



Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conversations-Voxikons der Musik, 3 Vorträgen des vorragenden Tonbilders und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Dilettanten und Mäcenaten, Künstler, Gelehrten etc. Wir bitten die Abonnements bei der nächsten Postanfrage (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, H. Rader) nicht aber in Köln zu machen.

Köln a/Rh., den 1. Januar 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Preussland, Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämmtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Bfg.; direct von Köln der Anzeigeband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Bfg., Probe-Nummern 25 Bfg. Inserate pro 5-spaltiger Zeile oder deren Raum 80 Bfg. Beilagen (10000) 50 Bfg.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weglassen.

## Franz Schubert.

### Ein Lebensbild.

Franz Peter Schubert, der größte Liebesmeister und eigentliche Begründer der romantischen Schule, geb. den 31. Januar 1797, war der jüngste von 4 Söhnen aus erster Ehe des Lehrers Franz Schubert in Wien. Sein Vater und dessen älterer Bruder Karl, Söhne eines Bauern und Ortsvorstehers in Mährisch-Neuborf, hatten sich dem Lehrerstande gewidmet; seine älteren Brüder ergriffen ebenfalls das Fach des Vaters; Ignaz, der älteste, bestellte zuletzt die Stelle desselben als Lehrer in der Hofbau († 1844); Ferdinand, drei Jahre älter als Franz und diesem im Leben am nächsten stehend, starb 1859 als Direktor der Hauptnormal-Schule zu St. Anna. Derselbe war musikalisch gebildet und hatte einige Kirchenkompositionen und theoretische Schriften über Musik verfaßt. Er war nach Franzens Tod im Besitze des musikalischen Nachlasses, was davon noch bei dessen Tode übrig blieb, ging auf seinen Neffen Dr. Schneider über.

Die musikalische Natur von Franz offenbarte sich nicht nur sehr früh, sondern auch sogleich auf eine überaus frühe Weise. Unterricht auf dem Klavier und auf der Violine erhielt er vom Vater und den Brüdern nur in den ersten Elementen und nur kurze Zeit, worauf er sich selbst forthat und seine Lehrer sehr bald überholte. Im Besitze einer hübschen Sopranstimme kam er als elfjähriger Knabe in die kaiserliche Hofkapelle, wurde in den Stadtconvent aufgenommen und gelangte in dem kleinen Convent-Orchester bald an das Vult der ersten Violine. Am meisten Eindruck sollen Mozarts C-moll Sinfonie und die Beethoven'schen auf ihn gemacht haben. Er schrieb im Convent schon alles Mögliche, wozu ihm ein Freund das Notenpapier lieferte; doch hat er aber diese Werke meist verliert, andere sind verloren

gegangen. Eine vierhändige große Phantasia und „Dagars Klage“ als erstes bedeutendes Gemanstück entstanden 1811. Auf diese Composition, die 28 Seiten füllte, veranlaßte Sateri (1750–1825), den Unterricht des 14-jährigen Knaben in Generalbass. Mit dem

väterlichen Hause blieb er während der Zeit seines Aufenthaltes im Convent in Berührung, daß an Ferienzeiten die von ihm componierten Streichquartette, oft unmittelbar nach ihrem Entstehen in den dort üblichen Quartettübungen an den Sonntagsnachmittagen der Reihe nach aufgeführt wurden. Der alte Schubert pflegte dabei das Cello, Ferdinand die erste, Ignaz die zweite Violine und Franz die Viola zu spielen. Da war nun der jüngste unter allen der Empfindlichste. Ziel war immer ein Fehler vor, so sah er dem Fehlenden ernsthaft, zumweilen auch lächelnd in's Gesicht; sahte der Vater, so ging er beim ersten Male darüber hinaus; wiederholte sich aber der Fehler, so sagte er ganz schüchtern und lächelnd: „Derr Vater, da muß etwas gekehrt sein“, welche Belehrung auch ohne Wiederrede hingenommen wurde.

In der Ferienzeit pflegte Franz auch das Theater zu besuchen. Von den damals gegebenen Opern interessirte ihn ganz besonders Weigl's „Schweizerfamilie“, die erste Oper, die er überhaupt hörte, und in welcher Vogl (1768–1849), und die Müller (1785–1838) sangen; dann Cherubini's „Medea“, Boitieu's „Johann von Paris“, Mosenbrödel von Rouard, ganz besonders aber Gluck's „Wiggent auf Tauris“. Diese letztere Oper setzte ihn jedesmal in Entzücken und er zog sie schließlich ihrer edlen Einfachheit und Erhabenheit wegen allen übrigen Opern vor.

Dieser Theaterbesuch erklärt auch einigermaßen die Thatfache, daß der geniale Jüngling sich alsbald mit raunenswerther Sicherheit in dramatisch-musikalischen Arbeiten verlor, wie denn bereits im Jahre 1813 von ihm die Zauberoper von Kobelue: Des Teufels Luftschloß in Angriff genommen und im Jahre 1814 vollendet wurde, im Jahre 1815 aber mehrere Opern und Singspiele entstanden.

Da der Lehrer, dem Franz durch Sateri übergeben worden war, erklärte:



Franz Schubert.

„Der hat Alles schon vom lieben Gott gelernt!“ so übernahm Salieri selbst seine Vorbildung, und Schubert genoss in den Jahren 1813–1817 dessen Unterricht und Anleitung, in so weit überhaupt bei einem solchen Genie, welches überdies auch Salieri freudig anerkannte, die Noth sein konnte. Salieri sagte oft selbst: „Er kann Alles, er ist ein Genie: Gedere, Meilen, Opern, Ländlerlein, alles was man will!“ Daß sich ihre Richtungen trennen mußten, war natürlich, und man braucht nicht nach äußerlichen Veranlassungen des Bruches zu suchen. Uebrigens hielt er Salieri bis an sein Ende hoch in Ehren.

Nach fünfjährigem Aufenthalt im Convent lehrte er 1818 in's väterliche Haus zurück, wurde vom Vater zum Lehrstuhle bestimmt und pädagogische drei Jahre lang in der A. B. C. Classe der Schule zu St. Anna. Um so bewundernswerther ist dabei seine musikalische Productivität. Seine erste Oper: „Des Teufels Anstich“, in 3 Acten, beendigte er, wie oben erwähnt, 1814 und schrieb die Messe in F, nach deren Aufführung ihn Salieri öffentlich umarmte, ein Salve Regina, mehrere Lieder, Tänze für Clarinet und Hörner, drei Violoncellen, und eine große vierhändige Sonate. Dem Jahre 1815 entziffelte ein Strom von mehr als hundert Liedern und Vokalstücken, ein halbes Duzend Opern und Singspiele, Kirchencompositionen, Sinfonien, Kammermusik für Clarinet und für Klavier. In dieses Jahr, oder höchstens in den Beginn des Jahres 1816 fällt auch die Composition von Gütke's „Erlkönig“, jenes nächst dem bald darauf entstandenen „Wanderer“ populärste Lied von Schubert, welches aber erst sechs Jahre später den Ruf desselben begründete, und dann in kurzer Zeit Eingang in der ganzen musikalischen Welt fand. (Das Manuscript hiervon ist im Besitze von Frau Clara Schumann.) Schubert schrieb dieses Lied an einem Nachmittage auf seinem Zimmer in dem väterlichen Hause an dem Himmelsportgrund. Ein Freund von ihm — Spanu — kam eben dazu, als er sich in Mitte der Arbeit befand. Er hatte das Gedicht in steigender Anregung ein paar Mal durchgelesen, und da während dieser Beschäftigung auch der musikalische Inhalt zu vollkommener Klärung gelangt war, schrieb er das Lied in jener Spanne Zeit auf das Papier hin, die eben zur Vollbringung der nur mehr noch mechanischen Arbeit erforderlich war.

Die fertige Composition wurde am Abende des selben Tages in das Convent gebracht, wo sie Schubert den Freunden vorlas, womit die maitagelichen Ausschweifungen, mit welchen die geistliche Phantasie die Genesiss des „Erlkönigs“ zu umgeben liebte, wegfallen. Da die Freunde bei der Stelle: „Mein Vater, jetzt bist er nicht an!“ bedeutliche Weichheit schämten, übernahm es der Musikmeister Anziska, sie über die Jüdischkeit der unvollständigen Disposition (die heutzutage sich ganz harmlos ausnimmt) anzuklären und zu beruhigen. Ferner gehörte in das Jahr 1815 die Messe in G, op. 141, ein Meßliedwerk eine Messe in B, ein Stabat mater, ein Magnificat, das Violoncell-Clarinet in G moll „für die Hausmusikanten“, zwei Klavier-Sonaten, zwei Sinfonien in B und D, und von Opern und Singspielen: „Der vierjährige Posten“, „Fernando“, „Glorinde von Villa Bella“ drei Acten, wovon nur der erste noch vorhanden, mit den beiden anderen soll 1848 der Oper gekürzt worden sein, in Abwesenheit des Weigers des Manuscripts. (Die beiden Freunde von Salamann.) (Schluß folgt.)

\* Vgl. Franz Schubert von Dr. G. Krekle von Heilmann (Wien, C. Gerolds Sohn), wozu teilsweise Werte überhaupt die Hauptmomente entnommen sind.  
\* Diese Messe erschien als eine Composition von Robert Führer († 1841) in Prag bei Marco Perra.

## Momente aus Friedrich Chopin's Leben.

Die berühmte Schriftstellerin Georges Sand hat einige Blätter ihrer Memoiren der Darstellung ihres Verhältnisses zu Friedrich Chopin gewidmet, deren Inhalt für unsere Leser sowohl wegen der Berühmtheit dieser beiden Persönlichkeiten, als wegen der Streichlichter, die dadurch auf Chopin's Ausnahm-Natur als Mensch und schaffender Künstler geworfen werden, ausnehmend sein dürfen.

Nach Georges Sand's Darstellung unternahm die geistreiche Schriftstellerin im Jahre 1838 aus Sorge für die Gesundheit eines ihrer Kinder eine Reise. Chopin wünschte daran Theil zu nehmen und Georges Sand willigte ein. Die Reisenden trafen sich in Perpignan und gingen nach der Insel Majorca, wo sie in einem verlassenen und halb in Trümmern liegenden Kloster eine gesunde und durch ihre Lage höchst reizende Wohnung fanden. Wir lassen nun die Dichterin selbst sprechen: „Der arme, kranke Künstler war ein unaussprechlich

kranke. Was ich, unglücklicher Weise, nicht genug gefürchtet hatte, trat ein. Er verlor alle moralische Kraft. Wenn er auch die Schmerzen mit ziemlichem Muthe ertrug, so konnte er doch nicht Herr werden über die Unruhe seiner Einbildungskraft. Das Kloster war für ihn voll Schreden und Gespenster, selbst wenn er sich körperlich wohl fühlte. Er sagte es nicht, ich mußte es errathen. Wenn ich Abends mit meinen Kindern von unserm Umlagersteden in den Kinnern zurückkam, fand ich ihn um 10 Uhr Nachts, todtenbleich vor seinem Flügel, mit fixen Augen und die Haare wie emporgestäubt. Er brauchte einige Augenblicke, um uns zu erkennen. Dann zwang er sich zum Lachen und spielte uns wundervolle Sachen vor, die er eben componirt hatte, oder, richtiger gesagt, schreckliche und herzzerreißende Ideen, die sich seiner unbewußt bemächtigt hatten in dieser einsamen und düstern Schlafensstunde.

Dort hat er die schönsten von jenen Ideen niedergeschrieben, die er beiderseits Weise Bräutchen genannt hat. Es sind Meisterstücke. Manche von ihnen führen uns Erscheinungen von längst dahingegangenen Mönchen vorlagerten; andere sind wehmüthig und sanft, sie felsen ihm während der Sonnenbrille der Gesundheit ein, bei dem Lachen der Kinder unter seinem Fenster, beim fernem Klang der Guitaren, beim Gesänge der Vögel unter dem schünen Laub, beim Anblicke der kleinen, bleichen Rosen, die sich über dem eben gefallenen Schnee entfalteten.

Audere wieder sind düster und traurig, und wenn ihre Töne auch das Ohr entzücken, so bohren sie sich doch in's Herz. Eines von diesen trat ihm an einem trüben Regentage, der die Gasse fürchterlich umdüsterte, vor die Phantasie. An jenen Tage hatten wir, Moritz und ich, ihn ganz wohl verlassen, um in Palma einige Bedürfnisse für unsere laubliche Einrichtung einzukaufen. Da kam der Regenschlag, die Bergflüsse schwoollen an und trafen uns; wir hatten sechs Stunden auf anderthalb Meile zugebracht, um mitten durch die Ueberschwemmung nach Hause zu gelangen, und wir kamen erst bei tiefer Nacht an, verlassen von unserm Betturino, ohne Schutze und unter unersichtlichen Gefahren. Wir eilten so sehr wir konnten, um der vorausgeordneten Angst und Unruhe unseres Kranken dagegen zu helfen. Gewiß war diese Angst groß gewesen; sie hatte sich aber wie zu einer neuen Hoffnungslustigkeit verflücht, und er spielte unter Thänen sein wunderbares wunderbares Präludium. Bei unserm Eintritt sprang er auf, küßte einen gelassenen Schrei aus und sagte dann mit ihrem Blick und in seltsamen Töne: „Ich wußte es wohl, daß ihr todt waret!“

Als er wieder zu sich gekommen war und unsern Zustand sah, wurde ihm unwohl durch die Gedanken an unsere überstandenen Gefahren; aber er gestand mir nachher, daß er im Garten auf unsere Klischee das alles im Traume gesehen, daß am Ende Traum und Wirklichkeit in einander geflossen und er sich gleichsam in Schlaf gelassen habe mit dem Gefühle, als sei er selbst gestorben. Es war ihm, als sei er in einem See ertrunken; schwer, eiskalte Tropfen fielen ihm in regelmäßiger Folge auf die Brust, und als ich ihn nun darauf aufmerksam machte, daß die Tropfen wirklich wie im Takte auf das Dach fielen, behauptete er, das nicht gehört zu haben. Er wurde sogar ärgerlich, als ich ihm von nachkommender Traumerei sprach. Er eiferte in vollem Jorne, und mit Recht, gegen das Kindliche jener Nachsinnungen. Sein Geist war erfüllt von der geheimnißvollen Harmonie der Natur, allein er stellte sie durch erhabene Gleichbilder in musikalischen Gedanken dar, nicht durch eine seltsame Wiederholung äußerer Klänge. Wohl war die Composition, welche diesem Abend ihr Dasein verdankte, voll von jenen Regentropfen, die auf das hallende Dach der Carthause niederfielen, aber seine Phantasie und seine Melodie hatten sich zu Thänen vergeistigt, die vom Himmel herab auf sein Herz fielen.

Chopin's Genie war das tiefste und gefühl- und erregungsvollste, das jemals begangen ist. Er läßt ein einziges Instrument die Sprache der Unendlichkeit reden; er hat oft in zehn Minuten, die ein Kind spielen könnte, Gedichte von erhabenem Schwung, Dramen von beispiellos ergreifender Gewalt gebannt. Niemand hat er die großen materiellen Mittel nöthig gehabt, um sein Genie zu offenbaren. Er brauchte weder Sarghorne, noch Cythariden, um die Seele des Hörs mit Schreden zu durchschauern, seine Orgel noch Chöre von Menschengtimmen, um sie für Glauben und Begeisterung empfänglich zu machen. Die große Menge hat ihn nicht erkannt und erkennt ihn noch nicht. Es bedarf noch eines großen Fortschritts im Geschmack und in der Einsicht in das Kunstschöne, bevor seine Werke ganz populär werden. Es wird eine Zeit kommen, wo man seine Musik für das Orchester einrichten wird, ohne an dem, was für das Klavier geschrieben steht,

irgend etwas zu ändern, und alle Welt wird einsehen, daß dieser Geist, der eben so groß, eben so unmißlich, eben so gelebt ist, als der Geist der größten Meister, denen er sich gleichstellt hat, eine noch innerlicherere Eigenständigkeit besitzt, als Sebastian Bach, eine gewaltigere als Beethoven, eine dramatischer als Weber. Er ist alle drei zusammen und bleibt dennoch er selbst, das heißt freier im Geschmack, größer im Großartigen und herzergreifender im Schmerz. Mozart allein steht über ihm, weil Mozart obenin zu dem Genie die Ruhe der Gelände, folglich die Fülle des Lebens befaß.

Chopin küßte seine Stärke und seine Schwäche. Seine Schwäche bestand in dem Uebermaße der Stärke, die er nicht bändigen konnte. Er konnte nicht wie Mozart — und Mozart allein konnte es — ein Meisterstück mit Einer Farbe machen. Seine Musik war voll Schattierungen und Ueberrassungen. Manchmal, jedoch selten, war sie hellam, musikalisch und geknaut. Obwohl er einen wahren Nischen vor allem Unverständlichen hegte, so trug ihn doch maßlose Aufregung, ihm selbst unbewußt, in Regionen empor, die er allein kannte. Ich war vielleicht für ihn ein schlechter Richter — denn er zog mich so zu Hause, wie Mollere seine Köchin —, weil ich, da ich ihn so genau kannte, es dahin gebracht hatte, mich mit allen Kerkern seiner Organisation vertraut zu machen. Acht Jahre lang, wo er mich tagtäglich in die Geheimnisse seiner schöpferischen Phantasie und seiner unstillbaren Gedankenwüste einwelkte, öfnete mir sein Flügel den hureichenden Jura, die Verwirklichung, die Siegel oder die Qualen seiner Gedanken. Ich verstand ihn also eben so gut, wie er sich selbst verstand; ein Richter, der ihm selbst fremder gewesen wäre, würde ihn gezwungen haben, verständlicher für Alle zu werden.

In seiner Jugend hatte er manchmal heitere und völlig abgerundete Ideen gehabt. Er hat politische Lieder und Gesänge gemacht, die nicht gedruckt worden sind, welche eine reizende Gutmüthigkeit und eine äußerst liebenswürdige Milde athmen. Einige seiner späteren Compositionen sind auch noch kritisch-Quellen, in denen ich die helle Sonne spiegle. Allein wie selten und kurz sind diese ruhigen Ergüsse seiner dichterischen Anschauung! Der Gesang der Vögel in der Himmelsluft und das weiche Schwiegen des Schwan auf dem stillen See sind für ihn wie die Höhe des Schönen bei heiterem Himmel. Das hungrige Gefährde des Adlers auf den Felsen von Majorca, das herbe Weiden des Seewindes und die düstere Trostlosigkeit der beschnittenen Storchpalme können ihn viel tiefer und nachhaltiger traurig, als ihn der Duft der Orangenblüthe, der anmuthige Reiz des Weinlandes und der maurische Gesang der Landvögel erheiterten.

Und so war sein Charakter in allen Dingen. Einen Augenblick lang empfänglich und dankbar für das Wohlwollen der Liebe und das Lächeln des Geschickes, konnte er durch die Zactlosigkeit eines ganz gleichgültigen Menschen oder durch kleinere Widrigkeiten des praktischen Lebens Tage, ja, ganze Wochen lang verstümmelt werden. Und, fonderbar! ein wirklicher Schmerz brach ihn nicht so zumalmen, als ein kleiner. Es schien, als hätte er nicht die Kraft, ihn gleich zu begreifen und ihn nachher zu fühlen. Die Tiefe seiner Aufregung stand also in gar keinem Verhältnisse zu ihren Gründen. Den bedauernden Zustand seiner Gesundheit trug er bei wirklicher Gefahr mit heldenmüthiger Entladung, und bei unbedeutenden Störungen derselben qualte er sich auf fägliche Weise damit ab. Das ist die Geschichte und das Schicksal aller Weisen, bei denen das Verstandesmaße übermäßig entwickelt ist.

Bei der übertriebenen Empfindlichkeit über Kleinigkeiten, dem Grauen vor Leiden und den Bedürfnissen seines verfeinerten Wesens wurde ihm Majorca nach einigen kranken Tagen natürlich ganz zuwider. Abgereisen war unmöglich, er war zu schwach dazu. Als er besser geworden, wechten Gegenwände an der Küste, und drei Wochen lang konnte das Dampfboot den Hafen nicht verlassen. Dies war die einzig mögliche Schiffsgellegenheit, und obenin war sie jetzt unmöglich.

Unter Aufenthalt in dem Kloster Bademaia war also eine Winter für ihn und eine Qual für mich. Chopin war milde, heiter und liebenswürdig in Gesellschaft, aber als Kranke konnte er keine ausschließliche Umgebung fast zur Verzweiflung bringen. Nie gab es eine edlere, feiner fühlende, unheimlicheren Seele; sein Umgang konnte treuer und aufrechter, sein Geist glänzender in Munterkeit, sein Verstand ernster und eindringlicher in allem sein, was auf sein Gebiet gehörte; aber zum Erloß dafür war auch leider keine Laune abspügender, keine Einbildung mißtrauender und wahrheitsgieriger, keine Heißhunger leichter zu verlegen, keine Ansprüche des Herzens unmöglicher zu befriedigen. Und von allem dem lag die Schuld nicht an ihm, sondern an seiner Krankheit. Sein Gefühl wurde gleichsam lebendig gefoltert; der Kniff in einem

Rosenblatte, der Schatten einer Allee konnten ihn bis auf's Blut verwunden. Außer mir und meinen Kindern war ihm Alles unter dem himmlischen Himmel zuwider und zum Elend. Er rief sich mehr an durch die Ungeduld, wieder fort zu kommen, als durch die Unbequemlichkeiten des Aufenthaltes.

Endlich konnten wir nach Barcelona und von da, wieder zur See, nach Marseille gegen Ende des Winters gelangen. Ich verließ das Kloster mit einem Gemüth von Freude und Schmerz.

Nach der Rückkehr aus Majorca mietete Georges Sand eine Wohnung in Paris, welche aus zwei Pavillons mitten in einem Garten bestand. Sie fährt in ihrer Erzählung folgendermaßen fort:

„Chopin zog nach der Rue Tronchet, aber seine Wohnung war leuchtend und kalt. Er fing wieder an hartnäckig zu husten, und ich war gezwungen, entweder meine Stelle als Krankenwärterin aufzugeben oder mein Leben in fortwährendem Hin- und Hergehen zuzubringen. Freilich kam er mir nie den Weg zu ersparen, täglich zu mir, um mit mir entsetzten Ängsten und marter Stimme zu reden, daß er sich sehr wohl fühlte. Er sah dann mit uns zu Mittag und stieg Abends frühzeitig in den Wagen, um nach Hause zu fahren. Da ich einjah, wie sehr er unter der Trennung unseres Familienlebens litt, so bot ich ihm an, ihn bei einem Pavillon meiner Wohnung, den ich allenfalls entwerfen konnte, abzutreten. Das nahm er mit Freuden an. Er richtete sich darin ein und konnte da seine Freunde empfangen, seine Stunden geben, ohne mich zu geniren.“

Ich brachte den Sommer in Mohant, den Winter in Paris an. — Chopin kam gewöhnlich an drei oder vier Monaten jedes Jahr nach Mohant. Ich verlängerte meinen Sommer-Aufenthalt bis ziemlich tief in den Winter und ging dann nach Paris, wo ich meinen Malade ordinaire, wie er sich selbst nannte, wieder fand, der sich zwar nach meiner Rückkehr, aber nicht nach dem Winter schnte, an dem er höchstens vierzehn Tage lang Freude hatte und einen längeren Aufenthalt nur mit zur Liebe aushielt.

Wir hatten unsere Pavillons in der Rue Pigale, weil sie ihm nicht mehr behagen, verlassen, um uns am Orleans-Square einzumieten, wo die ruhige, gute Marianne uns ein Familienleben eingerichtet hatte. Sie bewohnte ein schönes Quartier zwischen dem nützlichen, wir brauchten nur über einen großen, bepflanzten, sein bescheiden und sehr rein gehaltenen Hof zu gehen, um zusammen zu kommen, entweder bei ihr, bei mir oder bei Chopin, wenn er dazu gestimmt war, uns etwas vorzuspielen. Zu Mittag besaßen wir alle zusammen bei ihr auf gemeinschaftliche Kosten. Es war das eine Zeit der Gemeinschaft, die auch, wie alle ähnlichen, in ökonomischer Hinsicht zweckmäßig war; bei Madame Mariani konnte ich, wenn ich wollte, Gesellschaft haben, bei mir meine vertrauten Freunde empfangen und zu jeder Zeit mich zurückziehen, um zu arbeiten. Chopin pries sich auch ganz glücklich, daß er einen Salon für sich hatte, um zu componiren und zu phantasiren. Er war jedoch ein großer Freund von gesellschaftlichem Umgang und benötigte sein Heiligtum kaum anders, als zum Stundengeben. Er dichtete und schrieb nur in Mohant. (Schluß folgt.)

## Ein fahrender Spielmann.

Von Elise Voß.

Wort:

„Mach setzen's Chronist ich auf,  
Urkunden, Pergamente —  
Dah ich erläßt der Dinge Lauf,  
Sie recht beim Namen nenne —“

Julius Wolff.

(Mattenfänger von Cameln.)

Ich habe gar manche Dämmerstunde in einem kleinen wunderbar angelegten Stübchen verbracht, — jetzt ist's seit Monaten für immer geschlossen, wenigstens für jene alten Bewohner, den sie daraus fortgetragen — Dieses war die Heimath eines pensionirten Cantors. Gicht hatte ihn seit Jahren gelähmt, der Frühling und Sommer mußten zu ihm kommen mit ihren Gaben, wie auch der Ergötzen aus der nahegelegenen Kirche zu ihm zog durch das offene Fenster. Die Menschen, deren Herz er gar oft erquickte mit seinem Spiel, brachten ihm Blumen oder Früchte, die Kinder liefen ab und zu und legten blühende Zweige auf den Blumenstreu seines engen Hauses und Herzens, auf das uralte Spinett. Die armen, schmerzgeschunden Finger des alten Musiklers berührten noch jeden Abend die schwarzen Tasten: „Ich liebe meinen Bach!“ pflegte er dann lächelnd zu sagen, — aber mir gerissene Töne ohne Zusammenhang wurden laut. Und noch andere seltsame Klänge, bald hoch, bald tief, zogen summend aus dem

Rausten und da erklärte er geheimnißvoll seinen Gästen, das seien verschiedene unwirkliche Stimmen von Menschen und Instrumenten, die er in seinem langen Leben gehört, als er selber noch ein fahrender Musikant gewesen, der viel in der Welt herumgekommen. „Bei diesen Tönen da“, versicherte er dann, und das Spinett ließ er dann, „höre ich ganz deutlich die wunderbare Catalani trillern, die einst in Leipzig in dem alten Gewandhausaal stand und den ärmlichen kleinen Leutchen, den man auf dem Podium ausgebreitet, zurückließ, ihren kostbaren Schatz mit der Miene einer belächelten Königin herumschickte und vor ihre kleinen Füße warf.“ — Und der Basson hier ist der prächtige Strohmeier, Kammerfänger in Weimar, dessen Ton die Kirchenwände bebte machte, — und das kleine b erzählt mir von dem Tenoristen Gerstner, dem allgemeinen Frauenliebhaber, und wenn ich das dreigeschlagene b anschlage, da erklingt Paganini's Raubergelächel. Ist die Welt möchte ich den alten Rasten da nicht missen, — sein Sultan der Welt könnte sich eine unterhaltendere Speisezadde wünschen. Einen modernen Flügel wünschte ich mir nur, um noch einmal ordentlich meinen Bach darauf spielen zu können.“

Nun, als seine vielen Freunde, Schüler und Verwandten hatten denn wirklich endlich einen Flügel für ihn zusammengebracht und gegeben und manche liebe Künstlerhand ihr Geheiß zu seiner Liebesgabe beigesteuert, aber am Tage nachdem man sie mit großer Mühe in sein Stübchen geschleppt — ging er, die Hände auf den neuen weißen Tasten, still lächelnd heim zu seinem Johann Sebastian Bach.

Wir eben diesem alten Musikanten veranft eine Welt seltsamer Musikanten Geschichten, aber in stillen Stunden über hervorgehoben durch irgend einen Klang zieht die eine oder die andere vorüber wie eine ferne bekannte Melodie.

Und eine Weisungsgeschichte war es, die der Alte einst erzählte und die ich heut nachschreiben versuchen will. Eine große Mappe voller Holzschitte und Stiche von zweifelhaften Werth, nur interesselhaft durch die bekannten Namen, die sich unter den gewaltig vergrößerten Portraitschildern vorfinden, konnten alle seine Besucher, sie lag stets vor ihm auf dem Tische und er bezeichnete sie scheinend als das Lieblingsbilderbuch eines alten Kindes. Die berühmten Frauen, die Maria, Faustina, Haffie, die Tefi und Andere, wurden sich selbst haben über diese verdächtigsten, schielenden Zerbilder, die man als ihr Porträt in die Welt gebracht hatte, und was die männlichen Bildnisse betraf, so bildeten sie geradezu eine Galerie von Ungeheuern. Nur eines einzigen Kopfes erinnerte ich mich — eines uralten Stiches, dessen dämonische Schönheit mich einst trapperte. Wunderbar düstere leidenschaftliche Augen schauten daraus in die Ferne und ein leises Spottlächeln spielte um seine Lippen. — „Wer ist dieser interessante Kopf?“ fragte wohl Jeder, dem das Blatt in die Hände fiel.

Die Antwort lautete: „Das soll das Portrait des größten Geigers, Gamben, Clavier- und Chitarrenspielers seiner Zeit sein, — das Bildniß David Junks aus Reichensbach.“ Was der alte verstorbene Cantor von ihm erzählte, fiel mir wieder ein, als ich neulich im Würzburg-Saal den modernsten Jüngling wiederum hörte, der mit seiner Geige die Laube durchzieht — Pablo de Sarasate. — Ihn wird ein glücklicheres Loos von den Göttern bechieden sein, als seinem einst nicht minder berühmten deutschen Kollegen.

Selten ist vielleicht ein glänzenderes und vielseitigeres Genie aufgetaucht, als David Junk. In Anfang des 17. Jahrhunderts geboren, auf den Wunsch seines Vaters sich mit Eifer dem Studium der Rechtswissenschaft widmend, erregte der junge Student durch seine dichterische Begabung und zugleich durch die wunderbaren Musikantlagen allgemeines Aufsehen in allen Kreisen. Gestreut nur finden sich die Nachrichten über seinen eigentlichen Lebensgang in alten Büchern, aber sie legen sich wie ein Märchen — Frau Musica trug den Sieg davon über den Gelschtern, wie über den Boeren, sie schloß ihn so fest in ihre weichen Arme, daß er sich ihr mit Leib und Seele hingeben mußte. Aber dann kam es wohl, wie es in Eichendorfs „Frühlingssahrt“ heißt von jenen rüstigen Gesellen, die in's Weite gezogen:

„Den Euen sangen und logen,  
Viel tausend Stimmen im Grund,  
Verlorenden Sirenen, und zogen  
Ihn in die bühnenden Wogen.  
In der Wasser farbigen Grund —“

Die Fragmente der Lebensgeschichte Junk's zeigen seltsame Aiden von Jahren, plötzliches meteorartiges Verschwinden und Wiederauftauchen. Willen in dem Zenith seiner Virtuosenlaufbahn, als fahrender Spielmann die Laube durchstreifend, in fast tadelhafter Weise Alt und Jung berückend — von den Frauen angebetet,

soll ihn eine wunderschöne italienische Fürstin in ihre Heimath entführt haben. Zahlreich lebte er, der Sage nach, bei ihr verborgen in einem Schloß am Meer, ein Geliebter wie der einst Lombardi im Bernsberge. — Aber den Ton seiner Geige konnte man weit und breit im Lande, der ließ sich nicht verbergen und gesungen hatten und zog in den Abendstunden über die Gipfel der Berge und die hohen, mit lippigen Ranken überzogenen Mauern, und die Kunde von seinem Jander schloß von Einem zum Andern und ganze Schaaren von Menschen wanderten viele Meilen weit zu jenem geheimnißvollen Schloße, um zu lauschen. Es geschah aber auch, daß der Spielmann unglücklich in einer oder der andern italienischen Stadt wieder anstande, um sich hören zu lassen und die Macht seiner Kunst muß geradezu überwältigend gewesen sein. Geschichten wie die Sage von jenem unwiderstehlichen Mattenfänger von Cameln, hielten sich an seine Schritte — und alle Triumphe der Künstler unserer Zeiten sind arm und lan im Vergleich zu dem Entusiasmus, den man einst einem David Junk entgegenbrachte. Wir sind wohl in anern Empfinden älter und besonnen geworden: — man überschüttet unsere Künstler wohl mit äußeren Ehren und klingendem Lohn — auf jene wie Sonnengluthen daherschwebende edle Herzensbegeisterung und Freude, wie sie die „Spielmann“ früherer Zeiten überlieferte, müssen sie aber verzichten. Ob sie's schmerzlich empfinden — wer kann's sagen?

Sard nun jene ichöne Frau, die den deutschen Spielmann so leidenschaftlich geliebt und so lange gesungen gehalten, oder trieb ihn das Heimweh nach seinem Vaterland fort von ihr, das weiß Niemand mit Sicherheit zu berichten. — Thatsache ist nur, daß David Junk eines Tages wieder in Deutschland anstande, aber wie jener zu Grunde gegangene fahrende Geselle in Eichendorfs Sang:

— „müde und alt —

Zein Schifflein, das lag im Grunde,

Es stille war's rings in der Rinde

Und über den Wäldern weht's kalt —“

Winter war's, als er in abgerissenen Kleidern, seine Geige unter dem Arm, ohne Stiefel, der dem Schloßthor an Schloß ankam. Die Wäde wollte den belästigten Anstalten abweisen — aber das Glück führte ihn einen alten Freund entgegen, den dortigen Capellmeister Viebich, der ihn einst erkannte. „Ach, ich will wieder einmal ein Christfest in Deutschland feiern, ersichert nicht“, sagte Junk mit melancholischem Lächeln. „Aber ich bin des Frostes entohnt und möchte mich zunächst wieder einmal ein wenig auswärmen, — erbitte doch für mich die Erlaubnis, den Herrschaften, denen ich früher gar manches Lied vorgespielt, eine Weile die Zeit oerreiben zu dürfen.“

Und die Bitte wurde auch gewährt, nachdem der arme fahrende Musikant nothdürftig mit dem Kleiden seines Kollegen, die für seine mächtige Gestalt viel zu kurz und eng waren, ausgestattet worden.

Trinnen in dem gewählten schönen Saale des Schlosses herrschte große Aufregung: die Bewohner, wie die dort eben versammelten Gäste, konnten ja genug von dem geheimnißvollen Märchen dieses Künstlerlebens, um voll Aengst und wohl auch mit heftigem Herzlopfen dem seltsamen Spielmann entgegenzusehen, der sich plötzlich angemeldet. — Und als er nun wirklich vor ihnen Auen erschien, da war trotz der entstellenden Kleidung sein Wesen so stolz, seine Haltung so imponierend, sein Antlitz, wenn auch ohne Jugend, doch noch immer so dämonisch anziehend, daß der Schloßherr ihn wie einen wiedergeborenen Fremden begrüßte, die Frauen aber — heimlich jene Töchter beneideten, die ihn so lange festhalten durften.

Unfreundlichen Blick's schaute nur der Hoforganist Krämer an den seltsamen Gubringling hin. Sollte der Bettler ihn den Schatten zu hellen rogen wollen? „Spielt zuerst“, befahl ihm der gräßliche Herr, „aber mach Eure Sache gut, damit dieser Elie doch erfahre, daß ich auch hier tüchtige Musiker habe.“

Und der Herr Hoforganist setzte sich an das Spinett und that sein Möglichstes, bis ihm der Schweiß von der Stirne fiel. Als er geendet, wandte er sich zu dem Fremden, um ihn ein wenig höflich zu fragen: „Können Sie denn auch Clavier spielen?“ „Wenn es die Herrschaften befehlen?“ lächelte David Junk, mit seiner Bezeugung gegen die Frauen. Dann legte er zuerst beide Arme auf die Tasten und als der Schloßherr ihn verwundert fragte, was er mit dieser seltsamen Musik bezwecke, antwortete der fahrende Spielmann: „Mein Herr College hat es zu gut gemacht: ich muß zunächst wieder das Gehör etwas verberben.“

Und nun überließ sich David Junk seinem wunderbaren Genius und spielte so häuerrich, daß der Herr der Höer sich allmählich immer näher und dichter um das Instrument drängte und Thränen in schönen Augen schimmerten und die Herzen höher klopften. — Dann

aber nahm er seine Geige in den Arm und der berückende Rattenfänger von Sameln war wieder da — faszinierend wie je. —

Von einem Verlassen des Schlosses durfte nun nicht mehr die Rede sein — der Graf selber hat den Künstler, bei ihm zu bleiben als sein lieber und geheimer Gast, so lange es ihm gefalle, und schickte ihm am nächsten Morgen die schönsten Stoffe zur Auswahl, um ihn neu kleiden zu lassen vom Kopf bis zu Fuß.

Aber nur kurze Zeit gelang es — so erzählt man — diesen ruhelosen Wanderer festzuhalten: einige Tage vor Weihnachten verschwand David Hunt wiederum spurlos, — die schönen Kleider zurücklassend, die man ihm aufgegeben. Bettealarm wie er gekommen, war er weitergezogen, — nur die treueste Gefährtin seines seltsamen Lebens, seine Geige, begleitete ihn.

Und der Christabend ging auf weißen Schneeflohen über die Erde — tief im Schnee vergraben lagen Wälder und Dörfer weit und breit. — Im Mondlicht schimmerte ein kleiner Friedhof mit seinen schwarzen Kreuzen und erstarbten Weiden gingen ihre Arme weit über den weichen Baum, der ihn umgab. — Vom nahen Dorfe verflüchteten die hellen Gloden die Weihnachtsbotenschaft. — Jede Hütte hatte ein hell erleuchtetes Fensterchen — überall wurden junge, frohe Stimmen laut — nur ein armes kleines Haus, zunächst dem Friedhof, blieb dunkel und still. Es gehörte einer jungen Witwe, der vor wenig Wochen ihr einziges Kind gestorben. — Und doch öffnete sich an eben jenem Christabend dort die Thür und ein Weib erschien auf der Schwelle, ein kleines Tannenbäumchen, mit brennenden Kerzen bestückt, in der Hand. Und über dem zuckenden Lichtschimmer, voll von ihm getroffen, tauchte ein blaßes trauriges Antlitz auf. — dunkles Haar war zurückgestrichen von einer reinen Stirn, mildegebeugte Augen schauten unter langen Wimpern hervor. Die Frau wanderte, vorzüglich die flackernden Kerzen mit der emporgeschobenen Schürze schützend, über den fristernden Schnee dem Friedhofe zu, wo ihr kleiner Liebling schlummerte. Das todt' Kind sollte seinen Christbaum haben wie alle die Lebenden. Da, dicht am Baum, hemmt ein dunkles Etwas plötzlich ihren Schritt. Ein Mann liegt dort — ein armer Bettler. — Erschrockt stellt die herabsteigende Mutter das Tannenbäumchen neben den zusammengebrochenen auf die weiße Decke. War es ein Kranker, ein Einsamer, ein Sterbender? — Ihr milbes Gesicht neigt sich mitleidig über ihn. Ein Blick voll dankbarer Freude trifft sie noch aus brechenden Augen, ein Lächeln gleitet über die erstarrenden Züge eines Todtmüden. — „Weihnacht — deutsche Weihnacht — endlich!“ murmeln seine bleichen Lippen. — „Dann Stille“ — nur ein leiser Ton, wie wenn ein Vögel leise über die Saiten seiner Geige gleitet.

Hell und fröhlich trugen die Friedensgloden des Christabends weiter und weiter ihre heilige Botschaft in das verschneite Land hinaus: „Friede auf Erden.“ — Das war der versöhnende Schlussaccord des seltsamen Lebens jenes fahrenden Spielmanns:

David Hunt.

## Unwirthliche Briefe des Jeremias Bitterlich an einen Freund.

1. (Carissime! (Nachdruck verboten.)

Also der Hof-Opern- und Kammer-Brüßmeier XY schlägt Euch gegenwärtig sein hohes C um die Ohren — — — Undverkauftes Haus — 500 Procent Silber-Agio — freierlicher Jubel — Mobilmachung alles disponiblen Vorder-Gründeres — Werde-Aus- und Eiel-Einsparnung — et tutti quanti! Gerechter Daniel! in Albern war man seiner Zeit accurt! so; gewisse Leute werden nun einmal nicht alle! Ganz ergebener Diener!

Ob ich ihn kenne? Na, ob! Anno 1860 so herum fing der Edel als Secunda-Tenörchen bei uns an, recht müssig und caduc. Können konnte er damals so wenig wie später, vielleicht noch ein Nöseln mehr; auch das samoje C hatte er schon, aber der Alphonb fehlte dazu und er war — augemerkt! — er war zu der Zeit noch nicht entbedt worden! Item piffen wir ihn geübter Wäßen so nach und nach zum Städte hinaus. Ich meine, ich sähe ihn noch in seiner Abschiedsrolle: Der erste Wirth war plötzlich gefallen; XY verließ statt seiner den Schmachtsopetio im Don Juan. Die singende Stange Trauer-Siegellack! Als er seine Einbaud-Arie, immer ein Viertelstündchen um's Orchester herumspielend, richtig abgewirft hatte, sog vom Dlymp herab eine Wurfhaut zu seinen Füßen. — Das, dad! ich, wäre das Letzte gewesen.

Lieber Junge! Gumm und Dummheit und Selbsthochschätzung sind furchtbar elastisch! Es mag eine sieben oder acht Jahre später gewesen sein, da trete ich eines Morgens in unsern ersten Restaurant, um einen schillernden Kater abzufrühn. Sitzt da an einem Ertischchen hübsch nobel bei Ausern und Moët ein breiter Rücken neben einem schmalen Rücken, beide tief in der Arbeit. Den schmalen kannte ich — der gehörte zum Apparat unseres Frühlings gedächlich der logische Zusammenhang fehlt. Na, man war kein Säugling mehr, also wußte ich mir den Kellner herbei: „Louis, nabelst du Einer Einen in's kritische Wohlwollen herein?“ Louis, ein sehr begabter Mann in seinem Fach und Kenner meiner kleinen Schwächen, kispelte: „Der Andere ist — den kennen Sie nicht? Der Andere ist ja der berühmte Königl. Kammerkeller XY, — nur Bier und Sekt — soll ich über Ihre Karte hinausbringen?“

XY? Mir dämmerte etwas — der Name — — sollte das unser Wirths-Tenor von Anno Dazumal sein? Ich war zu jener Zeit noch in dem Stadium der Kunstbegeisterung, aus dem manche Iust ganz vernünftige Leute ihr Lebenlang nicht herauskommen: ich mußte mich an jede Verhülltheit herandängeln.

Eine Viertelstunde später schauumt ich mitten in der wunderbaren Fuchsimpelei. Wahrhaftig, er war's, unser alter Bekannter, aber wie geschwollen, körperlich und geistig! Welch' eine Erkenntnis, welch' eine Vergötterung des Wertes in der eigenen Brust! Und wie transitiv das wirkte! Dr. Müller, der unschbare Müller, schlang die Lieberzeugung von seines Amphitryon Größe mit jedem Wissen, jedem Schand tiefer in sich. So daß er, ohne den Mann je singen gehört zu haben, bereits mit dem Brüllton des heiligsten Durchdringens: „seins a vista Lobgefänge antimmte. Und ich? Na, in meinem erhabten Gehirn trugallfährten sich aus all den Wehrauchwolken und aus alle dem Sekt im Lauf der Stunden einige Paragrafen zusammen, die ich Dir als Leitfaden für etwainigen Berthe mit einer gewissen Kategorie berühmter Sänger nicht vorerhalten will. Hier sind sie:

- § 1. Das Höchste in der Welt ist die Kunst; die erste aller Künste ist die Musik; die einzig wahre Musik ist die Oper, und das Wesentliche an der Oper ist Meine Parthe. Ergo dreht sich die Welt um die Aye meiner Leistungen.
- § 2. Da Opern nur um der Sänger willen existenzberechtigt sind, so schalte ich souverain innerhalb dieses Meines Herrschgebietes. Gegengetragende Kavaliermeister-Jeden sind als Kretinismus energisch zurückzuweisen. Jede Oper ist die Folie Meiner Leistung, und mein hohes C, forte mit Bruststimme, jeder Oper Höhepunkt.
- § 3. Was in der Oper um mich herum vorgeht, kümmert mich nicht. Ich will das Publikum hören, auch in den Ensembles. Meine Situation ist die maßgebende, trotz Orchester! Wie würde man auch sonst mir allein für einen Abend gerade soviel Gage zahlen, als dem ganzen altstündigen, geübten und blasenden Unverstand zusammen an Wochenlohn?
- § 4. Spiel ist Nebenache — man ist Sänger — Sänger! sage ich. Später pent-etre, wenn's mit der Stimme hadern sollte, kann ich's noch immer mit dem Spiel probiren; man hat ja Beispiele!
- § 5. Die Menschheit zerfällt in Collegen „von's Weiter“ und beifallspflüchtiges Publikum. Ein etwa verbleibender Rest ist jedenfalls als Crapule seiner Beachtung werth.

Collegen, sofern sie sich einbilden, in meinem Fach auch etwas leisten zu können, sind meine Feinde, und jede, auch die anerkennend harmloseste ihrer Handlungen ist als Intrigue und Kabale verdächtig.

Das Publikum zählt, flacht und fählt sich um so gehobener, wenn ich's ab und zu ein wenig meine Liebergelegenheit fählen lasse.

Langt dieses für deinen Bedarf nicht aus, so kann eine Fortsetzung folgen, hintermalen XY auf der Eigenlosgel alle Regiller gezogen hatte. Vergebens waren meine Betreibungen, die Unterhaltung auf ein anderes Feld herrüberzuipelen; mit fabelhafter Geschicklichkeit und Ausdauer mußte er immer und immer wieder auf sein eigenes Krämchen zurückzulenken.

Wir erhoben uns so gegen sechs Uhr von unserm Frühlings. Müller schwankte pflichtgetreu irgend einer recensionsbedürftigen Aufführung entgegen, nicht ohne sich vorher von XY mit einem bedeutsam langen Händedruck an Zahlungsstatt verabshiedet zu haben. Der Jubelgriff aller Sangeskunst wickelte sein Betriebsmaterial in unendliche Schwall und schritt, über Kritiker im Allgemeinen und Dr. Müller speziell löschimpfend,

Arm in Arm mit mir seinem Hölz zu. Selbigen Abend reiste er weiter nach Baden-Baden, wo damals noch das Trente et quarente florirte.

Müller begann demnachst mit anfangs kurzen, dann immer länger und intensiver werdenden Artikeln Stimmung zu machen, so geschickt, daß nach wenigen Wochen XY getrost anrücken konnte. Seinem ersten Aufstehen wohnte ich natürlich bei. Noch ganz der Alte! die Siegeszuversicht indessen, mit der er seine Wäßen machte, änderte die Sachlage ganz bedeutend zu seinen Gunsten. Ich mit meinen eingeordneten Begriffen von Kunst, mit meinem unzeitgemäßen Idealismus, war entschieden nicht auf der Höhe der Situation, als ich nach zweimaligem Genuß des hohen C, forte mit Bruststimme, vor Schluß des ersten Aktes stille verdußte. Ich war auch wohl der Einzige, der sich der Wirthshalen-Affäre von ebendem nur mit einer gewissen grimmigen Verdrückung ohne alle Beimiigung von Beischämung erinnerte.

Nun, Du magst ja selbst hören! Kelter und nomöglich berühmter ist XY seitdem geworden, schwerlich besser. Wahrscheinlich trägt er einige Orden in Lebensgröße mehr an seinem Cordounnet und ein Paar Brillantringe mehr an seinen Fingern. Für Vergleichen hat er viel Sinn — es hebt den Werth der Persönlichkeit.

Draußen im Garten pfeift ein Schwarzamtel so schön, so schön! nun schreibe ich seine Zeile weiter. Gott befohlen!

Dein

Jeremias Bitterlich.

## Dur und Mol

— Die Kaiser Josef-Tage in Wien haben auch einige Kunst-Anecdoten, in welchen der große Monarch eine Rolle spielt, wieder in Erinnerung gebracht: Josef liebte bekanntlich die Musik, brachte es auf einigen Instrumenten zu einer gewissen Fertigkeit und componierte sogar nicht übel. Aber er überdachte sein Können nicht und achtete das aufwändige Urtheil der Meister. So spielte er einst dem berühmten Sänger Benucci eine seiner Arien oor, ohne aber zu sagen, daß sie von ihm componirt sei, nur bat er sich die Meinung des Künstlers über den Werth dieses Liedes aus. „Sehr mittelmäßig!“ meinte kalt der Sänger. Josef lächelte und sagte: „Ganz richtig, denn es ist meine Arbeit!“ Benucci ergriff, wollte einlenken und einiges Bescheidnige vorbringen, aber der kaisliche Monarch schaltete den Kopf und meinte: „Werden Sie kein Schmeichler, Ihr erstes Urtheil ist mir lieber, Sie haben als ehrlicher Mann gesprochen!“ Es bleibt bei der Mittelmäßigkeit! — Und als Mozart nach der ersten Ausführung seiner „Entführung aus dem Serail“ auf die Bemerkung des Kaisers, daß die Musik hübsch lie, aber zu viele Noten habe, ruhig antwortete: „Gerade so viel habe sie, als nöthig seien!“ Da lachte auch der Kaiser und sagte: „Er hat Recht, lieber Mozart, Er muß das besser verstehen, als ich!“

— Der berühmte Tonkünstler Ritter Christoph v. Gluck studierte einst in Paris mit dem Orchester seine herrliche Oper: „Iphigenie auf Tauris“ ein, in deren erstem Act ein wildphantastischer Schichtenanz vorkommt, zu dem er eine leidenschaftlich bewegte Musik geschrieben hatte; er hatte sich die Scythen als wilde, furchterliche Krieger gedacht, die sich bei dem Tanze als Wühende geberden sollten. Er war deshalb schon sehr verstimmt, als er die Scythen in stottern Thierellen und mit Keulen bewehrt, durch das kaiserliche Balletcorps dargestellt sah, das sich mit zierlichen Trifots bedeckte und kleinen Stäbchen bewaffnet hatte. Aber als diese Puppchen anfangen in niedlichen Schritten und kleinen Sprüngen auf der Bühne herumzuipeln, hielt es Gluck hinter seinem Dirigentenpulpe nicht mehr aus. Wühend sprang er auf die Bühne, schlug mit seinem Violinbogen unter die Tangenden, packte den Balletmeister bei der Brust und iehre ihm mit gellender Stimme zu: „Mann des Unglücks! Ist das ein Tanz von wilden Scythen? Ein jammervoller Affentanz ist es! Seht hier, so will ich es haben!“ Damit ergriff er eine Stretzag aus Pappe, die an einer Coniße lehnte, und begann selbst zu tanzen und zu springen wie ein Wilder, wobei er so furchterliche Grimassen schnitt, daß anfangs alle die größte Wüthe hatten, ein lautes Gelächern zu unterdrücken; dann aber sah man ein, daß Gluck Recht hatte und veranlaßte einen wirklichen Kriegeranz nach seinem Willen.





Worteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conventionssteigens der Musik, 3 Vorträgen hervorragender Tonbilder und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Dichtern und Mäcenaten, Künstlern, Gelehrten etc. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Postanfrage (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a/Rh., den 15. Januar 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Hg.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Hg., Probe-Nummern 25 Hg.  
Rufzettel pro 3-spaltiger Zeile oder deren Raum 30 Hg.  
Verlagen (10000) 50 M.

Verlag von F. D. Bongers in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Franz Schubert.

Ein Lebensbild.  
(Schluß.)

Dem Drang, Opernmusik zu schreiben, genügte er nach seiner Weise durch Massen-Production. Der musikalische Gehalt dieser Opern reicht sich nicht dem Bedeutenden an, was Schubert überhaupt geschaffen, auch würden dieselben, als Theaterstücke gesehen, von der Bühne herab der jetzigen Geschmackswelt wahrscheinlich nicht mehr zusagen, zumal wenn man die Majestät einige der benutzten Textbücher in Betracht zieht; andererseits aber wäre es ein Irrthum, wollte man glauben, daß in diesen Leistungen der dramatischen Muse Schubert's nur die Schüchternheit eines — allerdings hochbegabten — Anfängers zu Tage trete; denn der in Melodien unerhöfliche, mit dem Gelingen der Harmonik und der Kunst der Instrumentierung vollkommen vertraute Tonbildner, welcher um jene Zeit schon mehrere seiner schönsten Lieder geschrieben und das Zeig in sich hatte, ein Werk, wie es die G-Messe ist, zu schaffen, bewegt sich auch in diesen dramatisch-musikalischen Arbeiten mit einer Leichtigkeit und Sicherheit in der Behandlung des vokal und instrumentalen Theiles, daß da von jüchlerischen Versuchen nicht die Rede sein kann. Eine Aufführung des musikalischen Theiles der Opern im Concertsaale würde manch reizendes Stück zu Tage fördern.

Die Lust, Opern zu componiren, hat übrigens Schubert nie verlassen. Es trat wohl bei und da eine längere Pause ein, im Ganzen genommen ist aber seine Thätigkeit auf diesem Felde eine überraschend fruchtbare, und trotzdem daß in späterer Zeit die Kunst der Theater-Verhältnisse seinen zwei größten Bühnenvorwerken die ihnen gewissermaßen schon zugesicherte Aufnahme in das Repertoire verweigerte, sehen wir doch den Unermüdeten noch am Ende seiner Tage abermals mit dem Gedanken an eine neue Oper beschäftigt. Was von Schubert's dramatisch-musikalischen

Werken während seiner Lebzeiten auf der Bühne zur Aufführung gelangte, gehörte anscheinlich dem Melodram und der musikalischen Komödie an.

Als Operndirigent hat sich Schubert auch einmal versucht, doch war dies eine Mal der Anfang und das Ende seiner Dirigenten-Karriere. Im Jahre 1826 wurde nämlich durch Abgang des Kapellmeisters Krebs nach Hamburg der Platz eines Vorwies am Directionspulte im kaiserlichen Opern-Theater nächst dem Münthoftheater erledigt. Diese Gelegenheit ergriß der hochberühmte, damals schon in Ruhestand getretene Hofopernsänger Vogel, Schubert's nächster Freund und Gönner, um den erledigten Platz für diesen zu erbitten; denn Bewerber, darunter bereits routinirte Orchester-Dirigenten, waren alsbald in Menge angemeldet. Es gelang dem Eintritte Vogel's die Anmerkung des Administrators Dupont vorzugsweise auf Schubert zu lenken; jedoch sollte dessen definitive Anstellung von einer feierlich abgelegten Prüfung abhängig gemacht werden. Damit war eine sogenannte „Audition“ gemeint, wie sie mit den Aspiranten für dramatische Compositionen in Paris vorgenommen werden. Auch Schubert sollte seine Befähigung zum Opern-Componisten darthun, an deren Vorhandensein seiner seiner Freunde gezwweifelt habe. Zu diesem Zwecke verfaßte der Theater-Secretär Hofmann ein aus fünf bis sechs Nummern bestehendes Libretto. Dem Ganzen sollte eine Overture vorausgehen. Zu der Handlung theilte sich ein Sopran-Solo und der Chor. Mit welcher Spannung die Besucher des jungen Componisten dem bevorstehenden Actus entgegen blickten, wie sehr jeder gewünscht, denselben eine Laufbahn eröffnen zu sehen, auf der er zu hohem Ruhme aufsteigen könne, ist wohl überflüssig, des Weiteren anzuführen. Als vollends die Administration nach genommener Einsicht in die Partitur erklärte, daß sie sich auf Grund der Vortrefflichkeit dieser Arbeit veranlaßt fühle, selbe in einer Abend-Vorstellung im Beisein des Publikums zur Aufführung zu bringen, schien der günstige Erfolg wie gesichert, und jeder Mann sah schon den zu großen Hoffnungen berechtigenden Componisten auf dem Dirigentenstuhle im Opern-Theater.

Die Solo-Partie war den Stimmleistungen der Schächner angepaßt, die eine große Vorchlerin von

Schubert's Liebden gewesen. Schon während des Eintritts ihrer Partie mit dem Componisten sah sich diese außerordentliche Erscheinung in der damaligen Sängerkreis veranlaßt, um Abänderung verschiedener unangenehmer Intervallen zu ersuchen, die ungern zugestanden, dann doch gemacht wurden. Als aber die Sängerin es wagte, um einige Kürzungen zu bitten, ward ihr mit einem entschiedenen Nein geantwortet. Bei fortgesetzten Klavier-Proben und tieferer Einsicht in den darzustellenden Charakter aber erklärte die Schächner allen Ernstes, sie müsse in der großen Arie mit Chor erliegen, wenn nicht mehrfache Kürzungen und Vereinfachungen in der Orchestration vorgenommen würden. Keinerlei Erwiderung. Der Administrator intervenierte gleichfalls, aber auch vergeblich. Man bewog nun mehrere der intimsten Freunde Schubert's auf den ständigen Componisten einzumwirken, die genugsamen und im Interesse des Werkes für nothwendig erachteten Abänderungen noch vor der letzten Probe zu machen, zumal es sich schon bei der ersten Orchester-Probe gezeigt, wie massenhaft die Instrumentierung stellenweise sei und Alles zu erdrücken drohe. Das Orchester sprach sich dahin aus, daß solche Massenhaftigkeit in der orchestralen Aufgabe nie dagewesen. Diese und andere Bemerkungen vermochten jedoch keineswegs Schubert zu irgend etwas zu bewegen.

So kam es zur General-Probe, zu welcher die Administration die bei dem Institute in Amt und Würden gestandenen Kapellmeister Weigl, Grotzweg und Krüger, der Aspirant Schubert hingegen eine Anzahl spezieller Freunde und Gönner geladen hatten. Alles ging gut von Statten bis zur Arie mit Chor, deren Charakter den Ausdruck der höchsten Leidenschaftlichkeit atmete. Wie zu erwarten, so geschah es; die Sängerin, fast in unangenehmem Kampfe mit dem Orchester, vornehmlich mit den Blas-Instrumenten wurde von den auf ihre solistische Stimme einbringenden Massen erdrückt. Entkräftigt sank sie auf einen zur Seite des Proskeniums stehenden Stuhl. Tiefes Schweigen im ganzen Hause. Spannung auf allen Gesichtern. Während dessen sah man den Administrator Dupont zu einer und der anderen der auf der Bühne sich bildenden Gruppen treten, bald wieder mit der Sängerin und dem Kapellmeister insgeheim sprechen. Schubert

\*) An täppischen Opernregenten fehlt es zwar auch jetzt nicht; aber die Methode, nach welcher in Unfuss gemacht wird, ist eine andere — zeitgemäße geworden.

seinerseits sah während dieser, für jeden der Anwesenden wahrhaft beängstigenden Scene wie eine plastische Figur auf seinem Stuhle, den Blick unverwandt auf die vor ihm ausgeschlagene Partitur geheftet. Nach langer Debatte trat endlich Antwort aus Orchester heran und äußerte in höflicher Tone folgende Worte: „Herr Schubert! Wir wollen die Aufführung um einige Tage verschieben, und bitte ich Sie, wenigstens in der Idee die nöthigen Abänderungen zu machen und es dem Fräulein Schuchter zu erleichtern.“ Mehrere der Künstler im Orchester erwiderten nun Schubert ebenfalls, nachzugeben. Nachdem unser Mann diesen Vorgang mit sichtbar steigendem Ingrimm angehört, rief er mit erhobener Stimme aus: „Ich ändere nichts!“ Dies ausbrechend schlug er die Partitur laut schallend zu, nahm sie unter Arm und ging raschen Schrittes zum Hause hinaus.

Am Kräfte der Production ist Schubert nur selten erreicht, von Keinem übertroffen worden. So folgten rasch auf einander seine bedeutendsten Werke: Die große Phantasie in C für Piano (Op. 13), Das Aarellens Quintett, die beiden Sätze der unvollendeten H-moll-Sinfonie, der Niederlassus „Die schöne Müllerin“, das Quartett (Op. 146), die drei Streichquartette (Op. 29 und 125 Nr. 1 und 2), die große Sonate (Op. 30); außer diesen die reizende Operette „Die Verschönerung“, und die große Oper „Hierabass“, ferner das wunderherrliche Streichquartett in D-moll, die Winterreise, die große Sinfonie in C, eine Menge Lieder — kurz seine letzte Productivität schuf außer mehreren Opern und Operetten 8 Sinfonien, (wovon 6 nur noch im Manuscript vorhanden sind) gegen 600 Lieder (davon sind ungefähr 400 durch Druck veröffentlicht) dann Meilen und Volkslieder aller Arten, Sonaten und Quartette, Trio's, Duo's, Märche und Boleros und eine Reihe von Klavierwerken u. s. w. und darunter eine große Zahl von unvergänglichen Werken, die, als Meilensteine an der Grenze der Entwicklung stehend, abschließend und neuzugend von hoher Bedeutung geworden sind.

Die äußere Erscheinung unseres Tonbilders war nichts weniger, als anziehend. Sein rundes, dickes, etwas aufgedunenes Gesicht, die niedere Stirn, die ausgeworfenen Lippen, hübschen Augenbraunen, die stumpfe Nase und das gekrümmte Haar gaben seinem Kopfe ein mohrenhaftes Aussehen, womit auch die auf dem Währinger Friedhofe befindliche Büste übereinstimmt. Seine Statur war unter Mittelgröße, Rücken und Schenkel gerundet, die Arme und Hände fleischig, die Finger kurz. Der Ausdruck seines Gesichtes konnte weder als geistreich, noch als freundlich gelten und nur dann, wenn ihm Musik oder Gespräche anregten, besonders aber, wenn es sich um Beethoven handelte, fing sein Auge zu blitzen an und belebten sich die Züge.

Sei unheimlich, fast abstoßend sein Aussehen, so schön und reich ausgestattet war sein Inneres. Alle diejenigen, welche Schubert näher gekannt haben, stimmen darin überein, daß er ein vorzügliches Gemüth hatte, daß er ein guter Sohn war, seinen Geschwister in Liebe und Hingänglichkeit zueinander, den Freunden ein wahrer Freund, wohlwollend, frei von Haß und Mißgunst, hochherzig, begeistert für die Schönheit der Natur und die ihm heilige Kunst. Zu seinem Weien sprach sich eine gewisse Behaglichkeit aus und ein gutmüthiger Witz, der seinem sorglosen Leben entsprang, sowie sein Trieb nach Geselligkeit waren die Ursache, daß sich Menschen von beider Gemüthsart und leichtem Sinne gerne ihm angeschlossen. Es ist eine bekannte Thatsache, daß Schubert ein aufrechter Verehrer des Weines war; ja es giebt Leute, welche ihn zum Trinkenbold zu stampeln suchen, wahrscheinlich einiger harmlosen Excesse wegen, deren er sich allerdings schuldig gemacht hat. Wenn er im Gasthause etwas „über die Tage“ getrunken, pflegte er dem Kellerer, sobald es zum Zahlen kam, verschönten unter dem Tische die Hand zu zeigen, der dann an der Zahl der vorgestreckten Finger die Zahl der verlinkten Seidel abzuzahlen hatte. — Ein Freund Schubert's erwähnt auch gern des f. g. „vertrunkenen Quartetts“, eines Männerquartetts, welches, bevor es Schubert componirt hatte, auch schon „vertrunkn“ war.

Was die äußeren Verhältnisse Schubert's betrifft, so brachte ihm seine so fruchtbare Muse wenig mehr, als niedere Sorgen um die bescheidenste Existenz. Wohl hatte er aufopfernde Freunde, allein auch diese vermochten nicht sein Geschick zu erleichtern. Einen Gellistein nach dem andern schenkte er in seinen Liedern der Welt, aber wie kurz auch sein Leben war, so war es doch voller Enttäuschungen. Besonders hatte er gegen den Ueberhand und Eigennutz der Verleger zu kämpfen; aber auch das große Publikum war nicht immer geneigt, seine Compositionen nach Gebühr zu würdigen. Freilich — nach der beglücktesten Aufnahme des „Erlkönigs“ demüthigten sich die Wiener Musikver-

leger gar sehr um Schubert'sche Compositionen und Schubert hatte es auch damals in seiner Macht, für seine materielle Existenz einen solchen, dauernden Grund zu legen und dann aus seinen Werken einen großen Vortheil zu ziehen; aber dem in Erwerbsgeschäften Unerfahrenen, nur für den Augenblick sorgenden, war es nicht gegeben, diesen günstigen Zeitpunkt für sich auszubenten.

Durch diese Verhältnisse ist nun auch in den letzten Jahren seines kurzen Erdenwallens der Ernst des Lebens in stärkerem Maße, als dies früher der Fall war über ihn gekommen, doch ohne daß sich sein von Natur aus heitiger Sinn in Muth und thatenloses Hinbrüten verwandelt hätte. Vor derlei Gemüthszuständen bewahrte ihn seine sich gleich bleibende Productivkraft, von welcher die Werke eben dieser Periode bezeugen Zeugniß ablegen. So brachte er beispielsweise nach Vollendung des ersten Theils der „Winterreise“ einige Zeit in Graz zu und vollendete nach seiner Rückkehr den zweiten Theil derselben. Doch reflectiren schon die düstern Gesänge der „Winterreise“ seine damalige Gemüthsstimmung.

Im Allgemeinen zog sein Erdenwallen so ereignislos und unheimlich vorüber und stand so ganz außer allem Verhältnisse zu den Werken, welche dieser wie vom Himmel gefallene Genius geschaffen hat, daß man sich zuletzt immer nur an diese wird halten müssen, um des reichen Schatzes von Geist und Gemüth gewahr zu werden, der in Schubert gelegen hat.

Im September 1828 hatte sich Schubert's Gesundheitszustand bedeutend verändert, zwar erholte er sich wieder, doch nur auf kurze Zeit. Am 11. November mußte sich der jugendliche Meister zu Bette legen, am 17. traten schon heftige Fieberanfälle ein und am 19. November, Nachmittags 3 Uhr erfolgte sein Aufbruch.

Ueber sein Hinscheiden lassen wir besser die einfachen Briefe seines Bruders Ferdinand an den Vater, und des Vaters an diesen, bei dem Franz wohnte, sprechen; dieselben wiegen jede noch so rührende Schilderung der letzten Augenblicke des Scheidenden auf, und sind zugleich schmerzliche und zuverlässigere Denkmale der Liebe der Seinigen zu ihm, als die lautesten Bethörungen Fremder.

Der Vater schreibt am Morgen des Todesstages Folgendes (den 19. November 1828) an Ferdinand:

„Die Tage der Betrübnis und des Schmerzes lassen schwer auf uns. Die jahrelange Krankheit unseres geliebten Sohns wirkt peinigend auf unsere Gemüther. Nichts bleibt uns in den traurigen Tagen übrig, als bei dem lieben Gott Trost zu suchen und jedes Leiden, das uns nach Gottes williger Fügung trifft mit standhafter Ergebenheit in seinen heiligen Willen zu ertragen, und der Ansang wird uns von der Weisheit und Güte Gottes überzeugen und beruhigen. Darum fasse Muth und inniges Vertrauen auf Gott: er wird dich stärken, damit Du nicht unterliegest, und Dir deinen Segen eine frohe Zukunft gewähren. Sorge so viel als möglich, daß unser guter Franz unverzüglich mit den heiligen Sacramenten der Sterbenden versehen werde, und ich lebe der tröstlichen Hoffnung, Gott wird ihn stärken und erhalten. Dem betäubten, aber von dem Vertrauen auf Gott gehärteten Vater  
„Franz.“

Und Ferdinand's Brief vom 21. Dezember 1828:

„Liebverehrter Herr Vater!  
„Sehr viele äußern den Wunsch, daß der Leichnam unseres guten Franz im Währinger Gottesacker begraben werde. Unter den Vielen bin besonders auch ich, weil ich durch Franzens selbst dazu veranlaßt zu sein glaube. Denn am Abend vor seinem Tode noch sagte er bei halber Besinnung zu mir: „Ich beschwöre dich, mich in mein Zimmer zu schaffen, nicht da in diesem Winkel unter der Erde zu lassen; verbiete ich denn keinen Platz über der Erde?“ Ich antwortete ihm: „Lieber Franz sei ruhig, glaube doch Deinem Bruder Ferdinand, dem Du immer bisher geglaubt hast und der dich so sehr liebt. Du bist in dem Zimmer, in dem Du bisher immer wohnt und liegst in Deinem Bette!“ — Und Franz sagte: „Nein, ist nicht wahr, hier liegt Beethoven nicht!“ Sollte dies nicht ein Fingerzeig seines innersten Wunsches sein, an der Seite Beethoven's, den er so sehr verehrte, zu ruhen?“ — „Ich habe deshalb mit dem Wieder-gesprochen und mich erkundigt, welche Kosten diese Leichenübertragung verursache, und da kommen ungefähr 70 Fl. C. M. heraus. — Wie! sehr viel! — Aber für Franzens doch gewiß sehr wenig! — Ich meinerseits könnte für diesen Fall einstuftweise 40 Fl. entbehren, denn ich habe gestern 50 eingenommen.“

„Sind Sie daher, lieber Herr Vater, meiner Meinung, so wäre mir wieder ein großer Stein vom Herzen gewälzt. Jedoch müßten Sie sich sogleich entschließen und es mir mit dem Ueberbringer dieses

mittheilen lassen, damit ich das Eintreffen des Todes wegen veranlassen könnte. Auch müßten Sie dafür besorgt sein, daß hierüber noch heute Vormittags dem Herrn Pfarrer in Währing die Anzeige gemacht werde.“

Ihr trauernder Sohn  
„Ferdinand.“

Der Vater ging sogleich auf den Vorstoß ein und so wurde Schubert's Wunsch, der im Fiebertraum noch sein Verlangen ausgesprochen, neben Beethoven zu ruhen, nach Möglichkeit erfüllt, indem sein Grab (Nr. 223) nur durch drei Gräber von dem Beethoven's (Nr. 290) auf dem Währinger gartenähnlichen Friedhof getrennt ist.

Schubert war nur 31 Jahre alt!

## Musikalische Abendunterhaltung in einem kleinen Badeorte. \*)

Gumorese von Hugo Sachs.

Der Tag ist durch kühle, Angeln, Regelschieben und andere Vergnügungen mehr oder weniger ermüdend hingebracht, und es versammelt sich nun am frühen Abend, der größere Theil der Badegäste in dem freundlichen Saal eines Hotels. Die Gesellschaft nimmt hier, wie in Restaurationsräumen üblich, an getrennten Tischen Platz, plaudert und trinkt, und nichts scheint ihnen, daß das Ganze sich bald in ein Concert zu metamorphosiren drohe, wenn nicht etwa das geöffnete Piano eine Andeutung davon gäbe, welches mit seiner weißen Tastenreihe daselbst wie ein zähne stehender Kettenhund, bereit zu bellern und zu beißen.

Der Saal hat sich jetzt ansehnlich gefüllt und es herrscht das Geräusch allgemeiner Unterhaltung, als plötzlich das Instrument angeschlagen wird. — Sofort bricht alles Gespräch ab und eine spannende Stille tritt ein. Ein Mißverständiger, der an einem Tische in der Ecke seine Ansicht über Leben und Leute eben gerade im besten Nebelstadium mittheilt, schreit unversehens noch ein Gebantenbruchstück: „elendes Volk!“ in den plötzlich still gewordenen Saal hinein. Nachdem er erschrocken ein Weichen inne gehalten, will er consequent seiner Lebensanschauung, rücksichtslos in dem Discours mit seinen Tischenbarn fortfahren; hieran hindert ihn aber die allgemeine, durch Zischen und Rufe sich kundgebende Opposition der Gesellschaft. Der Besessene kann nur noch ganz leise gegen den ihm zunächst Sitzenden seine Meinung über diesen Fall dahin äußern: daß man doch nur als Concertbesucher oder als Gast einer Privatgesellschaft nötig habe, Musik und Musikern mit anhören, hier aber in einem öffentlichen Lokal, wohin er käme, um sich mit Bekannten zu unterhalten, dürfe man ihn nicht durch unerwünschte Kunstleistungen zum Schweigen bringen wollen. Habe er Recht oder Unrecht, gleichviel — nichts kann den Lauf der nunmehr beginnenden musikalischen Ereignisse noch aufhalten.

Erste Nummer des Programms. Eine junge Dame hat sich an das Piano gesetzt und es übernommen, das Concert zu eröffnen. Die ersten Tacte ihres Spiels sind unverkennlich; erst als sie auch anfängt zu singen, zeigt es sich, daß sie ein bekanntes Lied in stark verlegtem Spielmaße vorträgt. Aus der übermäßigen Klangsamkeit könnte man schließen, sie wolle sich das Lied erst einüben; dagegen spricht aber wieder das innige Gefühl ihres Gesanges. Dasselbe schwingt sich nach und nach bis zur Begeisterung hinauf und reißt die Intonation mit sich fort in die Höhe. Nach der um einen guten Viertelton zu hoch lange ausgehaltenen Schlussnote behauptet sie rauchender Beifall. Und auch nicht mit Unrecht; denn in dem Bilde war viel von Schmerz und Weh die Rede, und die Sängerin hat durch ihr Tempo und ihre Intonation diese Empfindungen in weit stärkerem Grade beim Zuhörer erweckt, als der Componist auch durch den correctesten Vortrag seiner Musik vermocht hätte.

Doch das Beispiel der jungen Dame hat ausreißend gewirkt; schon folgt die zweite Nummer. Ein junger Mann spielt ein Chopin'sches Etüde. Chopin's Tonbildungen pflegen uns sonst in das Reich ächter Kunst zu versetzen. Wie seltsam ist seine Melodik, wenn sie in getragenen Tönen singt, wie anmuthig, wenn sie in schon geschlingeligen Arabesken dahin gleitet, und wie feurig, wenn sie in stürmischen Rhythmen auftritt! Doch was von dem Allen bekommen wir jetzt zu hören? Hier ist weder Seele noch Anmuth noch Feuer, hier brüßelt sich die Lurmesigkeit der Finger und drängt, vereint mit einer grob philiströsen Auffassung, Chopin's Geist aus Chopin's Werk. Man hört ein Dichtwort aus dem Schnabel eines abgerichteten Staares. Auch dieser Vortrag findet, wie der erste, starken Beifall.

Dritte Nummer. Wieder eine Gesangsleistung, doch

(\*) Aus der „Darmstadt.“

dießmal von einem Herrn vorgetragen. Zu den in linker Hand, Tac-Bewegung angeschlagenen Accorden singt — nein kommt er in kaum hörbarem Tenor mit einem sogenannten „Kloß“: „Ich komme vom Gebirge her.“ Will er sich nur ganz allein etwas vorführen? Doch eben nach hierüber klar werden kann, ist „der Wanderer“ schon im Contralto-Tempo vorüber geschlüpft, zum dritten Male den lebhaften Applaus des beifallsmüthigen Publikums erregend. Vielleicht hat dasselbe den Vortrag als ein wohlgeklungenes Vangeredner-Kunststück angesehen und beifallt.

Vierte Nummer. Ein kleiner Radtisch steht sich an das Piano, hängt häufig ein Stück an, bleibt stehen und läuft rasch wieder fort.

Fünfte Nummer. Aus einer Gruppe Anwesender, welche sich, wie es schien, ermunternd und ermahnend um das junge Mädchen gestellt hatte, tritt ein Herr, etwa der Papa oder Onkel, heraus und ebenso wie die vorherigen Künstler sich selbst begleitend, hebt er mit großer Sicherheit und großem Selbstgefühl, wie um die Familienglieder zu retten, einen gewaltigen Bassgefang an. Ein beliebtes Trinklied ist es, was er singt, und wodurch die Menge ist ganz berauscht, den Durst und das Trinken zu besänftigen, denn sie trägt die Spuren der Vertrautheit mit dem heimgelungenen Gegenstande unverkennbar an sich. Es ist, als ob ein alter Jüngling von Krieg und Kampf erzählt. Bei dem Weirain des Liedes, welchen der Onkel besonders gewichtig singt, hiermit wahrheitsgemäß den Chor zum Einsetzen auffordernd, paßst es ihm, daß er jeden Tact um ein Viertel zu lang redet. Wahrscheinlich ist der Beifall nach diesem Liede. Der Bassist wird umringt, wieder auf seinen Stuhl niedergebückt und muß ein zweites zum Besten geben; hiernach derselbe Tumult und es folgt noch ein drittes. Im ersten Liede handelt es sich um ein Trinken aus Flaschen, im zweiten trauert der Sänger schon an einem Haß, im dritten verslang er gar das Meer. Wodurch sein berechnete Steigerung des Effects, wozu der Bassist doch nur aus Erfahrungen und öfteres Erlebnis ähnlicher Triumphe die Fähigkeit erlangt haben kann!

Nach dieser Nummer tritt eine Pause ein, die allgemeine Unterhaltung wird wieder aufgenommen und man macht sich gegenseitig Complimente.

Wenn solche Kräfte sich zu einem Ensemble vereinigen, wofür wunderbare Kunstleistung müßte das werden!

Wirklich! Die junge Dame, welche das Concert eröffnet hat und der Sänger des „Wanderer“ erheben sich zu einem Duett: „Vorüber und Rote.“ Wieder ertönt der gefühlvolle, schlappende und in die Höhe treibende Sopran- und dazu jenes wunderliche Tenor-gemurmel.

Ich komme jetzt zu der Uebersetzung, daß ich mich überall ebensowohl befinden müßte, wie hier und trete aus dem Saal hinaus — hinaus in die erfrischende Kühle, in den herrlichen Mondschein. Wunderbar sind die Wolken beleuchtet und über den glühenden Vögeln auf dem See gleitet langsam ein Segelschiff dahin.

Darf die Göttern, die meiner durch das Ohr gemarterten Seele durch das Auge wieder Erquickung zuführen!

## Kehlkopf und Ohr.

Eine ärztliche Sang- und Hörstudie  
von Dr. Carl Beck — Redargemünd.

Wenn wir von schwingungsvollem Gesang sprechen oder hören, so denken wir gewöhnlich nicht daran, daß es eigentlich gar keinen Gesang ohne Schwingung, resp. Schwingung gibt, also jeder Sang und Klang, folgerichtig sogar die obsequente Klappenmusik, selbstverständlich ein schwingungsvoller sein müßte.

Das Grundmotiv der Stimme, des Schalles (beiläufig gesagt ja auch des Lichtes, also zugleich der Schwingung) repräsentirt die Schwingung und wir besitzen in den sogenannten Stimmröhren des Kehlkopfes nichts anderes, als ein mit einer Zungenzäpfchen combinirtes Saiteninstrument in miniature, wie wir letzteres auch in den Gehörnervenfasern des inneren Ohres haben, und zwar können wir das in Thätigkeit begriffene Stimmröhren ganz gut mit einer schwingenden Violasaiten oder einem Zungenzäpfchenblättchen und die activen Gehörnervenfasern mit schwingenden Clavier-saiten vergleichen.

Um zunächst die Funktion der Stimmröhren zu verstehen, müssen wir uns vergegenwärtigen, daß dieselbe gerade wie zwei bandartige Saiten im Kehlkopf neben einander ausgepannt sind. Letzterer, ein hohles, knorpeliges Gefäß, ist trotz seiner höchst ein-

fachen Bauart dennoch das vollendete musikalische Instrument, zumal Jedermann, wenn auch in sehr verschiedener Weise, auf denselben mit Leichtigkeit spielen kann.

Was seine akustische Bedeutung betrifft, so zählt er zur Kategorie der sogenannten Zungenzäpfchen mit bandartiger Zunge, welche durch die aus den Lungen kommende Luft angeblasen wird, wobei also dieselbe die Rolle eines Malebalges zukommt.

Ein Ton im Kehlkopf wird also erzeugt durch die aus elastischen Fasern bestehenden Stimmröhren deren Länge und Spannungsgrad genau wie bei einer Saite die Höhe und Tiefe des Tones bestimmt. Bekanntlich wächst die Schwingungsdauer einer Saite mit ihrer Länge, d. h. je länger die Saite ist, je tiefer der Ton; folglich verläßt der Inhaber langer Stimmröhren über eine tiefe und der Besitzer kurzer Stimmröhren über eine hohe Stimme. Demnach fließen wir es auch erklärlich, daß das höhere Geschlecht, dessen Kehlkopf durchschnitten (also auch dessen Stimmröhren) etwa um  $\frac{1}{4}$  kürzer ist als jener des männlichen Geschlechts, ein höheres Tonregister besitzt.

Die allerlängsten Stimmröhren finden wir bei ausgewachsenen Männern, welche sich demgemäß in den tiefsten Stimmlagen bewegen, also Bass, oder wenn die Stimmröhren etwas kürzer sind, Tenor singen. Am kürzesten sind die Stimmröhren kleiner Kinder. Jene wachsen in den ersten Lebensjahren bei beiden Geschlechtern gleichmäßig, dann verlängern sie sich bei Mädchen um ein Uebrigtes, während sie bei Knaben zwischen dem 13. und 15. Jahre in relativ sehr kurzer Zeit bedeutend zunehmen. Deshalb jüngen Jungen vor dem ausgehenden Alter, Mädchen und Frauen Sopran und Alt, während die männliche Stimme um die Zeit des sogenannten Mutirens (Stimmwechsel) je nach dem Wachsthum des Kehlkopfes und seiner Stimmröhren in Bass oder Tenor übergeht. Diejenige Funktion, welche nächst der Länge einer Saite, resp. eines Stimmröhren, die Schwingungsdauer, also die Höhe oder Tiefe eines Tones bestimmt ist die Spannung der Saite, resp. der Stimmröhren.

Je stärker eine Saite angepannt wird, um so mehr geht der Ton in die Höhe, also je mehr die Muskulatur der Stimmröhren diese anspannt, je höher wird der Ton der Stimme.

Lange Zeit glaubte man, daß hierin die einzige Möglichkeit liege, durch welche wir mit der Bruststimme und den tieferen Lagen in die höheren aufsteigen. Die Erfindung des Kehlkopfpiegels aber führte bald darauf, daß wir noch über ein weiteres sehr wichtiges Hilfsmittel verfügen beim Hinaufsteigen in höhere Tonregister, mit der Verstärkung unserer Stimmröhren. Wir drängen nämlich die Anlagestellen der letzteren, die sogenannten Stimmfortsätze stärker an einander, so daß die hinteren Enden derselben so gegen einander gedrückt werden, daß dieselben nicht mehr mitbewegen können, also ein Knoten entsteht, gerade wie man ihn z. B. bei einer Violinsaiten dadurch erzeugt, daß man den Finger auf sie aufsetzt und niederdrückt. —

Auf der Bildung solcher Knoten beruht folgende höchst interessante Thatsache, welche von den Sängern einstimmig zugegeben ist. Wenn dieselben nämlich zu irgend einem Tone angelegt haben und durch eine ganze Saite hinaufgehen, ohne etwas im Kehlkopf zu äußern, so müssen sie dann wieder einen neuen Einatz nehmen, um weiter im Tone aufzusteigen, das heißt sie müssen einen Stimmröhrenknoten bilden.

Es giebt übrigens noch eine weitere Stimmröhrendrängung, bei welcher unter einem andern Effect durch Hineinanderdrängen der Stimmfortsätze, das Stimmröhren auf eine gewisse Länge festgelegt ist. Man kennt diesen Effect unter dem Begriff Falschstimme. Es gibt Stimmen, welche eine sehr tiefe Stimmlage beherrschen und doch mit schwächerer Stimme in ein sehr hohes Tonregister übergehen können; so hatte ich z. B. in Heidelberg einen Committenten, welcher das Duett zwischen Don Juan und Zerline allein sang und zwar den Don Juan mit Brust- und die Zerline mit Falschstimme. Man darf wohl annehmen, daß dieses amüsante Experiment dadurch zu Stande kommt, daß bei der Falschstimme oder den sogenannten Falstönen nur der Rand der Stimmröhren drängt, während bei der Bruststimme das Stimmröhren als Ganzes in Bewegung geräth.

Verstärkt wird der Ton durch die mitbewegenden knorpeligen Wände und die elastischen Fortsätze des Kehlkopfes, ferner durch die Resonanz der Luft in den grubenartigen Vertiefungen des Kehlkopfes. Da die ansatzförmige Luft durch Rachen, Mund- und Nasenhöhle freigeht, so müssen diese Höhlräume naturgemäß den Timbre des Schalles wesentlich modifizieren.

Man kann sich also selbst vorstellen, daß aus etwotigen transthaften Veränderungen der Wände dieser

Höhlen bei vollständig normaler Beschaffenheit der stimmbildenden Organe namhafte Stimmunterschiede resultieren.

Durch die vorhin erörterten verschiedenen Spannungsggrade der Stimmröhren läßt sich gewöhnlich eine Tonsolge von 2 Tönen (Brusttöne) erzielen; noch nie hat der Stimmumfang einer Sängerin 3 Oktaven erreicht.

Unverläßliche Erfordernisse für die Tonbildung sind Elasticität, Feinheit und ein zureichender Spannungsggrad der Stimmröhren, ein Ziehen derselben dürfte Heiserkeit, selbst Aphonie (Stimmlosigkeit) bedingen.

Die Stimmkraft des männlichen Geschlechts kommt zwar brünnender, aber auch unbeholfener als die weibliche zur Geltung und zwar wegen der Größe der Knorpel und der Dicke der Wände. Es erklärt uns das die Erscheinung, daß der Bass volle Töne hält, während der Sopran eine Note von 6-8 Tönen anspricht.

Ihr richtigen Empfindung eines Tones gehören natürlich auch normale Schwingungsverhältnisse der Gehörgänge. Um diese zu verstehen, müssen wir zuerst die Geleise des Schalles näher in's Auge fassen.

Es dürfte bekannt sein, daß jeder Ton in der umgebenden Luft Erquickungen erzeugt, welche sich fortpflanzen und in Gestalt wie Schallwellen in unser Ohr erreichen. Statt der Luft kann auch eine Kette von festen Theilen Schallwellen leiten, denn wenn wir eine Stimmgabel so schwach anschlagen, daß sie durch die Luft nicht hörbar ist und sie dann auf den Kopf legen, so hören wir sie, indem die Schwingungen dieser Stimmgabel auf die Schädelknochen und die Gehörnerven übertragen werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Unwürdige Briefe des Jeremias Bitterlich an einen Freund.

II.

Carissime!

Elisbeth, Deine „höhere Tochter“ schreibt da ihrem guten, lieben, alten, brammigen Onkel Jeremias (denke Dir, so titulirt mich das unverständige Bium jedesmal, wenn es ein Anliegen hat!) also schreibt mir einen schönen Gruß, und so und so, und ich möchte ihr doch zum Nachdenken im nächsten Concert meinen großen Clavier-Auszug von Elias leihen. Den großen, wohl-

verstanden! Deine Elisbeth ist mein Bathchen, und diene ich kein Aneupathie bin, liegt mir ihres Geistes Wohlthat sehr am Herzen. Ich schide ihr deshalb anbei einen ganz kleinen, ganz billigen und ganz guten Auszug des vorgenannten Tratoriums anstatt des gewünschten Violanten. Um der Sache doch größere Zweckmäßigkeit zu verleihen, habe ich sie mit dem Aufsatze sämtlicher Hefen meines mäterlichen Adonens folgendemal illustriert: Auf dem Umschlag: die Seite 25; die betrübte —, Seite 50; die indifferente —, Seite 100; die todte — sagen wir Vorfestträgerin! Alle Zeichnungen in ganzer Blatgröße. So zu verfahren gebot mir mein Bewissen wie die Sorge um Dein Kind, und zwar aus nachstehenden Gründen:

Wenn ich in einem Concert die guten Leute so mit der Rale in Clavier-Auszüge stecken sehe, eifrig spähend, ob sich auch Alles acurat so vollzieht, wie's da gedruckt steht, und ganz perplex oder auch höchst findebelig, wenn's etwa nicht genau stimmt, so kommen mir allerdings sehr Vergleiche in den Sinn. Gemeinlich denke ich an einen sehr verbreiteten Typus von Vergnügungssuchenden. Die ziehen, den Blick in ihr rothes Buch schenkelnd, durch Landchaft und Museum, lesen und lesen sich um alle Schönheiten, und machen Wenos befriedigt einen biden Strich durch das tagüber nicht Gelesene mit dem herzlichen Stoßfinger: I have done it! Zuß! so wie dieser Spectes ergeht es den Clavier-Auszüglern. Kann so ein Menschkind den zwei Herren zugleich dienen? Kann es den ganzen Reiz einer Aufführung unmittelbar auf sich einwirken lassen, während es gleichzeitig am kritischen Knochen nagt? Dazu gehört denn doch meiner Seel, eine ganz andere Gehirnconstruction, als sie der Himmel mir und Dir und selbst höheren Töchtern beschiden hat!

Aber wenn das nachlesende Jaidwimmeln etwa ein kritisches Nörgeln dem behaglichen Genusse einer Kunstleistung vorzöge! Jintemalen ja auch gewisse höchst achtungswerthe Thiere sich aus dem Futter stets die Dinsteln als Delikatessen herausziehen? Mag sein, daß solche Dinstelconstruktionen existieren — indessen bringt es die Sorge auch ohne Buch und Feder auf die nächste Portion Genußverfummung. Der Kasus liegt anders.

Stelle Dir ein Concertpublikum vor, welches in vernünftiger Denkwiese das, was nur dem Ohr dargeboten wird, auch mit dem Ohr aufzunehmen gewohnt ist. Da hinein schneit eines Tages ein Musik-Berichterstatter. Die Harmonien betrachten ihn als die Quintessenz alles musikalischen Verständnisses — natürlich! woher sollte er sich auch anders die ergabene Mission zuschreiben, dem lauschenden Volk seine persönliche Ansicht als Canon und Codex zu verhandeln? Zu dieses Mannes Handreichung gehört ein Clavierauszug, darinnen er während der Aufführung notirt und glossirt zum allgemeinen Wohle. Man betrachtet ihn rechts und links hochachtungsvoll verflochten und zieht gewisse Schlüsse aus seinem Gebahren. Doch wäre das nicht schlimm gewesen, hätte nicht der Herr Musikdirector N. N. aus Tingsda ebenfalls so ein Buch zur Hand gehabt und gelegentlich darüber sein geschäftliches Haupt geschüttelt oder wohlgeräthig genickt. Das grüßte schon an Herz und Nieren. Fräulein Sonobia, strebame Clavier- und Gesangslehrerin begann zu ahnen, daß ein solcher Auszug ein hübsches Heftlein gäbe, um musikalischen Ansehen und Einbeziehung in erwünschter Weise zu steigern. Und der geschätzte Dilettant und Gesangsvereinspräsident Herr X dachte, seine kostspielige Mühsal hätte doch schon allzulange wie ein Welschen im Verborgenen gebüht — wenn man die Tactoren alle beisteht, warum soll's das Publikum nicht erfahren?

Die Lavinie geräth in's Rollen. Das Fräulein und der Präsident erscheinen bei nächster Gelegenheit mit Auszügen bewaffnet. Sie schütteln und nicken mit ihren Säupfern trotz dem Musikdirector; der Herr Präsident notirt sogar. Großer moralischer Effect, all gemeines „Merkt du was?“ — im folgenden Concert etablirt ein speculativer Kopf von Buchhändler ganze Stöße „Edition Peters“ am Saal-Eingange, macht ein nettes Geschäft mit seiner Manieße, und die Clavier-Auszüge grassiren. Es sieht so gebildet aus!

Da liegt der Has im Pfeffer! Es sieht so gebildet aus! Das ist derselbe Humbug, der heutzutage gut die Hälfte aller Publikumler für ernste Kunstproductionen liefert — das ist die Basis unserer universellen Clavieranderei, unseres Vorlesungs-Schwundels und anderer Zeitprodukte, die der Denker hohle in seinem ihrer Ignoranz Motivierung: Es sieht so gebildet aus! Mais revenons à nos amours! „Halt Jeremias!“ hör' ich dich rufen — „vorher Englisch, jetzt Französisch — wie war das doch worden mit dem: gebildet ansehen? Wist sich das nicht auch in gutem Deutsch abthun?“

Darauf erwiedere ich Dir: Ich bin ein properer Junggeselle, streide nicht gern durch, was ich einmal geschrieben; glaube auch mit Vorbedacht meiner Schrift Meister zu sein. Als Deutscher aber und als Gebildeter meiner Nation kann ich wirklich Englisch und Französisch und verbräme damit bei Gelegenheit das Gewand meiner Muttersprache, wie ein tüchtiger Deutscher mit Vorliebe thut. Stephan wird uns die uralte germanischen Wäden nicht anstreifen! Auch schreibe ich gegen leeren Witz, nicht gegen Erscheinungen mit berechtigter Grundlage. Doch thue ich einem alten Freunde auch gern einen Geheulen. Also:

Um auf meinen Gegenstand zurückzukommen, belone ich, daß ich den Gebrauch eines Auszugs-Auszuges vor und nach dem Concert höchlichst lobe. Keine bessere Vorbereitung auf ein Werk, keine erfreulichere Wiederholung einer gewissen Aufführung, als durch Benutzung jenes Hülfsmittels, welches uns intelligente Verleger heute ebenso gut wie billig darbieten. Aber bei der Aufführung selbst darf es sich nicht als Viel an unseres Geistes Schwingen jängen. Wer dort Andern damit etwas verschwindeln möchte, der beschwindelt seine eigene Person um die köstlichste Gabe der Muse: um die Erhebung über sich selbst!

Deine gute Elisabeth war wohl nur in einer geistigen Manier begriffen, als sie der Modetheiligkeit folgen und mit meinem großen Macht-Auszug unter ihren Genossinnen wie ein Thurm musikalischen Wissens auffragen wollte. Das Kind bedarf doch nicht solcher Gewaltmittel, um sein liebes Persönchen zur Geltung zu bringen! Bewundere also meine pädagogische Weisheit! Mit meinen Gemälden läßt sich der Auszug im Concert schlechterdings nicht produciren, während er zu häuslichem Studium sehr wohl ausreicht. Der Rath:

— hat keine Schuldigkeit gethan,  
Papa thun Sie die Ihrige,  
indem Sie mir beistehen in meinem Bestreben, unsere kleine zu einem Kunsternadel heran zu cultiviren, wie es in meinem Leben, leider! erst noch antreffen soll

Dein

Jeremias Bitterlich.

## Kammermusik.

Köln, 4. Januar 1881: Dritte Soirée des Vereins der Lehrer am Conservatorium.

Streich Quintett (Op. 18. A dur) von Mendelssohn.  
Clavier-Quintett (Op. 34. F moll) von Joh. Brahms.  
Streich Quintett (4 moll) von Mozart.

Ein Programm, das im Voraus jeden Kenner der Kammermusik-Literatur mit froher Erwartung erfüllen mußte — eine Bezeichnung, die eine schöne Ausführung verheißt — — draußen mildes Frostwetter, in dem man ohne Beschwer seinen Weg machte — — keine gleichzeitigen Festlichkeiten — — und doch nur ein mäßig beleiteter mäßig großer Saal! Es ist recht traurig!!

Wer im Publikum saß, das Mendelssohn'sche Quintett Op. 18? Außer der kleinen Kunst betriebener Kammermusik-Dilettanten wohl Wenige! Neben seinem großen Bruder, dem klar Quintett Op. 87, führt es das beiderseits des überflügeltsten Frühprodukt, das sich jahrelang im Dunkel herumdrückte, nun, ehe sich einmal Einer hervorholt — der Universalhalber. Man ließ in Mendelssohn's Briefen aus Paris so oft von diesem Quintett; wie Vailant damit große Erfolge erzielte und ihm Mendelssohn zum Dank einen „Nachruf“ als Intermezzo hineincompount hat — — das Werk nicht doch am Ende keine Vorzüge haben —? Had nun wird es geistelt, und man wird inne, daß die Pariser von Anno 1832 auch Größe besaßen. Das Albenbrüder präsentirt sich ganz allertieft — wie konnte man's nur so lange vergehen?

So ist es dem Op. 18 wenigstens in der Musikstadt Köln ergangen, denn unsere, Jahrzehnte umfassen den Anzeigungen erwähnen seine öffentliche Vorführung. Und doch zeigt dies im ersten Ringlingsalter des frühreifen Tonbilders componirte Quintett schon die ganze formale Meisterhaftigkeit, die elbe Haltung, den Instinct für schöne und eigenartige Klangwirkungen, welche des gereiften Mannes Werke charakterisiren. Dazu gestellt sich eine beim spätem Mendelssohn seltene Naivität, die besonders dem ersten Theil, dem unsern Erachtens werthvollsten des Werkes, einen idyllisch lieblichen Zug verleiht. Zweiter Satz (der vorerwähnte uncomponirte „Nachruf“) und Finale weisen durch einzelne alltägliche Phrasen am ersten auf des Autors große Jugend hin; dagegen spukt im Scherzo mit seinem ganzen pridelnden Reiz jener originelle Offenbarkeit, für den Mendelssohn damals bereits in der Somernachtsstraum-Overture den meistergültigen Ausdruck gefunden hatte. Schade, daß sich bei unserer Ausführung dieses Scherzos die erste Geige das, der zweiten Bratsche zugeleitete Eingangsmotiv aniequale, durch welches die prägnante Motive der allertieft bardeste Effect jener Stelle verloren ging.

Welch ein Nischenjüggel von diesem Erzeugnisse frühlich auszubilden! Zugendstümme zu unsern großen Brahms' gedankenreichen Meisterwerk! Mit dem mühevollen Genießen ist's aus; wie eine Spähing kommt das gewaltige F moll Quintett und stellt dem Hörer seine Räthselfragen. Und wer mit maltem Geist am Boden schlägt, dem klingen die Fragen schroff und dunkel; wer aber sein Theil mitgerungen im uralten Kampf der Geister, dem offenbar die Spähing das Geheimnis der eigenen Brust: Kampf und Sieg und Ermatten, wenig Frieden, und immer neues Ringen bis an's Letzte! Wahrsch, unsere beiden Kammermusik-Bereinigungen thun ein gutes Werk, indem sie uns viele große Tonbildung sei ihrem Entstehen fast alljährlich vorführen. Jede neue Aufführung macht das Publikum vertrauter mit der elementaren Herbigkeit dieser Sprache, die, wie des späten Beethoven's Sprache, erlernt sein will auch von der Geistesaristokratie, an die sie sich wendet. Brahms selbst hat dies wohl gewürdigt, indem er sein Quintett gleichzeitig auch in eigener Bearbeitung für zwei Klaviere herausgab, und dadurch das Studium seiner Schöpfung weitem Kreisen ermöglichte.

Das Werk selbst analysiren zu wollen, erscheint uns vernehen. Jede Individualität spiegelt sich darin in anderer Eigenart — wie soll man da einen Maßstab für Alle finden? Nur über die diesmalige Ausführung eine kleine Bemerkung.

Brahms schreibt seine großen Inspirationen nieder in schärfster Charakteristik, aber dieselbe unbefürchtet um die Leistungsfähigkeit des Instruments, dem er ihre Wiedergabe anvertraut. Dadurch sieht sich der Interpret häufig genug vor eine Gewissensfrage gestellt: soll er den Traditionen der absoluten Schönheit folgen auf Kosten der Wahrheit im Ausdruck dessen, was sein Inneres gewaltig durchzittert? Und da meinen wir, daß im Brahms'schen Quintett, diesem Inbegriff menschlicher Leidenschaftlichkeit, der Spieler vor Allem rücksichtslos fundgeben muß, daß er Das selbst empfindet mit ganzer Seele und ohne Vorbehalt, was sein Spiel dem Hörer

vermitteln soll. Nur so wird er sein Publikum elektrifiziren und es verhilgt wahrlich weniger, wenn eine qualität Seite einmal einen Nothwehr thut, als wenn der vorrichtige echte Geiger das angemessene und so unerlässliche Fortissimo in den höchsten Tönen nicht riskiren mag. Und führt im Adagio die Bratsche das von der zweiten Geige meisterlich in seiner ganzen rauhen Größe begonnene zweite Thema in elegischer Färbung weiter, so ist dies ein Mähgriff trotz des höchsten Wohlklanges. „Der Geist sollt ihr nicht dämpfen!“ sagt schon Martin Luther, der auch etwas von Musik verstand. Das Meiste zu dem im Uebrigen guten Gelingen der Ausführung ringt Herr S. de Lange als Pianist bei. Sein energischer Anschlag, das Attribut des Tactspielers, war hier ganz am Platze; seinem Naturreich ist der Gedankeninhalt des Quintetts entschieden homogen, und deshalb brachte er mit viel mehrer Technik seine schwierige und veranwortliche Parthie zu vollkommener Geltung.

Mozart's unsterbliches und unerreichtes G moll Streichquintett, die Krone seiner und aller Kammermusikwerke, trauerte himmlisches Gel als die Wogen der Leidenschaft. Sate Brahms das Menschengemüth in seinen tiefsten Tiefen ausgewählt, so brachte nun Mozart's Genius den Trost der Güter: die verkörperte Schönheit. Hier waren unsere maderen Streicher in ihrem Element; Herr Prof. v. Königsbom übertraf sich selbst in dem herrlichsten aller Adagios. Und getragen von der lauter Größe des Werkes, thaten sie Alle ihr Bestes, so daß unsere trübsame Raune forttrieb in Strömen von Wohlklang bis zum letzten Ton, bis wir heimgingen mit der Gewißheit: Mozart ist doch der Größte!

Es

## Dur und Moll.

— Der Kaufmann Herr A. Bode in Nürnberg ist im Besitz des Stammbuchs seines Vaters, in welches sich Beethoven folgenbermaßen eingeschrieben hat:

Ich bin nicht schlimm — heisses Blut  
Ist meine Bosheit — mein Verbrechen Jugend;  
Schlimm bin ich nicht, schlimm wahrlich nicht; wenn auch  
Ost wilde Wallungen mein Herz verlagern,  
Mein Herz ist gut. —

Symb.: Wohlthuen, wo man kann,  
Freiheit über Alles lieben,  
Wahrheit nie, auch sogar am  
Throne nicht verlegen.

Denken Sie, auch ferner, zuweilen Ihres Sie  
verehrten Fremdes

Ludwig Beethoven,  
aus Bonn im Königlich.  
Wien, den 22. Mai 1793.

— Eingeladene Künstler werden nicht selten mit der Witz, etwas zu spielen gepiagt. Nicht jeder hat ein so kernhaftes Wort zur Hand, wie der Geiger Ehrlich. Als er einst an Thee geladen war und die Hausfrau mit der Frage an ihn herantrat: „Warum haben Sie Ihre Geige nicht mitgebracht?“ antwortete der Künstler, weil meine Geige keinen Thee trinkt!“

— „Nur immer prattisch!“ dachte der Gesangs-Verein zu Kelligen auf der Geislinger Alpe und fasste den nachahmenswerthen Beschluß, statt einer Fahne eine Fruchtputzmaschine anzuschaffen, am in erster Linie den Mitglieder, dann aber auch den übrigen Orts-angehörigen reines Saatgut herzustellen.

— Vater: „Laura, ich wünsche nicht, daß dein Spiel soweit hin geführt wird — schicke allemal das Fenster dabel!“

Laura: „Aber Papa, dann hat ja mein Spiel gar keinen Zweck mehr!“ H. Bl.

— Ein Bäuerlein, welches einen kurzen Aufenthalt in Berlin nicht nur dazu benutzte, materiellen Genüssen nachzugeben, besuchte in Anbetracht der ermäßigten Preise auch das Opernhaus. Der höfliche Logenstüßler sagte ihm, als er ihm die Thür zum Parquet öffnete: „Wille, künste Wand! wünschen Sie vielleicht ein Glas?“ — „Danke beiseits“, erwiderte der Gefragte, „ich trinke aus der Flasche“.

— (Und bedient.) Schauspieler (als Richard III. auf der Bühne); „Ein Pferd, ein Pferd — mein Königreich für ein Pferd!“ Wigbold (im Zuschauerraum): „Thut's ein Esel nicht auch?“ Schauspieler: „Ja wohl: Kommen Sie nur!“



**Beilage zu Nr. 2 der Neuen Musik-Zeitung.**

Alles zeigt ein froh Gesicht,  
Trägt ein lustig grünes Kleid...  
Welch ein göttlich-schön Gedicht  
Ist die liebe Frühlingszeit.

Ludwig Wihl.

**Allegretto. M.M. ♩ = 104.**

Ludwig Liebe, Op. 38. N<sup>o</sup> 4.

**PIANO.**

*p* grazioso

*p accel.*

*poco riten.*

a tempo

**P**

*poco riten.*

**a tempo**

*mercato*

*marcato*



First system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns, marked with *cresc.* and *dim.*. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes, marked with *agitato* and *accel.*



Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, marked with *a tempo*. The bass staff features a more active accompaniment, marked with *molto rall.* and *p*.



Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a crescendo, marked with *accel.* and *a tempo*. The bass staff features a harmonic accompaniment, marked with *p*.



Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a crescendo, marked with *ten.*. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.



Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a crescendo, marked with *molto ritard.* and *ten.*. The bass staff provides a harmonic accompaniment, marked with *p* and *dim.*.



Vierteljährlich sechs Nummern nebst drei bis sechs Klavierstücken, 1—3 Lieder u. Duetten mit Klavierbegleitung, Compositionen für Violine oder Cello mit Klavierbegleitung, mehreren Vierzehnern des Concertations-lexikons der Tonkunst, drei Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien, mehrere Geschichte der Instrumente u.

Köln a Rh., den 1. Februar 1881.

Preis pro Quartal bei allen Postämtern in Deutschland, Österreich, Ungarn und Luxemburg, sowie in ausländischen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfg., direct von Köln der Vereinskasse und bei den Postämtern des Reichsgebietes 1 M. 20 Pfg., Einzelne Nummern 25 Pfg. Aulerte 20 Pfg. pro Nummer. Köln.

Verlag von P. J. Bonger in Köln a Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

In dieser 4. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Robert Schumann.

Von Elise Volke.

Biographische Notizen über diese wunderbare, feinbesaitete Künstlernatur, in einen gegebenen engen Rahmen bannen zu müssen, ist keine leichte Aufgabe. Den Portraittopf und die Gestalt dieses deutschen Romantikers, der zuerst mit dem Herzen und dann mit dem Kopfe arbeitete, giebt keine Feder- oder Bleistiftzeichnung wieder, wie er wiedergegeben zu werden verdient, schildern seine nüchternen Daten; ich meine zu einer Darstellung seiner Eigenart, seines tiefpoetischen Wesens und Schaffens, gehört ein Sichgehenlassen in Farben. Einen Bilder-Ciclus möchte ich hingenauen mit den träumerischen Manierarabesken eines Caspar Schreuer, den ganzen blühenden Schmund der aufstrebenden Knospen einer „Frühlingsnacht“, die geheimnißvolle Märchenwelt eines Heine, Körner und Eichendorff gehören zu seinem Bilde, und als Motto müßte darnunter stehen:

Ich kann wohl manchmal singen —  
Als ob ich frohlich sei,  
Doch heimlich Thränen dringen,  
Da wird das Herz mir frei.  
Es lassen Nachtigallen,  
Spielt draußen Frühlingslust,  
Der Sehnsucht Lied erschallen  
Aus ihres Kerfers Gruft.  
Da lauschen alle Herzen,  
Und Alles ist erfreut:  
Doch keiner fühlt die Schmerzen,  
Im Lied das tiefste Leid.“

Schumann's Musik ist, nach meinem Gefühl, die Nachtigall in dem Ton-Garten unseres Jahrhunderts. Ihn umgab jene „mondbeglänzte Zaubernacht, die den Sinn gesungen hält.“ — er schritt durch das eigentliche helle, nüch-



Robert Schumann.

terne Tagesleben wie im Traum — und er verließ es — im Traum. — „Und aus dem Traum, dem bangen Wecht mich ein Engel nur!“ — lang er in einem seiner herrlichsten, tief empfundenen Lieder. —

In der lachlichen Bergstadt Weiden wurde Robert Schumann am 8. Juni 1810, als das jüngste Kind des Buchhändlers August Schumann geboren. Von Liebe gezeugt, von Liebe getragen, — „der lichte Hauch der Seinen“, wuchs er auf. Die Mutter scheint, nach den Mittheilungen des Schumannbiographen J. von Wajelewsky (Robert Schumann, Straßb. Bonn. 3. Auflage.) besonders in späteren Jahren eine etwas exaltirte Natur gezeigt zu haben, — eine der Schwestern starb geistesumnachtet. — Der Vater, ein körperlich leidender, liebenswürdiger Mann, war der erste, der des Sohnes musikalische Begabung erkannte, die um so mehr überraschend mußte, als in der Schumann'schen Familie keine Spur eines besonderen Musikinteresses vorhanden war. — Als man bei dem 7-jährigen Robert die lebensschaffliche Hinnelung zur Tonkunst erbedete, gab man ihm einen braven, etwas bedächtigten Lehrmeister, den Organisten Kuntz. — Schon im 8. Lebensjahre, componirte zum heimlichen Staunen des Allen, sein kleiner Schüler Länze, und wie Andere mit der Feder und dem Bleistift Caricaturen zeichnen, so zeichnete er in Tönen, oder vielmehr Figuren und Gängen auf den Tasten seiner Umgebungs, in so charakteristischer Weise, daß die auf diese originelle Art Portraittirten die Aehnlichkeit sofort erkannten und belachten. „Hör, — das ist der Papa!“ — pflegte der Knabe geheimnißvoll zu sagen — und eine Walsfigur trat dann auf mit so präcisiert rhythmischem Schritt, daß

jeder ihn als den des Hahnherrn erkannte. Die Spielkameraden tadelten alle in dieser Weise über das Klavier zur größten eigenen Belustigung und wohl auch der gute Rittlich selber. Nebenbei wurden aber mit Feuer-eifer Klavierförmigkeiten aufgeführt und später sogar gedichtet und Robert Schumann debitierte als Darsteller wie als Besucher mit Glück und war im Uebrigen ein Anbeter wie unzählige Andere. Erst die zufällige Begegnung mit einem jungen und schon hochgeachteten Künstler ließ eine Ahnung zukünftiger Bestimmung in der jungen Seele aufkommen. Es ist eigenhämlich, daß stets eine bedeutende Erscheinung mit Robert Schumann in Zeiten des Zweifels und der Unsicherheit ihm auf jenen Weg führte, den er selber nicht fand; es war wie ein Sternensicht, das vom Himmel fiel, — zuerst brachte es Molchels, — dann Paganini und später Chopin.

Eine reizende Episode bildet jene zufällige Zusammenkunft mit Ignaz Moschels in Carlsbad, im Sommer des Jahres 1819. Der neunzehnjährige Knabe war von dem hessischen Vater zur Erziehung und Verfertigung mitgenommen worden und besuchte denn auch mit ihm die beiden Concerte, die der berühmte Klavierpieler gab. Der Eindruck, den das begeisterungsfähige junge Herz empfing, muß wohl ein gewaltiger gewesen sein, denn der gereifte Mann erwähnte seiner noch mit Würdigung in der Erinnerung an seine Kindheit. Ein Concertzettel, den des Meisters Hand sichtlich bekräftigt, wurde von dem jungen Entzückten erbeutet und als Reliquie aufbewahrt, sein Leben lang. — Moschels hätte auch nimmer ahnen können, daß er jenem kleinen Kirchen, der damals fast erstarrt vor Staunen über solch vollendetes Klavierpiel in einer Ecke saß, später ein Sonate widmen würde.

Zu die engebegrenzte Heimath zurückgekehrt, wandte sich Robert plötzlich mit der leidenschaftlichen Begeisterung der Musik zu, und vorzugsweise dem Klavierpiel. Die Spielgefährten haben sich plötzlich vernachlässigt, die dramatischen Aufführungen wurden bei Seite geschoben. Nur an einen einzigen jugendlichen Gefährten schloß der Knabe sich an, weil er eben das gleiche Interesse zeigte, das ihn selber erfüllte! Es war der Sohn des Regimentscapellmeisters Küpling. An die Stelle der Klavierbegleitung traten jetzt vierhändige Uebungen; Haydn, Mozart, Weber, Hummel — auch Beethoven waren tägliche Gäste in dem Stübchen des Knaben und auf dem Streicherischen Flügel, den der Vater neu angeschafft, und der von Robert mit stürmlichem Jubel als Hausgenosse willkommen geheißen wurde. Im 14. Lebensjahre componirte er den 1.60. Psalm, studirte ihn einem Schillerchor ein und führte ihn im Elternhause mit dem größten Beifall auf. Das Stübchen fing nun an, mit Stolz und Vergnügen auf das angehende Wunderkind zu blicken; man zog es in alle Kreise, um sich musikalisch von ihm unterhalten zu lassen und Robert folgte all diesen Ladungen mit naiver Kinderfreude und musicirte nach Herzenslust, wo man ihn hören wollte und wie's eben ging.

Das nahm aber der etwas pedantische Lehrmeister Runtlich übel und sagte dem klüglichen Schüler die Stunde auf. Robert sah sich nun plötzlich auf sich selbst angewiesen und die Bewußtheit verdoppelte nur seinen Eifer. In diese Zeit fielen wohl die brieflichen Unterhaltungen des väterlichen Vaters, dessen Augen immer klarer den Weg erkannten, den sein Sohn zu wandeln bestimmt, mit Carl Maria von Weber in Dresden, dessen Händen ihn anzuvertrauen er sich sehnnte. Sie kamen zu keinem Abschluß.

Weitere sorgfältige Züge zogen dahin, das Gymnasium wurde mit Ehren abgibt; da erlangt der erste Holsaccord in diesem jungen Leben, Robert Schumann verlor seinen Vater, — und betrauerte ihn tief. Der Ernst des Lebens trat nun unverhüllt dem werdenden Musiker entgegen in der Forderung der leidenschaftlich erregten Mutter, sich für ein „Probatorium“ zu entscheiden. Von einer Fortsetzung seiner Musikbeschäftigung konnte und sollte nur als nehmliche „Erholung“ die Rede sein. Und im Jahre 1828 trug nun Robert Schumann als Studiosus juris in das Universitäts-Register der Stadt Leipzig ein.

Eine Wandlung trat nun heran für Alle, die den jungen Mann gekannt: Nichts in seinem Bild und Wesen verrieth mehr den heiteren, warmherzigen Jüngling, den „lichten Punkt“ des Elternhauses. Das ihm aufgewiesene Studium drückte ihn wie eine Vergesellschaftung. Alles erschien ihm unerträglich. In das Buchstaben-treiben konnte er sich nicht finden und nur am Flügel, oder während er Musik hören durfte, schmolz die Gedrücke und aus den Augen sprang etwas von dem abhanden gekommenen Jugendfrühling. Und Musik trat zum Glück in Hülle und Fülle damals in der alten Lindenstadt an ihn heran — es sang und klang ja dort unaufhörlich in zahlreichen Concerten aller Art — wie in den häßlichen feingebildeten Musikfreunde und

Freundinnen. Da hat wohl manche zarte Frauenhand den schüchternen Einsteiger zu all den oerschiedenen Bekanntschaften geleitet, die für ihn später so werthvoll wurden und mancher schöne Mund „mit sanft überredender Bitte“ zu ihm gesprochen. — Eine Genossenschaft geistvoller Menschen fand sich allmählich zusammen in einem kleinen Gartenzimmer, Namen wie Kupch, Dorn, Van, Banell und Schunk glänzten unter ihnen. Robert Schumann war unter ihnen zwar der Stilleste von Allen, aber doch von allen geliebt und geehrt. Nie forderte er seine Genossen zu irgend welchem Meinungsstausch heraus — wenn er sich aber zufällig entspann, dann trat er ein und — ersucht meistens den Sieg. Der Wortfuge war dann nicht wieder zu erkennen, wenn er mit Feuerer für seine Lieberzeugung eintrat. Alle seine Freunde erkannten die Klarheit seines Urtheils wüßig an, und vor Allem das warme begeisterte Herz, das es allezeit dictirte. Er wußte deshalb auch diejenigen zu oersöhnen, die Urtöne zu haben glaubten, seiner unerbittlich strengen Kritik halber ihn zu ärgern. — Robert Schumann war ein glühender Verehrer Jean Pauls und mährte sich sogar damals, Stolz und Abwehr dieses wunderbaren und unserer Zeit so fremd gewordenen Genies im geschriebenen wie gesprochenen Worte nachzuahmen. — Seine Stubengenossen hatten Mancherlei zu leiden von der ankommenden Begeisterung dieser Künstlerseele: — er wollte sie nicht selten aus tiefem Schlofe mitten in der Nacht, um ihnen eine Stelle aus dem geliebten „Titan“ oder „Severus“ vorzutragen und sie aufzufordern, seine Bewunderung zu theilen. Auch für seinen geliebten Eichenodoff machte er in dieser etwas gewaltthätigen Weise Propaganda. — Ein feineres Gefühl für die Schönheit und Kraft der Poesie, und die Grazie der Form hat wohl selten in einer Menschenbrust gelebt. Der einfache Ausdruck, der schärfste Reiz, den ein anderer vollständig überließ, lockte ihm Thränen in die Augen und ließ sein Herz aufwallen in Dank und Liebe für die Dichterecke, der er entrübrt. Wie manches Lied das er später mit dem Blumenkranz wunderbarer Melodien umkleidet der Welt schenkte, trug er Tage und Nächte lang mit sich herum, jagend, ob er den rechten Ton zu treffen im Stande sei, solche Worte in Klängen nachzuahmen. (Schluß folgt.)

## Ein Ballet in den Abruzzern.

Vor einem unscheinbaren Gasthause in einer der finsternen Straßen des Städtchens Aquila hielt die Deligence, welche im Jahre 1834 täglich von Aquila nach Vieti fuhr. Das schwarz geränderte enge Gastzimmer war von einer Anzahl Landknechte und Soldaten eingenommen. In der Ecke saßen zwei oder drei verdächtig aussehende Gestalten in weite Carbonarimäntel gehüllt, mit grauen spitzen Hüthen auf den Köpfen. Sie rauchten Cigaretten und unterhielten sich in leiser Flüsterton miteinander. Die Hauptpersonen der gemischten Gesellschaft in dem Gemache bildeten zwei annehmliche junge Damen von 22 und 28 Jahren, höchst elegant gekleidet, von herrlichem Wuchs und vornehmer Haltung, welche an dem in der Mitte des Zimmers stehenden gedeckten Tische saßen und der wägrigen Suppe, dem zähen Braten und sauren Weine nur geringe Ehre anstatten.

Der sorgfältig in schwarz gekleidete alte Herr, welcher den Damen gegenüber Platz genommen hatte, schenkte ihnen keinen Blick nach ein Diener zu sein. Wenigstens konnte man das aus der Sorgfalt schließen, mit welcher er die Speisen offerirte und das Amt des Mundbedienten verließ.

Der Führer der Deligence war ein junger Mann achtzehnjähriger Burchs mit schwarzem Haar und dunklen Augen. Er plauderte angeregung mit dem Wirthe und leerte unter Lachen und Scherzen ein Glas des sauren Weines nach dem andern. Seine Fahrgäste schienen er vollständig vergessen zu haben.

„Giovanni“, nahm die ältere Dame zu dem alten Herrn gewendet, das Wort. „Es würde sich empfehlen, wenn Sie den Postillon daran erinnern möchten, daß wir noch vor Sonnenuntergang in Vieti sein wollen.“ Giovanni erhob sich mit einer stummen Berührung, trat auf den plaudernden Aufseher zu und gab ihm den Wunsch seiner Herrin in italienischer Sprache zu erkennen.

Der Führer ließte seinen Hut ein wenig und wandte sich zu der Dame mit den Worten: „Nur noch einen Augenblick Geduld Excellenz! ich helfe sogleich zu Diensten! Gebt! Rutino! rief er lebhaft dem dicken, verdrossen hinter dem Schanthaligenden Wirthe zu, „noch ein Gläschen Postilippo! s ist ein verdammter heißer Tag heut!“

Mürrisch leistete Rutino der Aufforderung Folge. Der Burchs leerte hastig sein Glas, wart einige Paoli auf das Maßbrett und wandte sich dann mit einem „wenn's gefällig wäre, Excellenz!“ der vornehmen Dame wieder zu.

„Eine eigenhämliche Einrichtung hier zu Lande“, bemerkte diese zu ihrer jüngeren Gefährtin. „Die Passagiere sind vollständig in den Händen der Postillon, und diese fahren, wenn es ihnen beliebt, ohne sich im Geringsten an die Zeit zu binden. Nein, da lobe ich mir doch unsere deutschen Postverhältnisse.“

„Lassen auch vieles zu wünschen übrig, gnädige Frau!“ nahm die Ängereclte in lächelndem Tone das Wort. „Eine deutsche Postkutsche ist ein Mädelwerk, das nur oomdreis voll, wenn es gut geschmiert wird.“

„Oh! wir dürfen es auch in Italien an dem nöthigen Oel nicht fehlen lassen; die Reise kostet mich schon eine artige Summe!“

„Aber die Frau Gräfin haben es dazu, und die Naturgeschehnisse dieses herrlichen Landes sind doch etwas werth!“

„Ich wünsche mir zu den herrlichen Landschaftsbildern als Staffage unsere biederen deutschen Landknechte, Hirten, Jäger und Steuerbeamten, siehe Admilla!“

Die niedliche Admilla rümpfte das Näschen und zog die Schultern leicht in die Höhe. „Ich glaube die Romanit der herrlichen Apenninhaler würde durch ein derartiges Arrangement bedeutend einbüßen.“

„Paß! ich frage nicht nach Romanit! Ich liebe das Solide, einfach Bürgerliche, und namentlich sind mir untergeordnete Verhältnisse ein Greuel!“

„Und doch haben die gnädige Frau sich entschlossen, aus ihren glänzenden bürgerlichen Verhältnissen herauszutreten und einem Stalen vom tiefsten Adel die zarte, liebe Hand vor dem Altare zu reichen!“

„Das gehört nicht hierher, Admilla! Nimm meinen Schawl! Du siehst, es soll aufgedrungen werden!“

Die Unterhaltung war in deutscher Sprache geführt worden. Im Eifer des Gesprächs hatten die Damen wohl kaum die verbotenen Blicke wahrgenommen, welche die beiden in der Ecke sitzenden Straloe mit einander wechselten. Der Wirthe, welcher geschäftig auf- und abließ, bald seinen sauren Wein in die Gläser laufen ließ, bald mit einem oder dem andern seiner Gäste plauderte, benutzte wie absichtslos einen Moment, um sich der Gräfin mit der Frage zu nähern: „Wollen die Herrschaften noch heute über Vieti hinausfahren?“

„Was haben Sie darnach zu fragen?“ entgegnete die Dame mit scharfer Betonung in fließendem italienisch, wobei sie den Frager mißtrauisch ansah.

„Meine Frage hat einen Grund, Signora! ich will Sie warnen. Der Weg ist unsicher. Die Briganten treiben ihr Wesen ärger denn je.“

„Und was rathen Sie mir — was soll ich thun?“

„Den jungen Windhund allein weiter fahren lassen, die Nacht in meinem Hause zubringen, so gut oder so schlecht es geht, und morgen mit der Vormittagspost weiter reisen“, flüsterle der Wirthe, worauf er, scheinbar um sein Aufsehen zu erregen, zu seinen Gläsern und Flaschen zurückkehrte.

Die Gräfin zuckte verächtlich die Schultern. „Wie thöricht wären wir, wenn wir den Rath dieses Schelmen befolgten. Bis morgen warten, damit er etwa Zeit gewinnt, ein halbes Duzend Briganten zu benachrichtigen, um sie uns auf den Hals zu legen. Nein! jetzt müssen wir gerade fahren. Wir wissen ja aus glaubwürdigster Quelle, daß die Straße sicher ist. Vorwärts denn!“

„Ich bin ganz ihrer Ansicht, gnädige Gräfin!“ bestätigte der alte Diener, „von dem, was die schurkischen Wirthe rathen, darf man kein Wort glauben. Man geht am sichersten, wenn man ihren Rathschlägen gerade entgegen handelt.“

Admilla warf der Geleiterin den Schawl um. Der alte Diener öfnete den Schlag und war ihr beim Einsteigen behülflich. Der „Windhund“ saß bereits auf dem Bod und knallte mit der Peitsche mächtig in die Luft hinaus. Die Deligence legte sich in Bewegung. Der Wirthe stand in der Thüre und folgte dem Wagen so lange mit den Augen, bis er hinter der nächsten Anhöhe verschwand.

Stolz und beschwerlich ging es aufwärts. Die Räder knirschten auf dem blauen Gimmergras. Die Pferde mühten sich quodvult ab, wurden aber unausgesetzt durch Peitsche und Ausrufe angefeuert.

In immer höhern Formen hoben sich die Bergspitzen vom klaren, tiefblauen Aether ab. Der Monte Corno überragte wie ein ungeheurer Riese die übrigen Höhen der neapolitanischen Apenninen. Ein reicher Kranz von immergrünen Eichen, Korbdäumen, Myrthen und Santisäugewüchsen ertheilte das Auge der Passagiere. Tief unter ihnen wand sich der Alternofuß silberleuchtend durch die vom Glanze der Nachmittagsonne überstrahlten Olivenwälder. Ein ewiger Wechsel von Far-



ben und Formen, wohin das Auge reichte, und über den herrlichen Landschaftsbild der reine klare Himmel, dessen sonniges Blau nicht von dem kleinsten Wölkchen gerührt wurde. — Alles das erfüllte die Herzen der Reisenden mit jenem tiefsten Entzücken, jener begeisterten Hoffnung, wie sie einzig und allein der Umgang mit einer großen reizvollen Natur zu gewähren im Stande ist.

Das Verdict des Cimonens war zurück geschlagen. Derselbe sollte noch immer aufwärts; der Weg war beschwerlicher als je, enthielt aber bei jeder Biegung neue Schönheiten. Die junge deutsche Gräfin war in der heiteren Laune. Sie plauderte auf das Sorgloseste und Anmutigste mit ihrer Umgebung und wandte sich, als das Thema erschöpft schien, dem jungen Polifloa zu, welcher bald laut ein neapolitanisches Volkslied vor sich hia summt.

„Ihr scheint recht vergnügt, mein junger Freund, trotz der Beschwerlichkeit Eures Dienstes“, sagte sie.

„Giuseppe ist immer lustig, Signora!“ erwiderte der Burleske von neuem mit der Peitsche knallend.

„Eure Heiterkeit scheint mir indeß ein wenig auf künstlichem Wege hervorgerufen. Ihr habt in der Schenke des Meisters Rutrino wohl hauptsächlich den Grund dazu gelegt?“

Der Burleske schwieg. Er sah nur lächelnd der schönen Trägerin in's Gesicht und zeigte dabei seine weißen Zähne.

„Rutrino ist wohl euer Freund?“ fragte die Gräfin scheinbar ohne Absicht.

„So bald und so, Signora. Er führt einen sehr guten Vosslopp.“

Die Gräfin lächelte. „Das ist allerdings ein wesentlicher Grund! Wahrscheinlich wissen auch die Herren Ritter aus den Adruggen seine lebenswichtige Seite an Signor Rutrino zu schätzen?“

„Nein!“ plauderte Giuseppe vollständig unbefangen. „Die Briganten verfahren nicht bei ihm. Sie mögen ihn und er sie nicht leiden. Seit sie ihm sein junges Weib, seine hübsche, rosig, süße Marietta geworbt haben, ist er ein Wütherrich. Er hat geschworen sie jauchlich mit den Golgen zu bringen!“

„Wie?“ rief die junge Deutsche erbleichend, „Rutrino ist ein Feind der Briganten?“

„Ein Feind? jedenfalls nicht, Signora! denn er sucht ihnen zu schaden wo er kann.“

Schweigend lehnte die Gräfin sich zurück. Der Gedanke, daß Rutrino nicht mit den Banditen gemein schaftliche Sache mache und seine Warnung daher vollkommen begründet und in bester Absicht gegeben sein konnte, ließ sie erzittern.

Sie schloß die Augen, die quälendsten Befürchtungen erfüllten ihre Seele. Die paradiesische Landschaft hatte all' ihren Zauber für sie verloren. Kein Wort kam ferner über ihre Lippen.

Die Vosslopf hatte ihre Höhe erreicht. Das Kammermädchen und Gioanni dragen in einen Freudenruf aus. Die Gehirgsteile, von der lebenden Sonne rosig überstrahlt, lag in ihrer ganzen Ausdehnung vor ihnen. Zu ihren Füßen breiteten sich die lachenden Thäler aus, von den grünwüchsigen Felswänden eingefast und hin und wieder in unergründliche Schluchten abfallend. Es war ein Panorama von unbezweifelbarem Reize.

Plötzlich rollte der Wagen die Dachung des Berges hinab. Da fiel plötzlich ein Schuß, von dem Echo ringsum zum Donner oerhört. Giuseppe peitschte auf die Pferde ein, ungeachtet sie im wilden Galopp den Berg hinunterstürzten.

Ein Aufschrei geht durch die Luft. Eines der beiden Pferde ist gestürzt — der Wagen umgeworfen. Das andere noch auf den Füßen stehende Pferd schleift in wilder Hast Wagen, Pferd und Menschen noch eine Strecke vorwärts. Plötzlich macht es Halt.

Der Wagen ist zerplittert. Giuseppe bemüht sich, das gestürzte Pferd wieder auf die Beine zu bringen. Gioanni sucht das Blut einer tiefen Kopfwunde zu stillen. Admilla weint und zittert. Die Gräfin steht ratlos am Wege und blickt auf den mittlerweile sehr ernst gewordenen Polifloa, der den Kopf schüttelnd, in weinerlichem Tone nur immerfort sagt: „Er hat ein Bein gebrochen, der arme Brunz! Ich werde ihn hier zurücklassen müssen.“

Als sie eine Meute hungriger Wölfe entseht, so schlägt plötzlich ein halb schneidender, halb peisender Ton an die Ohren der verunglückten Passagiere, die sich mehr oder weniger leicht, aber ganezlich erhoben.

Die Gräfin warf einen Blick auf Giuseppe, der noch immer über seinen armen Brunz klagte. Gioanni und Admilla zitterten an allen Gliedern. Ihre Augen hingten mit dem Ausdruck tiefster Angst an den Zügen der Geleiterin, deren Auge und Selbstbeherrschung einzig und allein im Stande waren, dieses

Drama zu einem einigermaßen günstigen Ausgange zu führen.

Erst als das Entzücken erregende Geschrei sich in unmittelbarer Nähe wiederholt, blickt Alles mit Schreden und Beorgnis um sich. Ein Dutzend überwegene Gesellen mit bürstigen, sonnenbräunten Gesichtern, in echt phantastischen Banditenkostümen umringen die vom Schreck erschrockenen Reisenden. Ein großer, schlauer Bonbit mit einer roten Schärpe um die linke Schulter, tritt mit einer ziemlich salomonischen Verbengung auf die Gräfin zu. Seine Züge haben bei aller Wildheit einen leisen Schimmer von Gütmüthigkeit. In jenem Tone beginnt er:

„Ich verleihe den Unfall der Sie betreffen Signora, weil er mir die Gelegenheit verschafft, die Bekanntheit einer so ausgezeichneten Künstlerin zu machen!“ (Schluß folgt.)

## Kehlkopf und Ohr.

Eine ärztliche Sang- und Hörkunde von Dr. Carl West = Neudargemünd.

(Schluß.)

Vermöge dieser Thatsache bin ich im Stande, wenn ein Lander sich mir vorstellt, zu wissen, ob bei demselben der Gehörner noch gelund, das heißt leistungsfähig ist und das Gehörhüderai nur im schallleitenden Apparat liegt, oder ob in der Thoi der Gehörner gelähmt ist. Wenn ich nämlich die Stimmgabel aufschlage und dem Patienten auf das Scheitelbein lege, so kann ich im Falle, daß jener die Stimmgabel hört, auf die noch vorhandene Leistungsfähigkeit des Gehörner und auf ein Hinderniß im schallleitenden Apparat mit Sicherheit schließen.

So beruhigt auch eine interessante Spielerei darauf, daß man einen silbernen Vossel in einen Kasten einsteckt, die Enden desselben in die Ohren steckt und nun den Vossel gegen eine Wand anschlägt. Es werden dann durch den Kasten die Schwingungen dem Ohr je mitgeteilt, daß man das stärkste Glockenläuten zu vernehmen glaubt.

Wettans die meisten Erregungen werden freilich durch die Luft fortgeplagt. Um ein geeignetes Beispiel über das Wie der Fortpflanzung zu wählen, will ich auführen, daß wenn irgendwo die Luft durch einen plötzlichen Impuls, z. B. die Detonation eines Kanonenschusses, erschüttert wird, die Luft zunächst nach allen Seiten hingestoben und um die Schallwelle herum in der Gestalt einer Kugel verdichtet wird. So plagt sich nun die Bewegung durch elastischen Stoß in Form einer Welle fort, bis sie an unser Ohr schlägt, wo sie einen Schall hervorbringt. Treffen mehrere solcher Stöße in unregelmäßiger Reihenfolge unseren Gehörner, so entsteht ein Geräusch, wenn hingegen eine Reihe von Stößen in periodischer Reihenfolge so röhrt auf einander folgt, daß der Eindruck des ersten Stoßes noch nicht erloschen ist, sobald der zweite nachkommt, so entsteht dadurch eine kontinuierliche Empfindung, welche wir unter der Bezeichnung Tonempfindung kennen.

Hohe Töne werden gehört durch die Erzeugung röhrt auf einander folgender Stöße (z. B. wenn z. B. im Kehlkopf die Stimmhäuter röhrt schwingen), tiefe Töne dagegen durch das Entstehen langsam auf einander folgender Töne (z. B. wenn z. B. die Stimmhäuter langsam schwingen).

Nach den Gesetzen der Wellenbewegung müssen die Schallwellen, ebenso wie Lichtstrahlen, da wo sie auffallen, gebrochen werden. Fällt also eine Schallwelle auf eine feste Wand, so wird sie zurückgeworfen unter demselben Winkel, unter welchem sie eingefallen ist.

Es geschieht dies aber nicht mit der ganzen Kraft, mit welcher sie einfiel, weil ein Theil der schwingenden Kraft auf die Wände selbst übergeht. Mit dieser Zurückwerfung des Schalles unter demselben Winkel, unter dem er eingefallen war, hängt das einfache Echo zusammen. (Naturgemäß durch mehrfache Reflexionen das mehrfache.)

Hieraus werden uns auch die Stimmungen verständlich, welche in großen Kirchen für Sprechende und Singende, z. B. für Kanzelredner und Chöre in nicht allzuweit gebauenen Kirchen sichtbar sind, ebenso die Unregelmäßigkeiten, welche in zu großen und unzweckmäßig angelegten Theatern und Concertsälen dadurch entstehen, daß die reflectirten Wellen und die ursprünglichen für den Hörer zu weit aus einander fallen, so daß in der Gehörsempfindung Unordnung entsteht.

Wenn ich in eine Röhre hinein spreche, so wird von den Wänden derselben der Schall reflectirt und

die Schallwellen müssen sich der Röhre entlang bewegen, werden also zusammengehalten, so daß die Intensität des Schalles stärker bleibt. Daraus beruhen Hör- und Sprachröhre, welche letztere sich i. Z. sogar die griechischen Mimen im Theater bedienten, um der Stimme mehr Tracante zu geben.

Wenn nun zwei neben einander verlaufende Schallwellensysteme nicht gleiche Schwingungsdauer haben, dann erfolgen periodische Annäherungen, die wir als Schwebungen bezeichnen. Wenn also zwei Töne mit einander erklingen und sehr wenig von einander verschieden sind, so werden natürlich die Perioden, während welcher der eine dem andern um eine halbe und um eine ganze Schwingung voranreißt, sehr lang. Man hört also dann ein allmähliches Ab- und Aufschwellen des Tones. Deshalb sagt der Musiker, es seien die beiden Töne um eine Schwebung von einander verschieden; d. h. sie sind um ein so geringes von einander verschieden, daß sich kein Combinationston bildet, sondern daß man nur ein allmähliches An- und Abgeschwellen des Tones hört.

Wir haben also gefunden, daß wenn Impulse, die unser Ohr treffen, in unregelmäßiger Reihenfolge auf einander kommen, ein Geräusch entsteht; daß aber, wenn dieselben regelmäßig, also periodisch auf einander folgen, ein Ton resultirt.

Ferner haben wir uns ergeben, daß die Töne verschieden sind durch ihre Höhe und Stärke.

Es giebt aber noch eine andere Verschiedenheit der Töne, welche in der Qualität derselben besteht. Wir können z. B. den Ton einer Geige mit dem einer Flöte nicht verwechseln, auch können wir die Töne verschiedener Menschenstimmen mit Leichtigkeit von einander unterscheiden und doch kann diese qualitative Verschiedenheit weder in der Wellenlänge, von der ja die Tonhöhe abhängt, noch in der Amplitude, von der die Stärke abhängig ist, liegen; deshalb können wir nur annehmen, daß diese Verschiedenheit in der Form der Schwingung begründet ist. Denken wir uns z. B. die Art, wie eine Violinnote die Luft in Schwingungen versetzt. — Sie wird erst durch den Bogen fortgeschleppt, dann reißt sie sich von demselben los und schwingt frei zurück, um wieder vom Bogen erfasst zu werden zc. Hier muß natürlich die Schwingung eine andere Gestalt haben, da die Bewegung von einer nach der andern Seite nicht mit gleicher Geschwindigkeit erfolgt.

In solchen qualitativen Verschiedenheiten der Schwingungen ist auch die qualitative Verschiedenheit der Töne begründet, also das, was wir mit dem Namen Timbre oder Klangfarbe bezeichnen. Vermöge der Organisation unseres Gehörorgans nehmen wir diese Schwingungsgehalt nicht als solche wahr, sondern wir unterziehen sie erst in unserm Gehör einem eigenthümlichen Zerlegungsproceß.

Wir wissen, daß die Schallwelle zuerst unser äußeres Ohr, daß sich trichterförmig in den äußeren Gehörgang gerade wie ein Sprockrohr verengert, trifft, um am Ende desselben auf das an den Wänden des Gehörganges ausgebaute Trommelfell zu stoßen. Derselbe geräth nun in vibrierende Bewegungen, welche im Mittelrohr durch die mit ihm in Verbindung stehenden Gehörhöhlen (Hammer, Ambos und Steigbügel) bis zur inneren Späre des Ohres fortgeleitet werden.

Diese, im unteren steifsten Theil des Schläfens eingekapselt und aus mehreren Kammern und Gängen von sonderbarer Form bestehend, welche ihren Namen Labyrinth verständlich machen, läßt sich einteilen in einen Vorhof, 3 Bogengänge und die Schnecke.

Der Vorhof, ein kleines Hohlgebilde, in welches Bogengänge und Schnecke münden, liegt zwischen demselben als ihr Vereinigungspunkt. Er besteht aus zwei Anschnitten, sogenannte Fenster, von denen einer durch das bewegliche Steigbügelgelenkchen verschlossen wird. Die Bogengänge kann man mit den ausgehöhlten Handhaken eines Topfes vergleichen, während die Schnecke, ebenfalls ein höchst interessantes Gebilde, die Form einer Gartenschnecke zeigt.

In den Kanälen dieser Gebilde befindet sich eine Flüssigkeit, welche dadurch, daß der schwingende Steigbügel auf das eine Fenster des Vorhofes drückt, in Bewegung geräth.

Die Flüssigkeit wird also in Schwingungen versetzt und theilt diese den in der Schnecke ausgebreiteten Gehörnercentralen und also den eigentlichen Gehörempfindlichen Elementen mit.

Diese sind in einer eigenthümlichen Weise in zellenartigen Reihen angeordnet, welche den spiralen Windungen der Schnecke folgen. Von dieser fallen besonders zwei elastische Gebilde auf, die in der Art eines Dachstuhls gegen einander gestemmt sind. — und zwar ein massiver Theil, den man mit dem

Namen „Steg“ bezeichnet und ein dünnerer, schlankerer Theil, für den man die Bezeichnung „Seite“ genügt hat.

In diesem merkwürdigen Gebilde, das nach seinem Entdecker „Corti'sches Organ“ heißt, haben wir den eigentlichen Angriffspunkt der Gehörswahrnehmungen; hier erfolgen die Erleichterungen, von welchen der zum Gehör gehende Reizenerger angeregt wird.

Wir haben hier eine ungeheure Anzahl von Nervenfäden, so klein, daß sie kaum noch mit dem Mikroskop sichtbar sind, welche uns die Empfindung von verschiedenen hohen Tönen anbringen, ausgehend von den tiefsten Tönen, die wir hören (mit beiläufig 40 Schwingungen in der Sekunde), bis zu den höchsten Tönen (mit beiläufig 40,000 Schwingungen in der Sekunde). Derselben Töne, welche viele Schwingungen in der Sekunde haben, erzeugen andere Nervenzellen, als die wenig Schwingungen aufweisen, und zwar liegen nach ihrer Höhe die Töne immer bestimmte Gruppen von Nervenzellen in Bewegung.

Wenn ein reiner Ton unter Ohr tritt, so wird eine Gruppe von Nervenzellen stark erregt und zwar diejenige, welche in Verbindung steht mit demjenigen Theile, der stark mitschlägt. Andere Töne werden theilweise auch noch schwach erregt, weil die mit ihnen zusammenhängenden Theile noch etwas mitschwingen.

Gelangt aber eine Klangmasse an unser Ohr, so müssen die mitschwingenden Nerven zerlegt werden in ein Zuhören von Schwingungen; es werden also nicht nur eine, sondern verschiedene Gruppen von Nervenzellen erregt und die verschiedenen Tonempfindungen werden in unsern Bewußtsein eben zu der Empfindung eines Klanges zusammengefaßt.

Das, was wir Klang nennen, ist das Resultat des Grundtones in der Zusammenhängung mit seinen verschiedenen Overtönen, es ist die Modifikation, welche der Grundton durch das gleichzeitige Erklingen der Overtöne erhält. Wenn wir einer Melodie nachgehen, so folgen wir mit unserm Ohr den Bewegungen des Grundtones nach auf- und abwärts. — Daneben geht aber noch etwas Anderes her, daneben untercheiden wir die Qualität des Tones während des Zuhörens und diese quantitativen Veränderungen des Tones beziehen sich auf den Wechsel der harmonischen Overtöne, welcher entsteht, je nachdem sich die Klangfarbe der Stimme bei Herantriften oder beim Fernertriften der Lippen verändert.

Es scheint, daß die Verschiedenheit zwischen musikalischen und nicht musikalischen Menschen, d. h. zwischen solchen die musikalische Anlage haben und solchen die keine besitzen, auf der Art und Weise beruht, wie sie die Tonempfindungen aussagen und davon abhängt, welchen Eindrücken sie mit ihrer Aufmerksamkeit folgen.

Die musikalischen Menschen folgen wesentlich den Bewegungen des Grundtones und diese prägen sich ihrem Gedächtnisse ein. Die nichtmusikalischen richten ihr Aufmerksamkeit mehr auf die Klangfarbe, für die sie ein Ton, welcher eine andere Klangfarbe hat, etwas Anderes, etwas Neues; sie unterscheiden die Qualität der Töne nicht nach ihrem Orte in der Tonleiter, sondern nach der Klangfarbe, nach der qualitativen Empfindung, die dadurch in ihrem Ohre entsteht.

Damit hängt es auch wahrscheinlich zusammen, daß ausgezeichnete Schauspieler, welche die feinste Empfindung für die geringste Veränderung in der Klangfarbe der Stimme haben und welche die Wirkung der Affekte auf dieselbe in der allerfeinsten und sichersten Weise wiedergeben wissen, oft gänzlich unmusikalisch sind, und sehr musikalische Leute, Sänger und Sängercinnen, wenn sie zum Schauspiel übergehen wollen, nicht unbedeutende Schwierigkeiten zu überwinden haben, weil sie ihre ganzen physischen Prozesse, mit welchen sie bisher die Töne aufgelöst haben, umändern müssen, um nun nicht mehr den Bewegungen des Grundtones, sondern eben den Veränderungen in der Klangfarbe, dem Timbre zu folgen.

Um wieder auf das Corti'sche Organ zurückzukommen, in dessen Steg und Seite die Gehörnerven ausbreitung liegt, muß es uns wohl überlassen, zu sehen, wie dieselben in der zierlichsten Weise auf dem Schneckenhorn aufsteigend, gerade wie die Tassen eines Klaviers angeordnet sind, die man bloß anzuschlagen braucht.

Genau eine wunderbare Thatsache, die uns den Gedanken eingeben muß, daß zuerst die tonenähnlichen Gebilde in Schwingungen verlegt werden, so daß die verschiedenen Regionen der Schnecke mit verschiedenen hohen und tiefen Tönen mitschwingen und dadurch verschiedene Gruppen der radial ausgebreiteten Fasern der Gehörnerven erregen.

Mein berühmter Lehrer Helmholtz in Berlin führt freilich gegen diese Anschauung eine sehr interessante und beachtenswerthe Thatsache an.

Er hat bei Vögeln gefunden, daß bei denselben kein Organ vorhanden ist, welches dem Steg und der Seite analog wäre, wir wissen aber doch entschieden, daß die Vögel musikalisch sind und sogar einzelne Gattungen abgerichtet werden können, Melodien nachzuspielen. Ein Dompfaff z. B. muß offenbar die Töne in ganz ähnlicher Weise hören und auflassen, wie wir, da er sie in ganz analoger Weise wiedergibt. Also also keine analogen Organe für das Corti'sche Organ hat, so wäre es gewagt, in denselben die zuerst schwingenden Theile zu suchen. Doch läßt sich auch hiergegen Manches anführen, womit ich den geehrten Leser nicht aufhalten will. — Wir sehen also, daß unsere theoretische Grundlage der Musik, welche auf dem Boden medicinischer und physikalischer Thatsachen ruht, noch ein weites Feld an Erklärungen zuläßt; ich habe in den beschränkten Rahmen meiner Abhandlung nur das aufgenommen, was wirklich gesehen und benützt worden ist und als unläugbare Thatsache festhält, um dem wohlgeübten Leser vor Augen zu führen, „wie wunderbarlich wir gewacht“ sind und wie der große Naturmeister der Natur uns im Kleinsten in doppelt größartiger Weise zeigt, wie unermesslich und erhaben seine gewaltige Werkstätte ist.

## Momente aus Friedrich Chopin's Leben.

(Fortsetzung.)

— Von allen herben Leiden, die ich nicht mehr zu tragen, sondern zu überwinden hatte, war der Zustand meines Kranken wahrlich nicht das kleinste.

Chopin wollte immer noch Misanthrop und hielt es nie in Mähau aus. Er war durchaus ein Gesellschafts-Mensch; freilich liebte er nicht jene offiziellen zahlreichen Gesellschaften, aber wohl jene mehr vertraulichen Zusammenkünfte, jenen engeren Verein von etwa zwanzig Personen an der Zeit, wenn die Menge nach Hause geht und die gemauerten Bekannten sich um den Künstler drängen, um ihm mit liebenswürdiger Zudrucksamkeit die reinsten Ergänzungen seiner Phantasie zu entlocken.

In solchen Augenblicken gab er sein ganzes Talent und seine ganze Seele hin. Hatte er dann seine Zuhörer in tiefes Stille oder in schmerzliche Tränen versetzt — denn jene Musik schlug den Ausfluß der Seele manchmal fürchterlich darüber, besonders wenn er frei phantasierte —, ja, prangte er plötzlich auf, und es war, als wollte er den Eindruck des Schmerzes bei Anderen und bei sich selbst bis auf die Erinnerung daran vernichten; er trat dann, ohne daß man es gerade bemerkte, vor einen Spiegel, fuhr mit der Hand in's Haar, zupfte an der Halsbinde und erschien plötzlich als phlegmatischer Engländer, oder unverschämter Alter, oder lächerlich empfindsame Engländerin, oder schmutziger Jude. Trotz des Kampfes, was sie hatten, lag doch immer etwas Schmerzliches in diesen Charakteren, deren Auffassung und Darstellung übrigens wahrhaft bewundernswürdig war.

Alles das, das Erhabene, Reizende, Wunderliche und Tolle zusammen genommen, machte ihn zur Seele ausgewählter geistiger Kreise, und man riß sich buchstäblich um ihn, da zu allem dem sein edler Chorister, seine Ungeheuerlichkeit, sein Stolz, d. h. sein wohlbedachtigste Selbstgefühl, das jeder erbärmlichen Eitelkeit und jeder unerschönten Ruhmbegehrigkeit todtfeind war, die Sicherheit seines Benehmens und die ausgesuchte seine Sinne zu einem eben so wahren als angenehmen Freunde mochten.

Hätte man Chopin so vielen Kreisen, die ihn verzogen, entziehen und ihn, der als Kind schon von Fürstinnen und Prinzessinnen auf den Knien gekauert worden war, an ein einfaches und einfüßiges, durchweg fleißiges Leben binden wollen, so würde man ihm die Luft, die er zum Leben bedurfte, entzogen haben. Und doch war es nur eine künstlich bereicherte Lebenslust! Denn wenn er Abends nach Hause kam, legte er, wie eine geschminkte Dame, seine geistreiche Laune und seine ungeheuren Kräfte ab, um die Nacht in Fieber und Schlaflosigkeit zuzubringen. Allein jenes Leben, das schneller pulsierte und aufregender war, reizte ihn mehr als ein Leben in Zurückgezogenheit, im engeren, vertrauten, aber einfüßigen Kreise einer einzigen Familie. In Paris bewegte er sich jeden Tag in mehr als einer Gesellschaft oder wählte wenigstens jeden Abend eine andere zum Mittelpunkt desselben. So hatte er wechselweise zwanzig bis dreißig geistige

Vereinigungen durch seine Anwesenheit zu entzünden oder zu ergötzen.

Chopin war von Natur nicht ausschließlich und beständig in seinen Neigungen, wohl aber im Verlangen der Liebe von Anderen. Sein Herz, dem der Eindruck jeder Schönheit, jeder Anmut, jedes Vagheus offen, gab ihm mit unerhöhter Leichtigkeit und Willigkeit hin. Wahr ist freilich, daß er sich eben so schnell wieder eines Anderen bemaß; ein tactloses Wort, ein zweideutiges Lächeln entzündete ihn auf der Stelle bis zum Neubeulen. Er liebte mit Leidenschaft drei Damen an einem und demselben Festabend, und ging allein nach Hause, ohne an eine von ihnen zu denken, während sie alle drei jede für sich überzeugt waren, ihn ausschließlich gefesselt zu haben.

Auch in der Freundschaft war er eben so; beim ersten Anblick begeistert, bald voll Ueberdruß, dann wieder anstößend, stets unbefriedigt, leidenschaftlich eingenommen und doch wieder im Geheimen nichttraulich und unzufrieden, wovon jenes die Betroffenen sehr glänzend machte, dieses seine schönsten Gefühle vergiftete. Ein Zug, den er mir selbst erzählt hat, beweist, wie wenig er das, was sein Herz gab, nach dem Abmaß, was er von einem anderen Herzen verlangte.

Er hatte sich fort in die Entlein eines berühmten Meisters verliebt. Er dachte daran, um sie anzuholen, und verfolgte doch in derselben Zeit den Gedanken an eine andere Heirath aus Liebe in Polen; sein Wort war nach keiner Seite verhängt, aber sein unästhetisches Herz schauerte von einer Neigung zur anderen. Die junge Portierin nahm ihn wohl auf, und Alles war im besten Gange, als er eines Tages mit einem Tonkünstler, der bereits berühmter in Paris war, als er selbst, zugleich in ihr Zimmer trat. Sie bot diesem unglücklicherweise eher einen Stuhl an, als sie Chopin ermahnte Platz zu nehmen. Er ging nie wieder zu ihr und vergaß sie auf der Stelle.

Genau was Chopin nicht geschaffen, um lange auf dieser Welt zu leben. Dazu war er zu fehr Künstler. Der Traum eines Ideals verzehrte ihn, und seine philosophische oder mitleidige Duldung der Zustände dieser Welt bekämpfte jenen Traum. Er wollte nie mit der menschlichen Natur unterhandeln. Von der Wirklichkeit begehrte er nichts; das war sein Fehler und seine Tugend, seine Größe und sein Leiden. Unversöhnlich gegen jeden Fleden, vor er voll menschlicher Begeisterung für das geringste Licht, da seine Phantasie alles Mögliche that, um darin eine Sonne zu erblicken.

Es war also zugleich süß und schmerzhaft, der Gegenstand seiner vorzugswürdigen Neigung zu sein; denn mit Widerrede rechnete er dir jeden Vortritt an, und wenn der geringste Schatten darüber hinfiel, so war die Bitterkeit, mit welcher er seine Enttäuschung fühlen ließ, zu Boden.

Man hat behauptet, ich hätte in einem meiner Romane seinen Charakter auf das genaueste geschildert. Dem ist nicht also; man hat sich durch einige Züge, die ihm ähnlich waren, täuschen lassen, und selbst Väst in seiner Lebensbeschreibung an Chopin, einem Bude von etwas übertrömenden Stil, aber voll trefflicher Sachen und schöner Darstellungen, ist in gutem Glauben irre gegangen.

Ich habe in dem Fürsten Karol den Charakter eines Mannes gezeichnet, der entschieden in seiner Natur, ausschließlich in seinen Gefinnungen und Gefühlen, ausschließlich in seinen Ansprüchen an Andere ist.

So war Chopin nicht. Die Natur zeichnet nicht so wie die Kunst, wie realistisch diese auch verfähre. Sie hat Launen, Inconsequenzen, wahrscheinlich seine wirklichen, aber sehr geheimnißvollen. Die Kunst regelt diese Inconsequenzen nur deshalb, weil sie zu beschränkt ist, sie so, wie sie sind, wiederzugeben.

Chopin war eine Summe jener herrlichen Inconsequenzen, welche Gott allein zu schaffen sich erlauben darf und die eine gar eigenthümliche Logik haben. Er war bescheiden aus Grund und sonst aus Gewohnheit, aber despotisch von Natur und voll berechtigten Stolzes, der aber nichts von sich selbst wußte. Daher bei ihm Leiden, deren er nicht durch die Vernunft Herr wurde und die sich auch nicht auf einen bestimmten Gegenstand concentrirten.

Uebrigens ist der Fürst Karol kein Künstler. Er ist ein Träumer und weiter nichts; da er kein Genie ist, so hat er auch nicht die Vorrechte des Genies. Es ist mehr ein wahrer Charakter, als ein lebenswandler, den ich in seiner Person gezeichnet habe, und so wenig das Portrait eines Künstlers, daß Chopin, der täglich das Manuscript auf meinem Schreibtische lag, auch nicht die geringste Anmuthung hatte, sich dadurch täuschen zu lassen; und doch war er nichttraulich und orgasmischer, als Einer. (Schluß folgt.)

# Beilage zu No. 3 der Neuen Musikzeitung.

Preis per Quartal 80 Pf. — Abonnements nehmen alle Postanstalten, Buch- u. Musikalienhandlungen entgegen.

## JUGENDTRAUM.

August Gülker, Op. 1.

### INTRODUCTION.

### Salonstück.

Adagio.

Verlag und Eigenthum von Pet. Jos. Tonger, Coeln.

P. J. T. 834

Stich und Druck von F. W. Garbrielt in Leipzig.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic. The bass staff has a whole note chord marked with a stylized 'w' and a repeat sign. The system ends with a repeat sign.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a whole note chord marked with a stylized 'w' and a repeat sign. The system ends with a repeat sign.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a whole note chord marked with a stylized 'w' and a repeat sign. The system ends with a repeat sign.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a *poco rit.* marking. Bass staff has a whole note chord marked with a stylized 'w' and a repeat sign. The system ends with a repeat sign.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a whole note chord marked with a stylized 'w' and a repeat sign. The system ends with a repeat sign.



First system of musical notation. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a simple bass line. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) and *p* (piano). There are four asterisks (\*) below the left hand staff, each with a '2a.' (second ending) bracket above it.

Second system of musical notation. The right hand has a melody marked *m.s.* (melodia sopra) and *m.d.* (melodia dentro). The left hand continues the bass line. Dynamics include *la melodia ben marc.* (the melody well marked) and *p* (piano). There are four asterisks (\*) below the left hand staff, each with a '2a.' (second ending) bracket above it.

Third system of musical notation. The right hand features a melody marked *poco rit.* (poco ritardando). The left hand continues the bass line. Dynamics include *p* (piano). There are four asterisks (\*) below the left hand staff, each with a '2a.' (second ending) bracket above it.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melody marked *cresc.* (crescendo). The left hand continues the bass line. Dynamics include *p* (piano). There are four asterisks (\*) below the left hand staff, each with a '2a.' (second ending) bracket above it.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melody marked *dim. e molto ritardando* (diminuendo e molto ritardando). The left hand continues the bass line. Dynamics include *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianississimo). There are four asterisks (\*) below the left hand staff, each with a '2a.' (second ending) bracket above it.

Bestellungen bitte möglichst  
umgehend bei der nächsten  
Postanstalt, Buch- od. Musi-  
kalienhandlung zn machen.



Complete Jahrgänge à Mk. 8.20  
und eleg. rote Callicot-Mappen (Ein-  
banddecken) à Mk. 1.—  
sowie brochirte Quartale à 80 Pfg.  
sind in allen Buch- und Musikalien-  
handlungen vorrätig.

## Illustrirtes Familienblatt.

Auflage 40,000.

I. Quartal 1883 (Jan. bis März)  
3. Aufl. in 1 Bde. eleg. broch.  
nur 80 Pfg.

Hauptinhalt:  
Novellen, Erzählungen etc.  
Reményi von Carl Zastrow.  
Plaudereien aus der Schule eines Gesang-  
lehrers von Jos. Leventky.  
Im Virtuosen-Concert. Gedicht  
von F. v. Hoffmann.  
Ein musikalischer Wettstreit etc.

Humoresken und Scherzi.  
Epistel an das Publikum von L. Köhler.  
Nur Pruehe aus dem Soldatenleben.  
Laura am Klavier (nach W. Busch).  
Pantoffel-Ehen in der Musik von K. Karlehoff.  
Rätsel etc.

Portraits u. Biographien  
von  
Franz Lachner. — August Wilhelmj.  
Hedwig Roland.

Episoden n. Skizzen aus dem  
Leben bedeutender Tonkünstler etc.  
Friedr. Flotow. — Gottfr. Silberbach. —  
Flotow über Offenbach. — Viextempo  
Glückstern. — Der Schwan von Pesaro  
(Rossini). — Rossini über Mozart. —  
Alfr. Freiherr v. Wolzogen. — Mozart's  
Hänschen. — Die schwäbischen Sing-  
vögel. — Rich. Wagner's Tod etc.

Belehrende u. unterhaltende  
Aufsätze.

Der Klaviertelegraph.  
Eine Symphonie von R. Wagner.  
Das Adaphon oder Gabelklavier.  
Ludwig van Beethoven, ein Hero der  
klassischen Musik von C. Flotow.  
Beethoven's 4te-Symphonie aus den  
Briefen eines Enthusiasten etc.

### Gratisbeilagen.

#### Klavierstücke:

H. Schnell, „Festmarsch“.  
Carl Böhm, „Addio a Napoli“, Salonstück.  
R. Eilenberg, „Frühlingsnäh“, obarkt.  
Salonstück.  
Ernst Fasser, „Gavotte im altfranz. Style“.

#### Lieder für 1 Singstimme mit Klavier.

H. Jaeger, „Ein schöner Stern“.  
Franz Lachner, „Die stille Nacht“.  
A. Wilhelmj, „Wenn ich in Deine Augen  
seh“.

#### Dnett für 2 Singstimmen mit Klavier.

Franz Abt, „Viel tausend Vögelchen fliegen“.

#### Für Klavier und Violine.

V. A. Loos, „Erinnerung an Altea“,  
Albumblatt.  
Alles zusammen in 1 Bande eleg.  
brochirt

nur 80 Pfg.

Ausser Obigem enthalten die Quartale ferner noch: Interessante Concert- und Theaterberichte aus allen bedeutenden Städten des In- und Auslandes, Novitäten und Vacanzlisten, Literatur, Briefkasten, mehrere Lieferungen des Conversationslexicon der Tonkunst, illust. Geschichte der Instrumente etc. Demnächst bringen wir unter Anderm: Feuilleten, Paganini-Hexentanz, Grig. Nuvelle von C. Zastrow. Ein Blumenstr aus von E. Polko. Cypressen u. Lorbeer von J. Huber. Musikmassen v. L. Köhler. Portraits und Biographien v. Heine, Hoffmann, Ant. Dorr, Heine, Marschner, Ferd. Gumbert, Th. Kuchat, E. Grieg, F. Möhring etc. Unterhaltende und belehrende Aufsätze. Louis Loeve und F. Mendelssohn von Aug. Wellmer. Mozart's Jugendupern von A. Reiter. Unsere Hausmusik von W. H. Reich. Lorenzo Da Ponte's Denkwürdigkeiten etc. Als Gratis-Beilagen: Auswiesene Klavierstücke von Ascher, Franz Böhm, Carl Böhm, Aug. Dühl, William Cooper, Alben Förster, Aug. Güller, E. Grieg, W. de Haan, Aug. Henner, Heine, Hoffmann, A. Ledesquet, A. Lefèvre, Louis H. Meyer, H. Niemann, Carl Reinecke, Aug. Reiser, Leop. Rietz, Fritz Spindler, Ad. Schultze, W. Thubert, Vögelsky etc. etc. Lieder und Duette von Franz Abt, F. Bauer, Max Bruch, Ferd. Gumbert, W. Heiser, Jos. Huber, Heine, Marschner, Y. E. Neesler, W. H. Reich, Ed. Rohde, O. Sturm, Jos. Wernar etc.

II. Quartal 1883 (April bis Juni)  
3. Aufl. in 1 Bde. eleg. broch.  
nur 80 Pfg.

Hauptinhalt:  
Novellen, Erzählungen etc.  
Francilla, eine Remeniseenz an Bellini.  
Liebestreu von Johannes Brahms, erzählt  
von Johanna Bule.  
Der alte Bastian, eine einfache Geschichte.  
Ein Wiegenlied, Skizzenblatt  
von E. Polko etc.

Humoresken und Scherzi.  
Das Adagio in der Oper Demofonte  
von C. Weidt.  
Rossini's Frauen.  
Musikalische Bildnisse.  
Händel's Gallierische und zwei eng-  
lische Mädchenaugen.  
Rätsel etc.

Portraits u. Biographien  
von  
Carl Reinecke. — Bernh. Scholz.  
Teresina Tua.

Episoden u. Skizzen aus dem  
Leben bedeutender Tonkünstler etc.  
Aus dem Leben einer Tänzerin (Taglioni).  
Aus ungedruckten Briefen R. Wagner's.  
Hedwig Reicher-Kindermann.  
Italienische Stimmen über R. Wagner.  
Graf Géza Zichy etc.

#### Belehrende u. unterhaltende Aufsätze.

Plaudereien über deutsche Arbeit (Ge-  
schichte des Klavierbaues) von E. Polko.  
Ueber einen Ausspruch Paulina Lucre's.  
Die Fassungsmusik von J. S. Bach.  
England und die deutsche Musik.  
Ueber die Methode des Geigenunterrichts  
von F. Magerstüdt.  
Populär gewordene, im Publikum an-  
stehende Beteiligungen herühmt und  
beliebter Tonwerke von Carl Richter.  
Der strenge alte Styl, zur Ebrenerrettung  
des Contrapunktes von Adele Gröndler.  
Beethoven's IX. Symphonie, aus den  
Briefen eines Enthusiasten.

### Gratisbeilagen.

#### Klavierstücke:

Carl Reinecke, „Funerale“.  
Louis H. Meyer, „Printemps d'amour“,  
Salonmazurka.  
Aug. Gieseler, „Wiedersehen“, Salonstück.  
A. Ledesquet, „Heimatlieder“, Salonstück.

#### Lieder für 1 Singstimme mit Klavier.

H. Schnell, „Im Mai“.  
W. Heiser, „Nur einmal blüht im Jahr  
der Mai“.

#### Duett für 2 Singstimmen mit Klavier.

Franz Abt, „Der Frühling ist da“.

#### Für Klavier und Violine oder Cello.

Gust. Jersak, „Nocturno“.  
Jos. Wernar, „Adagio“.  
Alles zusammen in 1 Bande eleg.  
brochirt

nur 80 Pfg.

III. Quartal 1883 (Juli bis Sept.)  
2. Aufl. in 1 Bde. eleg. broch.  
nur 80 Pfg.

Hauptinhalt:  
Novellen, Erzählungen etc.  
Die schönste Musik. Eine Betrachtung  
von Adele Gröndler.  
Ein vergessenes Wiegenlied.  
Skizzenblatt von E. Polko.  
Der Collega des Stadtmusikus (Ole Bull)  
von Carl Cassau.  
Die Melodie, Ein Märchen von E. Pasquel.  
Die Entführung aus dem Auge Gottes.  
Erzählung aus Mozart's Jugend  
von Dr. Ludw. Nohl.

Der neue Commis (L. Devrient).  
In einer Probe (das erste Auftreten  
Händel's) von E. Polko etc. etc.

Humoresken und Scherzi.  
Eine Anekdote aus Tamhrinis Leben.  
Lalblache als Zwerg.  
Scherzhafte Albumblätter.  
Rätsel etc.

Portraits u. Biographien  
von  
Rich. Wagner. — Friedr. Gernshelm  
Y. E. Neesler.

Episoden u. Skizzen aus dem  
Leben bedeutender Tonkünstler etc.  
Weher's tolle Jahre von Prof. L. Nohl.  
Walther von der Vogelweide  
von Prof. H. Bitter.  
Ein Vielgelehrter (Rossini)  
von E. Polko.

Aus Schumann's Sturm- und Drang-  
periode, aus: die Davidshändler  
von H. G. Jansen.  
Ein Tag aus Beethoven's Jugend  
von Mathieu Schwann etc. etc.

#### Belehrende u. unterhaltende Aufsätze.

Ueber dramatische Musik  
von Dr. Aug. Guckelken.  
Kirchenmusik und Tanzmusik.  
Der Tonmoderator. Eine neue Erfindung.  
Winke für vorgeschrittene Dilettanten  
in der Gesangsmusik von Heino Hugo.  
Die Musik in den Bildern der inter-  
nationalen Ausstellung in München.  
Ueber die Hauptanart einer Oper  
von Prof. Ludw. Stark  
etc.

### Gratisbeilagen.

#### Klavierstücke:

Albert Werner, „Trauermarsch“.  
Aug. Reiser, „Albumblatt“.  
Friedr. Gernshelm, „Capriccio“.  
B. Cooper, „Zwiegespräch“, Salonstück.  
Franz Behr, „Rheinwogen“, Walzer.

#### Lieder für 1 Singstimme mit Klavier.

Jos. Huber, „Einsame Liebe“.  
Jos. A. Mayer, „Der Frühlingssonnen-  
schein“.  
Y. E. Neesler, „Du hast mich lieb“.

#### Für Klavier und Violine.

Arnold Krügel, „Erinnerung“, Albumblatt.  
Franz Knapp, „Aus alter Zeit“, Sarahande.  
Alles zusammen in 1 Bande eleg.  
brochirt

nur 80 Pfg.

IV. Quartal 1883 (Oct. bis Dez.)  
(wird am 12. Dec. complet)  
in 1 Bde. eleg. broch.  
nur 80 Pfg.

Hauptinhalt:  
Novellen, Erzählungen etc.

Philemon und Baucis, eine altkeltische  
Musikanten-Idylle von E. Pasquel.  
Im Glanze der Jugend von E. Polko.  
Grpheus und Eurydloe (Glincks Jugend-  
liebe) von F. Schöng.  
Das Denkmal für Herrn Götz auf der  
Richisau von E. Heim-Brehm etc.

Humoresken und Scherzi.  
Das liebe Pianino von A. v. Winterfeld.  
Ein Violin-Concert von G. Cassau.  
Rätsel etc. etc.

Portraits n. Biographien  
von  
Franz Liszt. — Max Bruch. — Rob. Volkmann.  
G. Hirt.

Episoden u. Skizzen aus dem  
Leben bedeutender Tonkünstler etc.  
Ein Besuch bei Fr. Liszt von Olga Potokowa.  
Eine Erinnerung an Thalberg von C. Richter.  
Ein Componist (Kaner) von D. Colonius.  
Der verlobte Beethoven.  
Wagner und Spohr etc.  
Lorenzo Daponte's Denkwürdigkeiten.  
Ludwig Erk, Nekrolog etc.  
Aphorismen aus dem Künstlerleben.

#### Belehrende u. unterhaltende Aufsätze.

Moments musicaux.  
Beziehungen R. Wagner's zur Litteratur der  
Romantik.  
Liszt's Klavierpiel von R. Pohl.  
Verschiedene Ansichten über Dur u. Moll.  
Musikalische Aphorismen.  
Malerei und Musik. Eine Parallele.  
Das coechische National-Theater in Prag.

### Gratisbeilagen.

#### Klavierstücke:

Franz Liszt, „Die Zelle in Nonnenwerth“,  
Blegie.  
E. Ascher, „Mein liebes Täubchen“, Salon-  
polka.  
E. Richter, „Im frischen grünen Wald“,  
Charakterstück.  
Leop. Rietz, „Blumengrüsse“, Melodie.

#### Lieder für 1 Singstimme mit Klavier.

Franz Abt, „Zu Bacherach am Rhein“.  
W. Heiser, „Weihnachtslied“.

#### Dnett für 2 gleiche Stimmen mit Klavier.

G. Hamm, „Sehnsucht nach dem Frühling“.

#### Für Klavier und Violine.

W. H. Reich, „Wechselgesang“.  
Jean Becker, „Improvisation“.

Alles zusammen in 1 Bande eleg.  
brochirt

nur 80 Pfg.

P. J. Tonger's Verlag, Köln a. Rh.



Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierheften, 3 Vorträgen des Conservationslegations der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien, Illustrationen in Vollzeichnungen von den berühmtesten Musikern und Mäcenats Künstlern, Illustrationen etc. Wir bitten die Abonnements bei der nächsten Postanstalt (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a/Rh., den 15. Februar 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Hg.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Hg., Probe-Nummern 25 Hg. Inserate pro 3-gelappter Seite oder deren Raum 30 Hg. Beilagen (10000) 50 Hg.

Verlag von F. D. Bongers in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redacteur: Aug. Reiser in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Robert Schumann.

Von Elise Polko.  
(Schluß.)

Aber die Ketten des „Probststudiums“ drückten nach wie vor schwer und immer schwerer — wenn er auch viel mehr seinen Bach, Beethoven, Schubert und Mozart studierte als sein „Ius.“ Ein gewisses Streichquartett, das sich auf seine Anregung bildete, und mehrere brillante Klavierpieler, die zu Schumann's Freunden zählten, waren wohl die nächste Veranlassung zu der Composition eines Quartetts für Piano und Streichinstrumente, das mit Enthusiasmus aufgenommen wurde. Als den innigsten Freund Schumann's in jener Leipziger Zeit nennt man den geistvollen Georg Rosen aus Detmold, er war es auch, der ihn nach Heidelberg voranschickte, ihn dort empfing und ihm zeigte, wie man in solcher zauberhafter Natur zunächst jugendfrohen und dankbar sein müsse. Und Robert Schumann wurde wirklich heiterer. Dabei wurde freilich nur auf dem Flügel und — auf der stummen Claviatur hündet. Sogar in das Wunderland Italien, das er von Heidelberg aus bewachte, folgte ihm diese unentbehrliche Freundin. Schumann hat in jener Zeit oft 7 Stunden des Tages gespielt und galt gar bald für einen bedeutenden Klavierpieler. Daß die Compositionen Chopin's, dieses cloux et harmonieux génie, wie Vlist ihn nennt, auf ihn den tiefsten Eindruck machen mußten, war begreiflich, ein verwandter Zug geht durch diese beiden Künstlerleben.

„Es sind gebahnte Wege, die uns Mozart und Beethoven, Haydn und Bach führen“, sagte er, „da wandelt man in Palmenhainen und Zaubergärten, wohin aber führt uns die schlaute blaße Hand jenes Polen? In einen endlosen Wald voll Mondschein, in dem wir uns nicht zurecht finden, wo seltsame Stimmen „auf und nieder wandern“ und allerlei Geisterpfus auf-taucht.“

Robert Schumann trat zum ersten und — letzten Mal als Clavierpieler in einem Concert des Heidelberger Musikvereins öffentlich auf — überschüttet mit Beifall. — Nach diesem Abend zog er sich aber wiederum in alter Weise in unnahbare Einsamkeit zurück — unzugänglich selbst für seine nächsten Freunde. — Es

wagte und gährte nun einmal unabhängig auf und ab in dieser Seele: — Ebbe und Fluth wechselten wie in dem ewigen Meere. Nämlich sie sich auf gegen die Bande, die sie hielten, — war es die überwältigende Erkenntnis unseres armenigen Könnens im Vergleich zu einem himmelstärkenden Bollen, das über ihn kam mit den Schelten tiefer Melancholie? Wer kann es sagen?! — Das Wahnen Nicolo Paganini scheint dem stummen qualvollen Ringen ein Ende bereitet zu haben durch den übermächtigen Eindruck, den diese unvergleichliche Künstlererscheinung, die im Jahre 1830 Schumann in den Weg trat, hervorgerufen hatte. Sie war es, die ihm den Pfad zeigte, den zu wandeln er sich heimlich so geistlich seit den Tagen der Kindheit, jenen Pfad, der zum Tempel der Kunst, — der Musik — führte. — Wie Sonnenlicht fiel es plötzlich in sein dunkles Herz — er mußte nun, daß er die Kraft gefunden, jene Ketten zu zerreißen, mit denen man ihn umschlungen. — Nach schwerem Kampf, nach leidenschaftlichen Bitten nur gab ihn die Mutter frei, und nur auf die Forderung des alten Musikmeisters Wied der seiner künftigen musikalischen zunächst virtuellen Laufbahn, das günstigste Prognosticon stellte und ihn wiederum als Schüler anzunehmen versprach. So wurde denn Leipzig seine Heimath und die Wiege seines Ruhmes. Aber nicht dem Klavierpieler sollte die Zukunft bringen, nicht dem Dirigenten — nur dem Componisten. Wie ihn Anfangs das ruhige systematische Vordrängens des Unterrichts marterte. Ungeahndet schlug die Seele mit den Flügeln. Schumann mußte sich durch die wunderbaren und unheilvollen Experimente seine Finger geschmeidig zu machen und durch ihre Geläufigkeit und süße Spannung seinen Lehrmeister zu über-treffen. Der alte Wied schüttelte bedeutend den Kopf und warnte — aber Sorge und Warmung kamen zu spät: eine unerbittliche Vahmung des Mittelfingers und der ganzen rechten Hand stellte sich ein — die Thore der Arena des Virtuosen verschlossen sich auf immer für Robert Schumann, — zum Glück für seine Mit- und Nachwelt — dafür entstand der phantastische Garten der Schumann'schen Muse in seiner vollen Pracht, dessen Riesendämme im Mondenschein:  
„rauschen und schauern“  
und „die Lotoblume“ glüht und leuchtet.

Ehe aber der Tonieger die Welt in Stannen jenen sollte, lernte sie den Schriftsteller Robert Schumann kennen. Chopin's hinreißende Erscheinung war es wohl zunächst, die sein ganzes Wesen so tief ergriff, daß er seinen Empfindungen in beredten Worten Ausdruck gab. — Da entstand denn unter Mitwirkung namhafter Freunde, wie Wied, Knorr und Schunke die „Neue Zeitschrift für Musik“, von Schumann selber mit Geist und Feuer redigirt, ein Blatt, dessen Ziel ihr Herausgeber mit den Worten kennzeichnete: Die Poesie der Kunst wieder zu Ehren zu bringen, anerkennungsvolles Hinweisen auf die älteren großen Meisterwerke, offener Kampf gegen die gehaltlosen, unfähigsten Erzeugnisse der Neuzeit und Aufmunterung junger strebender Talente.“

Niemand konnte oder wollte in Bezug auf die Pflicht und Nothwendigkeit der Kritik als Schumann. Ihre Aufgabe ist, seiner Meinung einzig nur: „Thä-rischen Eingebildeten die Waffen aus der Hand zu schlagen, Wägen zu schonen und zu bilden, Muthigen freudlich gegenüber zu treten, vor Stürmen freudig die Degenspitzen zu senken.“ Welch schönes Motto einer kritischen Zeitschrift. Wie fremd schienen uns die Blätter aus jenen Tagen an in ihrer gehobenen Stimmung und dem Ausdruck des Idealismus. — Trotzdem die Arbeiten für sein Lieblingskind gar bald allein auf Schumann's Schultern lagen und die Arbeitslast immer größer wurde, entzweiten sich in jener Zeit die eigen-artigen Blüten seiner schöpferischen musikalischen Muse. Die Davidbühnen ersten, und phantastisch leidenschaftlichen Conträrstimmigkeiten verlebte der Art — auch die herrliche F. S. 100 Sonate, der einzigen Liebe seines Lebens, Clara Wied, gewidmet. Daß sie, die gewaltsame Klaviergöttin, die geliebte Brant und Frau, die Urheberin der großvollkommen Compositionen Schumanns werden mußte, war so natürlich; er selbst ge-hand: „Das Concert, die Sonate, die Davidbühnen-erzählung, die Kreisleriana und Novellen hat sie beinahe allein veranlaßt.“

Eben diese Liebe griff so tief in sein Leben ein — war so „freudvoll und leidvoll“ vom ersten Anfang an, umschloß so viele Jahre voll Furcht und Hoffen, daß wir ihre Spuren in allen Schöpfungen wieder zu finden meinen, die wir unsern theuren Meister ver-danken. Erst am 12. September des Jahres 1840

zog der glückselige Tag heran, der zwei für einander geschaffene Menschen als Mann und Weib miteinander verband. Dann aber war es, als ob Schumann die Erinnerung mit einem warmen Liebeskuss aus dem Leben blüthen überstrichen wolle. Klüder, Chamisso, Eichendorff, Heibel, seine und Lenau mußten sich mit ihm verbinden, sie zu feiern.

Unvergleichliches hat er uns geschenkt an Lieberblümen. Und was er überhaupt geschaffen im Laufe der kurzen Zeit, wo es für ihn noch „Tag“ war, — jene Nacht hereinbrach, wo Niemand schassen kann, — und welchen Namen seine Werke auch tragen mögen — seine Sinfonien, seine in beransprechender Färbung getauchten „Paradies und Peri“, sein großartiges Quintett, seine Klaviercompositionen, seiner Arie Pilgerfahrt, seine Kammermusik, sein Traut und Mäuschen, seine Genoveva, kurz — Alles, — Alles trägt den Stempel des Herzens. — Jede Note ist empfinden, erlebt möchte ich sagen, unmittelbar aus dem reichen, inneren Leben hervorgegangen, aus der eigenartigen, schöpferischen Fantasie. Alles ist Wahrheit — Vortuglichkeit — Ausdruck einer tiefen unendlichen Sehnsucht, wie sie seit uralten Zeiten die Menschenbrust erfüllt, daher auch ihre mächtige Wirkung auf Herz und Seele. Wie armelig und kalt erscheint dagegen alle noch so geistreiche Douceur, alles Klügeln, Glibeln und Arbeiten mit dem Kopfe! Göthe's goldenes Wort: „wenn Ihr's nicht fühlt, Ihr werdet's nicht erlangen.“ — müßte als Schaffensmotto über die Thür des Arbeitszimmers jedes Componisten stehen. — In keiner anderen Kunst ist die Wirkung der Sympathie so nachhaltig und erhebt, wie in der Musik, — „was nicht beschwingt, das nicht beglückt“ — heißt es hier oft Allen. — Das beweisen die alten unsterblichen Meister und — so mancher Neue, der es werden wird: — wie eben unter Robert Schumann.

Von seinem äußeren Leben nach seiner Verheirathung läßt sich nur noch sagen, daß es bis zum Jahre 1844 in Leipzig in der rastlosen Thätigkeit verbrachte und doch still und abgeschlossenes war und blieb. Auch in Dresden, wohin er nach Aufgabe seiner Stellung als Lehrer übersiedelte, war und verblieb Clara Schumann die Vermittlerin zwischen ihm und der Außenwelt, nach allen Richtungen hin, und sein guter Engel, der mit dem feurigen Schwerte energisch Abwehr vor dem Paradiese seiner Arbeitssphäre hielt, um den Schaffenden von jeder Störung, jedem rauhen Aufstöße aus der Alltagswelt zu schützen. Frauenliebe und Leben wurde lebendig in der rührendsten Gestalt in dem Dasein des Meisters, aber auch mit seinem vollen erschütternden Schalle.

Verschiedene gemeinnützige Kunststreifen unterbrachen erlösend die anstrengende Arbeitstage — Wochen — und Monate — aber schon fielen die ersten dunklen Schatten auf den Weg des Meisters — drängende Krankheitserscheinungen zeigten sich — vor möchte bei ihrer Schilderung verweilen?

Doppelt willkommen war die Aussicht auf eine Lust- und Lebensveränderung: der Ruf nach Düsseldorf, der frühlichen Wasserstadt, an die Stelle des nach köstlichen Genüssen und Kunstgenüssen Ferdinand Hiller.

Am 24. October des Jahres 1850 dirigirte Robert Schumann als städtischer Musikdirector das erste Concert dort — und das Programm lautet:

Große Ouverture von Beethoven.

Concerti à moll für Pianoforte und Orchester von Mendelssohn, gespielt von Clara Schumann.

A moll Präludium und Fuge von Bach — Clara Schumann.

Comata von Gade.

Der Aufenthalt am Rhein fällt in die von wachsenden Körperleiden verunkeltete Lebenszeit des Meisters, die Seite dieses letzten Künstlerlebens neigte sich langsam dem Untergange zu, wie viel Herrliches auch da noch aufblühen sollte. Griselbal wandelte er unter den alten Bäumen des Hofgartens auf und nieder, oder schaute mit bangen fragenden Augen hinaus auf die grünen, verblühenden, auf- und überwuchernden Wälder des Rheins. Eine seltsame Kopflosigkeit hatte ihn ergriffen, wechselnd mit tiefer Ermattung. Dazwischen zogen freilich auch reizende Familie nabehera heran, wo der junge Hausfreund und Schüler Schumann's, Johannes Brahms für die Kinder kleine Märchenlieder vom Dornröschen und dem Sandmann niederschrieb und Robert Meint, der geniale Maler-Dichter neue Operntexte brachte und vorlas.

Nur drei Jahre pflogen diese — da sollte schon die „Nacht“ kommen, zunächst jene angstvolle Nacht vor fremden, seltsamen Tönen und abergläubischen Melodien, die laut und immer lauter in sein Ohr drangen — und dann die stille Nacht in den Mauern der Krankenzelle in Emden bei Bonn.

Das Abschied für ihn ertönte am 26. Juli 1850 — der ewige Friede sank wieder — die ringende verdunkelte Seele ward erlöst.

Seine irdische Hülle ruht auf dem Friedhofe zu Bonn, ein schönes Denkmal errichteten ihm Hundes Hände von Nah und Fern.

Frühlingsblumen mögen den Hügel des Tonmeisters schmücken, der, wie die Nachigall, mit wunderbarem Zauter der „ewigen Sehnsucht Lied“ erschallen ließ.

## Ein Waffel in den Abruzzen.

(Schluß.)

Die Angeredete zuckte leicht die Schultern. Es war, als wollte sie sich mit einer verächtlichen Geberde abwenden; aber sie sah die Wändungen von drei oder vier Wäffeln an sich gerichtet und hielt es für das Beste, zu schweigen und eine möglichst ruhige Haltung zu zeigen.

„Signora werden es natürlich finden,“ fuhr der Wanderer fort, „wenn wir eine unter so eigenthümlichen Umständen angelangte Bekanntschaft ein wenig kultivieren wollen. Die Langeweile unseres Lebens in den Bergen ist zuweilen unerträglich. Wir sehnen uns nach Abwechslung.“

„Ich verstehe!“ erwiderte die Gräfin ruhig. „Sie unterbrechen die Einsamkeit Ihres Daseins dadurch, daß Sie arme Reisende plündern, in die Berge führen und sie unter grauenvollen Martern hinarbeiten, oder überstürmt zu den Thüren zurücksenden.“

„Nichtliches thun wir allerdings zuweilen,“ sprach lächelnd der Wandrer, „doch das gehört zu unserm Beruf, den wir uns alle mit Leib und Seele ergeben haben. Die Gerechtigkeit und Mordlust, welche Sie uns zuschreiben, ist jedoch ein wenig übertrieben, Signora! Wer uns das Wäffeln, das wir als Herren der freien Berge beanspruchen, kauft, ist frei und kann gehen, wohin es ihm beliebt.“

„Und wer zu arm ist, um Wäffeln zu zahlen?“ fragte die junge Deutsche in so ruhigem Tone als ihr möglich war.

„Auch dem geschieht kein Leid,“ versicherte der Brigantenchef. „Etwas ist übrigens immer vorhanden. Die Verwandten eines bei uns gefangenen gehaltenen Opfers bringen fast immer die erforderliche Summe, oder doch wenigstens einen Theil derselben auf. E, glauben Sie meinen Worten, Signora! Wir sind keine Unmenschen!“

„In aller Kürze also, mein Herr Räuberhauptmann!“ nahm die Gräfin entzückt das Wort. „Wie hoch beläuft sich das Wäffeln, welches Sie beanspruchen, um uns nicht nur ungehindert unsern Weg ziehen zu lassen, sondern auch ein wenig auf demselben zu bringen, das heißt unsern Wäffeln wieder einigermaßen in Stand zu setzen und uns ein frisches Pferd zu verschaffen?“

Der Wandrer verzog seine Lippen zu einem so breiten Lächeln, daß die blendend weißen Zähne unter dem pechschwarzen Schnurrbart hervorhimmerten. „Signora sind, wie es scheint, der Ansicht, man müsse, um doch etwas zu erhalten, möglichst viel fordern. Aber Sie sind in einem großen Irrthum befangen, Signora! Mein Gott! Was wollen Sie denn sonst?“ fragte die Gräfin diesmal nicht ohne einige Lurche.

„Ich glaube Ihnen bereits angeboten zu haben, daß wir mit namhaften Künstlern eine Ausnahme von der allgemeinen Regel machen. Wir fordern von dergleichen Leuten niemals Wäffeln, verlangen aber, daß sie uns durch ihre Kunst entzünden.“

„Ich verstehe“, lächelte die Gräfin, indem sie Admilla und Giovanni, deren Züge sich merklich erhellten, einen triumphirenden Blick zuwarf, „wir haben also das Glück von den Herren Briganten gekannt zu sein?“

„Mein Name ist Giganto Titani!“ versetzte der Räuber, sich in die Brust werfend. „Ich gebiete über eine Compagnie von sechs Mann. Sie lagern am Fuße des Berges. Ein Pfiff — und sie sind zur Stelle. Wir alle kennen Sie, Signora! Nicht Einer ist, der nicht von Maria Taglioli gehört und im Stillen gewünscht hätte, Sie zu bewundern. Die Gelegenheit hierzu hat sich jetzt gefunden. Der Einfältigste in unserer Bande ist seinen Augenblick darüber in Zweifel, daß die schön, hochgebildete Gräfin Maria de Vossius, welche so unverfälscht war, ihrem Gatten entgegenreisen zu wollen, die weltberühmte Sängerin Maria Taglioli ist.“

„Dann wollen Sie also, daß ich Ihnen etwas vorzulegen soll?“

„Ja Signora, es bleibt Ihnen keine Wahl!“

„Und wenn ich mich nun weigere, vor Räubern und Mördern?“

„Dann vermöchte ich bei allem Meißel vor Ihrem Talente und Ihrem Namen, bei aller Theilnahme für Ihre Person keinen Augenblick Sie zu schützen.“

„Eine Wäff! Unter freiem Himmel — und ohne — aber sie begreifen doch, daß das nicht geht, Herr Räuberhauptmann?“

„Es muß gehen, Signora, und es wird gehen, wenn der ernstliche Wille da ist. Sie haben 24 Stunden Zeit, sich vorzubereiten. Unten im Thale liegt das Dorf Vossius, in zwei Stunden bequem zu erreichen. Die Bewohner gehören theils zu unserer Bande, theils stehen sie zu uns im Abhängigkeitsverhältniß. Sie finden in der Familie des alten Mattini, unseres Patriarchen, die liebevollste Aufnahme und Verpflegung. Ein gewandter Barock aus dem Dorf wird Ihre Anweisungen in Empfang nehmen und aus der nächsten Stadt die erforderliche Garderobe herbeschaffen. Das Dorf liegt sicher, von hohen Bergen eingeschlossen. Am westlichen Ausgange, in den Felsen hineingehauen, befindet sich unser Versteckungslokal, eine geräumige Höhle. Dort wird die Vorstellung stattfinden.“

Noch immer zögerte die Gräfin. Sie hatte eine kalte, abweisende Antwort auf der Zunge und ihre Lippen spielte mechanisch mit einer goldenen Kette, welche sie um den Hals trug. Wachte doch Niemand, daß an dieser Kette ein kleiner, schmaler, scharf zugespitzter Dolch in goldener Scheide hing. In dem Gedanken, daß sie für den äußersten Fall gesichert sei, machte sie wohl die Stirn runzeln und den Sucher mit einem hochmüthig feindseligen Blick messen. Dann aber fiel ihr Auge auf Admilla, welche in den Augen geleitet und was in ihr vorging, errathen haben mochte. Sie sah, wie die Dienerin lebend die Hände erhob und im Begriff war, sich ihr zu Füßen zu werfen.

„Nennen Sie uns, Frau Gräfin!“ rief sie in deutlicher Sprache. „Sagen Sie der Gewalt nicht Gewalt entgegen. Erfüllen Sie das Verlangen dieser Leute!“

„Wohlan, ich bin bereit!“ rief die ehemalige Tänzerin entzückt. „Lassen Sie uns aufbrechen!“

Es war schier zum Verwundern, wie rasch der Wagen für die fernere Reise in Stand gesetzt wurde. Das untaugliche Pferd wurde ausgepauert, Giuseppe bestieg wieder den Bod. Einer der Räuber setzte sich neben ihn und ergriff den Zügel. Ein anderer stieg in den Wagen und nahm neben Giovanni Platz. Dann ging es in raschem Tempo die Straße hinab.

Nach vor Verlauf von zwei Stunden hatte man das Dorf erreicht; Maria's Auge fiel auf einige elende Lehmbauwerke, zwischen denen hin und wieder ein massives aus Ziegeln errichtetes Wohnhaus aufragte. So schön und romantisch das Dörfchen in den reizenden Bergesflur hineingeknielt lag, schienen die Bewohner doch mit der armuthigen Umgebung in keinem Einklang zu stehen. Einige gerumpte Weiber standen vor den Thüren, schmucke Kinder spielten unter den hochstämmigen Oliven- und Lorbeerbäumen.

Der sogenannte Patriarch dieses Räuberdorfes, der alte Mattini, saß vor der Thüre und rauchte behaglich seine Cigarette. Er erhob sich, als er den Wagen vor seinem Hause halten sah, wie einer, der längst wachte, warum es sich handle und ließ die Anstehenden mit tiefen Verbeugungen willkommen. Die Gräfin erhielt mit ihrer Jore zusammen ein nettes, wohlgegerichtetes Stübchen angewiesen, dessen Fenster auf den hinter dem Hause gelegenen Garten hinaus gingen und von welchem aus man eine Reihe in allen Formen und Farben schimmernder, mit Olivenwäldern bedeckter Hügel sah, hinter welchen die größten Höfen, in leichte, weiße Nebelschleier gehüllt, atmosphärisch empor stiegen. Giovanni und der Postillon wurden in einer halbhüflichen, neben der Stube gelegenen Kammer untergebracht.

Ziel verstummte sah die Gräfin am Fenster. Die Verzögerung ihrer Reise, die unerquickliche Situation, in welche sie gleichsam hineingezwängt worden, der Gebante an die möglichen Mißbeurtheilungen, denen sie beim Bekanntwerden ihres Abenteuers sowohl im Kreise ihrer Familie als in der öffentlichen Meinung ausgesetzt sein könnte, trieben ihr fast Thränen in die Augen. Selbst Admilla's armuthiges Geplauder war nicht im Stande, sie zu zerstreuen. Mit einer beinahe zornigen Bewegung erhob sie sich, als der alte Mattini in der Thüre erschien, um ihr zu sagen, daß das Abendessen soweit sei, und gab in kurzem, fast krockenem Tone zu verstehen, daß sie keineswegs hungrig, dagegen abgespannt und müde sei und für den Rest des Tages nicht mehr gehört sein wolle.

„Der Signor Giuseppe reitet in die Stadt,“ nahm der Patriarch in ruhigem Tone das Wort, „vielleicht hätten die Frau Gräfin die Güte, ihm ihre Aufträge zu geben?“

Maria riß ein Blatt aus ihrem Notizbuche und



schrieb darauf ein Verzeichniß derjenigen Stoffe und Materialien, welche sie bedurte, um ein geeignetes Kostüm herzustellen. Admilla erhielt die nötigen Anweisungen zur Anfertigung derselben und arbeitete auch nach Aufhau der Stoffe bis spät in die Nacht hinein, während ihre Maria in tiefem Schlummer lag. — Während ihr bestimmten Stunde hielt der Wagen am Nachmittage des folgenden Tages vor dem Hause des Patriarchen. Neugierig stieg Maria ein und schnell lenkte die Chaise dem Ausgange des Dorfes zu. Zu einem stillen, schmalen Hohlwege wurde halt gemacht und die Tänzerin zum Aussteigen genötigt. Gigante Titani, wie ein echter neapolitanischer Stüber gefeilt, erwartete sie bereits und bot ihr galant den Arm. Nur wenige Schritte ging es auf steinigem Boden vorwärts. Dann standen sie vor einer mächtig hohen Felswand, an welcher ein schmaler Spalt den Eingang in ein 80 Fuß hohes und 200 Fuß langes Gewölbe bezeichnete.

Mehrere Stufen ging es hinauf. Ein verworrener Sinn und Brausen schlug an ihr Ohr. Heller und heller wurde es um sie her, bis die angenehme Dämmerung, von Schimmer tausender von Sternen umhüllt erleuchtet, in ihrer ganzen Ausdehnung vor ihr lag.

Niemals eben ließ die Dämmerung, nur in der Mitte sich ein wenig herablassend. Nach dem Hineingehen trat die Seitenwände weiter auseinander. Dort war die Bühne errichtet, von einem schmalen Kanal, der einer Anzahl von Kerkern umfloss, mit verdunstender Luft überzogen.

Auf sechs hölzernen Bänken saßen die Briganten, ihre Cigaretten rauchend und sich in leiser Mühseligkeit unterhaltend. Keiner von ihnen trug das phantastische Bandenkostüm. Sie hatten sämtlich, der berühmten Tänzerin zu Ehren, schwarze Tüchlein angelegt. Was den Respekt und die Hochachtung vor ihrer Kunst anbelangt, so konnte die Gräfin de Voisins, geborene Maria Taglioni, zusehen sein.

Sie wurde an der rechten Seite des Gewölbes entlang nach der Bühne geführt, zu welcher einige Stufen einporleiteten. Wenige Augenblicke später stand sie auf den Brettern mit den Fußspitzen die Wände derselben berührend. Ihre Bestimmung, daß man in dieser Beziehung zu vorgelassen sein könne, schwand, als sie die Entdeckung machte, daß die dicht aneinander gestellten Bretter mit dicker Wachseinschmelze überzogen waren. Als jedoch ihr Blick auf die aus zehn Personen bestehende Musikcapelle fiel, hatte sie Muth, ihre Nachlust niederzulämpfen.

Obenan saßen vier sogenannter Bifferari, wie man sie in den Straßen von Rom und in der Campagna häufig sieht. Die übrigen Instrumente bestanden in zwei Violinen, einer Violine, einer Posaune, einer Trompete und einer Pauke mit Becken. Die betreffenden Virtuosen schienen sämtlich dem Stande der Dorfmusikanten anzugehören.

Und nun begann die improvisirte Kapelle mit aller Kraftanstrengung, deren sie fähig war, ihre entseuernde Wirkung zu entfalten. Das berühmte Trübsal aus Donizetti's Lucrezia Borgia wurde als Ouverture vorgebracht, die Bifferari bliesen mit vollen Lungen, die Geigen wühlten, die Trompete freilich und schmetterte so übergewaltig, daß die arme Guitarre mit ihrem einbüßenden „Schrum — jodum“ vollständig wirkungslos blieb. Dazwischen brüllte die Posaune, hämmerte der Paukenklöppel, schrien die Becken — es war, als sollten alle unterirdischen Weister aus ihren fernsten Winkeln herbeigerufen werden.

Nach beendeter Einleitungsmusik begann die Partonome in Gemäßheit des kurzen Programms, welches die Tänzerin am Abend vorher mit Bleistift auf ein wackiges Papier geschrieben hatte, und wovon sich Abschriften in den Händen sämtlicher Zuschauer befanden: Ein junges Mädchen nimmt Abschied von ihrem Geliebten, welcher über das Meer in die Welt hinaus zieht, um sich ein Erstgeß zu gründen und demzufolge die Geliebte zu heirathen. Er erreicht seinen Zweck. Die Braut erfährt jedoch durch einen Brief, den ein von ihr verschmähter Verehrer an sie richtet, daß Alberto untreu geworden. Darauf Jörn, Verzweiflung, Selbstmordgedanken, endlich der glühende Durst nach Rache, der sich in dem Beliebten offenbart, die verhaßte Nebenbuhlerin ans der Welt zu schaffen.

Die Scene endet damit, daß der Bräutigam als reicher Mann wieder erscheint, seine vollständige Schuldslosigkeit dargethan und die Geliebte heirathet.

Alle Nuancen dieser einfachen Handlung wurden von Maria Taglioni durch Tanz und Gebärdenpiel meisterhaft dargestellt, wobei Admilla in Männerkleidern als Bräutigam figurirte. Die schöne Tänzerin hatte von der Anmuth und Hirslichkeit ihrer Kunst noch kein Jota eingebüßt. Wohlte sie wirklich die geheime Absicht haben, sich weniger anzustrengen, als vor dem Publikum eines Residenztheaters — die Grazie, die

unvergleichliche Leichtigkeit ihrer Bewegungen vermochte sie nicht zu verlangen. Die leidenschaftliche Wuth, welche ihren Darstellungen Seele und Leben verlieh, ließ selbst diese vernünftigen, rauen Männer, die freilich als echte Italiener dergleichen leidenschaftlich liebten, zur Kundegebung des Entzuges hin. Die Dämmerung wurde von dem Beifall der Zuschauer.

Gegen acht Uhr Abends war die Vorstellung zu Ende. Der Hinderhauptmann erhob sich und sprach von seinem Roke aus der Tänzerin im Namen aller seinen Dank aus. Dann geleitete er sie an ihren Wagen, wo Giovanni bereits ihrer wartete. Zu wenigen Minuten waren sie wieder im Hause Marini's wo die Gräfin sofort ihre Vorkehrungen traf, um ihre Reise noch am selben Abend fortsetzen zu können.

Als sie mit dem Kutschen fertig geworden, erließen ein Roke mit einem auf sie adressirten Bischen. Sie öffnete es und ein prächtiger Brillantenkranz lagte ihr entgegen. Die Gräfin wollte ihn zurückweisen, allein der Roke war so schnell wieder verschwunden als er gekommen war.

Maria de Voisins erreichte ungefährdet Vieti, von wo aus sie ihre Reise mit besserer Reisegelegenheit und auf sicherer Straße fortsetzte und bald darauf mit ihrem Gatten vereint war.

Nach vergangen, ehe die gelehrte Tänzerin im heiteren Familienkreise die Erzählung ihres Abenteuers zum Besten gab und dem Brillantenkranz, welcher die Stirne eines der bedeutendsten Zinzelgeschäfte Neapels trug, ihren Angehörigen und Bekannten zeigte. „Es war keine leichte Aufgabe für mich“, schloß sie ihren Bericht, „noch heute betrachte ich diesen Vorkabend als zu den schwersten Stunden meines Lebens gehörig. Allein was sollte ich machen? Die Herren Briganten befanden an ihrem Wachen. Sie wollten Maria Taglioni tanzen sehen, so gut wie die Herrschaften in den Städten. Und ich mußte doch Mühsal auf meinen Gatten, auf meine Familie und auf Giovanni und Admilla nehmen. Darum opferte ich meinen Stolz der Nothwendigkeit und langte zwei Stunden lang wie das fräglichste Bauernmädchen auf der Kirmes. Einst aber ist doch bei alledem merkwürdig, daß nämlich selbst jene verformene Menschenthafe, welche in den Abzügen ihr Wege treibt, Sinn für die Kunst hat.“

## Momente aus Friedrich Chopin's Leben.

(Schluß.)

Dennoch hat man mir erzählt, daß er später durch Wirkung einer Reaction es sich einbildete. Freunde von mir (und ich hatte deren unter denen, die sich seine Freunde nannten, als wenn es nicht ein Wort wäre, ein verurtheiltes Herz noch mehr zu erhitzen!) hatten ihn eingeerethet, daß dieser Roman einen Verrath an seinem Charakter enthalte. Sicher war in solchem Augenblicke sein Gedächtniß schwach geworden; er hatte den Inhalt des Buches vergessen. Sollte er es doch noch einmal gelesen!

Diese Geisteskrankheit trieb weniger, als die ungeliebte, im Gegentheil den reinen Gegensatz davon. Denn zwischen uns beiden fanden weder dieselben bezaubernden Entzückungen, noch dieselben Leiden Statt. Unsere Geschichte hat nichts von einem Roman, ihr Hintergrund war zu einfach und zu ernst, als daß wir je Veranlassung zu einem Zwießel über Einen von uns gehabt hätten. Ich nahm Chopin's ganzes Leben zu ihm, wie es sich ansehe, das meinigen gestaltete. Da ich, außer in der Kunst, weder seine Neigungen noch seine Ideen, noch seine politischen Grundzüge, noch seine Ansichten über vollendete Thatfachen theilte, so versuchte ich nie, eine Veränderung seines Wesens hervorzubringen. Ich achtete seine Persönlichkeit ebenso, wie ich die Bestimmung Delacroix und anderer Fremde achtete, welche andere Wege gingen, als ich.

Überdies war ich Chopin, und ich bin stolz darauf, eine Art von Freundschaft zu, welche eine Ausnahme in seinem Leben machte. Er liebte für mich immer derselbe. Er hatte sich ohne Zweifel wenig Illusionen über mich gemacht, da ich niemals in seiner Achtung gesunken bin. Deshalb dauerte auch unsere Eintracht so lange.

Da meine Beschäftigungen, meine Studien und demgemäße auch meine Uebungen nicht die feinsten waren, so sagte er — was bei ihm, der fest an dem katholischen Dogma hing, bedeutend war — von mir daselbe, was Mutter Maria in den letzten Tagen ihres Lebens sagte: „Ach was!“ ich bin vollkommen überzeugt, daß sie Gott liebt!

Wir haben uns also einander nie einen Vorwurf gemacht, bis auf das letzte Mal, das, leider! das erste und letzte Mal war. Ein so hoch über das Gewöhnliche erhabenes Verhältniß sollte mit einem Male brechen,

nicht sich durch Hülftigkeiten abhewachen, die seiner unwürdig waren.

Wenn Chopin allerdings für mich die Hingebung, Zuvorkommenheit, Lebenswürdigkeit, Aufmerksamkeitsfakt war, so hatte er doch die Schreihait seines Charakters gegen meine Umgebungen nicht abgelegt. Bei diesen ließ er den wechselnden Stimmungen seines Innern, die bald edel, bald launenhaft waren, freien Lauf und sprach von leidenschaftlicher Liebe zu abstoßendem Haß und umgekehrt, über. Nie aber hat sich sein inneres Leben durch irgend einen Laut, der über seine Lippen kam und seinen traurigen Zustand offenbarte, verrathen, wenn auch seine Compositionen der geheimnißvolle und unbestimmte Ausdruck desselben waren. Wenigstens hielt er sein inneres Leben sieben Jahre lang so verschlossen, daß ich allein es errathen, es mitheben und den Ausdruck desselben verzögern konnte.

Warum traute uns nicht eine zufällige Vereinigung von Umständen oder Ereignissen, die außer uns selbst lagen, vor dem achten Jahre meines Zusammenlebens?

Meine Aufhänglichkeit an ihn hatte das Wunder, ihn etwas ruhiger und glücklicher zu machen, um dadurch zu Stande bringen können, weil Gott darin gewilligt und ihm ein wenig Geduld bewahrt hatte. Dennoch nahm er sich ab, und ich mußte bald sein Mitleid mehr, die wachsende Heißbarkeit seiner Nerven zu bekämpfen. Der Tod seines Freundes und Mezes, des Dr. Mathuzinski, und dann der Eintritt seines Vaters waren zwei juchbare Schläge für ihn. Er sang in seinem Dogma, das den Tod mit Schreden umgibt, daß Chopin, auflöst sich jene reinen Seelen in einer besseren Welt zu denken, nur schauerliche Visionen und ich mußte viele Male in meinem Wohnzimmer zubringen und immer bereit sein, hundert Mal von meiner Arbeit aufzuhören, um die Gespenster seiner Einbildung und Schlaflosigkeit zu verschrecken. Der Gedanke an seinen eigenen Tod trat ihm, umgeben von allen phantastischen Schöpfungen des Abglaubens und der kaiserlichen Poetik, entgegen. Als Vole lebte er unter dem Alptrude der Sorgen und Leiden. Phantome riefen ihm, umschlangen ihn, und auflöst den Freund und den Vater im Strahlende des Glaubens ihm zulebend zu leben, sich er ihr entseuernde Muth von dem reinigen zurück und wand sich unter dem Druck ihrer eiskalten Hände.

Nobant war ihm zuwider geworden. Dennoch begeisterte ihn seine Rückkehr dahin im Frühlinge noch einige Augenblicke. Aber so wie er sich an die Arbeit legte, verhöllerte sich Alles um ihn her. Sein Schaffen war dann unwillkürlich, wunderbar. Er fand Alles, ohne es zu suchen, ohne es kommen zu sehen. Die Ideen wurden plötzlich laut auf der Claviatur, auf der Stelle vollständig und erhaben; oder wenn sie in seinem Kopfe auf einem Spaziergange summten, eilte er an's Klavier, um ihren wirklichen Tönen zu lauschen. Aber alsdann begann die schmerzvolle Arbeit, die ich je geübt — eine fortwährende Mühseligkeit, Unentschiedenheit und Ungegend, gewisse einzelne Theile des Themas, das er in sich trug, zu erfassen; was er als Ganzes gedacht, zerlegte er so sehr, wenn er aus Niederschreiben ging, und der Verdruß, es nicht ganz vollkommen zu, wie er es gedacht, wieder zu finden, brachte ihn manchmal zur Verzweiflung. Er schloß sich dann ganze Tage lang in sein Zimmer ein, weinte, ließ auf und ab, stieß die Feder auf den Tisch, probierte und änderte einen einzigen Tact hundert Mal, schrieb ihn nieder und strich ihn eben so oft wieder durch, und fing den anderen Tag mit der angestrengtesten und persönlichsten Ausdauer wieder von vorn an. Er brachte sechs Wochen über einen einzigen Seite zu, um am Ende sie gerade so ins kleine zu schreiben, wie er sie beim ersten Wurf notirt hatte.

Lange hatte ich so viel Einfluß auf ihn gehabt, ihn dahin zu bringen, diesen ersten Schritt aus dem Quell der Begeisterung zu vertrauen. Aber sobald er nicht mehr dazu gestimmt war, mir zu glauben, warf er mir mit Wille vor, daß ich ihn verzeile und nicht streng genug gegen ihn sei. Ich verstand dann, ihn zu zerstreuen, ihn ins Freie zu bringen. Manchmal packte ich meine ganze Familie an einen Bauerwagen und entließ ihn mit Gewalt jener nervenwundenen Qual. Es ging dann die Uter der Trennung entlang, und verloren wir auch ein paar Tage bei Sonnenchein und Regen auf abentheuerlichen Wegen, so erreichte ihn doch lachend und hungrig auch wieder einmal einen herrlichen Punkt, wo er dann wieder aufzuleben schien. Die Anstrengungen einer solchen Streiferei mafielen ihn den ersten Tag ab, aber er schloß doch darauf, am letzten Tage war er ganz neu belebt und verjüngt, wenn mir nach Nobant zurück kamen. Dann fand er auch ohne große Anstrengung die Lösung seiner Arbeit; aber es hielt schwer, ihn von seinem Instrumente los zu reißen, das öfter seine Qual als seine Freude war,

und weiterhin wurde er bestimmt, wenn ich ihn hörte. Ich wagte nicht, es durchzuwiegeln. Denn Chopin war sichtlich anstrengend, und da er sich mir gegenüber stets bezwang, so war es alsdann, als mühte er sich.

Mein Leben, thätig und lachend auf der Oberfläche, war innerlich schwerer als je geworden. Ich war in Verzweiflung darüber, daß ich Anderen das Glück, dem ich für mich selbst entlag hatte, nicht geben konnte; denn ich hatte mehr als eine Verantwortung auf tiefem Schmerze, gegen den ich mich stemmen mußte. Chopin's Freundschaft war niemals eine Zuflucht für meinen Schmerz gewesen. Er hatte genug an seinem eigenen Leiden zu tragen, das meine würde ihn zerfressen haben; auch kannte er es nur oberflächlich und begriff es ganz und gar nicht. Er würde Alles unter einem von dem meichen himmelweit verchiedenen Gesichtspunkte angesehen und gewürdigt haben.

Die letzten Rückschlüsse des Kranken hatten ihren Geist furchbar unruhig, und mein Wort, der ihn bis jetzt ästhetisch geliebt hatte, wurde plötzlich durch ihn auf ganz unerwartete Weise mit einer Kleinigkeit willen verlegt. Sie verjüngten und umarmten sich zwar einen Augenblick nacher wieder; allein das Sandhorn war in den ruhigen See gefallen, und allmählich rollten die Kreise einer auf den andern nach. Chopin wurde oft ohne alle Verantwortung und manchmal ganz ungerathener Weise gegen die besten Absichten gereizt und unfeindlich. Ich sah, wie das Uebel ärgerte wurde und auch meine anderen Kinder darunter litten. Solange weniger, welche er am liebsten hatte, weil sie allein ihn nicht verzag; aber Augustine empfand furchtbar seine Bitterkeit, und selbst Lambert, der niemals hat ergründen können, weshalb Augustine, die Sanftmüthe von uns aßen und die seinem Menschen etwas zu Leide that, war ganz außer sich darüber, zumal da er Anfangs so gut gegen sie gewesen war. Wir ertrugen Alles; aber endlich wurde Moritz der ewigen Mädeliche müde und sprach seinen Entschluß aus, das Haus zu verlassen. Das konnte und durfte nicht geschehen. Chopin ertrug mein notwendiges und doch so berechtigtes Eingreifen nicht; er schlug die Augen nieder und sagte, ich liebte ihn nicht mehr.

Welch eine Väterung nach acht Jahren mühsamer Hingängigkeit und Hingebung! Aber das arme zerkürrte Herz hatte kein Bewußtsein seines Bahnhins. Ich dachte, einige Monate Trennung und Schweigen würden die Wunde heilen, die Freundschaft ruhiger und die Erinnerung gerechter machen. Aber da kam die Februar-Revolution, und Paris wurde für den Augenblick Chopin verhaftet, dessen Charakter nicht im Stande war, sich in irgend eine Erdstüttung der sozialen Formen zu fügen. So hatte er auch trotzdem, daß es ihm frei stand, nach Polen zurück zu gehen, oder daß er doch die Gewißheit hatte, dort nicht beunruhigt zu werden, zehn Jahre einer schmerzlichen Trennung von seiner Familie, die er unglücklich, dem traurigen Ausblicke seines umgestalteten und erlärten Vaterlandes vorgezog.

Ich sah ihn noch einmal im März 1848 wieder. Ich sah seine zitternde und kalte Hand. Ich wollte mit ihm reden, er rief sich los. Jetzt war es an mir, zu sagen, er liebte mich nicht mehr. Ich erporete ihm diesen Schmerz und überließ Alles der Vorsehung und der Zukunft.

Ich sollte ihn nicht wiedersehen. Es traten böse Geister zwischen uns; auch gute, die es aber verkehrt aufgingen. Und an Gleichgültigkeit fehlte es nicht, die da vorziehen, sich nicht in gar zu mühsame Verhältnisse zu mischen. Gutman war leider nicht da; dieser edle Mensch, sein bester Schüler, mußte während der letzten Krankheit Chopin's fern sein, und kam nur noch zeitig genug zurück, um seinen letzten Seufzer zu empfangen.

Man hat mir nachher gesagt, daß Chopin nach mir gerufen, sich nach mir geseht, mich tren bis zu seinem Ende geliebt habe. Man hat geglaubt, es mir bis dahin verhehlen zu müssen. Man hat geglaubt, auch ihm verhehlen zu müssen, daß ich bereit war, zu ihm zu eilen. Man hat recht darauf gethan, wenn die Aufregung des Wiedersehens sein Leben um Einen Tag oder nur um Eine Stunde hätte verlängern können.

Ich gehöre nicht zu denen, die da glauben, daß die Dinge sich in dieser Welt lösen; vielleicht langen sie hier nur an; gewiß ist es, daß sie hier nicht endigen. Das Leben hienieden ist ein Schiefer, den Schmerz und körperliches Leiden für manche Seelen noch dichter machen, der sich nur auf Augenblicke für kräftigere Naturen lüftet und den erst der Tod für Alle zerreiht.

## Die Musik vom ärztlichen Standpunkte aus betrachtet.

Eine medicinische Fabel von Dr. Carl Beck, Medizinalrath.

Wenn es wahr ist, daß kein Stand mehr Musik entbehren stellt, als der ärztliche, was ja statisch nicht leicht nachweisbar, aber von vielen namhaften Künstlern zugegeben ist, so dürfte es gewiß gerechtfertigt erscheinen, von dieser Seite eine Hymne auf die erhabenste der das Leben verschönernden Künste loszulassen.

Abgesehen von der elektrisch-magnetischen Kraft, welche schon im granen Alterthum Orpheus sogar auf todes Geiste durch seine Rur übertragen haben soll, so daß die Musorgane in tollen Freudenwippen ihre begeisterten Gesänge kundgaben, dürfte heute dem Reich der Töne ein nicht in der Heilkunde zu unterschätzender, theils belebender, theils beruhigender Einfluß auf den Organismus, besonders auf das Nervensystem, welches das Gehirn beherbergt, vindicirt werden.

Wenn ich von Organismen spreche, so schlicke ich auch das fühlende Vaterherz nicht an, denn wir haben kein Recht, die tiefempfindenden Klänge, welche eine laute Mainacht durchklingen, als ein Convulsus von Dissonanzen schreie zu verdammen; noch auch, da es uns nicht gegeben, den Standpunkt eines Caro zu erklommen, dessen Gefühlsanregungen beim Gedanken an die weisseleibende Amie, importirt genug, in unserem mangelhaften Verständniß heiser Liebeslagen zu betiteln oder gar bei Jorueswallungen über gestirnte Nachtrube Raum zu geben.

Vorläufig gestalte jedoch der beschränkte Rahmen meiner Abhandlung nicht, näher auf das Anwaltsplaidoyer zu Gunsten der vierhundert Birtlosen einzugehen — vielleicht tragen die vorstehenden Zeilen auch dazu bei, eine vorurtheillose Künstlersele anzuregen, die berühmten Hingegippen meines großen Landmannes J. B. von Schöpfung componist in einem ruhenden Tongemäße zu verwerthen; — ich begnüge mich also mit der Betrachtung jener menschlicher Musikstendenzen, besonders in Berücksichtigung des Piano-forte und der Streichinstrumente.

Wenn ich zunächst die Einflüsse musikalischer Vorträge auf den Spielenden selbst im Auge habe, so darf ich wohl constatiren, daß durch die Fingerübungen eine Art Gymnastik der Hände repräsentirt wird, was entschieden indirekt auf die Entwicklung der Arme, auch wenn diese bei kunstgerechtem Spiel nicht bewegt werden sollen, rückwirkt. Die Muskeln der Hand sind bekanntlich die wichtigsten und ihre Elastizität ist entscheidend für alle unsere greifbaren Verrichtungen.

Ein geübtes, also leicht bewegliches und dem Willen starrer untergeordnetes Handgelenk verleiht unseren Arbeiten eine gewisse Sicherheit; es ist dies u. A. nachweisbar bei vielen Handarbeiten unserer schönen Geschlechts, wo wir z. B. finden, daß tüchtige Klavierpielerinnen zugleich eine außerordentliche Gewandtheit im Fertigen von Stickereien aufweisen.

Eine weitere Thatsache ist, daß gekübte Klavier- und Geigenpieler besonders reich gesüßte Fester werden, namentlich das Mäppchen qu zu führen wissen, was bei den ungeschicklichen Schlaginstrumenten auf unseren Unberückten täglich beobachtet werden kann.

Am interessantesten aber erscheint der Umstand, daß gar viele unserer großen Operateure lange bevor sie mit dem chirurgischen Messer sich vertraut machen, schon im Knabenalter als Klavier- oder Violinisten exzellirten und ihre Meisterkraft in der elastischen Führung ihrer Handgelenke manifestirten.

Es ist bekannt, daß die Geschicklichkeit manches bürgerlichen Handwerks ihren Hauptstützpunkt in der sogenannten Geistesfertigkeit und zwar namentlich der Hände findet; — wie gut für manchen Finger, wenn er schon in die Lehre die Morgengabe einer durch Musikübungen gewissermaßen gezielten Geistesfertigkeit mitbringt! Wir könnten füglich den Fingerübungen noch den angelegenen Lorbeer eines Geburt-Geziehers und Stadtmessers spenden und noch manches Andere zu ihrem Lob sagen, doch wenden wir uns jetzt zu der Gefühlsseite der Musik, namentlich zu dem Eindring der Töne auf die Hörer, unter welche wir ja auch den Vortragenden selbst mitrechnen können.

Man kann sagen: Kein Mensch ist so grundverdorben, daß er nicht durch die eine oder andere Melodie etwas wie stillige Erregung empfinden könnte. Sind doch Fälle bekannt, wo im Dienste der Sünde ergrante Verbrecher bei den Klängen eines Choral, den ihn vielleicht seine brave Mutter in den unschuldigen Tagen der Kindheit gelehrt hat, Einknir in das verirrte Gemüth hielten und der verderblichen Laufbahn ein für allemal entzogen. Das betäubte Herz richtet sich auf an den edlen und einfachen Accorden eines Adagios

und die fröhliche Lust wird reiner und schöner empfunden bei den hüpfenden und jauchenden Figuren eines Allegros.

Es giebt in Irrenhäusern eine Reihe von Kranken, deren Tollwuth kein Medicament zu beseitigen im Stande war und — die Wochen lang eine engelgleiche Sanftmuth entwickelten, als man sie ein für ihre Gemüthsverfassung angepöbelte Musikstüd hören ließ, wie auf anderer Seite solche Unglückliche, deren Geist düstere Schwermuth umnachtete, durch Piecen, welche sie symphonisch berührten, frische Lebensfreudigkeit gewannen.

Einen außerordentlich verbreiteten Krankheitszustand bilden die variablen Formen der Hysterie, welche ausschließlichs Privilegium des weiblichen Geschlechtes ist und in der Hypochondrie beim Manne ein ebenbürtiges Seitenstück findet. Man hört Einerseits und Hypochondrie über die widerwärtigsten Leiden klagen, es giebt eigentlich kaum eine Krankheitserscheinung, die sie nicht an sich bemerkt haben wollen. Man hat früher ärztlicher Seits diesen trübenden Zuständen deshalb, weil sie zumeist auf Einbildung beruhen, kein großes Gewicht beigelegt und doch ist ja gerade die Einbildung selbst eine Krankheit, deren Antilogie zu einem nicht geringen Theil in einer Zerstörung des Nervensystems begründet ist, wie sie besonders heftige Gemüthsaffekte im Gefolge haben und die, wenn man sie sich selbst überläßt, zu wirklichen organischen Erkrankungen führen müssen.

Täglich gewinnen die Zueratenheile der Zeitungen von allen möglichen und unmöglichen Arzneipräparaten, welche Hysterie und Hypochondrie radical, mühter schon nach wenigen Stunden, zu beseitigen im Stande wären.

Ich habe es wohl nicht nötig, einem vernünftigen Lecter das Schwundhafte solcher gewissenloser spirituellen Anpreisungen vor Augen zu führen; es dürfte ferner jeder nicht einmal den vielen wirklich rationalen Heilmitteln, wie sie in den verschiedenen ärztlich benutzlichen Anstalten Verwendung finden, der hohe Grad von Bedeutung zukommen, als sie die Musik als Universalmittel gegen die resp. Zustände beanspruchen darf.

Frisch muß denn die Musik, wie jedes wirksame Heilmittel, sehr vorsichtig bei Nervenzuständen angewendet werden. Ein Vorkommen jener Trauermärchen wäre Gift für den Melancholiker und ein Strahlhader Balzer würde einen Tollhändler nur noch verrückter machen.

Aber wie weiltand der Knabe David den König Saul durch sein getragenes Harfenspiel zu besänftigen vermochte, so kann umgekehrt eine fröhliche Melodie günstig auf das abgeklärte Gemüth einer hystischen Dame einwirken. Ich kenne sogar einen Fall, wo ein an der Apoplexie leidender Hypochonder eine unheimliche Glimst entwickelte, als er den Fainigamarsch von Suppe angehört hatte.

Wie intensiv übrigens der Reiz namentlich getragener, von tief empfunderer Trauer durchgezogenen Musikstücke auf das Nervensystem wirken kann, beweisen am überzeugendsten manche unserer genialsten Componisten, von denen einige durch die elegische Schwermuth ihrer Productionen so ergriffen waren, daß sie, wie z. B. M. Schumann, in unheilbaren Zerrissen verfielen. Auch von Chopin, jenem früh verstorbenen Genie, kann man behaupten, daß die Constitution des Körpers den gewaltigen Anforderungen des mächtigen Geistes nicht zu genügen vermochte, wie bei allen unseren Kunstheroen sich ein sichgreifender Einfluß der Compositionen auf ihr Seelenleben geltend machte.

Es geht daraus hervor, daß das Reich der Töne eine Macht in sich faßt, welche in der Hand eines musikerständigen Arztes wohl berufen sein dürfte, in der Behandlung gewisser Nervenzustände eine Rolle zu spielen, freilich auch wie jedes andere Heilmittel, argen Schaden anrichten kann, wo es nicht am Platze ist.

Für den Gesunden aber bietet die Musik eine Unzahl für sein geistiges Wohlsein und mitunter eine Abhaltung von mancher nutzlosen Beschäftigung; sie bietet eine Erregung des Zweekes und eine Stärkung des Gedächtnisses, aber auch zugleich den schönsten und edelsten Genuß für Denjenigen, dessen Gefühle in des Lebens derber Prosa noch nicht verdrängt sind, sondern noch ein Plätzchen hat im Herzen für das innige Verständnis der unergreiflichen Worte Theodor Körner's:

Es wohnt in der Stimme des Liebes  
Ein treues mitfühlendes Herz,  
Im Liebe verjüngt sich die Freude  
Im Liebe verweht der Schmerz.



Vierteeljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierheften, 4 Lieferungen des Conventionslegions der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von drei berühmtesten Volksdichtern und Wandersängern, Künstler, Künstlerinnen u. Wir bitten die Abonnements bei der nächsten Postanbahn (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a. Rh., den 1. März 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfg.; direct von Köln der Kreuzband ihre Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie ihre Nordamerika 1 M. 50 Pfg., Probe-Nummern 25 Pfg. Inlande pro 3 arbeitsame Seite oder deren Raum 30 Pfg. Beilagen (10000) 50 Pfg.

Verlag von P. J. Bongers in Köln a. Rh.

Verantwortl. Redacteur: Aug. Reiser in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Niels W. Gade.

Von Elise Foltz.

Motto: „Es war einmal —“

Es war einmal eine märchenhafte Zeit in der alten Lindenstadt Leipzig, und diejenigen, die sie wenigstens zum Theil miterleben durften, meinen, wenn sie sich in eben jene Tage zurückträumen, daß es nirgend und niemals in der Welt schöner geungen und geklungen haben könnte, als damals in dem alten Gewandhausaal, ruhmvollen Andentens. Er war ja das Märchen im Märchen mit seiner sagenhaften Geschichte und seiner seltsamen Einrichtung, jenen dichtgedrängten Plätzen, auf denen man seitwärts in laugen Reihen vom Orchester saß, und immer den Hals verdrehen mußte nach den ausübenden Künstlern, oder verschiedenen interessanten Persönlichkeiten im Orchester, und mit welcher Todesverachtung auch wirklich verdrängte, bis zur äußersten Grenze, wenn irgend ein berühmter Mensch, männlicher oder weiblicher Geschlechts, auf dem Podium erschien. — Auf den wenigen Querbänken die sich im Saale vorfanden, saßen die „Sydter“ zumeist, nämlich die gefürchteten Herren Kritiker von Beruf, und die unbekannten, noch viel unbarmherzigeren, nämlich die Herren Conseruatorien. Die oberen Gallerien, die rings um den Saal liefen, erichienen stets „ausverkauft“, so gefüllt waren sie — aber man nannte sie ihrer Engigkeit halber, trotz ihres eleganten Publikums damals ganz verstopfen: „Hühnerställe“. Trotzdem wurden die glücklichen Blahhaber nicht wenig beneidet von jenen zahllosen Bekannten im Nebenfaal. Dem größten Theil dieser Steifhänder des alten Gewandhauses war eben dort eigentlich weder Sitz noch Stimme zuertheilt, nur Zeit und Gelegenheit sich auf den Beinen a la César und Tagelohn in den bewunderungswürdigsten „tours de force“ zu üben. Und welche Reihe von bezopften ehrwürdigen Herren stieß der Anblick des glücklichen Dirigentenpultes auf dem Podium, das so mancher Fuß nur zitternd betreten, aufsteigen, — bis dann Perücke und Haarbeutel allmählich zusammenzuschmelzen

und endlich nach dem etwas wirren Lockenkopf des wackeren Sangesmeisters August Kohlenz, — das Glückselig und Felix Mendelssohn sich über jene unscheinbare Holztafel neigte, die so manche kostbare Partitur, so manches werthvolle Manuscript getragen. Dann folgten Hiller, Rich, Gade, dazwischen auch Schumann und mancher glänzende Dirigent, unter ihnen hochangesehene Namen — bis zu dem heutigen Gewandhaus-Concert-Director: Karl Meinke.

Ich begreife nur zu gut, daß die Leipziger sich fräuden ihren alten Gewandhausaal zu schätzen und in eine neue, im Vergleich zu ihm doch immer nur unglückliche, wenn auch noch so prächtige Concerthalle überzusiedeln.

Jene schlichten Wände dort, allwo das Motto: „res severa est verum gaudium“ prangt, sind ja mit einer ganz besondern Taverie bezogen, die keine noch so kostbare Gobelin-Verbedung im Werth zu überreffen vermöchte. Befestigt sie doch aus lauter bedeutungsvollen Namen, mit unübertroffener Dichte aufgetragen — und um die Meisten von ihnen zieht sich wohl eine Zeichnung mit Goldstift: Arabesten aus Rosen und Korbeer.

Welche Fülle von Ruhm und Glanz tauchte hier auf, welche Töne rauschten durch diesen Raum, welche Stimmen wurden hier laut! — Und welche Reihe von Fingeln allein debitierte auf jenem classischen Podium, eine Geschichte dieses Instruments und seiner fortwährenden Schöpfung könnte man darüber schreiben, sowie der dazu gebührenden berühmten Firmen, und welche Hände berührten sie! Nur allein von Felix Mendelssohn begonnen, Spieler wie: Mocheles, Chopin, Liszt, Hiller, Clara Schumann, Wilhelmine Klau-Schubert, Camilla Meyer, bis zu dem unvergesslichen Tanzi, Rubinstein, dem Sitanen, Bülow, Sophie Menter und Annette Giffoss. Und unter all' diesen illustren Namen aller Art, lesen wir denn auch Niels W. Gade; der Träger derselben, der Landsmann des berühmtesten und bezauberndsten Märchenerzählers Andersen, er gehörte, man frage jeden musikalischen Leipziger, zu den beliebtesten Dirigenten der Leipziger Gewandhaus-concerte. Der junge Däne zählte wohl kaum 34 Jahre als er zum ersten Male dort den Tactstab schwang,

seiner Ojia-Poesie eine neue Heimath bereichte und jenen süßkaurigen Essenzpunkt des fernen Nordens im Herzen Deutschlands in Tönen lebendig werden ließ.

Wie fremdartig und reizvoll hallten seine „Nachklänge aus Ojia“ durch den historischen Saal. „Erlkönigs“ dämonische „Töchter“ führten, von ihm geleitet, ihre gefährlichen Tänze dort auf — die Ojienmädchen berückten den jähnen, bleichen „Herrn Cui“, und „Comalas“ klagen um den geliebten Jüngling, erschütterten die Herzen aller Hörer.

Wie wurde ein Musiker und Componist in kürzerer Frist das entant ganz des Leipziger Publikums als eben Niels W. Gade und Frauen und Männer verzogen ihn in gleicher Weise. Man behauptete damals, der jugendliche Musikmeister glückte den Portrait's Mozart's, und in der That zeigte sein Profilkopf, mit dem vollen, zurückgeschlagenen, dunkelblonden Haar, in seinem Schnitt einige Aehnlichkeit mit einem alten Salzburger Bilde unseres „Wolfgangert“. Der neue Concertdirigent in seiner heitern Lebensunverwundlichkeit und der kindlichen Unbefangenheit seines Wesens, vereint mit dem tiefsten Ernst des musikalischen Strebens und Schaffens, mußte in der Lindenstadt eine zweite Heimath finden.

Niels W. Gade ist am 22. October 1817 in Copenhagen, der Vaterstadt eines Thormaldsen geboren. Geige und Bratsche, so erzählt man, waren seine ersten musikalischen Freundsinnen und als seinen musikalischen Lehrmeister bezeichnet biographische Notizen den beliebten dänischen Componisten Meyhe. Es erregte wohl allgemeines Aufsehen, daß eben dieser beiseidene Schüler, der als einfacher Geiger in die königliche Capelle eingetreten war, plötzlich für eine Overture — „Nachklänge aus Ojia“ den Ehrenpreis des Copenhagener Musikvereins erhielt. Da regten sich denn nach diesem glücklichen Ereigniß, die Wanderfügel und die Wanderlust durchdrang mit ungestüher Sehnsucht das Herz des jungen Musikers, nach Leipzig richteten sich die verlangenden Blicke, wo damals die Sonne, Felix Mendelssohn, im hellsten Lichte strahlte. Ein königliches Stipendium ermöglichte denn auch jenen so innig gewünschten Auszug und so tauchte der nordische Fremdling im Jahre 1843 zuerst in der Linden-

stadt auf — die ihn, bis auf wenige kurze Unterbrechungen, bis zum Jahre 1848.  
In der ersten Zeit seines musikalischen Studiums in Deutschland und seines innigen Verkehrs mit Mendelssohn, entstand bereits die wunderthätige „Moll-Sinfonie“ — mit ihr wurde der Garten freudigen Schaffens betreten. — Die Zahl der Gabe'schen Compositionen ist eine bedeutende. Trotz seiner Thätigkeit als Organist und Hofkapellmeister in seiner Vaterstadt, die, vom Jahre 1849 an, alle seine Kräfte in Anspruch nahm, beichtete Kreis 28. Gabe die Musikwelt mit 8 Sinfonien, — verschiedenen Ouverturen, unter denen in „Deutschland“, „Sizilien“, „Hochland“, „Damiet“ und „Michel Angelo“ die bekanntesten geworden sind; — ferner mit den großen Orchesterwerken für Chor „Comala“, „Erkönigs Töchter“, „Kreuzfahrer“, „Frühlingsphantasie“, „Arlamus“, „Frühlingsvorhänge“, n. 1. u., — dann folgen Kammermusik, Sonaten, Männerquartette, stehliche Duette und eine Fülle von Claviercompositionen von großem Reiz. — (Schluß folgt.)

### Ein musikalischer Gedenktag.

Die erste Aufführung der Oper: „Domencio“ von W. A. Mozart, in München, 29. Jan. 1781, von Dr. H. M. Schletterer.

Die letzten Januartage des Jahres 1781 waren für die gebildeten und musikalischen Kreise der kurfürstlich bayerischen Residenzstadt München Tage ungewöhnlicher Aufregung. Allwärts bildete die bevorstehende Aufführung der Karnevalsoper von dem jungen Maestro Mozart aus Salzburg den Gesprächsgegenstand. Die darin beschäftigten Virtuosi all camera, sonst so schwer durch ihre Rollen zu befriedigen, waren des Lobes über das neue Werk voll und äußerten sich nur in enthusiastischen Reden über ihre Partien, in die sie alle verliebt waren; die Orchestermmitglieder, aufgangs ganz konzentriert durch die bisher unangehörten Effekte und neuen und glanzvollen Instrumentalkombinationen, sprachen voll Bewunderung von der in Aussicht stehenden Opera. Monsieur Le Grand, Sr. kurfürstlichen Durchlaucht von der Bialz und Herzogs in Bayern Balletmeister, zeigte sich vollzählig beschäftigt, die von ihm ernannten Tänz und Gruppierungen vollendet einzustudieren und von den Dekorationen, die der geschätzte Signor Lorenzo D'Angelo, der Stammvater einer berühmten Künstlerfamilie, wunderhüben gemalt hatte, erwartete man feinstaffelste Eindrücke.

Während sich alle mit dem Theater zusammenhängenden und für dasselbe interessierten Personen in fieberhafter Erregung befanden, saß der mit der Vollendung seines großen Werkes ausschließlich beschäftigt, jeder Zeitstreuung fernbleibende Komponist, in rastloser Arbeit vertieft, im stillen Gemache des, durch seinen Reichthum zu einer Münchener Wertwürdigkeit gewordenen, heute durch eine Denksteil bezeichneten Schaufes in der Burggasse. Er war Anfangs-November angekommen, und obwohl er seine Opera zum großen Theil fertig mitbrachte, galt es nun doch noch, jede Partie jedem Sänger an den Leib zu schneiden, d. h. sie der Fähigkeit eines jeden Mitspielenden anzupassen, so daß dadurch Stimme, Kunst und Begabung in das hellste Licht treten konnten. Das war eine Arbeit, sollten zugleich höchste Forderungen an die Komposition als Kunstwerk gewahrt werden, die nie ermüdenden Eifer und unauflösbare Fleiß beizubringen — himmlische Geduld, denn gar oft mußten fertige Tonstücke verworfen, durch neue ersetzt oder das Vorhandene doch wenigstens durchgreifend verändert und umgearbeitet werden. Dann, weil sein Extrakt, sondern nur ein zur Handlung gehöriges Divertissement gegeben werden sollte, war auch das noch zu komponieren. Bis Mitte Januar hatte er mit den „vermischten Tängen“ so viel zu thun, daß er an Anderes gar nicht denken konnte, selbst an sein Beenden nicht; erst am 18. Januar konnte er nach Hause berichten: „L'aus Leo, nun hab' ich's überstanden!“

Mozart war 24 Jahre alt, als ihm vom Kurfürsten Karl Theodor der Auftrag wurde, für den Karneval 1781 die Opera seria zu schreiben. Die Hauptprobe des Werkes, an seinem 25. Geburtstage abgehalten, begeisterte sich für ihn zu einem wachsenden Eifer, dem jubelnde Begeisterung und enthusiastische Aufnahme erwachte jede Nummer seines Werkes. Dem jungen, von Ehrgeiz und dem Bewußtsein seiner Kraft erfüllten Maestro mußte der ihm gewordene ehrenvolle Ruf allerdings als das glücklichste Ereigniß und höchste Ziel seines Lebens erdienen. In Salzburg rang in den Kleinlichkeiten, beschränktesten, ja in unwürdigen Ver-

hältnissen die Seele des größten Tonmeisters nach einem entsprechenden Wirkungsstriebe, nach jördernder Anregung, nach Befreiung. Welche Ansicht eröffnete sich, wenn seine Opera Serinissimo gälten, und ihm am kunstinnigen bayerischen Hofe eine so sehr gewünschte Anstellung verschaffen würde. Schon dieser Gedanke mußte ihn anspornen, das Höchste, dessen er fähig war, zu leisten. Als er den „Domencio“, der denn auch kein bedeutendes Jugendwerk und das erste seiner unerreichten Meisterwerke wurde, schrieb, war er der Bühne gegenüber sein Kenning mehr. Hoffst Opern, mit Erfolg auf deutschen und italienischen Bühnen bereits aufgeführt, hatte er schon komponiert. Die Technik des Gesangs, des Orchesters und der dramatischen Arbeit waren ihm demnach völlig vertraut. Nicht unmöglich hatte der geniale, feinsinnige, mit einem wunderbaren Kunstinstitut begabte Knabe in Italien und Frankreich (Deutschland besah noch keine eigene Oper und sollte erst durch ihn die erste: „Die Entführung aus dem Serail“ erhalten) das Opernweien gründlich kennen, beurtheilen und das Beste aller Schulen sich aneignen gelernt. Ist es demnach zu verwundern, daß es dem für seine geliebte Kunst Entflammten nun gelang, ein Werk zu schaffen, in dem er sich selbstbewußt vom herkömmlichen Formalismus nahezu löste, das Zeugniß für seine zu voller Selbstständigkeit gereifte Jugendkraft und seine immense Begabung gab? Der Schule entwachsend, ergriß er freudig die Gelegenheit, eine bedeutende, an seine Fähigkeiten höchste Anforderungen stellende Aufgabe zu bewältigen.

Dienstag den 12. Januar 1782 wurde in der Academie Royal de Musique zu Paris aufgeführt: Domencio. Tragedie lyrique en 5 actes et un prologue. Musique de C. A. M. P. R. Paroles de Dauchet. André Campora, 1. Dez. 1660 an Aix in der Provence geboren, 29. Juli 1744 zu Versailles gestorben, gab der zweiten Operperiode Frankreichs seinen Namen und steht als vermittelndes Glied zwischen Jean Baptiste Lully (1633—87) und Jean Philippe Rameau (1683—1764). Er war tüchtig, Kapellmeister und Komponist und Musikdirector des Prinzen von Conti. Unter seinen Lieblingen, seiner Zeit glänzend aufgewachsenen Opern gilt „Domencio“ als die beste. Sie wurde wiederholt 1781 in Scene geführt. Antoine Dauchet, geb. 1671 in Rom, gest. 1748 in Paris, Mitglied beider Akademien, war der geschickte und fruchtbarste Bühnendirector dieser Periode.

Mozart war dreimal in Paris, November 1763 bis März 1764, Herbst 1765, und März bis September 1778. Eine Aufführung des „Domencio“ hat er nicht beobachtet, aber möglich ist, daß er ein Exemplar desselben mit nach Salzburg brachte. Jetzt, da es galt, ein geeignetes Libretto für München zu finden, mag es wohl hervorgehoben werden sein. Der Abbatte Giambattista Varesco, erzbischöflicher Hofkaplan und Hofpoet († 1815), eine, ihrer Sachkraft und ihres sonstigen unangenehmen Weisens wegen unbeliebte Salzburger Persönlichkeit, übernahm es, den französischen Text in's Italienische zu überlegen und zeitgemäß umzuarbeiten. Folgt der Uebersetzer auch ziemlich genau dem Originalen, so mußte doch der Prolog und anderes allegorisches Weimert ausgeschieden, die auf fünf Akte vertheilte Handlung in drei zusammengezogen werden. Der alte, treue Hausfreund der Mozart'schen Familie, der Hofkomponist Andreas Schachtner, erhielt dann den Auftrag, das italienische Buch wieder in's Deutsche übertragen. So war denn die aus Paris kommende Opera, da die Uebersetzer und der Komponist Salzburger waren, in Salzburg wiedergeboren und, wie Papa Mozart sich mit nicht geringer Begeisterung ausdrückte, in Wahrheit ein Salzburger Kind zu nennen.

Der französische Ursprung des Sujets erwies sich für den neuen Text insofern vorthellhaft, als die eigenartigen Vorzüge der französischen Opera: vielfach wechselnde prächtige Decorationen, Marsche und Aufzüge, pantomimische Tänze und Ballets, wirkungsvolle und gekünstelte in die Handlung verflochtene Chöre ausgenutzt und mit der herkömmlichen Form der Opera seria in angemessene Verbindung gebracht werden konnten. In der Komposition läßt sich sehr wohl unterscheiden, wo Mozart aus formalen Banden sich noch nicht völlig zu lösen vermochte, wo er Glut nachstrebte und wo er frei die eigene Künstlerkraft (insbesondere in der von ihm mit so viel Vorliebe behandelten Partie der Zita) walten ließ. Dies darf jedoch nicht so genommen werden, als wenn er irgend geistloser Nachahmer gewesen wäre. Er ist stets er selbst, nur hellenweise noch belagert von den Einflüssen seiner Zeit und des Vortommens. Wie in der Kunst der Schwerepunkt in zahlreichen Arien liegt, so herrscht auch im Texte konventionelles Wesen noch vor, das der Leidenschaft und Empfindung wenig Hingebung nur selten und vorsichtig gestattet und wo der Dichter sich vom Komponisten gar oft überflügelt sieht. Das dem ersten

Domencioerzählung vorgegedruckte Argumente gibt den Inhalt der auf das alte Zeythia-Gebäude abgegründeten Handlung in folgender Auseinandersetzung an: „Domencio, König von Areta, einer der vorzüglichsten Helden, die sich bei gänzlicher Zerstörung der berühmten Stadt Troja auszeichneten, befaß sich auf hohem Meere im Begriff, nach seinem Reiche zurückzukehren, als ihn umher der Stadt Sidon ein so gewaltthätiger Sturm überfiel, daß er in der Angst dem Waigergott Neptun ein Gebühde that, vermöge welchem er ihm, wenn er mit den Seinen allmächtig auf's Meer kommen sollte, den ersten Menschen, der ihm beim Aussteigen begegnen würde, vor es auch immer sein möchte, zum Dankesopfer zu schlachten versprach. Da man a r e s, sein Sohn, welcher bereits einen ungegründeten Bericht von dem Untergange seines geliebten Vaters hatte, ließ nützlich den Gestirne zu, in der Hoffnung, sich eines Besseren zu überzeugen, und ward so unglücklich Weise der Erste, der seinem Vater, da er eben einm am Meer das verdrohene Opfer antrafte, begegnete. Die lange Abwesenheit des Domencio von seinem Vaterlande, alswo er seinen Sohn noch als Kind zurückließ, machte, daß sich beide erst nach einer langen Unterredung erkannten. — Domancio liebt die Prinzessin Zita, die Tochter des trojanischen Königs Priamus. Dieselbe ward durch die vorsichtigen Anordnungen des Domancio, da sie als eine Gefangene nach Areta gebracht wurde, aus einem schrecklichen Turme gerettet. Sie liebt Domancio's hingegen. — Die Prinzessin Elettra, Tochter des Agamemnon, Königs von Argos, welche sich wegen verschiedener Missethate, die damals in ihrem Vaterlande herrschten, nach Areta geflüchtet hatte, liebt ebenfalls Domancio, fand aber keine Gegenliebe. — Die mancherlei Gemüthsregungen des Vaters und des Sohnes, als sie sich erkannten; die väterliche Liebe des Domancio, die Pflicht seines Gebühdes; die unglückliche Lage des Domancio, welcher sein Schicksal nicht kennt, die gegenseitige heilige Liebe und der bittere Schmerz beider Liebsten, als Domencio's gezwungen war, sein Geheimniß zu entdecken und sein Gebühde zu erfüllen; die Eifersucht und Verzweiflung der Prinzessin Elettra sind der Stoff des gegenwärtigen Schauspiels.“

Ende November 1780 konnte endlich der erste Akt probirt werden. Der berühmte A. Raaff (Tenor) sang den Domencio, der Kaiser W. dal Prato den Domancio, die Schwestern Dorothea und Elisabeth Wendling die Zita und Elettra, Dom. de Panaghi (Tenor) den Arace, G. Waleji (Tenor) den Herkules des Poseidon. Die Rollen waren zum größten Theile gut besetzt. Mitte Dezember fand die Probe des zweiten Aktes, Anfangs Januar die des dritten statt. Hatte schon der erste Akt größte Sensation und freudigsten Schallern hervorgerufen, der zweite überbot die Wirkung noch; nach der Probe des dritten konnte sich der Meister befriedigt sagen: Finis coronat opus!

Am Tage der Aufführung zeigte sich das neue Opernhaus, das, als Residenztheater heute noch bestehend, durch geschmackvolle Schönheit seinen Besucher entzückt, in allen seinen Räumen überfüllt.

Der, dem Komponisten schon von Mannheim her gnädig begogene Kurfürst Karl Theodor, war in erwartungsvoller Spannung gegenwärtig; vom überzähligen Hofstaate hatten sich die meisten eingefunden. Auch von Salzburg waren in einigen Wagen Fremde der Mozart'schen Familie eingetroffen. Wer aber in atemberaubender Erwartung lauften mochte, das waren der liebe Papa und das gute, treue Mämmel, die mit dem wahren Hofkomponisten die Reise ebenfalls gemacht und zum Ehrentage Wolfgang's herübergekommen waren. Wie oft mögen Thränen freudiger Hingebung und heiligsten Glückes ihre Wangen genest, wie viele heiße Dankgebete zum Himmel sich erhoben haben! Dem alten, aus Augsburg stammenden Leopold Mozart, selbst ein hervorragender Künstler, mag sich hier wohl ein weiter Blick in eine fernere, von Andern noch ungeahnte Kunstwelt und in die Ueberzeugung von des Sohnes wahrhaft göttlicher Begabung erschlossen haben. Mit welcher freudigem Stolz und hoher Genugthuung mag vor Allen er dem Werte seines geliebten Kindes gegenüber gestehen! Mit der Opera „Domencio“ hebt für die dramatischen Künste eine neue Zeit an; baldnächst sieht sie am Scheitelpunkt zweier Perioden. Fröhliches, kräftiges Streben fällt die veralteten, verdorrten Formen mit neuem Geiste und reichstem Inhalte, und sprenkt sich selber gezeugene, beengende Schranken. Ernste, tragische Aufstellung, ein voller, charakteristischer, ganzlicher schöner Gesang, eine überflüssig instrumentaler Detailmalerei ziehen sich durch das ganze Werk. Die Behandlung des Orchesters, das seiner vollständigen Kraft sich hier zum ersten Male bewußt wird und sie zur Geltung bringt, erscheint phänomenal und ist auch heute noch vollster Bewunderung würdig. Ebenso bilden die Entfesselthe und Chöre, in solcher Ausdehnung der damaligen



Bühne noch fast fremd, schönsten Schmach der Oper. Wie eine unvergessliche Augenbrennung an eine erste Liebe, blieb „Idomeneo“ dem Meister für's ganze Leben ein theures, vorzüglich geliebtes Werk. Er sollte es nie wieder auf der Bühne sehen und ach! nur zehn Lebensjahre waren ihm noch zu weiteren Schöpfungen gegönnt; aber wie hat er sie ausgenutzt und mit welcher zahlreichen herrlichen Gaben seines Genies hat er die Welt bereichert!

„Idomeneo“, so neu er seiner Zeit erscheinen mochte, zeigt doch, neben entzückenden Neuerungen mustaltiger Erfindungskraft, für die Gegenwart zahlreiche veraltete Partien. Er zählt überhaupt zu den selten gegebenen Mozartschen Opern. Wenn auch nicht das Urtheil des großen Publikums, das der Kenner hat ihn jedoch bis heute stets ausgezeichnet; seine spärliche Aufführung bildet für die Kunstfreunde immer einen festlichen Genuß. Der in neuester Zeit in Mode getommene Gebrauch, Mozarts dramatische Werke in zufälligen Folgen zu geben, hat auch den Idomeneo wieder aus's Licht gezogen und dargelegt, daß er sich ebenbürtig den gewaltigen Schöpfungen des geliebten und bewundernswürdigen Meisters anreicht.

## Die Pflege des Schönheitssinnes in der Erziehung.

(Gekürzte Preiskrift von G. Fied.)

Metz: Durch das Schöne  
Zieht das Gute!

„Wir leben in einem Zeitalter, dem an schaffender, anstrengender Thätigkeit insofern ein anderes in der Geschichte nahe kommt. Es ist die Ära der Erfindungen und der Gründungen, die Periode gewagter Speculationen und verhängnisvoller Krisen. Sineingezogen in den Strudel des Lebens, forgerissen von dem unablässigen Jagen und Mühen nach irdischen Erwerbe arbeiten die meisten Kräfte unter stetem Hochdruck und reiben sich in einer nicht endenden fieberhaften Anspannung auf. Diese Richtung der Zeitgeist hiegt sich wieder in der Erziehung der Jugend. Was ist die heutige Tages anders als ein Drängen und Eilen nach Aneignung der wichtigsten Kenntnisse, damit so schnell als nur irgend möglich eine neue Pflanz der großen Medusenmaschine der Welt eingesät werden könne? Wer fragt viel darnach, ob der Tempel des Wissens sich langsam und auf fester Grundlage aufbaue, ob, wie eine Berle an der Schürze sich zur anderen reißt, ein Gebiet des Wissens und des Könnens sich abgerundet den vorher bereinigten anschließe? Hält doch die Gegenwart nur zu häufig den oberflächlichen Firnis für dauernd; läßt, durch das Gebräde, die solche Münze für voll posiren, und sieht im Glanze böhmischer Glaspfister das Funken ächter Diamanten.

Nit es da zu verwenden, wenn bei der Beilegung des nächsten Nützlichkeitssinnes die Pflege und Entwicklung des Schönheitssinnes in der Erziehung des heranwachsenden Geschlechts viel zu wenig Beachtung findet? Und doch der Schönheitssinn diebelle Berechtigung wie jeder andere Sinn, mit dem die Natur den Menschen beschenkt. Je vollkommener und allseitiger die Ausbildung aller Anlagen und Kräfte erfolgt, je inniger und ohne Rissen zu lassen Eines in's Andere greift und zu einem Ganzen sich gestaltet, in desto höherem Maße wird die Erziehung ihrer Aufgabe gerecht. Leider aber betrachten so Viele die Verfeinerung der Schönheitsidee als ausschließliches Vorrecht der Reichen und legen in der Hebung und Anäherung des Schönheitssinnes beim Volke nur eine unnütze Ueberfeinerung, einen unbedingten Luxus. Wodurch ihnen zur Verzeigung die Worte Schillers dienen:

„Werte Gutes, du nährst der Menschheit göttliche Planze,  
Wilde Schöne, du treust keine der göttlichen aus.“  
(Vervollständigt: Witzungsarten.)

Wie unendlich hoch stellt unser Richterfuss auf anderer Stelle die Aufgabe der Priester des Schönen, der Künstler, indem er ihnen zuzieht:

„Der Menschheit Würde ist in eure Hand gegeben.  
Wachet sie!“  
Sie sucht mit euch, mit euch wird sie sich heben.“  
(Schiller, Die Künstler.)

Wenn wir unsere Blicke im Geiste rückwärts auf das alte Hellas, so finden wir, daß Empfänglichkeit und Sinn für das Schöne das gesamte Griechentum durchdrungen hatten und ein Gemeingut Aller geworden waren. Dem Griechen galt die Anmut, der Reiz des Körpers als Abglanz der inneren, unerschöpflichen Seelen-schönheit, welche für die äußere Hülle gleichsam eine Seele bildet. Die schöne Form erschien ihnen so ungetrenntlich von der Schönheit des Wissens, daß sie sich

nur widerstrebend eine schöne Seele in einem häßlichen Körper zu denken vermochten. Daher war ihre Erziehung vorwiegend ästhetisch. Die Ausbildung des Körpers zum erreichbaren Ebenmaße, die Erwerbung größtmöglicher Anmut in Handlungen und Gebarden ging Hand in Hand mit der Entfaltung des Geistes. Weder Geist noch Leib allein erschien als das Höchste, wohl aber das Gleichgewicht beider in einem Individuum. Die folgenden Römer verkehrten wohl griechische Erziehung und Bildung, weniger aber trug ihr freigerhörter Sinn dazu bei, den Genzien eine heimliche, bleibende Stätte zu bereiten. Wie ganz anders gestaltete sich die Lage in den folgenden Jahrhunderten, unter dem Hin- und Herwogen drängender und gedrängter Völkermassen, unter dem Alpe streitender Religionsdogmen! Zu langer Zeit verwehten die engen Fenster der Mönchszellen dem Eintritt jedem Strahl des Lichtes, welches sonst von dem hellblauen, ewig heiteren Himmel Griechenlands auf ein frohliches, glückliches Volk geleuchtet hatte. Erst nach und nach gelangte die Kirche zur Erkenntnis der großen Macht, welche die Kunst, und deren Ausdruck, das Schöne, auf die Gemüther auszuüben vermag. Unter ihrem gewaltigen Schutze erstand und wuchs auf's Neue die Kunst als Dienerin des Glaubens und Verkörperin des Wissens. Dennoch rih wieder jantlicher Wahn tiefe Wäden in die sich anheimelnden Schätze, als der Sommer der Bildestürmer die Statuen und Schatzwerke der Kathedraten in den Staub schmettete und die Gluth der Malerei unter einer Decke weißer Tücher verloh. Viele Tage liegen fern und auch jene Zeiten sind verschwunden, wenn auch nicht gar so lange, in denen die Beschäftigung mit der Kunst geradezu verpöbt war und man die Diener der Kunst und der Poesie ziemlich allgemein in die Kategorie der vagabundierenden Gauner und Zeitfänger stellte. Was aber trägt die Zeitzeit dazu bei, das Verstand für die Kunst zum allgemeinen Eigenthum zu machen und dem Schönheitssinne auch in die unteren Volksschichten freie Bahn zu brechen? Nicht alsknoel! Freilich gebet ein oberflächliches Gerede und roches Urtheil über alle Gegenstände und Ercheinungen auf dem bürgerlichen Gebiete zum guten Thone. Dilettantisch und lediglich nur der herrschenden Mode zu genügen, versuchen sich die Schöne und mehr noch die Töchter der vornehmen Stände im Porzellan, Porzellanmalen n. j. w., und wo wäre wohl eine Familie, welche nicht in ihrem Schooße ein Talent hege, welchem die Talente eines Klaviers ein ergiebiger, aber für die Nachbarschaft geradezu dornenragendes Uebungsfeld bietet? Dieses Schöden nach Effect, das Zurückzutrauen mühsam zusammengelegener Broden ohne inneren Zusammenhang und festen Kitt ist ein Mißstand, gegen den die Erziehung, hauptsächlich aber die auf die Entfaltung des Gemüthslebens gerichtete ästhetische Erziehung zu kämpfen hat.

Nächstlisch des Schönheitssinnes muß die Aufgabe der Erziehung die sein, in dem Kinde das Gefühl der Freude an dem Schönen und des Mißfallens an dem Häßlichen zu erwecken und zum Ausdeuten zu bringen, weiter die Bezugung und Betätigung der Liebe und Bewunderung für alles Gde, Gute, Wahre und Erhabene anzubahnen.

Was ist aber schön? Die Beantwortung dieser Frage ist wiederholt und auf die verschiedenste Weise versucht worden. Einfach und doch treffend drückt sich Leibniz aus und möge seine Erklärung daher als Richtschnur dienen. Er schreibt: „Die Schönheit der Dinge ist jene Vollkommenheit derselben, vermöge deren ihre Erkenntnis an und für sich ohne eine andere Rücksicht unserer Geiste Genuß gewährt, eben dieser geistige Genuß durch bloße Betrachtung bildet das unterliegende Merkmal der Schönheit.“ Die uneigennütige Freude ohne den Reiz, welche demnach das Schöne in Natur und Kunst zu erzeugen vermag, ist das reinste, menschliche Vergnügen. Diesen geistigen, edlen und veredelnden Genuß zu verschaffen, ist Sache der Geschmacksbildung. Es ist ohne Frage die Erregung des Sinnes für das Schöne ein großer Schritt zum Guten und die Unfähigkeit anderer Menschen, sich am Schönen zu erfreuen, (weniger aus Mangel an natürlicher Veranlagung, als vielmehr durch Schuld der Erziehung, welche die vorhandenen Keime tödtete, statt sie zu pflegen) im höchsten Grade beklagenswerth. Solche Naturen sind eines wesentlichen Faktors in der allgemeinen, vollständigen Bildung beraubt, dessen Verlust kein etwa sich zeigendes Uebelgewicht nach anderer Richtung hin auswiegt. Wenn Sir Isaac Newton wegwerfend die Sculpturen einer Kunstsammlung als „feinerne Dappeln“ bezeichnete, so tief er, groß wie er war, durch diesen Ausdruck eine Lücke in seiner Allgemeinbildung aus Angesticht treten. Nicht minder that dies jener hervorragende Mathematiker, für den Milton's: „Vertorenes Paradies“ keinen Reiz bot, weil er dem Meisterwerke keine neuen Formeln abstrahiren konnte.

So hatten manche begabte Denker eine Beschäftigung mit dem Schönen in Kunst und Natur für Feinverschwendung, vollständig unwerth, mit anderen Disziplinen in Weis- und Wissenschaft zu treten. Derartige Menschen mögen sich freilich durch die Tiele und den Umkreis ihres Wissens auszeichnen, aber dafür sind sie in der Phantasie der ästhetischen Bildung, dem Gemüthsleben, zurückgeblieben. Sie gleichen einem Galeeren-Sklaven, welcher lange Jahre an die Ankerbank gekettet ist, den Körper eines Athleten haben mag, sich aber nur wenige Schritte bewegen kann.

Der Schönheitssinn ist jedem Menschen in mehr oder minder hohem Grade angeboren. Wie jeder andere Sinn aber, den die Natur in die menschliche Natur legte, muß er ausgebildet und gepflegt werden, um das Höchste zu erreichen. Mit dem Eintritt des Kindes in die Welt, so nach vor diesem Zeitpunkt sollte die Aufmerksamkeit seiner späteren Erzieher sich auf die naturgemäße Beeinflussung und Leitung des Schönheitssinnes richten. Die hohe Wichtigkeit des Aufbaues und des unmittelbaren Umgangs mit schönen Gebilden betont Lessing trefflich in seinem Laokoön (Cap. 2): „Erzeugen schöne Menschen schöne Bildnisse, so wirken diese wiederum auf jene zurück und der Staat hatte schöne Bildnisse schöne Menschen mit zu verdanken.“ Auf diesen Punkt hin wird auch das Gesetz Lebens zu deuten sein, welches den Künstler mit Gewalt in seiner wahren Sphäre zu halten strebt, das Nachahmen in's Schöne befehlt, dagegen ein Stüßerstreben in das Häßliche, in die Korruption, verbietet. Nur wenn wir diese Sorgfalt auf die Verhältnisse unserer engeren Kreise übertragen, anfänglich das ästhetische Handeln bei allem Thun und Treiben warten, wie unendlich viel könnte dann geschehen. Gerade in der Verborgenheit, der Ungefälligkeit des häuslichen Lebens liegt der Stützpunkt für das Alles bewegende Hebel, die Erziehung. Somit ist auch den Eltern in viel höherem Grade noch als dem Lehrer die ästhetische Ausbildung des Kindes überantwortet. Vor allem aber muß die Mutter, als Weib, von Haus aus die Priesterin des Schönen, die Verkörperin reiner Sitte und maßvollen Lebens, bemüht sein, mit liebender Hand den langsam sich entwickelnden Schönheitssinn in die richtige Bahn zu weisen und ihm Halt und Stütze in seiner Schwäche zu gewähren. Die Bildung des Geschmacks wird nur ermöglicht durch das feste Vorführen wirklich schöner Formen, wie durch das beständige Anhören guter, melodischer Töne. Alle Dinge, welche das Kind um sich sieht und gebraucht, die Pieder, welche von Mutter sein Ohr treffen, denen es, vom Winterarme gewiegt, lauscht, wirken mächtig auf dasselbe ein. Hier wird die Erziehung negativ und positiv zu wirken haben. Negativ (behebend), indem sie von vorne herein alles Ungehörige und Unschöne vorzüglich aus dem Wege räumt und dadurch der Möglichkeit über Eindrücke nach Kräften wehrt und positiv (vermittelnd), indem sie beachtet ist, daß sich dem Kinde in seiner ungeschriebenen Welt als Essigasse nur Dinge vor möglichst edler Form in gewählten Proportionen, sowie in harmonisch zu einander stimmenden Farben bieten, daß seiner feine empfindliche Ohr geöffnet und zugänglich werde dem sanfter einfacher, aber gehaltvoller Melodien und dadurch abgeneigt allen grellen Mißklängen und schreierender Dissonanzen. (Schluß folgt.)

## Wie ein großer Geiger sich begeistert.

Humoreske.

Einer der berühmtesten Geiger Frankreichs erzählte in gesellschaftlichem Kreise seiner Freunde das Geheimnis, dessen er sich bedient, um seinem Ziele die schnellste Zinnigkeit, den bezugenden Ton zu geben, der insbesondere seinen Namen berühmt gemacht hat. Lassen wir ihn selbst sprechen:

Bei meinem Eintritt ergeht sich in der Regel ein wohlgeklügeltes Murmen, welches den Thermometer meiner Disposition schon um einige Grade steigert. Nachdem ich meine Geige gestimmt, Kopf der Dignität mit meinem Städchen, was sagen will: Kopf in die Höhe! Kleine Pause — alle Häupter erheben sich. Dies ist der erwartete Moment, den ich benütze, um die schönste der Hunderte von Damen, deren Augen auf mich gerichtet sind, zu fixiren.

Da! jene Bloude — für diese Farbe schwärme ich nämlich — diese soll mein Opfer sein. Sie halte ich fest; ihr schwöre ich — in Gedanken nämlich — die glühendste Liebe, die heißeste Treue für — eine halbe Stunde. Ich beginne zu spielen, bohre mich in ihre Augen, ohne mich im mindesten zu geniren und spiele so ein Duett, ein feuriges, heißglühendes Duett



mit Instrument und Auge, während doch die Leute glauben es sei ein Solo! Nur für meine Blonde noch entlade ich meiner Geige die feinen Töne, sprudelnd und verlegenden Töne, nur an sie richte ich die einbringliche Liebeserklärung der melodischsten Sprache. Ob sie's versteht? Gewiß meine Freunde! — Hört weiter: Mein Spiel wird wärmer, die Blonde unruhiger — und so steigere ich ihr Temperament und dadurch wieder mein Spiel in's Unglaubliche. Höchst selten folgt mein Opfer nicht in dem gewünschten Grade; aber ihr ein kalteres Herz habe ich immer noch eine Wirtin in petto, die ungewissheit wirkungsvoll ist: Ich spiele mein Magico und meine magische Wirtin wirkt Wunder. Meine Anserwähnte schmilzt wie Wachs an heiliger Sonne; ihr Auge blickt mich träumendauernd an; Trübselig, Liebe, Hingebung spricht aus ihrem Blick. Das ganze Feuer von dem ich nun ergriffen, theilt sich der Menge mit, ich fühle mich wahrhaft groß und in diesem Moment bin ich beinahe selbst überzeugt, ich sei der große Geiger aus mir selbst, während mich doch nur mein armes Opfer begeistert.

Mein Spiel neigt sich zu Ende — die halbe Stunde ist um! Die Kriegerlust ist gesungen — meine Blonde — — betrogen! —

## Mephisto.

Oper von Arrigo Boito.

Seit langer Zeit ist im Auslande keine Oper von so sensationellem Erfolge begleitet gewesen, als diese italienische Oper „Mephisto.“ Die neuerdings in Deutschland und in deutscher Sprache geplanten Aufführungen veranlassen uns, verließen näher zu treten. W. Lübbe berichtet in der „Gegenwart“ eingehend über den Gehalt und Inhalt dieses stimmungsvollen und großartig durchgeführten Werkes auf Grund einer Vorlesung in Venedig, und wollen wir auch diesen entzückenden Bericht dem wirrigen zu Grunde legen. — So sehr Verdienst dem Bericht gemacht, durch schärfere Accente, dramatischer Zeichnung und gewaltigsten gesteigerte Mittel der Oper in Italien neuen Reiz zu verleihen, so sind ihm doch auch nur bedingte Erfolge nachzutragen und bei der Richtung auf Effect um jeden Preis, sind ihm die ehemaligen Vorzüge der italienischen Musik, Schönheit der Cantilene, harmonischer Fluß, Klarheit des Aufbaues und der Wiederholung doch fast in die Brüche gegangen.

Aber auch Boito ist den ausgefahrenen Geleisen der herkömmlichen italienischen Oper aus dem Wege gegangen; ihm steht der süße Wohlklang hinschmelzender Melodien nicht obenan; er hat tiefe Füge aus dem Wermuthstachel der Dissonanzen gekaut, um die verweichlichten Sinne der Zuhörer von dem Vorterrichte einer einschläfernden Cantilene aufzuwecken. Wie Boito, der den Stoff selbst gewählt und nach Wagner's Vorbild Selbstverleugung des Textbuches ist, sich mit der deutschen Poesie sehr bekannt zeigt, so beweist auch seine Partitur eine unumgekehrte Vertrautheit mit der jüngsten Entwicklung der deutschen Musik. Zudem er in drohenden Disharmonien, chromatischen Accordfolgen, scharf markierten Sprüngen und leidenschaftlich jähen Accenturen Wagner kaum etwas nachgibt, verbindet er damit eine größere Fülle melodischer Erfindung und Mannigfaltigkeit der Stimmungen, die in diesem Werke eine kaum zu überstreichende Fülle der Empfindungen darstellen. Dazu gesellt sich eine souveräne Macht in der Beherrschung des Orchesters, eine Feinheit der Charakteristik, ein Reichthum der Klangfarbe, daß auch nach dieser Seite hin der italienische Maestro sich als hochbegabter und gelehriger Schüler der deutschen Musik erweist. Während Gomodo als echter moderner Franzose aus dem tiefen Götthe'schen Gedichte nur die Liebesgeschichte herausgeholt hat, um diese mit gefälligen Weilen, nicht ohne starkes Betonen des sinnlichen Reizes dem Zuhörer mundgerecht zu machen, zeigt Boito, daß er aus einer Nation stammt, die einen Dante hervorzuhebt, und die der tiefen Mystik eines Faust mit Verständnis entgegen kommt. Boito's Musik genügt sich nicht mit dem Liebesgedanken, dem Wonnegewinn, dem Wuthschreien, aus welchem zuletzt die moderne Oper sich zusammen legt. Er faßt das tiefste transcedente Problem, welches Götthe im Faust aufgestellt hat, in seinem inneren Kerne und theilt der Musik die unendlich dankbare Aufgabe zu, das Räthselhafte, Geheimnißvolle dieser mystischen Symbolik in die begreifbarste Sprache der Musik zu überführen. —

Der Dichtecomponist beginnt mit dem Prolog im Himmel; er bleibt also schon hier den Intentionen Götthe's getreu. Eine kurze Einleitung von feierlich, erhabenen, stimmungsvollen und ahnungsvollen Charakter

geht voraus. Der Vorhang schwebt empor, und die Bühne ist von einem wilden Gewoge kämpfender Völkenmassen ganz erfüllt. Mitten in denselben erblickt man die dämonische Gestalt des Mephisto, der den erschallenden Gesängen der himmlischen Heerschaaren lauscht. Die Cherubinen beginnen in jenen alten feierlichen Klängen, welche den katholischen Gottesdienst verherrlichen. Ein himmlisches Echo antwortet. In nachvollster Steigerung führt er sein Thema durch und läßt seine beiden Chöre gegen einander wogen, bis endlich Alle das Anhangsmotiv aufnehmen und großartig zum Abschluß bringen. In die Töne hinein wirkt Mephisto von seinem Wolkensitze aus seine spöttischen, in grelle Dissonanzen gekleidete Worte:

„Da du, o Herr, dich einmal wieder nachst  
„Und fragst wie Alles sich bei uns befinde““

Dies höhnische, zischende Singen illustriert die Musik mit dem frechen Scherz der Holzfäser; dazu die immer drohender wogenden chromatischen Accordfolgen; der ganze euseitliche Strom eines überaus reich besetzten Orchesters; dazu wieder die feierlichen Reponsorien der himmlischen Chöre, kurz: es ist eine Introduction, die geeignet ist, die Erwartung auf's Höchste zu spannen und den Hörer in die mystische Stimmung, welche Dichter und Componist gewollt, wie mit einem Janerschlage zu versetzen. Mephisto hat sich inzwischen mit seinem bekanntem

„Von Zeit zu Zeit seh' ich den Alten gern,  
„Und hör' mich, mit ihm zu bröden““

zurückgezogen und nachdenklich die unsichtbaren Chöre der Engel ihren Gesang zum Abschluß gebracht haben, läßt der Vorhang. So weit der Prolog!

Nun beginnt der erste Act. Donnerstag ist's in Frankfurt a. M. Ein Volksgewühl bedeckt die reiche Scene. Alles strömt hinaus in's Freie: Studenten, Bürger, Jäger, Soldaten, Mädchen und Frauen: „Warum denn dort hinaus?“ „Wir geh'n hinaus auf's Jägerhaus!“ „Wir aber wollen nach der Wäldle wandern!“ Man sieht, wie treu sich der Text dem Götthe'schen anschließt. Reigen und Chorgesänge erheben sich zu einem verwirrenden Durcheinander, in das schließlich mit mächtigen Dröhnen der Klang der Orgel und ein fallt. Faust und Wagner treten auf. Faust, ein alter gebrechlicher Greis, von Wagner geführt, spricht in schmelzenden Tönen die Sehnsucht nach Vergnügen und Leben aus. Das folgende ansehnliche charakteristische Tanzstück. Allmählich verzicht die Menge — es wird langsam dunkel. Faust und Wagner sind allein auf der Bühne und werden durch die Erscheinung eines Wunders in grauer Nacht, hinter welchem Faust gleich etwas diabolisches wittert, gekört. Sie entfernen sich langsam. Verwundlung. Studierzimmer Faust's. Wir treten mit ihm ein; der graue Mensch folgt und verbirgt sich hinter einem Vorhang; kurz, die Handlung folgt auch hier und weiter den Intentionen Götthe's. Die ganze Scene ist von einem diabolischen Ungeheim, das in den finsternen Accordfolgen und effectvollen Verwendung aller orchestrale Mittel seinen meisterhaften Ausdruck findet, und in dem Faust zwischen Faust und Mephisto spielt; zum Schluß sieht man Beide in Mephisto's Jauernmanel durch die Luft fliegen.

Der zweite Act führt uns in Gretchen's Garten. Faust tritt als hübscher, jugendlicher Cavalier mit Gretchen auf. Mephisto und Margie als zweites Paar folgen. Es entwickelt sich in zweiactigen Duett, das sich schließlich zum Quartett erweitert, eine Reihe musikalischer Momente, in welchen der Componist äuprige Melodist, schmelzende Harmonien, reich gegliederte und wirksam wechselnde lyrische Scenen bietet. Faust's Liebeswerbung wird immer stürmischer und dringender; die Musik schlägt immer leidenschaftlicher, brandender Töne an. Mit der vollen Hingebung Gretchen's an den geliebten Mann schließt die Scene; der Vorhang fällt, jedoch keineswegs nach der H. Wagner'schen Vorschrift in solchen Momenten „sehr schnell.“

Verwundlung. Wildes Festgelächter — der Brocken; höllischer Herrensatz. Es ist eine Scene die an Virgil und Dante im „Inferno“ erinnert. Das Orchester entfesselt einen Sturm chromatischer Accordfolgen. Der Chor der höllischen Geister taugt einen infernalischen Randango und wirft sich dann mit Jähren dem Gebiet unter die tretenden Mephisto zu Füßen. Diese Prostration ist von einem leise unisono gemurmerten Klagechor begleitet, in welchem mit meisterhafter Umkehrung die Reponsorien kirchlicher Andacht travestiert werden. Es ist wieder eine jener genialen Erfindungen, an denen das Werk reich ist — von wahrhaft packendem Effect. Der höllische Aufbruch beginnt neuerdings, bis der Chor mit dem so erschütternden Wirkung gesteigerten „Sabbat, har Sabbath!“ einem satanischen, den alten Teufelslegenden entlehnten Refrain schließt.

Der dritte Act behandelt die Kerker Scene. Auch diese bietet wiederum reichen Wechsel musikalischer

Stimmungen: das Duett zwischen Faust und Gretchen voll seiner musikalischen Phantasie; alle Abstinungen in der reichen Scala der Empfindungen durch den Wechsel der Rhythmen und Harmonien, durch lebendige Schattirung der Cantilene, durch stimmungsvolle Behandlung des Orchesters charakterisiert. Von Neue gerufen wendet sich das sterbende Gretchen zum Himmel:

„Du bist ich, Vater! Nette mich!  
„Ihr Engel, ihr heiligen Schaaeren,  
„Lagert euch umher, mich zu bewahren!“

Dem höhnischen „Sie ist gerichtet!“ des Mephisto antwortet die himmlische Stimme mit ihrem „It getrennt!“ und in milden, versöhnenden Harmonien klingt diese bedeutende Scene aus.

Der vierte Act greift nun in den zweiten Theil des Faust hinein und bringt eine musikalisch und scenic gleich prachtvoll und reich ausgestattete Schilderung der klassischen Walpurgisnacht. In einer Landschaft von antiker Heiterkeit, stimmungsvoll, wie die höchsten Claude Lorrains, treten Helena (Gretchen) und Bantalis mit reichem Gefolge auf. Sie wird von den Chören der Sirenen begrüßt, deren Gesänge süße Narkose ausströmen. Aber eine Mäherung an den Schauer des Untergangs Trojas trägt ihr Gemüth, das in Schuldverwirrung mit leidenschaftlich dämonischer Gewalt sich in erschütternden Klagen ausdrückt. Die Sirenen suchen ihren Oram zu beschwichtigen und die Chöre führen eine mildere Stimmung herauf. Sie zu unterstützen tritt ein Jungfräulein ein und es entaltet sich eine märchenhaft bedrückende Scene. Die Musik nimmt hier ein Gepräge an, welches sich ohne Eingehen auf die eben Glücklichen Weilen, den Ausdruck griechischer Heiterkeit und Muth wieder gibt. Nun tritt Faust ein, begleitet von Mephisto, der sich auf die Gestalten dieses klassischen Kreises nicht versteht und dem fast verlegen zu Muth wird. Vom Anblick Helena's hingerissen, wirft sich ihr Faust mit dem Ausdruck glühender Anbittung zu Füßen. Eine glänzende berandende Musik, die hier am meisten die weiche italienische Melodist zu Worte kommen läßt, begleitet diese Scene. Sie spielt in dem stillen Duett:

„O wie wunderbar, — Sag mir, wachst lieblicher  
„Jünger  
„Lüßt meinem Ohr deine Kede so lieblich erklingen.““

Zu reizendem Reizimpuls erfüllen sie einander ihre Liebe und unter den schmelzenden Chorgesängen, die hier eine tiegelnde late Farbenpracht annehmen, schließt die Scene mit der Vereinigung von Faust und Helena. Für den Zuschauer wirkt es ungemein anregend, daß Helena nichts anderes ist, als Gretchen. Was in niederen Erdenleben untergehen mußte, gewinnt hier im reinen Aether neuen Leben als Ideal höchster klassischer Schönheit.

Faust hat nun alle Phasen des Lebens durchgemessen. Die letzte Scene, die als Epilog dargestellt ist, finden ihn wieder als Greis in seiner Studierstube. Die Lampe brennt mit trübem Schein; gebogen über die Bibel sitzt er da und kämpft mit den Erinnerungen an das gekannte Glück. In der Erkenntnis der Nichtigkeit alles Irdischen wendet er sich dem Ewigigen zu. Mephisto, dem diese Stimmung unheimlich wird, sucht ihn auf andere Gedanken zu bringen. Das Duett der beiden Streitenden ist musikalisch von hoher Dramatik. Vergebens läßt der Verführer noch einmal eine verführerische Gruppe von Nymphen erscheinen; Faust achtet nicht darauf, er ist andern Visionen zugewandt, denn unter Vorausanschauung öffnet sich im Hintergrunde die Scene und man sieht, reihenweise, bis in's Unendliche sich verlierend, die Schaaeren der himmlischen Heerschaaren, die mit immer zunehmender Macht den Anfangschor des Prologs im Himmel, anstimmen. Das Mystische, Visionäre verbunden mit einer Musik, die wie eingangs erwähnt, den alt-italienischen Kirchenclavier nachgebildet ist, erhebt sich hier zu einer poetischen Wirkung, an welcher Götthe selbst seine Freude gehabt hätte. Noch einmal bestetzt Mephisto auf seinem Faust und bringt ungestört auf Faust ein; aber dieser treibt ihn geisterlich mit hoch erhabener Bibel in der Hand in die Nacht.

Faust ist erschöpft zu seinem Sessel zurückgelehrt; mit halbverlöschender Stimme singt er:

„In mir komm' Herr, dein Reich!“

und stirbt von himmlischem Lichtstrahl verklärt, der seine zusammengeknüllte Gestalt überflutet. Der Gesang der himmlischen Chöre, noch einmal zu höchster Gewalt sich erhebend, schließt schwingend das Drama! —

# 2. Beilage zu Nr. 5 der Neuen Musik-Zeitung.

## Waldvöglein.

### Polka-Mazurka.

Andante con espressione.

H. Stubbe, Op. 7.

#### Introduction.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is the introduction, marked 'Andante con espressione' and 'p' (piano). The second system continues the introduction. The third system features a forte ('f') dynamic. The fourth system concludes with a 'poco rallent.' (poco rallentando) marking. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

# Polka - Mazurka .

First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. Dynamics: *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. The melody continues in the treble staff, and the accompaniment continues in the bass staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. Dynamics: *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The melody continues in the treble staff, and the accompaniment continues in the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) and *scherzando*. The melody continues in the treble staff, and the accompaniment continues in the bass staff. A repeat sign is present at the end of the system.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. Dynamics: *mf* (mezzo-forte). The melody continues in the treble staff, and the accompaniment continues in the bass staff. A repeat sign is present at the end of the system.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). Time signature: 3/4. Dynamics: *mf* (mezzo-forte). The melody continues in the treble staff, and the accompaniment continues in the bass staff. A repeat sign is present at the end of the system.

8

*ff*

8

1.  
2.

**Trio.** Lied von Eder.

*p*

1.  
2.

*f*

8

1.  
2.

*p*

1.  
2.

1.  
2.

# Finale.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked *p*. The first system shows the piano accompaniment with a *cresc.* marking. The second system continues the piano accompaniment, also marked *cresc.*. The third system introduces the vocal part, marked *mf scherzando*, with a *Nachtigall* (nightingale) vocal line. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system shows the piano accompaniment with a *ff* marking. The sixth system shows the vocal part with a *Nachtigall* vocal line, marked *poco rit.* and *a tempo*, ending with a *ff* marking.





Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Lieferungen des Conversationslexikons der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonbildner und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Liederdichtern und Musikern, Künstler, Künstler, Künstler. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Bestimmung (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu machen.

Köln a/Rh., den 15. März 1881.

Preis pro Quartal bei den Buchhändlern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfg.; direct von Köln der Kreuz- und für Frankreich und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 60 Pfg., Probe-Nummern 25 Pfg. Inserate pro 3-gespaltene Zeile oder deren Raum 30 Pfg. Beilagen (10000) 50 M.

Verlag von P. J. Tonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## An unsere Leser!

Als im Laufe des vorigen Jahres die „Neue Musikzeitung“ in P. J. Tonger's Verlag überging, hegten wir die Hoffnung, daß ein Unternehmen Theilnahme finden würde, welches in dem Bestreben gipfte, die Kunst in einer, Jedermann zugänglichen, populären Sprache und in unterhaltender Form, dem Leben zu vermittel.

Diese Hoffnung hat uns nicht getäuscht! Unser Streben, und die Art und Weise, wie wir es zu verwirklichen und umbringen zu machen versucht haben, hat eine derartige Aufnahme gefunden, daß wir es als erste Pflicht betrachten, für die ehrenvolle Anerkennung und namentlich für die ungeahnt große Theilnahme seitens des Publikums den aufrichtigsten Dank auszusprechen. Es ist uns dieser Erfolg eine erhebende Aufmunterung, die eingeschlagenen Bahnen auch ferner zu verfolgen; er sei uns ein Sporn, den Inhalt unseres Blattes stetig zu erweitern und zu vermehren.



Niels W. Gade.

Wir bitten unsere geschätzten Abonnenten in ihren Kreisen für immer weitere Verbreitung unseres Blattes bemüht und ihrerseits bedacht zu sein, daß die Erneuerung des Abonnements für das II. Quartal jedesfalls vor dem 1. April geschehe.

Hochachtungsvoll  
Die Redaction.

Neueingetretenen Abonnenten wird das I. Quartal (6 Nummern nebst den Gratisbeilagen: Conversationslexikon der Musik und Klavierstücke) auf Wunsch nachgeliefert.

Seitens verspäteter Besteller müssen die bereits erschienenen Nummern bei derjenigen Postanstalt, Buch- und Musikalienhandlung, bei welcher die „Neue Musikzeitung“ bestellt wurde, nicht aber in Köln, reclamirt werden.

Die Expedition.

## Niels W. Gade.

Von Elise Polko.

Motto: „Es war einmal —“  
(Schluß.)

Im Jahre 1866 gründete er im Verein mit dem dänischen Komponisten Peter E. Hartmann, seinem späteren Schwager, ein Conservatorium für Musik in Copenhagen, als dessen Director er noch heute in legendärer Weise wirkt.

Wenn man auch in der Richtung der Gade'schen Musik den Einfluß des vornehmen, graziösen Mendelssohn nicht verkennen kann, — wer hätte sich damals ihm zu entziehen vermocht — so ist und bleibt Niels W. Gade doch trotz alledem eine durchaus eigenartige Künstlerindividualität; das Motto seines Schaffens ist frische Farbe und Wohlklang. — In seinen Werken wie in seinem persönlichen Wesen zeigt er sich „lieblichwürdig“, in des Wortes erschöpfendster und schärfster Bedeutung. — Weiter in der Kunst der geschmackvollen und feinsinnigen Instrumentation — sowie in der glücklichen Behandlung der Sängstimmen, deren verschiedenartige Grenzen er achtet — ist Alles, was er componirt oder der reichsten Wirkung, aus einem warmen Künstlerherzen kommend und deshalb dem auch den Weg zum Herzen findend. — Bezeichnend für ihn ist die Antwort, die er während seiner Antworten in Köln einem seiner verdienstvollsten jungen Musiker und Musikschriftsteller, Herrn Dr. Otto Klauwell, gab, auf eine Frage nach einer neuen — also zugleich neuen — Sinfonie. „Eine neue Sinfonie schrieb nur Beethoven“, — sagte er mit seinem freundlichen Lächeln abnehmend. —

Und am 23. November des Jahres 1880 sah ich denselben dänischen Hofkapellmeister, nach welchem blutjungen Dingen aus einst im Jahre 1848 verflohen die Tage verrenten, am Dirigentenpult des Gürzenichsaales sitzen. — Gleichsam als Vorbereitung auf sein Erscheinen in der „hülligen Stadt“ war in dem vorhergehenden Gürzenich-Concert die „Nordische Heerfahrt“ vortragend, componirt von Gade's Schwager, Emil Hartmann, eine Ouvertüre, die in ihrer Kraft, Frische und schonen eigenthümlichen Färbung den lebhaftesten Anklang fand. — Als an einem der früheren Concertabende die neueste schwebende Composition Ferdinand Hiller's für Chor und Orchester:

„Es fürchte die Götter das Menschengeschlecht“ — langam und feierlich daherschritt, da hat wohl Niemand mit mir im Stillen gemeint, daß diesem Componisten und Musiker die „Götter“ sich doch wohl ganz besonders gnädig erwiesen, indem sie ihm das Schicksal beidertheits, was ein Menschenthum sich wünschen kann: unverwundliche Jugendfrische und Arbeitskraft. —

Ob sein damals bereits angeklagter musikalischer Colleague aus dem hohen Norden auch zu solchen „Beschenken“ gehören mag — fragte ich mich an jenem Abend heimlich, in der Erinnerung an Leipzig's ehemaliges: „enfant gâté.“ —

Und da stand Niels W. Gade wirklich und lebhaftig, am Dirigentenpult des prächtigen Gürzenich und hielt Revue über seine stattliche Kreuzfahrerschmar — und Hiller sieht und hört ihm zu. —

Und die Frau Morgana vergangener „blauer Tage“ stieg auf: da war jener Kory, den man damals in der Lindenstadt als „Mozart's Doppelgänger“ bezeichnete, — da war das heitere kindliche Lächeln, da waren die energischen Dirigentenbewegungen, das fremdliche Lächeln, das frohe Ausleuchten der Augen: — auch die dichten, hellen Mozart'sche Haare waren noch da — nur etwas mehr aus dem Gold in's Silber spielend. — Nichts hatte die Zeit gerührt.

Und während das Publikum der „hülligen Stadt“ den Dirigenten wie seine Musik (seine Tonbilder, für Streichinstrumente arrangirt, waren von beszauberndem Effect) in der warmsten Weise feierte, da füllte eine seiner Zuhörerinnen, im Traum verloren, daß doch nichts in der Welt einen größeren Reiz auszuüben vermöge, auf große wie kleine Kinder, als alle jene Geschichten, die mit dem magischen Worte beginnen:

„Es war einmal —“  
und gar mit „Musikbegleitung“ — wie eben hier.

permanenten Minus zu lämphen. So zahlte beispielsweise im letzten Etatsjahr für das Straßburger Stadttheater die Landestafel circa 124,000 Mark, die Stadtstafel 64,000 Mark; ferner für das Mannheimer Hof- und Nationaltheater, welches in Wirklichkeit nur Stadttheater ist, die Landestafel circa 15,000 Mark, die Stadtstafel ca. 60,000 Mark.

— Ist es möglich, daß eine Sängerin täglich Aushunger geüht? So lautet die Frage, mit welcher sich vorigen Monat das Handelsgericht in Havre beschäftigte. Mlle. Gautié sang nämlich unter dem Impresario Veroy im dortigen Theater. Veroy hatte sich in dem Contracte u. A. verpflichtet, für die Primadonna sämtliche Hotelkosten zu bezahlen. Dieselben betragen 400 Franken, von denen Veroy 300, nicht aber die noch weitere 100 Franken bezahlte. Er stützte seine Weigerung auf den Umstand, daß Mlle. Gautié die müssigen Ausgaben durch den täglichen Genuß von Ausern mit Kirchwasser überschritten habe. Das Gericht nahm aber die anstehende Sängerin in Schutz und verurtheilte Veroy nicht nur zur Zahlung der vollständigen Rechnung von 400 Franken, sondern sprach der Primadonna noch weitere 100 Franken für gehabte Anfrengung zu.

— München. Gerüchtweise verlautet, daß Baron von Perelli auch ein Tanspomp entworfen, das unter t. Balletmeister Zenzl arrangirt und wozu der t. Hofmusiker (Violoncellist) Karl Meunier die Musik componirt. Die Aufführung ist für den kommenden Herbst in Aussicht genommen. — Gelegentlich der Festfeier wurde die Vorstellung von „Nathan der Weise“ mit der Ouvertüre „Zur Weiße des Hainzes“ op. 124 von Beethoven eingeleitet.

— Adele Sigheider — jetzt unter dem Pseudonym Adeline di Dio auftretend — hat sich von dem Klang des Geldes zum Klang der Musik zurückgezogen und dirigirt in dieser Thätigkeit Saloonconcerte in Leipzig, die aber der weitaus Dank- und Strachagentin wenig Ruhm und noch weniger Kasse einbringen.

— Seit dem ersten October 1880 erscheint in Leipzig eine „Zeitschrift für Instrumentenbau“ im Verlage von Carl de Wit. Das Organ zieht sämtliche musikalische Instrumente in Betracht, bringt Neuerungen und Erfindungen in bestrebender Form und beschäftigt sich mit der geistlichen Entscheidung und den theoretischen Grundfragen. Mit entsprechenden Illustrationen versehen, die Aufsätze in allgemein verständlicher Sprache gehalten, scheint sich das Blatt in bezüglichen Kreisen recht gut einzufinden.

— Das in Lüttich zu erbauende Conservatorium soll 800,000 Fr. kosten, wozu die Regierung 500,000, die Provinz 150,000 und die Stadt 150,000 Fr. beisteuern.

— Das einzige, nach der Natur aufgenommene niederländische Bild Franz Schubert's ist in Wien zur Versteigerung gelangt und hat solches der Reichthagsabgeordnete Dr. Granitsch für 1200 Gulden erstanden.

— Gounod's neuestes Oratorium, „Musical words“ die Nachricht, daß das Comité des, alle drei Jahre stattfindenden Birminghamer Musikfesten sich mit Gounod, beabsichtigt die Ausführung eines neuen Oratoriums für das Jahr 1882 genehmigt habe. Ein Brief Gounod's kündigt nun an, daß der erste Theil der Redemption vollendet sei; die beiden anderen Theile würden bis zur bestimmten Frist — 1. Januar 1882 — ebenfalls fertig sein.

— Im neuen Opernhause in Frankfurt a/M. sind im Laufe von 4 Monaten 23 Opern über die Bühne gegangen, ein Beweis der großen Nützlichkeit der betreffenden Verwaltung.

— Johann Strauß ist von dem in Bau residirenden Erben des Verstorbenen Perold (einer der größten Zeitungen der Welt) eingeladen worden, von Paris aus mit seiner Kapelle zu ihm zu kommen, um vor ihm und seinen Freunden zu spielen. Dieser kleine Zeitvertreib kostet den Amerikaner die respectable Summe von 110,000 Franken.

— Die nachgelassenen, im Besitze eines Herrn Grove in London befindlichen 7, noch ungedruckten Sinfonien Franz Schubert's werden im Krystallpalast zu London zur Aufführung kommen. Die D-dur Sinfonie hat bereits den Anfang gemacht.

— Die russischen Blätter bringen folgende heitere Anekdote: In der Oper in Moskau wurde „Hymlet“ gegeben. Madame Hofmann errang einen glänzenden Erfolg. Unter allen Zuhörern zeigte aber keiner einen solchen jauchenden Enthusiasmus, als ein einflussreicher Bürger-

mann im ersten Rang, der nicht müde wurde, zu applaudiren. Nach der Wahnsinnsscene hörte man ihn plötzlich der Künstlerin zurufen: „Ihre ganze Schuld ist Ihnen erlassen!“ Allgemeines homerisches Gelächter. Der biedere Kunstenhüthler war nämlich als Fleischlieferant von Madame Hofmann gekannt und hatte auf diese nicht gewöhnliche Weise der Künstlerin seine Begünstigung und Verehrung bezeugen wollen.

— Bei der Feier des achtzigsten Geburtstages Victor Hugo's in Paris wirkten 104 Musikvereine und Liedertafeln, im Ganzen 5000 Personen, mit, welche den Hymnus Patria von Victor Hugo mit unterlegter Musik von Beethoven ausführten.

— Hannover. Seit dem Abgange Hans von Bülow's, der sich an unsere Kammermusikvereine betheiligte und denselben durch seine gigantische Künstlerkraft einen nie dagewesenen Aufschwung verlieh, hat der Besuch derselben erheblich nachgelassen. Die Klavierpartien werden von den Herren Lutter und Kapellmeister Brant abwechselnd ausgeführt. Die Kräfte des Streichquartetts bestehen noch aus den Herren Hülshain, Kaiser, Mahls und Kirchner. Für Hrn. Kaiser wird mit nächster Saison ein neuer Geiger — Herr Petri — eintreten. Möge dann neues Leben aus den Reihen blühen! —

— Der Feldtentenor Ant. Schott in Hannover wird in nächster Zeit seine Contractverhältnisse mit einer gewissen Anzahl von Gastspielen vertauschen, wie Niemann in Berlin.

— Frau Mathilde Wiederklin wird zu einem Gastspiele nach Hannover (ihrem früheren Aufenthaltsorte) kommen und namentlich die „Norma“ singen, eine Partie, die von dieser Künstlerin besonders großartig dargestellt wird.

— Das „Deutsche Monatsblatt“ bringt eine interessante Statistik über berühmte Operncomponisten und in welchem Jahre sie ihr erstes dramatisches Werk lieferten. Mozart sang mit 12 Jahren seine Carrière als dramatischer Componist an, Weber und Carafa mit 14, Göttsch und Zingarelli führten ihre ersten Opern mit 16 Jahren auf, Pacini, Bellini und Cagnoni mit 17, Rossini und Luigi Ricci mit 18, Boieldieu, Sänbel, Méhul, Cherubini, Salieri, Fioravanti, Donizetti mit 20, Alessandro Scarlatti, Paër, Meyerbeer, Bonchietti mit 21. Im Alter von 22 Jahren traten Paciniello, Spontini und Redrotti hervor, mit 23 Bellini, Geminelli, Wagner, Malachuk, Tamaroja, mit 24 Jahren Pergolesi, Paisi, Grétry, Perold, Vaccini, Mercadante, Cocci, mit 25 Jahren Piccini, Adam, G. Verdi und A. Thomas; mit 27 Flotow; Glink und Galéon mit 28, Lejner und Auber mit 30, Simon Mayr (Lehrer Donizetti's) mit 31, Gounod mit 33, Lully mit 39, Gluck mit 41, Tritto mit 45 und Rameau endlich mit 50 Jahren.

— Saint-Saëns, Massenet und Plané werden im Frühjahr den Eröffnungsfeierlichkeiten des Westpopenaales in Barcelona beiwohnen. Als Director wird Senor Pujol fungiren.

— Directionsänderungen, von welchen wir bereits einige signalisirt haben, werden in der nächsten Saison in außerordentlicher Zahl stattfinden. Die Direction des Stadttheaters zu Nagen übernimmt Herr Nip, der Eigentümer des dortigen Thalia-theaters. Director Almann von Basel übernimmt Straßburg. Director M. Schirmer von Düsseldorf erhält Basel und Director Simons von Gent dagegen Düsseldorf. Brunn hat Director A. Beralan von Graz bereits übernommen. Director Ernst von Köln wird das Berliner Viktoriathheater leiten und Herr Hoffmann von Leipzig das Rührer Stadttheater. Director Schöndel von Trier geht nach Ulm und Director Wagner von Koblenz nach Trier. Director Timanush von Regensburg übernimmt Ulm und Director Berghof von Landshut dafür Regensburg.

— Das Conservatorium in Leipzig zählt diesen Winter 163 Schüler und 165 Schülerinnen. Dieselben vertheilen sich nach ihrer Primath: 61 aus Sachsen, 126 aus dem übrigen Deutschland, 7 aus Oesterreich-Ungarn, 11 aus der Schweiz, 2 aus Italien, 3 aus Holland, 1 aus Dänemark, 11 aus Rußland, 10 aus Scandinavien, 47 aus England, 48 aus Amerika und 1 aus Australien.

— Brüssel wird nächstens auch ein deutsches Theater haben. Die Administration hat einer deutschen Truppe, welche letzte Saison in Gent spielte, die Erlaubnis erteilt, im théâtre de l'Athambra Vorstellungen zu geben. Wenn man die Erfolge, welche diese

## Vermischtes.

— Fast alle größten Theater leiden chronisch an einem mehr oder weniger erheblichen Defizit. Dem Etat des münchener Hoftheaters hat die Chantouille des Königs Ludwig alljährlich mehrere Hunderttausende zuzuschlagen. Selbst Stadttheater haben mit einem

Truppe in Gent erzielt, in Betracht zieht, muß man befürchten, daß sie große Gefahr läuft, in Brüssel über aufgenommen zu werden.

Am 4. März feierte der Director der deutschen Buchhändler und Musikalienverleger, Gottlieb Wilhelm Theodor Heinrichssohn in Magdeburg seinen hundertsten Geburtstag.

## Concerte und Programme.

— Darmstadt. Zum Festen der darmstädterigen Schwedern fand am 21. v. Mts. ein Concert mit folgendem Programm statt: a) Pater noster, b) Ave Maria, Chöre von Fr. List; Quartett (?) von Schumann; Lieder und Arien von Cherubini, Fresta, Kuber und Resowoda; Variationen mit Schlagwerk aus Beethoven's Gerichte für Streichinstrumente; Romanze mit Cello Begleitung von Schobornitzky und Ave verum von Mozart. Ausführer waren Frau Lili Wolfstschel, die Sopranvortragenden Frau Mandelbrich aus Darmstadt und Fr. L. von Müller aus Weimar, Fagottisten Herr Hofmüller, die Hornmeister Herr Helmer, Fagel und Peir und der kath. Kirchenchor. Herr Hofmüllermeister Hr. Weber war durch Unwohlsein an der Mitwirkung verhindert.

— Leipzig. Das letzte Gewandhausconcert bot ein ganz besonderes Interesse durch das Auftreten der in Köln mit dem höchsten Preis gekrönten Dresdener Liedertafel. Die Leipziger Blätter sind voll über die „unantastbaren Triumphe“ welche dieselbe gefeiert; so schreiben u. A. die Leipziger Nachrichten: „Die Dresdener Liedertafel hat auf dem geweihten Boden des Gewandhauses einen herrlichen Sieg errungen. Heil ihr und ihrem eminent begabten Dirigenten Herrn Hans Köhler, der all' sein Können und Wollen daran gesetzt, das Beste zu erreichen, was bis jetzt einem Männergesangsverein erstrebenswerth geschiene.“

Nachdem Lobes sind alle Leipziger Blätter voll. Für Köln hat diese Nacht um so größeres Interesse, als Herr Köhler bekanntlich von Director Hofmann als Capellmeister des Kölner Stadttheaters engagirt wurde.

— Utrecht. Maatschappij tot Bevordering der Tonkunst. Concert am 18. Februar 1881 unter Richard Hol. Solisten: Fr. Wally Schanille aus Düsseldorf, Frau Webers Bettina aus Utrecht. Herr Witthale aus Leyden: Englische Madrigale von Dowland; Duett aus H. Moll's Messe von Bach; W. Bargiel 23. Psalm; Lieder von Schubert und D. de Lange für Tenor; Lieder von Franz und Dorn für Sopran; Brandis Wuns: Das Singentheil; Schumann: Der Rose Pilgerfahrt.

— Dem 2. Sinfonie-Concerte in Danzig lag nachstehendes Programm zu Grunde: Ouverture C dur „Die Weiße des Hauses“ von Beethoven; Arie der Vitellia aus „Titus“ von Mozart; IV. Sinfonie, A dur von Mendelssohn; 2ter Act der Oper „Ophélie“ von Gluck. Dirigent war Dr. C. Fuchs; Mitwirkende: Fr. Minor vom Danziger Stadttheater und der Danziger Gesangsverein.

— In Moskau ist Bruch's Glöckle aufgeführt und mit lebhaftem Beifalle aufgenommen worden.

— 18. Gewandhausconcert in Leipzig. Programm: Erster Theil: Sinfonie (Nr. 1, C dur) von Beethoven. — Der 10ste Psalm für Doppelchor, Alt solo und Orchester von S. Jodasohn. (Zum ersten Male). Das Alt-Solo gesungen von Fräulein Paula Heyn. — Zweiter Theil: Ouverture und Zwischenspiel aus „Medea“ von Cherubini. — Die Nacht, Symme von Moritz Hartmann, für Soli, Chor und Orchester von Ferdinand Hiller. (Zum ersten Male). Die Soli gesungen von Fräul. Helene Oberbeck aus Weimar und Herrn Mag. Bürger, Herzogl. Hofopernsänger aus Göttingen.

— Das 9. Concert des Pariser Conservatoriums hatte nachstehendes interessante Programm: Sinfonie von Beethoven, Chor aus dem Paulus von Mendelssohn, Fragment aus dem Prometheus von Beethoven, Fragment aus dem dritten Act des Sigurd von W. C. Meyer, und die Ouverture zum Oberon von Weber. Dirigent Hr. Delbeug.

— Rubinstein's Oratorium: „Das verlorene Paradies“ wird durch die Musikgesellschaft in Innsbruck zu Anfang Juni aufgeführt werden.

— Das Programm der Montags-Concerte in St. James Halle in London am 28. Februar enthielt folgendes: I. Theil: Quartett C dur op. 44 Nr. 2 von Mendelssohn, (die Herren Joachim, Ries,

Jerbini und Blati.) 2) Etudes Symphoniques von Schumann, (Frau Clara Schumann.) II. Theil: 3) Sonate G moll op. 78 für Piano und Violine von Brahms, (Frau Clara Schumann und Herr Joachim.) 4) Lieder von Buononcini, (Herr Osvald). Quartett D dur op. 76 Nr. 2 von Haydn, (die Herren Joachim, Ries, Jerbini und Blati.)

— Brahm's erste Sinfonie, C moll hat in einem populären Concerte in Mailand keinen sonderlichen Erfolg gehabt.

— Aus Karlsruhe liegen uns über das 2. Concert des Cäcilienvereins verschiedene Berichte vor, doch scheint uns der, der „Badischen Landeszeitung“ am Interessantesten zu sein. Dieselbe schreibt: „Es war unstreitig ein glücklicher Gedanke, zwei Werke von berühmten Meistern der Kunst zugleich zum Gegenstand von beiden 2., am 7. d. gegebenen Concert zu wählen und dadurch Anlaß zu interessanten Vergleichen zu bieten. Gade's Comata und Mendelssohn's Walpurgisnacht sind beide Erstlingsgaben unter den großen Chorwerken dieser Compositionen und haben bei ihrem Erscheinen nachstehendes Aufsehen erregt; gleichwohl weicht uns als letzterer Schöpfung mit Adlersbräusen schon der Mangel eines mächtigeren Geistes entgegen, welcher im vollen Feuer der Jugend siegesgewiss seine Epoche machende Lautbahn verkündet. Beide Werke sind auf verschiedenem Boden entstanden: die Comata im kalten Norden, die Walpurgisnacht im heißen Süden, als eine im Lande der Drangen und Lazaroni geistliche Frucht. Dort düstere Färbung und eine früh erflarende Natur, hier ein ewig blauer italienischer Himmel und beinahe tropisches Leben. Trotz dieser Verschiedenheit gehören indessen die erwähnten Werke einer und derselben neuen Richtung an, welche bekanntlich von Mendelssohn f. 3. mit Erfolg in die Tonkunst eingeführt wurde und durch ihre frische Rhythmis und reichere Farbengebung eine höher pulsirende Thätigkeit in dieselbe brachte. Außerdem haben sie das miteinander gemein, daß sie dem gleichen „romantischen“ Gatten entsprechen, ein eigenartiges, dem Text stets entsprechendes charakteristisches Gepräge besitzen. In diesem Sinne reichen sich die Ostan'schen Nebelgebilde der Comata und die lebenssprühenden Lichtgestalten der Walpurgisnacht brüderlich die Hände. Während jedoch Mendelssohn durch den unerlöschlichen Rathschluß Gottes allmählich vom Schanplatz seines großartigen irdischen Wirkens abgerufen wurde, hat ein glühendes Schicksal Gade, seinem geistigen Schüler, vergönnt, der Kunst bis auf den heutigen Tag sein hervorragendes Talent zu widmen. Zudem wir nach diesen einleitenden Worten zu der Besprechung der Aufführung übergehen, erklären wir mit Vergnügen, daß dieselbe eine mustergetreue war und selten den beiden Beobachtungen so vollendete und einheitliche Wiedergabe zu Theil worden wird, als es in Karlsruhe geschah. Dieser bedeutende Erfolg ist dem einmüthigen Zusammenwirken der vorzüglich besetzten Solopartien, unserer vortrefflichen Kapelle und den ausgezeichneten Leistungen des Cäcilienvereins zu verdanken. Die Aufnahme der Werke von Seiten der Hörer war eine glänzende. Solisten waren: die Damen Mupp (Comata), Ruhnau (Walpurgisnacht), Goldfischer (Metzema), und das Violoncello in der Walpurgisnacht; die Herren Staudigl (Fingal und Priester) und Rosenberg (Zemorosi in der Walpurgisnacht) Dirigent: Herr Göttsche-Musikdirector Giehu.

— München. Gelegentlich eines Wochentagconcerts, von der Firma Falter & Sohn arrangirt, lernten wir eine wohlgebildete und mit schöner Stimme begabte Sängerin Frau Lang-Mong kennen. Sie sang die Arie des Bagen „Neue Freuden, neue Schmerzen“ und Lieder von Rob. Franz, Josephine Lang, Gustav Langer und als Beigabe ein Frühlingsspiel von Schumann. Die Dame wird demnächst ihre Laufbahn als Opernsängerin in der Rolle der Elsa an der Regensburger Bühne eröffnen und dürfte ihr wohl das Soubrettenfach als das geeignetste zufallen. In demselben Concert trat ein tüchtiger Violoncellist Herr Bakt aus Petersburg auf und spielte Compositionen von Corelli, Davidoff und Saint-Saëns. Als Kuriosum und als keineswegs nachahmungswerth sei erwähnt, daß zwei junge Damen Saint-Saëns Danse macabre auf zwei Klavieren vortrugen. Das übrige Programm bot außer den von künftigen Jüngern gewöhnlichen Declamationen des in weiten Kreisen berühmten und beliebten Geschaupielers und Regisors unserer Hofbühne, Herrn Ferdinand Lang, wenig des Erwähnenswerthen.

## Oper.

— In München werden in den Monaten Juli, August und September außer der Tetralogie sämtliche Opern W. Wagner's aufgeführt werden. Da die Tetralogie ohne Zweifel viele Fremde nach München ziehen wird, sind die Aufführungen schon jetzt auf folgende Tage festgelegt:

Rheingold	27. August, 5. Sept., 14. Sept.
Walfire	28. „ 6. „ 15. „
Siegfried	29. „ 7. „ 16. „
Götterdämmerung	31. „ 9. „ 18. „

Die Aufführung des Parsifal in Baiern ist für die ersten Tage des August 1882 in Aussicht genommen.

— Die Herzogliche Hofbühne in Dessau wird ihre Oper nicht verlieren; das Budget ist auf drei weitere Jahre genehmigt.

— Am Leipziger Stadttheater befinden sich die Macabrier in Vorbereitung, die Rubinstein nach seiner Rückkehr aus Spanien hier persönlich dirigiren wird.

— Offenbach's „Les Contes d'Hoffmann“ hat in Paris trotz des vielfach angeführten Mißerfolgs von Barbier und Carré großen Erfolg gehabt. Die Oper soll das Beste sein, was Offenbach überhaupt geleistet hat. Die unvollendeten Theile hat Herr Guiraud orchestriert.

Blanquette's Operette: Die „Glöckchen von Corneville“ wurde am Vondouner Globe-Theater bereits 960 Mal gegeben.

— Suppé's neue komische Oper „Der Gasconer“ wird im Laufe dieses Monats im Wiener Karltheater aufgeführt.

— Von Verfall's neue Oper „Raimondin“ (ursprünglich „Die schöne Melusine“) soll am 25. d. M. in München in Scene gehen.

— Fr. Ingeborg von Bronart hat eine große vieractige Oper, „König Simeon“, vollendet. Der Text ist nach einer bairischen Sage von ihrem Gemahl und Friedrich Hofmeister bearbeitet.

— In Philippopol hat eine türkisch-armenische Troupe aus Konstantinopel Madame Angot, Orpheus in der Unterwelt und andere in Bulgarien noch unbekannte Operetten in türkischer Sprache zur Aufführung gebracht.

— Berlin. Die öffentliche Anstündigung der Aufführungen des Nibelungen-Ringes im Victoria-Theater ist nunmehr erschienen. Darnach werden, um das Nibelungen-Ring möglichst vielen zugänglich zu machen, vier Cyklen stattfinden. Der erste Cylus ist am den 5., 6., 8. und 9. angelegt, der zweite zum 12., 13., 14. und 16., der dritte zum 18., 19., 21. und 22., der vierte zum 25., 26., 27. und 29. Mai. Die Preise sind selbstverständlich außerordentlich. Es kosten für je vier Abende eines Cylus: Fremdenloge 120 Mk., Orchesterloge 100, erster Rang 60, Profeniumsloge zweiten Ranges 48, zweiter Rang 30, Logen, Logen Logen dritten Ranges 40, Profeniumsloge und Balkon dritten Ranges 20, Gallerie 12 und Gallerie 8 Mark. Wir sind überzeugt, daß trotz dieser Preise gar viele sich vergeblich um Weisheit bemühen werden. Die Vertreter der hervorragenden Parteien sind Künstler, welche in den Nibelungen-Aufführungen einen Beifall erlangt haben. Aus München kommen die Hl. Kammer- und Hofopernsänger Theres und Heinrich Vogl, aus Wien die Kammerängerin Amalie Friederich-Materna und der Hofopernsänger Ferdinand Jäger, aus Köln Dr. E. Krauß, das Stadttheater in Leipzig stellt die Damen Hedwig Reicher-Rindermann, Orlando Riegler, Anna Sachs-Hofmeister und die Herren Julius Liban, Karl Reiß, Otto Schelver, Walther Wiegand. Das Orchester stellt die Berliner Sinfoniecapelle, welche durch Mitglieder des Leipziger Theaterorchesters verstärkt wird. Die artistische Direction führt natürlich Herr Angelo Reumann, der Operndirector des Leipziger Stadttheaters selbst, während die musikalische Leitung der Leipziger Kapellmeister Anton Seidl übernimmt. Richard Wagner wird anwesend sein.

— Karlsruhe. Repertoire der Großh. Hofoper: Der schwarze Domino, Alha, Weiße Dame, Don Juan, Martha, Tronabador, Cheron, Hugenotten.

— Lohengrin in Neapel. Schon Jahre hat es bedurft, um dem Götterthum Eingang in Sittlichkeit zu verschaffen. Im Februar 1871 wurde die Oper zum ersten Male in Neapel aufgeführt und letzten Sonntag ging sie in dem Theatro L. Carlo — wie die Neapeler Blätter übereinstimmend berichten — unter

endlosem Jubel und durchschlagendem Erfolge in Scene, trotzdem nach dem Urtheil des Rungolo Herr Zina, der Vertreter der Hauptrolle, alles Andere, nur kein Vohengrin war. — Interessant ist es, die mit fälschlicher Leidenschaft und unversenkbarer Verehrung für den Dichtercomponisten abgekisselte Berichte der Neapeler Blätter zu lesen. Der Mercur des Nicolo beginnt seine Kritik „Lohengrin il dantesco“. Im Victor Hugo'schen Styl geht es dann weiter: „Gestern fürchtete ich für Neapel — heute hat Neapel mit seiner Aufnahme des Vohengrin der Nation Ehre eingelegt.“ — Man sieht also, trotz aller Befürchtungen und Kritikersterei schreitet das musikalische Kunstwerk Wagner's von Land zu Land weiter und bahnt der neuen Kunstära neue Wege. —

— Im Friedrich-Wilhelmstädtischen Theater in Berlin kam eine neue Operette von Rich. Genée: „Nisida“, mit vollständigem Erfolge zur erstmaligen Aufführung.

— Glinka's Prologoper: „Nuska und Ludmilla“ ist am 24. Febr. in Tiflis in Scene gegangen. Die Blätter berichten von einem glänzenden Erfolge. —

— Victor Massé, der Autor von „Paul und Virginie“, hat eine neue Oper „Eine Nacht der Cleopatra“ componirt.

— Am 25. Februar kam Tschailowsky's Oper „Die Jungfrau von Orléans“ zum ersten Male in Petersburg zur Aufführung.

— Das Repertoire der Patti im National-Theater in Paris für März ist folgendes: Am 8. Sonambula, am 13. Troubadour, am 16. und 20. Barbier, am 23. Troubadour, am 27. Rigoletto. Am April: 3. und 6. Semitamis, 10. und 13. Traviata, 17. und 20. Linda di Chamouny. Weiter ist bis jetzt noch nichts bestimmt.

— Die diesjährige Stagione der italienischen Oper im Coventgarden in London beginnt am 19. April. Als Novitäten sind in Aussicht genommen: Rubinstein's „Dämon“ mit der Albani, und Mozart's „Entführung“ mit Marcelina Sembrich, der Nachtigall, welche bis jetzt Elisabeth Florenz mit ihren Trillern und Nonnladen entzückte.

— Herr Wachtel gastirt gegenwärtig zu Frankfurt a. M., woselbst er mit seiner Gattin, dem „Hofpfeifer von Voynageau“ begann.

— In Paris in der großen Oper haben die Orchesterproben zu Gounod's neuer Oper „Le Tribut de Zamora“ begonnen.

— Am Hoftheater in Braunschweig ging die komische Oper „Der Ritterschlag“ von Nibel zum ersten Male in Scene und wurde günstig aufgenommen.

— Die Hofoper in Gotha wird nach jetzt erfolgter definitiver Entschcheidung Sr. Hoheit des Herzogs aufgelöst.

## Aus dem Künstlerleben.

— Verdi ist in Genua eifrig mit der Composition seiner neuen Oper „Iago“ beschäftigt. Der Text ist von Arrigo Boito, dem Componisten der Oper „Mefistofeles“.

— Saint-Saëns ist in Paris zum Mitglied der Akademie gewählt worden.

— Frau Pauline Lucca erhofft ein angenehmes Familienereigniß und hat das für April in Berlin beschlossene Gastspiel abgelehnt.

— Adeline Patti ist nach dem nunmehr beendigten Gastspiel in Monte-Carlo nach Paris abgereist.

— Popper hat bei seinem ersten Auftreten im Concert Saal in Paris sensationellen Erfolg gehabt.

— Soachin ist in den Monday-Vocal-Concerten in St. James Hall mit großem Beifall aufgetreten.

— Miklow's Erfolg in Pest war ein großartiger. Im ersten Concert spielte er nur Beethoven'sche Sonaten, im zweiten ausschließlich Liszt'sche Compositionen. Daß der anwesende alte Meister Liszt gleichfalls stürmisch feiert wurde, ist selbstredend.

— Sophie Menter ist nach ihrer glänzend verlaufenen italienischen Concerttournee in Paris angekommen und wird zunächst am 20. d. M. in Badedou's „Concert populaire“ spielen.

— Art. Bianchi hat in St. Petersburg mit der Partie der Amia debutirt und einen Enthusiasmus hervorgerufen, der, wie der „Golos“ schreibt, schließlich alle dort stüblichen Grenzen durchbrach.

— München. Nach längerer Krankheit ist Frau Welterlin in Wagner's Tannhäuser zum ersten Male wieder auf der Bühne erschienen; sie wurde vom sehr gut besetzten Hause jubelnd begrüßt, bei jeder Gelegenheit wiederholt gerufen und dabei mit Blumen und Kränzen überschüttet, Nußzeichnungen, welche ihre gediegene, viertel und geschmackvolle Gesangsart ebenso verdient, wie ihr stets angemessenes Spiel.

— Anton Rubinstein hat vom König der Spanier als befriedigende Huldigung für sein Genie, das Commandeurkreuz des „Königlichen und ausgezeichneten Ordens Karls III.“ erhalten. Eine weitere uns sehr schönlich vornehmende Art der Huldigung für den Künstler bestand in massenhafter Darbringung von Cigaretten, die sich Rubinstein lächelnd gefallen ließ.

— Labatt, der Wiener Hof-Opernsänger, hat mit Ullmann einen Vertrag für den Monat Juli abgeschlossen, nach welchem der Künstler in diesem Monat bei Ghe in London acht Mal als „Lohengrin“ auftritt. Das Honorar ist enorm.

— Fräulein Adele Glozer, Schülerin der Frau Marchesi, hat in Warrichau als Wida in Rigoletto erfolgreich debutirt.

— Der Tenorist Westberg aus Paris hat in einem Concerte in Zürich in 5 Sprachen gesungen, nämlich italienisch, französisch, schwedisch, dänisch und deutsch. Wir erwähnen dies als Kuriosum, keineswegs aber zur Nachahmung.

— Fräulein Fernanda Tebeska, die temperamentvolle Geigerin, hat in Alg große Triumphe gefeiert.

— Mademoiselle Mariana Wardot, Tochter der berühmten Gesangsmeisterin, hat sich mit Herrn Alphonse Duvernois verlobt.

— Nicolai Rubinstein ist bedentlich erkrankt und begiebt sich derselbe zu einer gründlichen Kur auf einige Zeit nach Deutschland und Frankreich.

— Ambroise Thomas weilt gegenwärtig für kurze Zeit in Nizza.

— Das Quartett Jean Beder ist mit bestem Erfolge in London aufgetreten. Unrubstlich erntet dasselbe in Holland Ruhm und Beifall.

— Carlotta Grossi, die frühere Coloratursängerin der Opern in Berlin und Wien, hat sich mit dem Grafen Ala in Wien vermählt.

## Ein Concert in den Goldminen.

Aus dem Wanderbuche eines Klaviervirtuosen.

Es war im Jahre 1869 als ich während meines Aufenthaltes in San-Franzisko eine Deputation empfing, welche mich zu bestimmen suchte, in einem kleinen, Venetia genannten Lustbühnen zu spielen. Ich konnte mir wohl denken, daß diese „Seselab“ keine entfernte Aehnlichkeit mit deren Namensschwelter „La bella Venezia“ haben werde und sträubte mich anfänglich entschieden, dem Rufe Folge zu leisten. Doch Gold ist allmächtig — auch ich fühlte einige Leidenschaft für dieses rothe Ding — und als mir eine bedeutende Einnahme in Form von rohem Goldstaub in Aussicht gestellt wurde, jagte ich zu. —

Als ich am Abend des Concertabends in Venetia di Sacramento anlangte, fand ich den Saal, in welchem das Concert stattfinden sollte, mit dem originellsten Publikum, das mir je zu Gesicht gekommen, bereits gefüllt. Da war aber kein Kraus blühender Damen, keine eschouquet duntende Gesellschaft, sondern Männer aller Nation und Farben mit bewetterten Gesichtern und Schwielenhänden, wie sie aus den Minen kamen; Männer, die der harten Erde ihren Verdienst abringen, die mit umgebendem Schmutz, mit noch geschwärtzten Händen den Goldstaub aus dem Ventel holen, um es als Zeichen ihrer Bewunderung für die Kunst hinzugeben.

Ich ging kühn bis zur Estrade, welche für mich errichtet worden war, vor und wurde mit scharfen Pfeilen, verläßt durch heißes Stempeln, begrüßt. Es war dies damals die Art und Weise, hochgeschätzten Künstlern zu applaudiren. Ob es noch so ist — ich weiß es nicht! Mit meiner bestglücklichsten Verbeugung, dankte ich für diesen originellen Empfang und machte

mich bereit, das Concert zu beginnen. Ich habe die Gewohnheit, meine Handfläche auf die linke Seite des Klaviers zu legen und eben bin ich im Begriff, dasselbe zu thun — aber Teufel —, wo ist denn das Instrument? Ich suchte in allen Ecken; das Publikum sah meine Verlegenheit mit maßlosem Erstaunen; endlich dämmerte ihm mit einer Ahnung — es brach in ein homerisches, schallendes Gelächter aus, in welches ich aus vollem Herzen mit einstimmen mußte: Das Klavier war rein vergessen worden. Es gibt nun zwar genug geschickte Köpfe, welche einen Hauspfeifer ohne Noten zuzubereiten vermögen, aber ein Klavierconcert ohne Klavier zu geben, das hat doch noch Niemand zu Wege gebracht.

„Nun gut, fingen Sie uns etwas vor!“ rief mir ein lustiger Pantse zu. Auf diese unerwartete, ausgesetzte Einladung hin wiederholte sich der Luststurm; Weiße, Chinesen, Neger, Rothhäute und die übrigen Schattungen von Menschenthiern krännten sich unter dem Ausdruck ihrer Heiterkeit und fielen, jeder in seiner Sprache in den Spektakel ein: „Ja, ja — fingen Sie uns etwas vor!“ Ich wurde wieder Willen mit der Fröhlichkeit fortgerissen; behielt dabei aber doch kaltes Blut und nachdem sich der Lärm etwas gelegt hatte, wandte ich mich folgenden Worten an mein forderndes Publikum: „Ist vielleicht unter den geehrten Gentlemen, welche hierher gekommen sind, mich Klavier spielen zu hören, Einer, der mit ein Klavier zur Verfügung stellen könnte? Ein Goldgräber in rother Hose erhob sich und sprach: „Ein paar Meilen von hier wohnt ein Portugiese, — ein guter Kerl — ich kenne ihn; dieser besitzt ein Piano und wenn einige Männer geneigt sind, mit mir zu gehen, könnten wir solches in zwei Stunden herbeischaffen.“

Diese Worte erregten einen schwer zu beschreibenden Enthusiasmus — 20 Freiwillige traten vor. Die Kräftigsten unter den Kräftigen wurden ausgewählt und diese machten sich auf den Weg, das Instrument zu holen, während das übrige Publikum und ich von allem Möglichen plauderten, auf ihre Rückreise warteten.

Schon nach einer Stunde erschienen, das ersuchte Klavier auf dem Rücken, die freiwilligen Träger, denen der wärmste Empfang zu Theil wurde.

Das Instrument wurde auf die Estrade gestellt, aber — o weh! — welches ein Instrument! Ein alterthümlicher Kasten setzte ohrenzerreißend unter meinen vibrierenden Händen; doch ließ es gute Miene zum bösen Spiele machen und mit herrlicher Befähigung setzte ich mich an die musikalische Ruine.

Ich that mein Möglichstes mit dem Wenigen, das mir zu Gebote stand und wahrlich, in meinem Leben hatte ich noch kein dankbarer Publikum, noch keinen glänzenderen Erfolg gehabt, als in Venetia di Sacramento.

Im nächsten Quartale bringen wir unter Anderem: Doj. Haydn, Biographie von Elise Polko. — Lampenfieber, Plauderei von H. Hoffmann. — Poet. Erklärung von Chopin's Nocturno's. — Masaniello, Erzählung aus dem Künstlerleben von Ernst Pasqué. — Musikleben in Berlin von W. Tappert. — Armida, Tragödie von J. B. Lull nach dem Französischen von Friederike Pflug. — Johannes Brahms von Aug. Reiser. — Der falsche Rubini von Zastrow. — Ueber musikalische Verständniß von A. Dregert. — Ueber die Notwendigkeit der Pflege des höhern Schulgesanges von Elise Polko. — Aus der höhern Chorgesangs-literatur von W. Lottmann. — Der Cantor, von Vater Abraham a Santa Clara. — Paganini, ein Lebensbild von Elise Polko. — Poetische Erklärung von Mendelssohn's Lieder ohne Worte von F. Lottmann. — Ein musikalisches Märchen von Elise Polko. — Ueber Melodie und Harmonie von L. Järber. — Charakteristik der Tonarten von A. Reiser. — Aus der Knabenzeit eines deutschen Componisten von F. H. Froewein. Ferner:

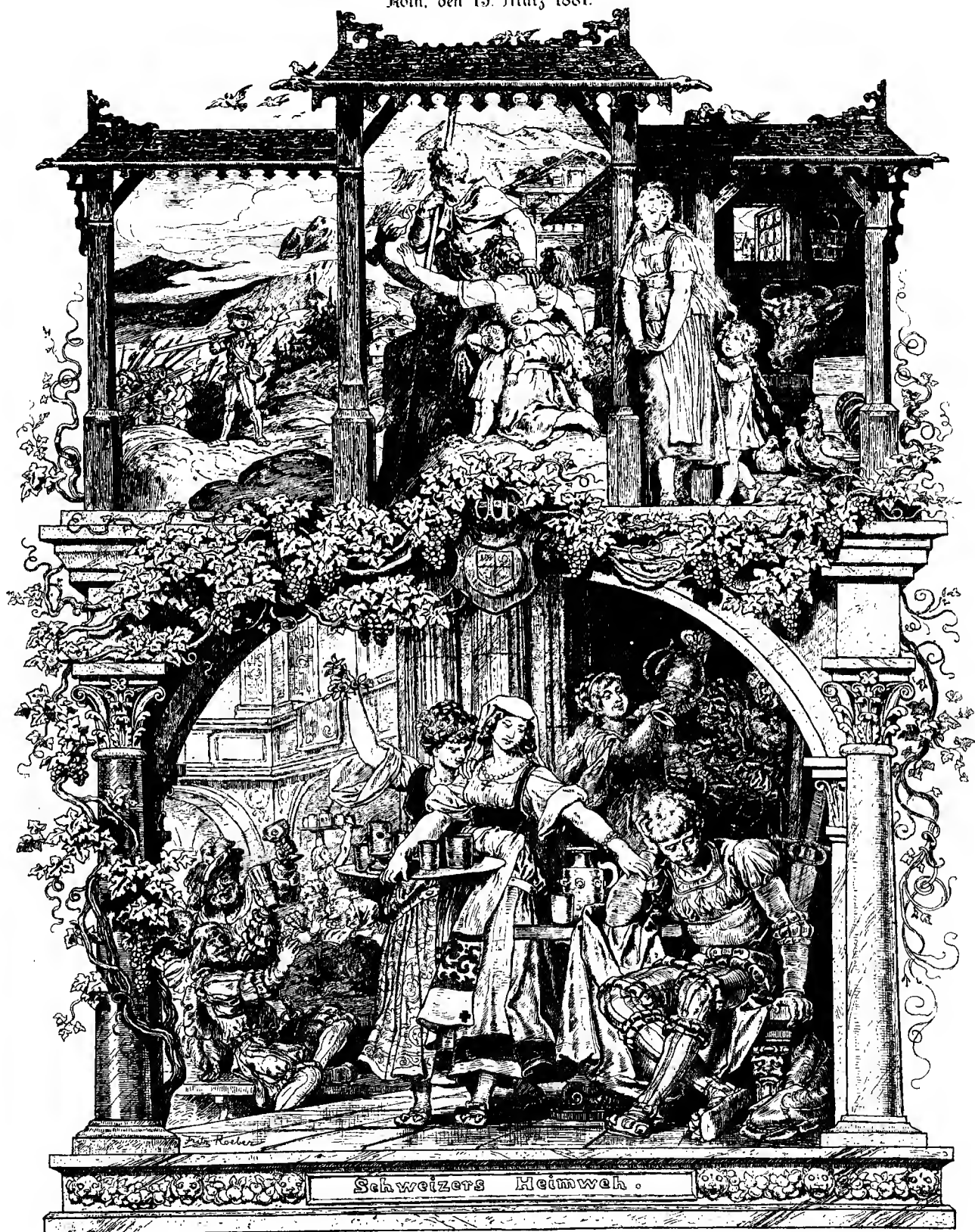
## 4 Vierzungen des Conversationslexicons der Musik.

Klaviersätze von Hermann Berens, Alban Förfster, Ludwig Liebe, Albert Mettschke etc.



# 1. Beilage zu Nr. 6 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. März 1881.



Schweizers Heimweh.

Druck v. A. Bagel, Düsseldorf



## Schweizer's Heimweh.

Herz, mein Herz, warum so traurig,  
Und was soll das Ach und Weh?  
S'ist ja schön im fremden Lande,  
Herz, mein Herz, was fehlt dir mehr?

Was mir fehlt? mir fehlt ja Alles,  
Bin so ganz verlassen hie,  
Swar ist's schön im fremden Lande,  
Doch zur Heimath wird es nie!

Keiner hat uns lieb da draußen,  
Keiner drückt so warm die Hand,  
Und kein Mägdlein kann so lächeln  
Wie daheim im Schweizerland.

Herz, mein Herz, o laß das Trauern,  
S'ist ein Schicksal, füg' dich d'rein,  
Will es Gott, der kann's ja lenken,  
Daß wir bald zu Hause sein.

## Aus alten Papieren.

Vor hundert Jahren spielten bekanntlich die Generalpächter in Frankreich eine große Rolle. Herr de la Popelinière's Haus war der Versammlungsort einer ausgedehnten Gesellschaft, und seinen Salons verließ die gute Musik, die man da hörte, einen ganz besondern Reiz.

Die Secte derselben war Rameau\*, der größte französische Musiker seiner Zeit: er stand damals um (1754) gerade auf der Höhe seines Ruhmes und er verdankte seinem reichen Gönner sein Emporkommen, das zu jener Periode in Paris, wo die Kunst ganz und gar vom Hofe abhing, fast noch schwieriger war, als jetzt.

So nahm denn wieder einmal ein großes Fest im Hause des reichen Mäcen, an welchem die neue einaetige Oper Rameau's, „La Guirlande“ zum ersten Male gegeben werden sollte. Mehrere Proben waren schon gegeben, aber keine hatte den Componisten ganz zufrieden gestellt, da die Ausführung sehr schwierig war. Noch am Abend vor dem Feste hatte er den ersten Geiger, der zugleich als Dirigent fungirte, und den Begleiter am Flügel stark angefallen, weil sie sich in einen Taktwechsel, der so oft in Rameau's Musik vorkommt, nicht finden konnten. In der Verwirrung an der richtigen Ausführung nahm er seine Partitur mit nach Hause, um die Stelle zu ändern, und bestellte das Künstlerpersonal zur Generalprobe auf einen Vormittag um 9 Uhr.

Die Herren fanden sich pünktlich ein: aber um zehn Uhr waren der Orchesterdirigant, der Begleiter am Flügel und der Componist selbst noch nicht da. Man schickte einen Boten nach Rameau's Wohnung. Der brachte aber nur die Antwort, man möge gefälligst warten und niemand möge den Saal verlassen. Sehen wir uns nun, während die Musiker murren, nach Rameau um.

Er hatte die Nacht über vor seiner Partitur zugetrieben, und es war ihm nicht gelungen, die durch die Unmöglichkeit der Musik gefährdeten Stellen zu vereinfachen. Er war damals schon 68 Jahre alt, und der Melodienfluß wogte nicht mehr so reichlich über ihn; auch schied er überhaupt nicht schnell, blieb gern und ging bei den einmal gefassten Gedanken und verarbeitete diese langsam und mit berechneten Combinationen. So kam er also auch dieses Mal nicht zum Klavieren und hoffte in der Hauptprobe die Schwierigkeit doch überwinden zu sehen.

Es war halb neun Uhr Morgens, und er stand im Begriffe, sich nach Popelinière's Wohnung zu begeben, als man ihm einen Brief brachte. Er erschrak ihn, las und fand wie verurteilt in den Schlußsätzen vor seinem Klavier.

Der Brief lautete:

„Mein Herr! Man kann viel Talent haben und doch höflich sein. Das scheinen Sie nicht zu wissen. Sie haben mir gestern gesagt, ich verstände nichts von meiner Kunst, weil ich Ihre Musik nicht spielen konnte. Ich könnte Ihnen erwidern, daß Sie nichts von Ihrer Kunst verstehen, weil Sie so barocke Musik schreiben, die kein Mensch spielen kann. Allein ich ziehe vor, Ihnen recht zu geben; ich gehe, daß ich nichts kann und daß ich unwürdig bin, Ihre erhabenen Compositionen zu spielen. Demnach beehre ich mich, Ihnen auszugehen, daß Sie zu heute an ebensoviele auf mich zu rechnen haben, als auf unsern gewöhnlichen Begleiter am Klavier, welcher die Gelegenheit benutzt, Ihnen mit mir zugleich seinen Zutritt anzugeben.“

Guignon, Er-Premier-Violonist der Capelle des Herrn de la Popelinière.“

Um den vernichtenden Eindruck dieser Zeilen auf Rameau zu begreifen, muß man bedenken, daß damals die Orchester-Musiker so schwer zu haben waren, daß die ersten Oberpächter nur etwa um die Hälfte besser bezahlt wurden als jetzt. Am Ertrag der beiden Unentbehrlichen zu denken, wäre Thorheit gewesen; Rameau sah ein, daß die Aufführung seiner neuen Oper heute unmöglich sei; er war außer sich, sowohl um seines Ruhmes als um der entsetzlichen Verlegenheit seines hohen Gönners willen. Ganz Paris sprach von diesem dramatischen Concerte, die höchsten Personen, die ganze Künstlerwelt war eingeladen.

Diese und ähnliche Gedanken nahmen ihn so ein, daß er ein beidesendes zwei- bis dreimaliges Schellen an seiner Thür überhörte. Endlich ging die Glocke ins Fortissimo über, Rameau sprang auf und öffnete selbst. Ein kleiner junger Mensch von etwa zwanzig Jahren stand vor ihm, frisch, roth von Wangen, mit heiterem, geistvollem Gesicht.

Haben Sie geschlafen, mein Herr? Glücklichster Weise ist Ihre Thüre stark, sonst würde sie bald zertrümmert, wenn man sie hier immer so arg angreifen muß.

Zu wem wollten Sie? — antwortete Rameau eben so verdrießlich, als der junge Mann lustig war. Ich will zu Herrn Rameau! Der bin ich selbst!

Auf der Stelle veränderte der junge Mann seine lachende Miene, sein Gesicht nahm den unversehrbaren Ausdruck von Hochachtung und Bewunderung an.

O Herr Rameau, vergehen Sie mir meine unbesonnenen Worte: ich hatte keine Ahnung davon, vor einem Manne zu stehen, den ich bewundere, seitdem ich seine Werke kennen gelernt und sie studirt habe. Mein Verstand ist unwirksam. Vielleicht waren Sie in die Arbeit vertieft, und ich habe Sie wohl gar gestört.

Es war so viel Gutmüthigkeit, so aufrichtige Bewunderung und Hochachtung in Wort und Mienen des jungen Mannes, daß Rameau, obwohl hinsichtlich an Qualifikationen gewöhnt, dennoch von der fast demüthigen Haltung desselben eingenommen wurde.

Sie irren sich, sagte er. Ich arbeite nicht und Sie stören mich nicht. Sie sind jedoch gewiß nicht bloß gekommen, um mir Complimente zu machen, unterrichten Sie mich von dem Zwecke Ihres Besuchs.

Dieser Brief wird Ihnen sagen, was ich wünsche — antwortete der junge Mann, und während Rameau den Brief nahm und erlasch, durchdrangen die Augen des Besuchers mit wenigeren Worten das Zimmer und alles, was dies Festspiel umgiebt. Rameau las:

„Mein Herr! Mein Name ist zu unbekannt, um von Ihnen gekannt zu sein; deshalb unterzeichne ich diesen Brief auch nur mit meinem Amtstitel als Domcapellmeister in Antwerpen. Ich bin so frei, Ihnen einen meiner Schüler zu empfehlen, den brühen, den ich jemals gekannt habe und wie ich wohl seinen wieder finden werde. Der junge Geiger\* ist der Sohn einer armen Bauerfamilie aus dem kleinen Orte Vergennes im Hennegau; kaum sieben Jahre alt, kam er als Hockschabe hierher. Seine Fortschritte in der Musik und Compositionen waren so reichlich schnell und erfolgreich, daß ich ihn schon lange nichts mehr lehren kann. Nur ein Lehrer und Meister wie Sie eignen sich für solche einen Schüler. Erlauben Sie mir daher, für ihn Ihren Rath in Bezug auf zu nehmen, damit er sich in der Kunst vervollkomme, und Ihre Unterstützung zum Betreten einer Laufbahn, in welcher Sie so großen Ruhm erlangt haben und er vielleicht einst eine ehrenvolle Stelle einnehmen kann.“

Der Capellmeister des Domes in Antwerpen.“

Gut, gut! sagte Rameau, ich will für Sie thun, was in meinen Kräften steht. Was können Sie denn? Sind Sie Sänger oder Spieler?

Sänger — nein, antwortete Geffec, das bin ich, seitdem meine Stimme gewechselt, nicht mehr. Aber ich spiele Violone, Klavier und Orgel, und ich habe mir vorgenommen, Composition zu werden, da ich in Ihren Werken die Theorie hindert und die treffliche Anwendung derselben in Ihren Opern bewundert habe. Ich fühle mich im Stande, nicht bloß in Orchester mitzuspielen, sondern es auch zu dirigiren, was schon lange mein Amt in der Kathedrale von Antwerpen gewesen ist.

Wahrhaftig! fiel ihm Rameau lebhaft in's Wort; können Sie denn eine Partitur verstehen, auch ohne sie lesen zu können?

Alldings, mein Herr! Wenn Sie erlauben, will ich Ihnen, sobald Sie wollen, eine Probe davon geben, und mache mich anheischig, jede Partitur, die Sie mir vortragen, auf dem Clavier zu spielen.

Auch diese da, die auf dem Rufe liegt?

Ohne weitere Antwort legt sich Geffec vor das Klavier und spielt, ohne zu lesen, die Seiten der Partitur, die gerade aufgeschlagen waren, vom Blatte weg.

Die Kunst und die Gewandtheit des Partiturspielers war damals noch sehr selten, und selbst unter bedeutenden Fachmusikern gab es nur wenige, die sie verstanden. Rameau's Erstaunen war nur der Freude zu vergleichen, die er über diesen wunderbar glücklichen Fund empfand.

Gut — unterbrach er den Spieler —, halten Sie einmal inne. Wie entziffern Sie diese Stelle hier? Er zeigte dabei auf die unheilvolle Stelle von gestern Abend. Das ist ja sehr einfach, sagte Geffec: der Takt wechselt drei Mal hinter einander, 4, 2 und 3; man schlägt im ersten Takt Viertelnoten, im zweiten und in den folgenden Zweiviertel-Takt; das Tempo wechselt nicht, nur der Rhythmus und die Eintheilung.

Nun freilich! rief Rameau, und das haben die Sie nicht begreifen können! Sie kommen mir wie gerufen! Wie schade nur, daß Sie nicht zu gleicher Zeit das Orchester dirigiren und am Klavier begleiten können!

Wo in aller Welt könnte man einen Klavierspieler finden, der daselbe leistete wie Sie!

Erstt Ihnen ein Accompanateur? — sagte Geffec —; ich habe, was Sie brauchen.

Wo das?

Zu Hause.

Wen?

Meine Frau.

Ihre Frau? Sind Sie verheirathet?

Warum nicht? Ich bin Ihnen zu klein zum Ehemann, nicht wahr? fragte Geffec, dem seine unüberelegte Stimme wiederkam. In der That bildete seine Figur von kaum vier und einem halben Fuß einen schroffen Gegenjag gegen Rameau, der bei seiner Pagenzeit noch größer ausgah, als er wirklich war.

Ich halte Sie nicht für zu klein, sagte dieser, aber Sie kommen mir noch sehr jung vor.

Hindert einen denn die Jugend, sich zu verlieben? Wir liebten uns, als meine Frau vierzehn und ich fünfzehn Jahre alt war. Sie hatte nichts, ich auch nicht. Etwas mehr, als ihr doch geben, ich gab ihr Unterricht; sie hatte Talent und ich steh für meine Schülerin wie für mich selbst ein.

Wahrhaftig? — sagte Rameau voll Freude. — Dann holen Sie sie gleich her, und ist sie wirklich so geschickt, wie Sie sagen, so laßt ihr Vater eine frohe Hochzeit vernehmen. Aber halt! — rief er dem Kleinen nach — warum ich Euch nun in eine glänzende Gesellschaft führe, habt ihr auch Kleider dafür?

Tas ist hier mein bester Anzug, antwortete Geffec, und wenn Herr Rameau ihn gut genug findet, so möchte ich doch den sehen, der mehr verlangen darf als Sie!

Der beste Anzug des jungen Geffec bestand in einem Rock von grobem braunem Tuch, einer Weste die, einem Weinleind von schwarzem Zeug, graubraunen Strümpfen und Schuhen ohne Schnallen.

Rameau ließ ihn gehen. Aber er rief seine Frau und sagte zu ihr: Liebe Frau! Sorge, daß wir heute eine Stunde früher essen können als gewöhnlich, und lasse zwei Orbede mehr anlegen. Zunächst aber schicke zum Theaterschneider und zur Schneiderin und beleihe sie auf der Stelle hierher; ich habe beide dringend nöthig.

Rameau waren diese Anordnungen getroffen, so war auch Geffec mit seiner Frau schon wieder da.

Es war ein allerliebster Pärchen. Die Frau hatte, ohne gerade besonders hübsch zu sein, ein sehr einnehmendes Aussehen. Nicht nur die Augenfrische ihres Gesichtes, sondern auch eine Miene von Neugierde und flüger Naivität sprach augenscheinlich zu ihren Gunsten. Sie war nicht ganz so klein wie ihr Mann, ohne daß deshalb ihre Figuren im Mißverhältniß gestanden hätten, was bekanntlich um so mehr störend ist, wenn der Nachtheil der Mann tritt. Aber sie so zusammen sah, wußte jagen: Wie allerliebt sind sie! Wer sie ein Weibchen betrachtet hatte, wußte ausruhen: Wie glücklich find sie. Es bedurfte keiner langen Prüfung zur Rameau, um sich zu überzeugen, daß Geffec nicht zu viel von dem Talente und den Kenntnissen seiner Frau gesagt hatte. Er küßte beide Seiten denn an, daß er noch heute ihnen Gelegenheit geben werde, ihre Kunst zu zeigen.

Ich lasse auch eine Stunde ansetzen, sagte er, da liegt die Partitur meiner neuen Oper La Guirlande, studirt sie und dann gehen wir zur Probe. Herr Geffec wird das Orchester dirigiren und eine niedliche Frau am Klavier begleiten.

Eben jetzt war der Vot gekommen, durch den Rameau, der sich seiner Sache gewiß war, jagen ließ, man möchte nicht auseinander gehen, sondern seine Ankunft abwarten.

Das junge Künstlerpaar ging an die Arbeit. Mitten darin wurde es von Madame Rameau unterbrochen, die mit dem Schneiderkünstler-Paare ins Zimmer trat. Sie hatte Mühe, Geffec begreiflich zu machen, daß Jemand, den der große Rameau vorstellte, auch noch einen seinen Anzug haben müßte! Mit der jungen Frau wurde sie schon leichter fertig. Der Gedanke, sich zum ersten Male in ihrem Leben schiff, gepudert und als vornehme Dame anständig zu sehen, machte ihr Spaß, und sie ließ sich mit Vergnügen und Auswand von der Kleidermacherin das Maß nehmen. Mit dem Versprechen, daß Alles zu gehöriger Zeit fertig sein werde, empfahl sich das Schneiderpaar.

Bald darauf ging Rameau mit dem Künstlerpaare nach der Probe. Es war mittlerweile beinahe zwölf Uhr geworden; die Musiker, die fast drei Stunden gewartet hatten, waren wahrlich nicht in der besten Laune, und nur der Respekt vor Rameau gebot ihnen lauten Murren Stillstand. Als sie nun aber vollends die beiden Neulinge aufnehmen sahen, konnten sie ihren Verdruss und ihre Unzufriedenheit kaum unterdrücken. Es waren freilich alte Orchesterspieler dabei, die, je weniger Talent sie hatten, desto anspruchsvoller waren, und der Gedanke, sich von einem so jungen Menschen, den kein Mensch konnte, dirigiren zu lassen, verschimmerte die Stimmung auch bei den besten Mitgliedern. Geffec stellte sich an

\* Jean Phil. Rameau (1683-1764) erwarb sich besondere Verdienste um die Ausbildung der Harmonik-Lehre.

\* Franz. Hof. Geffec (1783-1829), ausgedehnter französischer Compensist und Musikpädagoge. Schöpfer der Instrumental-Musik in Frankreich.

das Pult, und auf Rameau's Aufforderung gab er das Zeichen zum Anfangen. Aber gleich die ersten Takte spielten die Violonisten so nachlässig, daß sie eine Passage, die zwar nicht ganz leicht war, überbrückten. Gossie ließ sie sogleich wiederholen, aber sie ging nun nichts besser.

Meine Herren! sagte er nun, es ist jetzt zwölf Uhr; die Aufführung beginnt um sechs Uhr. Es hängt von Ihnen ab, ob die Probe binnen einer Stunde beendet sei oder nicht. Da ich vor Ihnen darauf halte, daß es ausgezeichnet gut gehe, so erkläre ich Ihnen, daß ich so lange probieren lasse, bis wir den höchsten Grad der wissenschaftlichen Vollendung und Präcision erreicht haben, was übrigens gar nicht schwer ist.

Da stand ein älterer Musiker von seinem Sitze auf und rief: Sie haben gut reden, mein Herr, dessen Namen ich nicht kenne, aber diese Stelle hat keine Applicatur und ist nicht spielbar.

Erlauben Sie mir Ihr Instrument, erwiderte Gossie mit alter Antheil. Dann nahm er die Geige, welche der Musiker mit eben nicht freundlichem Aussehen darreichte, und spielte die Stelle mit vollkommener Reinheit und trefflichem Vortrag.

Sie sehen, ich er danke fort, das ist ganz gut spielbar; aber Sie haben vielleicht nicht die richtige Lage genommen: sehen Sie. Sie müssen die Stelle in dieser Lage und mit diesem Fingerring spielen.

Da haben die Herren einander an; sie merkten, daß sie einen vor sich hatten, der seine Sache gründlich verstand, sie verdoppelten ihre Aufmerksamkeit, und die Probe ging rasch von Station. Nur der Flügel konnte keinen Vorrath noch nicht überwinden und versuchte noch einmal dem Dirigenten auf dem Flügel zu helfen: er blies eine Passage ohne allen Ausbruch und ungetan. Gossie klopfte ab und rief ihm zu:

Hören Sie gefälligst einen Augenblick zu, meine Frau wird Ihnen die Stelle verspielen.

Sie spielte sie auf dem Klavier mit so vieler Annäherung und so reizendem Ausdruck, daß Alles im Orchester applaudirte und auch die Widerwärtigen gewonnen wurden.

Um zwei Uhr war die Probe aus. Nun umgaben die Musiker Gossie, der mit dem Dirigenten habe auch den Ernst und die ruhige Kälte der Amtswürde abgelegt hatte und wiederum seiner Natur gemäß munter und vergnügt war wie ein Kamerad unter Kameraden. So war er mit Allen bündel ein Herz und eine Seele und hatte keinen Gegner mehr im Orchester des Herrn de la Popelineire.

Gossie aber hatte sich kann aus der Umgebung der Musiker los gemacht, als er sich auf einmal umschaut, aufgebogen und von dem berühmten Rameau aus Herz gedrückt blühte.

Ich habe Euch eine frohe Botschaft verheißen, sagte Rameau, kommt jetzt zum Essen: bei Tische werde ich sie Euch verkünden!

Nachdem der erste Appetit gestillt war, begann Rameau die Unterhaltung:

Sehen Sie, lieber junger Mann, Sie sind mir als talentvoll empfohlen worden; ich hätte Mißtrauen in das Wohlwollen des Lehres für den Schüler setzen können, aber Sie haben mir bewiesen, daß er nicht zu viel von Ihnen gesagt hat. Sie sind, wie Sie mir selbst sagten, mittellos und hätten keine Ausflüchte, in Paris rasch fortzukommen. Ich kann Ihnen die Kämpfe, die ich selbst durchgemacht mußte, ersparen, ja ich kann Ihnen von heute an schon eine feste und fast ganz unabhängige Stellung anbieten! Wollen Sie Director der Capelle des Herrn de la Popelineire werden? Sie müssen alle Wochen ein Concert in jenem Hotel dirigiren und in der schönen Jahreszeit Sonntags Meisen und Motetten in der Capelle seines Schlosses zu Vaux aufzuführen. Dafür sollen Sie 1800 Livres jährlich beziehen.

Frau, Frau! rief Gossie aus und fiel ihr mit heißen Küßen um den Hals.

Die kleine Frau erstarrte hoch und rief: Was beginnst Du? Siehst du denn Herrn Rameau nicht -- hast Du keinen Dank für ihn?

Können Sie's gut sein, sagte Rameau: aber eigentlich hat Ihre Liebe Recht, und ich hoffe, sie selbst wird dankbarer sein, wenn ich sie sage, daß sie zur Klavierpielerin in den Concerten und zur Organistin in der Schloßcapelle mit 1200 Livres Gehalt ernannt worden soll. Diesmal hüthen aber Beide überglücklich auf ihn los und umarmten und küßten ihn herzlich.

Mai, kann denken, welche Freude jetzt bei Tische herrschte!

Das Abend-Concert ging ganz vortrefflich. Nach demselben stellte Rameau das junge Paar dem Herrn des Hauses vor, der auf's freundlichste Rameau's Vorschläge zur Anstellung guthieß.

Sollen wir die Glücklichen nach Hause begleiten? In ihrem bescheidenen Zimmer angekommen, glaubten sie geträumt zu haben. Arme, unbekannt in der ungeheuren Stadt, ohne Stütze, voll Sorge um die Zukunft, waren

sie noch heute Morgen aufgestanden, und jetzt, um Mitternacht, kommen sie aus der glänzenden Gesellschaft, ihre Erheiterung war vollkommen gesichert und sie hatten eine Stellung, die sie in ihren schönsten Träumen nicht zu ahnen gewagt hatten.

Was sagst du nun? rief Gossie vor Freude strahlend seiner geliebten Frau zu.

Ich sage, daß Gott uns gütig ist! Aber wie sollte er auch nicht? Wir haben ja auch einander so lieb!

## Septime und Octave.

Ein Scherzo a capriccio von A. Roll.

„Nein, es geht nicht mehr,“ sagte die Septime, unruhig in ihrem Boudoir auf und ab rausehend, „wenn ich zeitweilen mich der Octave unterwerde, wird's mit meiner Selbstständigkeit ein wenig. Ich werde ihr offen gegenüberstehen und mit einem klugen Griffe die Oberherrschafft ihrer Majestät abstricheln.“ Fünf Minuten später klopfte die revolutionär gekleidete Septime, zugleich wohlbestallter Lection, bei der Octave an. Auf ein wohlklingendes „Herein!“ räumte die Erstere in's Gemach, und ohne Umschweife begann sie der erlauteten Octave ihren Vortrag zu halten: „Ich komme,“ fing sie an, „um ein Loch abzuwerfen, einer Bevoormundung ihr Ziel zu setzen, die meine eigene Person nie selbstständig zur Geltung kommen ließe. Rache nur nicht so überlegen, so unantastbar! Ist es vielleicht nicht wahr, daß du mir überall auf dem Fuße folgst? Läßt du mir je das letzte Wort? Du, du reißt es immer an dich, um schließlich recht zu behalten. Mich hält man für einen Dummhans. Aber das hat ein Ende -- ich will nicht mehr Lection sein.“

„Freiere dich doch nicht so,“ fiel die Octave mit großer Erlehnung ein, „gedächte es nicht aus Konvulsität gegen unsere wichtige königliche Mission, so würde ich gern darauf verzichten, dir wie ein Schatten nachzugehen; doch da ich auch ferner die Absicht habe, in strenger Pflichttreue ihre Geheize zu befolgen, so hast du keine Aussicht auf eine Aenderung deiner Lage. Sei deshalb vernünftig, heuze dich den Geheizen unseres Staates. -- Du willst nicht? Du willst dich an mir rächen? Dann laß dir wenigstens eins raten. Sei nicht verstimmt; denn damit schadet dir nur dir selbst, deinem Ruf, nicht mir.“

Obne die Octave einer Antwort zu würdigen, verließ die Septime erbobenen Hauptes, einem dreigeschlagenen J gleich, das Empfangszimmer ihrer Feindin. Sie wollte Rache üben -- das stand fest.

Zu Theater wurde Shakespeare's „Sommernachtstraum“ gegeben mit der Wende'sohn'schen Musik. Katholisch hatten alle Intervalle mitwirkten, und mit trotzigem Eifer kam die Septime ihren Pflichten nach. In einer Generalpause jedoch pagte sie einen glücklichen Moment ab, und den Schall unter den Essen, an einem seiner durchsichtigen Flügel zu ergreifen. „Willst du mir an der Ausführung eines Planes helfen?“ raunte sie ihm zu, „es handelt sich um einen Spah.“ -- „Dann bin ich dabei,“ erwiderte der schelmische Violonist und versprach, nach Schluß des Actes die Sache näher mit ihr zu berathen. Schlag, gelassen. Man traf sich hinter der ersten Coullise links und verhandelte so eifrig mit einander, daß der Ton der Glöde vor Aufgang der Scene Weiden einen panischen Schrecken einjagte. Der Pact war geschlossen. Pakt war mit ganzer Seele „dabei.“ „G“, dachte er, „wer da angeführt wird, kann mir einerlei sein; und wenn Jemand Andern eine Grube gräbt, geschieht's ihm schon recht, wenn er schließlich selbst reinfällt.“ --

Der Concertsaal war bis auf den letzten Platz gefüllt, und ein erwartungsvolles Flüstern klagelte sich durch die Reihen. Demnächst mußte der junge Klavier-virtuose eintreten, von dem man schon so viel gehört. Dieser stand noch im Vorzimmer. Soeben entstieg er, wie vor jedem öffentlichen Auftreten, den Händen eines geschickten Friiseurs, von dem er sich künstliche Locken brauen ließ, um sie hernach jedesmal mit einer wahren Bersekerwut zu zerrauen. Der letzteren Beschäftigung gab er sich in diesem Augenblicke hin, und die Wirkung seiner Fingerthätigkeit in den „höhen Regionen“ war heute ganz eminent -- er geistlich. Nun trat er ein; momentane lautlose Stille, dann lebhafter Applaus, Verbeugung; noch einmal fuhrn die schlanken Finger durch das genial zermahlte Künstlerhaar, und der Virtuose -- für seine Jugend schon ererztlich selbstbewußt -- schloß sich an das Instrument. Natürlich erklang zuerst eine scheinbar improvisirte, nachlässig hingeworfene Introduction. Dann begann das Concertstück, bei dessen Ausführung es dem Spieler vergünst war,

von allen Seiten zu brilliren, wie ein sich drehendes Prisma in der Sonne. Die brillante Technik, die fein empfundene Auffassung der Composition, sowie das wahrhaft künstlerische, selbstlose Eindringen in den Geist des Componisten ließen auch die wenigen Saatkünigern, die sich unter dem Publikum befanden, fast athemlos lauschen, und -- zu seiner Ehre sei's gesagt -- der junge Künstler, der vor dem Concerte so viel daran gedacht, wie seine eigene Person in's beste Licht zu setzen sei, hatte jetzt sein liebes Ich vergessen und ging ganz in der Kunst auf. Dafür dachte ihn die Schaar andächtiger Zuhörer durch rauschenden Applaus zu lohnen; die Composition neigte sich, jedem musikalischen Chre merkwürdig, ihren Ende zu, und viele Hände fanden bereits in Postur, um die Anerkennung ihrer Befähigung durch das bekannte Geräusch kund zu geben.

Ein förender Umstand hatte das Publikum zum Theil während der letzten 10 Minuten abgelenkt. Es war eine Wölpe in Saale, und diese floz luerend umher, bald Diejen, bald Jenen durch ihre Nähe bedrohend. Niemand wagte, daß Pakt sie hegte, -- und wie sollte man auch? Der wunntere Gste war ja nur unrichtigbar anwesend. Es gelang dem Schelm endlich, das böde Stachelstier zu fangen, und er setzte sich, es an beiden Schwingen festhaltend, unter den Concertflügel, bis der geeignete Moment gekommen war. Die Septime trat zum letzten Male vor dem Schlußactore aus, und laum war sie mit ihren Genossen, dem Grundtöne, der Tenz und der Quinte, im Tragego erstungen, so setzte Pakt den ahnungslosen Virtuosen die Wölpe auf die rechte Hand, und das Unglücksstier that seine Schuldigkeit. Entsetzt sprang der Künstler auf, und die erlauteten Wölpe des Publikums bemerkend, wurde der vorher so Siegesgewisse verwirrt, hellaumen -- er wagte nicht, was er that -- er verneigte sich und verließ den Saal. Ein lautes Rischen folgte ihm; dann der vielstimmige Ruf: „Den Schlußactord! Die Cobenz!“ -- Nach 5 Minuten der heftigsten Aufregung an allen Enden trat der gestörte Virtuose nochmals auf -- eine geknickte Blume. Die rechte Hand war mit einem Bistitz-Tuche umwunden; aber die linke griff in weiter Spannung beherzt den Schlußactord. Nun verwandelte sich der laute Luvölpe des Publikums in eben so lauten, nicht enden wolkenden Beifall, und erst nach graunmer Zeit kam unter genialer Künstler dazn, folgende Ansprache an die Versammelten zu halten: „Sie sehen, meine verehrten Herrschaften, und dabei hielt er seine invalide Rechte hoch, „Sie sehen, daß ich unter obwaltenden Umständen für heute untüchtig bin; die Fortsetzung des Programms folgt -- nun, wir wollen jagen: in 8 Tagen. Die Primadonna, Fräulein K., will leider (hier straffte ein geschmeichelltes Lächeln dieses Wort lügen) nicht ohne meine Begleitung singen. Also -- auf Wiedersehen, hochgeschätztes Publikum!“

Die Anwesenden waren begeistert, entzückt; man fand den Künstler originell, prävauehaft in Beherrschung seiner Schmerzen und noch bewunderungswürdiger in Beherrschung der Situation. Ladend, angeregt, enthusiastisch trennte man sich. Nur Wenige, die der Kunst selbst näher standen, kamen dazu, das unvollendete Programm zu bedauern.

Und was thaten die Künstler dieses Unglücks? Pakt suchte sich ins Häuschen; er hatte seine Schuldigkeit gethan und, stolz auf seine jüngste That, war er fortgeflohen.

Die Octave, die so lange vergeblich auf dem Sprünge gestanden hatte, ahnte nichts von einem bössartigen Complotte -- dem Keinen ist ja Alles rein; aus dem Grunde hatten auch Grundton, Quart und Quinte nichts vernunthet. Die übrigen Intervalle wurden flüchtig, die Secunde und die None aber waren von der Septime eingeweiht worden, sie stakten mit ihr unter einer Decke und schwiegen natürlich.

Aber war denn die Aitentätoren ganz verschwunden? Nein, aber sie war in sich zusammengefunten, daß sie augenblicklich zu einer kleinen Septime wurde. Gestanten Hauptes nahte sie vor versammelten Intervallen der Octave und sprach: „Noch wage ich es nicht wieder, die Augen zu dir zu erheben, du Reine, so klein sühle ich mich vor dir. Willst du, launst du mir vergeben? Nimmer, ich fühle es, werde ich ohne dich bestehen können, und vernehmen was es von mir, einen Abfall zu versuchen. Sprich, womit soll ich Rufe thun?“

Nun erst wurde der Octave das Vorgefallene klar. „Dein Vergehen war groß,“ erwiderte sie, „daß du so reing Vergebung erseht, sei dir vergeben. Und damit du siehst, klein gewordene Septime, daß ich dir nicht ferner zürne, nimm dieses Aufzungszeichen unserer Feindschaft und sei wieder die große Septime.“

Beigamnt ob dieser Großmuth, neigte sich die Letztere und verließ, in Demuth aufgelöst und gefolgt von der Octave, den Versammlungssaal.

# 2. Beilage zu Nr. 6 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. März. 1881.

## Poesie und Musik in ihrem Verhältniß zu einander. Studie von Aug. Wellmer.

I.

Ohne Zweifel sind es neben der Religion die höchsten Kräfte, die es vermögen des Menschen Herz über die provisorische Wirklichkeit der Dinge zu erheben und es das Göttliche ahnen und fühlen zu lassen. Wiederum ist für den Zweck unter ihnen wohl keine so allgemein geeignet als die Poesie, weil keine andere sich eines so allgemeinen Mittels — der Sprache — bedient und weil die Poesie im weitesten Sinne zugleich die Seele aller Künste ist. Denn das Wesen des Schönen überhaupt beruht in der Verinnlichung des Geistigen, daher auch umgekehrt in der Vergeistigung des Sinnlichen, indem ja dadurch das Sinnliche nur als der Ausdruck von etwas Geistigem nachgewiesen wird. Das Geistige faßt man im Allgemeinen Idee nennen; tritt nun diese in einer anschaulichen, verinnlichten Form unmittelbar vor unsere Seele, so sind wir im Genuß des Schönen. Dazu gehört also, daß nicht die Idee als solche und die Form als solche sich jede für sich geltend machen, sondern daß beide in lebensvoller Einheit erscheinen, wie der menschliche Leib mit dem Ausdruck der Seele.

Die Poesie ist demnach die Kunst, welche das Schöne durch eine in sich geschlossene Reihe anschaulicher Gedanken in der Sprache individuell darstellt. Und wie in dieser Kunst Schönheit das Hauptziel ist, so gilt dasselbe auch für die vorwiegende Sprache und es fordert von dieser vor Allem einen Wohlklang, der gleichsam melodisch ist, eine Würde, die zum Idealen erhebt, dabei aber auch eine Natürlichkeit, die kein mühsames Wählen und Wollen des Dichters offenbart, eine Lebendigkeit in der die Sprache so durchsichtig wird, daß die Gedanken und Vorstellungen gleichsam selbstständig aus uns herantreten. Unerlässlich ist also für die dichterische Sprache die Gestaltenscheidung der Phantasie so sehr, daß ja die Phantasie als das eigentliche dichtende Vermögen bezeichnet wird.

Von den drei Grundformen poetischer Darstellung ist die epische Poesie die Poesie der Außenwelt — sie stellt menschliche Handlungen als in der Vergangenheit geschehen dar —, die lyrische Poesie die Poesie der Innenwelt — sie stellt menschliche Gefühle und Empfindungen dar —, die dramatische Poesie verbindet die Außenwelt mit der Innenwelt, indem sie menschliche Handlungen als in der Gegenwart geschehen darstellt und durch das Geschehen der handelnden Personen vor Augen führt, wie die Handlung aus dem Geiste entspringt. Der epischen Poesie scheint die Materie zumeist zu entsprechen, der dramatischen die zur Kunst gesteigerte Bewegung, also die Pantomime, der lyrischen Poesie die Musik.

Die Musik, wie Thibaut einmal sagt, veredelt die höchste Poesie. In der That, die Musik ist die geistigste, die zarteste Kunst. Sie spricht am Unmittelbarsten die Gefühle des Herzens aus und bedient sich dazu der geheimnisvollen Sprache der Töne. Den Tönen haucht der Künstler seine Empfindungen ein, sie entströmen seinem tiefbewegten Herzen und in ihnen fließen die geheimsten Gedanken seiner Seele, die er oft selbst kaum denkt und die ihm nur erst wie dämmernde Traumbilder vorweben. Die Natur scheint eine unmittelbare Verbindung zwischen dem Herzen und dem Gehör gestiftet zu haben. Jede Stimmung kündigt sich durch eigene ihr angehörige Töne an und eben diese werden in dem Herzen beissen, der sie vernimmt, die Empfindung, aus welcher sie entstanden sind. So bedürfen wir nicht des Verstandes, um durch die Musik einem Andern die Stimmung unseres Herzens mitzuthellen. Daher ist auch die Musik bei Weitem verständlicher, als eine der anderen Künste, sie ist eine Universalsprache, die überall zum Herzen dringt, die nicht logische Begriffe in unserer Seele hervorruft, um so mächtiger aber auf das Unausprechliche, auf die Stimmung in uns wirkt und auf diesem weiten Gebiet ist die Musik jene wunderbare, mit Nichts zu vergleichende Herrschaft aus, von der Schiller sagt:

„Wer kann des Sängers Zauber hören,  
Wer feine Töne widerstehen?  
Wie mit dem Saß des Schillerboten  
Bewegt er das bewegte Herz,

Er laßt es in das Reich der Töne,  
Er hebt es flammend himmelwärts  
Und wirgt es zwischen Ernst und Ziele  
Auf schwärzer Leiter der Weisheit.“

Daß die Vereinigung der Poesie und Musik schon in ihrer Natur begründet ist, davon zeugt besonders die neuere Poesie der Musik. Nicht es doch Gedichte, welche durch ihren Inhalt und ihren Rhythmus den Musiker zum Komponiren antreiben, welche die Musik gleichsam schon in sich tragen. So sagt Beethoven von Goethe's Gedichten: „Sie behaupten nicht allein durch den Inhalt, sondern auch durch den Rhythmus eine große Gewalt über mich, ich werde gestimmt und angeregt zum Komponiren durch diese Sprache, die wie durch Geister höherer Ordnung sich aufbaut und das Geheimniß der Harmonie schon in sich trägt. Da muß ich denn von dem Brennpunkte der Begeisterung die Melodie nach allen Seiten hin ausstrahlen, ich verfolge sie, hole sie mit Leidenschaft wieder ein, bald erlaube ich sie mit erweiter Leidenschaft, ich kann mich nicht von ihr trennen, ich muß mit raschem Entzücken in allen Modulationen sie vervielfältigen und im letzten Augenblicke triumphire ich über den ersten musikalischen Gedanken. Ja, Musik ist so recht eine Vermittelung des geistigen Lebens zum sinnlichen und Melodie ist das sinnliche Leben der Poesie.“

Poesie und Musik ergänzen sich also und was der Dichter nur oft in den Grundzügen andeutet, das ergreift der Musiker, um es weiter auszuführen, um ihm die musikalische Vollenkung zu geben. Das gilt begreiflich allerseits von der Poesie der Empfindung, der Lyrik. Sie hat die Musik, die eigentliche Kunst der Empfindung zu ihrer steten, treuen Begleiterin. —

II.

Damit steht der Deutsche dem deutschen Liede, diesem Kleinod seiner Nation gegenüber, er gebietet das Volkslied und des Kirchensiedes, welche aus älterer Zeit in die Gegenwart herein fliegen, wie der Ballade, der jüngst geborenen neben jenen alt ehrwürdigen Gestalten. —

Wie verschieden ist der Charakter der drei! Im Kirchensiede der Ausdruck des gemeinsamen Glaubens, Hoffens und Liebens, des Hinaufstrebens zu einem Reiche, das nicht von dieser Welt, und dem entgegengekehrt im Volksliede der Wiederhall des urwuthollen Heiligs, aller Freude, alles Leibes, alles Sorgens und Sehns der Menschheit. Da singt der einsame Wanderer, der hinaus soll in die Fremde, sein wehmüthiges:

„Ziehend, ich muß mich ziehen,  
Ich fahr' dahin mein Strahlen  
In fremde Land' dahin!  
Mein Freud' ist mir genommen,  
Die ich mit han bekommen,  
Wo ich im Eins' bin.“

Da singt der Kriegermann vor der lauschenden Menge led' rühmnd von der Hirtenschlacht bei Vörsrad und von den Thaten des Prinzen Eugenius, die er selbst mitangehien, an denen er Theil gehabt hat. Und in wie vielen anderen Weisen drängt sich als Wort und Ton hervor, was die Seele des Volkes, wie des Einzelnen so mannigfaltig bewegt hat.

Das weltliche Volkslied hat sich weiter zur Ballade entwickelt. In ihr verbindet sich der epische Stoff mit dem lyrischen, sowie mit dem dramatischen Element. Wie ergreifend haben Virgiler, Goethe, Schiller, Uhland und Andere diese Art der Dichtung behandelt, wie reichen Stoff in sie hineingelegt! Und unsere großen Dichter haben nicht gekäumt, ihre eble musikalisch-phantastische Gebilde als schwerfällige Begleiterin zuzugestellen. So gehören die Kompositionen des „Erlkönig“ von Schubert und Goethe gewiß zu den bedeutendsten Schöpfungen jener Meister und so groß Schubert im Liede ist, so groß und unübertroffen steht Goethe in der Ballade da, ja er ist und bleibt der Meister der Ballade. Welche Bedeutung erlangt z. B. die einfache Ballade „Heinrich der Vogler“ von Vogt durch Goethe's Musik! Wie hell und heiter schwingt sich Wort und Melodie mit einander vermählt in diesem Liede! Nächst das Liebliche, so süß Klingende: „Der Heinrich sitzt am Vogelheerd gar froh und wohlgemuth, aus tausend Perlen blinzt und blüht der Morgenröthe Gluth.“ Und dann das Weiche, Bönigke: „Zu Wasser' und Fels, in Wald und Au', horch, welch' ein süßer Schall, der Lerche Sang, der Wachtel Schlag, der süßen Nachtigall.“ Doch plötzlich „Der Staub wallt auf, der Fußschlag dröhnt,

es naht der Wollen Klang“ — sie sprengen heraus, die Reiter, sie schwenken ihre Fahnen und rufen dem wegen seiner Vögelstücken bejagten Heirich zu: „Noch des Sachsenlandes Stern!“ — Woher malt hier in allen Tönen, überall finden wir dieselbe charakteristische Färbung. Und nicht weniger bedeutend sind jene Uhland'schen Balladen „Der Abschied“ und der „Wirthin Tochterlein“ von ihm musikalisch behandelt, in denen sich in schlichter und doch so ergreifender Weise das menschliche Gefühl ausdrückt. Welchen Ton düsterer, größter Leidenschaft aber weiß er wiederum in den herber'schen Balladen „Edward“ und „Herr Lutz“ anzuschlagen. — Nach Goethe hat Schumann die Ballade in ähnlicher Weise trefflich behandelt. —

Wenn nun schon die weltliche Musik im Stande ist, das Herz zu ergreifen, zu erheben über die gemeine Wirklichkeit der Dinge, wie viel mehr wird dies die geistliche Musik vermögen! Wie ernt und erquickend und andererseits wie sanft und beruhigend ernt der Choral! Und gehen wir weiter zu kunstreichen Weisen, zu den Kantaten und geistlichen Oratorien, wie mannigfache Empfindungen der Andacht, des Lobes und Dankes vermögen sie hervorzubringen.

Gedenken wir nur an Bach, Händel, Mendelssohn, und Andere. Wie erhaben klingen die Chorgesänge in Händel's „Messias“, „Denn die Ehre des Herrn wird offenbar“ oder „Ehre sei Gott in der Höhe“, wie überaus lebendig ist das große „Psalterium“ und schwingt sich beim Hören der Arie: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“ des Menschen Geist nicht vom Endlichen zu dem Unendlichen!

Ja, diesem Zwecke zu dienen, daß ist der höchste Triumph der Kunst. Zu ihm leitet sie allmählig hinan, auf verschiedenen Wegen, von Stufe zu Stufe. —

## Die Pflege des Schönheitsfinnes in der Erziehung.

(Ehrwürdige Preischrift von H. T. d.)

Wollt: Durch das Schöne  
Sich das Gnie!

(Schluß.)

„Glücklich ist das Kind, der Jüngling“, sagt Herder, „dem schon von seinen ersten Jahren an verständig, menschliche, liebliche Töne ins Ohr klingen, und seine Zunge, den Ton seiner Sprache unermüdet bildet! Glücklich ist das Kind, dem seine Mütterlein, seine Mutter, seine älteren Geschwister, seine Verwandten, seine Freunde und sein frühster Lehrer auch in Gehalt und Ton der Rede gleichsam Vernehmlich, Anstand und Grazie zusprechen.“

Die Wasserfläche des geklärten Meeres spiegelt das Himmelszelt zurück, so zeigt sich auch im Charakter, im Gemüth, kurz im ganzen Wesen des Kindes ein Bild von dem, was es bei seinem langsamen Entfalten umgibt.

„Die Jugend nur ist der Betrachtung Zeit,  
So wie der Baum dem Kühlenbaum; was da  
Der Mensch nicht blüht, nicht reifen kann,  
Dem werden freudig, jetzt er auch nicht an,  
Das reit er nicht, und wird er nicht für ihn,  
Nicht Andre; das verlangt, auch nicht von ihm;  
Denn was er denkt und sieht, und liebt und lebt,  
Und alles seiner Schaffen ist Entfaltung,  
Wachsthum und Vollenkung — nur des Kindes Zeit.“

L. Schiller.

Wir finden analoge Erscheinungen im Leben der Völker. Naturvölker und ungebildete Menschen, gleichsam auf der Stufe der Kindheit stehend, lieben das Bunte und Bizarre, gerade Linien und scharfe Contraste. Die Völker, welche die Keulen und Schilde der Wilden bedecken oder welche sich auf den Scherben ihrer Weisheit eingestrichen finden, weisen vorherrschend Zusammengesetztes aus den geraden Linien und Punkten an und fallen durch ihre grellen Farbentöne ins Auge. Das Auftreten der Weltlinie bezeichnet eine Epoche des Aufschwungs des freilich und menschenwürdig sich haltenden Lebens. So bevorzugt ein gebildeter Mensch auch jenseitige Kurven und harmonisch stimmende Mischungen in Farbe und Klang. Es ist historisch nachgewiesen worden, daß der Sinn für den Wohlklang, die Uebereinstimmung der Töne sich erst langsam entwickelt hat. Erfreut sich doch noch heute der Wilde

an dem Kaskaden der Klappen seiner barbarischen Instrumente, und es gibt Leute, welche von der Erziehung so vernachlässigt wurden, daß ihnen der Schall einer Trommel und einer Sackpfeife die Tonfälle eines ausgetretenen Erbschiffes anpießt.

Sei es uns also Aufgabe, die Umgebung des Kindes, sowohl die räumliche als auch die persönliche so zu gestalten, daß in derselben sich möglichst viele und intensive Einwirkungen des Schönen geltend machen. Leicht läßt sich ja das ärmliche Stübchen zu einem Wohnort der Munitud umgestalten. Einige wenige aber gute Bilder, eine oder die andere Nachbildung einer anerkannt nützlichen Pflanze oder Statue und vor allem (dabei leicht zu beschaffen) der Schmuck einiger Blumen gezeugen, um fahle vier Wände in Altartafeln am Schreine des Schönen umzuwandeln. Unsern Kindern Liebe zu den Kindern der Natur einflößen, sie achten lehren auf ihrer Formen Mannigfaltigkeit und ihrer Farben Pracht; sie anleiten, das allmächtige Keimen, Schwellen und Entfalten mit anmerkbaren Augen zu betrachten, ihrer Pflanze mit sorgsamem, liebenden Händen zu warten, das ist wahre Erziehung und mehr werth, als das Eintrichten bedeutungsloser Namen und das Einprägen abstrakter Formeln. Darum ist von den Wänden mit den in krassen Farben schillernden Jahreszeitenbildern, wie mit den aller wahrschönsten Hofn sprechenden Kippstücken, welche Kamingesimse und Etagères verzieren!

Dieselbe Summe verschafft einen guten Stahlstich von anerkannten Werthe und weit wohlfeiler als die trausäßlichen „Bild-Bücher“ den Blick einer klaffenden Figur. Durch ein solches Gemach streift als selbstverständlich ein Hauch der Keimlichkeit, Ordnung und ständiger Sinnigkeit. Der geübte Geschmack gehört zu den glücklichsten Tugenden, die um den häuslichen Heerd walten. Mäßigkeit, fleißiges Gebahren gehen häufig genug Hand in Hand mit vernünftiger Menschheit und vernünftiger Menschheit. In einer Stätte, wie die geschilderte, finden derartige Unzulänglichkeiten kein Unterkommen. Die äußere Keimlichkeit ist meistens ein Unterpfand reinen Herzens. Ein Kind aber, welches im Schlamme der Willkür wühlt, gleichgültig gegen Ermahnungen, Kleider und sonstige Dinge unthätig gerathet, wird leichter in Gefahr geraten, den Sittenregeln zu trödeln. Eine von Ordnung, Sitte und Schönheit durchwehte Keimlichkeit kann nicht verfehlen, mächtig und im höchsten Grade günstig bei der Entwicklung des Kindes zu wirken. Will sein Denken und Thun wird sich in Uebemäß und Harmonie gehalten. Schlimmmer in ihm etwache Anlagen, so werden sie

sich beleben und, wenn gehörig beachtet, entweder zum Selbstschaffen sich entfalten, oder aber durch die Vermittlung des verständnißreichen Genusses vorhandener Schönheit dazu beitragen, das Leben zu adeln und zu zieren.

Berschiedentlich schon wurde der Einwirkung des Schönen auf das Nohe, Ungebildete und Niedere gedacht. Von dieser Macht erzählen zahlreiche Mythen und Sagen. Die Töne, welche unter Trübens kühner Hand den goldenen Saiten entquellen, vermochten Blätter und Zweige zu bewegen und reißende Thiere zu bändigen und gesigam zu machen. Telchines liehen dem Meister der Töne, Arion, den Küden und trugen ihn sicher durch die Wogen. Schildern nicht die sinnigen Mythen in dichterischer Einkleidung die läuternde und veredelnde Gewalt des Schönen über die Maler? Tadas, so berichtet die Sage, schuf Statuen, welche so vollkommen waren, daß der kalte Marmor sich belebte und die Bildhauer ihre Gliedmaßen bewegten. Die wahre Kunst steht demnach leibig der Fesseln der Natur und vermag selbst dem todtten Gestein die Wärme des Lebens einzuhauchen.

Es ist neuerdings des Oeffern die mächtige Einwirkung des Schönen auf die Sinnlichkeit bestritten und geleugnet worden. Den Schöpfungen wahrer Kunst kann ein solcher Angriff nie mit Zug und Recht werden. Wahres Schöne verleiht nie gegen den Charakter der Sinnlichkeit. Weit davon, diesen im Mindesten schädigen oder untergraben zu wollen, ist die ächte Kunst durch und durch die Verkörperung, der Ausdruck höchster Sinnlichkeit. Schönheit ohne Sinnlichkeit ist ein Sohn auf das Weizen des Schönen, dessen Aufgabe ja die Veranschaulichung von Freude und Ruhe, Adel und Harmonie in allen Wesen und Handlungen ist, nie aber ein Entfesseln der Leidenschaft. Es ist die heilige Pflicht der Erziehung, der affektiven Ziererei unserer Zeit, welche sich von den klassischen Gebilden präge abwendet, um nach den halbverfallenen, aber desto schlimmeren Zweideutigkeiten moderner Heterokritik zu schielen, eine Schranke zu legen. Das Lafter, welches sich auf allen Pfaden des Lebens brell macht, hat seine Arme auch nach den Schöpfungen hoher, reiner Kunst ausgebreitet und bietet seinen Affekt mit Hülfsgeräth in verlockender Gestalt dar. Diese Exzentriker besitzen wohl die äußere Hülle, aber es fehlt ihnen der belebende Odem, der sittliche Inhalt. Sie gleichen tauben Klaffen, Schalen voller Staub und Moder. Bei einem wahren Kunstwerke deckt sich Inhalt und Form vollkommen.

Wenn bei dem Anblicke der Venus von Milo die

götter, unsterbliche Göttin hinter das vollkommen geübte Weib tritt, vor anders als von zucht-haltender Zucht und stauernder Bewunderung erfüllt, ihr zu nahen vermag, dem ist ohnehin die höchste geistige Weihe verliert. Wer das Schöne liebt, den zieht der Eindruck des niederen Sinnlichen, der haßt das Unästhetische und Gemeine. Eine ungeborene Seele aber spendet ebenso wenig wirklich vollendet Schönes, wie ein faulender Sumpf frisches, klares Quellwasser. Zwar ist es nicht zu leugnen, daß aus den Reihen der Künstler sich viele Betrüger vom rechten Pfade verzeichnen lassen, doch zeugt dieses gerade von der Alles hintenanziehenden Gewalt des Schönen. Die Gewalt ist bedrückend, wie der Sang des Wandervogels, welchem der Müch der mittelalterlichen Legende lausht und in dem Wahne, wenige Minuten zu verleben, ein Jahrhundert vorüberzusehen läßt. Ist einmal der Himmelssturm im Herzen des Menschen entzündet, so steigt dieser aus der Seichtigkeit und Nüchternheit des täglichen Treibens zu der Höhe geistigen Genusses. Er fühlt, daß der Angelpunkt und das Ziel des Lebens weder die Anbetung des goldenen Kalbes, noch der niedere Dienst des Bauges und das Fröhnen der Sinnlichkeit ist. Sichern wir der heranwachsenden Generation eine liberale, ästhetische Erziehung, führen wir sie ein ins Reich des Schönen, erschaffen wir ihr die Schätze der Kunst, so erreichen wir damit eine Schutzwelle gegen die überhandnehmende moralische Verwahrlosung. Schon Manchen hat der Klang eines aus der Jugendzeit bekannten Liedes zuchtgeführt zu Recht und Pflicht, hat dieses je moderner Sirenenfang ver-mocht? A thing of beauty is a joy forever! (Keat's Endymion.) Wer sich an der Dreizahl des Schönen, Wahren und Guten zu erfreuen gelernt hat, wer den Rath Schiller's an Körner: „Bewahre Dir überhaupt nur ein reges und keimliches Gefühl für das Schöne, so verließen Deine Quellen des Vergnügens nie“ beherzigen mag, der findet, wie ein neuerer Vortrag poetisch schön schildert, eine Rosenbride geschlagen über die Kunst zwischen Pflicht und Neigung und wird geführt von der Dornenbahn der Würde zum Blumen-geheiß der Munitud, von den seltsamen Höhen des Guten zu den düstigen Gärten des Schönen.

Dieses durch liebevolle und ausgebreitete Ver-ständigung des Schönheitsbegriffes anzubahnen, sei eine der Aufgaben der neueren Erziehung.

Die Musikalienhandlung von P. Pabst, Leipzig empfiehlt ihre

**anerkannt vorzüglichen**

**Metronome**

nach Mäzli

zu nachstehend verzeichneten Preisen:

Metronom mit Uhrwerk (Mähag.)	12.50.
" " (Pahs.)	13.50.
" " a. Hocke (Mähag.)	15.50.
" " (Pahs.)	16.50.
" ohne Uhrwerk	5.—

**Pianoforte-Fabrik**

**Gerhard Adam in Wesel,**

gegründet im Jahre 1828,

empfeilt eine reiche Auswahl ihrer Pianino's in 8 verschiedenen Sorten von einfacher bis zur elegantesten Ausstattung. Güte und Dauerhaftigkeit des Fabrikats im In- und Auslande anerkannt.

**Billige Preise, günstige Zahlungsbedingungen, hoher Rabatt.**

Preis-Medailen: London 1852, Düsseldorf 1852, Paris 1855, London 1862, Wien 1873 und Düsseldorf 1880.

**Musikinstrumente, u. Saiten,**

speciell Violinen, Zithern, Gitarren etc., empfiehlt bei direktem Bezug zu sehr mäßigen Preisen

**Franz Hänel, Musikwaarenfabrik, Klingenthal in Sachsen.**

(H. 31860.)

**H. Lindemann**

Instrumenten-Fabrik

**Klingenthal, Sachsen**

empfeilt als Specialität seine rithmischst anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**

sowie deren Bestandtheile.

**Gitarren, Zithern etc.**

in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

**Reparaturen aller Instrumente werden auf das Sorgfältigste und Billigste ausgeführt.**

**Preisliste gratis und franko.**

**Der fröhliche Tänzer.**

24 der schönsten Tänze von

**Faust, Strauss, Lanner, Labitsky, Lumbye etc.**

für Klavier leicht bearbeitet von

**C. T. Brunner**

op. 203 Nr. 1—24 à 60 Pf., zusammen in einem Bande M. 1.50. Diefelben Händig M. 3.

**P. J. Tonger in Köln a/Rh.**

**Verlag von Adolph Berens in Lübeck.**

Suchen erselien:

**Bassaroff, Dimitri.**

**Trois Romances pour Piano.**

Op. 14. H m'aimait tant! A 1.

Op. 15. Loin de toi! A 1.30.

Op. 16. Sans espoir! A 1.

**Behr, François.**

Op. 374. „War's nur ein Traum?“ Clavierstück, A 1.30.

Op. 375. Leuchtkegel, Mazurka für Pianoforte, A 1.30.

Op. 376. Liebessehnen, Clavierstück, A 1.30.

Op. 377. Spatz am Dach, Zwitscher-Polka, A 1.

**Cooper, William.**

Op. 72. Herzlichehen, Clavierstück, A 1.30.

Op. 73. Es war so schön gewesen, Clavierstück, A 1.

Op. 74. Zur Rosenzeit, Leichter Walzer, A 1.

**Oesten, M.**

Jeannette, Polka de Salon, A 1.50.

Aschenbrüdel, Märchen-Fantasie, A 1.30.

**Haushaltungs-Pensionat.**

von Frau Medicinalrat v. Jorell und Töchter in Boppard am Rhein.

Es finden noch einige junge Mädchen, welche sich im Haushalt der feinen und bürgerlichen Klasse und allen seinen Handarbeiten, Kleidermachen, Maschinen- und Weißnähen ausbilden wollen, herzliche Aufnahme. Nachhilfe in Clavier, Franz u. Engl. Engländerin im Hause. Warme Bäder. Conf. evang., doch finden auch kath. Zöglinge Aufnahme.

Beste Referenzen. (H.)



Verlag von  
**Chr. Frdr. Vieweg's Buchhandlung**  
in Quedlinburg.

## Fr. Zimmer,

Kgl. Musikdirektor und erster Seminarlehrer.

**Elementar-Musiklehre**, enthaltend das Wissensnötige für jeden Musikschüler.

- I. Heft: Tonlehre, Akustik mit, Allgemeine Akustik, Lehre und in einem Anhang: Vortrag von Tonhöhen, melodische Variieren, Melodizungen in der Notenschrift und Briefe für den angehenden Klavierspieler.
4. Aufl. VIII und 80 Seiten. Preis 50 Pf.
- II. Heft: Harmonielehre. 5. Aufl. VIII und 96 Seiten. Preis 1 Mk.
- III. Heft: Organkunst, Melodik und Abriss der geschichtl. Entwicklung der vaterländischen Musik. 3. Aufl. IV und 106 Seiten. Preis 1 Mk. 20 Pf.

„Reicht sich durch Reichhaltigkeit, methodische Ordnung und klare Darstellung des Lehrstoffes vortrefflich aus und mag deshalb für den theoretischen Unterricht in höheren Lehranstalten aufs beste hiermit empfohlen sein.“ (Professor Haupt, Direktor des Kgl. Instituts für Kirchenmusik zu Berlin, 1877.)

Zunerkalb nur dreier Jahre in vielen Lehranstalten Deutschlands und des Auslandes eingeführt. — Heft 1 als Ergänzung für jede Klavierschule unentbehrlich.

**Gesangslehre.** I. Heft, enthaltend: Studien für den deutschen Volksgefang. 200 praktische Übungen zur Bildung und Entwicklung der Tonvorstellung für den Gebrauch in höheren Lehranstalten, in Gesangsvereinen, sowie für das Privatstudium. VIII und 44 Seiten. Preis 50 Pf.

Inhalt: Tonische Übungen, Atemregeln, Belehrungen über Tonbildung, Textausprache u. dgl. In tüchtigen Gesangsvereinen sehr beliebt.

II. Heft: Grundzüge und Plan des Gesangsunterrichts in der Volksschule. Der Gesangsunterricht in der einstufigen Volksschule, mit einem Anhang von 20 Spielliedern. IV und 78 Seiten. Preis 1 Mark.

III. Heft: Der Gesangsunterricht in der mehrstufigen Volksschule mit einem Anhang von 20 Ansätzen und Weisen mit Gesang. VIII und 132 Seiten. Preis 1 Mark 50 Pf.

Zu beziehen durch alle Buch- und Musikalienhandlungen.

In P. J. Tonger's Verlag in Köln a/Rh. erscheinen in neuer Auflage:

## Universal-Klavierschule

VON

**F. H. Reiser**

op. 10.

Preis complet (150 gross Folioseiten):  
brochirt M. 3.—, gebunden M. 4.50,  
in 5 Heften à M. 1.—.

Von den Grundlelementen bis zum Studium der Klassiker fortschreitend und sich durch Gedächtnigkeit, Logik und systematischer Anordnung des, auch musikalisch annehmenden Übungsstoffes vor den meisten Lehrbüchern dieser Art auszeichnend, erzielt diese Schule nicht nur rasche und greifbare Unterrichtsergebnisse, sondern auch ein gründliches und bewussten Spiel. Die Übungsbeispiele sind an sich schon so selbstredend, dass sie alle breiten Texterklärungen überflüssig machen. Es ist keine jener Methoden, deren breite Anlage zu keinem Ende kommen lässt, oder deren Stoff, zumal auf der Elementarstufe, trocken und spröde ist — es ist eine Mittelschule, deren Inhalt Lust erregt, Lust erhält und Lust steigert.

Ansichtsendungen werden sowohl vom Verleger in Köln, als von allen Buch- und Musikalienhandlungen gern gemacht.

Verlag von P. PABST in LEIPZIG.

## Sehr beliebte Märsche.

**Heyne, J., Wir bleiben treu!**

Festmarsch für Piano. M. — 75.

**Seidenglanz, H., Naumburger**

Kirschfestmarsch f. Piano. M. — 50.

## Lieblingsstücke

für das Klavier zu 2 Händen.

1. Abesser, op. 43 „Vergiss mein nicht“ M. 1.—
2. Bannfelder, op. 25 „Dein Bild“ M. 1.—
3. Grossheim, op. 9 „Bakeim“ M. — 80
4. Gade, N. W. „Albion-Blatt“ M. — 60
5. Beethoven, „Für Elise“ M. 1.30
6. Schubert, Fr. „Moment musical As-dur“ M. — 80
7. Rolle, G. „Das Glückchen“ M. 1.30
8. Behr, Fr. „Edelweiss und Alpenrose“ M. 1.50

Die 8 Piecen in einem 35 Seiten starken Bande zusammen nur 1 Mk. Anwärtingen gegen Einsendung von 1 Mk. 10 Pf. franko Zusendung.

**Hermann von, Musikalienhandlung.**  
Danzig.

Verlag v. Ch. Fr. Vieweg's Buchhandl. in Quedlinburg.

Am 1. Oktober 1880 wurde ausgegeben  
II. Jahrgang Heft 1 von

## Halleluja

**Organ für ernste Hausmusik**  
nebst Gratisbeilage: **Deutsches Hausmusikblatt**,  
herausgegeben von G. Fostler und Lie. Dr. Fr.

Jährlich erscheinen 12 Hefte für den beispieles billigen Preis von 4 Mark. 4 Musiknummern und 8 Lesenummern.  
Neuankommende Abonnenten können den aus 8 Heften bestehenden Ersten Jahrgang noch für 4 M. nachbezahlen.  
Ausführliche Prospekte sowie Probe-Hefte stehen gratis zu Diensten!

X. Choralbearbeitungen. XII. Choralbearbeitungen  
als Vor- oder Nachspiele beim Gottesdienste zu gebrauchen für Orgeln mit zwei Manualen

op. 4. C. F. Engelbrecht op. 5.  
2. verbesserte Auflage 2. verbesserte Auflage  
1 Mk. 50 Pf. 1 M. 50 Pf.

Herr Musikdirektor Feid. Mähling in Wiesbaden sagt: „Diese Vorspiele sind ganz hervorragend und werden nicht vergessen werden, so lange es noch orientliche und tüchtige Orgelspieler gibt.“

## Sammlung liturgischer Andachten

herausgegeben von

**Fr. Zimmer.**

Kgl. Musikdirektor zu Osterburg in A.

Nr. 1. Advent-Weihnachts-Andacht.  
Nr. 2. Passion-Andacht. Nr. 3. Pfingst-Andacht. Preis des Textes 10 Pf.  
100 Expl. 6 Mk. 50 Pf. — Preis der Orgelpartitur 50 Pf.

Die liturgischen Andachten dieser Sammlung sind überall zustützlich, wo der Gemeinde eine Orgel und ein Kirchenchor zu Gebote stehen, also auch in den kleinsten Dorfkirchen.

**Fr. Zimmer**

Kgl. Musikdirektor

**Choräle für vierstimmig. Männerchor.**  
I Heft. 30 Melodien. 3. Auflage. — Preis 30 Pfennige.

Die Choräle sind nicht zu schwer gesetzt, vortrefflich harmonisiert, — und werden, um eine allgemeine Einführung zu ermöglichen, für den billigen Preis von 30 Pf. abgegeben.

— Zu beziehen durch alle Buch- und Musikalienhandlungen. —

Verzeichniß verschiedener einactiger

## Theaterstücke

für 2 bis 8 Personen

verfendet gratis und franco H. J. Zanger's Buchhandlung (S. Grütner) in Köln a Rh.

## Rud. Ibach Sohn

Hof-Piano-Forte-Fabrik

Barmen Koeln

gegründet 1794.

40 Neuerweg 40, 3 Brückenstr. 3.  
Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers u. Königs.  
Inhaber der grössten und ältesten Pianofortefabrik mit Dampftrieb in Westdeutschland, liefert unter fünfjähriger Garantie die anerkannt besten, solidesten und preiswürdigsten

## Flügel und Pianinos.

besitzt anerkennende Urtheile von Musik-Autoritäten wie Franz Liszt, Rich. Wagner, Ferd. Hiller, Jaell, Hallé, Abt, Gernsheim, Seiss, Volkmar, Erk u. A. Preismedaillen: Aachen, Düsseldorf, London, Altona, Wien, Philadelphia, Dresden, Sydney. Gewerbe-Ausstellung Düsseldorf 1880: „Hors de Concours.“

— Adresse gef. genau zu beachten. —

## RUDOLF IBACH

Grösstes Orgel- u. Harmonium-Magazin

Barmen Koeln

40 Neuerweg 40, 3 Brückenstr. 3.

Allein-Vertrieb der

## Estey Cottage-Orgeln

der berühmtesten, besten und solidesten Orgeln der Welt.

— Illustrierte Kataloge gratis — Adresse gef. genau zu beachten. —

Sorben erschienen:

## Rüfer, Ph.,

## Violinconcert op. 33.

Klaviersatzung M. 6. Partitur M. 9.

Leipzig.

C. F. Peters.

Verlag von Chr. Fr. Vieweg's Buchhandlung  
in Quedlinburg.

Den Deutschen Männergesangs-Vereinen zu  
**Kaisers Geburtstagsfeier**

empfohlen:

**6 patriotische Lieder**  
für Männerchor in Partitur  
von O. Dienel.

In eleg. Farbendruck-Umschlag gebd.  
nur 60 Pf.

Den deutschen Gesangsvereinen wird hier eine neue Sammlung Original-Compositionen geboten, die vorzüglich harmonisiert und leicht ausführbar ist. Die Lieder werden sich sicher bald als Volkslieder einführen.

**Dr. Friedrich Zimmer,**

Kleine Lieder in volkstümlichem Satze für gleiche Stimmen. Preis 1 M., eleg. geb. 2 M. 50 köstliche Melodien. Die Sammlung, bekannt durch das in ihr zum ersten Male durchgeführte Prinzip des volkstümlichen Satzes, wonach gleich gut 1-, 2-, 3-, und 4stimmig gesungen werden kann.

— do. Für Gesangsvereine etc. Einzelst. je 40 Pf.

— Zu beziehen durch alle Buch- und Musikalienhandlungen.

## Verlag von Otto Spamer in Leipzig u. Berlin.

**Aus der Welt der Töne.** Erschnisse eines Mädchenquartetts im Badehaufe. Entel Reinhold's Erzählungen aus dem Reich der Oper, des Volksliedes, des Künstlerthums und des Tanzes. Von Ernst Vasque. Zweite wohlfeile Ausgabe. Mit 80 Text-Illustrationen und vier Tonbildern. Geh. *M.* 5. Elegant gebunden *M.* 6.

**Neue und alte Musik-Geschichten.** Ernst und Humor aus dem Leben berühmter Tonkünstler. Herausgegeben von Heinrich Heil. Zweite wohlfeile Ausgabe. Mit 25 Text-Illustrationen und vier Tonbildern. Geh. *M.* 2,50. Eleg. geb. *M.* 3,50.

**Die Nibelungen.** Nach nordischer und deutscher Dichtung erzählt von Dr. W. Wagner. Illustrirt von H. Bogel, K. B. Seinen u. M. Wohlfeile Ausgabe. Geh. *M.* 2. Geb. *M.* 3. Pracht-Ausgabe auf feinem Seidenpapier. Eleg. gebunden *M.* 8.

**Brevier der Tanzkunst.** Die Tänze bei den Kulturvölkern von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Von Albrecht Gervinck. Mit 100 Text-Illustrationen und einem Titelbilde. Eleg. gebunden *M.* 6.

**Brevier der Kunst in Haus und Leben.** Pflege des Schönen in Haus und Wohnung, Kleidung und Schmuck, vornehmlich Musik und Tanz, Bilderei, Malerei etc. Von Dr. Adolf Schwarz. Mit 70 Text-Abbildungen von C. Döpler d. Jüngeren. Eleg. gebunden *M.* 6.

**Otto von Reizner's Musikriele deutsche Altertums-Geschichte.** Mit 310 Text-Illustrationen und 23 Tonbildern. In einem eleganten Ganzleinenbände *M.* 18. In zwei eleganten Halbleinwandbänden *M.* 18.

Die Musikinstrumenten-Fabrik

## Paulus & Schuster

Marknenkirchen i. S.

empfehlen in nur vorzüglichsten Qualitäten ihre **Messing-, Holzblas- und Saiten-Instrumente, u. Saiten** aller Gattungen unter Garantie, Preislisten auf Verlangen. Versandt unter Nachnahme. **Nichtconvenirendes unter Nachnahme zurück.**

Specialitäten: **Blechinstrumente u. Violinen** laut besonderer Preisliste

Für die 11. Auflage des musikalischen Conversations-Lexikons von Julius Schubert erlittet baldige Notizen

Röhrsdorf bei Fraustadt (Posen)

Rob. Musiol.

### Italienische Violinsaiten

ihre Vorzüglichkeit wegen bei mehreren Hofkapellen eingeführt, empfiehlt

**Sermann Messing in Erfurt.**

== Zur Probe versende ich: 6 E in 2 Sorten, 2 A, 1 D, 1 G für 5 Mark. ==

Bei B. Schott's Sohn in Mainz erschienen:

**Fierling, Alarich** von A. Fitzer, für Soli, Chor und Orchester, Clavier-Auszug. *M.* 6.

**Wagner, Die Walküre.** Musikdrama. Clavierauszug erleichterte Bearbeitung von R. Kleinmichel. *M.* 12.

In unserm Verlage erschien:

### Der Rattenfänger von Hameln.

Fantasiestück für Orchester

componirt von

**Heinrich Urban.**

Op. 25

Partitur 4 *M.* 50. 3 n. Orchesterstimmen 8 *M.* Clavier-Auszug zu 4 Händen vom Componisten 3 *M.* Clavier-Auszug zu zwei Händen von Osc. Raif. 2 *M.*

Vorstehendes Werk, seit Jahresfrist eines der beliebtesten Repertoirestücke der Bilsse'schen Capelle, ist am 10. December zum ersten Male in der Sinfonie Soirée der Königl. Capelle unter Tanbert's Leitung zur Aufführung gelangt und hat denselben grossen Erfolg erzielt, als im Concertsaale.

**C. A. Challier & Co., Berlin.**

Soeben erschien in unterzeichneten Verlage, und ist zu beziehen durch alle Buch- und Musikalienhandlungen:

**Fr. Zimmer, Kgl. Musikdirector,**

Der praktische Gesangsvereins-Director.

Winko und Rathschläge zur Gründung und Leitung kleinerer Gesangsvereine, nebst einem Verzeichniss von Gesangsmusikalien, nach Inhalt, Satzweise und ungefährem Schwierigkeitsgrad geordnet.

Preis 1 Mk. 20 Pf.

Den Herren Dirigenten von Gesangsvereinen, sowie auch den Herren Musiklehrern zur Beachtung empfohlen.

**Chr. Fr. Vieweg's Buchhandlung.**  
Quedlinburg.

**J. P. Lindner Sohn in Stralsund.**  
Pianoforte-Fabrik, gegründet 1825.

Specialität für **Pianino's mit Eisengerippe.**  
Vorzüglich geeignet zum Export für heisses und feuchtes Klima.

Soeben erschien:

**Heinr. Hofmann,**

Opus 55.

**Drei Stücke in Tanzform.**

Nr. 1. Ländler. Nr. 2. Springtanz. Nr. 3. Polonaise.

Ausgabe für 4 Hände *M.* 4,50.

Ausgabe für 2 Hände *M.* 3,—.

**C. A. Challier & Co.**

Berlin.

## Edition Steingraber.

**G. Damm:**

Clavierschule und Melodienschatz.

24. Auflage zu 12000 Exemplaren. *M.* 4,—.  
In Halbfranzbdl. *M.* 4,80. In Prachtband. *M.* 5,20.

**Signale f. d. musik. Welt, Leipzig:**

„Wir kennen keine bessere, lusterregendere und lusterhaltendere, ja Lust und Fleiss steigendere Schule.“

Uebungsbuch nach der Klavierschule.

76 leichte Etüden v. Clementi, Bertini, Schwan, Kleinmichel, Mertke, Raff, Kiel u. A.

6. Auflage mit Ed. Mertke's Technischen Uebungen. *M.* 4,—. In Halbfranzbdl. *M.* 4,80.

### Weg zur Kunstfertigkeit.

120 grössere Etüden von Clementi, Cramer, Berger, Ries, Kalkbrenner, Kessler, Kleinmichel, Kiel, Mendelssohn, Raff u. Chopin.

5. Aufl. Mit Ed. Mertke's Technischen Uebungen. *M.* 6,—. In Halbfranzband *M.* 7,—.

**Ed. Mertke:**

**Technische Uebungen.**  
(Technik — Ornamentik — Rhythmik.)  
*M.* 2,40. In Halbfranzband *M.* 3,20.

Herr Prof. Door in Wien:

„Ich finde das Werk ganz vortrefflich und den Stoff ebenso reichhaltig wie erschöpfend.“

Die bisher besten derartigen Arbeiten sind durch Mertke's Werk erheblich überholt; seine Chopin-Ornamentik ist geradezu epocheuachend, da bisher in alterthümlicher Weise fast Alles auf falschem Wege gegangen ist.

Kataloge der Edition Steingraber durch jede Musikhandlung.

Verlag von P. Pabst, in Leipzig.

### Der Handschuh.

(Von Schiller.)

Grosses humoristisches Potpourri

für 4 Männerstimmen

(Soloquartett und Chor ad libit.)

mit Pianofortebegleitung.

Componirt von

**Rich. Felsz,**

Op. 20

Klavier-Auszug und Stimmen *M.* 5.

Nt. Bei dem Mangel an wirksamen, humoristischen Compositionen für Männerchor dürfte vorstehend verzeichnetes Werk gewiss allen Gesangsvereinen willkommen sein.

### G. A. Vindenmaier in Tübingen

empfiehlt sich zu allen Aufträgen, die der deutsche Fortschritt u. Antiquariats-, Buch-, Kunst-, Landkarten-, Antiquariats-Buchhandel erfüllen kann. Versiert zu denselben Preisen, wie irgendwo von demselben ausgeht wird. Tausch, kauft und verkauft Bücher u. Bilder, besonders billige Licht u. Schwarzdruckbilder und bietet seine Gratis-Cataloge zu verlangen.

In **P. J. Tonger's Verlag** in Köln a/Rh. ist soeben erschienen:

**Fienmann Carl op. 26**

### Die Reiseschule.

Romantisches Duett mit Klavierbegleitung.

(Preis, mit separaten Singstimmen *M.* 3,—.)

Fienmann entwickelt in seinen feinen Compositionen einen Humor ohne Gleichheit. Insbesondere aber bietet diese Reiseschule eine Reihe unflätiger Momente — eine Draftil, wie sie wirkungsvoller kaum gedacht werden kann. Was aber ganz besonders reiz bewirkt, ist die durchwegs gute, das Triviale möglichst vermeidende musikalische Behandlung, sowie die Würdigkeit, das Stück auf der Bühne und in Costum auszuführen. —

# 3. Beilage zu Nr. 6 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. März 1881.

## Kammermusik.

Köln, 8. März 1881: Fünfte Soirée des Vereins der Lehrer am Conservatorium.  
Streichquartett in D-moll, Manuscript von Guß. Jensen.  
Claviertrio (Op. 80, in F) von Rob. Schumann.  
Streichquartett (Op. 132, A-moll) von Beethoven.

Viele achtbare und sehr wohlherzogene Leute sind der festen Ueberzeugung, jeder entfaltete Gefühlsausdruck sei vom Uebel als ein Decolletiren des Gemüthes, das man sich schuldigtzweifelhaft nur in seinen eigenen vier Wänden allenfalls gestatten dürfe. Zu unserem Norddeutschland besonders treibt diese Ansicht die schönsten Blümchen; man küßt sich mit Vorliebe hoch zu, schludt Freude und Mergel still herunter und imponirt durch die Respectabilität absoluten Gleichmuths.

So auch das hiesige Kammermusik-Publikum. Wenn es sich in Bezug auf Applaus schon im Allgemeinen einer außerordentlichen Reserve besleißigt — Mißfälligkeiten zeigen sich kommen überhaupt nicht vor — so thut es dies doppelt Vorurtheile gegenüber, die keinen anerkannt großen Namen an der Stirne tragen. Man denkt sich also die Heberatsung, als in obiger Soirée unsere fähigen Landsleute sich zu einem zweimaligen jubelnden Hervorruf unseres Jensen ausschlangen, sobald die letzten Takte seines neuen Streichquartetts verklungen waren. Eine so außerordentliche Ovation konnte nicht allein der liebenswürdigen und beschämten Persönlichkeit des Componisten gelten — derartige Eigenschaften pflegt man bei uns mit einem einfachen, gemüthlichen Schlußapplaus anerkennen. Nein, auch hier bedurfte es einer bedeutenden künstlerischen That, um das Sprichwort von der Geltung des Propheten im eigenen Vaterlande zu Schanden zu machen — und eine solche That ist das neue Quartett Jensen's unabweisbar.

Wichtig die ersten Takte des einleitenden Andante nehmen mit ihrer ersten Großartigkeit den Hörer gefangen und überzeugen ihn a priori von der Bedeutung des kommenden. Wir bedauern aufrichtig, in Ermangelung einer Partitur des aus dem Manuscript gespielten Werkes auf eine eingehende Besprechung besonders des ersten Satzes verzichten zu müssen, der in allzu reichem Vorüberziehen eine Fülle contrapunktischer Feinheiten brachte, welche, da sie unser Ohr nicht durch Klanggefährt berühren, bei nur einmaligem Anhören nicht zu voller Anerkennung durchdringen. Anders das folgende Adagio. Das spricht zum Herzen in so überwältigender Weise, daß sofort durch seine Kraft auch die Schwankenenden für das neue Werk gewonnen waren. Wie Wenigen vermögen heute noch ein Adagio so recht aus dem Herzen heraus zu schreiben, ein Adagio, fähig klar wie ein Alpensee, geheimnißvoll wie eine Frühlingssnacht — ein Adagio wie dieses von Jensen! Wer uns im Verdacht der Uebertreibung hat — nun, der mag hingehen und selbst hören oder spielen; dann wird er uns seinen Verdacht im Stillen abtoben müssen, daß sind wir gewiß!

Das Scherzo bringt ein Trio von ganz origineller Färbung; seine Klangwirkung schmeichelt dem Ohr des Laien und seine Combination muß den Musiker interessieren. Daraus schließt sich das von glühender Leidenschaft durchwachte Finale, so recht gefunden für Spieler, die ihren Vortrag mit dem ganzen Drange eigenen Mitgefühls zu erfüllen verstehen. Dies Stille ist — wie ein flüchtiger aber treffender Kunstausdruck besagt — paderm!

Fremden wir uns, daß der Genius seines jüngst heimgegangenen Bruders, des berühmten Lieber- und Clavier-Componisten Adolph Jensen, auch unsern Gustav Jensen besetzt in ganz kräftiger Weise. Dessen ist das D-moll-Quartett ein vollstündiges Zeugnis! Dem Kritiker aber, der von Liebe und Pflicht so oft in schlimme Konflikte gebracht wird, ist es ein wahrer Labial, nicht allein nach Gergenslust und mit bestem Gewissen einmal loben zu können, wenn er gern lobt — sondern auch sein Lob durch ein gelingendes Auditorium öffentlich und pränumerando approbirt zu sehen!

Das F-dur-Trio von Schumann (aus dem Jahre 1847) ein Werk, welchem wir gegenüber den beiden andern Trio's des großen Meisters nur eine untergeordnete Bedeutung zuerkennen mögen, war auch durch Herrn Musik-Dir. Merfse's gewissenhaften, wenn gleich

etwas trockenen Vortrag der Clavierpartie nicht zu heben. Die gewöhnlichen vergnügten Gefächter, die in jedem Publikum beim Anstehen des Werkes erglänzen, gaben unsern Gedanken eine untrügliche Ablesung, die man sich in diesem Sage ohne Gefahr wohl einmal gestatten kann.

Zum Schluß hörten wir Beethoven's A-moll-Quartett op. 132 (mit der Canzona di ringraziamento) in gelungener Ausführung, welche wir vor Allem Herrn Professor v. Königsow als erstem (wieweil verdanken. Sein großes Meistertum im letzten Sage spielte er mit hinreichender Feuer, so schön, wie wir es kaum jemals früher hörten. Auch für seine Leistung im Jensen'schen Werke waren ihm Publikum und Autor mit Recht dankbar.

Die außerordentlichen Verstellungsbedingungen der letzten Nummer unseres Blattes beunahmen uns die Möglichkeit eingehender Besprechung der Bachmann'schen fünften Kammermusik-Soirée am 22. Februar. Heute, wo eine Rezension wohl zu lange post festum käme, wollen wir nur eines ungedruckten Streichquartetts in E-moll des der Kunst zu früh entrissenen Franz von Hofstein erwähnen, welches durch Bachmann in seiner Soirée zur ersten Aufführung gelangte. Es ist dies ein Werk von seltener Klarheit und Einfachheit der gedanklichen Entwicklung, wie von knapper Form; gar erstens anzuheben zwischen alle dem Verbunkelten und Verbunkelten, Langwierigen und Langweiligen, womit Frau Musik aus heutigezeit reichlich bedacht. Bei klaren Köpfen und frischen Herzen wird es seine Heimath finden. Hofstein schrieb das Quartett bereits zu Anfang der 50er Jahre; er selbst hat es niemals zu Gehör bekommen. Jetzt soll es, wie wir vernehmen, herausgegeben werden: die Freunde und Verehrer des Componisten des „Kaisersdächtes“ werden es freudig begrüßen und der nachgelassenen Schöpfung eines der liebenswertheften Künstler gewiß zu verdientem Ansehen verhelfen.

## Original-Musikberichte.

Wien. Im Gegenlage zu den üblichen Berichterstattungen, welche einer Chronologie der Aufführungen gerecht zu werden versuchen, lege ich mich genöthigt, den entgegengelegten Weg zu nehmen und eine retrograde Richtung einzuschlagen. Die Zeit, welche zwischen der ersten Concert- und Opernaufführung dieser Saison bis zu meinem Eintritte als Referent unter die geschätzten Mitarbeiter ihres Blattes verfloßen ist, ist eine ziemlich lange und bewegte und wollte ich jetzt von Anfang beginnen, so würde das Ende meiner Berichte beinahe mit dem Beginn der nächsten Saison zusammenfallen. — Ich glaube daher, Ihnen, geehrter Herr Redacteur und den geehrten Lesern Ihres Blattes diese Berichterstattung ersparen zu sollen und greife frisch mitten in's musikalische Leben Wien's hinein, behalte mir jedoch vor, von Zeit zu Zeit einen kleinen, kurzen Rückblick auf die früher stattgefundenen Aufführungen zu werfen, um nach Möglichkeit diesen jenseitig künstlerisch hervorragenden Leistungen Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen. Die Gelegenheit, meine Referate zu beginnen, ist gegenwärtig um so günstiger, als vor einigen Tagen, am 6. März, die Philharmoniker, nach genau 2monatlicher Fackelpause, die Reihe ihrer Concerte wieder eröffneten und in ihrer 6. Martine's sehr interessante Werke von J. Haydn, Chopin und Rob. Schumann zur Aufführung brachten. — Von Altdorf Dabbi hörten wir eine neue, ungedruckte Sinfonie in A-dur, welche in ihren ersten zwei Sätzen zu den lieblichsten und amüthlichsten gehört, was unser musikalischer Großpapa geschrieben. Die Sinfonie ist, wenn Haydn's eigenhändiger Catalog „Aller jener Werke, welche ich mich erinere von meinem 17. bis ins 73. Jahre verfertigt zu haben“, nicht trägt, die 80. der Einbunderneuegung Sinfonien des Meisters, wurde 1786 für die Conzertgesellschaft Loge Olympique in Paris componirt und ist meines Wissens nur vierhändig und zwar in der Ausgabe des Meisters Heinrichs-

hofen in Magdeburg, der diesen Monat seinen 100jährigen Geburtstag feierte, unter No. 20 erschienen. Die Aufführung wurde den Philharmonikern durch Vohl, den verdienstlichen Haupt-Organisten empfohlen. Das Publikum wurde gar nicht müde, der ausgezeichneten Wiedergabe den ausgiebigsten Beifall zu zollen und ließ auch die etwas schwächeren Sätze, Menuetto und Finale nicht ohne zwei bis dreimalige Applausbeileben. Es wäre sehr zu wünschen, daß diese, anal ne entdeckte Sinfonie recht bald (in Partitur oder Stimm) im Druck erschiene, damit auch auswärtige Concertvereine von dieser, wenn auch nicht hochbedeutenden, doch immerhin sehr interessanten Novität Gebrauch machen könnten. Als zweite Nummer spielte Herr Carl Seymann Chopin's E-moll Concert, diese Tonhöhe des, jetzt in America's Umrändern hauseuden Josef, ohne daß ich eine mehr als anständige Leistung herauszusenden vermöchte. — Herr Seymann überlief stelltenweise ganz falsch, hier und da sogar gänzlich conträr dem von Chopin beabsichtigten Effect: die Passagen sind verwascht und farblos und es scheint Herr D. mehr die Brillante als den feingebildeten Vortrag im Auge zu haben. Im 3. Sage und ununter auch im ersten Sage vertritt sich diese annähernd mit der Composition, in der Romane fingen und den Gelangstellen des ersten Satzes jedoch, bedarf es des innerlichen Affectes, der wirklichen Herzenssprache um die Zuhörer zu packen und zu electrificiren. Der äußere Erfolg des Pianisten war allerdings ein recht zufriedenstellender und durch mehrmaligen Hervorruf launziert. Die höchst fadenbüchsig instrumentirte Orchesterleitung des ersten Satzes hatte eine wohlthätige Hand um volle 6 Partituren gefügt; es ist wirklich ewig schade, daß Tausig's geistreiche und wunderbare Instrumentation dieses Concertes (mit mehreren Mitteln) unüberbrücklich verloren scheint. Zum Schluß spielten die Philharmoniker Schumann's zweite Sinfonie (Op. 6, C-dur) etwas unklar im ersten, beinahe zu stürmisch im Scherzo, und wie man mir berichtet, labellos und ausdruckslos — fertig in ihren letzten Sätzen.

Wenige Tage vor dieser Martine's gab Herr Gustav Walter, der beliebteste und hervorragendste Liedersänger unserer Stadt das letzte seiner Concerte. Herr Walter hat dieses Jahr den Namen seines alljährigen, in jedem Sinne einzigen, Schubert-Abends gekreuzt und einen Beethoven- und gemischten Liedabend hinzugefügt, wobei er durch hervorragende Pianisten wie Eufem, Dorr, sowie auch die liebenswürdige Martin unersetzlich hochgeschätzten Musikchriftstellers Dr. Hanslitsch reichlich unterstützt wurde.

Seitdem Herr Walter der Fessel der Sopran frei geworden und nur als 60jähriger Gast im Jahre die Bühne unserer Sopran betritt, hat derselbe Zeit gefunden, sich anderswärts (hauptsächlich in den österr. Hauptstadt, als auch in Deutschland) als Liedersänger, die stets und reichlich verdienten Vorberträge zu erlangen und erlaubt mir somit, die Besäume des unbefchränkten Lobes erörtern zu lassen. Seitdem er sich auch als Vater einer lieblichen Tochter entpuppte, die nicht selb Lust zeigt, die Triumphe des Papas zu theilen, wird er vollends zu einer Specialität in unserem Kunstleben. Jeder, der ihn je gehört hat, wird mit mir übereinstimmen, wenn ich behaupte: es giebt nur einen Schubert-Sänger und dieser ist — Gustav Walter. — Mit Frau Sophie Hanslitsch sang der Concertgeber zwei jeuer reizenden, sinnlich und musikalisch erregenden Duette (Op. 34) von Rob. Schumann, welche kürzlich in einer kleinen Stadt (ich glaube es war in Regensburg) (Ja wohl! A. d. R.) so sehr das Mißfallen der Philister und Pariser erregten, daß sich ein dortiges Tagblatt zu einer enthusiastischen Philistria gegen Schumann hinreigen ließ. Schade, daß Schumann schon tot ist, er hätte sich gewiß den wohlmeinenden Rath zu Herzen genommen! —

Die Dame, welche zum ersten Male in unren Concertsalen in thätiger Eigenschaft erschien, verfügt über eine reizende, wohlklingende und für den Liedervortrag mehr als ausreichende Sopranstimme, präparirt mit einer Geistesfähigkeit und Genauigkeit, welcher jeder dramatischen Künstlerin zu wünschen wäre und weis so sehr, daß sie lächeln und singend zu scherzen, daß ich Herrn Walter nur aufrichtig gratuliren kann, wenn es seiner Uebersetzungsfunktion gelungen ist, diese Perle einer Concertsängerin aus ihrer häuslichen Zurückgezogenheit hervorgeholt zu haben. —

Die Herren Doer und Epstein spielten in den verschiedenen Abenden Stücke von Beethoven und Schubert, wovon mir besonders der Vortrag Schubert'scher Klavier durch Prof. Epstein und die bekannten, nie genug gebührenden F. d. r. Variationen Beethoven's durch Prof. Doer gefielen.

Von Wilh. Beethoven-Abend, von seinem hiesigen Erfolge bei dem Clavierwerke der letzten 5 Sonaten und seiner Interpretation des 1. d. r. Concertes des Meisters im Concerte des deutschen Schulvereins werde ich mir gestatten, Ihre Leser das nächste Mal zu unterhalten.

Heute will ich nur noch öffentlich bekennen, daß erst Hans von Bülow mir den Schrein geöffnet, der mir Beethoven's letzte Werke theilweise verhielt und ich kann keine würdigere Weise finden, meinen Bericht zu schließen, als indem ich dem großen Meister des Clavierwerks für diese außerordentliche, technisch wie geistige Leistung meinen Dank vor aller Welt ausspreche.

Emrich Kasper.

**Notterdam.** Die musikalische Saison, welche hier Mitte September anfängt, ist schon ein gutes Stück vorgeschritten; schon mancher Concerte und Musik-Spécimen von der Maarschappij tot Bevordering der Toonkunst und sonstigen Musikgesellschaften gabe es zu erwähnen, doch liegen die meisten schon zu weit zurück um damit anzufangen; damit meine Nachrichten über die jüngsten Concerte auch nicht zu verlegen werden, mache ich den Beginn am liebsten auf dieser Seite und gebe allmählich zurück.

Zu erster Linie habe ich dem einer musikalischen Soirée zu erwähnen, welche am 1. März von unserm früheren und ihrem jetzigen Stadtgenossen Herrn Prof. S. de Lange in Vereinigung mit dem Violoncellisten Herrn Ant. Bouman aus London gegeben wurde. Das Programm zeigte den solchen Geschmack beider Concertgeber; angefangen wurde mit Beethoven's überbekannten A. d. r. Sonate (op. 49) für Klavier und Violoncello, welche im Geiste des hohen Meisters streng classisch von beiden Spielern durchgeführt wurde. In eigenhümlicher Weise reichte sich hieran Robert Schumann's Klavier-Fantaisie (op. 17) welche nach dem Compositions-Verzeichniß Schumann's speciell eustand auf Anregung des unter dem 17. December 1835 von Bonn aus ergangenen Auftrags, für das in genauerer Stadi zu errichtende, und im August 1845 entfaltete Beethoven-Denkmal, und welche Composition er sich mit dem Zweck, den einzigen Ertrag derselben dem Fonds für das Denkmal Beethoven's beizulegen. — Herrn de Lange's Vortrag dieses bedeutenden Tonstückes entsprach vollkommen den Intentionen seines Schöpfers; daß sein Spiel in den beiden ersten, schwer verständlichen Sätzen einen gleichen Anklang beim Publikum fand, wie in dem melodisch und rhythmisch viel klareren Schlußsatz, darf er sich ganz besonders zur Ehre rechnen. Auch als Componist erzielte Herr de Lange Erfolg mit zwei Symphonien, (op. 3 Nr. 1, op. 9 Nr. 2) einer sehr schonungsvollen, brillanten Violoncello, (op. 27 Nr. 3) und ganz besonders mit den zwei ersten Sätzen seines von Herrn Bouman vorgetragenen und von ihm selbst begleiteten Violoncelloconcertes. De Lange zeigt auch in diesem Werke den ersten Musiker, der nicht der leeren Virtuosität zu Gefallen sich auf Zerwege führen läßt, sondern jene der musikalischen Einheit und Bedeutungsamkeit unterordnet. Damit sei keineswegs behauptet, daß dieser Composition die Elemente fehlen für einen erfolgreichen Vortrag; im Gegentheil bildet sich im Adagio 3. u. mit seiner schönen, breiten Cantilene ein für den Spieler sehr dankbares Concertstück. — Es giebt heut zu Tage manchen Violoncellisten, der sich durch technische Ausbildung auf diesem schweren Instrumente einen großen Ruf errungen hat. Es wird nicht lange dauern, so wird sich dieser Reihe auch der Name Bouman rühmlich anschließen. Seine technische Gewandtheit in schweren Passagen, sein ganz klingendes Staccato, die Reinheit seines Spiels, vor allem aber sein schöner voller Ton, stampfen ihm zu einem Künstler, der imponiren wird, wo er sich hören läßt. —

Am 4ten Concert des Vereins „Erudito Musica“, einer Unterabtheilung der obenwähnten Gesellschaft zur Beförderung der Tonkunst, erfreuten wir uns der Mitwirkung des jetzt Eoche machenden Klavierpielers Carl Neumann, Hof-Musik des Landgrafen von Hessen. (Städtischer Landgraf!) Sein Hauptvortrag bestand aus Beethoven's 5. Klavierconcert (Es dur); weiter spielte er ein Allegro von Scarlatti, Andante spianato und Polonaise von Chopin, und als er wiederholt vom Publikum gerufen wurde, Rizz's Bearbeitung von Mendelssohn's hochschönem aus dem Commercialschiff. — Das jedes bedeutende Talent schon etwas bezeichnendes, wodurch es sich von anderen unterscheidet und mehr oder weniger seinen eigenen Weg bildet,

bei einem wirklich Genie, wie Neumann läßt sich eine Vergleichung noch weniger durchführen. Am liebsten möchte ich sein Klavierpiel mit dem Anton Rubinstein's vergleichen, in soweit es die richtige Fingerfertigkeit, den bald kindlich zarten, halb leuchtend harten Ausschlag und die Genialität des Spiels betrifft, welche beide Klavierpieler auszeichnet. Die Individualität beider Künstler ist aber sehr verschieden. Das dämonisch wilde und düstere Rubinstein's giebt dessen Vortrag einen ganz anderen Charakter als das zwar mächtige, großartige, aber doch menschenreimliche Spiel Neumann's.

Die Gesangs-Soli wurden vorgetragen von Fräulein Louise Pyl aus Helsingborg (Schweden), jetzt an der italienischen Oper in London engagirt; es ist dies eine Sängerin mit hübschen, obgleich nicht volltönenden Stimmmitteln und einer gebildeten Schule. Ihr Vortrag der Arie aus Haub's Schöpfung und in geringerem Maße auch von Schubert's Gretchen am Spinnrade, lief kalt und war auch der technische Vortrag der Arie stellenweise, z. B. am Schluß der Syncope-Passage nicht ganz tadellos. Mit einem Reghiera von S. Panofka und besonders mit zwei sehr hübschen schwedischen Volksliedern hatte die Sängerin einen weit besseren Erfolg.

Von den Orchester-Werken zog besonders Richard Wagner's Borsiel zu „Tristan und Isolde“ die Aufmerksamkeit auf sich. Mir scheint es als eine der schönsten Schöpfungen, welche Wagner je für Orchester geschrieben; die Wirkung wird sich, wenn die „Handlung“ auf der Bühne folgt, wohl noch bedeutend steigern. Wie ich höre, wird Herr Gernsheim das Borsiel im nächsten Concert der Gesellschaft „de Voorzorg“ am 24. März wiederholen.

Weiter wurde in vorzüglicher Weise F. von Piller's marische Demetrius-Oper, sowie Mendelssohn's A. d. r. Sinfonie Nr. 1, vom Orchester ausgeführt, die dem großen Publikum immerhin leichter verständlich waren, wie obenwähntes Borsiel — ein sehr wichtiger Grund zu einer unmittelbaren Wiederholung des Letzteren, damit man auch diese Sprache verstehen lernt. —

Neumann Gg's Oper „Der Wiederpäpstinigen Zählung“ ist mit großem Erfolge auf der hiesigen Bühne in Scene gegangen. Jetzt ist Goldmann's „Königin von Saba“ an der Reihe. Darüber ein nächstes Mal.

10. März 1881.

J. A. W.

**Wiesbaden.** Die Fünften der Tonkunst ergießen sich über unsere Häuser in so üppiger Fülle, daß es nicht mehr möglich ist, jeder schönen Aufführung besonders zu gedenken. Indessen hebt sich von Zeit zu Zeit Einzelnes als bedeutungsvoll hervor, und dieses darf nicht übersehen werden, sei es nun die Ausführung einer hervorragenden Novität, oder eine Ausführung mit außerordentlichen Kräften, oder das Auftreten eines großen Künstlers zc. Das Wichtigste, was wir von hier aus unsern musikalischen Leben zu verzeichnen haben, ist der Eintritt des bisher in Gassei fungirenden Herrn Hofkapellmeisters Reiss an Stelle des von hier nach Wien berufenen Königl. Kapellmeisters Zahn. Zahn war bekanntlich ein hervorragender Dirigent, und sein Nachfolger mußte ebenfalls ein solcher sein, wenn er nicht in die managenhume Lage gerathen wollte, Vergleichen angelegt zu sein, die zu seinen Ungunsten ausfielen. Außerdem lag es Jedermann am Herzen, daß unser gutes Opernensemble und die prächtigen Sinfonieconcerte im Theater nicht zurück gehen würden. Herr Reiss ist nun nicht nur ein guter Kapellmeister, sondern auch vor Allem ein Künstler, dem es mit der Kunst im höchsten Sinne des Wortes Ernst ist. Der Einfluss sämtlicher sieben Wagner'schen Opern, womit er sich als Dirigent hier gleichsam eingeführt hat, erstreckte sich so großer Beteiligung seitens des Publikums, daß oft am Tage der Vorstellung kein Billet mehr zu haben war. Dabei sind augenblicklich mancherlei ungünstige Umstände zu überwinden. Ein Theil des Opernpersonals wird im Verlauf des Jahres aus dem Verband der hiesigen Bühne scheiden, und neue Mitglieder müssen an ihrer Stelle engagirt werden. Das zieht Unkostenstreifen der weggehenden, und Gastspiele der fremden Künstler nach sich, und muß nothgedrungen die Leitung des ganzen Instituts erschweren, bis ein dauerndes Ensemble wieder gebildet ist. Vorigen Monat war ein Sinfonieconcert im Theater, in welchem Herrmann aus Frankfurt u. A. das Brahms'sche Violoncello, und das Orchester unter Reiss Leitung die Schubert'sche C. d. r. Sinfonie spielte. Die Zuhörer waren zwar sehr erbaud davon, doch machte sich bezüglich des ersten Werkes auch eine entgegengesetzte Unterströmung geltend, welche ihre Beifallsbezeugungen nur auf den ausübenden Künstler, nicht aber auf die Brahms'sche Composition bezogen wissen wollte. Ein ähnliches Verhältniß waltete ob, als in voriger Woche der Caeellienverein Bruch's „Lied von der Glocke“ im

Anbanse unter Leitung des Herrn Musikdirector Wolff zur Aufführung brachte. Auch hier wurde die Aufführung übereinstimmend als eine gute anerkannt, das Werk selbst hingegen vermochte nicht zu fesseln.

Kapellmeister Lüttner hat in den Kurhans-Sinfonieconcerten der letzten Wochen einige ganz interessante Novitäten gebracht, eine Sinfonie in G-moll von Reizmann, ein „Borsiel zu Shakespeares Sturm“ von F. Hoff, und eine Ouverture zu „Demetrius“ von Rheinberger. Die Reizmann'sche Sinfonie habe ich nicht gehört, dahingegen fand ich das Hoff'sche Borsiel sehr geistreich und interessant. Die Rheinberger'sche Ouverture macht den Eindruck einer Art von Programm-Ouverture, die aber der Gefahr ausgesetzt ist, nicht noch Gehör gewürdigt zu werden, wenn man nicht weiß, was man sich bei der häufigen Verwendung musikalischer Contraste denken soll.

Der Verein der Künstler und Kunstfreunde hat eine Soirée für Kammermusik im Saale des Hotel Victoria veranstaltet, bei welcher Gelegenheit ein Sextett von Brahms und das Sextett von Hummel neuer erfolgreichster Minivirtuosen des Pianisten Herrn Fälin aus Frankfurt zur Aufführung kamen.

Außer den üblichen Aufführungen sind es nun augenblicklich noch zwei Fragen, welche das musikalische Publikum unserer Stadt besonders interessieren, die Frage nach dem Theaterneubau, und diejenige nach dem Gesangsvereintret, welchen der hiesige Männergesangsverein im künftigen August hieselbst zu veranstalten beabsichtigt. Während die Frage nach dem Neubau eines Theaters noch nicht über das Stadium frommer Wünsche und mehr oder minder praktischer Vorschläge über die Platzwahl hinausgeht, hat das Project des Männergesangsvereins letztere Gestalt gewonnen. Auf die an andere deutsche Männergesangsvereine zuerst ergangenen Einladungen hin haben bereits eine Menge von Vereinen, mit der Zahl von 1500 Sängern ihre Theilnahme zugesagt. Daraus hat sich nun zur Weiterführung der Angelegenheit ein Comité gebildet, an deren Spitze die obersten Behörden der Regierung und der Stadt stehen, und ist damit eine weitere Gewähr gegeben, daß von hier aus gewiß alles Mögliche aufgewendet werden wird, um das Fest zu einem recht großartigen zu gestalten.

W. F.

**München.** Bei unsern eigenthümlichen Verhältnissen, daß Concerte nur in der Fasten- und Adventzeit abgehalten werden, drängen sich die musikalischen Genüsse in einer Weise, daß es für ihren Referenten eine Herkulesarbeit wird, überall zugehen zu sein und sich die zur objectiven Beurtheilung nötige gute Stimmung zu erhalten. Einen recht erfreulichen Anfang der gegenwärtigen Saison bot das Concert der Frau Anna Regan-Schimon am 23. Febr. Die künstlerisch vollendet gebildete Sängerin, die zwar nicht über besonders reiche Mittel verfügt, brachte ihre Vorträge im reichsten Maße zur Geltung durch den Vortrag einer Ganzone Neroneus fra poco von Daffi, der Siciliana „Tre giorni“ von Pergolesi, einer Scene und Romanze aus „Othello“ von Rossini und Fiedern von Schubert und Schumann. Als Gesährtin hatte die Künstlerin eine begabte Dilettantin, Frä. Emma Koch, welche im Verein mit dem Gemahl der Concertgeberin, Herrn Prof. Schimon, eine Fantaisie in F-moll zu vier Händen von Mozart, ferner Rheinberger's Tocatta in E-moll op. 104, und sonderbarer Weise das E. d. r. Scherzo von Chopin, das sich zum öffentlichen Vortrag so wenig eignet, spielte. Herr Hofkapellmeister Reiss spielte auf dem Violoncello ein Vortretto von Rubini, eine sehr hübsche Piere: Sonnet eigener Composition, und das absolute „Am Springbrunnen“ von Davidoff. Das Concert war ausnehmend gut besucht und der Beifall für manche Nummer überreich. — Von besonderer Bedeutung für den hiesigen Musik ist die von Frz. Wallner eingerichteten Soirées der I. Violoncelle, die seit einiger Zeit von einem Theil der Tagespresse bezüglich der Zusammenstellung der Programme manchen Tadel erfahren müssen. Seit ihrem Bestehen ist es uns, daß etwa die Hälfte oder das Drittel aus klassischen Kirchencompositionen ausgewählt wird, wofür unsere Herren Tageskritiker weder Ehr noch Verdienst haben. Es ist doch kaum ein Programm für ein Violoncelloconcert aus 12–14 Nummern bestehend, herzustellen, ohne der Kirchenmusik etwas zu entziehen: enthält dieselbe doch vorzugsweise den reichsten Schatz von alter klassischer Musik. Das Programm der Soirée vom 2. März weist folgende Compositionen auf: Et incarnatus est mit der Schlußfuge Et vitam des großen Credo von Cherubini, den überflüssiger Weise eine Orgelbegleitung beigefügt wurde; einen vierstimmigen Chor Ave maris stella von Leo Gasser (1514–1612) zwei deutsche Kirchenlieder: „Es tagt in meiner Seele“ einstimmig von Giesius (um 1600) und ein Weichnachtslied zu vier Stimmen von Prätorius (1600–1629)

und außerdem der 98. Platz für Doppelchor von Heinrich Schütz. Haster und Schütz wählten die heiligen Gabrieli zu ihrem bevorzugten Vorbild, und bei Betrachtung Weider findet man, daß Haster seinen Vorbildern näher kommt als Schütz; obwohl bei Letzterem besondere Kraft, fast ein Uebermaß von Energie im Rhythmus sich zeigt, erhält sein Contrapunkt eine schwerfällige Art und wird, wie man zu sagen pflegt, hämmern. In Madrigalen kam ein höchst interessantes Stück von Monteverdi zu Gehör, der ja in der Anwendung der Dissonanzen als Futurist unserer Zeit galt, freilich mit dem Vortheil, daß er nach der ganzen Strenge seiner Zeit gelebt und auf verständliche Weise bis zum Möglichen vordrang, ohne die Grenze des Naturlichen und Erlaubten überschritten zu haben. Ein Madrigal *Spirito di Dio*, das durch seine Benützung auf dem Vocale auf der alljährlichen Feier der Vermählung des Dogen mit dem Meere mit der venetianischen Geschichte verknüpft ist, gewann durch seinen schmerzvollen Inhalt allgemeinen Beifall. An neueren Compositionen kamen zwei hübsche vierstimmige Chöre, „Im Frühling“ und „Bräutigam und Braut“, Wälder und ein von Musikdirektor Herzog in Erlangen sehr schön harmonisiertes altes deutsches Volkslied „Mögelein im kalten Winter“ zur Aufführung. Als Solosolisten trat Frau Regan-Schumann auf; sie sang eine Arioso aus „Paris und Helena“ von Gluck, eine *Cantata* „Ciel russeletto“ v. Domenico Paradisi (um 1710) und eine *Stanza* aus Bonard's *L'Intrigue aux fenêtrés*. Herr Hofmann's Sohn spielte zwei Violinsolos auf dem Violoncello, eine *Vie* von Locatelli und eine Gavotte von Adre Martini. Diese Art Vorträge finden neuerer Zeit große Verbreitung und erstreckt sich damit ein weites Tummelfeld für den Dilettantismus, weshalb solche Verdienste thätigst vermieden werden sollten.

Das Programm der 1. Musikschulproduktion am 4. März enthielt an der Spitze ein Duocconcert mit Streichorchester von Händel, das Herr Thoms aus München mit frischem, gut geistlichem Ton ausführte. Herr Thiele aus Bogen spielte das Clavierconcert in D von Mozart (Möschl Verz. 537) mit feiner Cadenz, und den Schluß bildete Mendelssohn's Musik zu *Alfa Lia* von Racine mit verbindendem Text von Eduard Devrient.

**Stuttgart.** Der Stuttgarter Lieberfranz, welchem das große Verdienst nicht zu räumen ist, daß er in seinen „Bühnenconcerten“ uns in der Regel ständige und bedärfte auswärts musikalische Kräfte vorführt, hatte in seinem vorigen Monat stattgefundenen dritten Concert das Bagny's unternehmen, ein Wunderkind, die achtjährige Pianistin Alina Eibenschütz als Bien auftreten zu lassen. Mehrere mich gesehen, daß er kein Freund von ambulantem Wunderthumern ist, das heißt von solchen, die öffentlich auftreten und herumreisen, oder, was noch schlimmer ist, von der Speculation geworden sind. Wer wird es nicht mit warmer Freude begrüßen, wenn bei einzelnen gottbegnadeten Naturen schon in früherer Kindheit das Genie seine Flügel entfaltet, aber das Kind ist einer zarten, fortpflanzenden Pflanze zu vergleichen, die nur dann gedeihen und sich nur dann naturgemäß entfalten kann, wenn sie der rauen Außenwelt ferngehalten und der sorgsam pflegenden Hand des Gärtners unterstellt wird. Aber, fragen wir, kann es, abgesehen von der körperlichen, kann es der geistigen Entwicklung zuträglich sein, wenn solche von gutem Geschick mit reichen, ansehnlichen Gaben ausgestatteten jugendlichen Talente, von Land zu Land und von Stadt zu Stadt reisen und tagtäglich den Gegenstand der Bewunderung von Tausenden bilden? Muß der oft freudig sich erheubende Applaus nicht mit der Zeit verwirrend auf Herz und Gemüth des Kindes wirken? Nur in seltenen Fällen bleibt ein schädlicher Nüchternismus aus und das Kind, zu viel glänzenden Hoffnungen bereicherndes Talent geht zu Grunde, die Arbeitslust und die Arbeitskraft wird gestärkt. Jeder ernste Pädagoge wird unsern Bedenken beistimmen.

Nun zurück zu Alina Eibenschütz, in welcher wir eine nicht nur technisch, sondern auch musikalisch begabte, noch im zartesten Alter stehende Pianistin kennen lernen, welcher freilich zur höheren Ausbildung und Vollendung noch Vieles fehlt. Sie spielte zunächst den ersten Satz des Concerts in D moll von Mozart, mit der Summe'schen Cadenz; letztere ging nicht so ganz glatt ab, sie bietet zu viel der Schwierigkeiten für kleine Hände. Der Vortrag des italienischen Concerts von Bach befriedigte uns durchaus nicht, die Wiedergabe war eine ganz und gar verflüchtete; der alte Sebastian Bach ist eben keine Reiz für Kinder, er verlangt gereiftere Naturen. Dagegen spielte sie Traumbild und Polonaise von Hans Schmitt und den C's moll Walzer von Chopin allerliebst, die bekannten C dur

Variationen von Beethoven, jedoch in einem Tempo herunter, daß sich uns ganz sonderbare Gedanken über Geschmack und Auffassungsweise ihres Lehrers unwillkürlich aufdrängten. Alles in Allem aber, wenn wir das Facit der Leistungen ziehen, ist Alina Eibenschütz ein großes Talent, von welchem wir uns Großes und Schönes versprechen, wenn auch mehrere Jahre in stiller Zurückgezogenheit und andauerndem Studium verbracht werden.

Zu Fräulein Füllinger aus Frankfurt am Main lernten wir eine gut geübte und mit einer schönen Sopranstimme (welche nur in der Mittellage etwas schwach klingt) begabte Sängerin kennen. Geübt sie aus weniger in der *Madde* „Schön Ellen“ von Max Bruch, so war die Wiedergabe der „Almacht“ von Schubert eine vollendet schöne zu nennen; auch die drei Lieder: „Kennst du das Land“ von Schumann, „Der Mond“ von Clara Schumann und „Frühlingslied“ von Mendelssohn, namentlich das Zweite, sang sie sehr schön.

Der Männerchor des Lieberfranz's sang außer dem herrlichen Chor „Sion“ von Reichardt und „Aus der Jugendzeit“ von Madde, die „Sechs altüberländischen Volkslieder“ von Kremer, dem berühmten Leiter des Wiener Männergesangsvereins, mit Begleitung des Harmoniums und des Orchester's (Karl'sche Kapelle); eine prächtige Composition, die den feinen, poetisch fühlenden und reichbegabten Tonbildner documentirt. Der Lieberfranz, welcher, wie wir schon in unserm ersten Musikbrief ausführten, aus 120 Sängern besteht und vorigen Sommer auch in ihrem jüngstgegründeten Mann-Orchestrausstande fand, sang an diesem Abend vollendet schön, und dürfen wir denselben wohl zu den ersten Männergesangsvereinen Deutschlands zählen. Die hohe künstlerische Stufe, welchem wir haben, verdankt er in erster Linie seinem Leiter Speidel und dem begabten Vice-director Professor Meisner's Förderer.

Dienstag den 22. Februar fand das siebte Abonnementsconcert der Königl. Hofkapelle unter Mitwirkung des Herrn Hans Whan, Solo-Cellist der Königl. Bayerischen Hofkapelle statt. Die herrliche, höchst charakteristische und den Mann's Maurel's mit vortrefflicher Treue wiedergebende Ouverture zu Manfred von Schumann eröffnete das Concert, und die ausgezeichnete Wiedergabe derselben durch unsere Hofkapelle erfüllte uns wieder mit neuem Stolz auf die musterhaften Leistungen derselben. Zum ersten Male hörten wir eine „Ständische Mazurke“ für großes Orchester von Anton Dvorak, ein glänzend instrumentirtes, aber in formaler Beziehung etwas zusammenhangloses Orchesterstück. Zwischen beiden Orchesterwerken spielte Herr Whan ein Concert in A moll für Cello von Robert Schumann (op. 33), sowie ein Andante von F. S. Schubert und ein Intermezzo epagnole von C. Ysaie. Zunächst müssen wir bedauern, daß Herr Whan keine bessere Wahl in seinen Vortragspielen getroffen, denn das Vollmann'sche Concert ist das reiche Exerzitienwerk ohne jeden tiefen musikalischen Gehalt, und von den beiden anderen Stücken wissen wir nur zu sagen, daß das eine aus G dur, das andere aus G moll ging. Am 10. mehr bedauern wir eine solche Auswahl, als Herr Whan über einen solchen, vollen und gelungenen Ton und über eine nicht unbedeutende Technik verfügt. Unsere geübte Primadonna, Frau Kammerlängerin Hausknecht erreichte uns mit einer Arie aus L'ins de Mozart. Den Schluß bildete die schöne, vom jungen Gungl'schen durchgeführte A dur-Sinfonie von Mendelssohn.

Freitag den 4. März fand in erquicklich leerem Saale der Lieberfranz ein Concert der Fräulein Gern Goldbinder aus Carlsruhe und der Herren Carl Stasius Pianist aus Frankfurt und August Dösch, Solocellist aus Wiesbaden statt. Schade daß daselbst nicht besser beachtet war, denn das Programm war ein sehr gediegenes und die Leistungen namentlich diejenigen des Herrn Dösch, waren ganz respectable. Herr Dösch ist ein Schüler Dr. Ewert's und documentierte sich als würdiger Schüler seines vortrefflichen Lehrers. Er spielte die schöne Sonate für Pianoforte und Cello in D dur op. 18 von Rubinstein, mehrere kleine Stücke von Bach, Serails und Popper, sowie Polonaise für Pianoforte und Cello von Chopin. Schöner Ton, ausgezeichnete Technik, tiefe durchdrachte musikalischer Vortrag; lauter Eigenschaften, die dem noch jugendlichen Künstler ein schönes und vielversprechendes Prognostikon für die Zukunft stellen. — Herrn Stasius können wir nicht das gleiche Lob spenden; mit einer Gleichgültigkeit wies er seine Stücke herunter, die unser größtes Bedauern hervorrief und wir ihm dringend rathen möchten, sich noch einige Jahre tüchtigen und ersten Studien zu widmen, sich überhaupt etwas mehr künstlerischen Ernst anzueignen. Die Sängerin Fräulein Goldbinder ist im Besitz einer sehr fräftigen

Altstimme und eines gut geübten Vortrags, nur die Höhe ist etwas scharf und die Verbindung des Brust- und Kopfstimmens eine zu sehr unvermittelte.

## Todtenliste.

Am 9. Febr. starb in Nizza an einem hartnäckigen Halsleiden der Componist Wilhelm Maria Bachler, geb. den 24. Decbr. 1848 in Holschingen (bair. Kreis Unterfranken). Derselbe machte seine ersten musikalischen Studien unter Director Zahn, ging darauf nach Stuttgart, woselbst er unter Prof. Albert Clavier, Starb und hiesig Formenscheide und Contrapunkt studierte (v. 1868—73). 1873 begab er sich nach Weitzingen, wo er Unterricht erhielt, Vereine dirigirte und die Concerte leitete. Seit 1879 lebte er seiner Gesundheit wegen in der Schweiz, dann im südböhmischen Kreutznitz. Seine Clavierwerke zeichnen sich durch Originalität und Gediegenheit aus und haben seit Kurzem in Deutschland, England, Frankreich und in der Schweiz große Verbreitung gefunden.

Adrien Tarexi, der bekannte und populäre Saloncomponist ist in Paris im Alter von sechzig Jahren gestorben.

François Seghers, Violonist und ehemals Orchesterdirigent, der mehrere Vorkämpfer Babelow's in der Eingebürgung der Werke von Schumann, Berlioz und Wagner in Frankreich, ist vor einigen Tagen zu Margency bei Paris in vorgeschrittenen Jahren gestorben.

Capellmeister Reiche, † zu Marburg.

## Briefkasten der Redaction.

Herrn O. J. in Köln. Ueber das letzte, sehr antwortende Concert wäre ein Bericht unbedingt erfolgt, hätte sich nicht die Befürchtung aufgedrängt, derselbe würde dem Wunsch sein, besondere Interesse mehr haben, weil die dem Concert nachfolgende Nummer der N. M. L. Zeit Post festum erschienen ist. Da Sie sich jedoch ganz besonders für Gerold'sche & Sonnet interessieren, so geben wir Ihnen auf Ihren Wunsch nachstehend eine unsere objektive Kritik. Emil Concert zeigte sich insbesondere in Gerold'schen neuen Violin-Concert in E dur nicht nur auf's Beste als Virtuoso ersten Ranges, sondern auch, was wir noch höher schätzen, als gediegener, erster Violonist. In einem solchen Interesse konnte ich Gerold'schen wirklich nicht widerstehen. Aber eben so hervorragend ist das Werk selbst. Der stilvolle Aufbau, der Reichtum an edlen Gedanken, die feine Schattierung der einzelnen Sätze bedürfen und dieses neue Violonist als eine nachhaltige Bereicherung unserer herrlichen Concertliteratur anzusehen. Den Componisten, der sein Werk persönlich leitete und den ausführenden Künstler lobte höchlichst Beifall.

Herrn C. J. in München. W. K. in Köln. C. J. K. in Oldenburg. F. Z. in T. O. D. in Hannover: Musikalische Beiträge haben wir sehr gern. Literarische sind uns jedoch immer angenehm.

Herrn J. N. in W. Das betreff. Werk ist, wenn Sie von der Ausstattung absehen, zu empfehlen; besonders ist dessen Reichhaltigkeit hervorzuheben.

Herrn R. Sch. in Berlin a. E. F. in Hannover. Gode für nächste Nummer schon sehr Stoff, als ich verwenden kann. Der Hater wird sich's eher machen lassen.

Herrn J. M. in N. Biographie und Portrait von Joh. Streich sind bereits in Aussicht genommen.

Herrn K. in Hatt. Jewohl! zu 30 Bfg. pro dreimonatlicher Beile.

Herrn H. G. — in Homburg. Danke sehr! Unser Blatt wird, wie Sie ganz richtig betonen, der Kunst zu Liebe sehr persönliche Rücksicht bei Seite lassen und das Gute nehmen, wo es es findet. Einzelne Blätter gibt es ja genug!

Herrn J. in Colmar i/S. Es ist erst die zweite Lieferung erschienen. 3 kommt mit No. 8.

Herrn A. B. in Litzkau. Wird möglichst beachtet.

Herrn L. in O. Wie Sie an anderer Stelle des Briefkastens sehen, ist keine Ansicht auf Verwendung.

Herrn H. G. in St. Kann ich nicht verwenden.

Herrn O. O. in Mülheim. G. Sticht op. 150 H., 2. Satz op. 60 V. G. Diese Altheim'sche Beile.

## Abonnements

auf die

## Neue Musikzeitung

werden jederzeit entgegengenommen und die bereits erschienenen Nummern nachgeliefert von

allen Buch- und Musikalien-Handlungen

des In- und Auslandes

ebenso von jedem Postamt in Deutschland, Oestreich-Ungarn, Helgoland, Schweiz, Belgien, Dänemark, Holland, Italien, Luxemburg, Norwegen, Rumänien, Russland u. Schweden.

Für Frankreich, England, Spanien, Portugal und den außereuropäischen Ländern besorgt Abonnements, unserer den deutschen Buch- und Musikalienhandlungen am Platze, das deutsche Oberpostamt-Comptoir in Köln a/Rh.



# Novitätensendung No. 57 (März 1881.)

Behr, Fr., Op. 368. In der Klosterkirche, Salonstück  
im einfachen, frommen Gemüthe gehalten. Sehr ansprechend.

Berndt, W. Gruss an Deutschlands Söhne. Marsch  
9. Auflage

Bohm, Carl, Op. 251. Teuberselig: „Ja überselig  
hast du mich gemacht.“ Lied für eine Sing-  
stimme und Pianofortebegleitung.

Ganz im Style des bekannten Bohm'schen Liedes. „Hast du mich  
lieb“, durchdringt dieses Op. 251 musikalisch noch gehedreher sein.

Beyer, Victor, Op. 24. Violetta's Lust und Freude.  
Sammlung leichter Tänze für Pianoforte. Mit  
eleganten Titel.

Niedliches, ansprechendes Tanzmusikchen, mit angenehmen und  
lebhaften Melodien. Octavenjammern sind in Rücksicht auf kleine  
Hände vermieden. Das reizende Liedchen bestimmt das Opus zu  
Festgeschenken.

Cooper, W. Op. 70. Blüthenschnee. Salonstück.  
Sehen hat sich ein Componist so schnell eingebürgert wie William  
Cooper; ich bitte um ihre freundliche Verwendung seiner hübschen  
Salonstücke.

Häser, Carl, Op. 16, Nr. 1. Im Mai: „Herr dein  
Odem weht“, für vierstimmigen Männerchor.  
Part. und St.

Hiller, Ferd. von, Nansenlose Tänze, für Pianoforte  
zu 4 Händen, Heft 2.

Ebenso geistvollende Nummern wie in Heft 1 (siehe Nova-Liste No. 56,  
in Nr. 4 der N. Mzg.)

1 50

— 50

1 50

3 —

1 50

1 50

4 —

Köhler, Louis, Op. 262. Melodien-Album für Har-  
monium. Eine neue Anthologie der schönsten  
Volkswesen, Lieder, Stücke aus Oratorien und  
Opern, Choräle und Orgelsätze älterer Meister etc.  
leicht bearbeitet. 4 Hefte.

Diese Sammlung ist vermöge ihres vielseitigen Inhalts ein Vademecum  
für Harmoniumspieler und wird bald ein Hauptartikel des Musikalien-  
marktes sein.

Inhaltsverzeichnis wird auf Wunsch gratis geliefert.

Schumacher, Paul, Op. 5. Albumblätter. 12 Me-  
lodien von mittlerer Schwierigkeit für Violine  
und Klavier mit Strich- und Fingersatzbezeich-  
nung. Heft 2, Nr. 7—12 cpl.  
(Nr. 7. Italienische Serenade. 8. Contrante. 9. Rei-  
gen. 10. Reiterlied. 11. Walzer. 12. Abendgebet.)

Besprechung dieses gelungenen Opus in Nr. 1 der N. Mzg.

Volckmar, Dr. W. Präliminienbuch, mittelschwere  
und einfache Präliminien für Orgel. Neue Ausgabe.  
Heft 1, Op. 61. Zwölf Präludien. 1 50  
" 2, " 62. Vierzehn. 1 50  
" 3, " 63. Fünfzehn. 1 50

Dr. „Weise“ Volckmar's ist längst bekannt; auch diese Compositionen  
sind durchwegs trefflich angelegt und ausgearbeitet, vorzüglich im Styl  
und nur mittelschwer.

P. J. Tonger's Verlag Köln a. Rh.

## „Unentbehrlich“

für jedes Damen-Handarbeitskörbchen!  
Prof. Fischbach's 600 neueste farbige Muster für  
Stickerei und Häkelarbeit in 2 Serien à 3 Mk.

G. M. Alberti, Hofbuchhandlung  
(H.) Hanau.

Im Verlage von **Chr. Vetter** vorm.  
Ludw. Westermann in Hamburg sind soeben  
erschienen:

## Kindergarten-Lieder mit Klavierbegleitung.

Hundert von Fröbel und seinen Nachfolgern  
für Kindergarten u. Haus bestimmte Lieder,  
nach Original- und bekannten Weisen mit  
Klavierbegleitung von

**Ed. Wiebe.**

3. Aufl., kl. 4<sup>o</sup>, 72 Seiten Musik, 14 Seiten Text.

Preis geh. M. 3.50 J.

## Frosch-Cantatine

für Solo und Chor, nach dem Frosch-Conzert  
von Therese Focking componirt von

**Prof. C. Wiebe.** (H.)

Kl. 4<sup>o</sup>, 8 Seiten. Preis 50 Pfg.

## Preisviolinschule

von  
**Herm. Schröder.**

Preis: 3 Mark.

Diese Schule bedeutet Alles, was zu einem streng-  
methodischen und echt rationellen Unterrichtsgange ge-  
hört. In bündiger, aber sehr fählicher Ausdrucksweise  
weiss der Verfasser mit eben soviel Künstlerischem als  
pädagogischem Geschick überall den Nagel auf den Kopf  
zu treffen. Der Inhalt hat — und das ist von be-  
sonderem Werthe — eine so gefällige Färbung, daß  
der Schüler von Stufe zu Stufe neue Anregung findet  
und mit Lust und Liebe vorwärts schreitet. Die Schule  
wurde von den Herren Professoren J. Dont in Wien,  
L. Urt in Berlin und G. Zenin in Köln preisgekrönt.  
Nachsendungen werden sowohl vom Verleger  
in Köln, als von allen Buch- und Musikalienhandlungen  
gerne gemacht.



Zu verkaufen

## Ein Cello,

echt it. Instr. (Cassa da Sala) mit ganz vorzügl. Ton,  
in bestem Zustande. Näheres zu erfahren durch  
(H.) H. Burthardt, Eisenach, Bahnhofstr. 28.

**Chr. Vetter** vorm. **Ludw. Westermann**  
in **HAMBURG**

empfiehlt die eignen Fabrikate

**Familien-Ausgaben**

**Fröbel'scher**

**Orig.-Beschäftigungs-Spiele**

und sich daran anschließenden  
Arbeitschulen für Knaben u. Mädchen.

**Kindergarten-Materialien**

jeder Art. (H.)

Preislisten gratis u. franco.

## Die Pianofabrik von W. Dambach in Stuttgart

empfiehlt ihr Fabrikat in Pianinos den geehrtesten  
Pianomagazinen und Musikinstituten:

Sorte I. Hohes kreuzsaitiges Salonpiano,  
resp. Cabinet-Flügel mit wirklich  
prachtvollem Ton. Preis v. 750 bis  
1200 M.

Sorte II. Kreuzsaitiges Piano, wie ausgestellt  
in der Württembergischen Landes-  
Gewerbeausstellung v. 600 b. 1000 M.

Sorte III. Gradsaitiges Piano, ein wirklich  
empfehlenswerthes Instrument betreffs  
des Tones, sowie dem Preise von  
480 bis 600 M.

Ueber sämtliche Instrumente liegen von  
den ersten Künstlern die besten Urtheile zur  
Verfügung. (H.)

## Sängers Lieblinge

6 Bde. à M. 1.50. (Bd. I—IV für hohe und mitt-  
lere Stimme Bd. V. für Bariton, Bd. VI. für Bass.  
Jedem Sänger als beste und preiswürdigste  
Sammlung zu empfehlen.

Inhaltsverzeichnis gratis und franco.

**F. J. Tonger, Köln.**

Harmonikafabrik von W. LANKA junior in GERA

empfiehlt Harmonikas in stets neuester Con-  
struction, elegant ausgestattet, solid gearbeitet  
von starkem, angenehmen Ton, 1, 2 u. 3 Reihige  
mit 1—6 Register, 3 Reihige empfehle besonders,  
bei welcher die Basstastenlage von mir neu  
construirt, im übrigen nach Wiener Art gebaut,  
und mit Schule versehen sind. (H.)

## Die schönsten Opern

(Stumme, Oberon, Fra Diavolo, Freischütz,  
Figaro, Tronbadour, Tell, Martha, Faust,  
Norma, Weisses Dame etc.) für Klavier leicht  
bearbeitet und mit Fingersatz versehen von

**OTTO STANDKE**

Op. 25 Preis jeder Nummer 75 J — 1 Mk.  
Neue prachtvolle Ausgabe, alle zusammen in  
1 Bande nur 2 Mk.

**P. J. Tonger Köln a/Rh.**



Vierteljährlich sechs Nummern nebst mehreren Klavierstücken, Liedern oder Duetten, Compositionen für Violine oder Cello mit Klavierbegleitung, Concertsollungsstücke der Continuo, Portraits hervorragender Componisten und deren Biographien, illustrierte Geschichte der Instrumente, Kautschuk-Cover-Gesichte, Kollers Dormontel-Gesichte.

Leben atme die bildende Kunst, Geist ford're ich vom Dichter,  
Über die Seele spricht nur Polyhymnia aus.

Preis pro Quartal bei allen Postämtern in Deutschland, Oesterreich, Ungarn und Rußland, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pf. Direct von Köln der Kreuz- und bei den Postämtern des Weltverkehrs 1 M. 50 Pf. Einzelne Nummern 25 Pf. Anzeigen 50 Pf. pro Monat. Preis.

Verlag von F. J. Bonger in Köln a/Rd.

— Auflage 46,000. —

Verantwortl. Redaktent: Aug. Reiser in Köln.

## Johannes Brahms.

Die Lebensgeschichte der Tonkünstler bietet in der Regel nur so lange ein außerordentliches persönliches Interesse dar, als sie ihre Jugend, ihre Entwicklung und ihr erstes Auftreten und Emporkommen erzählt. Sobald sie aus den Schranken der Lehre, des Ringens, der Hemmnisse u. s. w. in die Öffentlichkeit getreten sind, ist ihr Lebensziel gewissermaßen erreicht, und so verschieben die Art und Weise, die Förderungen und Hemmungen der Entwicklung auch waren, so gleichförmig ist in der Regel die fernere Laufbahn der Künstler. Ihre Geschichte liegt dann in ihren Werken.

Auch der Johannes Brahms finden wir diese Thatsache mehr oder weniger bestätigt. Sein äußeres Leben hat sich — so viel uns von demselben bekannt geworden — ziemlich regelmäßig gestaltet; seine hohe künstlerische Stellung erscheint uns so selbstverständlich, daß wir der Art und Weise, wie er sich emporgerungen, kaum mehr gedenken; es genügt uns die, aus seinen Werken gewonnene Ueberzeugung, daß er da ist, an dessen Wege — um mit Schumann zu sprechen, Grazien und Helden Wege bieten.

Johannes Brahms wurde am 7. Mai 1833 in Hamburg geboren. Sein Vater, Kontrabassist im dortigen Theaterorchester, war ein auf mehreren Instrumenten geübter Musiker und so in musikalischer Familie aufwachsend, fand der Sohn die eifrigste musikalische Anregung. Sein erster Klavierlehrer war D. Gossel in Hamburg; neben diesen technischen, pflog er auch eifrig theoretische Studien und hatte schon als Knabe den Trieb und das Bedürfnis, dem Organismus der Kunstwerke tiefer auf den Grund zu gehen. Theorie trieb er nun systematisch bei Eduard Marxen in Altona, der dann auch seine weitere Ausbildung auf dem Klavier leitete. Es konnte nicht

fehlen, daß er in dieser Schule, unterstützt von dem sich zeitig offenbarenden erstaunlichen Gedächtnisse, schnelle Fortschritte machte, und so drang er früh und tief in den Geist der klassischen Meister, unter welchen sich wohl Bach und Beethoven am entsehrtesten als seine besondere Vorbilder bezeichnen lassen.

Im Jahre 1853 machte er mit dem ungarischen

Violinpieler Klemenzi Runkelstein, auf welchen er u. A. Hannover, Göttingen und Weimar berührte und durch sein Spiel und seine eigenartigen Compositionen die Aufmerksamkeit und die Bewunderung von Joachim und Liszt erregte; die des ersten insbesondere, als er in Göttingen (nach La Mara in Celle) die Kreuzerjohanne wegen zu tiefer Stimmung des Klaviers ohne Noten statt in A in Ais spielte. Diese Erfolge veranlaßten ihn, die Verbindung mit Klemenzi zu lösen und sich 1853 mit einer Empfehlung Joachim's zu Robert Schumann nach Düsseldorf zu begeben, von welchem er — nun 19 Jahre alt — in einer so glänzenden Weise, wie es selten vorkommt, in die musikalische Welt eingeführt wurde. Die „Neue Zeitschrift für Musik“ enthält in ihrer Nummer vom 28. October 1853 folgenden „Neue Bahnen“ überschriebenen Artikel von Robert Schumann: „Es sind Jahre verfloßen — beinahe eben so viele, als ich der früheren Redaktion dieser Blätter widmete, nämlich zehn —, daß ich mich auf diesen an Erinnerungen so reichen Zeitraum einmal hätte vernehmen lassen. Oft, trotz angestrengter produktiver Thätigkeit, fühlte ich mich angeregt; manche neue, bedeutende Talente erschienen, eine neue Kraft der Musik schien sich anzukündigen, wie dies viele der hochauftretenden Künstler der jüngsten Zeit bezeugen, wenn auch deren Produktionen mehr einem engeren Kreise bekannt sind. Ich habe hier im Sinne: Jseph Joachim, Ernst Raumann, Ludwig Normann, Waldeemar Bargiel, Theodor Richter, Julius Schäfer, Albert Dietrich, des tiefinnigen, großer Kunst beflissenen geistlichen Toniegers C. F. Wisting nicht zu vergessen. Als wichtig scheidende Vorboten wären hier auch Niels W. Gade, C. F. Mangold, Robert Franz und St. Heller zu nennen. Ich dachte, die Bahnen dieser Auserwählten mit der größten Teilnahme verfolgend, es würde und müßte nach solchem



Johannes Brahms



In dieser 4. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Concertberichte, Programme und alle Mitteilungen von vorübergehendem Werte weggelassen.



Vorgänge einmal plötzlich Einer erscheinen, der den höchsten Ausdruck der Zeit in idealer Weise auszu sprechen berufen wäre, Einer, der uns die Meister- schaft nicht in stufenweiser Entfaltung brächte, sondern, wie Minerva, gleich vollkommen gepanzert aus dem Haupte des Kronion spränge. Und er ist gekommen, ein junges Blut, an dessen Wiege Grazien und Seldes Wache hielten. Er heißt Johannes Brahms, kam von Hamburg, dort in dunkler Stille isoliert, aber von einem trefflichen und begeistert zutragenden Lehrer gebildet in den schwierigsten Sätzen der Kunst, mir kurz vorher von einem verehrten, bekannten Meister empfohlen. Er trug auch im Neuhören alle Anzeichen an sich, die uns antändigen: Das ist ein Verurteiler! Am Klavier sitzend, fing er an, wunder bare Regionen zu enthüllen. Wir wurden in immer zauberlichere Kreise hineingezogen. Dazu kam ein ganz geniales Spiel, das aus dem Klavier ein Orchester von wohlklingenden und laut jubelnden Stimmen machte. Es waren Sonaten, mehr verklärte Sinfonien, — Lieder, deren Poetik man, ohne die Worte zu kennen, verstehen wurde, obwohl eine tief Gelandsmelodie sich durch alle hindurch zieht —, einzelne Klavierstücke, teilweise dämonischer Natur, von der amantischen Form — dann Sonaten für Violine und Klavier — Quartette für Saiteninstru- mente — und jedes so abweichend von den andern, daß sie jedes verschiedenen Quellen zu entspringen schienen. Und dann schien es, als vereinigte er, als Strom dahin dräufend, alle wie zu einem Wasserfall, über die himmelstreichenden Bögen den friedlichen Regenbogen tragend und am Ufer von Schmetterlingen umspielt und von Nachtigallensstimmen begleitet. Wenn er seinen Hauberkel dazu senken wird, wo ihm die Mächte der Massen im Chor und Orchester ihre Kräfte leihen, so stehen uns noch wunderbarer Mächte in der Geheimnisse der Weisheit bevor. Mächte ihm der höchste Genius dazu fähren, wozu die Voraussetzungen da ist, da ihm auch ein anderer Genius, der, der Begeistertheit inne wohnt. Seine Mitgenossen begrüßen ihn bei seinem ersten Gange durch die Welt, wo seiner vielerlei Wunden warten werden, aber nach Vorbeeren und Wunden; wir heißen ihn willkommen als starken Streiter. Es waltet in jeder Zeit ein geheimes Bündnis wunderbarer Geister. Schließt, die Ihr zusammen gehört, den Kreis fester, daß die Wahrheit der Kunst immer klarer leuchtet, überall Freude und Segen verbreitet.

So glänzend diese Einführung, so gefährlich war sie. Die Anhänger Schumann's waren geneigt, den Unpopulären als musikalischen Messias indeed zu begrüßen, die Gegner des Meisters sofort bereit, die ganze Sache als Humbug zu verurteilen.

(Schluß folgt).

## Masaniello.

Erzählung aus dem Künstlerleben

von

Ernst Pasqué.

1.

Die Pariser musikalische Welt war in nicht geringer Aufregung. Die beiden größten französischen Theater der französischen Hauptstadt bereiteten neue Opern vor, deren Text — war es Zufall oder Willkür? — das nämliche Thema behandelte: die Abenteuer des neapolitanischen Fischers Tommaso Aniello, oder Masaniello, wie der Name zusammengezogen lautete. Auber, der bereits berüht gewordene Komponist der Oper „Der Schner“ und „Maurer und Schlosser“, war von einer Reise durch Italien zurückgekehrt, Kopf und Herz so voll von Eindrücken jenes Landes des Gesanges, wie die Maske voll von originalen Wesen des italienischen Volkes. Eine große Oper sollte die Frucht dieser Reise bilden und der Bruder des berühmten Dichters Alimir Delavigne erforderte, oder vielmehr fand den Stoff dazu in dem Leben jenes neapolitanischen Fischerhaupte. Der Bühnengewandte Scriba beteiligte sich bei dieser Arbeit, und so entstand das Werk, welches seinen Titel — sonderbar genug für ein solches Drama — von einer Hummen Kolle erhalten und den Komponisten des „Maurers“ in der großen Oper, der Académie royale einführen sollte. Zur selben Zeit hatte jedoch auch ein anderer Komponist an den Thomas Aniello gedacht. Es war der Italiener Carafa, ehemaliger Adjutant des Kaisers, den wohl die Analogie zwischen jenem improvisierten Führer und seinem eigenen Herrn, dem neapolitanischen König von Neapel, angeregt haben mochte,

nach einem solchen Stoff zu greifen. Das Werk, für die komische Oper bestimmt, wurde komponiert, mit feierhafter Hast entworfen, und da dessen Zuhörerschaft weniger Zeit erforderte als die einer großen Oper, so kam das Theater Jeanne der Académie royale zuvor und am dritten Weihnachtsstage, am 27. Dezember 1827, wurde in der komischen Oper zum ersten Male aufgeführt: „Masaniello, historisches Drama in 4 Akten von Carafa“.

In Ausstattung, Dekorationen und Kostümen war das Möglichste gethan. Die Handlung selbst hielt sich ziemlich genau an die Geschichte; die Wegnahme der Baaren auf dem Markte, der Beginn der neapolitanischen Revolution fehlte nicht. Masaniello hatte eine Frau und diese wieder ein Liebesverhältnis mit einem spanischen Krieger. Komische Figuren und Szenen waren auch vorhanden. Woran die Oper sich aber als überaus reich zeigte, das waren Melodien, meist Nationalmelodien, und eine Helden, eine Barcarole, wurde durch die Oper so bekannt, daß sie noch heute ein Paradeponder der Geigenkünstler bildet, welche sie uns als „Carneval von Venedig“ in allen möglichen und fast unmöglichen Formen variirt vorführen.

Bei der ersten Aufführung war das Haus zum Überfließen voll. Auch die Helden der neapolitanischen Fischeroper der Académie royale hatten sich eingeladen. In einerloge saßen Auber und der Hauptdarsteller jenes Werkes, Adolphe Nourrit, ein bildschöner junger Mann von etwa fünf und zwanzig Jahren, und letzterer folgte mit gespanntester Aufmerksamkeit dem Verlauf des neuen Werkes. Auber jedoch, damals ein lebenslanger Vierziger, achtete der Aufführung weniger, dafür aber waren seine Blicke fast unablässig auf eine ihm zur Seite gelegene Loge gerichtet, in der ein Herr und eine Dame saßen. Ersterer hielt sich im Hintergrunde, während die Dame der Brüstung nahe saß und wohl geeignet war, die Blicke auf sich zu ziehen. In schwarzen Sammet gekleidet, ans dem einzelne Diamanten und ein paar volle lebensstreich gefärbte Schultern hervorleuchteten, schienen Augen und Haar fast noch dunkler als ihr Kleid, während erstere feurig wie die Diamanten blühten — und fast immer nach der Loge, wo Auber und der Sänger saßen. Während nun der Komponist stets erregter nach der letzten Schönheit sah, beachtete Nourrit diese nicht im Geringsten, er lehnte ihr sogar mit unvorstellbarem Unbehagen den Rücken, wenn durch Zufall sein Auge dem ihrigen begegnete.

In einem Zwischenakt fragte Auber den Sänger: „Wer ist die Dame in jener Loge dort? Du mußt sie kennen, denn Dich — und leider nicht mich, verfolgt sie mit ihren Gluthängen. In der Oper schon sah ich sie stüchzig. Wer ist sie?“

„Die Komtesse Balbi, entgegnete Nourrit kurz und gleichgültig.

„Wenig!“, rief der heißblütige Auber mit komischem Jörn. „Sprichst man so von einer solchen Schönheit? Was hat Dich zu einem Gletscher diesen Besuch gegenüber gemacht? Ich will es wissen — rede, erzähle auf der Stelle!“

Und der Komponist ließ nicht nach, bis Nourrit erzählte. Die Komtesse, sagte er, sei die ehemalige Sängerin Polani, welche kaum als ein Stern seltener Größe auf der Bühne des Impresario Bardaja in Neapel erstrahlte, von dem reichen doch alten Grafen Balbi zur Komtesse gemacht worden sei. Vor Kurzem nach Paris gekommen, habe sie ihn, Nourrit, in der Oper gesehen und durch ihren Gatten zu sich einladen lassen. Einmal sei er hingegangen und nicht wieder. Seit diesem Tage verfolge sie ihn mit ihren Blicken überall: auf der Bühne, in jeder Oper, wo er aufträte und nun auch hier, in einem öffentlichen Schauspielhaus.

Auber lachte. „Das kommt davon“, rief er, „wenn man Familienbater wird! Ich werde niemals heiraten; die Musik soll meine Geliebte sein — und muß ich dann natürlich auch diejenigen lieben, welche meine Noten singen! Du aber wirst mich im nächsten Zwischenakt der Dame vorstellen und ich will versuchen wieder gut zu machen, was Du an der französischen Galanterie gesündigt!“

So sehr Nourrit sich auch sträubte, es mußte ihn nichts, er mußte Auber in die Loge der Komtesse führen und den Komponisten des bald zu erwartenden zweiten Masaniello vorstellen.

Gleich hineinsetzt liebenswürdig wie schon erwies sich die Balbi, und Auber, vollständig gefangen, war die Galanterie selbst. Seine Konversation sprudelte von Geist und Wit, während Nourrit sich wortfug und störrisch zeigte, und nach jedem Blick der Feuer- augen, der ihn traf — ernster und eijiger wurde. Er sah sich von dem Benehmen der Gräfin abge- stößt, schließlich sogar unangenehm berührt, daß er ganz verstimmt, den Komponisten reden ließ und

sich zu dem Grafen, einem älteren Herrn, wandte, der ohne eine Spur von Eitelkeit sich an der Ver- wänderung, welche seine schöne Frau erregte, nur zu erfreuen schien.

Da traf den sich von ihr abwendenden Sänger ein Blick der Italienerin, der die befehligen Komponisten für einen Augenblick verstummte und erbleichen machte. Es war wie das Aufleuchten eines Lichtes, etwas wie tödlicher Haß spiegelte sich darin ab. — Nur noch eine kleine Weile dauerte das Zusammensein; die drei Schläge des Regisseurs kündeten den Beginn des letzten Aktes der Oper an und die beiden Herren verließen die Loge der Gräfin.

„Du warst prächtig — als Fanella!“ sagte nachdich der Komponist zu dem ersten jüngeren Gefährten. Dann nahmen sie ihre früheren Plätze wieder ein.

Nourrit verfolgte das Ende Masaniello's mit größtem Interesse. Auber agierte des Stüdes kaum mehr; unablässig war sein Auge auf die Gräfin ge- richtet, welche jedoch von der Nebenloge abseits keine Notiz mehr zu nehmen schien und nur zuweilen ver- stolpen einen glühenden Blick unter ihren langen Wimpern hervor nach dem Sänger warf.

Als die Oper zu Ende und beide Männer heim- kehrten, wollte Nourrit mit künstlerischem Eifer ein Gespräch über das neue Werk, welches großen Erfolg gehabt und Beide, als angehende Schöpfer eines ganz ähnlichen, ungenügend interessiert sein mußte, beginnen. Doch Auber's Gedanken waren ganz wo anders. Er gab dem jüngeren Freunde auf eine die Oper betref- fende Frage die Antwort:

„Sie ist ein Engel — doch gewiß auch ein Dämon. Als Engel hast Du sie zurückgetrieben. Güte Dich vor dem Dämon!“

Damit war für heute das Gespräch zwischen dem Komponisten und dem Sänger über den neuen Ma- saniello zu Ende.

(Fortsetzung folgt.)

## Wunderkinder.

Die Elternliebe ist gewiß ein schönes, berechtigtes Gefühl, nur soll sie die Zuhörer nicht blind machen. So ein bißchen Talent hat schließlich jedes Kind, das eine zum Hüben und Walchen, das andere zum Gänse- fütten und hie und da auch eine zum Musikieren und Malen. Zum Künstler ist aber für ein solches Talentlein noch ein weiter Weg und nichts ist für den ruhigen und verständigen Beobachter widerwärtiger, als sehen zu müssen, wie ein vernarrtes Elternpaar die höchst- eigenen Wärmchen mit aller Gewalt zu etwas Be- deutendem aufzubringen vermag. Und noch unange- nehm muß es berühren, wenn dieser Kultus sich nicht auf den Familienkreis beschränkt, sondern die Erpö- linge der Öffentlichkeit vorgeführt werden, der sie mit aller Gewalt unbedienten Beifall abringen sollen. Hat da die Frau Mama einmal einen Onkel gehabt, der als Goutillenschieber gedient hat, vermag sie gar nicht zu lassen, daß die eigene sechsjährige Fräulein Tochter nicht bestimmt sein soll, Unerbörtes auf der Bühne zu leisten, und so wird denn von Kindesbeinen auf an den Wärmchen herumdrisiert, bis jeder Schmelz von Ma- türlichkeit abgetrieben und eine unaussprechliche junge Gans ausgebildet ist, die bei jeder Gelegenheit dem fremden Besucher aufgedrängt wird. Wer sich für ewige Zeiten eine Lobeliedschale einbroden will, der braucht nur dem solchen Elternpaar anzudeuten, daß die holde Kleine nicht die Spur von Bühnentalent besitze: er ist für immer dem Haß und der Verachtung der trefflichen Erzeuger verfallen. Gar häufig ist es auch erst einem Gausfreunde vorbehalten, irgend eine „Anlage“ in einem Kinde zu entdecken, welche selbst den Vätern der gütlichen Eltern bisher verborgen ge- lieben war. Hat der ahnungslose „Sohn des Bauers“ an einem Regentage seine Schiefertafel beschriftet, so bekommt der Besucher, der sich bei der Mama in günstiges Licht legen möchte, bei dem Anblicke des Kriechkrakels beinahe Krämpfe vor Entzücken und läßt es sich nicht nehmen, daß in dem Jungen ein Majal oder Murrilo verborgen läge. Natürlicher läßt das Eltern- paar sich so etwas nicht zwei Mal sagen und der Bengel kommt zu einem Farbenleger in die Lehre, der selbst- verständlich die Beurteilung der lieben Angehörigen beständig und sich dafür bezahlen läßt. Nach Verlauf eines Jahres hängen daheim alle Wände voll von den Bildnerien, die angeblich das junge Talent, in Wahrheit aber der Meister verübt hat. Kein Besucher kann sich eine Minute in dem Familienkreise aufhalten, ohne daß die glückselige Mutter ein Duzend Aludms herbei schleppt, um die Werke ihres Söhnleins aus- zutragen, und wehe dem kalten Kritiker, der die Pinselfeilen nicht hinreichend schön findet.

Weitaus der meiste Unfug wird aber mit musikalischen Wunderkindern getrieben. Gewöhnlich sind Vater oder Mutter, oder Beide ausübende Musiker und dann ist es geradezu undenkbar, daß die zugehörigen Kinderlein nicht ebenfalls mit musikalischen Talenten begnadet sein sollten. Das gemeinsame Streben geht nicht dahin, dem Kinde eine gebiegene musikalische Ausbildung geben zu lassen, sondern es so rasch als möglich der Öffentlichkeit vorzuführen. Ob Stimme, ob irgend welche Vorbedingung für einen genügenden Erfolg vorhanden, ist ganz gleichgültig, das Publikum muß zunächst über sich ergehen lassen. Ohne Gnade wird ihm bei jeder passender Gelegenheit das „talentvolle Kind“ aufgetrompelt, bald vor dem Klavier, bald mit der Geige, oder, in Ermangelung eines andern Mutter-Instrumentes, mit der süßen Stimme, die schon ausgeschrieben und abgemerkt ist, noch ehe sie zur normalen Entwicklung gelangt ist. Kein vorurteilfreier Mensch wird einsehen, worin der Genuß liegen soll, jemand auf dem Klavier hämmern, auf der Geige fragen, oder ein Lied aus abgequälter Kinderkehle quäkern zu hören; der Mithos wird doch wahrlich nicht abgeknüpft durch den Gedanken, daß nebeneinander noch gegen das Kind selbst eine Grausamkeit begangen wird. Was hat das große Publikum für ein Interesse daran, zu erkennen, wie weit irgend ein kleines Weibchen als Schiller gebracht hat? In Privatgesellschaften, wo man andere Musikanten zu nehmen hat, muß man ja wohl die Eitelkeit der lieben Eltern in den Kauf nehmen, wenn diese nun einmal ihre Gäste nicht billiger zieleßen lassen wollen. Wenn die zärtlichen Verwandten aber mit anderen könnten, welche schlechten Wiße gewöhnlich hinerdrein über die besten Gesangs- und die würdigen Erzeuger gemacht werden, sie hielten sich wohl in den meisten Fällen, ihrem Elternhose in solcher Weise Nahrung zu geben. In's Gesicht darf ja wohl der unglückliche Zuhörer, der es nicht gerade mit der ganzen Familie verderben will, seine Mißbilligung nicht ansprechen. Haben aber die Besucher die gastlichen Räume hinter sich, dann werden aus den „vielverprechenden“ Knaben und den „hochbegabten“ Mädchenlein fast regelmäßig „unausgesessene Wägel“ und die funktionsfähigen Eltern „wärrliche Vögel“, das „keine Kinder etwas Vernünftiges lernen lassen sollte“.

Es ist allerdings nicht zu leugnen, daß manches wirkliche Genie „vom Himmel fällt“ und wer wird es nicht mit warmer Freude begrüßen, wenn bei einzelnen bevorzugten Naturen schon in frühesten Kindheit das Genie seine Flügel entfaltet. Aber das Kind ist einer zarten, kostbaren Pflanze zu vergleichen, die nur dann gedeihen und sich naturgemäß entfalten kann, wenn sie der rauhen Außenluft ferngehalten und der sorgsam pflegenden Hand des Gärtners unterstellt wird. Aber, fragen wir, kann es, abgesehen von der körperlichen, kann es der geistigen Entwicklung zuträglich sein, wenn solche gottbegnadete Talente von Land zu Land, von Stadt zu Stadt reisen und tagtäglich den Gegenstand der Fingering von Tausenden bilden? Nur in seltenen Fällen bleibt ein schädlicher Rückschlag aus und das schöne, so so glänzenden Hoffnungen berechtigende Talent geht zu Grunde — die Arbeitslust und Arbeitskraft wird gelähmt und der Charakter zeitigt eine unausgesessene Frucht: den Egoismus.

## Kammermusik.

Köln 29. März 1881: Sechste Soirée des Vereins der Lehrer am Konservatorium.

Streichquartett (in B, große Peters'sche Ausg. Nr. 33) von J. Haydn.

2. Sonate für Klavier und Geige (C moll op. 26) von E. de Lange.

Streichquartett (F moll op. 95) von Beethoven.

Der gute alte Papa Haydn! Wo er nur erscheint mit seiner köstlichen Frische, seiner unermüdlichen Laune — gleich erfüllt den Hörer ein Schagen, wie es kein Zweiter unter den Komponisten über uns zu breiten versteht. Unwichtig und selbstverständlich kommt Tiefenfundendes und Humoristisches, das höchste Kunstvermögen birgt sich in größter Form; und vor Allem atmet jeder Laft fernige Gesundheit. Das thut wohl in unsern aufgeregten Tagen; das drängt uns den befreitigten Strohhaufen ab: Gottlob es gibt doch noch Gemüthlichkeit im deutschen Kunsttempel!

Ist das B dur Quartett unter den sechs mit op. 64 bezeichneten vielleicht das am wenigsten ge-

spielte, so verdient es diese Zurücksetzung gleichwohl nicht. Freilich wird es an geistigem Gehalt von seinen fünf Geschwistern, insbesondere von dem herrlichen D dur-Quartett, übertroffen — durch Grazie und Klarheit aber erweist es sich als ein so ächter Sproß des Haydn'schen Genies, daß es überall gut aufgenommen werden muß. In unserer Soirée steigerte sich das Wohlgefallen an dem naiven fröhlichen Springinsfeld von Satz zu Satz; und als sich das Finale, der geistige Schwerpunkt des Werkes, mit einem ganz Haydnischen ex abrupto-Schluß empfahl, da hätte wohl Mancher gern noch mehr von dieser Musik gehört, die, statt zu ermüden, erfrischt und anregt.

In solcher Stimmung fand die Sonate unseres de Lange eine gute Prämierte. Das Werk, unserem Landsmannen Richard Souwerp, dem tüchtigen Geigenkünstler und derzeitigen Konzertmeister in Emmerich, bezieht, stellt erhebliche Anforderungen an Spieler wie Zuhörer; aber es weiß solche Ansprüche durch geistigen Gehalt zu rechtfertigen und zu loben. Ein unüteliges Vordrängestreden zu den höchsten Zielen kennzeichnet auch diese Komposition unseres begabten Mitbürgers; schonungslos präsentieren sich der erste und der letzte Satz; im reizenden Vernetto sprappt belandens der original harmonisierte Schluß. Nach Verdienst ward dem Autor, welcher selbst die Klavierpartie übernommen, reicher Beifall für seine Doppelleistung zu Teil.

„Quartetto serioso“ hat Beethoven das autographische Exemplar seines F moll-Quartetts überschrieben. Wenn der erste Sonatist seinem Werke ein solches „serioso“ als besondere Signatur vorausgelegt, so haben wir von diesem Geiste die musikalische Offenbarung des tiefsten Innsten menschlicher Empfinden zu gewärtigen. Und wahrlich! an dämonischer Wirkung stellt sich dem F moll-Quartett kein zweites zur Seite! Ein stoß ordnungsgemäß einatmetes Motiv beherrscht von Anfang an mit italienischem Troß, in rastloser Wiederkehr, den ganzen ersten Satz; mit übermächtigen Lichtgewalten bis zum Erliegen ringend, erweckt sein Kampf bange Anstalt in jeder Brust. Nach einer resignierten Klage von ergreifender Wirkung, erweist sich unmittelbar der alte Streit wiederum im Allegro risoluto — er überträgt sich in den letzten Satz — endlich verknüpft sich F dur den Sieg zuerst leise, dann immer lauter jubelnd:

„Gerettet ist das edle Glied  
Der Geisterwelt von Hien!“

denn das ganze Werk ist, fürwahr! ein Kampf in Tönen!

Die würdige Wiedergabe eines so grandiosen Inhaltes erfordert selbstverständlich weit mehr als bloße Benützung der großen technischen Schwierigkeiten — sie verlangt Künstler im Geiste! Deshalb wird auch vorzugsweise dieses F moll-Quartett zur Aufführung ernannt, wenn sich, wie beim Beethoven-Feste in Bonn, die besten zusammenfinden. Bei unserer diesmaligen Reproduktion hat sich vor Allen Herr Jensen, der die bedeutende Bratschenpartie so schöner Geltung brachte, Anspruch auf unsere Dank erörtern. Auch unser trefflicher Geist Herr Ebert bewährte seine Meisterhaftigkeit besonders im Allegretto, welches er in ganz wundervoll getroffener Färbung einzuleiten verstand. Unsere in Nr. 1 dieser Zeitung ausgesprochene Ansicht, daß die konstante Deutung der Geigenpartien (Prof. v. Königsbrow erste, Konzertmeister Japha zweite Violine) der individuellen Wendung der beiden Herren ebenso entspreche, wie dem Interesse des Quartetts — diese Ansicht hat die hier besprochene Soirée wiederum nicht zu entkräften vermocht. Beim Schluß der Saison glauben wir es deshalb den maßgebenden Faktoren zu vorurteilfreier Erwägung nochmals anheimgeben zu sollen.

Köln, 31. März 1881: R. Heermann's sechste Soirée.

Sonate für Klavier und Violine (in G, op. 78) von Brahms.

Streichquartett (D moll, Manuscript) von Julius Butts. Variationen und Finales aus der Kreuzer Sonate von Beethoven.

Streichquartett (D moll, nachgel. Werk) von Franz Schubert.

„Zum Abschied das Beste“ — das liest sich unschwer aus obigem Programm von Heermann's letzter Soirée dieser Saison heraus. Mit Ausnahme der Butts'schen Rokokos lauter ältere oder jüngere liebe Bekannte, Werke von unbedeutender Größe; Werke, mit denen Heermann und die Seinen Erfolge zu er-

ringen gewohnt sind. Aber — aber — — Butts' neues Quartett zwischen zwei der herrlichsten Schöpfungen der Großmeister Beethoven und Brahms einzuschleichen, es in solcher Umrahmung der Feuerprobe einer ersten Aufführung zu unterwerfen — das drückt wohl ein feinstes Vertrauen Heermann's auf die Kraft seines Freundes und die Bedeutung von dessen jungen Werk aus! uns indessen erfüllte sich ein Wagnis bei aller Hochachtung vor Butts' hervorragendem Talent mit bänglichem Juxxell.

Aber Heermann hat Recht behalten mit seiner Siegeszuversicht! Der große Erfolg, den Butts' Quartett sich unzweifelhaft errungen, spricht unter solchen Umständen mit doppeltem Gemüth für den Wert der Rokokos und läßt uns dringend wünschen, daß der Komponist sein schönes Werk baldigst durch den Druck den weitesten Kreisen zugänglich mache. Was zwischen Brahms und Beethoven wärmste Anerkennung gefunden, wird und muß allenthalben durchschlagen!

Butts zeigt sich in dieser Entschöpfung vor Allem als ein origineller Komponist, dessen selbstgefundene Wege niemals das Gebiet des Schönen verlassen. Ganz eigenartige Modulationen, speziell im ersten und letzten Satz, machen zwar dissonanten einen etwas gewaltsamen Eindruck für's Ohr, sind indessen nie unfertig und erscheinen im Organismus des Ganzen notwendig als hebbende Vorbereitung des direkt folgenden Schönen. So erinnern uns diese Stellen an Mändes in den letzten Quartetten Beethoven's. Das jannenhelle Trio im Scherzo ist eine wahre Perle in der Melodie; die Variationen (dritter Satz) sind nicht nur eine Sammlung von kombinatorischen Geistesleistungen, sondern durch großen Styl und schöne Harmonie von unmittelbarer Schlagkraft. Besonders aber das Finale mit seinen aus's Schloß freistehenden originalen Themen hat Feuer und Mace; es legt, was nach einem erprobten Prinzip jedes Finales sollte, dem Werte die Krone auf und löst den Applaus unwiderstehlich heraus. Der faul' denn auch in reichem Maße! Und wenn davon freilich ein nicht geringer Teil der munterhellen, begeisterten und begeisterten Ausführung unbedingt zuerkannt werden muß — die Palme wird doch Heermann selbst dem genialen Übersetzer Musikdirector reichen, von dessen Talent wir noch Schönes, von dessen Jugend wir noch Vieles für die Zukunft erhoffen!

Das Bedenken, was unseres Trachtens seit Beethoven für Klavier und Violine geschrieben worden — die neue Brahms'sche Sonate, war als möglichst „erschwerender Umstand“ dem Butts'schen Werte vorangegangen. In dieser Sonate herrscht eine friedliche melancholisch angehauchte Grundstimmung, wie bei Brahms, dem Alles unter der Hand in's Mächtigste zu wachsen pflegt, fast bedrückend. Abgesehen von einem gewaltigen Ausbäumen im Ragio nur thylische Schwermut, gedämpfte Akzente; — aber über Alles die entzückende, makelloste Schönheit klar vor Jedermann's Auge ausgebreitet. Brahms' Schätze wollen meist aus der Tiefe gehoben sein — in dieser Sonate jedoch liegt das lautere Gold klar zu Tage. Heermann's und seiner Gattin Wiedergabe dieses Werkes, wie auch der beiden letzten Sätze der Kreuzer-Sonate verdient uneingeschränktes Lob.

Nachdem wir soweit geschrieben und immer und stets gelobt haben, hätten wir so gern zu wohlthuerender Abwechslung für unsere Leser ein, wenn auch noch so kleines Tadelchen anbringen mögen — aber es geht wahrhaftig nicht — im Gegenteile! Das Schöne ist die D moll-Quartett ist so recht eigentlich Heermann's Domäne; wir haben dies berühmte Werk von allen möglichen Koryphäen des Solos- und Ensemblespiels schon gehört — aber niemals mit der hirtreichen Wirkung, die Heermann in jedesmal geistiger Weise damit erzielt. Seelenwanderungs-Fantastik sollten annehmen, Schubert's Geist in Heermann's Erscheinung erweitert hier sein eigenes Meisterwerk zum Höchsten. Das mag recht übermäßig klingen — aber diejenigen unserer Leser, die der diesmaligen Aufführung beigewohnt, werden gleich uns das Bedürfnis fühlen, einer hohen Begeisterung Ausdruck zu geben — und das läßt sich nun einmal nicht mit wackelnden Augen-Redensarten thun! Ja, wahrlich! zum Abschied das Beste! Dafür unserem Heermann und seinen Genossen tausend Dank in der aufrichtigsten Hoffnung auf Wiedersehen im Herbst! Wäre also dann unser köstlicher Publikum besser wie bisher auf der Abonnementsliste den Beweis liefern, daß es wahrhaft bedeutende Leistungen auch dann zu schätzen versteht, wenn sie nicht unter Pauken- und Trompetenschall von Auswärts importiert werden.

**W**er bei der Reichhaltigkeit meiner Albums und deren hübscher Ausstattung bedenkt, dass jeder Band nicht mehr wie hundert Pfennig kostet, der wird sich notgedrungen vorstellen, dass auch bei diesen Albums dasselbe der Fall ist, was von den meisten Verlegern ähnlicher Werke verschuldet wird: Auf Kosten der Qualität durch die Fülle der Quantität zu wirken. Ich bin mir bewusst, dass dieser capitalste aller Fehler bei meinen Albums grundsätzlich vermieden wurde. Die Auswahl der aufgenommenen Compositionen ist Fachleuten anvertraut, deren Competenz allgemein anerkannt; sie geschieht mit künstlerischem Verständnis, mit musikalischer Feinfähigkeit, dazu mit der weitgehendsten Sorgfalt und ohne jedweds Rücksicht auf den Kostenpunkt. Dadurch ist es aber auch gelungen, das möglich Vollkommene zu erreichen und eine Sammlung von Musikstücken zu bieten, die wirklich das ist, was jedwede Familie braucht und so wenig bis heute geboten wurde: Eine populäre und dennoch künstlerisch geschaffene musikalische Hausbibliothek.

**P. J. Tonger, Köln.**

Sehr leicht.	Leicht.	Mittlere Schwierigkeit.
<p><b>W. Müller</b> op. 2. — 6 leichte Sonatinen (ohne Octaven-Spannung) Mk. 1.—</p> <p><b>Herm. Necke</b> op. 90. Schmetterlinge. Mk. 1.—</p> <p>18 sehr leichte Tänze mit Benutzung beliebiger Kinder-Volkstücker und Opern-melodien.</p> <p><b>Hugo Riemann</b> op. 24. Vademecum für den ersten Klavierunterricht Mk. 1.—</p> <p>Übungen zum Lesen der Noten, Finger-übungen und Tonleitern, sowie 36 ein- und zweihändige Stücke zum Erlernen des Taktes und zur Erweckung der Lust und Liebe zur Musik, nebst einem Anhang für den elementaren theoreti- schen Unterricht. — Scala und Cadenzen des reinen Moll. (Ober- u. Unterunklänge).</p> <p><b>Dietr. Krug</b> op. 848. Goldenes Musikbuch. Mk. 1.—</p> <p>54 Uebungs-, Unterhaltungs- und grössere melodische Klavierstücke.</p> <p><b>Gustav Landrock</b> op. 81. Erstes Album für die Jugend. Mk. 1.—</p> <p>65 Lieder und Melodien im Violin- schlüssel progressiv geordnet.</p> <p><b>Ed. Rohde</b> op. 137. Volkellieder-Album. Mk. 1.—</p> <p>40 Volkellieder in leichtester Spielart.</p> <p><b>Jacob Blied</b> op. 46. Taschenbibl. Bd. I. — Mk. 1.—</p> <p>118 Volks-, Studenten-, Gesellschafts- lieder und Opern-melodien, fortschreitend bearbeitet.</p> <p><b>Fritz Spindler</b> op. 308. Blumens- körbchen. Mk. 1.—</p> <p>40 melodische Uebungsstücke für die ersten Anfänger.</p> <p><b>Herm. Necke</b> op. 23. Kinder-Album. Mk. 1.—</p> <p>9 sehr leichte Tänze (im Violinschlüssel und mit Fingersatz).</p> <p>(Kinderfest, Walzer — Auf dem Spiel- platz. Schottisch — Ein Veilchen- sträusschen, Tyrolenne — Der kleine Reiter, Galopp — Voller Freud und Wonne, Walzer).</p> <p><b>Jacob Blied</b> op. 9. Musikalisches Erholungsstunden</p> <p>9 Hefte à 50 Pfg., in 3 Bänden à Mk. 1.50, zus. in 1 Bde. Mk. 3.—</p> <p>Ein Melodienstrauß von 150 Kinder- und Volkelliedern, Tänzen und Opern- melodien in progressiver Folge be- arbeitet.</p> <p><b>Barthel Rosella.</b> Märchen Mk. 1.</p> <p>6 leichte Tänze ohne Octaven u. mit Fingersatz, (Schneewittchen, Walzer — Der kleine Däumling, Mazurka — Hänschen im Glück, Galopp — Rothkäppchen, Schot- tisch — Dornröschen, Walzer — Eulen- spiegel, Polka).</p> <p><b>Louis Köhler</b> op. 262. Melodien-Album. 4 Hefte à Mk. 1.—; in 1 Bde. Mk. 3.—</p> <p>100 der schönsten Volksweisen, Lieder, Stücke aus Opern und Oratorien, Chöre, Orgelstücke etc. für Harmonium, Orgel oder Klavier.</p> <p><b>Jugend-Album</b> Mk. 1. 18 s. leichte Vortragsstücke.</p> <p>von Grossheim, Litterscheid, Schausel, Spindler, Wagner, Necke, Burgmüller, Rohde, Beyer, Rosella, Krug, Cahnley &amp; Friedrich.</p>	<p><b>Carl Bohm</b> op. 254. Aus der Jugendzeit.</p> <p>8 Bilder in Tönen (Salonstücke) Mk. 1.—</p> <p>Märchen, Heiterer Sinn, Gondelfahrt, Ilasche mich, Baltsene, in Reih' und Glied.</p> <p><b>C. T. Brunner</b> op. 284. Klänge der Lisba.</p> <p>6 leichte Salonstücke Mk. 1.—</p> <p>Quellenrauschen, Klänge, Liebesklage, Romanze, Fröhlichkeit, Rondo, Her- zensregung, Canzonette, Wanderlust, Marsch, Elfenreigen, Scherzo.</p> <p><b>Franz Burgmüller</b> op. 99. Balkkönig.</p> <p>7 leichte Tänze Mk. 1.—</p> <p>Balkkönig, Polonaise, Freya, Polka, Vreni, Tyrolenne, Mazurka, Galopp, Bian- co, Walzer (Giga, Mazurka, Heya, Walzer).</p> <p><b>Herm. Necke</b> op. 47. Blätter aus der Jugendszeit.</p> <p>Sechs Salonstücke Mk. 1.—</p> <p>Kindes Traum, Spielende Kinder, Brä- der und Schwester, Ein Winterabend, Jugend-Erinnerungen, Am Weihnachts- baum.</p> <p><b>Leichtes Salon-Album.</b></p> <p>14 Salonstücke aus 1. u. 2. Bde. Mk. 1.—</p> <p>Auserlesene Compositionen von Bohm, Litterscheid, Feydt, Rohde, Rosella, Krug, Schausel, Volkmar, Stiehl, Kreitz, Spind- ler und Gerten.</p> <p><b>Herm. Necke</b> op. 7. Ein Festgeehenk.</p> <p>12 leichte Tänze Mk. 1.—</p> <p>Dieses beliebte Tanz-Album erschien ferner: für Klavier zu 4 Händen Mk. 2.75, für Violine „ 2.—, für Klavier und Violine „ 2.—, Zither von Gutmann „ 1.50.</p> <p><b>J. Blied</b> op. 46. Taschenbibliothek Bd. II. Mk. 1.—</p> <p>82 Volks-, Studenten-, Gesellschafts- lieder, Opern-melodien und grössere Gesänge, leicht und fortschreitend be- arbeitet.</p> <p><b>Pianofortefreund Bd. I.</b> Mk. 1.</p> <p>Eine Sammlung beliebter alter und neuer Melodien.</p> <p><b>C. T. Brunner</b> op. 208. Der früh- liche Tänzer. Mk. 1.50.</p> <p>24 beliebte Tänze erleichtert.</p> <p><b>Transcriptionen-Album</b> 2 Bde. à Mk. 1.</p> <p>Bd. I: 12 Fantasien über beliebte Volks- lieder, bearbeitet von J. Blied.</p> <p>Bd. II: 12 beliebte Lieder von A. B. Bohm, Haezer, Heiser, Hirschfeld, Liebe, Peters, Schubert und Weidl, bearbeitet von: Bohm, Doppler, Kreiten, Lange, Müller, Spindler, Standke und Trehe.</p> <p><b>O. Standke</b> op. 25. Opern-Album. Mk. 2.—</p> <p>12 Fantasien über beliebte Opera- melodien.</p> <p><b>C. T. Brunner</b> op. 152. Erheite- rungen. Mk. 1.50.</p> <p>12 beliebte Salonstücke erleichtert.</p> <p><b>Franz Behr</b> op. 470. Alpenklänge. Mk. 1.—</p> <p>8 Fantasien über beliebte Melodien aus Tyrol, Steyermark, Schweiz, Kärnten, Ungarn, Oberösterreich, Salzammergut und Bayern.</p> <p><b>M. Oesten</b> op. 120. Matrosenlebens. Mk. 1.—</p> <p>6 charakteristische Tongemälde.</p> <p>Strandidylle, Matrosentanz, Seemärchen, Schifferländlerchen, Schiffers Traum und glück- liche Fahrt.</p> <p><b>W. Müller</b> op. 3. 6 leichte So- natinen (ohne Octaven- spannung) Mk. 1.—</p>	<p><b>Alban Förfster</b> Aus dem Skizzenbuch.</p> <p>8 kleine Klavierstücke. Mk. 1.—</p> <p>Idylle, Humoreske, Nachklang, Scherzo, Walzer, Mazurka, Impromptu, Album- blatt.</p> <p><b>Alb. Methfessel</b> op. 147. Tonbilder.</p> <p>12 Charakterstücke. Mk. 1.—</p> <p>Kindliches Geheh, Unschuld und An- mut, Trost im Leid, Zwischen Weinen und Lachen, Fremder Mut, Neckerei, Ungeduld, Schlummerlied, Fischlein, in die Ferne, Im grünen Wald, Aus- dander.</p> <p><b>Familienfeste</b> 12 charakteristische Gelegenheits-Com- positionen. Mk. 1.—</p> <p>Festliche Stimmung, F. Burgmüller; Freu- denklänge, A. Hens; Neujahrsglück, A. Güll; Geburtstag, Louis H. Meyer; Namensstage, A. Hens; Verlobungslied, O. Fischer; Polterabend, Herrn. Fiege; Hochzeitfeier, Louis H. Meyer; Ein Wiegenfest, Leop. Rietz; Sil- berne Hochzeit, Fr. Behr; Enkeltraum, Ferd. Friedrich; Goldne Hochzeit, Lieder, André.</p> <p><b>Frühlingsgrüsse</b> 12 auserlesene Vortragsstücke. Mk. 1.—</p> <p>Schneeglöckchen künden den Frühling ein, E. Eilenberg; Blumensprüche, W. C. Meyer; Märchen, Rich. Kögeler; Waldbüchchen, E. Richter; Haidröslein, Herrn. Berens; Vergewinnicht, W. Nohl; Wandervogels Rückkehr, Georg. Niemann; Frühlings- morgen, Jas. Blied; Mähd, A. Hens; Waldreigen, Brä. Vagrell; Die erste Rose, Aloys Mars; Frühlingsgänger, Fr. Spindler.</p> <p><b>Ballabend Bd. I</b> 14 beliebte Tänze. Mk. 1.</p> <p><b>Ballabend Bd. II</b> 14 auserlesene Tänze. Mk. 1.</p> <p><b>Ballabend Bd. III</b> 14 neue Tänze. Mk. 1.</p> <p>Jeder Ballabend enthält eine Polon- naise, eine Quadrille à la cour (lancier), eine Quadrille (Contre), einen Marsch, mehrere Walzer, Polkas, Mazurkas, Schot- tisch, Rheinländer, Galoppaden etc. compon. v. André, Behr, Beyer, Berndt, Bied, Blunt, Bohm, Cahnley, Dorn, Ledesneil, Ellen- berg, Grenewach, Grossheim, Güllker, Hass- ner, Krause, Krügel, Litterscheid, Necke, Staab, Stasmy, Trehe etc.</p> <p><b>Ballabend I</b> 6 beliebte Tänze für Vi- oline und Klavier. Mk. 1.</p> <p><b>Rhein-Album</b> 14 auserlesene Salon- stücke beliebter Com- positionen. Mk. 1.—</p> <p>Schneewittchen nach dem Rheine. — Auf zum Rheine. — Rheinfahrt. — Perleuder Wein. — Reigen der Rheinnixen. — Vater Rhein. — In alten Ruinen. — Wellen- spiel. — Winger-Polka. — Auf sanften Wellen. — Barcarole. — Rheinsagen. — Grues an Köln. — Melodienstraußchen der beliebtesten Rheinlieder.</p> <p><b>Walzer-Album</b> Mk. 1.—</p> <p>10 neue Walzer von Behr, Bohm, Cooper, Hens, Ascher, W. Eilenberg, Zuhl, Brä. Vagrell und Ledesneil.</p> <p><b>Monatsrosen Bd. I</b> 12 charak- teristische Salonstücke beliebter Compositionen: Mk. 1.—</p> <p>Januar Neujahrsglück. — Februar Carne- vals-Marsch. — März Primula. — April April-Lauben. — Mai Blütenregen. — Juni Waldfrieden. — Juli Sehnsucht nach den Bergen. — August Die Schnit- terin. — September Fröhliches Wandern. — Oktober Der Fröhliche Wanderer. — November Jägerchor. — Dezember Mär- chen.</p>
		<p><b>Monatsrosen Bd. II</b> 12 neue cha- rakteristische Salonstücke beliebter Compositionen. Mk. 1.</p> <p>Januar Esblumen. — Februar Carneval- galopp. — März Osterlocken. — April Unbeständigkeit. — Mai Frühlingssag. — Juni Kukuk-Scherz-Polka. — Juli Wald- bachrauschen. — August Sommerabend. — September Badeerinnerungen. — Oktober Herbstblumen. — November Jagd-Fantase. — Dezember Weihnachtslieder.</p> <p><b>Lebensbilder</b> 12 charakteristische Salonstücke beliebter Compositionen. Mk. 1.—</p> <p>Traum der Jungfrau. — Treue Liebe. — Dorflocken. — In Freud und Leid. — Holde Eintracht. — Beim Scheiden. — Allein. — Süsses Gedächtnis. — Fröh- liche Wiederkehr. — Seliges Glück. — In Haus und Hof. — Lehen und Weben.</p> <p><b>Gebirgsklänge</b> 12 neue Salon- stücke beliebter Compositionen Mk. 1.—</p> <p>Erinnerung an Steiermark. — Sehnsucht nach der Heimat. — Am Springbrunnen. — Edelweiss. — Tyroler Heimweh. — Ty- rolenne. — Alpenpöckchen. — Frühlings- blumen. — Abenddämmerung und Alpen- glühen. — Ländler. — Alpenröschen. — Abende am See.</p> <p><b>Herm. Kipper</b> op. 63. Kaiser-Parade. Mk. 1.—</p> <p>Gr. Tongemälde in 8 Abtheilungen.</p> <p><b>Herm. Kipper</b> op. 64. Kaiser- Serenade. Mk. 1.</p> <p>Gr. Tongemälde in 5 Abtheilungen.</p> <p><b>Kaiser-Album</b> Mk. 1. 8 patriot. Com- positionen von Krug, Niemann, Oesten, Necke, Kipper und Lohm.</p> <p><b>Pianofortefreund Bd. II</b> Mk. 1.</p> <p>16 ältere Vortragsstücke.</p> <p><b>Jodocus Fleutebein</b> op. 65. Der Kölner Carneval. Mk. 1.—</p> <p>Carnevalistisches Tongemälde.</p> <p><b>Album 1880</b> 16 Salonstücke und Lieder. Mk. 1.—</p> <p><b>Album 1881</b> 14 Salonstücke und 1 Ballade. Mk. 1.—</p> <p><b>Album 1882</b> 10 Salonstücke, 6 Lieder und 1 Duet. Mk. 1.—</p> <p><b>Violin-Album 1882</b> 6 Compo- sitionen für Violine oder Cello mit Klavier. Mk. 1.</p> <p><b>Album 1883</b> 17 Salonstücke. Mk. 1.—</p> <p><b>Lieder- und Duett-Album 1883</b> 10 Lieder und 3 Duet. Mk. 1.—</p> <p><b>Violin-Album 1883</b> 7 Compo- sitionen für Violine oder Cello mit Klavier. Mk. 1.</p> <p><b>G. Hamm</b> op. 18, 19. Gefunden und Versoren. Mk. 1.</p> <p>13 Klavierstücke in Liedform.</p> <p><b>Mendelssohn-Album</b> Mk. 1.—</p> <p>16 beliebte Compositionen.</p> <p><b>Klassiker-Album</b> Mk. 1.—</p> <p>6 berühmte alte Compositionen.</p> <p><b>Alex. Dorn</b> op. 100. Etüden-Album. 2 Bde. à Mk. 1.</p> <p>24 Etüden in den verschiedenen Dur- u. Mollarten.</p> <p><b>L. Stark</b> op. 66. Studienblätter. Mk. 2.—</p> <p>12 Salon-Etüden.</p> <p><b>Carl Czerny</b> op. 807. Bd. I. Mk. 1.—</p> <p>Neue Schule der Geläufigkeit.</p> <p><b>Carl Czerny</b> op. 807. Bd. II. Mk. 1.—</p> <p>Neue Kunst der Fingerfertigkeit.</p>



# Beilage zu No. 7 der Neuen Musikzeitung.

Preis per Quartal 80 Pf. — Abonnements nehmen alle Postanstalten, Buch- und Musikalienhandlungen entgegen.

## VALSE MÉLANCOLIQUE.

### INTRODUCTION.

Louis Liebe, Op. 36. N<sup>o</sup> 1.

Andante.

PIANO.

The musical score for the Introduction is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Andante'. The score begins with a piano (*p*) dynamic and an 'espressivo' instruction. It includes a 'Ped.' (pedal) marking and a fermata over a measure. The piece concludes with a 'poco rall.' (poco rallentando) instruction.

### VALSE.

Mouvement modéré.

*m. g.*

The musical score for the Valse section is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of three flats. The tempo is marked 'Mouvement modéré'. The score begins with a piano (*p*) dynamic and a 'dolce' (sweet) instruction. It includes a 'Ped.' (pedal) marking and a fermata. The piece concludes with a 'dim.' (diminuendo) instruction and a 'pp' (pianissimo) dynamic.

8008

Eigenthum von P.J. Tongers Musikverlag in Köln <sup>VR</sup>.  
Stich u. Druck v. F.W. Garbrecht. Nachst. Oscar Brandstetter, Leipzig.

P. J. T. 372

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has notes with fingerings 5, 4, 2, 1. Dynamics include *mf*, *sf*, and *pdolce*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (\*) are present.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has first and second endings. Dynamics include *cresc.*, *pp*, and *pp*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (\*) are present.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has notes with fingerings 1, 5, 2, 3. Dynamics include *piano ma cantando*, *sonore*, and *p*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (\*) are present.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has first and second endings. Dynamics include *con delicatezza*, *dolente e legato*, and *mf*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (\*) are present.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has notes with fingerings 5, 2, 5, 1, 2, 5, 1, 2, 4, 2. Dynamics include *f con anima*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (\*) are present.

*dolente*

*Red.* \* *p* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*f con anima* *Red.* \* *ff* *poco riten.*

*atempo* *pdolce* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*cresc.* *dim.* *pp* *Red. mf* *Red.* \* *Red.* \*

*p dolce* *Red.* \* *Red.* \* *dim. poco rall.* *pp* *Red.* \* *Red.* \*

# PREIS-VIOLINSCHULE

VON

Hermann Schröder,

In 5 Heften à Mk. 1, in 1 Bande (120 grosse Folienseiten) nur Mk. 2, schön, stark und in Leinwand gebunden Mk. 4,50.

Obige vorzügliche, von den Herren Preisrichtern:

Professor **Jac. Dont**, Königl. Kaiserl. Conservatorium in Wien,

Professor **Lud. Erk**, Königl. Musikdirektor in Berlin,

Professor **Gust. Jensen**, Lehrer am Conservatorium in Köln

einmütig unter vielen als die beste anerkannte Violinschule, erfreut sich seit der kurzen Zeit ihres Erscheinens bereits so grosser Beliebtheit, dass es möglich wurde, dieses Werk in ungewöhnlich grossen Auflagen zu drucken und dadurch sehr billig herzustellen.

*Ausstattung mustergültig schön und übertrifft an Klarheit des Druckes und gutem Papier selbst die Prachtausgaben unserer Classiker.*

Hundert der gütigsten Besprechungen berühmter Fachleute, der renommiertesten Lehrer- und Musikzeitingen über Schröder's Preisviolinschule liegen vor, und gestatte mir, Ihnen untenstehend einige im Auszuge mitzuteilen.

*P. J. Tonger in Köln.*

Wir haben die Seminarien und Königl. Präparanden-Anstalten unserer Provinz auf Grund des von uns eingezogenen Gutachtens eines kompetenten Fachmannes auf die Preisviolinschule von H. Schröder aufmerksam gemacht und sind die Einführung des genannten Werkes auf den event. Antrag der Directionen obiger Anstalten gerne zu genehmigen bereit.

Königl. Provinzial-Schulcollegium für Schleswig-Holstein.  
Wir machen hiermit auf die im Verlage von P. J. Tonger in Köln erscheinende Preisviolinschule von H. Schröder empfehlend aufmerksam.

Königl. Provinzial-Schulcollegium in Hannover.  
Dieser Schule können auch wir unsern vollsten Beifall nicht versagen. Lehrerzeitung für Ost- und Westpreussen (Königsberg i. Preussen).  
Die Schröder'sche Preisviolinschule ist wohl die bedeutendste der neueren Errechnungen für den Violinunterricht. Wir bewundern die methodische Anlage, den lückenlosen Stufengang und die eminente Praxis.

Deutsche Schulzeitung (Berlin).  
Das Werk verdient von pädagogischen und musikalischen Standpunkte aus alle Anerkennung.

Euterpe (Leipzig).  
Die Preisviolinschule ist in Wahrheit ein Meisterwerk und allseitiger Empfehlung wert. Literaturblatt des Bureau für Unterrichts-Statistik.

Es ist bekannt, dass Preisaufgaben meist nicht viel Kluges zu Tage fördern, ob es sich um Preis-Sinfonien, Preisgesänge, oder Preisklavierschulen handelt. Meines Amtes ist es nicht, die Gründe für diese heftigende Erscheinung aufzusuchen; ich begnüge mich, heute eine erfreuliche Ausnahme zu constatiren, nämlich die Preisviolinschule von Herrn Schröder.

W. Tappert.  
Diese Preisviolinschule verdient eigentlich die Bezeichnung: Universalschule. Das Verfassers Absicht, ein Werk zu schaffen, das allen Anforderungen, die man an eine gute Schule zu stellen berechtigt ist, entspricht, ist erreicht.

Deutscher Schulwart (München).  
In der That erweist sie sich als ein ausgezeichnetes Werk, welches nicht nur in Seminarien und Präparandenanstalten, sondern auch über dieselben hinaus mit vielem Nutzen zu gebrauchen ist.

Der christliche Schulbote (Wolfenbüttel).  
Klare Darlegung des auf den notwendigen, theoretischen Unterricht bezüglichen, ruhigen nach streng pädagogischen Grundsätzen geregelten Vorwärtsschreitens und die durchgehends sehr glückliche Wahl und geschickte Verarbeitung des zur praktischen Verwendung gelangten Materials sind die Vorzüge dieses Werkes.

Der Volksschulfreund (Königsberg).  
Wenn Autoritäten wie diese Preisrichter ein Werk unter vielen Andern, als das Beste empfehlen, so hat die Kritik leichtes Spiel, denn sie kann, wenn sie gerecht und billig ist, nur Ja und Amen sprechen.

Pädag. Jahresbericht f. d. Volksschullehrer Deutschlands u. d. Schweiz.  
Die Schule zeichnet sich durch Klarheit und streng pädagogisches Fortschreiten der Uebungsstücke vorteilhaft aus.

Schweizerische Musikzeitung (Zürich).  
Ein Werk, das den Preis und des Preises würdig ist. Robert Musiol.  
Wir halten die Preisviolinschule für eine der allerbesten Musikschulen überhaupt.

Neue pädagogische Zeitung.  
Seit vier Monaten ist diese Schule in meiner Anstalt eingeführt und sind die Erfolge überraschend.

W. Handberg, Director des Pädagogiums für Musik in Berlin.  
Eine Methode, durch die Lust und Liebe zum Lernen immer erhalten bleibt und Enttarnung nicht einzutreten vermag. Ungarischer Schulbote.

Dem uns vorliegenden Werke müssen wir nachrühmen, dass es streng nach pädagogischen Grundsätzen verfährt, fleissig bearbeitet und gründlich durchdacht ist.

Pädagogischer Central Anzeiger (Eberswalde).  
Auch die Anfangsgründe sind mit einer Gründlichkeit und Ausführlichkeit behandelt, wie sie jeder gewissenhafte Lehrer verlangen muss.

Schlesische Schulzeitung (Breslau).  
Wir haben es mit der Arbeit eines geschickten und erprobten Lehrers an thun.

Allgem. Thüringische Schulzeitung.  
Eine richtige und gute Grundlage mit langsamer und lückenloser Fortschreitung. Mittel. aus d. Gebiet d. Volksschulweens (Osnabrück).

Die Schule, die wir in jeder Hinsicht höher stellen, als viele uns bekannte, muss sehr gründliche, auf eine echt künstlerische, gediegene Richtung hinstrebende Resultate erzielen.

Schweizerische Musikzeitung und Sängerblatt.  
Diese Violinschule verdient mit vollem Rechte als ein vortreffliches Lehrmittel bezeichnet zu werden. Repertorium der Pädagogik (Neu-Ulm).  
Diese Methode kann sich nur bewähren. Neue deutsche Schulzeitung.

# Universal-Klavierschule

vom ersten Anfange bis zum Studium der Klassiker

VON

F. H. Reiser.

In 5 Heften à 1 Mk., complet in 1 Bande (150 grosse Folienseiten) nur 3 Mk., stark, schön und in Leinwand geb. Mk. 4.50.

*P. J. Tonger in Köln.*

Welch' überaus günstige Aufnahme diese Schule allseitig gefunden, beweisen zahlreiche Auflagen, nachstehende Auszüge aus Besprechungen hervorragender Blätter und Urtheile anerkannter Autoritäten.

Die Schule besitzt Vorzüge, die fast allen andern Leitfäden dieser Art anheben.

Intelligenzblatt für den deutschen Lehrstand.  
Keine trockene Künstlerschule, obwohl sie nach Inhalt und Form der wahren Kunst dient und sicher zuführt. Sie ist ebenso gründlich wie eminent praktisch. Die Ausstattung des Werkes ist vorzüglich, der Preis sehr billig.

Badische Landeszeitung.  
Von jeher gilt es als ein Zeugnis für's rechte Lehrtalent, alles so zu vermitteln, dass die Trockenheit des Elementarstoffes eingehüllt wird in poetische Form und dem Schüler der mühsam zurückzulegende Weg mit Zulässigkeiten geschmückt wird, die Herz und Sinn erfreuen. Dieses ist in dem vorliegenden Werke in einer Art und Weise geschehen, die nicht, wie in den meisten andern Schulen, den Lernenden verflacht und seinen Geschmack verdirbt, sondern es ist die Auswahl des Stoffes so glücklich, dass sie nur bilden und veredeln kann.

Hohenzollern'sche Volkszeitung.  
Die Schule ist sowohl für das Kindesalter berechnet, als auch für ältere Schüler. Sie umfasst den gesammten Klavierunterricht bis zum Studium der Klassiker. Sie berücksichtigt mehr als andere derartige Werke die Gesammthausbildung.

Badische Schulzeitung.  
Keine uns bekannte Schule hat bei solchem ernsten Streben einen so heitern, frühlichen Charakter, wie vorliegende. Möge das schöne und solid angestellte Werk bald die hervorragende Stelle unter allen Klavierschulen erringen, welche es verdient.

Schweizer Grenzpost.  
Die Reiser'sche Schule dürfte unstreitig eine der besten, praktischsten, reichhaltigsten und obgleich prachtvoll ausgestattet die allerbilligste sein.

Rob. Müsli.  
Unter den zahlreichen Klavierschulen, welche die Neuzeit aufzuweisen hat, nimmt die vorliegende eine hohe Stelle ein.

Schlesische Schulzeitung.  
Reiser's Klavierschule halte ich von den vielen mir bekannten Schulen für eine der vorzüglichsten.

Musiklehrer Pretorius in Bernburg.  
Der Wert der Uebungsstücke ist ein pädagogisch und musikalisch vorzüglicher.

Allgemeine deutsche Musikzeitung.  
... Das Werk ist von den mir bekannten Werken ähnlicher Gattung das Beste.

G. W. Pfeiffer, Musiklehrer in Elberfeld.  
Der Wert dieser Klavierschule ist in jeder Hinsicht ein vorzüglicher.

C. Kraus (Redacteur der Lehrerzeitung).  
Diese Schule ist mit einem Worte ein Werk, das aus der Praxis hervorgegangen, den strengsten Anforderungen einer erzieherischen Methode entspricht.

Reichszeitung.  
Unsere Zeit leidet zwar keinen Mangel an Klavierschulen, aber dennoch dürfte dieses Werk vor allem andern Berücksichtigung heutzutage, da es in trefflicher Weise heknndet, dass sein Verfasser mit pädagogischem Geschick und mit sicherer Einsicht in die Bedürfnisse des Lernenden denselben mit Bedacht, aber auf's Bestimmteste anzuleiten und weiter zu führen weiss.

Neue Zürcher Zeitung.  
Nirgends häuft sich Gleichartiges. In allen möglichen Arten und Bewegungen sind die Skalen verarbeitet und bieten so eine anziehende Abwechslung in ihrer Anwendung.

Zürcher Zeitung.  
Nicht nur für das Kindesalter, sondern auch für reifere Schüler he-rechnet. Sehr zu empfehlen!

Bayerische Lehrerzeitung.  
Der Gedanke, die unvermeidlichen Schwierigkeiten und trockene Belehrungen so verteilt zu halten, dass sie dem Schüler nach und nach vorgeführt werden und von Stück zu Stück kaum bemerkbaren, aber siebren Fortschritt enthalten, ist in dieser Schule glücklich durchgeführt.

Haus und Schule, Hannover.  
Dieses Werk liegt uns nun complet vor und rechtfertigt sowohl durch die Anordnung des Lehrstoffes, als durch die Wahl der Uebungsstücke vollkommen das günstige Vorurteil, welches wir uns von demselben nach Durchsicht des 1. Hefes gebildet und in einer früheren Nummer ausgesprochen haben.

Deutsche Musikztg., Wien.  
... Weitere Vorzüge liegen in dem lückenlosen Stufengange n. s. w.

Deutsche Schulzeitung.  
Das Werk lässt so viele Vollkommenheiten an sich erkennen, dass man es als das bestgetragene Produkt einer vieljährigen Praxis erklären muss.

G. Stern, Pianist in Wien.  
Die Frucht jahrelanger praktischer Erfahrungen heknndet diese Klavierschule in ihrer ganzen Durchführung die hervorragende pädagogische Thätigkeit des Verfassers und kann demnach das Werk angelegentlich empfohlen werden.

Deutsche Musikzeitung, Berlin.  
Alles ist praktisch angelegt und sorgfältig ausgeführt.

Musiker-Courier (Wien).  
Dem uns vorliegenden Werke müssen wir nachrühmen, dass es streng nach pädagogischen Grundsätzen verfährt, fleissig gearbeitet und gründlich durchdacht ist.

Pfälzische Lehrerzeitung.  
Technische Uebungen zwischen angenehmem wechseln in rationaler Weise ab, so dass Lust und Liebe zum Lernen immer frisch erhalten werden, und Enttarnung nicht einzutreten vermag.

Aargauer Schulblatt.



Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Slavischen, 3 Pief-  
rungen des Conventualslergers der Miff, 3 Poftzettel hervor-  
ragender Tonbildner und deren Biographien, Illustrationen zu  
Beifolldern von den berühmteften Dilettanten und Münzher-  
Künftlern, Feuilletons &c. Wir bitten die Abonnements bei  
der nächften Poftanftalt (Nr. 3107 der Bezeichnungslifte,  
H. Nachtrag nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a Rh., den 15. April 1881.

Preis pro Quartal bei den Buchhandeln in Deutschland,  
Schweiz, Ungarn und Rußland, sowie in sämtlichen Buch-  
und Musikalienhandlungen 80 Pf.; direct von Allen der Kreuz-  
band für Amerika und die übrigen europäischen Länder, sowie  
für Nordamerika 1 Th. 50 Pfg., Freie-Nummern 25 Pf.  
Inferate per halbjährige Seite oder deren Raum 20 Pf.  
Beilagen (16000), 50 Pf.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

Verlag von F. V. Tonger in Köln a/Rh.

## Johannes Brahms.

(உகிராஜ்.)

Schumann konnte nicht weiter für einen Schilling hing, als daß er die *Sirnen* Breitkopf und Seufft bezog. Des jungen Mannes erste Compositionen wurden; die Nacht des Wahnsinns umhüllte bald darauf den Geist Schumann's. — Als Carlomagno bei des Bruchstücs einer *Requiem* über Brahms' op. 1. Sonate C dur für Pianoferre, (Hof. Joachim zugewandt), einen deutschen Aufsteigung von 1844 einnehmen, hier auch gelehrt: „So schiden wir denn von dem Werte nicht ohne alle Hoffnung für die Zukunft des jungen Componisten, aber noch weniger mit großer Unversicht darauf. Wir wünschen ihm durch die Strenge unserer Kritik gerührt zu haben; möge er erkennen, welche Abwege er schon betreten und wie die schmerzliche Kälte der Wahrheiten und Echten ihm vor Allen noth thut. Es ist nicht allein in den schalen Salomonschen unserer modernen Compositionen, sondern auch in einer Sonate Mitter und Tausend zu finden; denn es ist nicht viel besser, ob man anstatt wahrer Musik ein Conglomerat von halbtierig gewordenen Melodien, wässen Harmoniefolgen und unmotivirten Modulationsgängen anstellt, oder leeres Passagenwerk und Virtuositätsputz. Das letztere klingt doch zuweilen noch gut, aber hier ist alles so wüth und stürmisch, daß man sich ganz allein fühlt.“  
Wieder, ein solches Abwachen aller Compositionsfähigkeit konnte den herrlichsten Leistungen niedermessen, allein Brahms ging hier eigenen Bahnen vor, erhielt jedoch, seitdem er am 17. Dec. 1853 in Leipzig öffentlich gespielt hatte, fast mehr Wunden als Vorboten Angriffe und vornehm abweisende Urtheile waren häufiger als Anerkennung und Aufmunterung; die Composition, wie der Klavierspieler wurden für ihn fort scharf kritisiert und seine Uebung entpach bis jetzt nicht den prophetischen Worten Schumann's. Sie war langamer und dornenreicher, als die Weisheit des jugendlichen Talentes dachten. Was durch Unvorsichtigkeit in einem Augenblicke verdorben war, mußte im Laufe von Jahren wieder gut gemacht werden und Brahms hat es gut gemacht; was er nicht in ersten Anstöße eroberte, hat er durch schrittweise vorgehende Anstrengung und Arbeit allmählich zu erreichen gewußt.

1854 felen wir ihn einige Wochen bei Gize in Weimar, in Hannover und anderen Orten zutrogen und Concerte geben, worauf er die Stelle eines Chor- dirigenten und Musikdirectors bei dem Kircchen von Pype- Driedorf annahm. Nach einigen Jahren gab er diese Stellung wieder auf und lebte abwechselnd, nachdem er inzwischen den Titel auf die rheinische Musikschule in Köln abgetheilt hatte, in Hamburg und der Schweiz, woselbst er, durch Theod. Kircner auf's Wärmste empfohlen, einen Kreis aufrichtiger Bewunderer und Verehrer fand. Im Jahre 1859 finden wir ihn wieder in Leipzig, wo er sein Klavierconcert op. 15 feierte. In den folgenden Jahren war er eifrig mit Komponiren befaßigt; es entstanden drei Orchester- Serenaden, vierstimmige Chöre, Kammer- und Klaviermusik.

1842 hatte er sich in Wien als Pianist rühmlich bei der kaiserlichen Hofoper, Schikaner und Adamowicz bewährt. Sympathien der kaiserkünftigen Kaiserfamilie erworben, indem er bisher unbekannte oder wenig gekannte Werke von Bach, Beethoven, besonders aber von Schumann vorzutrag. Er siedelte nun ganz nach Wien und übernahm vorübergehend die Direction der Wiener Singakademie an des verstorbenen Siegmawer's Stelle, trat dieselbe aber (1845) an C. Dessoff ab. Anmuth begab er sich mit Energie aus zwei der bedeutendsten Gebiete der Musik, auf die G-biete der Kammermusik und der Orchestercomposition, jemit bewiesen, daß er nach dem höchsten strebt. Wir finden B. nebenbei jedoch auch vielfach auf Reisen und in längerem Aufenthalt an Orten, welche einem ruhigen Schaffen günstig waren und unter denen er Baden-Baden besonders liebte. 1865 begegnet man ihn am Rheine, wo er in Baden seine erste Exerode (op. 11) dirigitirte. 1866 in der Schweiz, von wo er sich dann wieder nach Wien wendete. 1868 nahm er längeren Aufenthalt in Bonn. (Nach 1880 lebte er daselbst die Ausführrungen, wozu sein Gedächtniß Robert Schumann's bei Einweisung seines Denkmals veranlaßt wurden.)

Begeistert von den großartigen Erfolgen des deutschen Heeres in den Jahren 1870/71 schrieb er das Triumphlied und brachte es am Chytratreitag 1871 in Bremen zur erstenmatischen Aufführung. Kurze Zeit nachher entstand sein Schicksalslied. Seit dem Winter 1872 dirigirte er in Wien die Concerthe der Gesellschaft der Musikfreunde. Sein Ruf war jetzt ein fest begründeter; der Kreis seiner Verehrer wurde immer größer. Es fehlte nicht an Auszeichnungen und Ehren

bezugangen. So erwählte ihn die Academie der Künste in Berlin zum ausserordnlichen Mitgliede, während ihn die Universitäten Cambridge 1875, und Breslau 1881 zum Doctor philoso. hon. causa ernannte. Nach der Krönung von Preussen zeichnete ihn durch Verleihung des Maximilians Ordens aus zc. Die Direction der Gesellschaftsconferenzen gab er 1875 wieder an Herbed aus und widmete sich lebhaftem arbeitsreiche der Composition, nur unterbrochen durch zeitweilige kleine Aufsatze. In den ersten beiden Jahre gehören die beiden Sonetten, das Minnermarien, Stridharten und das Weinencien, außerdem viele Lieder und Klavierstücke.

Seine Compositionen, deren etwa 80 im Druck erschienen sind, erstrecken sich auf alle Gattungen der Tonkunst, mit Ausnahme der Composition für die Violine; seine Arbeiten für Chor und für Orchester treten jedoch besonders hervor. Mehr sind es auch, welche in den letzten Jahren die Blüthe der gesammelten musikalischen Welt in hohem Grade auf unsern Künstler leuchten. Unter diesen Werken ist in erster Reihe seine hochwunderliche erste Sinfonie op. 68 ("moll), die als größtes Ercehmerwerk seit Beethoven erkannt wird, mit besonderm Madderz zu nennen. Auch seine herliche 2. Sinfonie op. 73 (dur) ist ein Werk in größtm Sutte und verhält sich, wie Petersich sie ausdrückt, zur ersten wie „eine anmuthig gewobene Märchenzählung zu einem großen Cog.“ Unter seinen vielen sonstigen Werken sind besonders folgende von ganz hervorragender Bedeutung: das leidenschaftlich düstere, mit dramatischer Maiverconcert op. 13; das edle, wirbellose und ergreifend warme Sextett op. 14; das 18. (dur), das großartig stilhe, hochwunderliche Maiverquintett op. 34; die phantastischen „Ungarischen Tänze“, das tiefstimmliche „deutsche Requiem“, ein Teufelst vollendetes technischer Arbeit; das sich durch die Wahrheit der Empfindung und Charakterkraft auszeichnende „Schicksalslied“ op. 54; die melodievollen, durch Reiz des Ansrundes und der Formvollendung hervorragenden „Liebestriller“ op. 52, und „Neue Liebestriller“ op. 45; vierhändige Walzer mit Chor. —

So ist denn Brahms den „Neuen Bahnen“ unbeirrt gefolgt und hat Werke geschaffen, die in einem Athem mit Beethoven genannt werden dürfen; besonders auch darin darf er sich mit diesem vergleichen, daß er alles vermeidet, was man in der Musik Phrasen und Ge-



meinplatz zu nennen pflegt; ebenso zeichnen sich seine Werke durch die entscheidende Beschränkung auf das, was er sagen und ausdrücken will, sowie durch die Abwesenheit alles dessen aus, was irgendwie durch äußerlichen Reiz betrieblen und auf augenblickliches Gefallen, auf Effecthabsucht berechnet sein könnte; im Gegentheil: seine Werke gewinnen entschieden erst, je öfter sie sich dem Gehöre und geben, gewiss kein schliessliches Zeichen für deren innern Werth. Kurz, Alles bezeugt eine durchaus originelle Schaffenskraft, die auf den, von dem erdachten prophetischen Gedichte Schumann's deutlich genug vorgezeichneten Bahnen consequent und sicher weiter und immer weiter geschritten ist, bis sie sich in den neuern großen Werken Brahms' gegipfelt und vollen Ausdruck gefunden hat.

Möge sein Genius noch viel Großes schaffen!

— r.

## Masaniello.

Erählung aus dem Künstlerleben

von  
Ernst Pasanau.  
(Fortsetzung.)

2.

Drei Monate nach der Aufführung des Masaniello in der tomschen Oper, am 29. Februar 1828, ging in der Académie royale de musique die neue Oper *Amber's* in Scene. Man hatte sie anfänglich auch Masaniello nennen wollen, doch nach dem Erfolg des Garafalden Werkes wurde sie in „Die Stürme von Portici“ umgetauft. Die Wirkung, welche dieser neueste Masaniello in der politisch erregten Zeit, welche durch die Juli-Revolution ihren Nächstst erhalten sollte, hervorbrachte, war eine ungeheure, und mit dem Werke verknüpfte sich besonders Mourrit, der Darsteller der Hauptrolle, einen bis dahin noch nicht erlebten Triumph. Der feurige, hinterhebende Vortrag des so berühmten gewordenen Duetts, welches der damaligen politischen Stimmung nur zu sehr eut nach; die feurige, fromme Weise, in welcher der Sänger das herrliche Gebet des dritten Aktes mitsang, die innige Wieberrgabe des Schimmerliedes elektrisirten das ganze Paris. Doch seinen Höhepunkt erreichte, trotz allem Vorhergegangenen, der Beifall während und nach der Wagnisszene des letzten Aktes. Mourrit hatte dieselbe mit ergreifender Wahrheit gesungen und dargestellt; bei den Stellen, wo auf Augenblicke die Verunsicherung des verathenen Hülfsvertrages zurückkehrte, die Erinnerung wie ein lichter Strahl die Nacht des Wahnsinns durchbrach, da blieb kaum ein Auge in dem riesigen, bis zur Decke gefüllten Hause trocken.

Nach die schöne Gräfin Balbi hatte wieder an ihrem gewohnten Platz gesessen, und wie früher ruhten sie in einem unheimlichen Feuer glühenden Augen nur auf dem Sänger, dessen verführerische Vorträge durch das materielle Köstlich in idealer Weise gehoben wurden. Auf den dunklen kurzen Haaren ruhte die rothe Silbermütze und verlieh dem Kopfe eine wahrhaft anstalt, männliche Schönheit. Nur einmal hatte der Darstellers Auge die Lage der Gräfin gefast, doch es war genug, um dem Blicke der Italienerin voll heißer Liebe, doch auch voll dämonischer Wuth zu begegnen, der ihn tief im Herzen traf und mit einem unmenbaren ahnungsvollen Schmerz erfüllte. Es war ein Blick, daß die Scene, die Oper, für Mourrit zu Ende ging. Erschöpft, doch noch mehr ergriffen, lag er sich in seine Boge zurück. Niemanden mehr zu sich einladend, sogar seinen Diener hatte er fortgeschickt; er wollte, mußte allein sein, und nicht einmal Auber, nur dem Masaniello der tomschen Oper, Bonchard, gestattete er für wenige Augenblicke den Eintritt. Als der Sänger endlich nach einer langen Stunde die Boge verließ, war Mitternacht vorüber und das Theater vollständig leer. Draußen, vor dem Ausgang der Künstler, wartete ein Wagen, der ihn nach Hause zu den Seinen bringen sollte. Ein Mann, den er in der Dunkelheit der Nacht nicht erkennen konnte, öffnete ihm den Schlag und Mourrit stieg ein. Schon hieß der Kutscher auf die Pferde, nicht auf den plötzlichen Ansprüch des Sängers hörend, und der Wagen fuhr raselnd über das Plaster der rue grange batelière dem nahen Boulevard Montmartre zu.

Mourrit befand sich nicht allein in der Equipage, wie er beim Einsteigen zu seinem höchsten Entzücken sofort — und doch zu spät, um es zu ändern — bemerkte. In der Ecke lehnte eine tief verhüllte weibliche Gestalt, die jetzt den Scheiter zurückschlug, wobei das matte Licht der Laternen des Wagens und der Straße auf das schöne, doch bleiche Antlitz mit den dunkelglühenden Augen fiel, die der Sänger nur zu schnell wiedererkannte.

„Die Balbi!“ schrie er im nächsten Augenblicke

wahrhaft empört auf, und schon griff die Hand nach dem Drücker der Wagenhülle, um diese aufzureißen und trotz des rohenden Dahineins des Gefährs auf die Straße zu springen.

Doch mit ungewöhnlicher Kraft fühlte er seine Hand zurückgehalten und eine Stimme rante ihm mit heißem Tone zu:

„Erst höre mich, dann bleibe oder — gehe!“

Mourrit sank in die Kissen des Wagens zurück und die Gräfin Balbi, denn sie war es in der That, fuhr fast zitternd mit leidendem Gesicht fort:

„Nur einen Augenblick höre mich an. Ich will mich loslagern von dem verhassten Baude das mich festhält und jordan Dir — nur Dir allein noch leben! Denn ich liebe Dich, liebe Dich so unendlich, daß ich sterben will, hier vor Deinen Augen, wenn Du mich jetzt noch zurücklässest!“

Dabei hatte sie mit raschem Griff einen kleinen blinkenden Dolch hervorgezogen, den ihr Arm, wie zum Stoße bereit, emporhob.

Trotz seiner geistigen und körperlichen Ermattung loberte es in Mourrit auf. Verachtung und Jov kämpften einen Augenblick mit seinem Mitleid für die unglückliche Frau, doch sein Unwille über das unverantwortliche Gebahren siegte, und mit einem Ton, der nur zu deutlich kündete, wie er dachte und fühlte, rief er:

„Keine Komödie, Gräfin! Was Sie gethan ist unverzeihlich, und ich will es vergessen. Halten Sie mich nicht länger und legen Sie nach Ihrem Hotel, zu Ihrem Gemahl, zurück, der Sie gewiß erwartet, wie meiner daheim eine Gattin harri, die ich über Alles liebe und niemals — nein, niemals verathen werde!“

Doch die Worte der Italienerin waren nur zu erst gemein gewesen, ihre wahnsinnige Liebe und Leidenschaft, sowie die zurückweisenden fahrenden Worte, welche sie tödlich treffen wollten, hatten ihr wohl den letzten Rest ihrer Besinnung geraubt, denn wäre Mourrit ihr nicht in den Arm gefallen, hätte er nicht mit aller Kraft geringen, ihr das mörderische Eisen zu entreißen, die fellsame nächtliche Scene würde einen entsetzlichen, tragischen Schluß gefunden haben. Doch es gelang ihm, dem schönen Weibe den Dolch zu entwenden, und nun löste sich deren furchtbare Aufregung in ein kampfloses Schlagen aus. Beide Hände schlug sie vor das marmorbleiche geordnete Antlitz und presste mit unwilligem Grimm ihre Augen, um die Zeichen ihrer Schwäche und Niederlage, die Thränenfluth zu hemmen. Mourrit war entsetzt. Nur noch Mitleid fühlte er jetzt, und in ruhiger, eindringlicher Weise suchte er die Aufgeregte zu beschwichtigen. Keine Antwort wurde ihm, das kampflosste Weinen erstikte wohl noch die Stimme der Gräfin.

Da gab er dem Kutscher, laut auf das vordere Glasfenster des Wagens schlagend, ein Zeichen zu halten, damit er aufsteigen könne. Schon minderten die Pferde ihren Lauf, noch wenige Augenblicke, und der Wagen hielt. Blötzlich enfsennte die Italienerin mit wilder Energie die Hände vor ihrem Antlitz, und mit einem Blick, einer Botschaft gleich, der die Hand des Sängers auf dem Drücker des Wagenhells baunte und den Hülfsfing seines Herzens für Augenblicke zum Stucken brachte, rief sie mit wilder Leidenschaft: „Gehe! — Wenn einst das Unglück bei Dir eingetreten sein wird, sollst Du mich wiedersehen. Und es wird Dir auf Deiner dorrenvollen Laufbahn nicht ausbleiben! Geh — mein Haß begleitet Dich!“

Wie ein Tranfener kammelte Mourrit aus dem Wagen auf die Straße. Noch hatte er sich nicht so weit erholt, um sich zu orientieren, wo er eigentlich sei, um seinen Weg fortsetzen zu können, da war die Equipage der Gräfin Balbi schon weit entfernt.

Wie er nach Hause gekommen — er kaufte es nicht. Die Seinen schrieben seine ungewöhnliche Aufregung der ermüdeten Darstellung der großen und aufregenden Rolle des Masaniello zu, Mourrit ließ sie bei diesem Glauben.

3.

Neun Jahre sind vergangen, eine Epoche des Ruhms für Mourrit, wie sie kein Sänger vor ihm erlebte, noch wohl je wieder erleben wird. Nach dem Masaniello der *Stimmen* ist es ein Jahr später der Arnold in Rossini's *Meisterwort*, Zell, 1831 der Meyerbeer'sche *Robert*, 1835 der Guegar in Balow's *Jüdin*, und endlich im folgenden Jahr der Raout der *Hugenotten*, ebenso viele herrliche musikalisch-dramatische Gestalten, welche Mourrit in's Leben zu rufen bestimmt war. Zu dem großen Erfolge der beiden zuletzt genannten Opern hatte der Sänger sogar als Dichter mitgewirkt; zwei der wirksamsten Szenen, die große Arie des Juben im Geängnis und das so berühmte geworden Duett zwischen Raoul und Valentine des vierten Aktes der *Hugenotten* waren von der Erfindung Mourrit's, der sie auch textlich mit aus-

führen half. Dabei hatte der Sänger während der Julirevolution durch den Vortrag der *Barbiere*, der *Mariettaise* auf der Scene, wie auch mitten unter dem Volke, die größten Triumphe gefeiert, doch durch dies Alles, eine sechszehnjährige Jährlangkeit im Range des Solistenors an der größten Bühne Frankreichs, seinem Organ auch zu viel angethan, und wenn es noch so kräftig gewesen wäre, den letzten großen Aufgängen mußte es erliegen. Für die große Oper selbst war mit den genannten Werken eine neue glänzende Zeit herangefommen, und die Administration sah mit Schrecken die Abnahme der stimmlichen Kräfte ihres ersten Tenors. Sie war gezwungen, an einen Ersatz zu denken; sie mußte es thun, so schwer ihr dies auch dem gleich vortrefflichen wie empfindlichen Mourrit gegenüber wurde.

In Italien lang zur selben Zeit der französische Tenor Duprez. Man sagte und schrieb Fabelhaftes von seiner Stimme, seinen Erfolgen, und die Besten der dortigen Komponisten warben um die Günst, Rollen für ihn schreiben zu dürfen. Donizetti widmete ihm den *Edgar* der *Lucia*, und der Erfolg dieser Rolle drang mit dem der Oper über die Alpen und nach Paris. Ein Vertreter der Administration wurde mit ausgedehnten Vollmachten nach Neapel geschickt, und wenige Monate später war der kleine große Duprez als erster Tenor neben Mourrit angestellt. Derartige war unerhört; wohl hatte es stets Erstantenore, dann dritte Stellvertreter, gleichsam ionenitische „Sintermänner“ gegeben, aber wie war das erste Paß zugleich von zwei ersten Künstlern ausgefüllt worden. Das mußte einen Sturm, böse Ausrufe herbeiführen. Man hielt das Engagement Duprez geheim, sprach nur von Gastdarstellungen des berühmten italienisch-französischen Tenors, das Hebrige der Zeit, den sich wohl von selbst entwickelnden Verhältnissen aufhebend.

Der Mann, vor dem man die bereits beendigten Unterhandlungen am geheimsten halten wollte, erfuhr sie von allen übrigen Angehörigen der großen Oper zuerft. Mourrit erhielt einen Brief mit dem Poststempel „Napoli“, worin ihm das abgeschlossene Engagement des großen Sängers Duprez mit allen glänzenden Einzelheiten mitgeteilt wurde, den Paris bald ebenso bewundern würde wie Neapel und ganz Italien. Das Schreiben war unterzeichnet: Giulia Contessa Balbi.

Es war das erste Mal seit jenem Abend im Jahre 1828, wo Mourrit wieder etwas von der Frau hörte, die ihm ewigen Haß geschworen und nun mit dem nahenden Unglück wieder vor ihm auftauchte.

Der Brief wirkte wie ein Blitzstrahl; er war den Sängern, der bisher nur die glänzenden Seiten seiner Kunst gekannt, darnieder, und seiner ganzen Willensstärke bedurfte es, um ihm nicht vollends zu erliegen. Es galt einen Kampf mit seinem Rivalen — und er hatte wohl nicht den Muth, sagte nicht die Kraft dazu. Bald jedoch kam Mourrit zu einem Entschluß, den ihn leider nur sein Künstlerhoh, nicht ruhige Ueberlegung und Vernunft bilftrte. Er gedachte dem Schlag, der ihn in seiner Ehre, wie er meinte, tödlich treffen würde, zuvorkommen und verlangte seine Entlassung vor der großen Oper. Er erhielt sie, und am 1. April 1837 nahm er in einer letzten Vorstellung Abschied von dem Pariser Publikum, dem er in seinen Darstellungen sein Herzblut hingegeben, wohl sein Lebensglück geopfert. Noch einmal durfte er den Becher der Ehre in vollen Zügen leeren, denn unbeschreiblich war der Entzückensaus, mit dem das Publikum der großen Oper Abschied von seinem Welterung nahm. Es war zum letzten Mal, und von nun an sollte er auch die Hefe des Bechers kosten, die Schattenseiten seiner schönen, doch leider auch ebenso trügerischen Kunst kennen lernen. (Fortsetzung folgt.)

## Ueber die Nothwendigkeit der Pflege des höheren Schulganges.

Von Elise Polke.

Es ist froh und — traurig zugleich, bekennen zu müssen, daß sich überall in unserm Schulwesen das frische Leben regt, und man in jeder Beziehung mit höchster Eiferwilligkeit den geistigen Anforderungen der Zeit Rechnung trägt, — nach allen Seiten hin, — nur eine, durchaus vornehme Disciplin blieb leider noch immer in der Mehrzahl der Schulen als Achten brödelchen verfaßt im Winkel sitzen, und ist und bleibt doch nun einmal, wer möchte es leugnen, eine geborene Prinzeßin. Unbegreiflicher Weise wird nämlich, für die ästhetische Bildung des Menschen im Allgemeinen, und für das weibliche Wesen im Besondern so hochwichtige Kunst der Musik, des

Gesanges in den Schulen, aus rein äußerlichen Gründen, noch gänzlich als *Varia* behandelt. — Beispiele der übergeordneten Art, die zu jeder Stunde nachgewiesen werden könnten, dünken diese Behauptung zur Genüge rechtfertigen, allen denen gegenüber, die noch nicht aus eigener Überzeugung die Unzulänglichkeit des Schulgesangsunterrichts erkannt. Man hat ihn einfach verpuffen, — Niemand fand Zeit, an ihn zu denken, alles Andere erschien wichtiger.

Wenn die Sorge für unsern äußeren Menschen an uns herantritt, für unsere Toilette nämlich, so wenden wir uns, nach reichlicher Überlegung, wenn irgend möglich, an den gewandtesten Schneider, den geschicktesten Schuhmacher. es ist uns durchaus nicht gleichgültig, welche Hand den Stoff verarbeitet, der uns schmücken soll, oder wie unsere Stiefel „hauen“ wird, wie der scherzhafteste Kunstausdruck lautet, jedenfalls vertrauen wir uns aber einem Spezialisten an, bei der Wahl unserer Kleider, Schuhe, Hüte, Handschuhe u. s. w. — Warum nun nicht dieselbe Sorge und Prüfung, wenn es gilt in Haus und Schule sich für einen Musiklehrer zu entscheiden, warum da nicht auch nach dem Besten Ausschau halten, — warum da zuerst nur — nach dem Billigsten greifen? Wie oft hört man sagen: „Dieser oder jener Lehrer, oder Lehrerin, ist für den Anfang gut genug, — später nehmen wir einen andern.“ Den Allerbilligsten aber müssen sich, wie es scheint, die Schützen verschaffen, hier heißt es eben nur nebenbei den Gesangsunterricht erteilen, meist ohne Clavier, auf einer selbst zu beschaffenden Geige.

Es ist sehr leicht entscheidend zu sagen: „Es wird trotz alledem beim Schulgesangsunterricht Nichts veranlagt, denn ist ein wirkliches Talent da, so wird es sich später schon Bahn brechen.“ Aber nur das Genie und das große Talent sind bekanntlich die wirklichen Bahnbrecher, nur die königliche Palme mit ihrer geheimen Niesenkraft schießt empor, trotz des beschwerenden Steines in ihrer Blätterkrone, wie unser Mädel uns so schön erzählt, warum also nur ihrer und nicht jener zahllosen Talente gedenken, denen eben diese Kraft des Durchbringens und Widerstandes bricht, und die verlernen müssen, weil ihnen das Sonnenlicht treuer Pflege fehlt. Ich bin mit jenem geistreichen, musikalischen Musikfreund, der in dem 5. u. 6. Hefte des bekannten Bonnerischen Salon's sich ausgesprochen, vollkommen einverstanden, wenn er sagt: „wo keine Anlage vorhanden ist, wo das Kind keine Lust zeigt, da entbinde man es von der schrecklichen Musikant.“ — wir muß doch wohl zunächst der rechte Lehrer von allem Anfang an versuchen, ob wirklich keine Spur von Freude und Geschied da ist! — Statt nun aber in den Schulen, wo es sich um die, allerdings in möglichst einfacher Form zu gebende, solide Grundlegung einer musikalischen Empfänglichkeit und Übung handelt, — unter tüchtigen Musikern den thätigsten herauszuheben, und an eben dieser Stelle mit vollen Händen zu geben, kummert sich seit uralten Zeiten Niemand eigentlich um den Schulgesangslehrer, von dem man Nichts — und doch wieder Alles fordert, — seltsamer Weise. — Man läßt sich genügen an dem, im Laufe langer Monate einkündigten Hören bei öffentlichen Prüfungen, und verschließt nachsichtig, — oder gleichgültig die Thren. —

Wir stimmen in Wort und Schrift kräftig ein in die immer lauter werdenden Klagen über den Verfall der Gesangsart, trotz ausgezeichnetster Gesangsmeister und Gesangsmeisterinnen und versagen doch, meine ich, die einfachste Hilfe; wir sehen ruhig zu, wie der Gesangsunterricht in den Schulen immer mehr und mehr in den Hintergrund gedrängt, immer mehr Schatten als Regen bringt, — weil wir keine Musiklehrer von Fach für dieselben bezahlen wollen oder können.

Der bekannte Musiker Doniz Ehler, nahm in seine vor zwei Jahren etwa erschienenen sogenannte „Essay's“ auch einen offenen Brief über das Musikethum und das Publikum auf, und betont darin energisch die Nothwendigkeit einer musikalischen Staatsprüfung und der Erwerbung irgend eines, durch dieselbe bedingten musikalischen Doctorgrades. — Wo aber wäre ein derartiges musikalisches Examen wichtiger, als bei einem Gesangslehrer oder Lehrerin in den Schulen? Da grade bedarf es doch ohne Zweifel der zarfsten und zugleich festesten Hand, eines eben so ernst, wie heiteren und wahrhaftigen musikalischen Gärtners, der mit den knospenden Stimmen vorsichtig umzugehen versteht, der vor Allem in erster Linie den eigentlichen Musik- und zugleich praktischen Sinn wecken und pflegen soll, durch den Unterricht so wohl, wie durch die Melodien und Texte, die er selbstständig auswählt. Der Gesangslehrer der Schule

sollte und müßte also wie jeder wirklich Gesangsmeister oder Meisterin, — vor allen Dingen Musiker von Fach, vorurtheilsfreier, tüchtiger Musikkenner, guter Spieler, sowie, wo möglich, guter Sänger oder Sängerin sein, — jedoch aber, neben dem Physiker, der das kindliche Stimmorgan als solches naturgemäß zu behandeln und auszubilden versteht, — ein sorgfältiger Zügel- und Dichterfreund. — Nur so ausgerüstet ist er eben für das wichtige Institut der Schule ein Gesangsmeister von Gottes Gnaden. Die Schulgesangsstunde muß für die Kinder eine Erquickung und Freude, eine frohliche Zurnüpfung der Augen und mühselige Deut- und Hör-Übung sein. — Derartige Meister- und Meisterlehrer aber herauszufinden, oder heranzubilden, anzustellen und vor Allen nach Verdienst zu bezahlen, müßte eben, nicht nur nach meinem Gefühl, sondern nach dem Urtheil der Männer von Fach, eine der Aufgaben unserer Zeit und zugleich unser Stolz sein! — Mit der gut dotierten, selbstständigen, und eben deshalb auch dann angelegenen Stellung eines Schulgesangslehrers, würde sich zugleich für so viele tüchtige Musiker, die nicht eben zu Musikdirectoren berufen sind, oder berufen werden können, und für tüchtige Musikschreinerinnen ein neues Feld ehrenvoller und interessanter Thätigkeit eröffnen. Die Wichtigkeit dieses Lehraufs durch die Beziehung des Musikunterrichts in seinem ganzen Umfange zu der allgemeinen ästhetischen Erziehung ist so groß, wie die Wichtigkeit der Tonkunst für unser Leben überhaupt, von der Ehrlust in jenem bereits erwähnten Buche so schön sagt: „Die Tonkunst ist die Bestimmung auf uns selbst, auf das Beste und Bessere, was wir in uns tragen. Sie ist die geheimnißvolle Macht, die unsern Schmerz lindert und unsere Freude heiligt. Ihr unverlierbarer Trost stärkt die Seele fast mit der Kraft der Religion, und ich weiß nicht, ob die Gewalt, mit der sie uns über uns selbst erhebt, im Reiche der Fauber ihres Gleichen hat.“

Dürfte er nun nicht, in Erkenntnis dieses heiligen Trostes, den wir unsern Lieben, und in erster Linie doch unsern Töchtern zugänglich zu machen wünschenden müssen, eine ernste Sorge für uns sein, in welche Hand in der öffentlichen Schule die erste musikalische Erziehung gelegt wird? Ich lasse mit so leicht den Glauben nicht rauben, daß jedes gelund organisierte Menschenthum von der gütigen Natur kein größeres oder geringeres Quantum von Musiksinne empfängt, zum Schmach und entsetzlichen Erdenscheit. Daß uns so viele, sogenannte unmusikalische Menschen begegnen, dürfte doch wohl zum großen Theil nur eben die Schuld des allerersten Unterrichts oder vielmehr Nichtunterrichts sein. Eine gewissenhafte Mutter dabei, ein feinfühliges, wirkliches Musiker oder eine Meisterin in der Schule, überall mit den unentbehrlichen Hilfsmitteln eines reingestimmten Klaviers oder Pianinos, eine geschickte, im Anfang fast spielende Anleitung zum **allmählichen** musikalischen Hören, Fühlen und Denken, eine Auswahl wirklich schöner Melodien und Lieder, den geistigen Entwicklungsgraden der verschiedenen Klassen genau angepaßt, denn: „Eines schied sich auch hier nicht für Alle.“ — Das, Alles genommen würde sicher die Meisten unserer Söhne und Töchter mit einem unverwundlichen Blumenstrauch beschenken, dessen Duft und Glanz reich genug wäre, ein ganzes Menschenleben zu durchziehen und zu überfluthen. — Und welche Freude und zugleich Zierparade für den späteren gewissenhaften Clavier- und andere Musiklehrer, die Mutter mit eingeschlossen, — sowie für den Musikdirector als Dirigent eines Dilettanten-Vereins — derartig ausgebildete Schüler und Schülerinnen, Sänger und Sängerinnen in die Hände zu bekommen! — Dann erst vermag der Lehrer sich begeistert und begeistert weiter zu führen, in der frohen Hoffnung, wirklich mit ihnen in jene Tempelhallen der Kunst eintreten zu dürfen, an deren Altären die großen Meister flehen, jene geweihten Hallen, wo das Allgütige hinter uns verweilt und wir die ewigen Harmonien tanzen hören. — Ich glaube, Jeder, der jemals unterrichtete — oder einstudierte — wird mir bestimmen, daß es schon ein Glück ist „Auf's Jungste zu wünschen“, einen Schüler — oder Sänger — zu erlangen, der musikalisch denken gelernt hat! — Das wirkliche Talent ist und bleibt hier, wie in jeder Kunst, ein Himmelsgeheimnis, aber mit einem Schüler zu arbeiten, der denken und hören lernte, ist schon ein Segen, und läßt die, selbst im günstigsten Falle schwere musikalische Hebräidat jeder Art, mit **Freuden** und nicht mit **Seufzern** thun. (Schluß folgt.)

## Mozart als Tausendkünstler.

Gedicht von Ernst Scherz.

Mozart war ein Musikus,  
Extraordinarius.  
Dieses weiß man überall  
Auf dem ganzen Erdenball.  
Mozart war indes dabei  
Außerdem noch mancherlei:  
Was er noch gewesen sei,  
Weißet die Vitae:  
Mozart war ein Tischlermeister  
Freund zwar war ihm Wein und Meister;  
Aber Augen konnte er machen,  
Daß davon die Hände krachten.  
Mozart war ein Schlossermeister  
Dieses Paradoxon beweist er,  
Weil er, ohne sich zu zwingen,  
Leicht mit Schlüssel aus dem Schloss sprangen.  
Mozart war ein Schmiedemeister  
Zwar nicht Stahl noch Eisen schmiedete er:  
Doch wie mancher Notentropf  
Tras den Nagel auf den Kopf!  
Mozart war ein Klemperermeister  
Doch als solcher Geizhals heißt er:  
Denn er ging — wer schilt ihn denn?  
Mit dem Bruch sehr sparsam um.  
Instrumente machte er gar  
Mozart auch wie keiner war.  
Hat ein Andrer existirt,  
Der Zauberklöppel fabricirt?  
Mozart war auch Diplomat  
Und dies in sehr hohem Grade:  
Noten von ihm ausgestellt  
Gelten in der ganzen Welt.  
Gegenwärtig er im Gedächtnis  
Keiner etwa von den Lebenden:  
Denn mit Tönen und mit Quarten  
Könnt' er jederzeit aufwarten.  
Als Frieser bleibt, wie mir dünkt,  
Mozart vollends unerreicht:  
Einen Tintus wie der seine  
Bracht noch keiner auf die Beine.  
Totengräber exulten  
War der Mozart noch am End!  
Ein Leichenstein wie's Neanien,  
Wer wär' nicht stolz,  
Wenn er's bekäme!  
Nachdem, was hier vorgetragen,  
Kann mit Recht man wahrlich sagen:  
Daß der Mozart ganz und gar  
Echter Tausendkünstler war.

## Le Tribut de Zamora.

Oper von Ch. Gounod.

So hat denn nun wirklich am 1. d. Mts. die erste Aufführung dieser vielbesprochenen Oper in der Grand Opera vor einem aus Politikern, als Verwandten Gounods's, sowie aus Künstlern zusammengelegten, geladenen Publikum stattgefunden. Der „Berliner Börsen-Courier“ berichtet darüber wie folgt: „Die ersten zwei Acte liefen ziemlich kühl; dagegen fand der dritte Act und zum Theil auch der vierte eine geradezu enthusiastische Aufnahme, so daß die Pariser unmerklich recht besiegt ans dieser „Premiere“ gingen. Gounod selbst dirigirte das Orchester und ihm wurden von Seiten des Publikums die glänzendsten Ovationen dargebracht. Zum Schluß wurde der Componist mit Blumen fast überhäuft. Die Besetzung war im Ganzen eine vortreffliche. Madame Krauß, der Bariton Lassalle, der Tenorist Sellier fanden den hauptsächlichsten Beifall. Da die neue Oper Gounod's ja auch wahrscheinlich an deutschen Bühnen zur Aufführung gelangen dürfte, wird es nicht uninteressant sein mit dem Inhalt von „Tribut de Zamora“ näher bekannt gemacht zu werden. Vorausgeschickt sei, daß der Text von den Herren d'Euverry und Brévil verfaßt und daß die Handlung in die Mitte des neunten Jahrhunderts gelegt ist. Wenn der Vorhang sich zum ersten Mal erhebt, blickt man auf einen öffentlichen Platz von Oviedo. Zur Linken sieht man das kleine Häuschen der Selbin des Stüdes, Kaima mit Namen. Weiter hinten erhebt sich der königliche Palast und den Hintergrund bildet die Kathedrale von Oviedo. Als das Stück beginnt, ist man damit beschäftigt, Blumen-Guirlanden um die Wohnung Kaima's zu wunden, denn Rano's Diaz, ein Soldat aus Oviedo, steht im Begriff, Kaima als seine Gattin heimzuführen. Da erscheint unter Trompeten-Geschrei ein Trupp Araber und Berber zu Pferde, an ihrer Spitze Ben-Zaid, der Abgesandte des Kalifen von Cordova. Er kommt,

vom König Namire II. von Ouedo den Tribut von Jamora zu verlangen, jenen Tribut, der in der Herausgabe von zwanzig jungen Mädchen besteht. Ben-Said, der die schöne Kaima erblickt, verliebt sich in sie und ist hoch erfreut, als unter den Jungfrauen, die das Los als den „Tribut“ zu bestimmen hat, sich auch die Braut des spanischen Soldaten befindet. Das aufgebracht Volk will sich rächen, Manoiel Diaz steht dem König an, das Zeichen zum Aufstand zu geben, aber der König erwidert, daß der Moment noch nicht gekommen sei, daß der letzte Krieg das Land zu sehr erschöpft habe. Schließlich schleppen die Sarazenen die weinenden zwanzig Mädchen mit sich fort. Die Decoration des zweiten Actes zeigt ein pittoresques Bild. Sie verlegt uns an die Ufer des Nijiles, der bei Cordova vorbeifließt. Man sieht die herrliche Stadt mit ihren Minarets und hinten die Gipfel der Berge. Maureische Soldaten feiern in dieser Landschaft das Jahressfest der Schlacht von Jamora. Ein Arabischer Officier, Hadjar, der Bruder Ben-Said's, bejährt gegen die rohen Soldaten eine arme wahnsinnige Frau, Hermola, eine spanische Gefangene, die einst Ben-Said zügelte. „Habt Ehrfurcht vor ihrem Kuss“, ruft er ihnen zu, „denn der Kosen hat gesagt: „Küsse die Wahnsinnigen für Heilige, wenn nicht, ist verflucht.“ Während sich hier ein Stück Maureischen Soldatenlebens abspielt, kommt Ben-Said von Ouedo mit seinem Jüngling zurück, in den sich Manoiel Diaz, der unglückliche Bräutigam, in der Uniform eines Verberisoldaten einschleiert. Manoiel wird nicht von Hadjar erkannt, denn der spanische Soldat, sein Feind, einst auf dem Schlachtfeld das Leben gerettet hat. Manoiel erzählt, daß seine Braut Kaima sich unter den als Tribut ausgelieferten zwanzig Mädchen befände und der Araber verspricht seinem eifersüchtigen Vetter, daß er bei dem Verkauf der Mädchen seine Kaima für ihn erwerben werde. Es beginnt uns das Festleben der gefangenen spanischen Mädchen. Ben-Said, dessen Liebe zu der schönen Kaima immer mehr euklammt ist, will sie durchaus zu seiner Geliebten machen. Er überbietet alle Andern und für einen Preis von sechshundert Denaren wird sie ihm schließlich zugeschlagen und das arme Mädchen muß ihm in seinen Harem folgen.

Der dritte Act führt uns in den Palast Ben-Said's. Aus dem Saal mit den großen maureischen Bögen führt ein Balcon hinaus in's Freie. Ben-Said flucht die unglückliche Kaima an, ihre Traurigkeit zu verdammen und Liebe mit Liebe zu erwidern. Aber das Mädchen widersteht seinen heißen Bitten und lehnt seinen schredlichen Drohungen, die ein Ende finden, als Hadjar erscheint, der Manoiel Diaz mit sich führt und in seinem Lebensretter dem Bruder zugleich den Bräutigam Kaima's vorstellt. Hadjar bittet den Vetter, das Mädchen ihrem Geliebten wiederzugeben. Aber der Arabische Häuptling bleibt allen Bitten gegenüber taub. Er bietet Manoiel seine Schöpfung, seine Reichthümer an — aber Kaima muß die Seine bleiben. Da springt der spanische Soldat voll Wuth und Jactance auf seinen Feind, der ihm das Liebste entzissen, zu und will ihm aus Leben. Der starke Araber erwirkt den Willkürlichen mit Leichtigkeit zu Boden, er legt ihm das Knie auf die Brust — und das Messer an die Kehle. Kaima fleht und bittet den Mafmann, der Geliebten zu schonen. Nur unter der Bedingung aber will dieser dem Begünstigten das Leben schenken, wenn Kaima sich ihm auf der Stelle ergebe. Zu Füßen Ben-Said's knieend erklärt das Mädchen unter Thränen, daß sie den Tod vorziehen werde, den Tod, der sie wenigstens mit dem vereinen werde, den sie so heiß liebt. Sie eilt hinaus auf den Balcon, um sich in die Tiefe zu stürzen. Ben-Said hält sie jedoch zurück und schenkt ihrem Geliebten das Leben, aber unter der Bedingung, daß er sofort aus dem Orte verschwinde. Dieser Act, der auch in musikalischer Beziehung der bedeutendste ist, hat den Pariser Publikum am besten gefallen. In der darauf folgenden Scene, die sich zwischen der wahnsinnigen Spanierin, die Jri, Kaima's Jüngling und Kaima abspielt, ergiebt die Scene einen großartigen Erfolg. Kaima ist verzweifelt, sie will sterben. Da begegnet ihr Hermola, deren Geist, indem sie erzählt, wie während des Massacres und des Brandes von Jamora ihr Gatte und sein Leben gekommen, nach und nach wieder erhebt und die nun in der unglücklichen Gefangenen, die den Tod herbeiführt, ihr eigenes Bild erkennt. Der letzte Act führt uns in die Gärten des Palastes Ben-Said's. Die Decoration zeigt das Publikum bei der ersten Aufführung in wahres Entzücken. Rechts befindet sich der Ausgang einer Säulenhalle, die zu der Wohnung des Arabischen Häuptlings gehört. Durch das Laub der Bäume hindurch sieht man die Zimmer einer Mauer. Das Innere des Palastes ist glänzend erleuchtet, während draußen der Mond sein helles Licht verbreitet. Manoiel hat die

Mauer, die den Garten umgibt, erklettert, um seine Kaima ein letztes Mal zu sehen. Kaima aber verlangt keinen Abschied, sie will den Tod. So beschließen denn die Beiden zu sterben. Manoiel will eben seine Braut erlösen, da erscheint Hermola und entwirft ihm das Messer. Des Abends, wenn Ben-Said in der Moschee ist, werden sie alle Drei hängen — das ist ihr Plan. Manoiel und Kaima ruhen noch Arm in Arm in der hellen Mondnacht unter dem Baume, als Ben-Said sie übernacht. Jetzt wird Manoiel von einer starken Escorte nach Ouedo zurückgebracht und von Manu versucht der Araber das spanische Mädchen zu überreden, sich ihm zu ergeben. Er reißt sie an sich. Aber Hermola hält ihn von weiteren Gewaltthaten gegen die Tochter zurück. Sie beschwört den schönen Araberhäuptling, die Ehre des Mädchens nicht anzutasten. Ben-Said, der sie noch als Wahnsinnige glaubt, behandelt sie auch als solche. Er hört nicht und will nicht hören. — Hermola sieht keinen Ausweg. Da erinnert sie sich des Messers, das sie eben dem Manoiel abgenommen. Mit diesem Messer durchbohrt sie Ben-Said, der entsetzt zu Boden stürzt. Das ist ungefähr der Inhalt der neuen Oper „Ouedo“. Um ein Schlussurtheil zu fällen, so dürfte sich der „Tribut von Jamora“ auf der Bühne nicht dauernd behaupten und auf einen populären Erfolg zwar hinweisen wird wohl nur eine Nummer der Oper Anspruch machen können, die im ersten Akt vom Chor und im dritten von Kaima's Trauergesängen patriotische Summe, welche man in den musikalischen Kreisen schon allgemein die „überliche Marcellaire“ nennt.

## Frene.

Musikalisches Drama in einem Aufzuge von  
Peter Lehmann.  
Componirt von Jos. Huber.

In einer unserer letzten Nummern haben wir bereits mitgeteilt, daß die Aufführung der „Frene“ voranschreitend nach Ebern im Hoftheater in Stuttgart stattfinden werde. Die Aufführung dieses Werkes dürfte ein ganz besonderes Interesse beanspruchen, da dasselbe eine ganz eigenständige selbständige Stellung einnimmt innerhalb der durch Richard Wagner herbeigeführten Richtung, die dramatische Darstellung durch die Musik zu intensiverem Ausdruck zu steigern. Aber hat die von Lehmann angelegten Grundprinzipien musikalisch-dramatischer Form vollständig zu den feinsten gemacht: Das Leitmotiv wird zum musikalischen Thema, insofern jeder der im Drama auftretenden Personen ein ihrem Charakter entsprechendes Motiv gegeben wird, das sie in jeder Umbildung durch das ganze Werk hindurch behält. Wie im Drama die Personen, so treten die charakteristischen Thematiken in Konflikt und es entwickelt sich hieraus eine geschlossene dramatische Form — eine Sinfonie, in der die Singstimmen die thematische Föhrung übernehmen, in steter Wechselwirkung mit dem Orchester, das durch die mannigfaltigsten psychologischen Details Gegenleistung hat zu reicher vollkommener Gestaltung. Daraus geht hervor, daß die Musik hierbei nicht nur begleitend auftritt, sondern in den Stand gesetzt wird, das poetische Drama mit ihren eigenen Mitteln darzustellen, ohne den Darsteller im mindesten im freiesten Sprachausdruck zu beeinträchtigen. — Daß der Componist eine außergewöhnliche Befähigung besitzt und höchst talentiert ist, haben seine bisherigen Compositionen, insbesondere seine Sinfonien erwiesen. Auch „Frene“ ist ein Werk das hohe Theilnahme erfordert; es birgt eine Reihe Scenen von tiefdramatischer Wirkung und hübschen Situationen. Insbesondere nenne ich ein Duett von Eustachius und Johannes, desgleichen ein solches von Johannes und Belagia, Duett von Johannes und Frene, Terzett von Johannes, Frene und Belagia, auch das Schlussduett von Eustachius, Johannes und Belagia; sie sind fast alle von breit ausgeführter, leidenschaftlicher Art, hin und wieder durch Chöre unterlegt; doch gilt mein Bedenken dem Umstande, daß sich Huber im Vertrauen auf die Prinzipien des Dichters des Vorrechtes des gesungenen Drama's, die handelnden Personen ihre Empfindungen gleichzeitig ausdrücken zu lassen, begeben hat. Mit Ausnahme einiger wenigen Chöre ist also von einem Ensemble keine Rede, sondern es ist die immerwährende Melodie, mit der sich ein Darsteller an den andern wendet. Ob nun dieser ewige Wechsel musikalischer Gedanken den Hörer nicht ermüdet, ob der Eindruck nicht monoton wirkt — das wird die Aufführung zeigen. Und nun noch ein Wort vom Texte: Die Handlung spielt in den Vorhöfen des Stadthauptpalastes in Alexandrien. Handelnde Personen sind: Frene, Tochter des Stadthalters — Eustachius, ein Landmann — Johannes und Belagia, dessen Kinder —

der Bischof Cyrill von Alexandria — Christen und Griechen — Griechische Jungfrauen. Die Dichtung scheint uns in mancher Beziehung bedenklich — nicht in der Form, sondern in ihrem Innern; abgesehen von der Thatfache, daß die bisher kennen gelerntem Musikdramen Lehmann's: „Die Bräuer“ — „Durch Dunkel zum Licht“ — „Frischling“ — „Balmoba“ u. noch zu seinem Erfolge mitgewirkt haben, finden wir in Frene keine eigentlich charakteristische Figur, mit Ausnahme allerdings des Bischofs; solche Gestalten nun musikalisch zu charakterisieren, ist die schwerste Aufgabe eines Operncomponisten, wenn sie überhaupt zu lösen ist. Auch sonstige Eigenthümlichkeiten fallen uns auf, von denen die geschraubte Sprache und rauchende eigenthümlichen Wort- und Satzgebilde nicht die geringsten sind. — Doch wird die zum Theil ansehnlich wirkungsvolle, durchwegs aber intermiante Musik manche dieser Schwächen verzeihen. Begierig — sehr begierig sind wir über die Aufnahme, dieses, von andern so verschiednen gearteten Werkes. Wir werden i. Z. darüber berichten.

## Raimondin.

Oper in 5 Akten. Dichtung von Hermann v. Schmid.  
Musik von Karl Baron von Verfall.

Dieses ging sorgfältig inscenirt und maulerisch angeordnet am 27. März in München in Scene. Das Buch ist durchaus sehr poetisch gehalten und die lyrische Stimmung darin vorherrschend. Vom musikalischen Standpunkt aus betrachtet bietet es jedoch mancherlei Schwierigkeiten, daß die Handlung sich nur langsam fortbewegt und die wenigen Katastrophen des Stücks zu weit auseinander liegen, auch ziemlich unzulänglich vorbereitet sind. Wir dürfen wohl voraussetzen, daß das Mädchen von der schönen Melusine, das der Dichter zu Grunde legte, hinlänglich bekannt ist. Raimondin trifft die Kiste am Durchkommen kurz nach der unfreiwilligen Verwundung seines Oheims, folgt ihrer Föhrung und verlobt sich mit ihr, nachdem er sie gelobt, sie einen Tag der Wehe unbelästigt und ungeführt im Trauengemach zu belassen. Auf ihr Geheiß verwandeln Kisten, Efiru und Gnomien die Umgebung um den Durchkommen in die Halle eines prächtigen Schlosses mit Kassele und Kamine, in das der König von Aquitan, Raimondin's Vater mit großem Gepränge Einzug hält, um die Hochzeit der väterlichen Braut zu feiern. Raimondin weiß die forschenden Fragen des Schwesells Graf Jores barisch zurück; doch schließlich bezieht den Sinn Raimondin's eine hellen Einsicht dadurch, daß er den alten treuen Diener Eufard zum Vortrage der im Volk heimlichen Ballade von der schönen Melusine anfordert. — Verdrüssiger Stolz und wahrgeheuer Zweifel bringen Raimondin in höchste Erregung; er stimmt in's Gemach Melusine's und findet sie in Mitte der Nigen, die fliegend über den gebrochenen Schwur und die dadurch herbeigeführte Trennung der Gatten mit Melusine langsam verfluten. Nach Jahresfrist erblickt der tiefererwachte Raimondin Melusine am Lager seines von ihr unglücklicher Weise verlassenen Sohnes und ist den Jansen durch ihn Verharrten auf ihren Reiz und das Verhängnis alles Glückes und selbst des Thrones, wodurch die Gatten im Tode vereint werden.

Eigentlich mußte überreichen, daß die Fortschritte in den kunstvollen Bühneneinrichtung es nicht möglich machten, Melusine in ihrer Märchengestalt halb Weib halb Fisch oder Wurm erscheinen zu lassen, denn erst dann kam die Scene des 4. Actes im Trauengemach zum vollen Effect. Der Eindruck der ganzen Oper muß angenehm genannt werden; nur die Ausbeutung auf 5 Akte erweist sich schließlich doch, und die wohlthunenden Verze des Textes gehen vielfach unter; der Componist mußte einen großen Theil in Recitativform fassen um nur einigermaßen mit der Zeit zurecht zu kommen. Hierdurch ergaben sich einzelne weniger interessante Momente; im Ganzen ist die Musik sehr solid und spricht namentlich in den Chören und Ensemblestücken sehr an, ist melodisch und harmonisch wohlklingend, am Besten das zweite Finale des 3. und 4. Actes, sowie der Anfang des 5. Actes. Besonders gelungen ist der 3. Akt. In die Singstimmen sind zwar nicht unbedeutende Forderungen gestellt, doch ist die Instrumentation der Art, daß sie sich gegenüber dem Orchester entsprechend geltend machen kann.

Die Hauptpartieen Raimondin und Melusine waren durch das Vogelfische Ehepaar, Graf Jores durch Herrn Fuchs, Eufard durch Herrn Rindermann vertreten. Die Aufnahme gefallte sich günstig und ist wohl anzunehmen, daß sich „Raimondin“ einige Zeit am Repertoire erhalten wird.

# 1. Beilage zu Nr. 8 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. April 1881.

## Aus Sturm und Noth.

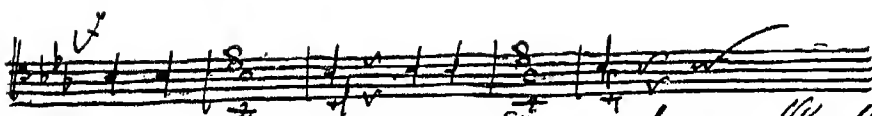
So nennt sich ein Album von Facsimile's hervorragender Männer und Frauen Deutschlands, sowie Oesterreichs und der Schweiz. Der Zweck der Herausgabe ist ein hoher: Der gesammte Reinertrag des Unternehmens ist für die menschenfreundliche Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger, deren hoher Protektor unser Kaiser ist, bestimmt.

Es ist ein schöner und edler Gedanke, Alle Namen, die Anspruch auf Ruhm und Berühmtheit besitzen, in einem Werke zu wohlthätigem Zwecke zu vereinen. Die Liebenswürdigkeit der Verlags-handlung J. H. Schorer in Berlin, welche auf besonderen Wunsch die Herstellung des Albums übernommen hat, setzt uns in den Stand, heute einige, für unsere musikalischen Leser interessante Proben zu präsentieren. Es umfaßt aber das Werk nicht nur musikalische Namen, sondern es bildet ein Stelldichein von Beiträgen der hervorragendsten Zeitgenossen, jedweder Richtung und Stellung. So schließen sich beispielsweise den Handschriften des Kaisers Wilhelm und der Kaiserin Augusta, des Kronprinzen und der Kronprinzessin ungefähr 300 andere Handschriften und sonstige Beiträge an und dürfte also, ganz abgesehen von dem edlen Zwecke, schon des höchst interessanten und künstlerisch so hervorragenden Inhaltes wegen die Anschaffung unsern Lesern hiermit auf's Wärmste empfohlen sein. Der Preis des Albums ist 5 Mark.

*Im Anfang war - der Rhythmus*

*Laut u. Rausch*

*Budapest 18. Februar 1881*



*Zu dem Herade, zu dem Gewerke! in. m. (Beethoven)*

*Wien, Febr. 81.*

*Johannes Brahms.*

*Dach über die Hölle der  
Kugel murren den D. Professor  
den Gaudete von Gänge!*

*(Zur Robert Schumann's  
Sammlung Briefen.)*

*Lara Schumann.*

## Musikbericht.

**Stuttgart.** Unsere Concertation schließt wie sie begonnen hat und wie sich in den ersten Wochen die Concerte Schlag auf Schlag folgten, so sind auch die Monate März und April diejenigen geeigneten Monate, da ein Referent sich einer guten, gelunden Natur erheuen muß, um mit heiler Haut davon zu kommen. Zunächst habe ich Ihnen über das Concert des „Vereins für klassische Kirchenmusik“ zu berichten, welches uns — und wir sind dem Leiter derselben, Herrn Professor Dr. Raitz hierfür zu besonderem Danke verpflichtet — im ersten Theil nochmals die an großen Schönheiten reiche Schumann'sche Messe in ganz vorzüglicher Aufführung brachte; das war eine Chorleistung, auf welche der Verein stolz sein darf. Die Soli lagen diesmal nicht in den Händen von Vereinsmitgliedern, sondern wurden von Berufssängern ausgeführt. In erster Linie haben wir Frau Anheiser-Koch zu nennen, welche mit ihrer schönen, vortreflich gesungenen Stimme namentlich das Oratorium herrlich vortrug; die Tenorpartie lang Herr Hofopernsänger A. Jäger. Den zweiten Theil des Abends füllte der „Vogelzug“ aus, welchen Mendelssohn bekanntlich zur 40-jährigen Jubelfeier der Erfindung der Buchdruckerkunst schrieb. Die jegige Gestalt des Vogelzuges oder der „Symphonie-Cantate“, wie sie Franz Klingemann Mendelssohn bewog, denselben zu bezeichnen, ist nicht die ursprüngliche, sondern erhielt dieselbe erst später, nachdem die Aufführungen in Leipzig und Birmingham Mendelssohn nicht befriedigt hatten. Die Cantate eröffnet bekanntlich eine dreißigste Symphonie, welche verschiedene Motive, namentlich dasjenige des ersten Chors verarbeitet oder wenigstens anbeutet. Der dritte Satz — Adagio — führt unmittelbar in die Cantate über. Bei Mendelssohn liegt der Schwerpunkt seiner größten, mit Orchester geschriebenen Werke, in den Chören, während die Soli oft einen gar zu weichlich sentimentalen Charakter tragen und die Instrumentalbegleitung häufig auf den jüdischen Effect berechnet ist. Die Soli lagen auch hier in den Händen der oben Genannten, wozu sich noch Fräulein Mathilde Koch gesellte, welche sich ihres Debüts mit großem Glor. entledigte. Die Chöre gingen mit Schwung und Feuer.

Der dritte Kammermusikabend brachte uns eine interessante Novität, nämlich eine Sonate für Piano-forte und Violine in G-dur, op. 78 von Brahms, ein schönes Werk, das den besten seiner Gattung zur Seite gestellt werden darf. Außerdem hörten wir noch das C-moll Trio op. 1 von Beethoven, eines jener drei Josef Haydn gewidmeten Trio's, sowie das D-moll Trio op. 49 von Mendelssohn. Letzteres ist eines der schönsten Werke, welche auf dem Gebiet der Kammermusik geschaffen worden; dasselbe zeichnet sich namentlich durch eine Leidenschaft der Empfindung aus, die wir bei Mendelssohn oft vermissen. Die Begleitung seitens der Herren Bräuner, Singer und Cabanis war eine vorzügliche.

Das achte Abouneementconcert der Königl. Hofcapelle wurde mit der Goriakov-Ouverture von Beethoven eröffnet; jodann hörten wir ein Concert für Cello von Saint-Saëns welches von Herrn Cabanis sehr schön vorgetragen wurde, obgleich die Composition ein musikalisches Gebilde ist, gefalllos und formlos. Fräulein Eger lang hierauf den „Erstling“ von Schubert und „Frühlingslied“ von Schubert. Was den Vortrag des ersten Liedes betrifft, so wollen wir lieber darüber schweigen und der Sängerin rathen, sich zunächst mit dem Goethe'schen Gedichte etwas vertrauter zu machen; über die „individuelle“ Auffassung ihres Begleiters wollen wir ebenfalls den Mangel christlicher Liebe deuten: er schwang sich zuerst sehr schön auf sein Ross, aber der Trab wurde immer lang-samer und Erstling Vater und Sohn schliefen zuletzt ein. Ueber den darauf folgenden „Danse macabre“ von Saint-Saëns ist so viel geschrieben worden, daß wir uns damit begnügen zu sagen, daß dieses gefüllte Tongemäße auch hier glänzend wirkte und wiederholt werden mußte. Den Schluß bildete die herrliche B-dur-Symphonie von Schumann.

Der Wiedertranz gab sein viertes „Populäres Concert“ unter Mitwirkung der Fräulein Louise Meißling, Hofopernsängerin aus Wiesbaden und des Violinvirtuosen Zindor Nachg aus Paris. Wir konnten leider dem Concert nicht von Anfang an beiwohnen, doch lernte Referent in Zindor's Meißlinger eine ausgezeichnete und mit einer prächtigen Stimme begabte Sängerin kennen; Herr Nachg verfügt über eine staunenswerthe Technik und einen sehr schönen Ton.

Die vierte und letzte Quartett-Soirée der Herren Wehrle, Wien und Cambisius (unter Mitwirkung weiterer vier Herrn der Hofcapelle eröffnete der fleiß heitere, lebensfrische und gelinde Papa Haydn mit

seinem G-dur Quartett op. 76; ihm folgte Schumann mit dem tief-gehaltvollen, pessimistisch angehauchten A-dur Quartett op. 41 Nr. 3 und den Schluß bildete das Mendelssohn'sche C-dur op. 20 welches der Meister, wenn wir nicht irren, bereits im 16. Jahre schrieb und dessen Scherzo als Vorläufer der Sommer-nachtsstraumoureture zu betrachten ist. Die Ausführung war eine vorzügliche.

Der „Neue Singverein“ führte uns zum zweiten Male die „Gnade“ von Bruch vor, ein an großen Schönheiten reiches Werk, das aber, wie alle Werke Bruch's, auch seine matten Seiten hat. Bruch schreibt meistens Homophon und dies ist auch der Grund, warum seine Chöre oft so maitlos im Sande verlaufen; der polyphonische Aufbau fehlt. Nichtsdestoweniger sind wir dem Dirigenten, Herrn Prof. Krüger zu großem Dank verpflichtet, daß er uns nochmals das immerhin schöne und bedeutende Werk vorführte. Die Chöre zeigten den tüchtigsten und fleißigsten Studium und unter den Solisten ragte in erster Linie der Hofopernsänger Staudigl aus Karlsruhe als Meister hervor, während der Tenor, Herr Rosenberger aus Karlsruhe uns weniger befriedigte; die übrigen Soli wurden von der Frau Schimom-Rogan aus München und Frau Bader von hier gesungen. Die Orchesterbegleitung lag in den bewährten Händen der Carl'schen Kapelle.

Zum Schluß haben wir noch beizufügen, daß in den letzten Wochen das heilige Conservatorium im Saale der Piederhalle seine Prüfungconcerte hielt und wir mit Vergnügen constatiren können, daß sowohl im Klavier- als im Composition's- und Gesangs-fach Schönes und Erquickendes geleistet wurde. Namentlich was das Klavier betrifft, so hören wir ganz vortrefliche Leistungen, und es ist zu bedauern, daß hauptsächlich in diesem Fach das Stuttgarter Conservatorium einen großen und bewährten Aufschwung erlebt. Aber auch im Gesang legten die betreffenden Lehrer Zeugnis davon ab, mit welchem Fleiße dieselben ihrem Berufe obliegen. Der Gesangunterricht ist einer der schwierigsten für Lehrer wie Schüler und der größere Theil des Publicums wie viele Musiker selbst wissen nicht, welche große Mühe dazu gehört, die Stimme nur aus dem Größten herauszuarbeiten. Um so mehr zu bedauern ist, daß ein heiliges Blatt, dessen musikalischer Berichterstattung wir die Beschäftigung über musikalische Dinge zu referiren, vollständig abspreschen müssen, ein besonderes Vergnügen daran findet, die Leistungen der Gesangsschüler stets herumer zu reihen und sowohl Lehrer wie Schüler verächtlich zu machen. Wir werden zur gelegenen Zeit an einem andern Orte hierauf zurück kommen.

## Aus dem Künstlerleben.

Der Kammermäher Herr Franz Nachbauer hat die Einladung erhalten, Anfang nächsten Monats in der Oper zu Madrid den Vohengrin zu singen und wird der Künstler, insofern sich dies mit den Münchener Repertoireverhältnissen vereinbaren läßt, der Einladung Folge leisten.

Fules de Swert ist kürzlich aus Rußland in Wien eingetroffen und begiebt sich demnächst nach Graz, um dort die erste Aufführung seiner Oper „Die Abigenfer“ zu leiten. Der bekannte Cello-Virtuose hat in Petersburg und Moskau große Triumphe gefeiert. Der „Golos“ nannte Herrn de Swert den Galzolari unter den Cellisten.

Reichmann aus München hat am 8. d. Mts. im Hofoperntheater in Wien als Hans Heiling glänzende Erfolge erringen. Ein Wiener Blatt schreibt, daß alle Ansicht vorhanden sei, den ausgezeichneten Künstler für das Wiener Hofoperntheater zu gewinnen.

Franz Liszt ist von Vndapest bereits abgereist und begab sich nach Döbenburg, seiner Vaterstadt, von dort nach Wien und dann geht er wahrscheinlich nach Italien.

Pauline Lucca, die, wie man weiß, sich einige Monate ihrer Bühnenfähigkeit entziehen muß, verabschiedete sich vom Wiener Publicum in einer ihrer Glanzpartien als „Carmen“ in Wier's gleichnamiger Oper.

Hofkapellmeister Doppler in Wien wurde das Ritterkreuz des Franz-Joseph-Ordens verliehen.

Joseph Wieniawski hat eine größere Concertreise durch Scandinavien, Holland und England begonnen.

Anton Rubinstein wird diesen Sommer England besuchen, um in London und den Provinzen

eine Reihe von Concerten zu geben und die Aufführung seiner Oper „Der Dämon“ in der Royal Italian Opera, Coventgarden, in Berlin zu leiten.

Ed. Kretschmar ist durch Verleihung des Ritterkreuzes des kaiserlich kaiserlichen Hausordens ausgezeichnet worden.

Frl. Martha Kemmert ist großherzoglich-sächsische Hofpianistin geworden.

Dr. Ludw. Wolf in Heidelberg ist der Charakter als außerordentlicher Professor verliehen worden.

Herr Schott in Hannover wird, kommenden Sommer ohne Zweifel über den Ocean segeln; es sind ihm verlockende Anerbietungen gemacht. Mit der Rgl. Intendanz wird der geschätzte Sänger einen befriedigenden Abschluß treffen.

## Vermischtes.

Der Verwaltungsrath des in New-York zu erbauenden Opernhauses hat nunmehr für die Summe von Sechshunderttausend Dollars einen Bauplan am Broadway erworben.

Chopin soll endlich ein, seinem Genius würdiges Grabdenkmal in Paris erhalten. Die zu diesem Zwecke eingeleitete Subscription hat ein sehr günstiges Resultat geliefert.

Die Stadt Genf hat für die Subvention ihres Theaters für die Saison 1881/82 197,000 Franken bewilligt. Außerdem haben die Abonnenten 50,000 Franken garantiert, die zur Deduktion von Verlusten dienen sollen, die dem Director Gravière trotz der Subvention allenfalls erwachsen möchten.

Frau Margd. in Wien theilt den „Sigen“ mit, daß sie außer Stande sei, für das neu zu beginnende Schuljahr neue Pöglinge aufzunehmen, und sie bittet, die Anmeldungen für nächsten September schon jetzt schriftlich einzuliefern.

Dem Intendanten des Herzoglichen Hoftheaters in Gotha, Herrn Cabinetrath Beder, ist vom Kaiser von Oesterreich das Ritterkreuz des Franz-Josephs-Ordens verliehen worden.

Wir haben bereits in unserer letzten Nummer das am 25. v. Mts. in Paris erfolgte Ableben Nicols Rubinstein's gemeldet. Dieser große Pianist und ausgezeichnete Musiker wurde zwar im Auslande durch den glänzenden Ruhm seines Bruders Anton überstrahlt, aber in seiner Heimat, in Moskau, genoß er eine Verehrung, wie sie in solcher Weise wohl selten einem Künstler zu Theil wurde. Als Director des Conservatoriums und Dirigent der russischen musikalischen Gesellschaft beherrschte der Verstorbene das musikalische Moskau's vollständig, und zwar nur zum Vortheile der Kunst, deren besten Jünger einer er war. Schon seit einigen Wochen kranke, trat N. Rubinstein auf ärztlichen Rath eine Reise nach Italien an, doch schon in Paris erlitt der Tod den erst 40-jährigen Künstler. Auf die Nachricht von seiner schweren Erkrankung brach Anton Rubinstein sofort seine glänzende Tournee in Spanien ab, und eilte an das Krankenbett des Bruders, den er noch kurz vor seinem Ende traf. Die Leiche N. Rubinstein's ist in Moskau bereits eingetroffen und vom Smolenski-Bahnhof in die Universitätskirche gebracht worden. Der Leichenzug war großartig. Es theilnahmen nicht nur die Schüler und Angehörigen des Conservatoriums 51 Abordnungen verschiedener Anstalten und Corporationen. Unmittelbar hinter dem Leichenzuge folgte der Bruder des Verstorbenen, Anton, in seinem Schmerze eine hinfällige Greisengestalt; die begleitenden Wagen bildeten eine endlose Reihe; die Gasflammen auf dem langen Wege brannten am hellen Tage. Diese allgemeine Theilnahme ist ein glänzendes Zeugnis für die Liebe und Verehrung, welche N. Rubinstein in Moskau genoß; sie beweist aber auch nicht minder den Kunstsinne des gebildeten Moskauer Publicums.

In Frankfurt a. M. ist dieser Tage Weber's „Freischütz“ zum dreihundertsten Mal aufgeführt worden. Die erste Aufführung dieser populären aller Opern fand in der Stadt am Main am 31. März 1822 statt.

Saint-Saëns hat von der großen Oper in Paris den Auftrag erhalten, eine Oper zu componiren. Den Text haben ihm die Herren Armand Silvestre und Leonce Detroyat geliefert; der Stoff ist „Jnes de Castro“.



— Friedrich Kiel in Berlin hat ein neues Requiem komponirt, das im nächsten Winter von der Singakademie zum ersten Mal zur Ausführung gebracht werden wird.

— Bei der in Köln stattgefundenen Sitzung der Vorstände der Rheinischen Gesangsvereine wurde beschlossen, das diesjährige Festconcert in Coblenz zu veranstalten und als Solisten Fräulein Wally Schanuel aus Düsseldorf und die Herren Hofopernsänger G. Wanner aus Cassel, und Schreiber aus Coblenz einzuladen.

— In Naiding, Liszt's Geburtsort, hat heute die Enthüllung einer Gedenktafel am Geburtshause des großen Virtuosen stattgefunden. Liszt, Graf Richy und etwa 80 Personen waren anwesend.

## Concerte und Programme.

— Köln. Am 5. ds. Mts. brachte der unter Direction von Herrn Musikdirector G. Werthe lebende Kirchenmusikverein W. F. G. Nicolai's Oratorium „Bonifacius“ zur Aufführung. Der Componist hat in diesem Werke bei reicher und charakteristischer Erfindung, dramatischer Wahrheit des Ausdrucks und einer oft sehr reizenden und dabei einfachen Melodik die ernste und religiöse Haltung und die Harmonie des Stils mit Consequenz durchgeführt. Die Instrumentation einigt ihr mannigfaches und effectvolles Colorit in wunderbarem Maße mit dem charakteristischen Ausdruck des Inhalts; die Durcharbeitung der Formen offenbart Geschmack und eine gewandte Technik, ohne künstlich gefuchtes Nachwerk und eine einfache und natürliche, oft große Conception in der Structur. Das schöne Werk wurde mit Beifall aufgenommen und die Aufführung war unter Direction des Componisten und unter tüchtiger Mitwirkung hiesiger Solisten, der Fräulein Sophie Hoffe, Heinrich am hiesigen Conservatorium und der Herren J. Blumenhal und M. Willkomm, welcher letzterer Herr die Partien des Bonifacius noch in der letzten Stunde aus Gefälligkeit übernommen hatte, eine gelungene. Die Streichinstrumente im Orchester durften zahlreicher und zuverlässiger besetzt sein. Der Text — in sehr fließender Sprache — ist von Frau Nina Schneider von hier.

— Bogen. Das Fest-Concert, welches der hiesige Musikverein zur Feier seines 25jährigen Bestandes am 5. d. Mts. veranstaltete, war vom herrlichsten Erfolge getränkt. Zur Aufführung kam: 1. Ouvertüre von J. N. P. — 2. Vortragsstück für Oper „Hans Heiling“ für Sopran- und Bariton-Solo, Chor und Orchester von Wagner; — 3. Der erste Theil des „Faust“ von Mendelssohn. Die Solisten Frau Rosa Zug aus Jülich sang mit künstlerischer Vollendung. Chor und Orchester leisteten Vorzügliches und der Führer dieser Heerhaaren: Capellmeister Fr. Kieß, dem das Hauptverdienst der musterhaften Leistungen gebührt, wurde nach der Aufführung mit einem Lorbeerkranz ausgezeichnet.

— Berlin. Bei dem jüngsten Concerte des Seiffert'schen Gesangsvereins kam u. A. ein Klavierquintett von W. H. Wegener zur Aufführung, welches von dem bei zugreifenden und alle Ausdrucksmittel der Gattung vollkommen beherrschenden Talent seines Componisten erkleckliches Zeugniß ablegt. — In formeller Beziehung läßt sich der Composition kaum ein Vorwurf machen, und wenn der geistige Inhalt nicht eben Originalität und Tiefe befundet, so entschädigt hierfür die außerordentliche Frische und Aemlichkeit derselben; besonders prächtig ist das Scherzo, in dem lustige Komödie ihr Wesen zu treiben scheinen, aus dem eine wirkliche Fröhlichkeit zu uns spricht. Alles in Allem haben wir es hier mit einem vielversprechenden Talent zu thun, von dem wir noch manche erfreuliche Gabe erwarten dürfen. Geschildert wurde das Quintett vorzüglich: Die einzelnen Instrumente vertreteten in der Klangschönheit und präzisen Durchführung des Werkes. — Derselbe Componist hat jedoch auch ein bedeutendes orchesterliches Werk vollendet, das mit Klavieren in die Öffentlichkeit gelangen wird: Ouvertüre zu „Krieg und Frieden“. Wir wünschen dem jungen Componisten viel Glück auf seiner rühmlich betretenen Bahn.

— Schleswig. Der Musikverein gab am 30. März ein wohlgeklungenes Concert, in welchem außer Hören von Handel und Mendelssohn u. A. auch ein Symphonisches Violinconcert (?) von Kapellmeister Wohlbutter gespielt, zur Aufführung kam.

— Antwerpen. In der Société des Symphonie hat am 7. d. M. Fr. L. Terminski, früherer Schülerin von Anton Rubinstein, mit einem Erfolge gespielt, wie er dort zu den größten Seltenheiten gehört.

Derselbe Erfolg wiederholte sich auch in einem Concert des Conservatoriums zu Lüttich.

— Lübeck. Auf einem sanften Programme baßte das am 1. d. Mts. stattgefundene Concert der Liedertafel: Nachspiel aus „Hänsel und Gretel“ — Sturmssymphonie von Wagner — Festspiel von M. Bruch — Altschiller's Schlachtgesang von J. N. P. — Thürmerlied von J. A. van Eyken — Die Esstönigin von S. Siegel — Festgesang von Mendelssohn — Siegesgesang der Griechen von Fr. Gernshelm. Dirigent ist Kapellmeister Häfner.

— Aachen. Auch das 10. Concert des Instrumental-Vereins hatte ein schönes Programm: Gluck: Pygmalion-Ouverture — Spohr: XI. Violinconcert gespielt von Miklosch Weber aus Darmstadt — Schubert: „Vogelzeit aus „Fremden“ — A. Dietrich: Adagio aus dem Concert op. 30 und Wieniawski: Polonaise op. 21 für Violine (Herr Weber) — Beethoven: Symphonie eroica.

## Oper.

— Berlin. Das Friedrich-Wilhelmsstädtische Theater studirt gegenwärtig an einer vieractigen Operette, „Der Rattenfänger von Hameln“, Text von G. von Zanderst, Musik von Theodor Braden. Das Werk soll im Mai mit glänzender Ausstattung zur Aufführung kommen.

— Der Gedanke, einige der neuesten Opern Richard Wagner's im Original in London zur Darstellung zu bringen, hat nunmehr eine bestimmte Gestalt angenommen. Die Vorstellungen werden im Mai und Juni nächsten Jahres im Drury Lane Theater stattfinden, und sind folgende drei Opern zur Aufführung bestimmt worden: „Tristan und Isolde“, die Meisterfänger von Nürnberg und außer diesen Beethoven's „Fidelio“. Um in jeder Hinsicht gediegene Aufführungen zu sichern, werden die bedeutendsten Sänger und Sängerinnen der deutschen Opernbühnen engagirt werden.

— Grammann's Oper „Melusine“ ist in Turin glücklich durchgefallen.

— E. Kretschmar hat eine neue komische Oper „Der Fischfänger“ vollendet. Das Libretto ist von Anna Döhner-Siegel.

## Alphorismen über die

### Matthäus-Passion von J. S. Bach.

Am Palmsonntag kam dieses erhabene Werk im Girschen-Saal zu Köln unter Leitung des, von seiner spanischen Triumphe zurückgekehrten Meisters Ferd. Hiller zur Aufführung. Solisten waren die Damen Wally Schanuel aus Düsseldorf, Adele Ahmann aus Berlin und die Herren J. Storchhausen aus Frankfurt, J. Weisberg von hier und Gymnasiallehrer Ab. Pelzer von hier.

Man weiß in der That nicht, ob man in diesem monumentalen Tonbau mehr über die Plastik des tüchtigen Harmoniebaumeisters in den Chören, oder über die hohe Dramatik des Seelenmalers in den Recitativen, Arien und Chören staunen soll. Wenigleich in den Arien manches für die Gegenwart veraltet erscheint, so ist dennoch über diese, uns in Folge manigfacher Verhältnisse ferner liegenden Form eine solche Geistesfülle ausgegossen, daß man sich mit Macht gebannt und hingezogen fühlt. Aber ein ganz besonderes Kennzeichen dieser Musik ist ihr religiöser Stempel; sie ist aus tief religiösem Gefeile, aus dem innersten Glauben entspringen, und an ihr bewährt sich so recht das alte Sprichwort: „Was von Herzen kommt, geht zum Herzen wieder.“ Während aber in Bach eine echte Demuth, gepaart mit besonnenem Muth und einer sich selbst bewußten Menschenwürde, sich ausdrückt und zwar dies real und fern, großartig und naturwahr nimmt die Demuth bei den neuen Componisten in ihrem Ausdrucks eine mehr künstliche, romantische Färbung an; es ist mehr eine geistliche, weiche Stimmung, ein Schein in der Wirkung zu spüren, weniger ein wirkliches Wesen. Da wir eben mehr und mehr hierin belangen sind, gerade darum verstehen Bach auch noch zu wenige und müssen sich überhaupt an seine — veraltete — Musik, wie sie der nennt, der sie nicht versteht und nicht faßt, dann, erst gewöhnen. Ich glaube, daß dieser kurze Gedankenaussatz mehr bezeugt, als eine Kritik.

## Briefkasten der Redaction.

Bei Ludwig M. in ? Mit Brief (ohne Ortsangabe) beehrte Sie auch am 1. d. Mts. zu empfangen. Wir haben nach dem Inhalt des Briefes den Bogen 1. d. Mts. abgedruckt.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

Bei Herrn G. Th. in Cassel n. A. K. in Vorber bei Cuesfeld. Wir bemerken, daß die Briefe, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben, nicht in der Zeit erschienen sind, die Sie uns am 1. d. Mts. geschickt haben.

## Billige Bandausgabe.

### 38 Tanzweisen aus Gluck's Opern:

Orpheus, Alceste, Iphigenie in Aulis, Armide,  
für Pianoforte bearbeitet von

**Hans von Bülow.**

Complet in einem Bande broch. 6 M.

Verlag von Jos. Aibl in München.  
kgl. bayer. herzogl. sächs.-meis. Hof-Musikalienverlag.

In Louis Oertel's Musik-Verlag, Hannover erschien soeben:

### Carl Machts, 4 Lieder für 1 Singstimme mit Pianofortebegleitung.

No. 1. Weiss mein Liebchen du wohl noch. No. 3. Es blühen die Blumen und Bäume.  
" 2. O schüttest du dich so nach mir. " 4. An nachtumflorter Oase.

**Preis in einem Hefte complet 2 Mark.**

Die Compositionen von Carl Machts zählen zu den besten der Neuzeit und erfreuen sich einer stets steigenden Beliebtheit. Ohne grosse technische Schwierigkeiten, ausnehmend und von zündender Wirkung, werden sich selbige bald in allen musikalischen Kreisen einbürgern. Completes Verzeichniss, sowie kritische Urtheile berühmter Autoritäten über die im Druck erschienenen Werke von Carl Machts, gratis.

Zu beziehen durch alle Buch- und Musikalienhandlungen.

## Clavierwerke aus den Concertprogrammen von Hans von Bülow.

(Mit Fingersatz und instructiven Anmerkungen.)

III. Band.

Inhalt und Preise der einzelnen Nummern:

- No. 11. Schubert. Op. 90. Nr. 3. Impromptu élegique G. 1 M 30 s
- " 12. Mendelssohn. Op. 5. Capriccio. Fism. 2 M
- " 13. Weber. Op. 12. Momento capriccioso. B. 1 M 30 s
- " 14. Mozart. 3. Fantasia. Cm. 1 M 30 s
- " 15. Beethoven. Op. 31. Nr. 3. Sonate. Es. 1 M 30 s

Preis: I.—III. Band compl. brochirt à 5 M; in Leinwand mit Golddruck gebunden, à 7 M.

Jos Aibl in München,

kgl. bayer. herzogl. sächs.-meis. Hof-Musikalienverlag.

### Zimmer- und Concert-Organ-Fabrikation von

**W. Klotzsch,**  
Jessnitz in Anhalt.

Meine Orgeln unterscheiden sich von den bisherigen, „Cottage-Organen, Harmoniums etc.“ dadurch, daß die Töne nicht durch Harmonisationsstimmen, sondern durch wirkliche Orgelpfeifen erzeugt werden, der Ton ist gleich dem, einer guten Orgel klar, kräftig, voll und anmuthig.

Das Gehäuse ist in Pinnoform gemacht, und ist 2 Meter hoch, circa 1 Meter breit und  $\frac{1}{2}$  bis 1  $\frac{1}{2}$  Meter tief, je nach Anzahl der Register. Gruntrie 5 Jahr. Preis 500—2500 Mark. Anfragen werden umgehend beantwortet. Preiscountante franco.

In Otto Henze's Verlag in Berlin  
Nr. 15 Friedenstr. erschien soeben:

### Die Juden in der Musik.

Preis brochirt 50 Pfg.

Vorräthig in allen Buchhandlungen.

### Prospecte und Kritiken

über den Inhalt dieser werthvollen  
modernen Methode franco und gratis  
durch jede Musik- und Buchhandlung.

Die Herren Musiklehrer und  
Lehrerinnen, welche die von Pädagogen  
so sehr gerühmte neue

### Prakt. Klavierschule

nach Grundsätzen von  
**Mendelssohn und Chopin**

von  
**Ferd. Friedrich**  
(op. 300).

einführen wollen, erhalten gegen Ein-  
sendung des Portos (50 s in Briefmarken)  
ein Expl. des Werkes gratis u. franco;  
ebenso die Musik-Institute u. Musikalien-  
Handlungen. Verkaufspr. compl. 3 M.

Musik-Verlag Carl Simon,  
Berlin W., 58. Friedrichstr.

Unterzeichneter sucht zwei erste Clarinetisten.  
Zulage nach Leistungen. Verdienst sehr gut.

Benthan.

Capellmeister des Hohenz. Füs.-Reg. Nr. 40.  
Köln a/Rh.

## H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik  
Klingenthal, Sachsen

empfiehlt als Specialität seine rühmlichst  
anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

**Guitarren, Zithern etc.**  
in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden  
auf das Sorgfältigste und Billigste  
ausgeführt.

Preisliste gratis und franko.

Bei dem 1. bair. 16. Infanterie-Regimente  
in Passau finden in Folge Erhöhung des Bestandes  
der Regimentsmusik tüchtige Musiker Aufnahme; gediente  
Bewerber — Holz- und Blech-Instrumentalisten —  
vorzüglich als überzählige Unteroffiziere mit Zulage nach  
Leistung und Ausfüllung auf Einreichung in entsprechende  
Stellen. Privatverdienst sehr gut. Bewerber, welche  
auch mit Streichinstrumenten verwendbar sind, genießen  
den Vorzug. Junge Musiker, welche militärischlich  
werden, finden Gelegenheit, ihrer Dienstpflicht unter  
angenehmen Verhältnissen als Musiker zu genügen.  
Annahme erfolgt sofort; Vormerkung für Eintritt im  
Dienst wird entgegen genommen. Zulassungen mit Be-  
legen zu richten an die

**Musik-Intendantz des Regiments.**

Verlag von Jos. Aibl in München.

**FR. CHOPIN,**  
Auserlesene Klavier-Etuden.  
(Ans op. 10 und 25.)

Mit Vorwort, Fingersatz u. instructiven  
Anmerkungen  
von

**Hans von Bülow.**

Prachtausgabe. Preis 5 M netto.

Ein echtes  
**Zwitscher-Gello**  
nebst einer Partie vorzüglichster gebundener Cello-Noten  
richt zum Verkauf. Näheres bei  
**W. Schmidt, Leipzig,**  
Sebastian-Bach Straße 61 part.

Soeben erschienen:

**Hertrich, Robert,**  
Traumgesang für gem. Chor.  
Partitur und Stimmen 2.—

**Vorschule für den Violonntericht.**  
M 130.

**Bielitz, Wilczek & Caesmann.**  
östr. Schlesien.

Im Verlag von Adolph Berens in Lübeck  
erschien:

## Spatz am Dach.

**Zwitscher-Polka**  
für Pianoforte componirt von  
**François Bebr**  
Opus 377. Preis 1.

Ein Gegenstück zu Behr's beliebtem Lach-  
tänchen. Kuckuck etc. Diese, für das grosse  
Publikum berechnete Polka ist auf humoristischen  
Effekt angelegt, und von pikanten Rhythmus. —  
Ein origineller Titel zeigt verschiedene zwit-  
schernde Spätze. —



Wiederjährlich 6 Nummern nebst 8 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conventionslegations der Musik, 3 Vorträge hervorragender Tonbildner und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Dichtern und Musikern, Künstlerleben u. s. w. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Postanfrage (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a/Rh., den 1. Mai 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Zugewand, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen zu Bgl.; direct von Köln der Kreuz- und Postanstalt für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Bgl., Probe-Nummern 25 Bgl. Inserate pro 3-gelbte Zeile oder deren Raum 30 Bgl. Beilagen (10000) 50 M.

Verlag von P. J. Bonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Meiser in Köln.

## Angelo Neumann,

Opern-Director des Leipziger Stadttheaters.

Keine zweite Stadt Deutschlands wird eine so zahlreich theilnehmende Bevölkerung, selbst in den schichtesten Bürgerkreisen, für gutes Theater aufzuweisen haben, wie Leipzig. Es ist eine der wenigen Bühnen, die das ganze Jahr hindurch, ohne Unterbrechung, Oper und Schauspiel unterhält, und es bedarf in Leipzig keiner außerordentlichen Zugmittel, um die Theaterbesucher in Scharen nach dem Theater strömen und dort in langen Reihen stundenlang der Eröffnung der Theaterkasse harren zu sehen. Das kann man in Leipzig bei jedem guten Repertoirestück, beim Auftreten jedes beliebigen Bühnenmittels alljährlich erleben. Einem solchen regen Theaterhype gegenüber, ist es nicht leicht, Director der Bühne zu sein. Ein großes Stück Arbeit ist mit diesem Posten verbunden, der, so einträglich er auch sein mag, um so schwieriger zu verwalten, da der Director in seinem Verhältnis als Pächter des Hauses, von vielen äußeren Factoren abhängig ist.

Neben seinen bewährten Vorgängern hat Angelo Neumann, der jetzige Operndirector des Leipziger Theaters, sich nun bald sechs Jahre auf diesem schwierigen Posten behauptet. Aber nicht bloß seine anerkannte tüchtigen Directionsführung, sondern auch namentlich dem Verdienst, welches er sich um Einführung und Förderung der neuern Wagner'schen Werke in weiteren Kreisen erworben und womit er als Pionier für unser modernes Kunstleben aufgetreten ist — wie die nachfolgenden Zeilen dies bezeugen werden —, glauben wir es schuldig zu sein, sein Lebensbild an die Spitze der Reihe von Charakteristiken zu stellen, welche wir in diesen Blättern den deutschen Bühnenvorständen zu widmen gedenken; sind

diese doch, wenn wir das deutsche Theater nicht bloß als Vergnügungs- sondern vielmehr als Bildungstätte unseres Volks gelten lassen wollen, die eigentlichen Träger unseres geistigen Lebens und unserer modernen Cultur. —

Angelo Neumann wurde am 18. August 1838 zu Wien geboren. Von seinen Eltern zum Studium

der Medicin bestimmt, entsagte er diesem Beruf, nachdem schon frühzeitig ein angeborenes Talent ihn dazu trieb, sich mit Musik zu beschäftigen und er auch hierin durch den Vortrag von Liedern und Kirchenarien als Knabe schon Aufmerksamkeit erregte. Dem Kaufmannstande sich zuwendend, nahm er eifrig Unterricht bei der vortrefflichen Gesangslehrerin Stille-Seiffert, die, das Talent des



Angelo Neumann.

jungen Mannes erkennend, ihn überredete sich ganz der Bühne zu widmen. Im Jahre 1859 machte er seinen ersten theatralischen Versuch und sang vor Hülse in Berlin den III. Act aus Ernani und die Belisar-Arie aus dem 1. Act. Der Erfolg war ein so günstiger, daß der preuss. Generalintendant dem jungen Künstler Engagement für zweite Partien anbot. Sein Ehrgeiz erstrebte aber höhere Ziele und so nahm er freudig ein ihm an demselben Tage von Director Arronge — dem Vater des Lustspielbilders — offerirtes Engagement als erster hirscher Baryton für das Kölner Theater an. Durch den am 27. Juni 1859 erfolgten Brand des Kölner Hauses wurde dieses Engagement aber nicht perfect und Neumann ließ sich an das Kralauer Theater engagiren, wo er als Jäger im Nacht-lager, Alphon in Lucia, Carlos in Ernani außerordentlichen Erfolge sich erlaubte. So gern auch Dr. Blum, der dortige Director den beliebten Sänger länger an sein Institut geknüpft hätte, so beugten diesem die trüben Verhältnisse der Kralauer Bühne nicht auf die Dauer, er ging nach Wien und reüssierte hier in einem mit der berühmten Theresie Stiens im Salon Streicher veranstalteten Concert derart, daß ihm sofort eine ehrenvolle Stellung an der Oper in Leoben-burg und Preßburg angetragen wurde. Hier war es, wo Neumann seine jetzige Frau, eine den höchsten aristokratischen Kreisen angehörende, kunstsinigke Dame kennen lernte und kurze Zeit darauf mit ihr einen glücklichen Familienbund schloß. Im Jahre 1861 folgte der strebsame Künstler, der mit einer schönen Stimme,

statistische Erscheinung, und ein nicht gewöhnliches Darstellungstalent verband, einem Hof nach Danzig zu der damals in bestem Flor stehenden Dübenertheatergesellschaft. Nachdem Dübner 1862 die Direction niedergelegt, trat Neumann am 1. April in den Verband der Wiener Hofoper, welche ehrenvolle Stellung er bis zu seiner Uebernahme nach Leipzig im Jahre 1876 inne hatte. Sein Regie- und Directionstalent kam zuerst zur Geltung, als er im November 1871 bei einer Wohlthätigkeitsvorstellung im Theater an der Wien den „Waisensoldat“ inszenierte, und sich damit eines so außerordentlichen Beifalles erheute, daß seine Kollegen, namentlich die Directoren Salvo und Herbed ihn allgemein zu einem zukünftigen Directorposten beglückwünschten. Nach einer Reihe ehrenvoller Gastspiele, unter denen das in Stuttgart besonders ruhmreich ausfiel, fuhr er den trefflichen Sänger abermals einen Gastspielantrag nach Berlin zur Folge hatte, vereinigte sich Neumann mit seinem langjährigen Freunde, dem damaligen Regisseur des Hofburgtheaters Dr. Förster zur Uebernahme des Leipziger Stadttheaters.

Im fruchtbarsten Mannesalter mit vielseitigen Fachkenntnissen ausgerüstet, die er namentlich seinem langjährigen Meister und Freunde Baron v. Dingeldey zu danken hat, musikalisch kunstgerecht geübt, hat N. in seiner jetzigen Thätigkeit ein außerordentliches Organisations-talent und eine von einer seltenen Arbeits-anstrengung unterstützte Energie entwickelt. Schon gleich bei der Eröffnungsvorstellung „Nobengrin“ sollte die Kritik ihm das Lob, daß eine gleich vollendete feinsinnige Darstellung dieser Oper in Leipzig noch nicht gekannt wäre. Ihr folgte die Aufführung von Gluck's „Armide“, der sich später der ganze Glückseligkeit angeschlossen, eine Leistung, die selbst von der Berliner Presse angekannt wurde, ferner als Novitäten u. A. „Kreischmar's“, „Heinrich der Löwe“, „Verdi's“, „Aida“, „Hoffstein's“, „Hochländer“ — „Königin v. Saba“, „Gounod's“, „Romeo und Julie“ — das „Nordlicht“ von Rossini, „Arioso“, von Heuschel, „Zwein“ von Ringhard, „Cimarosa's“, „Heimliche Ehe“, „Fr. Schubert's“, „Häuslicher Krieg“, „Wolf's“, „Biederhahn“, „Meister's“, „Kantaten“, und endlich die größte That: Wagner's „Ring des Nibelungen“, in ungelangtem und folgerichtigem Zusammenhang. Von diesen fanden die Werke von Wagner, Meißner, Ringhard und Hoffstein überhaupt ihre erste Aufführung in Deutschland, und diese vier sind auch an dieser Stelle nicht verschweigen, daß Neumann nicht immer von äußeren Erfolgen die Entscheidung der Annahme neuer Werke abhängig machte, sondern ihn dazu ebenso sehr künstlerische Interessen, wie die Pflege junger Talente leiteten. Schon vor der Bayreuther Aufführung hatte Neumann durch Liszt's Vermittelung sich an Wagner wegen Ueberlassung der Nibelungen gewandt und mit Erfolg kam er auf die Anerkennungen blickend, welche ihm in dankbarer Erkenntnis seiner persönlichen Vermählungen um das Werk, das er jetzt auch zum ersten Male dem Publikum der Reichshauptstadt vermittelt, von Meister N. Wagner mündlich und schriftlich wiederholt ausgesprochen worden sind.

Aber auch im Schauspiel hat Neumann durch die vortrefflichen Aufführungen des „Macbeth“ und der „Jungfrau von Orléans“, welche er in Abwesenheit seines Freundes Förster in Scene setzte, seine mannigfaltigen Directionstaleute bewiesen.

Sein beschäuerer Sinn und ein zurückhaltendes, gediegenes Wesen sind vielleicht für die Ansprüche, welche Leipziger Theaterabbits an die früheren Bühnenleiter, im gegenseitigen Verkehr zu stellen gewohnt waren, gerade nicht günstig gewesen. Neumann geht so in der Erfüllung seines Berufs auf, daß er äußere Mittel, sich beliebt zu machen, für überflüssig hält. — Ihm ist daher der Kampf mit Vorurtheilen, mit Schmähungen, wegen disciplinärer Neuerungen im Personal und in der Verwaltung, aus Heintlichen Motiven persönlich verlegter Gegner und Neider entsprungen, in der ersten Zeit seiner Directionsführung nicht erlitten geblieben — aber er kann sich damit trösten, daß einmal das gleiche Schicksal alle seine Vorgänger an der Leipziger Theaterleitung getroffen, und daß das theatergebildete Publikum Leipzigs, und besonders die Presse, die vorgelegten Behauptungen ihm niemals die Anerkennung verweigert haben, welche sein treuer Verehrer, strenge Pflichterfüllung, unterstützt von einem bei allem praktischen Sinn auf höhere ideale Ziele gerichteten Streben, in reichem Maße verdient und ihm ein bleibendes Denkmal in der Geschichte des Leipziger Theaters auch erhalten werden. — Sagt doch schon Laube in einer bemerkenswerten Stelle seines Buches über das Leipziger Theaterwesen: „es ist der schlimmste Fehler, daß es immer durch extreme Neuerungen hin und her geschleudert wird, durch extreme Forderung und Heringschätzung, wenn Brauchbares geboten wird und eine organische, aber langsame Entwicklung in Aussicht steht.“ —

L. S.

## Vermischtes.

— Die Partitur des „Tribut von Zamora“, Gounod's neuer Oper, ist nimmere bei Choudens in Paris erschienen. Der Verleger soll 100,000 Francs dafür gezahlt haben; das wäre das Doppelte als für „Romeo und Julie“ und das Fünftel als für „Faust“ gezahlt wurden.

— Es dürfte von vielseitigem Interesse sein, im gegenwärtigen Moment auf die so überaus glänzende künstlerische Carrière der Madame Iselle Krauß, die augenblicklich am Himmel der großen Pariser Oper als erster Stern leuchtet und namentlich seit ihrer Hermosa in Gounod's „Tribut von Zamora“ die Heldin des Tages ist, zurückzublicken. Von Geburt eine Wienerin, ist Fräulein Krauß in bescheidenen, patriarchalischen Verhältnissen aufgewachsen. Schon als Kind sang sie Desfleur'sche Lieder mit Grazie und Effect. Sie wurde Schülerin des Wiener Conservatoriums, welches sie, mit den ersten Preisen und der goldenen Medaille ausgezeichnet, verließ. Mit achtzehn Jahren debütierte sie im Hofopertheater als „Mathilde“ in „Wilhelm Tell“. In drei Jahren durchlief sie einen ganzen Cycles glücklicher Rollen. Nach sechs Jahren des Erfolges und der Triumphe in ihrem Vaterlande, kam sie nach Paris, um dort die Feuerprobe des Weltbühnen zu bestehen. Sie debütierte 1866 bei den Italienern, in einem Alter von vierundzwanzig Jahren. Sie kam zur rechten Zeit; die Sterne der früheren Epoche waren im Erbleichen. Die Krauß strebte unermüdlich empor, um endlich den Ehrenplatz neben den fremden Größen in Paris, neben den einstigen Heroinen des Gesanges: Sonnini, Schröder-Devrient, Unger u. A. zu erobern. Die echte Künstlerin erhielt Fräulein Krauß, als Rossini, ihr Talent erkennend, sie auf die Strasse führte und sagte: „Nun, meine Tochter, Sie singen mit ihrer Seele, und Ihre Seele ist schön.“ Fräulein Krauß ist heute die Sängerin par excellence, sie hat in ihrem Repertoire Bach, Händel, Haydn, Cimarosa, Gluck, Sacchini, Mozart, Schubert, Weber, Mendelssohn, Meyerbeer, Rossini, Verdi, Wagner, Bellini, Gounod. Am größten ist sie selbstverständlich in den eigentlichen dramatischen Partien: Semiramis, Elvira, Pauline, Desdemona, Hermosa u. A. Diese Wienerin wird jetzt als die Königin der Pariser Oper, als die „würdevolle Nachfolgerin der Pasta, Malibran, Freguolini, als die Regeneratorin des „großen Styls“, als der seine Goldgrube gezeigten, der die Gegenwart mit der großen Kette der Vergangenheit verbindet. . . . Paris ist eben die wahre Aeneas der Talente, eine Welt für Alle und Jeden.

— Der Bruch der Erben Döring's (vertreten durch Reuter-Wag in Wiesbaden) gegen die Generalintendantur der hgl. Schauspiele, bezogen gegen den Kronausweis, betreffend das Aufführungsrecht für die Oper „Ezar und Zimmermann“, ist nimmere am 11. v. M. vom dem Reichsgericht in letzter Instanz definitiv zu Ungunsten der Kläger entschieden worden.

— Am 1. October er. kommen 2 Stipendien der Felix Mendelssohn-Bartholdy'schen Stiftung für befähigte und strebsame Musiker zur Verleihung. Jedes derselben beträgt 1500 M. Das eine ist für Componisten, das andere für ausübende Tonkünstler bestimmt. Die Verleihung erfolgt an Schüler der in Deutschland vom Staat subventionirten musikalischen Ausbildungsinstitute, ohne Unterschied des Alters, des Geschlechts, der Religion und der Nationalität. Bewerberfähig ist nur derjenige, welcher mindestens ein halbes Jahr Studien an einem der genannten Institute gemacht hat. Bewerbungen sind bis zum 1. Juli bei dem Curatorium der Stiftung, Berlin W. Wilhelmstraße 70a, einzureichen.

— Es war gelegentlich des Gastspiels Rossini's im Opernhause zu Wien. Man gab Othello und hinter den Kulissen fand, wie gewöhnlich, wenn sich Prinz Carl im Hause befindet, dessen stadtbekannter Mohr, welcher mit großem Interesse dem Gang der Handlung folgte und das Spiel des italienischen Tragöden bewunderte. Als sich Othello-Rossini mit dem Aufgebot seiner ganzen Leidenschaft auf die unglückliche Desdemona stürzte, und jeder Rücksicht ledig auf sie eudrang, als das heilige und unbändige Naturreich des Mörders schrankenlos zum Durchbruch kam, da „graulte“ sich selbst der, mit Europas überirdischer Höllichkeit sehr wohl vertraute Sohn Afrikas und als der Vorhang fiel, athmete er tief auf. Dann wendete er sich an ein, neben ihm stehendes hervorragendes weibliches Mitglied des Schauspielhanfes, und mit überlegener Miene und tabelndem Kopfschütteln sagte er: „Nee Fräulein, so beunimmt sich ein Mohr nicht.“ — Und er muß es fähig wissen.

— Johann Strauß ist in den letzten Tagen durch die Verleihung des Offizierskreuzes der italienischen Krone ausgezeichnet worden.

— Aus Hamburg wird geschrieben: „In diesem Monat wird es sich entscheiden, ob Director Pollini die Leitung des Stadttheaters behält oder nicht. Herr Pollini macht sein Verbleiben davon abhängig, daß ihm ein Rezervefonds von 300,000 M. zugesichert werde; ohne diesen glaubt er, trotz des guten Geschäftsganges und trotz der vielen Jugendländereien, welche die Stadt Hamburg ihm schon gemacht hat, das Stadttheater nicht auf die Dauer mit günstigen Chancen führen zu können.

— In Folge des, am Götheplatz 1879 in Frankfurt a. M. erlassenen Preisanschiebens für musikalische (und recitierende) Dramen sind etwa 40 Opern zur Konkurrenz eingelaufen; davon dürften 3—4 in die engere Wahl kommen. — Mehrere theilweise Compositionen haben ein offenes Schreiben an die Theater-Zensur gerichtet, worin sie beflagten, daß die Preisrichter sich in ihrem Urtheile bis heute noch nicht geeinigt hätten.

— Anton Dvorak hat soeben ein Violinconcert vollendet, welches er Joachim dedicirte, und componirt gegenwärtig eine Oper, die den Titel „Demetrios“ führen wird.

— Als Franz Liszt jüngst nach dem Feste in Dedenburg in Wien ankam, fand er auf seinem Arbeitsstische eine mächtige Notenmappe, in deren Vorderseite eine prachtvolle Federzeichnung eingeklebt ist, eine Aufmerksamkeit seines Landsmannes Michael von Bichl. Die Zeichnung ist betitelt: „Die Musik von der Wiege bis zum Sarge.“ Links ist eine junge Mutter, welche ihren Säugling in den Schlaf singt. Rechts steht ein Katakomben, von Trauernden umgeben. Im Hintergrunde ein Leichenstein, in der Mitte thronend der Genius der Musik, umgeben von Engelchören. Am Tage vor seiner Abreise kam Liszt in's Hotel Erzherzog Carl, um dem Freunde für das kostbare Geschenk zu danken, und übergab ihm einen Brief, den er vorbereitet für den Fall, daß er Bichl nicht zu Hause trafe. Der Brief ist in französischer Sprache geschrieben und lautet zu Deutsch:

Verstorbener Vater: Sie machen mir ein größeres Geschenk. Ihre Zeichnung „Die Musik von der Wiege bis zum Sarge“ ist eine wunderbare Sinfonie. Ich werde versuchen, sie in Noten zu legen, und will Ihnen das Werk dann widmen. Im freundschaftlichen Ergebenheit Fr. Liszt.

Im Gespräch mit Bichl hat Liszt erklärt, daß es ihm mit dieser Sinfonie oblag Ernst zu sein und er dieselbe als sein nächstes Orchesterwerk baldigst in Angriff zu nehmen gedachte. „Der Plan dazu ist schon fertig im Kopfe“, sagte der greise Tonkünstler, „Ihre Zeichnung hat mich inspirirt.“

— Voriges Jahr sind die Künstlerinnen der Pariser Theater zusammengetreten um ein Asyl für die Waisen von Künstlern zu schaffen. Die Idee wurde mit großer Sympathie aufgenommen; ungelähr sechs-tausend Personen leisteten dem Appell der Mäcenat-Folge; eine zu diesem Zweck im Trocadero veranstaltete Vorstellung erbrachte ein glänzendes Resultat, und so kam denn das Waisenhaus der Pariser Künstlerkinder in diesen Tagen sein einjähriges Bestehen feiern. In diesem ersten Jahre sind 80 Kinder erzogen und unterrichtet worden. Berühmte Professoren erteilen umsonst ihre Lektionen, die Ärzte versehen, ohne Anspruch auf irgend welche Gegenleistung, zu erheben, ihr miltäthätiges Werk, und so können denn die Künstlerinnen der Pariser Theater, diese sonst in Sitten und Lebensauffassungen so leicht den Dinerinnen Thaliens, stolz darauf sein, durch ihre Energie der Humanität ein so herrliches Denkmal gesetzt zu haben. Jetzt handelt es sich nun darum, die Betriebsmittel für die zweite Betriebsperiode aufzubringen und so veranfaßte man in Paris im Hotel Continental einen großen Kinder-Kostüm-Ball, auf dem die Kinder der Reichen zum Besen der armen Kinder tanzten und sich vergnügen sollten. Das ganze Fest bewegte sich in dem Rahmen einer großen Kirche und für die Schaulust und das Amusement der Kleinen ist Alles gegeben, was in dieser Hinsicht für Kinder überhaupt gesehen konnte. Für die Kinder wurde kein Entrée erhoben, wohl aber mußten die begleitenden Erwachsenen zwanzig Francs an dem Altar der Wohlthätigkeit opfern.

— Am Dictionstage fand im Leipziger Stadttheater die Enthüllung der für die Aufführung im Foyer bestimmten Colossalstatue N. Wagner's statt. Nachdem die Einleitung zu „Nobengrin“ gespielt worden war, erhob sich der Vorhang. Der Hintergrund der Bühne zeigte die verstellte Büste des Meisters, um

welche das geordnete Personal im weiten Halbkreis aufgestellt war. Der Schauspieler Betterra sprach nun das von Julius Nipper verfasste Festgedicht, bei dessen Schlussworten die Hölle der Bühne fiel. Sie trägt folgende Aufschrift:

Ein Denker und Dichter  
Genialen Willens,  
Durch Worte und Werke  
Vater und Meister  
Mühsamer Knecht.

Hierauf folgte in guter Darstellung der „Vohengrin“ mit Frau Sachse Hofmeister als Elsa.

— Auch der Fürst von Schwarzburg-Rudolstadt soll beabsichtigen, seine Theaterabtheilung zurückzuziehen; dann würde das Festtheater eingehe. Die jährliche Subvention soll 5000 Thaler betragen haben.

— Aus Moskau trifft eine recht seltsame Nachricht: Drei Tage nach Nicolaus Rubinstein's Todestage kam aus Wilna eine Benachrichtigung an die Freunde des Verstorbenen, welche die größte Bestürzung hervorrief. Dort hatte eine Adelsfamilie die Leiche einer jungen Frau erwartet, die in Paris gestorben war. Die Familie öffnete den Sarg, allein statt der weiblichen fand sie eine männliche Leiche in dem Sarge. Längere Recherchen ergaben, daß der Todte in Wilna Nicolaus Rubinstein sei und daß man in Moskau, wo Niemand daran dachte, den Sarg zu öffnen, eine Frau bestattet habe. Die Freunde des Verstorbenen befinden sich in der peinlichsten Verlegenheit und wissen kaum, ob sie noch eine Feier veranstalten, oder ob sie ohne jedes Aufsehen die verstorbenen irdischen Reste des Künstlers beisetzen sollen. — Das Journal „Strano“ erklärt dieses Vorkommniß dadurch, daß von drei zu gleicher Zeit angekommenen Särgen der russische Eisenbahnbeamte einen Sarg aus Grabswohl der Deputation übergeben habe. Wie gesagt, das klingt wie ein Märchen, aber in Rußland ist viel — sehr viel möglich.

— Die Hans Richter-Concerte in London werden am 9. Mai beginnen und neun Abende umfassen. Das Orchester wird aus 100 ausgewählten Künstlern bestehen und die Chorpartie vom Beethovenghor ausgeführt werden. Das Programm bietet von Beethoven: Sinfonien 3, 5, 9 und Missa solennis; Wagner: Siegfried's Tod, Feuerzauber, Siegfrieds Tod; Liszt: Mazepa, Meschiorwalzer; ferner Berlioz, Boissac, Cowen, Stanford: Psalm, Goldmark und Straubner.

— In der Wiener Oper ist ein neuer Stern in Fräulein Rosa Papier aufgegangen.

— In Frankfurt a. M. wird im Laufe des nächsten Winters der vollständige „Ring des Nibelungen“ zur Aufführung kommen.

— Der Cäcilien-Verein in Vingen a. N. bringt am 1. Mai unter Willen's Leitung die 1. Sinfonie von R. Schumann und „Der Page und die Königsdochter“ für Soli, Chor und Orchester von F. Willen zur Aufführung.

Gesheimrath Max Maria von Weber, Sohn Carl Maria von Weber's ist am 18. April in Berlin plötzlich am Herzschlag gestorben. Er zählt auf dem praktischen Gebiete des Eisenbahnwesens zu den hervorragendsten Capacitäten. Außer auf fachwissenschaftlichem Felde war er auch belletristisch tätig: 1854 gab er einen Romanzen-Cyclus „Roland's Grausamkeit“ heraus, 1868 „Aus der Welt der Arbeit“, 1869 „Werte und Tage“ 1878 „Schaunen und Schaffen“. Unmittelbar vor seinem Tode vollendete er noch sein großes Werk „Das Amerikanische Canalwesen“.

### Hervorragende Concerte

— „Die Zerstörung Jerusalem's“, Oratorium von Ferdinand Hiller, ist in London von Miss Holland's Chor zu einem wohlthätigen Zwecke aufgeführt worden.

— Paris. Das Concert im Trocadero zum Besten der Verunglückten in Nizza, unter Mitwirkung von Adeline Patti und sonstigen hervorragenden Künstlern der Comédie française hat die schöne Summe von ca. 75,000 Frs. ergeben.

— Freiburg i. B. Zur Feier der Anwesenheit Franz Liszt's wird der Philharmonische Verein am 1. und 2. Mai ein großes Musikfest veranstalten. Es werden sich dabei außer dem Chöre des Philhar-

monischen Vereins zwei auswärtige Vereine, der Chorverein von Baden-Baden und der Lehrer Singverein, sowie eine bedeutende Anzahl hiesiger Gesangskräfte betheiligen. — Für das Orchester (nahezu 70 Musiker) sind vorzügliche Kräfte von Basel, Baden-Baden und Freiburg gewonnen. Die Solopartien haben Fräulein Breitenstein aus Ertzt (Soprano), Fräulein Fides Kellner aus Düsseldorf (Alt), Herr Hermann Thiene aus Weimar (Tenor), und Herr Kammerjäger Hauser von Karlsruhe (Bariton) übernommen. Die Leitung des Ganzen liegt in den bewährten Händen des Herrn Musikdirectors Hermann Dümmler, dessen wahrhaft künstlerisches Bestreben und Veranlagung ihn für die große Aufgabe ganz besonders qualifiziren.

Am 1. Mai wird das großartige Oratorium „Christus“ von Liszt die Feiern eröffnen; am 2. Mai wird ein Künstlerconcert stattfinden, in welchem Liszt's sinfonische Dichtung „Tasso“ für Orchester, ein in schwungvollsten Symmetrie komponirtes „Cantico di San Francesco“ (Manuscript) für Bariton, Männerchor und Orchester, eine Anzahl Lieder mit Klavierbegleitung,

ein Frauenchor mit Begleitung von Harmonium und Orgel: „Des erwachenden Kindes Lobgesang“, sowie das brillante Klavierconcert in A dur, die Fantasia über Motive aus den Ruinen von Athen für Klavier und Orchester und Klavierstücke ohne Begleitung — alles anschließliche Kompositionen von Liszt — zur Aufführung kommen. Die Klavierpartie wird durch einen der besten Liszt-Interpreten, Herrn Bertrand Roth aus Frankfurt, vertreten sein. — Am Abend des 1. Mai wird ein Liszt-Baufest veranstaltet.

### Notiz.

Schluß: Ueber die Nothwendigkeit der Pflege des höheren Schulgesanges, von Elise Polso folgt in nächster Nummer.

## DER RING DES NIBELUNGEN

VON

RICHARD WAGNER.

### Aufführung in Berlin.

I. Cycles 5. 6. 8. und 9. Mai 1881.  
II. „ 12. 13. 14. „ 16. „ „

III. Cycles 18. 19. 21. und 22. Mai 1881.  
IV. „ 25. 26. 27. „ 29. „ „

#### Vorabend.

#### Das Rheingold.

Wotan	1. III. Emil Scaria.
Donner	II. IV. Dr. Emil Kraus.
Froh	1. IV. Robert Biberti.
Loge	1. III. Adolph Siegmund.
Alberich	II. IV. Jos. Kellerer.
Mime	1. IV. Heinrich Vogl.
Fasolt	1. IV. Otto Schelper.
Fafner	1. IV. Julius Lieban.
Fricka	1. IV. Carl Ress.
Freia	1. IV. Franz von Reichenberg.
Erda	1. III. Hedw. Reicher-Kindermann.
Woglinde	II. IV. Orlanda Riegler.
Wellgunde	1. III. Antonie Schreiber.
Flosshilde	II. IV. Anna Stürmer.
	1. III. Orlanda Riegler.
	II. IV. Anna Lankow.
	1. IV. Clara Monhaupt.
	1. IV. Katharina Klafsky.
	1. IV. Paula Löwy.

#### Erster Tag:

#### Die Walküre.

Siegfried	1. III. Heinrich Vogl.
Hunding	II. IV. Ferd. Jaeger.
Wotan	1. IV. Carl Ress.
Sieglinde	1. III. Emil Scaria.
Brünnhilde	II. IV. Otto Schelper.
Fricka	1. III. Therese Vogl.
Ortlinde	II. IV. Anna Sachs-Hofmeister.
Waltraute	1. III. Amalia Friedrich-Materna.
Helmwige	II. IV. Therese Vogl.
Siegrune	1. III. Hedw. Reicher-Kindermann.
Grimgarde	II. IV. Orlanda Riegler.
Rosswiess	1. III. Hanna Korbel.
	II. IV. Anna Stürmer.
	Katharina Klafsky.
	Paula Löwy.
	Clara Monhaupt.
	Lina Wagner.
	Rosalie Zoller.
	1. III. Orlanda Riegler.
	II. IV. Anna Lankow.

#### Zweiter Tag.

#### Siegfried.

Siegfried	1. III. Ferdinand Jaeger.
Mime	II. IV. Heinrich Vogl.
Der Wanderer	1. IV. Julius Lieban.
Alberich	1. III. Emil Scaria.
Fafner	II. IV. Otto Schelper.
Erda	1. III. Otto Schelper.
	II. IV. Dr. Emil Kraus.
	1. IV. Franz von Reichenberg.
	1. III. Orlanda Riegler.
	II. IV. Anna Lankow.
	1. III. Amalia Friedrich-Materna.
	II. IV. Therese Vogl.
	1. III. Clara Monhaupt.
	II. IV. Antonie Schreiber.

#### Dritter Tag.

#### Götterdämmerung.

Siegfried	1. III. Ferdinand Jaeger.
Guntler	II. IV. Heinrich Vogl.
Hagen	1. IV. Heinrich Wiegand.
Alberich	1. IV. Otto Schelper.
Brünnhilde	1. IV. Dr. Emil Kraus.
Gutrune	1. III. Amalia Friedrich-Materna.
Waltraute	II. IV. Therese Vogl.
Erste Norn	1. IV. Antonie Schreiber.
Zweite „	1. III. Hedw. Reicher-Kindermann.
Dritte „	II. IV. Orlanda Riegler.
Woglinde	1. III. Orlanda Riegler.
Wellgunde	II. IV. Rosa Zoller.
Flosshilde	1. IV. Anna Stürmer.
	1. IV. Katharina Liebmann.
	Clara Monhaupt.
	Katharina Klafsky.
	Paula Löwy.



## Billige Musikalien.

Durch alle Buch- und Musikalienhandlungen zu beziehen.

**Jos. Haydn's** berühmteste **Streichquartette**

für Klavier zu zwei Händen bearbeitet

von

**Conrad Berens.**

15 Hefte à M. 1. 50. Zusammen statt M. 22.50 nur 6 M.

### Sechs Klavierstücke von älteren Meistern.

Nr. 1. Sonate, F moll, von Ph. E. Bach	M. —.75
" 2. Caprice, G dur, von J. Haydn	2.—
" 3. Caprice, B dur, von M. Clementi	1.75
" 4. Gigue, D moll, von J. G. Haesler	1.75
" 5. Gigue, B moll, von C. H. Graun	1.—
" 6. Variationen (Grosschmel) von G. F. Händel	—75

Nr. 1—6 zusammen statt 8 Mk. nur 1 Mk.

### Mendelssohn's ausgewählte Klaviercompositionen:

Op. 14. Rondo capriccioso (E dur) M. 1. 25.	Op. 16. 3 Fantasien oder Capricen	
Nr. 2. (E moll) M. —.75.	Op. 61. Nr. 4. Hochzeitsmarsch M. —.75.	Op. 62.
Nr. 6. Frühlingslied (Lied ohne Worte) M. —.75.	Op. 72. 6 Kinderstücke M. 1.25.	
Op. 74. Kriegsmarsch aus Athalia M. —.75.	Op. 82. Variationen (Es dur) M. —.	
Op. 117. Albumblatt (Lied ohne Worte) E moll M. 1.—.	Zwei Klavierstücke.	
(B dur, G moll) M. 1.—.	(A dur) M. —.50.	

Diese 16 beliebtesten Klavierstücke Mendelssohn's zusammen  
statt Mk 9.— nur 1 Mk.

**P. J. Tonger, Köln a/Rh.**

In unterzeichnetem Verlage ist erschienen  
und durch alle Buch- und Musikalienhandlungen zu  
beziehen:

### Das Bühnenfestspiel von Bayreuth.

Eine Studie über **Richard Wagner's**  
„Ring des Nibelungen“,

von

**Heinrich Porges** (in München).

Eleg. geh. Gr. 8°. Zweite Auflage. Preis 1 M.

**Carl Merhoff's Verlag, München.**

### Rud. Ibach Sohn

Königl. Preuss. Hof-Pianofortefabrikant.

Barmen

Köln

Neuerweg 40.

Brückenstr. 3.

liefert unter 5jähriger Garantie die besten  
solidesten Piano's und Flügel und bietet  
allen mit festem Gehalt angestellten Personen  
die weitgehendsten Zahlungserleichterungen.

### Orgel- u. Harmonium-Magazin

von

**Rudolf Ibach.**

Barmen

Köln

Neuerweg 40.

Brückenstr. 3.

Grösstes Lager der

amerikanischen

**Estey Cottage-Orgeln,**

der berühmtesten, besten und solidesten  
Orgeln der Welt, in 30 verschiedenen Num-  
mern, für Kirche, Schule und Haus geeignet.  
Estey's erhielten 170 Medaillen, Diplome etc.  
und über 100,000 verkaufte Orgeln singen  
ihre eigenen Lob. Billigste Preise. Franko-  
Lieferung nach allen Bahnstationen Deutsch-  
lands. Illustrierte Cataloge gratis. Adresse  
gefl. genau zu beachten.

## Viederstrauf.

Eine Sammlung ansehnlicher Lieder für eine  
Singsstimme mit erleichterter Klavierbegleitung.

Heft 1. Die bekanntesten Volkslieder.

" 2. Beliebte alte und neue Lieder.

" 3. Die populärsten Lieder von Beethoven,

Luxemburg, Schubert und Weber.

" 4. Mendelssohn's ausgewählte Lieder.

Preis à Heft 1 Mark, Heft 1—4 zusammen in  
1 Bande nur 3 Mark.

**P. J. Tonger's Verlag Köln a/Rh.**

Reizende neue

**Pianino's zu Mk. 500,**

(freuzügig mit Gussrahmen) empfiehlt die Piano-  
handlung von

**Joh. Müller in Köln.**

Brückenstraße 3.

In P. J. Tonger's Verlag in Köln a/Rh.

erschien:

## Preisviolinschule

von

**Herm. Schröder.**

Preis: 3 Mark.

Diese Schule bedeutet Alles, was zu einem streng-  
methodischen und echt rationalen Unterrichtsgange ge-  
hört. In bündiger, aber sehr faßlicher Ausdrucksweise  
weist der Verfasser mit eben soviel künstlerischem als  
pädagogischem Geschick überall den Nagel auf den Kopf  
zu treffen. Der Inhalt hat — und das ist von be-  
sonderem Werthe — eine so gefällige Fassung, daß  
der Schüler von Stufe zu Stufe neue Anregung findet  
und mit Lust und Liebe vortwärts schreitet. Die  
Schule wurde von den Herren Professoren J. Dont  
in Wien, V. Ett in Berlin und G. Jensen in Köln  
preisgekrönt.

Anschaffungen werden sowohl vom Verleger  
in Köln, als von allen Buch- und Musikalienhandlungen  
gerne gemacht.

## Günstige Gelegenheit.

Verlag von Baumgärtner's Bldg. Leipzig.  
Zu beziehen durch jede Buchh.

## Consonanzen und Dissonanzen

Gesammelte Schriften von

**J. C. Lobe.**

29 Bogen groß 8° broch. bis auf  
Wiederruf nur 3 Mk!

Die Reichhaltigkeit dieser Auflage des bekannten  
Verfassers wolle man aus Nachstehendem entnehmen.

Inhalt:

Tonmalerei. Ein Wort zur Schillerkritik.  
Altarische Musik. Die Musik — keine Kunst.  
Wozin besteht die Möglichkeit, ein Erfinder zu  
werden? Die v. Herringen'sche Notation. Einige  
Worte über musikalische Conferenzen. Fortschritt.  
Preisangaben. Das Vergleichen in der Kunst.  
Einstimmen und Präjudiren im Theater und Concerte.  
Salonmusik. Das Orchesterpiel und seine Mängel.  
Für die Oper mit gesprochenem Dialog. Entreacte  
im Schauspiel. Briefe aus Fernweil. Einige  
Worte über Denkmale. Selbstmord in der Musik.  
Liegt die Schuld des abnehmenden Theaterbesuchs  
an dem Publikum? Neue der Zeitproben auf  
dem Gebiete der Musik. Kann aus der Oper die  
vollkommenste Kunstgattung werden? Der alte Herr.  
Dittersdorf. Briefe von Jenzits. Die Janerhöf.  
Octavo in „Don Juan“ kein verdorrenes Botten.  
Die Marcella. Aus Gesprächen mit C. M. v.  
Weber. Das Abagio der Odeon-Quartette. Der  
Meister und der Jünger. Noch einmal der Meister  
des Freischütz. Franz Schubert's Erlkönig. Vier  
Apotheosen der edlen Musica. Aus dem Tagebuche  
eines Schauspielers. Ein Gespräch mit dem Theater-  
director Ringelhardt. Spohr. Leipzig. Meister  
Spohr. Ein Gespräch mit Vorking. Leipzig. Concert  
von Vorking. Heinrich Marschner. Ein Märtyrer  
der Tonkunst. Selbstschreiben an Herrn Hector  
Verlag in Paris. Ein Quartett bei Goethe. Ge-  
spräche mit Felix Mendelssohn. Genoveva von  
Robert Schumann. Giacomo Meyerbeer. Wilhelm  
Wiegand, Director u. Franz Liszt. Das Juden-  
thum in der Musik. Richard Wagner. Jacques  
Offenbach. Die Patti-Concerte in Leipzig. 1/2

Nur für unsere geehrten Abonnenten:

## ALBUM

der

## Neuen Musikzeitung.

Enthaltend die im 1. Jahrgang (1880) in der  
Neuen Musikzeitung erschienenen Klavier-  
stücke und Lieder.

1. A. Bielfeld, op. 109. Herzenskönigin. Gavotte.
2. Anton Heim, op. 3. Elisen Polka.
3. E. Danroth, Sehnsucht. Lied für 1 Sing-  
stimme mit Klavierbegleitung.
4. Fr. Lomtano, Kaisermarsch.
5. F. Herrmann, op. 12. Sehnsucht nach dem  
Frühling.
6. Jos. Löffler, op. 22. Am Meer. Idylle.
7. H. Krasnsski, Am Ammersee. Lied für  
1 Singstimme mit Klavierbegleitung.
8. Joh. Jos. Trier, op. 56. Heimathsklänge.  
Walzer.
9. R. Platz, Daheim. Idylle.
10. F. A. Thinius, op. 91. Liebesklänge.
11. Fr. Lomtano, Sternenhimmel.
12. Aug. Bielfeld, op. 120. Vor ihrem Fenster.  
Serenade.
13. Conr. Krentzer. Albumblatt.
14. Ferd. Hiller, op. 159 Nr. 3. Zuversicht. Lied  
für 1 Singstimme mit Klavierbegleitung.
15. Herm. Berens, op. 74 Nr. 2. Miniaturbilder.  
Gracioso.
16. Albert Jungmann, op. 306 Nr. 1. Erster  
Liebe Glück.

Für die Abonnenten der Neuen  
Musikzeitung kostet obiges Album bis auf  
Weiteres M. 1.

**P. J. Tonger's Verlag Köln a/Rh.**

# 1. Beilage zu Nr. 9 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 1. Mai 1881.



Es ist bestimmt in Gottes Rath,  
Daß man vom Liebsten, was man hat,  
    Muß scheiden,  
Wiewohl doch nichts im Lauf der Welt  
Dem Herzen, ach!, so sauer fällt,  
    Als Scheiden, ja Scheiden.

So dir geschenkt ein Knösplein was,  
So thu es in ein Wasserglas,  
    Doch wisse,  
Blüht morgen dir ein Röslein auf,  
Es welkt wohl schon die Nacht darauf,  
    Das wisse, ja wisse.

Nun mußt du mich auch recht verstehn:  
Wenn Menschen auseinandergehn,  
So sagen sie: Auf Wiedersehn!



## Der Ring des Nibelungen.

Nach dem Verhältniß der Zeichnungen durch die Kunst zu Richard Wagner's Hefspiel:  
Der Ring des Nibelungen von Hans von Wolzogen

Von keinem Begehren berührt ruhte einst das Gold in reiner Schönheit auf dem Grunde des Rheines. Ringsher treibt das flüchtige Volk der Rheintöchter sein tändelndes Spiel, und losgerissene Wälder führen sich schimmernden Schalles. Aber aus der Tiefe bricht ein lüsterer Nibelung aus dem Nebelgeheule der Jüwergänge, der tiefste Alberich, sich Bahn in die Fluth. Er fällt ihm im Glanze der aufgehenden Sonne das Rheingold strahlend in's Auge. Kadend verplaudern ihm die spottenden Nixen die fluchschwere Bedeutung des Metalls, das die Welt zu gewinnen vermöchte, wenn sein Befehl der Liebe entsagt; denn wo das Gold zur Herrschaft kommt, muß die Liebe weichen. Der Nibelung vergißt die Reiz der spielenden Wogenkinder über dem wachst- vergehenden Glanze des Goldes; und so flucht er der Liebe, die ihm nur sinnliche Lust bedeutet, und mit gewaltigen Griffen entreißt er dem Felsen den Schatz. Einige Nacht bricht über die schuldlose Tiefe herein. — Auf dem erhaubt auf Bergespitzen im Lichte der Sonne die neu erbaute Burg des Wälderfürsten Wotan. Auch sein Sinn, da junger Liebe Lust ihm verblich, stand nach Reiz und Macht. Darin fand er durch Vertrag das trostlose Nibelungsgeld; sie wählten die Burg ihm bauen, wofür auch sie sich bedangen, was der Wunsch aller Wesen begehrt: sonnige, warme Liebe für ihr kaltes Reich im Gefalt der Götter der Jugend und Schönheit, der holden Freia. Jetzt fordern sie ihren Lohn. Die Nibelundbrüder: Fasolt und Fafner; aber mit schlauner Rede weis auch ihnen der verklagene Götter Wotan's, der flatternde Flammengestalt Loge, durch Erzählung des Alberich-Abenteuers die Eier nach dem heiligen Golde zu erlegen. Sie verlangen es um zur Lösung Freia's. — Niedersteigen Wotan und Loge in Alberich's Nebelkluft, wo der Räuber tragt das aus dem Rheingold geschmiedeten Ringes das Jüwergewalt zum Hüften des reichsten Götters zwingt. Sein Bruder Mime nützt ihm den Tarnhelm schaffen, der die Gestalt verwanbelt und verschwinden läßt. Dies beugen die Götter zur List, die den überkühnen Befehl fängt: Fort, Tarnhelm, ja auch den Ring muß er hingeben. Keine Nacht bleibt ihm als der Fluch. Er fällt mit dem Ringen nun auch auf der Wölder Haupt. — Aber noch fordern die Nixen ihren Lohn. Dem Ring allein weigert ihnen Wotan, im Bewußtsein der ihm innerwohnenden Zauberkraft, und schon dünkt Freia den Nixen verfallen, als aus dem Boden die warnende Gestalt der uralten Erdgöttin, der göttlichen Erda, emporsteigt und mit der Drohung des Fluches, der an Väter haftet, und des ewigen Endes, das er den Wäldern einst bereiten werde, Wotan — nun aber zu spät — bewegt, auch ihn den Nixen zu lassen. In bald erkennt er die Wahrheit der Drohung. Beim heiligen Einmale des Hories erschlägt Fafner den Fasolt um den Reiz des Ringes und schlept den ganzen Reichtum mit sich fort, um ihn fürder als Wurm zu hüten. Im Innersten erbebend wendet Wotan sich mit den Göttern der Burg zu, und wie er über die Brücke des Regenbogens hinaus schreitet, ertagt ihm ein neuer schmerzlicher Gedanke; doch nicht aus Edderlichkeit, aus heiliger Götternoth; und Walhall heißt er den himmlischen Bau. — Dies ist der Inhalt des Vorspiels „Hiegungold“.

In Walhalls Saal ihm heben von der Walfahrt der Kämpfe auf Erden zu führen, die den Göttern heilichen sollen, wenn durch Alberich's Macht, der sich auf dem Ring noch lauer, ihnen das Verborgene droht, zeugte Wotan sich die ritterlichen Töchter, die Walfürken, unter ihnen Brünnhilde, mit Erda selber. Aber was helfen ihm alle Helden, die nur nach seinem Willen wirken, wenn er den Einen nicht fassen kann, der frei vom Fluche, selbstigen für sich, das Werk der Erlösung durch den Gewinn des Ringes vollbrachte? Dafür gebirgt ihm ein Menschenweib das Zwillingsspaar Siegmund und Sieglinde. Das Mädchen verliert als Gattin ihrem Räuber Hunding. Der Sohn ertastete unter Feinden und Sümmen zum gewaltigen Manne. Aber wer anders schuf ihm die Noth, als Wotan selbst? — derselbe, der in den Baum in Hunding's Hause das heilige Schwert gesteckt, das nur Siegmund dem Stamme entziehen kann. Auch Siegmund ist nicht der freie Held, auch er steht unter dem Banne des Fluches. Mächtig vor Hunding, findet er in dessen Hause die Schwester zugleich mit dem Schwerte. Die Wälfungen beide, die Göttersöhne, verbinden sich, ihr Geschlecht zu retten, zu mehr als geschwisterlichem Bande. Morgn entkühlt dem Gotte die Hätlerin der Erde, seine Gattin Fricka, seinen Jrrthum. Er muß dem schuldigen Helden seinen Schwert entziehen, und mit dem entsehligen Fluche segnet er, dessen Wunsch nun selber »das Ende« nur ist, den Sohn

des Alberich, den dieser »ohne Liebe« von der ertauzten Gattin des Rheinfürsten Ghibich gewann, den Nibelungen- helden Hagen zum vernichtenden Erben der Welt. So soll denn Brünnhilde, vertraut mit der Götternoth, dem Siegmund den Tod verfallen. Aber wie sie ihn sieht, Mächtig vor Hunding, mit dem manne, verzweifelnden Weibe, das er so innig liebt, da ergreift mächtige Mühnung ihr edles Herz. Der Kampf mit Hunding beginnt, Brünnhilde beizuhelfen dem Wälfungen, aber an des Gottes himmlischen Speere, den der Jüwergänge zwischen die Kämpfenden streift, zerplittert Siegmunds selbst göttliches Schwert, und er fällt von Hunding's Streiche. — Die Walfürken bietet sich Wotans Strafe dar, nachdem sie Sieglinden zur weichen Flucht, Grane, ihr Hoz, und die Stinde des Siegmundsschwertes übergeben. Sein liebtes Kind muß der unsreie Gott auf dem Felsen in Schlummer danken, bis ein Mann am Wege sie findet, weilt und gewinnt. Nur das Eine er- steht sich die Jüwergänge vom kranken Vater: in weitem Umkreise mit verzehrenden Flammen ihre Schlummerstalt zu umgeben, daß er, der sie weilt, um der juchlose Held sein Kame, als den sie den Siegrich selbst er- höht. — Das ist der Inhalt der »Walfürken«.

Fortan durchstreift der Gott, der That ansehend, erhaben jenseit, als Wanderer die Welt und sieht sich erfüllen, was auch er erreicht hat. Im Walde des Rheins, wo Fafner's Nibelungstüte, wälf Siegrich auf, den Sieglinde dort sterbend gebirgt; und der Nibelung Wime ist der schlaune Erzieher, der sich in ihm den Töchter Fafner's, den Gemüthen des Ringes erziehen will. Aber Siegrich haßt den häßlichen Jüwerg; er erzieht im freien Walde sich selber. Kaum ertast er, daß ihm das Schwert gebühre, dessen Stinde Wime nicht zulassen zu schmei- den vermag, so vollbringt der Jüngling selber die Arbeit und mit »Nothung«, dem neuen Schwerte, begehrt er den Wurm zu fassen. Wime brant einen Gifttrank für den Sieger, ihn zu tödten, sobald er den Wurm ertast. — Siegrich führt die gewaltige That aus, unbedacht seiner Leute. Doch etwas Blut beugt seine Lippen, und er ertast verheben, was die Wälfungen. Auf ihren Rath nimmt er sich Ring und Tarnhelm und tödtet den mäch- tigen Wime. Nun ist er der freie Herr des Vortes; doch wenig kümmert den wunden Sohn des Wälfes das schimmernde Gold. Ihn ergreift in den Schauern der Wälfenanstalt die heilige Sehnsucht nach der stets entbehnten Liebe und jubelnd folgt er dem Vögelin auf Brünnhildens Felsen. Hier stellt sich noch einmal Wotan dem kriegstoben Götterknecht entgegen. Durch Kampf und Noth und eigene Kraft muß der Held sich gewinnen, was der Gott wünscht und will. Sein Schwert zermettelt der Götterpater, an dem es einst zerbrach, er weilt die Jungfrau. Den letzten Widerstand bezieht der Held — er wirft den sich den Schmerz um die ver- lorene ewige Jungfräulichkeit, die heilige Angst vor dem Manne, den sie gebären soll; die Liebe führt ihren herrlichen Sieg. So schließt der zweite Tag des Hefspiels: »Siegrich«.

Aber noch ist das Ende, noch die Erlösung der such- beladenen Welt nicht erreicht, noch leben und lauern Al- berich und Hagen, sein Sohn, den Wotan zum Wälf- erben gesegnet, noch ruht das Gold nicht wieder im Rheine, noch ist der Ring in Siegrich's Besitz; noch folgt das Drama der »Hiegung«.

Auf neue Thronen zieht der Held aus und Brünnhilde läßt er den Ring. Wie gäbe sie, die ganz lebendes Weib geworden, sein theures Zeichen an den Rhein zu- rück, um Welt und Götter zu erlösen? Auch sie ver- fällt nun dem Fluche im wahnwollen Stills und Stolz ihrer Liebe. — Siegrich aber kommt an Ghibich's Hof; da wartet seiner Sohn der Wälfenfürst Hagen, König Gunther's Halbbruder, und fangt ihn im Garne der Nibelungenlist. Ihre Schwester Gutrunne reicht ihm den Zauberkraut, wodurch er vergiftet, was zuvor ihm lieb und heilig war, und nur nach der neuen Erlei- dung irdischer Annehm, nach Gutrunne begehrt. Dafür verspricht er in Gunther's Gestalt die von diesem ersehnte Brünnhilde ihm zu gewinnen, bewogt sie in Laru- helme und entzieht ihr den Ring. — Zu verzweifelter Schmerz, betrogen zu sein, floht ihn Brünnhilde offen seines Verrathes an. Nicht Gunther hat sie bezwungen, denn er hat den Ring nicht, sondern Siegrich, der ihr Mann ward. So sieht sich Gunther zugleich entlarzt und muß in Siegrich den Berleher seiner Ehre ver- muthen. Brünnhilde, Gunther und Hagen beschwören seinen Tod. Auf der Jagd folgt der Held fallen. — Noch zuletzt warnen ihn die Rheintöchter vor dem Fluche und bitten ihn um den Ring. Ihr Drohen ähelt der Furch- losen für nichts und geht so eigenwillig in den noch ver- meidbaren Tod. Hagens Speer trifft ihn, als er nach den Wälfen der Jagd den Genossen sein Lebensschicksal singt und nun entzainer seinen Bund mit Brünnhilde in erwachender Erinnerung vertritt. Mit dem letzten Lie- desgedanken an Brünnhilde ist der Held verchieden, und die Hagen fliegen zu Wotan, ihm das Ende zu finden. Da haben nach dem Ringe greift, und Gunther ihm das Erbe

streitig macht, erschlägt er den König; doch Brünnhilde, zu der die Rheintöchter gekommenen, ihr Alles zu mel- den, und die ihm Wahrheit und Arttum, Schuld und Sühne, klar darzulegen, zieht das Gold vom Finger des toden Helden, indert ihre Leute für sie und ihren wahren Gatten den Scherlehenen schiden, und wirft den Reiz zu ewiger Sühne und Erlösung in den Rhein. Dann sprengt sie hoch auf Grane's Rücken in die Flammen, die Rheintöchter schwimmen herbei, Wogen erfüllen den Raum, Hagen stürzt entseht herzu, und umschlingen von den löblichen Armen der Nixen sinkt der Sohn des Nibelungen unter. Das Gold ist heim, das Feuer verzehrt die heiligen Erblehen; ferner dämmert im gluthrothen Nordlichtschein das Ende der alte Göt- ter, der alten Welt. Die Liebe aber, der einst ge- sucht ward mit dem Wendine jenes Symdols verber- licher Sinnlichkeit, die Liebe, welche im Vannitree der ungeligen Welt des Reides und Hades die schweren tra- gischen Folgen dieses Fluches durch Schuld und Sühne getrauen, diese Liebe steigt mit dem Verjanten jenes Sym- bols in das schuldlose Ir-Element der Natur, als reinster geistiger Ertrag des ganzen tragischen Kampfes, ebenfalls entseht und geheilt, wie die Sonne einer neuen Welt gen Himmel. —

## Masaniello.

Erzählung aus dem Künstlerleben

von

Ernst Pasqu.

(Fortsetzung.)

Sechzehn Tage nach dem letzten Auftreten Mourit's debütierte Dürer, sein Erfolg ist bekannt. Mourit war überleben, für den Augenblick vergessen. Vorher jedoch war er abgereist. Er ging nach Brüssel und sang, dann nach Wien und endlich nach Mailand. Heberatt geistert, schloß sich sein Wuth auf's Neue. In letzter Stadi jedoch sollte er einen gewaltigen Schritt weiter abwärts auf der Bahn des Unglücks thun und seine Feinde endlich wiederfinden.

Es war während einer Vorstellung der Nibin. Mourit schloß sich nicht wohl. Im Grunde war nur seine Stimme krank, doch heilte sich des heinen Organismus mit und seine Leistung war eine matte. Als zum vierten Male kämpfte er sich durch, doch während der großen Lie- verließen ihn die Kräfte; die Stimme verlagte ihn, und wenn er nicht ein vollendeter Künstler gewesen, so hätte er mitten in dem Musikstück abbrechen müssen. So aber versuchte er die Lie demnach zu Ende zu führen, wenn auch mit bedeutenden Veränderungen ihrer melodischen Form. Bald war es gethan — vorbei der häßliche Augenblick eines kühnen Lebens. Stumm und er- zeissen folgte das Publikum diesen peinlichen Ringen des großen Künstlers mit seinem erkrankten Organ. Da drang sich plötzlich eine Dame, in Schwarz gekleidet, weit aus ihrer Loge, und während Mourit die Lie, anstalt mit dem hohen A, in der unteren Oktave schloß, ließ die Fremde ein lautes Bravo hören, das, ohne im Publikum ein Echo zu finden, vereinzelt, wie ein ent- seztiger Hohn durch das Haus und die letzten Töne der Instrumente klang.

Mourit zuckte zusammen. Sein Blick streifte die Fremde, doch es dunkelte vor seinen Augen und er ver- mochte nichts mehr zu erkennen. Wie ein Wahnwüthiger stürzte er von der Bühne und seiner Loge zu. Ein schredlicher Ausritt folgte. Mit verzerrten Zügen, die Augen von Blut unterlaufen, tobte der Künstler wie ein Wahnwüthiger gegen sich selbst und das Unglück, welches ihn verfolgte. Immer irrer wurden seine Worte und sein Thun, und wären nicht sorgende Freunde hingekommen, so wäre er jetzt schon seinem Leben ein Ende gemacht haben. Man vermochte ihn kaum zu halten, seine Reden zu verstehen war unmöglich. Die Anwesenden hielten ihn in der That für wahnwüthig. Endlich war seine letzte Kraft dahin, sein Körper zuckte zusammen und fiel schwer auf die Hühnenbank der Loge zurück. Zugleich ging das wirre Reden und Schreien in gesungene Töne über. Durch das Schluchzen ertlang abgerissen und nur nach und nach erkennlich, doch in tief erschauernder Weise — die Melodie des Hiegungsgolde's, das auf Augenblicke die Wahnwüthigkeit des letzten Aktes der »Niben« durchklingt. Jetzt kam die Stelle, wo die Stimme eine höhere Note zu geben hatte. Nichts der- gleichen wurde hörbar, dafür aber ein weber Aufschrei, dann wurde es still, der so furchtbar Erregte hatte das Bewußtsein verloren.

Entsetzt und die Augen voll Thränen umstanden Freunde und Künstler des Theaters den armen Sänger, den die Rufe der Bühne, die kalte und hohle, so eng geschloß hatte, daß er nicht von ihr lassen konnte, ihr zu eigen bleiben mußte bis zu seinem letzten Hauch.

Wie ruhig und glücklich hätte Maurrit leben können, in Kreise seiner Familie und von jeder Beängstigung umgeben! Denn er, der reiche, Ordnungsliebende hatte das Ererbte zu halten gemocht. Doch er konnte nicht von der Bühne lassen — sogar an dem heutigen, entscheidenden Abend nicht.

Die Oper sollte zu Ende sein; der größte Theil des Publikums sprach sich dafür aus, doch alle warteten geduldig. Als man Maurrit, der endlich wieder zu sich gekommen, dies so jedoch als möglichst unterbreitete, erachtete er ein solches Abbrechen der Oper und seiner Darstellung als den höchsten Schimpf, der ihm und seiner Künstlerlehre widerfahren könne, und er entfloß sich, auch nach dem letzten Akt zu singen.

Ueber eine Stunde hatte der Zwischenakt gedauert, und das sonst so ungebeirte Marceller Publikum nahm es geduldig hin. Als endlich endlich er schien, wurde er mit einem Donner von Applaus begrüßt und am Schluss in gleich enthusiastischer Weise Abschied von ihm genommen. — Ein wirklicher Abschied, denn die Marceller sollten ihn nicht mehr auf ihrer Bühne wiedersehen.

Von seinen zahlreichen Freunden und anderen Verehrern seiner Kunst wurde Maurrit nach seinem Hotel an Hasen gebracht. Man verlangte er allein zu sein, doch erwartete er keine Freunde am andern Morgen. Damit nahm er Abschied. Als er sein Zimmer betrat, lag eine Karte auf dem Tisch. Eine Fremde habe sie am Abend während der Vorstellung, nach dem vierten Akte er selbst, für Maurrit abgegeben. So sagte man im Hotel. Maurrit nahm sie und las:

Contessa Guilia Balbi.

4.

Wieder ist ein Jahr dahin. Wir sind im März 1839 und Maurrit befindet sich in Neapel, um während der dortigen Saison auf der Bühne des großen Theaters San Carlo des Impresario Barbaja zu singen.

Wohl hatte er nach dem ersten Mißerfolg seines Lebens in Maricelle noch mit größtem Glück in Lyon geungen, doch in Toulouse verlor er ihm abermals die kranke Stimme den Dienst. Er kehrte nach Paris zurück. Anstatt sich nun in das Schicksal zu fügen, welches jeden Sänger, und habe er auch einem Gotte gleich in seiner Kunst geklärt und geübt, erreichen muß, rüstete er sich zu einer neuen Künstlerfahrt nach Italien. Wohl mag er einen Augenblick lang die Abreise gehabt haben, ganz in's Privatleben zurückzutreten, doch durch geschäftige Journaletikel — welcher Bühnenkünstler hat keine Widerworte! — aufgeklappt, wollte er nochmals den Kampf wagen, zeigen, daß er noch immer der Künstler von ehemals sei. Ach, es war Täuschung! — Diesmal jedoch nahm Maurrit seine Gattin mit; in ihr abnte er einen festen Halt, wohl im Geheimen einen Talisman gegen den Haß — den Fluch eines wahnsinnigen Weibes, der seit ihrem entsetzlichen Abend in Maricelle, verweilt mit früheren Erlebnissen, in großen Farben in seiner Erinnerung auftauchte war.

Maurrit hatte sich zu seiner italienischen Weise in bester Weise gerüstet. Aus der Carnevalischen Tragödie „Polyeucte“ hatte er ein Opernstück geklaut, welches der damals berühmteste Campanist Italiens, Donizetti — die Epoche Rossini's war verblüht, Bellini bereits gestorben — in Musik setzte. \*) In Neapel sollte die Oper unter dem Titel „die Märtyrer“ \*) zur Aufführung gelangen und Maurrit in der Hauptrolle, in welcher er all seine Vorzüge als Sänger und Darsteller zeigen konnte, debütieren. Der Sänger durchzog Italien, glänzte, von Kassini eingeleitet, in Privattheatern zu Mailand, Florenz und Rom. Doch in Neapel angekommen, trat ihm das Unglück gleichsam schon bei seinem ersten Schritt entgegen. Die dortige Censur hatte die Aufführung der Märtyrer aus kirchlichen Gründen nicht gestattet, und Maurrit mußte hier gegen seinen Willen in Mercadante's schwacher Composition „Der Schurk“ zum ersten Male auftreten. Die dortigen Dilettanten nahmen den französischen Sänger freundlich, doch nicht enthusiastisch auf. Da gegen lachten seine persönlichen Freunde ihm den Aufenthalt in Neapel so unangenehm als möglich zu machen. Barbaja hatte ihm in seinem Palast am Largo dei Mercata eine vollständige hochgelegene Wohnung eingeräumt, van deren Terrasse man eine herrliche Aussicht hatte auf den großen Marktplatz und das Meer, und im Verein mit seiner Gattin suchten sie den an Körper und Seele kranken Sänger in jeder Weise zu erheitern. Barbaja hatte mit stücker Berechnung beschlossen, die Auber'sche Oper „Die Stimme von Portici“ mit den für dortige Verhältnisse nötigen Veränderungen zur Aufführung zu bringen, und Maurrit, der Pariser „Schöpfer“ der Hauptrolle, sollte den Malanelli singen. Letzterer sträubte sich gewaltig gegen dies Vorhaben; eine unerklärliche Bangigkeit, die sich seiner schon bei jeder Erinnerung an seine frühere

Lieblingsrolle bemächtigte, vermochte er nicht zu besiegen. Immer sah er den wohngewohnten Fiederschäppling vor sich und ein heisses Frauenantlitz, das die letzten Zuckungen des Todes mit Hohn und teuflischer Freude verfolgte. Er that sich Gewalt an, setzte ihn beängstigende und fieberhaft aufregende Gedanken und Visionen zu bananen, und glaubte endlich gerade dadurch, daß er der unheimlichen Gefahr teils entginge, teils zu belämpfen.

Es ging er denn auf den Nachschlag ein und nun begannen seine Freunde ihn mit den hitzigen Schimpfen des Hohnes und so unglücklichen Fiederschäpplings bekannt zu machen. Maurrit brauchte nicht weit zu gehen. Auf die Terrasse seiner Wohnung tretend, fiel sein Blick auf den großen Markt, wo am 7. Juli 1647 die Verurtheilung der vom Fiesco ausgeschrieben Steuern auf Früchte und Getreide zu zahlen verweigerten; wo der Schenker Malanelli's seinen Fiederschäppling umstieß und damit das Zeichen zur Ermüdung gab, an deren Spitze dann der Fiederschäppling trat. Man führte Maurrit auf den Toledo-Platz, wo Malanelli zu Gericht gesessen, wo er im beginnenden Wahnsinn die düstlichen Urtheile gesprochen, die sofort vollzogen wurden; in die Kirche del Carmine, wo der Fiederschäppling die letzte Verurteilung der Seinen gehalten, wo das verblendete Volk ihn verließ und verrieth, bis die Angeln seiner Feinde ihn in dem Karmeliterkloster tadt darniederstreckten. Weiter zeigte man dem Sänger in letzter Kirche die Stelle, wo Malanelli nach seinem Tode mit künftigen Ehren von dem Volke bestattet worden war. Tief erschauern betrat Maurrit diese Orte. In der Kirche del Carmine, vor der letzten Ruhestätte seines Helden, blieb er lange in tiefen Sinnen verfunken stehen.

„Mein eigenes Los!“ sagte er sich mit gebrochener, blutendem Künstlerherz. „Befiehl mir von dem Volke um am andern Tage aufgegeben, gekürzt zu werden — vergessen zu sein! Wieviel wird man nach meinem Tode meiner wieder denken und alle die Ehren, welche man dem Lebenden graulich verweigert, dem Entschlafenen gemähren. — Wieviel!“ —

Er zerdrückte eine Thräne in seinem Auge, dann wandte er sich an seine uher ihm stehende Gattin, die mit ängstlicher Besorgnis auf den Sinnenden schaute. „Nicht! Nicht! Maurrit einen unterdrückten Schreien aus, ersuchte tramschast den Arm seines Weibes und flüsterte ihr hastig zu: „Fort — fort von hier!“

Wenn Wenden des Hauptes hatte er in der Nähe, ihm gerade gegenüber, in einem Kirchenstuhl eine betende Frau gewahrt, die mit heissem Gesicht, dessen Züge wie aus Marmor gehauen eig fast erschienen, doch mit großen Augen ihn unbeweglich anstarrte.

Er hatte sie erkannt. Es war die Balbi, und seinen Kopf fühlte der Künstler plötzlich in furchtbarer Fieberhige ergriffen. Aus der Kirche eilte er von seiner zu Tod erschrockenen Gattin und den beorgten Freunden gefolgt, und nicht eher fand er die Ruhe, als daheim in seiner stillen Wohnung.

Die Vorbereitungen zur „Stimmen“ zogen sich länger hinaus, als man gedacht, und in anderen Opern mußte Maurrit singen. Zwar applaudirte das Publikum des Theaters San Carlo dem großen Künstler, doch dieser gahnte nicht an die Aufregung der dargebrachten Indignationen: Er war sich seiner Schwächen nur zu sehr bewußt und wurde stets unzufriedener mit sich selbst, misanthropischer und unglücklicher. Augenblicke furchtbarer Schreden unter der wahren Umgebung des Künstlers und kündenbender nur zu deutlich, daß eine Katastrophe nicht mehr lange auf sich warten lassen würde.

Und sie kam, leider nur zu bald!

Am 7. März 1839 war es, da wurde im Theater San Carlo die „Norma“ von Bellini zum Benefiz eines dortigen Künstlers gegeben. Maurrit hatte eingewilligt, mit Rücksicht auf den guten Zweck, die Tenorpartie zu singen. Seine Stimme war matt, gebrochen, er fühlte sich und dennoch sang er. Nun geschah, was eben und leider nicht ausbleiben konnte. Wnr auch der größte Theil des Publikums von den wohlwollendsten Gesinnungen für den Künstler defekt, ja gab es doch Einzelne, die ihr Mißvergnügen über die transchte Leistung, an welche man in jenen Räumen keineswegs gewöhnt war, in rücksichtloser Weise an den Tag legten — Zischlaute ertönten, die bald an verschiedenen Stellen des Hauses ein Echo fanden.

Es war geschrien. Den größten, härtesten Schimpf, der einem Bühnenkünstler zu Theil werden konnte, hatte Maurrit, der stolze, berühmte Sänger seiner Zeit, der Schöpfer so vieler herrlicher Gestalten, erdulden müssen. Er war „ausgespielt“, behandelt worden wie der gewöhnlichste Stümper seiner Kunst. Es traf den Sänger so gewaltig, daß es ihn förmlich betäubte, wodurch glücklicher Weise ein augenblicklicher Anbruch verhindert wurde. Mit einer unheimlichen Ruhe, die jedoch ein nasses Wetter nur zu deutlich ahnen ließ, schickte Maurrit sich an, das Haus zu verlassen, begleitet von seiner Gattin, die ihre Thränen kaum unterdrücken konnte. Auf der Schwelle

näherte sich ein reich gallanter Balbi dem Sänger, der, den Hut in der Hand, meldete, daß die Contessa Balbi ihre Equipage gefandt, um den Signar Maurrit nach seinem Hotel zu führen.

Ein Bildläule gleich, blieb der Sänger vor dem Manne stehen und bestete seine Augen auf dessen Antlitz, dann sprach er mit tief erstem, stolzen Ton:

„Sagen Sie der Dame, welche Sie gefandt, daß meine Gattin, wie sie früher im Bild mit immer treuester, liebster Führer gewesen, dies auch nach heute sei und daß ich der Contessa Balbi — verzeihe. — Ihnen danke ich, und nehmen Sie dies für Ihre Mühe.“

Dabei ließ er ein Geldstück in die Hand des ehrerbietig vor ihm stehenden Dieners gleiten und trat hinaus auf die mondhele Straße.

Aussallend ruhig war Maurrit auf dem Wege nach Hause und auch daheim, so daß seine arme beorgte Frau neue Hoffnung zu fassen begann. Zunigen Abschied nahm er von ihr, dann schloß er sich in sein Zimmer ein. Nun aber brach der lang und gewaltig zurückgehaltene Schmerz mit einem Mal sich Bahn. Doch kein wahnsinniges Toben erfolgte, sondern tramschast weinend warf sich der bittlich beschimpfte, sich für immer entsetzt glaubende Sänger auf sein Lager und wühlte den Kopf in die Kissen, theils um seine Scham vor sich selbst zu bergen, theils um durch sein heftiges Weinen die beorgten Seinen, welche in der Nähe schliefen, nicht zu beunruhigen.

Lange blieb er so liegen, dann schien es, als ob der Unglückliche ruhiger werde. Sein Weinen hörte auf, den Kopf hob er empor, doch nach immer regungslos starrte er in dumpfen Bräun vor sich hin. Nacht war es um ihn her, doch hell wurde es nach und nach in seinem Innern; sein ganzes vergangenes Leben zog an ihm vorüber. Er sah seinen verstorbenen Vater, der auch Bühnensänger gewesen und sich selbst in seiner Jugend, in dem College St. Barbe, dann als junger Mann in dem Comptoir eines Kaufmanns. Troßdem er Anlage, Neigung zur Musik gezeigt, eine vielversprechende Tenorstimme besessen, hatte sein Vater doch nie davon hören wollen, daß der Sohn, gleich ihm, Sänger werde und die Bühne betrete. Es ist eine trügerische Kunst, hatte der Vater oft zu ihm gesagt, unter Hundert ist kaum Einer, der durch sie wahrhaft glücklich wird und bis an sein Ende es auch bleibt.

Wie die Bühne! — Du findest dein Lebensglück in bürgerlichen Verhältnissen gewisser als auf dem Brettern der Oper. Die Warnung hatte nichts gekostet, der Sohn des Sängers war ebenfalls Sänger geworden, und neben dem Vater feierte er seltene Erfolge. Dann hatte er Jenen mit triumphirender Freude angekündigt, ihn gefragt, ab er jetzt immer noch glaube, daß die Bühne ihm sein Lebensglück nicht bereiten werde? Doch der Vater hatte den Kopf geschüttelt und gesagt: Um die Jugend buht Alles, auch die Mufe der Bühne — das Unglück kommt erst später, wenn auch immer noch zu früh. Maurrit hatte die allzuwichtigen Worte damals wohl belächelt und längst vergessen, in diesem Augenblick aber erinnerte er sich ihrer. Mit feurigen Jungen schienen sie in seinem Herzen, in seinem Hirne aufzuleuchten, sie waren an ihn zur Wahrheit geworden. Die Zischlaute hörte er, welche sie gleichsam belästigten.

Wie im Fieberfrost schüttelte er sich; er fühlte, wie sein Kopf zu glühen, sein Blut immer mächtiger zu wallen begann. Mit seinen Händen preßte er die Stirn, um die Vernunft, die ihn fliehen wollte, gewaltiam zu bannen. Doch die furchtbare Krankheit, der er verfallen, war mächtiger als sein Wille. Immer entsetzlicher wurden die Bilder, welche peinigend in ihm aufstiegen. Die Zischlaute waren über Berge und Meere — bis nach Paris, der Stätte seines Ruhms gedrungen und hatten dort Spott und Hohn ertönt. Es war vorbei, er konnte, durfte nicht mehr leben. Er hatte es gewollt, um die falsche Mufe der Bühne gefreit, nun mußte er die Folgen tragen. „Hinweg von hier! — Lust! — Lust!“ leuchtete endlich sein Mund, noch immer mit letzter Kraft die Schreie des Wahnsinns zurückhaltend. Zugleich sprang er auf, stürzte nach der Balkontür, rief sie auf und stürzte hinaus auf die Terrasse.

Der junge Tag war gekommen; die ersten Strahlen der aufgehenden Sonne spiegelten sich auf den fernen Wogen des Meeres, das der Unglückliche von seinem hohen Standpunkte aus erblicken konnte, in glänzend rathgalbenen Streifen wieder. Seinen Augenblick schaute er wie erstarrt in die Ferne, dann lenkte er den Blick. Vor ihm lag der Marktplatz, wo Malanelli das Volk zu den Waffen gerufen —

„Waffen! gebt mir Waffen!“ rief der Wahnsinnige plötzlich mit größtem Aufschrei. „Ich komme, Gefährten — ich komme!“ — Dann schwang er sich über die Brüstung der Terrasse — und im nächsten Augenblick lag sein Körper zerquetscht auf dem Lavapflaster des Marties. — — — (Schluß folgt.)

\*) Heute hat Gounod denselben Stoff zu einer Oper gemacht, die in der Pariser großen Oper zur Aufführung gelangte.



# 3. Beilage zu Nr. 9 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 1. Mai 1881.

## Ein Weigenschickel

Von Elise Polko.

In dem Dajen des Sonnenkönigs Ludwig des XIV. von Frankreich, in diesem tiefen dunklen See, taucht eine blumengeschmückte Insel aus den bewegten Fluthen empor, ein kleines Eden, ein Frühlingsdahl, wie es reiner und heiterer nicht gedacht werden kann: seine Augenblicke zu der Nichte Mazarin's, der reizenden geistvollen Maria Mancini. — Es war hier zwei jungen feurigen Herzen vergönnt, jenen berauschenden Traum von einer Seligkeit „ohne Ende“ eine kurze Weile träumen zu dürfen, wie er unzählige Male geträumt wurde auf dieser Erde und in mannigfaltiger Weise geträumt werden wird bis an's Ende aller Zeiten. — Unter all' jenen verschiedenen Frauen, die dem Könige jemals näher traten, der das Wort gesprochen: „L'art c'est moi“ — ist Maria Mancini, die Italienerin, ohne Zweifel die hervorragendste. Glänzend begabt und von großer Energie, leidenschaftliche Freundin der Poesie und Musik, selbst Dichterin und Künstlerin auf der Laute, war es ihre kleine Hand, die dem königlichen Freunde ein Zauberrisch erschloß von dem er keine Ahnung hatte. — Was mußte der angebetete jugendliche Herrscher von den Schöpfungen der Dichter Italiens und Frankreichs, was von der Welt der Töne und dem süßen Fluge einer Poesieseele, den Träumen eines Künstler's? — Schön wie ein Antinous, König von Frankreich, hatte man ihn bisher nur geliebt eben diese Schönheit zu pflegen, — seine Toilette zu studiren, zu reiten, zu jechen, zu schwimmen und — Ballet zu tanzen. — Seit Maria mit ihm verkehrte, jelt man ihm erlaubte, stundenlang sich ihrer begabten Gesellschaft zu erfreuen ging ihm ein neues Leben auf, das ihn berauschte. Mit dem naiven Stammen eines Kindes lauschte er nun jenen Offenbarungen der lieblichsten Lippen, die von nie gehörten Dingen zu ihm redeten und die alten Wände im Garten des Palastes Mazarin schauten Tag für Tag nieder auf eine reizende Gruppe: auf einen jungen König, dessen strahlende Augen unwiderstandlich an dem Nüchtl ihm gegenüber hingen — und auf ein lebendes Mädchen auf einem Tabouret unsern von seinem Gesell. In reichen Falten floß das kostbare Gewand an der schlanken Gestalt nieder, der Kopf, dessen dunkle Haarfülle zwanglos über Schultern und Nacken fiel und in zerschloßen seinen Wächern auf die gedankenvollen Stirn niederfiel, war ein wenig geneigt, über das große Buch auf ihren Knien. Dann und wann, bei einer besonders schönen Stelle, erhoben sich wohl die langen Wimpern und zwei braune Sammetaugen voll Feuer und Seele beglückten dem Blick des jungen Zuhörers. — Die überlieferten Portraits von Maria Mancini zeigen ein mehr interessantes als schönes Gesicht, — was aber Niemand festzuhalten und darzustellen vermochte, war die hinreißende Musik ihrer Stimme, wenn sie die zanzende Taffel in ihrer Muttersprache las, oder einen Gesang Dante's oder ein Liebesgedicht des Petrarca. Der Zauber ihres Organ's und der ihr ihrer Kunst des Vorlesens und Lautenpiels war so groß, daß Maria Mancini sehr häufig auch in den Kreisen der königlichen Mutter französische Tragödien und Verse vorgetragen — oder ein Madrigal singen mußte. Die gelehrtesten Männer wie St. Evremont und Rochefaucauld, wie auch die Heiden der Schlachten, Bayonne und Turenne, lauschten dann wie verzaubert. Und mit welchem süßen Feuer und welcher verführerischen Leidenschaft sprach sie die schönsten Gluthfeuer Sonette und bebend, in glückliche Träume verloren, wiederholten dann wohl leise die Lippen des jungen Königs vor Allen jene eine Strophe des Dichters:

O ma matresse  
O mon amour  
Fuyons ensemble  
Et pour toujours!

„Wenn Seine Majestät,“ so erzählten die Geschichtsschreiber, „Monds die Königin verließ, führt er Fräulein Mancini nach Hause; Anfangs folgt er nur ihrem Wagen, dann machte er selbst den Reutier, und vi-

ging er auf dem Wege im Mondschein unter ihren Fenstern noch lange auf und nieder.“

Ludwig der XIV. wollte damals um jeden Preis die Geliebte erringen, — mit ihr fliehen aus jener freivollen Welt des salten Glanzes die ihn umgab und die ihn plötzlich so unerträglich erschien, in das holde Frankreich wollte er sich flüchten das sie ihm gezeigt und einzig seiner Liebe leben. Für die Poeten und Künstler sollte ein goldenes Zeitalter hereinbrechen — königlich wollte er Alle belohnen. — Nur die unvergleichliche Stimme Maria Mancini's immer hören zu dürfen, — weiter begeherte er nichts in dieser schönsten Zeit seines Lebens. Ein Brautstich sollte erstehen auf irgend einer Zaubereinsel, umgeben von einem Walde von Rosenbäumen, wie sie im Garten Mazarin's standen, fast bis zur Winterzeit mit flammenden Blüthen bedeckt. Und Rosenkranz von der Hand der holdseligen Herrin sollte den Dichtern und Sängern zu Theil werden. — So träumte damals der junge König als seine „Sonne“ noch Maria Mancini hieß. — Und sie fuhr fort ihm durch den Reiz ihrer Liebe das Verständnis der Werke des Geistes zu eröffnen, ihn den Künsten zuzuführen, seine Gedanken auf die ersten Aufgaben der Politik zu lenken, und seine Eitelkeit in Stolz zu verwandeln. Es war kein Liebesgötterbild das jene Stunden ausfüllte, die er bei ihr zubachte, — gar ernste Zwiegespräche wurden geführt zwischen dem jugendlichen Herrscher und seiner Freundin, aber sie ließen ihn mehr und mehr erkennen, daß er sie ferner nicht zu unterschätzen vermochte. — Und so hat Ludwig XIV. endlich die Königin und den Cardinal um die Hand der Geliebten. — Da aber trat die Politik, diese fast unüberwindliche Macht, in dem Dasein der Großen dieser Erde zwischen ihn und Maria Mancini und dictirte das Gebot der Entigung. — In jenem schweren Kampfe der nun folgte war es das junge Mädchen, das sich zuerst unterwarf und zu einem Verzweiflungsden, der zu ihren Füßen lag, die Worte sprach: „Sie lieben mich — Sie sind König — ich gehe!“

Die Geschichte hat ihr dies laßere Wort nicht vergessen, es zieht sich wie eine goldig schimmernde Märtyrerkrone um ihre reine Stirn.

Maria Mancini lebte in ihr Vaterland, Italien, zurück. Möchte sie aber auch entsagen — ein Stück ihrer Selbst sollte, so träumte das Mädchenherz — für alle Zeiten ihm zum Trost in seiner Nähe bleiben. Hatte doch der König ihre Stimme zu tausend Malen mit dem Ton einer Geige vermischt — dieser Ton nun sollte zu ihm von ihr reden, so oft er nach ihr sich sehnte. — So geschah es denn, daß eines Tages in die stille Werkstatt des berühmten Geigenbauers Amati in Cremona eine fremde vornehme Dame trat, um ein neues Instrument bei ihm zu bestellen. — Ein Knütt voll Jugend und Tränen schaute zu dem ersten Meister auf und eine Stimme, die er nie wieder vergaß, rebete lange und bittend zu ihm und er lauschte aufmerksam und nicht und lächelte dazu. „Aber Ihr müßt zu der neuen Geige durchaus auch von dem Holz nehmen das ich Euch zuleiden werde,“ sagte sie noch, „es ist von dem ältesten Rosenbaum im Garten meines Oheims in Paris, und wenn Ihr so geschickt seid, wie man Euch rühmt, so müßt Ihr davon eine Geige machen können, so gut wie von irgend einem andern Holz. Ich möchte aber, daß sie so recht zärtlich und weich klinge, wie die Stimme einer Frau, und Allen das Herz bewege die sie hören und ich denke ein Amati kann das machen, — denn man nennt Euch nicht umsonst einen Zaubrer.“ — Da hat denn der Meister sofort eine Zeichnung entworfen und die junge Fremde schaute aufmerksam zu und verfolgte die Linien seines Stiches, und setzte ihren rosigen Zeigefinger bald hier bald dort hin und die süßen Augen strahlten als allmählig die Figuren klar hervortraten und sie eine Sonne erkannten und verschlungene Lilien und eine Königskrone und endlich in einem Winkelchen auch das traurig süße Wort: „ricordo!“ wie eine leise Bitte.

Und wenige Monate später lag diese kleine Amati-Geige, deren Arbeit allgemein als ein Kunstwerk ersten Ranges bewundert wurde, goldig schimmernd in den Händen des jungen Königs von Frankreich, als Abschiedsgeschenk von Maria Mancini. —

Ob die süße Geigenstimme aber häufig Gelegenheit fand ihm Trost zuzusprechen, dürfte stark zu bezweifeln sein, wenigstens erschien sogar bei ihrer Ankunft das Herz Ludwigs des XIV. durchaus nicht trostbedürftig — er war bereits Bräutigam Maria Theresia's von Spanien. — Vielleicht kamen aber doch später, viele Jahre nachher, als das Leben des Sonnenkönigs sich verdunkelte, und der Weg bergab führte, Momente, wo er voll träumerischer Sehnsucht zurück dachte an den schuldlosen Traum seiner ersten Liebe und die kleine Geige aus Cremona ihre Mission erfüllen durfte. — Uaß, der berühmte Kapellmeister und Opern-componist soll sie zuweilen vor dem Könige gespielt haben, aber dann durfte eben Niemand zuhören, als er allein. — Nach dem Tode Ludwigs fand man die Amati in einem kostbaren Schrein sorgfältig angeheftet und eingewickelt in den königlichen Gemächern. — Lange durfte sie still ruhen — dann wurde sie einmal, mit andern Instrumenten bei Gelegenheit eines tüftigen Schächerpiels nach Trianon gebracht und ein junger, als Schächer verkleideter Edelmann ließ sie klingen, und ihre süße Stimme erregte damals die Aufmerksamkeit der schönen, königlichen Königin und sie ließ sich die Geige zeigen und betrachtete mit Aufmerksamkeit die Verzerrungen und fand auch das Wort: „Ricordo.“ — An jenem Abend schenkte sie das Instrument dem jugendlichen Spieler. Mit eben diesem neuen Herrn wanderte sie in der Revolutionszeit aus — weit fort — und in der kalten Fremde lernte die arme Amati Magdendienste thun: sie mußte sich bequemen zum Tanzen anzuhängen. Kleine Risse äßen in den Salons der vornehmen Adelsfamilien in Warschau allerlei fräuzsische Tanzschritte ein, nach dem Klang der Trommeln mit den Lilien und dem Wappen des Sonnenkönigs Louis le Grand und das blaße melancholische Gesicht des vornehmen Emigranten neigte sich über ihre Saiten. Glänzende Augen musterten neugierig die schöne Zeichnung und stöhnende Lippen wiederholten leise das bedeutungsvolle Wort: „ricordo!“ Und die jungen Hände eines werdenden großen Geigenbauers glitten liebend über sie hin. Später fehlte der alte Franzose heimwehkrank zurück in sein geliebtes Vaterland um dort sich still niederzulegen zum letzten Schlaf, — aber die Geige Maria Mancini's bezahlte die theuere Reise und gebot von ihm an einem genialen Geiger: Carl Lipinsky — geboren 1790 in Warschau, der sie nie mehr von sich ließ. Wenn man von ihm fragte, daß sein Reichthum, breit und gewaltig gewesen sei und dennoch wiederum so ganz wie fernes Stübchen, so hat eben jenes Meisterwerk des alten Amati ihm sicher mit klingen und klingen helfen und ihr gutes Theil beigetragen zur Erquickung der Herzen der Menschen. Verhofft sie ihm doch sogar zu einem vollen Triumph gegenüber dem größten aller Geiger: Nicolo Paganini.

Als nämlich dies gefeierte Phänomen im Jahre 1829 in Warschau auftauchte, zu einer Reihe von Concerten, unter einem Enthusiasmus ohne Gleichen, da stand Lipinsky als erster Violinist mit seiner Amati beiseiden am Orchesterpult. Aber Paganini wendete in der ersten Probe den Kopf zu ihm hin und fragte nach der bezaubernden Stimme die da in seiner Nähe laut geworden: — „es ist wie Rosenkudst der zu mir hinweh!“ jagte er. Und Lipinsky mußte vor ihm spielen und kein Befehl der Welt hat vielleicht dem jugendlichen Künstler jemals eine so große Freude gebracht, als das warme Lob jenes wunderbaren Mannes. — Die Amati lag dann auch einmal im Arm Paganini's und er äußerte sich entzückt über ihren Bau, den Glanz ihrer Farbe, die Schönheit der Zeichnung und ihren süßen Ton. — Seit jenem Abend begleitete dies Kleinod Lipinsky auf allen seinen Künstlerfahrten. Hohe Summen bot man ihm wiederholt für diese kleine Amati — stets vergebens. Er wollte gar wohl, daß ihr Zauber unwiderstehlich wirkte auf alle Hörer, junge wie alte. — Kein Wunder — war es doch der mächtigste von Allen: ein geheimer Liebeszauber. — Und jene Geige lebt noch und ist heute noch ebenso goldig schimmernd und süß wie sie damals aus den Händen des Meisters Amati hervorging. — Nach dem Tode Lipinsky's wanderte sie von Hand zu Hand und blieb unverfehrt — kein Sperrung, kein Riß ist zu entdecken — sie erscheint wie gefegt — und fand endlich im

Sauße eines Kunstreuebes\*) ein Mül. — Dort schlummert sie, wohl behütet und bewacht und träumt von jenem alten Rosenstrauch im Garten des großen Cardinals, von dem Tadel eines jungen liebesirrenden Königs und von den dunklen thränenfeuchten Augen der reizenden Maria Mancini. —

\*) Der Reiter Vond kennt dessen Adresse und wird solche auf Befragen wohl verrathen.

## Musikalische Literatur.

Schröder N. Preis Notizhülle (Köln, B. J. Töngers Verlag) Preis compl. M. 3.—, Heft 1—5 a M. 1.—.

Die Namen der Preisrichter verdienen in erster Reihe die rühmlichste Erwähnung; es sind dies die Herren Professoren J. Daut in Wien, L. Erl in Berlin und G. Jentzen in Köln. Der Verfasser (ehemaliger Primgeiger des Schröder'schen Quartetts) ist ein tüchtiger Musiker und trefflicher Pädagoge; diese beiden Eigenschaften befähigen ihn zur Lösung der gestellten Aufgabe, an welcher hundert einseitige Virtuosen und eingebildete Musik-Erziehungsräthe verunglückt wären. Der theoretischen Einführung und dem kurzen, aber vollständig erschöpfenden allgemeinen Theile folgt ein vorzügliches technisches Übungsmaterial für jeden Anfänger, ohne Unterschied des Alters, geeignet. In naturgemäßer Fortschreitung entwickelt sich die Aufsenzgründe zu geistreichen Letzungen und nirgends ist eine Note wegzunehmen. Diese Schule überträgt, was Vollständigkeit, Gedächtnis und pädagogische Schärfe betrifft, alle ähnlichen Lehrbücher — kurz, ich halte die Methode des Herrn Schröder für die beste und rathe allen Lehrern, mit dieser zu beginnen. Auf dem gewonnenen Grunde mag alsdann jeder nach eigenem Gefallen weiter bauen.

Freimann's Musikalische Welt, Notizkalendar für 1881. Redigirt von Dr. Th. Helm. 6. Jahrgang. Wien (Carl Freimann's Hofbuchdruckerei.)

Dieser musikalische Notizkalendar ist nach allen Seiten hin so praktisch und zweckdienlich eingerichtet, wie kaum ein anderes ähnliches Werkchen. Alle Rubriken sind sorgfältig bearbeitet und so vollständig, als es eben der Umfang des Bändchens gestattet; man findet in der That mehr, als man sonst in dem Rahmen eines Taschenkalenders zu finden gewohnt ist. Die Rückseite auf das Kalenderjahr 1879/80 sind werth, auch nach Ablauf des Kalenderjahres aufbewahrt zu werden, denn, wer alle bereits erschienenen 6 Bändchen dieses kleinen Bändchens besaßen hat, ist im Besitze einer vollständigen Musikgeschichte seiner Zeit. Bei der Statistik und Chronik ist ausschließlich auf Österreich-Ungarn Rücksicht genommen und ist dieses Werkchen daher vorwiegend für diese Lande bestimmt. Es sei bestens empfohlen!

Ferd. Hiller. Wie hören wir Musik? (Weipzig, W. Gerhard, 1881. Preis 60 Pf.)

Der Verfasser erörtert in diesem Schriftchen in seiner geistreich-satirischen Art, wie sich Einzelne und Viele der Musik gegenüber verhalten, auf Grund seiner langjährigen Erfahrung als Musiker und Beobachter. Er definiert den Charakter einzelner Kategorien der Musikgenossen: der Gelehrten und Künstler, der Frauen u. und besonders widmet er dem Gebahren der Kritiker seine besondere Aufmerksamkeit. Er sagt u. A. von den Kunstkennern, die er „Gesellschaftskritiker“ nennt, die seien noch anspruchsvoller und gefährlicher als die Kritiker ex professo, aber auch vorurtheilsvoller und eindrucksfähiger als jene, und durch das zur Schau getragene Gefühl ihrer hohen Herrlichkeit aber Allen gleichmäßig unangenehm! So kommt der Verfasser von einer Pflanze zu andern. Das Bändchen liest sich gut — Hiller kann ja anders gar nicht schreiben — und jeder, der sich für Interessirte wird eine Gefühls- und Empfindungsbiographie darin finden, die auf ihn paßt. R.

Deutsches Familienblatt. Redigirt von Jul. Bohneker. Preis vierteljährlich M. 1.60. (J. P. Schorer in Berlin.)

Es ist und bleibt immer ein Verdienst, dem Volke eine Lectüre zu bieten, welche veredelnd auf Herz und Gemüth einwirkt, — ein doppeltes Verdienst aber, die Lectüre zu einem ganz eignen Preise auch dem minder Begüterten zugänglich zu machen.

Beide Verdienste nimmt das „Deutsche Familienblatt“ für sich in Anspruch. Seinen Erfolg verdankt es in erster Reihe den vorzüglichen Illustrationen und den überaus reich und geeigneten Inhalt an unterhaltenden und belehrenden Beiträgen. Einen be-

sonderen Reiz bietet das reiche Feuilleton, welches eine Revue aller neuesten Erscheinungen und Entdeckungen auf den Gebieten der Literatur, Kunst, Volkswirtschaft, Statistik, Naturkunde, Gesundheitspflege u. c. enthält. Die Auszeichnung dieses Journals ist in hohem Grade empfindenswert.

Das musikalische Drama. Von Edoard Schür. Verdeutschung von Hans von Holzogen. (Weipzig, Gebhardt Senf.)

Dieses hervorragende Werk bietet um so größeres Interesse, als es seine Entstehung einem Franzosen verdankt, von dem eine unparteiische Behandlung des Stoffes eher zu erwarten ist, als von einem in der Wagnerfrage leicht anbrandenden und hitzigen deutschen Kollegen. — Das Werk ist in zwei Theile getheilt, von denen der erste die Musik und Poesie in ihrer historischen Entwicklung, der zweite aber Richard Wagner, seine Werke und seine Ideen behandelt. Mit vieler Sachkenntnis verfolgt der Verfasser die Spuren des musikalischen Dramas vom alten Griechenland aus, sowie den Weg der Dichtkunst von Dante bis Goethe und den Pfad der Musik von Palestrina bis Beethoven, um dann die Vertheilung beider Künste in Gluck und endlich in Wagner zu documentiren. Der zweite Theil ist, wie oben erwähnt, gänzlich dem Künstler Wagner und seinen Werken gewidmet, dessen Leben Schür erzählt, dessen Werke er analysirt und dessen Stellung er in der Geschichte des Theaters deutet. Mit sorgfältigem Eingehen und der wahren Erkenntnis dessen was hauptsächlich vorliegt, schildert der Verfasser auch das bayerische Theater, das ihm über alle Theateranlagen, die antiken nicht ausgenommen, steht, als das erste, das einzig für eine Idee begründet wurde, die zu einer Generalreform des Theaterbaues Anlaß geben sollte. Das musikalische Drama aber ist für den gewöhnlichen Verfasser die denkbar reichste und vollendetste Form des Dramas überhaupt. Von Holzogen hat das französische Original nicht nur überjagt, sondern den zweiten Theil auch gekürzt und zusammengezogen, wie es für ein deutsches Publikum paßend erschien.

## Deutsche Hausmusik mit Bildern.

Ausgewählte Lieder von Bach bis auf die Gegenwart. (Weipzig, Esm. Schläp.)

Wir begegnen in dieser illustrierten Prachtausgabe einem Werke, dessen künstlerische Ausstattung kaum je von einem andern übertroffen worden ist. Es ist geradezu erspaulich, in welcher reiche Gewandung die schlichte Briefeierin der hohen Musik „Polymyria“ gehüllt ist. Aber auch der musikalische Werth ist durch zwölf der hervorragendsten und berühmtesten Vertreter auf dem Gebiete des Liedes, von der klassischen Periode bis zur Jetztzeit begründet, was ja gar nicht wundern darf, wenn der Herausgeber — Carl Meiner — genannt wird. Joh. Seb. Bach's einziges Liedchen „Willst du dein Herz mit schenken“ eröffnet den Reigen; Haydn und Mozart, jener mit seiner reizenden Pastorelle, dieser mit dem herzigen Bienenlied „Schlafe mein Prinzchen“ bilden den liebergang zu Beethoven, welcher in dem stimmungsvollen und tiefempfindenden „Kunst du das Land“ vertreten ist. Diesem folgen drei Liebeslieder Franz Schubert's „Das Wandern ist des Müllers Lust“, „Am Meer“, und „Die Forelle.“ Weber glänzt mit seinem reizend humoristischen Reigen „Sag mir an, was schmunzelt ihr.“ Aus Mendelssohn's Liebergarten ist eines der Schilflieder „Auf dem Teich, dem regungslosen“ und „Auf Flügeln des Gesanges“ entnommen. Diesen reihen sich zwei der ergreifendsten Lieder von Schumann „Seit ich ihn gesehen“ und „Waldbesprach.“. Tausend findet mit einem herzigen Kinderlied „Vom Bauern und den Tauben.“ Chopin ist in dem „Mithaischen Volkslied vertreten, Reineke hat seinen „Schelm“ beigezeichnet und Brahms macht mit der schlichten Ballade „Minnah's Tod“ den Beschluß. Wenn auch Jean Paul sagt: „Die Wesen der Malerei und der Musik streiten sich um das Herz“ so haben doch in diesem Werke beide Schwesterkünste vortrefflich harmonirt, denn die, den einzelnen Liedern beigelegten Illustrationen geben dem prächtigen Album auch nach dieser Seite einen hohen künstlerischen Werth.

Dieses einzig in seiner Art doppelkünstlerische Werk ist eine Festgabe wie sie sich schöner und sinniger kaum findet.

Thematischer Zeitfaden durch die Musik zu R. Wagner's Festspiel: Der Ring des Nibelungen. von Hans von Holzogen. (Weipzig, Gebhardt Senf.)

Dieses Werk, das als Wagner-Kenner und Schriftsteller wohlaccreditirten Verfassers ist ein beinahe unentbehrliches Bademeum für die Besucher der Bühnenspiele, welche im Voraus mit dem innersten musi-

kalischen Kern und dem geschichtlichen Inhalte vertraut zu werden wünschen. Mit äußerster Sorgfalt jagt der Verfasser das thematische Gefüge der Musik und deren Beziehungen zum Text, zur, den Sinn und die Bedeutung der i. g. Leitmotive dem Auge des minder Geübten klar zu legen und hinsichtlich ihrer Weiterentwicklung durch die ganze Trilogie zu verfolgen. Derselben Zweck, den das Buch als Vorbereitung zum Festspiele erfüllt, wird es aber auch als Nachschlag für den Hörer dauernd behaupten, und selbst dem, der nicht Zeuge des immerhin großartigen Vortrages sein kann, einen interessanten Einblick in die musikalische und dichterische Gestaltung des Werkes gewähren.

## Aus dem Künstlerleben.

— Frau Dr. Reichs-Leutner, die berühmte Coloratur-Sängerin des Hamburger Stadttheaters hat soeben den glänzenden Antrag erhalten und angenommen, bei Gelegenheit des großen Chicagoer Musikfestes Ende Juni mitzuwirken.

— Der Baritonist Theodor Reichmann aus München ist für die Wiener Hofoper engagirt worden, und zwar für das folgende Gehalt von neunzehnhundert Gulden inclusive Stenerabzug. Der Vertrag faßt jedoch erst nach Ablauf der Verbindlichkeiten des Künstlers gegen die Münchener Hofoper im Jahre 1883 in Kraft treten. Es dürfte sich mit einer der größten Künstler-Gagen sein, die in Deutschland und Oesterreich festengedungenen Mitgliefern gezahlt werden.

— Frau Galsmeyer hat unter glänzenden Bedingungen in Wien einen Vertrag unterzeichnet, welcher sie vom Herbst ab für zwei Jahre dem Carltheater verpflichtet. Im Herbst 1883 wird sich Frau Galsmeyer definitiv von der Bühne zurückziehen. Die „feste Papi“ wird bis dahin genau dreißig Jahre der Kunst gelebt haben.

— Frau Will ist zum Ehrenmitglied des besten Nationaltheaters ernannt worden. Das diesbezügliche, prächtig ausgestattete Diplom wurde ihr seitens des Intendanten des Nationaltheaters Sonntags gelegentlich ihrer Abschiedsvorstellung, welche von der Kapellmeisterin zu wohlthätigem Zwecke gegeben wurde, in feierlicher Weise überreicht.

— Franz Liszt hat es abgelehnt, das Mai-Musikfest der Antwerper Musikgesellschaft zu dirigiren, aber versprochen, als Hörer dem Feste beiwohnen zu wollen.

— Die Musical world will wissen, daß Sarasate und Rubinstein eine Concerttour nach Spanien anzutreten beabsichtigen.

— Friedrich Gerusheim arbeitet gegenwärtig an einer zweiten Sinfonie und an einem „dramatischen Fragment“, „Auripino, für Mezzoopern, Chor und Orchester.

## Briefkasten der Redaction.

Herr W. S. in Metz. Gedanke!

Herr Lehrer B. in H. Gern heben Ihnen, wie allen Instruotoren, Freieproben von Heller's Universal-Gitarrenschule und Schröder's Preisviolinshule zu Diensten, wenn Sie sich dafür interessieren und deren Einführung beabsichtigen.

Herrn E. K. in Moskau & A. Bericht habe! Nicht erhalten. Da mir übrigens Musikbriefe in solcher Anzahl zukommen, daß mir deren lärmliche Verwendung unmöglich ist, so werde ich, um möglichst allen hervorragenden Städten gerecht zu werden, die Musikbriefe, als solche, nur in besonderen Fällen aufnehmen, mir aber im Allgemeinen nur Berichte über einzelne erwähnenswerthe Concerte erbitte, welche in die Rubrik „Hervorragende Concerte“ eingebracht werden. Auch von der Aufführung bloßer Programme werde ich abgesehen, da solche von zu localem Interesse sind und der hiesig beabsichtigte Raum für den großen Kreisreis anbeizubringen verwendet werden kann. Die Mittheilung interessanter National- und musikalischer Begebenheiten wird mir übrigens immer sehr erwünscht sein.

Herrn J. B. in Pyrmont. Die betreffende Nummer wird Ihnen inswischen zugekommen sein.

Herr A. K. in Baumgarten. Von den gewünschten Nummern des Jahrganges 1880 sind 2 u. 3 vollständig vergriffen. Nr. 1, 4 u. 5 liegen zu Diensten.

Herrn E. K. in Wien. Ein ganz mit Ihnen einverstanden. U. S. Vertheil über H. S. wunder mich nicht und Tausende werden es glauben, da an seinem Aussprache ja beständig nicht geirrt werden darf. Solche Unklarheit wird schließlich laugweilig.

Herrn F. Th. in Berlin. Fortsetzung wird inswischen in ihrem Besitze sein. Weitere Vorkommnisse folgen sehr rasch.

Herrn H. H. in K. Sidmann Handbäuchlein der Darmtheorie.

Herrn N. in N. Bitte um Mittheilung ihrer ganzen Adresse. Konstant gibt Ihnen jedoch meine directe Postkarte.

Herrn W. Sch. in Weinmünde. Wird demnächst geschehen. Herr A. B. in Bielefeld. Selbstverständlich wird Rubinstein bald an die Reihe kommen.

**Wm Bohrer's** neuer autom. Klavierhandleiter  
überwacht selbstständig und unablässig das Spiel des Schülers, macht ihn auf jede fehlerhafte Hand- und Armhaltung aufmerksam und übernimmt somit gewissermassen die Stelle des abwesenden Lehrers.  
Der Erfinder wurde von den ausgezeichnetsten Musik-Konservatorien und den hervorragendsten Klaviermeistern Europas mit Zeugnissen des unbedingtsten Beifalls beehrt.  
Brochure auf Verlangen gratis und franco.  
Preis des Handleiters 32 Mark.  
**Jos. Aibl**, Hofmusikalienhandlung in München.

**Necke, Herm.,**  
op. 7.

## Ein Festgeschenk.

Tanz-Album für die frühliche Jugend.

Nr. 1. Weihnachtsfestwalzer	— 60
" 2. Anna-Schottisch	— 60
" 3. Freudenlänge, Polka-Mazurka	— 60
" 4. Magdalenen-Reinländer, Polka	— 60
" 5. Weihnachtsfreuden, Quadrille	— 1
" 6. Gedanke mein, Walzer	— 60
" 7. Schlittenfahrt, Galopp	— 60
" 8. Zimmetgrün, Polka	— 60
" 9. Vergnügenmisch, Polka-Mazurka	— 60
" 10. Rosenknochen, Rheinländer	— 60
" 11. Liebe und Freude, Walzer	— 60
" 12. Trübel und Jubel, Galopp	— 60
Die 12 Tänze in einem Heft, 22. mit Fingerfasz vermerzte Auflage, nur	1 50

"Mit diesem, auch für Anfänger im Klavierpiel leicht ausführbaren Werke hat der Componist einen wahrhaft glücklichen Wurf gethan, denn es ist nicht leicht für ein äußerst geringes technisches Anlagevermögen spielbar und in so reichend gefälliger Art zu schreiben. Die heiteren Weisen werden nicht nur der frühlichen Jugend, sondern auch jedem Erwachsenen ein acceptables „Festgeschenk“ bieten. Dieses bestes Tanz-Album erschien ausserdem für Klavier zu 4 Händen, für Violine, für Klavier und Violine, für Gitarre etc.

**P. J. Tonger, Köln a/Rh.**

In Otto Henze's Verlag in Berlin Nr. 15 Friedenstr. erschien soeben:

## Die Juden in der Musik.

Preis broschirt 50 Pfg.

Vorrätig in allen Buchhandlungen.

## Monogramm-Papiere

in hochleganter, farbiger Ausführung, 50 Bogen, 50 Couvert ff. Billet in geschmackvoller Cassette

**drei Mark**

Sämmtliche Buchstaben vorrätig.

**Carl Fraenkel,**

Papier-Handlung und Monogramm-Frage-Anstalt.  
Berlin W., 334 Französische Straße.

Katalog und Neuigkeits-Verzeichniss unentgeltlich.

## Der Ring des Nibelungen.

Kritische Studie

**Gustav Engel.**

**Preis 1 Mk.**

Verlag von **C. A. Challier & Co.**  
in Berlin.

## Musik im Hause!

### 382 Piècen für Piano, zusammen für 10 //

120 berühmte Tänze,  
100 der beliebtesten Volkslieder mit Text,  
17 grosse brillante Salon-Compositionen,  
50 Lieder ohne Worte von Mendelssohn,  
8 berühmte Kinderstücke v. Mendelssohn,  
10 der schönsten beliebtesten Ouverturen,  
15 Walzer, Nocturno's und Polonaisen von Chopin,  
12 berühmte Compositionen v. Beethoven,  
50 der beliebtesten Piècen der schönsten Opern.

Alle diese 382 Piècen in 8 elegant ausgestatteten grossen Quart-Albums unter Garantie für neu u. fehlerfrei zusammen für nur 10 //

**Moritz Glogau jr.,**  
Hamburg, Graskeller 20.

Im Verlage von Richter & Kappier in Stuttgart erschien,

## Der Messias von Bayreuth

von

**Theodor Greving.**

Elegant geb. Preis 4 Mark.

Die Urtheile der Presse lassen sich dahin zusammenfassen, dass **Dießes das Beste und Bedeutendste ist, was wir über die große musikalische Frage unserer Zeit besitzen.**

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und direct von der Verlagsbuchhandlung.

## Für Violine und Klavier.

Folgende allerliebte Vortragstücke liefern ich den geehrten Abonnenten der Neuen Musikzeitung statt M. 7.50 zu 2 M.

## Im Familienkreise.

12 kleine, leichte Unterhaltungstücke für Violine mit Klavierbegleitung

von

**H. Haezner.**

op. 27, 6 Heft à M. 1.25, zusammen M. 7.50.  
Die meisten leichten Violincompositionen sind zu kurz und trocken. Einige von Haezner stehen, was angenehme Melodie und noblen Aufbau anbetrifft, über den meisten derartigen Erscheinungen und werden sich bald allerorts Freunde erwerben.

**P. J. Tonger, Köln a/Rhein.**

## Richard Wagner's

gesammelte Schriften und Dichtungen

sowie

sämmtliche Compositionen

(in allen Arrangements) hält stets am Lager die Musikalienhandlung von

**P. Pabst in Leipzig.**

Mitglieder des Bayreuther Patronat-Vereins erhalten dieselben zu den seiner Zeit in den „Bayreuther Blättern“ veröffentlichten günstigen Bezugsbedingungen.

## Announce.

Die kurze Zeit vergriffen gewesenen Nummern des 1. Quartals der Neuen Musikzeitung sind nunmehr neu gedruckt worden, und ist das 1. Quart. 1881 also wieder komplett zu haben. Bestellungen hierauf bitte bei derjenigen Bezugsstelle, durch welche das 11. Quartal bezogen wird, zu machen.

**P. J. Tonger Köln a/Rh.**

Im Verlage von Ed. Schlömp in Leipzig ist erschienen:

**Neues musikalisches Prachtwerk.**

## Deutsche Hausmusik

mit Bildern.

Lieder

von

Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Weber, Schubert, Mendelssohn, Schumann, Chopin, Taubert, Reinecke, Brahms.

Mit Illustrationen

von

Beckmann, Cronau, F. Flinzer, Friedrich, H. Kaulbach, Kleinmichel, Klincksch, Krauss, Knorr, Kreling, Rosenthal, Scheuren, Theuerkauf, M. Wilberg u. A.

Herausgegeben

von

**Carl Reinecke.**

82 Seiten eleg. Notendruck mit 16 Lichtdruck-Illustrationen. In Prachtb. mit Goldschnitt.

Preis 16 //

Werthvolles Geschenk für musikalische Damen.

Allen künstlerisch gesinnten Kreisen ist diese in herrlichem Bildschmuck erglänzende Liedersammlung zu empfehlen. (Illustr. Ztg. 1935.)

Das vorliegende Prachtwerk wird in musikalischen Kreisen viele Theilnahme und Käufer finden und der Preis (16 //) ist, angesichts der Thatsache, dass die Ausstattung eine so reiche und dass mehrere der Lieder (von Schumann, Taubert, Franz etc.), nur zu vollen Originalpreisen zu haben sind, sogar als ein niedriger zu bezeichnen. (Bazar No. 1.)

Auge und Herz, Gemüth und Seele finden in diesen Werke, das als eine Festgabe zu jeder Zeit empfohlen werden kann, gleiche Anregung und Nahrung. (Signale No. 1.)

## Oceanawalzer.

29. Auflage.

Prachtausgabe mit Portrait der Künstlerin (Oceana Reinz) im Kostüm, in Aquarelldruck.

Für Klavier zu 2 Händen . . . 1.50  
dts. erleichtert . . . 1.50  
dts. für Klavier zu 4 Händen . . . 1.50  
dts. für Klavier und Violine . . . 1.50  
für Zither bearbeitet von Gutmann . . . 1.—  
für Orchester . . . 3.—  
für Männerchor, humoristisch bearbeitet von Fenschel . . . 3.—

**P. J. Tonger's Verlag**  
Köln a/Rhein.

## H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik

Klingenthal, Sachsen

empfeht als Specialität seine rühmlichst anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

Gitarren, Zithern etc.

in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden auf das Sorgfältigste und Billigste ausgeführt.

Preisliste gratis und franko.

# Verlag von Gebrüder Senf in Leipzig.

Zur instructiven Erklärung von R. Wagner's Ring des Nibelungen und zur richtigen Beurtheilung und Würdigung des Wagner'schen Kunstideals sind den Kunstfreunden folgende Schriften ganz besonders empfohlen:

## Thematischer Leitfaden

durch die  
Musik zu Rich. Wagner's Festspiel  
**Der Ring des Nibelungen**

von  
**Hans von Wolzogen.**

4. verm. und verb. Auflage. 8 Bogen gr. 8°.   
Broch. 2 M., eleg. geb. 2 M. 50 J.

Für jeden Besucher des Festspiels dringendst zur Anschaffung empfohlen.

## Erläuterungen

zu  
**Richard Wagner's Nibelungendrama**

von  
**Hans von Wolzogen.**

III. Auflage. Eleg. broch. 1 M.

## Die Sprache

in  
**Richard Wagner's Dichtungen**

von  
**Hans von Wolzogen.**

II. Aufl. 8 Bogen gr. 8°. Eleg. broch. 1 M. 20 J.

**Die Musik und ihre Classiker**  
in Aussprüchen Richard Wagner's.  
7 Bogen 16. Eleg. broch. 1 M. 50 J., eleg. geb. 2 M. 25 J.

## Richard Wagner und Schopenhauer.

Eine Darlegung der philosophischen Anschauungen R. Wagner's  
an der Hand seiner Werke

von  
**Dr. Friedr. v. Hausegger.**

3 Bogen gr. 8°. Geh. 75 J.

## Bühnenfestspiele in Bayreuth

ihre Gegner und ihre Zukunft

von

**Martin Plüddemann.**

Durch jede Buchhandlung zu beziehen oder von der Verlagshandlung.

## Das musikalische Drama

von

**Eduard Schuré.**

Verdeutsch von **Hans von Wolzogen.**

2 Theile in einem Bande. gr. 8°. 26 Bogen. III. Aufl.

Preis: eleg. broch. 3 M. 50 J. — eleg. geb. 4 M. 50 J.

Das Werk enthält neben einer sehr eingehenden Biographie und Charakteristik Wagner's die ersten ausführlichen Erläuterungen seiner sämtlichen Musikdramen.

**Führer** durch die Musik zu Richard Wagner's  
„Der Ring des Nibelungen“.

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1. Abend: Rheingold  | } à Abend 30 J. |
| 2. „ Walküre         |                 |
| 3. „ Siegfried       |                 |
| 4. „ Götterdämmerung |                 |

## Aus der Zeit für die Zeit.

Aphorismen zur Charakteristik moderner Kunst.

Von

**Martin Plüddemann.**

Zweite Auflage.

9 Bogen 8°. Broch. 2 M. Eleg. geb. 2 M. 75 J.

## Poetische Lautsymbolik.

Psychische Wirkungen der Sprachlaute im Stabreime aus  
R. Wagner's „Ring des Nibelungen“  
versuchsweise bestimmt

von

**Hans von Wolzogen.**

II. Aufl. 3 1/2 Bogen 8°. Geheftet 75 J.

## Was ist Styl?

Betrachtungen und Beispiele zur Kritik

der Idee einer

„Stylbildungsschule“ in Bayreuth.

4 Bogen gr. 8°. Preis geh. 1 M.

## Richard Wagner's Tristan und Isolde.

Ein Leitfaden durch Sage, Dichtung und Musik  
für das deutsche Theaterpublikum von

**Hans von Wolzogen.**

3 Bogen 8°. Mit Notenbeispielen. Preis 75 J.

Dieses Schriftchen bildet eine Fortsetzung des bereits in 4 starken Auflagen verbreiteten Leitfadens durch Richard Wagner's Nibelungen.

Bei W. B. Werther in Kottbus erziehen:

## Wörterbuch

der in der Musik für das Klavier vorkommenden  
technischen Ausdrücke, Namen und Vortragsbezeichnungen,  
nebst Anhang über Takt, Taktarten,  
Takttheile und Accent.

Von  
**Franz Sawrowsky.**

3. Aufl. Preis 60 J.

10 Exemplare 4 M. — 50 Exemplare 18 M.

Viele Clavierlehrer verwenden sich bereits bei  
ihren Schülern für dies anerkannt gute Büchlein.  
Direkten Bestellungen ist der Betrag beizufügen. 1/3

Für den ersten **Männer-Gesang-Verein** einer  
Stadt von ca. 35,000 Einwohnern (nicht Fabrikstadt)  
wird ein **Dirigent** gesucht. Minimal-Honorar 300 M.  
pro Jahr. — Günstige Ausichten für erhebliche Neben-  
Einnahmen durch Musik-Unterricht. — Referenzen er-  
wünscht. — Qualifizierte Bewerber wollen Offerten  
unter M. G. V. 124 an die Exped. d. Bl. baldigst  
einsenden.

## Metallsaiten für die Gitarre.

1 Bezug (g h e) 1 M. franko, vom Er-  
finder H. Weiss bei E. Schroen, Leipzig Peters-  
steinweg 58. (H. 33487.)



## Ein Wort an Alle,

die Französisch, Englisch, Italienisch oder Spanisch  
wirklich sprechen lernen wollen.

Gratis und franko zu beziehen durch die  
Rosenthal'sche Verlagshdlg. in Leipzig.

Reiser's

**Universal-Clavier-Schule,**

sowie das

**Album der Neuen Musikzeitung**

sind gegenwärtig vergriffen. Der Neudruck wird jedoch  
in einer Weise beschleunigt, daß die noch rückständigen  
Aufträge in wenig Tagen ausgeführt werden können.

**F. J. Tonger in Köln.**

Empfehlenswerthe Vortragsstücke für

## Violine mit Klavierbegleitung

oder

## Violine und Streichquartett

von

**H. Haessner**

op. 47 **Altväterchen, Ländler**

op. 48 **Altmütterchen, Ländler.**

Preis jeden Werkes für Violine und Klavier à M. 1.25.  
Für die Abonnenten der Neuen Musikzeitung à 50 Pf.

Für Violine mit Begleitung einer oder zweier  
Violinen, Viola, Cello oder Bass zu gleichen Preisen.

Für fortgeschrittene Spieler sind obige Vortrags-  
stücke sehr zu empfehlen. Ich bin überzeugt, daß Nie-  
mand sie unbefriedigt bei Seite legt.

**P. J. Tonger, Köln a/Rhein.**

2. Beilage zu Nr. 9 der Neuen Musik-Zeitung.  
frühlingsabend.

**Andante grazioso.**

Herm. Berens. Op. 91. N<sup>o</sup> 2.

*Andante grazioso*

*p*

*ritard.*

*cresc.* *f*

*f* *ff* *dim.* *p* *ritard.*

*a tempo* *p*

*animato* *calando*

*cresc.* *f* *f* *p*



*un poco agitato*

*p*

*pp tranquillo*

*cresc. e riten.*

*pp*

*ppp*

*piu lento*

*un poco agitato*

*p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and fingerings (e.g., 5, 3, 1, 2, 3, 1). The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of musical notation. The treble staff begins with the dynamic marking *pp tranquillo*. It features a melodic line with a 5th finger fingering. The bass staff has a 5th finger fingering. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Third system of musical notation. The treble staff starts with a *pp* dynamic marking. The bass staff begins with a *ff* dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a 5th finger fingering. The bass staff features a *f* dynamic marking. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of musical notation. The treble staff begins with a *p* dynamic marking and a *ritard.* (ritardando) instruction. The bass staff has a 1st finger fingering. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *morendo* marking. Bass staff has a *pp* marking. Dynamics include *pp*, *dim.*, and *ppp*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Pedal markings (ped.) and asterisks (\*) are present below the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Pedal markings (ped.) and asterisks (\*) are present below the bass staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *pp* marking. Bass staff has a *delicato* marking. Pedal markings (ped.) and asterisks (\*) are present below the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *più lento* marking. Bass staff has a *ritard.* marking. Dynamics include *mf marcato* and *pp*. Pedal markings (ped.) and asterisks (\*) are present below the bass staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *pp* marking. Bass staff has a *ritard.* marking. Dynamics include *mf* and *pp*. Pedal markings (ped.) and asterisks (\*) are present below the bass staff.



Stietzeljährlich 6 Nummern nebst 8 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Concerationsexecutions der Musik, 3 Vorträgen der Tonbilder und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Dichtern und Mäusern der Nation, Beilagen etc. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Vorkaufszeit (Nr. 107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a/Rh., den 15. Mai 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pf.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Vorderasien 1 M. 50 Pf.; Probe-Nummern 25 Pf. Inland pro 3 gepostete Hefte oder deren Raum 25 Pf. Beilagen (10000) 80 Pf.

Verlag von F. J. Tonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## Ueber die Nothwendigkeit der Pflege des höheren Schulgesanges.

Von Elise Polso.

(Schluß.)

Und könnte und sollte dazu nicht die Schule ihre helfende Hand bieten, durch Vorarbeit und Vorbereitung? — Ganz besonders bedeutungsvoll dürfte aber eine in der Schule stufenweise fortschreitende Musikpflege sich für alle Mädchenschulen erweisen, im Hinblick auf die so vielfach erörterte, ernste Existenzfrage.

Wißt nicht so mancher wünschenswerthe Wirkungsfreis dem jungen Mädchen unserer Tage verschlossen, muß sie nicht auf so manche lohnende Thätigkeit verzichten, aus dem gänzlichen Mangel einer, von Grund auf systematischen musikalischen Ausbildung? die sich nicht nachholen ließ trotz allen Fleißes! — Und andererseits: wie viel Unheil richtet und richtet jene unheilvolle, überhäufte und eben deshalb so selbstbewußte musikalische Halbgebildung, ohne jedes Fundament in der Familie an, und die Urtheilslosigkeit derer, die diese musikalische Ausbildung zu prüfen haben.

Einzig und allein ein von Grund auf sorgfältiger, langjähriger Musikunterricht macht bescheiden, und bringt dem Lernenden den nothwendigen Begriff bei von dem hohen Ernst und der Bedeutung des musikalischen Willens und Könnens, von der Weisheit des Sprichworts: „Lang ist die Kunst, kurz ist das Leben“, und befähigt somit wiederum zum geordneten und wirksamen Leben. Und eben der Anfang alles musikalischen Studiums muß in Haus und Schule verlegt werden, hier allein kann und soll das Wichtigste geschehen: Die gewissenhafte Ausführung eines festen Grundes. — Gelehrte und begeisterte Musiker und Musikfreunde unserer Tage gestehen einstimmig zu, daß die Hebung des Schulgesangsunterrichts mit all seinen Consequenzen eine Culturfrage genannt zu werden verdient für Volk und Familie. Männer von Fach, wie Professor Alleben, Professor Reismann, Dr. Vanghans, Hofkapellmeister Müller-Jarckum, Professor Totmann, Hofkapellmeister Professor Wüller und Andere, treten mit Wort und Schrift in die Schranken ein für eine Reform auf

diesem Gebiete. Unermüdlich erhoben sich immer wieder Stimmen in den verschiedensten Blättern. Albert Totmann ist ganz besonders mit seiner ganzen Kraft für diese von ihm als geradezu heilig erklärten Aufgabe eingetreten und ein Blick auf seinen Bildungsgang dürfte an dieser Stelle wohl angemessen erscheinen.

Geboren am 31. Juli 1837 in Bittan, Sohn des Seminar-Musiklehrers dableibt und späteren Musikdirectors Moritz Totmann in Bittan, besuchte er anfangs das Progymnasium in Bittan, später in Dresden und wurde hier in der Musik Seelmann's, Döhrner's und Reihiger's Schüler. 1853 bezog er das Leipziger Conservatorium. Zwar noch Schüler dieser Anstalt, erhielt Totmann doch schon eine sogenannte kleine Stelle als Violinspieler am Leipziger Theater- und Gewandhausorchester, welche ihm Zeit genug übrig ließ, nach Abgang vom Conservatorium sich sowohl wissenschaftlich, als auch im Violin-, Klavier- und in der musikalischen Theorie bei David, Plaidy und Hauptmann privatim weiter zu bilden und von 1857 — 1860 und von 1869 — 1870 die Universität zu besuchen, woselbst er germanische Sprache, Philosophie, Mythologie, Literatur und Geschichte der bildenden Kunst, sowie Physik studirte. Mittlerweile hatte Totmann eine volle Stelle erhalten und war zugleich unter der Direction von Witte, mit dem Musikdirectorat am alten Theater betraut worden. Da dieselbe jedoch seinem Streben nicht genüge und die Direction Laube überdies seinen Forderungen bezüglich des Orchesters nicht entsprach, so legte Totmann seine Stellen am Theater nieder und übernahm die Direction mehrerer Gesangsvereine, wo er besonders bemüht war, Werke lebender Componisten einzuführen, bis er auch die Thätigkeit aufgab, um nach Paris zu gehen. Der Krieg vereitelte jedoch sein Vorhaben und Totmann widmete sich nun mit großem Eifer der Ausführung eines ihm von der Firma J. Schuberth & Co. erhaltenen ehrenvollen Auftrages, nämlich der Abfassung seines in der Kunstwelt mit vieler Achtung genannten „Kritisches Repertorium der gesammten Violinliteratur“, welches im Hinblick auf die öffentlichen Vorträge „Ueber das Verhältniß der Musik zu den übrigen Künsten“, sowie die anderweitigen kunsthistorischen Arbeiten dieses Autors, dessen Ernennung zum künftigen bayerischen Professor und die Verleihung des Ritterkreuzes des sächsischen Albrechtsordens an denselben zur Folge hatten. Von Totmann's zahlreichen Com-

positionen haben sich besonders ein „dreitägiger Hymnus“ für Männerchor und Blasinstrumente, (Leipzig, Kistner) ferner die melodramatische Märchenbüchse „Dornröschen“ für gemischten Chor, Soli und Orchester, die Chorstücke mit Clavier: „Die stille Wasserrose“, „Ostern“ und „Christnacht“, desgleichen die vierstimmigen „religiösen Festgesänge“ (Leipzig, Hofmeister) und von seinen Sologesängen (Op. 21 (Vier Gesänge), Op. 22 (Amaranthlieder), Op. 9 und 10 (zwei kirchliche Arien für hohe und tiefe Stimme (Leipzig, J. Schuberth) und in jüngster Zeit seine „Jüdische Coloratur- und Brautvorbereitung für eine hohe und eine tiefe Stimme“ (Op. 26, Leipzig, Verleger) in weitesten Kreisen Freunde erworben. Angestrichen letzterer ist zu bemerken, daß Totmann sein ganzes ihm auf Grund seiner Studien, sowie seiner langjährigen erfolgreichen Lehrthätigkeit zu Theil gewordenes Ansehen eingesetzt hat, um für die jetzt von allen Seiten als eine Culturfrage erkannte „Schulgesangsfrage“ auf die verdienstlichen Arbeiten eines Reismann und Anderer „über die richtige Musikpädagogik“ hinzuweisen, bei Behörden und Regierungen ein tieferes Verständnis anzubahnen.

Hoffen wir, daß dem einflussreichen Schriftsteller und hochgeachteten Lehrer die Freude bescheert werde und die Geringhaltung sein unermüdliches Wirken mit dem Erfolg gekrönt zu sein, den die für uns Alle so interessante und hochwichtige Angelegenheit verdient. Möge auch diese Frauenbitte in weiteren Kreisen anregend wirken. Läßt doch die Verührung eines kleinen Vogels dort oben in den ewigen Bergen eine mächtige Lavine niederrollen in die Thäler, warum sollte es also einer bittenden Frau nicht gelingen, durch das directe warme Wort ein Samenkorn auszustreuen, das in einem guten Erdbreich tausendfältige Frucht zu tragen vermag.

Als jene 4 Cardinalfragen, um die es sich schließlich nach Meinung der Fachmänner handelt, sind folgende zu bezeichnen, die von mir nur auszugsweise, nicht erörtert werden sollen und können:

- 1) Was ist Zweck und Ziel des Gesangsunterrichts in den Schulen?
- 2) Kann das zu stehende Ziel unter den jetzigen Verhältnissen erreicht werden?
- 3) Wie muß der Unterricht beschaffen sein, um den Uebelständen, welche der Erreichung jenes Ziels entgegen stehen, zu begegnen?

4. Wie muß der Lehrer sein?
5. An welcher Anstalt hat er sich zu bilden?
6. Wie muß der Prüfungsmodus sein, nach welchem ein neu angestellter Gesangslehrer zu ernennt werden?
7. Wie kann die Controle eines rationellen und eintheilichen Lehrganges im Schulgefang geführt werden?
8. Was haben Schule und Behörde einem tüchtigen Gesangslehrer gegenüber zu leisten?

Diese Fragen eingehend und praktisch zu erwägen und zu beantworten ist Sache der Fachpresse. Ich, als Mann kann sie ja nur eben innig begierig für die gütige und gerechte Sache mittheilen und zu ihrer Beantwortung anregen. Aber ich fühle so warm, und wünsche so sehr, daß alle meine freundlichen Hörer oder Leser dies Empfinden theilen, wie mit unserer herrlichen Musik überhaupt, und mit einer naturgemäß ausgebildeten Stimme insbesondere, die Mutter und Schule dem Kinde, und heranwachsenden Menschen, ohne allen Zweifel, den schönsten und mächtigsten aller Schutz und Trostengel zur Seite zu stellen vermag, als Begleiter auf der gefährlichen Wanderung durch die brennende Wüste der Welt.

## Handy's erste Oper.

Von Carl Jaström.

Ein reizendes Gesangsständchen erklang vor dem Hause und lächelnd trat der gefeierte Komiker Felix von Kurz, welcher beim Leopoldstädter Theater angestellt war, in das Zimmer seiner Gattin, deren Geburtstag heute gefeiert wurde.

„Horch, Frau, das ist Etwas für's Ohr, wie? Drüß gilt diese schöne Serenade. Nun, was sagst Du dazu?“

„Ich sage nichts weiter, als daß diese Aufmerksamkeit mich unendlich freut, lieber Mann. Ich sehe darin einen neuen Beweis, wie man Dich ehrt und wiederhole, was ich oft gesagt, nämlich, daß ich stolz bin, die Gattin des berühmten Komikers und Burleskenichters zu sein.“

Sie hatte sich während dieser Worte erhoben und war an die Seite ihres Gatten getreten, welcher aus dem Fenster in den Hof hinunter sah. Hier sollte eine kleine Schaar junger Leute sich aufgestellt, welche einstimmig eine reizende Serenade sangen.

„Es ist ein herrliches Lied,“ sagte Frau Kurz, „wer mag es komponirt haben?“

„Das werden wir gleich erfahren,“ erwiderte der Schauspieler, „ich bemerkte unter den jungen Männern auch den Seppel, der noch vor einem Paar Jahren im Chor der Stephanskirche mitwirkte. Der junge Hovind, Du kennst ihn ja wohl?“

„Ich habe ihn Sonntag's zuweilen gehört. Er hatte häufig Solo-Partien. Jetzt singt er nicht mehr im Chor mit?“

„Nein, seine Stimme ist gebrochen und man hat ihn entlassen. Seinem Neffen nach zu urtheilen geht es dem armen Varschen schlecht genug. Nun, wir werden es gleich hören.“

Der Gesang war verstummt. Kurz lehnte sich zum Fenster hinaus und rief: „Hovind, Hovind! Kommen Sie einmal herauf.“

Eine Minute später trat ein blasser, dürrig gekleideter junger Mann von ungefähr achtzehn Jahren in's Zimmer. Er blieb, nachdem er begrüßt, bescheiden an der Thür stehen. Man rüthigte ihn zum Sitzen.

„Wie geht's Ihnen, lieber Hovind?“ redete der Komiker ihn freundlich an.

Hovind erwiderte, daß er mit seinem Vosse durchaus zufrieden sei. Allerdings habe er seine Stelle im Kapellchor der Stephanskirche verloren, und jetzt müsse er sich durch Stundengeldern und öffentlichen Singen ernähren, allein er sei nichts desto weniger glücklich. Im Studium seiner Kunst finde er sein höchstes Glück.

„Hovind,“ fuhr der Schauspieler fort, „von wem ist die Serenade, welche Sie gesungen haben?“

„Die ist von mir,“ antwortete der Jüngling erötend.

„Teufel, Hovind, dann sind Sie ja ein ganz außerordentliches Talent.“

„Talent glaube ich allerdings zu besitzen. Es kommt nur darauf an, daß es anerkannt wird.“

„Einsworteilen wollen wir sehen, ob aus Ihrem Talent Etwas zu machen ist, ob es reell ist und nicht ideell, wie ich zu sagen pflege. Ich werde Ihnen eine Komposition vorschreiben. Begleiten Sie dieselbe mit einer passenden Musik. Können Sie das?“

„Ich will es versuchen.“

„Gut, nehmen Sie dort an dem Fingel Platz und nun stellen Sie sich vor, ich sei in's Wasser gefallen und versuche, mich durch Schwimmen zu retten. He, Anton!“

Auf diesen Ruf erschien ein Bedienter. Kurz woz sich anerk über einen Seitel, ließ denselben von dem Bedienten hin- und herziehen und bewegte sich nach Art eines Schwimmenden mit Händen und Füßen. Nun verklang es Hovind so vorzüglich, durch eine passende Melodie im „Zart das Spiel der Wellen und die Bewegungen eines Schwimmenden auszudrücken, daß der Schauspieler entzückt aufsprang, und handt umarmend ausrief: „Sie sind der Mann, den ich brauche. Hovind, Sie müssen mir eine Oper schreiben, eine komische Oper, zu der ich den Text liefern werde. Geben Sie Acht, ich werde noch einige Kapriolen machen. Begleiten Sie auch diese mit Ihrer veredelten Musik, damit mir noch einige Anregung kommt, und ich garantiere Ihnen einen superben Erfolg!“

Darum begann Kurz im Zimmer in nöthiger Weise umherzutollen, so daß seine Gattin und der junge Musiker aus dem Zagen nicht heraussamen. Er stellte sich auf den Kopf, sprang wie ein Besessener über Tische und Stühle, troch auf ollen Beinen über den Teppich, hüpfte, taugte und hinkte und freute sich über die Massen, als der junge Musiker für jede Bewegung sofort eine passende, durch Originalität und Wohlklang ausgezeichnete Melodie erklang. Noch an demselben Tage ging er an die Arbeit des Textschreibens. Kurz hatte einen Ruf als Burleskenichters. Seine Stücke waren unter dem Namen „Bernardoniaden“ über die meisten deutschen Bühnen gegangen. Den Namen „Bernardoniaden“, welcher einen idyllischen, licherlichen Vuben bezeichnet, hatte man vollstänigmäßig auf ihn übertragen. Noch drei Tagen war das Duetto: „Der hinkende Fensel“ vollendet. Der achtzehnjährige Hovind schrieb die Musik dazu und das Unglückliche geschah. Die Oper kam unter rosendem Beifall zur Aufführung. Hovind erhielt ein Honorar von 25 Taler und dänkte sich reich wie ein König.

Die Oper, welche mit ihren Szenen, Pantomimen und rohen Wigen ganz der damaligen Richtung des niederen Volksgesches entsprach, hatte wohl einige Hundert Aufführungen erlebt und den jungen Komponisten in der That zum reichen Manne gemacht, wenn der Text nicht zu solchale Anzüglichkeiten enthalten hätte, so daß die Behörden einschritten und „den Hinkenden“ für ewige Zeiten von den Brettern der gemüthlichen Kaiserstadt verbannten.

## Musikalische Literatur.

### Musikalisches Conversations-Lexikon.

Eine Encyclopädie der gemauenen musikalischen Wissenschaften.

Begründet von Herrn. Mendel, fortgesetzt von Dr. Aug. Reissmann.

(11 Bände. Preis compl. M. 62.—.  
Berlin, Nob. Lypsenheim.)

Es ist eine offen liegende Thorjache, daß der Sinn und das Interesse für Musik immer größer und allgemeiner geworden ist und sich über alle Kreise der Gesellschaft verbreitet hat, allenholben hin Freude, Genuß und Erbauung spendend, so daß endlich die Ueberzeugung Woz griff, diese Kunst sei ein unentbehrliches Hilfsmittel der Erziehung und Weisung und müsse gelehrt und gepflegt werden. Mit der immer breiteren Ausdehnung, welche sonach der Musik wurde, gingen die gesteigerten Ansprüche an die künstlerische Auszeichnung der Musiker, wie des Publikums Hand in Hand und fanden einen Ausdruck in dem kräftigen Aufschwung, der sich seit drei Decennien auf musikalischer Literatur Gebiete hinzugezogen hat. Das Reich des gemauenen musikalischen Wissens ist somit ein großes und unverzweigtes geworden. In dasselbe einzubringen und sich an der bloßen Empfanglichkeit für die Welt der Töne nicht genügen zu lassen, ist die berechtigste Forderung der Zeitgeist, an die Fachmusiker ganz selbstverständlich, aber auch an das gesamte Publikum, welches sich an der Ausübung oder an dem Genuße der Musik irgendwie beteiligt. Man hat schon längst erkannt, daß eine wünschenswerthe allseitige Belehrung am zweckmäßigsten durch Encyclopädien erzielt wird, insofern dieselben eine Schatzkammer des gemauenen Wissens sind, in der Jeder, da Alles darin alphabetisch aufgeschlüsselt liegt, nach begieriger Frage auf leichtem und kurzem Wege Kunde und Antwort findet, und daß bezügliche Sammelwerke die geeignetsten Mittel sind, Wissenschaften und Künste zu verallgemeinern und zu popularisieren, sowie

Belehrung und Verständniß mit verhältnismäßig geringem Zeitaufwand, an die Hand zu geben.

Dießem Zwecke und den Bedürfnissen der Zeit entspricht das uns vorliegende, von Mendel begonnene und von Dr. Reissmann vollendete „Musikalisches Conversations-Lexikon“ in hohem Grade. Das Werk ist bis jetzt unübertroffen in Bezug auf Reichhaltigkeit des Materials wie auf wissenschaftliche Behandlung der einzelnen Positionen, und behauptet insbesondere bezüglich der Objectivität und Gründlichkeit einen der ersten Plätze in unserer musikalischen Fachliteratur. Die vielen — jedoch durchwegs vortheilhaften — Mitarbeiter, also die vielfache Theilung der Kräfte, machen es unendlich schwer, in der Durchführung eine gewisse Einheit zu erzielen, oder Dank der sorgfältigen Redaction begegnet man keinem bunten Mischel von Urtheilen über Musiker und deren Compositionen, sondern einer consequenten, auf richtigen Grundbügen der Kritik, Treue und Selbstständigkeit der Urtheile und auf redlichem Willen und Gewissen beruhenden Betrachungsweise. Selbstverständlich lassen sich bei der ungeheuren Masse des Materials einzelne Irrthümer nicht vermeiden. Dieß jedoch, sowie auch kritische Mängel in Einzelheiten sind nicht im Stande, den Werth des Werkes zu schmälern, welches trotz der Schreibfertigkeit unseres Zeitalters — wie bereits erwähnt — einzig in seiner Art dasteht und als ein unentbehrliches für jeden Musiker und Kunstfreund gilt. Ein Ergänzungsband bis auf die heutigen Tage wird demnächst erscheinen.

Als Probe der Behandlung des Stoffes, lassen wir nachstehenden Artikel aus dem Werke folgen:

## Meisterlänger.

Die öffentlichen Zustände in Deutschland entbehren an Anfang des 14. Jahrhunderts mit dem Aussterben der „Minnesänger“ und mit dem Erlöschen des Minnegesangs alles dessen, was der nationalen Irischen Dichtung hätte förderlich sein können. Nach außen geschah nichts Ruhmvürdiges und Anregendes mehr; im Innern herrschte Rechtslosigkeit und Faustrecht. Die beiden bevorrechteten Stände, Adel und Geistlichkeit, verloren mehr und mehr an Ansehen und Einfluß und deshalb auch an sittlicher und geistiger Bildung. Ihnen gegenüber erhob sich zu gesteigerter Thätigkeit und Selbstthätigkeit der ehrsame Bürgerstand. Er nahm die heimische Kunstpoesie mit Eifer und Gewissenhaftigkeit auf. Dadurch gewann diese allerdings an Volkstümlichkeit, die der ritterlichen Dichtung des vorhergehenden Zeitalters gekehrt hatte; zugleich aber büßte sie die ideale Mischung ein und verlor sich in handwerksmäßigen Normalkäusen, vermehrt mit etwas überhöhter Rücksicht auf sittliche Belehrung. Diese bürgerliche Dichtung, welche jetzt an die Stelle der zuerst geistlichen, dann ritterlichen Kunstpoesie tritt, führt den ursprünglichen Namen des „Meisterlängers“ im Gegenlag gegen den früheren „Minnegesang.“ Mitlin heißen Meisterlänger die Dichter bürgerlichen Standes, welche seit dem Anfange des 12. Jahrhunderts bis in den 12. und 13. Jahrhundert von den höfischen Dichtern oder den „Minnesängern“ begründete und ausgebildete kirchliche Rundichtung in einer durch ihre Standesverhältnisse und durch die Zeitrichtung bedingten Weise fortsetzten. Ihren Ursprung führt die sogenhöft ausgeschmückte Ueberslieferung der Singhulen auf Heinrich von Meissen, den „Frauenlob“ zurecht. „Frauenlob“ wurde dieser Minnefänger genannt, entweder wegen des Lobes, das er den Frauen widmete, oder von seinem berühmten Lobgesang auf die heilige Jungfrau, oder auch noch, weil er in seinem Streitsied gegen den Schmidt „Regenbogen“ dem Worte „Frau“ vor dem Worte „Weib“ den Vorzug giebt. Um 1260 geboren, übte er seine Kunst lange an süd- und norddeutschen Fürstenthöfen aus. Er ließ sich nach 1311 in Mainz nieder, wo er, der Sage ungetreu, nicht die erste Minnefängerlehre stiftete, aber doch eine Vereinigung von Sängern unter bestimmten Formen gegründet zu haben scheint. 1318 verstarb er zu Mainz. Frauen sollen seinen Leichnam in die Domkirche getragen, ihn beweint und seinen Grabstein durch Weipfenden gesetzt haben. Statt dieses Grabsteins, der 1744 zerbrochen wurde, ist ihm 1842 ein neues Denkmal (von Schwanthaler) gesetzt worden. Seine Gedichte zeigen poetisches Gemüth und Gedantenreichtum, leiden aber an gezwungenem Ausdruck und aufgebauener Gelehrsamkeit, welche wahrhaftig die späteren Meisterlänger zu der unbegründeten Annahme veranlaßt hat, daß er Doctor der Theologie gewesen sei. Am vollständigsten hat die Gedichte Ettmüller 1843 in Lindenburg herausgegeben.

Bereine zu gleichem Zwecke, wie der Mainzer, wurden dann noch und nach an vielen oberdeutschen Orten und besonders in den Reichsstädten gegründet.





In den nächsten Tagen erscheinen:

# Sechs Symphonien

von

**Joseph Haydn**

aus dessen unbekannten von 1761—1776 componirten Symphonien ausgewählt, revidirt und mit Vervollständigung der Vortragsbezeichnungen herausgegeben von

**Carl Banck.**

- No. 1. „Le Midi“. C. Partitur *M.* 5,50. Stimmen *M.* 8,—.  
 „ 2. G. Partitur *M.* 3,50. Stimmen *M.* 7,—.  
 „ 3. Es. Partitur *M.* 3,—. Stimmen *M.* 5,50.  
 „ 4. C. Partitur *M.* 3,50. Stimmen *M.* 7,—.  
 „ 5. B. Partitur *M.* 3,50. Stimmen *M.* 5,50.  
 „ 6. „Il Distratto“. C. Partitur *M.* 4,50. Stimmen *M.* 7,—.

Bearbeitung für Pianoforte zu vier Händen von August Horn. No. 1 *M.* 4,—. No. 2 *M.* 4,—. No. 3 *M.* 3,—. No. 4 *M.* 4,—. No. 5 *M.* 4,—. No. 6 *M.* 5,—.

Aus einer grossen Anzahl vorliegender alter und neuerer Abschriften jetzt unbekannter Symphonien von Joseph Haydn, welche sich im Besitz der Musikaliensammlung Sr. Maj. des Königs von Sachsen, der Zittauer Stadtbibliothek und des Herrn Dr. C. Pohl (aus dem Eisenstädter Archiv entnommen) befinden, wurden diese sechs Symphonien vom Herausgeber ausgewählt, kritisch verglichen und revidirt, in Schreibweise und Vortragsbezeichnung rectifizirt und vervollständigt. Die Verlagshandlung ist überzeugt, mit der Edition derselben sowohl der musikalischen Literatur, als auch besonders allen Concertinstituten und Orchestern für ihr Repertoire eine höchst werthvolle Bereicherung zu bieten, doppelt willkommen durch den Namen des genialen Meisters.

Die leicht spielbaren vierhändigen Clavierarrangements von August Horn seien der Beachtung der Clavierspieler empfohlen.

**Leipzig.**

**Fr. Kistner.**

## EDITION SCHUBERTH.

(Nova III, 1881.)

Durch alle Musikalien- und Buchhandlungen zu beziehen.

- No. 22 Cramer, J. B., 30 ausgewählte Etuden. Herausgegeben in progressiver Reihenfolge von Louis Köhler. Nebst Anleitung zum Studium derselben, sowie Biographie dieses grossen Meisters . . . zu zwei Händen 2,70  
 „ 890 Goldschmidt, S., Op. 4 u. 13, Zwölf Concert-Etuden . . . „ 1,50  
 „ 2491 Kücken, Fr., Op. 4. Polonaise . . . „ 2,—  
 „ 238 Raff, Joachim, Op. 111, Nr. 1. Bolero, Caprice . . . „ 1,50  
 „ 1727 Sawyer, H. N., Schmetterlingstanz, Gavotte . . . „ 1,—  
 „ 341 Vollweiler, C., Grosse Caprice über „Russlan und Ludmilla“ . . . „ 2,—  
 „ 1515 Wilson, G. D., Op. 42. Die Gebirgs-Kapelle, Réverie . . . „ 1,—  
 „ 1519 Löw, J., Op. 298. Melodisch-Charakteristische Tonstücke. Heft 5. Enthaltend: No. 19. Gavotte, No. 20. Tarantella, No. 21. Böhmisches Polka. No. 22. Persischer Marsch . . . zu vier Händen 1,50  
 „ 567 Marschner, H., Op. 81. Rondo scherzando . . . „ 2,50  
 „ 638 Eichler, F. W., Op. 4. Vier Lieder ohne Worte für Violine . . . „ 1,—  
 „ 656 Eller, Louis, Op. 22. Sérénade. Menuett und Contre danse aus Don Juan für Violine . . . „ 1,—  
 „ 60 Nessler, V. E., Rattenfänger-Lieder für 2 Violinen . . . „ 1,50  
 „ 702 Bott, J. J., Op. 4. Souvenir de Bellini. Bravour-Variationen für Violine u. Piano . . . 2,50  
 „ 725 Dotzauer, J. J. F., Zwölf Duettino's, Heft 1. Enthaltend: Beethoven, Adelaide, F. Schubert Sérénade und L. Spohr Rose für Violine und Piano . . . 2,—  
 „ 659 Prunke, F., Op. 3. Andante und Rondo über Themen aus Pré aux Cleres d'Herold, für Violine und Piano . . . 1,—  
 „ 905 Schubert, C., Op. 20. Drei Romanzen. No. 1. Wiegenlied, No. 2. Liebeslied, No. 3. Ungeduld, für Violine und Piano . . . 2,50  
 „ 263 Heberlein, H., Die ersten Violoncell-Übungen. Heft 1. . . . 1,50  
 „ 76 Nessler, V. E., Rattenfänger-Lieder für 2 Violoncell (C. Schröder.) . . . 1,50  
 „ 119 Berens, Hermann, Salonlieder für Violoncell und Piano (C. Schröder.) . . . 2,50  
 „ 1518 Schröder, Carl, Danza napolitana für Violoncell und Piano . . . 1,50  
 „ 1023 Sonssmann, H., Tabelle der Triller, Kreuze und B'n für Flöte . . . 1,—  
 „ 1517 Türschmiedt, C., Op. 3. Fünftzig Duo's für 2 Hörner . . . 4,50  
 „ 673 Dont, Jacob, Op. 45. Quartett in F-dur für 4 Violinen . . . 5,—  
 „ 1788 Krebs, C., Op. 51. An Adelheid (Liebend gedenk ich dein), für Alt . . . 1,—  
 „ 1980 Reinecke, C., Op. 28. No. 1. Blanke, schlanke Kellnerin, für Alt oder Bariton . . . —75  
 „ 1981 — Op. 28. No. 2. Was ist Schuld daran, für Alt oder Bariton . . . —75  
 „ 1982 — Op. 28. No. 3. Versprochen und zerbrochen, für Alt oder Bariton . . . —50  
 „ 1983 — Op. 28. No. 4. Der Kirchgang, für Alt oder Bariton . . . —50  
 „ 1984 — Op. 28. No. 5. Das Röschen, für Alt oder Bariton . . . —50  
 „ 1985 — Op. 28. No. 6. Das Röschen (2. Composition), für Alt oder Bariton . . . —50  
 „ 1986 — Op. 28. No. 7. Der letzte Gast, für Alt oder Bariton . . . —75  
 „ 1730 Schwab, Fr., Die Waise (deutscher und französischer Text), für Sopran . . . 1,25

Leipzig, 28. April 1881.

**J. Schubert & Co.**

In Otto Hentze's Verlag in Berlin  
 Nr. 15 Friedenstr. erschien soeben:

## Die Juden in der Musik.

Preis brochirt 50 Pfg.

Vorrätig in allen Buchhandlungen.

Eben erschien bereits die 3. Auflage vom

## ALBUM

der

## Neuen Musikzeitung.

Enthält die im vorigen Jahre als Gratisbeilagen gelieferten 16 Klavierstücke und Lieder.

Preis für die Abonnenten unserer Musikzeitung nur 1 Mark.

Der Preis ist so billig gestellt weil wir Anfangs nur die erste Auflage zu 1 *M.* liefern und alsdann auf 2 *M.* erhöhen wollten. Weil aber die Abonnentenzahl von Tag zu Tag steigt und fast alle das Album nachbestellen, so müssen wir den ursprünglichen Subscriptionspreis einweisen noch beibehalten.

**Verlag der Neuen Musikzeitung.**

Für den ersten Männer-Gesang-Verein einer Stadt von ca. 35.000 Einwohnern (nicht Fabrikstadt) wird ein *Divigent* gesucht. Minimal-Honorar 300 *M.* pro Jahr. — Günstige Ansichten für erhebliche Nebeneinnahmen durch Musik-Unterricht. — Referenzen erwünscht. — Qualifizierte Bewerber wollen Offerten unter M. G. V. 124 an die Exped. d. Bl. baldigst einreichen.

## H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik

Klingenthal, Sachsen

empfehl als Specialität seine rühmlichst anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
 sowie deren Bestandtheile.

**Gitarren, Zithern etc.**  
 in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden auf das Sorgfältigste und Billigste ausgeführt.

Preisliste gratis und franko.

## Ein Festgeschenk.

Tanz-Album für die fröhliche Jugend.  
 12 sehr leichte Tänze op. 7

von

**Herm. Necke.**

Für Klavier zu 2 Händen . . . *M.* 1,50.

„ „ „ 4 „ „ 2,—.

„ „ „ und Violine . . . 2,—.

„ Violine allein . . . —75.

„ Zither . . . 1,50.

Eines der beliebtesten Tanz-Album's, welches nicht nur der Jugend, sondern auch jedem Erwachsenen Freude bereiten wird.

In allen Musikalienhandlungen vorrätig.

**P. J. Tonger, Köln a/Rh.**

Eine Cottage-Orgel mit 11 Registern fast neu, und ein Kirchen-Harmonium mit 30 Registern billig zu verkaufen. Näheres unter G. H. in d. E. d. 31g.

# 1. Beilage zu Nr. 10 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. Mai 1881.

Berlin, den 10. Mai 1881.

Die Aufführung

## Richard Wagner's Tetralogie im Victoria-theater.

Eine wirklich echte und rechte, wahre und künstlerische Großthat ist geschehen. Der Ring des Nibelungen, dieses gewaltige mit Kieselhand entworfene und ausgeführte Musikpos des größten dramatischen Componisten der Zeit, hat seinen herrlichen Eingang in Berlin gehalten, und einen Erfolg errungen, der selbst die kühnsten Erwartungen der Freunde des Meisters tief in den Schatten stellt. Dieser Erfolg muß in vorliegendem Falle um so höher veranschlagt werden, als er nicht nur von einem kleinen Häuflein Verehrer ausgeht, sondern ein allgemeiner war. Hauptächlich aber muß die Bedeutung des Erfolges für Berlin in einem um so helleren Lichte erscheinen, wenn man bedenkt, was das musikalische Berlin und seine tonangebenden Zeitungen bis vor kurzer Zeit noch war, was es theilweise angeblich noch ist. — Doch die Reichshauptstadt kann sich um in musikalischer Beziehung einen treffenden Vers aus der Wälfäre als Motto nehmen:

„Was loutst du wart“

„Das sagte Dir — Wagner“

„Was seist du bist“

„Das sage dir selbst.“

Es gehörte mehr als unerschöpfender und fähiger Unternehmungsgeist von Seiten des unermüdet strebenden Directors Angelo Neumann dazu, seine für Berlin gehegten Projekte zu realisiren. Denn wie es voranzutreiben war, nahmen die Verpflichtungen des Unternehmens im Laufe der Vorbereitungen Dimensionen an, welche zum finanziellen Ruin Angelo Neumann's hätten führen können. Man spricht von über 200,000 Mk. Kosten, und das wußte man doch wieder herausgeschlagen sein. Es gehörte eben ein, im heiligsten Enthusiasmus für die hehre Sache selbst, getriebenes Selbstvertrauen dazu, sich in diesen reißenden Strom zu stürzen und sich willenlos von dem Juge des Zufalls führen zu lassen.

Allerdings kann auch Angelo Neumann heute mit vollster Verbilligung auf das materielle Ergebnis des ersten, sowie der andern Theile bliden und freut es uns von Herzen einem solchen Resultate bei derartigen künstlerischen Unternehmungen begegnen zu können. — Einen ganz besonders Glanz erhielten die im Victoria-Theater stattfindenden Vorstellungen durch die Anwesenheit des Meisters selbst. Schon seit einer Woche in Berlin anwesend, und eigentlich nicht den Proben beizuwohnen wollend, wurde er dennoch seiner Vorbahnre unter, und sprach sich bei seiner Anwesenheit in den Orchesterproben in höchst betriebender anerkannter Weise über die Leistungen der tapferen Schaar und ihres jüngerer Führers Kapellmeister Anton Seidl aus. Der am meisten besorgte Punkt, war nützlich der des Orchesters, denn es bestand an zwei Dritteln oder fast drei Vierteln aus den Mitgliedern der hiesigen Sinfoniekapelle, deren künstlerischer Kul, was ihre Leistungen anbetrifft, nicht vom Besten war. Doch muß zu größtem Lobe des Orchesters selbst, sowie zu nicht geringem Erfahren der mit der Sachlage eingehend vertraut constatirt werden, daß der instrumentale Theil der Wiedergabe der Tetralogie mit wenigen kleinen Ausnahmen, eine wirklich vollendete, und von Idealität angehauchte war. Es wurde mit dieser Thatfache, daß Alles, mit ursprünglich den technischen Schwierigkeiten nicht gewachsenen Orchestermitteln in kaum fünf Wochen aufgeführt wurde, dem Gutachten der ehrenwerthen königlichen Herren Kapellmeister ein nicht gelinder Pies verleiht. Diejenigen sprachen nämlich davon, daß die Vorproben zu der Tetralogie, falls dieselbe im künftigen Dernaufgabe stattfinden, mindestens zwei Monate in Anspruch nehmen würden und selbst dann auch noch nicht mit Genügs für eine tadellose Aufführung zu bürgen sei. Allerdings gehörte bei einem derartigen Musikunternehmen vor Allem dazu, daß der betr. Kapellmeister die Partitur des Werkes auswendig konnte, und bis in's kleinste Detail hinein mit allen ihren Einzelheiten vertraut war. Alles dies können wir in Herrn Anton Seidl

constatiren und glauben somit ihm das größte Lob ausgesprochen zu haben.

Der Andrang des kunstliebenden Publikums zu diesen Vorstellungen war ein außerordentlicher. Die billigen Plätze waren längst vor Beginn des eigentlichen Billetsverkaufes vergriffen und selbst von den verhältnißmäßig theureren konnte Niemand eines erlangen, wenn er sich nicht zur rechten Zeit danach umgesehen hatte.

Kommen wir nun zum Vorabend der Tetralogie und dessen künstlerischer Ausführung.

Selten wohl, selbst in Voreintricht, hat man einen ähnlichen Künstlercomplex beisammen gesehen wie ihn die Nibelungen-Vorstellungen im Victoria-theater aufweisen. Es wurden eben von Seiten des artistischen Directors keine Ausgaben gescheut, das künstlerische Ereigniß zu einem der denkwürdigsten der Reichshauptstadt zu machen und schon heute, nach dem vollendeten ersten, der vier projectirten Acten, können wir einen vollen, enthusiastischen Erfolg des Werkes, bei dem ganz gewiß nicht so leicht zuzunehmender Berliner Publikum registriren. Rheingold, war selbst in Voreintricht dasjenige der vier Musikdramen, welches am Wenigsten anfragt. Hier wurde es begeistert aufgenommen.

Fran Meißner-Kindermann als Arda hat Alles was eines Menschen Begeh sein kann. Eine wunderbare frische Stimme, einen einladenden natürlichen, dennoch gewaltigen Vortrag. Die Leistungen des Herrn Scaria (Wotan) und Schelper (Alberich) sind ebenfalls hervorragende und personifiziren dieselben die darzustellenden Figuren mit allen ihnen musikalisch wie dramatisch zu Gebote stehenden Mitteln. Zwei Cabinetsleistungen im wahren Sinne des Wortes waren der Loge des gottbegnadeten Vogl, und der Mime des Herrn Lieban, einem uns bisher nicht bekannten Sängers.

Namentlich Herr Vogl als Loge personifizierte den intriguanten und verführerischen, überdies musikalisch so trefflich charakterisierten Feuerzorn mit einer Virtuosität wie wir ein Gleiches in solcher Vollkommenheit selten auf der Bühne erlebt. Die Rollen Falner und Fajoli (H. H. Hef und v. Meichenberg) waren gleichfalls ganz ausgezeichnet. Nicht zu vergessen ist die Arda des Fr. Schreiber und die drei Rheingötter (Clara Monhaupt, Katharina Klafsch, Paula Böhm) von denen unbegreiflicherweise die eine hinter der Bühne lang und in den zu machenden Schwingenrevolutionen auf der Bühne von einer Statistin dargestellt wurde.

Wenngleich scheinbar bereits das Nothwendigste vorhanden war, können wir doch nicht von einer brillanten, dem Werke würdigen Ausstattung sprechen. Theils pakteten sich die, ursprünglich für das Leipziger Stadttheater angefertigten Decorationen nicht den räumlichen Verhältnissen des hiesigen Victoria-theaters an, theils waren z. B. die bei Szenenverwandlung so trefflich erachteten aufsteigenden Wasserfälle gänzlich vernichtet. Es hätten dieselben hinter einer Gazeleimwand aufsteigen müssen, dann wäre erstens die jeinische Wirkung eine viel kühnere gewesen, und uns Zuschauer wäre durch den sich in's Portet dringenden Wasserdampf der — Wälschdengernig erpart geblieben. Auch das scheinige Arrangement des Schlusses im Rheingold, „Einzug der Götter in die Walhalla“ — hätte wirksamer ausfallen können. Es fehlte eben die jeinische Illustration der begleitenden herrlich-majestätischen Musik. Doch ist es uns lieber, daß wir in den, schließlich so unbedeutenden Dingen etwas anzusehen haben, als daß wir künstlerischerweise irgend welche Mängel zu machen hätten.

Nach der Vorstellung des Rheingold, welcher auch die fronsprizigen, sowie andere prinzipiellen Herrschaften bis zum Schlus bezuwohnten, nahm der Beifall eher kein Ende, als bis nach unzähligen Hervorrufen der ausführenden Künstler, endlich auch der Meister selbst sichtlich bewegt, im Kreise derselben erschien und mit Nahrung einige Dankesworte stammelte, von denen wir nur die Schlussworte hören konnten. „Er danke den Künstlern insbesondere, denn wenn es ohne äußere Beacht, habe das Werk dennoch lebendig durch die Macht der Kunst gewirkt.“

Der eigentliche Höhepunkt des ersten und wie voranzusehen ist, auch der nachfolgenden Acten, ist jedenfalls die Aufführung der Wälfäre. Ist dieser Theil der Tetralogie auch derjenige, in welchem uns des Meisters Muse ihre innigsten und zartesten Offen-

barungen kund thut, — kann man denselben auch den dem Publikum am zugänglichsten nennen, so wirkte doch selbst der zweite Akt, der in seiner endlosen Länge die Achillesferse des Werkes ist, durch die vorzügliche Ausführung von Seiten der Künstler in so hohem und außerordentlichem Maße, daß von einer Ermüdung oder Erschlaffung, von einer dem Zuhörer angetragten und bis an die Grenze des Menschenmöglichen geführten Geduldssprobe durchaus nicht mehr die Rede sein kann. Selbst in Voreintricht hat das Duett, der Monolog und das nochmals darauffolgende Duett zwischen Wotan und Arda, resp. Brünnhilde lange nicht die Wirkung erzielen können, als bei den hiesigen Aufführungen. Kann man sich aber eine idealere Deutung des ersten Actes als die durch das geniale Künstlerpaar Vogl (Siegfried und Sieglinde) sowie durch Fajoli (Haf) denken? Wir hätten trotz aller Vollendung in dem Schlusworte des ersten Actes nicht mehr nichtersinnliche Grot in der Darstellung gewünscht. Die Scene, so heilig wie sie ist, muß, überhaupt einmal acceptirt, mit all den dazu gehörigen Zutaten ausgeführt werden, sonst ist die zu erreichende Wirkung auf das Publikum nur eine halbe. Und warum sollen wir auf der Bühne nicht die hellasprechende Leidenschaft vor uns sehen? Wer denkt in solchen einzig und allein den Dänen barungen geniale Kunst geweihten Momenten, an das durch nordische Nibelungenhologie so rühmlich in allerweiteste Ausdehnung gerichte widernatürliche Vorkommniß? Der dritte Akt der Wälfäre war eine Meister- und Meisterleistung im schönsten Sinne des Wortes. Schon der Wälfärengang mit seiner hinreißenden unwürdigen Macht, mit seinen derben Accenten sich uns erweisen, was da kommen mußte. Wir haben viel Schönes auf den Bühnen gesehen, erinnern uns aber, trotz der ein wenig allzu realistischen Färbung von Seiten der Frau Wälfäre (Brünnhilde) selten einen künstlerisch uns gleich tiefergreifenden Eindruck erhalten zu haben, als den, wie ihn uns die letzten Scenen zwischen Wotan und Brünnhilde ergaben. Das ist die höchste Potenz der ausübenden dramatischen Kunst, und was man uns über wahren hellen Enthusiasmus mittheilen belästeln — das wird keiner uns nehmen können, daß wir ein Herz haben und wenn dies von den hehren Offenbarungen göttlicher Kunst berührt wird, es in vollständigem Echo wiederberlingt.

Die reinen Instrumentalaffektionen in der Wälfäre z. B. Wälfäretritt und Feuerzorn haben eigentlich nicht auf der Höhe. Namentlich hören uns einige Kleinigkeiten im Feuerzorn, die nicht schlanterige Nicolollie, welche Wälfäre hatte, ihren geläutigten Gefährten zu folgen und das ebenfalls nicht recht sichere Glorietriple.

Der dritte Abend Siegfried war durch Indisposition resp. Unzulänglichkeit des die Hauptrolle darstellenden Sängers H. Jäger aus Wien erheblich in seiner Wirkung auf das Publikum beeinträchtigt. Man war an den beiden vorhergehenden Abenden durch die technisch mangellose und die höchsten idealen Regionen streifende Ausführung von Seiten der genialen Künstler demot veredelt, daß selbst Tonchwankungen, die ja sonst in fast jeder Opernaufführung, namentlich bei den Tondern zu dem Alltäglichen gehören, unsere Gehörsnerven in nicht geringem und höchst unbedeutlichem Maße affizierten. Somit war die Ausübung des Siegfried von Seiten der Frau Wälfäre (Brünnhilde), Scaria (Wanderer), Lieban (Mime), Schelper (Alberich) und Fr. Monhaupt (Vogelschrei), sowie Herrn von Meichenberg (Fahner) vorzüglich. Namentlich leistete die durch einen verzehrenden, liebesbrühtigen Kuss Siegfried's zu neuem Leben erweckte Brünnhilde Meisterhaftes in Gesang und Spiel. Je öfter man diese Künstlerin, welcher vom Genius die Stirn geküßt ward, hört, desto größer wächst das Erfahren ob ihrer ungläublichen Vieseltigkeit, desto heller wurde unser Enthusiasmus über die silberklare, ausgiebige, inmpathische, und in höchsten dramatischen Accenten willenlos mit fortstrebende wunderbare Stimme. Das ist wahrer dramatischer Gesang! Siegfried bildet seiner Gesamtsanlage nach einen Ruhepunkt in dem dramatischen Fortgang der Tetralogie. Um uns von den vorgehenden dramatischen Scenen anzuhören zu lassen, und uns mit erneuter Kraft zum düstern Schlussthor, zur schreienden Dilonanz der „Götterdämmerung“ zu geleiten, hat uns Wagner in seinem

Siegfried ein in vielen Einzelheiten erwidertes und erlaubendes Adm. geliefert. Wir verfolgen mit Interesse und wachsendem Begehren das Entzinnen der Maske zum Schmettern, wie Siegfried, welcher bis dahin einem Tiere gleich vegetiert, in Wald und Feld wild gehandelt hat, mit einem Male zur Besinnung kommt, sich bewußt ist, daß er ein Mensch und nach seiner Bestimmung fragt. Dann erwacht der ihm vom Vater abetommene Selbstwille, redend sich schwingt er die selbstgegriffene Schwert in die Lüste, Wölbentritt steht in seinen Adern, und findet die dümmere und ausbrechende Leidenschaft ihren süßesten Schlupfhaufen in den Armen der vom Feuerzander zu neuem Leben wieder erweckten Brünnhilde. Die Kunst, namentlich die des zweiten Aktes scheint am ionischen Frühlingstag entstanden, so leicht sie aus entgeht, daß wir unwillkürlich jede lästige Fessel von uns reißen müssen. Das Schlußquartett des Siegfried gehört wohl nicht streng zu den Verten der Tetralogie, sowie Wagner'scher Minne überhaupt. Namentlich in so hinterhältig, schwingvoll und berebten Accenten wie durch Frau Materna wiedergegeben, mußten die einzelnen melodischen Phrasen wunder wirken.

Gehen wir nun endlich zum Schlußabend der „Götterdämmerung“ über, so bewundern wir darin unvordenklich den meisterhaft architektonischen feinsten Aufbau, welcher alles Frühere derartig von Wagner geleistete tief in den Schatten stellt. Man nimmt ja gern so manche durch die Sage bedingte und um heimliche Wirkung zu erlangen, beibehaltene Unwahrscheinlichkeit mit in den Kauf, so die Tarnung in die Vergleichstheorie, so die Erzählung Siegfried's, bevor ihm Hagen den Speer in den Rücken stößt, — man freut sich nur des reinigend ungemühten reichhaltigen und mannigfaltigen Gesanges. Wie groß, tragisch, wie classisch abgerundet tönt zu uns der Gesang der drei Vornen heran, wie tiefgehend erschaffen die feurigen Accente im Abschied Siegfried's von Brünnhilde, wie ionisch lacht uns die Senerie der prächtig ausgestatteten Götterdämmerung mit freier Ansicht auf den schönen, weiten Rhein entgegen und läßt uns Felsenhöhlen, Steingemäue, Nibelhelme und Ehrenschilde vergehen. Das was in der Götterdämmerung ein so ungemüht belebendes Element bildet, ist die Einführung des Frauen- und Männerchors in der Hölle sowie Jagdscene. Wir können uns nun einmal der pythischen Wirkung des Überflusses nicht entziehen und wie kritischer Balsam erwidern uns die erste christliche Worte nach all' den Einzel- und hier und da sporadisch auftauchenden Zwiespängen. Den Wälungenproben ist das tragische Ende an die Aeste geknüpft. Siegmund wird durch den Willen Wotan's. — Siegfried kommt ebenfalls um, da sie dem jüdisch erzeugten Sproß Siegfried das Leben schenkt. Dieser wiederum muß zwar den Gesängen der Tragödie nach seinen Tod erleiden, da er sich gegen die heiligsten Pflichten vergangen, doch ist sein Tod ein solch schmückender, wie er dem hehren Heiden nicht genügt.

Wotan hatte sich, Voge's trügerischem Rathe folgend in den Besitz des Rheingoldes zu legen gewünscht, um Zahner und Anstalt den versprochenen Lohn zu zahlen. Seitdem hat sich das tragische Geschehnis in gar mannigfaltiger Gestalt auch in der Götterburg einzuschließen; und dieser sich an die Felsen des nördlich dahinschwebenden Wauders. Nicht mehr seines eigenen Willens Herr, muß Wotan dort wo er liebt, straßen, Alles geht ihm verkehrt, der Fluch des Rheingoldes ruht auf ihm. So wurde denn durch diese Widersprüche das tragische Ende Siegfried's herbeigeführt. Die musikalischen Glanzpunkte und charakteristischen Stellen in der Götterdämmerung könnten zwar genau bezeichnet werden, jedoch bilden dieselben unter sich ein solch unlösbares Ganze, daß eigentlich nur von einem Totalindruck die Rede sein kann. Die ungeschlagene Komik eines Hagen mit dem noch ungeklärteren Hagen der Vornen, die Erzählung Waltraute's, die Nacht Hagen's, der wunderbare Trauermarsch beim Tode Siegfried's sind zwar alle für sich prächtige Einzelheiten, können aber nicht vom Ganzen losgelöst werden, ohne die aus Kraft und Glanz zu verlieren. Die Wirkung würde doch immer nur eine getheilte bleiben. Was die Ausführung dieses Schlußdramas der Tetralogie anbetrifft, so kann nur Wägen's darüber berichtet werden. Selbst der wiederum nicht im stimmlichen Vollreis liegende Tenor Jäger, hörte nicht so wie den ersten Abend. Bis auf die, allerdings die größten Anforderungen an Hirschen und janssen Ausdruck stellenden Schlussproben vor seinem Tode, die theilweise recht oemüthlich, muß man sagen daß er sich mit aller Achtung aus dieser etwas heiligen Affaire zog. Es ist nun allerdings Thatfache, daß die ganze Wirkung der vier Abende bis in die nebensächlichsten Personen so vorzüglich war, daß auch der kleinste Schatten, namentlich bei einem Hauptdarsteller in's

Gewicht fallen mußte. Vom Gesang der drei Vornen: Aris, Erlinda, Niegler, Anna Schärer, Katharina Buchmann bis zur dramatisch bewegten Schlusscene, in welcher Brünnhilde mit ihrem treuen Hosi Orane in den Schreierlaufen bringt, war es eine Reihe der kostbarsten in der Ausführung vollendeten Szenen.

In der ersten Scene der Götterdämmerung leisteten Wägen (Franz Schwarz) und Hagen (Schelper) Vortreffliches. Dergleichen Herr Wägen als Alberich, die Götter (Art. Schreiber Leipzig) und Waltraute (Franz Reicher-Kindermann) leisteten selbstverständlich Vollkommenes, ein Gleiches ist von den drei Rheingöttern: Art. Clara Monnath, Katharina Kistka und Paula Köhn zu sagen, welche ihren Satz in reizender, wenn auch nicht immer intonierten Weise zur Geltung brachten. Am Schluß der Vorstellung war der Jubel groß, der Enthusiasmus kannte keine Grenzen. Man verlangte immer und immer wieder die Künstler, den Meister zu sehen. Nach längerem Applaus trat denn Richard Wagner scheinbar nicht wohl, und umgeben von seinen Künstlern vor, und hielt eine längere, doch den meisten Zuhörern unverständliche Ansprache, in welcher er Allen, Aloys Neumann und den Kapellmeister Seidl mit unbegrenzter, herzlich dankte und seinen ganz besonderen Dank dem intelligenten Publikum der Reichshauptstadt ansprach, welches, obgleich ihm ein Ansturm in eigener und ungewohnter Haltung geboten sei, sich dennoch bemüht habe, in den Geist der letzten Schöpfung einzudringen, und dieselbe schließlich ihres vollen Bestalls zu würdigen.

Allgemeiner Enthusiasmus beschloß somit den ersten Actus eines der gewagtesten Unternehmen der Neuzeit und werden wir Berliner noch lange, lange an diesem Hochgenuss zu zehren haben. Fasten wir nun das Ergebnis der vier stattquablen Vorstellungen in's Auge, so müssen wir dem tüchtigen Unternehmer Angelo Neumann das vollste Lob spenden und gönnen ihm von Herzen seine Vorbeeren und goldenen Früchte. Derartiges, was Ausführung anbetrifft, haben wir in Berlin überhaupt noch nicht zu hören bekommen. Das Berliner Publikum im Allgemeinen hat sich diesem gigantischen Kunstwerk gegenüber in intellektuell-aufopfernder Weise verhalten. Es lagte in den Geist der in vielen Kritiken ja immer noch unangänglichen und ermüdenden Schöpfung einzudringen, und ist dem Wägen begierigen bei einer derartig maßlosen, die complicirtesten Theile des Werkes klar zergliedernden Ausführung, gar manche Schönheit erschlossen worden, die er früher kaum gekannt.

Die Berliner Kritik, ist mit einigen Ausnahmen, welche immer noch nicht vergessen können, daß der Berliner Straßenszene ein wohlbekannter Typus ist — anständig und theilnehmend dem gigantischen Werte gegenüber getreten. Diejenigen von den Kritikern, welchen der Weg zu weit war, sahen dem Enthusiasmus aus der Ferne zu, und vertheilten dann nach ihrem Wissen und Können. Jedenfalls haben wir es mit einer epochemachenden That zu thun, und daß das Meinenwerk dem Geist des deutschen Publikums unangänglich sei, wurde wieder einmal schlagend durch den Beweis widerlegt, daß allabendlich die werten Räume des Victoria-theaters von Zuhörern überfüllt, sowie daß zu den nachfolgenden Acten schon der größte Theil der Plätze vergriffen ist. Freuen wir uns dieses schönen Resultates und erwidern mit dem gewiß alle Parteien verbindenden Wahlspruch: „Nunc estote“! Karo Medtner.

## Masaniello.

### Erzählung aus dem Künstlerleben

von  
Ernst Pasane.  
(Schluß.)

Mourrit's Gattin war die Erste, welche bei der schrecklich verfallenen Leiche anlangte. Einer Todten gleich mußte sie mit dem Todten in das Hotel Barbaja's geschafft werden. In der folgenden Nacht wurde Mourrit ganz in der Stille auf dem Kirchhofe der Madonna del Pianto zur letzten Ruhe bestattet. Man hatte die Beerdigung aus vollstündigen Gründen geheim gehalten, demnach folgte eine Entzippung dem einfachen Leichnawagen. Eine Dame in Trauer entstieg dem vornehmen Gefährt, und als die Todtengräber das Grab zugeworfen, die Stelle durch ein einfaches Kreuz bezeichnet, da kniete die Fremde auf dem Hügel nieder, betete und weinte. Sie hatte ihn geliebt, doch auch geliebt — vielleicht nur und immer geliebt! — Mourrit's Gattin erlangte ihr fürchterliches Loos nur so lange, bis sie einer Waise das Leben gegeben, dann erlag sie. Ihre Kraft war dahin und zu ihrem armen Gatten ging sie heim, der sie so innig und ganz geliebt.

Die der Säger vor dem Grabe Masaniello's bangend, doch ahnungsvoll gehofft, so geschah es: Nach seinem fürchterlichen Tode erinnerte man sich seiner und seiner großen Verdienste um die Kunst, und in jeder seiner Weise wurden seine irdischen Ueberreste von Neapel nach Frankreich gebracht. In Marseille sang man dem Todten das erste Requiem auf heimathlichem Boden. Die besten Künstler beteiligten sich dabei, Chouvin sang an der Orgel. Auf dem ganzen Wege durch Frankreich bis nach Paris, brachte das Volk dem Geschiedenen in ernter Trauer und rührender Theilnahme seine Andacht dar. In Paris entlang in der Kirche St. Roch seinem Andenken Cherubini's Requiem, dann wurde die Leiche in feierlichster Weise und unter der aufrichtigsten Theilnahme von ganz Paris auf dem Kirchhof des Montmartre beigesetzt.

Er war gefallen im Kampfe mit einer unbeflegbaren Wunde — ein Opfer seiner Kunst! Um lange Jahrzehnte hat Auber den Säger seines Masaniello überlebt: im Jahre 1871 starb der Maestro im Alter von 87 Jahren, sein College Carafa erreichte ein fast gleich hohes Alter, und folgte dem Dahingekommenen erst im Juli 1872 nach.

## Vermishtes.

— Mannheim. Als Preisrichter bei dem hier stattfindenden badischen Sängerbundfest werden, wenn sie die eragene Einladung annehmen, fungiren: Musikdirector Lux von Mainz, Musikdirector Ferdinand Möhring von Wiesbaden und Professor Wilhelm Speide, von Stuttgart.

— Von R. Wagner's Götterdämmerung ist im Verlage Schott ein von A. Heins eingerichtetes vierhändige Klavierausgange erschienen.

— Die Arbeiten für die Frankfurter Opernpreissconcurrenz sind nun so weit vorgeschritten, daß es sich lediglich um drei in die engere Wahl gekommene Opern handelt. Die Titel derselben lauten, wie die „Frank. Br.“ mittheilt, „Kathchen von Heilbronn“, „Die der Schüg“ und „Alona“. Diejenigen Componisten, deren Opern sich nicht in der engeren Wahl befinden, können dieselben jetzt schon, unter genauer Angabe des Titels und Motros, von der Frankfurter Intendanz zurückverlangen.

— Ende v. Mts. kam im Berliner Opernhause das neue Ballet „Coppelia“ zur Aufführung. Demselben liegt eine Automatengeschichte zu Grunde, die in unendlich drücklichen Szenen varirt. Dieses Ballet kann als eines der lebenswunderlichsten und entzückendsten Werke seines Genres bezeichnet werden. Sein Hauptreiz beruht auf der größten und geistreichsten Pointieren, unendlich kirchlichen und melodischen Musik Leo Delibes. Es sind Tanzsymphonien von beständigem Reiz und bezaubernder Klangfarbe — leicht, schillernd und bunt, wie schwebende Seifenblasen.

— Die nächste Ferie, welche das Victoria-theater in Berlin in Scene geben lassen will, und zwar, nachdem die Aufstellungen der „Nikelsen“ beendet sind, betitelt sich „Deror“, die Kunst zu dem Aufstellungsstück ist von Kaïda, der schon früher Kapellmeister jener Bühne war, componirt worden. Herr Kaïda ist auch von Neuem für das Victoria-theater, so lange dasselbe noch unter der Direction Hahn's stehen wird, engagirt worden.

— Mainz. Drei Gesangsvereine rüsten sich hier zur Theilnahme am Wettkampf, der im August l. J. zu Wiesbaden im Männergesang stattfinden wird. Die Liedertafel, der Liederkreis und der Männergesangsverein. Die beiden Erstgenannten haben bereits Trophäen aufzuweisen. Die Liedertafel (unter Zug) errang im Jahre 1867 in Düsseldorf den ersten Preis. Der Liederkreis (unter Rupp) hat voriges Jahr in Köln eine ehrenvolle Erwähnung davon getragen. Der Männergesangsverein wird zum ersten Mal im Streit antreten.

— Franz Liszt hat in einem an den Ortsvorstand von Raiding bei Ledenburg, seinem Geburtsort, gerichteten Schreiben die Gemeinde aufgefordert, einen Grund in Raiding zu beschaffen, auf welchem auf seine Kosten eine Kinderbewahranstalt errichtet werden soll, wozu er auch die Anlagen für das Erziehungspersonal selbst beitreten wird.

— Die königliche Theaterintendanz in München hat den Mitgliedern des königl. Hoftheaters eröffnet, daß sie das Werken von Kränzen und Bouquets für die Folge nicht mehr gestatte, es handle sich denn um Ausnahmefälle, wie z. B. beim Wiederauftreten





Rohde, Ed., op. 158.

## Blumenpfad des Violinisten.

Sammlung von 72 der schönsten Volks- und Kinderlieder, Opern- und Tanzmelodien in sehr leichter Bearbeitung

für 1 Violine *M.* 1.50, für 2 Violinen *M.* 2.50, für 1 Violine und Klavier *M.* 3.—, für 2 Violinen und Klavier *M.* 4.—.

Es ist dieses Werk des weithin bekannten und beliebten Verfassers ein wirklicher Blumenstrauss für Schule und Haus. Die Anlage des Werkes basirt in erster Reihe auf instruktivem, dem Jugendalter angemessenen Fortschritte; aber nicht allein in dieser Richtung verfolgt es seine Bestimmung, sondern vermöge der gefälligen, in Motiven, wie in Arrangement harmlos und programmatik malenden Melodien werden es so recht niedliche, den Schülern gleichzeitig anmahnende Gelegenheitstücken für die gemüthliche Häuslichkeit. Die Auswahl der Melodien ist stets mit Rücksicht auf das Fassungsvermögen der Jugend getroffen und das ganze Arrangement überschreitet nirgends das technische Können der kleinen Spieler.

Dass — abgesehen von der unterhaltenden Seite — auch das Taktgefühl und das Notenlesen durch solche gemeinschaftlich angeführten musikalischen Uebungen sehr gefördert wird, kann gar keinem Zweifel unterliegen. — Schreiber dieser Zeilen wird sich freuen, wenn der gebotene Blumenstrauss den Pfad in jedes Haus — in jede Familie zu Nutz und Frommen der Kinder und Eltern findet und — woran wir nicht zweifeln — recht viele Freude schafft.

Inhaltsverzeichnis auf Wunsch gratis und franco. Ansichtssendungen stehen zu Diensten.

P. J. Tonger, Köln a/Rh.

## Neuestes Werk Friedr. Kiel. Kleine Suite

für  
Violine mit Klavier.

Op. 77. Pr. 3 Mk.  
Verlag von C. A. Challier & Co.  
in Berlin.

Auf verschiedene Reklamationen theile ich hierdurch wiederholt mit, daß die Neue Musikzeitung regelmäßig

**am Donnerstag**  
nach dem 1. resp. 15. erscheint.  
P. J. Tonger, Köln a/Rh.

In unserm Concert-Institut ist die Stelle des ersten Geigers, der zugleich Solist sein muß, zum 1. October dieses Jahres neu zu besetzen. Derselbe ist mit einem jährlichen Einkommen von 900 Mark verbunden und bietet ausgiebige Gelegenheit zu Nebenverdiensten durch Privatunterricht.

Anmeldungen sind unter Beifügung der Zeugnisse dem Unterzeichneten baldigst einzureichen.

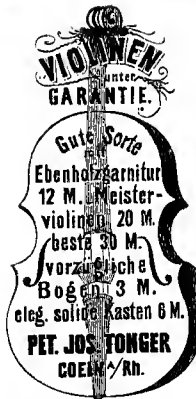
Münster in Westfalen den 1. Mai 1881.

Der Vorstand des Musikvereins  
J. A.

**Willach**  
Banddirector.

## Announce.

Die kurze Zeit vergriffen gewesenen Nummern des I. Quartals der Neuen Musikzeitung sind nunmehr neu gedruckt worden, und ist das I. Quart. 1881 also wieder komplett zu haben. Bestellungen hierauf bitte bei derjenigen Bezugsstelle, durch welche das II. Quartal bezogen wird, zu machen.



Bei Wth. Werther in Nostod erschien:

## Wörterbuch

der in der Musik für das Klavier vorkommenden technischen Ausdrücke, Namen und Vortragsbezeichnungen, nebst Anhang über Takt, Taktarten, Takttheile und Accent.

Franz Sawrowsky.

3. Aufl. Preis 60 s.

10 Exemplare 4 Mk. — 50 Exemplare 18 Mk.

Viele Clavierlehrer verwenden sich bereits bei ihren Schülern für dies anerkannt gute Büchlein. Direkten Bestellungen ist der Betrag beizufügen.

## Haessner,

op. 27, 47, 48

wurden so massenhaft bestellt, dass meine Vorräthe vergriffen sind. Neue Auflage ist in Druck und werden alle vorliegenden Aufträge hoffentlich noch im Laufe dieser Woche expedirt werden können.

P. J. Tonger Köln a/Rh.

## Günstige Gelegenheit.

Verlag von Baumgärtner's Verhlg. Leipzig.  
Zu beziehen durch jede Buchhlg.

## Consonanzen und Dissonanzen

Gesammelte Schriften von

J. C. Lobe.

29 Bogen groß 8<sup>o</sup> broch. bis auf  
Wiederruf nur 3 Mk!

Die Reichhaltigkeit dieser Auflage des bekannten Verfassers wolle man ans Nachstehendem entnehmen.

### Inhalt:

Tonmalerei. Ein Wort zur Schillerzeitung. Altarische Musik. Die Musik — keine Kunst. Worin besteht die Möglichkeit, ein Erfinder zu werden? Dir v. Neering'sche Notation. Einige Worte über musikalische Conservatorien. Fortschritt. Preisangaben. Das Vergleichen in der Kunst. Einstimmen und Bräutern im Theater und Concerte. Salomus. Das Orchesterpiel und seine Mängel. Für die Oper mit gesprochenem Dialog. Entree in Schauspielen. Briefe aus Fernstudien. Einige Worte über Denkmale. Electricitäts in der Musik. Liegt die Schuld des abnehmenden Theaterbesuchs an dem Publikum? Revue der Zeitfragen auf dem Gebiete der Musik. Kann aus der Oper die vollkommenste Kunstgattung werden? Der alte Herr. Dittersdorf. Briefe von Jenzels. Die Janberillote. Octavio in „Don Juan“ sein verlorenes Poeten. Die Marcella. Aus Gesprächen mit C. M. v. Weber. Das Adagio der Cäron-Operette. Der Meister und der Jünger. Noch einmal der Meister des Freischütz. Franz Schubert's Erfindung. Bier Apostel der rhen. Musica. Aus dem Tagebuche eines Schauspielers. Ein Gespräch mit dem Theaterdirector Ringelhardt. Sophr. Leipzig. Meister Sophr. Ein Gespräch mit Sophr. Leipzig. Concert von Vorking. Heinrich Marquardt. Ein Wärtner der Zukunft. Sendichreiben an Herrn Hector Berlioz in Paris. Ein Quartett bei Goethe. Gespräche mit Felix Mendelssohn. Genova von Robert Schumann. Giacomo Meyerbeer. Wilhelm Wieprecht, Director v. Franz Bött. Das Jubelthum in der Musik. Richard Wagner. Jacques Offenbach. Die Patti-Concerte in Leipzig.

## Für Klavier zu 4 Händen.

D. Krug, op. 116 Nr. 1. Fantasie und Marsch aus Taunhäuser von Wagner.  
— Nr. 2. Feenreigen von Reissiger.  
— Nr. 3. Wie schön bist du, von Wehl.  
Preis jeder Nr. 1.25 Ladenpreis:  
für die Abonnenten der Musikzeitung 50 s.  
Obige 4 händige Bearbeitungen beliebter Melodien sind nicht schwer, aber brillant klingend und eignen sich vorzüglich als Vortragsstücke.

P. J. Tonger's Verlag Köln a/Rh.

Ein wenig gebraucht

## Konzertflügel

aus renommirter Fabrik für Gesangsvereine geeignet, soll billig verkauft werden. Offerten unter N. an die Exped. dieser Zeitung.

## Ein Cello

zu kaufen gesucht. Off. mit Preisangabe sub A. Z. a. d. Exped. d. Zitg.

## Ein Wort an Alle,

die Französisch, Englisch, Italienisch oder Spanisch wirklich sprechen lernen wollen. Gratis und franko zu beziehen durch die Rosenthal'sche Verlagschlg. in Leipzig.

## Erweiterungen.

12 beliebte Salonstücke, Fiebertranscriptionen, Tänze u. für Klavier leicht bearbeitet von

G. F. Brunner

op. 152 Nr. 1—12; a 75 s.

Zusammen in 1 Baude *M.* 1.50.

P. J. Tonger, Köln a/Rhein.



Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Violoncellen des Conversationstheaters der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Dichtern und Münchener Künstlern, Heilbrunn etc. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Postanfrage (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a Rh., den 1. Juni 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Preussen, sowie in sämtlichen Bundes- und Provinzialverwaltungen 80 Pf.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Pf., Probe-Nummern 25 Pf. Anzeigen pro 8-gelbte Seite oder deren Raum 30 Pf. Beilagen (1000) 50 Pf.

Verlag von F. D. Bongers in Köln a Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## Nicola Paganini

geboren den 18. Februar 1741,  
gestorben den 27. Mai 1840.

Von Elise Polto.

Fest wie ein Halbgoth der antiken Mythologie grüßt diese von Bewunderung getragene Künstlergestalt, deren Schatten sich gigantisch vor uns erhebt, zu uns herüber, trotz der kurzen Spanne Zeit, die diese Erscheinung von unsern Tagen trennt. In all den verflochtenen Biographien seiner Zeitgenossen wird uns die Gewalt der Geige Paganini's als eine unüberwindliche, und er selber als eine italienische Ausgabe des dämonischen und iulianischen Hattenfängers von Hameln geschildert. Es ist der moderne Orpheus oder Arion, begabt mit einer seltenen Macht über die verschiedenartigsten Menschenherzen. Einsam auf unerreichter Höhe steht er, — keinerlei Vergleich mit irgend welchem innerer großen lebenden Geigenheroen bringt ihn uns näher. Denn wenn man uns auch unzählige Male versichert daß die Paganini'schen Concerte von ihnen ohne besondere Schwierigkeiten nachgepielt werden könnten, so vermag uns doch keiner zu geigen wie jener Italiener wie damals gespielt. Die Technik allein ruft nimmermehr Erfolge hervor wie sie die Künstlerlaufbahn dieses merkwürdigen Mannes aufweist, — es muß also doch etwas absolut Ummachmichs, Ueberwältigendes in seinem Spiel gewesen sein, unabhängig von Noten, Trillern und halbsprechenden Eigentümlichkeiten. Es war nicht der Virtuose der alle diese unerhörten Siege in allen Lauden errang und die besonnensten Menschen in eine wahre Begeisterungstrunkenheit zu versetzen vermochte, es war der eigenartige Mensch, die hochinteressante ausgeprägte Individualität, der echte Künstler. — Wer einen Liszt, Chopin und Kossini in einer Weise bezaubern konnte wie dies eben Paganini gelang, der war mehr als ein Virtuose.

Phänomen das heute bejubelt und morgen vergessen wird, der war eben ein musikalisches Wunder wie es alle Jahrhunderte einmal aufleuchtet, mit unverwundlichen Vorbeeren geschmückt, um den Menschen zu zeigen daß

unter allen unüberwindlichen Mächten die Macht der Musik die größte.

Nicola Paganini wurde am 18. Februar 1741 in der stolzen Stadt der Bauwerke eines Michel Angelo und Bernini, in dem herrlichen Genua geboren. Am Hafenanbau, dem blauen Meere zugewandt, lag sein armes kleines Vaterhaus, Antonio Paganini hielt dort einen viel besuchten Kramladen. Der Vater Nicolo's stand in einem gewissen Ansehen in dem dortigen Viertel, und war der Rathgeber von Jung und Alt, wenn es galt eine glückliche Lotterienummer auszuwählen oder eine Weile auf der Mandoline einzunicken, ein neues Lied effectvoll vorzutragen oder einen wilden Tanz auf der Geige zu spielen. Die Biographen seines berühmten Sohnes nennen ihn hart und rauh und schildern das Dasein seiner Lebensgefährtin und seiner Kinder an seiner Seite und unter seinen Augen nichts weniger als beneidenswerth. Die Poesie, der Sonnenschein dieses Hauses war die Mutter, eine schlichte, warmherzige fromme Frau, voll heilern Lebensmuthes. Jene Kindererzählungen, deren Erinnerungen ein Erdenseelen zu verlassen vermögen, hat Nicolo Paganini, dessen wunderbares Musiktalent der Vater nur zu früh entdeckte, nie gekannt. Ihm war nie vergnügt über ein Nichts zu jubeln, im frühlichen Spiel mit Altersgenossen sich zu tummeln. Einlamkeit, Engherzigkeit, Arbeit war das Motto seines Daseins. Seine großen ernsten Augen blickten träumerisch hinweg über die lärmende lustige Kinderhaare, auf das blaue unendliche Meer richteten sie sich, — die kleinen mageren Hände umspannten den Hals einer Geige und den Griff eines Bogens und die feinen durchsichtigen Finger suchten und fanden immer neue Griffe, die seinen Vater, der zugleich kein gewöhnlicher Lehrmeister war, und alle anderen Hörer in Staunen setzten, und eben diese Klänge, der geheimnißvolle Reiz Töne und Accorde zu erwecken und Melodien zu träumen, ließen ihn alle Ent-



Nicola Paganini.

behrungen, ja selbst den Hunger vergehen und machten ihn hilflos für die Schläge, die fast täglich auf ihn herabregneten. Bald fing man an in Genua von dem Wunderthaben am Hafenbassin zu reden und das kleine Haus wurde umlagert von Neugierigen aus allen Ständen, die nach ihm fragten und ihn zu sehen und zu hören begeherten. Unter ihnen befand sich denn auch der damals gezeierte Derratsomvoni und Beigenführer Francesco Guicci, der voll Mitleid und Bewunderung dem Blick des dunkelblonden schwermüthigen Kindes begegnete und den kleinen Nicolo spielen hörte. Er war die Veranlassung daß Antonio seinen Sohn zu dem Domcapellmeister und vielgerühmten Violinist Giacomino Costa brachte. Wie Sonnenlicht fiel es plötzlich auf die verlassene Herzensknoche des Kindes in diesen Christen: die sanfte gütliche Sprache des lebenswürdigen Mannes beglückte den Knaben, wenn sich auch das jugendliche Genie nicht mit den Regeln und der Vorgeführung des alten Meisters zu befremden vermochte und ihm dies auch freimüthig geistete. Und Costa war vortheilhaft und feinfühlig genug, dem Genius, der sich ihm hier offenbarte, feinerlei Fesseln anlegen zu wollen. Er ließ seinen Schüler gewähren, half nur die Hand da nach, zeigte ihm einen bequemen Weg wo der Knabe sich's zu schwer machte und behandelte ihn wie etwa ein weiser Gärtner eine edle Pflanze. Gar bald hatte Costa die Begabung seines Jünglings als Solist in dem herrlichen Dom di San Lorenzo den Bewundern vorführen zu dürfen, wo Nicolo die ersten Vorübungen der Bewunderung erndete und seine fromme Mutter in Thränen gebadet im dunkelsten Winkel auf den Knien lag um für ihr Kind zu beten. — Sie konnte es gar nicht fassen, daß die kleine schwache Hand ihres Knaben diese gewaltigen und doch zugleich so süßen Töne hervorzubringen im Stande sei.

Die Zeit des Stillseins konnte für ein so eigenartiges Genie wie Nicolo Baguini nur eine kurze sein. — Ein gezeierter musikalischer Gast Genua's, der Sopranführer Marchesi, hörte den 8-jährigen Schüler Costa's in dessen Hause und forderte in auf in seinem Concert im Theateraal zu spielen. Das Kind sagte voll freudiger Erregung zu und bat nur, man möge ihm erlauben, eigene Compositionen vorzutragen zu dürfen, was ihm auch lächelnd bewilligt wurde. — Es war damals eine bewegte, tief ernste Zeit. Wie man sonst den Kindern Genua erzählt, so waren an Nicolo's Ohr, in unabhägigen Variationen, nur graufige Erzählungen gedungen von den Gräueln der französischen Revolution, — in dem Hause seines Vaters sowohl als in der Musikstube seines Lehrmeisters. Er hatte von wilden Stimmen mit wildem Ausdrück die Carmagnole singen hören und Bilder gesehen die von Hand zu Hand gingen und auf denen die Farben nicht gepart waren: sie alle zeigten das blutige Gepeist der Guillotine und unwillkürlich war das Grauen das ihn durchdrückte zu Tönen geworden, das Kind componirte Variationen zu jenem Sturmgesang der Revolution. — Todtenbleich, mit weitangestriffenen Augen stand Nicolo Baguini im Theateraal da — mit einem Ausdrück als obge jener endlose stille Todeszug von Ferne vorüber den eine wilde Meute heulend umtreibe, — und spielte keine Carmagnole. An jenem Abend waren die Genuer trunken vor Entzücken und es erschien wie ein Wunder, daß der kleine Nicolo nicht erdrückt wurde von den Anbrüchen der Freude und Dankbarkeit seiner Landsleute. Selbst Antonio begrüßte seinen Sohn mit stolzem Lächeln. Das Kind selber war glücklich über das Lob Costa's und die Freundschaften der Mutter, die in ihrer Seligkeit die herrliche Geige fast ebenso kühnlich als ihren Knaben selber. —

Der größte Geiger Italiens, Nolla in Parma, sollte nur im Rath gefragt werden in Betreff der weiteren Ausbildung des Wunderkindes. Baguini selber schickte später einem Freunde diesen Rath folgendermaßen:

„Nolla war krank und heillosig — seine Frau aber führte uns in ein Nebenzimmer wo ich eine Violone und das neueste Concert des Meisters auf einem Tisch fand. Es bedurfte nur eines Winkes meines Vaters, das Instrument in die Hand zu nehmen und das Concert a vista abzuspielen. Der fränke Componist wurde auf einmal heiter, fragte mich auf die Art hören ließe und wollte darüber nicht glauben, daß es ein Knabe sein könne. Wie er sich jedoch davon überzeigte, rief er aus: „Hier kann ich nichts mehr lehren, geht nur in Gottes Namen zu Paier, hier verliert Ihr Eure Zeit um fruchtlos.“

Der Componist so vieler vergessener Opern, unter ihnen die liebliche: „Sargino“, lebte damals in Parma und sollte bald eine lebhaft zuneigende zu seinem jungen Schüler und unter seiner freundschaftlichen und sichern Führung erschließen sich dem Knaben die

Geheimnisse des Contra-Bass's. Erst Paier's Ueberredung nach Venedig löste dies angenehme gegen seitige Verhältniß nach dieser Lösung folgte unmittelbar eine Concertreise mit seinem Vater, über welche sich in dem Tagebuch Nicolo's die Stelle findet:

„Mein harter Mentor wich nicht von meiner Seite und begleitete mich nach Mailand, Bologna, Florenz, Pisa und Livorno, wo ich überall Concerte veranstaltete und vielen Beifall erhielt. In jener Zeit herrschte zu Lucca die Obenbuhheit am Feste des heiligen Martin ein großes Müßiggang zu veranstalten, wozu man Freunde aus allen Gegenden lud und zahlreiche Reisende aus eigenem Antriebe herbeiführten. Bei dem nächsten Herannahen desselben suchte ich den Vater zu bewegen, mich in Begleitung meines Bruders ebenfalls dahin reisen und auftreten zu lassen. Nach langem Weigern erlaubte er es endlich und zum ersten Mal folgte ich mich von der hemmenden Fesseln befreit. Ich trat heute öffentlich als Solopist auf und der erworbene Beifall machte mich sehr glücklich.“ —

Wie sich herausstellte mögen jene wenigen Tage gewesen sein, wo der arme junge Gesangs- die schöne Welt ohne den Kerkermeister sehen durfte! —

Nach Genua zurückgekehrt, vertiefte sich Nicolo in die aufregenden Studien, zum Nimmer seiner zärtlichen Mutter die seine Gesundheit in bedenklicher Weise leiden sah und vergebens bat und mahnte, sich zu schonen. — Ein Lichtstrahl fiel aber hier auf seinen Weg: das Gesicht einer feierbaren Guarnieri Geige, aus den Händen eines reichen, von Nicolo's Spiel begeisterten Kunstfreundes, Herrn Viviani und wenige Wochen eine zweite Liebesgabe, eine Amali von dem Vater Paier. — Jetzt durfte sich der Knabe endlich von seinem Betreuer befreien, auf eigene Füße stellen und seinen Weg selbstständig weiter wandern. — es mag im Anfang freilich wohl mehr ein Taumeln gewesen sein, denn die Lust der langenbehrten Freiheit bezaubte. — Zu diese Zeit fällt ein kurzes Liebesidyll das alle Biographen Baguini's andenten, eine Hosiensiepe fiel ihm an's Herz: die hübschmüthige reizende Cattarina Cagliano, eine Kunstgenossin, scheint seine begeisterte und begeisterte Muse geworden zu sein. Leider taucht ihre liebliche Gestalt nur flüchtig auf, um für immer in Nacht und Dunkelheit zu versinken. — Dann folgt ein kurzer Aufenthalt in der schwülen Dufthumosphäre des Hofes von Lucca, wo die Prinzessin Elise Baciotti, Schwester Napoleons I. das Secpter der Schönheit und des Lebensgenusses schwang — wo neben allen andern jimmerwährenden Göttern auch die lamenhafte Glücksgöttin große Gewalt über den jugendlichen Künstler gewann.

(Schluß folgt.)

## Desdemona.

Novelle von A. Hixsholt.

Vor einem der schönsten Paläste Neapels hielt eine hässliche Canipage. Ein junger, schwächlicher Mann kam daher, blickte verwundert nach den Feustern des Hauses und fragend auf den reich gekleideten Künstler.

„Freund“, sprach er den letzteren an, „wohnt hier wirklich Maestro Rosini?“

„Corpo di Bacco!“ antwortete der Diener. „Wie lange seit Ihr hier in Neapel, daß Ihr noch nicht die Wohnung des berühmten Maestro kennt?“

Der Fragende erwiderte: „So ist dieß der Palast Barbica?“

„Freilich muß er das sein, Signor!“ entgegnete der feste Burche. „Ihr wißt ja, der Maestro und Impresario haben Alles mit einander gemein, Haus und Tisch, Pferd und Wagen, sogar“ er brummte etwas in den Bart, was der junge Mann nicht verstand. — „Wenn Ihr aber den Maestro sehen wollt, Signor, so müßt Ihr ein wenig eilen. Er fährt in zehn Minuten nach Del Fondo zur Vornprobe.“

Der junge Mann stieg rasch die Marmortreppen hinauf. Er gab keine Karte ab, und bald erschien ein Diener, der ihn durch mehrere Zimmer, eines immer eleganter als das andere, führte. Endlich irang die letzte Thür auf, und er stand vor einem schönen, munteren, wohlgeputzten Manne, der vor einer großen Schüssel voll Nektar und einer Flasche Lavinae Christin saß.

„Es thut mir leid“, sagte Rosini lächelnd, daß ich Euch keine Nektar mehr anbieten kann, Signor; aber wenn Ihr morgen wiederkommt, sollt Ihr ein Schok ganz frisch aus dem Meer haben.“

Der Besucher verneigte sich schüchtern und verlegte. „Ubrigens freut es mich, Euch kennen zu lernen, Signor Molino.“, fuhr Rosini fort die Serviette

zusammendrückend und die Aloche sorgfältig verwickelnd: „Ich habe viel Gutes von Eurer Stimme gehört. Singt Ihr bis zum Si hinauf mit der Brust?“

„Wenn ich gut disponirt bin, sehr leicht“, antwortete Molino: „aber ich leide sehr etwas.“

„Ja, das kommt von der deutschen Schmelz und den langweiligen Nektar da drüben“, sagte lachend der Meister. „Wenn Ihr gut seid, könnt Ihr hier bleiben. In Italien bleibt man so lange bei Stimme, bis einem die Haare erbleichen.“

„Ja, Italien ist herrlich!“ rief der Sänger aus. „Aber in Deutschland regnet es neben vielem Wajer auch Uneten, und die klingen gut, nicht wahr, Molino?“ fragte Rosini.

„Ja, dort bezahlt man den Künstler, aber bei uns chrt man ihn.“

„Und läßt ihn daneben auch nicht vernutzen“, bemerkte Rosini. — „Wie Ihr auf diesen Meer-ungeheuern seht, d. h. E. Majestät der König und mein Freund Barbica bekommen stets die ersten Nektar im Jahre geliefert. — Wollt Ihr bei uns gastiren?“

„Nein, Signor, ich bin nach dem Süden auf Anordnung der Kerkse gekommen, um mich hier zu erholen. Meine Brust ist angegriffen.“

„Mein Wunder!“ rief Rosini aus: „weissen Brust sollte da drüben nicht angegriffen werden!“

„Wir haben nur zweimal in der Woche Oper“, bemerkte Molino.

„Ja, aber was für eine!“ rief Rosini aus. „Da müßte einer des Meos's Augen haben, um alles das Zeug heranzubringen, was die barbarischen Componisten ausdenken.“

„Und doch will oft unser Publikum gerade am liebsten das hören, was uns am schwersten fällt“, sagte der Sänger.

„Nicht wahr, von italienischer Musik wollen sie noch nichts wissen?“ fragte Rosini, hat und hand- schaute wieder bei Seite legend. „Vor ihrem hübslichen Ten Juan, ihrer langweiligen Schweizerfamilie, ihrem dumpfen Fiedelo kann ein Sakeri, ein Nektari nicht aufkommen, von mir gar nicht zu reden.“

„Sie scherzen, Signor“, fiel ihm Molino rasch ins Wort: „gerade Juren Werken, wenigstens dem Tancro, ist ein höchst glänzender Erfolg über- all in Deutschland zu Theil geworden. Und in Paris.“

„Ich habe davon gehört“, unterbrach ihn Rosini, „aber es scheinen nur die Damen zu sein, die an unserer Gesangs-Oper Geschmack finden. Ein großer Theil des Publikums scheint es mit den kritischen Bedanten zu halten und will sich lieber von der „ernsten“ Gestalt langweilen, als von der „leichten“ Italienerin in Nektar anmischen lassen. A propos, Molino, Sie waren auch in Paris; haben Sie Spontini kennen gelernt?“

„Ich habe unter seinem Tactstabe gastirt“, bemerkte der Sänger.

„Und was — im Vertrauen gesagt, es bleibt unter uns —“ sagte der Maestro, seine Hand auf Molino's Schulter legend, „was ankerte er über meine Opern?“

Der Sänger schlug die Augen nieder und ward verlegen.

„Sprechen Sie offen, ich liebe die Wahrheit“, bemerkte Rosini: „ich kann mir schon denken, was er meint.“

„Er hat Ihre Werke sämmtlich auf die Bühne der italienischen Oper gebracht und dirigirt sie mit Eifer“, sagte der Sänger anerkennend.

„Aber mit Unlust, vielleicht mit Reid!“ rief Rosini aus.

„Ja, wohl beweidet er Sie, Signor!“ fiel Molino ein: „Wohl würde er Sie nicht mit Glud vergleichen und von seiner Gestalt in Einem Nektar mit Titus reden.“ —

„Und wie vergleicht er mich? sprechen Sie!“ rief lebhaft der Maestro.

„Nun denn, so wissen Sie, hochgeachteter Signor“, sagte der Sänger, „daß er Ihnen nicht mehr Gerechtigkeit widerfahren läßt, als die deutschen Tagescritiken. Er behauptet, Sie gäben weniger, als Sie vermöchten, Sie zielten mit Ihren Opern nur auf die Sinne, nicht auf Herz und Verstand, Sie.“

„Neben Sie aus!“ ermunterte den Zögernden der Maestro, sah nach der Uhr und legte den Hut auf.

„Spontini spricht Ihnen dramatisches Talent ab und nennt Sie einen bloßen Nektar ohne Tiefe und Wahrheit“, flüsterte Molino, als fürchte er, dieses demüthigende Urtheil möchte noch das Ohr eines Dritten erreichen.

„Ich danke Ihnen, Molino“, sagte hierauf schnell Rosini und erstarrte ihn beim Wort. „Jetzt aber kommen Sie mit zur Königin Elisabeth; Sie werden in

der Angelica Colbran eine reizende Prima Donna kennen lernen.

Sie gingen und stiegen mit einander in den stattlichen Wagen, dessen Schlag der Kutscher jetzt eben so verwundert schloß, als er vorher dem Sänger beirathet worden war.

Mosini sprach von gewöhnlichen Dingen. Als sie sich aber dem Theater Del Fondo näherten, bemerkte er: „Es ist schade, daß Sie nicht im Winter kamen, ehe das Theater San Carlo niederbrannte. Die Stimme der Colbran nahm sich dort noch einmal so herrlich an.“

„Ja, das war ein großes Unglück, der Theater-Brand!“, rief der Sänger aus. „Signor Barbaja wird es lange nicht verschmerzen können.“

„Deshalb seien Sie ruhig!“, bemerkte lächelnd der Macistro: „Der Impresario ist durch Subventionen mehr als gedeckt und hat übrigens einige San Carlo's in der Tasche. Außerdem schreibe ich ihm eben zum Troste eine neue Oper, die Sie wahrscheinlich noch mitaushören werden.“

„Ich vernahm schon davon“, jagte Mosini, „es ist eine fonsische, nicht wahr?“

„Sie meinen den Barbier von Sevilla“, bemerkte Mosini: „nein, der ist für Rom bestimmt; die Römer wollen einmal lachen.“

„Die Deutschen behaupten auch, Sie würden im Komischen noch mehr leisten, als im Ernsten“, bemerkte der Sänger.

„Ach, was verstehen die vom Komischen!“, erwiderte Mosini ärgerlich. „Die können! — gar nicht ordentlich lachen! so wenig als sich ihre Sänger an der Musik gehörig zu weiden und zu drehen verstehen. Nein, nein! für die melancholischen Fisch-Naturen ist eine Oper wie die, welche ich jetzt schreibe. Es wird eine sehr ernste, hochtragische werden, und — letzte er nach kurzem Nachdenken hinzu — „Corpo di Dio! ich werde eine Musik geben, die auch Ihren Kritiken und Gaselmeinen nicht frivolt, sondern rührend und ergreifend erscheinen soll. Morgen beginne ich den dritten Act; er soll ganz Spontinisch werden, wo möglich aber noch etwas besser. Wenigstens habe ich zwei meiner schönsten Melodien dafür aufgespart.“ Seine Augen leuchteten stolz; der Sänger machte unwillkürlich eine Borneigung. Die Kutsche hielt, der Schlag wurde geöffnet, und bald tauchte die Duvenerin los, welche der im Weinen tauchende Meister seinen beiden Opern-Partituren, der tragischen Elisabeth und dem derb-fonsischen Barbier zugleich vorgelegt hat.

Sechs Jahre waren vergangen, seitdem der Tenorist Maria Mosini die Bekanntheit seines Landesmannes gemacht. Er hatte sich damals zwar nur einige Wochen in Neapel aufgehalten, um dort seine von dem rauhen Klima des deutschen Nordens angegriffene Brust auszuheilen und wieder erkranken zu lassen; aber er hatte in dieser Zeit durch den Umgang mit dem Meister und den Besuch der von ihm dirigirten Opern außerordentlich gewonnen. Daher fand er, nach Deutschland zurückgekehrt, manigfach glänzende Anerbieten zu Engagements um so mehr, als seine treffliche, schmelzende Stimme von einer Persönlichkeit voll Anmuth und edelm Aftande gehoben wurde. Zuletzt hatte er sich von der Bühne einer größeren Weisung fesseln lassen, nicht aber angesogen von der bedeutenden Gage, noch von den Annehmlichkeiten des Ortes, sondern von den Reizen der ersten Sängerin.

Mosini war mit seiner Gattin nach längerem Zögern und Widerstreben nach Wien gegangen; denn er hegte starke Antipathie gegen Deutschland, das Land, wo er nur halbe Triumphe erlangen konnte. Er war nach Wien dem Hofe gelangt, seine Oper Jelmira dort in Scene zu setzen. Bald jedoch gerieth er sich in der gemüthlichen, lebensvollen Stadt recht wohl und ward von allen Seiten so mit Beifall überhäuft, daß er die große Rangverlegenheit zu vergehen anfang, welche nach der deutschen Künstler-Auflösung zwischen ihm und dem Wonne-Statte fand, der einige dreißig Jahre vorher dort seine unsterblichen Opern von deutschem Geiste und theilweise italienischer Form aufgeführt hatte. Man schien vor dem Meister von Befürchtungen den alten Mozart im eigenen Vaterlande vergessen zu wollen. Und so befand sich Mosini wohl.

Eines Tages sah er und schrieb; er corrigirte emsig an der Partitur der Jelmira, die er den guten Wienern so recht mundgerecht und schmackhaft machen wollte. Da meldete man dem Sänger Mosini bei ihm an. Mosini stand auf und eilte ihm entgegen. Aber entsetzt blieb er stehen, als er des jungen Mannes ansichtig wurde. Welch, mit starrer Auge, mit gesuchter Stirn und gebeugtem Körper sah er den Sänger vor sich stehen, als wären seit der Zeit, wo er den blühenden jugendlichen Mann zum ersten Male gesehen, dreißig, statt sechs Jahre vorübergestrichen.

„Sie hätten mich wohl nicht wieder erkannt?“ fragte mit matter Stimme schwermüthig lächelnd Mosini.

„In der That, sie machten meinem Gedächtnisse zu schaffen“, war Mosini's Antwort: „Sie sehen sehr leidend und ausgegriffen aus.“

„Ich bin auch krank, schwer krank“, jagte der Sänger. „Die Krankheit aber ist tief, sehr tief, man nennt ihren Vordas das Geistesleben.“

„Nicht möglich das!“ sprach Mosini, ihn faßt zu sich an das Sopha ziehend. „Kommen Sie, Landsmann, reden Sie, vertrauen Sie sich mir an, frei und vollständig.“

„D. hätten Sie Ihren Ethello nie geschrieben!“ rief der Sänger aus, dessen Augen Thränen enttauen. Der Meister war erstaunt. Nach wiederholtem freundlichem, theilnahmevollem Zureden gab ihm endlich der arme Sänger von seinem Schicksal Kunde:

(Fortsetzung folgt.)

## Vom musikalischen Verständniß.

„Dem Herzen, zum Herzen!“ jagt ein altes gutes Sprichwort, welches sich die Musik ad potum genommen hat, denn ihre Töne kommen vom Herzen, sie gehen auch — durch Vermittelung des Gehörs — zum Herzen, oder, wie der technische Ausdruck lautet: zum „Gehör.“ Und Vorgesagtes gewährt uns den ursprünglichsten musikalischen Genuß, indem wir durch dasselbe die Musik nur passiv in uns aufnehmen, während der Verstand beim Hören der Musik eine beobachtende, reflektirende Thätigkeit zu entwickeln hat. Der Genuß, welchen die Musik durch den Verstand allein zu bereiten vermag, wird daher auch nur ein der Kräfte desselben entsprechender sein, nämlich ein wissenschaftlicher. Die Beschäftigung des Verstandes ist jedoch nicht der unmittelbare Zweck der Musik; vielmehr müssen Gefühl und Verstand stets in vereinter Thätigkeit wirken, nicht nur seitens des Componisten bei Erschaffung der Tonwerke, — an welcher sich außer genannten beiden Kräfte auch die Phantasie betheiliget, — sondern auch seitens des Hörsers bei Ausübung derselben. Während daher die Aufnahme eines Tonstückes durch das Gefühl allein, den Hörsers auch nur zu einer auf Subjektivität basirenden Genußsäuberung über dieselbe berechtigt, so erschließt ihm dagegen die Thätigkeit des Verstandes den Organismus der Musik und befähigt ihn zu einem musikalischen Urtheil.

Der Dilettantismus macht sich zwar oft genug ein Verständniß der Musik an, ohne daß ihm jedoch die feinsten Klänge einer Miscomposition in Wirklichkeit verständlicher wären als die gewaltigen einer Beethoven'schen Sinfonie. Nicht jener mit Kunstnerkraft bedachte ehrenwerthe Dilettantismus ist hier gemeint, der, auf hoher musikalischer Bildungstufe stehend, dennoch nicht die Musik zum Lebensbezug erwählt hat, sondern von der gedanktlosen, gefühllosen Musikswärmerei, welche sich leider heutzutage allzu breit macht, ist hier die Rede.

Die „Nat.-Ztg.“ enthält einen Artikel aus Köln, der eine Art Rollen im Namen der Poesie, insbesondere des reitenden Dramas, gegen die von der Schweizer Musik erlittenen Bedrückungen heissen darf, welchem wir folgende auf Musikswärmerei bezügliche Stellen entnehmen:

„Musik, Musik, und nichts wie Musik! Die alte heilige Cotonia (hier andere Städtenamen würde hier eben so gut am Platze sein) liefert in dieser Kunst wirklich Unglaubliches. In jedem Hause ein oder mehrere Flügel, Pianinos, Tafelflaviere und auch wohl Hackbretter. Zwischenher ist es nicht an schriftlichen Geigen, melancholischen Flöten, schwarzen Bassgeigen. Aus jedem Fenster eine Sopran-, Alt-, Tenor- oder Bassstimme, und jegliche derselben der Stolz und das Entzücken eines Singknaben, eines Sängerbundes oder Gesangsvereins, oder auch die Hofmann, in großen Volksgesängen und auf den Brettern zu glänzen. Allen aus Straßen Musikheker und Musiklehrerinnen mit rührenden Schritten und fliegenden Haaren. Und dabei diese ewigen Unterhaltungen über die Kunst, deren Beschäferin die heilige Cecilia ist. Sogar in unseren Zeitungen, von dem großen Weltblatt hinab bis in die kleinsten Butter-, Häring- und Winkeltageblätter, spielt die heilige Kunst der Töne die erste Violine. Mit der Zeit hat die Vorliebe für die Musik alle anderen künstlerischen Interessen in einer bedenklichen Weise überwuchert. Es ist daraus eine Art von Musikfieber und Fieberlei entstanden, die in ihren letzten Consequenzen fonsisch und lächerlich wirkt. Die Musik eben ist eine Kunst, die ihren Grund mehr im

Geist als im Verstand hat. Zudem sie die Empfindungen vorzugsweise ausregt, entfernt sie sich von den Ideen und verfährt in vielen Fällen zu thörichten Schwärmereien. Was auch die Herren Musiker und ihre Freunde sagen mögen, die Poesie, als diejenige Kunst, welche dem Gedanken und dem Gefühl in gleicher Weise gerecht wird, bleibt schließlich doch die Mutter aller Künste. Und so gebührt ihr auch der Vorrang vor allen ihren Schwestern, mögen sie nun auf das Ohr oder auf das Auge wirken. Der weise Strach nennt nicht umsonst Musik und Wein in einem Athem — beide sind ein gut Ding, wenn sie mit Maß genossen werden, über das rechte Maß hinaus werden sie das Gegentheil.“

Um ein Musikstück verstehen zu können, ist es mindestens erforderlich, einen Einblick zu haben in das organische Leben der Töne und in die Grundgesetze der Kunst im Allgemeinen. Dieses organische Leben nun lehrt die Wissenschaft der Musik, die Theorie, ohne deren Kenntniß dem Dilettanten wie dem Künstler wohl ein durch Hören und Spielen mehr oder minder ausgebildetes subjectives Gefühl für Musik angeeignet werden darf, aber kein objectives Verständniß.

„Das Wissen von dem Rechten genügt freilich immer noch nicht, ja, für die erste Zeit kann es dem Kunstgenusse sogar Eintrag thun, da man dabei zu reflectiren anfängt. Bringt man es aber in der Anwendung desselben zu einer Fertigkeit, so hört man zuletzt wieder ganz unbefangenen, nur mit geschultem Ohr; und durch die gesteigerte Thätigkeit eines gebildeten, mehr umfassenden Geistes, geht der Genuß am Kunstwert nicht nur nicht verloren, sondern wird so gar ein erhöhter, nachhaltiger.“ (Künstler, Bourgeois über Musik.)

Die durch jahrelange Praxis erworbene Fertigkeit und Erfahrung in der Kunst, mit einem Worte: die Routine, steht zwar dem älteren Künstler hilfreich zur Seite und lehrt ihn das äußerlich Richtige, Sichere zu verwirklichen; aber ist denn der Routine ohne Kenntniß des jedem Künstler nöthigen theoretischen Theiles seiner Kunst und ohne die verbindende Weisheit der Aesthetik im Grunde genommen etwas anderes als ein erfahrener Geschäftsmann? Fern sei es von mir, die Routine als solche herabzusetzen zu wollen. Jede Kunst hat ihre handwerksmäßige, technische Seite, die der Künstler sich zu eigen machen muß, wenn er sich frei bewegen will. Die oft in kleinen, unvollkommenen Werthbegriffen erworbene und jedes idealen Schöpfungszweckes entbehrende, instinktive Routine aber, welche sich nicht auf die Gesetze der Theorie und Aesthetik, sondern eben nur auf mechanische Erfahrung stützt, kann unmöglich Anspruch auf Thätigkeit und künstlerische Vollkommenheit erheben. Göthe sagt: „Dem glücklichen Genie wird's kaum einmal gelingen, sich durch Natur und durch Instinkt allein zum Ungemeinen aufzuschwingen.“

Es ist wahrhaft betäubend zu sehen, wie die theoretische Seite der Musik allgemein vernachlässigt wird. Während doch Jedermann bei Erwerbung einer Sprache ihre grammatischen Regeln lernen muß, um durch Anwendung derselben zur Sprachgelehrtheit zu gelangen, glauben leider Tausende von Musikern und Sängern, die Grundlege der Musik entbehren zu können. Sie finden sich mit Klaviere und Gesangsparthien ein und dünkeln sich vollkommene Künstler. Vergleichen schlecht geleitete, verstandesträge und von dem gedankenlosen Weisfall des umgebenden großen Hauses nur allzu oft irreführenden Menschen fühlen jedoch nicht, daß all' ihre Künste den Charakter des Naturalistischen und Mechanischen tragen und daß die erworbenene Fertigkeit allein, selbst wenn sie auch mit glücklichem Geschick verbunden ist, zur wahren künstlerischen Thätigkeit nicht genügt; denn für letztere ist die Fertigkeit nur das Mittel zum Zweck, niemals aber der Zweck selber. Darum kann alle Theoriebedürftigkeit, Dilettanten sowohl wie ansüßenden Künstlern, und ihre Zahl ist leider Legion! nicht oft genug wiederholt werden:

„Die Musik spricht in erster Linie zum Gefühl, in zweiter aber zum Verstand; deshalb laßt den letzteren in Bezug auf Musik nicht brach liegen, sondern hört viel anerkannt gute Musik und lernt musikalische Theorie und Aesthetik; dann wird Euch auch das Verständniß vomahren und Schönen in der Musik aufgehen, dann werdet Ihr, Vernunftmüßter, — bisher vielleicht nur glückliche begabte Naturalisten — erst mit künstlerischen Bewußtsein handeln und mit vollem Recht den Namen führen können, den Ihr Euch so oft unverdienter Maßen beilegt, den stolzen Namen: „Künstler!“

H. Dreger.

## Musikalische Erholungsstunden.

Enthaltend 150 Kinder- und Volkslieder, Opern- und Tanzmelodien  
in progressiver Folge für Pianoforte von  
**Jakob Blied.**

Op. 9. 24. Auflage.

3 Bände à Mk. 1.50, Band 1—3 in einem Bande zusammen  
nebst Liedertextbuch nur Mk. 3.

Jugendliche Anfänger verlieren nicht selten Lust und Liebe zu erfolgreichem Vortragsstreben, weil sie gleich anfangs an zu trockenen pedantischen Lehungsstoff gebunden werden. Eingedenk der Thatsache, dass der jugendliche und fröhliche Sinn auch mit frischen und heitern Melodien geweckt und gepflegt werden soll, hat Blied durch diese Erholungsstunden ein Material geschaffen, das diesem Grundsatz vollständig entspricht. Dieselben schreiten planmässig vom Leichtesten zum Schwereren, so dass selbst der Anfänger, sobald er erst einige Noten und Tasten kennt, damit zu beginnen vermag. Der Schüler bekommt Lust zum Lernen, weil der eingeschlagene Weg angenehm und leicht ist; die Stücke bieten verführerischen Lehungsstoff, bilden den musikalischen Geschmack, erfreuen die Familie und geben so Lehrer und Schüler die trefflichste Anregung.

Zur Erhöhung der Letztern ist noch ein Textbüchlein beigegeben, welches die Texte aller in den „Erholungsstunden“ vorkommenden Lieder ausführlich enthält. Die seitherige starke Verbreitung — 24 Auflagen sind bereits erschienen — haben mich veranlasst das Werk in sehr grosser neuer Auflage zu drucken und erheblich billiger zu verkaufen.

### Blied. Jac Op. 33.

## Musikalische Erholungen für junge Violinspieler.

Band 1—3 für 1 oder 2 Violinen à Mk. 1.50, zusammen für Mk. 3.  
Dasselbe Werk für 1 oder 2 Violinen mit Klavierbegleitung à Mk. 3, zusammen 6 Mk.  
Band I. enthält 100 Volkslieder und Kinderlieder, Opern und Tanzmelodien sehr leicht bearbeitet; Band II. 40 do. leicht; Band III. 18 grössere Stücke etwas schwieriger.

### Standke, Otto, Op. 25. 12 beliebte Opern.

für Klavier leicht bearbeitet und mit Fingersatz versehen.  
Die Stimme Mk. —.75. Oberon Mk. —.75. Fra Diavolo Mk. —.75. Freischütz Mk. —.75.  
Figaro Mk. 1.—. Troubadour Mk. —.75. Tell Mk. 1.—. Martha Mk. —.75. Faust Mk. —.75.  
Norma Mk. —.75. Weisses Dame Mk. —.75. Liebestrank Mk. —.75.  
Nr. 1—12 zusammen in 1 Bde. 2 Mk.

### Carl Czerny, Op. 807.

100 neue Studien, Supplement zur Schule der Geläufigkeit und Kunst der Fingerfertigkeit.

10 Hefte à 2—3 Mk.

Neue Ausgabe à Heft nur 75 Pfg. Heft 1—10 zusammen Mk. 6.

P. J. Tonger, Köln a Rh.

## Conservatorium der Musik in Köln.

Durch den Rücktritt des Herrn Professor von Königsblum ist vom 1. October 1. J. ab die

### Stelle eines Violinlehrers

am hiesigen Conservatorium

### und eines Concertmeisters

der hiesigen Concert-Gesellschaft (Gürzenich-Concerte) neu zu besetzen.

Reflectanten wollen brieflich bis zum 20. Juni d. J. sich bei dem Vorstände (Bahnhofstr. 4) melden.  
Köln, im Mai 1881. Der Vorstand.

Bei H. Handel in Ober-Steinhausen erschien

**Heinze, L.**

Harmonie- und Musiklehre.

6. verm. und verb. Auflage.

Preis nur 2.70 Mk.

Eine  
**echte Stradivari-Violine,**  
von schönem Ton im besten Zustande, steht zu dem  
billigen Preis von Mk. 250 zu kaufen von  
**G. Brinkmann, Dortmund, Hübnerstr. 20.**

**Troubadour,** 60 ans-  
cées  
gemischte Chöre in Partitur,  
schöner klarer Stich, prachtvolle  
Ausstattung, bequemes Taschen-  
format, brosch. 2 Mk., eleganter  
Einbandband Mk. 2.75.  
P. J. Tonger's Verlag, Köln a Rh.

In unserm Concert-Institut ist die Stelle des  
ersten Geigers, der zugleich Solist sein muß, zum  
1. October dieses Jahres neu zu besetzen. Dieselbe ist  
mit einem jährlichen Einkommen von 900 Mark ver-  
bunden und bietet ausgiebige Gelegenheit zu Neben-  
verdiensten durch Privatunterricht.

Anmeldungen sind unter Beifügung der Zeugnisse  
dem Unterzeichneten baldigst einzureichen.

Münster in Westfalen den 1. Mai 1881.

Der Vorstand des Musikvereins

J. A.

**Willach**

Bankdirector.

**Ein Wort an Alle,**  
die Französisch, Englisch, Italienisch oder Spanisch  
wirklich sprechen lernen wollen.  
Gratis und franko zu beziehen durch die  
Rosenthal'sche Verlagsdhlg. in Leipzig.

## Heitere Männerchöre.

Reiser, Aug., op. 51. Ein drittes Lied. „Mäd-  
chen, vor einem Worte hüte dich sehr.“ Partitur  
und Stimmen à 1.50.  
— op. 55. Der Stiefbruder. „Es wird hiermit  
bekannt gemacht.“ Partitur und Stimmen  
à 1.50.

Zwei in musikalischer, wie textlicher Beziehung  
gleich prächtige Chöre. Der Erstere schlägt insbesondere  
durch ein ganz originelles Tenorsolo, sowie durch An-  
wendung der, als Cantus firmus in den zweiten Satz  
gelegten Melodie „Ged aus dem Wirthshaus“ un-  
fehlbar ein, während der Zweite durch seinen frischen  
Rhythmus und durch die, in das düstige musikalische  
Gewand gehüllte Veronalbezeichnung der „Diebin“  
glänzend wirkt. Die Stimmführung ist untadelhaft, die  
Harmonie ungekünstelt und sind beide Chöre nicht  
schwer.

P. J. Tonger Köln a/Rh.

## H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik

Klingenthal, Sachsen

empfiehlt als Specialität seine rühmlichst  
anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

**Gitarren. Zithern etc.**  
in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden  
auf das Sorgfältigste und Billigste  
ausgeführt.

Preisliste gratis und franko.

Auf verschiedene Reklamationen theile ich hierdurch  
wiederholt mit, daß die Neue Musikzeitung regelmäßig

## am Donnerstag

nach dem 1. resp. 15. erscheint.

P. J. Tonger, Köln a/Rh.

In Otto Hentze's Verlag in Berlin  
Nr. 15 Friedenstr. erschien soeben:

## Die Juden in der Musik.

Preis brochirt 50 Pfg.

Vorräthig in allen Buchhandlungen.

## Der Gesangskomiker.

Ausgewählte Couplets, Duette, Soloszenen re.,  
mit Pianoforte-Begleitung.

17 Bde. (Bd. 16 u. 17 neu) à 1 Mk.

Inhaltsverzeichnis gratis und franco.  
Leipzig. C. A. Koch's Verlag.

Eine Orgel mit 2 Manualen und freiem Pedal  
zu haben bei  
**O. Standke**  
in Bonn.

## Freieremplare

der von mir angezeigten Werke liefere ich gerne den  
Damen und Herren, welche Musikunterricht geben wenn  
sie deren Einführung beabsichtigen. Ich berechne das  
verlangte Freieremplar provisorisch und streiche den  
Betrag sobald Nachbestellung folgt.

Hochachtungsvoll

P. J. Tonger.

Köln a Rh. den 1. Juni 1881.



# 1. Beilage zu Nr. 11 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 1. Juni 1881.

## Liszt über Berlin.

In einem Briefe, welchen Franz Liszt im Jahre 1842 gelegentlich eines Abtrechters nach Berlin an Dr. Fr. Wieb in Mainz gerichtet hat, finden wir folgendes Urtheil, das um so interessanter ist, als Liszt gerade jetzt, also nach bald 40 Jahren, wieder in Berlin weilt, wo er der Gegenstand vielfacher Ovationen war.

Tamals schrieb er unter Anderem: „In Berlin ist viel Musik. Viel Mozart, viel Beethoven, viel Strauss und Wagner! Aber auch viel geirrte Musik! Ich meine nicht in Völing'scher Bedeutung, sondern Musik, eingefloren wie ein fieber Zelt in den antiken Urnen der musikalischen Jowelehrsamkeit, in den goldenen und silbernen Behältern einzelner Jüfere. Die Gemüthsstimmung fehlt, um die Kunstschöpfungen an den Höfen der Gesellschaft aufzulösen und als Strom durch das Herz des Volkes wogen zu machen. Das Volk in Berlin ist nicht musikalisch! Ihm fehlt, ich möchte sagen, der angeborene musikalische Instinkt, um sich gleich mit der Richtung eines Musikstückes zu verständigen. Das ist in Wien anders! Ein Wiener Schmierbube hat mehr Melodie in seinem verschüßenen Beise, als ein Berliner Musik-Heros in zehn Tausend schwarzen Salendradts. Ich habe bei Schlinginger einer Soirée d'Artiste beigewohnt. Da war wieder viel Musik in Gala Uniform beisammen. Als anpruchsvolle und doch ferige Leute in ihrer Kunst, haben mit die Gebrüder Gauss gefallen, natürlich aber interessirte mich am meisten Menckebeyer, der sich für sehr trant hält, dabei aber geund wie ein Fisch im Wasser ist, Mendelssohn Bartholdy, der immer euglich spricht und deutsch denkt, und die Ungerer Sabatier, die in Berlin als Wöin der fungenen Jüfere figurirt.

Das Weib singt mit ihren fünfzig Jahren wie ein Mischelbengel des Paradieses. Auch die Charlotte war hier mit vielen edlen Stimmen besetzt. Man kann noch immer nicht sagen „Lott“ ist todt. Die Dage hat nach immer ihr Vltantes.“

## Der falsche Boieldieu.

Boieldieu hatte jeder Zeit freien Eintritt in alle Pariser Theater, wovon er aber wenig Gebrauch machte. Einst sagte man ihm, daß ein Wöin seiner Composition von dem Orchesterdirector des Bandvorteltheaters Hrn. Duche, sehr gestvöll arrangirt sei und hat ihn, hinzugehen und den jungen Wöinster lobend anzukommen. Boieldieu, eine gute That vor Augen sehend, begab sich in's Bandvortel. „Mein Herr,“ sagte er zum Wöinster, „ich glaube hier freien Eintritt zu haben, ich heiße Boieldieu.“ „Mein Herr,“ antwortet dieser trocken, „Herr Boieldieu hat in der That freien Eintritt und kommt sehr häufig und ist auch in diesem Augenblick bereits im Parterre.“ „Gut,“ sagte lächelnd der Greis, „so sind wir also zwei Boieldieu's.“ Berzehen Sie meine Andirection, ich werde kein Wöinster bezahlen.“ So geschah es, und er ließ sich von der Logenführerin nur noch den falschen Boieldieu zeigen, einen kleinen Mann im reifen Alter, Ministerialbeamten, in dessen Gegenwart ein Boieldieu erwäht hatte, daß er von seinen freien Entrée's nie Gebrauch machte. Gegen Ende des Stücks begab sich der wahre Boieldieu zu dem jungen Duche, lobte und ermunterte ihn; beim Hinausgehen freilich er beim falschen Boieldieu vorbei, welcher vor Schred in die Erde sinken wollte. Jener aber sagte leise und gutmüthig: „Beunruhigen Sie sich nicht, lieber Herr, mich hier zu sehen, ich werde ichwerlich wieder kommen, und sollte es doch einmal geschehen, so werde ich meinen Platz wie heute bezahlen.“

So befrügt der Pseudo-Boieldieu dem berühmten Componisten auch nachschaute, ließ er sich doch nicht hindern, den Namen weiter zu miszipiren und seinen Platz in der Folge wieder einzunehmen. „Liebe Freundin,“ sagte Boieldieu zu Hause zu seiner Frau, „Du siehst mich heute stolzer als Titus, ich habe zwei Wöinliche gemacht. Ich habe einen jungen talentvollen Mann vor Frende meinen machen und außerdem noch das Entrée zum Bandvortel einem armen alten Junggesellen erhalten, der wahrscheinlich nicht weiß, wo er die Abende zubringen soll.“

## Wie Suppé seine erste Operette verbricht.

Bei Ausfah des jüngst fangefundenen Suppé-Jubiläums wurde folgende drollige Geschichte aufgewärmt: Aus dem dalmatinischen Dorie Spalato war der damals 17-jährige Jüngling nach Wien übergesiedelt, um dort, dem Wunsche seiner Eltern gemäß, Medicin zu studiren. Dieses Studium mochte ihm aber keineswegs zusagen und da er trostliche, musikalische Studien hinter sich hatte, legte er sich anschießlich auf Musik und brachte es bald zum dritten Orchesterchef am Josephstädter Theater.

Eines Tages wurde er beauftragt, die Musik zu einer Posse zu schreiben. Hrr Suppé war diese Aufgabe um so bedeutlicher, als er rein deutsch, also auch das Vöbrent nicht verstand; allein nach dem Sprichwort: „Wer nichts wagt, der nichts gewinnt“ schmückte er das Stüd, welches die angelohenen Compacts und heitersten Situationen in reichem Maße enthielt, mit trister, kerischer Musik aus und siehe da, wöich ein Erfolg! Das Publikum, durch die drollige Handlung des Stüdes in die heiterste Laune versetzt, glaubte nämlich, der Componist habe mit Absicht solch kaffische Musik dazu geschrieben, um die Parodie recht drastisch zu machen.

Die musikalische Posse wurde also zur Ueberwindung des Componisten am angenommen und so die erste Operette des Wöinster Suppé mit einem nicht erhöhten, wenn auch zweideutigen Erfolge getront. So geschehen am 5. März 1841.

## Kleine Skizze über Bellini.

Nach der Natur gezeichnet von Graf d'Alton Shée.

So sehr der beliebte jüfianische Componist Bellini von der Natur ansagezeichnet war, so merkwürdig naiv und einfach war er in seinem Wöin. Er hatte gar keinen Begriff der jöcinen Unterfchiede, und von dem was die Welt „Schicklichkeit“ und Moral nennt. Dabei war er abergläubisch, einheimisch, vertraulich, so daß er sich z. B. gar nicht schente, zu Füßen der Damen zu liegen und seinen schüßnen Kopf in deren Schooß zu legen. Er lebte und webte nur in der Liebe, und verstand nichts, was darüber hinausging. Bei ihm hatten alle Grade der Zuneigung bis zur Fernlichkeit gleichsam einen Wöinlichen Gefühls. Seine Verdienste und sein Ruf waren zu groß, als daß er nicht auch Feinde gehabt hätte, aber er veröblich haßte Niemanden. Ich habe nie gesehen, daß er gegen irgend Jemand Antipathie bezogen hätte, ausgenommen gegen Heinrich Heine und zwar bei folgender Gelegenheit. Der unerföbliche Wöinster hatte ihn als Eper anseheren und ludte durch eine Reihe von Beispielen dem abergläubischen Wöinster zu beweisen, daß alle großen Componisten in der Blüthe ihres Lebens starben. Im Laufe des Abends verlor Bellini immer mehr seine Fröblichkeit und wendete sich schließlich mit den Worten an mich: Questo con gli occhi miei è un jettatore! (Der mit der Brille ist mit dem böhen Blick behaftet.) Werthwürdiger Weise handte 14 Tage später der Autor des Piraten und der Somnambule sein Leben aus, im Alter von 32 Jahren. Wenn es auch höchst ungerecht wäre, seine wegen dieses traurigen Jnfals verantwortlich zu machen, so ist doch Grund genug vorhanden, anzunehmen, daß der verwirrte Geist des armen Kranken noch im Delirium öfter von der Erinnerung an den jönderbaren stöchenden Blick des diabolischen Wöinster des Dichters mit der Brille geplagt wurde.

Einige Zeit darauf begegnete ich Heinrich Heine und theilte ihm den reichen Tod Bellini's mit. „Das wöiste ich, um voraus“ antwortete Heine lachend.

## Vermischtes.

— Johann Strauss hat ein Libretto der Herren Zell und Genée, welches „Der lustige Krieg“ betitelt ist, zur Composition für das Theater an der Wien übernommen.

— Die Musikabtheilung der Academie des beaux arts in Paris hat an Stelle des verstorbenen Sig-

Gaspari in Bologna Franz Liszt gewählt. Außer Liszt waren noch Joh. Brahms und Arrigo Boito als Candidaten aufgestellt.

— Wie man aus Dresden schreibt, hat der dortige Kapellmeister Pöitrich eine für die musikalische Welt interessante Gründung gemacht, und zwar durch Herstellung einer Bedarmekanik an der Pante, durch die es ermöglicht wird, dieses Instrament mit größter Geschwindigkeit vom tiefen F nach C und zurück umzukommen. Mit zwei Tasten kann nicht bloß in der Octave F jeder Ton schnell und leicht gestimmt, sondern auch eine Tonleiter vom tiefen bis hohen F ohne Unterbrechung gewöhrt werden.

— Das New-Yorker Musikisch unter der künstlerischen Leitung des deutschen Kapellmeisters Dr. Damroich, war bisher von dem größten finanziellen Erfolg begleitet. Die einzelnen Concerte am 4—7 Mai wurden in der Erwin Hall, die einen Sigrum für nicht weniger als 9000 Personen beizt, stets vor überfülltem Hause abgehalten, und das Publikum kam sogar aus den Nachbarstaaten und dem Westen America's herbeigeeifert, um den Auführungen beizuwohnen. Von den 26 Compositionen, welche die dichen, feinen Concerten zur Auführung gelangten, waren fünf von Wagner, und zwar der „Wallföinerritt“, das Ertzt aus „Tannhäuser“, Nimmern aus dem „Meisterföiniger von Nürnberg“, „Meinzi“ und der „Kaisermarich“. Wöich Wagner kommt Handel mit drei Wöinen, und zwar das Duett aus „Julius Cäsar“, das Dettinger Leben und der „Meissas“. Bellini ist gleichfalls durch drei Nimmern, das Lied: „Die Gefangenen“, den „Matoen Marich“, das große Requiem vertreten. Von Beethoven wurde die Sinfonie in C moll und die große nemme Sinfonie aufgeführt. Wagner, Handel, Bellini und Beethoven nahmen also die eine Hälfte des Programms ein, während die andere Hälfte durch Compositionen von Gluck, Verdi, Schubert, Bach, Mendelssohn, Weber, Spontini und Liszt (des Prologues) gebildet wurde. Man sieht, daß in dem Programm die fortchrittliche Richtung stark ausgeprägt war. Was jedoch für die Musik in America sehr bezeichnend sein dürfte, ist die gänzliche Abwesenheit der Conträren Mozart, Sandu und Rossini, derer Namen, welche bei einem so großartig angelegten Feste nicht geist haben dürften. In Bezug auf die Auführung zeichneten sich hauptsächlich die Chöre, dann das Orchester aus, während sich die Stimmen der Solisten, Frau Ferster, Cary und des Herrn Campanini, als viel zu klein erwiesen. Jedenfalls war das New-Yorker Musikisch das größte musikalische Ereignis der vergangenen Saison in America.

— Wie aus Stuttgart mitgetheilt wird, ist jetzt endlich der langjährige Streit, der zwischen Richard Wagner und der Stuttgarter Hofintendant wegen der Nachzahlung von Tantiemen für die bisher aufgeführten Wagner'schen Oern „Lohengrin“, „Tannhäuser“ und „Rögende Holländer“ beilaud, geschlichtet worden. Es werden nun in Stuttgart in ziemlich reicher Folge „Die Meisterföiniger“, „Meinzi“ und „Tritan und Jöfde“, welche Werke man dort noch nicht kennt, aufgeführt werden.

— Der Vertrag zwischen Richard Wagner und Angelo Neumann ist nun definitiv abgeschlossen, nach welchem der Dichter-Componist dem Unternehmer das Recht der Auführung der „Nibelungen“ für London, Petersburg und Paris überläßt. In London soll eine Darstellung des Nibelungen-Enfals wahrscheinlich mit jenen künstlerischen Kräften, die man in Berlin kennen gelernt hat, im Frühommer nächsten Jahres stattfinden. In Paris soll zunächst nur „Lohengrin“ — dieser zuerst — und „Tannhäuser“, wahrscheinlich in deutscher Sprache, vielleicht aber auch in französischer Ueberzeugung gegeben werden. Man weiß, wie „Tannhäuser“ vor 21 Jahren in Paris ausgeführt wurde. „Lohengrin“ in Paris zu geben, ehe das Stüd noch in Deutschland aufgeführt war, hatte Wagner, damals noch ziemlich unbekannt, vor einem Viertel-Jahrhundert beabsichtigt. Die Nibelungen“ sollen eventuell später in Paris gegeben werden. Für die Darstellung von „Tannhäuser“ und „Lohengrin“ will Herr Neumann sich das Theatre Francaise wachen.

Zum Petersburger Preisansprechen. Bei der seiner Zeit vom St. Petersburger Verein für Kammermusik und ihre Begleitung für den Wettbewerb des Themas: „Die geschichtliche Entwicklung der Kammermusik und ihre Bedeutung für den Musiker“ werden die Herren Daboff, Professor Samzin, M. Ivanoff und Prof. Sacchetti als Preisrichter fungiren.

Der einarmige Klavier-Virtuose Graf Czajkisch, der Freund Liszt's, hat nun seine Conception durch Ungarn beendet. Es ist eine angewöhnliche Erscheinung, daß ein solcher Magnat sich ausschließlich der Kunst widmet aus reiner Begeisterung für dieselbe, und sich über alle Vornehme der Gesellschaft hinweg setzt, welche davor zurückzuckt, als Künstler vor einem zahlenden Publikum zu erscheinen. In edler Weise hat Graf Czajkisch den Ertrag dieser Concerttour, welcher sich auf die ichone Summe von ca. 10,000 Gulden beläuft, dem „Roten Kreuz“ und andern wohltätigen Anstalten zufließen lassen. Seine künstlerischen Triumphe steigerten sich von Tag zu Tag. Insbesondere ist sein Spiel voll Geist und Wärme, die Technik der linken Hand die Rechte verlor er durch einen Sturz in den Arm, ist fassenerregend. Erwähnenswerth ist, daß Graf Czajkisch in der Baronin Alphonse Weiss, welche gegenwärtig in Paris mit ihrem rechtshändigen Spiel Furore macht, eine ebenbürtige Mitadin erhalten hat.

Das nächste „Deutsche Sängerbundesfest“ findet im Sommer 1882 (Juli oder August) in Hamburg statt.

Das Lübecker Musikfest, welches am 12. und 13. Juni dabeist gefeiert werden soll, verspricht recht interessant zu werden. Unter Leitung des Kapellmeisters Reinecke aus Leipzig wird am ersten Tage Haydn's „Schöpfung“, am andern Beethoven's nennende Sinfonie aufgeführt, außerdem spielt Herr Reinecke ein selbst componirtes Klavier-Concert (Nr. 1); der 98. Psalm für achtstimmigen Chor von Mendelssohn und die „Archaische“ Ouverture ergänzen das Programm. Für die Soli sind Frau Otto-Mörsleben aus Dresden, Fr. Fides Keller aus Düsseldorf und die Herren v. Witt und Hill aus Schwerin engagirt. Der Chor besteht aus 450, das Orchester aus 100 Personen. Dieselben werden meist vom Comité bei Bürgern einquartiert. Am 14. Juni wird eine Feste nach Trauermünde das Fest beschließen.

Eine einfache Kassentröte. Die Eigentümer haben auch Wig, den sie besonders dort entsandt, wo es ihren Vortheil gilt. Ihre Diebereien sind in bekanntlich oft recht geschickt in Scene gesetzt, und darum müssen sie auch stets darauf bedacht sein, sich vor den in der eigenen Romabergemeinde zu befechtenden Gaunereien zu schützen. Da produziert sich irgendwo eine treffliche Zigeunermusik, die mit Cimbäl und Geige ganz Erstaunliches leistet, ein junger, wahrscheinlich unmittelsamer Burleske muß unwillkürlich im Weichheitsgarten von Tisch zu Tisch wandern, um die trefflichen Gaben in Empfang zu nehmen. Wir soll man aber den Burlesken daran hindern, bei dieser Gelegenheit zu stehlen? Zigeunermusik hat ein probates Mittel gefunden und allenthalben wird es im gleichen Falle angewandt. Derjenige, welcher zur Felle-Kassette bestimmt ist, bekommt in die rechte Hand den Felle, in die linke Faust eine — lebendige Fliege, welche er während seines Mundganges gefangen zu halten hat.

Eine hübsche Anekdote von Anton Rubinstein. „Haben Sie in Spanien spanisch gesprochen?“ — wurde Anton Rubinstein bei seiner jüngsten Anwesenheit in Liverpool von einem weitgereisten Herrn gefragt. „Nein, ich verstehe nicht spanisch.“ „Dann haben Sie sich mit französisch gesprochen?“ „Nein, man spricht es dort nicht viel.“ „Aber mit was haben Sie sich denn durchgeholfen?“ „Mit Klavier.“

Man schreibt uns aus Paris: „Paris hat nunmehr auch sein „Concert-Haus“, seinen „Bijou“. Die Follies-Bergère haben als Theater aufgeführt zu existiren und haben sich in einen Concertsaal umgewandelt, in dem man täglich gute Musik zu hören bekommen wird. Am Mittwoch fand die Eröffnung statt und man war von Allem, was geboten wurde, sehr zurückbegeistert. Das Orchester wird von den Herren Andre Meisler und M. Basseur dirigirt. Die Musik des Saales ist eine vortreffliche. Am ersten Abend spielte man Stücke von Wagner, Gounod, Delibes, Saint-Saëns, Massenet u. Der französischen Hauptstadt hat bisher ein derartiger Vergnügungsort gänzlich gefehlt, und es ist kein Zweifel, daß in einer

Stadt wie Paris ein solches Kunst-Juhtum von Erfolg gekrönt sein wird.

Die Scala in Mailand ist mit Mozart's Don Juan und Manotti's Ballet Excelsior wieder eröffnet worden. Leider wurde aber des deutschen Meisters großes Werk so schlecht aufgeführt, daß das Theater nach der dritten Aufführung förmlich geschlossen werden mußte. Es scheint, daß die Italiener ein Geschmack an Mozart's Musik finden werden. „Non capisco niente a questa maladetta musica.“ Ich kann diese verfluchte Musik nicht verstehen, war schon zu des Componisten Lebzeiten der Schrei der italienischen Sänger.

Bei der ersten Erprobung Probe von Verdi's Alzira in Neapel im Jahr 1845, zog der Contrabassist Dragonetti bei mehreren Stellen in etwas offensiver Weise seinen Fuß grüßend ab. Verdi niedrückt ihn, bis er einen Fremden, Dragonetti um den Grund dieses sonderbaren Benehmens zu befragen. „Jedemal wenn ich einen alten Bekannten treffe, anzuwinken Dragonetti,“ heile ich mich ihn zu grüßen.“

Rebriens war der alte Contrabassist diesmal im Unrecht, denn die Alzira enthält nur Reminiscenzen aus Verdi's eigenen Opern, aus Nabucco, I Lombardi, Ernani u. Dragonetti's Feindseligkeiten hatten ihren Grund in der damaligen öffentlichen Stimmung, welche den Genius Verdi's nicht anerkennen wollte. Die neapolitanischen Zeitungen führten den heftigen Krieg gegen ihn, während er in Nord-Italien bereits vergöttert wurde.

Unter den Klängen der Musik geisterte Leopold I. Kaiser von Oesterreich, welcher 1705 starb, liehe die Musik angedrückt und schrie selbst auch einige reizende Compositionen. Er hatte öfters den Wunsch geäußert, unter den Klängen einer sanften Musik zu sterben. Man hielt dies für Scherz, aber er führte in der That sein Vorhaben aus. Als er sein Ende herannahen fühlte, ließ er seinen Beichtvater kommen, und nachdem er mit ihm gebetet hatte, befohl er seinen Musikern im Nebenzimmer seine Lieblingsstücke aufzuführen. Es geschah, und sanft hauchte er sein Leben aus.

## Aus dem Künstlerleben.

Mr. Mapleton ist von seinem Auszug nach Paris, wo er mit Raure ein Engagement zum Abschiedsbeachte, nach London zurückgekehrt. Raure wird mit Christine Nilson in Mignon, Faust, Wertheimbeles u. vor das Londoner Publikum treten.

In den letztverwichenen Theatertatzen gehören unstreitig diejenigen, welche große Gesellschaften im fremden Lande in Willkommene ziehen. In New-York ist eine irdisch aus Frankreich importierte große französische Operngesellschaft in die Brüche gegangen. Als Hauptursache werden schlechte Geschäfte angegeben. Trotzdem hätte es noch ermöglicht werden können, die Saison zu retten, wenn nicht der erste Tenor, Monsieur Dornel, unter Zurücklassung seiner Gattin mit einer der ersten Sängerinnen, Mme. Ambre, durchgebrannt wäre. Der in New-York erscheinende „Courier des Etats-Unis“ veranlaßt nun Sammlungen, um den in's Gicht gerathenen sechzig Angehörigen der Gesellschaft, denen, wie es in dem Aufrufe heißt, selbst die allernothwendigsten Mittel zum Leben fehlen, die Rückkehr in ihr Vaterland zu ermöglichen.

Frl. Marie Lehmann, welche seit einigen Jahren am Kaiser Nationaltheater thätig war, ist für die Wiener Hofoper engagirt.

Wie man mittelt, hat Frau Lucca so eben in wenigen, erquicklich mit Aufregung geschriebenen Zeilen Herrn v. Hülsen benachrichtigt, daß sie eines heiligen Augenleidens halber für den größten Theil der guten Jahreszeit ihren Aufenthalt im Kauterthale zu nehmen gedenke.

Der Cellist Popper, welcher mit außerordentlichem Erfolge in Kopenhagen concertierte, hat vom Könige von Dänemark das Ritterkreuz des Danebrog-Ordens erhalten. Der Hof hat allen vier Concerten des Virtuosen angewohnt.

Für das Hof-Operntheater in Wien wurde der Violoncellist Herr Arnold Roß als Concertmeister und Violon-Solopistern genommen und tritt derlei sein Engagement am 16. Mai an.

Georg Henckel, der auch bei uns berühmte Violon, hat nun ganz in Boston sein Domil aufgeschlagen. Er geht gegenwärtig mit dem Plane um,

dabeist ein Orchester von sechzig Musikern zusammenzustellen, mit dem er während des nächsten Winters, von Mitte October bis Mitte März regelmäßig Sonnabend-Concerte zu geben gedenkt.

Der kgl. Kammerjäger Franz Beck ist von der Singakademie in Berlin zum Ehrenmitglied ernannt und ihm ein künstlerisch ausgezeichnetes Diplom überreicht worden.

Dem Compositen Albert Bader in Berlin ist das Prädikat Professor beigelegt worden.

Maurice Strakosky war, nach Nachrichten aus New-Orleans am Malaria-Fieber und den Mälern bedeutend erkrankt.

Professor Dr. Lud. Start in Zittigart ist von den Königl. Akademien zu Rom, Bologna und Palermo zum Ehrenmitglied ernannt worden.

Die Donauflüßler-Versammlung findet dieses Jahr vom 9. bis 12. Juni in Magdeburg statt.

Frl. Vili Lehmann verabschiedete sich vom Berliner Publikum auf mehrere Monate als „die Käthe“ in Gög's „Häupterhänken“. Eine Anforderung, bei dem New-Yorker Musikfest mitzuwirken, konnte sie wegen anderweitiger Verpflichtungen nicht nachkommen, weshalb man anstatt ihrer Gella Gerler für zwanzigtausend Mark für die Sopranistin gewann. Frl. Vili Lehmann reist nach London, wo sie in der Majestic-Theater unter Mr. Mapleton's Leitung zwölf Rollen in italienischer Sprache singen wird, darunter wie das „Isgli“, „mittelt“, „Traviata“, „Aida“, „Lammina“, „Margarethe von Balois“.

Franz Doppler der ausgezeichnete Künstler und Composit in Wien, feiert am 1. Juni sein 50 jähriges Künstlerjubiläum.

## Oper.

„Das verwünschte Schloß“ ist der Titel einer Mitteldruckschen Operette, in welcher Frl. Vili Sophie König Mitte Juli ein auf einen Monat berechnetes Gastspiel im Friedrich-Wilhelmstädtischen Theater beginnen soll.

Die neue Oper Saint-Saëns' wird „Deinich's“ heißen, und soll solche im Späthjahr in der Großen Oper in Paris erstmals aufgeführt werden.

A. v. Suppe's Fatale ist im Theater „Kosini“ in Venedig durchgefallen.

König Otto's Brautfahrt von A. Heberle hat bei ihrer ersten Aufführung einen anständigen Erfolg erzielt. Beider Gründungsgebe ist zwar Herrn Heberle's starke Seite nicht, auch sind seine Melodien nicht gerade originelle, doch kennzeichnet die Musik den erfahrenen Compositen, der manche Effecte mit Erfolg anzubringen weiß.

Bei der ersten Aufführung von Vollo's Mephistopheles in Mailand folierte der Sperrig incl. Eintrittsgeld 45 Fres.

Aus Leipzig wird gemeldet, daß im Stadttheater im Mai 1882 eine Gesamtanführung der Wagner'schen Bühnenwerke stattfindet. Der Composit soll diesem Unles nicht bloß persönlich beiwohnen, sondern ein demselben vorangehendes Concert mit Compositionen seiner ersten Schaffensperiode teilen.

Ein projectirtes Sommer-Abonnement im Hof- und Nationaltheater in München tritt nicht in Wirklichkeit, da sich die der Zubereitung hinreichend erscheinende Anzahl von Theilnehmern nicht gefunden hat.

## Concerte.

London. Unter lebhafter Theilnahme der fashionablen Welt fand das erste der Hans Richter's Concerte in St. James' Hall statt. Die Kernstücke des Programms waren die Ouverture zu „Deron“, Wagner's „Huldigungsmärsch“, ein Concert für Orchester von J. S. Bach und eine Sinfonie von Beethoven. Von jüngsten musikalischen Genüssen der season macht am meisten von sich reden ein „Rubinstein-Concert“, welches der gelehrte Pianist, der gegenwärtig die Provinzialstädte Englands bereist, am 11. Juni im Crystalpalast zu halten beabsichtigt und in dem er sowohl als Virtuos (in Schumann's Concerte und Sotos von Chopin und Liszt), wie als Dirigent von ihm selbst componirter Orchesterwerke hervortreten wird.

Unter den letzteren werden die Concerte: Capriccio in D moll. op. 39, und kein Oratorium „Der Karm zu Babel“ genannt. Herr Leopold Auer wird außerdem Rubinstein's Violin Concerto spielen.

— Auch das 22. Orchestralconcert unter Aug. Naima: hatte ein hervorragendes Programm: Sinfonie Form. „The World“ von Liszt; 2. Acten von Büchel, gefolgt von Frau Emma Scherling; Violinconcert op. 33 von Auer, Adagio von Schöber und Polonaise in C von Land, gefolgt von Waldemar Meyer: Violoncello Sinfonie von Beethoven.

— „Die Pilgerfahrt nach dem gelobten Land“ heißt ein Oratorium für Männerchor, Soli und Orchester von Ed. Kretschmer, welches in Frauenfeld in der Schweiz zu gellender Aufführung kam.

Aus London wird uns ferner mitgeteilt, daß Carl Demmann am 11. Mai im Crystalpalast debütierte, und mit Chopin's E-moll Concert, ferner mit Sinfonien von Bach, Schumann und Liszt einen wahrhaft sensationellen Erfolg errungen habe.

Karl Demmann ist in der That unter den jüngeren Pianisten ein aufstrebender Stern von ganz eigenenthümlichen Glanze: er ist nicht allein ein Techniker von unbegrenzter Ausdauer, stamenswerther, fast unbegrenzter Bismilität, sondern ein Mann, dem der Genius des Klavierpiels beiderseits ward, der aus innerer Empfindung heraus mit unaufhaltsamer Grazie, mit viel musikalischer Darstellungskraft, mit einer melodischen Seele die herrlichsten und farresten Gebilde der Kunst vorzuführen vermag, so daß wir das Material der Sache ganz vergehen und einen Genuß empfinden, ähnlich dem, welchen wir von vollkommenen Geistes der Natur empfangen, und doch höherer geistiger Art. Welch ein weiter Weg vom schlichten technischen Spiel bis zu dieser ästhetischen Durchdringung des Stoffes, bis zu dieser Kunst!

— Wien. Im Saale Hofendorfer fand am Sonntag den 15. Abend von Herrn und Frau Selange: professor Babel: Korinth, eine Concert-Produktion unter sehr glücklichen Umständen, statt. Sämtliche von den Herren von Herrn und Frau Babel: Korinth mit viel Talent und glücklicher Auffassung ausgeführten Nummern des reichhaltigen Programms verdienten den Beifall welchen sie fanden. Herr und Frau Babel: Korinth haben sich mit dieser Concert-Produktion abermals als tüchtige Lehrer der Selange: Kunst empfohlen.

— Kreuznach. Nach einer Pause von drei Jahren hatten wir hier wiederum, am 13. und 14. Mai ein Musikfest. Der erste Tag brachte Büchel's „Samson“, der zweite hauptsächlich Vorträge der Solisten. Dirigenten waren Herr Gisbert Engler und der königliche Musikdirector Herr Barlow: Solisten Herr E. Kaller aus Berlin, Art. A. Schanenburg aus Gießen, die Herren Hauptmann aus Berlin, Jol. Staudisch aus Karlsruhe und Hof-Concertmeister Dr. Hübner (Violone) aus Darmstadt. Es wurde Treffliches geleistet und das Musikfest gestaltete sich höchst genussreich.

— Adin. Die Musikalische Gesellschaft vor anstaltete am 21. Mai einen höchst genussreichen Abend. Das Programm lautete: 1. Ouverture zu „Coriolan“ von Beethoven; 2. Transcription für Violoncello (neu), dem Studenten seines unbegrenzten Freundes Nicolaus Rubinstein gewidmet und componiert von W. Tigenhagen; 3. Andante für Violoncello von Rubinstein und 4. Trio (Bar op. 52) von Rubinstein. Die Aufführung gewährte allen Anwesenden ohne Ausnahme einen hohen, durch nichts gestörten Genuß. Begeisterung erzeugte insbesondere die meistesthaften, von edel künstlerischem Geiste getragenen Vorträge der Nummern 2, 3. und 4. durch Herrn Kammermusik: Vellmann und dem, von ihrer erfolgreichen schwedischen Conventu: zurückgekehrten Künstlerpaar: Hoffmann. Aus jedem Takte wehte uns eine so wohlthunende Luft entgegen, daß die Brust sich gehoben fühlte und die Bewunderung der vollendeten Technik ganz und gar in der Empfindung der reinen Schönheit der Wiedergabe aufging.

— Nag. Nachdem die Tonkünstler-Gesellschaft „de Toekomst“ vor 25 Jahren von Ann. Jannh und in's Leben gerufen, vergangenen Winter ihr silbernes Jubiläum gefeiert hatte, war das Programm ihres 31. Concerts, womit sie unter Führung des Herrn W. G. Nicolai einen neuen Zeitraum eröffnete, in doppeltem Sinne bemerkenswerth. Orchesterwerte wie 3. B. die Sinfonie „Harold in Italien“ von Hector Berlioz, eine Fantasie-Ouverture von Richard Wagner, Les Preludes von Franz Liszt, kamen bis jetzt nur ganz Ausnahmeweise auf den Programmen vor und ist es ein besonderes Verdienst des Directors Herrn

Nicolai, eine höchst sorgfältige Ausführung geboten zu haben.

Die Werke von Berlioz, sind hier in Holland bis jetzt so gut wie völlig unbekannt, es war das erste Mal, daß ich die Sinfonie „Harold in Italien“ hörte. Merkwürdigerweise widmet auch der Componist in seinen Memoiren dieser Arbeit außer einer kurzen Analyse nur wenige Worte, hauptsächlich, daß die Poetique der Entfaltung zu verstanden habe. Es wäre wohl Wünschenswerth, sich eine Idee über dieses Werk zu bilden, hätte nicht eine Erklärung des Inhalts im Programm einen Platz gefunden, und trotzdem ist mir das Werk noch nicht so nahe gerückt, als daß ich genaue Details zu geben vermöchte. Harold in Italien hat auf mich den Eindruck gemacht, die Arbeit sei die eines hochbegabten, fein gebildeten Künstlers, der aber nicht ganz von bizarrten Ideen frei zu sprechen ist. Der zweite, dritte und vierte Act, Marche de Pelras, Serenade, Orgie des Brigands, sind aber Tongemäße mit einem warmen, indianischen Colorit, wie Berlioz es selber wohl gekannt hat jenseits der Alpen. Der erste Theil, Harold am Montargis, Semas de melancholie, der hohle und der jole, athmet dagegen weit mehr Empfindung und gefüllt mir auch am besten. Die Ausführung der Sinfonie wie auch von Wagner's Fant-Ouverture, eine durch edle Motive wirkende Composition, und Liszt's Preludes, gab das beste Zeugniß intelligenten und sorgfältigen Studiums.

Für die Soli hatte man sich zwei bedeutende Kräfte gewählt, Carl Hill und Joseph Hoffmann. Mit der Ansprache Wolfram's und dem „Vied an den Abendstern“ aus Tannhäuser, nebst Liedern von Liszt, Tchaikowski und Robert Schumann, errang der Hill: Sänger mit seinen eminenten Mitteln einen großen Erfolg. Meine einzige Bemerkung gilt seinem, bisweilen zu hart ausgeprägten Sinn zum dramatischen, was dem Vortrag seiner Lieder nicht immer zum Vortheil ist. Der Violoncelist Hoffmann electrifizierte sein Auditorium mit dem viel künstlerischen Vortrag eines „Kol Nidrei“ von Max Bruch (eine hebräische Melodie, welche am Verbrünnungstag in den Synagogen ersonnen wird) einer Arie aus der 1. Act: Suite von Bach, einer Gavotte von Pöpper und einer Mazurka von Chopin. Sein herrlicher, durch Größe imponirender Ton, seine technische Fertigkeit und besonders sein edler, künstlerischer Sinn, bilden bei diesem Künstler ein vorzügliches Ganzes.

Der letzte Musikabend des Kölner Conservatoriums am 19. Mai gestaltete sich wieder zu einem dem Publikum in jeder Art und Weise würdigen Abend. Manichische Mäoier, Violon: und Selange: vorträge gaben auch heute die herrlichen Beweise von der Tüchtigkeit des Unterricht, sowie von dem Talente und der Begabung der sich dort auszubildenden Schüler. Besonders gefiel uns die künstlerische Interpretation zweier Violoncello: Concerte Lis: moll von Griegtempo 1. Sop und Bruch, Romane (A. moll). Neben drei Klavierstücken älteren Stils von Bach, Scarlatti und Paradies brachte das Programm noch 12: dur-Variationen von Hill für Piano, die schön gespielt, sehr einen tiefen Eindruck machten. In geistiger Hinsicht wurde ebenfalls recht Tüchtiges geleistet. Den Schluss des Abends bildeten zwei Streichquintette: Sätze von Cuijow, deren Vortragweise den 5 jungen Spielern alle Ehre machte.

## Todtenliste.

— In der Morgenröthe des Sonntags am 17. d. ist hier ein hervorragender deutscher Poet, einer der bedeutendsten Dramaturgen, Franz Grill: v. Dargel: fiedt, verstorben. Dargel: fiedt, ein Haldorf in Ober: hessen am 30. Juni 1814 geboren, studierte in den Jahren 1831 bis 1834 Theologie und Philologie in Korbura, war dann zwei Jahre lang als Lehrer an einer Erziehungsanstalt in Hattlingen (Hannover) thätig, von wo aus er als Professor an das Gymnasium in Götting kam. Sein Name wurde in ganz Deutschland bekannt durch die „Lieder eines Isomopolitischen Nacht: wächters“, die freigeistige Tendenz trug ihm eine Ver: lehnung nach Tübingen ein — mitten in seinen Hingewochen, denn er hatte eben die berühmte Sängerin Jenny Lutzer geheiratet, die ihm vor wenigen Jahren im Tode vorausging. Im Jahre 1842 berief der König von Württemberg Dargel: fiedt nach Stuttgart als Con: servator der t. Bibliothek, von wo er eine gewisse Schwankung der politischen Ansichten erlitt. 1860 wurde er Intendant des Württemberg: Hoftheaters, später in Weimar: 1867 kam er nach Wien, als Director des Hofopertheaters ernannt, und 1870 übernahm er die Intendantur des Wiener Hofburg: Theaters.

— Am 12. Mai ist in Breslau der königliche Musik: director Carl Schnabel im Alter von 72 Jahren gestorben. Er wurde am 2. Nov. 1819 in Breslau geboren und machte sich insbesondere durch seine kirch: lichen Compositionen einen Namen. Auch zwei Opern „Ferdinal und Griselidis“ und „Die Weber von Weinsberg“ hatten Erfolg.

— Konrad Schleinitz Director des Conservatoriums der Musik, Mendelssohn's Freund und Vertrauter, starb am 13. Mai im Alter von 73 Jahren in Leipzig. Am 1. October 1802 in Jülich bei den Tadeln als Sohn eines Dorfschullehrers geboren, bezog er in jungen Jahren die Thomasschule in Leipzig, studierte Juris: pruden: und lag er auch mit einer musikalischen Sendung ob und machte sich, nachdem er die Advocaten: carriere ergriffen, durch seine musikalische Bildung bald zum unentbehrlichen und entscheidenden Rathgeber in allen wichtigen musikalischen Fragen. Er war es dem es gelang, Felix Mendelssohn für Leipzig zu gewinnen und durch diesen die Gewandhaus: Concerte zu neuer Blüthe zu bringen. Nach Mendelssohn's Weggang nach Berlin übernahm ihn die Direction des Con: servatoriums, 1848 bei Weggung der Jubelfeier des 25: jäh: Bestehens des Conservatoriums erhob ihn der König von Sachsen in den Ritterstand.

## Briefkasten der Redaction.

Herrn A. H. in Paderborn. Herr. Wähler op. 21, doch 1 und H. 24 mittelreicher Euten und Arbeitsstücke für Cello und sehr zu empfehlen.

Herrn A. N. in Köln. Da ist guter Rath theuer, weil ich Ihre genannte Ansicht nicht theile. Doch dürfte es am besten sein, wenn man wieder mit Euten und zwar in dieser Richtung: Mozart'sche Sonate Cello, Beethoven op. 70, Hansen Sonaten: Kull: Gollberger Nr. 3, Kull: Nr. 1, und Linder Nr. 1, Mozart Sonaten: C: dur Nr. 13, C: dur Nr. 4, Paderborn: Sätze Euten, etwa 200 H. 10, 100 H. 1, 100 H. 1, 100 H. 1.

Herrn L. F. in Regensburg. Da würde ich sehr gerne die genannten Concerte einem besondern Vortrag zu geben, sie sind aber gleich am. Jede wird jedoch mehr geliebt als Klänge. Herrn Dr. S. in Rasselstein. Von vierhundert Comp: positionen sind empfehlenswerth: Biber, A. op. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Herrn G. P. in Kottenburg. Daß Ihnen der erste Band des „Musikalischen Wörterbuchs“ Sammlung der beliebtesten Comp: positionen aller und neuer Zeit für 1 Künste: leicht, bearbeitet von A. Fricke so wohl gefällt, war vorauszugehen. Sie führen 11 Bände sind ebenso gut und für junge Spieler zweckmäßig und sollen sie 20, 150.

Herrn F. Z. in Künzelsberg. Gedichte? Dante! Anderes zur Auswahl willkommen.

Herrn F. L. in Schleissau. Welche Ihnen ähnlich gerne erhalten.

S. C. in K. Die von B. Z. Tenger angelegten Werke tiefer Ihnen jede Musikalienhandlung in gleicher Weise.

Herrn K. J. in B. Die 3 Werke von Hüner kann ich Ihnen mit gutem Gewissen empfehlen. Was der Verleger in den drei. Hingew: sagt ist nicht zureichend, es gibt in diesem Werke wenig Neues.

Herrn Sch. in Cosel. Welche Musikant haben Sie gewünscht? Es ist mir nichts bekannt.

Herrn L. S. in Stuttgart. Erhalten, Tant und Thrill. H. 112. Die Beschreibung der Zehn über die, für die vortrefflichen Componisten (e. 900) Concerte: Werke mit neuen Noten: entworfen. Die Obere, welche Ihnen Erfolg stellen, werden zurückgeliefert, wenn solche innerhalb 11 Tagen nach Publication des Manuscripts zurück verlangt werden. Selbstredend ist die Ausgabe des Manuscripts notwendig.

Herrn L. K. in U. Das bte. Lied ist, außer in „Dum: und Wied“ noch nicht gedruckt. Es wird aber wohl C. gedruckt.

Herrn A. St. in D. Die Frage des höheren Selange: langes wird von vielen Seiten angeregt; ob aber der erhöhte Erfolg selbst erreicht wird, ist sehr fraglich. Ihren Wunsch, einen Vortrag Ihres Verheiratheten, ist zum Selange: Lehrer für die Schule anzuweisen lassen zu wollen, einen Rath zu geben, halte ich daher einestheils für verzeiht, dann aber möchte ich die Verantwortlichkeit, Sie einen solchen Werthe aufzubringen und zu einem neuen, unrichtigen geführt zu haben, nicht auf mich nehmen. Beziehen Sie, Herr, die Nummer, was in der Anzahl zu vielfach: geben wird. Das Manuskript hat einen goldenen Boden — die Kunst aber geht nach Vor.

Herrn K. J. in M. Gegen vorzeitige Einigung des Vertrages verbleibt B. Z. Tenger franco. Gegen Nachnahme hingegen ist dies nicht möglich, weil, wie Sie selbst erläutern haben, eine Zahlung an B. Z. Tenger verbleibt.

Herrn Th. T. in Culmburg. Eine Musikfällige für Violon: und Piano wird demnächst folgen.

Herrn K. J. in Freudenwalde. Sie haben in der That recht mein Prädicat, der Verfasser des humoristischen Gedichtes „Herrn H. Zandwälder“ ist der letztere Conservator der Aug: Müller in Darmstadt, der nun allerdings in einer andern Welt bei oder Statist: spielt. Das Gedicht wurde mir von drei Seiten zugehört, jedoch mit Angabe verschiedener Autoren: um dem Kinde von einem Namen zu geben, habe ich es: dem englisch: Kindermann Namen „Gent: Zandwälder“ in die Welt geschickt. Der richtige Urheber ist, wie ich nun sicher: erfahren habe, in Aug: Müller ganz unangebracht. Ich danke Ihnen für Ihren so liebenswürdigen, Ihren Freund und der großen Dank: so waren vertheilung: dankbar. Immer dann: enque.

H. D. W. klug. Mus.-Dir. B. 30 Nr. 13 kommt: Vertheilung: x.

Verlag von **Fr. Kistner** in **Leipzig**.

## Chor-Duette

für Sopran- und Altstimme.

- Schletterer, H. M.**, Op. 29. **Zehn Chor-Duette** (erste Folge: Der Blumen Dank.  
— Als Vater zu lange ausblieb — Morgenfrühe — Abendglocken — Des Kuckuks Ruf.  
— Frühlingsfeier — Die Waldkapelle — Spätsommer — Fischlein im Wasser — Zum  
Tanz) mit Clavierbegleitung, zum Gebrauch in höheren Töchterschulen und Gesangs-  
vereinen componirt und methodisch geordnet. Partitur Mk. 1.35. Stimmen 90 Pf.
- Op. 37. **Zehn Chor-Duette** (zweite Folge: Der schöne Traum — Die Lilien auf dem  
Felde — Die Glockenblumen läuten — Der Frühling ist nah! — Im März — Frühling  
ist's — Knahe und Maikäfer — Der Frühling — Schmetterlingslied — An den Nord-  
wind) mit Clavierbegleitung, zum Gebrauch in höheren Töchterschulen und Gesangs-  
vereinen componirt und methodisch geordnet. Partitur 2 M. 10 Pf. Stimmen 90 Pf.
- Op. 41. **Im Freien zu singen**. Zehn Chor-Duette (dritte Folge: Trost im Winter —  
Waldeinsamkeit — Stilles Glück — Der Blindein Antwort — Waldmorgen — Wander-  
lust — Mutterglück — Abendwonne — Am Giesbach — Morgenwanderung) ohne  
Begleitung, zum Gebrauch in höheren Töchterschulen und Gesangsvereinen componirt  
und methodisch geordnet. Partitur 1 M. 20 Pf. Stimmen 1 M. 20 Pf.
- Op. 53. **Zehn Chor-Duette** (vierte Folge: Kleine Weihnachtsantate — Oster-Antiphonie  
Pfingstlied — Frostdied — Frühlingsjubel — „Flucht“ hinaus — Gute Hausfrauen  
Herbstabend — Winterlust — Vögelin, nun hebe an!) mit Clavierbegleitung, zum  
Gebrauch in vorgerückten Gesangsklassen. Partitur 2 M. 10 Pf. Stimmen 90 Pf.

An geeigneten mehrstimmigen Gesangsstücken, die in höheren Schulen, namentlich  
Töchterinstituten, als Übungs- und Unterhaltungsstücke vortheilhaft zu verwenden wären,  
herrschte bekanntlich kein Ueberflus. Das Vorhandene ist dem Tummelzuge, wie dem  
Textinhalte nach, nur bei sorgfältiger Auswahl zu benutzen. Eine Sammlung zweistimmiger,  
vom Leichteren zum Schwereren fortschreitender Gesänge, die auf die Bedürfnisse der  
Unterrichts und die Leistungsfähigkeit jugendlicher Stimmen in erster Linie Bedacht nimmt,  
dürfte daher den Wünschen und dem Verlangen vieler Lehrer hochwillkommen sein und  
eine empfindliche Lücke in der einschlägigen Literatur ausfüllen. Möge die vorliegende  
heutigen-Sammlung der Aufmerksamkeit aller Gesanglehrer angelegentlichst empfohlen sein.

Nur für Abonnenten der neuen Musikzeitung.

Über 8 Tage erscheint in meinem Verlage:

## Monatsrosen.

Ein Album auserlesener Vortragsstücke für Klavier.

(Alle 12 Stücke erlebten bereits mehrere Auflagen, obgleich selbige bisher den in  
Klammern gesetzten Preis hatten.)

Januar:	Neujahrsgruß, Polka von E. Weissenborn . . . . .	(—,75)
Februar:	Carnevalsmarsch von Weissenborn . . . . .	(—,50)
März:	Primula veris, Salonstück von C. Bohm . . . . .	(1,50)
April:	Aprillaunen, Characterstück von H. Berens . . . . .	(—,50)
Mai:	Blüthenregen, Salonstück von A. Hennes . . . . .	(1,50)
Juni:	Waldfrieden, Salonstück von M. Oesten . . . . .	(1,30)
Juli:	Sehnsucht nach den Bergen, Idylle v. F. Friedrich . . . . .	(—,80)
August:	Die Schmetterin, Idylle von J. Grossheim . . . . .	(1,—)
September:	Fröhliches Wandern, Salonstück von L. Rosella . . . . .	(1,—)
October:	Der fröhliche Winzer, Salonstück von A. Hennes . . . . .	(1,50)
November:	Jägerchor, Characterstück von L. Köhler . . . . .	(—,50)
December:	Märchen, Fantasiestück von E. Krause . . . . .	(—,50)

Januar bis December zusammen in einem Bande 1 Mk.

P. J. Tongers' Verlag Köln a/Rh.

Wie ich durch Reiser's Universalklavierschule und Schröter's Preisviolinschule  
bewiesen habe, lässt sich durch grosse Auflagen bis jetzt unerreichte Billigkeit mit  
Gediegenheit und guter Ausstattung vereinigen.

In obigen Monatsrosen empfehle ich meinen geehrten Abonnenten ein  
Salon-Album, welches jedem anderen derartigen Werke durch

**sorgfältige Auswahl,**

Ausstattung und Billigkeit siegreich die Spitze bieten wird.

P. J. Tonger, Köln a/Rh.

## Gelegenheitskauf.

Eine vorzügliche **Mitter-Viola** - Violon 1877  
für 150 Mark zu verkaufen.

**Georg Thies**, Musikhandlung,  
Darmstadt.

Bei **Wilh. Berther** in **Hofstad** erschien:

## Wörterbuch

der in der Musik für das **Klavier** vorkommenden  
**technischen Ausdrücke**, Namen und Vortragsbezeich-  
nungen, nebst Abhang über Takt, Taktarten,  
Tastentheile und Accent.

Von

**Franz Sawrowsky**.

3. Aufl. Preis 60 „

10 Exemplare 4 „ — 50 Exemplare 18 „

Viele Clavierlehrer verwenden sich bereits bei  
ihren Schülern für dies anerkannt gute Büchlein.  
Direkten Bestellungen ist der Betrag beizufügen.

Patent-Accord-Augeher 5 1/2 Mk.

Patent-Tan-Augeher 4 1/2 Mk.

Neuer einfacher und praktischer Metronom.  
Mälzel's System 2 Mk. 70 Pf. versendet franco  
bei Einzahlung des Betrags.

Weilheim in Oberbayern. **H. Thibaut.**

In den nächsten Tagen erscheint die  
23. verbesserte und vermehrte Auflage

## Friedrich Feyertag: Neueste Zytherschule.

Neue, prachtvoll gestochene Ausgabe.

Ladenpreis Mk. 3.50.

Für die Abonnenten der neuen Musikzeitung  
nur M. 1.50.

Bei vorheriger Einzahlung des Betrags versende  
ich franco. Nachnahme vorläufig um 60 Pf.)

**P. J. Tonger's Verlag, Köln a/Rh.**

## Allgemeiner deutscher Musikverein. Tonkünstler-Versammlung

zu  
**Magdeburg.**

am 9., 10., 11. u. 12. Juni 1881.

**Fünf Concerte** werden abgehalten  
und die Programme darüber demnächst  
veröffentlicht werden.

Leipzig, Jena und Dresden  
am 20. Mai 1881.

## Das Directorium

des allgemeinen deutschen Musikvereins.  
Professor **Carl Riedel**, Vorsitzender, Intsizrath  
Dr. **Gille**, Sekretair, Commissionsrath **C. F. Kahnt**,  
Cassirer, Professor Dr. **Adolf Stern**.

## Ein Festgeschenk.

Tanz-Album für die fröhliche Jugend.  
12 sehr leichte Tänze op. 7  
von

**Herm. Necke.**

Für Klavier zu 2 Händen . . . . . 1.50.

„ „ „ 4 „ . . . . . 2.—.

„ „ und Violine . . . . . 2.—.

„ Violine allein . . . . . —,75.

„ Zither . . . . . 1.50.

Eines der beliebtesten Tanz-Album's, welches  
nicht nur der Jugend, sondern auch jedem Er-  
wachsenen Freude bereiten wird.

In allen Musikalienhandlungen vorrätig.

**P. J. Tonger, Köln a/Rh.**

# 2. Beilage zu Nr. 11 der Neuen Musik-Zeitung.

## Waldmärchen.

### Clavierstück.

Albert Biehl, Op. 23, Nr. 2.

Lento.

Piano.



Poco Allegro agitato.



Eigenthum von P.J. Tongers Musikverlag in Köln 39R.

Druck v. F.W. Garbner's Nachf. u. Oscar Brandstetter, Leipzig.

P. J. T. 1918.






First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the word *do* written below it. The bass clef staff contains a supporting line. The system concludes with a double bar line and the marking *rit.* (ritardando).



Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the word *do* written below it. The bass clef staff contains a supporting line. The system concludes with a double bar line and the marking *rit.* (ritardando).



Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the word *do* written below it. The bass clef staff contains a supporting line. The system concludes with a double bar line and the marking *rit.* (ritardando).



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the word *do* written below it. The bass clef staff contains a supporting line. The system concludes with a double bar line and the marking *rit.* (ritardando).



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the word *do* written below it. The bass clef staff contains a supporting line. The system concludes with a double bar line and the marking *rit.* (ritardando).

*sempre f*

*agitato con passione*

*f* *f*

*f* *f* *dim*

*Lento, tranquillo* *quasi Recitativo*

*nu - en - do* *pp*

*a tempo* *p*





Genua, 21. Juli 1828.

## Thenerer Stern!

Endlich hatte ich, nach ungefähren 7 Monaten, wo ich meinen Brief nach Mailand an Dich abschickte, den Trost, eine Zuschrift vom 9. dieses Monats, durch Vermittelung des Herrn Magasin zu erhalten, die mir große Freude verursachte, da ich Deine gute Gesundheit daraus erah, und mich auferstehend noch die Nachricht freudig übertrug, daß Du nach Deinem Aufenthalt in Paris und London Willens bist, Dich nach Genua zu begeben, um mich wieder zu umarmen. Ich versichere Dich alle Tage Gott zu bitten, mich eben so gesund zu erhalten wie Dich, um unsere Wünsche in Erfüllung gehen zu lassen. Der Traum den ich geträumt als ich Dich in der ersten Nacht nach Deiner Geburt in den Armen hielt, ist wahr geworden, was der Himmel voraussagte, ist auch eingetroffen. Dein Name fliegt von Mund zu Mund, und die Kunst hat Dir, mit Gottes Beistand, ein heiliges Leben geschaffen. Geliebt und geachtet von Deinen Verehrern und in den Armen Deiner Freunde ganzlich endlich die Ruhe, welche Deine Gesundheit erreicht. Dein Portrait, welches Du mir in Deinem Briefe übermittelst, machte mir große Freude, und schon las ich alle Einzelheiten in meiner Zeitung. Leicht laßt Du glauben, daß solche Nachrichten einer Mutter außerordentliches Vergnügen gewähren. Mein theurer Sohn, ich wünsche nichts sehnlicher, als stets recht oft von Dir Mittheilungen zu erhalten; denn mit solcher Aussicht glaube ich noch länger leben und mich der Hoffnung überlassen zu dürfen, einst das Glück zu genießen, Dich an mein Herz zu drücken. Wer alle befinden uns wohl, und im Namen Deiner Verwandten sage ich Dir für alle die überlieferten Summen Dank. Frage Sorge und thue Dein Möglichstes, daß Dein Name unsterblich bleibe, hüte Dich vor dem Einfluß des bösen Klimats seiner großen Städte und erinnere Dich, eine Mutter zu haben, die Dich von Herzen liebt und nichts so sehr als Deine Gesundheit und Dein Glück wünscht, und niemals unterlassen wird, die Himmelskönigin für Dein Wohl zu bitten. Ich erwarte Dich Deine lebenswürdige Begleiterin, Madame Bianchi zu umarmen und den kleinen Mail zu küssen. Liebe mich, so wie ich Dich herzlich liebe. Bleib Deine Dir treu ergebene Mutter

Teresa Paganini.

Das Zusammenleben des Künstlers mit der Bianchi war ein tief unglückliches. Die Eifersucht einer unabhängigen Frauennatur machte ihm das Dasein zur Hölle und führte endlich eine Trennung herbei die ihm Ruhe schaffte. Seinen Anhang behielt er bei sich und umschloß ihn mit der zärtlichsten Liebe und Sorge.

Das Neuzuge Nico Paganini's wird von allen seinen Zeitgenossen als ein ungewöhnliches Geschick, das im Allgemeinen eher abwärts als den ersten Blick, als ausog. Die Gestalt erschien fast schattenhaft schlank, die stets schwarze Kleidung hing nur lose um den Körper. Seine dunkeln Locken fielen bis auf die Schultern, sie wurden von den Künstlerhänden mit besonderer Sorgfalt gepflegt und geputzt. Bei seinen Bewegungen auf dem Podium eines Concert- oder Theaterfests soll er so selbst geschwankt haben, daß man meinte, er sei im Begriff zusammen zu brechen. Seine dunklen liegenden Augen hatten einen matten, verflachten Blick, wenn man mit ihm sprach, — so leuchtete er aber den Augen an zum Spiel, so irrlichten sie Funken und wie Flammen schlug es endlich aus ihnen hervor. Beim Spiel pflegte Paganini den rechten Arm etwas weit vorgezogen und mit ihm bei lebhaften Passagen heftig den Tact anzugeben. Bei leidenschaftlichen Stellen schlugen die Hände gegeneinander. Der Kopf neigte sich scharf vornüber. Keinen Moment verloren aber die Blicke jenen finstern Ausdruck, den die Frauen ja unwillkürlich sonnen und der lauteste Entschlußmus hat ihm nie, auch nur das leiseste Zucken zu entlocken vermocht. Nachunterst müssen für den Musikanten Paganini's Künstlerhände gewesen sein, in ihrer Durchsichtigkeit und schmalen Form. Seine Finger bezeichnet man als geradezu gelassenlich lang und schlank. Die Handschrift der Buchstaben wie der Noten war zierlich und nervös.

In seinem Zimmer pflegte Paganini in tiefem Regie bei geöffneten Fenstern und Thüren Aufbäder zu nehmen. Seine Compositionen, diese eigenartigen wilden Tonräume, entwarf er, nach den Ueberlieferungen seiner Umgebung im raschen Auf- und Niedergang der im Dunkeln, still in einem Winkel lauernd. Die Stimmung des großen Künstlers an den Concert- oder Probe Tagen soll stets eine gehobene, feierliche gewesen sein. Er empfing dann Niemand, schielte lange, nahm nur wenig zu sich und beschäftigte sich ausschließlich mit seiner Geige, die er dann und wann streichelte wie ein Kind. Er verstaute die Wirbel, griff ein paar Accorde, — schloß dann den Kasten

sorgfältig, um ihn nach kurzer Zeit raschen hin und herzuwenden wieder zu öffnen und von Neuem das selbe Spiel zu beginnen. — Umarmungen in Gehalt von Blumenbändern machten ihm stets große Freude und ihr Dancien aus schönen Augen und den kleinen Lippen war er durchaus nicht unempfindlich. Ueberall wo Paganini sich einige Zeit aufhielt, drängten sich Schüler und Schülerinnen herbei, auch aus den höchsten Kreisen. Elegante Gattungen holten dann den Meister ab, um ihn jenen Palästen zuzuführen, deren Bewohner ihn mit strahlender Freude empfingen und seinen Unterricht mit Gold anwogen. — Wo er auch immer erscheinen mochte, stets zog er bedeutende Menschen an: Künstler, Poeten, Gelehrte und glänzende Frauengestalten scharten sich überall wie sein Gefolge um ihn. — Trotz aller lockenden Einladungen von England, Frankreich und Deutschland konnte sich Paganini doch erst im Jahre 1828 entschließen, sein schönes, geliebtes Vaterland zu verlassen, obgleich ihn eine heimliche mächtige Sehnsucht nach Wien zog. Es war dieses Herzens glühendster Wunsch, Ludwig von Beethoven seinen zu setzen. Paganini tag diesem Abschiede demüthig zu stehen in unendlicher Bewunderung. Sein Verlangen sollte unerfüllt bleiben: der große Meister verließ die Erde am 26. März des Jahres 1827 und erst am 10. März des darauf folgenden Jahres fand der Geigerkönig auf demselben Boden, um die Probe seiner Meisterschaft auch in andern Ländern abzulegen.

Man erwartete ihn selbstverständlich mit feierhafter Spannung, umfahrend, als die abenteuerlichsten Sagen vor ihm herlatterten und die Zeitungen in allen Sprachen erfüllten. Interessant ist der Bericht eines alten Wiener Blattes, das die erste Concertreise in die Welt hinanstrug.

Am 21. März im 1. f. Redoutensaal: Concert des Herrn Nicola Paganini.

Der angekündigte Ruf dieses in ganz Italien so hoch gefeierten Künstlers, welcher nun auch einmal unser Kaiserthum mit seinem Besuch erfuhr, war der mächtige Hebel, ungeachtet des bedeutenden Entree's, — 10 — 5 Gulden — eine zahllose Schaar neugieriger Kunstliebhaber und Künstler herbei zu locken. Hier hat der Ruf einmal eher zu wenig als zu viel verstanden, und nur eine Stimme herrschte bei Schwebelängigen und Laien: Paganini steht in seiner Sphäre einzig und allein, ja unübertroffen von seinen Zeitgenossen da!

Nach der einleitenden, sehr gut ausgeführten Fidelio Ouverture, tritt ein langer jager Mann, blaß, trübselig, fast verwildert ansehend, an's Notenpult; das Orchester spielt ein rauschendes Allegro maestoso: erst beim Schlusssacte des Motorells legt der Künstler sein Instrument an, dessen erste, mit feuriger Kühnheit gestrichene Töne sogleich eine unvergleichliche Strohvari veratheten. Was wir nun zu hören bekommen, übersteigt allen Glauben und läßt sich nicht mit Worten beschreiben. Die traumähnliche Großartigkeit, gepaart mit der makellosten Reinheit, Octaven und Decimen nachzugesagen in velschneller Geschwindigkeit, Vänge in schillernden Noten, wovon die eine pizzicato, die nächste Colarco vorgetragen wird, alles so deutlich und präcis, daß auch nicht die kleinste Nuance dem Gehör entgeht; rasches Detach- wieder Sinuaffirmen der Seiten ohne Unterbrechung in den schwierigsten Bravourstücken, alles dieses, was unter andern Umständen leicht an Charakterie grenzen würde, ist hier, in solcher unerreichbaren Vollendung ausgeführt, zum Staunen, zur sprachlosen Bewunderung hin. — Mit einem Pauerschlage umgewandelt schied der Künstler im Adagio: seine Spur mehr von den früheren tons de force, ein leuchtender Sänger in edelm, gebundenen Stil und garter Einfachheit, himmlische Klänge den Saiten entlockend, die vom Herzen kommen zum Herzen drängen, es war das Gefühl der Wahrheit und der Natur herrlichster Triumph. — Später trug Paganini eine Sonate militärisch mit Orchesterbegleitung nur auf der 6. Saite vor und zwar in einer Art und Weise, welche das non plus ultra genannt werden muß. Jetzt glaubte man des Demers Riesentum und um der Acclorische Sphärenklänge zu vernehmen, und indem er mehrere Themat, z. B. Mozart's: non più andrai, mit hundertfacher vibrierender Gewalt ausführte, legte er dagegen kontrastirend in die beiden andern Motive den zartesten Ausdruck samt hingebender Weiblichkeit und gab damit den unfehlbaren Beweis, daß er Alles vermag, was er nur immer will. — Das Schlusstück bildet zuerst ein leidenschaftliches Larghetto, das er im Gehängnis campanonir haben soll, und die sich anschließenden Variationen über das Final-Motiv aus der Concertaria überfliegen den Culminationspunkt aller je gehörten Bravour, wie er z. B. vierstimmige arpeggierte Accorde bewerkstelligte, blieb selbst Eingeweichten ein unüberdringliches Räthsel. — u. f. w.

Daß auch diesen und ähnlichen Ausdrücken der

Bewunderung gegenüber überall auch heftige Angriffe durch die Presse laut wurden, war natürlich. Man nannte das berühmte Spiel auf der 6. Saite „Kabenmusik“ und rief dem „italienischen Charlatan“ bei den deutschen Meistern Mangel, Kreuzer und Spöhr von Neuem anzufangen und zu lernen, was die Kunst des Geigenpiels eigentlich bedeuete.

Tadel rief man sich um sein Portrait, das man auf allen möglichen und — unmöglichen Gegenständen fand, man oh und trank Paganini, atmete ihn ein in Wahlgelächern, trug Coiffuren und Handtische à la Paganini, schrieb nur auf Paganini Papier, tanzte nach Vanner Paganini, marschirte nach ihm, und endlich schlug man in Deutschland und Frankreich Münzen auf ihn. Die sehr schön geprägte französische liegt eben vor mir. Sie zeigt auf der einen Seite einen prächtigen Portraitkopf Paganini's, auf der andern einen aufwärts steigenden Mar, eine Geige in den Händen. — Sechs volle Jahre währte die ausländische Künstlerfahrt und überall freute man ihm die Blumen der schrankenlosten Begeisterung. — Sehr entzückt war aber der Sohn des gezeichneten Ständes nicht von unsem Norden und dem Klima Deutschlands. Er for bestandig und trug selbst im Sommer einen Pelz. — Auch eine Flasche Eau de Cologne mußte immer zur Hand sein. Seine größte Sorge galt auf allen seinen Reisen stets seinem Geigenkasten, den seine Hand, als die keine berühren durfte. — Er war, nach den Berichten seines damaligen Reisebegleiters, des Engländers und Dolmetschers Harry, sehrcheiden in seinen Bedürfnissen und mit Allem zufrieden, immer nur nach Ruhe verlangend. Ueber die fabelhaften Geschichten, die man über ihn colportirte, schloß er nur, — daß und Tadel in den Zeitungen ließ ihn gleichgültig. Er war und blieb eben in jeder Beziehung das Wunder seiner Zeit.

Wäre ein geistvolles Urtheil des Beethoven-Biographen Marx hier noch einen Platz finden.

Es ist schwer, das Räthsel dieser Erscheinung zu lösen, noch schwerer vielleicht, die Lösung auf zulässige Weise anzusprechen. Denn hier tritt entschieden die Unmöglichkeit hervor, die Person in allen Beziehungen von der Kunstleistung, das Neueste von dem Innerlichen zu trennen. Wollte man von der Kunstfertigkeit dieses seltsamen Mannes reden? Seine Flageoletine in Doppelgriffen, seine Octavengänge auf einer Saite, nämlich die unteren Octaven in bischnellen Vorträgen, seine Sprünge von der höchsten Höhe in die Tiefe, seine fliegenden Vänge, sein dreistimmiges Spiel, sein unvergleichliches Staccato, seine endlos schattierten Bindungen, jene, den zusehenden Violinisten selbst unbegreifliche Spielart mit schlagendem und fortwährendem Bogens in schnellen Figuren, deren Klang und Charakter man mit Steingewölbe vergleichen möchte, das vom Felsabhang hinabrollt, — wollte man von alledem reden, — es ist nur nicht Paganini. Das Alles kann, wird ihm nachgehakt werden und wenn es heute schon alle Violinpieler können, so würde er dennoch unvergleichbar barstehen. Oder will man von seiner Composition reden und von dem Ausdruck seines Spiels? Keiner wird ihn begreifen. Man muß ihn im gestillten Dornhause erwarten und von Bank zu Bank die seltsamen Geräusche lauten hören, und nun nach langer Pause den seltsamen transverbalen Mann mit leinem, eiligem Schritt durch die Musikler hervorleiten lassen, das flüchtige und blutlose Gesicht in dunklen Locken und Bartgewirr mit der finsternen Nase, mit den Augen, die wie schwarze Edelsteine aus dem klänslichen Weiß glänzen, und nun sogleich heftiger Mufang des Ritornells, in dem er mit einzelnen Tonhäufen das Orchester leitet und durchblüht, — und nun der schmelzendste und fähigste Gesang, wie er nie auf der Geige gedacht worden ist, der unbekümmert, unbewußt über alle Schwierigkeiten hinweg schreitet. — Hier erscheint ein großer Genius im Kerker des Virtuosenhums.“

Ein reiches Bild seiner Popularität in Deutschland, der unbeschreiblichen Anziehungskraft seines Namens, entrollt sich auf dem Schloße der bayrischen Königsfamilie, die damals am Tegernsee residierte und Nicolò Paganini zu sich entbieten ließ, als er in München Concerte gab.

Der Musiksalon lag zu ebener Erde — die Zügelstüren öffnet sich nach dem See — auf den Terrassen blühten die Rosen und die ewigen Berge schauten grüßend herüber. Es war ein herrlicher Sommerabend. Eine kleine Gesellschaft von Männern und Frauen aus der höchsten Gesellschaft lauschte wie verzaubert den Klängen des Italiens. Aber nach vor Wendung dieses Concerts entlief ein dumpfes Gemurmel im Schloßhofe, — es wurde laut und immer lauter. — Es waren die Söhne und Töchter der bayerischen Berge, die in Scharen herangezogen



waren und in ihren Festtagskleidern sich herdrängten. Der junge Prinz Max trat heran: „Was wollt Ihr guten Vents?“ fragte er freundlich.

Ein alter, stattlicher Mann, der Gemeindevorsteher, antwortete beiseitend grüßend: „Wir warten auf den fremden Wundermann und wollten ihn fragen, ob er uns auch einmal seine Geige hören lassen wollte!“

Und da wurden ihnen dann die Vorzimmer und Korridore des Schlosses geöffnet und die große Terrasse und die Königin selber bat ihren Gast, vor diesem anständigen Publikum weiter zu spielen. — Und Bagamini spielte und mit glänzenden Augen und heißen Wangen, in starrer Staunen lauschten alle diese schlichten Menschen um nach Beendigung des Concerts in den dankbaren Jubel auszubringen. „Manch' altes Mütterchen, manch' rosenröthliches Dienstmädchen schlug freilich auch heimlich ein Kreuz, von seltsamen Schauern durchsetzt.“

In Frankreich und England gingen die Wogen der allgemeinen Bewunderung nicht minder hoch, vielleicht sogar noch höher, als in dem stilleren Deutschland. Aus den Concertsälen bis zu Bagamini's Wagen standen drei — vier — sechsjährige Mädchen seiner Bewunderer die ihm zuzugingen und vor seinem Stuhl begrüßten man ihn in jeder Weise, und die Säle und Tische konnten die Zahl der herbeiströmenden Mütter nicht fassen, wenn Bagamini dort spielte. Erschien er im Theater, so blieb kein Platz mehr frei, — man wußte, daß er nie eine Oper seines Lieblings Mozart verfehmte. Die Pariser besonders waren wie im Rausch, so lange er ihr Gast war. — Aber seine Gesundheit litt doch allmählich sichtbar unter diesem anstrengenden Leben, und es war die unüberwindliche Sehnsucht nach Ruhe und die Sorge um die tränkliche Mutter, die ihn endlich all diesen Triumphen entziehen und in das geliebte jüngerliche Vaterland zurückführten. Ungeheure Entmenen brachte er mit, aber ach, — diejenige der er sie hatte zu Füßen legen wollen, erwartete ihn nicht mehr hier auf dieser Erde: die treue Mutter war gestorben. — Nicolo Bagamini kaufte nun eine reizende Villa nahe bei Genua und zog sich dahin zurück — um gesund zu werden.

Trägerische Hoffnung! — Er trat nur noch in Concerten für wohlthätige Zwecke auf und verlor die dem Rath der Ärzte zu folgen und seiner Gesundheit zu leben. Es war zu spät! Schleichende Fieber ermatteten ihn — Brustkrämpfe der heftigsten Art entsetzten seine treuen Pfleger. Eine auswollte Unruhe trieb ihn, Hüfte schmerzen, von einem Husten in's andere, — auch nach Marseille — von dessen ständiger Luft er Linderung seiner Leiden erwartete. Dort war es, wo er sich trotz tödlicher Erschöpfung noch in die Kirche tragen ließ, um seines Vorfahren's Missa Solenneis zu hören. — Geige zu spielen wurde ihm streng verboten, aber wie hätte sich ein Bagamini von seiner Geliebten zu trennen, — ihre süße Stimme zu entbehren vermocht! Alle Krankheit und Schwäche schien von ihm gewichen, wenn er ihre Saiten berührte — die Augen strahlten, die Brust war ungebrochen. Auch wenn er mit seinen musikalischen Freunden Beethoven's Quartette spielte, entzückte sein Genius Alle, aber nur zu oft wurden solche Beethoven's unterbrochen durch plötzliche, tiefe Ohnmachten des Künstlers. — Die Gestalt des Kranken verfiel von Tag zu Tage, die Ärzte zählten die Möglichkeit der Erhaltung seines Lebens nur noch nach Wochen. — Man brachte ihn nach Nizza, im Mai des Jahres 1840, in eine Frühlingsherberge ohne Gleichen. —

„Ich fühle mich hier noch lebender, als in Marseille“, schrieb seine malle Hand, „aber trotzdem habe ich den Entschluß gefaßt, einstweilen hier zu bleiben. Später gedenke ich nach Toscana zu gehen. Dort will ich unter dem azurblauen Himmel meine letzte Stunde erwarten, und gern werde ich sterben, darf ich zwar noch die Luft eines Bante und Petrarca atmen.“

Diese „letzte Stunde“ kam früher als er erwartete — der „Genius“ durchbrach die Witter seines Kerkers am 27. Mai: Nicolo Bagamini entschlief in den Armen des geliebten Sohnes. Die rechte Hand in der Hand seines Hüßli, die Linke auf den Saiten seiner Lieblingsgeige — sa nahm die betrieite Künstlerseele still und ohne Kampf Abschied für immer. Jener deutsche Poet — Karl Herloßow in Leipzig — hatte richtig prophetisch als er schrieb: „Gönnt ihm doch die Bewunderung, die Bereicherung der Menge! Lange wird er sie doch nicht genießen! Sein Stug über die Erde ist eine schnelle Wanderung zum Grabe, — jedes Concert ein Nagel zu seinem Sarge, jedes Pizzicato vielleicht das letzte frampfhafteste Muskelspiel — der erstarrten Finger, jeder feierliche Orgastische Ton die erste Seele selbst, jede Fermate vielleicht ein vollkommener Schluß.“ —

Die schwere, dunkle Kindsheit hatte wohl Nicolo Bagamini's Lebenskraft gebrochen. —

Seine Hülle ruht in einer Dorfkirche in der Nähe

des herrlichen Genua, seiner Vaterstadt. — So lange man aber noch von einer Kunst des Geigenstieles singen und sagen wird, so lange geduldet man auch des leuchtenden „Genius im Kerker des Versteinsens“: Nicolo Bagamini.

## Desdemona.

Novelle von A. Pigault-Leclerc.

(Erat Fortsetzung Schluß.)

Cécile war die erste Sängerin an jenem Hoftheater, bei welchem Molino eine Anstellung angenommen hatte. Jugend, Schönheit und allgemeines Kunststreben von gleicher Regsamkeit hatte Beide zu einander gezogen, bald näher verbunden und zu Gunsten des Publicums — zu trefflichem, harmonischem Zusammenwirken, zu herrlichen Schöpfungen der Darstellung begeistert. Es war ein uniges, glückliches Verhältnis, welches allgemeine Theilnahme fand; nur den Director verstimmt es, wenn die Liebenden von Vermählung sprachen, denn die Theater Directoren haben nun einmal eine Antipathie gegen die Trauungen.

Da erschien plötzlich am Hofe der außerordentlichen Gefände eines anderen deutschen, ferngelegenen Emates. Er war ein junger Mann von solcher Schönheit, daß er dadurch mehr als durch seine Mission, die bloß Zoll-Angelegenheiten betraf, Aufsehen erregte. Er fand sich jeden Abend in der Oper ein. Mancher Mann sah ihn nicht gern, weil mehr auf ihn als auf die Anführer der Augengläser der Damen gerichtet zu werden pflegten. Am unliebsten jedoch war sein Erscheinen Molino, weil des Fremden Augengläser während der Vorstellung fast immer nur Cécilien folgten. Eines Abends kam Molino zu seiner Geliebten und fand zu seinem Entsetzen den Gefandten dort, der neben Cécilien auf dem Sopha saß. Nach einer gezwungenen Unterhaltung von kurzer Dauer zog sich der Sänger wieder zurück.

Cécile, ein argloses, echt weites Gemüth, hatte kaum eine Ahnung von dem, was bei ihrem Zusammensein am Tage darauf die Stimmung des Gefandten trübte, und ihr Streben war nur, die Wolken von seiner Stirn hinweg zu fassen. Aber es gelang ihr nicht, und erst die Bitte des Sängers, den Gefandten nicht mehr zu empfangen, ließ sie einen Blick in seine Seele thun. Dennoch gab sie darauf eine ausweichende, unbestimmte Antwort — und der Miß in Molino's Herzen wurde unheilbar.

Zwar bemerkte er, daß bald nach dieser Zeit der Freunde die Lage seltener bedachte, nach schien er der Sängerin weniger Aufmerksamkeit zu widmen; aber seine Bedachte bei ihr fassen, so kurz sie immer sein mochten, nicht weg. Als Molino deshalb grollte und in dem Verhalten Jenes eine erlöschende Kälte, eine verschleierte Leidenschaft erblicken wollte, meinte Cécile bestig und bot umsonst alle Worte und alle Mittel der Liebe und Zärtlichkeit auf, den Gefandten zu beruhigen. Vergebens; die furchtbare Leidenschaft der Eifersucht hatte ihre Krallen in die Brust des Unglücklichen geschlagen. Der heißhungernde Sünder blieb einem Verdacht zur Beute, den selbst ein Brief des Gefandten, worin dieser ihm auf sein Ehrenwort versicherte, daß zwischen ihm und Cécilien kein anderes als ein freundschaftliches Verhältnis obwalte, nicht zu beschwören vermochte.

Ein Geheimniß hatte Cécile allerdings vor ihrem Geliebten: er wußte nicht, was, aber daß sie etwas vor ihm und aller Welt in ihrem Innern verschloß, was oft ihre schönsten Stunden plötzlich trübte und sonderbarer Weise gerade nach ihren herrlichsten gemeinschaftlichen Triumpfen auf der Bühne die Freude daran ihr sichtbar verbitterte. In solchen Augenblicken war Molino's Wille und Drängen um ihr ganzes, rückhaltloses Vertrauen stets vergebens gewesen. Wenn auch nach bestigem Kampfe ihre Lippen sich öffneten, ihm Geheimnisse zu machen, immer wieder brachten sie nur die Bitte hervor, ihrer zu schweigen und nicht weiter in sie zu dringen, da ein heiliges Geheiß sie binde.

Es lag über der Vergangenheit des holden Geschöpfes ein dichter Schleier. Wie anders, als daß gütige Jungen erlaubten diese zu ihrem Nachtheil auszunutzen, da ihnen die Gegenwart keine Blöße bot! Molino hatte dergleichen verleiherische Gerächte verachtet und lange nicht mehr diese Seite bei Cécilien berührt, weil er wußte, daß sie einen Mißthun in ihrer Seele hervorrief. Wertwürdiger Weise schenkte sich auch in den letzten Zeit jenes Bewußtseins, das gerade in den Augenblicken des höchsten Glücks an ihrem Herzen genagt hatte, allmählich immer mehr zu vertieren. Das einzig ihrem Geliebten nicht; er brachte es in

einen ungeliebten Zusammenhang mit der Anwesenheit des Gefandten, und die Frage nach jenem Geheimnisse trat wieder auf seine Lippen. Cécile schauerte — sie bot nur ein Geheiß von unbestimmter Dauer, bannen welcher sie noch schweigen müßte; sie hoffte mehr als je, daß diese Frist nur kurz sein werde.

Gerade um diese Zeit wünschte der Hof die Aufhebung der neuesten Oper von Rossini, von deren Erfolg alle Wälder niederstürzten. Thello wurde einstudiert.

Die Hauptrolle war natürlich Molino zugesallen und machte auf ihn einen tiefen Eindruck. Statt ihn jedoch nachdenklich und besonnen zu stimmen, erregte sie ihn noch mehr, verführte den Horizont seines Verstandes und drohte ihm Herz zu vernichten. Zum Unglück fehlte ihm ein Freund; er war in der Stadt noch so fremd, wie zu der Zeit, als er hingekommen. Das Verhängnis aber verfolgte ihn außerdem eben so, wie den Helden seiner Oper. Als Verlobung des Publicums hatte er unter den übrigen Sängern — größtentheils Italienern — nicht nur seine Freunde, sondern erbitterte Feinde, weil Weber. Sie schürten das Feuer, das in seiner Seele brannte, und frohlockten schon ob des Bruchs, der zwischen dem Glücklichen und der „angebeteten, kalten Deutschen“, zu entstehen drohte.

Weider wuchs in Molino's Seele das Mißtrauen zum peinigenden Zweifel an der Geliebten, und sein Trachten ging nur dahin, sich Beweise von ihrer Untreue zu schaffen.

Unter der Maske der Verstellung Zärtlichkeit heuchelnd, kam er eines Tages zu Cécilien. Er meldete ihr, daß er im Begriffe stehe, einen sehr günstigen Contract mit der dortigen Bühne abzuschließen, und daß man ihr ebenfalls ein dauerndes Engagement, auch für den Fall ihrer Verheirathung, zugesagt wolle: deshalb fragte er sie, wann ihre Verbindung stattfinden könne. — Mit unversenkbarer Freude antwortete sie ihm: „Wahrscheinlich sehr bald, doch könne sie die Zeit noch nicht bestimmen; sie erwartete nach Nachrichten.“ — „Vom Gefandten?“ fuhr der Eifersüchtige auf. Das Mädchen schweig und erröthete tief. Da rief er mit fürchterlichem Blick: „Ihner Genehmigung bedürfe er nicht, und auf eine Anstaltung von seiner Hand verzichte er!“ Er stürzte aus dem Zimmer. Tollkühnlos floh sie ihm nach. Schon schwebte die Entdeckung des Geheimnisses auf ihren Lippen, vier Worte reichten hin, den Geliebten zu beruhigen — da trat ihr der Gefandte entgegen, an dem Molino vorübergeht war, ergriß die Hand der Verführten und führte sie in ihr Zimmer zurück.

Mit der Aufhebung des „Thello“ sollte das Theater geschlossen werden, mehrwöchentliche Bühnen-Ferien traten alsdann ein. — Es war die Zeit, welche die Künstler zu Gastreisen zu benutzen pflegten. Da erhielt Molino einen Brief von Cécilien, die er seit jenem Tage nicht mehr bedacht hatte, worin sie ihm mittheilte, daß sie verreisen und gleich nach ihrer Rückkehr die Frage beantworten werde, ob und wann sie sich mit ihm vermählen könne. Sie werde hoffentlich bald alle Hindernisse beseitigt haben; dies sei der Zweck ihrer Entfernung auf kurze Zeit. Außerdem enthielt der Brief die zärtlichsten Versicherungen ihrer Liebe und Treue und die stürmischen Beweise des tiefsten Schmerzes über das Mißtrauen des Geliebten.

Aber in seiner Verbindung achtete Molino nicht darauf; er war auf die Stufe der Leidenschaft gekommen, wo die Eifersucht mit einer Art von heftiger Freude alles aufgreift, was ihr den Schein der Berechtigung geben kann.

In dieser Stimmung eilte er auf das Polizeiamt und ergriff, daß Cécile einen Paß nach\*\*\*, der Heimat des Gefandten, genommen hatte.

Sein Blut erkaltete; mit kalter Berechnung beschloß er, sich zu verstehen, bis der Augenblick gekommen, die Falsche zu entlarven. Er zeigte sich deshalb in den Proben überaus freundlich und artig gegen seine Desdemona, scherzte mit ihr und spielte den übrigen Sängern gegenüber den Sorglosen und Gleichgültigen. Seine Absicht war, der Welt die Schwach des Grundes seiner Eifersucht zu verbergen, die Treulohe aber immer mehr zu umgarren und sicher zu machen. Seine Partie sang und spielte er meisterlich. Cécilien aber stöhnte er ein geheimen Grauen ein: eine peinigende Bänglichkeit hatte sich ihrer bemächtigt, und als der Abend der Aufführung kam, fürchtete sie neben dem Haß des Geliebten auch seine Rache.

Nach dem ersten Anzuge wurden alle Sänger stürmisch gerufen, die Musik zündete gewaltig. Den Spannungspunkt aber hatte Thello mit seiner großen Arie zu Anfang der Oper gebildet. Desdemona jedoch ließ Manches zu wünschen übrig; die innere Bewegung verhinderte die Sängerin, ihre schönen Kräfte in gewohnter Harmonie zu entfalten. Der Fluch des Vaters schien auf ihr zu lasten. Aber energischer

trat sie im folgenden Aufzuge hervor. Unvergleichlich war Spiel und Gesang im Terzett: „Ah vien, nel tuo sangue“ dem Höhepunkte der nach der Katastrophe hindrängenden Handlung, obgleich der Componist hier etwas Besseres hätte geben können, als die ermüdende Wiederholung gewöhnlicher Melodien im breiten Viertelact und im etwas mitternächtigen U'dur. Aber die Sänger, namentlich Molino und Cäcilie, veredeten diese Schwächen, rissen Ersterer und Dirigenten in heiserer Leidenschaft mit sich fort, indem sie das Tempo wie unbewußt immer schneller und schneller nahmen, und ergrieffen die Zuhörer auf das höchste.

Doch Desdemona hörte nicht das Rauhen des Brufes, der dieser Nummer folgte, wußte nicht, ob und wie sie ihre Partie durchgeführt. Sie hatte nur für den Geliebten Auge und Ohr gehabt, nur mit Schauern das wilde Leuchten seiner Augen, das Zittern seiner Hand, in welcher das Schwert blühte, verfolgt und in namenloser Angst zu erkennen geglaubt, daß er nicht Desdemona, sondern Cäcilien glänzend hiesse. Bei der Stelle, wo der Zweikampf mit Rodrigo beginnen sollte, hatte Molino sein Gesicht jäh nach der Loge des Gefandten gerichtet, was dieser jedoch nicht bemerken konnte, weil sein Auge noch wandt an Desdemona hing.

Cäcilie hatte, wie es Schauspielerinnen gewöhnlich geht, keine Fremdbinnen unter ihren Genossinnen. Dennoch, von den Eindringlichen gesteigeter Furcht getrieben, welche zur Mittheilung drängen, eröffnete sie dem jungen Mädchen, welches ihre Vertraute im Stuhl warte, alles, was heute ihr Herz bewegte und seine Schläge immer mehr und mehr beschleunigte. Da stieg plötzlich ein Entschluß in ihr auf, ein Gedanke, den sie schon oft gehabt, dessen Verwirklichung aber stets der Geliebte entgegen getreten war. Seiner andärrlichen Einwilligung bedurfte es aber auch jetzt. Sie schied schnell nach seiner Loge, um ihn auf die Bühne rufen zu lassen. Man meldete ihr, der Geliebte habe sich nach dem zweiten Aufzuge entfernt, um eine Dame, die plötzlich unwohl geworden, nach Hause zu begleiten. Cäcilie war wie vernichtet.

Der dritte Act begann. In dem Recitativ mit Emilia, der Vertrauten, sang Cäcilie so schwach und unsicher, daß Jene fast irre ward. Als das Orchester die Romane des Gondoliers einleitete, küßte sie dem Mädchen zu: „Er singt mir mein Sterbelied!“ und als bald darauf Molino hinter den Gossien sichtbar ward, machte die Angsterfüllte auf seinen glühenden Blick aufmerksam.

Inzwischen begann das Ritornell zu der berühmten Arie Desdemona's aus G. moll. Als die Darsteller die gedehnte Arie aufzufing, die Notenkänge sich melodisch brimlichten, da kam auf einmal Muth und Kraft über das tiefgebeugte Mädchen. Sie erhob sich anmuthsvoll, ihre Augen leuchteten hell und stolz auf, und sie begann das *Ave Maria* mit *piu d'un salice* in einem so doloren mit ihrer schönen metallreichen Stimme zwar schwach, aber ohne Zittern zu singen. Es war der Muth der Unschuld und der Entsagung, der sie durchdrang und erhob; ihre ganze Erregung war die einer Verklärten.

So erschien sie auch Molino, der hinter der Gossien stand und ihr regungslos, wie bezaubert, zuhörte. Als sie bei dem Uebergange nach B dur den Ton anschwellen ließ und die Trüben-Figur im nachschwellenden Forte, wie mit Inverficht erfüllt, erklingen ließ, da ward er so hingestrichen von der Haltung und dem seelenvollen Tone des schuldlosen Mädchens, daß er unwillkürlich nach dem Dolche griff und suchte, ob die Spitze auch wirklich stumpf sei und er nicht Gefahr laufe, unwillkürlich Cäcilien zu verwunden. Aber Cäcilie nahm diese Bewegung wahr und deutete sie zu ihrem Verderben. „O Gott!“ — küßte sie Emilia zu — „seine Waffe ist scharf!“ Doch raffte sie sich zusammen und sang die folgenden Verse ihres Schwanengesanges noch inbrünstiger, als den ersten, so daß die Zuhörer ganz hingestrichen waren und viele schöne Augen sahen. Auch Molino war aufs höchste ergriffen und fragte sich, ob Cäcilie nicht eben so schuldlos sein könne, als Desdemona. Da fiel sein Blick auf die Loge des Gefandten: er fand sie leer. „Rodrigo erwartet zu Hause meine Desdemona,“ sprach er zu sich, und Desdemona's Lächeln aus A dur, wie jenseits auch geungen, ging an seinem Ohr eindrucklos vorüber.

Er trat heraus, die Fadel in der Hand, mit seinem dumpfen: *Eccomi giunto innosservato*. Die grelle Beleuchtung machte den Anblick seines geschwärtzten Gesichtes noch unheimlicher, während die wirkliche, wilde Eifersucht seine sonst so schönen Züge verzerrte. Cäcilien überließ es eiskalt, als er an ihr Lager trat, und sie erhob sich, nach Fassung wie zum wirklichen Todesgange ringend. Die Steigerung der Affecte im Duett Notte per me funesta, war auf

beiden Seiten außerordentlich, aber nur zu fürchterlich wahr. Bei Othello's Worten: *Si compia la vendetta*, stand Cäcilie gelähmt da, den Todestisch erwartend; als er aber den Arm erhob, blieb sie das Ath! was sie noch zu jungen hat, schuldig. Da rief der Mörder sein Mori auf-leb! der Dolch ruhr nieder, und die Geliebte lag zu seinen Füßen. Seine Augen juckten wild, als der U dur Accord zum Zeichen des Triumphes der Rache im Orchester ertönte. Nach ging die letzte Scene vorüber, Othello's Demüthigung und Rache. Der Vorhang fiel.

Am anderen Tage las man in der Holzzeitung: „Die Kunst hat einen unergründlichen Verlust erlitten. Francin Cäcilie \*\*\*\*, die aus noch gestern Abend als Desdemona entzückte, ist das Opfer einer furchtbaren Verangstigung und der Anstrengung, sie zu überwinden, geworden. Ein Schlag-Anfall hat sie in dem Augenblicke getroffen, als Othello den Dolch schwebend in ihre Brust stieß.“

Und so war es auch wirklich. Erst nach dem Sinken des Vorhanges, beim unglücklichen Aufsteigen des Publikums nach Desdemona und Othello, kürzten die Sänger auf die regungslos, bleiche Desdemona zu — sie war eine Leiche.

Molino war dem Wahnsinn nahe. — Nur mit Gewalt konnte man ihn von der Enselften hinwegreißen. Die furchtbare Loge hatte für den Augenblick selbst seine Fährde ihm zu Fremden gemacht; sie wichen auch die folgenden Tage nicht von ihm.

Die Kunstgenossen veranstalteten ein feierliches Begräbniß der Volksteden. Nicht hinter dem Sarge lag man als ersten Beibragenden einen großen schönen Mann in Trancetee, aber mit glänzenden Ordenszeichen geziert, gegen, der seine Thranen vergebens zu unterdrücken strebte. Es war der Gefandte von \*\*\*\*, Cäcilien's Bruder.

Der Tod hatte das Siegel des Geheimnisses gelöst. Cäcilie war die Tochter des Grafen J., des ersten Ministers am \*\*\*\*'schen Hofe. Eine unüberstehliche Liebe zur Kunst hatte sie zum Theater gezogen; der Vater gab nach langem Widerstreben ihren heißen Wünschen nach, verpflichtete sie aber durch einen Schwur, nie ihren Namen und ihren Stand zu verrathen. Ihre Triumphe auf der Bühne und die Bitten ihres einzigen Sohnes, des Gefandten, hatten endlich seinen Abenteurolz gebrochen — am Tage nach Cäcilien's Tode erhielt der Gefandte seine Einwilligung zu ihrer Verbindung mit Molino.

Rosini hatte dem Sänger mit der größten Aufmerksamkeit zugehört; seine Jüge nahmen einen ihm sonst fremden Ernst an und zeigten von warmer Theilnahme. Aber nach kurzer Pause erhob er sich und ging rasch im Zimmer auf und ab. Sein Blick erhellte sich, und stolz trat er vor den Sänger und sprach mit leuchtendem Auge: „Ich ehre und theile Ihren Schmerz. Mein Othello hat ein edles Herz gebrochen, das Glück ihres Lebens zerstört; aber er hat den Deutschen gezeigt, daß ich dem Menschen auch ins Herz hinein greifen kann, wenn ich will, und Spontini wird mir Ernst und Talent für Schilde dramatischer Tiefe und Wahrheit nicht länger abprechen dürfen.“

Maria Molino blieb längere Zeit in Wien. Rosini's Freundschaft und seinem Humor gelang es endlich, ihn dem Studium seiner Kunst zurückzugeben, in welchem er allmählich wieder anzukommen anfang. Aber in seinem Innern blieb des Schmerzes Stachel haften und zehrte an seinem blühenden Leben. Wie kehrte er nach seiner Stadt zurück, wo er Cäcilien gefunden, und nie sang er die Partie des Othello wieder.

## Der Rheinische Sänger-Verein.

Der Rheinische Sängerverein, bestehend aus der Nachener „Viedertafel“, Dirigent Concertmeister F. Wenigmann, der Bonner „Concordia“ Dirigent Concertmeister Vorscheid, der Erfelder „Viedertafel“ Dirigent Kgl. Musikdirektor A. Grütters, des Düsseldorf'schen „Männer-Gesangs-Vereins“, Dirigent Kgl. Musikdirektor Tausch, der Coblenzer „Concordia“ Dirigent O. Falkenberg, des Elbner „Männer-Gesangs-Vereins“ Dirigent Prof. S. de Lange, des Neusser „Männer-Gesangs-Vereins“ Dirigent Musikdirektor Schanfeld, hat sich die Aufgabe gestellt, alljährlich ein größeres Werk für Männerchor und Orchester zur würdigen Aufführung, nebst dem aber auch Männerchöre à Capella durch Zusammenwirken zu glöher Geltung zu bringen. Außerdem wird einem einzelnen Verein ein Einzel-Vortrag übertragen, worüber das Voos entscheidet. Diese Fest-Concerte werden nach der Reihe in den Städten der verbündeten Vereine abgehalten. Etwaige Ueberflüsse der Einnahme werden zur Hälfte der Vereins-

Kasse angeführt und zur Hälfte für städtische Zwecke des Vereines verwendet. Die Vereinskasse hat hauptsächlich den Zweck von Zeit zu Zeit Preisausschreiben für ein größeres Werk für Männerchor und Orchester wobei auch Soli angeschlossen sind, zu veranstalten und so jähre im verfloßenen Jahre ein solches Preisausschreiben erlassen, aus welchem unter 56 eingelangenen Compositionen das vorzuziehende Werk: „Prometheus“ für Sopran, Tenor, Bariton-Solo, Männerchor und Orchester von F. C. Brambach den angeschriebenen Preis von 1500 Mark erhalten hat. Als Preisrichter fungierten die Herren Concertmeister F. Wenigmann, Musikdirektor A. Grütters und Musikdirektor Schanfeld. — Das preisgekrönte Werk darf von dem Verleger nicht eher veröffentlicht werden, als bis solches vom Kgl. S. B. angeführt worden ist, die erste Aufführung des Prometheus wird in diesem Jahre in Coblenz stattfinden und zwar unter Leitung des Componisten. — Seit dem Bestehen des Kgl. S. B. wurden 13 Vereinsfeste abgehalten, das diesjährige in Koblenz ist demnach das 14. Erregt also das diesjährige Fest schon durch die erste Aufführung des preisgekrönten „Prometheus“ ein besonderes Interesse, so dürfte auch eine besondere Anregung dadurch hervorgerufen werden, daß der gezeichnete Komponist Mr. Max Bruch aus Liverpool sein prächtiges „Kaiserlied“ (Mannjert) zur Begrüßung Sr. Majestät selbst dirigiren wird. Auch Mr. Rosenmann, dessen Lieber von den Rheinischen Vereinen mit Vorliebe gesungen werden, hat zum diesjährigen Vereinsfeste ein neues Volkslied („In die Ferne“) der Koblenzer Concordia gewidmet (Verlag der Falkenberg'schen Hofmusikalienhandlung in Coblenz) geschrieben, welches vom Gesamtchor gesungen werden wird.

Nach dem Fest-Concerte soll auch dem geistlichen Vergnügen Rechnung getragen werden und findet demgemäß im Coblenzer Casino, veranlaßt durch seine vorzuziehlichen Weine eine große Fest-Viedertafel mit Tamen statt: Dieses echt rheinische Fest wird, so hoffen wir, einen würdigen Schluß des 14. Vereinsfestes des Rheinischen Sänger-Vereins bilden.

Am folgenden Quartale bringen wir unter Anderem in der

## Neuen Musikzeitung:

Ein Wort über Hausmusik (Das Klavier), von Joh. Sittard.

Wilhelm Taubert. Skizze (mit Portrait) von Eise Polko.

Lebhaftige Skizzen über Musik, von F. ....

Ulaqueur-Gewandtheit, von Carl Zastrow.

Bergessene Musikanten, von Adalbert Reinold.

Carl Maria von Weber über Musik-Unterricht.

Nachmals Wunderkinder (die Wehrte).

Der falsche Rubini, Hmnoreste von Carl Zastrow.

Inhalt und Vortrag der hervorragenden

Beethoven'schen Sonaten von Aug. Meiser.

Der moderne Klavierlehrer. Eine zeitgemäße

Epistel an einen Freund. Aus alten Papieren II.

Joseph Haydn. Biographie (mit Portrait), von Eise Polko.

Aus der neuen Chorgefang-Literatur, von Alb.

Tottmann.

Carl Löwe, sein Leben und seine Bedeutung

für die Kunst, von Aug. Wellmer.

Ein kritischer Streifzug von L. St.

Robert Franz, eine Skizze von Aug. Wellmer.

Das Geheimnis der Amati. Erzählung von

Carl Zastrow.

Ueber einige Bräutchen und Jagen von Seb.

Wach, von C. Rossmaly.

Louiz Spohr. Biographie (mit Portrait) von

Aug. Meiser.

Ferner:

3 Vierungen des Conversationslexikons

der Musik.

Klavierstücke von Mons. Jennes, Wilhelm

Taubert, F. Wiser, W. Cooper, F. Wehr u.

# 1. Beilage zu Nr. 12 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. Juni 1881.

## Sänger - Spiegel.

Herausgeber von Reinh. Ruegg.

„Hier Elemente innig geehrt, sind es, welche den Männerchor bilden. Den Vorrang unter diesen Elementen beansprucht der erste Tenor. Wie er im politischen Leben nur wunderbares für die Sache der Demokratie sich begeistert und es schon deshalb mit den Konventionen hält, weil an deren Tisch in die feineren Deserterstenden bleiben, so nimmt er auch im Verein eine exzeptionelle Stellung ein und verbietet sich, mit den gewöhnlichen Elementen konjunkt zu werden. Er hat nichts gegen die Behauptung, daß die übrige Menschheit vom Asien abstamme, für sich selbst ist er überzeugt, daß seine Matramutter eine Nachtigall oder mindestens eine Lerche war. Wer seine Freundschaft erwerben will, muß ihn um die Photographie bitten, denn er hat immer welche im Portrath; das Format derselben wechselt, stets aber hält er ein Notenblatt in der Hand und trägt ein Gedächtnis im Anprolosch; das Haupt ist etwas seitlich geneigt. Versteht er in der Grunde vernunft, nur ist ihm die Abweichung eine Vergnügung. Er promentiert gerne an Mädchenpensionaten vorbei und betrachtet sinnen die ihm begagnete Musikmappe. Meistens findet er an den Tamen Alles reizend, selbst die weißen Strümpfe, die beim Regenwetter auf der Gasse sichtbar werden. Beim Anblick eines neuen schönen Weibes ist er sofort überzeugt, daß er ohne dasselbe nicht leben könne; doch kommt er meist bald von diesem Freijum zurück. Er zählt er eine Geschichte, so legt er immer etwas dazu, er übermalt sie noch einmal. Statt „eine Zeit lang“ pflegt er zu sagen: „eine Ewigkeit“, das Wörtchen „ich“ ersetzt er durch „vielleicht“. Er interessiert sich lebhaft für interessante Geschichten, namentlich auch für plätsch eingetretene Beierkeit bei den Damen des Theaters. Freunden gegenüber ist er sehr mittheilbar; in ihrem Kreise macht er sein Best aus seinen mannigfachen Überzeugungen, er theilt lächelnde Geheimnisse mit, besonders diejenigen, über welche er Verschwiegenheit bis über's Grab hinaus gelobt. Eine beträchtliche Spanne seines irdischen Dafins verbringt er vor dem Spiegel, wo er die richtige Attitude für die Solopartien einstudiert, die Hosen ordnet und darüber nachdenkt, ob er eine helle oder eine dunkle Cravatte wählen solle. Sein größter Schmerz ist, daß er seine Verheirathungen beifügt. Er begreift viel, unverwundlich ist ihm nur, wie ein Fremder ihn hören kann, ohne sich nach seinem Namen zu erkundigen. In den Gesangsstunden erscheint er spät, der Verein soll fühlen, „was man an ihm hat“. Bei gelassenen Redern, wa alle, auch die passiven Wölfe mittheilen, betheilt er sich gründlich nicht; er verachtet jene unwillkürlichen Exemplare, wie sie hauptsächlich in den Breiterreifen des ersten Basses gezeiten; wie Heinrich Heine ist auch er der Ansicht, daß ein ganz gesunder Kerl ein halbes Vieh sei. Die höchsten Aufgaben der Kunst nur reizen ihn; unter diesen höchsten Aufgaben achtet er in erster Linie die höchsten nur ihm erreichbaren Muten, und mittheilig schaut er auf die Größten, welche ihm nachzuklittern sich bemühen. So lange ihm von keiner Seite die künstlerische Meisterschaft bestritten wird, der Herr Direktor ihm von Zeit zu Zeit auf die Achseln klopf und der Präsident ihn die Stütze des Vereins nennt, ist er ganz erträglich, tritt aber eine gefährlichere „jüngere Kraft“ heran, dann wird er heftig und ein häufiger Zug nicht sich auf seinem Antlitz ein; ja manchmal wird er sogar melancholisch, wie die Derschl, wenn ihm die Schelle abgenommen worden. Bei jeder Gelegenheit wirft er die Austrittserklärung auf den Tisch, murmelt von schwarzem Nebel gegenüber orientiert und bewährten Mitgliedern und bleibt beharrlich fern, bis ihn die Deputation, welche ihn schon mindestens sechsmal „erweicht“ hat, auch das siebente Mal von seinem verhängnisvollen Entschluß abbringt. Zeichnet sich der linliche Tenor durch ein launenhaftes Organ, schlau, schon auf einander reimende Beine, dünnen Hals und kolossale Manikettentücher aus, so ist sein Hatzbruder, der Selbstentwer, stämmig, unterteigt; er hat metallisch glänzende Augen, vorstehende Kinnbacken und lodiges Haar und eine Stimme, die nie versagt. Eine volkstümlicher angelegte Natur, liebt er warme Speisen und reelle Getränke und bei

eigenen Festen sieht man ihn gewöhnlich unmittelbar vor der Aufführung in ungefähr sieben Wirthschaften je ein Glas „alten Rothen“ zu sich nehmen. Bei Anlässen auf's Land verkehrt er äußerst lieftentlig mit den am Wege stehenden Mägdelein; er kneipt sie in die Arme, faßt sie, genau wie der selbige Bruder Straubinger, mit zwei Fingerhüben beim Kinn und bittet sie zum Abschied um eine Kose. Nichts rührt ihm reizender für sein Ohr als die Bemerkung der lästlichen Schönen, er sei doch „ein recht schlummer Herr“. In dieser Abtheilung trifft man vornehmlich Tüch, Farbwaaren- und Weinreihende, junge Schnulleiter und jeinere Holzarbeiter.

Vom Helbenentwer zum ersten Bass ist's nur ein Schritt. Der erste Bassist, der zu seinem Vergnügen auch Bariton gezeiten wird, ist ein geborener Demokrat. Wenn er als Freiheitsmann tritt, so geht es immer gegen seine Vorgesetzten; doch achtet er nach den freien Willen seiner Mitangehörigen, so lange derselbe nicht mit seinem eigenen kolliert. Er hat viel gemein mit einer Vokalistin; er reißt Alles mit sich fort wie diese, auch sein Nestel kann explodieren, er speit Dampf und Rauch und entgleitet er, denn stellt auch er ein Luheil m. Er haßt den Thee, trinkt immer Gutes, dafür aber viel und dann ist er auch für eine Menge von Schwestern eingerichtet. In der Arme betheilt er gemeinlich die Ehre eines Morvovals. Bei den Verhandlungen ist er permanent der Vordrucker, die Stimme schumpet häufig über, wird sprudelnd und freischau; er accentuirt, gebraucht maßlose Wendungen, schließt seine Voten gewöhnlich mit „lixi“ und begleitet die Gedanken mit wuchtigen Handbewegungen, als ob er hindurch anderten wollte: „Wehe dir, wenn du anderer Meinung bist! Er duldet wenig Widerspruch und läßt sich höchstens von seiner Gattin oder Haushälterin majorisieren. Et muß man ihn so behutsam antauchen wie einen Spiegel. Dennoch ist er als Vereinsbruder ein Kleinod, ein unerschöpfbares Fund. Als aktiver Sänger zieht er die Lieber, welche auf „Trara“ oder „Burrah“ endigen, allen andern vor; das Fortissimo ist sein wahres Element, das Piano ermüdet ihn und dünkt ihm eine unumwandelte Schwäche; in der Berehrung für drohenden Waffengefang geht er einig mit den Socialdemokraten. Ob man während des Vortrages am einige Töne tiefer oder tiefer, das ist ihm egal; er singt das ihm vorgeschriebene Quantum, ob links oder rechts die Augen einschlagen oder der Boden unter ihm wackelt.

Seine Bedeutung offenbart sich indessen weniger auf musikalischem Gebiete. Erst wenn das Klavier geschallt ist und die beknnten „wichtigen Traktanden“ zur Debatte gelangen, geht sein Stern auf. Er ist das Mädchen für Alles. Er prüft die Anzählrechnung, referirt über den Stand der Finanzfrage, über die Vertheilung des Defizits, über die Nothwendigkeit eines Anzählungshefts; er formulirt die Anträge und ist mit Amendements wirtlich. Er wartet auf das harmonische Zusammenwirken der Kräfte und auf die Entricht, er entdeckt die Vereinsaufgaben und leitet man von einem Sängerkonvent heim, so ist er der Erste, der aus dem Wagen steigt, um beim Triumphzug durch's Städtchen ananzumarichiren. An den Tischen des ersten Basses wird alles geracht, was dem Takt gleich steht. Hier sitzen die Größten, Mediziner, Schriftführer, Speisewirthe, Seisenfieber, Mit-Maxer, Redakteure und andere Menschen, welche ihren Beruf verfehlt haben. In diesem Klima ist schon mehr als ein republikanischer Staatsmann aufgegangen.

Die Personen, von denen die Weltgeschichte am meisten erzählt, sind keineswegs die edelsten; das Vaster machte von jeher mehr von sich reden, als die anjoruchlose Jugend. Das ist der Trost, welcher die Angehörigen des zweiten Tenors in allen Augen des Sängerkonvents anreicht erhält. Der zweite Tenorist leidet, wenn auch nur im Stillen, der Melancholie; sie begleitet ihn von einem Concert zum andern, sie verleiht seiner Miene nicht selten das Gepräge des Jahnweh's, stimmt ihn mitantheilhaftig und dadurch gewinnt seine Sprache eine gewisse Melancholie, so daß man oft meint, ihm das Wort von der Jange schaden zu müssen. Billig Denkmale werden sich durch nicht wundern. Der Weg zum höchsten Triumph, zur Unsterblichkeit ist ihm verschlossen; er ist dazu verdammt, ewig in jener langweiligen Region unter dem oberen E

sich herumzutreiben und immer in einer bestimmten Distanz dem ersten Tenor zu folgen, wie ein biederer „Nahann“ seinem flatterhaften Herrn. Wie ist es seiner Seele gestattet, sich aufzuschwingen, um im Aether des hohen G sich zu baden und so oft er einmal mit Mace loslegt und aus seiner gedrückten Stellung hervorzu treten lacht, trifft ihn ein mahrender Blick aus den schönen Augen des Herrn Direktor's und dann fällt er auf's Knie, daß er geboren wurde, um zu leiden. Kein Festbrüder erwähnt ihn je befanders, seine Festungstraun lächelt ihm zu, niemals wird ihm gestattet, er bleibt, als unsterblicher Dabder, ewig im Schatten. Er ist nichts weiter als eine lebende „Begleitung“, der Mäden, auf dem der erste Tenor seine Kongleurstade eretutirt, der Assistent gegen lärglichen Lohn, der die Arbeit hat, für welche der Herr Professor Honorar und Anzeigungen erntet. Daß er den Ton hält, daß er sich mannhaft wiederlegt, wenn Diejenigen über ihm sinken, die unter ihm stehen wollen, daß er zu Gunsten Derer, die vom Schicksal ohnehin begünstigt wurden, ungenügend ausreicht, daran denkt Niemand. Die einzige Anerkennung, die ihm zu Theil wird, he steht darin, daß er etwa am späten Abend, wenn die Versammlung sich gelichtet hat und hauptsächlich nur noch Bässe die Wachtstalt behaupten, angestrichen wird, den ersten Tenor zu übernehmen. Dieser Appell ist nie vergebens. Ein Vacheln verläßt in solchen Momenten seine Bänge, er stimmt an, legt den Kopf tief in den Nacken zurück und schlägt mit einem Hodgegast drauf los, daß die Bässe in der angrenzenden Stube das Nasenbluten triegen. Und er schweigt auch nicht gleich wieder; so lange er nach ein lebendes Weien um sich erblickt, und wäre es auch bloß die Kellnerin, schließt er die Klappe nicht; noch auf dem Heimwege fest er die Gasse fort und trägt ihn der Nachwächter, was das wieder für ein Standal sei, so weist er die rettenden Strophen. Tagelang kehrt er an dieser Erinnerung; die Hoffnung, daß seine Stimme doch noch an Umfang „nach oben hin“ gewinne und er alsdann versetzt werde, stärkt ihn zur Geduld...

Wie ganz anders steht der zweite Bassist da! Immer wohlgenährt, ist er ein Anhänger der Extralutterung und demerit die lebenden Zeiten in unterschiedener Weise. Es liegt meist etwas Abgerundetes, Globusartiges in seiner werthen Persönlichkeit. Er haßt die Eten und Ranten und ist, von welcher Seite man ihn betrachte, ein Triumph der geistigen Lüne. Und wie sein Bauch ist auch sein Gebanzenang. Als Konventer leistet er ebenso Gelingen, wie als Sänger. Die Politik ist ihm zuwider. Fortschritt und Rückschritt erfordern eine Bewegung und jede stürmische Bewegung dequirt ihn. Die Religionsfrage läßt ihn kalt, Courserkünde dagegen empören ihn. Er sitzt sehr gerne und muß er aufrecht bleiben, so nicht er einen Platz mit saltem Hintergrund. Schwimmt er für etwas, so ist's gewöhnlich für eine braune Sauce, gekostete Eier, deutsches Bier, große Portionen und Ruhe.

Der zweite Bass ist das Fundament des Vereins, ob er oder der erste Tenor zuerst erschaffen wurde, darüber sind die Gelehrten nicht ganz einig. Die Bibel läßt den Palmisten, der in seiner Jugend als erster Festpräsident vor der Bundeslade getanz, rufen: Aus der Tiefe ichreie ich zu Dir, Herr! Das Eine steht immerhin fest: Wir vermögen uns keine ehrwürdige Persönlichkeit zu denken, die sich bei der Verkündung einer Wahrheit oder eines Gebotes nicht des tiefen Basses bediene, wogegen wir wenig entschlossenen Jünglingen unwillkürlich eine höhere Stimmage beimesen. Castell erzählt in seinen Remairen, daß früher der Director einer Provinzialbühne den sich anmeldenden Bassisten stets in erster Linie fragte, ob er das tiefe „Doch“ in der „Zauberflöte“ herausbringe, und wenn der Betreffende die Worte: „Zur Liebe kam ich Dich nicht zwingen, doch geb' ich Dir die Freiheit nicht“ recht tief hervorwürgte, so war er engagirt. Für unsere zweiten Bassisten gilt das F als Prüfftein; vom Himmel eigens Begnadete sind wohl auch noch ein Stodmert tiefer dabei, doch wird dies nicht verlangt, ein schönes rundes F genügt vollständig. Die Gegend um den ersten Notenzirk herum ist die wahre Heimat des zweiten Bassisten. Wie etwa der Trost zur Abwechslung aus dem süßen Zeide an's Land häuft, so schneht er in die Höhe, um

sich bei einem Unions zu betheiligen. Allein lange weilt er nicht am Lichte. Das Geleg der Schwere macht sich geltend, er rückt wieder hinunter in's kühle Unterirdische, wo ihn seine gewöhnlichen Sterblichen bestaunen.

Der Ausbruch Müdigkeit findet sich nicht in seinem Wörterbuch. Wenn die ganze Gesellschaft leucht und großend dem Schweiß von der Stirne wischt, faunirt er mit strahlendem Ausblick fort, er ist leich, wenn der Director ihm seine Zurückenheit ausspricht und singt, wenn dieser es haben will, dem Satan ein Ohr ab. Wenig Glück hat er als Redner. Krallen bei festlichen Anlässen die Wroffen und steigen die Trübsprüche, kommt regelmäßig der Geist auch über ihn und dann fühlt er sich gedrungen, ebenfalls einige Bemerkungen fließen zu lassen. Was er aber mit seinen häufig durch ein kramphafes Schneiden unterbrochenen Sätzen meint, das weiß Gott allein; er selbst hat, wenn er sich niederlegt, nur dunkle Ahnungen vom Inhalt seiner Rede.

Wer die Naturgeschichte der Sängervelt gründlich studirt hat, erkennt „Stimmen“ an ihrer Gungart. Diejenigen, welche etwas Uebermüthlich-Spiritualistisches in ihrer Erziehung haben und immer in der Sechschachtel hineingerathen, sind erste Tenoristen; Die, welche im Vürgerwortschritt eingeatmeten, sind erste Bassisten; Die, welche etwas gedrückt sich dahinschlängeln, gehören dem zweiten Tenor an und die gemüthlich ihres Weges Kugeln folgen auf den Fuß: „Zweiter Bass!“

Fallen dem Sängerbund allmählig die Haare aus und verliert er die vorderen Zähne, so scheidet er wehmüthvoll aus dem Verbaude und tritt in die Gesellschaft der Passiven oder Altonäre. Es wird von diesen Leuten gar nichts verlangt, als daß sie sich bei jeder Gelegenheit müßig erweisen, die häufig zirkulirende Liste für „freiwillige“ Beiträge angemessen berücksichtigen und stets dabei sind, wenn Etwas „zusammenzulegen“ ist. Unmittelbar vor einem Sängerkette her werden jeweiligen ganze Radel solcher Dylethiere eingetragten. Für ihre Leistungen haben sie aber auch vergnügliche Stunden am Feste. Während die aktiven Gewissen in der Gemüthstrobe sich almhinein, streichen sie in den Boden herum, wo „nur Gewächse“ Jutrit haben, und nehmen Einsicht von den Nietenbäumen.

## Aus dem Künstlerleben.

Franz Doppler, der ausgezeichnete Künstler und Componist feierte am 1. Juni sein 30jähriges Künstlerjubiläum. Am 1. Juni 1831 gab der damals neun Jahr alte Doppler in Würzburg sein erstes, selbständiges Concert zu einem wohlthätigen Zwecke. Seit 21 Jahren gehört Doppler, einer der trefflichsten Hohenwirtschen, als Mitglied dem Wiener Hof-Opern-Orchester an. Vor etwa zwei Jahren mußte Doppler in Folge einer Erkrankung seine Thätigkeit als Hohenwirtschen aufgeben, aber er ist unermüdet thätig geblieben als Balletdirigant und Componist. In letzter Zeit haben mehrere Balletcompositionen Doppler's großen Beifall gefunden und vor Kurzem wurde er durch die Verleihung des Franz-Josef-Ordens ausgezeichnet.

Der „Trovatore“ berichtet triumphirend daß Kaiser Wilhelm „der Gute“ (il buon Guglielmo) dem beliebten italienischen Schauspielers Ernesto Rossi, bei dessen Gastspiel in Berlin einen Orden verliehen habe.

Sarah Bernhardt scheint sich nach ihrer Amerikanischen Odyssee mit einem Mal nach den Freuden der Häuslichkeit zu sehnen. Der „Tempt“ bringt die Nachricht, daß sich die Künstlerin demnach mit Mr. Angelo, dem ersten Liebhaber ihrer Amerikanischen Truppe zu vermählen gedenkt. Wie es heißt, will die Tragödin auch das Chatelet selbstständig pachten und dieser Bühne fortan ihre ganze Thätigkeit widmen.

Luigi Mancinelli ist als Direktor an das „Liceo musicale“ in Barcelona berufen worden.

Anton Rubinstein wird demnach in London durch Ueberreichung eines eigenartigen Bruch-Albums erfreut werden. Dasselbe ist von Herrn Direktor Pollini, seinem verehrten Freunde zur Erinnerung an das Hamburger Stadt-Theater 1876, 1879, 1880“ gewidmet. Es enthält große Kartons mit den Dekorationsmaler J. Gruber meisterhaft illustrierten Hauptscenen aus den Rubinstein'schen Opern: „Mero“ und „Der Dämon“, welche an dieser Bühne ihre erste Aufführung in Deutschland unter Leitung des

Componisten erlebt haben, nachdem die „Macabier“ bereits 1876 vorangegangen. Ein anderes Blatt bringt das Porträt des Gelehrten, inmitten eines Vorderstranges und in einer Umrahmung die Photographien sämtlicher bei der Einführung jener Werke betheiligten Mitglieder des Theaters. Das eigentliche Widmungsblatt, lithographisch ausgeführt von einem auch in diesem Fache tüchtigen Mitgliede des Orchesters, Namens Galt, zeigt auch die Titel der in Rubinstein-Concerten dieses Theaters vorgetragenen Musikstücke mit reizenden Arabesken. Das edel künstlerische Album ruht in einer prächtigen Einweilung mit reicher Leder- und Goldprägung (Ansicht des Theatergebäudes &c.)

Das Hauptereigniß der italienischen Stagione im Conventgarden-Theater, London, bildet in der Regel das erste Auftreten von Adolina Batti, der langjährigen ersten Anziehungskraft der Royal Italian Opera. Dieses Ereigniß vollzog sich am letzten Dienstag Abends, in Gegenwart eines überaus zahlreichen und eleganten Publikums, welches die Räume des großen Theaters bis auf den letzten Platz füllte. Madame Batti hatte sich die Semiramis in Rossini's gleichnamiger Oper als Antrittsrolle gewählt und feierte in derselben große Triumphe. Nach dem Vortrage der Bravour-Arie, wurde die Primadonna durch nicht endemalenden, enthusiastischen Applaus, Blumenpenden und öftere Hervorrufe bei offener Scene ausgezeichnet. Eine ähnliche Ovation folgte dem großen Duett mit Ariane im Schlußact. Massenhafte italienische und englische Lobgedichte auf die Diva füllten die Spalten der verschiedenen englischen Musikzeitungen und bewiesen, daß sie trotz der Tremell, Albani, Nilgen, Sembrich und de Reszke noch immer der hervorragendste Stern ist. Neben Adolina Batti ist Mr. Sims Reeves der Liebster des Londoner Publikums. Zu „Albert Hall“ erntete derselbe am 18. Mai in „Israel in Egypten“ die glänzendsten Lorbeern.

Emil Saurer hat ein großes Violinconcert in G-moll beendet, welches er selbst in einem Concert des nächsten Winters den Besuchern der Singakademie zum ersten Mal vorspielen wird.

Berlin. Richard Wagner, der zum vierten Enthus des Nibelungen-Ringes mit seiner Familie heute Nacht hier eingetroffen ist, hat zu seinem Geburtstag von Herrn Director Angelo Neumann eine sehr angenehme Ueberreichung erhalten. Wagner hat früher, als es ihm nach seiblich höchst ergina, an gewisse Theater keine älteren Werke ein für allemal um einen Vorkreis verkauft. Zu diesen gehört auch das Leipziger Stadttheater. Daß gerade die Bühne seiner Vaterstadt unangekündigt seine Opern ausführen dürfte, weil die Direktion vor mehr als drei Jahrzehnten einmal rund 100 Thaler für das Aufführungsrecht einer jeden dieser Opern gezahlt hatte, daß also diese Bühne aus der früheren Rathlage des Dichter-Componisten anbauenden Augen zog — das hatte Wagner, abgesehen von der Einbuße, die er zu erleiden hatte, immer als eine persönliche Kränkung empfunden und sich über dies Verhältniß oft in bitteren Worten ausgesprochen. Am Sonntag nun hat Director A. Neumann die ersehnte Mittheilung an Wagner gelangen lassen, daß wunmehr die früheren Abmachungen mit dem Leipziger Theater für ihn gütig geworden sind und daß auch für die älteren Werke Wagner's der übliche Autorenanteil berechnet werden wird.

Die Mezzosopran-Primadonna Maria Galiani hat sich mit dem Baritonisten Lorenzo Russe vermählt.

London. Mlle. de Reszke hat in Folge der schon seit Erringung der Saison im Conventgarden dauernden Krankheit des Mezzosopranisten ihren Contract mit M. Gore gelöst.

Unser Landmännin Fräulein Theresina Singer hat in den letzten Tagen in Palermo als Götchen in Gombas's Oper einen seltenen Triumph gefeiert. Die Künstlerin wurde im Verlauf des Abends mehr als zwanzigmal von dem enthusiastischen Publikum hervorgehoben.

Fräulein Jenni Akt, die Wiener Coloratur-Sängerin, hat auch mit ihrer zweiten Gastrolle — „Regimentstocher“ — im Berliner Kroll'schen Theater einen vollständigen Erfolg erzielt. Demnach geht Frau Schuch-Prossa im Kroll'schen Theater.

Die schwarzen Jubiläumssänger, welche vor drei Jahren in der Singakademie hier zehn überaus erfolgreiche Concerte gaben und mit einer Einladung der Kronprinzenlichen Herrschaften nach Potsdam beehrt wurden, konnten in Springfeld im Staate Illinois, einer von dort direct herüber gelangten Mittheilung zufolge nicht auftreten — weil sämtliche Hotels

den Negern die Aufnahme verweigerten! . . . Die Sache hat insofern einen seltsamen politischen Beigeschmack, als Springfeld gerade die Stadt ist, wo Abraham Lincoln, der Vater der Emancipation, bis zu seiner Wahl zum Präsidenten der Vereinigten Staaten gelebt hat. Kein Wunder, daß die hochgebildeten Künstler wehmüthig und schneidend sich der Ausgrenzung erinnern, mit denen man sie in Europa überhäufte.

Frau Reicher-Kindermann vom Leipziger Stadttheater wird am Mittwoch im Kroll'schen Theater zuerst als „Fidelio“ auftreten.

Maria de Lido ist der Name eines neuen Gesangs-Phänomens. Die junge Dame, von Geburt eine Russin, war bisher in London an der italienischen Oper thätig und hat dort als „Murska“ bedeutende Erfolge erzielt. Ihre Gesangsmittel wie ihre Technik sollen ersten Ranges sein, was sich auch in Berlin jüngst bei Privatvorträgen der Künstlerin vor dem Generalintendanten von Hülss bestätigt. Die Forderungen der Sängerin behufs Engagement sind freilich derartige, daß ein Kunsttal, sie an die Berliner Oper zu stellen, bis jetzt noch nicht wurde. Auch die Schwester der Dame soll im Besitz einer herrlichen Stimme (Alt) sein.

Die Primadonna Giuseppina Muziani ist von der Accademia Sinfonica zu Bologna zum Ehrenmitglied ernannt worden.

Der Kaiser von Oesterreich hat dem Herrn Alwin Kraus, Inhaber der Musikalienhandlung C. M. Spina in Wien, die goldene Medaille pro literis et artibus verliehen.

Eresta Gester und Signor Campanini werden diesen Monat New-York verlassen und nach London zurückkehren.

Franz Wilt hat eine Einladung erhalten, bei den großen amerikanischen Musikfesten im Mai 1882 mitzuwirken. Das erste Musikfest soll in New-York, das zweite in Cincinnati, das dritte in Chicago stattfinden, jedes einzelne soll eine Woche dauern. Theodor Thomas wird Dirigent der Aufführungen sein. Nach's „Missa solennis“, die nemnte Symphonie von Beethoven und Wagner'sche Compositionen sind für die Aufführungen in Aussicht genommen. Das Comité bietet der Frau Wilt glänzende Verbindungen und jede Garantie; indeß ist die Künstlerin nicht geneigt, der Einladung zu folgen.

Den zahlreichen Verehrern Franz Joseph's dürfte die Nachricht willkommen sein, daß der hochbejahrte Meister — er hat kürzlich sein 77. Lebensjahr zurückgelegt — eben eine neue Suite vollendet hat, die von ungewöhnlicher Schönheit sein soll, wie Eingeweihte versichern. Sein körperliches Befinden läßt nichts zu wünschen übrig und erlaubt ihm, sich der Mühe der Herbeiführung der ganzen Partitur zu unterziehen, ganz abgesehen von der geistigen Frische, die er sich bewahrt.

London. Wie wir früher schon erwähnt gibt Hans Richter bekanntlich seit drei Jahren, während der „season“, mit einem Orchester von 100 Mann und unter Zuziehung eines Dilettanten-Singvereines von circa 300 Personen acht bis zehn Concerte in St. James's-Hall, welchen unter den vielfachen ähnlichen Unternehmungen in London die erste Stelle zuerkannt wird. Am jüngsten fünften Concerte wurde dem beliebten Dirigenten eine Ovation gebracht, der eine österreichisch-patriotische Bedeutung zugeschrieben werden mußte. Die mitwirkenden 120 Damen des Singchor's, darunter auch Jenni Lind, hatten sich verabredet, dem Dirigenten zu Ehren schwarzgelbe Schleifen anzulegen, die sie gegen eine mit schwarzgelber Seide umponomenen Taftstock auf Richter's Dirigirpult. Als das Publikum dies wahrnahm, brach es in Jubel für den österreichischen Künstler aus.

Die Violinistin Camilla Urso ist in Begleitung des Baritonisten August Saurer kürzlich von New-York nach Brasilien abgereist.

Als Direktor des Raafener Conservatoriums wurde an Stelle des jüngst verstorbenen Nicolaus Rubinstein der Professor dieses Instituts, Herr Hubert, ein Deutscher, gewählt.

Kaiser Wilhelm, welcher im dritten Enthus der Wagner-Vorstellungen den größten Theil des Siegfried und der Götterdämmerung, mit lebhaftem Interesse beobachtete, äußerte nach den Vorstellungen, daß ihm von allen Scenen die Erweckung der Brünnhild durch Siegfried und der darauf folgende Zwieselgang den bedeutendsten Eindruck gemacht habe. Das Urtheil des Publikums, welches einstimmig die Ausführung dieser Scene durch Frau Wilmerna und Herrn Vogl



als den Mittelpunkt des Circus bezeichnete, hat hier durch das faulerische Stium erhalten.

— Fräulein Heinrich vom hiesigen Residenztheater, die, wie gemeldet wurde, für die nächste Saison an das Kölner Stadttheater engagiert war, hat ihren diesbezüglichen Contract gütlich gelöst und geht nun ebenfalls nach Amerika und zwar an das Germania-Theater in New York, welches unter Leitung des (jetzt hier in Berlin anwesenden) Directors Neudorff steht, und an welchem Fräulein Haase in sommerlicher Saison ein längeres Gastspiel absolviren wird. Die glänzenden Bedingungen, die dem Fräulein Heinrich von Seiten des Directors Neudorff gestellt worden sind, haben dieselbe veranlaßt, ihre Kölner Verpflichtungen zu lösen. Vor ihrer Abreise nach Amerika wird sie noch in Stettin und Weigoland gastiren, während sie ihrer Mitwirkung in Frankfurt am Main entbunden worden ist.

## Oper.

— Für die 50. durch den Brand des Bagiamonti-Theaters in Spalato, brodlos gewordenen Künstler, ist eine Collecte eröffnet worden.

— Auch für Havana sucht der französisch-italienische Theaterorgan Srologo eine italienische Opern-Trippe zusammen.

— Berlin scheint in diesem Jahre von Opern förmlich überhäufert zu werden. Es ist jetzt sogar eine fünfte in Sicht; denn wie man hört, wird am 15. d. Mts. in dem Concerthaus „Cassionei“ eine neue Operngesellschaft ihre Vorstellungen beginnen. Man wird nicht nur die Spieler opern kultiviren, sondern auch Werke von Gaißon, Meyerbeer, Weber, Herold und Anderen zur Aufführung bringen.

— Der Tenorist des Grazer Landestheaters, Herr Jodel, verläßt sein gegenwärtiges Engagement, um einem ehrenvollen Rufe an das Stadttheater in Köln zu folgen. Das Grazer Publikum, dessen Liebhaber der genannte Sänger ist, schreibe ihn vor einigen Tagen — er sang neben Fräulein Rosa Bavier, welche als Amneris in „Aida“ gastirte, den Nababes — in überaus schmeichelhafter Weise aus. Heute verabschiedet sich Herr Jodel als Johann von Lehen im „Propheet“ vom Grazer Publikum.

— Wie wenn die Welt nicht an 3 Barbieren genug hätte, an dem Moskischen Barbier de Siviglia, an Dall'Argine's und benjenigen von Grassia, lebt nun auch noch ein gewisser Maestro Bianchi in Bologna einen solchen, mit dem Titel „L'astuzie di un barbiere“. Die Neben eines Barbiers, in die Welt.

— Lange Dauer von Theater-Unternehmungen. Das neue Theater in Vercelle hat eine einzige Vorstellung gegeben um sich wieder für immer zu schließen, während das teatro nuovo in Florenz es wenigstens auf 3 Vorstellungen brachte und zwar Grassia's Barbier von Sevilla in 3 facher Wiederholung.

— Der Erfolg der ersten Aufführung von Volto's Meistofles in der Scala in Mailand war ein großartiger und manche Picce erregte einen wahren Sturm von Begeisterung. Es scheint, daß die Mailänder die Kiste, mit welcher sie dich über vor Jahren aufnahmen, wieder gut machen wollten. Mit dieser Aufführung ist Meistofles bis jetzt über 39 Bühnen gegangen.

— Meyerbeer's „Barben de Floremer“ (Dinorah) macht in der Opéra comique zu Paris fortgesetzt volle Häuser.

— Für Berlin steht von 1882 ab ein neues Theater, ein deutsches Nationaltheater, in Aussicht, wie es das Théâtre français in Paris für Frankreich ist. L'Ancrage hat das Friedrich-Wilhelms-Theater bekanntlich gekauft, und dort soll sich unter seiner tüchtigen Geschäftsführung die neue Aera aufbauen. Mariell perfect sind bereits die Contracte mit Friedrich Baake, Ernst Wosart, Friedmann, Barnai, Frau Hedwig Raabe, Frau Ellenreich. Zugleich übernehmen die Künstler je ein Zehntel der Anteilsscheine, jeder mit 140,000 Mark bemessen. Das Weitere wird sich später finden! Clara Ziegler hat abgesehen dem Verband beizutreten.

— Die Meininger ernten in London reichen Beifall. Als Anzeichen, daß der Ausflug nach Albion auch von materiellem Erfolg begleitet sein dürfte, konnte gelten, daß das Parquet, für die ganze Dauer der Gastvorstellungen (sechs Wochen) gänzlich ausverkauft ist.

— Man schreibt uns: „Sie haben jaugt er wähnt, daß im Herbst das neue sehr schöne Hoftheater in Oldenburg eröffnet werden wird. Es interessiert Sie vielleicht, daß dasselbe nahezu vollendet ist, und die Eröffnung Mitte September stattfindet. Zur Eröffnungsvorstellung wird Goethe's „Iphigenie“ gegeben. Der Abschied vom alten Hause wurde bereits gefeiert unter den mannigfaltigen Ovationen für den verdienstvollen langjährigen Leiter des Hoftheaters Dr. Kollered.

— Man schreibt uns aus Berlin, 24. Mai: Am Victoria-Theater ging gestern der dritte Actus der Nibelungen-Aufführungen unter lebhafter Theilnahme des Publicums zu Ende. Derselbe scheint uns deßhalb besondere Erwähnung zu verdienen, weil nach allgemeinem Urtheile diese dritte Aufführung die beste von allen war; sie zeichnete sich dadurch aus, daß die beiden bedeutendsten Kräfte des glänzenden Ensembles Frau Materna aus Wien und Herr Vogl aus München, Erstere als Brünhilde, Letzterer als Sigmund und später als Siegfried, zusammen wirkten, während im ersten Actus Frau Materna, im zweiten, wo Frau Vogl die Brünhilde gab, Herr Vogl allein die Palme davontrug. Um so bedeutender war hier das vereinte Wirken Beider: den Höhepunkt bildete am Samstag der Schluß des „Siegfried“. Nach der geistreichen Vorstellung wurden diese beiden Künstler, dann die übrigen Sänger, vornehmlich Herr Schelper, der treffliche Darsteller des Alberich und Jagen, schließlich der jugendliche Dirigent Herr Seidl — ihren wir nicht, ein Wiener — und Director Reumann geehrt. Frau Materna erhielt einen silbernen Kranz auf blauem Sammtkissen, außerdem einen Vorbeerfranz und etliche richtige Blumensträuße. Mit der glücklichsten Miene nahm sie von dem ihr lebhaft applaudirenden Publikum Abschied. Unter dem am Schluß Beifall spendenden bemerkte man vor Allen den hochbetagten deutschen Kaiser, der vorgestern die beiden letzten Acte des „Siegfried“ gehört hatte und gestern von Anfang bis zu Ende, von 6 bis 11 Uhr, der Vorstellung beiwohnte.

— Herr Catenhufen, der Capellmeister des Friedrich-Wilhelms-Theaters, hat sich, wie man hört, entschlossen, dem Beispiele mehrerer Herrn und Damen der genannten Bühne zu folgen und nach New York zu gehen, wo er als Operndirigent des dortigen Theaters Verhältnisse schaffen wird. Seine Gattin geb. Kühle, die rühmlichst bekannte Soubrette, wird ihn begleiten. Fräulein Stibel beschäftigt vor ihrer Reise über den Ocean, ein dreimonatliches Gastspiel in Kiga zu absolviren.

— Maurice Stralodi, der merkwürdige Improvisator, ist mit der Zusammenstellung einer italienischen Oper beschäftigt, mit welcher er eine Tournee durch Frankreich, Italien, Spanien und England zu machen gedenkt. Die Primadonna der Gesellschaft soll Fr. Hedwig Holmdorf mit Wiesbaden sein.

— Die New-Yorker Theaterdirectoren treten als berücksichtigungswürdige Kontingente der deutschen und österreichischen Theaterunternehmungen auf. Es wird eine ganze Reihe renommirter Künstlerinnen und Künstler genannt, welche von den sich jetzt in Deutschland aufhaltenden Directoren der beiden New-Yorker deutschen Theater, den Herren Couried und Neundorff, Gastspielanträge erhalten haben, die durch das angebotene hohe Honorar sehr verlockend sind. Wie uns gemeldet wird, hat auch Herr Schweighofer den Antrag zu einem zweimonatlichen Gastspiel in New-York erhalten, für welches ihm ein Honorar von beinahe 100,000 Mark angeboten worden sein soll, und soll geneigt sein, im nächsten Jahre die amerikanische Fahrt zu unternehmen.

— Hofoperntheater in Wien. Die Gastvorstellungen der italienischen Operngesellschaft üben auch immer ihre große Anziehungskraft aus. Mit Meyerbeer's „Alceste“ erwarb sie sich neue Vorbeeren. Die Vorstellung gewann an Werth und Bedeutung, weil in derselben nicht, wie dies bei gottenden Gesellschaften nicht selten vorkommen pflegt, die Mehrheit der Sänger als Solist für die Virtuositätsleistung eines Einzelnen dienen muß, sondern weil sie den Charakter eines geschlossenen, an einander gewöhnten Ensembles trug und ihn bis zum Schluß festhielt. Die Valentine der Signora Durand darf als eine Leistung ersten Ranges bezeichnet werden. Auch Signora Repetto als Margaretha von Valois Signor Tamburini (St. Bris), Molitanski (Marcell) errangen vielfache Auszeichnungen.

## Dur und Rolf.

— Ein durch Häuter-Berlauf reich gewordener Bauer aus Schöneberg pflegt jetzt nur in prachtvoller Equipage zu fahren und findet ein specielles Vergnügen daran, über alle die Leute zu spotten, welche in Droschken, Omnibussen oder Pferdebahnen ihr Fortkommen suchen. — In seiner letzten Soirée kam die Rede auf Wachtel. Der ehemalige Bauer, der trotz seines Geldes wenig die Oper frequentirte, konnte den Teufeln nicht. — „C. Sie werden ihn kennen“, meinte einer der Gäste, „Sie kennen doch bestimmt den Wachtel von Bonmaré?“ — „Ne, lieber Mann!“ sagte jener der Millionär, ich fahre nur mit eigener Equipage!“

In Mailand ist lehtin wieder einmal eine Zeitung der Anstalt passiert, daß sie eingehend den glänzenden Erfolg einer Opern-Aufführung (Carmen) besprach, während dieselbe gar nicht stattgefunden hatte.

— In Maidburg existirt noch Liszt's Geburtshaus. Man zeigt daselbst auch noch den Schmelzofen des Eisenhammers, in welchem er in frühesten Jugend das dem Vater entwendete Schießpulver explodiren ließ und sich damit einmal jämmerlich sein Gesicht verbrannte. Bei einem zu Hause vorgenommenen ähnlichen Experimente brannte das Stübchen Liszt's und sein Klavier ab. Viel hätte nicht daran gefehlt, so wäre das weite Haus diesem Brandunglück zum Opfer gefallen. Zu jener Zeit waren seine Finger noch nicht genügend anzupacken, und wenn er eine Zeigzeig zu spielen hatte, bediente er sich seiner nicht allzu kurz gerathenen Nase. Eine alte verwandte Frau schloß den schwächlichen kleinen fünfjährigen Franz vor seinen breitschulterigen und stärkeren Spielgenossen und pflegte dann, mit der Stirne drohend, den Anderen zu warnen: „Laßt es mir Franz in Ruhe! Doss wird noch ei großer Mann, doss wird noch e Koenig!“

— „Herr Gouverneur zu Werde!“ In seinem Bude „Briefe aus der Breitenwelt“. Einmal und Heiteres aus der Geschichte des Stuttgarter Hoftheaters (Stuttgart bei H. Bong u. Comp.), erzählt Adolf Palm folgende ergötzliche Begebenheit: Es war in den vierziger Jahren, als der Komiker und Wahnsinnig August Gerstel die Rolle des Leporello im „Don Juan“ übernahm. Im letzten Akt, als er auf Geheiß seines Herrn, den der unverschämte Bischof gab, vor dem Meisteranbilde des ermordeten Gouverneurs die freventliche Einladung zum Abendessen ergehen lassen muß und in dem Duett „Herr Gouverneur zu Werde“ den feineren unheimlichen Weitermann fassen apostrophirte, befand sich der Leporello auf seinem Hofe in einer höchst ungemüthlichen Situation, indem er mit seiner unüberwindlichen Reizung kämpfte, die gewöhnlich in einem trügerischen Niesen ein wohlthätiges Signale findet. Als Leporello nun zu der Stelle kommt: „Mein Herr läßt Ihnen sagen, nicht ich, ich würde es nicht wagen“, weicht der Contour sich nicht mehr zu ratzen, noch zu helfen, und „Herr!“ läßt es vernünftig vom Pferde herunter. Gerstel stutzt eine Weile, schaut dann in's Publikum und ruf freizeigig: „Zur Gesundheit!“ Der feinerne Gast aber dankt durch ein gravitätisches Kopfnicken. Bischof Don Juan hat natürlich die größte Mühe erst zu bleiben, singt aber seinen Part weiter: „So brich, was gibst du je'n? worauf Leporello, wie es im Text steht, antwortet: „So nicht er mit dem Kopfe und scheint uns zu verzeihen!“ Da kamte denn der Jubel des Publikums seine Grenzen mehr, und Lindvautner, der den Dingensthab führte und sonst seinen Spah verstand, verzog ebenfalls die Mundwinkel, klopfte ab und ließ eine Weile vorübergehen, bis der Sturm sich gelegt hatte und die Scene ihren Fortgang nahm. Leht, der feinerne Gast, meinte nachher in seinem tiefsten Baßton hinter den Coulissen: „Als Geht auf dem Pferde sitzen, das ist schon keine Kleinigkeit; aber als Geht niesen müssen und eigentlich nicht dürfen, das mag der Andut anstalten!“

— Dingelstedt hat auf seiner Paul Lindan einst überländen Photographie selber die Grabschrift niedergeschrieben, die er zu haben wünschte. Dieselbe lautet:

Wenn Ihr mich (möglichst spät) begrabt,  
Laßt Dies an meinem Steine lesen:  
Er hat zeitlichen Glük gehabt,  
Doch glücklich ist er nie gewesen.

Wien, 20. Mai (Mittwoch) 1876. Franz Dingelstedt.



# F. H. Reiser's UNIVERSAL - KLAVIERSCHULE

vom ersten Anfange bis zum Studium der Klassiker.

Opus 40

5 Hefte à 1 Mk. \*) (Mk. 4.25), complet in 1 Band (150 grosse Folioseiten) eleg. broch. 3 Mk.,  
schön und stark in Leinwand geb. Mk. 4.50.

P. J. Tonger's Verlag in Köln am Rhein.

Welch' liberale günstige Aufnahme diese Schule allseitig gefunden, dürften die zahlreichen Auflagen und nachstehende Auszüge aus Besprechungen hervorragender Blätter und die Urtheile anerkannter Autoritäten hinlänglich zeigen.

Keine trockene Künsterschule, obwohl sie nach Inhalt und Form der wahren Kunst dient und sicher zuführt. Sie ist ebenso gründlich wie eminent praktisch. Die Ausstattung des Werkes ist vorzüglich, der Preis sehr billig.  
**Badische Landeszeitung.**

Die Schule besitzt Vorzüge, die fast allen andern Leitfäden dieser Art abgehen.  
**Intelligenzblatt f. d. deutschen Lehrstand**

Unsere Zeit leidet zwar keinen Mangel an Klavierschulen, aber dennoch dürfte dieses Werk vor allen andern Berücksichtigung beanspruchen, da es in trefflicher Weise bekundet, dass sein Verfasser mit pädagogischem Geschick und mit sicherer Einsicht in die Bedürfnisse des Lernenden denselben mit Bedacht, aber auf's Bestimmteste anzuleiten und weiter zu führen weiss.  
**Neue Züricher Zeitung.**

Die Reiser'sche Schule dürfte unstreitig eine der besten, praktischsten, reichhaltigsten und die **allerbilligste** sein.  
**Rob. Müsli.**

Der Verfasser ist ein Praktiker und kennt die Bedürfnisse für den Klavierunterricht aus reicher Erfahrung; was er bietet entwickelt und erhält bei dem Spielenden Interesse und Freude.  
**Schaffhausener Intelligenzblatt.**

Reiser's Klavierschule halte ich von den vielen mir bekannten Schulen für eine der vorzüglichsten. **Musiklehrer Pretorius in Bernburg.**

Nicht nur für das Kindesalter, sondern auch für reifere Schüler berechnet und umfasst den gesamten Klavierunterricht bis zum Studium der Klassiker. **Sehr zu empfehlen!**  
**Bayerische Lehrerzeitung.**

Der Gedanke, die unvermeidlichen Schwierigkeiten und trockenen Belehrungen so vertheilt zu halten, dass sie dem Schüler nach und nach vorgeführt werden und von Stück zu Stück kaum bemerkbaren, aber sichern Fortschritt enthalten, ist in dieser Schule glücklich durchgeführt.  
**Haus und Schule, Hannover.**

Unter den zahlreichen Klavierschulen, welche die Neuzeit aufzuweisen hat, nimmt die vorliegende eine hohe Stelle ein.  
**Schlesische Schulzeitung.**

Dem uns vorliegenden Werke müssen wir nachrühmen, dass es streng nach pädagogischen Grundsätzen verfährt, dass es fleissig gearbeitet und gründlich durchdacht ist.  
**Pfälzische Lehrerzeitung.**

Reiser's Schule ist zu den besten Erscheinungen dieser Art zu zählen. Der Werth der Übungsstücke ist ein pädagogisch und musikalisch vorzüglicher.  
**Allgemeine deutsche Musikzeitung.**

... Weitere Vorzüge liegen in der vortheilhaften Auswahl anrogender Übungsstücke, in der Verwerthung des Guten und Neuen, in dem wohl-durchdachten Plane, — lückenlosen Stufengange u. s. w.  
**Deutsche Schulzeitung.**

Das Werk lässt so viele Vollkommenheiten an sich erkennen, dass man es als das **bestgelungene Produkt** einer vieljährigen Praxis erklären muss.  
**G. Sturm, Pianist in Wien.**

Die Frucht jahrelanger praktischer Erfahrungen bekundet die „Neue Klavierschule“ in ihrer ganzen Durchführung die hervorragende pädagogische Thätigkeit des Verfassers und kann demnach das Werk angelegentlichst empfohlen werden.  
**Deutsche Musikzeitung.**

... Das Werk ist von den mir bekannten Werken ähnlicher Gattung **das Beste.**  
**G. W. Pfeiffer, Musiklehrer in Elberfeld.**

Alles ist praktisch angelegt und so sorgfältig ausgeführt, dass diese ausgezeichnete Klavierschule auch nicht ein einziges Stück entbehren könnte.  
**Musiker-Courier (Wien).**

Der Werth dieser Klavierschule ist ein pädagogisch und musikalisch vorzüglicher.  
**C. Krauss (Pfalz. Lehrerzeitung).**

Diese Schule ist mit einem Worte ein Werk, dass aus der Praxis hervorgegangen, den strengsten Anforderungen einer erzieherischen Methode entspricht.  
**Reichszeitung.**

Dem uns vorliegenden Werke müssen wir nachrühmen, dass es streng nach pädagogischen Grundsätzen verfährt, fleissig gearbeitet und gründlich durchdacht ist.  
**Pfälzische Lehrerzeitung.**

\*) Die in Klammern ( ) befindlichen Zahlen bedeuten die Ladenpreise wie solche von andern Verlegern für Werke von gleichem Umfange berechnet werden.

Der Verfasser benützt in kluger Weise die Erfahrungen der Neuzeit auf dem Gebiete des musikalischen Unterrichtes.  
**Volkszeitung.**

Es bekundet in vortrefflicher Weise, dass sein Verfasser mit pädagogischem Geschick und mit **sicherer Einsicht in die Bedürfnisse des Lernenden** denselben mit Bedacht, aber auf's Bestimmteste anzuleiten und weiter zu führen weiss.  
**Schweizer Musikzeitung.**

Es darf dies Werk, dem eine zwanzigjährige, erfolgreiche Praxis zu Grunde liegt, warm empfohlen werden.  
**Köln'sche Nachrichten.**

Dieses Werk ist nicht nur für das Kindesalter, sondern auch für reifere Schüler berechnet und umfasst den gesamten Klavierunterricht bis zum Studium der Klassiker. Technische Übungen zwischen angenehmen wechseln in rationaler Weise ab, so dass **Last und Liebe zum Lernen immer frisch erhalten** werden, und Entmutigung nicht einzutreten vermag.  
**argauer Schulblatt.**

Diese Schule legt Zeugnis ab von dem praktischen Sinn des Verfassers, dem pädagogischen Takt und dem Verständniss in der Behandlung der Anfänger im Klavierspielen. Wir empfehlen sie allen Lehrern und Eltern auf das Wärmste.  
**Elsass-Lothr. Volksschule.**

Wir können sie den besten Schulen ebenbürtig an die Seite setzen.  
**Preussische Lehrerzeitung.**

Von den Grundelementen ausgehend und bis zum Studium der Klassiker fortschreitend, zeichnet sich Reiser's Klavierschule durch **Vollständigkeit**, systematische Anordnung des **reichhaltigen**, auch **musikalisch anmuthenden** Übungsstoffes aus.  
**Neue Musik-Zeitung.**

Von jeher gilt es als ein Zeugnis für's rechte Lehrtalent, alles so zu vermitteln, dass die Trockenheit des Elementarstoffes eingehüllt wird in poetische Form und dem Schüler der mühsam zurückgelegende Weg mit Zulissigkeiten geschnitten wird, die Herz und Sinn erfreuen. Dieses ist in dem vorliegenden Werke in einer Art und Weise geschehen, die nicht, wie in den meisten andern Schulen, den Lernenden verflacht und seinen Geschmack verdirbt, sondern es ist die Auswahl des Stoffes so glücklich, dass sie **nur bilden und veredeln** kann.  
**Hohenzollern'sche Volkszeitung**

Wir freuen uns, bezeugen zu können, dass die vorliegende Schule durch langsam und streng progressiv fortschreitendes, mit pädagogischem Geschick ausgewähltes, melodisch leicht fassliches und ansprechendes Material alle Gewähr für den erwünschten Erfolg bietet.  
**Chorwächter, St. Gallen.**

Nirgends läuft sich Gleichartiges. In allen möglichen Arten und Bewegungen sind die Skalen verarbeitet und bieten so eine anziehende Abwechslung in ihrer Anwendung.  
**Züricher Zeitung.**

Die Schule ist sowohl für das Kindesalter berechnet, als auch für ältere Schüler. Sie umfasst den gesamten Klavierunterricht bis zum Studium der Klassiker. Sie berücksichtigt **mehr als andere derartige Werke die Geschmacksbildung.**  
**Badische Schulzeitung.**

**Keine** uns bekannte Schule hat bei solchem **ernsten Streben einen so heitern, frohlichen Charakter**, wie vorliegende. Möge das schöne und solid ausgestattete Werk bald die hervorragende Stelle unter allen Klavierschulen erringen, welche es verdient.  
**Schweizer Grenzpost.**

In der 9. und 10. Lief. (29. Jahrg.) dieser Zeitschrift haben wir unsere Ansicht über den Werth des ersten Hefes dieser Klavierschule ausgesprochen, weshalb wir uns in Betreff dieses Hefes darauf beschränken, auf die erwähnte Recension hinzuweisen. Nur sei noch bemerkt, dass sich die sehr günstige Beurtheilung inzwischen beim praktischen Gebrauch bestätigt hat. Die streng methodische Anordnung des Übungsstoffes, die genaue Abschätzung der physischen und intellektuellen Kraft des Kindes, die klare Veranschaulichung der rhythmischen Verhältnisse, sowie endlich die sorgfältige Auswahl des Lernstoffes sind die Vorzüge, welche sich auch in den folgenden Hefen, namentlich in Hef II, III und IV wiederfinden. Das V. Heft enthält in progressiver Folge Sätze aus klassischen Werken, die auch allenfalls durch frei gewählte Compositionen können ersetzt werden.  
**Kath. Zeitschr. für Erziehung und Unterricht.**

# 2. Beilage zu Nr. 12 der Neuen Musik-Zeitung.

Köln, den 15. Juni 1881.

## Das 58. Niederrheinische Musikfest am 5., 6. u. 7. Juni.

Die Meise war diesmal am Tuffelbort, und ein Fest in der Stadt, in welcher Mendelssohn den Grundstein zu seinem Ruhm gelegt, Schumann und Zimmermann gewirkt haben, und wo das Geburtshaus Jene's steht, hat einen eigenen Reiz für jedes fühlende Gemüth.

Eine fröhliche Menge, darunter ein gar lieblicher Blumenkranz anmuthiger Frauen- und Mädchengestalten, bewegte sich im schönen Garten der Tonhalle schon lange vor Beginn des ersten Festabends. Alle Freunde, welche das Fest hier zusammenführte, begrüßten sich, das junge Volk umdrängte mit neugieriger Bewunderung die berühmten Männer der Musik wie sie Einer nach dem Andern eintreffen, und heitere Lust herrschte auf allen Ecken und Enden. Wir indurieren unterdehen das staltliche Gedränge und finden, daß der Chor dieses Mal aus 223 Soprane, 233 Altstimmern, 115 Tenören und 141 Bässen besteht. Das Orchester weist die nicht minder imposante Anzahl von 121 Instrumentalisten auf. Solisten waren 6 mit, und als Dirigenten fungirten die Herren Julius Tausch und R. W. Gade, welchen sich am 3. Tage Friedr. Wernheim als Dirigent dieses Violinconcertes hinzugesellte. Vorgeiger sind die Herren Concertmeister Hedmann und Japha aus Köln.

Um 6 Uhr erklingt das Trompetensignal und die fröhlichen Scharen strömen in den herrlichen Saal der Tonhalle. Nach 3 Uhr hatte das Fest ein. Die wunderbaren Klänge des ersten Tages, in dem sich die Tonmassen wie die Wellen eines Ozeans aus der Ferne ergingen, ergaben die feierliche Stimmung. Das Violinolo in dem bekannten „Air“ wurde von Herrn C. M. Japha in edler und stimmungsvoller Weise vorgetragen. Händel's reiche Bach im Programm die Hand. Man hatte den Samson gewollt. In diesem Tratorium, welches was Eubien, Gerechtigkeit und Erhaltung betrifft, mit Weisheit, Israel, Judas und Jona nicht auf gleicher Stufe steht, liegt der Schwerpunkt mehr in den Soli als in den Chören, welche im Verhältnis zu der großen Menge von Arien und Recitativs eine etwas untergeordnete Rolle spielen. Nichtsdestoweniger gehören die Chöre „Der erlöschende Erbsen“ und „Dann wird zum goldenen Sternchen“ zu den schönsten Eingebungen Händel's. Leider kamen dieses Mal zwei Hauptpartien, wenn auch die Vertreter derselben Träger berühmter Namen in der Bühnenswelt sind, nicht zur Geltung. Samson, der unglückliche Held, wurde in der Rolle des Herrn Winkelmann (Hamburg), in der That zu einem recht unglücklichen Helden. Selbst bei der ergreifend schönen Stelle: „Du mußt es sein. Was soll ich leben? Bald best dich Aug' zwiefache Finsterniß“ blieb er matt. Er hatte seine Aufgabe nicht erfüllt. Von Fraulein Marianne Brand (Berlin) haben wir schon zu viel Beispiele ihrer Künstlerkraft gehabt, als daß wir ihre ziemlich farblose Leistung und den matten Klang ihrer Stimme nicht auf Rechnung körperlicher Indisposition setzen wollten. In Frau Sachse-Hofmeister (Leipzig) machten wir eine sehr angenehme Bekanntschaft. Ihre Stimme hat einen befriedigenden Reiz, ihr Vortrag zeigt Feuer und Leidenschaft: kein Wunder, daß die Sängerin das Publikum mit der sogenannten Trompeten-Arie zu stürmischen Beifall hinriß. In dem Zwißelgang mit den israelitischen Jungfrauen „Bettara o Samson“ gehörte die Hälfte des Preises den Frauen und Jungfrauen unserer Chöre, welche in der That was Reinheit, Feinheit und Ausdruck betrifft, mit den Solisten wetteiferten. Herr Eugen Gura (Hamburg) erledigte seine Aufgabe mit künstlerischer Grazie und hatte prächtige Momente. Wie herrlich klang die Stelle: „Nur Schmerz tönt nun der Harte Klang“ und bei der Arie „Wie willig trägt mein Vaterherz“ blieb manches Auge nicht trocken. Was nun vom Arien Parapara berichten? Er stand vor uns, wir möchten sagen, in leibhaftiger Gestalt, denn die Stimme des Herrn Carl Wolff (Frankfurt) ist die eines Riesen, doch befeht von der Cultur einer gründlichen Schule. Wir gratuliren Herrn R. zu diesem seltenen Material. Der Düsseldorf Comité zu diesem Vertreter des Parapara. Das Publikum zeichnete den glücklichen Besizer, dessen künstlerische Verdienste um so höher anzuschlagen

sind, als er kein Künstler von Beruf ist, durch lebhaften Beifall aus. Nun zu den Chören. Wir haben den Chor bei einem Düsseldorf'sten Fest noch nie so stimmungsvoll und schlafertig gefunden als in diesem Jahr, und die Achilleserie der gemischten Chöre, der Tenor, ist hier vielleicht die glänzendste Seite des staltlichen Gebäudes.

Ganz besonders gelungen war die Ausführung des Chores: „Der erlöschende Erbsen“, der Schlußchor des ersten und des zweiten Actes, und vor Allem des Grabgelanges im dritten Act. Oben unsern rühmlichen Chören und ihrem diesmaligen Dirigenten, Herrn J. Tausch, die den ersten Tag zu einem wahren Festtag stempelten!

Der zweite Tag war theilweise R. W. Gade gewidmet. Es war ein schöner Gedanke des Comité's, den norddeutschen Componisten einzuladen, einige Stücke zu dirigieren. Gade bildet mit Mendelssohn und Schumann eine Trias, welche der Nachwelt hochheiligen Zeit ihren Stempel aufgedrückt. Wir hätten freilich gewünscht, daß die Wahl auf Stücke gefallen wäre, in welchen Gade's Individualität mehr zum Vorschein kommt. Die beiden aufgeführten Stücke „Duettüre zu Michel Angelo“ und „Jesu“ für Bariton, Solo, Chor und Orchester stehen entschieden seinen früheren Werken, vor Allem seiner, für den dritten Tag im Programm stehenden „R. der Sinfonie“ nach, wenn sie auch Vieles würdevoll und namentlich was Klang betrifft, Einnehmendes genug bieten. Die Ausführung war vorzüglich; das Orchester spielte und der Chor sang unter Gade's Leitung mit Begeisterung.

Der folgende „Vogelzug“ von Mendelssohn zündete bei denjenigen Stellen, in welchen der Componist sich wirklich zu höherem Fluge hat hinreissen lassen. Wir meinen das schöne Duett mit Chor: „Ich harrete des Herrn“ von den Damen Sachse-Hofmeister und Brandt vorzüglich gelungen und die darauf folgenden Nummern: „Stride des Todes“ und „Die Nacht ist vergangen“, mit dem sich daran anschließenden Chorale: „Nun danket alle Gott“.

Und nun nach den Meistern der Romantik, zum klassischen Großmeister, zu Beethoven. Seine „R. der Sinfonie“ war der Glanzpunkt des Abends. Hier sog man das Entzücken in vollen Zügen ein. Die Ausführung war als Gesamtleistung brillant und ein Triumph für das ausgezeichnete Orchester und seinen Anführer Jul. Tausch.

Der dritte Tag war, wie dies schon seit Jahren zu einer feststehenden Institution geworden ist, hauptsächlich den Solisten gewidmet. Ein besonderes Interesse gewann er dadurch, daß in seinem Programme ein Werk aufgenommen war, welches der allerjüngsten Zeit angehört und dessen Verfall zu den besten Vertretern der musikalischen Gegenwart gehört: wir meinen das Violin-Concert von Wernheim. Das herrliche Werk, welches, wie es das Lieblingsstück seines diesmaligen Interpreten geworden, bald das Lieblingsstück vieler hervorragender Geiger sein wird, errang unter Leitung des Componisten und von Sauer vollendet vorgetragen, einen durchschlagenden, großartigen Erfolg, und dürfen wir sagen, daß das Werk durch diesen Erfolg auf einem Rheinischen Feste gewissermaßen den Hitterschlag empfangen hat. Auch das Orchester hatte seinen vollen Antheil hieran durch die Feinheit und Aneinanderung womit es seinem Part gerecht wurde. Wir erinnern nur an den Schluß des ersten Satzes, welcher geradezu zaubervoll klang, als das Horn das schöne Motiv der Coda als Mittelstimme erklingen läßt, von der Clarinette im äußersten Pianissimo wiederholt, während die Geige wie verflucht mit ihrem Gesange darüber schwelgt — bis sie sich wieder zu neuem Leben aufrafft und den Satz schonungsvoll zu Ende führt. Es ist dies eine der schönsten Inspirationen in dem edlen, künstlerisch durchgeführten Werke. Vorherbeirängt verlassen Componist und Interpreter das Podium.

Frau Sachse-Hofmeister sang die ewig junge und hinreißende Arie aus Oberon „Ocean du Ungeheuer“ mit Wärme und Bravour. Herrn Gura's Name als Interpret Vowelscher Balladen, steht fest, er eroberte durch seinen Vortrag alle Herzen. Ueberhaupt wurde durch die Vorträge manche Scharte der vorhergegangenen Tage, ausgeglichen. Selbst Herr Winkelmann, welcher in den beiden Arien seines Kapellmeisters Sauer („Liebesglück“ und „An die Entfernte“). Art. Brandt

aber zeigte sich in der wenig gehörten, herrlichen Arie aus Mozart's „Cosi fan tutte“ „Per pietà ben mio“ als Meisterin des Gesanges. Schade, daß das „japanische Niederpiel“ von Schumann den guten Eindruck theilweise wieder verwischte, denn Ensemble und Vortrag ließen manchmal viel zu wünschen übrig. Sauer elektrisirte im zweiten Theile das Auditorium durch den wahrhaft pagantischen Vortrag der „Airs Hongrois“ von Liszt.

Ob die Wahl des Festmarsches mit Chor aus „Zamhausler“ eine glückliche war, möchten wir dahin gestellt sein lassen. Er hat allerdings mit den Kräften wie sie beisammen waren, und wie man ihn auf seiner Bühne hört, einen imposanten Eindruck hervorgebracht. Doch hätten wir für unsere Person eine andere Wahl gewünscht — etwa Roripiel zu „Lohengrin“ oder zu „Tristan und Isolde“.

Größtet wurde der dritte Tag resp. Abend mit der schonungsvoll ausgeführten Ouverture zu Weber's „Eunawitz“ und beischloß mit der Wiederholung des Chores aus „Samson“, „Dann wird zum goldenen Sternchen“.

Als Hauptorchesternummer hand in der Mitte des Concertes Gade's reizendes Instrumentalwerk: die Sinfonie in B. Sie wurde ebenso vorzüglich ausgeführt, wie aufgenommen und der leitende Componist konnte die Uebersetzung mit nach Hause nehmen, daß er, wenn auch Ausländer von Geburt, zu uns gehört und von uns geliebt und geliebt wird, wie nur einer von den Unrigen.

Das Fest ist verklungen, doch die Namen der Theilnehmenden werden noch lange im Gedächtniß aller Anwesenden bleiben.

## Henri Viexemps.

Einer nach dem anderen von den altberühmten europäischen Virtuosen geht dahin. Die Ball ist in seiner nordischen Heimat, in den schönen Bergen gestorben, Henry Wieniawski starb elend und arm im Krankenhaus zu Moskau und nun ist an einem anderen Ende der Welt Henri Viexemps, eine dritte Gestalt der Violine, verblüht. Es muß wohl ein ansehnliches Leben sein, daß das Concert-Virtuosen, es muß wohl seine Schattenreihen haben, sich bald in Petersburg, bald in Kairo, bald in Madrid, bald in London, bald in Christiania, bald in dem vom Publikum bewunderten und beifälligen zu lassen. Einmal wie Wieniawski ist auch Henri Viexemps an einem zerstückten Nervensystem zu Grunde gegangen, auch er hat nur das einundachtzigste Jahr erreicht. Da war die Ball ein anderer Mann. Der hatte sich viel zusammengebeugt, daß er im Besitz eines hübschen Vermögens, bebaglich zurück denken konnte an die Zeit, da er einmal oben auf der Pyramide gestanden und heruntergebeugt zu der verächtlichen Herrlichkeit von Alt-Egypten. Nur in seinen alten Tagen war er noch einmal ausgegossen, um zu sehen, wie es thut, wenn der Beifall erschallt und man sich dankend verneigt. Viexemps aber hatte, so lange bis seine Nerven ganz und gar rebellisch wurden, den Bogen geschwungen und die Geige gehalten.

Als Sohn eines Instrumentenmachers am 17. Februar 1820 in Verrières in Belgien geboren, hatte er schon mit vier Jahren die Violine als Spielzeug in die Hände genommen, und trat mit sechs Jahren zum erstenmale eine Kunstreise durch die niederländischen Städte an. Er genoss bis zu seinem elften Jahre den Unterricht Veriot's, bildete sich aber später ganz selbstständig aus. Bei einer Kunstreise durch Deutschland kam er 1835 nach Wien, nahm bei Sechter Composition's-Unterricht und fand in den musikalischen Kreisen besonders wegen seines Vortrages Beethoven'scher Compositionen allgemeine Anerkennung. 1844 heirathete Viexemps die Clavier-Virtuosin Josephine Eder aus Wien, mit der er schon als Knabe zusammen concertirte, und welche ihm im Juni 1868 durch den Tod entziffen wurde. Viexemps hatte schon zu einer Zeit, als das Reisen noch mit mannigfachen Schwierigkeiten verbunden war, die weitesten Kunstreisen unternommen; er bereiste dreimal (1844, 1857 und 1870) die vereinigten Staaten von

Nordamerika, wo er sich durch seine Variationen über den Yankee-Doyle einen sehr populären Namen machte, war vielmals in Petersburg, von 1846 bis 1852, Solo-Violonist des Kaisers Nikolaus und Professor am Konservatorium.

Wiederholt verüchte er es, sich zurückzuziehen von der öffentlichen Ausübung seiner Kunst. In der Nähe von Frankfurt am Main lebte er einige Jahre friedlich auf eigenem Besitz. Aber es trieb ihn wieder hinaus in die Welt, in den Concertsaal, über den Ocean, in das aufregende Leben des Virtuosen. Später nahm er in Paris festen Wohnsitz; dann trat er wieder Concertreisen an, bis er sich vollkommen gerüttelt fühlte und er vor drei Jahren für immer den Bogen aus der Hand legen mußte. Er siedelte vor einiger Zeit nach Algier über, um dort in dem sonnigen, milden Klima Heilung zu suchen, aber statt der erhofften Gesundheit den Tod fand.

Eine Frage war er einer der bedeutendsten Violonspieler, die seit Paganini's Zeit Europa gesehen und in der Periode seiner Vollkraft soll er das übermüht haben, was heute Pablo de Sarasate an Wirkung erzielt. Sein Spiel zeichnete sich durch großen, breiten, gangreichen Ton, durch glänzende Bravour, Energie und Noblesse des Vortrages, sowie durch eine ganz emulente, auf's sorgfältigste durchgeführte Technik, in hohem Grade aus. Von der letzteren, die den Künstler zur Bewältigung der größten Schwierigkeiten befähigt, jengten seine Violonkompositionen und namentlich seine, im Druck erschienenen Concerte mit Orchesterbegleitung. Zwar sind sie in der Hauptsache mit bedeutendem Nachdruck auf eine möglichst brillante Behandlung der Violine geschrieben, allein sie unterscheiden sich sonsthin von den gewöhnlichen Violonkompositionen vortheilhaft durch eine edlere Haltung, geistreiche Ideen, sowie eine eigenthümliche, öfters charakteristische Instrumentation.

## Concerte.

— Das Blindeninstitut von Mailand hat in London sein erstes Concert mit außerordentlichem Erfolg gegeben. Gegenwärtig waren: Der italienische Gesandte Menabrea, die Direktoren der verschiedenen Blindenanstalten in London und ein großer Theil der Londoner Lichte-völk.

— Wie man uns aus Paris mittheilt, wird an dem großen Wohlthätigkeitsfest zum Besten der verlassenen Sibirischen Juden, das der Initiative des Pariser „Gaulois“ seine Entstehung verdankt, auch Franz Liszt theilnehmen. Derselbe wird sich von Brüssel aus nach der französischen Hauptstadt begeben. Uebrigens haben sämtliche hervorragende Sängerinnen der Pariser und Londoner Theater, darunter auch Adelina Patti, ihre Mitwirkung zugesagt. Daselbst findet, wie nunmehr definitiv bestimmt ist, am Mittwoch den 8. Juni im großen Saale des Trocadero, statt. Das Programm wird noch geheim gehalten.

— New-York. Die Gesamttkosten für das New-Yorker Musikfest betragen 300,000 Mark. Die Wette der Festhalle 40,000 Mk. Die Honorare der Solisten waren: Frau Etella Gerster 20,000 Mk., Frä. Luise Cary 5000 Mk., Herr Campauin 12,000 Mk., Herr Franz Kemmerly 5000 Mk. und dennoch war das Fest von finanziellem Erfolge begleitet!

— Breslau. Die Feier des 5. schlesischen Musikfestes ist zu voller Befriedigung der Sänger und des Publikums verlaufen, freilich vielleicht zu geringerer der Finanzdeputation des Unternehmens; denn selbst die höchste musikalische Begeisterung des Schlesiens findet an einem Eintrittsgeld von acht Mark pro Abend, eine gefährliche Probe, welcher die besten Mächte zu erliegen pflegen. Der Saal zeigte in seinen weiten Reihen bedeutliche Lücken, während er nach dem Antheile, der den viel billigeren Generalproben zu Theil wurde, bei nur einigermaßen ermäßigtem Entrée überfüllt gewesen wäre. Für den ersten Tag war das Oratorium „Samson“ von Händel gewählt worden, wobei an tausend Personen mitwirkten. Als Solisten errangen Frau Schmitt von Gann aus Schwerin, Frä. Ahmann aus Berlin, Herr von Witt aus Schwerin und Herr Carl Hill den reichsten Beifall des Publikums. Den musikalischen Höhepunkt hatte das Fest wohl an dem zweiten Tage erreicht, an welchem der Ouvertüre zu den „Hebräern“ die Aufführung des hier noch nicht gehörten, dramatischen Gedichtes „Die Kreuzfahrer“ von Rich. W. Gode folgte, worauf die genannte Sinfonie Beethoven's den Beschluß machte. Die genannte Sinfonie zeigte in ihren ersten Theilen die höchste Präcision und künstlerische Durch-

führung, nur die Gruppierung des Orchesters, welches nicht, wie gewöhnlich, nach den Seiten hin ausgebreitet lag, schien in einzelnen Fällen das Zusammenstößen, der zu einander gehörigen Instrumente zu erschweren. Die Chöre im letzten Satz wurden aber der schweren Aufgabe, welche die Tonchöpfung auf sie stellt, in einer Weise gerecht, welche nur durch eine begeisterte Eingebung ermöglicht werden konnte, sie hatten eine großartige und nachhaltige Wirkung. Der heutige dritte Tag war „Künstler-Concert“ benannt und gab in zwölf Nummern, welche noch durch zahlreiche Einlagen und Zugaben vermehrt wurden, namentlich den Solisten Gelegenheit, sich auszuzeichnen und das gar nicht zu ermittelnde jangeschätzte Publikum zu entzünden. Den Beginn bildete eine „dramatische Ouvertüre“ unter Leitung des Componisten Franz Ries, die sehr freundlich aufgenommen wurde. Herr von Witt lieh seinen weichen Tenor in einer Mozart'schen Concert-Arie (als sogen. Tenor) sowie später in Liedern von Jensen und Becker, Fräulein Ahmann die Klänge ihrer umfangreichen Stimmmitel, in Compositionen von Franz, Schubert und Schumann brilliren und Frau Schmitt von Gann rief in der Freischütz-Arie, in Liedern von Schubert und Schäfer und in einem ungarischen Nationallied, das Publikum immer wieder von Neuem hin. — Herr Grillmayer benutzte diese Stimmung, um einem Rast'schen U-moll Celloconcert, dessen Larghetto am meisten anprach, noch ein Mozart'sches Cello-Adagio zuzufügen. An Stelle von Herrn Hill, welcher trotz Unwohlseins das Schubert'sche „Harz- und Wald“ sang, trat später, wie Prinz Rens verordnete, Graf Volk von Hochberg ein, und erzielte die liebenswürdigste Aufnahme von Seiten, des wahrhaft schönen Mannes, dessen werthvoller Musikliebe die Provinz diese Musikfeste ja allein zu verdanken hat, bei den Zuhörern endlosen Jubel. — Der Kaiserreich mit Chor von Richard Wagner eröffnete den zweiten Theil: Derselbe wurde, obwohl der Componist den Sängern hier nach der Tiefe hin fast so starke Ansprüche stellt, wie Beethoven, in der neunten Sinfonie nach der Höhe, mit besonderer Präcision prästirt und heifällig aufgenommen. — Den Schluß bildete das Alpha und Omega der Feste — wieder Fuenel, mit seinem Halleluja aus dem Messias, welches der Jubelstimmung des Publikums völlig entsprach. Auf die beiden Dirigenten Ludwig Döppe und Professor Schäfer und in annähernd gleichem Maasse auf alle Solisten, fiel ein dichter Regen von Blumen, Bouquets und Vorberbräuten nieder.

— Köln. Der hiesige Männer Gesang Verein „Völkchen“, errang auf dem Gesangswettstreit in Weisel, am 5. d., den ersten Preis und am 6. d. den ersten Ehrenpreis.

## Vermischtes.

— Das in Antwerpen zu Ehren von Franz Liszt veranstaltete Musikfest ist ganz in der von uns vorher beschriebenen Weise verlaufen. Nach jedem Stück wurde der Meister enthusiastisch gerufen, stets mußte er von Neuem erscheinen. Außerordentlich gefallen hat das Spiel des Fräulein Anna Mählig und der Vortrag des Herrn Jarembski, der den „Toblenmarsch“ von Liszt mit Orchesterbegleitung an Gehör brachte. Die Leistung war mit die hervorragendste des ganzen, äußerst gelungenen Festes. Fräulein Schauenburg aus Grieseld, eine Klavistin, und ein Herr von Zur Mühlen, welche beide Vieder vortrugen, gehen weniger. Dagegen sang Fräulein Aufferath, die Tochter eines Brüsseler Musik-Professors, „Mignon“ mit reizender Frische. Herr Peter Benoit, der Director der Antwerpener Musikschule, dirigirte das Orchester mit großem Geschick. Das ganze Fest war eine äußerst gelungene Dation für Franz Liszt. Zum Abschluß der Feierlichkeiten bereitete der Gastgeber Liszt's, Herr Vunen dem scheidenden Künstler ein großes Fest. Am einem improvisirten Theater spielte man Mozart's „Impresario“ und nachher gab's zwei lebende Bilder. Das erste zeigte Faust, Margarethe und Mephistopheles, das zweite stellte die Stadt Antwerpen dar, wie sie die Büste Liszt's umgeben von einigen Mäusen, frönt. Ein umhüllbares Orchester spielte inzwischen das Motiv, durch welches Peter Benoit in seiner Rubens-Cantate die Stadt Antwerpen charakterisirt hat. Liszt erkundigte sich, was das für ein Motiv wäre und nachdem man ihm genügende Auskunft ertheilt hatte, schritt er unaufgefordert an das Piano und begann eine Improvisation über das genannte Thema. Liszt spielte dann noch einige andere Stücke, unter Andern mit Fräulein Anna Mählig zusammen ein Quatre-Mains.

— Stuttgart. Die Fabrication musikalischer Instrumente in Stuttgart hat sich in der ganzen Welt

einen großen Ruf erworben und es sich sich erwarten, daß dieser Theil der Industrie auf der diesjährigen, so großartig ins Werk gelegten Landes-Gewerbaussstellung in Stuttgart würdig vertreten sein würde. Es sind aber alle Erwartungen übertroffen worden. Die ausgestellten Musik-Instrumente, Kirchenorgeln, Harmoniums, Flügel, Pianino's, Bogen-Instrumente, Holz- und Blech-Instrumente, geben den Beweis, daß die Zuhaber der betreffenden Firmen wohl begriffen haben, daß man in unserer Zeit, wo die Concurrenz eine so große ist, nicht stehen bleiben darf und streben muß, das Vollkommenste zu erreichen, wenn man nicht überholt und in den Hintergrund gedrängt werden will. Die Firmen Schiedmayer, Lipp, Dörner, Schiedmayer und Söhne haben Flügel und Piano's ausgestellt, die bezüglich des Tones und der schönen Spielart, geschmackvollen Ausstattung wahrhaft überragend, besonders ist es aber ein kleiner Flügel von Schiedmayer der als eine besondere Etappe in der Geschichte des Klavierbaues figuriren dürfte.

An Bogen-Instrumenten ist es die bekannte Firma F. Panna und Co. die durch mehrere ausgezeichnete Clarinette und eine Collection von Imitationen der hervorragenden alten Meister der verschiedenen Schulen der Violoncellobaukunst Stuttgarts ebenbürtig zur Seite steht.

Unsere Zeit scheint den Erfindungen neuer Musikinstrumente besonders günstig zu sein. Schon wieder hat ein Portugiese ein neues Instrument geschaffen, welches er „Mira musicale“ nennt. — Dagegen sind ein ingenieuser Holländer und ein Däne, beide seit vielen Jahren in Lab-De (Zuiden) ansässig, auf dem besten Wege, den Violin- und Guitarr-fabricanten den Vorrang zu machen. Die beiden Tausendkünstler verstehen es, mit dem Munde die genannten Instrumente so täuschend nachzuahmen, daß, wenn sie hinter einer japanischen Wand stehend, ihre Musik ertönen lassen, Jedermann darauf wetten würde die Klänge einer Violine und einer Guitare zu hören.

## Rheinischer Sängerverein.

**XIV. Fest-Concert**  
zu Coblenz im Stadttheater  
am Sonntag den 26. Juni  
Abends 7½ Uhr.

**Fest-Dirigenten:**  
Herr Musik-Director C. J. Brannbach aus Bonn,  
Herr O. Falkenberg aus Coblenz;  
ausserdem wird Herr M. Bruch seine Compositionen  
und Herr Professor S. de Lange den Einzelvortrag  
des Kölner Männer-Gesang-Vereins leiten.  
**Solisten:**  
Fräulein W. Schausseil aus Düsseldorf,  
Kgl. Hofopernsänger Herr C. Mayer aus Cassel,  
Opernsänger Herr A. Schreiber aus Bremen,  
Orchester des Musik-Instituts in Coblenz.

## Programm:

1. Friedensfeier, Festouverture v. C. Reinecke.
2. Kaiserlied für Männerchor und Orchester von M. Bruch.
3. Zwei Lieder für Sopra-Solo und Männerchor, vorgef. von Frä. W. Schausseil und Coblenzer Concordia:
  - a. Glockenthürmer's Töchterlein v. Rheinthal, arrangirt von W. Schausseil.
  - b. Volkslied, „
4. Lieder am Klavier für Bariton, vorgef. von Herrn C. Meyer.
5. Einzelvortrag des „Kölner Männer-Gesang-Vereins.“
6. Entr' Act aus „König Manfred“ für Orchester von C. Reinecke.
7. Zwei Lieder vom ganzen Chor gesungen:
  - a. In die Ferne, Volkslied von C. Isenmann.
  - b. Vom Rhein, von M. Bruch.
- II.
8. „Prometheus“ für Soli, Männerchor u. Orchester von C. J. Brannbach.

# LORELEY.

Sammlung ausgewählter **Männerchöre**. Herausgegeben, redigirt und dem Kölner Männer-Gesang-Verein, unter dem Protectorate Sr. Majestät des Kaisers Wilhelm I. gewidmet von **Aug. Reiser**. Siebente Auflage. Broch. M. 2.—. Halblederband M. 2.50. Leinwandband M. 2.75. Einbanddecken 50 Pf.

Für die freundliche Widmung der „Loreley“ sagen wir hienüt dem verehrten Herrn Herausgeber im Namen des Kölner Männer-Gesang-Vereins unsern besten Dank.

Diese Sammlung enthält so viel Neues, Altes und Neues, dass sie, zumal in der probierten, deutlichen Partiturform, sowohl grösseren, als kleineren Vereinen, als jedem einzelnen Sängersänger ein höchst, unentbehrliches Vademecum sein wird.

Manche darin wiedergegebene Probe seines reichen Liederschatzes bezeugt der Kölner Männer-Gesang-Verein als treuherzige Erinnerung an seine unvergessliche Zeit.

Köln, im März 1879. **Der Vorstand des Kölner Männer-Gesang-Vereins.**

Die in P. J. Tonger's Musikverlag in Köln unter dem Titel „Loreley“ erscheinende Sammlung viersätziger Männergesänge ist wegen ihres reichen, vortrefflichen Inhaltes und schöner Ausstattung bestens zu empfehlen.

Braunschweig, den 10. Februar 1879. **Franz Abt.**

Die Sammlung „Loreley“ umfasst das Beste, was wir im Gebiete der Literatur für Männergesang haben und die handliche Ausstattung sowie die Lesbarkeit der Noten und Schrift machen deren Besitz für jeden Gesangsverein höchst wünschenswert.

Wiesbaden, den 20. August 1879. **Ferd. Möhring.**

Die alten wie die neuen Liedertexte sind sehr zu ihrem Rechte gekommen und finden sich als Beprobung der besten Art, die das handliche Format, das die handliche Ausstattung in der Tabelle mit sich führen lässt, neben dem sauberen Stich eine gute Empfehlung, so dass es kein Wunder, dass sich die Loreley bereits überall eingebürgert hat, wo gesungen wird und jeder deutsche Männergesangsrath sich.

Dies ist eine reiche, trefflich ausgewählte, schön ausgestattete und billige Sammlung in bequemem Taschenformat. Sie bietet auf gediegenen Stoff und ist daher auch in der Schweiz willkommen.

Man darf diese Sammlung als die nach Inhalt und Gestalt reichste und beste aller ähnlichen Sammlungen in der Schweiz bezeichnen.

Eine ausserordentlich reiche Sammlung vortrefflicher Männerchöre, die allen Männer-Gesangsvereinen warm empfohlen werden kann. Die Ausstattung ist sehr gut.

Dieses Lieberbuch zählt zurecht zu den besten unter den aus bekannten ähnlichen Sammlungen, sowohl in Bezug auf Reichhaltigkeit und Korrektheit, als auf Handlichkeit des Formates, hübsche Ausstattung und Billigkeit.

Die Loreley ist mit Recht als ein „Büchlein“ für Männergesangsvereine bezeichnet worden.

Allein der reichhaltigen Sammlungen, die mir zu Gesicht gekommen sind.

Die Auswahl ist eine geschmackvolle und sind hauptsächlich Repertoirstücke berühmter Vereine aufgenommen.

Der Herausgeber hat sich namentlich den Gesichtsgegenstand leisten lassen, nur das in einem handlichen Taschenformat zusammenzufassen, was sich in den letzten Jahrzehnten das volle Bürgerrecht erworben hat, so entstand denn ein Buch, welches in der That alle guten Eigenschaften vereinigt.

Eine prächtige Sammlung alter und neuer, fast durchweg klassischer Gesänge.

Die Loreley ist vortrefflich ausgewählt, schön ausgestattet und sehr billig, sie ist der „Büchlein“ für Männergesangsvereine.

Die Loreley enthält, kurz gesagt, vom Guten das Beste. Der Preis des Buches ist in Anbetracht seines Inhaltes ein sehr massiger zu nennen etc.

Guter Inhalt, schöne Ausstattung, handliches Format empfehlen diese vortreffliche Sammlung.

Eine sehr preiswerthe, billige Sammlung, die wohl geeignet ist, allen ähnlichen gefährlichen Konkurrenz zu machen etc.

Eine empfehlenswerthe Sammlung, das Format ist bequem, die Ausstattung ist gut, der Preis niedrig.

Eine Sammlung der besten, schönsten, klassischsten Männerchöre von berühmten Volkslieder bis hinunter zum Kunstlied vertreten in den ersten Nummern. Durch die ganze Sammlung zieht sich einzig und allein die wohlthätige Tendenz, das Kleinste und Aeusserste auf dem Gebiete der Männergesangsvereine zu bieten.

Eine vortreffliche Erscheinung von nur und überall beliebigen Männerchören in sehr klarem Stil und bequemem Taschenformat, für den verhältnissmässig sehr billigen Preis von 2 Mark.

Die Ausstattung, Zusammenstellung und Reifehaltigkeit des Troubadour ist sehr anerkennen — werde daher gerne zur Verbreitung beitragen.

Der Troubadour berücksichtigt das gediegene Alter im Wechsel mit neuen originalen Compositionen, besonders Volkslieder in zweckmässiger Bearbeitung etc.

Wird an Reichhaltigkeit, Correctheit, Ausstattung und Wohlfeilheit wohl schwerlich noch übertroffen werden.

Die Sammlung enthält sehr viel des Schönen und Angenehmen und mit gutem Gewissen kann dieselbe den Vereinen als eine Größere, auf's Beste empfohlen werden.

Hiermit ist ein Repertoire für gemischte Chöre gegeben, das sich wegen seines durchwegs gediegenen Inhaltes kein Versehen ergeben lassen sollte.

Das ganze Werk ist eine werthvolle Bereicherung des deutschen Liederschatzes etc.

Diese Sammlung hat seit einiger Zeit eine sehr grosse Verbreitung gewonnen — und auch verdient.

Die Sammlung enthält nur Gutes.

Die Auswahl ist mit vieler Sorgfalt und Vielem Geschick gemacht.

Die lieblichsten poetischen Ergüsse von unsern anerkannt tüchtigsten Tonsetzern durch theils freudig stimmende Weisen zu einem dichterisch-musikalischen Ganzen vermit, bezeugen uns von Nummer zu Nummer.

Die Sammlung geht nicht in ihrer Gesamtheit auf; ich wusste nicht, dass ein Werk dieser Art existirte, das so viel Aechtes und Werthvolles bringt und so wenige Triviale.

Professor an der Hochschule für Musik in Berlin.

Der Verfasser hat es verstanden, ein Sangsbuch zu schaffen, welches bestmüht ist, ein unentbehrliches Vademecum für Sänger zu werden.

Eine Ausnahme von allen anderen Sammlungen, welche fast nur alte Lieder enthalten macht die Loreley. Das gute Alte findet sich reichlich vor; das bewährte und anerkannte Neue aber hat eine solche Vertretung gefunden, wie wir sie bis jetzt in ähnlichen Sammlungen noch nicht getroffen haben.

Vorstehende Sammlung ist eine der reichhaltigsten und besten und bietet so viel des Guten dass der Preis ein sehr billiger genannt zu werden verdient.

Die „Loreley“ verdient vor vielen andern den Vorzug, weil sie neben Reichhaltigkeit grösste Correctheit mit Billigkeit vereinigt, etc.

In dieser Sammlung ist wirklich viel Neues gegeben und gutes Alte in neuen Gewänden; zu Ersterem zählen wir eine grössere Zahl Original-Compositionen, zu Letzterem treffliche Bearbeitungen von Volksliedern.

Der Verfasser, Herr Aug. Reiser, hat es verstanden, ein wirkliches Vademecum für Sänger zu schaffen etc.

Für das handliche, sauber ausgestattete Buch ist der Preis von 2 Mk. ein sehr willkühler zumal die Auswahl eine sehr geschickte ist.

Das hübsch ausgestattete Werkchen kann allen Vereinen, welche den Männergesang pflegen als vorzügliches Material empfohlen werden.

Für die Sorgfalt der Auswahl bürgt wohl, dass der in der deutschen Männergesangsvereine eines so hohen Ranges sich erfreuende „Kölner Männergesangsverein“ das etc.

Der Werth des Werkes wird dadurch noch erhöht, dass dasselbe nicht allein die besten, bereits in anderen Sammlungen vorhandenen Chöre, sondern auch viele neue und gediegene Meisterwerke bringt, welche noch in keinem ähnlichen Werke sind.

Wir brauchen nur das Inhaltsverzeichnis durchzusehen, um die Vortrefflichkeit, Reichhaltigkeit und Billigkeit dieser Sammlung zu erkennen.

Die Loreley ist wegen ihres reichen, vortrefflichen Inhaltes, sehr schöner Ausstattung und billigen Preises bestens zu empfehlen.

Wir glauben vielen unserer Leser einen Dienst zu erwiesen, wenn wir die Aufmerksamkeit auf ein Buch lenken, das von Manchen schon länger gewünscht, länger gesucht werden durfte. Es ist dies: „Loreley“, eine Sammlung ausserordentlich Mannervoller etc.

Diese vortreffliche und sehr billige Sammlung darf unsern Gesangsvereinen bestens empfohlen werden.

Unter der ziemlich grossen Anzahl der im Laufe der letzten 10 Jahre erschienenen Liedersammlungen für das Männerquartett nimmt das uns vorliegende Werk „Loreley“ zurecht den ersten Rang ein etc.

Man darf diese Sammlung als die nach Inhalt und Gestalt reichste, beste und billigste bezeichnen etc.

Unter den vielen gleichartigen Unternehmungen der neueren Zeit verdient die „Loreley“ besonders hervorgehoben zu werden, weil sie vorzüglich geeignet erscheint, den Zwecken der Gesangsvereine zu dienen und die alte Sangeskunst zu heben.

In handlichen Formate und guter Ausstattung werden hier die Männergesangsvereine 147 Lieder geboten, unter ganz, zum Theil vorzügliche Sachen etc.

Eine sehr preiswerthe, überaus billige Sammlungsart, die wohl geeignet ist, den weitverbreiteten ähnlichen Sammlungen siegreiche Konkurrenz zu machen etc.

Eine geschmackvolle, elegant ausgestattete und von richtigen Standpunkte aus getroffene Auswahl der edelsten und heilsamsten Männerlieder.

Die Loreley enthält kurz gesagt: Vom Guten das Beste.

Ein wahres Vademecum für deutsche Sängerschüler.

Diese mit vollem Rechte als vortrefflich ausgewählt, schön ausgestattete und sehr billige, nach Inhalt als die reichste und beste zu bezeichnende Sammlung, verdient die weiteste Verbreitung.

Lauter gute, zum Theil vorzügliche Sachen.

Die Sammlung verdient ihre weite und schnelle Verbreitung.

Das Werk ist eine der vollständigsten Sammlungen in diesem Genre.

Der „Troubadour“ ist eine sehr hübsche Sammlung etc.

Wir gefällt der „Troubadour“ sowohl der Form als des Inhaltes nach sehr.

Die beiden Chorsammlungen Loreley u. Troubadour verdienen in hohem Masse empfohlen zu werden.

Herrn Lehrer R. L. in D. Sie wünschen ein Seitenstück zu dem „Regensburger“, aber für gemischten Chor — bestellen Sie den von Reiser herausgegebenen Troubadour.

Die unter dem Titel „Troubadour“ erscheinende Sammlung ist wegen ihres reichen, vorzüglichen Inhaltes und der hübschen Ausstattung bestens zu empfehlen.

Fr. Abt, Hofcapellmeister in Braunschweig.

Die lieblichsten, poetischen Ergüsse von unsern anerkannt tüchtigsten Tonsetzern begegnen uns von Nummer zu Nummer.

Die Sammlung enthält nur Werthvolles, wir meinen sagen das Allerbeste und zwar vom reichsten Liede der alt-sächsischen Schule zu bis zum weltlichen Liede der neueren Tonbildner nebst dem Volksliede.

Das Werk ist eine der vollständigsten Sammlungen in diesem Genre.

Der „Troubadour“ ist eine sehr hübsche Sammlung etc.

Wir gefällt der „Troubadour“ sowohl der Form als des Inhaltes nach sehr.

Die beiden Chorsammlungen Loreley u. Troubadour verdienen in hohem Masse empfohlen zu werden.

Herrn Lehrer R. L. in D. Sie wünschen ein Seitenstück zu dem „Regensburger“, aber für gemischten Chor — bestellen Sie den von Reiser herausgegebenen Troubadour.

Die unter dem Titel „Troubadour“ erscheinende Sammlung ist wegen ihres reichen, vorzüglichen Inhaltes und der hübschen Ausstattung bestens zu empfehlen.

Fr. Abt, Hofcapellmeister in Braunschweig.

Die lieblichsten, poetischen Ergüsse von unsern anerkannt tüchtigsten Tonsetzern begegnen uns von Nummer zu Nummer.

Die Sammlung enthält nur Werthvolles, wir meinen sagen das Allerbeste und zwar vom reichsten Liede der alt-sächsischen Schule zu bis zum weltlichen Liede der neueren Tonbildner nebst dem Volksliede.

## Nur für Abonnenten der neuen Musikzeitung

In meinem Verlage ist soeben erschienen:

# Monatsrosen.

Ein Album auserlesener Vortragsstücke für Klavier.

(Alle 12 Stücke erleiden bereits mehrere Auflagen, obgleich selbige einzeln den in Klammern gesetzten Preis haben.)

Januar:	Neujahrgruss, Polka von E. Weissenborn . . . . .	(— 75)
Februar:	Carnevalsmarsch von Weissenborn . . . . .	(— 50)
März:	Primula veris, Salonstück von C. Bohm . . . . .	( 1.50)
April:	Aprillaunen, Characterstück von H. Berens . . . . .	(— 50)
Mai:	Blüthenregen, Salonstück von A. Hennes . . . . .	( 1.50)
Juni:	Waldfrieden, Salonstück von M. Oesten . . . . .	( 1.30)
Juli:	Sehnsucht nach den Bergen, Idylle v. F. Friedrich . . . . .	(— 80)
August:	Die Schnitterin, Idylle von J. Grossheim . . . . .	( 1.—)
September:	Fröhliches Wandern, Salonstück von L. Rosella . . . . .	( 1.—)
October:	Der fröhliche Winzer, Salonstück von A. Hennes . . . . .	( 1.50)
November:	Jägerchor, Characterstück von L. Köhler . . . . .	(— 50)
December:	Märchen, Fantasiestück von E. Krause . . . . .	(— 50)

Januar bis December zusammen in einem Bande 1 Mk.

P. J. Tongers' Verlag Köln a/Rh.

Wie ich durch Reiser's Universalklavierschule und Schröder's Preisviolinschule bewiesen habe, lässt sich durch grosse Auflagen bis jetzt unerreichte Billigkeit mit Gediegenheit und guter Ausstattung vereinigen.

In obigen Monatsrosen empfehle ich meinen geehrten Abonnenten ein Salon-Album, welches jedem anderen derartigen Werke durch

■ sorgfältige Auswahl, ■ Ausstattung und Billigkeit siegreich die Spitze bieten wird.

P. J. Tonger, Köln a/Rh.

Patent-Accord-Angeber 3 1/2 Mk.  
Patent-Ton-Angeber 4 1/2 Mk.  
Neuer einfacher und praktischer Metronom.  
Mälzel's System 2 Mk. 70 Pf. versendet franco  
bei Einsendung des Betrages  
Weilheim in Oberbayern. H. Thibaut.

Auf verschiedene Reklamationen theile ich hierdurch wiederholt mit, daß die Neue Musikzeitung regelmäßig

## am Donnerstag

nach dem 1. resp. 15. erscheint.

P. J. Tonger, Köln a/Rh.

## H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik  
Klingenthal, Sachsen

empfiehlt als Specialität seine rühmlichst  
anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

**Guitarren, Zithern etc.**  
in allen Sorten und zu billigen Preisen.

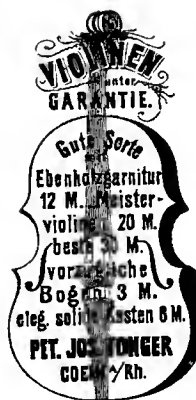
Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden  
auf das Sorgfältigste und Billigste  
ausgeführt.

<sup>\*/12</sup>

Preisliste gratis und franko.



**Otto Falckenberg's**  
**Hof-Pianoforte-Magazin**  
in Coblenz

empfiehlt sein reichhaltiges Lager in

**Piano's u. Flügel**

der preisgekrönten Fabrikanten:

C. Bechstein, E. Kaps, E. Rosenkranz, Hölling und  
Spangenberg, Neumeyer etc.

5jährige Garantie.

Günstigste Zahlungsbedingungen.

Violinen, Guitarren, Zithern, Flöten, Trommeln,  
Trommelpfeifen, Signalkörner, bei

**Germann Tschner,**

Instrumentenmacher, Fürstentwalle bei Berlin.

Reelle Arbeit, solide Preise, Preisverzeichnis gratis  
und franco.

## Für Männergesangsvereine.

Im Verlag der O. Falckenberg'schen Hof-  
Musikalien-Handlung in Coblenz erschienen soeben  
und ist durch alle Musikhandlungen zu beziehen:

Isenmann, C., op. 32.

## In die Ferne.

Lied für 4 Männerstimmen. Partitur und  
Stimmen M. 1.50.

Dieses innige, herrliche Lied des beliebten  
Komponisten wird am 26. Juni in Coblenz vom  
ganzen Rheinischen Sängerverein in dessen  
14. Fest-Concert gesungen.

## Für Männergesangsvereine

sind erschienen und durch jede Musikalien- oder  
Buchhandlung zu beziehen:

## Lieder-Perlen

aus der

## Deutschen Sängerkhalle.

Auswahl von Original-Compositionen für vier-  
stimmigen Männergesang. Herausgegeben von

**Frauz Abt.**

In Taschenformat. Partitur M. 1.50,  
jede der vier Singstimmen nur 50 s  
„Ein wahres Schatzkästlein der prächtigsten  
Männerchöre.“ (Illustrirtes Wiener Extrablatt.)

## Lustige Männerchöre.

Zwei Hefte. In Taschenformat. Zweite Auflage.

Heft I:

Zehn ausgewählte komische und lustige Männer-  
chöre von **August Schöffers**.

Part. M. 1.50. Jede der vier Singstimmen nur 50 s

Heft II:

34 komische und lustige Männerchöre  
von Franz Abt, C. F. Adam, J. Dürrner, Thomas  
Koschat, Heinrich Marschner, Franz und Julius Otto,  
Carl v. Perfall, A. F. Riccius, C. F. Zelter u. A.  
Part. M. 1.50. Jede der vier Singstimmen nur 50 s  
„Eine ebenso glücklich getroffene und brauch-  
bare Auswahl von lauter guten Stücken älterer  
und neuerer Meister für lustige Sangesbrüder.“  
(Hamb. Nachrichten.)

Heft III in Vorbereitung.  
Gegen Einsendung des Betrages erfolgt  
frankirte Zusendung.

**F. E. C. Leuckart in Leipzig.**

In dem Verlage **Julius Hainauer**,  
Kgl. Hofmusikalienhandlung in Breslau er-  
schienen soeben:

**Die Ausgabe für Pianoforte zu 4 Händen,**

von

**Moritz Moszkowski's**  
**Menuett.**

Op. 17, Nr. 2. Preis: 3 Mk.  
Das Arrangement ist vom Componisten  
selbst bearbeitet.

Soeben erscheint:

**Moritz Moszkowski's**

**Lieder und Gesänge,**

für eine Singstimme mit Pianoforte.

Ausgabe in einzelnen Nummern.

Nr. 1.	Die Verlassene	von W. Sachs	1.75
2.	Schlaflied	—	—75
3.	Bitte von Lenau	—	—70
4.	Und wüsstest's die Blumen von Heine	—	—75
5.	Mädchenang', Mädchenang', von Julius Wolff	—	1.—
6.	Was ist's, o Vater	—	—75
7.	Ich habebeyvor der Morgen	—	—75
8.	Nicht der Thau	von Chamisso	1.—
9.	Denke, Denke, mein Ge- liebter	—	—
10.	Wie so bleich ich ge- worden	—	1.—
11.	Ich frage nicht hast du nicht lieb	—	—75
12.	O süsse Noth, o selige Pein	von Carl Wittkowski	—75
13.	Auf, hinaus aus dem Haus	—	1.—





Wöchentlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstudien, 3 Vorträgen des Conversationscirkels der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien, Illustrationen zu Volksliedern von den berühmtesten Künstlerinnen und Komponisten, Neuestes u. s. w. Die besten die Abonnements bei der nächsten Postanstalt (Nr. 3107 der Postzeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Verlag von W. B. Lohmeier in Köln a. Rh.

Köln a. Rh., den 1. Juli 1881.

Preis des Quartals bei den Postämtern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 60 Pf.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 Bl. 50 Pf., Probe-Nummern 25 Pf. Abnahme pro 3-jähriger Stelle oder deren Mann 90 Pf. Beilagen (1880) 60 Pf.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiter in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Kunstorte, Vermischtes, Programme, Concertberichte und alle Mittheilungen von vornberachenden Werthe weggelassen.

Wilhelm Taubert,  
geboren am 23. März 1811 zu Berlin.  
Söhne von Elise Polko.

Das geistige Portrait eines lebenden Künstlers, gleichsam aus freier Hand, für das große Publikum zu entwerfen, dürfte eine kaum minder schwierige Aufgabe sein, als für den Maler die wahrhaft lebensvolle, sprechend ähnliche Darstellung eines Kopfes nach einem Photographiebild, dessen Original er niemals sah. Man arbeitet eben bei einer Beleuchtung und in einer Beschränkung, die einerseits Manches total verändert und verzieht, andererseits doch auch wiederum Vieles vernichtet und im Halbdunkel läßt. So mancher feine, charakteristische Zug darf nur flüchtig markirt werden, — die Behandlung muß die discreteste sein und bleiben, und wenn jemals auf dem „langen Wege vom Herzen in die Feder“ allerlei verloren geht, so geschieht dies bei solcher Gelegenheit. Deshalb meine ich, daß wir uns begnügen müßten, weniger auf die Gestalt des Lebenden selbst, als auf das Eigenartigste in seinem Sein und Wesen, sofern es auf sein künstlerisches Wirken Bezug hat, hinzuweisen. Nicht was er geworden sein will zu schildern versuchen, denn er steht noch in voller Arbeit unter uns, sondern wie er das geworden, was er eben ist, und welche seiner Schöpfungen oder persönlichen Leistungen den größten Erfolg zu verzeichnen hatten, in originellster Art seine künstlerische Individualität offenbart. — Und von diesem Standpunkt aus versuche ich auch heute den Kaiserl. Königl. „Ober-Hofkapellmeister“ Wilhelm Taubert zu zeichnen.

Da steigt denn, mit diesem Namen, ein einfaches Musikerbüchlein in dem alten Berlin auf, nämlich das Unterrichtszimmer des arbeitenden, feinsinnigen Komponisten und Pianisten Ludwig Berger, wo ein schlichter Flügel steht — und vor seinen vielgebrauchten Tasten sitzen zwei geniale

Söhne eben dieses genialen Lehrmeisters, Felix Mendelssohn und Wilhelm Taubert. — Wenn man behauptet, daß die Eindrücke, welche wir in unserer Jugendzeit empfangen unverwundbar sind, so wurde eben in diesem, von Poesie und Leidenschaft durchdrungenen Verstand jene Saat in die Knabenbrüster

gesäet, die viele Jahre später jene reißvollen Blüten trieb, die wir „Lieder ohne Worte“ und — „Kinderlieder“ nennen. Den ersten Sonnenchein empfangen diese Samenfrüchte von einem warmen Künstlerherzen, die ersten Tropfen Thau durch eine feine Künstlerhand, die über die Tasten glitt. Die Schilderungen der Zeitgenossen von dem Clavierpiel Ludwig Bergrers, läßt ihn fast als einen deutschen Chopin erscheinen, sowohl in der Art des Anschlages, wie auch in der träumerischen Melancholie des Vortrags, in der Feinheit der Empfindung. Wenn jemals ein lebendiges Beispiel das Wort Dens illustrierte: „Musik ist die Kehrseite der Sehnsucht zu Gott zurückzuführen“, so war es hier. Ludwig Berger war das verlorene Verlangen heimzugehen. — In den Erinnerungen seiner berühmten Schüler sieht er als ein bläuer, tränklicher Mann, der nur noch ein Innereben führte, nachdem er Jahre lang in der großen Welt London's, Stockholm's und Petersburg's, als Clavierpieler, von Enthusiasmus getragen worden war. Hatte ihm doch der Tod Weib und Kind in der nordischen Hauptstadt genommen und einsam und gebrochen war er in die deutsche Heimath zurückgekehrt. Sein kleines Zimmer erschien eigentlich nur noch als ein Reliquarium zum Gedächtniß der Gestorbenen. Zwischen den Bildnissen verschiedener Musiker und den verbliebenen Portraits der Heimgegangenen, hing ein oerwelter Beileidstranz unter Glas und Rahmen, der auf dem Sarge seines „Pannchen“ einst gelegen; überall standen und lagen kleine Dinge umher, die ihr einst gehört und die von dem Ueberlebenden sorgfältig gehütet wurden, und auf seinem Arbeitstisch, mitten unter den Notenblättern, Partituren und Büchern, lag das letzte Spielzeug seines toten Knaben, ein buntes, zerbrochenes Pferdchen. — Von den Menschen hielt Ludwig Berger sich fern: er hing mit der Welt nur noch durch seine Schüler zusammen, und sie allein hörten ihn noch in wunderbarer Weise spielen, ihnen erzählte er von den Gestorbenen, von dem



Wilhelm Taubert.

fröhlichen Kinde und der still waltenden Hausfrau und Gehärrin, und dann war es wohl als ob Beichendunst daher wehe und helles Kinderlachen wie aus weiter Ferne herüber töne. — Der Vereinstante starb ganz plötzlich während einer Unterrichtsstunde am 16. Febr. 1839. Als Vermächtniß hinterließ er ihnen einen unerschöpflichen Zander des Anslages und der eleganten Spielweise und wer jemals Felix Mendelssohn und Wilhelm Taubert spielen hörte, für den erklang eben Ludwig Berger in voller Lebendigkeit. — Was nun die Biographie von den Lehrjahren dieses jenseits jüdischen Lieblingschülers erzählen, ist, daß er nicht nur in der ersten Jugend Hülfsstudien trieb, sondern bei Möder Geige studierte, um sich endlich ausschließlich dem Clavier zuzuwenden, mit brennendem Eifer. Wie oft schob sich wohl der Kopf eines und des Andern der jugendlichen Freunde durch die halbhörselne Zimmerthür mit dem umgebildigen Ruf: „Kommt mit!“ Der Fleißige widerstand heldenmüthig fast immer der Versuchung, durfte er doch der geliebten Kunst nur die freie Zeit, die ihm das Gymnasium ließ, widmen. Um sich die Einübung zu erleichtern, trug er sich Hände voll frischer Zweige in's Stübchen, oder einen Stimmentrauer, Lindenblüthen und Rosen und legte sie auf den Deckel des Claviers und da war ihm denn, als ob er spazieren schlendern dürfte mit Musikbegleitung — in einem endlosen Garten.

Der geistvolle Bernhard Klein wurde Taubert's Lehrer in der Composition — seine Hand erschloß dem jungen Schüler die ersten Geheimnisse des Generalbasses. — Der Tod Bergers, (1839) mit dem Taubert in innigster Verbindung blieb, war für ihn ein tiefer Schmerz, den er lange nicht überwand; der Heimgangene hatte aber doch noch die Ruhmeskrone Felix Mendelssohn's aufgehen lassen und erleben dürfen, daß man Wilhelm Taubert den ausgezeichneten Pianisten Vertus nannte. Alle Salons so wie alle Concertsäle öffneten sich dem jungen bescheidenen Künstler, und der alte Hofcapellmeister Möder, Begründer der berühmten Orchesterunterhaltungen, schloß ihn aus Herz, wie einen Sohn. Auch außerhalb Berlin wurde man auf ihn aufmerksam, und gar bald drangte der Name Wilhelm Taubert auf den Concertprogrammen von Leipzig, Dresden, Frankfurt a. M., München. Grazie, Geist und beschränkte Zuneigung waren die Eigenschaften seines Spiels und gewannen ihm die Herzen aller Hörer. — Im Jahre 1841 schon erhielt der jugendliche Musiker die vielbedeutende Stellung eines Leiters der Hofconcerte am Piano und blieb, ein fester Stütze und geschätzter Stütze mann am Ruder dieses goldenen Schiffleins bis an den heutigen Tag.

Als der alte Möder sich zur Ruhe setzte, legte man den Dirigentenstab in Taubert's Hände und als Dirigent der Sinfonie-Concerte trat er das Feld eines hochbedeutenden Wirkens in Dienste der Kunst. — Seine Thätigkeit war und ist von großem Einfluß auf das ganze musikalische Leben Berlins. Im ersten Jahre dieser seiner segensvollen Thätigkeit, — denn die Einnahmen der Sinfonie-Soliren der königl. Capelle fallen dem Orchester-Mitgliedern und Waisenfond zu — wirkte er gemeinsam mit dem verdienstvollen Capellmeister Henning, im zweiten theilte Taubert Arbeit und Ehren mit seinem Studiengenossen und Freunde Felix Mendelssohn, dann aber allein. — Während seiner Wirksamkeit als Hofcapellmeister zogen die großartigen Schöpfungen der klassischen und neueren Opern- und Concert-Musik unter seinem Tacthabe an dem dankbaren Publikum vorüber. Und wie manche strahlende Dia, wie manchen gefeierten Sänger hat er wohl am Flügel begleitet in der glänzenden und feinsinnigen Weise, und seine Künstlermemoren, seine musikalisch-gesellschaftlichen Aufzeichnungen werden sicher vom höchsten Interesse sein, für Künstler und Laien. Wie manches Meteor jeder Art stammte an dem Berliner Horizont, während der Wirksamkeit des lebenswichtigen Hofcapellmeisters auf, wie manches Stern sah er aufgehen und versinken — wie manches Tonbild trug seine Hand liebreich und sorglich in das rechte Licht. Güthig und warmherzig gegen jedes strebende Talent, hat Wilhelm Taubert in aller Stille gar Manchem die bornenwollen Künstlerpflege gelehrt.

Zur Composition fand der gereifte Mann, trotz aller anstrengenden und unermüdlichen Thätigkeit, trotz aller Reisen, noch Zeit, wie ehemals der Knabe zum Leben, und Stunden reinsten Glückes verlebte er gewiß in seiner thörichten Traumwelt, in die er sich aus dem mühsamen Treiben eines Künstlerdaseins nur zu gern flüchtete. Claviercompositionen, unter ihnen Concerte, Sonaten, Trio's, eine Fülle lieblicher Lieder, Sinfonien, Cantaten, Opern: wie „Kirmes, Zigeuner, Vogel, Marquis und Dieb, Marabeth, Celario, die Musik zu der Weber des Curulides, Schafespears Sturm, so wie zu der Wädra des Dichter-Prinzen Georg von Breußen. — deren jeden Werth die Musikwelt längst

anerkannte. — zeigen wie hell und reich hier der Goldanell der Empfindung dahinströmt. Elegante Form, feinste und gewollteste Instrumentierung, frisches Leben und warm pulsirende Innigkeit sind die Eigenschaften der Taubertischen Muse. —

Aber Concerte, Sinfonien und Opern haben auch Andere geschrieben und werden noch Andere schreiben — ich sehe eben Wilhelm Taubert nicht in einer Arbeitsstube, — für mich schreitet er nur immer heiter über eine blühende Wiese, unter rauschenden Bäumen dahin, und um ihn drängt sich eine janzende lärmende Kinderdarm, lachende rothe Gesichtchen, die sich ihres Lebens freun und ihn um eine „Geschichte“ mit Musikbegleitung bitten. Hier will ein derber Bube etwas vom schiefen Pferd und blauen Gewehr hören. — dort ein anderer vom jammenden Waiskiser oder vom „kleinen Jakob“ der in den Wald ging auf Nimmerviederkehr! — Und um gar die kleinen Mädchen die nach den lustigen Grasmädelchen fragen, oder nach dem faulen Schneef der so langsam von einem Ort in's andere „steigt“, oder vom „Kinseln und Väterlein“ vom Wettermann, oder Wiegelieder singen möchten. Und in dem Lichte strahlender mühsüßiger Kinderaugen, — umgeben vom reinsten Familienglück nur kann Wilhelm Taubert alle jene verdienstlichen Weisen niedergeschrieben haben, die ihm Niemand vorrühmte noch nachschrieb, nämlich seine ewig frischen, entzückenden Kinderlieder, die ihren Janker für Jung und Alt nun und nimmer verlieren können, so lange warme Herzen ein dankbares Gedenken an die selige Kinderzeit zu bewahren vermögen. Diese unvergleichliche Sammlung von über 140 Liedern ist geradezu ein musikalischer Schatzschatz, im weitesten Sinne des Wortes, ein unverwundlicher Frühlingsbüchsestrauch für das Musikzimmer jeder Familie, ein musikalisches Pendant zu Rudolf Meisenaus hoch poetischem köstlichen Buche: „aus unsern vier Wänden.“

Die Taubert'schen Kinderlieder sind und bleiben eine uralte Specialität, innig verbunden mit der unwürdigen Schönheit des Volksliedes, und wurden mit jener Herzensgrazie und zugleich Musikeinfühligkeit geschaffen, die ihnen eine ewige Jugend sichern muß. Die glücklich gewählten Texte interessieren die kleinen wie die großen Kinder in gleicher Weise. So wenig leicht sie zu singen sind, denn sie erfordern ein gewisses sorgfältiges Studium mit Stimmen und Herzen, so sind sie doch „kinderleicht“ zu verstehen. — Wie manche Musikerlieder seiden auch dies epochemachende Genre zu cultiviren versucht, der Hand grübelnder Reflexion hängt überall tiefen Nachahnungen an: der Taubert'sche Herzensston bleibt eben unerreich und unübertroffen.

In dem eignen Musikerheim hat die Stimme der Frau Mutter gewiß in lieblichsten Tönen jene Wiegelieder zuerst gesungen, aus denen eine hürrende Fülle von Mutterglück und Kinderfreude uns entgegen quillt: — Taubert's treue, verständnisvolle Lebensgefährtin ist eine Schwelmer der einst so vielgefeierten Nebenbuhlerin einer Catalani: der glänzenden Kammette Schewer aus München. Sagenhaft klingen die Berichte ihrer Triumphe zu uns herüber, die einem prachtvollen Material und ebenso genialen als heelen-vollen Vortrag, gelten. — Jore jüngere Schwelmer begnügte sich mit einem kleineren Publikum, den Bewohnern der Rinderstube. — So natürlich erscheinen jene Weisen, daß wohl jede Mutter meinen könnte, sie selber habe sie an dem Betenden des Lieblings erdacht — als:

Die Sonne hat sich müd gelaufen — spricht: „Nun laß ich's sein!“  
Geht zu Bett und schläft die Augen und schläft ruhig ein.

„Summ — summ —  
Mein Kindchen macht es ebenso“  
Mein Kindchen ist nicht dumm.

Wer aber einmal das Liedchen vom Tauschen im Sonnenschein, den „schlafenden Blumen“, den bittenden Vögeln und den „lieben Beichen, die blüh'n im stillen Thal“ — still vor sich hin summen würde, dem müßte sofort jenes goldene Fädchen in die Hände und Augen fallen, das aus dem glücklichen Familienheim des Berliner „Operncapellmeisters“ in das stille Stübchen eines einsamen — nun längst heimgegangenen Musikers leitet, also auf dem Arbeitstisch ein zerbrochenes KinderSpielzeug stand, und eben in Wilhelm Taubert den Schüler Ludwig Bergers wiederfinden. Und auf dies Fädchen wollte ich eigentlich nur hinweisen.

An dem jüngst verfloffenen Tage des 23. März feierte Wilhelm Taubert seinen 70. Geburtstag, — nicht etwa: auf die Possille gebüht, zur Seite des soveränen Feins, wie weiland der „redliche Tann“, sondern in Heiterkeit, Frische und Kraft. Neben allen reichen Gaben und der Ehrenfülle, die den Tisch des Geburtstagstisches schmückte, lag ein riesiger, musikalischer

Beichentanz, den unzählige Hände für ihn gewunden. — Die dankbaren deutschen Mütter und Kinder bringen ihm dem Schöpfer der frühlings-frischen Kinderlieder.

## Der falsche Rubini.

Humoreske von  
Carl Zeitrow.

Finstern Blides trat der Schneidergeselle Martin Zeißig in die Werkstatt seines Meisters. Es war neun Uhr, die Arbeit begann jedoch schon um sieben Uhr Morgens. Der Meister blide ihn stirnrunzelnd von der Seite an, aber er sagte nichts. Es war Montag und der blauen Färbung dieses Tages mußte Rechnung getragen werden, so sehr Meister Hoffmann auch als aufmerksamer solider Mann die ominöse Verlängerung der Sonntagsfeiertage mißbilligte. Martin griff mit sichtlichem Widerwillen zu Nadel und Schere. Mit verhaltenem Acker schaute er auf seine fleißigen Kameraden, die heute schon Etwas der Lust gebracht hatten. Dann ließ er die Augen zum Fenster hinaus schweifen. Verblühter Sonnenschein lag auf den kleinen Gärten und den zierlichen Blumengärten der den selben. Martin war keineswegs mit Leib und Seele Handwerksmann. Er haßte diesen Stand, der ihm, eines Mannes von Genie und Thatkraft, — und für einen solchen hielt er sich — unendlich schien. Heute war ihm indessen die Arbeit mehr als je zuwider, und seine Färbigkeit zog ihm schließlich einen Beweis seitens des Meisters zu, der jedoch nichts anderes besagte, als seine Verstimmung auf die Spitze zu treiben.

„Ich will Ihnen nur gleich sagen, Herr Hoffmann“, fuhr er den Meister an, „daß Sie sich binnen Kurzem nach einem anderen Gesellen an meiner Statt umsehen können. Ich habe das Leben bei Ihnen satt und will endlich den Plan, den ich in Bezug auf eine andere Karriere habe, zur Ausführung bringen.“

„Kobol“, sagte Hoffmann fortätsch, „Ihren spukt wieder der Dorn-Sänger im Kopf?“

„Ja, der spukt mir im Kopf“, lautete die unwillige Antwort, „und ich werde dafür Sorge tragen, daß er heraustritt und auch draußen spukt, Ihnen und vielen anderen fleischgläubigen Thomaßen zum Trost. Ich lege Ihnen noch heute den Nadel vor die Thür. Brauche mich nicht mehr mit Stahl und mit Schere zu plagen. Wissen Sie, daß ich eine Million in meiner Kasse trage?“

„Werfen Sie sie aus, die Million. Zeißig“, versetzte Meister Hoffmann gemüthlich, „Was soll sie in ihrer Kasse? Da nützt sie Niemanden, und hier draußen kann sie uns Allen nützen.“

„Nun, das will ich ja eben. Warum glauben Sie es denn nur mit einem Male?“

Der Streit schien sich weiter hinaus spinnen zu wollen. Da schlug sich Kocher, der Metzger, der auch ein wenig musikalisch war, in's Mittel.

„Warum soll der Zeißig nicht ein Opernjäger werden, wie sein ehemaliger Kamerad Rubini, mit dem er zusammen in Bergamo gearbeitet hat? Hat einen prachtvollen Tenor, der Zeißig. Und was war denn Rubini, von dem jetzt alle Welt spricht, anderes, als ein Schneidergesell?“

„Und nicht einmal ein guter“, warf Zeißig hin: „Wenn man eine Nacht sah, die er gefertigt hatte, mußte man unwillkürlich an einen Voder denken, der einen aneinander geklafften Schädel zusammengeknüpft hat. Seine Stimme klang auch nicht besonders angenehm, die meine ist unendlich besser; aber er hatte Glück, der kleine Rubini, fand schon mit neunzehn Jahren eine Stelle als Chorführer im Bergamoer Stadt-Theater, und dann — ich weiß es noch wie heute, — kommt eines schönen Tages Nozari, der alte Bassist zu meinem Meister. Mein Meister war nämlich ein anderer Mann wie Sie, Herr Hoffmann. Arbeitete für die Theatermitglieder in Bergamo und somit auch für Signor Nozari, der sich an jenem Tage ein Paar Pantalons anprobiren wollte. Da dieser Gelegenheit nicht er Rubini, der mit untergeschlagenen Beinen auf dem Tische saß und an einer Wette näht. „Junge“, ruft er, „Du kommst mir bekannt vor. Ich muß Dich schon einmal gesehen haben.“ — „Achme, Signor Nozari, ich singe mit im Chor.“ — „Ala! Hast du denn eine Stimme?“ — „Ach... nicht besonders, Signor Nozari. Sie könnte besser sein.“ — „So? Gröle mal los, Antonio das!“ — „Werde es höflich herausbekommen, Signor Nozari. Indessen will ich es versuchen.“ Und er versucht's, der Rubini und bringt das G mit Mühe heraus. „Nun das A.“ — „Signor, das geht nicht.“ — „Wret, gib das A an oder ich ohreide Dich.“ Der Rubini setzt an und bringt mit großer Anstrengung das A heraus. „Nun

das II." ruft Mozari. "Das ist unmöglich, das bin ich nicht im Stande, verliere mein Kammerad. Das H. Unzufriedener, oder der meiner Seele, es geht dir an's Leben." — "Schlagen Sie mich nur nicht todt. Ich will es versuchen." Der Kubini versucht's und richtig glückte auch das II. Siehst Du, mein Junge? Es geht!" ruft Mozari, "und nun will ich die Stübe sagen: mein Zuhör: Wenn Du selbst hindrückt und abtr, so wirst Du der erste Tenorist Italiens werden... Nun, Kubini ist der erste Tenorist nicht nur von Italien, sondern von ganz Europa geworden, und er hat gar nicht mal so fleißig geübt, und seine Stimme war, wie gesagt, durchaus nicht so großartig. Also werde ich's doch wenigstens halb so weit bringen, wie der Kubini?."

So vphantasirte der junge Kunstenthusiast weiter und schließlich erzählte er, daß er unausgesehnt Stunden nehme und auch schon verschiedene Rollen einstudirt habe, unter Anderen die des Graf Almatova in der Oper, "Der Barbier von Sevilla", und in dem Recen "Proserpina", dem er angehört, und in welchem leichte Opern aufgeführt wurden, erachte man ihn als eine Kraft ersten Ranges.

Aber unter seinem Gewandlar litten die Arbeit. Er kam ab und nach von der Stelle und als der Meister sich zu der Ermahnung veranlaßt sah, nun endlich den Mund zu halten und die Arbeit zu vollenden, forschte er einen raschen Entschluß, schlug die Weste dem Meister um die Ohren, schleuderte die Nadel zu Boden, die Schere in die Ecke, schloß mit einem mächtigen Satz vom Tische herunter, nahm eine theatralische Haltung an und sang mit dröhnender Stimme die Abschiedsscene aus dem "Barbier".

"Wahnsinn! Allen wohl zu saluen!" Dann griff er geschäftlich nach seinem Hut, drehte den verlästigten Anwesenden die Rückseite zu und verschwand.

Er lenkte die Schritte zum Thore hinaus, sich herginknend darüber freudig, wie er den Meister abgetrumpft hatte. Er durfte sich diesen Luxus erlauben. War er doch eine echte, gottbegnadete Künstlerseele.

Unter allen möglichen Selbstherrlichungs-Gebanken trat er in ein Restaurant, ließ sich einen Schoppen bringen und dachte über seine nächste Zukunft nach. Er beschloß, seinen längst im Stillen gehegten Plan zur Aufkündigung zu bringen und die nöthigen Schritte zur Erlangung eines Engagement's zu thun.

Das Beste dünkte ihm, seinen ehemaligen Kameraden Kubini aufzusuchen. Er wußte, daß der berühmte Sänger seit einigen Monaten Deutschland bereiste und ermittelte bald seinen gegenwärtigen Aufenthalt. Schnell, wie kein Entschluß gekommen, ging er an die Ausführung, rüstete seine kleinen Ersparnisse zusammen, schnürte seinen Koffer und machte sich auf den Weg nach der nicht allzuweit entfernten Großstadt, in welcher Kubini galistete. Der hochbegabte Tenorist stand zu jener Zeit im Zenith seines Ruhmes. Seine Stimme hatte sich in wunderbarer Weise entfaltet, aus aller Distanz empfing man den phänomenalen Sänger und Darsteller mit begeistertem Jubel.

Es war an einem sonnenhellen Nachmittage. Kubini lag in seinem komfortabel eingerichteten Speisezimmer auf dem Divan und überließ sich seinen Träumen, wie er es liebte, wenn er nicht künstlerisch beschäftigt war. Der Schneider war in einer Verberge abgelegen, hatte sich dort, soweit seine Mittel es erlaubten, in Wohlstand geworben und war dann ohne Verzug nach dem Hotel geeilt, welches man ihm bezeichnet hatte.

Als der Oberkellner den Schneider anmeldete und bei dieser Gelegenheit den Namen des letzteren nannte, erinnerte sich Kubini zwar des ehemaligen Kameraden; da er jedoch vermutete, daß dieser lediglich wegen einer Unterstützung komme, gab er ohne Weiteres Bescheid, ihn abzuweisen. Eben wollte der Oberkellner hinausgehen, als der Angemeldete zu Thüre herein und auf Kubini zustrückte mit den Worten:

"Bruderherz! Hab' ich Dich endlich? Sei tausend Mal gegrüßt! Zwölf Meilen bin ich gewandert, um Dich zu sehen. Nun endlich ist mein sehnlicher Wunsch in Erfüllung gegangen. Weißt Du, Giovanni, daß dieser Tag der schönste meines Lebens ist?" "Sei! Dich," sagte Kubini mit vornehmer Kälte, "ich freue mich auch, — bin jedoch augenblicklich sehr pressirt — muß mich zu meinem heutigen Auftreten vorbereiten."

"O, ich will Dich auch gar nicht lange in Anspruch nehmen. Ich wollte Dich nur sehen, weiter nichts, allemfalls Dich um eine kleine, ganz kleine Empfehlung bei einer Theater-Direktion bitten, welche eine gute Gesangs-kraft brauchen kann."

"Wie?" fuhr der Sänger überaus empört, "Du willst doch nicht etwa?"

"Ja, Bruderherz, ich will!," unterbrach der

Schneider den ehemaligen Kameraden. "Ich will zur Bühne überretten, will ein Sänger werden. Zwar ein so großer und bedeutender Opernsänger wie Du werde ich nun einmal nicht. Das weiß ich schon. Indessen gedente ich doch immerhin zu werden, was nun ist eine schätzenswerthe Kraft nennt. Und dazu sollst Du mir beistehen. Daß ich überhaupt Stimme habe, weißt Du. Erinnerst Du Dich noch, wie wir einmal in der Werkstatt zusammen das famose Duett aus der Oper "Armida" sangen? Die Leute brachen auf der Straße stehen und priesen laut und begeistert unsere Stimmen."

Kubini schüttelte leicht den Kopf. Wie auch hätte er, der seit jener Zeit so viele neue Eindrücke in sich aufgenommen, an jenen unbedeutenden Jüngling vor sich erinnern sollen?

Uebrigens war ihm die Unterredung mit dem simplen Schneidergehilfen in keiner Weise angenehm. Kubini war ein stolzer Mann geworden, der es durch aus nicht liebte, an seine oblique Vergangenheit erinnert zu werden.

Jeßig aber fuhr unbesümmert fort:

"Einkaufst Du nicht mit auch schon Mezzos, Opernbin's Oper "Lodoiska" kann ich Dir beinahe anschwärzen. Auch den "Wasserträger" spiele und singe ich famos, die Titelliste nämlich. In dem kleinen jüdischen Kiste, wo ich zuletzt arbeitete, war ich Mitglied eines Dilettanten-Vereins, welcher leichte Opern und kleine Singspiele zur Aufführung brachte. Da haben wir auch das lustige Ding von Hand. "Der hinkende Teufel" zur Aufführung gebracht. Ich spielte wie immer die Titelliste. Alle Welt war entzückt. Und doch ist der hinkende Teufel noch lange nicht mein Paradies. Als "Graf Almatova" im "Barbier" mußtest Du mich erst sehen. Sei, da wiederst Du ihnen machen!"

Kubini wurde aufmerksam. In seinem Kopfe bildete sich schnell ein Plan, wie er den seiner Ansicht nach überpaunten Künstlergen vielleicht für seine Zwecke benutzen könne. Dögllich hochberühmt und fast in ganz Europa bekannt, verschmähe Kubini es doch nicht, ein wenig Reclame zu machen, um eine noch bedeutendere Erhöhung der Eintrittspreise zu erzielen und für etwaige schlechtere Zeiten seinen Säckel nach Herzenslust zu füllen.

"So?" erwiderte er. "Du hast schon Etwas einstudirt? Da wäre ich doch neugierig. Laß mich einmal Etwas hören!"

Das war Wasser auf Jeßig's Mühle. Er sprang sofort auf, nahm eine theatralische Haltung an und freilich mit einer haarsträubenden Fälschung eine Arie aus Opernbin's "Wasserträger". Es war entzückend. Das jein organisierte Ohr des Jüthters vermochte die Marier kaum zu ertragen.

"Nun, ich höre schon, es wird gehen," sagte er, als der gräßliche Schreihals endlich geendet und um zur Abkühlung ein Interim aus einer anderen Oper drauf setzen wollte. "Und nun will ich Dir Etwas sagen, Jeßig. "Mit dem Empfehlen meinerseits an eine Theaterdirection ist es nichts. Du mußt Dich selber empfehlen, und das kannst Du nur, wenn Du mit einem Schläge als großartiger, Alles hinreißender Sänger in die Welt einbringst."

"Ja, Bruderherz, wie soll ich das aber machen?" fragte Jeßig kleinlaut.

"Caro mio! Das ist sehr einfach. Du trittst unter dem Namen eines Opernsängers auf, welcher schon einen berühmten Namen hat, meinerwegen unter meinem. Ich erlaube es Dir. Gib Dich für mich aus. Ich werde kein Wort darüber verlieren."

(Fortf. folgt.)

### "Denn alle Schuld rächt sich auf Erden."

Mr. Moul ist ein schmeißiger Artifiks, vor dessen Tadel'scharfer Spitze selbst Viebröck und Frauen-schönheit nicht schützen können. Miß Garbonnet tractirt das Klavier und ist für die Citronensäure des Lebens — (Wie der Banquier's Denker den Tadel nennt) — empfänglich. "Vergeben" steht nicht im Dictionari der Schönen. Das Vorpiel, welches unserem Drama einige Zeit vorher geht, erzählt man leicht.

Die Miß spielte, und Mr. Moul recensirte. — Ihm gefiel nicht, was sie spielte — und ihr gefiel das nicht, was er schrieb. Schlusstableau: Sie war während, er laschte ihrer Wuth. Nun tritt ein dritter in die Action. Mr. Allen, seines Zeichens Piano-Agent, welcher in dieser seiner Eigenschaft Miß Garbonnet engagirt, um gegen 50 L. Ehrensold während der sechs Monate der Melbourne-Ausstellung die von Herrn Allen vertretenen Piano's dem zuströmenden Publikum meisterlich vorzuspielen. In schäufster Harmonie verließen den beiden im Verzuge Verbundenen Monden, bis im Januar Herr Allen verlangt, daß

in das Repertoire auch ein Walzer "Die Liebe" aufgenommen würde. Miß Garbonnet ist wie alle Eos's tochter wohl im Prinzip der "Liebe" nicht abgeneigt. Natürlich fragt sie von wem im speciellen Falle diese Himmelskinder herkommen? — Bon Mr. Moul! — sagt er. — Wer ist Herr Moul? fragt sie. — D — — ein Gentleman! sagt er. — Soowo — — sagt sie. Sie hat den Namen des Verheißenen nicht vergessen. Warte, denkt sie, die Vergeltung naht. Sie erklärt also rauheweg, daß sie für die Moul'sche "Liebe" keine Gegenliebe habe, und daher den "Schmerz" nicht spielen werde.

Herr Allen regt sich sehr wenig auf. Zur "Liebe" — sagt er — kann ich dich nicht zwingen, doch geb' ich dir dann auch die 50 L. nicht. Gegen solche Gründe läßt sich nicht streiten. — Bon — sagt sie — spielen wir also die "Liebe", aber — fragt mich nur nicht wie — denkt sie.

Der Erfolg für die rachsüchtige Miß blieb nicht ans grade dadurch, daß ein Erfolg für das Moul'sche Geistesprodukt gänzlich ausblieb.

Nun war er wüthend — und die Miß lachte sich in's Häufchen. Das Blättchen hatte sich gemeldet. Weiter Entwicklung! — Er wirft ihr vor, sie spiele "Die Liebe" absichtlich überflüssig; sie behauptet, für "Die Liebe" alles Mögliche gethan zu haben und noch thun zu wollen. Aber der Erfolg bleibt aus, und er schreibt ihr eines Tags, daß er sie nicht mehr brauchen könne. Gut. Sie verlangt ihn auf 49 Pfund Schadeneriak. Vor Gericht begehrt der Anwalt von ihm, sie habe "Die Liebe" überflüssig behandelt, der Anwalt von ihr stellt fest, sie habe "Die Liebe" überaus ernsthaft angefaßt und sogar stark begünstigt. Sein Anwalt sagt: Sie spiele vorher immer einen Walzer von Strauß, ein Stück von v. Suppe, eines von Lecoeq, da konnte Moul's Stuch nicht bestehen! Zur Anwalt sagt: "Das ist Alles Unsin, er wollte sie los werden, weil er sie nicht mehr brauchte, denn sie hatte ihm den ersten Preis für seine Instrumente schon erspielt."

Der Richter sprach nach endlosen Verhören der Klägerin einen Schadeneriak von 49 Pfund aus. So arbeiten bei dieser Ausstellung die Clavier-Agenten.

Die Idee zu diesem Votansstellungsintermezzo laßen wir in der "Musik-Welt". — So von v. vorn, oben trovato. —

### Vermischtes.

— Ein curiöser Theaterprozeß macht gegenwärtig in Paris viel von sich hören. Die Gräfin von Salabador, unter dem Künstlernamen Marcelle Liliens bekannt, hat mit dem Director des Chäteau d'Eu, M. Millet, einen Contract abgeschlossen, laut welchem sie sich verpflichtet, zwei Jahre ohne Gage bei Millet zu singen, indem sie sich jedoch für die gebotene Carrière in Paris selbst genaugam entschlößt findet. Nun war die Gräfin-Sängerin aber jüngst drei Tage durch vorgeliebte Heiraths-Verbindungen, bei den Proben zu erscheinen, was Herr Millet zum Anlaß nimmt, auf Engagementsbruch und — fünfundsiebenzigtausend Francs Entschädigung zu klagen. Es wird sich bei dieser Affaire offenbar um die principielle Entscheidung der Frage handeln, ob ein Theatermitglied, welches ohne Entlohnung, also in dem Verhältnis eines "Volontärs" bei einer Bühne beschäftigt ist, erstlich contractbrüchig erkannt und daher auch zur Zahlung von Strafgeßl verurtheilt werden kann? Es wäre das eine neue und unter Umständen sehr reichliche Entschädigung für speculative Bühnenleiter von der Gattung des Monsieur Millet.

— Gegen Theaterbrände. Von der Erfahrung ausgehend, daß die meisten Theaterbrände nur deshalb in Katastrophen ansarhen, weil die Entlohnung des Feuers nicht gleich wahrgenommen wird, oder weil das betreffende Personal nicht mit der nöthigen Geistesgegenwart eingreift, hat im Grazer Gemeinderathe der dortige Advocat Dr. Diebler ein Project eingebracht, welches sogluen die Selbstschädigung des Feuers bezweckt. Es werden nämlich viele im Theater angebrachte Wasserleitungshähne, Ventile und Nöhren aus einer Wismuthmischung hergestellt, welche schon bei geringer Hitze schmilzt, und sobald jedes Hinderuiss aufgehört, ergießt sich das Wasser in geeignet contruirt und vertheilte Nöhren, durch welche die Beförderung aller in der Nähe befindlichen Objecte erfolgt. Der Grazer Gemeinderath hat den Brandinspector beauftragt, den Antrag im Detail zu prüfen.

— Vom alten Lachner, dem Schöpfer der "Catharina Cornaro", der trotz seines großen Alters erst kürzlich eine große Orchester-Exeute vollendete, erzählt

man sich ein allerliebsteßes Ehrengewort, welches geeignet ist, den Standpunkt, den der Maestro der neuen musikalischen Richtung gegenüber einnimmt, treffend zu charakterisiren.

„Sind Sie Wagnerianer?“ fragte ihn jüngst ein sich zufällig in München aufhaltender bekannter auswärtiger Musiker.

„Ja.“

„Sind Sie Brahmsianer, Herr Hof-Musikdirektor?“ Und wieder erwiderte er:

„Ja.“

„Ja, was sind Sie denn?“

„Selber aner“, lautete das im schönsten Oberbayerisch geprügelte Folge-Künstlerwort.

Als Giuseppe Verdi im letzten großen Konzert des Scala-theaters seine zwei neuesten Kompositionen, das *Patre noster* und das *Ave Maria*, dirigirte, waren aus allen Nachbarstädten und den umliegenden Provinzen Musiker sowie Musikfreunde herbeigekommen, um die jüngsten Sprossen der Verdi'schen Muse von Angesicht zu Angesicht kennen zu lernen. Der Jubel des die weiten und prächtigen Räume des Scala-theaters füllenden Publikums war natürlich ein übergroßer, und Alles eilte herbei, dem gezeigten Meister ins Auge zu schauen, und über ihm näher stand ihm die Hand zu drücken. Unter letzteren war auch sein Freund und Studiengenosse Giovanni Notti, der hiesige Kapellmeister aus Genua, welcher entzückt über die neuen Kompositionen seinem weitberühmten Kollegen gar nicht genug des Lobes sagen konnte. Verdi schenkte diesem Freundschaftsbesuche zu ergehen, fand aber seinen Rath, wie dies angestehen lie. Da erwiderte er nicht weit von sich den Maestro Bianchi aus Bologna, welcher ebenfalls zu diesem Zwecke nach Mailand gekommen und eben im Begriff war, seiner Begleitung über den gehaltenen Besuch einem Landsmann gegenüber Lust zu machen. „Venita qua! kommen Sie her, Bianchi!“ rief Verdi dem Entzückten entgegen. Und als dieser, entzückt über die an ihn ergangene Aufforderung dem gelehrten Meister fast zu Füßen sitzen wollte, nahm ihn Verdi unter den Arm und präsentirte sich mit Bianchi und Notti den verwundert dreinschauenden Umstehenden mit den Worten: „Die italienische Nationalfarben Grün, Weiß, Roth (Verdi, Bianchi, Notti) wären ja da — nun kann das Orchester die Königshymnen intoniren.“ Sprach's und verschwand eiligst unter der ihm dieses Kommandos wegen lebhaft applaudirenden Menge.

Die Leipziger Theaterfrage ist endlich entschieden worden. Die Wahl unter den eingeladenen Offeranten ist erfolgt, und aus derselben ist nicht, wie man allgemein annahm, der bisher unter Förstner's Direction als Operndirector fungirende Herr Angelo Neumann, sondern Herr M. Stagemann, zur Zeit in Berlin anständig und bis zum vorigen Jahre Director des Stadttheaters in Königsberg, als Sieger hervorgegangen.

Anton Rubinstein hat ein Libretto von Nötel: „Der Sohn des Woywoden“ acquirirt. Der berühmte Komponist stellte an den Librettisten das bestimmte Verlangen, ihm ein Libretto, welches einen slawischen Stoff behandelt, zu liefern.

Die Zahl unserer königlichen Kammer-sängerinnen ist durch Fräulein Tagliana vermehrt worden. Mit ihr führen gegenwärtig diesen Ehrentitel: Jenni Lind-Goldschmidt, Frau Tugel-Herrenburg, Johanna Radmann-Wagner, Erela Gerster, Louise Köster, Deirre Artzt, Minnie Haub, Lilli Lehmann, Mathilde Mallinger, Frau v. Boggenhuber und Marianne Brandt.

Das Leipziger Gewandhaus feiert in diesem Jahre das vierhundertjährige Jubiläum seines Bestehens. Dasselbe entstand durch den in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts erfolgten Aufschwung des Leipziger Handels, welcher namentlich durch Verbindungen mit Nürnberg und Augsburg befördert. Die Nothwendigkeit eines großen Kaufhauses für Gewürze und Gewürze herbeiführte. Das alte Gewandhaus zu erbauen kostete aber neunhundert Gulden, damals eine große Summe. Im untersten Geschoss am Neumarkt befand sich die Wage für Gold und Silber.

„Das Käthchen von Heilbronn“, Musik von Carl Reintaler in Bremen, Text von Dr. Heinrich Budhaw, ist der Titel des musikalisch-dramatischen Werkes, dem von der Jury des Frankfurter Preisausschreibens vom Oestertage 1879 der Preis zuerkannt worden ist. Das Werk wird also unter den in dem Preisausschreiben enthaltenen Bedingungen in Frankfurt zur Aufführung kommen.

Die einst so gefeierte und von aller Welt verehrte Tänzerin Fanny Elßler, die „vierte Grazie“ hat in Wien am Donnerstag ihr einundsechzigstes Lebensjahr vollendet. Die alte Dame wurde von dem General-Intendanten Baron Hoffmann, von vielen ihrer Verehrerinnen und einigen Musikern des Hofopernballets durch Büllets und Blumenspenden erfreut.

Herr Angelo Neumann, der Veranstalter der Berliner Nibelungen-Aufführungen hat von der Nibelungen-Firma Bote und Bod kein Abkündungsgeld erhalten. Zum Andenken an die Nibelungen-Aera überreichte der Inhaber der Firma Herrn Neumann eine Schatulle aus Ebenholz und mit geriebenem Silber verziert. Auf den vier Ecken liest man, in Silber gravirt, die Worte „Rheingold“, „Waldmäre“, „Siegfried“ und „Wüstenwanderung“ nebst den Daten, an welchen die Nibelungen in Berlin dargestellt worden sind. In der Schatulle aber befinden sich ... vierundachtzig Tausendmarktscheine, der letzte Rest der für Nibelungen-Büllets bei der Firma eingegangenen Beträge.

Hörm. Der berühmte Geiger Emilie Sanzet wird vom nächsten Herbst an als Concertmeister und Lehrer des Violindiverts am hiesigen Conservatorium wirken. Auch die Thätigkeit von Königslöw's wird unsern musikalischen Instituten erhalten bleiben.

Es giebt wieder zwei Schweflern Milanollo, Nichten und Schwestern der berühmten Theresia Milanollo. Die ältere heißt Clotilda und ist 14 Jahre alt, die jüngere, welche kaum 7 Jahre zählt, heißt Adelaide. Beide haben — wie die Mailänder Gazette Musicale berichtet — zu Rom Concerte gegeben und durch ihr Violinspiel allgemeine Bewunderung erregt.

Dass Heinrich Vogl ein herrlicher Siegfried, seine Frau eine unvergleichliche Sieglinde ist, wissen wohl Alle. Doch er aber einer der größten ... Künstler und bedeutender Celowm ist, und seine Frau auch in diesem Punkte ihm ebenbürtig zur Seite steht, wie in der Kunst, dürfte vielen unsern Lesern neu sein. Und wir können es als ganz authentisch verzeichnen. Auf seinem Gute oberhalb Tübingen hält Vogl eine großartige Karrenschmiede, welche dem Rauscherer Schmieds eine sehr respectable Zukunft sendet. Jetzt hat er eine umfangreiche ... Schmiedebrennerei. Und Sieglinde schaltet und waltet in Haus und Hof und bei den Feiern, als hätte sie niemals etwas Anderes gelernt.

Von Henri Viermont's erzählt man folgende hübsche Geschichte. Vor einigen Jahren producirte ein armer blinder Straßenmusikant seine Talente vor einem Marktplatz in Amsterdam. Ein paar kleine Mädchen saßen vergeblich um eine kleine Gabe für ihren blinden Vater, erhielten jedoch nur abweisenden Bescheid. Nüchtern stand einer der Gäste auf, entnahm dem Blinden mit einigen beruhigenden Worten die Violine, stimmte dieselbe in aller Eile und begann zum Glorianten der übrigen Gäste zu spielen. Es dauerte jedoch nicht lange und die Lustlust verwandelte sich in stille Bewunderung. Als der unbekante Künstler aufhörte und darauf ebenfalls mit der Bitte um eine kleine Gabe die Hände mochte, war der Ertrag kein geringer, den er in die Tasche seines „Kunstbretters“ gleiten ließ. Der Blinde ahnte kaum, was vorging, doch die beiden kleinen Mädchen küßten ihrem Wohlthäter die Hand. In vieler Gedankensicht ist jetzt noch in Amsterdam diese That des hübsch vertriebenen berühmten Violonisten Henri Viermont's. So erzählt der „Amsterd. Courant.“ Die Thatfache ist richtig; nur war der Held nicht Viermont's, sondern — Sie Bui.

Eine Anekdote von der kürzlich verstorbenen Gemahlin Ludwig Uhland's. Wir haben vor etwa dreißig Jahren in Tübingen in dem Garten Ludwig Uhland's, in städtischer Tafelrunde, Angehöriger der malerischen schwäbischen Alp. Frau Uhland, die treue Lebensgefährtin des Dichters, später auch die Biographin desselben, war besonders guter Gasse. Ich weiß nicht, in welchem Zusammenhang der Unterhaltung es geschah, daß Uhland mit großer Bestimmtheit den Satz aus sprach: „Es gibt eben kein Ding auf der Welt, das nicht seine zwei Seiten hätte.“ „Doch“, jagte Frau Uhland lächelnd, „es gibt eins.“ „Das war ich doch begierig zu hören. Was ist's denn?“ fragte der Dichter. „Was hat denn nur eine Seite?“ — „Das sind Deine Briefe, die haben niemals mehr als eine Seite.“ — Uhland bekante sich befehl und die Heiterkeit der Gesellschaft wollte schier kein Ende nehmen.

Am 4. Oktober dieses Jahres feiert der Intendant des Weiminger Hoftheaters, Herr Ludwig Ehrenpfeiffer, sein fünfundsiebenzigjähriges Theater-Jubiläum und dürfte die Gelegenheit zu manigfachen Gratulationen für den verdienten Bühnenchef benützt werden.

Die Sängerin Madame Marcella Sembrich ist in London als Pianistin aufgetreten und hat durch Vorträge Chopin'scher, Bach'scher und Schubert'scher und Liszt'scher Compositionen den Beifall ihrer zahlreichen eifrigen Bewunderer erlangt.

Stuttgart. Noch vor Schluß der Saison kam das bereits in diesen Blättern besprochene Drama „Trene“ in einem Akte von Peter Hofmann, Musik von Joseph Huber zur Ausführung. Dem Komponisten hat die Aufgabe vorgegeben, ein Werk zu schaffen, in welchem der Gesang gleichsam nur eine aus dem Orchester hervorragende, in der Hauptrolle die Melodie repräsentirende Stimme sein soll. Das Orchester hat also mit gleicher Energie, wie bei einer Sinfonie einzusetzen, so daß sich der Einzelgesang leicht emporheben konnte über den Flügeln der Melodie. Es ist also mehr eine sinfonische Dichtung — eine Wiebegrabe der seelischen Empfindungen, oder ebenso richtig gesagt: eine Steigerung der dramatischen Wirkung durch Musik. Was Herrn Huber besonders hoch anzureichen ist, das ist sein Streben nach melodischer Schönheit. Der Zuhörer wird, wenn er die Form dieses Dramas zusammen — vor etwas ganz Neues gestellt, was er begreifen kann. Trotzdem war der Erfolg hinsichtlich des musikalischen Werthes ein vollständig. Der Komponist wurde am Schluß mehrmals stürmisch gerufen. Die Leistungen unserer Sänger und Sängerinnen (Trene, Art. Lowe: Pelagia, Fritz Elzer; Johannes, Herr Link; Eustachius, Herr Schütt; und Ernst, Herr Gromada) sind in Anbetracht der ganz enormen Schwierigkeiten über alles Lob erhaben, wie überhaupt die ganze Aufführung unter Doppel's Leitung eine ganz vorzügliche genannt werden muß.

## Briefkasten der Redaktion.

Correspondent D. in K. Zeiteigepemal von Rede Lurinen-wolger für Orchester steht zu Diensten.

Wohlthier in W. Die Rhein-Wein-Rhein-Rantasten unserer Dichter sind Ihnen unbekannt? Herr Mann! Was Sie einen Abenden Abends mit der Sie werden deren Vorträge verstehen.

Das Fehlen lernt der Mensch zuerst. Wir haben dann das Fehlen. Zum Fehlen zu danken noch als Werde Das Fehlen vor vergessen. Außerhalb's Keller.

C. J. in A. Am besten begehren Sie das 1. Quartal komplett nach: ein Salonhäut kostet je 1 Mr., der haben Sie 5 für 30 Bg. und den sehr werthvollen Zeit nicht Verleugern des Conventions-Vertrages. Wollen Sie Welter's Angedenken aber einzeln haben, so können Sie ihn durch ihre Musikalienhandlung in W. beziehen.

F. T. in K. Gerne würden wir alle Wünsche unserer Abonnenten erfüllen. Aber bedenken Sie, dass unser Blatt noch jung ist, Kom wurde auch nicht in einem Tage erbaut. Ursprünglich erschienen nur 1 Bogen, 2 Seiten Text und 2 Seiten Noten, jetzt 1 Bogen, 2 Seiten Text und 2 Seiten Noten.

S. K. in W. Nur von F. J. Töngers angelegten Werke können Sie durch jede solide Musikalienhandlung zur Ansicht bekommen.

Gen. K. in B. Sie vermehren bei verschiedenen Anzeigen und Anzeigen? Dies hat einen Grund darin, daß manche unserer auswärtigen Mitarbeiter nicht wissen, daß die musikal. Kritik in den verschiedenen Städten anders und sich deshalb in dieses Incongruente hülsen müssen, um unparteiisch und unangelegentlich werten zu können. Dann aber erscheinen meine — das Redaktions — zahlreicher archäer Arbeiten, meistens ohne Angabe des Autors oder unter einem Pseudonym. Warum? Weil es mir so mehr Vergnügen macht!

Gen. F. in Liebau. Haben Sie die R. M. bei Ihrer Orts-voll gestellt, müssen Sie auch daselbst die fehlenden Nummern bestellen. Bei dem Verleger direkt nachverlangte Exemplare müssen jedoch mit 25 Bg. berechnet werden; derselbe hätte bei der Ummantelung von über 10,000 Nummern in sich nicht zu thun als — meistens unbegründete — Reclamationen zu erledigen. Es ist wichtig die Ansicht verbreiten, als ob der Verleger ein unentgeltliches Verzeichnis aller Volk-Abonnenten besäße. Dies aber ist der Fall. Das Verzeichnis in Köln allein besitzt ein solches Verzeichnis beim Verleger einfach so und so viele tausend Exemplare, ohne namentliche Nennung der Abonnenten. Da das hiesige Verzeichnis die Expedition besorgt, ist eine Abonnentenliste für den Verleger auch gar nicht möglich, die vierzehnjährige Ausarbeitung einer solchen wäre, in Anbetracht der großen Anzahl der existirenden Zeitungen, aber auch eine Sache der Unmöglichkeit. Bei dem Ihnen nun klar gewordenen Gange der Expedition wird es Ihnen begreiflich erscheinen, wenn bei uns direct angebrachte Reclamationen seitens der Volk-Abonnenten nicht berücksichtigt werden. Begründete Beschwerden werden jedoch von sämtlichen Volkstümern jederzeit erledigt.

Gen. L. in S. Musica ist kein und gut. Wenn man sie häufig brauchen hat: Doch daneben auch ein Kunst. Die sich nicht mit Ohr und Kunst.

Gen. H. in Köln. Die hiesigen Bearbeitungen von Epich, Schumann und Schen haben bekanntermaßen viel höher musikalischen Werth als Gounod's Faust. Auf eine nähere Definition kann ich mich an dieser Stelle nicht einlassen, doch wäre es nicht unmöglich, daß ich in einiger Zeit eine Parallele der beiden darstelle.

Die Abonnenten werden weiter in großer Menge eingegangener Anfragen erfolgt in nächster Nummer.

# Beilage zu Nr. 13 der Neuen Musik-Zeitung.

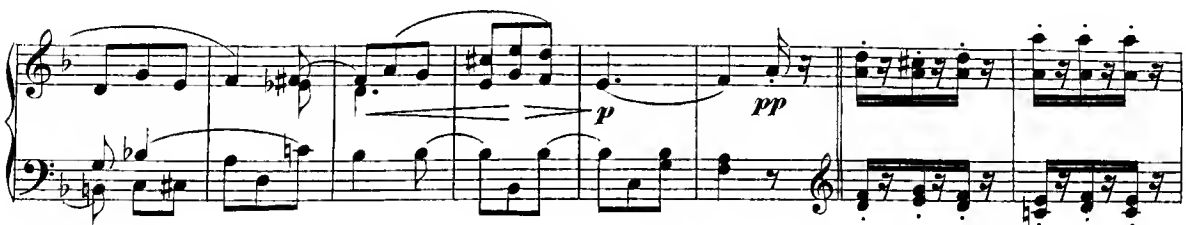
## „Sei wieder gut!“

Allegretto con anima.

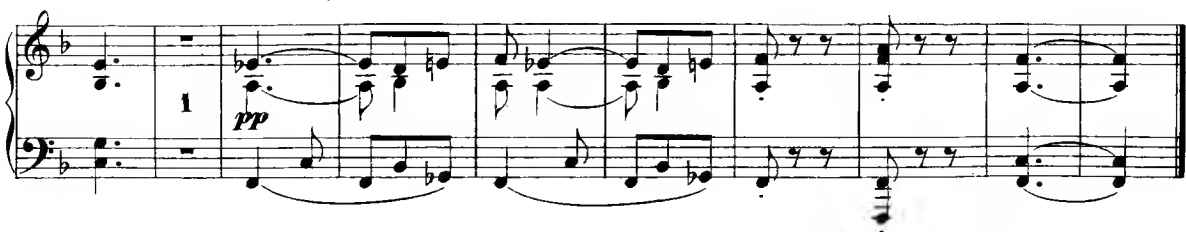
Wilhelm Taubert, aus Op. 197.

PIANO.











# Neue Musik-Zeitung.

R.B.A.

Stetigjährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conversations-Exkursions der Musik, 3 Vorträgen hervor-  
ragender Tonbilder und deren Biographien, Illustrationen zu  
Bühnenleben von den berühmtesten Bühnen- und Bühnen-  
Künstlern, Bühnen- und Bühnen- und Bühnen- und Bühnen-  
der nächsten Postanstalt (Nr. 3107 der Postzeitungsliste,  
II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Verlag von P. F. Bongers in Köln a. Rh.

Köln a. Rh., den 15. Juli 1881.

Preis pro Quartal bei den Verkäufern in Deutschland,  
Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Aus-  
land- und Musikalienhandlungen 80 Wg.; direct vom Verleger der Kreis-  
band für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie  
für Nordamerika 1 W. 50 Wg., Probe-Nummern 25 Wg.  
Inserate von 3-gehaltene Zeile oder deren Raum 30 Wg.  
Beilagen (10000) 50 Wg.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Programme, Concertberichte und alle Mittheilungen  
von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Inhalt u. Vortrag der hervorragendsten Sonaten von Beethoven.

### Einleitung.

Sicherlich verkenne ich das Wagnis nicht, die düst-  
rigsten Blumen aus Beethovens Sonaten-Kranze zu einer  
verständlichen Anschauung des Ersten ausbreitenden,  
mehr oder minder gebildeten Musikfreundes zu bringen;  
ich verkenne es um so weniger, wenn ich des Aus-  
spruchs Philipp Emanuel Bach's gedenke, der in  
seinem „Versuch über die wahre Art das Klavier zu  
spielen“ sagt, daß das Verständnis und Gefühl des  
Vortragenden allein das wiedergeben kann, was  
der Autor einer guten Composition sich gedacht und  
gewollt hat. Das Gefühl läßt sich nun zwar nicht  
geben, aber wenn ich versuche durch Einführung in den  
Inhalt und die Bedeutung der Sonate das Ver-  
ständnis zu wecken, so wird diesem das Gefühl des  
intelligenten Spielers auf dem Fuße folgen.

Wenn ich nun, um meinem Bestreben tüchtigen  
Grund und Boden zu geben, außer meinen eigenen  
Erfahrungen und Ansichten noch mannigfache Quellen,  
und Ansprüche hervorragender Autoritäten beizie-  
hen und citiren möchte, so wird mich in Voraus gegen den Vor-  
wurf, als schmeide ich mich mit fremden Federn, schützen.  
Ich schreibe ja nicht zu meiner Verherrlichung, sondern  
zu der unseres großen Beethoven, und werde ich meinen  
Leser hinlänglich in dem Bewußtsein haben, zur  
verständlichen Verbreitung dieser ersten Musik  
ein Weniges beigetragen zu haben. Möchte meine Absicht  
verstanden und die Art der Ausführung von den Be-  
kehrten Beethovens gebilligt werden. Aug. Reiser.

### Beethoven's Sonaten.

Die reichen Erzeugnisse Beethoven'scher Schöpfungs-  
kraft bieten, wie Hüller ganz richtig sagt, Früchte für  
alle Epochen des Lebens und — des Klavierspiels.  
„Schon den Eifer des leistungsfähigen Kindes kann man  
belohnen, indem man ihm die beiden, nach dem Tode  
des Meisters erscheinenden ersten Sonaten zu spielen giebt,  
welche uns mehr klingen, als seien sie für Anfänger  
als von einem Anfänger.“ Es spielt aber auch alle  
Welt Beethoven's Sonaten, aber wie und wie ver-  
schieden. Woher mag es hauptsächlich kommen, daß

mancher, sonst ganz verständnißvolle Musikfreund sich  
schon zurückzieht und von schwerer, unverständlicher  
Kunst murmelt, wenn es sich um eine Sonate handelt?  
Weil oft ohne Idee vom Inhalte des  
Ganzen die Noten herunter geleiert, die Tempi  
unrichtig genommen und die Bezeichnungen des Rhythmus  
und der Vortragswelle unangesehen werden, kurz: weil  
oft gedankenlos in den Tag hineingepfeift wird; dann  
freilich sind die Sonaten höchstens noch Fingerübungen  
oder Beispiele für harmonische Studien.

Weidet es aber wohl die Pietät gegen unseren  
Meister, daß seine herrlichen Character- und Fantasie-  
Bilder zu Instructions für Finger-Bewegung herab-  
gewürdigt werden? Nein! Der eigentliche Zweck,  
welchen der eben fähige Spieler an dem Vortrage dieser  
wunderbaren Compositionen erreichen soll, ist: geistige,  
musikalische Bildung, Erhebung des Ge-  
müths, Aneignung der edelsten Vereinerung  
für das Erhabene und Schöne.

Die Werke Beethovens wurden bisher nach Inhalt  
und Form in drei Haupt-Perioden eingetheilt. Eine  
sehr Grenzlinie ist der Natur der Sache nach nicht  
wohl zu ziehen, um so weniger, als die betreffenden  
Epochen der Werke der Zeit der Entstehung zum  
Theil gar nicht entzweien.

Zu der ersten Hauptperiode zählt man gewöhnlich  
die Werke, welche weniger eine selbstständige Richtung,  
vielmehr eine Wandlung in den Reizen der großen  
Vorgänger anzudeuten scheinen. Die Nachahmung  
Bach's und Mozart's ist jedoch in vielen der ersten  
Werke Beethovens kaum mehr zu erkennen, wie z. B.  
in op. 1 Nr. 3, op. 10 Nr. 1 u. f. w. und sie läßt  
sich auch da, wo sie hervortritt, mehr als als blicklicher  
Wille, denn als unbewußte Nachahmung des eigenen  
Geistes und Gemüthes erkennen.

Zu der zweiten Periode rechnet man die Werke  
der vollen Selbstständigkeit und Reueit: Beethoven  
hat, wie Esterlin sagt, sich emancipirt, er ist im vollsten  
Sinne des Wortes Mann geworden.

Nun aber tritt — wohl in Folge äußerer und  
innerer Einflüsse in der dritten Periode ein Seelenleben  
zu Tage, das seine Subjectivität, die absolute Indivi-  
dualität in der Enthüllung ganz neuer, geheimnißvoller  
Welten offenbart.

Es wäre nun eine Frage, ob es in Ansehung der  
Thatfache, daß strenge Unterscheidungsmerkmale in den

einzelnen Perioden nicht zu fixiren sind, und weil die  
Linien in Beethovens Schaffen so zu sagen durchein-  
ander laufen, nicht zweckmäßiger und verständlicher ist,  
eine Eintheilung in zwei Hauptgattungen zu  
treffen, wovon wir die eine als eine abgeklärte  
und höchst gelungene Nachahmung früherer  
Tonbilder, die andere als die Schöpfung einer  
vollkommen neuen Art bezeichnen möchten, und  
zwar einer solchen, welche in ihrer Entwicklung und  
letzten Vollendung selbst den besten Zeugnissen der  
Tonkunst den Reiz der Neuheit vorzuziehen.

Die erste Hauptgattung, die einer Nachahmung  
zu paralisiren, ist eine abgeschlossene, mit der die  
ganze Welt einig ist. Die zweite aber möchte ich als  
die bezeichnen, womit eigentlich erst der Name Beetho-  
ven in die musikalische Welt eintritt, wodurch erst  
die Erkenntnis in uns aufdämmert, daß es einen  
Beethoven gegeben hat. Diese zweite Gattung begreift  
nun so viele Specialcharacter der Musik in sich, wie  
Beethoven selbst unendlich in seinem Ideen- und Ge-  
fühlsreize gewesen ist. Ein musikalischer Faust in  
ewig neuer Gestalt tritt uns entgegen, der edle, nach  
der höchsten Erkenntnis ringende Mensch, der alles,  
was menschlich und göttlich ist, in seinen Geistes-  
und Gemüthsreize hineinzieht, der die unendliche Manig-  
faltigkeit aller wirklichen und außerirdischen Welten mitleidet  
und zuletzt den Thron des höchsten Triumphes erobert.  
Daher müssen wir auch die Werke dieser Periode mit  
ganz anderen Gefühlen aufnehmen, als die der ersten.  
Dem nachschaffenden Kindesalter sind wir entwachsen, die  
naive Einfachheit des Gemüthes ist aus uns gewichen;  
wir werden beherrscht von dem Fieber auf dem Throne  
Polyhymnia's der uns zuzieht: „Erohere den Sitz  
neben mir.“ Es gilt daher Kampf um Kampf, Sieg um  
Sieg, um das Glück des Triumphes mit zu genießen.

Wir wollen nun von den Sonaten zunächst die  
jüngsten, welche als die Beliebtesten gelten und von  
Künstlern und Musikfreunden am meisten gespielt werden,  
in den Kreis unserer Betrachtungen ziehen, nämlich  
op. 13, Sonate pathétique, op. 26 in A-dur,  
op. 27 in Cis-moll (Mondschein-Sonate), und op. 31  
D-moll.  
(Fortsetzung folgt.)

## Humoreske aus dem Negertheater.

Dr. Max Wolff bringt im Berl. Börsen-Cour. die folgende lebendige Schilderung dieser nationalen „Minerle“:

Die Entstehung der Amerikanischen Negertheater ist wohl Jedermann hinlänglich bekannt. Ihre Productionen gehen in ihren ersten Anfängen auf jene Reclutierungen zurück, mit welchen die unglücklichsten, vor kaum zwei Jahrzehnten emancipirte Menschenteile, der schwarze Seelen der Plantagen, der als Lohn seiner Arbeit unter glühender Sonne ein köstliches Brod und Reichthümer erwarb, die langen Abende zu füllen und zu schlafen verurtheilt, Abende, welche nach des Tages Last und Schwerm am prächtigen Herdfeuer oder beim jenseitigen Schein des jüdischen Sternhimmels in Kreise verammelter Familien noch traulich genug, noch insig genug durch Gesang und Tanz, für welche der Neger offenen Sinn und lebhaftige Begabung aufweist, angefüllt wurden. Vergessen schien an solchen Feiertagen das hoffnungslose Geschick, welches wie die unerschütterlichen Säulen eines Kraters die Verlagenwerthen umschlossen hielt. Vergessen Rath und Mühsal, Knechtschaft und Verbannung. Der heimath unvergessliche Klänge tanzten vor den schmerzlichen Bildern empor, der heimath Gesänge erschallten lang und klagend in den dumpfen Tönen heimathlicher Instrumente. So hob die Kunst, die Kunst, um gefälliger Täuschung mitreißend über die Danksprüche der Gegenwart, indem sie die Unglücklichen zur unwiderstehlich verlorenen Freiheit und Vergangenheit für kurze Stunden zurückführte.

Daher sind denn auch die Lieder und Instrumente des Amerikanischen Negers durchaus eigenthümlich und national. Während im sonderbar klingenden des ersten zum Vortritt, weil sie unmittelbar dem Herzen eines kindlich gekniffenen Mannvolkes entlocken sind; wunderbar und schmerzliche des letzteren. Hier gibt es drei: Das Schellen-Tambourin, die Castagnetten und vor Allem das anderswärts gänzlich unbekannte Banjo, ein Instrument von der Gestalt und Größe einer Gitarre, nur daß die Saiten über einen „Steg“, wie die Violine ihn hat, laufen, und daß dieser Steg auf einem kraß gekrümmten Trommelschall aufliegt, in welches die obere Decke eingeht. Durch diese Trommel erhält die Gitarre einen lang nachhallenden, lauten aber näselnden Ton, welcher sich mit dem Klang eines anderen Instrumentes vergleichen läßt. „Plecke plecke pong pong, plecke plecke pong“ singt man in Amerika scherzhaft, um den Klang des Banjo nachzuahmen zu veranlassen.

Natürlich hatten die Sklaven bei ihren Belustigungen bald Zuhörer und Zuschauer gefunden. Etwas pfeiften die Plantagenbesitzer, die Herrschaft, sich einzustellen, um so mehr, wenn sie freundlich und mensichlich geklungen war, um die Armen in ihren simplen Productionen aufzunehmen; das Gefallen, welches man an den grotesken Sprüngen und Wippen der Schwarzen fand, theilte sich weiteren Kreisen mit, bis die Speculation sich dieser Schauspiele bemächtigte, indem sie denselben in eigens dazu hergerichteten Theatern, auf der sogenannten Minnrelbühne ein Unterkommen gab. Schnell bildeten sich Schauspieler herbei, die nur noch mit dem Negerlächel sich abgaben, in welchem sie es zu großer Vollendung und Virtuosität brachten, wobei sie besonders durch Ueberreizung und Verzerrung dem Gesichtsmuskel der lachschlafften Menge zu gefallen suchten. So entstanden die heutigen Negertheater der Vereinigten Staaten, Theater, die ihren Weg schon bis nach England, ja theilweis bis zu uns gefunden haben. Doch werden sie hier niemals verstanden, nie gewürdigt werden. Mit der englischen Sprache sind sie unauflöslich verknüpft, ihre Wippen nur für den dörren Sinn und einen anwiderlichen Gesichtsmuskel, ähnlich dem, welcher noch am Puppen-theater Gestalten finden kann, genießbar und erntend.

Und ähnlich wie in den Puppenomnibus-Kavale, ist auf den Minnreltheatern der Charakter des Negers gekennzeichnet. Schon seine äußere Erscheinung ist über alle Maßen grotesk. Blauweiß oder rothweiß gefärbt, auch in allen Farben carterte leinene Kleider bedecken seine Glieder; aus dem rüchschwarzen Gesicht blickt die weißen Angewei, aus dem von Ohr zu Ohr verlängernden Mund, welcher geöffnet in furchtbarer Größe aufschlägt, schimmern die glänzenden Zähne; Schulte von lächerlicher Länge ragen aus seinen Weinkleidern. Tüppisch und dorb ist sein Betragen; prahlen und aufschneiden sein Sansvergessen, worin er sich mit dem raffiniertesten Casacquer messen kann. Dabei müht sich jede Thorheit und Verischtheit in einer Weise, daß er überall gehäuselt und betrogen wird, der Spatzmacher Aller ist und doch durch die Gaunereien keiner weißen Minnrelchen sich immer glücklich

hindurchwindet. Man sieht, selbst ein Charakter ist für Vollen recht glücklich zu verwerthen, und er hat Darstellern, die zu den schamvollsten Verischtheiten Amerikas sich zählen dürfen.

Bei der großen Beliebtheit, die eine derbe Theatervorstellung bei der Masse findet, kann man sich dem auch nicht wundern, daß brinnende der Stadt, sie sei noch so klein, ihr Negertheater einzuweisen hat. Meist wird dasselbe nur von Herrnrepublikan besucht. In größeren Städten dagegen sind die Vorstellungen noch voller, so daß auch Damen, ohne erlauben zu müssen, dem wunderlichen Schauspiel beizuwohnen können. Brautpaare im Kreis in New-York, um gleich ein Beispiel anzuführen, werden vom distinguirtesten Publikum mit Vorliebe aufgeführt. Die Räume dieses Negertheaters weiteisen auf Eleganz der Einrichtung mit den prächtvollsten Opernhäusern, seine schauspielerischen Kräfte zählen die berühmtesten Namen.

Wenn nun der freundliche Leser nicht allzu ernsthaft und prüde ist, nur nicht auch gelegentlich an den Carnevalsparaden einer tollen Dame sich erinnern zu können, so möchte ich ihm wohl eine kleine Blüthenlese von Humoresken aus dem Negertheater vorführen. Er verleihe sich also im Geist in luxuriöse ausgeschaltete Theateräume. Schon wagt die Menge zu Hunderten durch die Corridore, ergießt sich in's Parquet, streut in die Logen, flüchtet bis in die Gallerien. Die Signale klappen, es rauscht und schwirrt und flüffert. Ein reich besetztes Orchester stimmt die Instrumente. Die Räume sind gefüllt, es klingelt, und im selben Augenblick fñht die Ouverture, begleitet von Tambourin-Castagnettenclapper hinter dem sich langsam aufrollenden Vorhang.

Eine Gesellschaft von Herren und Damen in dunkler Abwechselung sitzt auf der Bühne, einen Halbkreis bildend; es sind die Sänger und Sängerinnen des Theaters, welche die Vieder vortragen. Die Mitte des Kreises nimmt der Theaterdirector ein. Alle sind weiß, nur die beiden Füllgenossen stellen Neger vor. Sie sind die Clowns der Gesellschaft und heißen nach den Instrumenten, mit welchen sie eben so lustig umgehen. Tambou und Bones. Unglaubliche Körperverrenkungen führt Tambou mit seinem Tambourin aus, bald schlägt er es gegen den Kopf, bald gegen die Kniee, bald gegen seine Fingerringe; auch die neben ihm sitzende Sängerin muß sich manchen unglücklichen Schlag von dem närrischen Kerl gefallen lassen. Bones ist schon geistiger, aber auch er läßt manche Zudringlichkeiten an seiner Nachbarin aus, die er von Zeit zu Zeit mit dem eufentlich angründenden Munde angrünzt. Endlich ist die Ouverture beendet und der Director der Tuppe beginnt die Unterhaltung.

„Nun Tambou“, fragt er, „Du bist ja heut recht ausgelassen! Die ist gewiß irgend etwas Gutes angestrichen? Wie?“

Keine Antwort. Tambou schneidet Grimassen und winkt dem Publikum.

„Tambou!“ ruft der Director. „Hörst Du nicht?“

Ich frage, wie Dir's geht?“

Aber Tambou hört nicht. Negerisch sieht der Director auf und schüttelt ihn am Kragen. Tambou starrt ihn groß an.

„Hörst Du nicht, daß ich mit Dir rede?“ Statt aller Antwort weiß Tambou mit dem Zeigefinger auf seinen Mund, auf seine Zähne.

„So! Das also ist's! tauchstunm bist Du!“ ruft der Director, während die ganze Gesellschaft in Gelächter ausbricht. „Das ist ja das Allernuechte! Tauchstunm! Ha, ha, ha! Seit wann bist Du denn tauchstunm?“

„Zeit gestern!“ antwortet Tambou gravitätlich.

Damit ist der Scherz zu Ende. Miß Thompson singt jetzt ein Witten des Directors irgend ein helles Lied, daß die Neger wieder vit genug mit poshaften Bemerkungen hören oder begleiten. Danach beginnt Tambou seine Schmähereien. Er erzählt, daß er sich jetzt auf die Landwirthschaft verlegt habe und außerordentliche Ernten erziele. So habe er kürzlich auf einem Morgen Landes zwei Morgen Gerste geerntet.

„Wie kann man so unverhältniß liegen!“ ruft der Director, auf einem Morgen Land zwei Morgen Getreide. Das ist ja nicht möglich!“

„Doch!“ erwiderte Bones, „ich habe den Morgen Land einfach auf die Kante gestellt und auf beiden Seiten geerntet.“ — Und Körbche hab' ich gezogen! Unglaublich groß! Ich sage euch, der eine Körbchen war so richtig, daß man Seilen anlegen mußte, um auf seine Spitze zu klettern. Zwanzig Pferde mußten vorgepaant werden, um ihn fortzuschleichen!“

„Das ist noch gar nichts!“ ruft jetzt Tambou dastoislich. „Ich bin Milchmädchenbar geworden und habe neulich einen Kessel geant, einen Kessel, sag ich Dir, so groß, daß drei iechspännige Wagen zu gleicher Zeit in demselben herumfahren konnten!“

„Du Lügner!“ eifert Bones, „zu welchem Zweck soll denn nur ein solcher Kessel dienen?“

„Er, um Feinen Kurbis darin zu kochen!“ lacht Tambou.

Nach dieser Absingung gibt der Tenor ein Lied zum Witten, das randschender Beifall des Publikums gewinnt. Der Director beginnt wieder mit Bones zu plaudern.

„Wo warst Du denn gestern, Bones? Ich habe Dich ja den ganzen Tag nicht gesehen? Verreist? So, so! Welche Stadt halt Du denn aufsuch gemacht?“

„Gincinnati! Und denkt auch einmal, auf dem Rückweg fällt dem Locomotivführer ein, den Versuch zu machen, ob er wohl zwölf Meilen in der Stunde fahren könne.“

„Zwölf Meilen in der Stunde?“

„In der Stunde hab' ich gesagt! Es war haarsträubend, wie wir dahinschliefen! Mehr als haarsträubend. Ich sage Euch, ein Passagier mußte dem anderen die Haare auf dem Kopf festhalten, damit der Aufzug je nicht herunterfiel!“

„So, so! Was Du doch für ein dummes Lügner bist! Wenn Jeder seinem Vordermann die Haare festhielt, wer leistete die meuchelntendliche Hilfe dem allerletzen der Mitreisenden?“

Bones ist sichtlich verlegen, er kratzt sich hinter den Ohren, er grinst sein Ansbweg, er hat sich verannt, er ist gefangen.

„Nun? Wer hielt denn letzten die Haare?“

„Er — ich Sie, Herr Director! Der Heizer hielt an dem Locomotivführer, der Schaffner dem Heizer.“

„Ganz richtig — der erste Reisende dem Schaffner, und so fort — Wer aber hielt dem Allerletzen in der Reihe die Haare fest, daß sie bei Eurer Fahrgeschwindigkeit nicht davon flogen?“ ruft jetzt Tambou höhlich.

Bones jähst sich ängstlich und bückend im Kreis um, aber er erwidert nur schadenfrohe Gesicht. Da kommt ihm ein rettender Gedanke. „Wer dem Allerletzen die Haare festhielt, Tambou, daß sie der Sturm nicht herunterriß? — Schatz! der Letzte war schlafköpfig und hatte gar keine Haare!“ ruft Bones mit triumphirender Miene. Aus Freude über die glückliche Rettung aus böher Klemme gibt er gleich ein Lied zum Witten, ein prächtiges Negerlied mit sehrsam melancolischer Melodie:

Ich weiß ein schönes Mädchenlein,  
Sie kann wehen, pflanzen und graben,  
Und jangen kann sie im Mondenschein —  
O Senn, schwarz wie die Raben!

Tambou dagegen singt:

Was einst ein Neger, ein armer Trost,  
Nun ist er in's Grab gelegt,  
Keine Woll hat er mehr auf dem Kopf,  
Wo die Woll zu wachsen pflegt.  
Dann fort mit Fiedel und Bogen!  
Laß Schantel und Hade sein!  
Der Alle ist fortgezogen,  
Nahin, wo die „guten“ Neger gehn.

Der ganze Chorus singt den Refrain des Liedes mit, das einfach und rührend zum Herzen spricht. Aber der weiche Geist gewinnt gleich wieder die Oberhand. Bones ist bereits mit einer neuen Cascade zur Stelle. „Wer Kuzgen“, er erzählt er, „war ich Reisender für eine Goldschmuckfabrik. Aber Goldschmuck, sag ich euch, solch findet Ihr in der ganzen Welt keine mehr. Kein Gold, kein Silber, keine sonstigen etwas anhaben. Wader und Co., die große Wollenwarenfabrik in Chicago, hatte mir einen derselben abgekauft und das große Feuer, das bald darauf ausbrach und drei Monate dauerte —“

„Drei —“

„Tage dauerte das Feuer; und verbrannt sind dabei dreihunderttausend Ballen Woll —“

„Drei —“

„Hundert Ballen Woll, sagte ich. Ununterbrochen Tag und Nacht arbeiteten stündlicher Spritzen, um das Feuer zu löschen —“

„Fünf —“

„zig Spritzen waren thätig. Aber die Hauptsache habe ich ja noch gar nicht erzählt. Wader und Co. hatten einen Kaiser, der die Kasse in dem von mir gestanten Geldschrank verwahrt. Biffy Briggs hieß der Kaiser, von dem ich spreche und der hatte einen allerliebstesten kleinen Pudel, der gewöhnlich mit in's Bureau ging. Es war ein reizendes Thier.“

Bones kommt nun in seiner Schwächigkeit aus dem Himmelfahren in's Tauselbück, dessen Wiedergabe ich dem freundlichen Leser ersparen will, um nicht ebenfalls, wie der reiche Bones durch den Director, meinerseits durch den Leser zur Sache gerufen zu werden.



„Eines Tages“ — fährt Bones fort — „brach der Fudel in den offenen Geldschrank, jetzt nun hinter einer Mauer her oder aus Spielerei. Kurz darauf schloß der Kaffier das Spind, ohne zu ahnen, daß er seinen Liebling darin eingeschloß. Er glaubte denselben voranzuführen und ging auf die Straße. Kaum war er fort, so brach das schreckliche Geheul aus. Das ganze Lager brannte nieder und unter Gelächern mit dem Fudel im Leibe stürzte in die glühende Asche. Acht Tage waren vergangen, ehe man es wieder herauszog — es war unverletzt. Der Kaffier kam mit den Schließern, öffnete — und was glaubst du, daß geschah? — „Nun der Hund war natürlich erstickt, verbrannt!“ — rief der ganze Kreis einstimmig.

„Nicht wahr! Der Fudel darauf unverletzt heraus und zu seinem Herrn in die Höhe. Mager war er allerdings geworden, aber die Hufe hatte ihm nichts anhaben können. Ja, das waren unsere Geldschätze! Wo findet man sonst etwas Mehrtheiliges?“

Natürlich ist Alles eingeäschert über solche freche Lüge — wenigstens Alles außer Tambor; aber Tambor ist diesmal keimend vis-à-vis bei.

„Was ist denn daran so gefährliches?“ rief er. „Auch ich bin einmal für ein Geldschätzgeheimnis gerufen, und unsere Schätze konnten noch tausendmal mehr leisten, als was Bones von den jeinigen erzählt!“

Tambor berichtet jetzt eine ähnliche Geschichte aus den Tagen des schrecklichen Brandes in Boston. Diesmal aber ist's ein Affe, den der Kaffier in den Schrank geriet. Das Feuer brach aus, es brannte, man wußte ja, wie lange Bones und Tambor es gewöhnlich brennen lassen, wie viel die Kasse verlor, wie viel Spritzen thätig sind. Aus der glühenden Asche wird der Schrank herausgezogen, geöffnet und — „der Affe ist unverletzt! springt heraus, glaubt dir?“ — ruft Tambor. „Nicht wahr! unsere Schätze leisten Weiseres. Der Affe, als man in den Schrank blickte, war, umhüllt des Feuers — erlösen!“ Der freundliche Herr deutet sich das Entsetzen der Gesichtsschatt über diese „unverlorene Verlorenheit“, sowie den Hohn von Bones, darüber, daß er überlistet, überboten worden.

Der erste Theil der Vorstellung macht seinem Ende. Wieder wechseln mit Rätseln, die man einander aufgibt, wobei natürlich Tambor und Bones immer das Unmöglichkeit und Dummheit oder bei jedem neuen Rätsel das Gedächtnis raten. Bones beginnt darauf eine althergebrachte und langweilige Geschichte seiner ihm zunächst stehenden Dame zu erzählen, welche aber Nichts hören will, sondern ärgerlich arischt und hinausgeht. Bones, unermüdlich, rückt über den leer gewordenen Stuhl dem nächsten zu Leibe indem er sich mehr und mehr erheitert und in seine Geschichte verliert. Der aber schläft ein und singt an zu schnarchen. Bones wackelt ihn mit einem Stoß, doch ärgerlich und schämend steht auch dieser zweite auf und geht hinaus. Bones rückt weiter, von Stuhl zu Stuhl, von Person zu Person: überall derselbe Mißerfolg. Keiner hält vor der schätzlichen Geschichte Stand. So kommt Bones, sehr verstimmt an den letzten, an Tambor, und an den Schlußmännchen. Denn Tambor hält ihn fortwährend an und bringt ihn so aus dem Concept, daß er von vorn beginnen muß. Das aber ist selbst Tambor zu viel.

„Gute Nacht, Bones!“ ruft er, „ich gehe zu Bett. Du kannst dich ausziehen.“ Damit geht er.

Bones sitzt vor dem leeren Stuhl und wäutet. „Wenn Almadon hören will, so wird der Stuhl mich hören. Erzählen will und muß ich meine Geschichte!“ Aber, o weh! auch der Stuhl hat keine Ohren für Bones. Langsam rückt er davon und verliert sich hinter den Couffins. Entsetzen greift Bones, sowie wahrheitsgemäß auch der Vorhang, denn beide fallen zu gleicher Zeit, der eine von der andere hermit.

Mit dieser oder irgend einer anderen Brücke — denn das Regiertheaterpörrer ist unerschöpflich — schließt der erste Theil der Vorstellung. Es folgt jetzt der zweite Theil enthaltend das Hauptstück, die dramatische Poësie; Stücke, in welchen der Regiertheaterpörrer Gelegenheit hat, seine ganze Fülle von Witz und Verstand über den Zuschauer auszuschießen. Denn Alles ist dabei Improvisation. Geschriebene Rollen giebt es gar nicht. Nur das Gerippe, der Plan des Stückes verleiht sich von Generation zu Generation, zusammen mit all den trefflichen Einfällen und Wörtern, die von Schampieren erfinden, einer Tradition ähnlich, sich an die oder jene Rolle gelehrt haben. Welch reiches Feld öffnet sich da dem weisen und begabten Darsteller!

## Der falsche Rubini.

Von  
Carl Zastrow.

(Fortsetzung.)

Heißt blickte den ehemaligen Kameraden über rascht an. Seine Augen blickten. Die Jere schien ihm einzulichten. Es hatte jaht den Aufchein, als wenn dere er sich, nicht von selbst auf Etwas gekommen zu sein, das so nahe lag.

„Sieh, Zeig!“ fuhr der Sänger fort, indem er ein zusammengefaltetes Papier von seinem Schreibtisch nahm, „da ist hier ein Brief von dem Bürgermeister Starnate aus Dachshausen. Es ist ein kleines freies Theater da und zur Zeit gibt dort eine wandernde Schauspielertruppe Vorstellungen, welche über einige respectable Gängekreise verläuft. Der Direktor, ein gewisser Solieri, auch Italiener wie meine Wenigkeit, ist zugleich Kapellmeister und leitet den musikalischen Theil des Ganzen. Wie oft der Mann mich gebeten hat, wir ein einziges Mal bei ihm zu gastiren, gegen die geplante Einnahme natürlich, davon laßt Du keinen Begriff. Ich habe es ihm immer abgelehnt. Nun hat er sich hinter den Bürgermeister gestellt und der hat mir einen so schmeichelhaften Brief geschrieben und bittet mich im Namen der gesamten Bürgerchaft so dringend, mich doch nur ein einziges Mal mit den Dachshausener Vertretern hören zu lassen, daß ich es dies Mal unendlich ablehnen kann. Es ist mir aber thatsächlich unmöglich, in Dachshausen aufzutreten. Ich kann ja bei der kurzen Frist, die mir für Deutschland zu Gebote steht, kaum die hervorragendsten Melodienstücke mitnehmen. Und so denke ich, die braven Leute werden auch zufrieden sein, wenn sie einen „imitirten Rubini“ haben. Nun kommst Du Dich allerdings mit mir in keiner Weise messen. Ich denke, darüber wirst Du nicht im Zweifel sein, allein gehen wird es, wenn Du Dich einigermaßen zusammen nimmst. Welche Rolle siehst Du am besten?“

„Die des Grafen Almadon im „Barbier von Sevilla.““ Ich lauge es Dir schon.“

„Gut! Ich schreibe noch heute an Signor Solieri, daß er seiner Sache die Oper einstudirt. Zur Probe käme ich oder vielmehr Du, natürlich nicht. Ich jage seinen Ton nach, muß Du wissen.“ Zwei Stunden vor Beginn der Vorstellung würde ich einstreifen. Apropos! Hast Du Garderobe?“

„Einen prächtigen Mantel habe ich, sonst nichts. Aber der Mantel ist prachtvoll. Und wie materialisch ich ihn um die Schultern werfe, — Bruderherz, das müßtest Du sehen!“

„Du kannst das Fehlende aus meiner Garderobe entnehmen. Wir haben ja ziemlich die gleiche Figur. Wo es nicht paßt, da machst Du es Dir passend.“

„Freund meiner Seele!“ rief der Schneider entzückt, „wie soll ich Dir danken?“

„Dadurch, daß Du Deine Rolle so gut als möglich spielst und mit keine Schwäche machst. Noch eins, wie ist's mit dem Lampenfieber? Justirtest Du dafür?“

„Ist mir eine ganz unbekante Krankheit, verscherte Zeig, „ich habe den Almadon mehr als hundert Male in unserem Bereintheater gespielt und da sitzen doch am Ende andere Leute, als in Dachshausen? Ich lauge Dir, Rubini, als Graf Almadon fürche ich mich vor dem Teufel nicht.“

„Gut. Wann also willst Du aufstehen?“

„Wenn Du bereit bist, Bruder!“

„Sagen wir in acht Tagen. Du hast dann Zeit, Dich genügend vorzubereiten.“

„Ich bin einverstanden.“

„Bereit nicht, daß Du italienisch singen mußt.“ Selbstverständlich. Da ich meine Kindheit in Italien verlebte, spreche ich, wie Du weißt, das Italienische fließend, obgleich meine Eltern Deutsche waren.“

Nun besprach noch einiges zur Sache gehörige. Rubini unterrichtete den ehemaligen Kameraden noch über einige Spielmanieren, die nur ihm eigen waren und die der Schneider daher zu copiren hatte und setzte sich dann an den Schreibtisch, um den Brief an Signor Solieri abzufassen.

Vergnügt rief er sich die Hände, als Zeig ihn verlassen hatte. Wenn der waghalbige Ritter von der Habel sich für den rechten Rubini ausgab und thatsächlich zur Vorstellung zugelassen wurde, so gab es einen ungeheuren Standal, der sicherlich durch alle Zeitungen der Kunde und den Publikum, welcher den Namen Rubini umgab, noch umdrehendlicher machte.

Nach Tage später herrschte im Städtchen Dachshausen eine gewaltige Aufregung. An allen Ecken sah man Gruppen von Neugierigen, welche begierigen Auges auf mächtige Rasteln schauten, auf denen zu lesen stand, daß Signor Giovanni Battista Rubini, der berühmte Tenorist des Jahrhunderts, Dachshausen am 21. Stund mit seiner Gegenwart beehren und der braven Bürgerchaft in der Oper „Der Barbier von Sevilla“ einen Almadon „hinlegen“ werde, wie er in diesen Manern noch nicht gehört worden. Genio voran wurde das Festbillet des Städtchens „Der Tag und Nachtwächter“, dessen Inhalt größtentheils im Bureau des Bürgermeisters redigirt wurde, in gemäßigten Tönen die sensationelle Nachricht aus, und so konnte es nicht fehlen, daß der Andrang zu den Billettsverkaufläden ein ganz außerordentlich war und daß ganz binnen wenigen Stunden nach dem Bekanntwerden der Neuigkeit radikal ausverkauft wurde. —

Bereits zwei Stunden vor dem Beginn der Vorstellung hatten die glücklichen Glückseligen ihre Plätze eingenommen. Eine andachtsvolle Stille ruhte über dem Hause. Das leise Rauschen vernehmbarer Flüster der Menge, die ersten ermunternden Geister vernehmen, daß der Kunstgeweihten Rängen einen Reichthum seiner Kunstschätze. Auch drängen vor dem Eingang trübte sich eine Menge neugieriger Musikschwärmer herum. Sie wollten den Sänger, den sie nicht sehen konnten, wenigstens aus der Ferne hören.

Das Geräusch, der Sänger sei plötzlich eingetroffen, wurde colportirt. Er wäre im Hotel zum goldenen Löwen abgestiegen, nicht es, und alle Welt sei von seiner Unvergleichlichkeit und Vortrefflichkeit entzückt. Zwar zeigte er sich auch zugleich ein wenig angeblasen und burlesk, allein das ließe ihn sehr gut, wenn auch von eigentlicher Vortrefflichkeit nicht die Rede sei. Jedenfalls sei es eine große Ehre für Dachshausen, daß der große Künstler bei der unglücklichen Anzahl von Gastspielantagen das kleine Städtchen vorbesucht habe.

Zeit erliefen auch die, heute ausnahmsweise aus 11 Mann bestehende Kapelle und zumeist Meister Solieri, der Dirigent, in eleganter Toilette. Er sah ungemein wichtig und feierlich aus und schien es wohlthuend zu empfinden, daß sämtliche Augen auf ihn, als denjenigen, der die Bekanntheit mit dem großen Manne vermittelt habe, gerichtet waren.

Die Partitur lag aufgeschlagen auf dem Pult. Maestro Solieri hob den Tactstock und die bekannte Ouvertüre, welche den musikalischen Inhalt des „Barbier“ fast gar nicht vorbereitete, da der leidenschaftliche Musikant sie in seiner ersten Oper „Eisabeta“ entnommen, ließ vom Clavier. Dann ging der Vorhang in die Höhe. Ein halbes Duzend sadenähnliche Musikanten mit allen möglichen und unmöglichen Instrumenten schaukelte grölend auf der kleinen Bühne umher und dann erschien plötzlich eine mittelgroße dünne Gestalt in Zerkenshiesel, prächtigen leichten Lederhosen und violettfarbenen Gilet, aber welches ein kurzer schwarzer Mantel, die Brust freilassend, herabhäng. Der Antömmel, welcher eine Guitare in der Hand trug, trat raschen Schrittes bis in die Mitte der Bühne, schlug materialisch den Mantel zurück und streich mit der Hand über die Saiten, und während der Violoncellist im Vorderen das Violoncello herunterspielte, brach die geplante Instrumentalmenge in donnernden Appians aus.

Wie hätte es anders sein können? Es war ja Rubini, der unvergleichliche, göttliche Sänger aus dem Süden, welcher die kleine Bühne des Dachshausener Stadtheaters durch seine Gegenwart bereicherte, und wenn der große Mann nun auch wirklich ein wenig schätzlich anhielt, was that es? Er blieb deshalb doch der unvergleichliche Rubini, und übrigens war es ja in der Ordnung, daß er sich den stürmischen Begeisterungen der Gesellschaft, in welcher er wirkte, einigermaßen anpaßte.

Der brave Schneider schied durch den begeisterten Empfang im hohen Grade erfreut. Er reichte sich einen Joll höher empor, vernahm sich grinsend nach allen Seiten und stellte sich dann in Position. Das heißt, er richtete den Kopf nach dem Zuschauer, hinter welchem „König“ weilte, ludte mit klugem Griff ein Paar dämonische „Schrumms“ aus dem verstimmt Saitenwerke seiner Guitare und anate dann allerdings in italienischer Sprache mit Geistesstärke los:

„Zeit ich die Morgenröthe  
Der Welt entgegen laden.  
Und du willst nicht erwaschen,  
Dich umschwebt ein Traum.“

(Schluß folgt.)



# Neue Musik-Zeitung.

R.B.K.A.

Verantwortl. Redakteur: Max Meier in Köln.  
Verlag von P. D. Bouger in Köln a Rh.

Köln a Rh., den 1. August 1881.

Preis des Quartals bei den Abonnenten in Preussland, Ostpreussland und Luxemburg, sowie in deutschen Buch- und Musikhandlungen 30 Pfg.; direct von Köln 30 Pfg.; Ausland für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 30 Pfg.; Probe-Nummern 25 Pfg. Abnahme pro 3 gelieferte Hefen oder deren Raum 30 Pfg. Betragen 1880/81 30.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Programme, Concertberichte und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Joseph Haydn.

Biographie von Eusebio Polito.

So lange wir noch im Stande sind, uns aus vollem Herzen eines schönen Frühlingstages zu freuen, so lange wir uns voll Glauben und stiller Sehnsucht in die Erinnerung an unsere Kinderszeit verlieren, so lange werden wir Haydn's Musik lieben, so lange wird es uns, wenn wir seinen Namen nennen, anwachen wie früherer Weichen durt, und wenn irgend welche musikalische Arbeiten in die Hausbibliothek der deutschen Familien gehören, so lindes die seine. Seine reine und fromme Musik begleitet den Menschen so recht im höchsten Sinne des Wortes beim Leben und Arbeiten — und wie im kleinen Schiller's Lied von der Glocke das Menschendasein gleichsam in den eugen vier Mauern schließt in Freud und Leid — so Haydn im Freien, im Verkehr mit der erhabensten Freundin und Trösterin: der Natur. Sie selber hat sich gewiß unzählige Mal liebevoll zu ihm herabgeliegt, ihm zupredigend, wie eine gütliche Mutter, wenn ihm die Alltagswelt eines eigenen Lebens zuweilen das Herz anklopfen zu beschweren drohte, und eben deshalb ist auch der Trost, die Erheiterung und Erfrischung, die er mit seiner Musik uns wiederum bringt, so föhlich unmittelbar und labend.

Wie ein schlichtes Märchen liest sich die Geschichte von Joseph Haydn's Leben und Wanderjahren, oft klügel's gar traurig, aber zum Glück ist das Ende hell und frohlich.

Der arme Seppel, geb. am 31. März 1732 war das älteste von den zwanzig Kindern eines herumziehenden Zirkelmachers, der sich endlich in dem Dorfe Rohrau, bei Bruck in Oesterreich niederließ und sein Handwerk fleißig trieb, um das von Jahr zu Jahr wachsende Kinderwülfchen durchzubringen. Man erzählt, daß der Vater Haydn's auf seiner Wanderkatholike allerlei musikalische Instrumente erlernte und im vielbescheidenen Besitz einer alten Harle ge-

wesen sei, und von seiner Mutter berichtet die alten Biographen, daß ihre Stimme leuchtend und schön in allerlei heiligen Liedern und Gesängen erklang. — Dann und wann vertritt sich wohl einmal ein alter Kiedler in das Dorf, oder ein Orgeldreher, ein kurz athmender Kiedler — für sie Alle war das arme, aber gütliche Haydn'sche Haus eine Art Herberge — man lebte eben einmal ein, man dort vereint zu geigen

und zu flöten und in irgend einer Gasse, oder unter einem Baum im Freien saß und lag dann der Seppel und verlor seinen Ton und rersch Gien und Trinken darüber, nahm auch wohl ein Stuck Holz in den Arm und geigte, wie er eben geigen sah, mit, so lange er nur konnte. — Ein better Schulmeister aus dem Städtchen Hainburg war der Erste, der die musikalische Begabung des Kindes entdeckte und in dem Herzen des Vaters den kühnen Gedanken wachrief, daß sein Aelchler es vielleicht gar einmal bis zu einem Dorfkantor bringen könnte. — Dann folgte die erste Lehrgang bei dem Meier und Dechanten in Hainburg und das Kind wurde hohler in den musikalischen Strom getrieben, der ihn nun unaufhaltsam mit sich fort: rish, Meien, Singen, Geigen, Lauten schlagen, Orgel- und Symmet Spielen. Alles sollte und mußte erlernen werden, und zwar unter Begleitung von allerlei Brummbäumen, als da sind: Kumpen, Pöffe, Mävie und dergleichen. Das Singen ging noch am besten — es gab nichts Lieblicher als den Tis: tant Seppel's — er sang wie ein silbernes Glockenspiel und das Treiben wurde ihm so leicht, das war eine Frucht des Erbtheil der Mutter. Bei den Dreiecksdramenproce: ssen war der Knabe unter den jingenden Kindern zwar das hümmle aber doch das anziehende, denn seine Stimme schwebte wie eine Feder hoch über all' den flatternden Küchenschellen und hien, wie die Sängerin der Vögel zum Himmel empor, und hin von Hedenk verklärtes Kindergesicht, mit den klaren unschuldigen Augen, die dann immer über die Ketten hinweg strahlend und tragend gleichmüthig blühten, ob denn nicht die lieben Engel denn eben von irgend einem geistlichen Leiden Wölchen herabstiegen würden, auf all die Fremmen, bei gewiß gar Manchen erbaut. Ach, solche Feste waren ja die höchsten Freuden in seinem Leben: — er fühlte sich dann so reich und glücklich — er sang so aus vollem Herzen und voller Brust, und seine Stimme auf hören mögen — weiter wäre er gegangen mit all' den Pfeifern und der kochenden Menge, von Weidenrindwollen getragen, hin-



Joseph Haydn.

gend Tag und Nacht, bis in jene blaue, geheimnißvolle Ferne, wo der Himmel sich auf die Erde senkte und wo man doch sicher direct hingelangen dürfte durch das goldene Thor, wenn man recht trauend war.

Wenn am das Leben, Schreiben und Rechnen sich eben so leicht hatte erlernen lassen, wie alle die schonen Wissenschaften und Künste, dann würde der Seppert seinen Mangel der Erde beneiden haben. Das war und blieb aber die schwerste Aufgabe der Welt und der Natur dachte viel ernstlicher daran, seinen Lehrern zu entsagen zu irgend einem Jemand der nach vergänglich irdischen Dingen nicht fragte.

Nun, zum Glück kam Einer, der das Fortkommen überflüssig machte, der dem kleinen Seppert unendlich in den Weg trat und zunächst nur nach seiner Stimme fragte, nämlich ein berühmter Freund des hainburger Meisters, eines geistreichen Lehrers, der holländischer Meister, der die geistliche Musik in der Silesia für sich zu Wien dirigirte. Er suchte für seinen Rauben der irische Stimmen und da hörte er denn zufällig diese junge Kirche trillern und sah sie zur Stelle ein.

Nach erlosche sich der Traum und die heisse Sehnsucht des Kinderherzens, Joseph Handu durfte nun singen, und immer singen, und Musik hören in der herrlichen Ziehbaustraße, und in der großen schönen Kaiserstadt, und der Unterricht in der Theorie der Musik wurde nun zu einer Quelle neuen Glückes für ihn. Es war ihm denn auch nicht lange, so verfiel der Schüler Meisters zu componiren -- aber wie ihm denn überhaupt schon von früher Kindheit an, der Himmel zum Greifen nah erschien, so langte die kleinen Hände denn auch hier gleich furchtlos und unverkündet nach den Sternen: nicht einfache Töne wurden niedergeschrieben, nein, gleich 6 und 8 stimmige Sätze: „Ach gläubte“, erregte später der Gelehrte ihre Lächerlichkeit, in der Erinnerung an die ersten kleinen Versuche, „dass Alles recht sei, wenn nur das Papier recht hübsch voll aussah. Meister gab mir aber lieber meine musikalischen Produkte manchen derben Ruck und schalt mich, daß ich 16 stimmige Sätze componirte, daß ich doch nicht einmal den zweistimmigen Satz verstände.“

Acht Jahre lang wahrte diese jergendliche glückliche Lehrzeit in dem Leben Joseph Handus -- und mit heißen Thränen nahm der 16 jährige Jüngling Abschied von seinem sehr strengen aber zugleich allseitig gerechten und gütigen Lehrmeister. Er konnte von ihm beim besten Willen nicht mehr verwendet werden, der Silberklang seiner Stimme, die einst alle Hörer entzückte, war ja verschwunden, der Ton wandelte sich und wurde matt und klanglos. Da war's denn wie ein Märchen vom Königssohn, der in einer armenlichen Hütte wohnen mußte, bis ihm eine gute Fee erlöste: Joseph Handu bezog ein kleines Dachhütchen und half sich hier in unermüdlichem Fleiß durch Erheben spielen und Musikunterricht, was man ihm beides mit einem Zwetzelgeld bezahlte. Jergend eine mittelbede Schülerin hatte ihn mit einem alten Spinnet befreundet und das war und blieb die Sonne, die sein Leben sein erleuchtete und sein Herz zog. Da spielte und componirte er denn in den Freistunden, ob bis tief in die Nacht hinein, -- bis ihm die Augen zuwinkten und die Melodien zu Thränen wurden, die ihn auf goldenen Schwingen forttragen zurück in jene glückliche Zeit, wo er jergend in den hellen Morgen hineinritt -- mit all den geschmückten Gelächern unter dem Gesange der Vögel und dem Wehen der goldgespinnten Fäden und noch jergend konnte -- hoch und immer höher voll Verzeihung.

Joseph Handu fandte mit Feuerreifer die damals eben erschienenen Sennaten des eleganten Sohnes des großen Volszger Camors, Philipp Emanuel Bach, damals Berliner Capellmeister, und ihre Annahme beehrte ihn so vollständig, daß er ihre Thematik befragte vor sich hin summe, wo er ging und stand, auch wenn er sich keine Siegel gabte, oder in einiger Winterkälte seinen Wasserreiner vom Hofe herankampte. --

Aber die gute Fee, die das arme gejangene Königskind erlöste, schenkte zum Glück endlich herbei, die reizende Sängerin Vittoria Tesi nämlich, der gezeirte Liebling der Wiener, hörte den jungen Handu im Hause eines ihrer Freunde spielen und begleiteten, triwelte ohne Weiteres zu ihm hin, legte die kleine Hand auf seine Schulter und fragte ihn ohne jede Einleitung, ob er fortan ihre Eingabungen begleiten wolle. Die blauen Ainderrangen begannen da erschrecken und entzückte zugleich zwei jammervollen dunklen Frauenaugen, voll verfallenen Knezes, und ehe er sich recht bekam, hatten seine Lippen schon „Ja“ gesagt. Joseph Handu war für alle Zeit gerettet -- aus der Dunkelheit führte ihn eine kleine weiße Frauenschwand an's Licht. -- Durch die Tesi wurde er mit dem berühmten italienischen Sängmeister Nicolo Porgera bekannt, der ihn sofort zum Begleiter und

Reisenführer, er schrieb die zierlichste Hand, engagierte und seinen zahlreichen vornehmen Schillerinnen und Schülern vorjagte. Und Vittoria Tesi selber legte ihrem hoch angehenden Freunde, dem reichen Dichter Metastasio, die seine klare Notenschrift ihres jungen Schützlings vor, und veranlaßte dadurch die periodische Bekanntschaft beider.

Die ersten Handu'schen Quartette durchzogen wohl die klingen Augen des musikalischen Pöbels zuerst, voll Reberreichung und Freude, -- der erste Freitisch im Hause Metastasio's zog eine Reihe von Freitischen nach sich. Die Quartette wurden in betfreundeten Häusern angeführt -- gezeilen, und nun regnete es Besellungen aller Art und von allen Seiten.

Joseph Handu erscheint in jener Zeit als eine Art von musikalischen Zunderbader, der heut allerlei Ensembles in Gestalt einer Serenade, morgen das mit düsternen Emblemen verzierte Gebäud zu einem Leichenschmaus, nämlich eine Tranerantante, zu liefern hatte, in dieser Stunde eine randsche Gedichtsammlung, in der nächsten eine lustige Meinel, oder einen Kirchenchor jergend mußte. Der Seppert war oft wie im Traum, wenn man ihm von allen Seiten zuwinkte, ihn überall willkommen hieß und zu branden schien, und das lustige Theaterwitschen, für das er eine kleine Dier, der hinterste Tenor, schrieb, seine verlockenden Kreile eng und immer enger um ihn zog. Aber wie man fortwähr ihn stets und überall nur den kleinen Seppert zu nennen, so blieb er auch harmlos wie ein Kind und rein wie ein Kind. Wenn später der alternde Mann mit dem rührenden Abschied zu jagen pflegte: „wenn ich an meinen lieben Gott denke, werde ich so voll von innerer Herzergänzung und Dankbarkeit, daß ich gar nicht weiß, wie ich mein Glück genug ausdrücken soll.“ so hat der Jüngling Handu in frommer Andacht gewiß täglich in der Messe getriert und allabendlich sein Gebet gesprochen, so gläubig und freudig wie in seinen Kindertagen, als er jergend bei den Processionen zum Himmel aufblühte und den Wusch der Engel erwartete. -- Dieser Zug tiefer und zugleich heiliger Frömmigkeit, geht wie Weichandacht durch Leben und Werke des großen Meisters vom ersten Anfang bis an das letzte Ende. Und unwidrig ging es nun mit jedem Tage, der Himmel über diesem jugendlichen, geweihten Dampfe wurde immer heiliger, wenn auch das wüthende Hin und wieder Wollen aufstiegen und auch eine schwere Krankheit Joseph Handu niederwarf und wochenlang hielt. Da pflegte ihn denn die Familie seines Schwurbrüders, des christlichen Trillens Kessler, wie den eignen Sohn und in den Tagen des höchsten Genesungsgefühls schrieb er, der Sage nach, den ersten Satz seiner Sinfonie Nr. 1 wieder. Der Vollaccord einer heißen stillen Liebe zu der älteren Tochter des Hauses, der frommen schönen Johanna, durchglüht die Biographie Handu's: die Gestalt der Geliebten verschwand für ihn hinter dem Nonnenkleider, aber aus Dankbarkeit für die empfangenen Wohlthaten hat der junge Musiker ihm die Hand der jüngsten Tochter Terente, und beirathete sie, nachdem, auf warme Hilfrsprache Metastasio's, der reiche und liebenswürdige Musikfreund Graf Morzin ihn als seinen Capellmeister mit freier Station und 200 Gulden Gehalt angestellt hatte. -- Die Ehe blieb kinderlos und war unglücklich, nicht ein einziges gemeinames Streben und Interesse verband diese beiden Seelen. Erst im Jahre 1800 erlosche der Tod Joseph Handu von dieser seiner Geliebten. Das eigentliche und glückliche Heim erlosch ihm aber bald nach seiner Verheirathung: die Hand des edlen Fürsten Esterhazy, der ihm zum Leier seiner großartigen Haus- und Kirchenorgeln und Tricenten eines ausgezeichneten Orchesters ernannte. In diesem zwar anstrengenden, aber zugleich dem Künstler unendlich befreundenden und ehrenvollen Wirkungskreise verlebte Handu volle 31 Jahre. -- Den größten Theil dieser Zeit verlebte er in Eisenstadt in Ungarn, nur in jedem Winter begleitete er seinen fürstlichen Herrn auf einige Monate nach Wien. Die meisten der Handu'schen Schöpfungsmomente entstanden im Sonnenhügel eben dieser seltenen Genesungszeit, mehr als die Hälfte seiner 118 Sinfonien und seiner 85 Zirkonquartette, viele Concerte und Trios, 163 Compositionen für das Lieblingsinstrument des Fürsten, den Bargon, eine Art Viola da Gamba, 19 Opern, 15 Messen, die Musik zu Göthe's „Was von Verlichungen“, die sieben Worte am Kreuz, und die Auferstehung des Tobias. -- Auch die Composition der sogenannten „Abbildsinfonie“ fällt in jene rührende Zeit. Sie ist ein Stimmungsbild, gemalt in der Sorge über den nahegehegenden Entschlaf seines Schwurbrüders, die allzu festliche Kapelle aufzulösen. -- In dem letzten Satze dieser Sinfonie verjagt man nämlich ein Instrument nach dem anderen und jeder Musiker, sobald er seinen letzten Ton geblähen oder gestrichen, nahm bei der feierlichen Ausführung

vor einer großen Gesellschaft im Palais Esterhazy, seine Rechenstange unter den Arm, legte sein Instrument geräuschlos nieder, schloß sein Klavierschloß aus und entfernte sich, und endlich schloß denn auch der Capellmeister, unter Thränen von seinem Plaze. Die Wirkung dieses Scheidens war denn auch die von Handu heimlich erlosche und erwartete: -- man schloßte und meinte, rief begeistert seinen Namen und der Fürst, der ergriffen verjagte ihm seine Cavalle zu behalten bis an sein Ende, -- es sollte was es wolle. Und so geschah es auch und als dies „Ende“ wirklich kam, 1790, da betrauerte Niemand den heimgegangenen wohl schmerzlicher, als eben Joseph Handu, der treue Diener seines gütigen Herrn.

Und doch begann jetzt erst die rühmvolke Mühsal terperiode in dem Leben des Meisters, jetzt erst brach das volle Sonnenlicht herein und reiste alle jene Kräfte, an denen wir uns haben und an deren Stillsitzen sich formende Gleichgültigkeit nicht minder haben werden. Joseph Handu sollte im Zeitraum von 4 Jahren zweimal den Einladungen nach England -- wo man ihn in seiner Weise feierte, -- und wo er im Ganzen 3 Jahre lang blieb. Er hielt dort eine wahrhaft goldene Ernte, wurde mit Ehren- und Preisbesetzungen geradezu überhäuft, mußte Schüler und Schillerinnen aus den höheren Kreisen annehmen, in Gesellschaften gehen, spielen, jergend, sich bewundern lassen vom Morgen bis zum Abend, und brachte endlich den Text zu seinem Cratorium, die Schöpfung, nach einer von Swieten'schen Bearbeitung, und -- einen leuchtenden Namen nach Deutschland zurück, das erstamit aber auch voll Ernennung den Rufmeyernden empfing. Wer hätte diesen Erfolg des kleinen Capellmeisters erwartet? --

Joseph Handu componirte das großartige Werk seiner „Schöpfung“ 1797, in seinem 65. Jahre, wovon die im April 1798 und am 19. März 1799 wurde dies herrliche Cratorium in Wien zum ersten Male unter Jubel ohne Ende aufgeführt. -- Kaum zwei Jahre später erschienen „die Jahreszeiten“, -- sie wurden von dem nunmehr neunundneunzigjährigen Meister in Zeit von 11 Monaten vollendet. Zu diesem sonnenigen Werke pflegte keine Schöpferkraft, der Höhepunkt war erreicht. -- Langsam führte von da an der Weg abwärts, aber es war und blieb ein Pfad mit Blumen der Liebe und Bewunderung bedeckt. Die letzte und höchste Dotation wurde Joseph Handu noch am 17. März 1808 zu Theil, bei Gelegenheit einer Festausführung des Cratoriums „die Schöpfung“ wo man den Meister buchstäblich auf Händen trug.

Bei seiner wunderbaren Stelle: „es ward Licht“ durchbrauste ein vielmüthiger Jubelruf den weiten Saal. Alles wandte sich seinem wunderbaren Griffe zu, der in einem blumenbeträugten Sessel lehnte, umgeben von den schönsten Frauen, die ihn umgarrten, erloschte und doch so glücklich. Da heben sich seine schlanken Hände gen Himmel und die Lippen flüsterten, während Thränen die Wangen weeten: „Das Licht -- es kommt von Oben!“

Am 31. Mai 1809 stand dies reine kindliche Herz still für immer. --

Wenn wir uns den Handu der letzten Zeit denken sollen, so tritt uns, nach den Berichten der Zeitgenossen, ein zierlicher Mann mittler Größe entgegen, dessen Toilette wie ganze Umgebung die musterhafteste Ordnung verrieth: Bis zum letzten Tage seines Lebens liebte er sich stets am Morgen beim Aufstehen fertig und tadellos an und erschien einmal wie allfemal in grauem Tauchteide mit weißen Knöpfen, blendendem Halsstuch und Jabot, zierlichster Perücke und blankgeputzten Schmuckstücken.

Der Meister componirte, wie man erzählt, stets am Clavier -- und sährich in den letzten Jahren nur mit einem kostbaren Ringe am Finger, einem Gehelst des großen Friedrich. -- Es klingt wie Handu'sche Musik selber, wenn der Meister verrieth: „wollen einmal die musikalischen Gedanken nicht recht fließen, so setze ich auf, gehe im Zimmer auf und ab, den Reizkranz in der Hand, bete ein Ave und die Ideen kommen mir immer wieder!“

Eine zärtliche Liebe, mit höchster weidloster Bewunderung gemischt, empfand er für Mozart, wie denn auch Wolfgang Amadeus mit kindlicher Verehrung zu ihm empor blickte, und die bittersten Thränen, die Handu jemals vergoß, galten dem frühen Heimgang dieses wunderbaren Genies.

Ueber allen Partituren des lieben Meisters steht das erste Wort: „in nomine domini“ -- und jede seiner größeren Schöpfungsmomente schließt mit dem Dankgebet: „soli Deo gloria“ -- und es ist, als jaldeten uns dabei die blauen fremden Ainderrangen jenes Anabens an, dessen Leichenstimme einst zur Ehre Gottes so frisch und jubelnd emporsang. --

Man bezeichnet Joseph Hanu als den „Vater der modernen Zirkusmusik“, und rühmt die wunderbare Klarheit seiner Instrumentation, die überaus großen Mäßen seiner Quartette, die herrliche Schönheit und mühelos hervorzuhebende Kasse seiner Melodien, — das Herz des Käters aber trägt nur danach, was ihm in Freud und Leid der größte Theil eben dieser Musik gibt. — Und da meine ich, sie sei erfüllt von dem erfindenden Geist jener „Krauter“ die „Balladen“ ansahen und von ihrer himmlischen Antheilnahme, wo allüberall und immer:

## Der falsche Rubini.

Von  
Carl Haffrow.  
(Schluß.)

Ja! Es klang haarsträubend, aber — es war so Rubini, welcher die herrliche Arie sang, und Rubinis Stimme war von aller Welt als über jede Beschreibung hinaus anerkannt worden. Wie hatten die guten Dachschauner es über sich gewinnen können, anderer Ansicht zu sein, als die gesammte übrige musikalische Welt? Man rebe ich ein, die Stimme sei wirklich wunderbar. Der elektrisirende Zauber der Melodien an und für sich und die leidlich gute Orchesterbegleitung thaten das Uebrige und so geschah das Unerhörte, Heißg Rubini wurde am Schluß der Scene mit Beifall überhäuft, erhielt sogar einen Vorbeerklang zugeworfen und mußte, — es war wirklich zum Tollwerden — da capo heulen. Und er heulte rechtsthaftig, der laugliche Pseudo Rubini. Der Schwitz rann ihm über die geschnittenen Backen, aber er schrie weiter mit der ganzen Kraft seiner Lungen. Er wußte, daß er geliebt und dieses Bewußtsein verleiht ihm Muth und Ausdauer. Es wußte der Mensch mit seinen höheren Zwecken. Je länger hatte sich die Aufgabe gestellt, den Grafen Almasiva zu spielen, und er spielte ihn — hinreichend, entzückend, wie er vermochte. War doch bei der Wahrnehmung der Beifallsalven rings umher jede Spur von Schüchternheit und Gedrängtheit aus seinem Wesen geschwunden. Er glaubte frei und fest, Anstand und Manieren eines Königs zu entfalten, und schließlich phantastisch er sich sogar in den guten Glauben hinein, er sei in der That Rubini.

Allein kleine Abweichlichkeiten passirten allerdings, und hätten, abgesehen von dem freiden ungeschickten Organ, den talentvollen Anfänger verrathen. Während er mit Agitato das nächste, ein schnelles Tempo verlangende Duett heruntermedelte, warf er den Kopf unabsichtlich und so heftig nach links und rechts, daß College Agitato ihn vollständig verlorst aufstarke und beinahe aus dem Context gekommen wäre. Ferner passirte es zweimal, daß ihm die Stimme überflieg, aber die Dachschauner machten der Ansicht sein, daß dies eine besondere von dem Componisten vorgezeichnete Verzerrung sei, und so fand man die Ausführung dieser Verzerrung ganz hübsch. Zwischen fast die Stimme des Sängers um einen halben oder ganzen Ton und es klangen falsche Noten mit unter, aber seine Zunge regte sich zum Zischen, wahrscheinlich hielt man die Mißthune für Wohl-Übergänge; und was konnte es anders sein, als eine Arie, wenn der salbe Sängers beim Quartett oder Sextett seine Partner in Verwirrung brachte und das Ensemble vollständig auseinander riß? So war Rubini und immer wieder Rubini, der von glühender Begeisterung erfüllt, in seiner Rolle so vollständig aufgegangen war, daß er keine ihm in seiner Weise ebenbürtige Umgebung vollständig vergaß und den „Graf Almasiva“ nach seiner eigenen genialen Auffassung darstellte. Wer hätte den bündelreichen Frevler begreifen können, Etwas zu tadeln, was der gottbegnadete Sänger als gut anerkannt hatte?

Bei alledem wäre es zuviel gewagt, wollte man behaupten, daß unter den Zuschauern sich nicht einige Persönlichkeiten befanden hätten, deren Kunstverständnis sich etwas über den allgemeinen Geisteskreis der beschränkten Dachschauner Bürger- und Völkerverein erhoben hätte.

Abgesehen von der Thatsache, daß die Musiker der Kapelle ziemlich verblüfften dreinsahen und Maestro Solieri sehr häufig den Kopf schüttelte, fehlte es nicht an allerlei schmerzlichen, kritischen Bemerkungen. Die Stimme des Sängers sei etwas verflüchtigt. Er habe sich jedenfalls an der Reize erklärt n. i. v. Derartige Urtheile hörte man mehrfach von maßgebender Seite. Ja, einige Male verfielen sich die bösen Kritiker zu zwei oder drei diabolischen Flüchen,

allein über den Haupte des an der Bühne herumstehenden Schneiders schien ein eigenhümlicher Glücksfall zu schweben. Die Exponenten wurden nachdrücklich zur Ruhe vertrieben, und die vollständig auseinandergerissene Truppe glücklich zu Ende matrikult.

Nach dem Schluß des letzten Actes wurde der Sänger zwei Mal herbeigeholt und zu guter Letzt mit Strahlen und Händeklatschen förmlich beehrt.

Die guten Dachschauner hielten das für eine Ehrenbezeigung, die dem hochberühmten Sänger unter allen Umständen gezollt werden müßte, und zügel quitierte darüber mit einer Miene, als wäre das Alles in bester Ordnung.

Rubini ließ am Frühstücksstisch. Er schürte seine Hofstade und las dabei den kritischen Theil der neuesten Zeitungen, insofern darin von seiner Person und seinen künstlerischen Leistungen die Rede war. Er vergaß jedoch Ehen und Trinken über den nachsichtigen den Artikel, der ihm in einer der geleienten Zeitungen in's Auge fiel:

„Wir erfahren von einer sicheren Quelle, daß ein Tiero erster Größe am Opernhaus sein Licht über einem kleinen obskuren Südtiden hat leuchten lassen. Es erscheint dies um so weniger begreiflich, als befragter Stern bisher anderen Städte, jenen von ungleich wichtigerer Bedeutung beharrlich aus dem Wege gegangen ist. Dachschauner nennt sich mit liebenswürdiger Bescheidenheit das kleine Reil, welches die ansehnliche Güte hatte, unsern geleienten Rubini in der Oper „Der Barbier von Sevilla“ zu bewundern.“

Künstler haben zweifeln unberechenbare Pläne. Welches andere Motiv, als das, sich einen unigenen Zug zu machen, hätte wohl einen Mann, wie Rubini, bestimmen können, ein Sträpfindel von laum (wo Treten zum Tummelplatz seines Genies zu machen? Eines Genies, das selbst in seinen vom sprudelnden Uebermuth dictirten vorwühligen Auslassungen noch liebenswürdig genug ist, um vor einem niedrigenen Forum zu bestehen? Selbstverständlich sind die Dachschauner Philister über die ihnen widerfahrne Ehre vollständig aus dem Häuschen geraten. Das Organ des Südtiden, der Tag und Nachtwächter von Dachschauner, erklärt sich unählich, Worte für den „unver gleichlichen Hochgenie“ anzutreiben, den der „Geist des modernen Genies“ allen denjenigen bereitet habe, die so glücklich gewesen waren, sich ein Plüschchen unter den nach Tausenden zählenden Sturmfluten zu erobern. Schließlich bringt der biedere Nachtwächter eine Subscription zum Anbau einer „Rubini Statue“ in Vorschlag, die man an geeigneter Stelle in den Theater räumen aufstellen wolle u. i. v.

Rubini war sehr nachdenklich geworden. Man hielt also den überauslauten Schneider mit seiner Zischstimmethatstisch für den echten Rubini, der sich vom Uebermuth geplatzt, einmal zur Abwechslung auf ein kleinmüthiges Provinzialtheater begeben habe, um seinem Range zum Parodieren die Fügel schiefen zu lassen?

Ein solcher Ausgang hatte nicht in seinem Plane gelegen. Das konnte kein Reineinmale nicht erlösen, sondern nur gefährden. Es sollte noch besser kommen.

Auf einem zweiten Blatte, nach welchem er zu fällig griff, fiel ihm die seit gedruckte Uebereinstimmung eines Artikels in die Augen. Er lasen: „Ihr Rubini Affaire“ und machte die Feinheit mit folgender Reueigkeit bekannt: In Betreff des von verschiedenen Blättern angezeigten Verhörs, Rubini habe auf einem der unbedeutendsten Provinzialtheater den „Graf Almasiva“ in der Oper „Der Barbier von Sevilla“ gesungen, können wir auf Grund eingehender Untersuchungen berichten, daß jenes Verhörs vollständig begründet ist. Der Bürgermeister der kleinen Stadt Dachschauner, Sturmale geüben, hatte sich nämlich einem anderen durchaus ebenbürtigen Lindobershauple gegenüber zu der höchsten Zelte versiegen, er werde Rubini veranlassen, im Dachschauner Stadt-Theater aufzutreten. Es handelte sich um zwei Gulden, die zu verlieren oder zu gewinnen waren. Der Vertrag wurde vor Zeugen abgeschlossen, und der Dachschauner hatte nach Uebereinstimmung zu ihm, als an den berühmten Sänger zu schreiben, ihn von dem, was geschehen, in Kenntnis zu setzen und ihm für den Fall seiner Einwilligung die Hälfte der Summe und außerdem die Einnahme des Abends zur Verfügung zu stellen. Sicher Rubini, bei welchem bekanntlich in Geldangelegenheiten die „unberechenbaren Künstlerlappen“ in keiner Weise zum Durchbruch kommen, hatte nichts Gileres zu thun, als zuzulassen.

Er ging nach Dachschauner, hüllte sich in das ansehnliche Gewand seiner Garderobe, und nachdem er den Dachschauner zwei Stunden lang allerlei alberne Späße

vorgemacht, heimte er den reichen Lohn ein und verschwand auf Zimmerwiedersehen. Wir überlassen es unsern Lesern, sich einen Commentar hierzu zu bilden. Sapienti sat.“

„Teufel!“ schrie Rubini von seinem Sitz empor.

„Das wird mir denn doch zu hart! Man sucht nicht nur meinen künstlerischen Ruf zu untergraben, man greift auch meine persönliche Ehre an?“

Er ging wuthig im Zimmer auf und ab, schüttelte wiederholt den Kopf und entwarf verschiedene Pläne, um die Sache so gut als möglich zu verwickeln. Wie bereit er es jetzt, seinen unbekanten und verehrten Namen eines kleinlichen Zwerges wegen als Spielball in die Feindschaft geschleudert zu haben!

Das Schicksal drückte ihm die sofortige Verhängung einer Erklärung, daß die ganze maliciöse Affaire auf ein Mißverständnis hinauslaufe und schon heute er sich zum Schreiben nieder, als ihm einfiel, daß er die Erklärung ja in deutscher Sprache veröffentlichte müßte, in welcher er sich nicht ganz correct ausdrücken verstand. So machte er sich denn zum Ausgehen fertig und war bald auf dem Wege nach dem Admissionsbureau einer verbreiteten Zeitung, um sein Interat dort aufstellen zu lassen.

Unterwegs traf er auf einen Bekanten, der ihm im vollen Ernst fragte, ob es wahr sei, daß er seine Stimme verloren habe und fortan nur noch auf kleinen Theatern gastiren wolle?

Vollständigen Aufschluß erhielt er durch einen Brief seines ehemaligen Kameraden, den er beim Eintreffen in seinen Hotelzimmer vorfand. „Verzeihen,“ schrieb, „ich, jensei ich mit mir. Es ist Alles wunderbar gescheit, und eine glänzende Zukunft liegt vor mir. Denke Dir, Freund meiner Seele, man hat mich für Dich, hat mich für den rechten und wahren Rubini gehalten, hat mich mit Beifallbegeisterung fast erdrückt. Also muß ich es doch darnach gemacht haben? Die Einnahme des Abends nach Abzug der Kosten fiel mir allein zu. Außerdem überreichte Sturmale, der Bürgermeister von Dachschauner, mir feierlich ein Ehrengehalt von tausend Gulden in Gold. Ich muß also doch notwendig ein Genie sein, Bruderherz, wie? Der alte weisheitsvolle Schilling, der Solieri meinte zwar, ich habe meine Stimme vollständig verloren; was die Stelle des Almasiva anbelange, so läge die mir ganz und gar nicht. Es liegt jedoch auf der Hand, daß dies mir eine Hüte von dem alten Schanzen ist, um mich mit größerer Sicherheit in sein Garn zu locken. Wie habe er, der Vorsichtige, es wohl über sich gewinnen können, mich für seine Truppe mit halbem Bewußtsein zu engagieren, wenn nichts mit mir zu machen wäre? Alles des Namens wegen, wie er sagt, — das ist Unflath! Apropos, der Name, mein Goldgehalt! Du gestattest mir wohl, den „Rubini“ noch eine Zeitlang weiter zu führen, bis ich selber mir ein Terrain erobert haben werde, auf welchem ich mirreidbar bin. Na, Bruderherz! weist Du, daß ich die Kraft eines Gottes in mir fühle. Ich laßte Tag und Nacht, um mich fortzubilden und dem Namen „Rubini“ Ehre zu machen.“

Also Du gestattest mir, vorläufig auf Deinen Namen weiter zu hindrängen? Du wirst ja doch binnen Kurzem demselben verlassen, um nach Holland zu gehen. Du schadet Dir das weiter nicht und ich möchte ja auch gerne vorwärts kommen.

Tags darauf wurden die erregten Rubinischwärmer durch eine Erklärung des echten Rubini zum Schweigen gebracht. Er sei durchaus nicht identisch mit der obskuren Persönlichkeit, welche in dem ihm gänzlich unbekanten Dachschauner als Almasiva aufgetreten sei und lediglich, irrigen Meinungen über seine Person vorzubeugen, sei er sich zu dieser Erklärung veranlaßt und bitte die übrigen Zeitungen, hiervon Notiz zu nehmen.

Meister Solieri hatte sich allerdings durch den Dachschauner Erfolg verlegen lassen, den seinen Schneider in seine Truppe aufzunehmen, mit welcher er 21 Stunden später in ein anderes Provinzial-Theater übergesiedelt war, allein schon bei der zweiten Vorstellung wurde der angebliche Rubini ihm unheimlich, und als er die Erklärung des wirklichen Rubini las, wurde ihm Alles klar.

Sein Entschluß war schnell gefaßt und eines ambulantem Theatersorten — Dringenden — würdig. Als Zeig im Cavalier-Cosium mit Sammet, Jacket, Stulpenhosen und prächtigen Lederhosen in die Generalprobe trat, um, entzückt, den „Don Juan“ zu spielen, war sein Schicksal besiegelt. Nach den ersten jählichen Tönen wußte Maestro Solieri ihn hinter die Coulissen, wo sich ein joquanter Turtelbeind beand, wie man ihn zum Nachspielen zu verwenden



plötzlich, begleitet Turndoch stellte auf Solier's Bühne als Hofs des herrlichen Gastes Verewundung ihnen. makte heute jedoch einem anderen Zweck dienen. Jähig wurde hinter den Gussien von zwei Mimen niedrigen Grades erwartet, die ihn mit ranher Hand ergreifen, ihn über den Kopf heben und fest halten. Dann traten Vorderst und der Continuit mit geschmei- digen Hohnstößen aus „Hymen's Namen“ hinar, und während der Trichter im windstillesten Tempo die Cavatine zu „Allegro Scherzo“ spielte, kannten nach dem Takt der Musik ein heisses Allegro von Stücken auf den unglücklichen Schneider nieder. Das geimnte übrige Mimen-Personal bildete einen Kreis und das Hohnstöße, welches die Continuit begleitete, vermag keine Feder zu schildern. Den Effect wird Jeder sich ausmalen können, welchem die heisse Aquarel-Entzückung bekannt ist.

Nachdem Almasio solchergestalt die „höhere Weisheit“ für den Zuhörer empfing, ließ man ihn erhabenst zum Hause hinaus. Seine Civil-Gardie warf man ihm nach. Selbstverständlich hatte Almasio Solier vorher die Tadeln der selben von der erwiderten Honorar-Verzehrung, die der Vermehrung der Tadeln bei sich trug, befreit. Eine kleine Heller in der Tasche war er dem König zu Meiser-Mollmann an. Er mußte unterwegs lachen wie in den besten Tagen seines Schneiders Talens.

Meister Mollmann war zum Glück eine gütliche Hant. Er nahm den einzigen Zuhörer freundlich mit und räumte ihm den schönst verlassenen Arbeits- stich wieder ein, ein es auch nicht, daß die Mitglieder ihn wegen der inzwischen in alle Haltungen übergegar- genen „Almasio'sche“ verurteilten.

Aber es ist ein eigenenthümliches Ding mit dem Künstler-Mollmann. Der unglückliche Jüngling war durch die empfangene Verurteilung keineswegs hurtig, und wenn er auch emig die Habschande, so geschah es doch nur mit verwehrem Glimm und gemeinem Widerwillen. Wie man sich's vermag, brachen die alten Habschande. Da ihm jedoch die Habschande ein kermisch verwehrem Paradies blieb, so begnügte er sich mit Schenken und Tavernen der niedrigen Gattung, wo er den verarm- ten Gästen Proben seiner Kunst zum Besten gab. Aber es wurde nun ohnehin ein tüchtiger Hand- werker wie ein lediger Sänger und blieb ein Zuhörer sein Leben lang.

Und die Moral von der Geschichte?

Wie sehr man lebende Vorführung für fremde Kunst für eigene Schwingkraft, wie ein niedriger Talent für Genie halten. Der niedrige Talente gibt es unendlich. Es sind die Kieselsteine im Welt- raum. Die eigentlichen Diamanten, die Genies, stehen sehr spärlich auf und bedürfen auch noch sorgfältiger Schürfung, wenn man sie nicht für Kiesel halten soll.

## Inhalt u. Vortrag der hervorragenden Sonaten von Beethoven.

(Fortsetzung.)

### Op. 13. Sonate pathétique. C-moll.

Diese, im Jahre 1799 erschienene Sonate ist wohl mit die populärste des Meisters; es ist aber auch eine der Schönsten. — von Anfang bis zu Ende ein Meister- stück von Weisheit, Melodie und Ausdruck. Müht- brecht anfert sich über dieses ausprägar Charakter- bild: „Welch“ rhythmische Kraft gleich beim Eintritte, welche Innigkeit und welcher genialer Ausdruck im Allegro cantabile; wie flüchtig ist das melodische Thema des Rondo! — Er wartet beiderseits, diese Sonate für leicht spielbar zu halten, da sie bei richtiger, ausdrucksvoller Vortrag Anforderungen an den Aus- übenden stellt, welchen zu entsprechen nicht eben leicht ist.

Der erste Satz insbesondere ist der sprechende Ausdruck für die Bezeichnung „pathétique“, denn der Pathos liegt in der tiefen und ersten, jedoch wurde nicht vollendete Leidenschaft.

Die gemischte, breite und inhaltlich schwere Ein- setzung birgt ein unumkehrbares Schicksal, das mit Gewalt im Innern anruf gedrückt und verschluckt wird. Wer vermag zu sagen, was so schmerzhaft die Seele bewegt? Da — plötzlich kommt es sich auf; wird und unum- kehrlich bricht im Allegro die gedämmte Wuth leidenschaftlich hervor — der gewaltige Seelensturm brant empor; dahinter, inmitten bittre Stimmen treten be- schneidend dazwischen — vergebens! Die erregte Seele hat sich frei gemacht und unaufhaltsam, jeden Limes stürmt es dahin. Doch die übermächtige Erregung muß sich entspannen und milder tritt ein Augenblick der Ruhe ein; aber es ist die unheimliche Ruhe vor dem unermesslichen Sturm, der nun auch anrollend und gellend mit erneuter Wuth herbeibricht. Wieder suchen

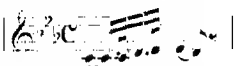
die lebenden Stimmen zu bekämpfen — unheimlich, die Natur will ihre Rechte, sie muß ansprechen. Und so flucht's nun wieder dahin; doch endlich — überreizt und müde bricht sich die Gewalt; noch einmal erhebt sich charakteristische Grave — ein kurzes Aufleben — und in stillen Anwesen findet die gequälte Seele Ruhe, Frieden.

Und wie warm spricht sich dieser immer erneuerte Seelensturm in dem Auslande cantabile aus; der Stern der Hoffnung ist aufgegangen und wie trübsal- voll steht in ruhigem Glanze erst und mild. Einmal nur blüht eine Erinnerung an das wiedergeborene Schicksal in den Lichtkreis herein, doch schnell wird sie beklü- gert und das Gemüth nimmt neuen lichtvollen Auf- schwingung — der Ausfluß wahrer Seelenruhe und irdi- schen Ergebung ist aus den Tönen herauszufühlen.

Der dritte Satz: Rondo. Allegro zeigt von einer entschlossenen Heiterkeit. Gleichwohl ist auch ein fester Ernst unter dieser Heiterkeit verborgen; es ist, wenn man so sagen möchte, nicht eine leichtfertige, ober- flächliche, sondern die, des bewussten Mannes; je- st sie zunächst unterwerflich von ersten Gedanken und Fragen.

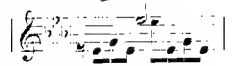
So findet das Werk einen wohlthuenden, von freudig ergebener und gegebener Stimmung getragenen Abschluß.

Führt man sich nun den Inhalt dieser Sonate, wie ich ihn eben geschildert, zu Herzen, so dürfte, die wehliche Technik selbstredend vernachlässigt, der ausdruck- volle Vortrag nicht aufzugeben sein. Doch möchte ich — um meiner Aufgabe möglichst gerecht zu werden, einige pädagogische Anhaltspunkte nicht unterlassen. Das Grave nehme man nach Mägel's Metemorphose (10); die beiden, gewaltigen Accorde müssen in schwerem, gemessenen Schritte, streng im Takte einhergehen und ist dabei alle lautebende Leichtigkeit ängstlich zu ver- meiden; es muß immer der größte, ruhige Ernst herrschen; die Figuren in G-dur und D-dur sind allein auszunehmen — es sind dies ja nur Verzerrungen. Das Tempo darf im ganzen Theile durchaus nicht schwanken, da jedes legennante gefühlvolle Schwächen hier ganz und gar nicht am Plage wäre. Die Rhythmi- k bei den Violinen



läßt man sich hervor treten.

Das Allegro, das nach Mägel's M. 144 zu nennen ist, lang Piano an und steigt, ja, nimmt wieder ab, flüchtig wiederholt und so fort, bis der Kampf in der Melodie in einzelnen Viertonnoten für beide Hände auf einen Augenblick einen Ruhepunkt findet. Doch die Ruhe dauert nicht an; bei der Stelle



beginnt die Leidenschaft von Neuem und wie gewahren, wie in der Charakteristik bereits vorausgeschickt, bald Kampf, bald Ruhe, bis der Schluß im letzten Allegro molto con brio auf das gleichsam klagende und stürmende Grave mit entschlossenen, unbeherrschtem Willen an- mährt, gleich einem unumstößlichen Fels. Das letzte Grave, obgleich in Form den andern Perioden mit dieser Bezeichnung gleich, ist natürlich vom Pathetischen auszuweichen. Man höre sich insbesondere vor der häufig zu beobachtenden Manier, die Stellen in hohen Viertonnoten für beide Hände viel langsamer zu spielen, als das letzte; Alles muß gleich schnell, jedenfalls aber eine Abweichung kaum merklich sein. — Das Tempo des Allegro cantabile ist Mägel's M. 60. Der Umstand, daß die Sonate pathétique heißt, dürfte vielleicht Mängeln verzeihen, da, wo es nur eben mög- lich, etwas Pathetisches hinzuzulegen; dies darf jedoch nicht sein, dieser Satz ist nicht eigentlich pathetisch. Der Character des ganzen Adagio's verleiht eine ruhige, innige und warme Stimmung und muß auch demgemäß angefaßt und zum Ausdruck gebracht werden. Das finale Rondo Allegro ist durchgängig weder pathetisch noch leidenschaftlich, sondern es zeigt von einer ent- schlossenen Heiterkeit. Wie würden das Tempo Mägel's M. 104 nehmen, mit Piano, gleichsam etwas schmerzlos anfangen und nachher die hellen aus- drückliche Heiterkeit, welche in dem ganzen Theile herrscht, durchführen. Es würde zu weit führen, in Bezug auf den Vortrag mehr ins Detail einzugehen; die dynamischen Zeichen sind in jeder guten Anzgabe beigefügt und das eigene Gefühl spricht ja bei auf- merksamem Studium auch ein Wortchen mit. —

(Fortsetzung folgt.)

## Vermischtes.

Nachdem vor einigen Monaten der Dichter und Componist: der „Marcellaire“, dieses unter allen Regierungsgenossen populär gebliebenen National- gedichtes der Franzosen, ein Monument erhalten hat, ist auch ein literarisches Denkmal zu ihren Ehren er- stehen. Zu einem, mit Portrait, dem Facsimile seiner Handschrift und der getrennt Wiedergabe des Triquetraumes des Liedes geschmückten Buchwerk, ist alles Wissenschaft zur Geschichte der Marcellaire zusammengetragen. Nach demselben hat der Jagement- officer Kengat de l'Esle das Lied in der Nacht zum 25. April 1792 in Straßburg gedichtet und componirt und zuerst in dem genannten Tage in einer kleinen Gesellschaft bei Dietrich dem Waite der Stadt vorgetragen. Er hieß es „Chant de guerre de l'armée du Rhin“ betitelt und widmete es in dem reifen an einem halben Bogen erschienenen Druck dem Majestät Endler, dem Oberbefehlshaber der Rheinarmee. Im Laufe der folgenden Monate erliefen dieser Vorträge in einigen öffentlichen Gesellschaften und wurde schnell sehr populär. Als dann die Majestät in Straßburg am 30. Juli bei ihrem Einzug in Paris das Lied sangen, erhielt es sich den jetzt noch geläufigen Namen.

Eingehenden Forschungen zufolge ist die Melodie der Marcellaire jedoch von einem Deutschen componirt und zwar findet sich dieselbe als „Credo“ in einer Melise von Kapellmeister Hofmann. A. H. Dammma hat sich das Verrecht erworben, den Uebersatz zu begründen. Nun aber findet sich auch noch in dem Werke: „Histoire parlementaire de la revolution française, tome XVII, pag. 201, der französischen Schriftsteller Buches und Kengat folgenden Verses. „Au Bereich der Majestät leben wir in der Chronique de Paris Nr. 233, 1792, 10. „Man hört gegenwärtig in allen Theatern den Gesang: „Allons enfants de la patrie“ fordern. Die Worte sind von Kengat de l'Esle, Capitain de genie in Hünningen; die Melodie wurde von einem Deutschen componirt.“ Wenn den deutschen Uebersatz dieser bereits gedruckten National- melodie selbst irragenswerte Quellen angeben, so dürfte dadurch jeder Zweifel an der Autorschaft beseitigt sein.

Als Anton Rubinstein vor einigen Wochen in London konzertierte, erhielt er von einem vornehm- en deutschen Musikus einen Besuch. Der groß- müthige Künstler überlieferte dem Schreiber 10 Pfund — 200 Mark. Der Dank auf diese wahrhaft groß- artige Günstigkeit ließ nicht lange auf sich warten. Mit umgekehrter Post kam ein Schreiben, welches den Empfang der Gabe bestätigte, zugleich sich aber die Anerkennung erlaubte, daß die Lage des Künstlers eine weit ansehnlichere Stelle erhebe und daß keine Erwartungen keineswegs befriedigt worden waren. Selbstverständlich hat es Anton Rubinstein nicht e, diese Unachtsamkeit zu beantworten. Da kam nach einigen Tagen ein dritter Schreibbrief, worin der Unterzeich- ner seiner Verwunderung über die Herzenswärde des genialen Virtuosen unverhohlen Ausdruck gab. Das Schreiben war wohlthätig und enthielt unter anderem auch die folgenden Sätze:

„Sie scheinen wirklich nicht zu wissen, wi- sch Künstler in ähnlichen Fällen zu benehmen pflegen. Haben Sie denn nie etwas davon gehört, daß Paganini 20,000 Francs an Ver- lohn schickte, als dieser sich in einer — der meinen ähnlichen — Lage an ihn gewandt hatte? Wenn ich auch ein so beträchtliches Opfer anzunehmen kaum willens wäre, so erwarte ich doch ein Entgegenkommen, das wenigstens einigermaßen meinem künstlerischen Range und Ihrer selbstbeachtenden Stellung entspricht.“

Unterzeichnet war die seltsame Epistel mit einem ganz obskuren Namen unter dem sich die Worte befan- den: „Composit, Virtuos und Gesangslehrer.“ — Rubinstein war zwar über diese beispiellose Frech- heit, hatte aber Humor genug, die Sache von ihrer trüben Seite zu nehmen und den merkwürdigen Briefschreiber mit seinem „kollegialen“ Besuch zu bitten. — Sonderbarerweise präsentirte sich ihm kein verbum- meltes Genie, wie er es nach den vorangegangenen Stillfuhren erwartet hatte, sondern der Anstößling erwies sich als ein kleines verschüchtertes, demüthiges Mäuschen, das kaum auszubilden wagte und nur un- bedingte getimmelte Entschuldigungen an der Thürschwelle ließen blieb. Als nun Rubinstein den kleinen fragte, wo er der Schreiber dieser unglücklichen Briefe sei, gestand dieser vor Verlegenheit stotternd seine Schuld, erklärte aber auf dringendes Verlangen, daß seine Frau ihm die launigen Briefe diktiert habe, „denn — hätte sie gesagt — ein Mensch, der auf einem gewöhnlichen Briefbettel zehn Pfund schide, sei ohne- bar verrückt und müsse geschwiebet werden, so lauge er warm sei.“

# Beilage zu Nr. 15 der Neuen Musik-Zeitung.

## Erste Liebe.

Moderato.

Gavotte.

Hermann Necke, Op. 127.

PIANO.

*ff marcato* *rit.* *pp* *mf* *ff* *pp* *ff*

Eigenthum von P.J.Tonger's Musikverlag in Coeln.

P. J. T. 2557

Stich u. Druck v. F.W.Garrecht's Nachf., Oscar Brandstetter, Leipzig.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for two staves (treble and bass clef) per system. The key signature is one sharp (F#). The piece includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). Performance instructions include *ritard.* (ritardando) and *pp rit.* (pianissimo, ritardando). The piece concludes with a double bar line.

1.

*p*

*ritard.*

*pp rit.*

*mf*

*f*

## TRIO.

First system of musical notation for the Trio section. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music is written for piano (p) and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The instruction *p con anima* is written below the first measure.

Second system of musical notation. The music continues with the same melodic and bass lines. The instruction *mf rit.* appears in the right hand towards the end of the system.

Third system of musical notation. It begins with a first ending bracket labeled '1.'. The music continues with dynamic markings *p*, *mf*, and *ff*. The instruction *Basso marcato* is written below the right hand in the final measure of this system.

Fourth system of musical notation. The music continues with the same melodic and bass lines. The instruction *ff* is written below the right hand in the final measure of this system.

Fifth system of musical notation. The music continues with the same melodic and bass lines. The instruction *fff mit voller Kraft* is written below the right hand in the final measure of this system.

Sixth system of musical notation. The music continues with the same melodic and bass lines. The instruction *fff* is written below the right hand in the final measure of this system.

1. 2.

FINALE.

*ff* *rit.* *pp* *mf* *f* *ff* *trem.*

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system includes first and second endings. The second system is marked 'FINALE.' and begins with a forte (*ff*) dynamic. The third system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system is marked with a forte (*f*) dynamic. The fifth system is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The sixth system includes a tremolo (*trem.*) marking and ends with a double bar line and repeat sign. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and articulation marks.





23. A.

Wochenschriftlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conservatoriums der Musik, 3 Vorträgen des Conservatoriums der Musik, deren Biographien, Novell u. Feuilletons. Inlustrate pro 300000 50 W.

Köln a Rh., den 15. August 1881.

Preis pro Quartal bei den Buchhändlern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Rußland, sowie in sämmtlichen Buch- und Musikalienhandlungen zu 1/2 Mk.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 Mk. 50 Pfg., Probe-Nummern 25 Pfg.

Verlag von P. D. Bongers in Köln a Rh.

Verantwortl. Redaktoren: Aug. Reiser in Köln.

Bei dieser 2. Auflage wurden die

Musikstücke, Vermischtes, Programme, Concertberichte und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

## Armide.

Orische Tragödie von Jean Baptiste Lully.

Frei nach dem Französischen des Adolphe Adam \*) von Friederike Pfing.

Das Gift von Rantes war schon aufgehoben worden (22. Okt. 1684). Während sich Schrecken und Trostlosigkeit ob dieser grauwamen Missethat über ganz Frankreich breiteten, betrafte sich der Hof in Festlichkeiten und Vergnügungen. Anfangs wählte man, das neue Gift betreffe nur das Volk, bald aber dehnten sich die Vergnügungen auch auf den Adel aus und Unruhe und Bangigkeit herrschten zuletzt selbst in den glänzenden, luftgefüllten Sälen von Versailles. Offen spandete man der Macht und Größe des Königs, der, das Glück seiner Unterthanen zu gründen, sich auch wirksam mit ihrem Seelenheile beschäftigte, begünstigtes Lob; aber im Geheimen vertraute man sich seine Befürchtungen an. Die Zeit der Vergnügungen, flüsterte man sich zu, ist vorüber, bald werden wir alle in der Kapuze hängen und statt der Opern, Messen und Beipern zur Zerkreuerung hören müssen. Derartige Gerüchte drangen zwar nicht zu den Ohren des Königs aber Frau von Maintenon glaubte sie nicht ignorieren zu dürfen. Sie begriff, wie sehr es ihr Interesse geistliche, die Umgebung des Königs es ihr düstern Gedanken abzulenkten und, daß nur durch rauschende Feste und pompöse Aufführungen es ermöglicht werden konnte, einen Schein von Vertrauen wieder herzustellen. Aber was für ein Schauspiel sollte man geben? Kanonfests, Vorträge? Das war so theuer und von so kurzer Dauer und das Geld war so selten.

Seit Molière's Tod hatten die Komödien nur noch wenig Anziehungskraft. Brantne war zu erust.

um etwas den Hof Erheitendes zu bieten; man bedurfte ein Schauspiel, das mit der allgemeinen Stimmung der Geister contrastirte.

Der König hatte seine Zeit gehabt, sich mit Vergnügungen zu befassen und so war seine Unterhaltung vorbereitet. Frau von Maintenon erinnerte sich jedoch, daß er ihr von einer Oper gesprochen, mit der er Lully und L'Amant beauftragt und deren Sujets er selbst gewählt hatte. Wäre dieses Werk bereit, wärd' ein Glücksfall! Wie aber dies erfahren? Sie mußte sich wohl entschließen, einen der Autoren selbst darüber zu befragen und beschloß, Lully kommen zu lassen, um in Erfahrung zu bringen, wie weit er mit seiner Arbeit vorgekräft wäre.

Lully, obwohl von dem ihm sehr geneigten Monarchen immer gerne gesehen, kam trotzdem selten nach Versailles und nur dann, wenn sein Dienst ihn dahin rief: einestheils, weil ihn sein Theater in Paris, dessen Director und einziger Componist er war, sehr in Anspruch nahm, andernteils, weil er in Paris mehr Freiheit hatte, das regellose und zerstreute Leben, das er so sehr liebte zu führen und weil er mit einer großen Anzahl Personen des Hofes, die ihm, der selbst ein arger Spötter war, verhaftete Sticheleien nicht ersparten, wenn sie ihm begegneten, nicht zusammen treffen wollte. Nur ungern mochte er dulden, daß man mit ihm verführe, wie er mit Anderen. Ein Ereigniß besonders hatte ihm vielfache Nothereien zugezogen. Seit langer Zeit hatte Lully das Adelsdivisum vom Könige empfangen und ließ sich von da ab stets Herr von Lully nennen. Jemand bemerkte ihm, daß es sich sehr glücklich für ihn treffe, daß, entgegen dem herrschenden Gerüchte, der König ihn dispensirt habe vom Minister als Staatssecretair sich empfangen zu lassen, da mehrere Personen dieses Collegiums sich dahin geäußert, sich seiner Zulassung zu widersetzen. Seit dieser Eröffnung schloß der Musiker nicht mehr ruhig und rastete nicht eher, bis er empfangen wurde. Hier das Mittel, das er anwandte um die Einwilligung des Königs, seinen Kollegen vorzustellen zu werden, zu erlangen. Im Jahre 1681 gab man in St. Germain eine Vorstellung des Bourgeois-gentilhomme von Molière, der zum ersten Male 11 Jahre früher mit Mülk von Lully in Gumbord gespielt worden war. Lully war ein ausgezeichnete Komiker und mehr als einmal hatte Molière zu ihm gesagt: „Komm, Lully, mache uns lachen!“ Er beschloß diesen Vortheil

vor dem Könige, der dieses Talent an ihm noch nicht kannte, geltend zu machen.

Sein groteskes Aeußere paßte wunderbar dazu; er war von kurzer Gestalt, ein wenig dick und hatte gewöhnlich ein vernachlässigtes Aussehen; kleine rothgeränderte Augen, die man kaum sah und die Mähe hatten zu sehen, glühten dennoch in einem düstern Feuer, was alles zusammen viel Geist und Bosheit anzeigte. Aus seiner Physiognomie sprach Witz und Behagen an derben Scherzen; eine gewisse Unruhe beherrschte sein ganzes Wesen. Alles an ihm erschien bizarr. Beim ersten Anblick war man versucht ihm unter die Nase zu lachen, sein blühendes Ange zeigte auf der Stelle, daß er nicht der Mann war, sich etwas gelassen zu lassen und recht wohl die Fähigkeit besaß, lachen zu machen und zwar auf Kosten des Angreifers.

Ohne Jemanden etwas davon zu sagen, entschloß er sich die Rolle des Lustli im genannten Stücke selbst zu übernehmen und durch seine Bonhomies des Königs Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Unglücklicher Weise für ihn, war der König an diesem Tage in Absterk Vauve; nichts konnte ihn aufheben. Auch die Vorstellung begegnete einer tödtlichen Kälte, weder die außerordentlich komischen Personen Herr und Frau Jourdain und ihre Magd Nicole, noch die entzückende Scene der Professoren des Bourgeois gentilhomme, vermochten die Langeweile zu bannen, die im Saale herrschte, bevor die Ceremonie, die den vierten Akt schloß, begann.

Lully hatte den Kopf mit einem ungeführ fünf Fuß hohen Turban derart verumt, daß sein Gesicht in der Mitte seines Leibes zu sein schien; seine kleinen Augen, noch mehr als gewöhnlich blinzelnd, weil der Glanz der Lichter sie reizte, stießen ihm eine so tömliche Grimasse schneiden, daß bei seiner unerwarteten Erscheinung ein Oh! der Ueberraschung von einem unabhängigen Ausbruch der allgemeinen Lachlust begleitet, laut wurde. Da man jedoch bemerkte, daß der König nicht lachte, suchte man sich zu beherrschen. Lully überließ das Schwerkzeug seiner Lage und verdopte seine Schätze. Er ließ seine Nichte auf den unglücklichen von Herrn Jourdain dargestellten Dourar Bosphora hagebild niederfallen; der von diesem Zustake seiner Rolle nicht in Kenntniß gezeigte Schauspieler, nahm anfangs ziemlich geduldig die groben Streiche die man ihm auf Rücken und Kopf mit dem den Voran verstellenden Bude beibrachte,

\*) Karl Adolf Adam (1803-56) der berühmte Componist des „Bottillon von Bonhomme“ war nicht nur einer der gelehrtesten Musiker, sondern auch einer der bestreuesten Erzähler Frankreichs. Seine in Deutschland nicht bekannt gewordenen und nur auch in Frankreich vergriffenen musikalischen Novellen erschienen in zwei Bänden: „Souvenirs d'un musicien.“ Lully wurde im 1683 in Florenz geboren und starb in Paris 22. März, 1687. — „Armide“ kam zum ersten Male 15. Februar 1686 zur Aufführung. Le Temple de la Paix war im Oktober 1685 in Fontainebleau vor dem König gespielt worden.

hin; begann jedoch, lebend, daß demselben allmählich Aufschlage und Stöße folgten, argertlich zu werden und lagte leise zum Miti: „Guten Sie diesen Spott oder ich schlage Sie tot!“

„Um so besser“, antwortete ihm Kusti, der mit einem Seitenblick ein Lächeln des Königs aufgezogen hatte, „das will ich eben, hatten Sie mich so arg Sie konnten.“

Der Schauspieler ließ sich dies nicht zweimal sagen und von seinem Jorne hingestrichen, schrie er dem Miti einen derben Schallplag zu, verließ den dieger aber, sich rasch bückend, mit seinem Turban auffing. Das war ein Wettrennen, wie das in Bourdeaux, nur mit dem Unterschiede, daß Herr Jourdain, jetzt doppelt gereizt, in eine unbegreifliche Wuth gerieth, die das wüthige Geschlächter der Zuschauer, die nicht mehr an sich halten konnten, nur noch mehr erregte. So oft er gegen seinen Partner rannte, besaßte dieser das Haupt wie ein Widder und stieß mit seiner endlosen Kopfbedeckung, mit der er sich wie ein Stier mit seinen Hörnern vertheidigte, ihn an das andere Ende der Bühne. Der arme Moni, Jourdain glaubte endlich seinen Zweck dadurch zu erreichen, daß er sich wüthlich, mit der Absicht, in seinen Armen zusammenzuwerfen, auf seinen Gegner stürzte, dieser aber, ihm zuvorkommend, warf sich auf den Boden, so daß der belagerten Jourdain, wie auf ein Pferd auf seinen wüthenden Turban zu sitzen kam und während er, durch dieses neue Hinderniß außer Fassung gebracht, zu Boden roste, machte sich Kusti rasch frei und sich dem Mitiheim gebend zu laufen, sprang er über die Sänge, stürzte sich bis zur Hälfte des Körpers in den im Dräger stehenden Ärmel und indem er noch rasend Zuthellen machte, als könne er nicht daraus loskommen, endete er schließlich damit, denselben ganz zu zerhacken. Der König hatte diesen letzten Coup nicht abgewartet um seine schlechte Laune bei Seite zu legen. Seit fünf Minuten lachte er, wie eine Maifist sonst nicht zu lachen pflegt, und sagte, indem er sich die Augen trocknete, daß er sich in seinem Leben noch nie so amüsiert habe, wie heute.

Nach der Aufführung stellte sich ihm Kusti bei seinem Hinweggehen vor und erhielt von ihm die schmeichlichsten Dinge, unter der Versicherung gesagt, daß er der anständigste Mann in ganz Frankreich sei.

Der Musiker nahm darauf die herrlichste Miene, die ihm möglich war, an, und antwortete:

„Das ist es gerade, was mich belagert: was macht; denn ich hatte die Absicht Sekretair Eurer Majestät zu werden und die Herren Sekretaire wollen mich nicht empfangen, weil ich dem Theater angehöre.“ „Wie, sie wollen Sie nicht empfangen?“ erwiderte der König. Es kann nur eine Ehre für die Herren sein, wenn Sie ihrer Genossenschaft angehören. Wenden Sie auf meinen Wunsch den Herrn Kanzler; ich befehle es Ihnen und noch mehr, ich mache Ihnen eine Pension von 1,200 Frs. zum Geschenk.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die erste Aufführung von Weber's „Freischütz“.

Die bevorstehende Erscheinung des Freischütz auf der Berliner Bühne wurde durch die ähneren Verhältnisse in ihrer Bedeutung weit über die einer ersten Aufführung einer guten Oper hinausgehoben, und hätte dieselbe auch von einem weit berühmteren Componisten, als Weber damals war, hergestammt. Sie wurde von der Partei für deutsche Kunst mit Besorgniß und Hoffnung zugleich erwartet, gegenüber den Anhängern der Försichtigung und des Verharmen, an der Spitze des preussischen Theater-Ministers stehenden Meisters Spontini, denen ein großer und bedeutender Theil der Werke zu Gebote stand.

Was er hier brachte, das fühlte Weber sehr wohl, mußte ihn entweder sehr hoch heben, der deutschen Kunst einen Dienst von unübersehbarer Tragweite leisten, oder mit Spott zu Gebe getragen werden. Einen Mittelweg gab es hier nicht. Graf Brühl, dem sehr wohl bewußt war, daß mit dem Erlolge von Weber's Oper keine Magdiale, die demjenigen gegenüber, in welcher Spontini's Kunst lag, bedeutend zu schwanken begann, nur schwerer werden könne, leistete überdies, nur herlicher Freundschaft für den Componisten besaß, den Bescheidungen Weber's künftigen Vorstuh. Was befohlen werden konnte, geschah zu seinem Vortheile. Decorationsmaler, Costümier, Musikanten wurden zu seiner Verfügung gestellt, der Capelle angewendet, daß Weber's Zufriedenheit, auch die des Chefs des Theaters sein werde.

Das Gehe, womit Weber seine Thätigkeit am Freischütz in Berlin begann, war das Studium der Stimme und Individualität der lieblichen, einundzwanzigjährigen Sopranistin Johanna Emma, für die er auf ihren und Brühl's Wunsch die in den dritten Akt des Freischütz einzulegende Romanze und Arie componiren wollte. Das graciöse, für die Verlebendigung des Menschen wie geschaffene Talent der jungen Dame sprach ihn in so hohem Maasse an, daß er nun gern an die durch jene Gesangsfinde zu bewerkende weitere Durchführung des Charakterbildes des schalkhaften Jägermädchens ging und mit Vorliebe jene Romanze: „Einst träumte meiner seligen Väter“, und die Arie: „Trübe Augen, Liebchen laugen“ u. s. w. niederzschrieb, zu deren Composition er sich ungern verstanden hatte. Die Arbeit daran wurde am 28. Mai vollendet.

Die Decorationen zu der Oper fand Weber zum größten Theile schon von dem jungen, genialen Gropius entworfen, und sie regten ihn, der außerordentlichen Gewicht auf das harmonische Wirken der Schweserthürte bei den Aufführungen seiner Werke legte, zu manchen ausführlichen und warmen Gesprächen mit dem geistvollen Vater an. In der Wölschlicht'schen wußte Gropius die Schrednisse aus dem Kampfe der Elementargegner hergeleitet darzustellen und das Geschehnisse, wie aus der Phantasie Caspar's und Margens geboren, aus nur durch Andeutungen in der Scene des Besizers hervorzuheben. Weber war dagegen für das Verstreichen eines lässigen Jägerjabbaths. „Ihre Intentionen sind zu fein für die Oper“, sagte er zu Gropius, „Sie wäßen in den Hamlet oder Macbeth. Wer aber soll aus Ihren Förschgeschichten und Wölschgefallen bei dem Bühnenspectakel meine Musik herausfinden? Machen Sie die Augen der Gule richtig glänzen, ordentliche Fiedermaße unperlatieren, lassen Sie sich's auch auf ein paar Geispenster und Gerippe nicht ankommen, nur daß es richtig Crescendo mit dem Kugelgeigen geh“ u. s. w. Geistvoll fand er Gropius's Idee, das wilde Heer sich gleichsam aus dem abziehenden Rande des Feuers, bei dem Caspar kugeln gleich, entwickeln zu lassen. Schließlich verhandigten sich die thätigen Künstler allenthalben, und da die Berliner Musikanten Weber's Erwartungen äbeträfen, so fand er später nicht an, die decorative Ausstattung der Oper in Berlin für die am meisten seinen Intentionen entsprechende zu erklären.

Das Glück begünstigte den Freischütz auch durch die Individualitäten, die ihn zuerst darstellten.

Frau Seidler, Brühl's Tochter, besaß die süßste und zum Herzen geschulte Stimme von großem Umfange, die man hören konnte. In Wien von den besten Meistern und nach den besten Vorbildern geschult, verkörperte sie ihre geistvollen Intentionen ohne Mähe. Damals 31 Jahre alt, stand sie in der Blüthe ihrer Schönheit, ihre Gestalt war zwar kein bewundernswürdiges deutsches Jägermädchen, wohl aber ein reizendes Weib, und wurde vortrefflich gezeugen. Von Johanna Emma's Menschen sprachen wir schon oben. Das liebliche Mädchen, als Künstlerin nicht frei von Manier und Garbe, trennte Weber's Auffassungen nicht selten, ohne daß er ihr immer hätte Recht geben können. Ihre Menschen war eine von Schalkheit, Geist und Grazie sprühende Erscheinung.

Um die Pöline tang Aufführung und Durchführung der Rollen des Max und Caspar durch Karl Stümer und Heinrich Blume. Stümer's lyrischer Vortrag mit den feinsten, weichen Tönen seiner edeln Tenorsstimme hatte etwas jenenhaft bestückendes, und sein Zauber wurde nur erreicht durch den von Blume's unvergleichlicher Charakteristik und die Kühle seines Humors, die eine treffliche, wohlgeschulte Bühnenerscheinung unterstüßte. Dieser fast unerreichte Darsteller des Don Juan, in dessen Händen diese Rolle volle 25 Jahre war, besaß fäh, wie Stümer, 1821 in der Blüthe seines Talentes. Er sprach es begeistert aus, wie es ihn und seine Stimme, trotz aller Schwierigkeiten der Partie des Caspar's, erwidert habe, diesen nach dem Antigonus in Spontini's „Olympia“ zu nennen.

Melstein, Bauer, Hillebrand und Wiedemann waren den Partien des Ottokar, Kuno, Samiel und Alisa vollkommen gewachsen, und die liebliche Henriette Reinwald, eine so gute Söngerin, daß ihr nach der Emma die Rolle des Menschen übertragen wurde, erklärte die kleine Partie der Brautjungfer in ihrer Bedeutung und brachte sie in dem ganzen, ihr immanenten jugendlichen Reize zur Geltung.

Der Blick auf dieses Personal vernehrte nach den Vorbildern die unbefangene heitere und fast sorglose Stimmung, die Weber die ganze Zeit vor Aufführung des Freischütz erfüllte. Mit einem lächelnden: „Wie Gott will! Es wird schon gehen!“ wies er alle bangen Zuküftigungen von der Hand. Dagegen empfand keine liebende Gattin mit fast trauhafter Lebendigkeit die

Bedeutung der bevorstehenden Momente für Weber's Kunstleben und Künstlerium.

Am 14. Mai ging Spontini's Olympia mit gewaltigem Erlöge in Scene. Erst am 21. Mai konnte Weber endlich die Proben zum Freischütz mit einer Prüfung der von Laidel einstudierten Chöre beginnen, bei deren zweiter, einer Quartett Probe, ihn kein geliebter Schüler Benedikt übertraute. Weber und seine Gattin empfingen den freischützigen jungen Mann wie einen Sohn. Letztere fühlte sich ruhiger, ihn fortwährend in Weber's Nähe wohnen. Mit leidenschaftlichen Augen erzählte sie ihm, mit welchem rastlosen Eifer, welcher Liebe die Künstler sich dem Werke widmeten, und legte hinzu: „Was mich flammen, aber die größte Freude macht, ist, daß Weber sich wohl und glücklich fühlte.“ Die Chöre gingen schon vortrefflich. Der Jubel war groß, als Weber bei dem Schützenthums-Marsche Hemmung oder Seidler, die bei der ersten Violone saßen, das Instrument wegnahm und ansting, selbst zu stimmen. Die drei Einnten sollten so recht sech und unerschrocken klingen! Nach seiner Weise wußte Weber bald mit mildem Ernste, bald mit Ironie auch hier die Künstler zu seilen und straff zu leiten. Die Neigung zu ihm, der Enthusiasmus für das Werk, dessen deutsche, echte Schönheit immer deutlicher wurde, steigerte sich mit jeder Probe. Während derselben schätzte Weber hier und da noch eine Aenderung zweckmäßig vorgekommen zu sein, denn allem Vermuthen nach hat das letzte Finale die Form, die es jetzt hat, erst nach den ersten Proben in Berlin erhalten; auch dürfte er am Extracite nach der Wölschlicht'schen wesentlich modificiert haben.

Auf den, nach einer Ersterprobe mit Benedikt unter den Linden prominentesten Weber sprang plötzlich ein reizender, zwödfähriger Knabe mit glänzenden Augen und wackelnden Füßen an, dem er mit den Worten: „Da ist Felix Wendelssohn!“ die Hand freundlich entgegenstreckte. Der Knabe begleitete die Weiden, und als sie schieden, zog er Benedikt mit in sein elterliches Haus, wo er ihn seiner Mutter vorstellte: „Mutter, da ist Benedikt, ein Schüler von Weber, der uns aus seiner Oper spielen kann!“ Und nun mußte Benedikt am Clavier davon anspiandern, was er wußte. Einige Tage darauf spielte ihm Felix als Vortrager wieder vor und bezeichnete die Instrumetalions-Effekte fast genau, wie sie wirklich waren, als habe er sie selbst erfunden.

Die Proben folgten nun rasch auf einander. Im Ganzen hat Weber vom Freischütz sechzehn Proben machen lassen. Eine Vesperprobe, drei Chörproben, fünf Quartettproben, zwei Sopranproben, eine besondere Probe der Wölschlicht allein und vier Generalproben, von denen zwei ganz vollständige Aufführungen waren.

Am 25. Mai war das neue Schinkelfest Schauspieltanz mit einem Prologe von Goethe, dessen „Zubigente“ und einem Ballett, „Die Rosenkriege“, von der Erfindung des Bergring von Medlenburg, eröffnet, dann aber, nach Aufführung von Fißland's „Jägern“, Schridder's „Unglücklicher Ehe“, einigen kleinen Stücken von Koebe, Ziegler's „Hansbretter“ und mehrfachen Wiederholung des Prologs, am 8. Juni zur Vervollständigung einiger Theile des Bühnen-Mechanismus wieder geschlossen worden. Der Freischütz wurde auf den 18. Juni verschoben.

Das Gleichgewicht von Weber's Seelenzustand vor der Aufführung war erhabenwerth. Seine Freunde haben es mit Bewunderung. Das jährliche Zeugniß für die ungeführte Kühle seiner Geisteskräfte gibt es wohl, daß er am Morgen des 18. Juni, am selben Tage, wo die große Entscheidung Statt finden sollte, zwei Stunden lang, nach seiner Weise still am Schreibtisch sitzend, componierte und das große Concertstück in F-moll vollendete! Er brachte die noch fast neuen Notenblätter heiter seiner eben von einem Unwohlsein genesenen Carlone, bei der sich Benedikt besaß, legte sich an's Clavier und spielte den Weiden das Concertstück von Anfang bis zu Ende mit großem Feuer vor.

Vier Stunden vor der Eröffnung des Schauspieltanzes belegte eine compacte Masse dessen unglücklich unpraktisch angelegte Eingänge. Nur den vortrefflichen Maßnahmen der Polizei war es zu danken, daß bei dem furchtbaren Drange und Kampfe nach Eröffnung der Thüren nur Kleider verlegt wurden und blutige Verwundungen vorfielen. Das Patrone füllte, dicht gedrängt, Kopf an Kopf, die jugendliche Zustellung, das patriotische Feuer, die erklärte Exposition gegen das Ausländische: Studenten, junge Gelehrte, Künstler, Beamte, Gewerbetreibende, die vor acht Jahren in Waffen gehollten hatten, den Franzmann zu verjagen. Unter Carolinen's Loge stand Benedikt, die lange, schmachtige Gestalt Heinrich Heine's, der in seiner jorkstischen Weise sagte, er wolle es sich einmal gefallen lassen, „kindische“ Verse für Byron's

„Childe Harold“ einzutauschen mit dem er sich gerade beschäftigt, und ein kleiner, kräftiger Student mit gewaltiger Umge und knallenden Händen. Die Dante Rolle und die Autoritäten der literarischen, musikalischen und gelehrten Kreise Berlin's füllten Zwerger's und Zogen. Man sah wenig hohe Beanie, fast gar keine Uniformen. Nach und nach füllte sich das Theater. Die Musiker begannen zu stimmen, das Bräutigam der in dem überrollenden Hause neuem in glühender Hitze eingekleidete Masse nahm mehr zu, da erhaltend plötzlich Beschlusssatz im Theater: Weber war eingetreten, und das ganze volle Haus mit laufend, laufend Händen nahm das schwache Signal im Theater wie ein donnerndes Echo auf. Drei Mal nistete Weber den Tactstock hinstellen und sich verneigen, ehe er das Zeichen zum Anfange geben konnte. Auf den stürmischen Empfang folgte die herrliche Ruhe. Und nun entwickelte sich das zauberliche Tongemälde der Duetten in seiner ganzen unwiderstehlich fortwährenden Fülle: der Eindruck war magisch, und als nach den dumpfen, unheimlichen Paukenschlägen zuletzt der gewaltige „Aur-Adagio“ und dann der lebendige, jubelnde Schluß folgte — da brach ein solcher Sturm des Beifalls, ein solch ungemein Tacayo-Rufen los, daß dem Verlangen des Publikums Folge geleistet und das Ganze mit so möglich geistigem Enthusiasmus wiederholt werden mußte. Die erste Scene, von Vespert überaus reichend gruppiert und voll Reiner und Leben dargestellt, machte einen außerordentlichen Effect, aber Kilian's Arie und der Spott-Chor, obwohl mit merkwürdigen Verhältnissen versehen, wurden nicht gleich vollständig in ihren musikalischen Wirksamkeiten erkannt und nicht so günstig aufgenommen, als in dem darauf folgenden Tercet die Stelle: „D laß Hoffnung dich beleben und vertraue dem Geschick“, die theils durch den vortheilhaften Vortrag des Chors, theils durch die Erinnerung an die Duetten die Herzen wunderbar ergriß und stürmischen Applaus erzeugte. „Am laßt die Duetten erschallen“ und der so tief original verklingende Walzer war vorüber. Die Scene veränderte sich, und die Aufmerksamkeit des Publikums war bei der Scene des Max: „Wein, länger trag ich nicht die Qualen“, auf so hohen Grad gesteigert, daß das schöne Arieo: „Durch die Wälder, durch die Auen“, trotz Stimmer's echt künstlerischem und doch so eindringendem Vortrage in der allgemeinen Spannung fast ignoziert vorüberging. Bei dem unerwarteten Eintritte Samuel's wehte es wie ein Schauer durch das tiefbewegte Haus, und nur der Lichtblick des: „Jetzt ist wohl ihr Fenster offen“, verweichte in etwas den unheimlichen Eindruck der Erscheinung, der im letzten Acte noch erhöht wiederkehrte. Mancher Beifall fronte den Schluß der Arie. Caspar's Trübsal, so ganz den gewöhnlichen Formen entgegen concept, wurde nicht verstanden, und Wanne wollte in seiner Scene nicht recht mit der Stimme heraus, kurz, der Vortrag fiel mit einem antilemax, der Beifall war laut und der lange Zwischenact gab Veranlassung zu überaus lebhaften, ja, sogar sarkastischen Discussionen. Die Spontaneität in Masse ließen sich die Hände und fragten förmlich: „Ist das die Musik, die Beethoven, Correz und Olympia vergessen machen soll? Welchen Kärm um ein einfaches Singpiel, so, fast nur Melodram!“ „Was bedeutet ein ein Viertelstunde langes Gespräch und langweilige Erzählungen in einer Duet?“ „Wie monoton ist so ein langer Act ohne weibliche Stimme!“ — Das Haus brauchte von streitenden Lauten. Während des Tactstalles war der Meister wieder auf seinen Platz zurückgekehrt. Der Vortrag ging auf und eine Salve von Beifall begrüßte die leuchtenden, lieblichen Gestalten von Agathe und Menschen (Seidler und Eunide), die nach dem dunklen Vocalton des ersten Actes wie lösende Lichterscheinungen hervorstrahlten. Die Oper von Jugend auf gewöhnt, empfanden wir diese Eintritte kaum mehr! — Das zauberliche Duet, so neu in Form und Behandlung, und noch entschieden Auenchen's frische Arie: „Kommt ein ichloner Durchgegangen“, erzielten die Zustimmung des ganzen Hauses. Aber der Glanzpunkt der ersten Vorstellung war unstreitig der Seidler große Scene: „Wie nahe mir der Schummer“. Hier veranschaulichte alle Diction: überredend, hingerissen folgten die eifrigsten Gegner Weber's dem allgemeinen, wunderlichen Streben. — Der Scherz, Parterre, Zogen, Gallerie füllten den Duet der schönen Nacht, beteten „leise, leise“ in todtenstille Schweigen mit, hörten das Rauschen der Bäume, sahen Max mit dem Blumenstrauße nahen, und mit Agathe's Jubel wollte dem Scherz dieses Zauberwerkes Herzen, Hände und Seelen in Jandgen, Klatschen, Rufen ohne Ende entgegen! Von diesem Augenblicke an war der Erfolg der Oper entschieden. Das Tercet land die Aufmerksamkeit und dankbarsten Zuhörer. Die Wollschlächt mit ihrem abenteuerlichen Jubel, ihren noch nie dagewesenen Instrumental-Effecten und den so

recht aus dem Geiste des Meisters geschaffenen, mächtig wirkenden Devotionen bedroht den zweiten Akt wohl triumphirend. Der kräftige Student mit Carlini's Voge nahm die Mäße zwischen den Auen vor, mit denen er sie, um die Hände frei zu haben, gehalten hatte, und sagte, in die brennenden Handflächen bleiend: „Das ist ja ein Teufelsart, der keine Weber! Das hält lauer, ihm zu zeigen, wie gut er's gemacht hat!“ — War das Getümmel nach dem ersten Act schon groß gewesen, so wurde es jetzt fast übermächtig: aber weils' andere Charaktere hatten die Ausrufe! Die italienische Partei war verstimmt. Wunder voll, herrlich, zart und kräftig, eben so neu wie schön, vorzüglich, lobn, aber freudig — konnte es jetzt von allen Seiten. Der Meister aber war zu Carolinen und Lichtstein's in die Voge geschritten und sah da in einer dunklen Ecke, die Hand der vor Seligkeit still weinenden Gattin in der seinen. — Nach dem Entacte, mit Frische und Energie vom Theater vorgetragen, wurde Agathe's Gebet, welches sich mehr der älteren Cavatinenform nähert, so wie Menschen's „Freiwillige Mäße“ mit der obligaten Viela und dem halb tändelnden, halb sättlichen Allegro, von der Eunide beifriedigend gemessen, sehr günstig aufgenommen. Das Volkstied: „Wir werden die den Jungferntanz“, so durch und durch im besten Sinne des Wortes populär und deutsch umwinden und componirt, mußte auf stürmischen Verlangen wiederholt werden, obwohl die Kleinwals, selbst besungen, es mit zitternder Stimme sang. Der Jägerchor, obgleich donnernd applaudirt, wurde seltener Weise doch erst nach der achten oder zehnten Vorstellung dem Publikum ganz eingehend. Seine Melodie war eine der wenigen aus dem Kreis, die nicht gleich aus den Straßen gemessen wurden. Fürst Moritz (Meßnerlein) gab das Zeichen zum Schusse auf die Taube, und das herrliche Finale, zwar mit einer Tendenz zur Verklärung, die keine im Verhältnisse zum Singsange der anderen Theile der Oper etwas zögernde Länge erzeugte, brachte die Oper in glänzender Weise zu Ende. — Der Vorhang rauhete herab, aber Niemand verließ das Haus, das donnernder Applaus und lautenstimmiges Rufen nach dem Meister erfüllte. Eunide erschien er, Madame Seidler und Fräulein Eunide an der Hand führend, Kränze, Jubelrufe, Nieder und Gedichte flogen ihm entgegen.

Der Erfolg war ein ungeheurer und beispielloser; Kritiker, Künstler, Dilettanten und Musikfreunde waren wie berast, zum ersten Male, für den Abend wenigstens, einmüthig voll Lob, Entzücken und Freude. Das Auditorium brante aus einander, laut das neue Wunder verkündend.

Der förmlich erdenschte Jäger'sche Saal vereinigte nach der Oper eine kleine, ansehnliche Gesellschaft, die „den Meister feiern“ wollte. Die bei der Oper beteiligten Künstler, die Beer'sche Familie, Lichtstein, der Kapellmeister selbst aus Dresden der Winternachts dahin zurücktrieb und die erste Kunde des Triumphes brachte, das Pins Wolf'sche Paar, Benedikt, Melstall, Galtig und auch C. A. Hoffmann waren zugegen. Zabelle'sche Heiterkeit, feiernde Liebe für Weber bewegte den Kreis.

Weber schrieb nur die Worte in sein Tagebuch: „Abends als erste Oper im neuen Schauspielhaus: Der Freischütz, wurde mit dem unglaublichen Enthusiasmus aufgenommen. Duetten und Volkstied da capo verlangt, überhaupt von 17 Musikanten 14 lärmend applaudirt. Alles ging aber auch vorzüglich und sang mit Liebe; ich wurde herausgerissen und nahm Mad. Seidler und Mlle. Eunide mit heraus, da ich der Andern nicht habhaft werden konnte. Gedichte und Kränze flogen. Soli Deo gloria!“

## Inhalt u. Vortrag der hervorragenden Sonaten von Beethoven.

(Fortsetzung.)

### Op. 26. Sonate Asdur.

Von dieser Sonate konnte wohl jeder Satz ein besonderes Stud für sich ausmachen und es ist auch kaum anzunehmen, daß Beethoven dieselbe für einen ununterbrochenen Vortrag bestimmt hat. Die Variationen bilden recht gut ein Ganzes; Scherzo und Finales ebenfals, doch wie kommt der Truermarsch in das Werk? Saut nur die Propheten? Vergebens wird die Nähe sein, zwischen dem Truermarsche und den übrigen Sätzen eine innere Beziehung aufzufinden. Durch diese Thatfache, durch den Mangel an organischer Einheit ist es aber auch nicht leicht möglich, sich ein Bild über die Bedeutung und den Sinn des Zu-

haltes, dieser, innerlich durch Schönheiten aller Art ausgezeichneten Sonate zu machen und müssen wir uns also ausschließlich an die einzelnen Sätze halten.

Die schönsten Theile sind das langbare Thema mit den Variationen. Ersteres athmet innig: Zehn such, ist aus tiefer, schaukelnd voll sich steigender Empfindung hervorgegangen: In den herrlichen Variationen betätigt sich dieser innere Sinn, er schließt sie. So wird gleich der erste Aufschritt es-as, in welchem Sinne höher bejert, zum Motiv der ersten Variation, die Empfindung verläßt, vernachlässigt sich mit jedem Schritt mehr, wenn das verlangende Motiv bald immer höher emporsteigt bis in die vierte Etage von Auzang, bald schändet und verschleift in die ursprüngliche Region zurückführt. In der zweiten Variation ist Alles in Bewegung angelöst, das Thema im Tenu, das Empfindungsstreben und mächtig wachend. Verleibte Jng, aber in vergnügter Stimmung, bestimmt die folgende Variation und es ist eine Folge davon, daß die nächste milder und tröstend zwischen Höhe und Tiefe, Anschauung und Zurückkunft gleichsam schwaukt. Die letzte Variation gibt das Thema, zwischen Distanz und Akt abwechselnd vertheilt, in bewegter, aber doch sicherer Weise und schließt mit wohlthuerender, süßer Bejektivität. Es ist gleichsam das letzte Wort einer tieflichen Abzelle, das Verwohl zweier Liebenden und das Versprechen sich bald wieder zu sehen.

Beim Vortrag des Themas und der Variationen vermeide man ja alles künstliche Schmücken. Die Melodien sind geeignet, leicht eine solche Manier anzunehmen; aber bei allen empfindlichen Melodien Beethoven's ist der Inhalt von vorn herein und nach der Absicht des Componisten an oder Natur, als daß er durch so etwas Ueberschwingendes verunstaltet werden dürfte. Tempo des Themas nehme man M. M. 80. Die Variationen Nr. 1: M. M. 88, Nr. 2: 104, Nr. 3: 92, Nr. 4: 100, Nr. 5: 80.

Nach wäre zu bemerken, daß alle Variationen, mit alleiniger Ausnahme der dritten, mit einer unigen Ruhe gespielt werden müssen, daß man in der zweiten Variation das Thema im Bass und in der fünften das Thema in der rechten Hand, was hier der Daumen allein zu spielen hat, milde hell durchklingen läßt; die in beiden Händen liegende Begleitung der 5. Variation, ist sehr leise, harsenmäßig hässlich zu spielen. Das Scherzo (Tempo 88) bildet, trotz seiner abgemessenen Form eigentlich nur einen, allerdings prächtigen Liebergang zum Truermarsch. Ueber die Entstehung des Truermarsches erzählt die Anekdote: Beethoven habe denselben componirt im Keger über die Lobpreisung des Truermarsches in der Oper „Achilles“ von Balfe und nach Beweise, daß man einen bessern machen könne. Doch beruht dies auf offenkundiger Erfindung, da dieser Marsch 1802 componirt war und die Oper Achilles erst im Jahre 1806 erstmals gegeben wurde.

Er hängt (M. M. 60) in As moll mit dumpfen Truermärgen über den Tod des Helden an. Sechs Takte lang läßt die Melodie nur die Dominante Es, wie einen Klang, der die letzte Stunde des Helden schlägt, erklingen, während der Bass den Gang und Abklingen des Marsches angibt. Einige Takte vor der Stelle in As dur bis dahin äußert sich der Schmerz in höchster Fülle mit Verbeugung. In As dur sieht man den verstorbenen Helden einen Augenblick in seiner Verklärung, die Trommeln würden töndig, die Pfeiler antworten ihnen in der Höhe durch triumphirende Lante, ein Fortissimo-Schlag — es wird Licht, der Himmel öffnet sich und es zeigt sich das hochschwingende und strahlende Bild des Ruhmes, das über dem Grabe schwebt, um es auf ewig zu heiligen. Doch die hummlichen Geheimnisse sind nicht die unigen — der Himmel schließt sich und die frühere Truerm singt ihre düstern Lieder.

Für das Finales paßt das Tempo M. M. 108. Hier ist heiliges Jagen an unredeten Eie. Man beileigte sich beim Vortrage namentlich der reinsten Deutlichkeit und gebe wohl Acht auf den immerwährenden Wechsel der Melodie zwischen der rechten und linken Hand, um sie — aber nur etwas — hervortreten zu lassen. Der Abschnitt in der Mitte in C moll kann mit etwas Leidenschaft behandelt werden. Der Satz verläuft im leichten Pianissimo.

Dieses Andantino ist eine Etude mit reizender Naturnachahmung. Man hört das Grubeln einer Quelle, die bald regelmäßig über glatten Sandgrund fließt, bald über Steine schäumend in kleinen Wasserfällen hinwegstürzt. Ein Jüngling sieht am Bache und hat seine Freude an dem Kleinen und Rauschen des Wassers. — (Schluß folgt.)

## Fanny Eßler und die Matrosen des „Columbus“.

Der „Figaro“ publiziert jetzt Briefe des amerikanischen Gesandten Louis Philippe's de Vacourt, unter dem Titel „Erinnerungen an America“. Wir ent nehmen denselben die nachstehende interessante Schilderung einer Episode, die sich anlässlich eines Gastspiels Fanny Eßler im Juni 1842 in Boston abgepielt hat. Fanny Eßler und die Offiziere und Mannschaften des „Columbus“, an dessen Bord sie nach America gekommen war, zu der Vorstellung, die sie gestern Abend gab, und stellte ihnen das ganze Parterre zur Verfügung. Die Geladenen saßen in voller Parade auf, in blauen Hemden und runden Zäcken; sie boten so mit ihren frischen Gesichtern einen sehr merkwürdigen Anblick. Als sie die Straßen durchschritten, um zum Theater zu kommen, gingen sie paarweise unter dem Kommando ihrer Offiziere, wobei ihre Musik die „Cavaliermarche“ spielte. Alle Welt wollte sie sehen und das gab eine kleine Bewirrung. Man hatte nie einen so eigenartigen Anblick, wie den dieser uniformierten Männer, welche in der Zahl von zweihundert die Bankreihen des Parterres füllten, mit jener angenehmen Vornehmheit, die den Seelenen so wohl ansteht. Als sie Platz genommen hatten, spielte die Musik „The star spangled banner“, dann, der Eßler wegen, einige Walzer. Als der Vorhang sich hob und Fanny in der „Enlèvement“ erschien, betrachtete sie eine Stunde, dann erhoben sich alle ohne Ausnahme und laudeten ihr drei bräunliche Durchnähe hinauf, welche sie so zu rühren schienen, daß sie einige Minuten lang, um ihre Ruhe zu gewinnen. . . . Der zweite Akt der „Cavaliers“ erhob ihren Enthusiasmus auf den Gipfel. . . . Als der Vorhang gelassen war, erlitten von allen Seiten die Rufe: „Eßler! Eßler!“ Sie kam auf die Bühne und jetzt erhoben sich die Matrosen unbedenklich das Haupt und einer nahm mit vor Bewegung zitternder Stimme das Wort: „Fräulein Eßler, ich nehme im Namen meiner Kameraden, den Matrosen des „Columbus“, das Wort, um Ihnen unsern aufrichtigen Dank für ihr Gutsdank auszusprechen. Während unserer Nachmittage auf dem Meere wird die Erinnerung an diesen Abend uns oft vorschweben als die angenehmste unserer Leben. Wir vereinigen uns Alle, um Ihnen Glück und Wohlergehen zu wünschen. Mögen Sie sich noch lange des Lebens erfreuen und Matrosen entzücken.“ Freudliche Beifallrufe antworteten auf diese Rede. Als endlich Ruhe geworden war, trat Fräulein Eßler vor und antwortete: „Ich bin tief gerührt von Ihren wohlwollenden Wünschen. Ich weiß, wie rasch Ihr Leben ist, wie schwer Ihre Arbeiten und wenn es mir gelungen ist, Ihnen eine Stunde des Vergnügens zu bereiten, so macht mich das glücklich als Sie. (Stürmischer Beifall der Seeleute). Ich werde immer des „Columbus“ und seiner modernen Kinder gedenken.“ (Heiserer Beifall, der erst endete, als ein Pfiff des Commandanten das Zeichen zu drei neuen Durchnähe gab). Als sie das Theater verließen, posierten die Seeleute unter Fanny's Heulern am Hotel Fremont; ihre Musik spielte die „Cavaliermarche“ und sie erneuerten die Durchnähe. . . . Die Eßler kostete das 200 Dollars für die Eße, und auf 500 Dollars Spielhonorar, die sie bekommen sollte, leistete sie Verzicht. Es hat ihr aber doch gar nicht geschadet. Man spricht viel von Fanny's kleiner Rede und von der großen Bewegung, die sie unter den Matrosen hervorrief; eine große Anzahl derselben trug sich die Augen mit dem Vermerk. Fanny hat sich in der That zur Herrin von Boston gemacht, sie hat alle Herzen gefangen genommen, von den materiellen Resultaten abgesehen, die auch sehr zufriedenstellend sind.

## Vermischtes.

— Wiesbaden. Das warme Interesse und die Sympathie, welche man aus Mülhbachs und hohen Kreisen sowohl als aus der Mitte der Bürger- und Einwohnerwelt dem von Wiesbadener Männergesangsverein geplanten deutschen Gesangswettstreite entgegen bringt, documentirt sich wohl am besten durch nachstehendes Verzeichniß der bis jetzt eingeladenen bezw. angemeldeten Ehrengaben und Preise, von welchen insbesondere die ersten, nicht sowohl durch ihren hohen Kunstwerth als durch die Persönlichkeit der Bewerber, den obliegenden Vereinen ganz besonders imponiren und für alle Zeiten eine herrliche Erinnerung an die Festtage in Wiesbaden bilden dürften.

— Der Scharfsm der Erfinder hat es nunmehr gütlich zu einer „Compagnie machine“ gebracht. Das läßt sich hören. Allerdings ernstlich diese, von einem Stützgarer Telegraphen-Beamten gemachte Erfindung das Compagniren nur in dem Sinne, daß der musikalische Autor nicht mehr Notenpapier und Stilt zur Seite haben muß, die musikalischen Gedanken können noch wie vor auf mechanischem Wege nicht erzeugt werden. Hat sich aber durch freies Phantasiren an dem Clavier die musikalische Idee zu einer Klarheit emporgearbeitet, so läßt man den Apparat in Thätigkeit treten; das auf dem Pianoforte correct Gezeichnete wird sich alsdann auf dem von einer Walze ablaufenden und durch den Mechanismus selbst mit Notentönen versehenen weißen Papierstreifen deutlich abzeichnen und zwar durch einfache, dem Werthe der Noten genau entsprechende kürzere oder längere Striche, welche demnach in ihrer räumlichen Anordnung den Zeitwerth der Noten genau veranschaulichen. Diese Striche erscheinen gerade wie die Notenköpfe auf den Linien oder zwischen denselben und unterscheiden sich bezüglich der ganzen und der halben Töne, oder richtiger gesagt, der Unter- und der Oberkasten in der Weise durch die Farbe, daß die Ersteren in Blau, die Letzteren in Roth hervortreten; bei Anwendung von nur einer Farbe wird der Unterschied durch die Breite der Striche markirt. Die Pausen werden durch leere, ihrem Werthe bestimmter entsprechende Zwischenräume auf dem Papier kenntlich. Um das in solcher Weise Angezeichnete in Notenschrift umzusetzen, wird der Streifen durch eine mit der Bezeichnung der Noten versehene Schablone gezogen, welche das Ablesen der vom Apparat geschriebenen Notenzeichen ohne alle Vorrichtung mühelos gestattet. Dieser, durch galvanische Electricität in Bewegung gesetzte Apparat soll die weitestgehenden Mängel beseitigen, welche bei allen bisherigen Versuchen, einen brauchbaren „Notographen“ zu construiren, hervorgetreten sind. Denn um mit dem Apparat zu arbeiten, bedarf es durchaus keiner besonderen unheimlichen Einrichtung des Clavierinstrumentes, welche sonst ein unumgängliches Erforderniß war. Der neu erfindene Apparat besteht vielmehr ganz für sich allein, kann beliebig und mit Leichtigkeit hin- und hertransportirt werden und allerorten mit jedem Clavierinstrument durch eine künstlich gearbeitete Leiste, welche über dem hinteren Theil der sichtbaren Tastatur einfach aufgelegt wird, sofort in Verbindung treten. Die hierbei gänzlich ungehinderte Bewegung der Tasten überträgt sich dann mittelst galvanischer Electricität auf den in der Nähe des Claviers stehenden Schreibapparat. Von großem Vortheil dürfte die Erfindung insbesondere für Operetten-Compagnie sein, da diese in der Folge auch der Mühe des Abschreibens überhoben sein werden.

— Als Vorhang's „Gaz und Zimmermann“, zum erstenmale in Leipzig das Licht der Bretterwelt erblickte, sprach der Baritonist Richter das Gezeirthe: „Einst spielt ich mit Szepter und Krone“ und begründete dies damit, daß diese Arie für den kraftvollen, markigen Gaz viel zu leicht und schwächlich sei. Der bescheidene Compunist glaubte dies zugeben zu müssen oder ließ sich beschwären, kurz, das Lied fiel weg. Es klingt wie ein Märchen, daß die Oper fast drei Jahre hindurch ohne diese ihre „Glanznummer“ allenthalben gegeben wurde. Dem Sänger Hiesche gehörte das Verdienst, den Werth des Liedes entbedt zu haben. Aber schon nachdem Hiesche die Arie in Berlin mit großem Erfolge zur Geltung gebracht hatte und einige Zeit darauf der Sänger Scharf in Leipzig als Gaz gestirte, bedurfte es keinerlei der größten Anstrengung, um das Lied für den Abend durchzuführen.

— Als Vorhang's „Gaz und Zimmermann“, zum erstenmale in Leipzig das Licht der Bretterwelt erblickte, sprach der Baritonist Richter das Gezeirthe: „Einst spielt ich mit Szepter und Krone“ und begründete dies damit, daß diese Arie für den kraftvollen, markigen Gaz viel zu leicht und schwächlich sei. Der bescheidene Compunist glaubte dies zugeben zu müssen oder ließ sich beschwären, kurz, das Lied fiel weg. Es klingt wie ein Märchen, daß die Oper fast drei Jahre hindurch ohne diese ihre „Glanznummer“ allenthalben gegeben wurde. Dem Sänger Hiesche gehörte das Verdienst, den Werth des Liedes entbedt zu haben. Aber schon nachdem Hiesche die Arie in Berlin mit großem Erfolge zur Geltung gebracht hatte und einige Zeit darauf der Sänger Scharf in Leipzig als Gaz gestirte, bedurfte es keinerlei der größten Anstrengung, um das Lied für den Abend durchzuführen.

— In der charmannten Anecdote von Anubienstein und die anlich von einem heruntergekommenen Musikgenie gerichteten Bettelbriefe betreffend, Nr. 15 b. M. M. erwähnt der Bittsteller der Briefe Paganini's und Berlioz's und der fälschlichen Schenkung des großen Geigers an den trefflichen Componisten. Viele Briefe sind vor beinahe 43 Jahren geschickt, auch wohl hier und da in Biographien der beiden Künstler erwähnt; sie mögen hier aber nochmals in deutscher Uebersetzung stehen, da sie immerhin von Neuem verdienen, das Herz der Leser zu erfreuen. Der italienisch geschriebene Brief Paganini's ist vom 14. December 1838 aus Paris datirt, wo der Geiger sich damals aufhielt. Er hatte gehört, daß Hector Berlioz krank, daß er arm sei; und er war dem ersten Impuls seines Herzens gefolgt und hatte ihm geschrieben:

„Mein theurer Freund! Beethoven nun dahin-gegangen, so wird es mir Berlioz sein, der ihn wieder ins Leben rufen kann, und ich, der ich Ihre göttlichen Compositionen gekostet habe, die eines Genies wie des Ihrigen werth und würdig sind, ich glaube es mir schuldig zu sein, Sie als Zeichen meiner größten Verehrung um die Ausnahme von 20,000 Franken zu bitten, welche Ihnen von Herrn Baron von Rothschild nach Vorzeigung des Einliegenden werden übergeben werden. Glauben Sie, daß ich immer sein werde.“

Ihr Sie herzlich verehrender Freund  
Hector Berlioz.  
Berlioz lag im Bett, als er obigen Brief erhielt und schrieb sogleich mit zitternder Hand zurück:  
„E. würdiger und großer Künstler!“

Wie kann ich Ihnen meine Dankbarkeit ausdrücken! Ich bin nicht reich, aber glauben Sie mir, die Hingabe eines Mannes von Genie, wie Sie, rührt mich tausendmal mehr, als die königliche Großmuth Ihres Geistes! Die Worte fehlen mir — ich werde eilen, Sie zu unarmen, sobald ich mein Bett verlassen kann, an das ich noch heute gekettet bin.  
Hector Berlioz.“

— Als Meyerbeer seinen „Prophet“ im Jahre 1849 an der Académie de musique gab, war sein intimster Freund, sein altere, ein Individuum mit dem hochpoetischen Namen August behaftet. Der war dieser August, der am Tage nach der ersten Vorstellung mit seinen Camaraden den Meisenerhof des Werkes bei feierlichem Gelage feiern und dabei anrufen durfte: „Gestern habe ich einen prächtigen Erfolg gehabt!“ August war das Oberhaupt der wohlbestallten Clique, — eine herrliche Gestalt und weiche dem, demmal weiche dem, der es mit dieser Persönlichkeit verband. Seine Hände waren von einer Länge und Breite, die verriethen, daß die Vorstellung ihn zur hohen Macht im Dienste der eifrigen Clique ansehe, und seine Technik im Weißkalkischen war so ausgezeichnet, daß man bei seiner „Attaque“ vermeinte, es seien die stetig anwachsenden Beifallsbezeugungen eines begeisterten Publikums. Zu den Proben des „Prophet“ stand Meyerbeer stets an seiner Seite und hörte auf ihn, als ob er das Delphische Orakel wäre. Meyerbeer folgte August's Rathschlägen fast mit kindlicher Einfalt, so sehr lag ihm ein vollständiger Erfolg seines Werkes am Herzen. Meyerbeer pflegte oft zu sagen: „August hat mir in meiner Theaterpraxis mehr genutzt, als alle Kritiker der Welt.“ Ob's wohl wahr ist?

— Professor J. Lobe, der berühmte Theoretiker, ist am 27. Juli in Leipzig gestorben. Derselbe wurde am 30. Mai in Weimar geboren und war ursprünglich in der dortigen Capelle als Fagottist und später als Bratschist beschäftigt. Seine ausgezeichneten theoretischen Kenntnisse trugen ihm schon dort den Titel Professor ein, und bald entlagte er der praktischen Musikerarbeit ganz und ließ sich dauernd in Leipzig nieder, wo er als Schriftsteller und Lehrer eine reiche Thätigkeit entfaltete. Seine Compositionen für Clavier und andere Instrumente sind wenig bekannt geworden, auch mit seinen Opern: „Die Falschhüter“, „Die Fälscher von Granada“, „Wittkind“, „Der rothe Domino“ u. A. hat er kein Glück gehabt. Dessen bekannter ist sein Name durch seine vielen Schriften über Musik geworden, hauptsächlich durch seine „Compositionen-lehre“ in vier Bänden, welche die Kunst des musikalischen Sanges u. s. w. sehr vereinfacht und leicht faßlich darstellt. Auch die „Musikalischen Briefe“, „Compositionen und Dissonanzen“, „Rationalismus der Musik“ u. s. w. sind in den Händen aller gebildeten Musiker. In den Jahren 1846–48 redigirte er auch die damals bei Breitkopf & Härtel erscheinende „Allgemeine Musikzeitung.“





Stetsjährlich 8 Nummern nebst 8 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conservatoriumsorgelists des Musik, 8 Vorträgen hervorragender Tonkünstler u. deren Biographien, Novellen, Feuilletons etc. Inlerate pro 8-gelapene Zeile oder deren Raum 30 Hg. Belagen (11000) 60 M.

Köln a/Rh., den 1. September 1881.

Preis pro Quartal bei den Buchhändlern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Hg.; direct von Köln der Kreuz- und für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Hg., Probe-Nummern 25 Hg.

Bei dieser 2. Auflage wurden die Musikbriefe, Vermischtes, Programme, Concertberichte und alle Mittheilungen von vorübergehendem Werthe weggelassen.

Verlag von P. J. Bonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redacteur: Aug. Reiter in Köln.

## Carl Wilhelm.

Es ist vielfach das Schicksal hervorragender Männer, daß sie eine musikalische That begehen, welche durch irgend einen äußeren Anlaß, oder vielleicht durch Zufall zu einer Geltung, Verbreitung und Bekanntheit gelangt, während andere und vielleicht bessere Geistes-kinder ein und desselben Componisten durch dieses strahlende Meteor in den Hintergrund gedrängt, Nebenbühler bleiben und zu einer Anerkennung nicht gelangen können.

Sollt nicht es unserem Carl Wilhelm ebenso ergehen zu sollen; die „Wacht am Rhein“ ist der glänzende Stern seines Kunsthimmels, an diese knüpft sich sein Ruhm; seine übrigen, zum Theil überraschend schönen, durchgängig aber interessanten Lieder kennt nur ein verhältnismäßig kleiner Kreis. Erst in neuerer Zeit wurde die Herausgabe seiner sämtlichen Compositionen bewerkstelligt, welche den Zweck haben soll, nicht allein Wilhelm's Werke die Theilnahme aller Verehrer des deutschen Liedes zu sichern, sie soll auch gleichsam ein Denkmal für den Meister bilden.

Doch wie rasch verfliehet ein Lied, es wird gelungen und — vergessen; wie rasch ist der Schöpfer desselben der Vergessenheit verfallen! Das Andenken Carl Wilhelm's länger wachzuhalten, dazu mögen nachstehende biographische Notizen beitragen; — es ist kein buntes Lebensbild, aber es verräth eine eigenartige, wunderliche und launenhafte, doch durch und durch geniale Künstlernatur, — die mit dem Maßstabe des gewöhnlichen Menschen nicht gemessen werden darf.

Georg Carl Ludwig Wilhelm war am 5. September 1815 zu Schmalzheim als ältester Sohn Georg Friedrich Wilhelm's geboren; letzterer war Stadtmusikus mit einem festen Gehalte von „zwanzig guten Gulden“ und so ward Wilhelm frühzeitig von seinem Vater in die Tonkunst eingeführt und alsbald angehalten, den „festen Gehalt“ durch Mitwirkung bei Tanzmusik und sonstigen, einen Nebenverdienst abwerfenden Gelegenheiten, zu erweitern und zu erhöhen. — Im Jahre 1832 bis 1834 genoß er den Unterricht von Baldewein

und Bott in Cassel und auch Spohr, in dessen Haus er eingeführt war, gab ab und zu Rath und Belehrung. Anfangs 1835 begab er sich nach Frankfurt a/M. um bei Aloys Schmitt seine Studien im Clavierpiel und bei Gottfr. André in der Composition zu beenden. Wilhelm's Verhältnis zu seinem Lehrer Aloys Schmitt wurde nach und nach recht bedeutsam und trat in einer gegenseitigen, aufrichtigen Herzlichkeit zu Tage.

Eines, für Wilhelm's äußeres und inneres Leben sehr bedeutsamen Ereignisses während seines Frankfurter Aufenthaltes ist insbesondere zu gedenken. Trotz seiner

vielen Juanpudras durch Kunstübung und Unterrichtgeben blieb auch sein Herz von Stürmen nicht verjagt; der Gegenstand seiner Liebe war die Tochter seines Hausherrn, bei welchem er Anfangs 1839 wohnte. Das arme Mädchen litt jedoch an der Krankheit des Nachwandels; einst in der Nacht vom Clavier an's Fenster tretend, liegt Wilhelm die Geliebte auf dem Bache eingegeben; entsetzt ruft er sie an, ein Augenblick und — das Mädchen liegt erschmettert am Boden. So wird erzählt. Indessen verhielt sich die Sache anders, die Verunglückte war nicht Wilhelm's Erlörende, wohl aber deren Schwester und doch machte dieser Vorfall auf den zurückgekommenen schwereliebenden Mann, der Wilhelm lebenslang war, den tiefsten Eindruck, und wirkte, wenigstens nach der Ansicht der Freunde, in einer dauernden, tiefen Verdrüssung des Gemüthes, einer schweren Lähmung der Thatkraft, nach.

Im Jahre 1840 ließ sich Wilhelm als Musiklehrer in Grefeld nieder und übernahm die Leitung des „Singervereins für gemischten Chor“ und die „Vierteltel“. Gelegenheit zu musikalischer Thätigkeit that damals an allen Ecken und Enden noth, denn das musikalische Leben der aufstrebenden Fabrikstadt lag damals ziemlich brach. Es gelang ihm auch in der That dasselbe zu wecken, nicht weniger auch, sich rasch einzubürgern und beliebt zu machen und so ein wunderlicher Geselle zu erspähen, war er dennoch ein ganz geheimer, ja fast täglicher Gast in manchem Hause. Doch trug er nach seinen Thüringer Bergen hinwelen ein fast krankhaftes Heimweh. Die lebendige Vaterlandsliebe entflammte sein Denken und Empfinden; die erste Zeile einer seiner schönsten Chöre „Das ganze Herz dem Vaterland“ konnte wohl als sein Wahlspruch gelten und seine besten Schöpfungen sind diesem Gefühle entpflossen.

Ein untrüglicher Beweis, wie Wilhelm's hochverehrter Lehrer und Meister Aloys Schmitt ihr sein Bestes besorgt war, zeigt nachstehender Brief, den er ihm wenige Wochen nach der Uebersiedlung schrieb; derselbe läßt zwischen den Zeilen lesen, in welcher Hingicht Schmitt seinem hochbegabten Schüler und Freunde am wenigsten



Carl Wilhelm.



traume: in dem praktischen Geschäfte, in der Fähigkeit durch Ausdauer sich eine Stellung zu erobern und zu behaupten. Denn dieses praktische Geschick fehlte — wie den meisten edlen Künstlerinnen — auch unserm Wilhelm fast gänzlich. Dieser Brief lautet u. A.: „Man muß etwas sehr Bedeutendes und Erhabenes, lieber Herr Wilhelm, was ich sehr zu begehren bitte. Nehmen Sie Ihre jetzige Stellung dort recht wahr und und bieten Sie Alles an, um diese möglichst zu nützen. Bitte, theilen Sie Ihre Zeit ein, kontrollieren Sie Ihre Ausgaben und Einnahmen bis auf's Genaueste, damit Sie sich etwas machen, um nicht nur für den Nothfall einen Nothpfennig zu haben, sondern sich etwas Erlebensreiches zu sparen. Gerade im Begriffe Ihrer Stellung nehmen Sie sich besonders zusammen, damit Sie bald das Factotum werden, und sich die musikalischen Angelegenheiten nur um Sie drehen. Suchen Sie bald einen Gesang Verein und Instrumental-Verein zu errichten, und seien Sie bei dieser Gelegenheit thätig, nehmen Sie nicht allzuviel Rücksichten, und greifen Sie durch. Ergehen Sie der Sache eine Wendung zu geben, daß Sie Ihre Mühe und kostbare Zeit nicht umsonst verwenden. Ein Besuchsconcert sei das Ziel, wozu Sie sich anschließen, oder auch ein fester Gehalt. Daß dies Alles so vorzüglich wie möglich zu erreichen, ohne daß die Leute es merken und lägen, es sei aus Interesse geschieden. Von Musikern und Musikern kann der Künstler nicht leben und die Kunst und das Alter ist wohl in's Auge zu fassen, u.“

Wilhelm's Wirksamkeit während seines Aufenthaltes in Griesfeld war — in kurzen Worten zusammengefaßt — die Leitung seiner Vereine, etwas heftigem getriebener Unterricht und die Schöpfung seiner eigenen Geistesfinder. Hier war es auch, wo er die Reihe seiner künstlerischen Wirksamkeit gefunden: Eine beträchtliche Anzahl der schönsten Lieder, vom einfachen Volksliede, bis zum kunstreichen Duett, eine Anzahl trefflicher Klaviercompositionen verdankt dieser Griesfelder Zeit ihre Entstehung; auch seine bedeutende „Wacht am Rhein“ schrieb er damals im März 1854. Bei dem eigenhändigen Charakter Wilhelm's ließ übrigens sein dortiges Leben nicht immer so glatt ab. Von jungen Jahren an häufig durch — wirkliche und eingebildete — Krankheiten gequält, lebte er nicht immer besonders gesundheitsgemäß; abwechselnd schweigm, dann wieder leidenschaftlich aufbraunend, nachgiebig und gutartig, dann wieder sehr gereizt und erregt, war er trotz seines allseitig anerkannten Talentes auf die Dauer nicht im Stande, seine Stellung als Leiter der Liedertafel, die übrigens unter seiner Führung vorzügliches zu leisten lernte, daneben zu behaupten. Wiederholt hatte er die Direction niedergelegt, wiederholt auf dringende Vermittlung seiner Freunde dieselbe wieder aufgenommen; nachdem ihn längere Erkrankung ferne gehalten, war im Frühling 1855 auch beim besten Willen das Verhältniß nicht mehr anständig zu halten. Wilhelm legte, nach Entlassung, die Leitung der Liedertafel nieder und ließ sofort ohne Rücksicht zurück in seine Thüringer Berge. So verließ er recht verbitterten Gemüthes und nicht ohne eigenes Verhältniß, die Stadt, welche ihm 25 Jahre eine zweite Heimath gewesen. Die Männer haben mit Tränen den Künstler geschieden, dessen wunderbare Begabung sie so manches Mal bewegt hatte; die Frauen bebauerten tief den Weggang des Mannes mit den schmerzlichen schwarzen Augen, welcher so wundervoll Clavier spielte; Wilhelm verstand es eben so sehr wenig, die einfachen Gebote der Weltgewandtheit zu beobachten und die freiwillige Einordnung in ein großes Ganzes sich gefallen zu lassen.

So ließ Wilhelm nun in Schmalkalden, bei seiner hochbetagten Mutter, für welche er eine fast schwärmerische Verehrung fühlte. Verschiedene Gesangsvereine (in Ebersfeld, Antwerpen u. s. m.) suchten ihn nun zu ihrem Dirigenten zu gewinnen, allein dergleichen dringenden Anfragen setzte er ein beharrliches Still-schweigen entgegen; es wäre jedoch auch nicht anzunehmen gewesen, daß er, nachdem sich sein Verhältniß zur Griesfelder Liedertafel nicht ferner halten erwiesen, bereits vorgeschrittenen Alters und gereizter und dauerlicher als je zuvor, sich anderswärts auf die Wander hätte wohl fühlen können. Auch sein Verweilen, das ihn lebenslang gequält und dem er früher schon durch Wahnvorstellungen entgegen zu wirken versucht hatte, stellte sich wieder ein; allseitig schweigm und zu künftigen Bräuten geneigt, verlor er nun erst recht in grämlichen Trübnis und war der Welt herzlich müde.

Da kam das Jahr 1870! Die Wacht am Rhein, seit 16 Jahren nur im Concertsaal gesungen, brauste im lautenbellmüthigen Völkergesange durch die Welt und man sollte wohl glauben, daß Wilhelm mühte aus seiner Betrügnis aufgerüttelt worden sein. Wie wäre das nun der Zeitpunkt gewesen, auch sein materielles Interesse zu bedenken und mit seinen andern zahlreichen und

werthvollen Compositionen „auf den Markt“ hinauszutreten; allein Wilhelm ließ sich ein stauenswerthes Ungeschick in den Dingen dieser Welt, und Götter scheint er nicht geleitet zu haben, denn wäre er des Spruches eingedenk gewesen: „Nur wer den Augenblick ergreift, das ist der Mann!“ Von allen Seiten kamen Geld-spenden für den, wie man glaubte, bedrängten Weiter-treibenden Briefe mit Ehrengeboten, mit Geschenken verschiedener Art, von welchen die hinterlassenen Briefe Kunde geben, u. A. war da eine schon geschätzte Verschönerung, eine hübsche Magenbitter, ein Frankfurter Kuchlabrant hat sich die Ehre aus, einen Hut senden zu dürfen und erjucht um Mittheilung ob Hülz oder Cylind; ach, wohl den einzigen Seidenhut im Leben trug er bei der Audienz bei Ihrer Majestät der Kaiserin und den borgee sich vom Wirtel. Ferner kam eine Unmasse von Briefen, in welchen Photographie oder Handschrift, oder Beides enthalten wurde; illustrierte Zeitschriften verlangten sein Bild und Mittheilungen aus seinem Leben; freundliche Seiten schickten ihm Anweisung, wie er durch das Schrotzische und andere Seidenarbeiten sein Leben heilen könne und zur Vollständigung dieses Durcheinander stellten sich auch die Betteilnahme in großer Menge ein. Kurz es kam eine Stundenthum von Briefen, die alles Mögliche und Unmögliche wollten; sogar aus Cincinnati und Valparaiso und New-York kamen Zuschriften.

Was that aber unser Wilhelm? Er läßt den Sturm über sich ergehen, schließt das Gedächtnis an zu ziehen in sein Schicksal, gibt keine Empfangsbekundigung, noch eine Antwort auf die Briefen- und Magenbitter- und Kuchlabrant- und Hut- und Cylind- und Beileidung der sonstigen Zuschriften ist selbstverständlich keine Rede: Stumm und verdrossen sitzt Wilhelm in seinem Zingegessen-Winkel des Thüringer Waldes, während sein Lieb von Alter Lippen tönt.

Den vorerwähnten schätzenswerthen, aber nicht nachhaltigen Kundgebungen aus allen Theilen der Erde reichten sich jedoch andere an, welche mehr dazu angehen waren, die letzten Lebensjahre des Künstlers zu erleichtern und sicher zu stellen. Die Ernennung zum hiesigen Musikdirector war bereits 1860 erfolgt; die Königin Augusta sandte dem gezeichneten Feldherrn des Jahres 1866 den Werth von Wittenfeld zwei kostbare gelbe Denkmünzen zur Uebermittlung an den Dichter und Componisten der Wacht am Rhein; ferner war nicht anzuführen: Wilhelm empfing das königliche Geschenk am 27. August; auch der preussische Kronenorden ward ihm zu Theil. — Im Späthjahr 1870 gelang es endlich dem General-Musikdirector Weyrecht, Wilhelm aus seiner letztgenannten Hütte anzuziehen und ihn zu einer Reise nach Berlin zu bewegen, um daselbst zum Besten des König-Wilhelm-Vereins seine Wacht am Rhein anzuführen. Eine solche Schanstellung war ihm zuwider und nur mit schwerem Widerstreben entschloß er sich dazu. Schon die Fahrt war ein Triumphzug und der Empfang in Berlin erdrückte ihn beinahe. Wilhelm war schon nach einem Tage halb todt vor Aufregung.

Als er am Abend des 20. November im Circus Ring zum Concerte erschien, erkaufte ein „Auf wie Donnerhall“ der sich niemand steigerte, als er den Taktstich ergriß und sein schwarzes Auge über die gewaltige Menge der Hörer schweifen ließ. — Zwei Tage später empfing ihn Ihre Majestät die Königin Augusta.

Ueberflüssig, todtmüde und zugleich an der letzten ertragbaren Grenze der Aufregung stützte sich Wilhelm wieder von Berlin und kam nach fünfjähriger Frist, verblühten Sinnes wieder an den Rhein, die alten Freunde wiederzusehen.

Nach beendigten Kriege erging an Wilhelm, welcher inzwischen von einem Schlaganfall betroffen, wieder in Thüringen weilte, unter 23. Juni 1871 ein Schreiben des Reichskanzlers Fürst Bismarck, mittelst welchem ihm für das Verdienst, „der letzten großen Erhebung die Volkswelt geboten zu haben, welche daheim wie im Felde dem nationalen Gemeingeist zum Ausdruck grüßte hat und welche mit dem eben beendigten großen Kriege untrennbar verwachsen ist“ aus dem Dispositionsfonds des Reichskanzleramtes die Summe von Ein Tausend Thaler angewiesen wurde. Der Fürst-Reichskanzler drückte zugleich die Verheißung aus, daß es ihm möglich sein werde, allfälligen den gleichen Betrag anbieten zu können. Diese Zusicherung ward auch erfüllt.

Jedoch ging Wilhelm's Leben seinen Gang. Die letzten zwei Winter seines Lebens verbrachte er in Griesfeld, gepflegt von treuen Freundeshänden. Am Arme eines ihm beigegebenen Wärters sah man ihn noch hieselben durch die Straßen wandern. Dem besuchenden Freunde aus alter Zeit sah er stumm, wie abwesend gegenüber; nur der Noth gehorchend, nicht

dem eignen Triebe sprach Carl Wilhelm ein kurzes Wort, und das war ein Wort der Klage.

Im letzten Sommer seines Lebens verbrachte er wieder einige Wochen in der Vaterstadt, und da war es auch, wo am Nachmittag des 26. August 1873 sein Geist der irdischen Hülle entfloß. Schmalkalden trug seinen gelebten Mitbürger mit stillen Ehren zu Grabe.

Möge das deutsche Volk das Andenken dieses deutschen Liedersängers treu in Ehren halten. Möge aber auch diese Mahnung dazu beitragen, daß die noch so wenig gewürdigten Compositionen Carl Wilhelm's, welche durchgängig von wahrhaft künstlerischem Werthe sind, Gemeingut des ganzen jugendlichen Deutschlands werden.

Das wäre ein dem Meister würdiges Denkmal, ein Denkmal so fest und dauernd, wie Erz und doch wieder so sanft und herzlich; laßt es uns aufbauen dem Andenken und zur Ehre unseres nationalen Sängers Carl Wilhelm.

## Armid.

Vorliche Tragödie von Jean Baptiste Lully.  
Frei nach dem Französischen des Adolphe Adam  
von Friederike Pfing.

(Fortsetzung.)

Am nächsten Morgen eilte Lully zum Kanzler E. Tellier, der ihn sehr eitel empfing. Auch der Staatsminister Louvois, dem er dann seine Wünsche vortrug, schalt ihn ob seiner Kühnheit, indem er ihm sagte, daß es sich für einen Mann, der kein anderes Verdienst habe, als solchen machen zu können, nicht gesiemte, solche Wünsche zu legen.

„Vortausend!“ erwiderte Lully, „Sie würden es auch thun, wenn Sie es könnten!“

Der König, von diesen Schwierigkeiten unterrichtet, beauftragte nun den Minister den Florentiner zu empfangen; damit waren alle Hindernisse gehoben. Am Tage seiner feierlichen Aufnahme gab er den Hofleuten seiner neuen Kollegen ein prächtiges Diner und des Abends ließ er sie in die Oper ein, wo man den „Triomphe de l'Amour“ aufführte. Es waren dreißig bis vierzig Mitglieder anwesend, welche die besten Klänge einnahmen, und war es ein nicht wenig merkwürdiger Anblick, zwei oder drei Reigen erster Männer mit schwarzen Mänteln und großen Hüten auf den ersten Plätzen des Theaters zu sehen, die mit bewundernswürdigem Ernste die Schwestern und Tänze des neuen Secretärs des Königs anhörrten. Einige Tage später begabte Louvois Lully in Versailles.

„Guten Tag, Herr Amtsbreiter,“ sagte er im Vorübergehen zu ihm. Dies hieß ihm das Wort. Louvois eignete sich Jedermann an und es gab keinen hohen Herrn, der nicht, wenn er des Ministers von Ferne anständig wurde, ihn mit einem: „Guten Tag mein Herr Amtsbreiter!“ anredete.

Dieser Scherz wiederholte sich so oft, daß Lully lange Zeit hindurch nur dann nach Versailles ging, wenn's unbedingt nöthig war.

Einst ab er mit einigen seiner Schamvieler und Musiker im Wirthshaus zum goldenen Hirt, auf dem Plage des Palais royal zu Mittag. Die Mahlzeit war sehr heiter und der Wein wurde nicht gekostet. Er gab seinen Kameraden eben eine seiner Anekdoten zum Besten, die er so wichtig zu erzählen verstand, eine Gabe, die ihn früher so oft von den höchsten Herrn des Hofes gesucht machte, als man ihn benachrichtigte, daß seine Frau gleich nach ihm verlange, weil ein Hofwagen ihn augenblicklich nach Versailles führen solle. „D,“ sagte er, das sieht aus, als wenn mir Mademoiselle, die es nicht gerne sieht, wenn ich außerhalb ist, so lange bei Tisch bleibe, einen Schabernack spielen wolle. Inzwischen will ich doch gehen, um nachzugehen; aber wenn sie schuld ist, daß ich euch wegen nichts verlassen muß, verspreche ich euch, acht Tage lang nicht mehr nach Hause zu gehen.“ Er machte sich schamlos auf den Weg, und sah in der That, daß seine Frau ihn nicht genügt. Er besuchte sich in den Wagen zu steigen, entschloß alsbald und ermachte erst in dem Momente, als die Carosse hielt. Ein „Ab!“ verfügte sich sofort an den Wagenhaken und sagte mit zu Boden gerichtetem Blicke: „Herr von Lully, ich bin beauftragt, Sie zu einer Dame zu führen, welche mit Ihnen besonders zu sprechen wünscht.“ Unser Musiker glaubte sich sehr vom Glück begünstigt. Er warf einen ärgertlichen Blick auf seine mehr als vernachlässigte Toilette, seine zerfütterte Wäsche und seine in Unordnung gekommenen Kleider, dann berückte er zu errathen, welchem Zufalle er ein solches Glück

verdanken könne. Nach manchen Umwegen in einem ihm ganz fremden Theil des Palais, wurde er in ein mit größter Einfachheit ausgestattetes Zimmer geführt. Er verlor sich in Vermuthungen, als eine Thüre geöffnet wurde, durch die eine Dame von im volanten Meistern dem Musiker entgegentrat, der, in Folge seiner Nützlichkeit, sie nicht erkennend, sich ihr sofort zu Füßen warf. Frau von Maintenon war aufangs über diese Art sich vorzustellen, etwas überrascht, nahm dies jedoch als eine bescheidene Huldigung auf, sie ließ sich diese Gelegenheit, eine Predigt zu halten, aber nicht ergreifen.

„Herr von Lulli,“ sagte sie zu ihm, „man sagt, daß Sie sich schlecht auführen.“ Bei dieser Stimme hob Lulli den Kopf; er erkannte sogleich, mit wem er zu thun und begriff, daß er eine Dummheit begangen hatte; aber er erwiderte leichlich:

„Ich, durchaus nicht, Madame, ich leite das Operntheater, das ist Alles.“

„Ich weiß,“ sagte Frau von Maintenon, „daß Ihre Stellung Sie mit einer Anzahl Personen von wenig erbaulichen Betragen in Berührung bringt; aber nichts desto weniger ist der König darüber sehr unzufrieden und Sie werden zu thun haben, um wieder zu Gnaden zu kommen.“

Der Musiker war vernichtet; er suchte vergebens zu ergründen, durch welche Mißthat er sich dieses Unglück zugezogen habe; der König, der ihm Alles gegeben hatte, konnte ihm mit einem Worte auch Alles wieder entziehen und dieser unerwartete Schlag schmetterte ihn nieder.

Da Frau von Maintenon ihn auf dem Punkte hatte, wo sie wollte, fuhr sie fort:

„Nun, ich kann Ihnen ein Mittel anheben, wie der in Gnade zu gelangen. In acht Tagen muß die neue Oper, mit der der König Sie beauftragt hat, aufgeführt werden. Ich wünsche nicht, daß Sie bei dieser Veranstaltung Gelegenheit finden werden, die verlorene Gnade wieder zu erwerben.“

„In acht Tagen meine Armide!“ rief der Musiker aus, „Madame, das ist unmöglich; es bleibt mir noch ein ganzer Akt zu componiren und Linnant hat die Aendrerungen, die ich wünsche, noch nicht gemacht.“

„Sie werden sich mehr heilen, wie bei den anderen und alles wird bereit sein: aber gut, geben Sie uns nur das, was Sie schon fertig haben,“ antwortete Frau von Maintenon angebend. „Ich, ein Meisterrath verstimmen, Stills für Stills geben!“ rief der Musiker tollwuth. „O nein, Seine Majestät möge ja erwidern sein als sie will, aber vor einem Monat kann ich nicht hoffen, mit meiner Armide fertig zu werden. Sie können nicht wissen, Madame, daß ich noch nie ein besseres Werk geschaffen habe.“

„Nun wohl, mein Herr, sprechen wir nicht mehr davon. Ich weiß, daß Kalande an einer Oper arbeitet und der kleine Marais quält mich schon lange, eine seiner Compositionen vor dem Könige hören zu lassen; einer von den beiden wird wohl bereit sein.“

„Was wollen Sie damit sagen, Madame? Man würde vor dem Könige andere Opern auführen als die meinigen? Nein, nein, das darf nicht sein; Sie sollen eine Oper in acht Tagen haben, doch wird es nicht Armide sein, zum Beispiel.“

„Ach, das kümmert mich wenig; Armide oder eine andere, das ist mir ganz gleichgültig.“

„Nun wohl! In acht Tagen sollen Sie eine Ballet-Oper haben, Musik von Lulli, Text von Linnant. Wollten Sie mir nun noch das Zufel bestimmen?“

„Mein Herr,“ erwiderte Frau von Maintenon mit Hoheit, „Sie sollten wissen, daß ich mich mit derartigen Dingen nicht befasse.“

„Verschönung, Madame,“ antwortete der Musiker schmeichelnd, „der König war's der das Zufel der Armide wählte, Sie hätten also wohl auch das der neuen Oper wählen können. Die Armide wird die Oper des Königs sein, die, die der —“

Er hielt inne, während zu viel gesagt zu haben, aber die Marquise hatte kein beleidigendes Aussehen; im Gegentheil, sie sagte gütig zu ihm:

„Ich willige ein. Ihr Werk wird Ihre Wiedererkennung sein; nennen Sie es: Le Temple de la Paix.“

„Madame in acht Tagen ist die erste Aufführung.“

Er zog sich mit tiefen Verbeugungen zurück, und gab seinen Aufseher Befehl ihn nach Paris, und sofort zu Linnant zu führen.

„Mein werther Freund,“ sagte er bei ihm eintretend, „ich komme Sie in Kenntniß zu setzen, daß heute über acht Tagen die erste Aufführung unserer Oper: Le Temple de la Paix stattfinden wird und daß wir uns in Bereitschaft setzen müssen.“

„Was soll das bedeuten,“ antwortete Linnant, „was ist das für eine Nothwendigkeit?“

„Sie wissen, wie viele Mühe mir die Arbeiten für Sie machen. Bereits zum vierten Male müssen Sie mich, den fünften Akt der Armide neu zu entwerfen und ich kann nicht zu Ende damit kommen. Lassen Sie mich in Ruhe, anstatt daß Sie kommen, um mir mit Ihren Abwärtigkeiten den Kopf zu verwirren.“

„Oh, oh, mein Mitbender in Nothe! Wir sind bei alter Laune; um so schlimmer, worbleib, um so schlimmer! Denn im Augenblick handelt es sich nicht um Armide, sondern um den Tempel des Friedens!“

„Werden Sie endlich aufhören in Rhythmen mit mir zu sprechen?“

„Nun wohl, so müssen Sie denn, daß bei Strafe unserer erhabenen Herrn und seiner sehr wenig erhabenen Herrn, der Wittwe Scarron endlich zu mißfallen, ich lieben zugelegt habe, binnen acht Tagen zu Versailles eine Ballet-Oper, gemacht, componirt, geleitet und aufgeführt, zu gehen.“

„Nun wohl! Was geht das mich an?“ sagte Linnant ruhig.

„D, darüber ist kein Zweifel, daß es Euch sehr wenig angeht, denn Ihr seid es ganz einfach Mons. Philippe Linnant, königlicher Rechnungsrath, Mitglied der französischen Akademie und Ritter des Ordens vom heiligen Michael, der den Text dazu verfassen soll.“

„Und warum das?“

„Gi, natürlich! Weil ich es versprochen habe. Uebrigens können Sie wohl unter Uebereinkommen. Ich gebe Ihnen 4,000 Livres für Ihre großen Tragödien, und 2,000 Livres für Ihre Ballet-Opern; nun kommt es darauf an, ob Sie 2,000 Livres von heute in acht Tagen gewinnen wollen?“

„Aber, mein Gott,“ rief Linnant, der sich merkwürdig schnell befähigte, „wie wollen Sie in so kurzer Zeit fertig sein? Angenommen, daß ich es wäre, werden Sie es ebenfalls sein? Werden Ihre Schauspieler ihre Rollen gelernt haben? Und zu welchem Zweck die Oper? Warum diesen einsätzigen, gewöhnlichen Titel?“

„Diesen einsätzigen, gewöhnlichen Titel hat die Wittwe Scarron gewählt: demnach würde es von wenig Klugheit zeugen, wenn wir diese wenig schmeicheltenden Benennung anderswo wiederholten. Der Grund, der mich diese Arbeit unternehmen ließ, ist der auf mich gestörte Jörn des Königs, nehmegen, weil ich allerdings nicht genau, und der lebhaft Wunsch wieder in Gnaden angenommen zu werden.“

„Wie, der Jörn des Königs? Was wollen Sie damit sagen? Ich war gestern in Versailles, um ihm die vier ersten Akte der Armide zu unterbreiten, welche er seiner Gewohnheit gemäß, bevor ich sie der kleinen Akademie überreichte, prüfen will, und hat dabei mit unendlicher Güte von Ihnen gesprochen.“

„Was?“ sagte Lulli, „sollte die Wittwe Scarron mit mir gepöbel haben? Dann könnte ich sie wohl im Stiche lassen mit ihrer Oper. Ah! ja, aber Kalande und der kleine Marais, die keinen höheren Wunsch haben, als eines ihrer Werke aufzuführen: Nein, nein! Ich muß, mein theurer Freund, durchaus diese Arbeit machen. Alles dies thut wenig zur Sache: ich habe mein Wort gegeben, meine Ehre verpändert, also, ich zähle ganz auf Sie.“

„Aber, mein guter Lulli, es ist unmöglich! Acht Tage und dann: Le Temple de la Paix! Was zum Teufel soll ich denn daraus machen?“

„O mein Gott, nichts leichter als das! Le Temple de la Paix? Laßt sehen!“

Zuerst stellt die Scene den Kriegsschauplatz dar. Beim ersten Auftritt kommen die Krieger, die auf ihre Schilde schlagen. Das wird von guter Wirkung sein. Dann wird Mars auftreten, eine Arie singen, in der er sagt:

Je suis le plus cruel des dieux.

Je porte la mort en tous les lieux.

Zweiter Auftritt: Krieger mit kleinen Brustspießen, Chöre der fliegenden Sirenen und verzweifelnden Hirtenen, wildgerauschten Amoretten und jammernden Grazien. Der Hintergrund des Theaters öffnet sich, der Friede steigt vom Himmel und sagt, daß er komme, um der Erde das Glück zurückzugeben. Ein oder zwei Dekorationswechsel vor den Augen des Publikums: eine Chaconne, drei Menette, eine Gigue, eine Courante, zwei Rigaudons und dann den Schlussschloß:

Dansons, chautons tous à la fois,

Louis est le plus grand des rois.

Alles das wird herrlich sein und wir werden den größten Erfolg erzielen.“

„Gehen Sie, Herr, der Sie sind, glauben Sie die Mühe meiner Arbeit mit all diesen Hindernissen zu erleichtern. Sprechen wir, wenn Sie dazu fähig sind, einen Augenblick mit Verstand.“

„Das ist's, was ich wünsche,“ sagte Lulli ernsthaft. „Wir haben zusammen ja schon mehrere Ballet-Entrées componirt, die am Hofe vor dem Könige getanzt wurden, finden Sie diese, wohl oder übel so gut wie möglich durch einige Recitative zusammen; ich übernehme es dann, daß alles auf das Beste gehen wird. Wenn es nicht zu schlecht anfällt, lassen wir es später in Paris auführen, um für das Erscheinen der Armide etwas Zeit zu gewinnen.“

„Kommen Sie morgen früh wieder,“ sagte Linnant zu ihm, und ich werde schon etwas fertig haben. Verkündigen Sie im voraus Ihre Sänger und Tänzer.“

„D, meiner Tänzer wegen, mache ich mir keine Sorge; da ich sie alle vom Kolo nehmen werde, wird man sie sämmtlich exzellen finden.“ Am andern Morgen hatte Linnant in der Cile eine Art Parodie voll blühenden Minims antworten, der man streng genommen den Titel: Temple de la Paix geben konnte, obgleich man ihr ebenso wohl den: Temple de la Gloire oder Temple de l'Hyvon oder aller andern denkbaren Tempel hätte beilegen können. Drei Tage später hörte man in Versailles das neue Werk Lulli's.

Der Gesang war in diesem Werke nur sehr Nebensache, doch hatte man Mittel und Wege gefunden einige Effectvices für die Damen Mägen und Verber und die Herren Baumannville und Aguiere, berühmte Gesangsmeister der damaligen Zeit, einzuschalten.

Am Tag der Vorstellung wurde Lulli, der alle Einzelheiten der Vorbereitung ängstlich überwacht hatte und nichts übersehen zu haben glaubte, persönlich im Augenblick, da der Vorhang aufgehen sollte, auf ein an einer Dekoration befindliches Emblem aufmerksam gemacht, das für den König von älter Bedeutung sein konnte und auf der Stelle entfernt werden mußte. Man hatte für die in acht Tagen improvisierte Oper keine Zeit gehabt neue Dekorationen anzufertigen, und daher die wenigst bekannten und benötigten, hervorgerufen. So hatte man für den Friedensstempel einen Tempel der Weisheit nehmen müssen, dessen man sich seit langen nicht mehr bedient hatte, in dessen Winkel sich aber unglücklich Weise der Vließlingsvogel Minerva's, eine ungeheure Gans, befand. Der Unglücksvogel mußte sofort verschwinden und durch eine Sonne, dem Ständebild Ludwig XIV. ersetzt werden. Aber wo gleich einem Maler finden, jetzt, wo schon Alles vorbereitet war, die Dekoration am Platze stand, der König in seinerloge saß und bereits die Bemerkung gemacht hatte, daß es lange dauere, bis die Vorstellung beginne?

Lulli riß sich verzweifelt die Haare aus und tobte auf der Bühne umher, laut nach einem Maler, Dekorateur und Aufstreicher rufend. Niemand erschien, als ein Gardesduch, der ihn schon zweimal geneldet hatte: „Herr von Lulli, der König wartet.“ Endlich findet man einen Maler, der sich sofort aus dem Saal entfernt; dann hatte er angefangen, als der Chiffre abermals kommt und von neuem meldet: „Herr von Lulli, ich habe bereits die Ehre gehabt, Ihnen zu sagen, Seine Majestät der König wartet.“

„Oh, alle Wetter!“ antwortete dieser, „was wollen Sie, daß ich dabei thun soll, ich? Der König thut wohl warten, er ist Herr hier und Niemand hat das Recht ihn zu hindern, zu warten so lange er will.“

(Schluß folgt.)

## Pauline Lucca in der Sommerfrische.

Unter der Heberschrift „Droher Streifzüge“ bringt die „N. Fr. Pr.“ ein längeres Facitellon von Mons. Wohlthun in dem der Verfasser N. A. auch eine Zusammenkunft mit Frau Pauline Lucca schildert, die den Sommer in Villaubrun im Bassethale zubringt. Er hört an der Wirthstafel in Sillian nämlich Dinge sprechen, die nur auf die Lucca Bezug haben konnten und er fahrt dann in der Erzählung seiner Reiseerlebnisse folgendermaßen fort: „Derr Wirth“, fragte ich den Gastgeber, der eben aus der Thüre trat, „wohnt Frau Lucca in Sillian?“ — „Hier mit, aber nicht weit von hier, in Weilloubrunn.“ — „Wenn es nahe ist, so mache ich früh einen Abstecher dahin.“ — „D, kaum eine halbe Stunde von hier. Sie kennen die Baronin, geht's, ist ein schneidig's Weib!“ Der Wirth schmunzelte, wie Jeder, der von der Lucca spricht. Das monarchische Europa und das republikanische Amerika, das große London und das winzige Sillian, die Alten und die Jungen, die Intendanten und die Theater-Direktoren, sie saßen alle, sobald sie von der Lucca sprachen,

sogar jene Richter, die von der Göttin der Gerechtigkeit oft nur die Augenbinde erben, die gestrengen Accusanten, und immer und überall hat dieses Lächeln — ich habe die Beobachtung gemacht — denselben wohlwollend lustigen Ausdruck. Die liebenswürdige Künstlerin ist mehr als berührt, sie ist eine beliebte Berührung. Weilandbrunn ist nichts mehr als eine größere Wirthshaus-Gemeinschaft, welche sich in einem düstigen Fichtenwalde dem Auge der Welt entzieht. Hier wohnt unsere Künstlerin mit ihrem Gemahl und ihrem Töchterlein. Ich mußte wohl aus dem Fenster bemerkt worden sein, denn der aus Wien mir bekannte treue Diener seiner Herrin kam mir entgegen und meldete mir, daß seine Gebieterin mich in ihrem Zimmer empfangen wolle. Die Lucre hat in Weilandbrunn Gesundheit und Genesung eingeathmet und sieht aus wie die Frauen in jenem glücklichen Alter, da die Natur, diese große Kumpferin, ihnen mit besonderem Liebreiz die Wangen schmiert, um sie geschickter an den Mann zu bringen. Sie sah in dem lustigen, fremdbildigen Sommerkleiden mit ihren aufgelösten, kastanienbraunen Haaren wie Fünfundzwanzig aus. Ich sagte ihr das, worauf ich zur Antwort erhielt: „Ich doch macht das Conversations-Exilium (mit diesem Nachse steht die Künstlerin auf einem gepolsterten Sofa) mich noch um zwei Jahre älter, indem es angibt, daß ich im Jahre 1842 den verhängnißvollen Sprung aus dem Nichts in die Weltlichkeit gethan, während mir dieses Unglück in Wahrheit erst im Jahre 1844 passirt ist. Aber“ fügte sie mit zierlicher Bosheit hinzu, „nachdem werde ich den Herrn Verleger meinen Tauschen einschicken.“ Auf meine bescheidene Einwendung, daß Laubmüher wohl Gebirgsheime, aber keine Tauschheime auszuwählen gewohnt sind, antwortete sie: „Da haben Sie es, an diesem Irrthume ist wieder das Conversations-Exilium schuld, geboren in Wien von jüdischen Eltern“, und damit ist man abgefertigt; während doch die für mein Temperament und für die Eigenheit meines Talentes so interessante Thatsache, daß mein Vater, ein Benedictinerer Abte, eine edeliche Deutsche gezeichnet hat, zu welchem Zwecke er sich damals natürlich mühte taufen lassen, wohl eine zweite Zeile beanspruchen dürfte. Uebrigens — gewiß eine aparte Mischung — nicht nur Germanisches und Romanisches, auch Afrkanisches Blut rollt in meinen Adern, denn meine Amme, an deren Brust ich zwei Jahre zärtlich hing, als an je einer andern, war eine Malatin; sehen sie mich nur an, mein Teint kann einen Verührungspunkt mit dem „dunklen Welttheil“ nicht verweigern.“ Ich prüfte Wort und Farbe der Frau Baronin und konnte ihr nicht Unrecht geben. Der bronceartig, entzückend seine Ton, der über dem ganzen Anblick ausgegossen ist, mag wirklich eine afrikanische Reminiscenz sein. „Wissen Sie“, fügte die Lucre hinzu, „wer mich zuerst auf den Einfluß meiner Amme aufmerksam gemacht hat? Weinbeer, und zwar zu jener Zeit, da er die „Afrkanerina“ schrieb. „Ich bemerke“, sagte er, daß du deine Augen, sobald du im Zimmer etwas suchst, nach rechts und links schweifen läßt, ohne dabei den Kopf zu bewegen; das ist afrikanische Art.“ Die Frau Baronin illustrierte diese Bemerkung unwillkürlich mit einigen afrikanischen Masken, welche sich in dem fremdbildigen Boudoir im heiteren Geplauder mehr sichtlich als dämonisch ausnahmen. Sie plauderte weiter über Natur, Kunst und Politik, sehr wichtig, oft sehr sinnig. Alles an ihr ist durchgeistigt, Auge, Stimme, Bewegung. Ich kenne keine andere Künstlerin, die auf den ersten Blick so lebhaft den Eindruck des Genies macht, als die Lucre. Es ist, als ob die huldvolle Natur über die ganze liebenswürdige Persönlichkeit mit einem flotten Federzuge das Wort „Genie“ geschrieben hätte. Die Frau Baronin war so freundlich, mich zu Tische zu laden, und ich hatte Gelegenheit, sie als Wirthin zu bewundern, welcher Beruf die Künstlerin ganz allertieft liebt. Den Braten freilich tranchirt sie mit genialer Talentlosigkeit, dagegen ist ihre Salat-Zubereitung ein Virtuosenstück. „Die Deutschen“ sagt Börne, „sind der Salat, die Franzosen Essig und Del (ich weiß mich genau zu erinnern, daß er die Franzosen und nicht die Eschen nennt), zusammen ein festlich Gericht.“ Börne hat vergesen, die kunstvolle Vermengung dieser Elemente zu betonen, und die müßte das Jahrhundert, dem es vorbestehen bleibt, die zwei Nationen zusammenzuführen, von der Lucre lernen.

## Inhalt u. Vortrag der hervorragenden Sonaten von Beethoven.

(Fortsetzung statt Schluß.)

Op. 27. Nr. 2. Mondschein-Sonate. Cismoll. Diese wunderbare Schöpfung ist eine der bedeutendsten, aller Beethoven'schen Instrumental-Werke.

Mit dieser unsterblichen Sonate „quasi una fantasia“ setzte Beethoven der von ihm — hoffnungslos — geliebten Gräfin Giulietta Guicciardi ein zartes, sinniges Denkmal der Liebe. Man glaubt bei den sanft schmelzenden Melodien das Säuseln einer Weichhaar zu hören, und die klagenben hinterbenden Laute erinnern unwillkürlich an den Ruf der Nachtigall in einer lauen, stillbunkeligen Sommernacht. Es ruht über der ganzen Sonate ein unbeschreiblicher, so recht die Wärme der Weichhaar ausdrückender Zauber, der ihr wohl den Namen „Mondschein-Sonate“ verschafft hat.

Der erste Satz „Adagio“, das Marx als das Lied der Entzückung bezeichnet, ist der sprechende Ausdruck der weichen Melancholie eines schmerzvollen Gemüthes, — es ist das Schwanenlied der Liebe. Wie verständlich spricht sich die so einfache Melodie Jedem aus, der zur Muth ein Herz mitbringt. Doch auch der Schmerz muß sein Ende nehmen, dies fühlt die Seele schon während der Klage, — es verliert sich die schneidende Herbitheit, die schmerzliche Verbitterung in das Gefühl stiller Ergebung, in das Unvermeidliche. In diesem Sinn fließt nun der zweite Satz „Allegretto“ in seiner lieblichen Gestaltung dahin. Es ist der Abschied — die Scheidung; in sanft erztitternden Tönen spricht sich das Seelenleben des Lieblichen aus — er lacht unter Tränen und eine himmlische Stimmung greift Platz. Es sind zwei Gefühlsmomente, welche im Gefolge der unerklärlichen Trennung an den Tag treten: das schmerzliche Gefühl, daß überhaupt geschieden sein muß; das erhebende, innige Gefühl des Scheidens von einem Weien, dieses Schmerzes würdig. Welche Bilder vergangener, ungarbar seliger Augenblicke, welche Schatten dunkler Zukunft aber der Seele des entzückenden Lieblichen in „Trübe“ vorüberzucken? Wer mag das sagen? — Wie! liegt diesen Allegretto-Satz sehr sinnig aus, indem er ihn zugleich im Hinblick auf das folgende erztitternde Finale eine Blume zwischen Abgründen nennt.

Im dritten Satz „Finale“ verräth sich der Entschluß, fort zu leben im Sturme glück- und ruhelosen Daseins. In dem Anfangsmotiv liegt Verwirrung und Klage, und Klage; der zurückgedämmte Gram bricht sich Bahn, ein furchtbarer Seelensturm beginnt zu tosen, wie aus der großen Tiefe eines Vulkans steigen unheimliche Dämonen herauf und breiten sich aus, glühender Lava gleich. Es ist ein Bild rastlosen Seelenanstrengens. Doch endlich ringt sich im zweiten Hauptthema eine bestimmte und entschlossene Lenzhaftigkeit aus dem Strudel heraus (Zakt 21), die mächtige innere Bewegung wird beschwichtigt und eine durch Vernunft mit Willenskraft gepaarte Seelenruhe ist erobert: der Sturm hat die Erde nicht gelüftet — der Kämpfer hat überwunden. Das ist die ideale Bedeutung dieses unvergleichlichen farbenreichen Nachtstückes.

Beim Vortrag des Adagio, wo fast immer der kleine Finger der rechten Hand die Melodie spielt, lasse man diese sanft vortreten; die hartenartigen Triolen der Begleitung über dem in der Tiefe leise dahinschleichenden Bass sind sehr sorgfältig und ja nicht fleißig zu spielen. Der letzte Accord werde mit Pedal lange ausgehalten und erst zum späteren Eintritt des ersten Des dur-Griffes des Allegretto losgelassen. Die Verständlichkeit der Melodie erleichtert den Vortrag. Tempo ist M. M. J. 60. Das Allegretto in Violenform mit Triv nehme man M. M. J. = 76. Legato und Staccato ist besonders zu unterscheiden. Das Finale, welches Presto agitato sein soll, ist ein Meisterstück leidenschaftlichen Ausdrucks; dasselbe darf erst nach längerer Pause beginnen, und zwar leise, doch sogleich im eifrig pulsirenden Tempo, im Takte kann es etwas schwanzen und muß an manchen Stellen mit einem gewissen Affekt gespielt werden; das Tempo ist überhaupt J. J. 92 und man hüte sich ja, die Melodien, wie z. B.



viel langsamer zu spielen, als das Uebrige; es ist zwar die Manier vieler Virtuosen und Dilettanten, allein sie ist unrichtig. Dann betone man bei den Schlägen



und den häufig vorkommenden ähnlichen immer den ersten Accord, nicht den zweiten, wie es oft geschieht. Nur noch ein Wort über den Gebrauch des Pedals bei dieser Sonate. Beethoven hat hingelegt „Senza sor-

dino“ und „Con sordino“. Ersteres ist ohne Dämpfung, also mit angehobenem Pedal, letzteres mit Dämpfung, also ohne Pedal. Man übe dies ja wohl beachten, um durch unzeitigen Pedalgebrauch nicht Wirrwarr in das glanzvolle Tongemälde zu bringen. — (Schluß folgt.)

## Paganini in der Sommerfrische.

Paganini war einst von einer längeren Kunstreise in die Heimath zurückgekehrt und suchte sich zur Sommerfrische ein reizend gelegenes Dörfchen in der Nähe von Genua aus. Bald hatte er hart an der Dörfliche eine idyllische Wohnung mit entzückendem Garten gefunden und richtete es sich daselbst behaglich ein. Paganini war in seinen Gewohnheiten von strenger Ordnung und hielt täglich von zwei bis vier Uhr, nach dem Mittagessen, seine Sessle. Doch wehe! der geistliche Herr Nachbar war ein gewaltiger Trachspieler vor dem Herrn, und benutzte gewöhnlich die Ruhezeit des Dicht neben schimmernden, weltberühmten Virtuosen zu Manual- und Pedalübungen, welche „Sein erweischen, Menschen rasend machen“ konnten, außer alten Paganini aber vollends aus dem Häuschen brachten. Kurz entschlossen, wollte der Herrmeister auf der Violine ein Abbitalmittel anwenden, um sich den Musikomanen vom Halse zu schaffen. Eines Abends lud Paganini einen seiner Freunde zu sich und gab ihnen eine Serenade ganz neuer Art zum Besten. Er ging mit ihnen dicht vor die Thür des Stalles, welcher die Fied und Maulthiere des Herrn Herrers beherbergte, und ahnte mit täuschender Meistlichkeit das Geschrei der biesamischen Genossenschaft nach. Kaum hörten die dursamen Thiere diese ihnen wohlbekannten, in rasendem Tempo vorgetragenen Töne, als im stärksten Unisono ihr J-M die Luft erfüllte — und zu den Ohren des Herrers drang. So trieb es Paganini einige Abende hindurch — bis denn endlich der geistliche Nachbar von der Ursache dieses, seine Nachtruhe erheblich störenden Fremdengeschreies Wind bekam und er seinem Nachbar dieser Angelegenheit wegen einen Besuch abstattete, um ihn über Zeit und Wirkung seiner Studien zur Rebe zu stellen. „Sie sind ja ein berühmter Violinist, haben schon Tausende und Tausende mit Ihrem Instrumente entzückt und haben doch — haben doch — wirklich nicht mehr nöthig, so viel und so anhaltend — zu so später Stunde zu üben!“ Paganini erklärte dem sonderbar darschauenden geistlichen Herrn, es seien dies Spezialstudien auf der Geige, und er sei durch des Piefers herrliches Orgelspiel das angeregt worden, die Kraft der tiefen Töne seiner Violine zu erproben. Der Herr verstand — zog sich lächelnd zurück — sein Orgelspiel erlöste nun nach der Frühmesse, und Paganini gab ihm zu Dank dafür ein Concert in der Kirche für die Armen der Gemeinde, welches eine niegeahnte Einnahme aufzuweisen hatte.

## Vermischtes.

— Eine liebenswürdige Theater-Anekdote erzählt der Pariser „Figaro“ von dem Pariser Schauspieler Moëssard, welcher ob seiner grenzenlosen Vergesslichkeit bekannt ist, die er bei jeder Gelegenheit im Leben bewährt und die ihn auch auf der Bühne ausschließlich nur zur Darstellung gutmüthiger Charaktere befähigt. Ein hartes Wort bringt Moëssard schwer über die Lippen, einmal war er doch dazu verurtheilt. In einem nun wohl vergessenen Stück mußte er einen Vater vorstellen, welcher seine gefallene Tochter verflucht. Die Unglückliche tritt ein, mit abgehärmten Wangen und verweinten Augen, und stürzt ihrem Vater um Verzeihung flehend zu Füßen. Moëssard muß nun hart erscheinen, um sie von sich zu stoßen, muß die furchtbaren Worte der Verdammtin ihr in's Antlitz schleudern — und er setzt aus wirklich das aus, er ringt darnach, den Text seiner Rolle, den er wohl inne hat, gewaltsam hervorzuholen: da ruft eine kleine weibliche Stimme von der letzten Gallerie herab: „Nicht fluchen, Papa Moëssard! Bille, nicht fluchen!“ Dieser Bitte aber kann Moëssard nicht widerstehen. Er ist entwohnt, er bringt vor Rührung kein Wort heraus — und ungeflucht stürzt seine Tochter ab, während das Publikum stürmisch applaudirt!

# 1. Beilage zu Nr. 17 der Neuen Musik-Zeitung.

## Badeerinnerungen.

Im Ländler-Tempo.

Aloys Hennes, Op. 262. N<sup>o</sup> 4.

PIANO.

This page contains seven systems of musical notation for piano, arranged in two columns. The notation includes treble and bass staves with various musical symbols, dynamics, and performance markings.

**System 1:** Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk. A *cresc.* marking is present in the treble staff.

**System 2:** Treble staff has a *cresc.* marking. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk.

**System 3:** Treble staff has a *p* dynamic. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk.

**System 4:** Treble staff has a *cresc.* marking. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk.

**System 5:** Treble staff has a *mf* dynamic. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk.

**System 6:** Treble staff has a *f* dynamic. The bass staff has a *Red.* marking and an asterisk.

**System 7:** Treble staff has a *dim.* marking. The bass staff has a *p* dynamic and a *Red.* marking.



This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#). The notation includes various dynamics such as *f*, *ff*, *mf*, *p*, *cresc.*, and *dimin.*. Pedaling marks (*Ped.*) and asterisks (\*) are used throughout the piece to indicate specific performance techniques. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

P. J. T. 2534



# Unsere Abonnenten!

## ALBUM

der im ersten Jahrgange (1880) als Beilagen zu obigem Blatte erschienenen Klavierstücke und Lieder.

No. 1—16 zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. A. Bleifeld, op. 109. Herzenskönigin. Gavotte.
2. Anton Heim, op. 3. Elisen-Polka.
3. E. Damroth, Sehnsucht, Lied f. eine Singst.
4. Fr. Lomtano, Kaisermarsch.
5. F. Herrmann, op. 12. Sehnsucht nach dem Frühling.
6. Jos. Löffler, op. 22. Am Meer. Idylle.
7. H. Krasniski, Am Ammersee, Lied.
8. Joh. Jos. Trier, op. 56. Heimathsklänge.
9. R. Platz, Daheim. Idylle.
10. F. A. Thinins, op. 91. Liebesklänge.
11. Fr. Lomtano, Sternenflieder, Notturmo.
12. Ang. Bleifeld, op. 120. Vor ihrem Fenster.
13. Conr. Krentzer, Albumblatt.
14. Ferd. Hiller, op. 159 No. 3. Zuversicht, Lied.
15. Herm Berens, Op. 74 No. 2. Graciosa.
16. Alb. Jungmann, op. 336 No. 1. Erster Liebesglück.

## MONATSROSEN.

Ein Album auserlesener Vortragstücke.

Januar bis December zusammen in 1 Bande  
1 Mark.

- Januar. Neujahrsgruß. Polka von E. Weissenborn.  
Februar. Carnevale-Marsch. Von E. Weissenborn.  
März. Primula veris. Salonstück von C. Bohm.  
April. Apriliaunen. Charakterstück von H. Berens.  
Mai. Blüthenregen. Salonstück von A. Hennes.  
Juni. Waldfrieden. Salonstück von M. Oesten.  
Juli. Sehnsucht nach den Bergen. Idylle v. F. Friedrich.  
August. Die Schnitterin. Idylle von J. Grossheim.  
September. Fröhliches Wandern. Salonstück von B. Rosella.  
October. Der fröhliche Winzer. Salonstück von A. Hennes.  
November. Jägerchor. Charakterstück v. L. Köhler.  
December. Märchen. Fantasiestück von E. Kranse.

## EIN BALLABEND.

Tanz-Album für die Abonnenten der „Neuen Musik-Zeitung.“

No. 1—14 zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. H. Necke, op. 14 No. 1. Gruss an's Rheinland. Polonaise.
2. H. Blonnt, Cagny-Walzer.
3. A. le Dosquet, Neckereien. Schottisch.
4. J. Dalisch, Narrenkappchen. Rheinländer.
5. J. Blled, op. 23. Hedwig-Walzer.
6. H. Necke, op. 2. Goldene Perlen. Polka-Mazurka.
7. G. Grennebach, op. 11. Humor-Quadrille, (Contre).
8. Wittmann, Flora-Galopp.
9. J. Grossheim, op. 7. Auf Wiedersehen. Polka-Mazurka.
10. A. Güker, Minna-Schottisch.
11. H. Fritzen, Glocken Polka.
12. H. Necke, op. 131. Quadrille à la cour.
13. A. Dorn, op. 81 No. 2. Jugendlust. Walzer.
14. W. Berndt, Gruss an Deutschland. Marsch.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder. — Eingetragen ins Vereinsarchiv.

P. J. Tonger's Verlag, Köln a. Rh.



Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Klein-  
rungen des Conservatoriums der Musik, 3 Portraits hervor-  
ragender Tonkünstler, deren Biographien, Novellen, Belletristik.  
Inserate pro 8-gelalteter Seite oder deren Raum 30 Bfg.  
Beilagen (11000) 50 Bfg.

Köln a/Rh., den 15. September 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland,  
Oesterreich-Ungarn und Rußland, sowie in sämtlichen Buch-  
und Musikalienhandlungen 80 Bfg.; direct von Köln per Kreuz-  
band für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie  
für Nordamerika 1 M. 30 Bfg., Probe-Nummern 25 Bfg.

Verlag von P. J. Bongers in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Heiler in Köln.

## An unsere Leser!

Mit dieser Nummer schließt das III. Quartal. —  
Unsere geehrten Abonnenten haben wie zunächst  
unsern Dank auszusprechen, für das erneute Ver-  
trauen, welches sie uns entgegen gebracht haben;  
es spiegelt sich daselbe in der erheblichen Steigerung  
der Abonnentenzahl im verlaufenen Quartal in er-  
freulicher Weise.

Wir glauben dies als Beweis nehmen zu dürfen,  
daß die Grundlagen, auf denen die Tendenz unseres  
Blattes beruht, die richtigen sind und werden wir  
uns mit Ehrlichkeit nach besten Kräften bemühen,  
unsere Aufgabe auch in Zukunft in forschreitender  
Vollkommenheit zu erfüllen.

Indem wir mitzulaufende Abonnements-Einladung  
Ihnen zur zweckdienlichen Verwerthung im Fremdes-  
kreise anzuempfehlen uns gestatten, bitten wir darauf  
bedacht zu sein, daß die

Erneuerung des Abonnements für das  
IV. Quartal jedenfalls vor dem 1. Oktober  
geschehe, eine spätere Bestellung erfordert eine Post-  
provision von 10 Pf. und müßten die bereits erdich-  
ten Nummern bei derjenigen Postanstalt, Buch-  
und Musikalienhandlung, bei welcher die „Neue  
Musikzeitung“ bestellt wurde, nicht aber in Köln,  
reclamiert werden.

Abonnementspreis — wie bisher — 80 Pf.  
pro Quartal, jedoch nur bei Ihrer Ortspost  
(unter der Nummer 3107 der Postzeitungsliste).  
Direct von Köln verlangte Quartale werden  
unter Kreuzband expedirt und kosten, weil  
jede Nummer 10 Pf. Porto erfordert M. 1.50.  
Abonnements nehmen sämtliche Postanstalten in  
Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Schweiz und Ruß-  
land, sowie alle Buch- und Musikalien-Handlungen  
entgegen. Nach allen andern Europäischen Ländern  
und Nordamerika kann von Verleger unter Kreuz-  
band zu M. 1.50 pro Quartal bezogen werden.

Den eintretenden Abonnenten erhalten auf Wunsch  
die bereits erschienenen 3 Quartale à 80 Pf. nebst  
den Gratisbeilagen nachgeliefert.

Die Redaktion & Expedition.

## Armide.

Lyrische Tragödie von Jean Baptiste Lully.  
Frei nach dem Französischen des Adolphe Adam  
von Friederike Pfug.

(Schluß.)

Jedermann lachte über diese Ertaubung, deren  
Hauptverdienst in ihrer Keckheit bestand. Aber für  
Lully hatten unglücklichweise seine Worte zu Viele  
gehört und man wiederholte sie so oft, bis sie selbst  
zu Ohren des Königs kamen. Der absolute Monarch,  
der eines Tages gesagt hatte: „Es wäre mir fast  
passirt, warten zu müssen!“ konnte den wichtigen Ein-  
fall seines Ministers nicht gut aufnehmen; auch rich-  
tere er, ungeachtet des Erfolges, welchen die Auffüh-  
rung erzielte, nicht ein Wort der Anerkennung an  
Lully und am andern Morgen wurde eine Oper von  
Valande zur Aufführung bestimmt.

Der arme Lully lehnte niedergeschlagen nach Paris  
zurück. Durch acht Tage hatte er sich andenkbarer  
Nähe gegeben, um raider zu Gnaden zu gelangen,  
ohne in Ungnade gewesen zu sein und alle seine  
Anstrengungen hatten zuletzt nur dahin geführt, ihn  
mit dem Könige auf schlechten Fuß zu stellen, mit  
dem er vorher doch so gut stand. „Bin über die  
großen Herren und den Hof!“ sagte er zu sich: „Der  
Wind ändert da seine Richtung so oft; ich kann  
nicht an ja häufigen Wechsel gewöhnen. Meine  
guten Pariser Bürger sollen leben! Für sie allein  
laß ich von jetzt an arbeiten; sie werden in meiner  
Armide ein Meisterwerk erhalten und meine Musik  
deswegen nicht weniger beklatscht, weil ein Kai-  
sernakt ein wenig lange gedauert hat.“

Am andern Morgen machte er sich sofort an  
seine Arbeit und vielleicht war er nichts besser in-  
spirirt. Der berühmte Monolog: Enfin il est en ma  
puissance! der während eines Jahrhunderts als ein  
Meisterwerk der musikalischen Deklamation galt, das  
Duo: Aimons-nous, das berühmte Duett von la  
Haine, welches Gluck selbst ja sehr schätzte, daß er  
so zu sagen nichts that, als dessen Formen verjüngte,  
als er neunzig Jahre später den Text der Armide  
nochmals komponirte. Der Sornell de Renaud  
und mehrere andere Stücke, die nach anzuführen waren,  
mußten der neuen Oper einen bei weitem größeren  
Erfolg sichern, als ihn vorhergehende Werke Lully's ge-

habt. Lullys seinestens hatte vielleicht nie etwas  
Effectvolleres geschrieben. Das Theater, welches das  
Stück auführte, war prächtig, nichts war vernachlässigt,  
weder Kostüme, noch Dekorationen, u. Alles ließ hoffen,  
daß der Beifall der Stadt den Tauscher für sein  
Mißgeschick am Hofe entschädigen würden. Am Tage  
der Hauptprobe war Lully lange vor der bestimmten  
Zeit in seinem Theater, alles überwachend, denn es  
handelte sich nicht allein um die Musik, als Director  
und Eigentümer der Oper mußte er sich um jede  
Achtung klümmern. Lully, der eine bestimmte  
Summe für seine Arbeiten erhielt, zeigte sich nur  
wenig um ihr Schicksal besorgt und kam nur selten zu  
den Proben; Lully aber war immer da. Dieses  
Theater hatte er so zu sagen allein geschaffen; alle  
Schauspieler waren seine Schüler, er hatte sie gebil-  
det; nicht nur in der Kunst zu singen, auch in der  
Art und Weise zu gehen und zu gestikuliren hatte er  
ihnen Anweisung gegeben. Die Tänzer sogar hatten  
oft vortheilhafte Rathschläge von ihm gehört und mehr  
als ein Pas wurde vom Componisten der Musik, nach  
der man tanzte, geregelt. Alle Musiker des Orchesters  
hatten Unterricht von ihm erhalten, denn vor ihm  
gab es kaum einen mittelmäßigen Instrumentalisten in  
Frankreich, ebenso wie kein Orchester vor ihm dort  
existierte. Er zuerst vereinigte mit den Violinen, die  
Flöten, die Oboen, die Fagotten, ja er wollte selbst  
Trommeln und Trompeten an passenden Stellen an.  
Dank seinen Bemühungen waren die französischen  
Violinisten die ersten Europas geworden. Es ge-  
nügt L'Alouette, Colasse, Verdier, Baptiste (le pere)  
Zaubert, Marchand, Rebel, u. a. anzuführen; sie alle  
waren seine Schüler und lieierten den Beweis, daß  
Lully ein ebenso geschickter Lehrer, als theoretisch ge-  
bildeter Componist war.

Keiner der Orchestermeister wagte vor ihm zu  
mutzen, wie hart und brutal er auch gegen sie oft  
sein mochte. Uebrigens mußte man, daß sein Zorn  
nicht von langer Dauer war. Er hatte ein so feines  
Ohr, daß er von einem Ende des Theaters zum an-  
dern unterrichtet, auf welcher Seite des Orchesters  
eine falsche Note gespielt worden, er geriet dann in  
eine schreckliche Wuth. Sich auf den unglücklichen  
Musiker stürzend, entriß er ihm die Violine und ge-  
schickte sie mehr als einmal am Schadel oder auf den  
Knieen seines Opfers. Aber nach der Probe bereute  
er seine Lebhaftigkeit; sein Zorn war vergessen, wie

der Fehler, der ihn verurtheilt. Er bat den Gemüthsarzt um Verzeihung, bezogte ihm sein Instrument und nahm ihn mit sich zu Tische. Trotz seiner Feigheit war er von seinen Musikern, die seine Person ebenso liebten, als sie sein Talent bewunderten, angebetet.

Gewöhnlich wurde Niemand zur Hauptprobe zugelassen, mit Ausnahme einiger Personen vom Hofe, denen man diese Vergünstigung nicht verweigern konnte. Diesmal stellte sich Niemand dazu ein; der höchste Herrscher hatte dem Musiker eine böse Miene gezeigt, kein Köstling durfte sich also einzufallen lassen, zu kommen, keine Musik zu hören.

„Um so besser“ sagte Ukli, „so bin ich doch all dieser guten Rathgeber los und meine Arbeit wird um so besser gehen!“

Jedoch in Mitte der Probe benachrichtigte man ihn, Remond, der seinen Namen zu nennen sich weigerte, wünsche ihn zu sprechen.

„Ich habe keine Zeit“, sagte der Meister, „doch wenn er mir sagen läßt, wer er ist, so wollen wir sehen.“

Einen Augenblick später übergab man ihm ein kleines zerknülltes Papier, fest und beknäult, auf dem die drei Worte standen: Ein alter Freund!

„Nun wohl“, sagte Ukli, „antworten Sie ihm, daß ich am Tage der Hauptprobe seine Freunde habe, auf ein andermal also!“

Wald hatte er diesen Zwischenfall vollständig vergessen. Am andern Morgen, dem Tage der ersten Aufführung, übergab man ihm ein Billet, von einem beinahe eben so elegantem Menschen, wie das vom vorhergehenden Abend und folgendermaßen abgefaßt: „Du hast mich geküßt nicht sehen wollen; ich werde Dich heute, nach dem Ende Deiner Oper erwarten!“ Keine Unterdrückung und sehr mangelhafte Orthographie. Nach letzterem Umstände so schiefen, glänzte Ukli einen Augenblick, daß diese Worte von irgend einem hohen Herrn an ihn gerichtet sein könnten, aber das zerfütterte und schlecht gefaltete Papier, auf das sie geschrieben waren, ließen ihn diesen Gedanken verworfen. Er stellte den Brief zwischen den Fingern zusammen, warf ihn zu Boden und dachte nicht mehr daran.

Der Saal begann sich zu füllen, aber doch blieben viele leere Sitze bemerkt. Die Plätze, die gewöhnlich von Personen des Hofes besetzt waren, blieben sämmtlich leer. Die guten Pariser Bürger kamen in Menge; die billigen Räume waren bald anverkauft; aber die zuletzt Besonnenen nahmen lieber ihr Geld wieder zurück, als man ihnen an der Thüre sagte, daß wir auf den Theaterbänken oder in den ersten Reihen noch Sitze frei seien; nicht einer hätte die Kühnheit gehabt, sich auf den Plätzen zu zeigen, die gewöhnlich von Personen von hohem Rang eingenommen wurden. Anfangs schien das Publikum über diese ungewöhnliche Leere überrascht. Ukli hatte viel Talent, dennoch mangelte es ihm nicht an Freunden. Als bald verbreitete sich das Gerücht, er sei vollständig in Ungnade gefallen, der König habe ihn aus seiner Nähe verbannt und seinem ganzen Hofe verboten, den Fuß in sein Theater zu setzen. Wenig fehlte, so hätten sich auch diejenigen, die anwesend waren, durch ihre Gegenwart allein schon compromittirt geglaubt. Ja, einige ängstliche Philister verfluchten sogar wieder hinaus zu kommen; aber als man sich weigerte ihnen ihr Geld zurück zu geben, zogen sie es doch vor, eher in ein schlimmes Licht zu kommen, als ihre 40 Sous zu verlieren. In Gegenwart eines derartig disponirten Publikums wurde also die herrliche Armide zum ersten Male aufgeführt.

Der Prolog, wie billig oft Lobeserhebungen und Schmehelien auf Ludwig XIV., wurde, wie nicht anders zu erwarten, sehr gut aufgenommen. Der so äußerst anmuthige Chor:

Dès qu'on le voit paraître  
De quel cœur n'est-il pas le maître?  
fand einstimmigen Beifall. Hier konnte man, ohne sich bloß zu stellen, Entusiasmus zeigen: der Sinn der Worte diente als Vorwand, den Reizen der Musik Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Aber nachdem der Prolog vorüber war, geben sich die Beifallstenden immer spärlicher kund. Die berühmte Le Rochois, welche in der Rolle der Armide auftrat, war von kleiner Gestalt, hatte einen dunklen Teint und ziemlich gewöhnliche Züge. Im ersten Akte erschien sie in Mitte der zwei schönsten Schauspielerinnen, der üppigen Gestalten, die man je auf der Bühne gesehen, der Mademoiselles Moreau und Desmairis, welche sie als Vertraute begleiteten. Aber von dem Augenblicke an, da sie die Arme ausbreitete und den Kopf mit majestätischer Miene hob, indem sie sang:  
Je ne triomphe pas du vaillant de tous,  
L'indomptable Renaud échappe à mon courroux.

verdrängte sie ihre Begleiterinnen vollständig; man sah nur noch sie auf der Bühne, die sie auszufüllen schien; sie war erhaben in ihrer ganzen Rolle.

Im Momente, da sie sich anstieß, um Renaud zu erdolchen, sah man alle Zuhörer, von Schreien ergriffen, erstarren: alle Aufmerksamkeit der Seele schenkte sie ihnen in Auge und Ohr übergegangen zu sein, bis das Mitronen der Violinen, welches die Scene endete, ihnen wieder aufzukommen erlaubte. Als dann hörte man ein lautes Gemurmel der Freude und Bewunderung: Alles fühlte sich entzückt, aber kein Beifall ließ sich hören. Niemand wagte das Zeichen zum Beginn eines solchen zu geben. Aufsteigend war die Oper auf die denkbar lästigste Weise aufgenommen worden. Ukli war trostlos. „Sollte ich mich in meinem Werke getäuscht haben?“ dachte er. „Ist mein Genius erloschen? Könnte ich meine Empfindungen dem Publikum durch meine Musik nicht mehr mittheilen? Nein, ich fühlte etwas in mir, was mir sagt: daß ich meine Sache gut gemacht habe, besser vielleicht als je! Als er langsam die Treppe des Theaters hinabstieg, fühlte er sich am Himmel gezogen. Er gewahrte jetzt erst einen ziemlich schlecht gekleideten Mann, der seine Aufmerksamkeit auf sich zu lenken suchte.

„Lassen Sie mich“, sagte er überlaut, „ich kam nichts für Sie thun.“

„Baptiste“, sagte der Mann zu ihm, „ich habe Dir geschrieben, daß ich nach der Oper Dich besuchen werde. Warte wenigstens einen Augenblick. Erkennst Du mich nicht mehr?“

Bergleichend suchte sich Ukli zu erinnern.

„Es ist wahr“, sagte der Unbekannte, „es sind nun wohl vierzig Jahre her, seit wir uns nicht mehr sahen und ich selbst würde, hätte ich nicht Deinen Namen gehört, Dich nicht wiedererkannt haben. Wir liebten uns ehemals und Du erinnerst Dich wohl doch noch des Petit-Pierre?“

„Petit-Pierre?“ rief Ukli, „wäre es möglich Du wärst’s.“ — „Du könntest ich Dich. Komm, komme zu mir, wir wollen plaudern, wir wollen uns Alles, was uns passiert ist, erzählen. Unsere gute Zeit war doch diejenige, wo wir mir fünfzehn Jahre alt waren. Komme, mein guter Pierre!“

Und Herr von Ukli legte den Arm des armen Mannes, dessen Kleidung kaum die Vertraulichkeit ahnen ließ, die zwischen ihm und dem berühmten Musiker herrschte, in den seinen. Er dachte schon nicht mehr an den geringen Erfolg seines Werkes; tausend Erinnerungen strömten auf ihn ein, und kaum hatte er sich mit seinem Begleiter eingeschlossen, als als er zu ihm sagte:

„Wandern wir nun von unserer Jugend, denn ich möchte wieder jung sein!“

„Wie, Du?“ antwortete Petit-Pierre, „Du bist reich, angesehen, von Allem umgeben, was das Leben angenehm machen kann und denkst mit Bedauern an die Tage, wo wir in der Nähe von Kräuteln von Montpensier schmachteten?“

„Gewiß“, antwortete Ukli, denn damals war ich fünfzehn Jahre alt und heute bin ich dreißigjährig. Ich armes Kind, wurde mit zehn Jahren von Florenz nach Paris gebracht; dort schenkte mich der Ritter v. Guise dem Fräulein von Montpensier, wie ein Spielzeug. Allerdings war ich ziemlich drollig; kaum konnte ich ein paar Worte Französisch und mein Kamberrösch amüßte sehr meine hohe Gebieterin; aber nach Verlauf von zehn Monaten sprach ich ebenso gut Französisch, wie andere Kinder meines Alters, und hatte dadurch alle Originalität verloren. Ich unterließ mich nun nicht mehr von andern Benen; man wurde meiner überdrüssig und da man nicht mehr wusste, was man mit dem Spielzeug, das aus der Mode war, anfangen sollte, verwies man mich in die Küche, wo ich Dich kennen lernte. Erinnerst Du Dich, welche Streiche wir dem Koch spielten, wie selbst dem Tafelmeister? Denkst Du noch an den Wein den wir im Geheimen tranken?“

„Ich glaube wohl“, fuhr Petit-Pierre fort, „und die sechs Haken, die wir zusammen stahlen und die ich auf Deine Rechnung verkaufte, um Dir eine Violin dafür zu verschaffen.“

„Gewiß“, erwiderte Ukli, „das war die Ursache meines Glüdes. Ich übte mich auf diesen Instrumenten, denen ersten Unterricht ich in meinem Vaterlande von einem guten Franziskaner erhalten hatte, der mich auch ein wenig im Guitarrenspiel unterwies.“

„Der letzte Tag, an dem wir uns sahen, war der, da man uns beide beauftragte auf den Braten der Prinzessin acht zu geben. Gelangweilt, den Braten wies eine halbe Stunde lang fortwährend zu drehen, knietest Du Deine Violine; ich war außer mir vor Entzücken Dir zuzuhören. Da auf einmal erscheint ein hoher Herr hinter uns und nahm Dich mit sich fort und ich habe Dich nie wiedergegesehen. Aber während ich Deinem Spiele mit voller Aufmerksamkeit gelauscht hatte, war der Braten angebrannt und als der Koch zurückkam, erhielt ich die Peitsche und wurde augenblicklich davongejagt.“

„Der vornehme Herr, der mich fortführte, war der Graf von Nogent. Er hatte von den Gemächern der Prinzessin aus meine Violine gehört und angeordnet durch ihre Löse, war er bis zu unserer Begegnung herabgeschliffen. Er führte mich zu unserer Gebieterin, die über mein Talent sehr erstaunt schien. Man gab mir einen Lehrer, in kurzer Zeit hatte ich mit mir so große Geschicklichkeit erworben, daß ich nun meinerseits selbst Unterricht geben konnte.“

„Ich war kaum neunzehn Jahre alt, als der König mich hören wollte und mich am Hofe behielt. Er gründete eine neue Bande Violinspieler, deren Oberaufficht man mir übergab. Ich hatte Talent und Glück und sieht, wie weit ich gekommen bin. Aber Du, was ist aus Dir geworden?“

„Ich trat“, antwortete Petit-Pierre, „in die Dienste eines hochgeachteten Engländers, der in sein Vaterland zurückkehrte. Ich war seither nur ein Küchensjunge, ein Laufbursche, wie man uns in Frankreich nannte, gewesen; aber in England galt ich für einen sehr guten Koch. Ich begleitete meinen Herrn überall hin, selbst nach Italien, nach Florenz, wo er starb, und mir 8000 Frs. Pension vermachte. Ich hatte ich von Herrn von Ukli sprechen hören, aber ich wagte kaum zu glauben, daß dies mein guter Baptiste sein könnte. Auch gestern schrieb ich Dir mit zitternder Hand, getraute mich aber nicht meinen Namen zu unterzeichnen; ich fürchtete, daß Du mich nicht empfangen wollest.“

„Du, da hast Du mich schlecht beurtheilt, denn Du bist und wirst ewig mein Freund bleiben! Aber wenn Du aus Italien kommst, darf ich glauben, daß Du in diesem Lande auch Musik gehört hast. Ich will Dich über die meinnige urtheilen lassen und Du sollst Dich rühmen können, gehört worden zu sein, wie nie ein Bräutigam von mir geküßt wurde. Ich werde meine Armbide für Dich allein aufhängen lassen, für Dich ganz allein; wir werden sie zusammen anheben und Du wirst mir sagen, was Du davon denkst. Aber Dinerseits, wünsche ich, daß Du mir eine Schüssel Deines Handwerks zu schicken gibst.“

„Mit größtem Vergnügen“, erwiderte Petit-Pierre, „denn jetzt habe ich Talent; ich bin ein guter Koch und kenne die französische und italienische Küche vom Grunde aus.“

„Die italienische auch?“ rief Ukli aus. „Ah, mein Freund, komme in meine Arme! Nicht einer dieser pariser Endelstübe ist im Stande eine Schüssel Macaroni zuzubereiten, die man mit Bönne verspeisen könnte.“

„Sei ruhig“, erwiderte Petit-Pierre, „Du sollst Macaroni, Ravioli, Polenta und alles was Du wünschst, haben.“

„Auf morgen denn“, sagte Ukli, ihn hinausbegleitend. „Wir essen mit einander im Gasthause zum goldenen Reif, dann sehen wir zusammen die Armbide und kehren dann zum Abendessen, das wir uns selbst zubereiten, hierher zurück.“

Am folgenden Morgen wurden alle Schauspieler der Oper in Kenntniß gesetzt, daß eine Vorstellung stattfinden sollte, zu der das Publikum nicht zugelassen würde. Ukli stellte ihnen Petit-Pierre, wie einen vornehmen italienischen Herrn, einen großen Amateur der Musik vor und jeder verbeugte sich achtsamsvoll vor dem Koch; dann begaben sich Ukli und sein Freund in die Mitte des Parterres und das Stück begann. Petit-Pierre schien entzückt und Ukli erfreut von seinem alten Kameraden so trefflich genüßig zu werden, konnte sich nicht enthalten, selbst zu applaudiren. „Bravo! bravo Ukli“, rief er am Ende jedes Actes, „Du hast nie etwas Schöneres gemacht, Du bist ein großer Mann!“ Die Darsteller spielten mit Hingebung und der Musiker machte ihnen begeisterte Lobspprüche darüber. Es war ein Familientriumph und Ukli sog sich, mehr darüber betrieblig, sich selbst gerechte Anerkennung verschafft zu haben, als

wenn der ganze Hof gekommen wäre, ihm Beifall zu spenden, zurück.

Zu Hause angelangt, schloß er sich mit Petit-Pierre, der sein Küchengerath bereits fertig gestellt hatte, in ein Zimmer ein und der Componist hat dem Koch in allen seinen kulinarischen Vorbereitungen; dann leiteten sie sich zu Tisch und thaten dem Maile solche Ehre an, daß sie nach Verlauf einer Stunde völlig betrunken waren. Die beiden Freunde weinten aus Zärtlichkeit und umarmten sich mit leidenschaftlicher Innigkeit, sich gegenseitig mit Lobspriechen um die Wette überhäufend.

„Ach, welche bewundernswürdige Musik!“ rief Petit-Pierre.

„Welch! köstliche Macaroni!“ antwortete Lulli.

„Wie schon war das!“ fuhr Petit-Pierre fort.

„Wie gut war das!“ erwiderte Lulli.

„Herr von Lulli, Sie sind ein ausgezeichnete Musiker.“

„Herr Petit Pierre, Sie sind ein äußerst geschickter Koch.“

„Wir beide sind sehr große Männer!“

„Ja, gewiß und beide fähig uns gegenseitig zu schätzen.“

„Und auf die Gesundheit der Madern zu trinken.“

„Und so tranken sie sich dem gegenseitig wieder zu. Dieser angenehme Zeitvertrieb beschäftigte Beide so lebhaft, daß sie gar nicht hörten, wie heftig seit einigen Minuten an die Thüre geklopft wurde. Petit-Pierre glaubte endlich etwas zu hören und sagte zu Lulli:

„Ich glaube man klopft. Soll ich öffnen?“

„Was thut das?“ antwortete ihm Lulli, „ob Du öffnest oder nicht? Schließlich wird man doch herein kommen, man wird die Thüre einschlagen.“

„Also gut! Deswegen wir nicht, es ist nicht der Mühe werth, uns zu derangieren.“

Wie die Schweizer es vorausgesehen, gab die Thüre den Anforderungen derer, die von außen dagegen stießen nach und ein Trupp junger Edelleute stürzte in das Gemach, mitten durch die Tischen, Platten und Kaffeeolien.

„Was soll das bedeuten,“ sagte einer von ihnen zu Lulli, „kamst Du denen, die Dir gute Neuigkeiten bringen, nicht öffnen?“

„Ich kenne keine andere Neuigkeit,“ erwiderte der Musiker, „als die, meinen Freund Petit-Pierre wiedergesehen zu haben. Es ist ein vornehmer italienischer Herr, der Macaroni ausgezeichnet zu zubereiten weiß, und sie mich sehr schätzte.“

„Mit der Bedingung, daß Du mich in der Musik unterrichtest,“ unterbrach ihn Petit-Pierre.

„Gewiß,“ gab Lulli zurück, „ich mache Dich zum Componisten und Du mich zum Koch.“

Die Neuankömmlinge erkannten sofort den Zustand Lullis und seines Gastes; einer von ihnen glaubte erkennen können zu machen, indem er ihm in's Ohr sagte:

„Wir kommen vom König!“

„Was kümmert mich der König?“ erwiderte Lulli, „er versteht nichts von Musik. Da ich mein Freund Petit-Pierre ein anderer Herr, der würde sich keine Oper von Lalaade vorspielen lassen.“

„Herr von Lulli, Sie irren sich,“ sagte einer der Edelleute, indem er vortrat, „der König hat ein vorzügliches musikalisches Urtheil, denn er sendet uns, Sie wegen Ihrer Armide zu beglückwünschen. Er hat mit Bedauern von dem geringen Erfolg Ihres Werkes vernommen, aber er hat auch erhoben, daß Sie dieses Werk allein vorspielen ließen und daß Sie es mit Entzücken applaudirten. Da Seine Majestät der Meinung ist, Sie verstanden Musik besser, als irgend Jemand Anders, vertraut er Ihrem Urtheil und will Ihre Armide sobald als möglich nun auch hören.“

„Es lebe der König!“ rief Lulli. „Oh, Messieurs vergehen Sie, was ich gegen einen so hohen Herren, einen so erlauchten Fürsten zu sagen wage! In diesem Zustand hat mich dieser Taugenichts Petit-Pierre verließ. Ich muß mich seiner durchaus wieder zu entledigen suchen! Wenn Jemand von Ihnen einen ausgezeichneten Koch braucht —“

„Ich nehme ihn auf Deine Empfehlung,“ rief einer der Hofleute, „und mache es, wie der König, ich berufe mich auf Dein Urtheil, da ich weiß, daß Du Dich in der Küche ebenso gut, wie in der Musik auskennst. Aber wirst Du Dich nicht mehr mit ihm beschäftigen?“

„Niemals wieder, ich schwöre es!“ antwortete Lulli. „Dann zu Petit-Pierre gewandt, setzte er leise hinzu:

„Wenn Du willst, beginnen wir morgen auf's Neue, aber bei Dir, da wird uns wenigstens Niemand stören.“

Die zweite Aufführung der Armide fand ungeheuren Beifall. Nur wenige Töne gab es, die durch achtzig Jahre mit gleichem Erfolg gegeben werden konnten. Glück veranlaßte endlich eine musikalische Revolution, in Folge der das Meisterwerk Lullis vollständig vergessen wurde.

## Mus alten Papieren. II.

Anna Schöner, Henriette Sonntag und ihre Zeit.

Der Sommer des Jahres 1827 war ein für die Theaterfreunde Berlins unterhaltender. Jenen der Oper, auf dem Alexanderplatz, stand die Königsstädtische Oper in üppiger Mäthe. Nicht im Theatergarten, sondern auf der Königsstraße war allabendlich Corso. Die Wagenreihe rückte in geschlossener Folge von der Kurfürstenbrücke bis an die Thüren des damals noch jugendlichen, aber auch reizend jugendfrischen „Zweiten Theaters“ nur langsam vor. Henriette Sonntag wählte jeden Tag zu einem Kunst-Sonntag, und der Generalstab, der sich sündig um sie reihete, der lange, dünne Spigebel mit der dicken Basstimm und dem Bass-Talent ohne Gleichen, der maaßige, tiefe Bariton Wächter, der süßlotende Tenor Jäger, — hübsch war er nicht, aber begabter Jäger, — war denn doch wohl noch etwas anders als das, was uns jetzt zum großen Theil beglückt, was jetzt als Non plus ultra bewundert und bewundert wird. Dem guten, kunstinnigen Grafen Brühl ward die hohe Stube heiß, einmal vor der Sonne, die es in jenem Jahre nicht weniger an warmen Strahlen für die Erde schenken ließ, wie die diesjährige, und dann von der Gluth des Enthusiasmus, die vom Alexanderplatz verdrängt für das königliche Theater herüberwehte. Nun die königliche Oper war doch damals eine so respectable. Das alte Gnie lausste aber vor dem Neuen weichen, wenn auch nur unmerklich. Damals, wie jetzt! Das alte Overhaus bot, machte man auch Spontini's tolle Töne mit solchem Pomp vorführen, einen trüben, leeren Lullist dar. Womit dem Neuen auf dem Alexanderplatz ein Karol biegen? fragte ich Graf Brühl, und antwortete sich selber: „Mit etwas Neuen, mit Gnie.“ Und so geschah es. Soweit die Annalen des Hoftheaters reichen, dürften wohl in keinem Jahre so viele fremde Künstler die beiden Berliner Hofbühnen betreten haben, wie in den wenigen Sommermonaten des Jahres 1827. Es waren deren sechszwanzig, darunter auch die Sonntag und Raunette Schöner. Mehrere konnten die Berliner nicht verlangen und Besseres theilweise auch nicht, denn die Mehrheit der Namen hatte damals in der theatralischen Welt ruhmreichen Klang.

Henriette Sonntag, die geachtete, bekannte Nachtigall, hatte zum ersten Male von der Königsstadt zum Overhaus-Platz hinüber am 21. September 1827 und erschien als Donna Anna in Mozarts Don Juan. Sie schloß die lange Reihe der 26 Gastspiele. Eröffnet wurde die Reihe am 23. Mai durch Raunette Schöner als Emmeline in Weigl's „Schweizerfamilie.“

Wir erinnern uns des Tages noch lebhaft. Die Maisonne brannte mit Julligkeit, in der Königsstadt sang die Sonntag die Sophie in Sammes, und „Demoiselle Schöner vom Hof- und National-Theater zu München“ auf den Brettern des Hoftheaters war bis dahin eine Personae incognita. Man hatte von ihr nichts gehört, wie damals überhaupt von dem Münchener Theater her, obgleich es zu den besten zählte, wenig Kunde nach dem Norden drang. Schweitend maaderten wir durch den Sand des Overhauses — ein Sommer, in dem man zu jener Zeit widerwärtige Hölle zu zähmen pflegte — zu Friedrichs des Großen Kunstplatz. In den Wagen vereinzelte, Berlin besuchende Fremde, im Parquet und Barriere eine Debe, in welcher der Bach, der „spanische Reiter aus dem Thiergarten“ bezaumt seine Pferdeklümpel hätte zeigen können, ohne Jemand überzureizen. Der Vorhang ging auf, und nachdem die Herrn Becker und Louis Schneider durch ihr Duett das „Meine, aber gemähte Publikum“ in heitere Stimmung versetzt hatten, Herr Ed. Devrient die als Graf wieder durch seine Harmonica verführte, erschien endlich der Augenblick, in welchem die Gastin erschien.

Eine hübsche und kräftig gewachsene Brumette, rathen schwarze Haarstrahlen von dem anmuthigen Haupte niederhängend, aus welchem tiefdunkle aber doch freundliche Augen unter starken, sich fast verneigenden gewölbten Braunen schüchtern in das leere Haus schauten. Die Dialogworte, welche die Fremde sprach, harmonisirten mit der Schüchternheit des

Blides, drangen aber in dem innigen, süddeutsch anmutigen Dialekt mit eigenthümlichem Zauber zu dem Herzen des Zuhörers. Und nun des Gesanges Töne! Die kritischen Gabitins der Oper, die damals das Barriere besteu zu halten pflegten, hauden und sahen anfangs stumm und launlos da, als wollten sie ihren Thron nicht räumen. War es doch wie früher Abendglocken von dem Thurm des schweizerischen Bergkircheins, das aus der Brust des fremden Mädchens zauberlich durch den weiten Raum erklang, auf Musikgelehrte und auf uns lächelnde Musikfreunde gleichen Eindruk übte, der, kaum waren die letzten Töne der ersten Nummer der Sängerin verhallt, nun in einem Hagelsturm von Bravo's sich löste gab. Das herzerquickende: „Wer hörte wohl jemals mich klagen?“ die Beghriebe am Anfang des letzten Aktes, dann das von Glückseligen erfüllte Duett mit Jakob — niemals haben diese herrlichen Klänge wohl solche Bedeutung gewonnen, wie von Raunette Schöner und Wilhelmine Schröder-Devrient.

Als die Vorstellung vorüber, waren noch zahlreiche Versammlungen bei Stehst, bei Lutter und Wegener, bei Haber. Wechselstellige Aus- und Ansprache des Entzückens über das Mädchen aus der Fremde. Allgemeine Uebereinstimmung, daß es ja eine Wunderstimme, in ihrem Gese eben eine solche Mariat sei, wie die der Sonntag. Am nächsten Tage Fortsetzung des Entzückens, das selbst durch das nun als Gastrolle folgende Freischütz-Venaden reger erhalten wurde, bei der dritten, dem „Fidelio“, aber schon sich zu verlebtem „Gnius“ des vollen Hanges gestaltete. Die Karole des Tages Henriette Sonntag ward nun daneben Raunette Schöner: Jettchen und Metchen! Als komisches Intermezzo drängten sich um die zwölft Schweizergeigen das waghische, die am 23. Mai die zur hochgeachteten St. A. Joseph des Prinzen Karl im Overhaus gegebene Frei-Medaille mit Kisse eines Entre-Villes und eines gemeinschaftlichen Domino's besetzt und an dem Gratis-Buffet nach einander fürchterliche Verwüstungen angerichtet hatten, während die Bezeichnung des Buffets über die Feldeneinstellungen des vermeintlichen einen Schneiders in nicht geringes Erstaunen versetzt ward.

Madame Sonntag, die dem Hauswesen ihrer geachteten Tochter vorstand, hatte mich eines Tages zu Tisch geladen. Die Familie, zu der auch noch die zweite, als Nichte in einem jüdischen Kloster weilende Tochter Anna gehörte, wohnte damals in der ersten Etage des dem früheren Königsstädtischen Theater gegenüber liegenden „Kaiser Alexander“. Henriette war ein liebes, naives Mädchen, dem es Spaß machte, mich zu necken und sich an meiner damaligen schüchternen Ehrfurcht, die mich großen Künstlern gegenüber beherrschte und manche großen Verlegenheit herbeiführte, zu ergötzen. Ich mußte auch an jenem Tage scherzhafte Vorwürfe hören, daß ich ihr seit mehreren Abenden „untren“, Partisan der Schöner im Overhaus geworden. Sie trieb mich mit diesen Vorhaltungen gewaltig in die Ecke, sogar bis zu der eines komischen Lustspiel-Naturburchen würdigen hervorgekommenen Entschuldigungs, daß ich sie ja noch länger und öfter hören könne, während die Schöner ja nur kurze Zeit in Berlin verweilen würde. Darüber wurde dann viel „gelaugt und geklopft“, wie der alte Geheimrath Herrn-Claren, der auch zu den intimsten Freunden der Sonntag gehörte, gesagt haben würde. Nach der Beendigung jenes Diners eröffnete die heitere Künstlerin mir, daß sie meine Anständigkeit belohnen und mich auf eine Ansahrt mitnehmen würde. Eine Spazierfahrt an der Seite der schönen Henriette, das war damals eine Genuß, deren Werth die heutige Generation nicht zu ermessen im Stande ist. Ich war ganz ungeheuer selig, als Begleiter der Künstlerin durch den Thiergarten rollen zu dürfen, am nächsten Tage der Gegenwart des Reides meiner Freunde zu sein. Es ging aber nicht in den Thiergarten hinaus, wir hielten an dem Overhaus. „Da die Schöner doch nur kurze Zeit in Berlin verweilt, und Sie mir nicht zürnen sollen, daß ich Sie um einen Abend gebracht, habe ich für uns eine Voge gewonnen“, eröffnete mir die unvergessliche Künstlerin, während wir nach dem ersten Range hinaufstiegen.

Man gab an jenem Abend die „Zphigene in Tauris.“ Die Schöner in ihrer edlen Einfachheit des Spiels, in dem unbeschreiblich glückseligen, musikalischen Vortrage — die größte Musikgöttin. Meine Begeisterung für sie trug über die Nachschahme, auf die ich mich präparirt, gegen meine schöne Gönnerin und Schöner-Nivalin den Sieg davon. Ich applaudirte mir die Handfläche entzwei, zuckte ängstlich zusammen, als sich Henriette's reich nach mir umwandte, und hätte ihr — wenn die



Hierzu 3 Beilagen.

# Inhalt u. Vortrag der hervorragenden Sonaten von Beethoven.

(Schluß.)

(Op. 31. Nr. 2. Sonate Op. 11.)

Diese Sonate gehört der zweiten unserer Hauptgattungen an. Im ersten Satze, Allegro, tritt der frische und ringende Charakter hervor. „Was soll ich thun, wo soll ich finden, was ich suche?“ so scheint uns der Anfang zu fragen, worauf die Antwort folgt: „Kämpfe und ringe“. Und es entspinnt sich in der That ein großartiger Kampf in dem Tönengebilde, denn auch die ergebnisvollen Bitten in den Recitativiten nicht zu beschwichtigen vermögen. Das dramatische Feuer heizt sich immer mehr — einige harte Schläge und es scheint, als ob der kämpfende Geist neue Kräfte sammelte. Und das düstere Schauspiel wiederholt sich: dumpf grollend wogt es auf und ab in ruhiger Kraft. Bei Beginn des zweiten Theiles ertönt wieder das Largo, das so recht verständlich die Frage stellt: „Was soll ich thun?“ Die Antwort ist ein erneutes Kämpfen und Ringen; doch es endigt dieses Mal mit der Widerlage des Verneinenden, der die Schicksalsmächte herausjorbet.

Das Adagio in B-dur zeigt den Charakter einer schmerzlichen und doch frommen Religion; es spricht sich darin ein Geist aus, der mit dem Irdischen abgerechnet hat und dem mitten in der Trauer die anmutigsten Bilder der Seligkeit vorschweben. Wie wir von Ferd. Ries wissen, hat Beethoven dieses Adagio „mudachnisch“ schon vorgetragen in einer Scene bei einer musikalisch gebildeten Gräfin, welche ihm beiläufig für eine nach ihrer Meinung verfehlte Stelle eine galante, aber derbe Duelle gegeben hatte. Doch — um wieder auf das Adagio zurückzukommen — darf der eble Kämpfer zu dieser, wir möchten sagen künstlerischen Stimmung nicht auf immer verdammt sein; die Grazien finden ihm noch huld und umspielen sein Ohr mit ihren zauberischen, weichen Weisen im Allegretto. Fast ist hier unter Sirenen und andern Zauberweisen; er ist dem Leben wiedergegeben, nicht dem erbärmlichen der civilisirten Welt, nein, dem schönen antiken, wo Götter auf der Erde wandeln und mit den Menschen verkehren.

Was nun die Reproduction dieses Tönengebildes betrifft, so nehmen wir die Tempi im Largo Nr. 2. M. 56, in den Recitativiten etwas schneller; das Allegro Nr. 2. M. 126. Der Vortrag muß von Ernst, Leidenschaft und Energie zeugen, über welche noch eine gewisse dämonische Phantasie ihre Herrschaft übt. Die Gegensätze der energischen Kampflust und der bittenden Klage:

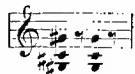


muß charakteristisch gezeichnet, jedoch bis zur Stelle:



einer merkwürdigen Steigerung Raum gelassen werden.

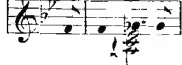
Nach den recitativen Pfaffen vor dem Schlusssatze folgt eine kleine neue Periode, welche Anfangs einen phantastisch-träumerischen Charakter hat und noch lange nicht gut genug vorgetragen ist, wenn die Figur brillant und rund herauskommt; es muß darüber und über den vorgehenden pp-Accorden



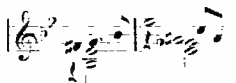
n. i. w. nach jener geheimnißvolle Beethoven'sche Geist sprechen, der sich nicht definiren läßt, den man nur mit dem eben so vielseitigen als geheimnißvollen Begriffe „Phantasie“ bezeichnen kann.

Das Adagio graciozo (Nr. 2. M. 92) in seiner warm zum Herzen singenden Weise, erscheint einem innigen Vortrag. Wenn der Ausdruck der Trauer gleichsam einen verklärten Vortrag verlangt, so muß das, was gleichsam die Seligen freundlich winkt, eine sanfte Klarheit hervorstrahlen.

Freilich liegt dieses schon in der Musik selbst, freilich steht der Geist Beethoven's da in den schwarzen Rubrikationen, Worten genannt, allein er soll auch aus der Seele des Vortragenden zu uns reden. Sehr düster, melancholisch und etwas ängstlich hatten wir die Stelle:



In dieser Metaphase leuchtet aber hier wieder ein gewisser Schimmer von Hoffnung nach



und der Schluß zeigt von frommer Ergebung.

Eine gute Darstellung des Allegretto in seiner weiblich-zarten Leidenschaftlichkeit, im Gegenstaz zu dem männlich-erzürten Allegro, ist äußerst schwierig. Uns scheint das Tempo Nr. 2. M. 88 passend zu sein. Der Pedalwechsel wird hier nur allein durch den Harmonie-Wechsel bedungen, jedoch auch noch durch beständig vorkommende „-Passen. Will man das Pedal anwenden, so sei man äußerst vorsichtig. Zu Anfang steht der 1. u. 2. Accord drei Takte hindurch; man würde also auch so lange der Harmonie wegen mit angehobenem Pedal spielen dürfen, wenn das erste U nicht scharf abgehört werden sollte und demselben nicht „-Passen folgte. Besser und verständlicher werden diese Perioden ganz ohne Pedal gespielt, und das ist wohl auch die Absicht Beethoven's gewesen. — Man besetze sich im ganzen Satze der reinsten Deutlichkeit, welche jedoch nicht in eine kalte, physische Trockenheit ausarten darf, sondern vielmehr neben der technischen Klarheit immerhin einen etwas fremdartigen geistigen Stempel tragen muß.

## Theaterpassionen.

Im Feuilleton der „Frankfurter Presse“ erzählt Adolph Lopenheim von kaiserlichen Theaterpassionen n. M. Folgendes: Der Großherzog Ludwig I. von Hessen & V. huldigte der Theater- und Musikpassion. Der Großherzog liebte die Musik zwar sehr und verwendete große Summen darauf; diese Liebe war aber einseitig, und beschränkte sich nur auf die Theatermusik. Er fand nämlich keine Freude daran, in den Opernproben den Musik-Director und den Regisseur in eigener Person zu machen; er dirigierte nicht nur das Orchester an einem aus dem Theater befindlichen Punkte, sondern verneute auch Alles auf der Bühne an. Da er sich in beiden Positionen für unzulänglich hielt und weder dem Kapellmeister noch dem Regisseur die geringste Einwendung gegen seine Anordnungen gestattete, so war es natürlich, daß Mißgriffe geschahen, zumal da er nicht das nöthige Verständnis besaß. Wurde er dies gehabt haben, so hätte es keinen bösen Operndirector gegeben; denn er hatte nicht nur viel Eifer und Ausdauer, sondern auch in seiner Eigenschaft als Großherzog die nöthige Autorität. Tschafschel war vom Großherzog eingeladen worden, an seiner Bühne zu gastiren. Tschafschel nahm die Einladung an. Raum angekommen, begab sich der Künstler in's Theater. Es war Orchesterprobe der Oper, in welcher er aufzutreten sollte. Der Großherzog dirigierte. Schon hinter den Coullissen hörte Tschafschel, daß das Orchester nicht im Einklang, daß die Musikinstrumente ewige Takte vor waren. „Herrgott!“ rief Tschafschel, „das ist ja ein musikalisches Chaos; welcher Eifer hat denn da am Pult und dirigiert?“ Mit diesen letzten Worten trat Tschafschel auf die Bühne und — stand dem Großherzog gegenüber, welcher sich hoch anordnete und mit erregter Stimme rief: „Der Eifer bin ich!“ Tableau. Tschafschel gab wegen „andauernder Heiserkeit“ das Gastspiel auf. — Von einem anderen Theaterpassionisten erzählt uns die Theatergeschichte des Hoftheaters in — Schleswig. Ja, ja, dieses Schleswig hatte ehemals sein Hoftheater und der Landgraf Friedrich war der Zuerst, Regisseur und Kapellmeister dieses Theaters. Nur ein eigenhüthiger Tenorist war Schuld daran, daß dies Hoftheater angefohrt wurde. Es war beim Hoftheater in Schleswig mit diesem Aufwande die Paerliche Oper: „Aur, Prinz von Demus“ vorbereitet worden und sollte endlich in Scene gehen. Im ersten Akte wird einem Feldhern des Prinzen seine Frau einführt und im zweiten Akte tritt der Verabreite auf und erbittet sich Urlaub, um die Verlorne zu suchen. „Wer ist diese Selavia?“ ist die außerordentliche Frage, worauf er zu erwidern hat: „Wie? Eine Selavia? Sie ist eine Gattin!“ Der Sänger, dem die Partie des Feldhern zuertheilt war, hatte sich aber mit der Primadonna, in der Oper seine Frau, überworfen, und nicht gewillt, ihr einen ausgezeichneten Titel zukommen zu lassen, lang er in der Generalprobe: „Sie ist meine Gattin!“ Der Landgraf sah wie immer bei den Proben in seinerloge, das Textbuch in der Hand. „Halt!“ rief er, „sich gesungen! Nochmals singen!“ Und der eigenhüthige Sänger degabirte zum zweiten Male die Gattin zu seiner Gattin. Der Landgraf, der

seinen Widerspruch duldet, ließ ihn auf die Bache bringen und Abends mit militärischer Bedeckung auf die Scene geleiten. Das Haus war überfüllt, denn die Geschichte war im Verlauf von wenigen Stunden schon Stadtgespräch geworden. Die Scene kam, der Landgraf lehnte sich über die Brüstung seinerloge: Alles horchte athemlos auf den Gesang und — der erst freigegebene Sänger sang mit fester, lauter Stimme: „Wie? Eine Selavia? Sie ist meine Gattin!“ Sofort erscholl aus derloge: „Den Vorhang nieder! Das Hoftheater ist von heute ab aufgehoben! Die bisherigen Mitglieder können morgen die letzten Gagen haben!“

## Vermischtes.

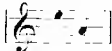
— In Wien beschäftigen sich die städtischen Behörden zum großen Mißvergnügen der Herren Theaterdirectoren und des theaterliebenden Publicums ernsthaft mit der Frage der Theaterbillet-Vertheuerung.

— In der „N. Z.“ finden wir von Ferdinand Eriehen folgendes hübsche Märchen zu Goethe's Gednrtstag. Die verarmte Leier. Aber im stillen Walde liegt ein tiefer See und auf dem Grunde desselben ruht eine goldene Leier. Wer die heranholt und zu weissen versteht, dem lauscht die ganze Menschheit und er hat mehr Macht als alle Könige der Welt. Viele wandern aus, um den Wald zu suchen und die Leier zu heben, aber Wenige finden den Weg und die Wenigen, die an das Ufer des Sees gelangen, sehen die Leier wohl unter den Seelen leuchten, aber sie vermögen nicht, sie zu erreichen und wenn wirklich ein fähiger Leierher die heranholt, muß er sie jauchzend wieder verlassen, da er ihr keinen Ton zu entlocken vermag. Alle Jahrhunderte hindurch sich Einer der Leier hebt und zu weissen versteht. Einst trafen sich zwei Jünglinge am Westende des Sees: sie hielten Wollgang und Friedrich. Sie sahen das geheimnißvolle Funkeln unter der drohenden, lodenden Futh und Wollgangs schöne Augen flammt an; er warf die Leier zurück und stürzte sich jauchzend in die Wogen. Friedrich breitete schücheln die Arme aus und lachte sich hinaus, wo er es golden leuchten sah. Beide fehlten zurück und Beide hielten die Leier. Jetzt griff Wollgang in die Saiten, Friedrich folgte ihm. Die wundervolle Musik drang aus dem Wald in die Weite, fand ein Echo an fernem Felsen und löste fort und fort. Verwundernd lauschte die Menschheit, Niemand aber vernahm sie sagen, wer schöner gesungen, Friedrich oder Wollgang. Als die Jünglinge ihr Spiel beendet, schwangen sie sich auf den verfallenden Thnen zu den Sternen empor. Die Leier aber versank wieder in die Tiefe des stillen Wald-Sees. Wer wird sie jemals heraufholen? Wald ist ein Jahrhundert vergangen! . . .

— Man hat schon häufig nach dem Uprung der Claque gefragt und vielleicht ist es nicht uninteressant darüber einiges zu erfahren. Die Claque verbandt ihren Ursprung einer Königin und zwar der Marie Antoinette. Am 24. April 1776 nämlich wurde zum ersten Male „Alceste“ von Gluck gegeben. Die Königin nahm am dem großen Hofopero und seinem erhabenen Werk den warmsten Antheil und bot daher Alles auf zu einem glänzenden Erfolge der Oper. Um das schon bei ihrer ersten Aufführung zu erreichen, so bot sie die höchsten Cavaliers des Hofes, namentlich den Comte d'Artois und den Comte de Provence, dafür zu sorgen, daß sich bei gewissen, von der Königin selbst in dem Directe bezeichneten Stellen ein allgemeines Beifallsklatschen erheben solle. Das war natürlich für die Grand-Seigneurs ein Leichtes und zugleich eine höchst angenehme und willkommene Cavalierpflicht gegen ihre junge, schöne und liebenswürdige Königin. Das ganze Haus wurde also von dem jungen Hochadel, welcher für diese kleine künstlerische Conspiration zu Ehren der Königin selbst gewonnen worden war, besetzt; in allen Rängen, an allen Enden und Ecken waren dazu Vertheuorene gruppenweise vertheilt, welche bei den von der Königin selbst angeordneten Stellen des Viretto ein stürmisches Beifallsklatschen erhoben. Der Erfolg der Oper „Alceste“ war also ein überaus glänzender, am Hofe wie in ganz Paris. Das nahmen sich denn die Directoren der Oper zum Muster und veranstalteten für die erste Aufführung der Oper „L'oe et Didon“ eine gleiche Ordon, welche im Jahre 1776 von Marie Antoinette ausnahmweise in's Werk gelegt, seit hundert Jahren in eine wahre theatrale Landplage angeartet ist.

— Eine Dame in Preßburg, der dieser Tage ihr Hand entlaufen war, ließ in die Zeitung

eine Annonce eintrudeln, die folgende nähere Kennzeichnung des Leierens enthielt: Windhund, graue Borette-Kasse, Weiden, Anspitzen, Hals und Nacken weiß gezeichnet, dergleichen Schwanzspitze. Stüt auf den Namen „Vado“ und auf den Pfiff:



— Aus Berlin wird gemeldet: Dem Vernehmen nach ist der Kultusminister v. Götze dem seit vielen Jahren schwebenden Plane der Errichtung einer dramatischen Hochschule sehr zugestimmt. Schon im Jahre 1847 hatte man allerhöchsterseits, in Anerkennung der Nothwendigkeit des Institutes, durch die Vermittlung v. Tied's den Preussischen Minister mit der Ausarbeitung eines Planes zur Errichtung einer Theaterschule für die darstellenden Künste beauftragt. Sein Entwurf, der die Billigung Tied's sowohl, als auch des damaligen General-Intendanten v. Kistner fand, wurde von den beiden Ministerien des Kultus und des königlichen Hauses, denen er unterbreitet worden, ohne Veränderung angenommen. In dem Entwurfe hieß es unter Anderem, die Theaterschule, auch die Lehrganstalt, könne zwar ein Genie, ein Talent nicht erzeugen, aber sie bewirke, daß das begabte Individuum zur Herausarbeitung und Entfaltung seiner Kräfte gelange und daß auch der Minderbegabte befähigt werde, in wirksamer, fördernder Weise als gebildeter Mitglied in die Darstellung eines Kunstwerkes einzutreten. In Folge der Urtheile des Jahres 1848 wurde aber der Entwurf ad acta gelegt. Daß es durchaus nothwendig ist, auch für die darstellende Kunst, wie es bereits für die anderen Künste, namentlich für die bildenden, geschehen, eine Bildungsanstalt zu schaffen, in welcher den kunstjüngeren Gelegenheit geboten wird zu einer gründlichen Vorbereitung auf ihren Beruf, wird allseitig anerkannt. Das Theater-Gleib, welches in Deutschland ausgedehnt, ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, daß Theater-Unternehmer mit Hilfe eines zusammengekauften Personals, welches man fälschlich als ein Schauspiel-Perfessionel bezeichnet, einen Kampf ums Dasein beginnen und daß dieses Personal die dramatische Kunst oft mit Füßen tritt, unsere Bühnen-Autoren in ihrem Schaffen entnervt und ihre Produkte beeinträchtigt. Soll das moderne Theater den schönen Zweck, als Kunstanstalt das Ideal des Lebens, Erhabenen und Schönen, das gesammte menschliche Leben in einem Spiegelbilde vor Augen zu führen, erfüllen, um dadurch Einfluß auf Sitten und Charakter des Volkes auszuüben, seinen Geschmack zu lehren und das Gemüth zu erheben, so erwirkt man doch endlich eine der Würde der dramatischen Kunst angemessene Theaterschule.

— Am 20. August fand in Bergen, der Geburtsstadt Alfr. Nilsen's ein Musikfest statt, dessen Erträgniß Maurice Stratosch dem Fonds für ein Denkmal des großen Geigers und Patrioten widmete. Als Solisten wirkten Nils Emma Thorsb. und der Wiener Pianist Robert Fischhof mit. Die Norwegischen Mäler lief voll des Lobes über Nils Thorsb. und besonders Fischhof wird in einer erstaunlichen Weise gefeiert, seit Tausend soll kein Pianist solche Erfolge erringen haben. Auch in Copenhagen fanden fünfzehn Thorsb.-Fischhof-Concerte statt, die eine Einnahme von 60,000 Kronen brachten. Der König von Dänemark ließ sich die Künstler vorstellen und sollte ihnen seine Bewunderung.

— Meyerbeer hatte in seinen späteren Lebensjahren nur zwei Leidenschaften. Große Sympathie hegte er für einen kleinen, leichenhaarigen Bologneser und eine in gleichem Maße große Antipathie gegen Galvén. Einst ließ er letztere in krafter Weise zu Tage treten. Meyerbeer und Erziebe befanden sich gemeinschaftlich zur Kur in einer Kaltwasserheilanstalt, um der wohlthätigen Wirkung der Hydrotherapie theilhaftig zu werden und einen neuen Querschnitt zu erlangen. Da übertraf die Post eines Tages den Musiker, indem er ihn in einer Ecke eines weiten Hofes der Anstalt fand und, um die Reaktion herzustellen, rüchig darauf los Holz sagte. „Für dieses Handwerk ist zu spät, lieber Meyerbeer!“ bemerkte wüthend der Autor des „Mariage de raison“. „Lust“ entgegnete Meyerbeer, kaum von seiner Verhaftung aufstehend, „in dieser Welt muß und kann man sich an Alles gewöhnen, nur nicht an Galvén's Musik.“

— Es war am dritten Tage des Musikfestes in Schwerin, am Tage des Künstlerconcerts. Die ausgezeichnete Kaja Söder aus Hamburg hatte den Enthusiasmus des Publikums durch ihre vollendeten Vorträge auf die Höhe des Siegespunktes gebracht. Da trat ein kräftiger Warner auf und suchte mit Hilfe eines stählernen Glitzers Del in die brandenden Wogen

zu gießen und sprach: „Nad der Mensch vergötze die Söder nicht.“

— Dem jüngst verstorbenen Professor Heinrich Vogel, beabsichtigen die Freunde auf dem Grabe ein Denkmal zu errichten. Es hat sich zu diesem Zwecke ein Comité gebildet, welches in den Zeitungen zu Vorträgen aufruft.

Kalkbrenner hielt sehr viel auf seinen Adelstitel und war jedem nachgekommen, der abtöthlos oder mit Bedacht ihn einfach Herr Kalkbrenner künzte. Einst logte er bei einem großen Diner zu seinem forstlichen Tischnachbar, dielem von seiner Familie erzählend: „Wissen Sie auch, daß das Adelsgeschlecht meiner Familie bis zu den Kreuzzügen hinanreicht? Einer meiner Vorfahren begleitete schon Kaiser Barbarossa ... „Auf dem Klavier?“ unterbrach ihn lautstark froden sein Nachbar.

— Rüd. Für die, an uneren beiden bedeutenden musikalischen Instituten erledigte Stelle eines ersten Geigers ist — nachdem sich bekanntlich Emil Sauer's Engagement nicht realisierte — Herr Gustav Holländer aus Berlin gewonnen worden. Herr Holländer ist aus der David-Isidor'schen Schule und war letzter Professor an der künftigen Akademie für Tonkunst.

— Heinrich Börnstein, ein vielgeistes und viel-erfahrener Theaterdirector, der in den dreißiger Jahren auf Oesterreichischen Provinzbühnen und auch in Wien eine Rolle spielte und sich auch als Schriftsteller mit Glück verlor, hat vor wenigen Tagen bei Otto Wigand in Leipzig ein Buch herausgegeben, das er „Kunstanschauung Jahre in der alten und neuen Welt, Memoiren eines Unbedeutenden“, nennt. Von seinen Gastspielreisen in Oen berichtet der Verfasser folgende hübsche und, soweit wir uns wissen, noch nicht bekannte Episode. „In den ersten Tagen des Mai“, erzählt er, „kam ein junges, hübsches, hübsches Mädchen von ungefähr sechzehn Jahren zu mir und bat mich, sie dem Director zu empfehlen. Ich ließ mich von ihr einige Stellen vortragen und sah sogleich, daß in dem Mädchen ein schönes Talent noch unentwikkelt schlummerte. Ich ging zu Köhler, dem Director des Oener Theaters, und dieser wußte ein, die junge Dame einen ersten Versuch machen zu lassen. Das junge Mädchen nannte sich Demoiselle Peroni und war aus Brinn; ihre Eltern, unbemittelte Leute, hatten ihr eine gute Erziehung gegeben und eine unüberwindliche Lust zur Bühne hatte sie nach Oen geführt, da die Eltern den Versuch in der Vaterstadt nicht wagen wollten. Demoiselle Peroni hatte die „Toni“ eintudirt und das Körner'sche Stück wurde angelegt. Ich spielte den Conjo-Huango. Der Abend der Aufführung kam heran — es ging viel besser, als ich erwartet hatte. Die kleine sprach, nachdem sie die erste Schüchternheit überwunden hatte, die Körner'schen Verse mit schönem Fener und richtigem Vortrage, das Publikum erwärmte sich für das talentvolle junge Mädchen und munterte es auf. So kamen wir zur Schlußscene, in welcher der Hegerhäuptling Conjo-Huango seine vormaligen Herren, die gesungenen Wäzzer, tödten will. Toni hereintritt, der Heger erschreßt und ihre Freunde befreit. Ich stand mit gezucktem Säbel und donnerte das Todesurtheil über die Unglücklichen aus — schon soll der vernichtende Streich fallen, da steigt die Thüre auf und Toni-Peroni stürzt auf die Bühne und drückt ab — aber die Pistole geht nicht los — sie drückt noch einmal, während ich eine furchterliche Todesdrohung extempore — aber die Pistole geht wieder nicht los. Jetzt laßt sich Peroni schnell, stürzt auf mich zu und haut mich mit der Pistole mit solcher Gewalt auf den Kopf, daß ich betäubt nieder falle. Durch die Erschütterung des Schläges geht das alte Feuersteinschloß der Pistole doch los, der Schuß tracht über meinem Kopf und die Haare meiner Wegerperücke sangen zu glimmen an. So wohnt und natürlich hatte man in Oen den Schlußheft der „Toni“ noch nie aufzuführen gesehen. Das Publikum applaudirte wüthend und rief zuerst die Peroni und Alie heraus, die auch erschießen, bis auf mich, da ich in der Garbobe betäubt, mit Säbelschlägen auf dem Kopf, lag. Vierzehn Tage hatte ich mit den Wunden zu thun; die Peroni aber wurde engagirt und kam später nach Wien und von da nach Berlin, wo sie den Schriftsteller Glatzbrunner heirathete und später viele bedeutende Künstlerinnen ansahle.“ — Bekanntlich lebt Frau Peroni-Glatzbrunner noch heute in Berlin als geschätzte und beliebte dramatische Lehrerin.

— In Wien wurde Montag Nachts ein Schneiderjunge Janstorf verhaftet, welcher bezichtigt ist, den Brand des kgl. k. Nationaltheaters gelegt zu haben. Derselbe ist sofort dem Prager Strafgericht eingeliefert worden.

— Eine Deputation des Hof-Operenchors in Wien überreichte Herrn Director Jahn eine Petition, in welcher — motivirt namentlich durch die starke Beschäftigung des Chors in großen Opern — um eine Erhöhung der Gehalte gebeten wird.

— In Worcester findet in den Tagen vom 6. bis 9. September das alte Jahr gefeierte große Musikfest der drei vereinigten Chöre von Worcester, Hereford und Gloucester statt. Saubersandtheile des Festprogramms bilden seit langen Jahren die Erato-rien der deutschen Meister.

— Der von dem Wiesbadener Männergesangsverein zur Feier seines 40-jährigen Stiftungsjahres veranstaltete Gesangswettstreit (am 27. bis 31. August 1881), nahm einen glänzenden Verlauf. Wahrscheinlich einen glänzenden Verlauf, sowohl in Bezug auf Arrangement als der gesanglichen Leistungen! Nach dem Urtheil kompetenter Richter hat noch kein Wettstreit Böhmisches in solcher Fülle geboten, als der Wiesbadener und ist die Begründung in der That die zu suchen, daß nur Vereine von nicht unter 30 Sängern sich betheiligen konnten. Ueber die eintretenden Vorgänge, den Festzug u. c. ist bereits hinlänglich geschrieben worden und wollen wir uns aus diesem Grunde nur auf den rein musikalischen Act beschränken.

Die preisgebenden Vereine theilten sich in drei Abtheilungen, jeder derselben war in erster Reihe ein Preischor vorgeschrieben, dann aber hatte jeder Verein noch einen Chor nach eigener Wahl zu legen.

Bei dem am Sonntag den 28. Aug. Nachmittags 4 Uhr begonnenen Wettstreit der 1. Abtheilung, welche 8 Vereine zählte, concurren: Münzger Liebertanz, Sängerkhor des Odenbacher Turnvereins, Germania Höchst, Sängerkhor Köln, Liebertafel Mannheim, Rheingebirger Liebertanz, Männergesangsverein Bonn und Sängerkhor des Frankfurter Lehrervereins. Als Sieger gingen aus dem Wettstreit hervor: Frankfurt Lehrerverein 1. Preis, Rheingebirg 2. Preis, Sängerkhor Köln 3. Preis, Männergesangsverein Bonn 4. Preis. Lobende Erwähnungen erhielten Liebertanz Mainz und Liebertafel Mannheim. Preischor war „Jung-Weiner“ von L. Wolff.

Montag Morgen um 10 Uhr begann die Fortsetzung des Preisfestes, an welchem sich diesmal die 7 concurrenzen Vereine der 11. Abtheilung betheiligten: Verein Eintracht Solingen, Liebertafel Witzburg, Sängerkhor Mannheim, Liebertafel Mainz, Sängerkhor Nürnberg, Männergesangsverein Kassel, Männergesangsverein Hilaria aus Kassel. Diese 7 Vereine hatten als aufgegebenen Preischor „Nebenander Gung“ von Ferd. Möhring zu singen. Die Preisrichter erkannnten den 1. Preis der Silaria Kassel, den 2. Preis dem Sängerkhor Nürnberg, den 3. Preis der Liebertafel Mainz, den 4. Preis der Liebertafel Witzburg zu.

Bei dem Montag Nachmittags 4 Uhr fortgesetzten Preisfesten betheiligten sich wieder 7 Vereine und zwar: Männergesangsverein Hannover, Germania Köln, Sängerkhor Solingen, Männergesangsverein Graz, Quartettverein Düsseldorf, Männergesangsverein Mainz, Nechlicher Männerchor Frankfurt a. M. Als Sieger gingen hervor: mit dem 1. Preis Männergesangsverein Hannover, 2. Männergesangsverein Graz, 3. Männergesangsverein Mainz, 4. Nechliche Männerchor Frankfurt a. M.

Unter großem Andrang fand heute Dienstag früh um 11 Uhr der engere Wettstreit der mit ersten und zweiten Preisen gekrönten Vereine statt. Den Vogel schossen ab: 1. Preis: Männergesangsverein Hannover, 2. Preis: Männergesangsverein Graz.

Damit ist das rein Sachliche mitgetheilt, und haben wir, um den Rahmen zu schließen, nur noch die Preisrichter zu nennen: es waren dies die Herren: Franz Alt aus Braunschweig, Friedrich Gernsbach, Moritzdam, Rinz, Wagner, Carlström, Dr. Hermann Vanger Leipzig, Louis Schiner Wiesbaden, C. A. Mangold Darmstadt, Ferd. Möhring Wiesbaden, Carl Reiß Wiesbaden, Leonh. Wolff Wiesbaden.

— In Lübeck starb am 26. August plötzlich und unerwartet in der wüthenden Kreize durch seine begiegnen Salomoncompositionen bekannte Componist F. W. Hartmann. Engländer von Geburt, hatte er sich vor bereits 30 Jahren in Lübeck niedergelassen.

## Oper.

— In Leipzig wurde die nachgelassene Oper „Francesca da Rimini“ von Herrn. Götz zum ersten Male aufgeführt. Dieses von Hermann Frank vollendete Werk des Componisten der „Bergknecht Wäzzerpantzen“ hatte seine Premiere 1877 in Mannheim.

Zonger in Köln zur Ansicht kommen lassen, Quartal I. und II. des Jahrganges 1880 der M. M. sind nicht mehr komplett.  
Hrn. L. K. in Benthien. Zum Besitze von Portraits von Fontänellern in Stich, Photographie etc. empfehle Ihnen Daal und Co. Unter den Linden 62 N. W. Für Erfahrungsstud. Dreitsch und Hartmann Müllerstraße 179B Berlin N.

Im Verlage von **Julius Hainauer**,  
Königl. Hof-Musikhandlung in **Breslau** ist  
soeben erschienen:

## Barcarole und Tarantelle

für Pianoforte von

**Moritz Moszkowski.**

Op. 27 Nr. 1 (Barcarole) 2 *u* 25 *u*.  
Nr. 2 (Tarantelle) 2 *u* 50 *u*.

## Lieder von Eduard Lassen.

Für Pianoforte frei übertragen von

**Gustav Lange.**

Opus 286.

- |   |      |
|---|------|
| Nr. 1. Vorsatz (Ich will dir's nimmer sagen.) | 1.75 |
| 2. Der Frühling und die Liebe                 | 1.50 |
| 3. Der Sängler                                | 1.50 |
| 4. Das alte Lied                              | 1.25 |
| 5. O wär ich du                               | 1.25 |
| 6. Du meiner Seele schönster Traum            | 1.25 |
| 7. Zigeunerhuh! im Norden                     | 1.75 |
| 8. Geist des Herrn                            | 1.75 |
| 9. Wenn ich dich seh' so lieb und hold        | 1.75 |
| 10. Hornröschen                               | 1.75 |
| 11. Liebesstationen                           | 1.75 |
| 12. Frühlingslied                             | 1.75 |

Soeben erschienen:

## Christoforus.

Legende.

Gedicht von F. von Hoffmanns,  
englische Uebersetzung v. Seymour Egerton,  
componirt für

Salt, Chor und Orchester von

**Josef Rheinberger.**

Opus 120.

Partitur netto *u* 30. Orchesterstimmen *u* 30.  
Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor u. Bass  
je *u* 1.25.

Clavierauszug netto *u* 8. Solostimmen *u* 3.  
Textbuch netto 20 *u*.

Ouverture in Part. *u* 4.50; in Stimmen *u* 7.50.  
Ouverture für Pianoforte zu 4 Händen *u* 2.

## Der Pilot.

Gedicht von Franz von Holstein.

Für gemischten Chor  
mit Begleitung des Orchester oder Pianoforte  
componirt von

**Fr. Heinrich Hofmann.**

Opus 4.

Partitur *u* 4. Orchesterstimmen *u* 4.  
Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor u. Bass  
je 15 *u*.

Clavierauszug *u* 2.

Demnächst gelangt zur Versendung:

## Das Käthchen von Heilbronn.

Romanische Oper in 4 Acten.

Frei nach H. von Kleists gleichnamigem  
Schauspiel von

**Heinrich Bulthaupt.**

Musik von

**Carl Reinthaler.**

Clavierauszug etc.

**Verlag v. Fr. Kistner in Leipzig.**

## Solinger Tanz-Album.

Beliebteste Sammlung von Originaltänzen für  
5—14 stimmiges Streichorchester.

Preis *u* Heft (12 Tänze) *u* 2.—

Seite für Blasmusik in leichtem Arrangement,  
16 stimmig, jedoch 5 stimmig gut ausführbar.

Preis *u* Heft *u* 1.50.

Herausgegeben von **H. G. Winkendahl**, Musiklehrer  
in Reichenhof bei Solingen.

Schöne, gute **Geigen** für Schülen, zu 10, 12 u.  
15 Mark. Wegen dazu incl. seinem Solofonum 2 *u*  
empfiehlt die

## Musikinstrumentenhandlung

Peter Nauen, Crefeld.

In unterzeichnetem Verlage erschien:

## Fr. Zimmer,

Kgl. Musikdirektor.

## Der praktische Gesangsvereins-Dirigent.

Winke und Rathschläge zur Gründung und  
Leitung kleinerer Gesangsvereine nebst einem  
Verzeichniss von Gesangsmusikalien.

1 *u* 20 *u*.

Herr Musikdirektor Zimmer wurde oft  
von seinen ehemaligen Schülern um Rath  
bei Uebernahme v. Gesangsvereinsdirektionen  
angegangen. Er hat, da wirklich das Be-  
dürfniss nach einem Wegweiser vorlag, seine  
Erfahrungen in dem Buche niedergelegt, und  
bereits viele Dankschreiben über die vor-  
treffliche Anleitung erhalten. Besonders ge-  
winnt das Buch noch an Werth durch den  
Anhang von Gesangsmusikalien für Gesangs-  
vereine, die nicht allein nach Schwierigkeits-  
grad, sondern auch nach den kirchl.-weltl.  
Festzeiten geordnet sind.

1/2  
Quedlinburg. **Chr. Fr. Vieweg's Verlag.**

## Rud. Ibach Sohn

Königl. Preuss. Hof-Pianoforte-Fabrik

Köln Barmen London EU

3 Brückenstrasse 3 40 Spuerweg 40 12 Hamwell-Street 13

liefert die besten

## Flügel und Pianino's.

Präparirt: London, Wien, Philadelphia, Sydney

Melbourne.

Empfehlen durch: Richard Wagner, Franz

Liszt, Ferdinand Hiller, Alt, Jaell,

Hallé etc.

Ratenzahlungen gestattet.

Ein grosses, noch fast neues **Orgel-Harmonium**  
mit 2 Mannalen u. Pedal, für eine Lehranstalt oder  
kleine Kirche geeignet (Neuwerth 1200 *u*) ist billig  
zu verk. Näh. l. d. Musik.-Hdlg. **C. Drobegg, Coblenz.**

Vor Kurzem erschien in meinem Verlage:

## Violin-Schule.

## Theoretisch-praktischer Lehrgang

zur

Erlernung des Violinspiels

in zwei Theilen

von

**Richard Hofmann.**

Opus 31.

Deutscher und englischer Text.

Erster Theil. Der Anfangsunterricht. Pr. 3 *u* nett.

Zweiter Theil. Schule der Technik. Pr. 3 *u* nett.

Ueber diese Violinschule liegen mir  
bereits nachstehende Urtheile vor:

Die Violinschule von Richard Hofmann ist  
sehr praktisch, um die Schüler rasch und sicher  
vorwärts zu bringen. Namentlich ist das erste  
Heft für Anfänger leicht verständlich dargestellt.  
Die Beispiele sind mit Geschmack bearbeitet und  
die Scala hübsch harmonisirt. Es freut mich,  
das Werk empfehlen zu können.

Warschau. **Isidor Lotto.**

Ich danke Ihnen bestens für die Zusendung  
der Violinschule von Richard Hofmann. Nach  
eingehender Durchsicht kann ich dieselbe als  
eines der besten pädagogischen Werke bezeich-  
nen. Ein besonderer Vorzug dieser Schule ist  
die Art, wie der Autor in zweckentsprechender  
Weise den Schüler progressiv vom Beginn bis  
zur höchsten Stufe der Technik führt; schon  
deshalb wird die Schule für jeden Lehrer ein  
sicherer Führer sein. Ich glaube mich nicht zu  
täuschen, wenn ich diesem Werke eine baldige  
allgemeine Verbreitung voraussehe.

St. Petersburg. **L. Auer.**

**Fr. Kistner.**

Leipzig.

Transscriptionen jeder Art besorgt billigst u.  
n. theoretisch gebildeter Musiker. Offerten sub  
Z. A. 25 an Haasenstein & Vogler, Leipzig.

Nachempfehlen, Syra's verich. Art verich. u. vergold.  
Sängertabellen in Silber u. Compositionsmetall,  
Medaillen i. Gold, Silber, Bronze, u. Britannia, Potale,  
Sumpen, Römer, Trühhörner in Silber über 60 Dessins.  
Tactirische u. liebt die Bronze-Tabrit von  
2 1/2 **Witt. Patz.** Köln, Johannisstr. 36.

Im Verlage der **Gn. Einfachen Buch- und**  
**Musikalienhandlung, Aronach** erschien soeben:

**Gg. Geklein.** op. 62,

## Schützen = Leben.

March für das Pianoforte.

Preis 1 Mark. 1/2

Von dem so allgemein schnell beliebt ge-  
wordenen

## Tanzalbum „Harmonia“

soeben erschienen Heft II.  
Streichmusik (12 Tänze incl. Polonaise) *u* 1.25.

Blasmusik (8 Tänze) *u* 1.—.

Ferner erschien:

„Na darnach geh't's gar nicht.“

Humoristische Polka mit Gesang von C. Ufert.  
Für Streich- u. Blasmusik *u* 70 *u* sämtliche Sachen  
leicht u. gefällig, schwachstimmig gutausführbar.  
(Bitte um Angabe der Trompetenstimmen.)

**Rich. Ackermann, Potschappel-Dresden.**

Ausalt für Musikalienhandlung und Verlag.

Violinen, Orlarren, Zithern, Flöten, Trommeln  
Trommelstücken, Signaldreher, bei

**Sermann Telfner,**

Instrumentenmacher, Fürstlichen bei Berlin.

Beste Arbeit, solide Preise, Preisverzeichnis gratis  
und franco. 6/10

Soeben erschien in dem Verlag von G. Kühle,  
Magdeburg:

## „Die Wundergeige.“

Musikalisch-declamatorisches Quodlibet für  
Violine mit Pianofortebegleitung. Freunden  
des Humors in geselligen Kreisen gewidmet

von G. Kühle. Preis 1 Mk.

(NB. Neues effectvolles Vortragstück, passend  
für alle Kreise der Gesellschaft.

Von jedem Violin- und Clavierspieler sofort  
prima Vista ausführbar.

## Le Baiser d'amour.

(Der Liebeskuss.)

Walzer-Arie. Gedicht von Oscar Köhler.  
comp. v. Friedrich Wagner Op. 171.

(Componist des berühmten Liedes „Ich sende  
diese Blumen Dir.“)

Wird täglich mit grossem Beifall und Da  
Capo in allen grösseren Concerten gespielt.

Erscheint für Gesang (Sopran, Alt oder Tenor)  
à 1 Mk. 50 Pfg., für Pianoforte allein 1 Mk.,  
für Streichorchester und Militair-Musik à 2 Mk.,  
für Violine, Flöte, Oboe, Trompete oder Cornet  
à Piston, Clarinette od. Saxophon in B. à 1 M. 20 Pfg.  
und ist durch alle Musikalienhandlungen oder  
direct vom Verleger G. Kühle Magdeburg  
gegen Einsendung des Betrages franco zu be-  
ziehen.

Gegen Franco-Ueberendung von 4 *u* 80 *u* über-  
senden wir franco:

4 beste Babianer roba scelta, 3 beste römische A

2 beste röm. D und 2 beste G doppelt überpinnen.

Gleichzeitig bringen wir unsere vorzüglichsten röm.  
Cello- und Contrabaß-Saiten zu den bekannt billigen  
Preisen in Erinnerung. Franco-Versandt.

## Musikinstrumentenhandlung

Peter Nauen, Crefeld.

## Favoriten = Mazurka.

II. Aufl. Für Piano zu 2 Händen. Sr. Durchlaucht  
dem Fürsten zu Salm-Dud gewidmet. Preis *u* 1.—.

Gegen Einsend. des Betr. in Briefm. franco Zufend.  
vom Componisten **Joseph Klein,**

Lehrer in Reichenhof bei Jüchen.





Stückelabends 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 2 Kisten  
rungen des Conversationslexicons der Musik, 3 Portraits hervor-  
ragender Tonkünstler und deren Biographien, Illustrationen zu  
Volksliedern von den berühmtesten Dichtern und Mäcenern  
künstlern, Beethoven's etc. Wir bitten die Abonnenten bei  
der nächsten Bestimmung (Nr. 3107 der Beilage) nicht  
II. Adressen) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a Rh., den 1. October 1881.

Kreis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland,  
Österreich, Ungarn und Rußland, sowie in sämtlichen Buch-  
und Musikalienhandlungen 80 Pf.; direct von Köln per Kreuz-  
band für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie  
für Nordamerika 1 Mk. 50 Pf., Probe Nummern 25 Pf.

Inserate pro 3 gezeichnete Zeile oder deren Raum 30 Pf.  
Beilagen 1000000 100 Pf.

Verlag von P. A. Bonger in Köln a Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

**Carl Loewe,**  
sein Leben und seine Bedeutung für die Kunst,  
von August Wellmer.

I.

Lebensbild des Componisten.

Zu den hervorragenden Er-  
scheinungen auf dem Gebiete der  
Musik in unserm Jahrhundert ge-  
hört unstreitig Carl Loewe. Vor-  
vor wir auf seine Bedeutung ein-  
gehen, möge ein kurzes Lebensbild  
den Leser über ihn orientiren. —

Johann Carl Gottfried Loewe  
wurde am 30. November 1796  
zu Lohseburg bei Halle a/S. als  
der Sohn eines Kantors geboren.  
Schon im Elternhause fand seine  
musikalische Neigung reichliche  
Nahrung. Der Vater hatte die  
Kirchenmusik in der Kirche des  
Städtchens zu dirigiren und als  
der Knabe heranwuchs, sang er  
fleißig im Chor mit, avancirte  
bald zum Solodiscantisten und  
wirkte in kurzer Zeit den Jahr-  
gang der Kirchenmusik an-  
wendig. Daneben wurde fleißig  
auf dem Klavier geübt. Auch die  
Mutter war musikalisch beauftragt,  
denn sie nahm, obwohl sie keinen  
Unterricht in der Musik genoßen  
hatte, oft nach des Tages Mühen  
in stiller Abendstunde des Gatten  
Violine und spielte den Kindern  
die schönsten Melodien vor, die  
sich tief in die Kinderherzen hinein-  
langten.

Im Jahre 1807 wurde der  
Knabe auf die Schule nach Koethen  
gebracht, wo er zugleich dem  
Kirchenchor angehörte. Doch der  
Aufenthalt in Koethen war nur  
von kurzer Dauer, denn nach zwei  
Jahren führte der Vater den

dreizehnjährigen Sohn dem berühmten Freunde'schen  
Waisenbause in Halle a/S. zu. Hier begann nun die  
eigentliche wissenschaftliche und musikalische Ausbildung  
Loewe's. Er absolvirte die latinitische Schule und

genieß daneben den musikalischen Unterricht Tietz's,  
der ein gar gestrenger Lehrer und begabter Musiker  
war. Loewe war bald der Lieblingsdiscipul Tietz's  
und zeichnete sich besonders durch eine herrliche Stimme  
aus. Er wirkte daher fleißig in den von Tietz ver-  
anstalteten Aufführungen mit und

hatte so Gelegenheit Mozarts Opern  
und die kirchlichen Werke von Seb.  
Bach, Händel, Handel, Graun u. a.  
kennen zu lernen. Als ihn die  
gelehrte Frau von Staß, Tochter  
des franz. Ministers Roder, auf  
ihrer Durchreise durch Halle im  
Sängerchor singen hörte, rief sie  
ihn zu sich und drückte ihm ihr  
Wohlgefallen an seinem schönen  
Vocalge an und als der König  
König im Jahre 1810 nach Halle,  
welches zu dem damaligen König-  
reich Preußen gehörte, kam, ließ  
er dem fünfzehnjährigen Jüngling  
eine Unterstüßung aus Staats-  
mitteln zur Ausbildung seines  
musikalischen Talents bewilligen  
und wollte ihn später auf einige  
Jahre nach Italien schicken. Die  
darauf folgenden kriegerischen Er-  
eignisse machten diesen Plänen ein  
Ende. Loewe's Herz schlug in  
patriotischer Begeisterung und die  
Studien wurden vielfach unter-  
brochen. Doch nach dem Friedens-  
schluß wandte er sich denselben  
wieder mit allem Eifer zu, wohl  
erkennend, daß die gekultete Kunst  
nur auf dem sicheren Grunde  
wissenschaftlicher Bildung ruhe. In  
der That ist denn auch Loewe  
mehr als viele andere Musiker  
klassisch durchgebildet, denn, als er  
im Jahre 1817 die Universität  
Halle bezog, beschäftigte er sich  
neben dem ihm vom Vater be-  
stimmten Studium der Theologie  
auch mit philosophischen und philo-  
sophischen Studien. Dabei wurde  
die Musik eifrig gepflegt. Nament-



Carl Loewe.

Xt. R. Brendemann

lich schloß sich Loewe während der Universitätszeit an Rame, Duerf's Nachfolger, an, der ein begabter Musiker war. In Rame's Singakademie sang er die Tenorsolopartien. Regem Umgang hatte er auch mit A. H. Marx, dem Vater so berühmten Musikkritiker, dem selbst, der Loewe's erste Compositionen durch seine Aufsätze in der damaligen Berliner allgemeinen Musik-Zeitung in die Öffentlichkeit einführte.

Außer in dem Hause des künftigen Kienmeyer, des berühmten Pädagogen, verkehrte Loewe viel in der Familie des Senatsraths von Jakob, in welcher edle Musik mit Begierde gepflegt wurde. Hier ging in seinem Herzen die Liebe zu der zweiten Tochter dieses musikalischen Hauses, Julie, auf, welche er im Jahre 1821 heimführte, aber nach kurzer glücklicher Ehe durch den Tod verlor. Später verheiratete er sich in Stettin mit Auguste Lange, seiner begabten Schülerin.

Bereits in dem zweiten Universitätsjahre (1818) componirte er seine ersten Balladen, Herders Edward und Gothe's Erlkönig.

Von Halle aus beehrte Loewe im Jahre 1819 Dresden, wo er von Carl Maria von Weber mit großer Freundschaft aufgenommen wurde. In Weber's Hause wurde er mit Ludwig Tieck und Friedrich Schlegel bekannt und in diesem Kreise durfte er seine ersten vorerwähnten Compositionen vortragen.

Das Jahr 1820 führte ihn nach Jena, wo sich damals Goethe aufhielt. Bei dem Tischgespräche hatte er Zutritt. Loewe erzählt darüber in seiner „Selbst-Biographie, bearbeitet von C. H. Ritter, Berlin 1870 bei Wilhelm Müller“. Bei seinem Besuch sagte er zu Goethe, wie er die Ballade vor allen anderen Dichtungen lieb, wie ihn die Sage vom Erlkönig in dem großartig romantischen Gewande der Wölbigen Dichtung ganz hingegenommen habe, wie er schon deshalb den Erlkönig für die beste deutsche Ballade halte, weil die Personen alle lebend eingeführt seien. Goethe stimmte ihm zu und unterhielt sich mit Loewe eingehend über das Wesen der Ballade, lud ihn auch zu sich nach Weimar ein.

Zunächst hatte Loewe einen Auf nach Bonnmer's Hausstadt, Stettin, erhalten, ging in Folge dessen nach Berlin, um sich bei Jelter, dem Director der Singakademie einer Prüfung zu unterwerfen und wurde im Jahre 1821 von den künftigen und jetzigen Behörden zu Stettin zum Musikdirector an der St. Jakobskirche, am Marienstiftsgymnasium und am Lehrerseminar ernannt. In dieser Stellung hatte Loewe ununterbrochen trotz mancher anderen Anwerbungen bis zum Jahre 1866 treu und unermüdet gewirkt und die Singschüler Stettin's waren stolz darauf, einen klassisch gebildeten, edlen Künstler, der zugleich ein edler, lebenswürdiger Mensch war, den Jüngern nennen zu dürfen. Die würdevolle lachende Ergel in der großen, ehrwürdigen St. Jakobskirche liehe Loewe vom ersten Tage, wo man eine menschliche Seele liebt und Allen denen, welchen es — wie dem Schreiber dieser Zeilen in den Jahren 1859 bis 1864 — vergönnt war, den kirchlichen Aufstellungen Loewe's beizumohnen, wird es unvergesslich sein, mit welcher hohen Weislichkeit er das herrliche Ergebniss zu bieten wußte.

In Stettin verband ihn die innige Freundschaft mit dem Professor Ludwig Wiechardt, dem Director zahlreicher Gesänge und Oratorien Loewe's. Dazu gab es viele musikalische Kreise die ihn in ihre Mitte zogen, so das Haus des Bildhauers Nitzsch, das der hochgebildeten Frau Geheimrathin Tlebein, der Loewe nachst dem Könige Friedrich Wilhelm IV. am Liebsten seine Balladen vortrug. Als die letzte begabte Frau gestorben und Loewe im Jahre 1866 nach Kiel übergesiedelt war, sang Wiechardt in Erinnerung an den künftigen, welcher sich so oft in der Tlebein'schen Villa an der Oder vermischt hatte, in tiefer Wehmuth:

„Stromabwärts treib' ich, leichte Wellen schäumen,

Da liegt das Haus, verdeckt von grünen Bäumen

Am hohen Uferhang“ . . . . .

und weiter:

„Die lichterleuchtete Hausfrau ist nicht mehr.

Wo ihre Feste?

Wo ihre Gäste?

Wer ruft den Sänger aus der Ferne her?“

Wie oben erwähnt ist, war der edle König Friedrich Wilhelm IV. ein begeisterter Verehrer der Loewe'schen Muse und nahm, wie seine Briefe an Loewe bezeugen, lebhaften Antheil an dessen Werken. Oft besah er ihn an seinem Hof nach Potsdam, wo Loewe einmal acht Tage bleiben und des Abends vor ihm singen mußte. Mit dem schönen Loewe'schen „Salvum fac regem“ ließ sich der König gern durch den Domchor an seinem Geburtstage wecken und mit

fürglich noch wurde dieses Werk vor den kaiserlichen Majestäten bei Gelegenheit ihrer Anwesenheit in Königsberg im Jahre 1879 u. a. gelungen.

Vom Jahre 1830—1847 machte Loewe viele Ausreisen, sei es um Concerte, insonderheit Balladen-Vorträge, zu veranstalten, sei es um auf Musikfeste seine Werke zu dirigiren. Auf diesen Reisen wurden mannigfache Verbindungen angeknüpft und, wie aus Loewe's Briefwechsel hervorgeht, auch später unterhalten, so mit Moser, Herwig, Frau Daniel Schulte, Ziemann, Gottfried Weber, Meißner, Marckner, dem künftigen Anton Radziwill, dem Componisten des Raub, mit Mendelssohn, C. G. Grell, dem Maler Hildebrandt u. a.

Im Jahre 1832 führte Spontini Loewe's erstes Oratorium „die Zerstörung Jerusalems“ mit großem Erfolg in Berlin auf und ein Jahr später folgte die Aufführung des Oratoriums „Die Sündenflügel“ in der Singakademie in Berlin unter des Componisten eigener Leitung. Dies Werk machte dann vorwiegend das Oratorium „Johann Huss“ die Kunde durch fast alle Concertsäle Deutschlands und darüber hinaus und fand überall die glänzendste Aufnahme. Noch im selben Jahr sang sich beide Oratorien in Berlin zur Ausführung gelangt.

Das Jahr 1835 führte den Componisten nach Mainz, wo er auf dem großen Musikfest sein Oratorium für Männerstimmen „Die eberne Schlange“ dirigitte, und von da nach Jena, wo auf dem Gesangs- und Instrumentalfest sein zweites Oratorium für Männerstimmen „Die Apostel von Volsippi“ zur Ausführung gelangte.

Im Jahre 1837 lieh wir den inwärtigen von der Universität Greifswald durch das Doctor-Diplom ausgezeichneten Componisten wieder in Mainz beauftragt, die Aufführung seines Oratoriums „Gutenbergs“ zur Entbillung der Gutenbergstatue. Die Mainzer Liedertafel ernannte ihn zu ihrem Ehrenmitglied und die Musikberichte aus jener Zeit zeugen, mit welchem Enthusiasmus der Componist geleitet wurde.

Auch nach Wien ging Loewe im Jahre 1844 über Dresden und Prag und kam dalselbst ruhmvoller Anerkennung.

A. W. Ambros sagt von den Loewe'schen Balladen-Vorträgen: „Er selbst trug das Alles sehr geistreich, sehr ergreifend, wie ein wahrer Rhodope vor.“ Besondere Erwähnung und Beachtung verdient auch Loewe's Begabung für die Improvisation. Er ließ sich im Concert ein Gedicht geben und legte es sofort in Musik. So ist z. B. die bedeutende Ballade „Der Zauberlehrling von Goethe“ entstanden. — Nachdem er im Jahre 1845 auf den Wunsch des Königs nach sein Oratorium „Kaisersin“ in Berlin aufgeführt hatte, ging er im Jahre 1847 nach London, wo ihm am Hofe und in allen musikalischen Kreisen eine ehrenvolle Aufnahme zu Theil wurde.

Damit beendigte Loewe seine Ausreisen und er lebte für die Folge ganz seinem Beruf in Stettin. Hier war er der Mittelpunkt aller musikalischen Kreise, ja er beaufsichtigte das musikalische Leben der ganzen Provinz. Er componirte unermüdet, ohne die Irrkraft seines Genies erschöpfen zu können und neben zahlreichen anderen Compositionen entstanden die Oratorien „Die Auferweckung des Lazarus“, „Die Heilung des Blindgeborenen“, „Johannes der Täufer“, „Polen von Metla“. Der Schreiber dieses Lebensbildes sang selbst in den Aufführungen dieser Oratorien mit und entzückt sich noch des ergreifenden Eindrucks, den namentlich das letztgenannte Oratorium machte. Dasselbe wird, wie verlannt, demnächst im Druck erscheinen und verdient wegen seiner hohen Vollendung und großartigen Wirkung die allgemeine Beachtung.

Im Jahre 1864 erkrankte Loewe schwer und mußte zwei Jahre später seine Thätigkeit aufgeben. Er lebte nach Kiel an seinem Schwiegerohn über, aber freundliche Grüße flogen oft von Stettin nach Kiel. So wurde im Jahre 1867 in der großen und schönen Aula des Marienstiftsgymnasiums zu Stettin Loewe's Hüfte mit einer erhabenen Feier aufgestellt. Dabei wurde ein von Ludwig Wiechardt verfaßtes und von einem Schüler Loewe's componirtes Festgedicht gelesen, dessen Schlußvers lautet:

„Sei dem hier unserm Freundes Bild,

Des Trauen, auferachtet,

Hier, wo er sinnvoll, wo er mild

Der Jünger Geist geleitet;

Wer es denn schaut und fragt und denkt,

Dem hall' es tief im Saale:

Ein Nährmann er, der ruhig lenkt

In's Reich der Ideale.“

Endlich sollten sich des Meisters Augen am 20. April 1869 schließen. Er ruht nicht weit vom randschen Meer, das er so sehr liebte, doch seine Werke

sind nicht mit ihm begraben, sondern werden nicht aufhören allen wahren Kunstgängern immer von Neuem die wunderbare Schönheit und Originalität seiner Musik zu offenbaren. —

(Fortsetzung folgt.)

## Das Geheimniß der Amati.

Erzählung von Carl Zittrow.

Es war ein kleines behaglich anmuthendes Haus, das der Meister Johannes Felger mit seiner Tochter Marie am die Mitte des siebenzehnten Jahrhunderts bewohnte. Zwei alte Linden bekränzten den Raum vor dem Hause und in dem laubigen Wohnstübchen herrschte Einfachheit und Ordnungssinn, bereimt mit wohlthuernder Bequemlichkeit. Auf dem Hofe inmitten sich Cuten, Hühner und Tauben Einige besonders Unternehmungslustige in dieser gesicherten Welt wagten sich zuweilen in den kleinen Gemüthgarten, welcher sich hinter dem Hause befand. Namentlich lag es den Jüngern Freude zu machen, zur Sommerzeit in dem frischen grünen Grün herumzuspäzieren. Der Garten enthielt einige Aepfel- und Kirschbäume und in einer Laube von Jasmin, welche sich in der Ecke befand, konnte man zuweilen die Tochter des Hauses mit einer Handarbeit beschäftigt sehen.

Marie war eine anmuthige Erscheinung. Sie stand in dem blühenden Alter von neunzehn Jahren. Ihre Gestalt war klein und ädlich, ihre Bewegungen natürlich und lebhaft. Das dunkle Haar, die braunen Augen, die schwarzen schräggezogenen Braunen verliehen ihrem Gesicht einen eigenartigen Reiz.

Die Werkstatt des Meisters lag auf den Hof hinaus. Es war ein heller freundlicher Raum, in welchem Johannes schaffte. Man sah dort hieselbst angeordnete Holzbretter, Farben und Leinwände, eine Drechsel und eine Hobelbank. Das Wunderbare aber war eine Sammlung von Geigen von verschiedener Form und Größe, theils vollendet, theils unfertig. Viele schienen nur noch der Hand des Meisters zur letzten Zulammenfügung zu harren. Andere zeigten sich in der ersten rohen Ausführung begriffen. Ferner sah man Kästen angefüllt mit Stegen, Würfeln, Stimmgabeln, Geigenhälften und Griffbrettern, ein buntes Durcheinander alles dessen, was in das Gebirg der Streich-Instrumente schlägt.

Wer die Werkstatt betrat, sah auf den ersten Blick, daß Johannes Felger sich mit der Ausrüstung derartiger Instrumente beschäftigte.

Die Kunst des Geigenbaues stand zu jener Zeit in ihrer höchsten Blüthe. Die Anregung war von Italien ausgegangen, wo Andreas Amati die weltberühmte Cremonenser Schule gegründet hatte. Seine beiden Söhne Hieronymus und Antonius hatten Geigen von außerordentlichem Wohlklang geliefert, von denen einzelne bis zu 10000 Thaler bezahlt wurden. Ein Sohn des Hieronymus, Nicoloas Amati stand zu jener Zeit in der Vollkraft seines Schaffens und man behauptete von ihm, daß er keine Vorläufer noch übertriffe. Seine Werkstatt war der Werkstattsort für alle diejenigen Meister, welche sich in der Kunst des Geigenbaues vervollkommen wollten. Daß der Ruhm der Italiener die deutschen Meister nicht ruhig schlafen ließ, braucht kaum erwähnt zu werden.

Es war an einem nicht allzuheißen Augusttage. Das Land des Gartens begann sich bereits herbstlich zu färben und vom südlichen Horizont aus verbreiteten sich leichte Regenwolken über den Himmel hin. Marie saß mit einer Stickerin beschäftigt in der Gartenlaube und hob nur von Zeit zu Zeit den Blick, um einen Strahl der sinkenden Sonne aufzufangen, die sich mehr und mehr in das Wolkenschloß einzubetten schien.

Plötzlich rajchelte etwas über die Buchsbaumhecke des in der Nähe gelegenen Blumenbettes. Das Mädchen fuhr empor. Der Eingang zur Laube wurde durch einen Schatten verdunkelt, und gleich darauf trat ihr Vater in die Helle.

Johannes Felger war ein Mann in den Vierzigern, von unterlegter Statur, aber von edler selbstbewusster Haltung. Sein dunkles Haar zeigte bereits leichte Spuren des Grauens. Seine Züge trugen die Keuschheit ersten sorgenvollen Nachdenkens.

Er hielt einen Brief in der Hand und sein Angesicht verrieth eine außerordentliche Aufregung. „Laß die Arbeit ein wenig ruhen, Marie,“ begann er, „ich habe Dir etwas Wichtiges mitzubringen.“

Das junge Mädchen ließ die Stickerin in den Schooß sinken und blickte fragend zu ihrem Vater auf. „Ich habe soeben einen Brief von meinem alten Freund

und Kautzgenossen Jacob Stainer erhalten," hieß es hieran. "Er theilt mit uns, daß seine wackere Ehehülfe vor drei Monaten das Zeitliche geegnet hat, und daß er wegen der Führung seines Hausstandes in arger Verlegenheit ist. Wie Du weißt, stammte seine Frau aus dieser Gegend. Sie war eine tüchtige Hausfrau, verstand eine wohlthätende Noth zu bereiten und ihrem vielbeschäftigten Manne das Leben angenehmer zu machen. Meister Stainer hat nun seinen schuldlosen Haushalt, als den, es möge sich ein Mädchen aus der Heimath seiner Frau herzuholen finden, ihm die Wirtschaft in der alten Weise vorzusetzen."

"Dann könnte Rath werden, Vater. Die Tante Ulrike, welche in ihren alten Tagen sich ihren Unterhalt durch Dienen bei fremden Herrschaften erwerben muß, würde einen betriebsamen Pöbel mit tausend Aeren den annehmen."

Felger schüttelte den Kopf. "Die Tante Ulrike ist zwar eine krenschraube und ehrsüchtige Person, allein ich glaube nicht, daß wir sie empfangen können. Sie ist alt und weiß sehr zur Bescheidenheit hin. Der alte Herr würde aber kurz oder lang sie bedauern müssen. Nein, nein, ich habe Anderes im Sinn. Du sollst nach Innsbruck reisen und die Leitung des Stainerischen Hauswesens übernehmen und Tante Ulrike kann Dir alhier vertreten."

"Vater, das ist Dein Ernst nicht. Wie? Du sollst es über Dich gewinnen, Dich von Deinem Kinde zu trennen? Mich in die Welt hinauszuwerfen? In die kalte, fremde, lieblose Welt?"

"Du wirst's gut haben bei dem Meister Stainer," erwiderte Felger. "Auch ist's nicht so schlimm mit der Welt, in die Du eintrittst. Die Droler sind gar sehr brave Leute, ohne Arg und List. Und ich muß Dir noch sagen, Marie, daß ich einen ganz besonderen Grund habe, Dich zu Meister Stainer zu schicken."

Der geheimnißvolle Ton, in welchem Felger die letzten Worte sprach, verdrängte für einen Moment den Kummer über die bevorstehende Trennung bei der Jungfrau und ließ die Flegler die Oberhand gewinnen.

"Du weißt Kind," fuhr der Vater fort, "daß Jacob Stainer den Ruf eines der größten Geigenbauers besitzt. In Deutschland thut es ihm keiner gleich. "Oh, Vater," unterbrach Marie, "Du verzeihst auch gute Geigen und sie gleichen denen des Meister Stainer auf ein Haar."

"Das gebe ich zu," lächelte Felger, "was die äußere Form und Gestalt und die Art der Zusammenfügung betrifft, das habe ich dem Meister Stainer glücklich abgesehen. Allein was Wohlklang und Tonfülle anbelangt, so sind meine Geigen mit denen des berühmten Mannes verglichen, nichts anderes als Kagenmanen gegen Glockenklang. Und das kommt daher, weil ich die Zusammenfügung der Fülligkeit nicht kenne, in welcher die Holztheile vor ihrer Zusammenfügung drei Tage und drei Nächte hindurch liegen müssen, um jenen unbeschreiblich reinen, weichen und nachigen Klang zu erhalten, welcher das Entstehen jedes Musikbegabten ist."

"Und das Rezept zu dieser Fülligkeit!"  
"War Jahrhunderte lang ausschließliches Geheimniß der Familie Amati, der größten Geigenbauersfamilie der Welt. Aber auch Jacob Stainer ist seit längerer Zeit im Besitze des Geheimnisses. Und da er mit deutscher Ausdauer arbeitet, verjagt und forschet, so ist es ihm gelungen, Geigen von bezaubernder Klangfülle herzustellen, die fast den Ruhm der Amati-Geigen verdrängen. Du mußt nämlich wissen, daß Jacob Stainer ein Schüler des berühmten Niccolò Amati war. Der Meister hatte ihn liebgenommen und ihm kurz vor seinem Tode das Rezept zu der wunderbaren Fülligkeit anvertraut. Ohne dieses Rezept wäre die höchste Kunst, der andauernde Klang, völlig nutzlos."

"Jetzt verstehe ich Dich, lieber Vater. Du hoffst, es werde mir gelingen, mich bei Meister Stainer in Gunst zu setzen, ihn dahin zu bringen, daß er mir das Geheimniß der Amatis anvertraut."

"So ist's. Oh, meine gute Maria! . . . wenn es Dir gelang, Der Meister ist nicht mehr jung. Er kann nicht mehr allzu lange leben. Ich würde seine Erbschaft antreten, würde ein großer berühmter Mann, würde reich und mächtig werden. Und Du, Marie, wärest die Tochter eines vermögenden berühmten Mannes! . . . angehen und unworben von aller Welt! Wie würden die Freier sich vor Deiner Thür drängen?"

Die Augen der Jungfrau leuchteten. Wohl war sie ein einfaches, bescheidenes und gutheisiges Weib, aber ein Theil ihres verzehrenden Feuers, daß durch die Aeren ihres Vaters flammte, beherrschte auch ihre Seele. Es war ja so schön, reich und angehen zu sein und sich von vornehmen stattlichen Cavalieren

huldigen zu lassen. "Unter diesen Umständen, lieber Vater, bin ich bereit, in Meister Stainers Dienste zu treten," sagte sie. Felger zeigte sich über die Bereitwilligkeit seiner Tochter sehr erfreut und schrieb dem Jüngling, und noch am denselben Tage, daß sein Tochterchen Marie es sich zur besonderen Ehre schätzen werde, dem Hauswesen eines so hochangesehenen Mannes vorzusetzen.

Die Antwort ließ nicht auf sich warten. Der berühmte Geigenbauer lachte sichtlich, daß er sich über den Entschluß der Jüngling Marie sehr freute und die Zeit kaum erwarten konnte, die Tochter seines alten Freundes in seinem Hause willkommen zu heißen.

So bereitete denn Marie Alles zu ihrer Abreise vor. Zwei Tage waren hinreichend, um ihre Koffer und Garderobe in Ordnung zu bringen. Tante Ulrike setzer zog in das Haus ihres Bruders und Marie trat die ihr die damaligen Verhältnisse ziemlich weite Reise nach dem Dorle Albion bei Innsbruck an, wo Meister Stainer seinen Wohnsitz hatte.

Jacob Stainer war ein kräftiger breitschultriger Mann von acht und fünfzig Jahren. Die hochgewölbte lahle Stirn ließ auf Intelligenz und Denkfähigkeit schließen. Die Fingern des Alters, welche bereits in keinen römisch gekrümmten Fingern hervortraten, erdhoben eher den edlen Ausdruck derselben, als daß sie ihn beeinträchtigt hätten.

Der Meister hatte gestern Abend gemacht und nun sah er in dem mit geblümtem Cattun überzogenen Kissen und blühte nachdenklich auf die roten Streifen, welche durch das weinrauthaare Kissen zitterten. Das Zimmer war mit einem gewissen Luxus angefertigt, allein es fehlte jene feine Symmetrie, jener wohlthunende Ordnungssinn, wie sie das Walten einer weiblichen Hand hervorzuheben pflegt. Auf den dunklen schwerfälligen Möbeln lagerte eine feine Staubficht. Die Blumenstängel auf dem Teppich erschienen verblüht, weil derselbe in wer weiß wie langer Zeit nicht ausgelichtet sein mochte. Der gute Mod des Meisters lag nachlässig über eine Stuhllehne geworfen, die Fensterhaken erschienen unklar und der Fußboden ließ hellenweise das blendende Weiß vermissen, das den Besucher so wohlthuend anheimelt.

Der Meister sah das Alles wohl, aber es schien sein Nachdenken nicht allzulehr in Anspruch zu nehmen. Neue künstlerische Pläne beschäftigten seinen Geist. Die Anträge hatten sich in letzter Zeit ungenügend vermehrt. Jeder Künstler von einiger Bedeutung wollte eine Geige aus seinem Atelier haben. Der Besitz einer Geige mit dem Namen Stainer, Jakob Stainer, gehörte zum guten Ton. Erlauchte Personen, Reichthümer und Prinzen hatten glänzende Erfolge gemacht. Es war nicht zum Vermindern, wenn die Augen des Meisters im stillen Hinblick auf sein Tagewerk leuchteten und in seiner Haltung mehr und mehr der selbstbewusste Stolz einer echten Künstlernatur zu Tage trat.

Das Rollen eines Wagens, welcher vor dem Hause hielt, unterbrach seinen Gedankengang. "Wie leicht ein vornehmer Reizender, welcher mein Atelier sehen will," dachte er, als es leise an die Thür klopfte. Auf sein rasches, "herein!" öffnete sich die Thür und ein anmuthiges junges Mädchen in Heisteleidern, erschien auf der Schwelle. Unwillkürlich fuhr der Meister von seinem Sitze empor. Der unbeschreibliche Liebreiz, welcher über das Wesen der Jungfrau gebreitet lag, verbunden mit einem gewissen Adel in Haltung und Manieren, übte einen Einfluß auf ihn aus, dem er sich nicht zu entziehen vermochte.

"Guten Tag, Meister Stainer," begann sie mit einem graziösen Anitz, "ich bin die Tochter Eures alten Freundes Johannes Felger und heiße Marie, und bin gekommen, um die Stelle in Eurem Hause anzutreten." "Ah!" rief der Meister, "sieh tansend Mal willkommen. Es ist wahr, Du wollest heute treffen. Ich hatt's über anderen Dingen vergessen. Nun? Wie geht es meinem alten Felger? Aber wachst es Euch nur bequemer. Legt Dn und Reismantel ab. In dem Schrankchen dort findet Ihr einen Jubel. Ja, es sieht ein Bischen wild aus alhier. Die Frau Nachbarn hat, soweit's ihr möglich war, wohl bisher nach dem Rechten gesehen. Aber sie hat selbst eine Wirtschaft und vier Kinder. Da reicht's nicht aus." Marie hatte in der That während der Reide ihres neuen Dienstherrn im Zimmer umhergeblüht und von ihrem Ordnungssinn getroffen, einige rasche Veränderungen getroffen, was dem alten Herrn zu einem beifälligen Schmunzeln Veranlassung gab.

"Schaut," sagte er, "wie's Euch von der Hand geht. Das gefällt mir und ich denk, wir werden gut mit einander auskommen. Für heut aber laßt's nur mit dem Arbeiten. Ihr seid von der Reide angegriffen

und müßt ruhen. Morgen sollt Ihr anfangen. Obwohl Marie versicherte, gar nicht müde zu sein, beharrte der Meister doch auf seinem Vorlog.

Am andern Morgen erdiken sie frisch und sauber mit dem Frühstück in dem Atelier ihres Herrn, in welchem die bereits eine Stunde thätig war. Sie sah sich in der Verthalt um und schien mit einer gewissen Neugier die bereits vollendeten und die noch im Bau begriffenen Geigen, sowie das Material und das Handwerkszeug zu betrachten. Stainer fand das natürlich. Als Tochter eines Geigenbauers mußte sie sich für das, was sie hier vorfand, interessieren.

Der Meister knippte ein Gespräch mit ihr an. Er plauderte geru über seine Kunst und es freute ihn, daß Marie ein Verständnis hatte für das, was er in dieser Richtung sagte. Sie forschte begierig nach diesem und jenem und Stainer gab bereitwillig Auskunft. Als sie jedoch einen leisen Versuch machte, auf die Masse überzugehen, in welcher das Meismannholz präparirt wird, brach er sofort ab und sprach kein Wort mehr.

Auch bei der Mittagsmahlzeit und im übrigen Theil des Tages verhielt er sich schweigsam und zu rückhaltend. Er schien unfröhlich geworden, und Marie gewann die Ueberzeugung, daß es keineswegs leicht sein werde, hinter das Geheimniß zu kommen. Außerdem gab sie sich den Ausdehn der größten Unbejungenheit, verrückte still und unmerklich ihre Schäfte, sah überal nach dem Rechten und sorgte für die Bequemlichkeit des Herrschens in annehmlicher und gewöhnlicher, wie es die beschlagene Handkraft kann besser vermocht hätte. Die letzte Verhinderung des Meisters wich denn auch bald. Die Fäden auf seiner Stirn schwanden. Sein Auge blühte klarer und heiterer. Er schien sich unter dem belebenden Einfluß des frischen, rührigen, kindlich frohsinnigen Gesichts mehr und mehr zu verjüngen.

Et, wenn sie in dem kleinen Wärdchen vor dem Atelier hantierte, blühte er über seine Arbeit hinweg zum Fenster hinaus und sah ihren Treiben an. Er erdiken früher am Mittagstisch und verließ denselben später als sonst, nur nur das bessere harnlich Uebervand der biblischen Kindes noch länger genossen zu können. Er machte auch früher Feierabend, um mit Marie noch ein Stündchen auf der Bank vor dem Hause sitzen zu können, wo sie die Aussicht auf die Berge hatten, die sich rings um das Thal bezogen. Wie glücklich war er unter den tausend kleinen feinen Aufmerksamkeiten, welche Marie ihm erwies. Bisher als je ging die Arbeit ihm von Statten und oft war es ihm, als sei ihm in dem lieblichen Kinde ein Stern aufgegangen, der sein im Erstarren begriffen gewesenes Innere mit neuer Lebenskraft und frischer Hoffnung erfüllte.

Eines Morgens, als der Meister eben sein Tagewerk begonnen hatte, klopfte es an die Thür. Ein Mann im langen schwarzen Rod, bartlos und mit kurzgeklommenen Haarpfaden, ein großes Badetisch ausgezeichneten Meismannsbecken im Arm tragend, trat mit einem frommen Grinse ein.

"Hier, lieber Bruder, bringe ich Dir die neuesten Fortschritte meiner Thätigkeit," begann er, das Badet auf einen Schemel legend, "ich wäre mehrere Tage früher fertig geworden, wenn der Klofende nicht mich nicht anderweit in Anspruch genommen hätte. Du weißt, unser hochwürdiger Prior zieht es nicht gern, wenn ich mich allzuweit mit dem Geigenbau befaße. Die Geige erhebt ihm als ein etwel weltliches Ding. Er befürchtet, die Beschäftigung könnte mich dem Dienste Gottes entfremden."

"Ich selbst habe diese Ansicht, Andreas," erwiderte Stainer mit einem leichten Lächeln, "und wie Du weißt, habe ich Dir gegenüber wie ein Bidel daraus gemacht. Allein Du schwärmt für die 'heilige Kunst', wie Du es nennst, und es wäre Dein Tod, wenn Du keine Geigen mehr anfertigen dürftest."

"Das ist richtig, Jacob, und ich werde dieser Kunst treu bleiben bis zu meinem letzten Athemzuge. Unser hochwürdiger Prior wird ein Einsehen haben. Er ist gutherzig und human. Und nun sieh nach, ob Alles gut gemacht ist und dann lege mir neues Material zurecht."

In diesem Augenblicke öffnete sich wiederum die Thür und Marie trat mit einem Silberbrette ein, auf welchem sich das Frühlings, aus Milch, Butter, Weißbrot und Eiern bestehend, zeigte.

Sie grüßte mit vollendeter Anmuth, erröthete aber gleichzeitig unter dem wohlthunenden Lächeln ihres Brodherrn und dem forschenden durchdringenden Blicke des Mündes. Der fremde Mann mit den hübschen Augen wachte ihr unheimlich vorzukommen. Schneller als gewöhnlich stellte sie das Frühlings auf den Tisch und verließ das Zimmer.

(Fortsetzung folgt.)

Clavier-Compositionen  
von Nicolai von Wilm  
Im Verlage von F. E. C. Leuckart in  
Leipzig erschienen soeben:

## Suite

Nr. 2. C-moll.

Toccata Canon  
Sonata Sonenito cantabile  
Savotte Finale

für Pianoforte zu vier Händen

von

Nicolai von Wilm.

Op. 30. N. 5.

In diesem Verlage erschienen früher:

Wilm, Nicolai von, Op. 8. Schneeflocken. Sechs Clavierstücke. Zwei Hefte. à M. 1.50  
Wilm, Nicolai von, Op. 12. Zwölf kleine Tonstücke für Pianoforte. Zwei Hefte. à M. 1.50  
Wilm, Nicolai von, Op. 21. Ein Frühlings-Strauss. Sechs Clavierstücke zu vier Händen. Zwei Hefte. à M. 1.80  
Wilm, Nicolai von, Op. 24. Zehn Charakterstücke für Pianoforte. Zwei Hefte. à M. 1.80.

Als die einzige

## Klavierschule,

die den Lehrstoff logisch geordnet bringt, durch stufenmässiges Vorschreiten dem Schüler das Lernen und dem Lehrer das Unterrichten erleichtert, und durch 250 lustanregende Uebungsstücke Spielfertigkeit gleichzeitig mit Lesefertigkeit erzielt, gelten die in der ganzen Welt verbreiteten

Hennes'schen

### Klavier-Unterrichtsbücher

a) Ausgabe mit erklärendem Texte, brochirt,  
b) Ausgabe ohne erklärenden Text. (für routinirte Klavierlehrer), gebunden,

Kursus I (31. Auflage) Pr. 3 M. Kursus II—V Pr. 4 M. jeder. Letztere Ausgabe ist eingeführt beim Conservatorium des Hofpianisten Xaver Scharwenka in Berlin, und in zahlreichen Musikinstituten. Dersgl. in französischer und englischer Ausgabe. Leipzig, C. A. Haendel, Berlin, A. Hennes, W. Litzowstr. 27, und in allen Musikhandlungen.

Soeben erschien das 8te Tausend von dem beliebtesten humoristischen March:  
„Der krenzidele Kupferschmied“  
für Klavier mit Gesang ad lib.  
Preis 60 Pfg.  
Verlag von:  
Hermann Lau in Danzig  
Gegen Einzahlung von 60 Pfg. (auch in Briefmarken) versende franko.

Gratis und franko

jedoch nur auf Verlangen versende mein soeben erschienenenes

Verzeichniss A. I.

antiquarischer Musikalien

Leipzig.

J. H. Robolsky.

## Der Handschuh

v. Schiller

als grosses humoristisches Potpourri für 4 Männerstimmen (Soloquartett und Chor ad libit) mit Pianofortebegleitung componirt v. Rich. Felsz, op. 20.  
Partitur u. Stimmen (N. 2.—) N. 5.—

NB. Bei dem Mangel an wirklich guten humoristischen Männerchören halte ich vorstehend verzeichnetes Werk allen Gesangsvereinen bestens empfohlen.

P. Pabst,

Musikalienhandlung, Leipzig.

Meine anerkannt vorzüglichen Metronome (v. Mülzl) eigenes Fabrikat, empfiehlt zu nachstehend verzeichneten Preisen:

Metronom m. Uhrwerk Mahag. M. 12.50  
" " " Glocke " 15.50  
" " " Uhrwerk Polis. " 13.50  
" " " Glocke " 16.50  
" " ohne Uhrwerk " 7.50

P. Pabst,

Musikalienhandlung in Leipzig.

## Volksgesänge.

Heim, J. Volksges. f. Männerchor. M. 1.25  
f. gent. Chor. 1.25  
Geg. geb. — 50 S., einfach geb. — 30 S. mehr.  
Diese außerordentlich beliebten, bereits in tausenden von Exemplaren verbreiteten Volksgesänge empfiehlt angelegentlich

P. Pabst,

Musikalienhandlung in Leipzig.

Heim. T. Haus

Privatlehrer für Musik

KÖLN

Schildergasse Nr. 99

(sep. Eingang.)

H. Alexander in Danzig

Das neueste Preis-Verzeichniss

„Spottbilliger“

Musikalien

versendet gratis und franko:

H. Alexander's

Musikalienhandlung

jetzt in DANZIG.

Im Musik-Verlag von Gustav Kühle, Magdeburg, sind folgende Compositionen erschienen und durch jede Musikalien-Handlung gegen Einsendung von Briefmarken auch direkt vom Verleger zu beziehen:

## Le Baiser d'amour.

II. Auflage

(Der Liebeskuss.)

Walzer-Arie. Gedicht von Oscar Köhler.

comp. v. Friedrich Wagner. Op. 171.

Componist des berühmten Liedes: „Ich sende diese Blumen dir.“

1) Für Gesang: Sopran . . . . . 1.50  
2) Für Gesang: Alt . . . . . 1.50  
3) Für Gesang: Männer-Quartett . . . . . 1.—  
4) Für Pianoforte allein . . . . . 1.—  
5) Für Streichorchester . . . . . 2.—  
6) Für Zither . . . . . 1.—

II. Auflage.

## Die Wundergeige.

Musikalisch-declamatorisches

Quodlibet für Violine mit Pianofortebegleitung.

Freunden des Humors in geselligen Kreisen gewidmet.

PREIS 1 MARK.

(NB. Neues effectvolles Vortragstück, passend für alle Kreise der Gesellschaft. Von jedem Violin- und Clavierspieler sofort prima Vista ausführbar.)

Soeben erschienen:  
„Arabische Serenade“  
(Ein Seitenstück zur „Schwarzwache“.)  
OTTO LANGE, Op. 24.  
Ausgabe für Pianof. 1 Mk. — für Orchester 3 Mk.  
Orchester, Part. 1 Mk. — Stimmen 3 Mk.  
Dieses in England sehr populäre Musikstückchen wird jetzt in Deutschland die Kunde durch alle Orchester stellen. Alle Musikhandlungen und Leihanstalten haben diese beliebte Piece auf Lager.  
Verlag von Carl Simon in Berlin W. 58.

Ein theoretisch und praktisch gebildeter Musiker, welcher an den Conservatorien zu München und Wien ausgebildet wurde und der sowohl auf dem Gebiete der Composition als des Dirigentenberufes bedeutende Erfolge erzielt hat, sucht Stelle als Dirigent eines Orchesters oder Musikvereins, als Solopreceptor oder Capellmeister an einem Theater, oder auch als Lehrer. Zeugnisse und Zeugnisschriften stehen zur Verfügung. Näheres bei der Expedition.

Die erwartete Sendung

acht römischer Saiten

in vorzüglicher Qualität, ist angekommen.

Leipzig, Dresden

C. H. KLEMM

und Chemnitz.

Musikalienhandlung.

Jean Becker,

op. 3.

Sechs kleine Concertstücke: Nr. 1. Romanze. Nr. 2. Humoreske. Nr. 3. Ein Traum. Nr. 4. Rondino. Nr. 5. Melodie. Nr. 6. Erinnerung.

Für VIOLINE

mit Pianofortebegleitung. Preis jeder Nummer 1 Mk. Für unsere geehrten Abonnenten

Nr. 1—6 zusammen Mk. 1.50.

Verlag von P. J. Tonger, Köln.

## Parfital.

Aus Bayreuth erhält die Wiener „Presse“ den folgenden interessanten Bericht: „Eben konnte ich von Paul Jankowsky, dem künstlerischen Freunde Richard Wagner's, der seit dem Herbst des vorigen Jahres hier wohnt, um sich ganz der jenseitigen Auszubildung des „Parfital“ zu widmen. Seit geraumer Zeit sind seine Entwürfe zu den Decorationen und Costümen des „Nürnberger Festspiels“ vollendet; mit der Ausführung derselben sind die Gebrüder Brüdner in Nürnberg und Reichert in Nürnberg bereits eifrig beschäftigt. Einzelnes, so die überaus schwierige Decoration des Blumengartens in Klinglor's „Jahreszeiten“, ist vollkommen fertig; die Scenerie wurde in Gegenwart Wagner's und einiger seiner näheren Freunde, darunter Brandt's aus Darmstadt, der wieder wie im Jahre 1876 die Herstellung der notwendigen Maschinen beaufsichtigt hat, vor einigen Wochen im Theater erprobt und fand den vollen Beifall des in seiner künstlerischen Anforderungen schwer zu befriedigenden Meisters. Ich hatte heute Gelegenheit, die Skizzen zu diesen Decorationen und Costümen — auch mehrere, die Jankowsky im Einzelnen mit Wagner später verworfen hat — einzusehen und dabei zu erfahren, wie viel der begabte Maler, der in künstlerischer Hinsicht an die Sache und in die Wünsche des Dichters gearbeitet, in verhältnismäßig kurzer Zeit geleistet hat, denn obwohl bei dem Entwurf dieser decorativen Hilfsmittel nur darauf gesehen wurde, daß Alles möglichst dem Gesamtzweck entspreche, nicht daß es an sich schön sei, so ist unwillkürlich doch auch das Letztere dem Künstler geflossen: bloß als Malerinnen, als Landschaften und Costümbilder betrachtet, sind die Skizzen durchaus glänzend ausgefallen. Einfachwürdig ist die Tracht der Graßritter; langes Untergewand von mattem, verbleichendem Roth; darüber ein graulich blauer Mantel mit dem Bild einer Taube, des Symbols vom heiligen Geist; auf dem Kopfe ein Panzerhelm. Unterseits, Unterarmen nach dieselbe Kleidung; nur die dienenden Weiber sind etwas unterschieden, ihrem Anzug fehlt das Rittermäßige. Parfital (jüngstlich blond, ohne Bart) erscheint zunächst gleichfalls höchst einfach bekleidet in hellbraunem Gewand, leicht beschuht, ohne Kopfbedeckung, mit Pfeil und Bogen; im dritten Act kommt er von Kopf bis zu Fuß in schwarzer Rüstung (Kettenpanzer) mit geschlossener Brust. Dunkel ist Klinglor gehalten; schwarzer Bart, dunkles Haar, brauner Mantel über gelbem Untergewand. Bild, fast weiß ist Kundry's Erscheinung im ersten Act: in locken fließt ihr schwarzes Haar; strechende schwarze Augen blicken umher aus dem sonst todesfarrnen und unbeweglichen Gesicht von braunrothlicher Farbe auf; Schlangenhäute, zahlreich und lang herabwallend, gürtet das hochgeschürzte Gewand; die ganze Kleidung ist in den düstersten Farben gehalten, die Färbung nach. Jauberhaft steht dieser Wildheit die Erscheinung Kundry's in Klinglor's Blumengarten gegenüber. Das Gesicht, dessen jenseitiger Trost sich in ein befriedigendes Lächeln verwandelt hat, von höchster Schönheit, von jugendlicher, goldfarbener Lockenhaar üppig umwallt; die fauernde Haltung des ersten Aufzugs ist gewichtig; hochausgerichtet ist die majestätische Gestalt; die Kleidung ist von höchstem Reichtum und blendender Pracht. Ueber einem leuchtend Unterarm zeigt sich ein floratisch durchschlichter, golddurchwirkter Wapp-Überwurf; ein mit Perlen, Diamanten und bunten Steinen reichgeschmückter Beizg windet sich schlangenförmig vom Hals bis zu den Füßen, mit breiter Borte überdes das Kleid an unteren Rande färbend. Reiche Perlengänge sind um den Hals geschlungen; ein strahlendes Diamantendiadem deckt den Kopf. So erscheint Kundry inmitten der Blumenmädchen, sie alle überglänzend. Außerst originell ist die Tracht dieser letzteren erlunden. Sie sind nach Kleidung und Schmuck selbst Blumen von menschlicher Größe geworden, und zwar meist wirklich existierende Blumen (Heilworte aus südländischen Zonen); nur selten hat der Maler seine Ansicht zu einer frei erfindenden Phantasieform genommen. So tritt uns eine Tulpe, eine Schmetterling, Granatblüthe, Platterbse, Enziane, Lotusblume, Cactus, Passionsblume, Rudbeckia u. dgl. m. entgegen, und zwar in doppelter Form. Zunächst erscheinen die Blumenmädchen, die in fliegender Zeit mit flüchtig übergeworfenem Gewande über die Bühne flitzen, als einfache Blumenstücke, aus denen als Blüthe gewissermaßen das menschliche Haupt herausragt; je nach der Gestalt der einzelnen Blumen ist das Kleid an der Brust mit wieder unten an den Knöcheln angesetzt, aufsteht, aufgefächert oder kusenartig geschlossen. Später, wenn die Mädchen, reicher und gedierter geschmückt, zum Verführungswerke zu Parfital zurückkehren, haben sie über dieses Unterarm Blumen- und Blüthen-

gewunde als Gürtel oder Gehänge umgeworfen, nun als lebendige Blumen aus den Beugen des Janker gartens gleichsam hervordachsend.

Die üppige tropische Vegetation erfüllt den Garten. Ich habe von den sieben Entwürfen, die Jankowsky an dieser Decoration gemalt hat, nicht weniger als vier gesehen, und ich bin überzeugt, daß kein Theater der Welt die erste, geschweige die dritte und vierte Skizze des Gartens zurückgewiesen hätte: so schön in sich vollendet erschienen schon diese. Freilich wird kein unbefangener Beobachter Richard Wagner jetzt tadeln, wenn er die letzte Skizze der Decoration sieht; es kann nicht zweifelhaft sein, daß sie den Intentionen des Meisters ebenso wie den jenseitigen und technischen Anforderungen am meisten entspricht. Während der stolze Maritische Bau von Klinglor's Schloß früher den vollen Wintergarnnd füllte, in bländlicher Färbung zum Harlebinen Himmel empor steigend, sind jetzt vom Schloßbau nur schmale Vorhänge, Hallen und Terrassen, links zu sehen: den ganzen Bühnenaum füllt der Garten. Nischenblumen, alle mindestens in der Größe der Blumenmädchen, stehen in dichten Büschen beisammen. Auch hier finden wir lauter natürliche Blumen, weiß, Rosen, aber oben tapfisch ausgefallen, die bunteste Farbenpracht, ohne daß das Auge durch eine zu große Mischung beleidigt würde. Im fernem Hintergrunde, schwarz sichtbar, zeigt sich die Mauer, die Parfital überbringen mußte; rechts im Vordergrund öffnet sich die Laube, aus der Kundry hervorkommt. All dieser schimmernde Glanz verleiht, sobald Parfital mit dem Zeichen des Kreuzes den gewonnenen Saal schwingt. Der Garten verliert und zerfällt in die Seitencontouren; däre Ginde tritt an seine Statt, die Blumenmädchen liegen als verweltete Blumen tot am Boden.

Wenn die Scenerie dieses Actes die höchste sinnliche Pracht enthalten soll, so trägt die der übrigen Acte mehr einen jenseitlich-kirchlichen Character. Schon der Wald vor dem Thor im Anfang des Drama's ist in diesem Sinne skizziert; vollkommen streichenmäßig nurdet das Innere der Gralsburg an. Der Dom von Siena diente dem Entwurfe als Vorbild, doch sind die gotischen Formen derselben in die entsprechenden Romanischen verwandelt. Drei breite Schiffe öffen sich, im Hintergrunde des Mittel Schiffes steht das Anbetende des kranken Königs, hinter ihm in der Nische ruht Kundry, vor ihm steht ein altpäterlicherlicher Mauerwerk der längliche, verhängte Schrein, aus dem der Gral herausgehoben ist. Dieser selbst ist eine große Urfallstale in Form eines Bockals von derselben röhlichen Farbe, wie die Kleider der Graßritter; der sechsseitige Fuß des Beckens ist mit bunten Edelsteinen geschmückt. Der Tempel wird in mehreren Stockwerken gedacht wie verschiedene mittelalterliche Kirchenbauten der Romanischen Periode sie anzuweisen; eine Gallerie, aus rundgewölbten Hallen zusammenge- setzt, bezeichnet den oberen Raum, von dem die Gefänge der jüngeren Männer erlösen, während aus der Kuppel herab die Stimmen der (unfähigen) Knaben erschallen. Das Innere der Laube ist auch hier als Deck- und Seitenvergierung des Saales mehrfach angebracht. Die Handlung ist vorwiegend in den Hintergrunden verlegt. Dort sind die Thore, zu denen die Ritter aus- und einziehen; dort breiten sich auch die Tafeln für das Mahl aus. Der Lichtstrahl, von dem die entfaltete Schale des Grals erglänzt, dringt von oben her aus der Kuppel aus das Gefäß herab. Gegenwärtig sind eben diese Decorationen des ersten und dritten Actes in den Händen der Gebrüder Brüdner, während Brandt die künstlichen Maschinen vorbereitet, die den Überarm Parfital's und des alten Kundry aus dem Walde in die Gralsburg bei allmählich fortschreitender Verwandlung der Scene ermöglichen.

## Aus dem Kölner Conservatorium.

Zum erstenmal wohl, seit Jahren, fehlte bei den eben abgelaufenen Herbstübungen des Kölner Conservatoriums der Name des Organmeisters, Professor Carl Schneider: Krankheit verhinderte den so Pflichtgetreuen diesmal nicht jenseitigen Truppen ins Feld zu führen, er war in seinem armen Schmerz geschäftig, das gewohnte Commando andern Händen anzuvertrauen.

Es ist mit dem Musiklehrerbern wie mit dem des Arztes: man setzt hier wie dort bei den Ausübenden das Schwerste als selbstverständlich voraus: nämlich Selbstverleugung zu allen Stunden und verzicht für alle an den Tag gelegte grenzenlose Geduld und Hilfsbereitschaft genau so häufig wie beim Arzte, nur eine Kleinigkeit: — Den Herzog dankt. Man wünscht von einem „jenseitigen Künstler“ Unterricht zu erhalten und verlangt zu gleicher Zeit, daß er — keine Nerven

habe! — Kein Lehrer, gleichviel welcher Art, sieht bekanntlich die Blume der Dankbarkeit häufig in seinem stillen Garten blühen, und ein Musiklehrer erst recht nicht. Schüler, die Nichts lernen, pflegen die Schuld daran dem Lehrer aufzubürden, und Schüler, die Erfolg haben, schreiben denselben in den meisten Fällen auf Rechnung ihres eigenen Talents. Und wenn eine Mutter, ohne davon zu reden, Tag und Nacht ihr Kind umgibt, oder ein Gärtner sich mit einer kleinen Pflanze quält, so leistet, nach meinem Gefühl, ein gewissenhafter Musiklehrer Nichts. Aber jene Sonnenblüde, welche eine Mutter alle Mühen und Sorgen vergessen lassen, wie sie Augen und Lächeln eines Kindes bringen, — und wie sie der Himmel selber herunter schickt zur Nöthe des Gärtners, fehlen hier, — die musikalischen Pflanzen entwicken sich meist verzweifelt langsam, trotz aller Conservatoriums- pflege, manche eben gar nicht, und zu Anstellungen gewählten, die dem Flieger Ehr bringen und Freie davon tragen, eignet sich doch nur eine verhältnismäßig kleine Zahl von jenen Vielen, die sich herabdrängen ohne „berufen“ zu sein. — Ueberall verlangt man starrpöndliche Neuplätze zu sehen oder vielmehr zu hören, — an die stille managelste und wie oft vergabliche Arbeit des Lehrers denkt anerkennend niemand. — Und trotzdem der verdiente Carl Schneider: „nur ein Lehrmeister vermag die Freude, den Jubel zu fassen und zu begreifen die das Herz erfüllen, wenn nach langer, fast hoffnungsloser Arbeit und Pflege ein wenig kleiner Trieb, ein frisches Schimmeln sich zeigt. Es ist dann als ob ein Vorhang sich lüfte und ein Bild uns geoffen werde in die geheime Vertheilung der Natur. Eine Stimme bleibt oft viele Monate lang gleichsam eine verfinsterte Kneipe in unsern Händen. Wir wenden sie hin und her — tragen sie unserer Meinung nach in das schönste Licht — hegen und pflegen sie in jeder Weise — umsonst. Trauernd können wir nur immer wieder um unsern mühen geringe unzureichende Kraut und — unsere mühsam verdiente Arbeitszeit beklagen. Da plötzlich ertönt alle erlöschende Veranstaltung, in der nächsten Stunde vielleicht, stehen wir wie vor einem Wunder: die Kneipe erluchtet sich vor unsern Augen, die jüde Stimme breitet sich aus als ob ihr über Nacht Fägel gemacht wären, die redliche Arbeit empfängt den herrlichen Lohn.“

Zum Glück hat der pflichterene Lehrmeister Carl Schneider dieser derartige reizende Ueberreichungen erlebt, die ihn zu manche Tadelung und Kränkung verheimlichen ließen. Denn in das hienenhafte Arbeitsleben eines Lehrers findet man sich doch nicht ohne Kampf und Schmerz, trotz aller Liebe zu seinem Beruf, wenn man, wie eben der Genannte, das Schmetterlingsgesein eines allgeleiteten Sängers führen durfte, viele jünnige Jahre lang. Man hat ihm den „unvergleichlichen Vongeleitigen Bach“ genannt, und keiner wohl jünniger die Temporgelichen Kneipe later und Wendeisohn later Dratoren gejunen haben haben als er, — und wie berüchtigt war sein Vortrag der Vertloffen'schen Melodie! — Und es war ein so heiteres Zusammenreffen, gleichsam eine Belohnung für ihn, daß gerade in den letzten Monaten und jetzt, wo ihn Krankheit verhindert seine Conservatoriumslehrer vorzubereiten zum Examen, allseitig geordnete Eingablen aus dieser jünnig geliebten Schule, überall züffirenden und kein Lob langen, in allerlei Mäuren, Trüffern, Krien und Nöbern, auf der Bühne wie im Concertsaal: — die günnigsten Berichte von allen Seiten klangen wie ein Blumenregen in sein kühles Krankenzimmer. Ich nenne hier nur die allerhöchste, in Mannheim bereits engagirte Soubrerte, Fräulein Ida Traut, die hier wie in Düsseldorf Kurore machte, und so schnell ein Liebling des Publikums werden zu wollen scheint, wie eine andere Conservatoriumslehrer: Anna Kuchmann in Aachen, — ferner die strebame Geiangeliehrin Fräulein Böffe, und des Lehrmeisters eigenes roffes Tüchterein, die jünnigsten Dratoren- und Concertgängerin Maria Schneider, mit ihrer so jünnpathischen Altstimme. Man bezeichnet ja die Freude als das beste aller Medicamente: hoffen wir also von Herzen, daß eben jene Freude, die in Gestalt von lüßerehen und dunkelweihen Tönen ihm geworden, dem lieben, gebünnigen Kranken und treuen Lehrmeister baldige Geneung bringe. —

September 1881.

Elise Felle.

## Aus Bayreuth.

Dr. Andreas schreibt der „Tägl. Rundsch.“ einen „Nidropolitischen Brief“, dem wir nachstehende bemerkenswerthe Stelle entnehmen:

Konstantinopel und Petersburg, Berlin und Paris, Rom und Madrid sind wohl interessanter für uns, aber die deutsche Stadt, in der ein Jean Paul



und ein Richard Wagner leben und wirken, darf uns gewiß nicht fremd bleiben. Denn wie vor einem Lustum Könige und Kaiser dahin zogen, die Nibelungenetralogie zu hören, wird auch im nächsten Jahre wieder viel Volke dort zusammenkommen, wo „Parfais“ in drei „Pactons“ und 14 öffentlichen Aufführungen über die Bühne gehen wird. Schon probt man darüber am anderen Ende der Stadt in „Villa Wagnier“, die geniale Parfaislerin der „Mund“ ist in Marianne Brandt gefunden. Wolfram von Eschenbach Dichtung hat Wagner im Parfais dramatisiert, und als ein „Bühnenweihfestspiel“ bezeichnet er selbst den Wert als Andeutung des tief symbolischen, religiös christlichen Inhaltes des Dramas. Ein Baureuther, Franz Ruster, verrät uns, „dass der Parfais ein dramatisch geschlossenes Dichtwerk mit rasch und unaufhaltsam fortschreitender Handlung sei, von schlichter Größe und innerer Erhabenheit ohne äußerlichen Prunk. Die Sprache sei einfach, verständlich. Der überwältigende Macht der Musik aber werde sich schwerlich ein Hörer entziehen können, dem auch nur die ergreifenden Töne beim Einzug der Oralsritter mit den prachtvollen Glockentönen oder die großartig innigen Chorgesänge beim feierlichen Dienste des Heiligtums zu Ohren gedrungen wären, der auch nur dem verführerisch-geistlichen Gesänge der Blumenmädchen gelangte oder selbst bis zum einen Afford vernommen hätte, welcher die Worte begleitet: „Das ist Churfürstentum, Herr!“ — Doch wir wollen nicht weiter in diesen Zukunftsgebieten eindringen, aber davor warnen, das Wagnertheater jetzt zu belächeln, um nicht alle Klünge zu verlieren. Denn es ist zu sonalich, diese Mäntelungen, Gewänder, falsche Härte, Puppen, Scheiterhaufen, Mischmieren für die Bewegungen der Akteure in den Nibelungen, kurz den ganzen Theaterapparat in seiner nackten Papiermaché und Mischmierenwelt zu betrachten. Für die Aufführung des Parfais wird jetzt mit einem thermatischen Aufwand an die Stühle des Theaters, nach der Stadt zu, begonnen, welcher eine abgeordnete Voge für gekrühte Häupter enthalten soll.

So zaudert heute ein einfacher Mann ein Leben und Treiben in die sonst vom rauschenden Weltverkehr abseits gelegene Stadt, das in uns die Erinnerung weckt auf die Zeiten voll glanzvoller Feste, wie sie die Margrafen von Brandenburg hier gefeiert, wo noch der jetzt stille Bart der Feuertage mit jubelndem Leben und Lieben erfüllt war.

## Ein Opfer des Telephons.

(Aus dem Französischen.)

— „Ein Opfer des Telephons“ ist ein Geschichtchen übertrieben, welches einen Pariser Tenoristen zum Opfer hat, dessen Stimme mehr als eine Bildung und Intelligenz gerühmt wird. Dieser Sänger besuchte in Begleitung eines seiner Freunde dieser Tage die Elektrizitäts-Ausstellung. Bei einem der hier sehr zahlreich vertretenen Telephone blieben sie stehen und der Freund erklärte dem Tenoristen, daß man sich mit diesem wunderbaren Apparat sofort mit Jedermann, bei dem man wolle, verständigen könne. „Unmöglich!“ rief der Tenorist, „da möchte ich mich doch mit meinem Direktor unterhalten!“ Der Freund machte alle Vorbereitungen, um die Verbindung herzustellen, dann verschwand er aber, um nicht Zeuge der telephonischen Unterhaltung zu sein. Eigentlich trat er aber nur in einen der nächsten, für das telephonirende Publikum eingerichteten schließbaren Räume, nachdem er zuvor die Leitung entsprechend verbunden hatte. „Sind sie zu sprechen, Herr Direktor?“ fragte der Tenor.

„Gewiß!“ gab eine entfernte Stimme zurück. „Es geräth mir zum Vergnügen, mich mit Ihnen unterhalten zu können“, rief der Sänger. „Was giebt es Neues?“ — „Dach Sie auf dem besten Wege sind, Ihre Stimme zu verlieren und seit Wochen in erschreckender Weise falsch singen.“ „Ist sich die entfernte Stimme vernahmen. Sie sind kein Tenor mehr, Sie sind ein Geierfalken!“ — „Ich habe sie wohl mißverstanden?“ — „Versteht in großer Verstärkung der Sänger. Aber die merkwürdige Erklärung wurde wiederholt, noch dazu mit dem Zusatz: „Sie begreifen, daß ich Ihnen auch Ihre alte Wage nicht mehr bezahlen kann! Wenn Sie für die Hälfte bleiben wollen.“ — „Der Tenorist, kreischend und außer sich vor Verärgerung, sprang aus seiner Zelle und die Treppe hinauf, um zu einem Wagen zu gelangen, der ihn nach der Wohnung des Direktors bringen sollte. Er kimmerte sich nicht mehr um seinen Freund, der ihm hell auflachend nachschah. . . . Nach einigen Mi-

nuten stand der Tenor vor seinem Direktor. „Für zwei Drittel meiner früheren Wage bleibe ich, aber das Eine sage ich Ihnen, meine Stimme ist kein Geierfalken.“ — „Versteht sie mich.“ — „Gewiß“, erwiderte der Direktor, der nur annehmen konnte, daß sein Mitglied den Verlust verloren habe. „Sie wissen, daß ich Ihren Tenor sehr schätze, umso mehr, wenn Sie Ihre Ansprüche reduzieren. O, ich danke Ihnen herzlich für Ihr freundliches Entgegenkommen.“ — „Entgegenkommen?“ rief nun der bedrängte Künstler, „nachdem Sie die halbe Wage der Telephon streichen wollten! O die abentheuerliche Gründung.“ — „Der Direktor war verständig genug, sich den Zusammenhang zu erklären. Er errieth, daß ein boshafter Freund dem arglosen Tenoristen einen Streich gespielt hatte und soll schließlich sogar den freiwilligen Antrag der Wagenherabsetzung zurückgewiesen haben. . . . Die letztere Mitteilung des Pariser Matres jetzt allerdings der Unwahrscheinlichkeit der Geschichte die Atrone auf.

## Ein hübscher Brief von Liszt

aus dem Jahre 1849 gelangte neuerdings in die Öffentlichkeit. Der musikalische Alt- und Großmeister war damals Hof-Capellmeister in Weimar. Bei ihm erschien eines Tages Richard Wagner, auch Hof-Capellmeister, aber die hochgehenden Wogen der Mai-Ereignisse hatten ihn plötzlich aus Dresden weggeführt. Liszt kannte die früheren Opern Wagners: „Rienzi“, „Holländer“ und „Tannhäuser“, das letztgenannte Werk war durch ihn kaum 3 Monate vorher (am 16. Februar 1849) in der Musikstadt an der Zeit mit bestem Erfolge zur Aufführung gebracht worden, die Partitur des „Lohengrin“ lernte er nun kennen, der polstisch-süchtige Dichter Componist hatte diesen Schatz bei seinem Weggange aus Dresden mitgenommen. Um den „Lohengrin“ und darauf zu gründende Zukunftspläne handelt es sich in dem Schreiben, welches an einen Pariser Freund B. nicht vertieft zu lesen! gerichtet war und vom 14. Mai 1849 datirt ist. Es lautet in deutscher Uebersetzung: „Richard Wagner, Capellmeister von Dresden, ist seit gestern hier. Das ist ein Mann von bewundernswürdigem Genie, ja ein so schädelpatendes Genie (une génie si tripartite), wie es für dieses Land daht, eine neue und glänzende Erleuchtung in der Kunst. Die letzten Ereignisse in Dresden haben ihn zu einem Entschlusse genötigt, bei dessen Ausführung ich ihn mit allen meinen Kräften zu helfen sei entschlossen bin. Nachdem ich lange darüber mit ihm beraten, sollen Sie hören, was wir ausgedacht und was sich auch durchaus realisieren muß. Jetzt wollen wir einer großen, heftig bezaubernden Musik Erfolg verschaffen, deren Partitur seit einem Jahre vollendet ist. „Lohengrin!“ Vielleicht geht dies in London? Chorus!“ A. D. Wante ihm in diesem Unternehmen sehr förderlich sein. Komme Wagner im nächsten Winter mit diesem Erfolge in der Tasche nach Paris, so würden sich ihm, mit was immer er antwortete, die Porten der Oper öffnen. Ich habe wohl nicht nötig, Ihnen gegenüber in nähere, lange Erörterungen einzutreten; Sie verstehen und müssen sich informieren, ob es in diesem Augenblicke in London ein englisches Theater giebt (denn die italienische Oper würde unsern Freunde nichts nützen!) und ob einige Ansichten sind, daß ein großes und schönes Werk von Meisterhand dort Erfolg haben könnte. Beantworten Sie mir das so schnell wie möglich. Später, d. h. gegen Ende des Monats, wird Wagner durch Paris kommen. Sie werden ihn sehen und er wird mit Ihnen direkt sich unterhalten über die Richtung und Ausdehnung des ganzen Planes und herzlich für jede Gunst dankbar sein. Schreiben Sie bald und helfen Sie mir wie immer. Es handelt sich um ein edles Ziel, zu dessen Erreichung Alles geschehen muß.“ Soweit der hochherzige, thatkräftige, ahnungsvolle Liszt. Es kam freilich anders, als er gedacht. Wagner ging in die Verbanung nach der Schweiz; in Weimar gelangte „Lohengrin“ (durch Liszt's Energie!) am 28. August 1850 zur ersten Aufführung, Wagner hörte kein populäres Werk zum ersten Male in Wien, am 15. Mai 1861 und in London war es gerade die italienische Opern-Gesellschaft, welche am 10. Mai 1875 „Lohengrin“ auführte, mit Nicolini in der Titellrolle.

\* Chorus 1808—1872, hatte als Dichter, Schriftsteller, Kritiker und Hauptmitarbeiter am „Athenäum“ großen Einfluß in London.

## Aus dem Künstlerleben.

Weimar, 15. September. Die Anwesenheit Liszt's hier hat in diesem Jahre eine größere Dauer als sonst gewonnen, leider in Folge eines ersten Unwohlseins, das der verehrte Meister sich im Hochsommer zugezogen hatte und das den großen Kreis seiner Freunde und Freundinnen eine zeitlang mit Sorgen erfüllte. Jetzt ist daselbst glücklicherweise ganz gehoben, und Liszt, der geistig immer von größter Frische und lebhafter Theilnahme für alle Vorgänge auf künstlerischem Gebiete war, ist auch körperlich wieder völlig rüstig und im Besitze der früheren Elasticität. Eine der ersten Autoritäten der Medizin, die er nun längst consultierte, hat sich nicht um ihm selbst gegenüber in sehr günstiger Weise ausgesprochen, sondern auch den Freunden gesagt, daß durchaus keine Berathung zu Sorgen um Liszt's Gesundheit gegeben sei. Nicht nur hier, wo natürlich Jeder, von Vöge angefangen, mit größter Theilnahme an Liszt hängt, sondern auch in weitesten Kreisen werden diese Mittheilungen, die ich Ihnen aus bester Quelle machen kann, gewiß mit Genugthuung begrüßt werden. Liszt, der gestern im kleinen Kreise mit dem Großherzog im Römischen Saale, der jedem Besucher Weimars wohlbekannten klassischen Säule in unserer Halle, verlebte, triff seine Vorkehrungen zur Abreise. Er will, wie alljährlich, über Bayreuth nach Rom gehen. Liszt's bevorstehender 70. Geburtstag wird, wie dies nicht anders zu erwarten, hier in feierlicher Weise begangen werden.

— Die Sängerin Marcella Sembrich wird im April in der großen Oper zu Paris singen. Vorher wird sie nach London und Petersburg gastiren.

— Johannes Brahms hat, wie Wiener Blätter melden, im letzten Sommer Schiller's „Märie“ für Chor und Orchester und überdies ein großes Klavier-Concert mit Orchester componirt.

— Wieder wird ein eigenthümliches Jubiläum angefeiert. Die Klaviervirtuosin, Fräulein Mary Krebs, gibt demnächst in Dresden ihr tausendstes Concert.

Franz Liszt hat, wie uns gemeldet wird, nun Weimar verlassen und sich zunächst nach Bayreuth begeben, von wo er nach kurzem Aufenthalt nach Rom reisen wird.

Paul Doupe, bisher als Gefangener an der königlichen Musikschule in Würzburg thätig, ist in gleicher Eigenschaft an das Conservatorium nach Köln neben Carl Schneider berufen worden.

Minnie Haub schiffte sich am 29. v. M. von Liverpool aus mit dem Dampfer „City of Berlin“ der Inmanlinie, dem schnellsten Dampfer der Atlantischen Flotte, für ihre amerikanische Operntournee nach America ein.

Der Sächsischen Kammeriägerin Frau Schnepf-Proska ist vom Kaiserlichen Kaiser die große goldene Verdienstmedaille für Kunst und Wissenschaft verliehen worden.

## Oper.

— Wien. Albert Niemann beginnt sein sogenanntes „Gastspiel“ an der Hofoper mit dem ersten October und singt bis zum April. Er erhält siebenhundertfünfzig Mark pro Abend, wobei ihm eine bestimmte Anzahl Stich-Abende pro Monat garantirt sind, so daß er sich auf mindestens dreißigtausend Mark für das halbjährige stehen wird. Hiemlich unbedeutend ist es, warum die General-Intendantur es sich gefallen läßt, daß Herr Niemann als „Gast“ angestellt ist. De facto ist er ein Mitglied unserer Hofoper und gleichwohl wird die Fiction aufrecht erhalten, daß er „gastirt“.

— Ein junger Pariser Componist, Charles Lepoivre, mit Namen, hat eine vieractige Oper, „Belshazzar“, Text von Chaillemont und Chantevie geschrieben und das letzte Glück gehabt, sofort mit einem englischen Verleger, Mr. Chappell, ein Uebereinkommen abzuschließen, nach welchem das Werk ins Italienische übergeführt werden wird in der nächsten italienischen Stagione in London zur Aufführung kommen soll. Wie verlanet, hat Adelina Patti die Widmung angenommen und wird mit Nicolini die Hauptrollen singen.

— In Paris ist ein Originalmanuskript von Gretry, eine bisher unbekante Oper, die den Titel „Baron d'Ortrante“ führt, in alten Familienpapieren aufgefunden worden.

— An der Hofoper in Wien gedankt man, wie uns geschrieben wird, noch in dieser Saison Arrigo Boito's Oper: „Mefistofele“ zur Aufführung zu bringen.

— Carl Grammann, der Componist der Oper: „Thyestes“ und „Der Triumph des Germanicus“, dessen „Andreas“ noch im Laufe dieser Saison im Berliner Hoftheater in Scene gehen wird, arbeitet gegenwärtig an einer einactigen, komischen Oper, zu der ihm Dr. Franz Koppel Elfeld, Redacteur der „Dresdener Zeitung“ das Libretto geliefert hat; sie heißt „Der Handtreich“ oder „Auf neutralem Boden“ und spielt an Bord eines Amerikanischen Kriegsschiffes. Auch Graf Vostko von Hochberg, der Autor des „Wärmels“ componirt gegenwärtig ein neues Werk „Meland“, Text von Arno Schick.

— Die Schuberth'sche Oper „Alfonso und Estrella“ wird, wie es scheint, in der Bearbeitung des Kapellmeisters Juchs sehr reich in den deutschen Operntheatern seinen Boden gewinnen. Die Oper ist zunächst in Karlsruhe mit großem Erfolge aufgeführt und bereits zweimal wiederholt worden. Gegenwärtig wird sie in Regal und Mannheim vorbereitet, auch ist sie für das Münchener Hoftheater und für das Leipziger Stadttheater (Direction Stagemann) acquirirt worden. Im Wiener Hof-Operntheater wird das Werk im Monat November gegeben, die Hauptpartien sind Frau Ehm und den Herren Beck, Walter, Scaria und Sommer zugewiesen.

— Leon Delibes schreibt für die Opera Comique eine Oper „Lackmé“ betitelt, welche im nächsten Winter zur Aufführung gelangen soll. Die Dampfkraft ist für die Sängerin Buzand bestimmt. Die Vorbereitungen zur Aufführung der neuen Oper von Ambroise Thomas: „Graziella von Rimini“ schreiben in der großen Oper in Paris vorwärts. Außerdem bereitet man ein neues Ballet von den Herren Lalo (Musik), Ritter (Text) und Peripa (Choreographie) vor, dessen Hauptpartie Frä. Sangalli geben wird. In der Opera Comique wird im October eine neue komische Oper „La Taverne de Trabans“ betitelt, zur Aufführung gelangen.

— Der Clavierauszug zu Richard Wagners „Parsifal“ wird nicht, wie wir bereits mitgetheilt haben, von dem talentvollen jungen Musiker Humperdinck, sondern von Josef Rubinstein angefertigt. Rubinstein, der sich gegenwärtig in Italien aufhält, ist mit der Vollendung dieser ihm gewordenen Aufgabe beschäftigt.

— Die Authentizität der Oper „Duca d'Alba“ als eines nachgelassenen Werkes Donizetti's, an welcher verschiedene bereits bislang gezweifelt wurde, hat sich nachdrücklich demselben bestätigt. Dreißig Jahre hat das Werk verlegt im Kasten gelegen und das Notenpapier ist längst vergilbt. Das Manuscript ist Eigentum der italienischen Verlegerfirma Vucca.

— Wie wir hören, wird eine Oper von Martin Raber's, eines Berliner Musikers und Schriftstellers, der längere Zeit in Italien lebte, als erste Opern-Novität des Hamburger Stadttheaters Ende des nächsten Monats oder Anfangs November in Scene gehen. Die Oper führt den Titel „Vera“ und ist die Uebersetzung dem neueragierten und schnell zu großer Beliebtheit gelangten Mitglieds des Hamburger Stadttheaters, Fräulein Bretsch, übertragen worden.

— Der Wiener Componist Max Wolff, hat eine zweiactige komische Oper „Manuela“ geschrieben, welche bei der Direction des Wiener Hofopertheaters vom Autor eingereicht worden ist.

## Vermischtes.

— Der diesjährige Preis der Michael Beer'schen Stiftung, welcher für Musiker bestimmt war, konnte wegen Unzulänglichkeit der eingereichten Arbeiten von fünf Bewerbern nicht zur Vertheilung gelangen.

— Wagner und Lachner haben sich nie sonderlich gut gefunden; vielleicht datirt sich dies Verhältniß von einer Begegnung in München her, wobei ein musikalischer Freund — es ist dies schon eine geraume Zeit her — die Beiden vorstellte. Wagner — schon damals für sich selbst eingenommen — verbeugte sich gegen den berühmten Lachner sehr kühl und sagte: „Ich habe schon von Ihnen gehört, Herr

Lachner.“ worauf der Componist der Catharina Cornaro schlagfertig replizierte: „I oder no niz von Zyna!“

— Der Verleger F. J. Tonger in Köln hat das Ggungsmusikstück des Peter'schen Rheinliedes für die Summe von 1000 Mark erworben. Es wird dies ohne Zweifel der höchste Betrag sein, der je für eine zwei Seiten fassende Composition gezahlt wurde. Der verstorbene Peters warf das Lied — es mag das wohl fünfzehn Jahre her sein — einst in frühlicher Gesellschaft in wenigen Minuten flüchtig auf's Papier. Dasselbe erlitt dann bei M. Schloß und hatte sofort einen ungemeinen Erfolg, dessen Früchte leider dem anspruchslosen Componisten verlorengingen.

— Vanrenth. Die icenischen Vorbereitungen, Decorationen und Maschinen zu Parsifal sind bis zum Abbruch des 2. Acts vorgeritten. Der Janbergaert soll von einer wahrhaft feenhaften Schönheit sein und die fäbe Verwandlung all dieser märchenhaften Macht in die trostloseste Oede ebenso überraschend wie ergreifend wirken. Auch der decorationsmaschinistische Theil des ersten Acts, wie die Ausführung des Janbergaertens von Kaiser Brandt erfunden, hat den vollen Beifall Wagners erhalten. Die Wanderung Parsifals durch die Felskloster bis in das Innere der Burg, erwies sich von einer solchen mächtigen Wirkung, daß Wagner sich veranlaßt sah ein neues Musikstück dazu zu schreiben, weil die dafür vorgesehene Composition nicht anreichte. Nach dem Urtheil derjenigen welche daselbe gehört, soll es eine der schönsten Stellen des großartigen Werkes bilden.

— Am 8. October findet in Oldenburg die feierliche Eröffnung des neuen Hof-Theaters statt. Das neue Haus ist in seinem Aeußeren und Inneren vorzüglich gelungen und präsentiert sich ebenso würdig wie geschmackvoll. Die Eröffnung geschieht vor einem geladenen Publicum mit Götthe's „Iphigenie“ und einem Schpiel von Reinhard Moien, dem Sohne von Julius Moien.

— Hans v. Bülow wird, wie wir vernahmen, in mehreren großen deutschen Städten, zunächst in Berlin, im Monat Jänner mit der Meininger Hofkapelle Beethoven-Concerte veranstalten.

— In den Kischen des ersten Stockes des neuen Fester Opernhauses sollen die stehenden Figuren Franz Liszt's und Franz Giesl's angebracht werden. Die Stützen zu diesen Figuren verfertigt gegenwärtig der junge Bildhauer Strobl.

— Der Wiener Männergesangsverein ist zu einer Singfahrt nach — Constantinopel eingeladen worden, und zwar anlässlich eines im Juni 1882 abzuhaltenden Sommerfestes des am Gestade des Bosporus domicilirenden deutschen Männerchors, „Teutonia“. Die Wiener Herren sind nicht abgeneigt, in corpore auf das romantische Reisevorhaben einzugehen, — allerdings müßte erst die Kostenfrage gelöst werden, da diese Orientreise ca. 15,000 Gulden erfordern würde.

— Gegen Ende des Jahres wird im Verlage von Schott's Söhne in Mainz das Ergehen des Clavierauszuges von Richard Wagners Bühnenweibchens „Parsifal“ von Joseph Rubinstein erwartet.

— In Breßburg ist am 23. Sept. Domkapellmeister Karl Madrberger im besten Mannesalter an Schlagflüsse gestorben.

— Die letzte „Lohengrin“-Vorstellung im Wiener Hof-Operntheater, die frühliche Jubiläumsfeier der hundertsten Wasserfahrt des vielbeschäftigten Graf-Kitters, nahm nach Wiener Blättern einen sehr anmuthigen Verlauf. In den Kreisen aufmerksamer „Lohengrin“-Bewunderer machte es beträchtliches Aufsehen, daß die Suite des Königs Heinrich nicht auf den hochtheatralischen Schimmeln einhergepörrt kam, sondern gemäßlich zu Fuß einzog. Die Ursache dieses unterbliebenen Cavallerie-Mahdovers war nicht etwa, wie Bestimmten meinen möchten, in Erparungs-Ab-sichten zu suchen, sondern in dem Umstande, daß sich die launfrohnen Galt-Schimmel, an profanen Tagen im Dienste der Leibgarde-Regiment-Casardron, mit bei den Wandern in Ungarn befinden, wozu eine Abtheilung dieser Truppe den Kaiser begleitete. Im dritten Acte gab's einen interessanten, überraschenden Zwischenfall. Nach der vom König (Scaria) gesungenen, dem Chor in schwungvoller Steigerung wiederholten Stelle: „Für Deutsches Land das Deutsche Schwert — So sei des Reiches Macht bewährt!“ schien sich das Publicum plötzlich als Deutscher Parthei zu constituiren, denn es brach ein minutenlanges, wirklich überraschender Beifallsjubel los.

— Die Enthüllung des Engelsberg-Denkmal's veranlaßte Hunderte aus Mähren und Schlesien, sowie Deputationen aus Wien und den öst. Provinzen im freundlichen, schlesischen Städtchen Engelsberg. Die Decoration war prächtig, beinahe jedes Haus besetzt. Prächtig präsentirte sich der Festplatz, eine reizende Gartenanlage, inmitten welcher sich das Denkmal erhebt. Starker Landregen störte die Feier empfindlich.

— Dresden. Richard Wagner hat unsere Stadt, in der er sich befinde einer ärztlichen Con-sultation mehrere Tage anhält, am Dienstag (13.) wie der verlassen und ist nach Varenth zurückgekehrt. Die, anlässlich der Anwesenheit des Meisters angeknüpften Verhandlungen wegen Aufführung der Tetralogie: Der Ring des Nibelungen an unserm Hoftheater, müssen leider als total gescheitert betrachtet werden — Dresden hat keine Aussicht, die Welt kennen zu lernen. Man sagt, die Gründe hierfür seien weder künstlerischer, noch finanzieller, sondern lediglich politischer Natur. Zu erwähnen ist noch, daß Wagner in Dresden unter einige wenige Besuche bei alten, lieben Freunden gemacht, und nur wenige empfangen hat. Einen stillen Besuch machte er bei einem theuren, und verehrten Meister — aber am dem Kirchhofe. Das Grab Carl Maria von Weber's suchte er auf. Man weiß, daß des damals jugendlichen Wagner Feindes sich zuweilen geweint ist, der erndtlichste, daß Weber's Leiche von London nach Dresden übergeführt wurde und man weiß, welche active Rolle Wagner dann bei der Beisetzungsfeierlichkeit spielte.

— Man sprach in Paris stets viel von der großen Freundschaft, welche zwischen Rossini und dem auch berühmten Carafa herrschte, nur so wahr, da es engere Landeseinte waren. Als Rossini jung an Jahren und reich an Vorbereitungen nach Paris kam, sagte Carafa zu seinen Vätern: „Welches Glück doch dieser Rossini hat. Er kann nichts und dennoch erzieht er immer große Erfolge!“ Einige Tage darauf hörte Rossini eine Premiere des weniger begünstigten Carafa, welchem es schon mit drei andern vorhergehenden Opern nicht allzugut ergangen hatte, und da auch die Novität ziemlich abfiel, sagte Rossini zu den ihm umstehenden Bekannten mit ironischem Lächeln: „Wie schade! der gute Carafa kann so viel, hat ein solch großes Talent, und macht dennoch immer Fiasko!“

— M. Unsere geschätzten Leser machen wir gern auf den soeben erschienenen Catalog Nr. 617 des antiquarischen Bücherlagers von Kirchhoff und Wigand in Leipzig (Markenstraße 7.) aufmerksam. Derselbe enthält 1511 Nummern musikalisch-literarischer Bücher und Manuscripte von den ältesten Zeiten bis heute und der verschiedensten Nationen; darunter die seltensten Werke der berühmtesten Autoren. Die Preise sind civil.

— Die Affaire der Sängerin Vissi Lehmann hat in Berlin zu Demonstrationen Anlaß gegeben. Ueber die Umstände der Affaire wird berichtet: Der Redacteur eines Wochenblattes hatte gegen Fräulein Lehmann eine ehrenrührende Anmerkung veröffentlicht. Darauf hat die Sängerin von dem Journalisten einen Widerruf verlangt, und als er dies ablehnte, verurtheilte sie ihn in seinem Verrath eine Dyrreide. Der Begleiter der Sängerin hinderte den Journalisten, Satisfaction zu nehmen. Der Journalist hat nun den Begleiter ge-fordert. Einige Tage später trat Fräulein Lehmann im königlichen Opernhaus in der Oper „Der Wiederipentigen Böhmen“ auf. Im ersten Act der Oper erschien die Künstlerin, der Rolle gemäß, an dem Balkon eines Hauses, im Zuschauerraum rührte sich keine Hand. Doch kaum hatte der zweite Act begonnen und Fräulein Lehmann betrat die Scene, da löste sich der Bann und in lauten Jubel begrüßte man die Künstlerin. Unausgesprochen ertönten Schreie aus den Logen und aus dem Parquet, in rascher Aufeinanderfolge fliegen Kränze, prachtvolle Bouquets aus den Proskeniums-Logen. Aus den Gallerien mußten Diener treten, welche die Blumen auflesen halfen, aus der Mittelloge reichte man ein einige Meter großes Bouquet von weißen, gelben und rothen Rosen auf die Bühne; der Kapellmeister hatte den Tactstoch niedergelegt, denn vor Aufen und Applaudiren war nicht ein Ton der Oper zu vernehmen. Fräulein Lehmann vernahm ihre Empfindung nicht mehr zu bewältigen, sie brach in heftiges Schluchzen aus und hielt sich beide Hände vor das Gesicht. Erst allmählich trat Beruhigung ein und der Geruch der bühnenkundigen Sängerin gelang es, sich von der Erregung in den fernen Lehermuth der wideripentigen Tochter Battista's zu vergehen. Doch als sich Kätzchen gegen die Kraft Peruchio's nicht anders zu wehren weiß, als indem sie ihm einen Backenstreich verleiht, da brach der Beifall von neuem los. Der Vorhang fiel und

Hrn. C. W. in Christiania. Gewünschte Notiz ist zweck-

# 2. Beilage zu Nr. 19 der Neuen Musik-Zeitung.

## Anunciata.

### Blumenballade.

Ged. von N. Vogl.

Carl Löwe. (11. Mai 1840.)

**GESANG.** *Andantino.*

Noch zieh'n die Wolken dü-ster, die Er - de deckt noch Schnee, da

**PIANO.** *legatissimo*

*p*

schaut des Lenzes Kü-ster her - vor mit Sehnsuchtsweh; es ist das Blumenglöckchen, das

guckt hervor voll Scheu, ob's wohl im dünnen Röckchen zu kalt nicht droben sei?

Es guckt nach allen Sei-ten und schüt-telt trüb sein Haupt, nur rau - he Winde streiten, kein

Baum ist noch be-laubt. Da fasst ein tiefes Grämen, das klei-ne Blumenherz, da muss es Abschied

nehmen, muss wieder grabeswärts. „A-de, ihr lieben Blu-men, hätt' euch so gern ge-

sehn, wenn Bie-leineuch um-sum-men, ist's längst um mich gescheh'n! A-

de, ihr duft'gen Ro-sen, ihr Veil-chen zart und fein, wenn West und Falter ko-sen, wird's

freudlos um mich sein!“ Doch sieh! 8.....: Doch



sieh', mit luft'gen Schwin - gen kommt schon ein West da - her, dem folgt mit freud'gem

Sin - gen ein Vög' - lein ü - ber's Meer. Dem Vög' - lein folgt ein Zwei - tes, was

sollt' es auch al - lein und frö - li - chen Ge - lei - tes zieht Frühling hin - ter -

drein, zieht Frühling hin - ter - drein, zieht Fröh - ling hin - ter - drein.

Wie da zu süßen Freu - den des

Blüm - leins Herz entflammt, doch will es selbst im Scheiden ver - rich - ten noch sein Amt.

Da lau - tet's ohn' Er - mat - ten als

Kü - ster klein und schwach, aus ih - rem Grabes - schat - ten die Blu - menschläfer

wach. Doch kaum - noch mit Ge - flü - ster er - steh'n sie aus dem Grab, sinkt

auch der kleine Kü - ster in sei - nes schon hin - ab.

*sempre* *dimin.* **pp**



Vierteiljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conventionslegations der Musik, 3 Vorträgen hervorragender Tonkünstler und deren Biographien. Hoesen, Dummestreiten, Reulensens u. mit musikalischen Hintergründen. Wir bitten die Abonnenten bei der nächsten Bezahlung (Nr. 107 der Zeitungsliste, II. Nachtrag) nicht aber in Köln zu nehmen.

Köln a/Rh., den 15. October 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pf.; direct von Köln der Rhein- und für Deutschland und die übrigen europäischen Länder, sowie für Nordamerika 1 M. 50 Pf., Probe Nummern 25 Pf. Zusätze pro 3 geklebte Hefen oder deren Raum 50 Pf. Beilagen (12000) 50 Pf.

Verlag von P. J. Tonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## Das Geheimniß der Ymali.

Erzählung von Carl Zastrow.

(Fortsetzung.)

„Wer ist das Mädchen?“ fragte Andreas, während Jacob ruhig weiter arbeitete, „und was macht sie in Deinem Hause?“

„Dieses Mädchen ist die Tochter meines alten Freundes und Anverwandten Johannes Feger und wie Du siehst, sieht sie meinen Vatersweien vor. Es ging nicht länger so,“ sagte er wie zur Entschuldigung hinzu, als der Klosterbruder leicht das Haupt schüttelte. „Ich hatte weder Erbinung noch Bequemlichkeit mehr. Das Ehen schmeckte mir nicht und mein Heim war mir fast zuwider. Das Mädchen ist ein guter Engel meines Hauses, Andreas. Du kannst es mir glauben.“

„Ich glaube es,“ versetzte Andreas in gepreßtem Tone, indem er die Fänge seines Bruders schärfer in's Auge faßte. „Du siehst sehr gut aus. Man könnte glauben, Du habest Dich um zehn Jahre verjüngt.“ „Siehst Du?“ rief der Meister mit froh anklingendem Lachen. „Du selbst findest mein Aussehen besser als früher, mithin muß es wahr sein.“

„Gib mir das Holz, Jacob. Ich will gehen,“ brach der Mönch ab.

Stainer deutete schweigend auf ein Häufchen dünner, länglich geschnittener Holz Bretter. Andreas hob sie vom Boden auf und schickte sich an, das Zimmer zu verlassen. Im Moment der bereits geöffneten Thür wandte er sich jedoch noch einmal zurück und sagte: „Weißt Du auch, Jacob, daß Dein Bruder es ist, dem Du das Geheimniß der Ymali vor Deinem Ableben einzig und allein überliefern willst?“

„Wie kommt Du jetzt darauf, Andreas?“ fragte der Meister überaus.

„Nun ich wollte Dich nur daran erinnern, Jacob. Wie ich gerade jetzt darauf komme, das weiß ich selbst nicht. Aber Du hast es an heiliger Stätte gelobt, damals, als ich, um die Schuld meines Ahnen zu sühnen, mich entschloß, fortan dem Dienste Gottes zu leben. Ich weiß, Du nimmst es in kirchlichen Dingen nicht allzugenern, Bruder!“

Der Ton seiner Stimme war bei den letzten Worten bewegt und vorwurfsvoll geworden. Der Meister schüttelte unwillig den Kopf und sagte erregt:

„Was ich an heiliger Stätte gelobt habe, das werde ich halten. Es ist durchaus nicht notwendig, daß Du mich bei jeder Gelegenheit daran erinnerst.“

Der Mönch verließ das Atelier. Jakob Stainer aber versiet in Nachdenken. Er berührte das Frühstück kaum, schüttelte zuweilen leicht den Kopf und flüsterte vor sich hin: „Er denkt weiter hinan, er glaubt, ich könnte noch einmal ein Weib nehmen, am Ende gar Marie. Aber nein, nein, das ist unmöglich.“

Wehr und mehr befestigte Marie sich in der Einsamkeit des alternden Mannes. Sie schien nur für ihn zu leben, schenkte keine Wünsche aus seinen Augen abzugeben. Sie unternahm das erstarrende Greisenherz mit einem Zauber, gegen den der sonst so willensstarke fähle Mann vergeblich ankämpfte. Oft ertappte er sich mitten in der interessantesten Arbeit bei dem Gedanken an sie. Sein Auge folgte ihr, wenn sie schwebenden Schrittes den Hof passierte, um den Tauben und Hühnern Futter zu streuen oder nach den Gärten zu gehen, welche die letzteren, wie um die Herrin zu necken, gern an entlegene Orte verschleppten. Er lauschte dem Klang ihrer Stimme, wenn sie, sich unbewert glaubend, eines jener sinnigen Dreyer Lieder sang, welche sie seit ihrem Dierlein anscheinend gelernt hatte. Sie war überhaupt bemüht, sich den Dialekt der Gegend anzueignen und ihrer Redeweise erhielt dadurch einen unbeschreiblichen Zauber. Wie glücklich war der alte Herr, wenn er nach gethauer Arbeit sich in den Lehnstuhl setzte und Marie ihm dann das Sammetkappchen auflegte, das Kissen zurechtlegte, ihm die Sweien vorlegte und ihm mit ihrem süßen Geplauder, das sich um alle möglichen Dinge drehte, unterhielt. Oft wollte er in diesem garten anspornenden Balten die tieferen Regungen einer liebenden Kranzengiele erkennen, oft riß es ihn, durch ein leicht hingeworfenes forschendes Wort den Grad der Zuneigung zu erspähen, welche die aufmerksame sorgliche Maid für ihn zu haben schien. Aber wenn er dann einen Blick in den Spiegel warf, die Furchen in seinem Antlitz gewahrte, die kahle Stirn, die spärlichen Locken an den Schläfen und den eisgrauen Bart, dann schüttelte er resignirt den Kopf und das erlösende Wort erstarrte ihm auf den Lippen.

Wohl sagte er sich hin und wieder im Stillen, daß er, obwohl hoch in den Fünfzigern, doch eigent-

lich noch kein Greis, sondern nur eben ein alter Mann sei. Und rüstig und lebensfrisch war er ja wie kaum mancher Mann im Jenseit des Lebens es war. Sein Rücken war ungebeugt, seine hohe Gestalt trug sich gerade und aufrecht, und seine Bewegungen waren elastisch. Allein die Thatfache, daß er ein alter Mann war, ließ sich doch nicht ablenken, und der Unterschied zwischen 19 und 59 Jahren war doch ein Bischen groß.

Bald genug sollte er Gelegenheit haben, Mariens Ansicht über diesen Punkt zu hören.

In einem Nachbardorfe hatte sich das sensationelle Ereigniß zugetragen, daß eine 74-jährige Wittwe, welche einen stattlichen Bauernhof besaß, ihren 24-jährigen Großnecht die Hand gereicht hatte. Alle Welt sprach davon, kumal gegenseitige Neigung die hauptsächlichste Veranlassung zum Schluß dieses abnormen Ehehindnisses gewesen sein sollte.

„Was sagst Ihr zu der alten Märcin?“ fragte Meister Stainer, als er nach Feierabend mit Marie auf der Bank vor dem Hause saß.

„Ich find's gar nicht so natürlich, Meister Stainer,“ versetzte das Mädchen unbefangen. „Dab' mir sagen lassen, daß der junge Mensch seiner Herrin aufrichtig zugethan sein soll. Sie soll noch eine halbwegs rüstige Frau sein, und von ihm behauptet man, daß er auch gerade kein Abwasch ist. Es wird schon passen.“

„Umgekehrt wollt' ich mir's allenfalls gefallen lassen. Er 70 und sie 24, das machte sich schon besser, nicht?“

„Na — umgekehrt, da unterläß's doch gar keinem Bedenken, Meister Stainer, da war's ja so natürlich wie irgend etwas auf der Welt.“

„Natürlich?“ hm.“ Der Meister sah die Sprecherin von der Seite an und fuhr fort:

„Würdest Ihr denn zum Beispiel Euch entschließen können, einen Mann zu heirathen, der Euch an Jahren überlegen ist?“

„Warum nicht, Meister Stainer?“ gab sie mit schalkhaftem Lächeln zurück, „wenn ich ihn liebe.“

„Wenn sie ihn liebt, das war es eben,“ flüsterte Stainer in sich hinein und verlor in Nachdenken. „Der auch, wenn er mich liebt,“ sagte sie nach kurzer Pause hinzu, „dann dann glaube ich, daß ich ihm wieder gut sein könnte.“

Die Augen des alten Herrn leuchteten auf. Er warf den Kopf empor, als wolle er sprechen, begann

sich jedoch zu rechten Zeit eines Behern und schweig.  
„Erst“, nahm Marie unter leichtem Erdröthen die Unterhaltung wieder auf, „so zum Beispiel ein Mann wie Ihr, Meister Stainer. Ein ansehnlicher Künstler und dazu ein berühmter Mann! Es wäre eine Thorheit, wenn Ihr die Liebesgattung nicht haben solltet, daß Ihr ein weibliches Wesen dollauf glücklich machen könntet.“

„Ich habe sie nicht“, entgegnete Stainer kleinlaut.  
„Aber ich habe sie“, versicherte sie eifrig, „und ich denke, das ist genug.“

„Das ist's nicht Stainer schwärzelmündig, „nun denn, Jüngfer Marie, da Ihr eine so überaus günstige Meinung von mir habt, . . . wie war's denn, wenn ich Euch sagte, daß ich Euch von ganzem Herzen lieb habe?“

„Darauf hätt' ich nur die ein Antwort, daß es mich sehr glücklich machen würde.“

„Und Ihr würdet einwilligen, mein Weib zu werden?“ fragte Stainer beinahe leise.

„Ja“, nickte sie unter lieblichem Erdröthen, „mit tausend Freuden. Nur eine Bedingung, eine kleine winzige Bedingung möchte ich stellen.“

„Und welche?“ fragte Stainer hastig, „ich bitt' Euch, nennt mir diese Bedingung.“

„Daß Ihr mir das Geheimniß der Amati überleitet“, sagte Marie ruhig und bestimmt.

Er Meister fuhr zurück, als sei er von einer Schlange gebissen worden. „Aha!“ rief er im wilden Grimm, „das war es? . . . das Geheimniß der Amati? . . . darum also!“

Marie blieb ruhig. „Hört mich an, Meister Stainer“, fuhr sie fort, „wäret Ihr nicht der gute und große Mann, der Ihr in Weltlichkeit seid und fühlte sich in der That mein Herz nicht zu Euch hingezogen, hundert Tausend Weibes und alle Geheimnisse der Welt würden mich nicht dahin bringen, Euch meine Hand zu reichen. Euer Vermögen und Eure Stellung locken mich nicht und auch aus dem Amati-Geheimniß mache ich mir, soweit meine Person in Frage kommt, nichts. Allein, wenn ich einmal Eure Frau bin, dann habe ich ein Recht daran, denn Mann und Weib sind ein Leib. Und daß ich nicht damit einverstanden sein kann, wenn dieses kostbare Geheimniß mit Euch theilt oder gar in fremde Hände übergeht, wird Euch begreiflich erscheinen. Und sollte meine Ehe kinderlos bleiben“, fügte sie leise stöhnend mit zur Erde gesenktem Blick hinzu, „dann ist mein guter Vater noch da, ein tüchtiger Weisenbauer, wie Ihr, und ein Verehrer von Euch. Ich weiß außer Euch keinen Menschen auf der Welt, der würdiger wäre, dieses Geheimniß zu verwahren, als ihn. Nun wißt Ihr, wie ich's meine, Meister Stainer. Ihr könnt thun und lassen, was Ihr wollt. Ueberlegt's Euch und theilt mir in einigen Tagen Euren Entschluß mit. Es ist gar nicht so viel, was Ihr einlezt. Ihr bekommt ein braves freies Weib, ein unverdorbenes Genüth.“

Der Meister mochte im Stillen der Sprecherin Recht geben. Das offenerherge und zugleich entschlossene Wesen der Jungfrau blieb nicht ohne Eindruck auf sein für alles Schöne und Große empfängliches Herz. Trotz alledem befremdete es ihn einigermaßen, daß dieses so einfache und im gewöhnlichen Verkehr beinahe schüchtern Naturfild für die Theilnahme an dem wunderbaren Geheimniß mit einer Energie und Entschlossenheit kämpfte, die dem thatkräftigsten Manne zur Ehre gereicht hätte.

Mit einem kurzen „nun gut, ich werde es mir überlegen“, verließ er das Zimmer. Sein Kopf brannte, das Herz war ihm zum Zerbröckeln voll. Er mußte ins Ferne hinaus. Stundenlang irrte er zwischen den Bergen umher und erst mit Einbruch der Nacht kehrte er in sein Haus zurück.

(Fortsetzung folgt.)

## Carl Loewe,

sein Leben und seine Bedeutung für die Kunst,  
von August Wellmer.

### II.

#### Die Bedeutung des „Componisten“ Loewe für die Kunst.

(Fortf. u. Schlus.)

Nur derjenige Künstler hat Anspruch auf bleibende Bedeutung, in dessen Werken sich eine originale Kraft des Geistes, vermöge welcher er neue Bahnen betritt, offenbart. Als ein Originalgenie seiner Kunst steht nun Loewe in seinen Singschöpfungen, seinen Balladen, vor uns. Ihm gebührt das Verdienst, das Princip

für die Ballade, den einheitlichen Balladenton, auf dessen Grunde die einzelnen Bilder treu und charakt. teristisch hervortreten, gewonnen zu haben. Was zum ersten, Reichardt und Jelter suchten, was selbst Franz Schubert, der größte Meister des Liedes, nicht fand, das hat Loewe gleich in seinen ersten Balladen mit genialer Sicherheit zur Erreichung gebracht. A. V. Marx sagt von der Loewe'schen Composition des „Erstling“, daß wir darin den Vorgang, die Handlung, die handelnden Personen, jede nach ihrer Eigen thümlichkeit, ja daß wir die malerische Umgebung gleichsam auf „einem herrlichen Gemälde“ aufkommen gestellt mit einem Blick übersehen.

Durch Anstellung und Durchführung des erwähnten Princips wurde Loewe der eigentliche Schöpfer und Meister der Ballade, dem reiche musikalische Erfindung und plastische Gestaltungskraft in seltenem Grade eigen waren. A. V. Ambros bemerkt in seinen „culturhistorischen Bildern“, „Loewe besitzt eine nicht gewöhnliche Phantasie, wahren Dichtersinn, Innigkeit, Kraft, Geist (dabei vor Allem). Er faßt bei dem prädestinirten Gedichte die Grundimmung mit bewundernswerther Geschicklichkeit an, er weiß sein Tonbild, welches er darauf malt, reich zu gestalten und glänzend anzufärben. Da sind deren nun der pikanten, geistreichen Füge, der feuerreichen Tonmalereien die Menge. Der Hingebung, der Wuth, der vor der mitterdolorosa, der Mord von Wisa, wo der Johannes Partridge zuerst wirklich wie in Stein gegraben da steht, der Wirthin Tochterlein u. a. verdienen wohl harte Bewunderung. Diese und ähnliche Meisterlichkeiten werden Loewe unsterblich machen.“ Und ein anderer Kritiker ersten Ranges, Otto Gumbrecht sagt in seinen „Neuen musikalischen Charakterbildern“ über die Loewe'sche Ballade treffend: „Gleich hauptsachwerth ist der nachhaltige Eindruck von Loewe's Production und die Mannigfaltigkeit ihres Inhaltes. In Sang und Klang ziehen vorüber heitere Friedengötter, biblische Scenen, christliche Heilige und Märtyrer, alle charakteristischen Typen des Mittelalters, Brahmanen, Mohren u. s. w. Einen wahren orbis pictus in Tönen stellen die Arbeiten Loewe's dar. Reimlich ist seine Phantasie in allen Jonen. Sie jagt um die Wette mit Wind und Wolken über die nordische Haide und schwelgt trunken in der glühenden Farbenpracht des Südens. Bertraut sind ihr sämtliche Stimmen der Natur, das Leben und Wehen des Waldes und der Fluren, das Brausen des Sturmes, der Klang der Wellen.“

Wenden wir uns nach diesen allgemeinen Bemerkungen zu den einzelnen Balladen, dann möchten wir als die vorzüglichsten unter ihnen nennen: Edward, Erstling, der Wirthin Tochterlein, Herr Ouf, Walpurgisnacht, Abschied, Elvishöhle, Goldschmieds Tochterlein, das Hochzeitslied, die wandelnde Glocke, die nächtliche Meerfahrt, Derad, Heinrich der Vogler, Fredericus rex, Prinz Eugen, die Glocke zu Spreier, Ethor, der Wolkenfürst, der Graf von Habsburg, der Hagarin von St. Just, der Mönch zu Wisa, Aueska, Archibald Douglas u. a. In allen diesen Balladen hat Loewe außerordentlich musikalische Genie geschaffen und man weiß in der That nicht, welche schöner ist als die andere. Bald verlaufen sie in schlichter Einfachheit und sind doch im höchsten Maße charakteristisch und ergreifend, bald bergen sie in sich die zauberhafteste Tonmalerei, wie z. B. Aueska und Archibald Douglas. Niemand aber, der Sinn und Verstand für wahr, edle Kunst hat, kann sich ihrem zauberhaften Eindrucke. Freilich gibt es nicht viele Sänger, welche der Loewe'schen Ballade gewachsen sind. In ihrer plastischen Wiedergabe sind Temperament, Gluth und Wärme der Empfindung, großartige Technik und Beherrschung aller ästhetischen Mittel durchaus erforderlich, ferner diese Gesänge wirken nur dann, wenn sie ganz und voll zur Geltung kommen. Es sind eben die besten deutschen Sänger, welche uns in den Concerten mit Loewe'schen Balladen begegnen, wie Bulz, Henschel, Gura u. a. Von Bulz heißt es in einer Recension der Königsberger allgem. Zeitung vom 23. October 1878:

„Sein dramatisch belebter, mächtig wirkender Vortrag der Edward-Ballade von Loewe gehört zu den Dingen, die einmal gehört und selbst dem Gedächtnis nie mehr entschwenden. Da entrollte sich gleichsam vor unseren Augen die ganze blutige Tragödie, sie drang in Mark und Bein.“ Von Georg Henschel hörte der Schreiber dieser Zeilen in den letzten Jahren oft „Heinrich der Vogler“ und „Archibald Douglas“ singen, diese Juwelen unter Loewe's Balladen. Da zogen an dem Geiste der gesungenen Zuhörer ganze Dämonen vorüber und der Eindruck dieser Gesänge war ein tiefer, unvergesslicher. In Betreff Gura's aber urtheilt die „Neue Musikzeitung, Nr. 17 vom 15.

December 1880“ aus Leipzig: Das „Hochzeitslied“, eines deutschen Varden Klang zu eines deutschen Dichters Sang, das mußte ja enthusiastischen Beifall jnbel werden. Herr Gura dankte mit Loewe's Prinz Eugen.

Nur seinen Balladen hat Loewe auch eine große Anzahl von Liedern, wie „der große Christoph“, „Gregor aus dem Zircin“ u. a. geschaffen und groß ist auch die Zahl seiner Lieder. Unter letzteren befinden sich treffliche Stücke, z. B. das tief empfundene, schwungvolle, viel gelungene Lied aus „Helm's Sohn der Wäldner“, Wein Herz, ich will dich fragen, was ist denn Liebe? Sag! und vor allem die hebräischen Gesänge. Wir wollen hier nicht unerwähnt lassen, daß im Anschluß an die „Edition Peters“ aus dem Verlage von Schöningh in Berlin jüngst Bd. 3 u. 4 des Loewe-Albums erschienen sind, denen Bd. 5 u. 6 demnächst folgen sollen. Die Bände enthalten die herrlichen Loewe'schen Balladen und Gesänge in wohl feiner Ausgabe.

Es erübrigt noch das Wichtigste in Betreff Loewe's anderer Compositionen zu erwähnen. Loewe war auf allen Gebieten der Tonkunst thätig und es ist begreiflich, daß seine Compositionen nicht auf jedem einzelnen Gebiet gleichbleibende Bedeutung erlangt haben. Wir finden darunter Instrumentalcompositionen und besonders Klavierstücke, z. B. biblische Bilder, Mazurka, Alpenphantasie, Abschied des Auswanderers, Meerfahrt n. s. w., also vornehmlich Programmmusik. Unter den Sonaten ist die Jaguonier-Sonate (Waldfest, Indisches Märchen, Tanz, Abendstund, Anbruch am Morgen) sehr charakteristisch, interessant und jedenfalls beachtenswerth. Selbst Opern hat Loewe componirt und sein Singspiel „die drei Wäldner“ wurde im Jahre 1834 in Berlin aufgeführt, doch seine Stärke lag auf einem anderen Gebiet.

Nächst seinen Balladen hat er aus Vorliebe Oratorien, darunter, wie oben erwähnt, zwei für Männerstimmen componirt. Daneben finden sich zahlreiche weltliche Gesänge unter ihnen fünf Oden des Horaz und Balladen für vierstimmigen Männerchor, wie der 23. Bk. u. 121. Psalm, von welchen der 23. besonders ich ist. Brendel zählt in seiner Geschichte der Musik Loewe in dieser Beziehung mit Klein zu, denen, welche dem Männerchor in der Gegenwart die besten Worte geliefert haben.“

Von besonderer Werth ist auch die „Hochzeit der Dichters“, große Cantate für Solo- und Chorgesang aus der Dichtung Adigien in Auftrag von Schiller, welche, wie E. D. Ritter a. a. O. sich äußert, „durch ihren melodischen Schwung, durch die Verknüpfung und Schönheit der Formen, nicht minder aber durch den Geist künstlerischer Würde und Reinheit“ sich auszeichnet.

In Betreff der Loewe'schen Oratorien, welche mit dem gewöhnlichen Apparat von Stimmen und Orchesterinstrumenten geschrieben sind, ist festzuhalten, daß sie sich in Allem von den Bedingungen und Bahnen des Oratoriums aus der klassischen Periode entfernen und der dramatischen Erregung einen gewissen Spielraum gewähren. Sie enthalten darum hauptsächlich dramatische Concertmusik, in welche der Balladentong hineinspielt. Einen ähnlichen Weg geht auch Schumann in seinem Concertoratorium „das Paradies und die Peri“, in welchem die bekannte indische Sage auch in mehr balladenmäßiger Form behandelt ist. Hierbei sei zugleich bemerkt, daß Schumann überhaupt die Ballade in Loewe'schem Sinne gepflegt hat, wie z. B. seine „Liednerant“ klar darthut.

Der Vortrag unter den 5 gearteten Oratorien Loewe's wird bis jetzt den „Siebenbürgern“ gegeben, von denen Ambros a. a. O. bemerkt: „Man wird lange suchen können, ehe man etwas Schöneres findet als das Entschlummern und Erwachen der Kinder, die letzte Arie des Johannes, den mild ruhenden Chor, der den Todesschlummer der Seeligen freit, oder den darauf folgenden prächtigen Schlußchor und das Duett „nach Ephesus“ ist äußerst glänzend, äußerst effectvoll.“

Nur in seinem geistlichen Oratorium „die Festzeiten“ tritt Loewe in den Kreis der alten oratorischen Kirchenmusik zurück und Dr. Gustav Nauengberg nennt es in der allgem. m. Z. 1844 (siehe Geschichte der bibl.-kirchl. Dicht- und Tonkunst von Dr. J. K. Schauer, Jena 1850), „wahre Kirchenmusik“.

Von den 3 zuletzt componirten, zum Theil im Druck erschienenen, kleineren und nur mit Begleitung der Orgel geschriebenen Oratorien Loewe's\*) ist das eine „Johannes der Täufer“ am 2. Januar 1881 in der Markuskirche in Berlin durch den Frankfurter Gesangsverein aufgeführt worden.

\*) Anmerkung: „Die Heilung des Blindgeborenen“ ist 1860, „die Auferweckung des Lazarus“ 1868 erschienen.

Der Recensent der *Neuen Br.* Zeitung spricht sich darüber in der Beilage zu Nr. 3 vom 5. Januar d. J. dahin aus:

„Besonders wirksam war die Arie „Ich bin die Stimme eines Predigers in der Wüste“. Ganz bezeichnend schon und von mächtiger Wirkung war denn das Duett des Christus und Johannes im dritten Theil. Als vorzüglich gelungen sei dann noch bezeichnet die große Arie mit dem Chor der Johannesjünger am Schluß des 2. Theils. Es gehört dies mit zu den schönsten Stellen des Dramas, zumal in dem Augenblick „die Speien aber wird er verbrennen mit unauflöslichem Feuer“. Der Componist erhebt sich hier zu so großer Kühnheit unmisslicher Auffassung, vereint mit so trefflicher Charakteristik, daß wir auch hier den echten Vollendenmeister wiedererkennen. Wir können nicht umhin diese Recension gegenüber einer andern in Nr. 12 der *Berliner „Musikwelt“*, welche, ohne auf das Werk selbst näher einzugehen, mit einigen allgemeinen Bemerkungen darüber vornehm hinweggeht, ausdrücklich hervorzuheben.

Die Arien aber schließen wir mit dem Wunsch, daß dieses deutschen Meisters erste deutsche Musik immer größere Anerkennung und Beachtung finden möge.

## „Eberstein“ Oper von Felix Wolff.

Musiktheater aus Karlsruhe in Baden.

Von Oscar Raffert.

Die Doppelrolle in der babilonischen Mesiden, die Verhöchtheit des großherzoglichen Fürstenpaars und die Vermählung der Prinzessin Victoria mit dem Kronprinzen von Schweden hat das im Allgemeinen sowohl von der großen Presse als in unmittelbarer Behandlung Karlsruhe jetzt überall allüberall auf der Tagesordnung erscheinen lassen: gestalten Sie daher Ihrem Mitarbeiter, der von der Serkade — oder sagen wir „Musikmetropole“ — Leipzig sein Heim nunmehr nach hier verlegt hat, mit diesem Ereigniß das Entree der babilonischen Vertheilung zu feiern.

Wäre der Platz in der „Neuen Musikzeitung“ nicht gar so kostbar und riefte der gefürchtete Nothstand der geschäftigen Redaction nicht zu kategorisch nur „zur Sache“ zu sprechen, ich plauderte — und vielleicht gefasste manch einer Leser in der „Neuen Musikzeitung“ damit ein Gefallen — zunächst ein wenig zur Einleitung über Sachen in denen Musik liegt, wenn auch nicht die edle Musik selbst vertreten ist, die doch so nicht alle Tage vorkommen, über die ausserordentlich gemeine Ausstattung der Prinzess-Wägen, über Goldschmuck, über Trauung, Festzug und — indessen — ja, ja Herr Redacteur ich komme „zur Sache“ — ich bescheide mich den rein musikalischen Kern aus der reichen Frucht dieser achtbändigen Festlichkeit heraus zu schälen.

Die Festoper betitelt sich „Eberstein“.

Es ist einheimisches Fabrikat dem Stoffe nach, wie hinsichtlich der textlichen und musikalischen Bearbeitung.

„Geflogenheits“-Werke haben das Vorurtheil von vornherein gegen sich, daß dem dichterischen Schwünge die Schärfe des Vorzeichens gezogen sei. Sehr oft freilich tritt dabei die gewünschte Mäßigkeit so stark zu Tage, daß man das merkt und — beginnt zu zweifeln. „Eberstein“ hält in dieser Beziehung so verständlich-nüchtern Maas, daß auch ganz ohne den temporären Anlaß, welcher sein Schaffen dictirte, durch eine in sich abgeschlossene Handlung dem Werke Berechtigung wird. Das von dem Hoftheater-Intendanten v. Puttk. gezeichnete Libretto behandelt den durch Wylaud's bekanntes Gedicht gezeichneten Vorgang zwischen Kaiser Otto und dem Grafen Eberstein. Graf Eberstein, als Vorfahr des jetzigen Herrscherhauses, der die Oper abschließende Verheirathung des Grafen mit der Kaisers hochseligen Tochterlein sind die Beziehungs-punkte für die „Zeit“-Oper.

Man wird annehmen, daß dieselben ebenso beziehungsreich als sinnig-feinsinnig sind.

Was die Sprache des Libretto's betrifft, so ist es bei einem Dichter wie Puttk. — bekannt im ganzen Land, wenn die besten Namen genannt werden — ja selbstredend, daß das Ohr nicht durch beliebige „Geflogenheits“-Reime und Wendungen gekränkt wird. Die dramatische Bearbeitung weist, bei gewohnter Einfachheit des Sujets, poetische zu musikalischer Illustration hoch geeignete Situationen auf.

Ich will in der gedrängtesten Form den Inhalt wiedergeben. Im feinsten Turne ist Markgraf Burg bislang Sieger geblieben und schon winkt es ihm, höchsten Siegesruhm aus der Hand des kaiserlichen Tochterleins zu empfangen, als Graf Eberstein hereintritt und Kampf um diesen hohen Preis begehrt.

Er kam, er sah und — liegte. — In beiden letzten Punkten sowohl bei Markgraf Burg als auch bei „Ihr“, die mit höchst glücklichen Wangen während des tosenden Kampfes von dem wüthenden Vorden Kunde über den fähigen Fremdling heischt.

Der Sieger im Kampfe Graf Eberstein weist die glühende Kette das Trübschicksals zurück, da seines Gegners gütiger Verstand: „Eberstein sei Verräther an Kaiser und Reich“ bei seinem kaiserlichen Herrn nicht ganz spurlos vorübergegangen. Ein Zwisch, welcher der kaiserlichen Jungfrau entfallen, nimmt Eberstein fähig als Erinnerungstrophäe des Turnierkampfes.

Graf Eberstein will fliehen von dem Ort, wo er so gern weilen möchte, denn schon hat Amor, der ewig Siegreiche, seinen Pfeil in dieselbe Brust geschagt, welche der starke Arm und das wacker Schwert bisher vor Feindes Streich und Tode zu bewahren mußte. Des Kaisers Worte, des Tochterleins bittende Blicke — es ist dahin gestellt, was mehr „ja!“ — halten den Flüchtling zurück. Bei dem Fadelstich, welcher das Fest munter anhebt — Graf Eberstein mit „Ihr“ Arm in Arm — schlagen die Herzen so länger je mehr zusammen. „Sie“ vertraut ihm bange, süßere Mühnung an, daß der unterlegene Gegner, sein Feind, Rache schmecke und Luthel gegen ihn im Schilde führe. In der That ist es auch dem großmüthigen Burg gelungen, des Zweifels giftige Saat beim Kaiser schoßen zu machen, und — wenn auch unwirksam — giebt er schwach dem Drängen nach, daß der Markgraf die Ebersteinburg fröhliche.

Im zweiten Act spielt der eigentliche Vorgang hinter den Coulissen. Graf Eberstein, genannt durch seiner hohen Schönen: „Graf Eberstein, hüte Dich dein, sonst wird die Zeit Schicksal gefährdet sein“ erreicht nach totem Akt seine Burg. Burg mit seinen Spiegelfechtern werden mit blutigen Köpfen heimgeschied. — „Und als erst der Herr auf Eberstein, Da warf er vom Wall die Feinde ab!“

Im letzten Act hält der Kaiser vor Ebersteinburg. Es geruht ihm vielleicht seines Thuns, da er und mit ihm alle — sein Gefolge und sein Tochterlein — verneinen, der grimmige Burg residire an Eberstein's Stelle. Auf Einlass begehrenden Trommetenschall bringt ein Knappe aus der verwahrten Burg den Befehl: nur gegen den Ringereil der kaiserlichen Tochter werde sich das Thor öffnen. Zur Steigerung des Effectes findet das Vordoppelnung: „Ist: daß Graf Eberstein in „Vanden“ liege. — Das Vordoppelnung thut sich auf und hervor tritt aus dem Kreise seiner Mienen: Graf Eberstein, unbezwingen von Feindes Macht und Tücke, nur gefesselt von süßester Mühnung.

Tableau-Schlussscene:

„Hörst du preisen nicht Lieb und nicht Weisen  
Als neu den neuen Heerd,  
Wenn sich die Katten im Rollen der Zeiten  
Liebend ergänzen, Segen verbreiten,  
Wo an der Spindel leinet das Schwert“ —

In diese geschichtlichen Contouren hat Volkspollmeister Wolff farbenprächtige Colorit in einer harmonisch-strohenden Musik gegeben. Wollt man mit der Zeit und verordnet moderne Mittel. Leitmotive, Personen charakterisirend, Stimmungen vorbereitend, Beziehungen zum Vorangegangenen zurückführend, sind in geschickter Weise benutzt. Bei den Klängeffekten ist die Wirksamkeit der einzelnen Instrumente wohl gegeneinander abgemessen, daß bei der durchweg sehr vollen Instrumentation ein Zuviel in der Tönung glücklich vermieden ist. Von entschieden künstlerischem Werthe ist das Vorbild zum zweiten Act, das Finale des ersten. Der Spielmannsanzug „durch den Nordwald über den Rhein“ ist durch wechsellöbige Sarronienbildung von in's Ohr fallendem Interjekt. In den kurzen rhythmischen Melodiebildern liegt der Componist mit Vorliebe die nächst liegenden Fortschreitungen. Der rothe Faden, welcher die ganze Oper durchzieht, ist die vollständigste gehaltene Weise: Graf Eberstein, hüte Dich sein n. i. w.

Das ist so glücklich gewählt, daß man — die Originalität Wolff's anerkennend — meint, dem Klange schon oft und schon längst begegnet zu sein. — Als ich nach herbeirte der Oper durch die Lindengänge des Schlosses heimwärts pilgerte, meine ich, habe ich auch mit noch manchem Anderen so vor mich hergenommen: „Graf Eberstein, hüte Dich sein“.

Ueber die Ausföhrung fällt sich im Allgemeinen nur günstig berichten. Herr Seigler, mit seines Daffes Grundgewalt, wie mit seiner impulsanten Haltung und Erscheinung war ein Kaiser Otto, wie er stattdessen kaum gewesen sein kann, Herr Standig und Herr Hauser boten ebenfalls durchwegs vollständige

Leistungen, während der Herr Graf Eberstein im Stücke eine uneingeschränkte erste höhere Stelle einnimmt als seine Stimme in den höheren und höchsten Tönen. Die Partien ist übrigens nicht gerade der langbarsten eine. Das Kaiserstüchchen hielt — was die Gesangsleistung betrifft — ich zu sehr auf jugendliche Zurückhaltung und beiderseits Mäßigkeit. Darf auch ich „ein modernes Balhorn“ mich auf meinen Begnais — bei der hier zur Zeit stark grassirenden Keilspitze, „Dichteritis“ vielleicht einigermassen zu versehen — schwingen, so verbeide ich die Verie: „Besangeneheit“ — ist eine Fier

Doch weiter kommt man — ohne ihr.“ Der Chor — die Messige und Knappen, gute wie böse: Wädhernixen, balleteinde, tanzende, schwinneude, singende: Volk, großes und kleines mögen dem Herrn Regisseur aus viel Nähe beim Einstudieren gemacht haben — — soweit ich's beurtheilen konnte — (mein Platz ließ mich mehr das Schauspiel an sich als der Bühne, als die Scene selbst beobachten) — nahm sich's soweit ganz nett aus. Das Orchester, dessen Leistungen später detaillierter gewürdigt werden sollen, brachte das Werk seines jugendlichen, so entschieden talentierten Leiters Felix Wolff, der mit unsichtbarer Nähe den Tacthieb führte, zu hoher Geltung.

Dem „Eberstein“ voran ging ein Festspiel, über welches ich mir kein Urtheil bilden konnte, denn — wie bereits gesagt — mein noch in letzter Minute für ein gutes Silberstück erlangter Sitz einschätzte mich durch den Anblick der wahren Richter der Welt auf hohem Ballone und der Tamen im festlichen Glanz für das, was mir auf den Brettern, welche die Welt bedeuten, verloren ging. — Je nun, man muß Gott für Alles danken! — Aber das sonstige Opern-Repertoir, über Dargemont, der kommen wird, über die Esipoff, die kommen soll — das nächste Mal.

## Feuersicherheit im Theater.

Summoreske.

Vor allen Dingen wird das Repertoire der Bühnen streng in Bezug auf seine Feuersicherheit geprüft werden. Ställe, denen nur der geringste Schein einer Feuersgefahr anhaftet, seien unschuldig. Hierher gehören beispielsweise die bekannten Ställe: „Feuer in der Wädhenghule“, „Spiel nicht mit dem Feuer“, „Ein Hühnchen zwischen zwei Feuern“, „Taus Feuerschuch“, „Widener“, „Das Wismad“, „Kreuzfeuer“, „Mischenbrödel“, „Sodom und Gomorrah“ u. i. w. Dahingegen wäre das Repertoire vorzugsweise mit solchen Stücken zu bereichern, welche eine gewisse Garantie gegen Feuersgefahr bieten, wie etwa: „Der Mann mit der eigenen Nase“, „Gold und Eisen“, „Cato von Cien“, „Der Wismadler“, „Ludwig der Ernte“ u. i. w. Auch der Inhalt der Stücke wird genau geprüft werden müssen. Es ist unverantwortlich, wie leichtsinnig man bisher in dieser Beziehung verfahren, für die Zukunft ist aber auch hier jeder Gefahr vorgebeugt. Ställe, deren Inhalt zur Begleitung entflammen, sind selbstverständlich für alle Fälle verboten. Coupletts und Lieder von zündender Wirkung dürfen unter keiner Bedingung mehr gesungen werden. Die Erwählung brennender Tagesfragen aber ist bei strenger Strafe unterlag. Auch auf die Darstellung würde sich die Vorichtsmaßregel erstrecken. Ladu Macbeth wird sich mit einer feuerfesteren Lampe zu versehen haben und Franz Moor muß es sich abgewöhnen, mit offenen Windlichtern leichtsinnig in den Korridoren seines Schlosses herumzufrischen. In den bekannten Kraftstelle des Rauf in seinem Gepräche mit Mephisto: „Du Spitzgeburt“ u. i. w. sind die Worte: „und Feuer“ zu streichen, und das Andere zu belassen. Für die Darsteller selbst werden durch die neuen Maßregeln freilich manche Unannehmlichkeiten geschaff. u. werden. Ein Liebhaber, der in Feuer geräth, und eine Liebhaberin, die warm wird, dürfen sich in der Folge vergebens um ein Engagement umsehen. Eine Souderette mit feuerigen Augen wird kein Theaterdirector der Welt auf seiner Bühne auftreten lassen wollen. Das „Durchbrennen“ der Schauspieler ist natürlich von jetzt an tonkräftig unterlag. Aber auch das Publikum muß sich zu Koncessionen bequemen. Es wird nie in Feuer und Flamme gerathen dürfen und wird sich gewöhnen müssen, gerade diejenigen Ställe „anzubiegen“, welche es worin machen. Daß kein Mensch seine Flamme in's Theater mitbringen darf, ist selbstverständlich. Ergo — es wird Alles geschehen, um das Publikum zu schützen. Die Bericht geht so weit, daß von nun an sogar die Theaterprogramme nur noch auf Löschpapier gedruckt werden sollen.



Die Adresse von  
**CARL HEYMANN**  
 ist während der Sommermonate  
**BINGEN a/Rh.**

In meinem Verlage erschienen:

## Zwei instructive Sonaten

für das Pianoforte componirt und mit genauer Bezeichnung des Fingersatzes versehen von

**Robert Schwalm**

(Mitarbeiter der vorzüglichen Damm'schen Schule)

op. 46. No. 1 u. 2 à 1.50.

In jeder Musikalienhandlung vorrätig.

**M. Bölling in Darmstadt.**

Nach dem

## Prinzessin Ilse

geb. von E. v. Lünburg comp. für Männer-Chor, Soli und Orchester von H. Schulz auf dem Sängerfest in Bremen am 17. Juli 1881 von allen zur Aufführung gelangten Compositionen den Sieg davongetragen, wurde das herrliche Werk am 27. September auf dem herzoglichen Hoftheater in Braunschweig von den hiesigen Bundesleitern, wiederholt und erzielte abermals den glänzendsten Erfolg. Um die schöne Composition allen bedeutenden Männer-Gesangsvereinen bekannt zu machen, erklären wir uns gern bereit 1 Expl. d. Klav. Ausg. zur Ansicht zu liefern. Das Werk kann auch von kleinen Vereinen ohne Orchester aufgeführt werden.

Fischer & Mohr, Braunschweig.

Im Verlage von Julius Hainauer, Kgl. Hofmusikalienhandlung in Breslau sind erschienen:

## Eduard Lassen's

neueste Lieder und Gesänge  
 Heft XXIV. Sechs Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte, op. 71, complet. H. 3.50  
 Inhalt: Die grossen, stillen Augen (B. Scholtz). — Sei stille (H. Nordheim). — Ich seh' dich bent zum ersten Mal (Hammerling). — Mit den Sternen (Hammerling). — Mondmythen (Lingg). — Des Woiwoden Tochter (Geibel).  
 Heft XXV. Sechs Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte, op. 72, cpl. H. 3.50  
 Inhalt: Das Aelterthum (Clans). — Heimath und Liebe (Clans). — O selig (Hammerling). — Reisebild (Hammerling). — Gebet auf den Wassern (Strachwitz). — O willkommen (Rob. Prutz).

Eduard Lassen's Lieder: Ausgabe in 116 einzelnen Nummern. Verzeichnisse stehen gratis und franco zu Diensten.

Bei Joh. Ambr. Barth in Leipzig erschien soeben in 6. neu revidirter Auflage:

## Vom Musikalisch-Schönen.

Ein Beitrag z. Revision der Aesthetik der Tonkunst von

**ED. HANSLICK**

Professor in Wien.

Eleg. broch. 3 M., in feinem halbfanz. 4 M. 50 S.  
 Allen denkenden Musikfreunden angelegentlich empfohlen. 1/3

Die erwartete Sendung

## acht römischer Saiten

in vorzüglicher Qualität, ist angekommen.

Leipzig, Dresden

C. H. KLEMM

und Chemnitz.

Musikalienhandlung.

Wegen Auflösung einer Musikeigenschaft sind zwei schöne

## Pauken

mit Geißel billig zu kaufen.

Wo sagt d. C. d. Jtg.

Concertarrangements für Karlsruhe und das badische Land übernimmt ohne Provisionsberechnung das Karlsruher Musikgeschäft von

**Oscar Laffert & Cie.**

(S. Böggelin's Nachfolger).

In unterzeichnetem Verlage erschien:

**Fr. Zimmer,**

Kgl. Musikdirektor.

## Der prakt. Gesangsvereins-Dirigent.

Winke und Rathschläge zur Gründung und Leitung kleinerer Gesangsvereine nebst einem Verzeichniss von Gesangsmusikalien. 1 H. 20 S.

Herr Musikdirektor Zimmer wurde oft von seinen ehemaligen Schülern um Rath bei Uebernahme v. Gesangsvereinsdirektionen angegangen. Er hat, da wirklich das Bedürfniss nach einem Wegweiser vorlag, seine Erfahrungen in dem Buche niedergelegt, und bereits viele Dankschreiben über die vortreffliche Anleitung erhalten. Besonders gewinnt das Buch noch an Werth durch den Anhang von Gesangsmusikalien für Gesangsvereine, die nicht allein nach Schwierigkeitsgrad, sondern auch nach den kirchl., weltl. Festzeiten geordnet sind. 2/3

Quedlinburg. Chr. Fr. Vieweg's Verlag.

Sehen erschien in meinem Verlage:

## Eine Meditation

über

**J. S. BACH'S**

1. Präludium des wohltemperirten Klaviers für

## Pianoforte und Violino solo

mit Begleitung des

## Violoncell's

und der Orgel oder Harmonium ad libitum und Gesang.  
 (Gedicht von Fr. Oser)  
 componirt von

**Herm. Schroeder**

op. 2. Preis. H. 2.—.

P. J. Tonger in Cöln.

53

## Choräle und geistliche Pieder

mit untergelegtem Texte.

Für 1 Singstimme mit Klavier, Harmonium- oder Orgelbegleitung.  
 Auch für 4-stimmig gemischten Chor, zum Gebrauch für Gesangsvereine und höhere Lehranstalten.  
 Harmonisirt und herausgegeben von

**AUG. WAGNER**

1881. Eleg. geb. Preis 50 Pfg.

Leipzig.

C. A. Koch's Verlag.

Grössere

## Gesangswerke mit Orchester

aus dem Verlage von

**F. E. C. LEUCKART**

in Leipzig.

Händel, Georg Friedrich, L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato. Oratorische Composition für Chor, Solostimmen und Orchester, bearbeitet von Robert Franz. Text deutsch und englisch. Partitur, Mit dem Portrait Händel's, Geb. H. 30.—. Orchesterstimmen H. 31.50. Klavierauszug. Pracht-Ausgabe geb. H. 17.—. Klavierauszug. Billige Ausgabe. Geb. H. 6.—. Chorstimmen a 1 H. 4.—. Textbuch H. 2.—.

Hiller, Ferd., Op. 99. Die Nacht. Hymne von Moritz Hartmann, für Solostimmen (Sopran und Tenor), gemischten Chor und Orchester. Partitur, Geb. H. 30.—. Orchesterstimmen H. 19.50. Klavierauszug H. 19.—. Chorstimmen a 1.50 H. 6.—. Textbuch H. 1.—.

Hiller, Ferd., Op. 151. Israel's Siegesgesang. Hymne nach Worten der heiligen Schrift, für gemischten Chor, Sopran-Solo und Orchester. Text deutsch und englisch.

Partitur H. 22.50. Orchesterstimmen H. 16.80. Klavierauszug in gr. 8. H. 4.50. Chorstimmen H. 3.50.  
 Spontini, Ritter G., Morgenhymne: Tochter Saturn's keusche Vesta! Chor aus der Oper: die Vestalin, für weiblichen Chor und Solo mit Orchester.

Partitur mit untergelegtem Klavierauszug H. 2.50. Chor, Solo- und Orchesterstimmen H. 4.50. Chorstimmen allein H. 75.—.

Vierling, Georg, Op. 22. Psalm 137. Der gefangenen Juden Klage und Racheruf, für Tenor-Solo, gemischten Chor und Orchester, Text deutsch und englisch.

Partitur, Geb. H. 8.—. Orchesterstimmen H. 7.50. Klavierauszug H. 4.—. Chorstimmen H. 50 S. H. 2.—  
 Vierling, Georg, Op. 50. Der Raub der Sabinerinnen, Text von Arthur Fitger, für Chor, Solostimmen (Sopran, Tenor und Bass) und Orchester. Partitur geb. H. 75.—. Orchesterstimmen H. 100.—. Klavierauszug in 8. H. 10.—. Chorstimmen (A 2 H.) H. 8.—. Textbuch H. 25.—.

## Concert-Arrangements

für

**PRAG**

besorgt die concess. Musiker-Agentur der k. Hof-Musikalien-Handlung

**Joh. Hoffmann's Wwe.**

(Baronir Hoffmann)

in Prag.

1/6

Die einzig existirende, von der hohen k. k. Statthalterei concessionirte Musiker-Agentur empfiehlt den k. k. Herren Theater-Directoren, Kapellmeistern und den löbl. Militär-Musik-Kapellen nur gute Musiker aller Instrumente.

**Joh. Hoffmann's Wwe.**

(Baronir Hoffmann)

k. k. Hof-Musikalienhandlung

Prag, 1.,

Heine Carlsgasse 29, neu.

Sehen aus der Presse Heft II.

## Marsch-Album

für Streichmusik

4 Stück enthaltend (gr. Concertform.) H. 1.—.

**Rich. Ackermann, Potschappel-Dresden**  
 Anstalt für Musikaliendruck und Verlag.

## Ein gefangener General-Musikdirector.

Auf seinen mannigfachen Ausflügen befand sich eines Tages der fgl. preussische General-Musikdirector Mendelssohn-Bartholdy auf einer Reise von Paris nach London, wo man ihn erwartete, als man in derbesth, einer kleinen Grenzstation, plötzlich nach dem Paß des Reisenden fragte. Mendelssohn hatte keinen und antwortete einfach: „Ich bin Mendelssohn.“ Aber der grimmige Wächterhorst entgegnete ihm im Vollgefühl seines Rechts: „Du weißt ich eben so wenig als vorher; den Paß brauche ich!“ — „Nun, ich bin Capellmeister Mendelssohn oder meinestwegen General-Musikdirector des Königs von Preußen.“ — „Das kann Jeder sagen. Sie müssen hier bleiben!“ — Und da half kein Widerstreben, der General-Musikdirector mußte wirklich in dem kleinen Versteck bleiben — und noch dazu an einem Negentage. Telegraphen gab es damals noch nicht, und so begnügte sich Mendelssohn, einige Zeilen an einen Freund in London zu schreiben, die denselben baten, schleunigst zu kommen, um einen gefangenen General-Musikdirector zu befreien. Er schlug unterdessen geduldig ein Quartier in dem ersten und einzigen Hotel des kleinen Städtchens auf und fand dabelbst ein gar melancholisches Mädl. Der Regen plätscherte ununterbrochen nieder, und der Martzplatz von Verbersthal sah gewiß sehr bei Sonnenhitze nicht so interessant aus, wie die Linden zu Berlin. — Da klangen plötzlich aus geringer Entfernung die Töne eines alten Claviers zu ihm herüber, zwar gedämpft, aber doch reine Töne und eine liebliche Mädchennimmte begann: „Auf Hügel des Gelanges, Herzliebsten, trag' ich Dich fort.“ Dabin war nun Regen und ganz Herbststhal! — Das war Sonnenchein, der jetzt hell und warm das ärmliche Städtchen füllte. Die junge Sängerin konnte freilich nicht ahnen, wer da auf den Hügel ihres Gelanges auf und davon zog; sie mochte ihr zu Muthe sein, als ihr nun der Componist selbst in einer lebenswichtigen Weise freundschaftlich Rat brachte, und wie dann seine Freunde kamen, um ihn im Triumph fortzuführen, und wie er sich zum Abschied noch einmal an das unheimliche Clavier setzte und phantasierte über „Auf Hügel des Gelanges!“ Trauben plätscherte es noch immer; aber das blonde Weibschädelchen, schlüßte in eine Fernsicht gedrückt, sein Auge von den schlanken Fingern des Meisters weggewendet, sah in den blauen Himmel, und wenn sie später, wer weiß in welcher Wälder des Alltagslebens, an jenen Tag zurückdachte, hat sie gewiß stets ein Lächeln leuchtenden Himmels über ihrem Antlitz gesehen.

## Die Toilette der Patti.

— Adelina Patti hat mit der alten Regel gebrochen und ihre für das Amerikanische Gastspiel bestimmten Toiletten nicht aus Paris, sondern aus Wien und zwar von dem dortigen Glacémannen W. Morin bezogen. Manzig der eleganten Töchter von Wien nach Paris verbannt, jede einzelne derselben trägt den Stempel des Eigenartigen, des Individualen, jede einzelne derselben bezeugt den gleichen feinen Geschmack, und doch ist eine Garderobe von der andern grundverschieden. Keine einzige Toilette, wenigstens aus den feinsten Stoffen bestehend, mit den farbenreichsten Verästelungen geziert, macht den Eindruck des Ueberladenen; all' die Spitzen, Stidereien, Perlen und Goldgehänge scheinen nur als Hölle zu dienen, von der sich der kunstvoll drapirte, geschlungene, in Länge und Querfalten gelegte Stoff plastisch abhebt. Ganz besonders wirkungsvoll ist eine im Genre Louis XIII. gehaltene Toilette. Der Stoff besteht aus nitfarbenen Atlas, welcher von Perlenketten und Blumengarnituren, von Gold und Ambrosienfäden fast ganz bedeckt scheint. Den Decolleté bildet eine ca. 60 Centimeter breite, schräggehende Stiderei, deren Blumen in Chenille granat gearbeitet, während die Blätter aus Bronze, Gold, Bernstein und Wachsperlen angefertigt sind. Die untere Bordüre ist ebenfalls 60 cm breit, über derselben sind Atlaszipfen angebracht, welche von drei Reihen abgesetzter Theorien, an die sich oben eine Drappe von Atlas anreißt, begrenzt wird. Die zwei Meter lange Schleppe ist und gearbeitet, ihre beiden je sechs Meter lange Stoffseiten geben den prächtigsten Fallwurf ab. Die Mitte der Schleppe ist von einer langen Quirlande voll aufgebühelter Theorien durchzogen, eine gleiche Garnitur befindet sich an den Achseln der hinten und vorn preis auslaufenden Taille. Die kurzen Ärmel, am Ellenbogen durch ein breites Nevers von Chenillefäden mit Alecons umrandet, sind aus Taill gefertigt, auf welchen sich eine Kleinriderei in Gold- und Bernsteinperlen abhebt. — Eine Robe,

welche nach der directen Angabe der Künstlerin angefertigt ist, stellt dem feinen Geschmack der Diva das günstigste Zeugnis aus. Der Stoff der Robe ist Score-Atlas, welcher vorn durch breite, in Chenille und Bronze geätzte Bordüren garnirt ist, seitwärts Panneau aus einem wundervollen Stoff, halb Peluche, halb Sammet, dessen Grund Granatstiefeln durchzieht. Die Schleppe ist ganze cascade drapirt, unten herum Blüße, Doppelvolants und puffartig garnirter Atlas. Die Taille, herzförmig offen, mit kleinem Veluchetragen, der mit correspondirender Stiderei und echten Points abgegrenzt ist. — Noch eine der glänzenden Gesellschaftsroben sei hervorgehoben, eine mattrala Hailleroche mit der höchst eigenartig arrangirten Polennaise aus durchsichtiger Chenille Glaze-Peluche, einem leichten, aber überaus effectvollem Gewebe. Doch es ist unmöglich, all' die Straßen- und Velucheltoiletten, die Mantel, Jupons und Kleider zu beschreiben, all' die Taillen, die entweder bis oben hinauf piffirt, oder mit durchgehenden, sich unter der Brust weitenden Blüße versehen sind, genau in all' ihre Bestandtheile zu zerlegen. Die Diva wird bald Europa verlassen, nun jenseits des Oceans reiche Goldbernte zu halten, denn die Toiletten haben jedenfalls sehr viel gekostet und das kann bei uns, wo die Künstlerin nur die kleine Kleinigkeit von 10,000 Mark pro Abend erhält, nicht verdient werden.

## Ein „Fiasco“ in Italien.

Aus Venedig wird dem Vörl. Cour. geschrieben: Was ein „Fiasco“ ist, kann man im Grunde nur in Italien erfahren. Man weiß, wie dieses warmblütige, leidenschaftliche Publikum seinem Gutsdiensten Andrud gibt, und wie es da, wo man in Deutschland allenfalls leicht applandiren würde, förmlich ächzt und schreit in wahrer Verzückung. Ist aber der Beifall in einem großen italienischen Theater etwa von zehnmaler Stärke, wie in einem Deutschen, so bietet ein Fiasco in einer italienischen Oper geradezu Szenen von culturhistorischer Interesse. Die musikalische Feinfühligkeit, die Spectakelmacht und die Graciamacht eines italienischen Publikums, seine Leidenschaftlichkeit und seine feine Empfindung, offenbaren sich hier in gleicher Stärke. Zutritten dieses bewegten, empfindsamen, aufgeregten Publikums begreift man erst, wie in Italien sich so oft die Revolutionen aus dem Parterre und von den Galerien der Theater hinausverpflanzten konnten auf die Straßen und wie manchmal nach einem heftigen Theaterabend Thronen und Throne erzittern konnten in dem Italien von vor anno 1848.

Am Sonntag eröffnete eine Operngesellschaft in dem großen schmachvollen Teatro Malibran seine Vorstellungen. Im Gegenlage zu dem goldbraunenden, eleganten „Fenice“ ist das Malibran-Theater unter den sechs großen Bühnen von Venedig die eigentliche Volks-Oper. Umweit des Mallo, inmitten eines Gewirres von engen Gassen und schmalen Canälen gelegen, beherbergte es am Sonntag ein Publikum, das eben nicht zu dem ersten gehört. Da aber das vornehmere „Fenice“, nachdem es dem Congress zu Ehren elliptische Male „Abat“ gegeben, bis zum Carneval geschlossen bleibt, und da das Theater-Bedürfnis der vergnügungslustigen Venetianer ein unglaublich großes ist, so waren auch die Logen des bescheidenen Publikums bis zum letzten Platz gefüllt. Gegen zweitausend Personen mochten immerhin zugegen sein. Eigentlich sollte die „Premiere“ bereits am Samstag stattfinden, aber die Primadonna war von Wien, wo sie sich aufhielt, nicht rechtzeitig eingetroffen und so spielte man erst an diesem, für die Gesellschaft so verhängnisvollen Sonntag zum ersten Male. „Mose“ di Maestro Rossini wurde — in Venedig zum ersten Male — gegeben und während derjenigen, die sich zum Glauben Meles bekennen, in ihren schwarzen und weißen Stiefeln drüben im alten Gewölk, in der Vorantänigen, in der Spanischen und in den vielen anderen Synagogen mit dem „Melodire“ Webet ihren höchsten Fest- und Festtag einleiteten, stellte man im Teatro Malibran die Geschehnisse am Sinai, den Durchzug durch's rothe Meer und vielerlei Wunder, von deren Richtigkeit durch Mose zwar die Bibel kein Sterbenswörtchen, umsonst aber die Virtuosität des Maestro Rossini wissen, überhaupt zurückgegriffen, dar. An sich gibt's am Ende nicht viel Aelterlicheres, als den Versuch, die Offenbarung am Sinai von italienischer Opern-Melodier begleitet, uns gegenwärtig zu stellen und den Durchzug durch's rothe Meer auf die Bühne zu bringen. Aber an Opern-Ungeheuerlichkeiten dieser Art, stößt sich ein italienisches Publikum nicht und wenn man hübsche Melodien dazu singt und spielt, geht der Italiener über alles Andere mit der ihm eigenen Leichtigkeit hinweg. In einem Lande,

in dem in einem der schönsten Gotteshäuser der Christenheit — in San Marco meinen wir — kein Hochamt die Orgel in ihren mildesten Moll-Reorden lustige Opernmelodien spielt, kann das am Ende nicht sehr überraschen.

Aber schon muß gelingen, schon muß von Orchester geliebt werden — sonst erwacht in dem Publikum die ganze Granamacht, deren die ganze Race fähig ist. Die Truppe, die sich im Malibran-Theater mit „Mose“ einführen wollte, hatte nun einen vortrefflichen Chor, ein sehr gutes Orchester, einen eminenten Bariton für die Rolle des Hebräerführers von Sinai, zufriedenerlebende Sängerrinnen, einen recht guten Bass für den Pharaon, aber allerdings einen mit leidenswürdigem Tenor, mit jährender Stimme und lächerlichen Manieren. Die Truppe hätte mit ihrer Vorkellung immerhin vor einem Deutschen Publikum einen recht guten Erfolg erzielt. Aber hier hatte der Tenor kaum ein paar Töne gelungen, als der Sturm losbrach. Zuerst lachte man ihn einfach aus und jede seiner stümperhaften Kraftanstrengungen begabte einem wahren Schall im Publikum. Das Lachen und Erbrechen und wüthliche Ausenwährend des Gelanges jenes unglücklichen Tenors — Giacomo Ferrari ist sein Name — genügte dem „angeregten“ Publikum aber nicht lange. Ein Conductor oder ein Sachins auf der Galerie im caritiven Vollenbende nimmt seinen Danschlüssel hervor, um den Tenorschen auf diesem, in die Orchester noch nicht eingeführten Instrument zu begleiten. Sofort erdröhen hunderte von Pfeifen durch's Theater; wer ein Instrument von jener Art nicht zu Hand hat, schießt die Finger in den Mund und concertirt in dieser Weise. So geht der erste Act zu Ende — die Sänger sind unter der Schminke bleich geworden, aber sie haben nicht angehört, in das Höllenloos hineinzufragen, und der Capellmeister, dem Alles daran liegt, die Vorstellung zu Ende zu führen, dirigirt mit leidenschaftlichen Gebärden weiter, obwohl das Orchester nur in stärksten Fortissimo überhaupt zu hören ist. Im zweiten Act schüttet die Aufregung auch den armen übrigen Sängern und Sängerrinnen die Heile zu und raubt auch ihnen jede Sicherheit. Ihnen ergeht's nun noch ärger: eine falsche Note, die eine der Damen singt — kein Einziger unter den Zweitausend, die dieses von Natur so musikalische Publikum bilden, scheint sie überhört zu haben — ruft ein Schreien, Toben, Wähen, Pfeifen, Stampfen und Heulen hervor, wie wir es nie ähnlich zuvor gehört. In der tiefsten Hölle können die Geßellen Beelzebub's nicht toller verfahren, wenn ihnen irgend ein Choron einen recht selten Sünden zum Köllen zuführt. Das „Mischen“ eines Hornes im Orchester führt plötzlich die ganze Wuth gegen die Capelle. Man rüht, heult, brüllt und schreit „basta! basta!“, man sie zum Aufhören zu zwingen, aber da dies nicht gelingt, versucht man durch ironisches Bravo, durch klatschen, Trampeln und Schreien zugleich dem Orchester das Weiterfeiern, dem Mose, dem Pharaon und den Anderen das Weiterfeiern unmöglich zu machen. Umsonst — der Trigramm schwingt den Tactstock fort und die trampelnden Beine, die klatschenden Hände werden müde, ehe er aus dem Concert gedrückt ist. Dafür gilt ihm nun hauptsächlich der Grimm. Als der Act zu Ende, ruft man „il maestro, il maestro“, um ihn zu sehen, und zugleich bricht das Heulen und Pfeifen toller als je los. Ein Parterre-Begehder hat den geistvollen Einfall, dem Mose, — der recht gut, wenn auch unter dem Einfluß der Erregung später mit etwas matterer Stimme sang, — ein „a la porta“, zu Deutsch „Nach!“ mitten in sein Gebet hineinzuwerfen. Der Einfall fand einstimmigen Beifall und das Heulen beginnt von Neuem. Da das ewige „basta! basta!“ keinen Erfolg hat, beginnt man die Sache listig zu nehmen, schwenkt Hölle und Taschenuhr, brüllt, pfeift und grüßt in einem fort. Plötzlich kommt Jemand in einer Loge auf die gloriose Idee, seinen Regenschirm zur Loge heraus aufzupflanzen, um die Sänger zu verhöhnen. Die Idee zündet — und in der nächsten Secunde ist das ganze Parterre voll aufgezählter Regenschirme, die unter jubelndem Lallol geschwungen werden, während selbstverständlich der die Sinne betäubende Schall fortbauert. Gleichwohl hat man, mit Fortfallung der ersten Hälfte des letzten Acts, die Oper zu Ende gespielt, unbekümmert darum, daß etliche der Sänger schon im dritten Act von der Scene gelaufen waren. Gehört hat man vom „Mose“ etwa den vierten Theil — aber im Uebrigen hat die Vorstellung ein Bild von dem Geboten, wogu ein italienisches Publikum fähig ist, wenn es in seiner musikalischen Feinfühligkeit verlegt wird — und diese „culturhistorische“ Studie, die man geteilt im Malibran-Theater machen konnte, ist vielleicht noch interessanter, als die angeführte Vorstellung einer „großen Oper“ von Maestro Rossini.

## Aus dem Künstlerleben.

Hamburg. Ein in der Geschichte der Theaterwelt selten, aber wohl einzig dastehendes Ereigniß hat sich am 1. October hier vollzogen: Der Director des Thalia-Theaters, Chéri Maurice feierte sein fünfzigjähriges Directorial-Jubiläum. Von Nah und Fern waren Intendanten, Theaterdirectoren, Schriftsteller, Künstler etc. herbeigeeilt, um dem 76-jährigen, noch sehr rüstigen Jubilar persönlich ihre Glückwünsche zu bezeugen. Aus weitesten Kreisen gingen ihm Auszeichnungen zu, bestehend in Festgeschenken, Aehren und Lebensdecorationen, von letztern sechs auf einen Schlag: darunter vom Kaiser von Deutschland der Rothe Adler-Orden, vom österreichischen Kaiser der Franz-Joseph-Orden etc. Die Feier dauerte zwei Tage und wurde am 30. September im Thalia-Theater durch ein Festspiel Görner's und „Altece Frauen“ von Gust. v. Meier und Franz v. Schönthan, eröffnet; nach der Vorstellung war Künstler-Vollversammlung, veranstaltet von den Mitgliedern des Thalia-Theaters. Am 1. October fand die feierliche Begrüßung des Jubilars im Foyer des Theaters, sowie die Ueberreichung der Orden und anderen Ehrengaben statt; zugleich wurde seine daselbst aufgestellte Büste enthüllt. Die Festvorstellung am Abend brachte ein Festspiel von Gust. v. Meier und eine Wiederholung der Vorstellung vom 1. October 1831. Ein von hiesiger Bürgerwelt dem Jubilar und seinen Gatten zu Ehren gegebenes Bankett und ein Festball beschloßen die Feier, an welcher sich die ganze Stadt durch Anwesenheit der Häuser mit Guitlandern und Illuminationen betheiligte.

Die Coloraturvortraglerin der Berliner Hofoper, Fräulein Lehmann ist von der General-Intendant des Wiener Hofopertheaters zu einem, auf Engagement abschließenden Gastspiel eingeladen worden. Fräulein Lehmann hat sich bereit erklärt, und ist ihr von Herrn von Hülsen dazu ein Urlaub von 14 Tagen in der zweiten Hälfte des December bewilligt worden, da Frau Albani um diese Zeit in Berlin gastirt. Dierdurch wäre die Frage des Engagements einer zweiten Coloraturvortraglerin neben Fräulein Bianchi für diese Saison wenigstens ziemlich gelöst.

Die Pianistin Frau Annetta Eijpoff wird am 16. October in Prag ihre diesjährige Tournee eröffnen und bis zu Weihnachten in Dresden, Frankfurt a. d. Oder, Stettin, Greifswalde, Stralsund, Danzig, Gdingen, Königsberg, Riga, Memel, Thorn, Bromberg, Breslau, Berlin, Frankfurt a. Main, Wiesbaden, Bonn, Grefeld, Elberfeld, Hamburg, Viborg und Kiel concertiren. Am 26. November spielt die Künstlerin in Apenhagen und geht von dort nach Stockholm und Christiania.

Der Violoncellist August Wilhelmj macht in Antwerpen Kurze. Seine Concerte in Brüssel, Brabant, Aachen, Euphon, Melbourn und anderen Städten bezeichnen Triumphe.

Richard Wagner hat für den kommenden Winter die Villa Loredan in S. Bio (Venedig) gemietet; es ist dieselbe Villa, in welcher einst Marschall Marmont, Herzog von Ragusa, lebte.

Die Wiener Hofopervortraglerin Frau Friedrich-Materna hat, wie aus Wien berichtet wird, zwei Engagements-Verträge abgeschlossen: den einen mit der Direction der Hofoper, welcher sie sich auf weitere fünf Jahre gegen eine Jahresgage von 18,000 fl. verpflichtet; den andern für Amerika, wozu die Künstlerin am 15. April nächsten Jahres die Reise antreift. Der Contract soll Frau Materna für sich und zwei sie begleitende Personen freie Reise und freie Station von Wien aus und ein Honorar von 20,000 fl. in Gold sichern, wogegen sie in Amerika in jeßigen Concerten zu singen hat. Nach ihrer Rückkehr von Amerika begiebt sich Frau Materna für die Monate Juli und August nach Bayreuth und trifft am 1. September wieder in Wien ein.

Am 4. dts. Monats feierte der Intendant und Director des Meiningen Hoftheaters, Herr Ludwig Chronogl, sein fünfundsiebzigjähriges Jubiläum.

Frau Marie Witt, die kontraktmäßig verpflichtet gewesen wäre, ihr Gastspiel im Foyer des National-Theaters bereits im Monate November zu beginnen, wird erst im Monate Jänner in Pest eintreffen. Die Ursache der Verspätung ist, daß Frau Witt zur Eröffnung der Saison aus Frankfurter Theater berufen wurde, wo sie in der Oper „Die Königin von Saba“ die Solistinnen singen wird.

Wien. In aller Stille feiert am 7. dts. Monats ein Wiener Künstler ein fest seltener Art, den achtzigsten Geburtstag, im Kreise seiner Familie. Es ist dies der dem Wiener wohlbekannte Capellmeister und Componist Adolph Müller, der trotz seines

hohen Alters körperlich und geistig vollkommen rüstig ist und noch immer eine unerwähnte Schaffensfähigkeit entwickelt. Er hat in den letzten Jahren nicht weniger als vier Opern geschrieben, von denen eine unter dem Titel „Portier Gedächtniß“ demnächst im Carl-Theater zur Aufführung gelangen wird. In 634 Stunden hat dieser Meister der Wiener Componisten Musik geschrieben, von denen die meisten ihres melodischen Reichthums wegen großen Anwerth im Publikum gefunden haben. Außerdem hat er gegen 300 Lieder und Chöre geschrieben. Es ist interessant, dieses ganze Archiv, das der große Künstler in unregelmäßiger Ordnung erhalten hat, zu durchblättern.

Johannes Brahms beabsichtigt, sich demnächst von Wien nach Meiningen zu begeben, um dort mit dem von dem Herrn v. Salow geleiteten Herzoglichen Orchester sein neues Klavier-Concert zu studiren, welches Herr Brahms in Concerten spielen wird, die das Meiningen Orchester in verschiedenen Deutschen Städten zu geben geduldet.

## Oper und Concerte.

Wäzlig fand am Friedrich-Wilhelmstädtischen Theater in Berlin die erste Aufführung von Suppé's Oper „Der Gascogne“ unter persönlicher Leitung des Componisten statt. Die Operette hat sehr gefallen und verhasste sowohl Herrn v. Suppé, wie den Darstellern reichen Beifall.

Endlich kommt die Nachricht von Reformen aus Rußland — von Theater-Reformen nämlich. Aus Petersburg schreibt man: „Die Kaiserliche Oper in Petersburg und Moskau wird auf die Höhe ihrer Bedeutung gestellt werden. Auch die russischen kaiserlichen dramatischen Truppen in Petersburg und Moskau werden reorganisiert und durch neue Kräfte komplettiert. Die Gehalte der Künstler werden bedeutend erhöht, dafür aber die Benefiz-Vorstellungen abgeschafft. Das Deutsche und das französische Hoftheater gebuldet man an Private zu verpacken. Jedoch wird das Ministerium des kaiserlichen Hofes diesen beiden Theatern eine jährliche Subvention ertheilen.“

Wie aus Berlin berichtet wird, wurde daselbst am Sonntag den 2. dts. Monats Vöring's Oper „Andine“, welche vorher zu einer Demonstration Anlaß gegeben hatte, unter strengster polizeilicher Bedeckung, unter Aufsicht des Statthalters, des Polizeidirectors, der Polizei-Commissäre und mehrere Detectives, zur Aufführung gebracht. Das Duett „Wir wollen Deutsche sein“, welches bei der früheren Aufführung zu der Demonstration Veranlassung gegeben hatte, mußte wegsallen, und siehe da, die Wogen gingen über „Andine“ ruhig und geräuschlos hinweg.

Die deutsche Opernfaison in London ist für das kommende Jahr unweigerlich gesichert und Contratte zwischen Herrn Frank, Richard Wagner und dem hiesigen Theaterdirector Polinski sind bereits unterzeichnet. Unter den engagierten Künstlern befinden sich die Herren Winkelmann, Dr. Kraus, Reichmann und Frau Sauer. Ebenso steht die Direction noch mit Minnie Hand in Unterhandlung, um die Künstlerin zur Uebernahme der betreffenden Rollen in Berlioz's „Fidelio“ und in einigen Mozart'schen Opern zu bewegen. Sollte Minnie Hand ihre amerikanische Tournee mit der italienischen Oper rechtzeitig genug beendigen, so dürften auch noch andere Opern mit ihr zur Aufführung gelangen. Die Decorationen, Kostüme, Chöre und Künstler für die kleineren Rollen werden von der Hamburger Bühne beigestellt, während als Orchester die Concertkapelle Hans Richter's fungiren wird. Die Subscriptionsen haben bisher ein brillantes Resultat ergeben und es steht zu erwarten, daß der Erfolg in jeder Beziehung dem der Meiningen gleichkommen werde.

Aus Prag wird berichtet: Herr Angelo Neumann ist von Leipzig hier eingetroffen, um für die Aufführungen des Wagner'schen „Nibelungen-Ringes“ die nöthigen Vorbereitungen zu treffen. Er beabsichtigt, entweder das Prager Landes-Theater oder das Neustädter Haus zu diesem Zweck in Pacht zu nehmen. Nachdem die Londoner Aufführungen beendet sind, geduldet Herr Neumann sich nach Belgien, darauf nach Dresden und von dort aus nach Prag zu begeben.

Aus Frankfurt a. M. wird geschrieben: Es wurde schon angedeutet, wie überraschende finanzielle Erfolge das Frankfurter Stadt-Theater trotz der Kosten des Spielens in zwei großen Häusern aufweist, aber einige nähere Angaben, die über die Erfolge der Wirksamkeit des Intendanten Claar gemacht werden, dürften

gleichwohl interessieren. Das Geschäftsjahr, das nun bald zu Ende geht, wird nicht, wie von allen Seiten prophesiert wurde, mit einem Defizit, sondern ganz im Gegentheil mit einem großen Ueberschuß abschließen und das trotz der großen Kosten, die gerade das erste Jahr des Betriebes zweier Theater naturgemäß bringen mußte. Für etwa fünfzigtausend Mark sind allein Decorationen angeschlossen, die laut dem betreffenden Verträge in das Eigenthum der Stadt übergehen und trotzdem ist ferner an die Stadt eine Steuerabgabe von ungefähr hunderttausend Mark zu entrichten. Herr Claar selbst bringt die Mühe und die Geschicklichkeit, die er dem Werke gewidmet hat, wozu seine Thätigkeit gehört, auch reichen materiellen Erfolg. Dieser seinem Intendanten-Gehalt bezieht er einen recht bedeutenden Procentsatz des erzielten Ueberschusses als Lantime, so daß er außer der Anerkennung seiner Erfolge auch einen wohlverdienten Theil des Gewinns derselben hat.

Frankfurt a. M. In Ehren Ferdinand von Hillers fand hier, in seiner Vaterstadt, eine eben so seltene, als erheben die Feiertage: sie galt seinem diamantenen Künstlerjubiläum. Die Feier bestand in einem, von der hiesigen Männergesellschaft zu Ehren Hillers veranstalteten Gedenk-Concerte, das einen ganz besondern Reiz, dadurch erhielt, daß der Jubilar nach 60 Jahren daselbst Mozart'sche Klavier-Concerte (in C-moll) spielte, das er als 16-jähriges Wunderkind zum ersten Male öffentlich vorgelesen hatte. Das Programm zierten außerdem nur Hillers'sche Kompositionen, und, als der Jubilar an dem lobberbedrängten Pult erschien, da erhob sich ungeheurer Jubel, der in Enthusiasmus überging, als Clara Schumann das Bobium bestieg und mit Hillers die Variationen für zwei Klaviere über Lähm's Jagd spielte. Es war in der That ein rührender Anblick — die Gräfin Clara Schumann mit dem Jubilar, welcher letzterer ihr vor dem versammelten Publikum die Hand küßte. Von ferner mitwirkenden Künstlerinnen sind die Damen Fides Keller, Maria Fiklinger und Concertmeister Herr Hermann mit besonderer Bezeichnung zu nennen.

Hillers's Verdienste um die deutsche Kunst haben wir bereits in Nr. 16 der M. von 1880 ausführlich hervorgehoben: er hat zeitweilig in Wort, Schrift und Ton für Verbreitung guter deutscher Kunst gewirkt und als einer der Ersten, den Ruhm und die Bedeutung unserer vaterländischen Musik im Ausland gepredigt und betätigt. Das Gedenkconcert gab eine treffliche Gelegenheit zu vernehmlichen Jubilationen für den Künstler, die ihm denn auch in großem und verdientem Maße dargebracht wurden. Möge es Herrn von Hillers genügen sein, noch lange für seine Kunst zu wirken.

Rubinstein's Oper „Mero“, welche die Direction des Foyer National-Theaters im vorigen Jahre erworben und durch Anton Barabj übersehen ließ, wurde auf unbestimmte Zeit ad acta gelegt. Dies soll seinen Grund in der kalten Aufnahme haben, welche die Oper seinerzeit in Berlin gefunden.

Als erste Gastvorstellung in Pest haben die Meiningen die „Pierola“ gegeben und sie erzielten mit der stimmungsvollen jenseitigen Einrichtung dieses Stückes, die sich der Weber'schen Musik in stibvoller Weise an die Seite stellt, einen außerordentlichen Beifall.

Aus Baden-Baden wird vom 4. d. M. berichtet: Gestern fand hier ein großes Concert statt, in welchem Fräulein Marianne Brandt von Wien Herr Theodor Reichmann von München und der Violoncellist Maxid von Paris, außerdem Hof-Kapellmeister Felix Mottl von Karlsruhe mitwirkten. Der Kaiser erliegen bei dem Concert während des Gesangs der großen Arie aus „Ceter's“, „Wilhelm von Oranien“. Der französische Geiger fand einen enthusiastischen Beifall. Der Kaiser beglückwünschte den jungen Künstler auf das lebhafteste und sagte ihm: „Sie müssen nach Berlin kommen.“

Goldmark's „Königin von Saba“ hat in Frankfurt a. M. bei der ersten Aufführung glänzenden Erfolg gehabt.

Köln. Am 6. dts. Monats, fand ein von Robert Schumann gegebenes und geleitetes Concert zum Besten des, vom Director des Stadt-Theaters Herrn Julius Hofmann gegründeten Orchester-Supplementations-Fonds statt, welches aus schließlich moderne Compositionen brachte. Es waren dies u. A.: die Friedesfeier-Feier-Ouverture von G. Reinecke, zwei Sätze aus der Serenade für Streichorchester (Nr. 2.) von R. Hoffmann, Norwegische Rhapsodie (Nr. 4.) D-moll von Svendsen, Kaisermarfch von R. Wagner etc. etc. und an Solistinnen: „Schön Ellen“ von W.

Bruch, „Jeanne d'Arc vor dem Scheiterhaufen“ von F. Pögg, und Lieber von Schumann und Grieg. Als Solisten wirkten Fräulein Laura Friedmann und Herr C. Bauer vom hiesigen Stadttheater mit, welche den Rahmen des Concertes in glänzender Weise füllten. Von ganz besonderem Interesse war ein neues, von Herrn Beckmann geplaytes Violinconcert von A. B. Gade (op. 56, D-moll), eine edel gehaltene, melodievoll-composition; die Orchesterbegleitung ist so bereit gehalten und von einer so durchdringenden Klarheit, daß die Solovioline durchwegs dominiert; der melodische Reichtum und die vorzügliche Sprache dieses Concertes müssen jedes musikalische Herz ergötzen und ihm einen raschen Weg durch Deutschland bahnen. Daß Herrmann das Concert vollendet spielte, ist bei seiner Virtuosität und declamatorischen Gestaltungskraft selbstredend. — Herrmann hat sich um das Zustandekommen des heutigen Concertes große Verdienste erworben: es ist mit ein Zehn zur Fundirung eines Orchestergebäudes, das die Aussicht auf langen Bestand wehrt und so werden wir schließlich doch ein ständiges Orchester erhalten, dessen sich manche Stadt rühmen kann, deren musikalischer Ruf den Köln's nicht erreicht.

Als ein Unicum dürfte noch erwähnenswert sein, daß Rob. Hermann seit mehreren Jahren als Solist hier nicht mehr aufgetreten ist und war deshalb sein Erscheinen mit den lebhaftesten Ovationen verknüpft. —

## Vermischtes.

— Der Generalintendant der badiischen Hoftheater hat den Titel „Excellenz“ verliehen erhalten.

— In Nizza soll ein provisorisches Theater gebaut werden, in welchem bis zur Vollendung des im Wiederanbau begriffenen Hauses in der Rue Saint-François-de-Paul die italienische Oper insallirt wird. Der Zuschauerraum ist auf circa 350 Personen berechnet, und außerdem soll die Einrichtung getroffen werden, daß das Haus auch als Sommertheater dienen könne.

— Aus Wien laufen bestimmte Nachrichten ein, daß Adolph W. Brandt, unbestreitbar der hervorragendste lebende Dramatiker Deutschlands, zum Director des Wiener Hofburgtheaters designirt sei und daß keine offizielle Ernennung noch im October erfolgen sollte.

— Die im Jahre 1872 in ihrer Vaterstadt verstorbene einst hochberühmte Sängerin Benedetta Nosmonda war von einer solch' erschreckenden Hässlichkeit und hatte dabei jovialen Geist, daß sie bei jedem neuen Engagement dem Impresario bat, auf dem Theatervettel, sowie auf die erste Seite des Leitbuchs drucken zu lassen: „Ich bin gekommen, um mich hören, nicht um mich sehen zu lassen. Daher Augen zu, Ohren auf!“ Mit vorzüglicher Hochachtung wendete Nosmonda.

— Die Bemerkungen um Aufnahme in die königliche Hochschule für Musik in Berlin sind, wie die „Nat.-Ztg.“ meldet, noch nie so zahlreich gewesen wie in diesen Tagen. Vier junge Amerikanerinnen, die das Streichquartett pflegen, haben sich bei diesem Anlaß vorgestellt und mit ihren Leistungen Aufsehen erregt.

— Der Vertrag der Theater-Villeitenener im neuen Opernhaufe in Frankfurt a. M. während eines Jahres wird auf 100,000 Mark geschätzt.

— Dumais hat, wie die Pariser Journale berichten, erklärt, daß er nichts mehr für das Theater schreiben werde.

— L. Meinardus hat ein neues Dramatium „Simon Petrus“ geschrieben, das ein hochbedeutendes Werk sein soll. Dasselbe kommt am 18. November in Hamburg zur ersten Aufführung. Die Hauptpartien sind durch Herrn Gura und Frau Meier-Kindermann vertreten. Verleger ist Fr. Siegel in Leipzig.

— Der erste Theaterfruch in dieser Saison wird aus Hamburg gemeldet. Derselbe betraf das Carl Schulte-Theater.

— Ein neues Concerthaus in Leipzig scheint nun doch endlich noch gesichert zu sein, denn der Stadtrath soll den noch fehlenden Garantiefond aus dem Graßl'schen Vermächtniß bewilligt haben.

— Sacher-Masoch giebt eine Zeitschrift „Auf der Höhe“ heraus, deren erste Heft bereits erschienen ist. Diese Revue, deren Eigenheit in dem internationalen Charakter liegt, will insbesondere den Lehren der Humanität und der Geschichte entgegenhalten und ein geistiges Band der Verbrüderung von Volk zu Volk, von Kirche zu Kirche schlingen. Das

erste Heft wird durch ein Gedicht von Herrn Vinga „Die Genien der Menschheit“ eingeleitet; diesem folgt eine Vorrede vom Herausgeber, die das Programm des Unternehmens orientiert und eine Liste der Mitarbeiter, die viele bedeutende Namen aufweist. An die schließlichen Beiträge der hervorragenden Schriftsteller und Gelehrten, von denen besonders Sacher-Masoch's „Ruden-Abraham“, als Fortsetzung des berühmten, in fast alle europäischen Sprachen übersehten Novellen-Cyclus „Das Vermächtniß Rair's“ hervorgehoben ist. Dieses erste Heft läßt in der Fortsetzung Vorzügliches erwarten.

— Wie aus Paris geschrieben wird, werden auf Anregung des französischen Ministers der Künste und der Telegraphen in der nächsten Zeit in der Großen Oper Versuche mit der electricchen Beleuchtung vorgenommen werden.

— Im Nachlasse des Komponisten Engelsberg finden sich, wie berichtet wird, 120 Männerchöre, welche in Serien zu je zwölf Nummern erscheinen werden, die Anzahl der letzteren ist jedoch leider auf 60 Chöre beschränkt, weil die restlichen 60 Stücke nicht im Druck erschienen dürfen. Weiter findet sich eine Serie gemischter Chöre, 60 Lieder für eine Singstimme mit Pianobegleitung, von welchen übrigens auch nur 20 erscheinen; 7 Streichquartette, 2 vierhändige und eine zweihändige Klavierfante und außerdem noch zahlreiche Skizzen. Alles, was nicht für Männerchor, gemischten Chor oder für eine Singstimme geschrieben ist, trägt, gemäß der bezüglichen testamentarischen Verfügung, das Verbot der Drucklegung und Publication.

— (Aus der Coulissenwelt.) Frau K. und Fräulein S. waren Kolleginnen am Berliner Hoftheater, „Kolleginnen“ auch in dem Sinne, daß sie — einander spinnefeind waren. Frau K., schon in den Jahren, geistlich sich nach der Aufstellung der jugendlichen Gestalten, Fräulein S. wurde als junge Anfängerin oft zu untergeordneten Rollen herangezogen. So spielte Letztere einst eine der Macbeth'schen Hexen; um sich an ihr zu reiben, bemerkte Frau K. nach der Probe in wegwerfendem Tone: „Es ist doch sonderbar, daß jetzt schon die jüngsten Wadtsche alle Hexen geben.“ — „Ja, aber noch viel sonderbarer ist es,“ versetzte Fräulein S. schlagfertig, „daß alle Hexen die jüngsten Wadtsche geben.“

— Sofie Croizette, die gefeierte Künstlerin vom Théâtre Français, trat kürzlich als ihrer in der Avenue du Bois de Boulogne gelegenen Wohnung, als plötzlich ein etwa lebensgefährlicher junger Mensch, welchem die schöne Schauspielersin den Kopf verdrückt zu haben scheint, ihr mit einem kniffligen geladenen Revolver entgegentrat und rief: „Liebe, oder der Tod! Wenn Sie mich nicht lieben, so tödte ich Sie!“ Beim Anblick der auf sie gerichteten Waffe, rief Fräulein Croizette einen Schrei aus und fiel in Ohnmacht. Aus dem Hause eilte Hilfe herbei und der junge Mensch wurde entnommen und der Polizei überliefert.

— Der kürzlich zur Vertheilung gekommene Preis der Felix Mendelssohn-Bartholdy'schen Stiftung für Komponisten ist Herr Fritz Kaufmann zuerkannt worden, einem hochbegabten jungen Musiker, früheren Schüler Friedrich Kiel's. Der junge talentvolle Komponist, von dem bereits eine größere Anzahl Lieder und ein Trio für Pianoforte, Violine und Violoncello im Druck erschienen sind, wird jetzt eine längere Reise nach Wien und Italien antreten.

— Das neue großherzogliche Theater in Döbenburg ist am 8. October eröffnet worden. Die feierliche Vorstellung begann mit einer Ouvertüre von Hofcapellmeister Dietrich, der ein Festspiel von Reinhard Mojen, dem Sohne Julius Mojen's, folgte. Den Abend beschloß Goethe's „Iphigenie“.

— Im Laufe der bevorstehenden Musikkaision wird ein neugebildetes Damen-Quartett, bestehend aus Frau Anna Megan-Schindon (1. Sopran), Frau Ida Hahn-Friedländer (2. Sopran), Fräulein Anna Pantow (1. Alt) und Fräulein Pauline Pfeiffer van Bed (2. Alt) in Deutschland, Oesterreich, Holland und England konzertieren. Dieses Quartett wird mit einem völig neuen Programm an die Öffentlichkeit treten, nämlich mit einem solchen, welches ad hoc von einer Reihe hervorragender Komponisten auf besonderen Antrag der verbundenen Damen geschaffen worden ist. Bis jetzt haben Rheinberger, Hiller, Bruch, Zadolzohn, Reinecke, Hofmann, Brill, Scharwenka, Küster, Heibergseld und einige Andere dem Quartett Werke geliefert und weitere in Aussicht gestellt. Hoffen wir, daß sich diese Werke ebenso durch Originalität auszeichnen werden, wie das Unternehmen, dem sie ihre Entstehung verdanken.

## Todtenschan.

— Am Sonntag starb am 9. d. M. Monats in Berlin der Musikdirector Professor Richard Wüerst im Alter von siebenundfünfzig Jahren, ein Musiker, der, auf verschiedenen Gebieten thätig, in dem Musikleben Berlins eine hervorragende Stellung einnahm. Ueber den ähneren Lebensgang des Verstorbenen ist zu berichten, daß er in Berlin geboren, das Friedrichstädtische Gymnasium im Jahre 1841 verließ, um sich gänzlich der Musik zu widmen. Sein Lehrer im Violinspiel war Concertmeister Ries, und er concertirte bereits öffentlich, als er Erbe der königlichen Academie der Künste wurde. Er genoss ferner den Unterricht Felix Mendelssohn-Bartholdy's, folgte diesem nach Leipzig, wo gleichzeitig Ferdinand David sein Lehrer im Violinspiel wurde, kehrte im Jahre 1847 nach Berlin zurück und amirte die Laufbahn eines Violin-Virtuosen, um sich der Lehrthätigkeit zuzuwenden. Außer im kaiserlichen Conservatorium wirkte er auch eine Zeit lang im Friedrich-Wilhelms-Universität'schen Gymnasium als Gesanglehrer. Herr Professor Wüerst war mit Frau Franziska, geborene Weimann, verheiratet, die in früheren Jahren einen hohen Ruf als Concert- und Oratorien-Sängerin genoss; auch seine Tochter Bente ist bereits vielfach als Sängerin in Concerten aufgetreten.

— In Stuttgart starb am 7. d. M. Monats Musikdirector Wilhelm Röske. Geboren 1842 in Bremen, war er Schüler von Sobolewski, des Leipziger Conservatoriums und ging — 1861 — auf Jacoben List's nach Berlin zu Bülow, Marx und Weismann. In Siegen hatte er als Dirigent der Sing-Academie längere Anwesenheit genommen. Früher war er Musiklehrer, als beherrschender, lebenswürdiger Mensch und tüchtiger Künstler hoch geschätzt.

## Briefkasten der Redaction.

Herr B. in Berlin. Kann ich zu meinen Bedauern nicht vernehmen.

Herr L. St. in Goldberg. Schulgelang betreffend, liegen mir pro und contra mindestens 40 Einseitigkeiten vor. Die Verwendung derselben liegt schließlich auch dem Bereich der Möglichkeit, doch werde ich die Punkte verbleiben zu einem zusammenhängenden Ganzen verarbeiten und so der Sachlage am nächsten kommen.

Herr N. in Schleswig. Bedauer! Herr J. W. in Lössau. Sammelriss und Cover können Sie von jeder Buchhandlung erhalten. Bekannt wird jedoch nach demselben, als „Sammelriss“, unter „Sammelriss“ versteht man ein Buch, welches gerade für ein Instrument reicht. Bekanntlich ist ein „Sammelriss“ aus der oberen Seite dünn und nimmt nach unten an Dicke zu. Eine Fülle ist wohl tiefer zu stimmen; der Kork im Mundstück ist einfach etwas nach dem Grunde des Mundstücks zu verschieben. Das Instrument selbst muß aber in den meisten Fällen dann wieder eingeregelt werden. — Für Weinberg ist eine Scalabellie bei C. F. Neckel in Mannheim erhalten.

Herr Th. T. in Coblenz. Es ist mir sehr bekannt. Moment in Mecklenburg. Ja wohl! Dr. Viottl & Mazas, und von Spohr, doch sind letztere schon ziemlich selten.

Herr A. K. in Limburg a. L. Wohl keine ich Bedenken, von Bürger's „Gedichte“, A. v. J. L. Zumbsteeg (geb. 1769) und Joh. Andr. (geb. 1774) für 1 Singstimme und Piano, sowie Orchester und Bühnen-Bearbeitungen von W. A. Mozart, Mozart u. A.

Wenn die gewünschte sollte ein Concert mit ein solches mit dem Namen „Die Hölle“ oder „Die Hölle“ mit der Schürmer, was wohl nur das Manuskript entscheiden. Daß der faszinierende Charakter durch „Die“ in der That eintritt, ist ganz richtig; ich gründe jedoch meine Meinung, daß „Die“ richtig ist, auf ein altes Textbuch (wohl eine der ersten Ausgaben) das mir vor mehreren Jahren in die Hände kam. Der Sachse zeigt mich jedoch, so daß ich dem Vorgehen in der Grund zu kommen finde. Moment in Leimertitz. Concerten als Quintette arrangirt sind bei J. A. Wehne in Hamburg erhalten.

Herr A. K. in Barmen. Berichte im Umsange des gesandten kann ich leider nicht vernehmen. Überhaupt sind mir solche nur über ganz besondere musikalische Daten erwünscht.

Herr L. in München. Gerne werde ich Ihren Wunsch erfüllen. Gruß!

Herr K. L. in Dahme. Nachstehende befindet sich meines Wissens Herr W. Dörfling's und Musikalien-Handlung in Leipzig. Herr K. H. in Pilsen und viele Andere. Die neue Nummer, Bürger's Buch, muß in Folge meiner Briefkasten-Verzögerung, in letzter Nummer, anzubekommen. Um allen Weiterungen zu begegnen, wird in einer der nächsten Nummern ein ausführlicher „Gedächtnis-Brief“ folgen.

Herr B. R. in Berlin. „Prinzessin Jule“ von A. Schulz für Männerstimmen, ist vorzüglich geeignet und das mit Recht. Besonders effectvoll sind die schäumenden Triller, die donnernde Stimme des Vorders, die Klarheit des Gesangs, die wilde Jagd u. s. w. Für größere Aufführungen ist die Composition — die jedoch ohne jegliche geschickte Künstlerin geschrieben — sehr zu empfehlen.

Es sind besonders in jüngster Zeit eine Anzahl Anfragen, welche im Briefkasten der R. M. beantwortet werden sollen, einge-lausen, welche nur Oeffre, oder „Ein Moment“ und dergl. als Unterdrückung tragen. Da ich nicht wohl begreifen kann, zu welchem Zweck der volle Name des Fragestellers verschwiegen wird, indem ja eine Frage keine Schande ist; da ich aber ferner bereits vergeblich Notificationen die Spige brechen will, so werde ich in Zukunft Anfragen unbedingt nicht mehr beantworten, wenn solche nicht die volle Unterdrückung tragen. Die Beantwortung erfolgt jedoch immer nur mit Benutzung der Anfangsbuchstaben der Namen des betr. Fragestellers.





# 2. Beilage zu Nr. 20 der Neuen Musik-Zeitung.

## Arabischer Hochzeitsmarsch.

E. Ascher.







This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a forte (f) dynamic in the bass staff. The second system features a piano (p) dynamic in the treble staff. The third system also includes a piano (p) dynamic in the treble staff. The fourth system has a forte (f) dynamic in the bass staff. The fifth system includes a forte (f) dynamic in the bass staff. The sixth system features a forte (f) dynamic in the bass staff. The seventh system includes a forte (f) dynamic in the bass staff. The notation is complex, with many notes and rests, and includes various musical notations such as accents and slurs.



# Neue Musik-Zeitung.

R.B.K.A.

Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conversationsorgans der Musik, 3 Portraits hervorragender Componisten und deren Biographien.  
Inzerate pro 3-gespaltene Zeile oder deren Raum 30 Ffg. 15000 Zeilen 75 M.

Köln a/Rh., den 1. November 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Rußland, sowie in sämtlichen Post- und Musikalienhandlungen 50 Ffg., direct vom Köln per Kreisbank für Deutschland, die übrigen europäischen Länder und Nordamerika 1 M. 50 Ffg., Probe-Nummern 25 Ffg.

Verlag von P. J. Tonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## Vorbeerfranz, geplückt auf das Denkmal von Louis Spohr, († 22. Okt. 1859) von Aug. Reiser.

Louis Spohr zählte zu den beneidenswerthen Künstlern, deren Laufbahn vom Anfang bis zum Ende vom Schicksal begünstigt erscheint. Eines jener glücklichen Sonnenkinder, denen das Leben alle Kränze reicht, war er in der letzten Lage, sich in seiner Kunst nach jeder Seite hin ausleben zu können; ihm war es gegönnt, auch die Erfolge seines Lebens und seiner Kunst zu genießen und sich im vollsten Maße des errungenen Ruhmes zu erfreuen. Selten sind einem Künstler reichere Auszeichnungen dargebracht worden, selten ist ein Leben harmonischer und schöner verlaufen, selten ist ein Meister so frei und unbeirrt in seinen menschlichen und künstlerischen Idealen geblieben, als Louis Spohr. Sein Lebens- und Künstlerweg bietet eine Reihe von interessanten Momenten dar:

Er ward am 5. April 1784 zu Braunschweig geboren. Die Kindheitsjahre verbrachte er nach des Vaters Verheirathung — letzterer wirkte als Arzt — größtentheils in dem Städtischen Seesen. Dort hatte der Rector Niemenschneider die erste Leitung des musikalischen Unterrichts; ein Refugé, Dujour, trat dem Rector als Lehrer zur Seite, um Weniges befähigter, als dieser. Nachdem der acht-

jährige Knabe bereits durch Compositions-Veruche entschiedene Begabung gezeigt, verstand sich der Vater — der den Sohn eigentlich der Wissenschaft bestimmte — selbst dazu, die weitere Ausbildung in der Residenz zu ermöglichen. In Braunschweig nun genoss

Ludwig Spohr einen kurzen theoretischen Unterricht, den einzigen, den er im Leben hatte, beim Organisten Hartung, während das Geigenpiel unter Leitung von Kaniich und Raucourt nacheinander weiter geübt wurde.

Durch den Unterricht dieser Lehrer bildete sich der Knabe zu einem, für sein Alter ausgezeichneten Solopfeiler aus — und nach etwa einem Jahre, als es dem Vater nicht mehr möglich war, die Kosten für den theuren Aufenthalt in Braunschweig zu erschwingen, hielt er den vierzehnjährigen Knaben für weit genug fortgeschritten, um nun als reisender Künstler sein Glück zu versuchen. Er beschloß daher, ihn zuerst nach Hamburg zu schicken, wohin er ihm Empfehlungen an frühere Bekannte mitgeben konnte.

Gewohnt, dem Vater in Allem zu gehorchen und gerne geneigt, sich selber für ein großes Licht zu halten, hatte der Knabe nichts dagegen einzuwenden.

Erscheint es höchst abentheuerlich, einen Jungen in diesem Alter sich selbst zu überlassen und auf gut Glück in die Welt zu schicken, so findet dies seine Erklärung in dem Character und den Schicksalen des Vaters. Dieser, im höchsten Grade kühn und unternehmend, hatte sich im sechszehnten Jahre auch schon emancipirt. Um einer Schulstraße zu entgehen, war er von der Schule zu Hildesheim entflohen, hatte sich auf höchst kümmerliche Weise in Hamburg, Anfangs als Sprachlehrer, später durch Unterrichtsertheilen an der Wüsching'schen Handelschule, ernährt, dann mehrere Universitäten besucht,



Louis Spohr.



sich immer ohne alle Unterbrechung von Haus, bei großen Entbehrungen durch angelegte Thätigkeit und Energie durchgeschlagen und endlich zum practischen Arzte, bis zum Range eines Medicinalrathes empor geschwungen. Er fand es nun sehr natürlich, daß sich sein Sohn auf gleiche Weise verbinden müsse, obgleich die Mutter beäugt den Lauf schüttelte. Dürftig mit Mitteln, aber mit vielen guten Lehren versehen, wurde der Knabe auf die nach Hamburg fahrende Post expedirt und am seinem Reiseziel angelangt, noch ganz voll von dem lebhaften Eindrücke, den die wogende Kanthale und die zum ersten Male gesehenen Schiffe auf ihn gemacht hatten, ging er wohlgenut und voller Hoffnungen zu Professor Büchling, an den ihn der Vater abgethan hatte. Aber wie bald sollten alle seine Lustschiffe vernichtet werden. Der Professor, nachdem er den Brief mit steigendem Erstaunen gelesen hatte, rief aus: „Ihr Vater ist doch immer noch der Alte! Welche Tölpelheit, einen Knaben so auf gut Glück in die Welt zu schicken!“ Dann setzte er dem Knaben auseinander, daß man, um ein Concert in Hamburg zu Zande zu bringen, bereits einen Namen oder wenigstens die Mittel besitzen müsse, die bedeutenden Kosten tragen zu können — daß aber mitten im Sommer ein solches Unternehmen vollends unmöglich wäre. Der Knabe, welcher sich durch diese Darlegung wie vernichtet fühlte, wollte keine Silbe zu erwidern und vermochte kaum die Thränen zurückzuhalten. Stumm empfing er sich, rannte, ohne an die Abgabe der förmlichen Empfehlungsbriefe zu denken, voller Verzweiflung in seine Wohnung, packte seine Geige und seine Sachen wieder in den Koffer, schickte diesen mit der Post nach Braunschweig zurück, bezahlte seine Rechnung und wanderte mit den kleinen Resten seiner Ausrüstung, der ebenfalls für die Behrning ausreichen konnte, zu Fuß nach Braunschweig zurück.

In dieser Seele betriß ihn er auf dem Wege darüber nach, wie er sich die Bekämpfung ersparen könne, so ganz unvorbereiteter Studie vor dem Vater zu treten — und endlich kam ihm der Einfall, sich an den Herzog von Braunschweig zu wenden und diesen um die Mittel zur weiteren Ausbildung anzugehen. Er wußte, daß Karl Wilhelm Ferdinand früher selbst Violine gespielt hatte, und hoffte daher, daß derselbe sein Talent erkennen werde. „Aber er dich nur erst eines deiner Concerte spielen hören, so ist dein Glück gemacht“, dachte der Knabe. Mit neu belebtem Muth schritt er dann weiter und legte in heftiger Stimmung den Rest des Weges zurück.

Nachdem in Braunschweig angelangt, entwarf er eine Bittschrift an den Herzog, worin er ihm seine ganze Lage darlegte und schließlich um Unterstützung zur weiteren Ausbildung oder um eine Anstellung in der Capelle bat. Da ihm bekannt war, daß der Herzog jeden Morgen im Schloßgarten spazieren zu gehen pflegte, so suchte er ihn mit seinem Gesuch in der That dort auf und hatte das Glück, es angenommen zu sehen. Nachdem Karl Wilhelm Ferdinand das Schreiben flüchtig überlesen und über Eltern und bisherige Lehrer Fragen gestellt hatte, die der Knabe furchtlos beantwortete, erwiderte er sich auch, wer die Bittschrift entworfen habe. „Nun, wer anders als ich, dazu brauche ich keinen Muth!“ erwiderte der Gelehrte fast beleidigt über den Zweifel an seiner Geistesfreiheit. Der Herzog lächelte und sagte: „Nun, komm nur morgen um 11 Uhr in's Schloß, dann wollen wir weiter über dein Gesuch reden.“

Der war glücklicher als der junge Künstler. Präzis 11 Uhr stand er vor dem Kammerdiener und verlangte, beim Herzog angekommen zu werden. „Wer ist Er?“ fuhr ihn der Diener barock an. „Ich bin kein Er, der Herzog hat mich hieher bestellt und Er hat mich angenommen“, entgegnete der Knabe entrüstet. Nicht wenig verwundert, ging der Kammerdiener, um zu thun, was seines Amtes war, und bevor sich die Aufregung des Beleidigten gelegt hatte, wurde dieser eingeführt. Sein erstes Wort zum Herzoge war denn auch: „Durchlaucht, Ihr Kammerdiener nennt mich Er, das muß ich mir euerlich verbitten!“ Der Herzog lachte laut und sagte: „Nun, beruhige dich mir, es wird's nicht wieder thun!“ Nachdem er ihn dann noch über Muths befragt hatte, worüber der Knabe die unbedingten Antworten ertheilte, sagte er: „Ich habe mich bei deinem bisherigen Lehrer Mauecourt nach deinen Fähigkeiten erkundigt und bin nun begierig, dich eine deiner Compositionen spielen zu hören; dies kann im nächsten Concerte bei der Herzogin geschehen. Ich werde es dem Capellmeister Schwaneberger sagen lassen.“

Ueberrauschend verließ Spohr das Schloß, eilte nach Hause und bereitete sich auf das sorgfältigste zum Concerte vor.

Diese Concernte bei der Herzogin fanden in jeder Woche ein Mal Statt und waren der Hofcapelle

im höchsten Grade zuwider, da nach damaliger Sitte während der Musik Karten gespielt wurde. Ihn dabei nicht gestört zu werden, hatte die Herzogin befohlen, daß das Orchester immer piano spiele. Der Capellmeister ließ daher Trompeten und Posaunen weg und hielt streng darauf, daß nie ein Fortz zur Kraft kam. Da dies in Sinfonien, so leise zu spielen sich die Capelle auch Mühe gab, nicht immer ganz zu vermeiden war, so ließ die Herzogin auch noch einen dicken Teppich dem Orchester unterbreiten, um den Schall zu dämpfen. Nun hörte man das „ich spiele, ich paus“ u. i. w. allerdings lauter, als die Musik.

An dem Abend, wo Spohr dort zum ersten Male spielte, waren aber Smettsche und Teppich vorhanden: den die Capelle, unterrichtend, daß der Herzog anwesend sein werde, hatte sich gehörig vorbereitet und die Musik ging vorzüglich. Da Spohr damals noch ohne alle Befangenheit auftrat und wohl wußte, daß von dem heutigen Erfolge sein ganzes künftiges Geschick abhängig sei, spielte er mit wahrer Begeisterung und umhüllte wohl die Erwartungen des Herzogs übertroffen haben, denn dieser rief ihm schon während des Spiels wiederholt ein Bravo! zu. Nach Beendigung desselben trat er zu ihm, klopfte ihm auf die Schulter und sagte: „Das Talent ist da, ich werde für Dich sorgen, komm morgen zu mir!“ Ueberrauschend eilte der Knabe nach Hause, meiste jedoch den Eltern sein Glück und konnte lange vor Freude und Aufregung nicht einschlafen.

Am anderen Morgen sagte ihm der Herzog: „Es ist eine Stelle in der Capelle frei, die werde ich Dir geben. Sei fleißig und führe dich gut auf. Ist Du nach einigen Jahren tüchtig fortgeschritten, so werde ich Dich in irgend einem großen Meister schiden, denn hier fehlt es Dir an einem bedeutenden Vorbilde.“

So wurde der Knabe mit Beginn seines fünfzehnten Lebensjahres als Kammermusikus angestellt und obgleich der Gehalt nur 100 Thaler betrug, so reichte derselbe doch bei großer Sparsamkeit und mit Hilfe seiner Nebenverdienste aus, und der junge Künstler bedurfte von nun an der Unterstützung des Vaters nicht mehr.

Die Vermögensschätze des neuen Kammermusikstiftes bestanden in der Mitwirkung bei den Hofconcerten und am Hoftheater, wo ihm zum ersten Male die Fertigkeit der Mozart'schen Symphonie aufging, die von nun an sein Ideal und Vorbild war. Der Herzog, der ihn nicht aus den Augen verlor, hatte ihm erlaubt, ihn jedesmal zu benachrichtigen, wenn er eine seiner Compositionen im Hofconcert vorzulegen, und erschien auch einige Male zum großen Verdruß der Herzogin, die dadurch in ihrer L'Amour-Partie gestört wurde. Eines Tages, als der Herzog nicht anwesend, das Verbot eines jeden Fortz vor Anfang der Musik erneuert und der verhängnisvolle Teppich wieder ausgebreitet war, spielte Louis Spohr ein neues Concert eigener Composition. Erfüllt von diesem Werke, das er selbst zum ersten Male mit Orchester hörte, vergaß er ganz des Verbotes und spielte mit allem Feuer der Begeisterung, so daß er sogar das Orchester mit fort rief. Plötzlich wurde er mitten im Solo von einem Valeten am Arme gefaßt. „Die Frau Herzogin läßt Ihnen sagen, Sie sollten nicht so wüthend drauf los streichen!“ flüsterte ihm derselbe zu. Während über diese Störung spielte Spohr nun wüthend noch stärker, mußte sich aber nachher auch einen Verweis des Hofmarschalls gefallen lassen. Der Herzog, dem er andern Tags sein Leid klagte, lachte herzlich.

Endlich kam die Zeit, für Spohr einen berühmten Lehrer zu suchen. Böttli, der sich als Weinhändler in London niedergelassen, lebte eine Anfrage mit der Bemerkung ab, er beschäftige sich nur noch wenig mit Musik. Ferdinand und Ed hatte eine reiche Gräfin aus München geheirathet und damit die Lust am Unterrichten verloren, selbst aber seinen jüngern Bruder Franz Ed vor. Mit diesem schickte der Herzog den jungen Spohr auf ein Jahr nach Petersburg.

Die Reise begann den 24. April 1802 und ging über Hamburg, wo Spohr am 30. April die erste Stunde von Ed bekam, die seine Vorstellung von der bereits erlangten Virtuosität gar sehr herabdrückte. Bei seiner Anlage und dem ganz außerordentlichen Fleiße im Studiren brachte er es indes dahin, daß er schon im Mai ein Concert seinem Lehrer zu Dank spielte.

Ein längerer Aufenthalt in Streß in Mecklenburg war durch den fortgesetzten Unterricht sehr bildend für Spohr; auch schrieb er dort sein erstes Violin-Concert (später als op. 1 bei Breitkopf & Härtel gedruckt) und die drei Violonnetten, op. 3. Ende September ging die Reise über Stettin, Danzig, Königsberg, Riga, Mga und Narva nach Petersburg, wo man am 22. December ankam.

Der Aufenthalt in der nördlichen Kaiserstadt währte bis zum 2. Juni (21. Mai 1803). Das folgende Jahr unternahm Spohr die ersten selbstständigen Ausflüge durch Deutschland. Eine derselben, nach Göttingen, fiel insofern sehr betrübend aus, als Spohr dabei um seine kostbare Geige kam, einer echten Guernieri, die er in Petersburg von einem Freunde erhalten. Er hatte dieselbe in seinen Koffer verpackt und diesen hinten auf den Wagen gebunden. Der Koffer aber wurde dicht vor dem Thore von Göttingen abgeschnitten: man fand Koffer und Geigenkasten am folgenden Tage leer im Felde, und der junge Künstler bekam nichts wieder als den Violonbogen, einen echten Tourte, welcher im Dödel des Koffers befestigt, den Dicken entgangen war. In Verzweiflung über den schwer zu ersinkenden Verlust kehrte er nach Braunschweig zurück. Erst viel später, im Jahre 1822, gelang es ihm, sich ein gleich gutes oder vielleicht noch besseres Instrument, eine echte Stradivari, zu verschaffen.

Das Concert in Göttingen kam dennoch zu Stande, da ein dort anwesender Student im Besitz einer sehr guten Steinergeige war und sie Spohr ließ. Es war ungemein zahlreich besucht, wozu vielleicht die Kunde von dem Verlust, den der Concertgeber erlitten, mit beigetragen, und die Beiträge wurden mit mehr als enthusiastischem Beifall aufgenommen. — (Schluß folgt.)

## Das Geheimniß der Amati.

Erzählung von Carl Zeitrow.

(Fortsetzung.)

Er hatte gelobt, das Geheimniß dereinst mit seinem Bruder zu hinterlassen. Zeit fühlte er, daß er unvorsichtig, übereilt gehandelt hatte. Er mußte entweder seinem Geblüde mitzuteilen werden oder dem Willen der Liebe erliegen. Das Letztere erschien ihm als reine Unmöglichkeit. Die Leidenschaft für das schöne unmögliche Mädchen hatte eine Gewalt erreicht, die alle Schranken niederzureißen schien.

Und diese Leidenschaft genoss die Oberhand. Was schädete es, wenn das wunderbare Recett sich in Besitz zweier Personen befand? Daß es für die Nachwelt verloren gehen sollte, lag überhaupt nicht in seiner Absicht. Es war vielleicht besser so. Auch sein Bruder konnte sterben und die Nachwelt würde dann ohne Amati'sgen sein. Die Kunst erlitt entscheidende Verluste. Nein, nein, Marie sollte das Geheimniß erfahren.

„Ich bin bereit, die von Dir geforderte Bedingung zu erfüllen“, sagte er am dritten Tage an Marie, „Du sollst das Recett zum Präpariren des Geigenholzes, welches Niccolò Amati mir anvertraut hat, erhalten, jedoch erst am Tage nach meiner ehestlichen Verbindung mit Dir.“

Marie erklärte sich hiermit einverstanden. Noch an demselben Tage schrieb sie an ihren Vater, welcher sofort die zur Erziehung nöthigen Papiere einhandte und mit tausend Segnen seinen Segen hinzufügte.

Die Hochzeit sollte nach drei Monaten stattfinden. Bis dahin wollte der Meister einen vor kurzem übernommenen Auftrag zur Lieferung einer größeren Anzahl Geigen ausführen. Er wollte dann eine Pause in seiner rastlosen Beschäftigung eintreten lassen und eine kurze Zeit ganz seiner Liebe leben.

Die Verlobung fand Statt und im Dorie machte man große Augen, als es hieß, Meister Jacob Steiner sei des Wittwenstandes überdrüssig geworden und wolle auf seine alten Tage noch einmal heirathen. Im Grunde genommen aber gönnte man ihm sein Glück. Er war sehr beliebt bei seinen Mitbürgern und auch die hübsche Marie hatte sich das Wohlwollen der Dörfler im hohen Grade erworben.

Nur Einer gab es, der mit dem Entschlusse des Meisters durchaus nicht zufrieden war und auf das Glück der Liebenden mit bekümmelter Seele, wenn nicht mit Unwillen blickte, Andreas Steiner, der Wöchner aus dem nahen Kloster.

Er hatte seinen Bruder idarig beobachtet. Von jenseitiger Kindheit an kannte er ihn so genau, wie sich selbst und seine Hülle seines Herzens war ihm fremd. Aus dem eigenthümlichen, halb verlegenen Benehmen Jacobs ihm gegenüber entnahm er, daß das Geheimniß der Amati in dessen Braut einen gefährlichen Mitbewerber erhalten habe. Es war stets sein Lieblingswort gewesen, daß dereinst die „Gebrüder Steiner“ neben den Amati's genannt werden würden. Diese glänzende Hoffnung mußte schwinden, sobald das Geheimniß in fremde Hände überging. Es war ionach kein Wunder, wenn der Wöchner das fremde Mädchen nicht gerade mit inkompatiblen Augen

betrachtete. Er sah ja ein, daß sie nur deshalb hierher gekommen war, um den kostbaren Schatz des Stainer'schen Hauses an sich zu reißen. Er beschloß im Stillen, dieses Unglück zu verhindern. Marie durfte die Gattin seines Bruders nicht werden. Vielleicht wußte dieser es ihm einmal Dank, daß er ihn von einer Verbindung zurückgehalten, die durchaus keine Würzigkeit für ein dauerndes Glück in sich trug. Drei Tage lang dachte er über einen geeigneten Plan nach, und endlich sah er gefunden zu haben, was er that.

In der Einsamkeit seiner Hütte schrieb er einen langen Brief und adressirte ihn an den Instrumentenmacher Egidius Klotz in Mittelwalde.

Mit Ungeduld erwartete er die Antwort, die auch nach acht Tagen richtig eintraf und ganz ihn gewöhnlichen Sinnes ansagte. Sie mußte, denn seine Züge erhellten sich, während er heftig das Schreiben durchsah. Dasselbe in der Hand, hob er sich noch an demselben Tage in das Haus seines Bruders.

„Eine wichtige Angelegenheit, Bruder“, begann er nach kurzer Begrüßung, „dein ehemaliger Schüler Egidius Klotz schreibt mir, wobei, daß er gern seinen Sohn Walter auf einige Zeit zu Dir senden möchte, damit der junge Mensch, welcher ein außerordentliches Talent für das Geigenbathsch offenbarte, sich ein wenig in seiner Kunst vervollkomme. Wie denkst Du darüber?“

„Wann schreibt Egidius Klotz nicht direkt an mich?“ fragte Jacob mit einem Anflug von Mißtrauen.

„Dies war den Brief. Er hätte es nicht gewagt, schreibt er, weil Du ein hochberühmter Mann geworden bist. Du wendest auf das Schreiben eines so armen, kleinen Handwerksmannes, wie er, doch nichts gegeben haben. Darum hat er sich an mich gewandt, damit ich sein Geheiß bestärke, und mich will bedanken, er hat's nicht gethan.“

„Wie alt ist der junge Mensch?“

„Zwanzig Jahr. Ich bin der Ansicht, Bruder, wir werden dem Meister Klotz diese Bitte nicht gut abschlagen können. Du wirst, daß er es war, welcher Dir die erforderlichen Mittel zur Eröffnung Deines Geschäftes verschaffte. Ohne ihn wärest Du noch nicht so weit, wie Du heut bist. Auch bedarfst Du bei den sich täglich mehrenden Aufträgen einer zuverlässigen Arbeitskraft. Meine Kasse steht trotz meines enormen Fleißes nicht mehr aus. Bedenke das wohl, Bruder.“

„Es sei“, gab Stainer nach kurzem Bedenken zur Antwort. „Bedenke Egidius, daß ich seinen Sohn in meinem Hause aufnehmen und ihn unterrichten will.“

Ueber die Züge des Mödchens glitt ein Vächeln innerer Zufriedenheit. Nur mühsam gelang es ihm, seine Freunde über den vorzunehmenden Entschluß zu beruhigen.

„Es muß sein“, flüsterete er dabei vor sich hin, „ich weiß ja, daß ich nicht ganz correct handle, aber es geht nicht anders. Ich weiß einmal keine bessere Arznei, die das kranke Herz meines armen Bruders gesund machen könnte. Ja, hätte ich die Ueberzeugung, daß Marie trage ihm in echter und selbstloser Liebe zugehen würde, ich würde mich gewiß bestimmen, etwas gegen ein Glück zu unternehmen, das den Abend seines Lebens verschönern kann. Wie die Verhältnisse aber jetzt liegen, kann ich das Mädchen für etwas Anderes, als eine Heuglerin halten, die auf Kosten meines verblendeten Bruders ihrer Familie zu Nacht und Ansehen verschaffen will? Nein, Nein! dies darf nicht geschehen, und Gott wird mir verzeihen, daß ich intriguanten Bestrebungen mit gleichen Waffen entgegen trete.“

Wierzehn Tage später traf ein junger Mann in Heißenbrunn, ein wohlgeputztes Jünglein auf dem Rücken im Stainer'schen Hause ein. Er war schlank gewachsen, dabei aber von ebenmäßigem kräftigem Gliederbau. Das offene intelligente Gesicht war leicht von der Sonne gebräunt. Es imponirte durch den feinen, regelmäßigen Schnitt seiner Züge und durch den stolzen selbstbewußten Ausdruck der feineren Augen. Die hohe Stirn war von blondem Glanz umhüllt. Ein dünnes aber wohlgeputztes Bärtchen zierte die Oberlippe. Alles in Allem konnte der Anblick dieses als ein schöner junger Mann gelten.

Auch Marie mochte dies im Stillen finden. Als sie den Gast, welcher sich als Walter Klotz zu erkennen gab, willkommen ließ, rührten ihre Augen einige Sekunden länger auf der fälschlichen Männergestalt, als die Erleuchtung einer einfachen Begrüßungspflicht es erforderte.

Noch lebhafter schien der Eindruck, welchen Marie auf den Fremdling machte. Seine Augen leuchteten und schienen die anmuthige Mädchengestalt

höflich verschlingen zu wollen. Als er dann mit den beiden Hausgenossen beim Mahle saß, wanderten seine Blicke immer wieder zu ihr hinüber. Er ergriff begierig jede Gelegenheit, das Wort an sie zu richten und schien Essen und Trinken darüber zu vergessen.

Meister Stainer schien es nicht zu bemerken, oder, wenn er es bemerkte, doch nicht zu beachten. Er sprach nach den häuslichen Verhältnissen seines Hauses, sowie nach dem Geschäftsumfange, den die Firma „Egidius Klotz“ in letzter Zeit erreicht hatte. Walter sprach sichtlich und gewandt. Er wußte lebhaft und anschaulich zu erzählen und wurde durch ein weiches, sonores Organ unterstützt. Der Meister hörte ihn sichtlich mit Vergnügen zu.

Auch bei der Arbeit zeigte der junge Mann sich so aufstellig und geschäftig, daß Stainer seine Freude daran hatte und sich zu der Acquisition eines so brauchbaren Schülers Glück zu wünschen begann. Er achtete nichts von dem Schmeichelei, das Amor, der kleine geübte Liebesgott, hinter seinen Rücken in Scene setzte. Er baute festlich auf die Treue seiner Braut. Es war unmöglich, daß Marie einen andern zum Gatten nehmen konnte, als ihn, den Bewahrer des Geheimnisses der Amati. Zu hoch, zu außerordentlich war ja der Preis, welchen er in Aussicht gestellt hatte.

Unterdeß suchte Walter nuansegeleitet, eine Gelegenheit herbeizuführen, um Marie allein sprechen zu können, und dieser waren seine brennenden Blicke, sein heimliches Schmeicheln und verlockendes Schmeicheln nicht verborgen geblieben. Mit dem Scharfblick der Frauensehe erröthete er, daß Walter sie liebe, und diese Liebe dünkte ihr von einer Gnuth, einer Leidenschaft besetzt, die alle Schranken niederzureißen drohte. Sie fürchtete den Ausbruch dieses heimlichen Willens und doch verweigerte sie nicht, sich dem heranschneidenden Zauber zu entziehen, der für sie in der Ueberzeugung lag, sich von dem feurigen, schönen Jüngling angezogen zu sehen. Sie wich ihm geistlich an und doch fühlte sie sich oft von einer unwiderstehlichen Macht getrieben, ihm entgegen zu gehen. Brennende Wüthe auf den Wangen gehend, die sich oftmals ein, daß sie himmelstreichendes Unrecht thue, wenn sie dem Denken an Walter zu oft Raum verleihe, da sie ja die Verlobte eines Andern sei. Allein jeder Versuch, sich loszureißen, zu entziehen, führte sie nur tiefer in das unheilvolle Labyrinth, in welchem sie keinen Ausweg sah.

Eines Abends saß sie mit einer Nähtarbeit beschäftigt, in ihrem Stübchen, das neben dem Wohnzimmer lag und von dem Atelier des Meisters durch einen halbverwahrten Raum getrennt war. Zum ersten Mal seit ihrem Hiersein fühlte sie klar und deutlich, daß sie ihrem Vater ein ungeheures Opfer gebracht habe, als sie sich mit Jacob Stainer verlobte. Es war ein größlicher Jrethum gewesen, als sie geglaubt hatte, dem zwar noch rüftigen, aber an Jahren älteren Mann in treuer Liebe anhangen zu können. Jetzt erst wußte sie, was Liebe war, und Schauer auf Schauer durchrieselte sie in dem Gedanken, daß der zur Hochzeit bestimmte Tag immer näher herandrückte.

Unfähig, ihre Thränen zurückzuhalten, warf sie die Arbeit von sich und wollte sich eben, rückhaltlos ihrem Schmerze hingeben, in den Sessel zurückwerfen, als die in das Wohnzimmer führende Thür sich geräuschlos öffnete und Walter eintrat.

„Um Gotteswillen, was soll das heißen, Walter?“ rief sie, während ein nervöses Zittern ihre zarten Glieder schüttelte.

„Das soll heißen, daß ich's nicht länger ertragen kann, mit der brennenden Qual hier drinnen umherzuwandern, ohne Euch sagen zu dürfen, was ich leide.“ antwortete der Jüngling dünn, indem er mit der Rechten auf seine Brust drückte. „Nun, und gut, Jüngster Felsler! Ihr wißt, wie's mit mir steht. Was soll ich erst viele Worte machen, um Euch zu sagen, was ihr viel besser wißt, als ich? Ihr habt's recht gut gesehen, wie ich neulich die Schleiße, die Ihr verloren hattet, vom Boden aufhob und inbrünstig an meine Lippen drückte, also —“

„Walter! ... Ich bitt' Euch, um Alles in der Welt! Wenn der Meister uns hört!“

„Stainer ist nicht zu Haus. Er ist nach dem Kloster hinüber gegangen, um zu sehen, wie weit der Abtuch mit seiner Waidgerei ist. Und wäre er hier, nicht um ein Haar anders würde ich sprechen.“

„Haltet ein, Walter! Kein Wort weiter, wenn meine Ruhe Euch lieb ist. Bedenkt, ich bin Stainers verlobte Braut!“

„Ihr die Braut des alten Stainer?“ lachte der Jüngling höhnisch auf, „habt! ich habe so etwas schwachen hören, aber der Vater soll mich in seine Gewalt bekommen, wenn ich's glaube. Ihr, das frische, blühende Mädchen an der Seite dieses griesgrämigen,

finsternen, oerweltten, alten Mannes? Unmöglich! unmöglich, sage ich!“

„Ich habe mich ihm verlobt, Walter und muß mein Wort halten. Am Michaelstag werd' ich sein Weib. Verlaßt mich also, Mutter. Ihr habt nichts zu hoffen.“

„Nichts zu hoffen? Pah, das wollen wir doch sehen. Noch heute spreche ich mit dem Meister, noch heute, sowie er zurückkommt. Ich will ihn fragen, ob er selbstständig genug denkt, ein frisches blühendes Leben an seine dem Grabe zuzuhaltende Straßengasse zu setzen.“

„Ihr das nicht, Mutter! ich bitt' Euch aus Herzensgrund, thut es nicht. Ich hab' mich aus freien Stücken dem ausgezeichneten Manne verlobt. Ich that es meinem Vater zu Liebe, dessen einziges Sinnen und Trachten das Recht zu der Holzpräparatur der Amati'schen ist. Wie Ihr wißt, kennt Stainer als Schüler Amati's das Geheimniß und er wird es mir überliefern, sobald die Population durch den Priester erledigt ist.“

Mutter lachte wild und jenseitig auf. „Also das war's?“ rief er mit dem Ausbruch unangenehmer Verachtung, „das Geheimniß der Amati ist der Kuppelpeck? Schön, sehr schön! Und darum müssen zwei junge, in feuriger Liebe in einander verliebte Menschen unglücklich werden? O, phui! phui! Welch ein schmachvoller entwürdigender Handel. War es wirklich möglich, Marie, daß Ihr Euch um solchen Preis —“

„Hört auf, Mutter! hört auf, wenn Ihr mich wirklich liebt“, rief Marie, deren brennende Schamröthe verrieth, daß in Walter's Worten etwas Reines, Fürchterliches an sie herantrat, „kein Wort weiter. Ihr tödtet mich. Ach, was habe ich gethan? O, mein Gott, was habe ich gethan?“

„Das Geheimniß der Amati! Als ob es wirklich so etwas Großes, Unerreichbares wäre, daß man Menschenherzen dafür hingiebt. Als ob man nicht durch Fleiß und Nachdenken und durch eifriges Forschen selbst dem Meer auf die Spur kommen könnte? Habt! Was gilt die Wette, Jüngster Marie? Ich lege mich mit all' meinem Geistes- und Körperkräften darauf und che ein halbes Jahr vergeht, hab' ich's.“

Das junge Mädchen schüttelte den Kopf. „Den Gedanken geht auf, Mutter! Ihr erröthet es nicht. Die Zusammenlegung des Meeres ist eine überaus complicirte. Den Hauptbestandtheil der Composition, jenen wunderbaren Zauber, welcher in die feinsten Poren des Holzes dringt und dieses so zu sagen metallisirt, ermittelt Ihr nicht.“

„Nun, ... wir werden ja sehen. Eins aber muß ich wissen, Jüngster Marie, bevor ich an die schwierige, mühsame Arbeit gehe, nämlich, ob Ihr mich liebt und ob Ihr mein Heirathen, im Falle es mir gelingt, die Wiedlung zu erlauben.“

Marie konnte tief erröthend das Köpfchen auf die Brust und antwortete nicht.

„Spricht, Marie!“ fuhr er dringender fort, indem er stürmisch die Hand der Jungfrau ergriß, „nur ein einziges ermittelndes Wort!“

„Nun denn, ... ja ... ich liebe Euch, allein der Meister hat mein Wort und ich kann es nicht zurücknehmen.“

Es war in diesem Augenblick, als drehe die Thür zur Werkstatt sich leise in ihren Angeln. Marie schrak zusammen und lauschte ängstlich nach der Richtung des dunklen Verbindungsraumes hinüber. Indessen blieb Alles still.

„Ihr liebt mich, Marie“, jubelte der Jüngling, „das ist vorläufig genug. Allerdings hat der Alte Euer Wort und Ihr könnt vorläufig nicht davon abgehen. Aber wie, wenn es mir gelänge, das Geheimniß, um das es Euch zu thun ist, noch vor dem zu Eurer Vermählung bestimmten Tage zu entdecken?“

„Das war' freilich etwas Andres, Mutter. Aber,“ schloß sie leuchtend, „ich glaub's nun und nimmer!“

„Wir werden sehen. Ich geh' sofort an's Werk. Und hab' ich's gefunden, dann öffnet Ihr dem Meister die Augen, erklärt ihm rund heraus, daß Ihr's Euch anders überlegt hättet und das für ewig bindende Wort nicht sprechen könntet. Jacob Stainer wird vernünftig genug sein, zurückzutreten, wenn er sich überzeugen muß, daß Ihr nichts für ihn spüht.“

„Ich will Alles thun, was Ihr wollt, Mutter. Ach, ich lieb' Euch ja mehr, als Ihr denkt.“

Mutter schloß das Mädchen küßend in seine Arme. Er wagte in aufwallender Liebesgluth den Versuch, sie zu küssen, wurde jedoch energisch zurückgewiesen. Marie beschwor ihn unter Thränen, zu gehen. Der Meister könne eben Augenblick zurückkehren. Möglicherweise sei er schon in der Werkstatt.

(Fortsetzung folgt.)

# „DIE GLOCKE“

## Allgemeiner Anzeiger für die musikalische Welt.

Unter obigem Titel erscheint seit dem 1. October cr. im unterzeichneten Verlage ein **Anzeigenblatt**, welches sich die Aufgabe gestellt hat, ein Vermittlungsorgan für die geschäftlichen Verhältnisse der musikalischen Welt zu sein. Kein mit diesen Verhältnissen Vertrauter wird in Abrede stellen können, dass dieselben zur Zeit eines orientirenden Mittelpunktes entbehren. Zerstreut in einer grossen Anzahl oft nur wenig oder nur innerhalb engebrenzter Kreise verbreiteter Fachzeitschriften, oder in den Organen der politischen Tagespresse, wo sie in der Ueberfülle heterogener Inserate verschwinden, gelangen die geschäftlichen Anzeigen der Musik-Interessenten nur selten und nur durch Zufall vor die Augen Derjenigen, für welche sie bestimmt sind. Unser Blatt soll der Sammelpunkt sein, wo die Wünsche und Bestrebungen aller an der ausübenden Musik irgendwie geschäftlich Betheiligten zusammentreffen, soll — so zu sagen — **den Markt des musikalischen Lebens bilden**, auf welchem sich Angebot und Nachfrage, Produkt und Consum, Erbieteten und Verlangten treffen und mit leichter Mühe finden können. Um dieses Ziel mit Sicherheit zu erreichen, werden wir **„Die Glocke“**, **Allgemeiner Anzeiger für die musikalische Welt**, in **allen** Kreisen des musikalischen Lebens verbreiten. — Gestützt auf ein reichhaltiges statistisches Material, werden wir unser Blatt in einer Auflage von zunächst **12,500 Exemplaren** **gratis** und **franco** in **Deutschland, Oesterreich, Holland, der Schweiz und Russland**, sowie in den bedeutenderen Städten anderer Länder den Musiklehrern und Musiklehrerinnen, den Vorständen von Conservatorien, Musik-Instituten, Gesangs-Vereinen und grösseren Bühnen, den Kapellmeistern und Musik-Directoren der gesammten deutschen Armee, den Verlags- und Sortiments-Musikalien-Handlungen, den Fabrikanten, Verfertiger und Händlern musikalischer Instrumente durch Postsendung zustellen und gleichzeitig Fürsorge treffen, dass dasselbe auch in den Kreisen der Dilettanten und Musikfreunde ausreichende Verbreitung finde. Auf diese Weise werden Ankündigungen jeder Art auf dem geschäftlichen Gebiete der Musik: — Anzeigen von Compositionen und kunst-literarischen Erscheinungen — von Concerten und anderen Musik-Aufführungen — Empfehlungen von musikalischen Instrumenten — Personalien — Vacanzen — angebotenen oder gesuchten Leistungen etc. etc. — in geordneter Zusammenfassung in die Hände **aller** Interessenten gelangen.

**Den Insertionspreis** haben wir auf **60 Pf.** für die 5gespaltene Petitzeile oder deren Raum festgesetzt, ein Preis, der mit Rücksicht auf die hohe Auflage unseres Blattes, dessen unentgeltliche Verbreitung und splendide Ausstattung sicher als **äusserst mässig** anerkannt werden wird.

**Separat-Beilagen** werden für **nur 3 Mark** pro 1000 Exemplare der „Glocke“ beigelegt.

Wir erlauben uns zur geneigten Benutzung unseres Blattes unter Hinweis auf den zweifellos günstigen Erfolg der in ihm publicirten Inserate ergebenst einzuladen und bitten diejenigen verehrten Musik-Interessenten, welche in Folge etwaiger Unvollständigkeit unseres statistischen Materials in der Zusendung übersehen sein sollten, um gefällige Aufgabe ihrer Adresse.

Hochachtungsvoll

Verlag und Expedition der „Glocke“,  
Allgemeiner Anzeiger für die musikalische Welt.  
F. Kämmerer, Neudamm.  
(Prov. Brandenburg).

Die für die Aufführungen zu Düsseldorf angefertigte prachtvolle Ausstattung der lebenden Bilder zu deren

## Weihnachts-Oratorium

von

H. F. MÜLLER

bestehend in vollständiger Bühneneinrichtung, Decorationen, Costümen, sowie in hoch-eleganten Ausstattungen sämtlicher Calderonschen Dramen, anderer Schauspiele und Oratorien sind leihweise stets zu haben bei

WILH. SCHMITZ.

DÜSSELDORF, Klosterstrasse 45.

Auf Wunsch wird das ganze Arrangement dieser Aufführungen und das Aufstellen der Bilder in durchaus künstlicher Weise besorgt.

Die erwartete Sendung

acht römischer Saiten

in vorzüglicher Qualität, ist angekommen.

Leipzig, Dresden

C. H. KLEMM

und Chemnitz.

Musikalienhandlung.

Sobald erschienen:

Allgemeiner

Deutscher Musiker-Kalender

für das Jahr 1882.

Herausgegeben von OSCAR EICHBERG.

Eleg. gebunden Mark 1.75 netto.

Raabe & Plothow, Berlin W.,

Potsdamerstr. No. 9.

## Pianosorte-Magazin

von

Friedr. Büscher

Köln, Unter Goldschmied 20, Köln,  
empfehl Instrumente aus der Hof-Pianosorte-  
Fabrik

Ernst Kaps,

Ritter des Königl. Sächsischen Albrecht's-Ordens und  
des spanischen Conthur-Kreuz 2. Klasse, vom Orden  
Isabella's der Katholischen, sowie Instrumente aus  
der Hof-Pianosorte-Fabrik A. H. Francke in  
Leipzig. Vorfleierant Sr. Majestät des Königs  
von Portugal und des Großherzogs von Sachsen-  
Weimar.

Im Verlage von Julius Hainauer, Kgl. Hof-  
musikalienhandlung in Breslau sind erschienen

## Lieder von Eduard Lassen

für Pianoforte frei übertragen und  
bearbeitet  
von

Gustav Lange

I. Serie. Op. 286 Nr. 1—12.

In höchst eleganter Ausstattung.		M.
Nr. 1. Vorsatz (Ich will dir's nimmer sagen.)	1.75	
2. Der Frühling und die Liebe	1.50	
3. Der Sänger	1.50	
4. Das alte Lied	1.25	
5. O wär' ich du	1.25	
6. Du meiner Seele schönster Traum	1.25	
7. Zigennerbub im Norden	1.75	
8. Der Geist des Herrn	1.75	
9. Wenn ich dich seh' so lieb und hold	1.75	
10. Dornröschen	1.75	
11. Liebestationen	1.75	
12. Frühlingslied	1.75	

Diese Sammlung wird fortgesetzt. 1/2

Bei M. Schloss in Cöln erschienen:

## Carnavalistisches Quartett

für 2 Violinen, Bratsche und Violoncello von

G. Hartleb.

Preis M. 2.50.

Auf dieses Quartett wird wegen seiner Eigen-  
artigkeit und überraschender höchst komischer  
Effekte, besonders aufmerksam gemacht.

## Das berühmte Trallerliedchen

für vierstimmigen Männerchor von

Ferd. Ries.

Partitur und Stimmen off. 1.—.

In Kürze erscheint mein bis 1881 voll-  
ständiger

## Musikalien-Verlagskatalog,

derselbe umfasst als besondere Specialitäten:  
Harmonium-Musik, Orchester- u. Kammer-Musik,  
Quartett- u. Gesangsliteratur, sowie Nordische  
Volksliteratur u. Werke für Klavier zu 2 u. 4  
Händen, hauptsächlich für den Unterricht und  
auch die bekannte

„Manuscript- u. Porträt-Galerie“

musikalischer Helden, welche ausschliessl. werth-  
volle Manuscript-Blätter u. ächte historische  
Porträts enthält. Ich liefere die Werke zu  
coulanten Bedingungen u. verseude den Katalog  
gratis u. franco; bitte zu verlangen.

Carl Simon, Berlin W. 58 Friedrichstr.

Die vom Musikverein zu Zwickau in  
der bevorstehenden Winteraison zu  
veranstaltenden vier Concerte werden am  
1. November und 6. Dezember 1881  
und am 17. Januar und am 14. Fe-  
bruar 1882 Statt finden.

Geehrte Künstler und Künstlerinnen,  
welche in dem einen oder anderen dieser  
Concerte mitzuwirken gewillt sind, werden  
ersucht, ihre Anerbietungen unter Mit-  
theilung der Honorarbedingungen an den  
unterzeichneten Vorstand gelangen zu  
lassen.

Zwickau, am 15. October 1881.

Der Vorstand  
des Musikvereins zu Zwickau.  
Rechtsanwalt Jahn.

# Aesthetische Skizzen über Musik.

Programm-Musik, Instrumental-Musik und Liedichtung.

Unter Programm-Musik verstehen wir, daß die Musik als Einzelkunst keineswegs ihre Geltung verlieren soll, aber zu ihrem Verständniß eines bestimmten Programmes oder wenigstens eines deutlichen Hinweises auf eine bestimmte Idee oder ein Ereigniß fordert. Die Musik soll also selbstständig ohne Verbindung mit dem Wort des Dichters oder der sonstigen Handlung aus dem Spiele der Töne und der unbestimmten Regungen und Gefühlen herausstreichen zu subjectivem und bestimmtem Bewußtsein und insofern subjectiv Empfindungen und objectiv Darstellungen ohne Mithilfe des Wortes oder einer dramatischen oder sonstigen Handlung durch die Töne zu künstlerischem Ausdruck bringen. — Im Allgemeinen haben sich Aesthetik und Kritik meistens negativ diesen Forderungen gegenüber verhalten, und es drängt sich hierbei die Frage auf, über die Berechtigung der Musik zu namentlich objectiver Darstellung, eine Frage, die noch sehr der Klärung bedarf und deren Wichtigkeit für die Bedeutung der Kunst und deren Verständniß nicht zu verkennen ist.

Die hauptsächlichsten Gründe für die Verneinung dieser Frage sind: die Vorstellung, daß das musikalische Kunstwerk eine unbedingte Vervorbringung sein müsse, der momentanen Inspiration entspringen, ferner, daß es gerade der besondere Reiz der Instrumental-Musik sei, daß sie unbegrenzt in ihrem Ausdruck nicht bestimmte Ideen oder Vorstellungen zu erzeugen brauche, und nur ein Geist und Phantasie ohne bestimmte Vorstellungen hervorzurufen, bestrachtend wirken solle, daß das Verständniß der Musik nur durch das Gefühl vermittelt werden müsse und daß endlich die Musik zu leicht in eine die Grenzen des Schönen überschreitende Dummerei und in äußerliche Ausdrucksmittel verfallen möchte. Wir halten diese Gründe für wenig stichhaltig, denn der erste Einwand bedarf kaum der Widerlegung, da ohne Inspiration überhaupt kein wahres Kunstwerk ins Leben zu treten ist und die Musik, sollte sich die Ideen des Componisten nicht eher als sein Werk beginnt, in seinem Geiste fassen und äußern können, ja unter ihre Schwelmerkämpfe rangirt würde, zudem ja auch der sogenannte vokal Musik bestimmte Stimmungen und Ideen zu Grunde liegen. Was den zweiten Einwand betrifft, so ist nicht abzusehen, daß, wenn auch die absolute Musik durch sich selbst ins Erreichte und Endgültige kann, dieses nicht in geistiger Weise die Instrumental-Musik vermögen sollte, wenn ihr poetische Ideen zu Grunde liegen. Wenn endlich, zur letzten Controverse uns wendend, die Musik die Gränze des Schönen in ihren Ausdrucksmitteln überschreitet und zu Ausschweifungen übergeht, so ist sie eben kein Kunstwerk mehr, und steht nicht höher als ein Musikstück das rein musikalische Idee ist und dem keine poetische Idee inneohnt. —

Hören wir nun das Urtheil eines der vorzüglichsten Componisten, dessen Bedeutung auch als Schriftsteller auf dem Gebiete der Kunstwissenschaft gewiß nicht zu unterschätzen ist. Robert Schumann äußert sich folgendermaßen: (siehe Biographie Schumann's von Waischedel S. 135). „Was überhaupt die idiosyncratische Frage, wie weit die Instrumental-Musik in Darstellung der Gedanken und Begehrheiten gehen dürfe, anbelangt, so sehen hier Viele zu ängstlich. Man irrt sich gewiß, wenn man glaubt, die Componisten legten sich Feder und Papier in der Nacht zurecht, bis oder jenseits auszubilden, zu schildern, zu malen. Doch schlage man zufällige Einbrüche und Einflüsse von Außen nicht zu gering an. Unbewußt, neben der musikalischen Phantasie wirkt oft eine Idee fort, neben dem Ohre das Auge, und dieses, das immer thätige Organ, hält dann mitten unter den Klängen und Tönen gewisse Umrisse fest, die sich mit der vorrückenden Musik zu deutlichen Gestalten verdichten und ausbilden können. Je mehr nun der Musik verwandte Elemente die mit den Tönen erzeugten Gedanken und Gebilde in sich tragen, von je poetischerem oder plastischerem Ausdruck wird die Composition sein — und je phantastischer oder schärfer der Musiker überhaupt anfängt, um so mehr wird sein Werk erheben oder ernstern. Warum könnte nicht einem Beethoven inmitten seiner Phantasien der Gedanke an Unsterblichkeit überfallen? Warum nicht das Andenken eines großen gefallenen Helden ihn zu einem Werke begeistern? Warum nicht einen Anderen die Erinnerung an eine feine verlebte Zeit? Oder wollen wir undankbar sein gegen Schopenhauer, daß er aus der Brust eines jungen Dichters ein seiner würdiges Werk hervorrief — undankbar gegen die Natur und Längen, daß wir von ihrer Schönheit und Erhabenheit

zu unserm Werte borgen? Italien, die Alpen, das Bild des Meeres, eine Frühlingsdämmerung — hätte uns die Musik noch nichts von allem Dilem erzählt? Ferner: „Dichterisch ist es wohl eine Grundstimmung durch ein dichter verwandtes Einzelwesen zu bezeichnen.“ Und endlich: Die Hauptfrage bleibt, ob die Musik ohne Text und Erläuterung an sich etwas ist und vorzüglich ob ihr Geist inneohnt.“ Der geniale Franz Liszt sagt in einem seiner geistvollen Briefe an Georges Sand in gleichem Bezuge: „Der Musiker, welcher sich an der Natur begeistert ohne sie zu copiren, handelt in Tönen die zartesten Geheimnisse seiner Bestimmung aus. Er denkt, er fühlt, er spricht durch sie. Da aber keine Sprache vollständig und bestimmt ist wie jede andere, und gleich den schönen geistigen Worten beim Sonnenuntergang jede Form annimmt, welche die Phantasie des Hörers ihr zu theilt und zu leicht die verschiedensten Auslegung leidet, so ist es nicht unnütz und vor Allem nicht lächerlich, wie man so häufig zu sagen beliebt, wenn der Componist in einigen Zeilen die geistige Skizze seines Werkes angibt und ohne in kleinliche Auseinandersetzung zu verfallen, die Idee auspricht, welche seiner Composition zu Grunde liegt. Der Kritik steht es dann frei, eine mehr oder weniger glückliche Manifestation des Gedankens zu loben oder zu tadeln — sie wird dann sehrtheilhaftige Erklärungen, gewagte Fortsetzungen, mühsame Auseinandersetzungen der Intention, welche der Componist nicht gehabt, sowie endlose Commentare, die auf Nichts fuhren, vermeiden.“

Wenden wir uns nun von der Theorie zum Kunstwerk selbst. Mit Beethoven's Sinfonia eroica begann eine neue Epoche in der Instrumental-Musik. Darin und vornehmlich wurde gemacht, objectiv Darstellung allein durch die Musik ohne Mithilfe des Wortes oder der dramatischen Handlung zum künstlerischen Ausdruck zu bringen, so war doch die Sinfonia eroica dasjenige Werk, welches zuerst diese Idee zur vollendeten That ins Leben rief. Das Leben und der Tod eines Helden, nach der Idee und der geistig verkörpert Auffassung des Dichters wurde durch die Musik verherrlicht und durch die Instrumental-Musik zum Verständnis gebracht. Wenn nun die Sinfonia eroica sich nur durch allgemeine Auffassung zu bestimmtem Inhalt bezieht, so spricht Beethoven in seiner Pastoral-Sinfonie op. 68 wieder, indem er ein vollständiges in Worten ausgeprochenes Programm diesem Werke zu Grunde legte, wenn Beethoven auch um nicht unverständlich zu werden, dem 1. Concertprogramm dieser Sinfonie (22. Decbr. 1808) hinzugab: „Mehr Ausdruck der Empfindung als Malerei.“ Daß aber auch noch später Beethoven den Componisten befähigt hielt in ganz bestimmtem Inhalt seine Gedanken durch die Musik zum idealen Ausdruck zu bringen beweist seine herrliche Sonate op. 81 „L'es adieu, l'absence et le retour, von denen Sag für Sag den ganz bestimmten Inhalt auch mit Worten angibt, ferner Beethoven's, der Goethe'sche Dichtung charakteristisch geistesverwandte Ouverture op. 112: Meeresstille und glückliche Fahrt und endlich das nach langer Krankheit von dem unsterblichen Lieddichter im Frühjahr 1823 geschriebene herrliche Duett op. 132, das das Zeugniß bestimmten Inhalts an sich trägt und dessen dritter Satz überdies lautet: „Canzona di ringraziamento in modo lido, offerta alla divinità da un guarito“ (heiliger Dankgesang eines Geheilten an die Gottheit) und dessen zweiter Aufsprich lautet: „sentendo nuova forza“ (neue Kraft findend).

Daß in der nach Beethoven'scher Zeit bis auf unsere Tage viele der bedeutendsten und hervorragenden Tonsetzer dieser idealen Richtung folgten, können wir aus dem Leeren dieses Blattes bekannt voraussetzen. Wichtig ist es auch zumeist das Wort Programm-Musik, das zu leicht zu unrichtiger Auffassung Anlaß gibt, auch die später gewählte Bezeichnung „Symphonische Dichtung“ entspricht dem Begriff nur einseitig und die verführte Bezeichnung Idealismus ist auch zu vag für das, was wir eigentlich unter Liedichtung zu verstehen glauben.

Der Componist soll Lieddichter sein, seine Kunst ist Geistesleben und in seinen Schöpfungen sollen Ideen leben, und wenn seinen Werken dieser Geist der Poesie inneohnt, so müssen sich aus der tönenden Bilderwelt die Stimmungen, und aus der Stimmung die dem Hörer die Gedanken entwickeln können, die den Grundgedanken und Stimmungen des schaffenden Künstlers analog und wohlverwandt stehen. Für das Verständniß setzen wir freilich voraus, daß sich der Kunstfreund nicht passiv empfangend allein, sondern auch selbstthätig dem Kunstwerke zu nähern sucht und nicht das Spiel der Töne allein für die ideale und wahre Musik halte. — Drängt sich doch in

jeder Kunst dem denkenden Menschen die Frage nach dem „Warum der Dinge“ auf. — P.m.

## „Saul.“

Biblisches Drama, Gedicht von Moritz Hartmann, Musik von Ferd. Hiller.

Nach einigen Verfeiern, die eigentlich mehr dem währigen Künstler Ferd. Hiller galten, fand heute in den Räumen des Gürzenich ein Concert Statt, welches ebenso dem Künstler, als dem Mann feierte: Wir meinen das Fest-Concert, das zum 70ten Geburtstag unseres vaterländischen Meisters Ferd. von Hiller entrichtet wurde. Zur Aufführung kam das Tratorium „Saul“, durch dessen Compositionen sich der Jubilar ein innerweltliches Blatt in seinen Vorberfranz geschnitten. Wir haben das hiesige Concert-Publikum noch kaum zu so lebhafter Theilnahme an geregt gesehen: schon beim Eintritte wurde Hiller durch Zurufe, Blumen und Kranz-Spenden empfangen und überall, wo man ein musikalischer Abschied zu erlannte, brach der lauteste Beifall aus, ein Zeichen, wie sehr die Bevölkerung von freudigem Stolz bewegt war, den Meister den ihren nennen zu können. —

Schnoßt Haydn in seinen Tratorien auf wunderbar ichne Weise die Vereinigung des Religiösen, mit Stoffen aus der Wirklichkeit des Lebens vollbracht und dadurch gezeigt hatte, daß auch beim sogenannten weltlichen Tratorium das Durchfließen eines religiösen und erhabenen Grundgefühls die Einzelgefühle zu innerer Einheit zusammenfasse und dem Ganzen die höhere Artigkeit, welche man zu so Stößen für oratorienartige Gesangsstücke, Schilderungen und Bilder des Lebens oder der Natur, und Erfindungen der Phantasie. Namentlich den Stoffen erging es den musikalischen Formen des Tratoriums, namentlich in dieser Beziehung ein dunkles Gefühl der Unzulänglichkeit derselben für die Zeitperiode im Rechte war. Wenn es unsern Componisten an dem Genie eines Bach und Händel fehlt, die strengsten contrapunktischen Formen so zu beleben, wie es jene verstanden, so hat schon daraus die Nothwendigkeit einer andern Schreibart für sie ergibt, so wäre es auf der andern Seite eigentümlich, wenn sie die großen Fortschritte auf dem Gebiete der Tonkunst im Verlaufe eines Jahrhunderts als nicht vorhanden betrachteten wollten. Die schöpferischen Geister Haydn, Mozart und Beethoven haben die Monotonie der Musik als deren eigentümliches Wesen durch ihre Instrumental-Compositionen mit einer Weise zur Erleuchtung gebracht, von welcher die alten Meister keine Ahnung hatten, und diese neue Feuerbarung führte eine Vermehrung und Vervollkommen der Erfinder-Mittel herbei, an deren Vermehrung wir so gewohnt sind, daß ihre Vernachlässigung bei neuem Werken ein großer Mangel sein würde.

Am schärfsten fühlte dies Mendelssohn. Er griffen sowohl von der Innigkeit und Tiefe, als von der Kraft und Kraft in Bach und Händel, versuchte er in Bezug auf religiöse Stimmung und auf polyphone Formen an beide anzuschließen und zugleich die neuen Eroberungen der Tonkunst mit dem Geiste der alten Tradition zu vereinigen. Im Ganzen gewonnen war er glücklich in dieser Vermittlung und hat den Ruhm gar wohl verdient, den sein Paulus ihm erworben und sein Elias ihn gelehrt hat.

Hiller betrat, jedoch keineswegs ohne Eigenthümlichkeit, denselben Weg, ja, ging im „Saul“ einen bedeutenden Schritt weiter, indem er sich im Ganzen der freien Schreibart hingibt und doch der Gattung, zu welcher das Werk gehört, durch gediegene polyphone Arbeit den ernstesten, würdigen Charakter bewahrt. Diese Vereinigung der polyphonen Arbeit mit dem freien Styl hat Hiller nun vorzüglich durchgeführt und wird ferner durch eine geniale Behandlung des Orchesters theils vermittelt, theils geboten, daß wir in diesen beiden Dingen, neben der reichen Melodie den Hauptgrund des späteren Erfolges des Werkes sehen.

„Saul“ ist also als Schöpfung einer neuen Gattung zu bezeichnen. Es ist moderne Musik, aber sie nutzt im Charakter der Zeit: sie ist aber nicht durchaus modern, indem sie der Subjectivität nicht ganz und gar den Flügel schiefen und sie in Stoff und Form ungebündelt frei walten läßt, sondern in einem wesentlichen Theil objectiv bleibt: in den Chören, die ihr (wie bei den alten Meistern) als Mittelpunkt des Tratoriums gelten, so daß bei diesen nicht bloß der tiefe Gehalt und Gefühls-Ausdruck, sondern auch die strengere Form und kunstmäßige objectiv Gedanken-Entwicklung die Hauptkräfte sind. —

Der Text des „Saul“ ist von Moritz Hartmann in gereimten Versen und einigen Recitativen in Prosa

selbstständig bearbeitet. Die Sprache sucht die alttestamentliche Arbeit wiederzugeben und zwar meist mit Glück. Die Handlung umfasst Saul's letzte Lebensjahre, seine Verfolgung David's und endlich sein Ende nach der verlorenen Schlacht bei Mithras; sie ist reich an ergreifenden Szenen, contrastirenden Situationen, dramatischen und lyrischen Momenten. —

Die heutige Aufführung betraf, ist insbesondere dem Dichter, das eine gewaltige Aufgabe hat, Beifall zu zollen. Der Chor hat sich gleichfalls bewährt, doch konnten die Chöre freilich nur durch mindestens doppelt so starke Besetzung zur vollen Geltung kommen; insbesondere gilt dies dem französischen, welcher das Schlachtengemälde im Dichter aufschaulich machen soll. Die Soli waren den Damen Art. Marie Weidenstein aus Erfurt (Michal), Art. B. Kuhlmann aus Köln und den Herren Gura — Hamburg (Saul), Weitzberg — Köln (David), Jos. Hofmann — Köln (Samuel) Lixinger — Düsseldorf (Jonathan) und Kröger — Köln (Jai) anvertraut. Gura und Weitzberg waren in jeder Hinsicht vorzüglich; Art. Weidenstein gleichfalls, nur wäre ihrem Vortrage etwas mehr dramatisches Leben zu gut gekommen. Hofmann's Leistung war dadurch etwas beeinträchtigt, weil ihm die Partie — wie es schien — etwas zu tief lag. Die übrigen kleinen Vertretungen füllten den Rahmen in geeigneter Weise.

Ferd. von Miller — der Auditor — dem wir hiermit unsere Karte mit den besten und herzlichsten Wünschen überreichen, dirigirte mit jugendlichem Feuer.

## Lenore.

Bürger's Gedicht dieses Namens ist ja so bekannt, daß wir es uns verlagern können, hier näher auf dasselbe einzugehen. Daß er den Stoff einem älteren Volksstücke entnommen, dürfte weniger bekannt sein. Dasselbe befindet sich in „Des Knaben Wunderhorn“ Bd. II. S. 19, und in Erlach's „Die Volkslieder der Deutschen“, Bd. IV. S. 102, weicht aber insofern von Bürger's Fassung ab, als die „Herzallerliebste“ antwortet:

„Wo willst mich dann hinführen?“

„Ach Gott, was hast gedacht“

„Woß ich der finstern Nacht?“

„Mit dir kann ich nicht reiten“

„Dein Bettlein ist nicht breit“

„Der Weg ist auch zu weit“

„Alein leg Du Dich nieder“

„Herzallerliebster, schla!“

„Wie an den jüngsten Tag.“

wodurch sich Bürger's Verdienst aber wesentlich erhöht. Kein Wunder, daß sie „in allen Klassen und Ständen der Gesellschaft einen solchen, unserer Zeit unangenehm erscheinenden Anklang gefunden hat.“ Denn als sie erschien (erste Ausgabe 1778) waren die ruhmvollen Siege des „alten Fritz“ noch zu frisch im Gedächtnis, hatte man sie ja meist noch mit eigenen Augen gesehen, daran theilgenommen, als daß nicht eine solch lebendige Schilderung aller Herzen hätte lebendiger schlagen lassen sollen. Jedemfalls war sie aber schon früher einzeln im Druck herausgegeben, denn bereits 1775 erschien in Offenbach: „Lenore von G. A. Bürger, in Musik gesetzt von Johann Andre“ (geb. 28. März 1741, gest. 18. Januar 1799 zu Offenbach).

Das Duns hat eigentlich eine historische Bedeutung, denn es ist nicht bloß die erste Composition von Bürger's Gedicht, sondern auch eine der ersten durchcomponirten Balladen. Haben wir doch überhaupt in Andre's den ersten Balladen-Componisten, dem Zimmermann und später namentlich C. Löwe in glücklicher Weise folgten.

Doch ehe wir weiter gehen, sei noch einer russischen Uebersetzung des Gedichts von Waisiti Szwetowskij erwähnt, der ihr den Namen „Ljubimila“ gab.

Die zweite Composition dieser Dichtung ist die von Georg Wilhelm Gruber (geb. 22. September 1729 zu Mühlbach, starb als Musikdirector daselbst an seinem Geburtstag 1796); sie ist strophisch gehalten und wenn sie auch nicht bedeutend ist, gibt sie doch ein ganz hübsches Bild der „Geschichte des deutschen Liedes vor 100 Jahren“. Sie steht als Nr. 14 in: „Des Herrn Gottfried August Bürger's Gedichte für das Klavier und die Singstimme gesetzt von G. W. Gruber, Nürnberg, auf Kosten des Verfassers 1780.“

Ihr folgten viele andere. So die Balladen-Dichtungen von G. Bachmann, L. v. Brann, M. Theresia Paradies, Jos. Köster, Wenzel Tomaszek und M. Zimmermann.

Der schlesische „volksdichtende“ Heilige, Carl von Holten benutzte den Stoff zu einem „sentatio-

nellen“ Drama; ihm folgte C. Eberwein die Musik dazu und heute noch ist beides, Drama und Musik, nicht blos in Schlesien, ein Hausgenuß.

Joachim Raff und Aug. Klughardt verwendeten den Stoff in „Symphonischen Dichtungen“ und sie hatten auch theilweise Glück damit, während Dr. Otto Bach, Eugen, Herzog von Württemberg, dessen Oper 1842 in Breslau aufgeführt wurde und neuerdings das Licht der Lampen in Stuttgart erblinden soll, Anselm Hüttenbrenner (1835) und Albert Sowinski den Stoff Opernform verliehen. Vor einigen Jahren versuchte der schon verstorbene J. J. Zeiler das Gedicht als Cantaten oder ähnliche Dichtung planmäßig zu machen — ich glaube, sein Vorsatz ist in's Wasser gefallen. „Lenore“ ist schließlich dadurch zur „Volere“ geworden. Vögt hat die Dichtung melodramatisch behandelt und auf diesem Wege einen der gewaltigsten Wurfes gethan. Er sei das „Ende vom Liede.“

Rob. Muiel.

## Aus dem Künstlerleben.

— Unsere verehrte Mitarbeiterin, Frau Elise Polto, von welcher das Journal „L'Art musical“ jüngst in A. schrieb, daß die Nachsicht ihr eine Feder aus ihren Schwingen zu führen gelegt, als Schreibfeder, und daß ihre Erleuchtung und Persönlichkeit deutsche Gemüthsstiefe mit französischer Grazie vereinige“ hat von der Königin von Rumänien höchstehenden Portrait, mit der Unterschrift: Der liebste Freund aus Erden heißt „Märchen“, Frau Elise Polto“ erhalten.

— Franz Liszt, welcher inzwischen in Begleitung seiner Gattin, Fräulein Danassa von Bülow in Rom eingetroffen ist, und dort wie alljährlich in der Villa d'Este im Tiboli Wohnung genommen hat, feierte am 22. October seinen siebenzigsten Geburtstag. Von allen Gauen wurde der große Altmeister durch Glückwunschkarten und Telegramme geehrt und hierdurch auf's Neue bestätigt, wie sehr die Weltwelt den großen Räumler zu schätzen und zu lieben weiß.

Die „Bayerischen Blätter“ richteten an Liszt folgenden von Heinrich von Stein gedichteten Festgruß:

Als jubelnd eine Welt um Dich entbrannt,

Und tausendfacher Vorber Dich entpuffen,

Da, Deine Kunst in tiefer Brust verflochten,

Hast Du zu heiligen Sätzen Dich gewandt.

So innig hast Du dann den Freund erkannt

Und seines Lebens bitteren Baum gebrochen:

Den Namen, aller Drien bald genannt,

Hast Du zuecht mit Jubelstimm ausgesprochen. —

Ja, denn Deine großen, strengen Sätze,

Wie sie zu mildem Sädeln sich verflüchten,

Ein Sonnenstrahl in blendend weißen Wettern:

So hell, wie sonst die Sterne nicht erströhen

Der vollen Kranz des Ruhmes und der Ehren,

Vertrauter Liebe Hand in seinen Blättern.

— Pauline Lucre, welche im letzten Frühjahr durch Erkrankung verhindert war, ihr angelegtes Gastspiel im Berliner Opernhaus zu absolviren, ist von der General-Intendant neuerlich nach Berlin eingeladen worden, und dürfte im Monat April der Einladung Folge leisten und sechsmal im Agl. Opernhaus auftreten.

— Der Sängerin Albani wird im Berliner Opernhaus im Monat Dezember fünfmal gestiftet.

— Aus London wird mitgetheilt, daß Fräulein Minnie Hand sich mit dem österreichischen Schriftsteller Herrn Fesche von Martegg verlobt habe. Die Künstlerin wird von nun an den Namen Hand-Martegg führen.

— Frau Marcelle Sembrich ist für 75 Abende von der kaiserlichen Oper in Petersburg und Moskau für die Kleinigkeit von 300,000 Rub. engagirt worden.

Aus Graz wird uns mitgetheilt:

— In der letzten Dinorah-Vorstellung hatte Hedwig Roland das Unglück, einen Fehltritt zu thun und sich derartig zu verletzen, daß sie der vorgeschlagenen ärztlichen Pflege bedarf. Hiervon abgesehen, hat das Roland'sche Gastspiel in der kaiserlichen Hauptstadt einen geradezu unerlebten Verlauf gehabt. Das mehr als 3000 Zuhörer fassende Stadt-Theater war während der neun Auftritte der letzten vierzehn Tage abendabends überfüllt. Den gesamten Ertrag der Abchieds-Vorstellungen hat übrigens die junge Künstlerin der Stadt-Armen, sowie den Wittwen und Waisen-Fonds des steiermärkischen Schriftstellervereins ausschließlich zugewandt. Das Letztere erweist als ein jünger Act der Dankbarkeit, indem es i. d. d. Schriftstellerverein gewesen, welcher das erste Geld zusammengebracht,

damit das den armüthlichsten Verhältnissen entstammende hochbegabte Mädchen ausgebildet werden konnte. Eine kleine Donation war das Zeit, welches Hedwig Roland zu Ehren im Schreiner'schen Concertsaal gegeben ward. Bei ihrem Eintreten erhob sich Alles: der berühmte Graß Männergesangsverein stimmte das prächtige „Grüß Gott!“ an und tautenbühnige „Guch“ folgten.

— Richard Wagner gedenkt den größeren Theil des Winters in Griechenland zuzubringen, um auf dem klassischen Boden des alten Hellas Studien zu machen für ein größeres Werk, das in seinen Grundgedanken bereits fertig gestellt ist, von dem aber hie und da bisher verstandene, daß es der griechischen Geschichte entnommen sei.

— Hortense Schneider, die bekannte französische Operettensängerin, welche einst die „Großherzogin von Genua“ gesungen, vertratete kürzlich in ihren alten Tagen den Grafen von Biome.

— Fräulein Marie Wied fährt fort, in Schweden mit ihren Concerren große Erfolge zu erringen. Die Künstlerin dehnt ihre nordische Tour über Norwegen und Dänemark aus um über Norddeutschland, in mehreren größeren Städten concertirend, nach Dresden zurück zu kehren.

— Frau Adeline Batti ist am 15. d. M. von Havre aus auf dem Dampfer „América“ nach New-York abgereist.

— Der Componist Herr Hofmannstallhändler J. Ritz in Dresden hat den k. k. österreichischen Franz-Joseph-Orden erhalten.

## Oper und Concerte.

— Eine noch unbekannte Oper von Balfe wird unter dem Titel „Der Maler von Antwerpen“ in nächster Londoner Saison zur Aufführung gebracht werden. Balfe componirte diese Oper 1836 und ist selbe nie veröffentlicht worden. Das Libretto ist von dem Italiener Biase verfaßt und behandelt Ereignisse während der Zeit, wo die Spanier die Herren der Niederlande waren. Der Herzog von Alba ist eine der Hauptfiguren der Oper, welche den italienischen Titel „Pittore e Duca“ führt.

— Das tausendste Concert der Pianistin Mary Krebs, welches in Dresden stattfand, brachte der Künstlerin außerordentliche Donationen. König Albert, welcher Frä. Krebs die große goldene Verdienstmedaille verliehen hatte, wohnte dem Concerte bei. Der König von Württemberg sandte eine Gratulationsdepesche.

— „Harald der Riting“, eine neue Oper von Andreas Hallén, einem schwedischen Componisten, ist in Leipzig zur ersten Aufführung gelangt und erzielte einen zweifelhafte Erfolg.

— Die zur Prüfung der Echtheit von Donizetti's nachgelassener Oper Le due d'Albe niedergelegte Commission, bestehend aus M. Vazini als Präsidenten, Cesar Dominici und Amilcar Bonifazi als Beisitzern, hat sich wie folgt entschieden: Nach Vergleich mit Donizetti's Handschrift, zumal der 1842 nachweislich vom Maestro selbst beschriebenen Seite mit Violinmuskeln, ist die Oper echt und von Donizetti selbst geschrieben. Auf dem Schriftlichen Libretto (in französischer Sprache) finden sich mannigfache musikalische Notizen derselben echten Handschrift. Das Libretto hat 4 Acte und zusammen 24 Scenen.

— Man weiß, daß der Herzog Ernst von Coburg Gotha die Aufführung seiner Oper decretirt hat, weil die Kosten derselben begreiflicher Weise in einem starken Mißverhältnisse zu der Größe seiner Residenz und zu den Einnahmen eines solchen Instituts stehen würden. Nun scheint man aber in Coburg den Ausfall an künstlerischen Gewissen, den die Auflösung dieses Instituts, das jahrelang bestanden hatte, zur Folge hat, schmerzlich zu empfinden, und nun die Lücke auszufüllen, gäht gegenwärtig die Oper des Würzburger Stadttheaters im herzoglichen Theater in Coburg. Wie wir hören, liegt in der Pflicht vor, binnen kurzem wieder eine eigene Oper zu engagiren und dürfte schon im nächsten Jahre die Ausführung dieser Absicht erfolgen.

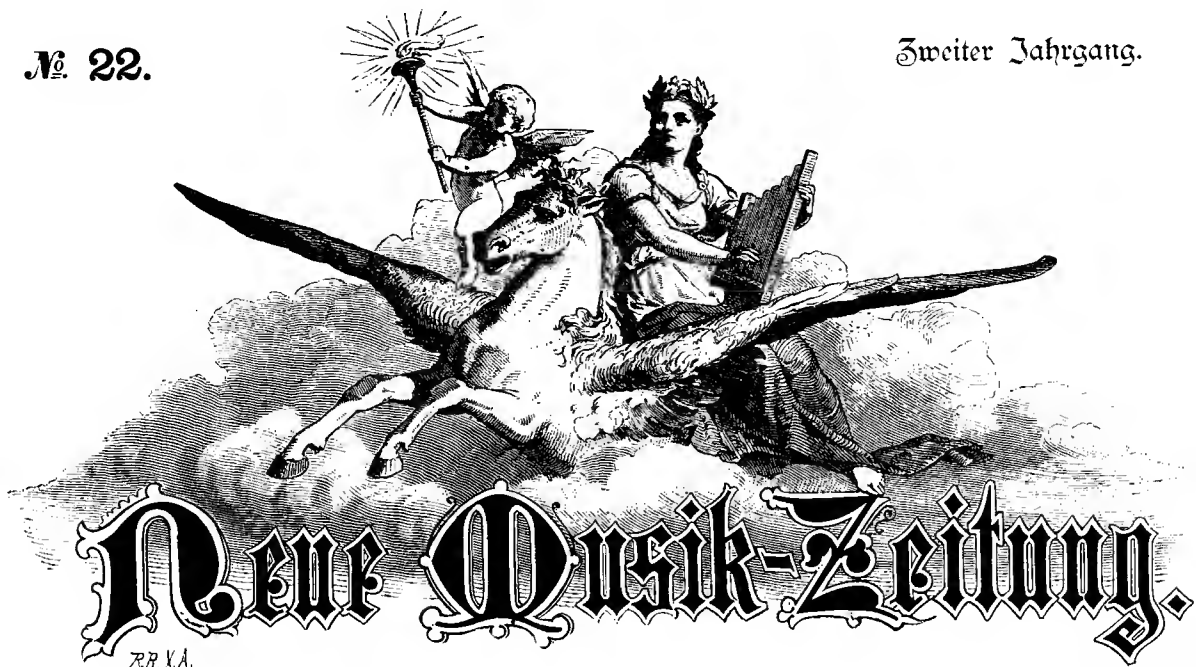
— Das deutsche Theater in San Francisco, unter Direction von Ottile Gené, hat die neue Saison mit glücklichem Erfolge begonnen. Von den neuen Mitgliedern hat besonders die Soubrette Orman entschieden gefallen. Von Gastspielern werden Karl Sonntag und Friedrich Baake erwartet.

— Der Violinist Maritz concertirte in Berlin mit sehr großem künstlerischen Erfolge.









Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3 Klavierstücken, 3 Vorträgen des Conservationslegions der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien.  
Unterlage pro beigefaltete Seite oder deren Raum 30 Pfg.  
15000 Beilagen 75 M.

Köln a/Rh., den 13. November 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfg.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland, die übrigen europäischen Länder und Nordamerika 1 M. 50 Pfg., Probe-Nummern 25 Pfg.

Verlag von P. J. Bonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

**Lorbeerfranz,**  
gepflicht auf das Denkmal von  
**Louis Spohr,**  
(† 22. Okt. 1859)  
von  
Aug. Reiser.

(Schluß.)

1805 berief ihn der Herzog von Gotha zu sich als Concertmeister. In Gotha vermählte sich Spohr mit Dorothea, geb. Scheibler, einer als Darsen-virtuosin berühmten gewordenen Künstlerin. Spohr ist, wie er dort die erste Bekanntschaft mit seiner nachherigen Gattin machte. In einem Concerte, welches er in der Stadt gab, sahen in der ersten Zuhörersreihe zwei junge Mädchen, wovon das eine bei Spohr's Nistreten, erstaunt über seine lange und schlanke Gestalt, wohl lauter als sie wollte, ausrief: „Siehe doch, Dorette, welch eine lange Kopfschlange!“ Bei einem Besuche, welchen der junge Concertmeister der Mutter machte, ererbte Dorette in der Erinnerung an jene Hebung ihrer Freundin, und — die künftige Verbindung war eingeleitet. Dorette wurde Spohr's Gattin. Er fand in ihr das treueste Weib neben kunstverwandter Begabung. Um jene Zeit entstand außer zahlreichen andern Werken das Oratorium „Das jüngste Gericht“ und die Oper „Der Jovittampf mit der Geliebten“. 1813 ward Spohr in die Kaiserstadt, an das Theater an der Wien berufen. Während des folgenden Jahres, zur Congreßzeit entzückte sein Weigen-spiel die verammelte Menge von Verhörmtheiten, Nachtigabern und Notabilitäten an Geist und Körper. Spohr's Weisheit stammt aus jenen Tagen. Damals schrieb er seinen „Kant“, aus dem einzelne Stücke, namentlich die Zeit-Polonaise die Kunde durch Europa machten, und außer vielen Instrumentalwerken das Oratorium „Das besetzte Deutschland“, das der Zeit-stimmung begeisterten Ausdruck verlieh. Einer Reise nach Italien (im Jahre 1817) folgte die Anstellung Spohr's als Musikdirector am Stadttheater in Frankfurt a. M., in welcher Stadt die wunderbar armuthige Composition „Jemite und Azor“ entstand. Die Wad-nerneigung des Künstlers ließ ihn aber bald darauf seine Stellung aufgeben und 1820 eine Reise nach England unternehmen. Dort wurde er gefeiert, wie seit Hundel kein deutscher Tonmeister. Spohr hatte

trotzdem mehrfach Veranlassung, seine eigene Würde, wie die der Kunst energisch zu wahren. Er konnte sich nie entschließen, in englischen Privatgesellschaften für Geld zu spielen, wie es selbst seitens der größten Künstler Gebrauch war, denn die Art und Weise, wie man die Vortragenden behandelte, kam ihm tief erniedrigend vor. Spohr — der sich, wie gesagt, seiner persönlichen, wie künstlerischen Ehre nie zu nahe treten ließ, wurde bei seinem Auftreten allerdings durch eine wahrhaft imponirende Persönlichkeit unterstützt, der Niemand so leicht widerstand. Er war von hünenhafter Gestalt, durchaus vornehmer, edler und selbstbewußter Haltung und trug den Kopf stolz und frei. Die schönen, feine antiken Züge waren von Geist und Güte durchleuchtet, die großen, braunen Augen strahlten in sonnenhaftem Glanze, und dabei lag in diesen Augen und besonders auch in seinem Lächeln etwas fast Kindliches und unbeschreiblich Liebenswürdiges.

Eine für Spohr sehr ergötzliche Scene spielte bei Rothschild in London, welchem der Künstler einen Empfehlungsbrief von jenes Bruder aus Frankfurt a. M., sowie einen Creditbrief zu überreichen hatte. Nachdem ihm der moderne Strich beide Briefe abgenommen und sie flüchtig überblickt hatte, jagte er in herablassendem Tone, indem er auf die vor ihm liegende „Times“ zeigte: „Ich lese eben, daß Sie Ihre Sache recht gut gemacht haben. Ich verstehe aber nichts von Musik, meine Musik ist dies (auf die Tageskloppel), die versteht man auf der Börse!“ Ohne Spohr zum Sitzen zu nöthigen, rief er dann einen Commis herbei, gab ihm den Creditbrief und sagte: „Zahlen Sie dem Herrn sein Geld aus.“ Hieranf nicht er mit dem Kopfe, und die Audienz war zu Ende. Als Spohr bereits in der Thür war, rief er ihm nach: „Sie können auch einmal zum Essen zu mir kommen.“ Einige Tage nachher schickte auch wirklich Madame Rothschild eine Einladung zu Tisch. Spohr ging indessen nicht hin, obgleich die Einladung noch einmal wiederholt wurde.

Ebenso amüsan war die Art und Weise, wie der Künstler die Bekanntschaft eines englischen Sonderlings machte. Ein Diener in Livree brachte eines Morgens einen Brief, welcher lautete: „Mr. Spohr wird eingeladen, sich präzis vier Uhr im Hause des Unterzeichneten einzufinden.“ Spohr gab die ebenso lafo-nisch abgefaßte Antwort: „Ich habe um die genannte

Zeit Geschäfte und kann nicht kommen.“ Am anderen Morgen erschien der Diener mit einem zweiten, höflicheren Schreiben: „Mr. Spohr wird gebeten, dem Unterzeichneten die Ehre seines Besuches zu gönnen und die Zeit dazu selbst zu bestimmen.“ Zugleich hatte der Diener Auftrag, den Wagen seines Herrn anzubieten, und da Spohr indessen in Erfahrung gebracht, daß der Briefschreiber ein berühmter Arzt sei, der sich besonders für Violinspiel interessirte, so trug er kein Bedenken mehr, zu ihm zu gehen. Er fand einen alten, freundlichen Herrn, der ihm, da Spohr nicht Englisch sprach, vantomistisch zu verstehen gab, daß er eine große Anzahl von Geigen, die an den Wänden hingen und auf den Tischen lagen, probiren möge, um die beste herauszufinden. Als dies nach Verlauf einer Stunde geschehen war, wollte der alte Herr dem Künstler eine Fünftelsumme überreichen. Erstaunt betrachtete dieser das Geld und den Geber, und als er endlich errieth, daß es die Bezahlung für die Geigenprobe sein sollte, schüttelte er lächelnd mit dem Kopfe, legte das Papier auf den Tisch und eilte die Treppe hinab. Der Doktor folgte ihm bis auf die Straße, half ihm in den Wagen und sprach dann in sichtlich Erregung zum Künstler einige Worte, die Spohr's Lohndiener später seinem Herrn überlegte. Der Doktor hatte gesagt: „Da fährst Du einen Deutschen, der ein echter Gentleman ist; bring ihn unterwerflich heim, das rathe ich Dir.“ In Spohr's nächsten Concert ließ der alte Herr ein Billet holen und zahlte dafür eine Fünftelsumme. —

Trotz glänzender Anerbietungen vom Seiten des Englischen Hofes vermochte Spohr kein Heimweh nicht länger zu bezwingen; nach Vollendung seiner zweiten Sinfonie kehrte er nach Deutschland zurück und brach sich zunächst nach Dresden, bis er 1822 auf den Fürst Bischof's II., des eifrigen Förderers der Künste an die Spitze der kaiserlichen Hofkapelle trat. Die Ueberriedlung nach Kassel scheint bald günstig auf das schöpferische Vermögen Spohr's gewirkt zu haben, denn kurz nachdem er sich darselbst eingelebt hatte, schuf er dasjenige Opernwerk, das am dankenswerthen Besitz vom deutschen Opernrepertoire unter allen seinen dramatischen Compositionen genommen, das viele Tausend Herzen entzückte und wie oft noch entzücken wird: seine „Feslinda“ (1822). Wie Feslinda, so entstanden die meisten übrigen Opern Spohr's in der kaiserlichen Zeit: „Der Berggeist“ (1824), „Pietro von Albano“

(1827). „Der Alchimist“ (1830). „Die Kreuzfahrer“ (1844); auch die Entfaltung der weissen übrigen grösseren Compositionen Spohrs dürfen wir ästhetisch nach Massstab verlegen. Von Vorträgen: „Die letzten Dinge“, „Des Heilands letzte Stunden“, „Der Fall Babilons“, „Kater inder“ n. i. w.; ferner sechs Sinfonien, die Mehrzahl der Violinconcerte, zahlreiche Capricci und Minuette, eine Fülle prächtiger Lieder n. i. w.

Den stillen Frieden des Hauses brach nach zwölf Jahren unglücklicher Familienkämpfe — der Tod. Dorothea Spohr starb zum unheilvollen Schmerze des Meisters (1838, den 20. November.) Ihr Verlust raubte dem Waisen die treu bewährte Gefährtin in Leben und Kunst. Die lebhafte, nun in einlamer Trauer gewiegt, übte aber bald ihre wunderbare Macht und wirkte zugleich ablenkend und aufstreichend auf den beglückten Meister. Nach einigen Jahren fand er die hingebende Liebe einer zweiten, ebenfalls kunstbegleiteten Gattin, in der Tochter des Rechtsgelehrten A. W. Meißner, mit der er sich im Januar 1836 vermählte. In der Folge ist Spohrs hässliches Leben bis auf einen schmerzhaften Verlust, der ihn (1838) durch den Tod der jüngsten unter den drei Töchtern, die ihm die erste Ehe geschenkt, hart traf, äusserlich ungetrübter geblieben. Die letzten zwanzig Jahre seines Lebens waren reich an den höchsten künstlerischen Ehren. Am 1. September 1839 dirigirte Spohr, einer Einladung folgend, das große Musikfest in Norwisch, auf dem sein Oratorium „Des Heilands letzte Stunden“ zu großen Enthusiasmus hervorrief, daß man den Künstler nur die Composition eines ähnlichen Werkes für das nächste Fest (1842) anging. Das dadurch hervorgerufene und gleich in der Folge auf bedeutende Massen der Ansehensreichen berechnete Oratorium, eines der großartigsten, die überhaupt je geschrieben sind, ist „Der Fall Babilons“. An der Leitung des Festconcertes selbst ward Spohr durch mangelnden Urlaub gehindert. Im Juli des folgenden Jahres entsandte ihn für das Verannte jedoch zwei grandiose Concerte in London, die das Oratorium zur Aufführung und dem Componisten den begeisterten Beifall brachten. 1847 erliefte der Meister auf deutscher, insbesondere auf bayerischer Erde eine Verherrlichung, die der, was ihr an stimmung, geräuschvoller Massenhaftigkeit abging, durch innige Theilnahme und sinnige Anordnung ersetzt wurde. Den älteren Bewohnern Rastels werden die Tage des 20. und 22. Januar 1847, an denen man das fünfundschwanzigjährige Amis-Jubiläum Spohrs feierte, in treuer Erinnerung sein. Seitdem gehörte der Meister auch als Bürger der Stadt Rastel an, nachdem der Magistrat ihn und sich durch Verleihung des Ehrenbürgerrechts geehrt. Die stürmischen Revolutionen überfiel er in zurückgezogener künstlerischer Thätigkeit: im März 1848 schrieb er sein herrliches Sertent für zwei Violinen, zwei Bratschen, zwei Celli, und war dann in der folgenden Zeit hauptsächlich damit beschäftigt, den Dialog im „Rastel“ durch Recitative zu ersetzen und die zwei Aste der Oper in drei umzuwandeln. Seit 1853, wo er mit stammenswerther Jüngendlichkeit und Frische noch einmal seine ganze schöpferische Begabung in dem Sertent für Clavier, zwei Streich- und vier Blasinstrumente beendete, schrieb Spohr noch Verschiedenes, ohne daß ihm jedoch selbst die damals entstandenen Arbeiten genügt hätten, daher er sie nicht veröffentlichte.

1857 wurde er ganz unerwartet und ohne jein Verlangen pensionirt; vielfache Konflikte, in welche er bei seinem geraden, männlichen und unabhängigen Charakter, seiner freien politischen Richtung und seinem unverhohlenen Haß gegen Druck und Willkür gerathen mußte, waren die Veranlassung dazu.

Seine Dirigenten-Thätigkeit beschränkte sich nun noch auf die Leitung einer Aufführung seiner „Jesondar“ aus dem Prager Musikfeste (1858) und auf die Direction eines von seinem Schüler J. J. Voigt, Kapellmeister in Reiningen, zu seinen Ehren veranstalteten Concertes, (1859) in dem nur Spohrs Compositionen aufgeführt wurden.

Die Folgen eines Armbruchs (1858) zwangen den Meister, dem geliebten Geigenpiel zu entsagen; auch neue Compositionen-Versuche wurden nach jenen Unfällen aufgegeben, und insbesondere ein begonnenes Requiem unvollendet gelassen, da Spohr selbst an sich wahrnahm, daß ihm der Abend des Lebens herangebrochen sei.

Dieser Abend ist am 22. October 1859 zur Nacht geworden.

Aber vom Tage her glänzt noch der lichte Schein über uns alle, wie von der gesunkenen Sonne, und dieser Schein wird selbst nicht erlöschen. Was Ludwig Spohr geschildert, das ist das Erbe, das wir verwirklichen.

Seine Melodien tönen fort, und sein Name steht wie eine klingende Erinnerungssäule in der Geschichte der Musik angerichtet.

## Das Geheimniß der Amati.

Erzählung von Carl Zastrow.

(Fortsetzung.)

Matter verließ das Zimmer. Er stürzte in's Freie hinaus. Sein Herz war zum Zerbrechen voll. Er mußte suchen, Herr seiner wild durcheinander wirbelnden Gedanken zu werden. Einen bestimmten Plan zur Ermittlung des wichtigen Receptes hatte er noch nicht, allein es waren ihm einzelne Bestandtheile der Mischung bekannt, und im Uebrigen rechnete er auf seine scharfe Beobachtungsgabe und auf ein Zufallkommen des Zufalls.

Unausgeseht in der Ferne umherwandernd, hatte er bald das Dorf hinter sich und die schwarzen Schatten des Tannenwaldes umfingten ihn. Der Abend war herabgebrochen. Am Himmel leuchtete die Sterne mit einer Klarheit, wie er sie seit keinem Hiersein kaum wahrgenommen hatte. Die dunklen Tannenwipfel rauschten im Nachwind und in das geheimnißvolle Flüstern des Waldes mischten sich die Hammerschläge der in einiger Entfernung am Fuße einer Anhöhe gelegenen Dorfschmiede.

Ein eigenthümlicher Gedanke durchzuckte ihn, als er den klingenden Eisenklängen lauschte. Meister Peter, der Schmied, war ihm bekannt. Er war hin und wieder auf seinen Spaziergängen an dem kleinen halbverfallenen Gebäude vorbeigekommen und hatte bei dieser Gelegenheit einige Worte mit dem Meister gewechselt. Dieser war ein kleiner verwachsener Mann von gewöhnlichem Aussehen, schien jedoch über eine bedeutende Muskelkraft zu verfügen. Mit seinen kleinen strehenden Augen, dem in's Rotherliche spielenden struppigen Haar und dem runden Vollbart machte er keinen guten Eindruck. Dennoch erregte er sich eines ziemlich zahlreichen Besuches Seitens der Dorfbewohner, weil er erkranktes Vieh zu behandeln verstand und auch kranken Menschen gegenüber seine ärztliche Kunst zuweilen erfolgreich geübt hatte. Er war zugleich der Pharmaceut des Ortes. In dem Verschlage neben der Schmiedewerkstatt hingen in großen Bündeln getrocknete Kräuter und auf den Brettern, welche an den Wänden hingen, sah man Porzellan- und Blechbüchsen und einige mit Flüssigkeiten angefüllte Flaschen. Auch besaß er eine Art Laboratorium, eine frockigere Höhle, welche sich in den Felsen verlor, an den das Haus sich lehnte und die von einer von der Decke herabhängenden Oellampe ein spärliches Licht erhielt. Die Kräuter wurden von der Mutter des tüchtigen Meisters, einem alten verwiterten ebenso harten als ausdauernden Weibe in den nahen Bergen gesammelt. Nach Art der phantastischen Gedächtnisbewohner schrieb man der Alten übernatürliche Kräfte zu. Obwohl nun die Dörfler ohne den Heilkräuter und dessen Mutter kaum existiren konnten, mißten sie doch das kleine Haus mit seiner bühnen Romanit so viel als möglich und nur in verzweifelten Fällen wurde der ärztliche Rath des Meisters in Anspruch genommen.

Hierher lenkte Matter seine Schritte. Es war nicht allein der Wunsch, durch den Besuch des öden unheimlichen Hauses und die damit verbundene heftige Erregung den Aufruhr in seinem Innern zu paralysiren, er hegte auch die leise Hoffnung, seinem Ziele ein wenig näher zu rücken. Wußte er doch, daß Statner in Peters Laboratorium die Mischung braute, welche seinen Violinen den großartigen Auftrieb verlieh. Wenn irgend Jemand auf der Welt, mußte der Schmied eine Ahnung von der Zusammensetzung der Stoffe haben.

Jenehr er sich der einjahren Schmiede näherte, desto gewisser erschien es ihm, daß Meister Peter das Geheimniß kannte und sich möglicherweise würde herbei finden lassen, ihm dasselbe zu verkaufen. Für ihn, den Handwerker, konnte es ja absolut keinen Werth haben. Er befand sich in jener eigenthümlichen Stimmung der Seele, wo man zu überschwenglichen Hoffnungen gereizt ist und so hatte er im An einen Plan gebildet, von welchem er die Erfüllung seiner glänzenden Wünsche erwartete.

Das Schmiedefenster leuchtete weithin durch die Nacht. Der Meister hantierte vor dem Amboss. Er schlug auf ein weithühendes Stück Eisen. Ein Funkenregen sprühte in die Luft. In seiner raschen und geistigen Beweglichkeit sah der Arbeitende wie ein Kobold aus, der zum Unheil der Menschen schafft, die er nicht leiden kann.

Matter stand am Eingang der Schmiede. Die Thür war offen. Der in seine Arbeit vertiefte Schmied gewahrte ihn nicht.

„Guten Abend, Meister!“ rief er hinein. „Guten Abend!“ nickte Peter, ohne aufzuheben. „Ihr seid noch so fleißig?“ fuhr Matter fort, indem er eintrat. „Es ist doch schon so spät?“ „I muß schon“, klang es zurück, „man hat so viel recht Arbeit am Leben.“

„Gebt's Gott, denn so schlecht, Meister Peter?“ „'s Geschick geht, aber's thut noch besser geh'n.“

Der Schmied befreite bei dieser Frage einen durchdringenden Blick auf den Besucher, den es war, als wolle Peter bis auf den Grund seiner Seele dringen. „Nun, Meister“, versetzte Matter mit gewöhnlichem Lachen, „wie Ihr wißt, arbeite ich in Holz und nicht in Eisen.“

Peter trat an den Alebalg und zog, daß das Feuer in Gestalt einer glühenden Säule zum Schornstein hinaufzuckte. Er that, als habe er die Messerung des Andern gar nicht gehört.

„Ein nützlicherer Bursche“, dachte der Jüngling, „von dem werde ich sicherlich Etwas erfahren. Es wird am Besten sein, ich gehe direkt auf mein Ziel los.“

„Meister Peter“, fuhr er laut fort, „ich habe gehört, daß Ihr auch ein tüchtiger Botaniker seid.“

„Das mag sein. Wollt Ihr was's brant ha'n?“ „Na — ich möcht's wohl selbst thun, wenn Ihr mir nur behilflich sein wollt.“

„Das will i schon. Was jult's sein?“

„Einen eignen Kessel mit Wasser sollt Ihr mir geben. Dahinein will ich Eisenrindensulphat, Chinin und Salpeter thun. Ihr habt das doch Alles hier in Eurer Apotheke?“

„Das hab' i schon“, erwiderte der Schmied und verzog dabei sein Gesicht zu einem diabolischen Grinsen, „das hab' i Alles.“

„Dreht mich, das zu hören, Meister Peter. Hoffentlich wißt Ihr auch, was die Mischung für einen Zweck hat?“

„Weiß“, grüßte Peter, seine gelben Zähne zeigend, „Eisenholz sollt Ihr präpariren.“

„Sagt Ihr, Meister? Ich sag's schon, daß Ihr eine Kapazität in Eurem Fache seid. Ja, ich will Holz präpariren.“

„Werd' aber ka Stück ha'n, 's fehlt das Best' an der G'schicht.“

„Das weiß ich, Meister Peter, es fehlt noch Etwas, und dabei hab' ich auf Euch gerechnet.“

„Dihini“, lachte der Schmied, „auf mich habt Ihr gerechnet? Auf mich? Das hab' i mi gleich dacht, daß Ihr darant' raus wollt.“

Sein Lachen gelte scheinend durch den Raum, während er in übermäßiger Euforie einen Porzellan schob.

Aber Matter blieb ernst. „Macht keine Klauen, Peter“, sagte er, „ich weiß, daß Ihr die Zukunft kennt, welche der Mischung erst ihren wahren Werth verleiht. Enthüllt mir, was Ihr wißt und ich geb' Euch Geld, viel Geld. Ihr sollt Euch ein Haus in der Stadt dafür bauen.“

Fest wurde der Schmied ernst. Er hörte mit seinem täuschlichen Linsenbrillen auf und sich dicht vor Matter hinstellend, sagte er:

„Derr, was meint Ihr wol, wenn i das wißt, was der Meister Statner hinzutun, wenn er in mein Laboratorium sein Abodung macht? I schmiß mei' Glasbalg, soweit er flieg'n wollt und lebt wie an Graf in Freud und Lust. I baut mir an Palast und fuhr spazieren in an Kutisch mit 6 Rapphengst. O, Jungs! wenn i das wißt, was der Meister in 'u Kessel schmeißt.“

Die Worte war vergebens gewesen. Peter wußte nicht das Geringste und um eine Hoffnung ärmer verließ Matter die Dorfschmiede.

Der zur Vermählung bestimmte Tag rückte heran. Matter raste in Verzweiflung über die herbstlichen Stoppelfelder. Er hatte nicht das Geringste ermittelt. Marie wurde stiller und stiller und erschien oft mit vom Weinen gerötheten Augen.

Aber auch der Hausherr erschien verändert. Sein Antlitz war bleich und hatte einen überaus ernsten Ausdruck. Am die Lippen lagerte ein bitterer Zug. Er war ebenso wortkarg bei der Arbeit, wie bei Tisch. Von seiner früheren Heiterkeit und Gesprächigkeit war keine Spur mehr vorhanden.

Marie wußte recht gut, daß ihr verändertes Benehmen die Ursache der Bestimmung des Meisters war, aber sie hätte sich zwingen müssen, wenn sie als zärtliche liebende Braut hätte erscheinen wollen,

und sie war eine zu gerade und offene Natur, um sich zu verstellen. Ein unerklärlich drückendes Gefühl befiel sie oft in Stainers Gegenwart und sie bemerkt die erste sich darbietende Gelegenheit, um sich davon zu befreien.

Das Verhältnis wurde bald unerträglich. Mariens Abneigung gegen ihren zukünftigen Gatten trat so deutlich hervor, daß dieser ein Ende zu machen beschloß.

Es war eine Woche vor dem Michaelstage, als der Meister erregter und verstimmt als je im Wohnzimmer erschien, mit dessen Auftrimmung das Mädchen gerade beschäftigt war.

Das Erscheinen des Hausherrn zu so ungewohnter Stunde ließ sie sich zusammenstrecken. Sie sah sich jedoch rasch, als Stainer im barischen Tone sagte:

„Werst den Wischlappen in die Ecke, Jungler, und nehmst auf dem Stuhl da Platz. Ich habe mit Euch zu reden.“

Willenslos gehorchte sie. Gleichzeitig aber überkam es sie wie eine Art Erleuchtung. Die Katastrophe nahte. Sie raffte Alles zusammen, was sie an Muth besaß und sagte:

„Ihr seid böse, Meister Stainer, und mit Recht. Mein Betragen ist nicht, wie es einer verlobten Braut geziemt. Aber ich bitte Euch, mir zu verzeihen, Meister. Es muß heraus, was mir hier das Herz zermalmen will. Ich hab' mich überreizt, als ich gedachte, Euer Weib zu werden. Ich glaubte, Euch zu lieben, allein es war ein Irrthum. Und wenn Ihr mich zu Tode marteret, ich kenne Euer Weib nicht werden. Kann es nicht, weil ich den Mitter lieb, der in Eurer Werkstatt beschäftigt ist.“

Stainer war sehr bleich geworden. Die blutlosen Lippen preßten sich fest aufeinander und die Augen glänzten wie zwei feurige Kohlen. Er nickte ein Paar Mal rasch mit dem Kopfe, als fühbe er in dem Bemerkten nur eine Festigung dessen, was er längst gewußt. Dann sagte er:

„Es ist gut, Marie. Wir wollen's also rückgängig machen. Verlobt Euch. Es ist immer noch gut, daß Ihr Euch vorher ausgesprochen habt und das Unglück nicht noch größer werden ließe. Nun sagt mir aber noch eins. Wie wollt Ihr Euren Vater gegenüber treten, der nur noch von der Hoffnung lebt, das Geheimniß der Amati einmal sein eigen zu nennen?“

„Gott mag's wissen“, gab Marie im dumpfen Tone zur Antwort, er wird mich schmähen, verstoßen, verfluchen, — o, mein Gott! der Gedanke ist ja entsetzlich, gräßlich, aber ich muß es tragen, ich kann nicht anders!“

„Daß Ihr den Mitter heirathet, wird er nimmermehr annehmen.“

„Ich bin darauf gefaßt. Wir sind Beide noch jung, können warten. Und ich darf doch wenigstens an Mitter denken, daß ich in meinem Verzeihen trage. Ich habe immerhin die Hoffnung, ihn einmal mein nennen zu können, und das ist ein Glück gegen —“

„Gegen das hoffnungslose fremdenmännliche Leben an der Seite eines ungeliebten Gegenstandes“, ergänzte Stainer, als sie stehend innehielt, im scharfen Tone. „Nun, laßt's gut sein, Marie. Ich will Euch den Beweis liefern, daß ich Euch wahrhaft und aufrichtig liebe. Ihr sollt den Mitter Euer nennen und auch — das Geheimniß der Amati.“

Marie wollte ihren Ohren nicht trauen. Mit weitgeöffneten Augen starrte sie den Meister an.

„Wäre es möglich, Stainer?“ stammelte sie.

„Ihr wisset.“

„Ja“, nickte er, „ich will Euch das Geheimniß der Amati mittheilen, wohlgerne, nur Euch allein.“ „Stainer“, jubelte sie, sich im überwiegenden Glückseligkeit auf seine Brust werfend, „wie hochherzig, wie edel seid Ihr! Stainer! Ihr seid nicht bloß ein großer Künstler, Ihr seid auch ein großer und guter Mensch.“

Ein kalter fremder Zug trat in den Zügen des Meisters hervor. Er wandte das Gesicht ab.

„Werkt auf das, was ich sage“, fuhr er fort.

„Ich vertraue mein Geheimniß nur Euch an und Ihr müßt mir schwören, es bewahren zu wollen, es an Niemand weiter zu geben.“

„Auch nicht an meinen Vater?“ fragte sie kleinlaut.

„Auch nicht an Euren Vater. Es wird auch vollkommen genügen, wenn Ihr das Präparationswasser herstellt, es Euren Angehörigen zur Verfügung stellt. Mehr können sie nicht verlangen.“

„Es ist. Ich füge mich Eurer Bedingung und gelobe, das Geheimniß treu zu bewahren, es an Niemand weiter zu geben.“

Der Meister trat an den Schreibetisch, nahm

ein zusammengefaltetes Papier heraus und legte es in des Mädchens Hand.

„Dies ist das Verzeichniß der Hauptbestandtheile“, sagte er, „die Quantitäten, welche zur Anwendung kommen, sind genau angegeben. Ihr seht nicht das Hauptmittel. Auch das gebe ich Euch.“

Er öffnete ein geheimes Fach des dunklen Kastenbühnen und nahm ein verpacktes Päckchen heraus. Es fühlte sich weich an und schien ein feines Pulver zu enthalten. Ein menschliches Geruch war darauf abgedrückt und darunter standen Worte in italienischer Sprache.

Tragend blinzte Marie, das Päckchen in der Hand, zu dem Meister empor, dessen Antlitz einen überaus geheimnißvollen Zug angenommen hatte.

„Ja“, nickte er, „dies ist die Masse, auf welche Alles ankommt. Laßt Euch vom Dorfschmied Peter das Rezept, welches ich Euch gab, bereiten. Er ist darauf geübt, und thut dann dieses Pulver in die von ihm hergestellte Mischgüte. Sodann ist die Mischung fertig. Ihr bezieht das Adrifats recht und unverfälscht am Morgen von der Firma „Antonio Venati“ in Neapel, welchen Namen Ihr auch auf dem Päckchen findet. So — nun wißt Ihr Alles. Weiter habe ich Euch Nichts zu sagen.“

Marie hätte noch gern dies und jenes gefragt, allein die kühle zurückhaltende Miene des Meisters sagte ihr, daß dieser das Gespräch als beendet betrachtete.

Sie schloß auf Ihr Stübchen, wo sie sich gelegentlich mit dem Studium der auf dem Päckchen befindlichen Schrift befaßte. Sie wurde jedoch nicht lang daraus. Unmittelbar unter dem Todtenbilde standen in fettem Druck die Worte: „sine nomine“. Sie sollten wohl die Bezeichnung des Adrifats vorstellen. Auch die Namen „Antonio Venati“ — „Neapel“ fand sie heraus. Alles Uebrige aber blieb für sie ein liebenswerth verpacktes Buch. Mit Ungehörigkeit wünschte sie den Abend herbei, wo sie mit dem Geliebten das wichtige Ereigniß des Tages besprechen konnte.

Freilich durfte sie ihrem Schwur gemäß ihn weder das Rezept noch das Päckchen zeigen, allein sie konnte ihn doch die fremde Mittheilung machen, daß ihrer Verbindung nichts mehr im Wege stehe.

Der Feierabend kam und kaum hatte Marie das Abendessen für den Meister bereit gestellt, als sie auch schon dem Geliebten einen Wink gab, ihr in's Freie zu folgen. Der Abend war herrlich mild und voll wunderbarer Klarheit. Während sie in der einsamen Linden-Allee hindritten, die aus dem Dorfe auf die Landstraße führte, gab das Mädchen einen kurzen Bericht über das mit dem Meister gesehene Gespräch. Mitter hörte aufmerksam zu, schüttelte aber zuweilen, wie im stillen Zweifel, den Kopf.

„Es erscheint mir unglücklich, daß Stainer Dir in der That das Geheimniß der Amati überliefert haben sollte“, sagte er endlich.

„Wir können uns Gewißheit verschaffen, Mitter“, erwiderte sie. In beglücktem mit morgen Abend zum Dorfschmied. Ich lasse das Rezept von ihm bereiten, füge das Pulver, welches Stainer mir übergeben, hinzu und wir prüfen dann die Mischung, indem wir Holz hineinlegen und es einige Tage darin liegen lassen.“

Mitter erklärte sich mit diesem Vorschlage einverstanden. Die Liebeskinder planteten noch eine geraume Zeit von ihrer Zukunft und dem sie erwartenden Glück, und es war nahe an Mitternacht, als sie sich trennten.

Um dieselbe Zeit kam der Meister auf dem Wege daher, welcher nach der Dorfschmiede führte. Er hatte mit Peter eine lange Unterredung gehabt. Sein Antlitz war entsetzlich bleich und sein Auge blühte schon und unstill. Und als habe er etwas auf dem Gewissen, sah er sich, bevor er in sein Haus trat, vorläufig nur, ob Niemand in der Nähe, worauf er heimlich in sein Schlafzimmer schlich und sich zur Ruhe legte.

Am Abend des folgenden Tages, als bereits die Dunkelheit sich über das Thal lagerte, begaben Marie und Mitter sich nach der Schmiede. Meister Peter schien heute früher als sonst Feierabend gemacht zu haben. Das Schmiedefeuer war erloschen. Es war stockfinstern in der Werkstätte. Dafür aber zeigte sich das Fenster in der Wohnstube erleuchtet. Hier sah der Heiligschüler mit seiner Mutter an dem eisernen Tische bei dem einfachen Abendessen, das aus einem Krüge Bier, einem Laib Brod und Butter und Käse bestand. Auf Mitters Klopfen öffnete er sofort und lud mit einer stummen Handbewegung das Paar zum Eintritt ein.

„Ich komm' noch einmal in der bewußten Augen- gelegenheit, Meister“, leistete Mitter sein Anliegen

ein. Dies Mal aber liegt die Geschichte anders. Wir haben's heraus. Nun seid so gut und macht Feuer in Euren Laboratorium, setzt den Kessel mit Wasser auf und thut die Ingredienzien hinein, welche Jungler selber Euch angegeben wird. Wendet jedoch erst Euer Nachmal.“ So große Eil' hat's just nicht.“

Der unförmliche Mund des gewohnhaften Mannes verzog sich ganz wie das erste Mal zu einem breiten Grinsen. Er schob ein mächtiges Stüd Brod hinein und stützte auf die Mitter, die mit dem Essen fertig, sich jetzt erhob und zur Thür hinaus schritt.

Marie schmeigte sich glücklich an den Geliebten. Es war ihr unbekannt in der Gesellschaft des häßlichen Mannes, der ruhig weiter laute und nur von Zeit zu Zeit einen bligartigen Seitenblick auf das Paar schob, welcher aus Hohn und Schadenfreude zusammengelegt schien.

Nach wenigen Minuten erschien das alte Weib wieder. Das Feuer brant unter dem Kessel! meldete sie mit tragender Stimme.

„Kommt“, mahnte Peter, indem er sich erhob und dem Paare voran, nach der Schmiede schritt, „da drinnen ist's heller.“

In der That war die Gluth auf dem Herde von Neuem angefaßt worden. Der Feuerstein rührte ringsumher die schwarzen Wände und enthielt gleichzeitig einen Theil des Laboratoriums, dessen Thür offen stand, und in welches einzutreten der Schmied sich jetzt anstaltete.

„Hier ist das Rezept für die erste Mischung“, sagte Marie, dem Schmied das Papier überreichend, „der Meister sagte mir, Ihr müßt auf die Mischung damit.“

Peter nickte, nachdem er einen flüchtigen Blick auf das Papier geworfen. Er deutete auf die in der Nähe des Herdes stehende Bank und trat sodann in das Laboratorium, dessen Thür er sorgfältig hinter sich abschloß.

„Ich weiß nicht, wie es kommt, Mitter“, flüsterte Marie, während ihre Augen furchtbar durch den öden und allerlei eisernen Krümmungen angefüllten Raum schweiften. „Ich habe eine merkwürdige Angst. Es ist mir, als müßte sich heut Abend etwas Schreckliches ereignen.“

„Nah“, erwiderte der Jüngling, gezwungen lachend, „was sollte sich denn Schreckliches ereignen? Diese unheimliche qualvolle Döhl ist es einzig und allein, welche einen bedrückenden Eindruck macht. Im Uebrigen — was sollten wir zu befürchten haben?“

In diesem Moment kehrte der Schmied aus dem Laboratorium zurück.

„Das Wasser ist am Sieden“, sagte er, „und 's ist Alles drin, wie sich's gehört. Ihr könnt nun das Zeug weinmachen. Ich will's nöthig sein, weil's 'n Geheimniß ist, hab' auch beim Meister Stainer nie zug'schaut.“ „Gut . . . so wartet hier auf mich“, rief das Mädchen entschlossen. Ich kehre in wenigen Minuten zurück.“

Sie trat in das Laboratorium und der Schmied schloß die Thür hinter ihr, weil's 'n Geheimniß ist. Wohl dachte der Jüngling einen Augenblick daran, der Geliebten zu folgen, aber er bewann sich, daß man als unpassende Neugier hätte auslegen können, was im Grunde nur zärtliche Besorgniß war, und so blieb er zurück.

Etwas 3 Minuten waren vergangen. Peter machte sich mit dem Eisenzeug zu thun, aber ein aufmerksamer Beobachter hätte wahrnehmen können, wie er zuweilen gelegentlich nach der Thür lauschte. Mitter sah wie auf Kugeln. Wie kam es, daß Marie so lange blieb? Muhte sie die Mischung noch durcheinander rühren? Das Erkalten der Masse abwarten oder das Feuer löschen?

Ein halb erstirter Schrei im Laboratorium unterbrach plötzlich die lautlose Stille. Unmittelbar darauf tönte es wie ein dumpfer Fall. Mit geisterbleichem Antlitz sprang Mitter auf und stürzte nach der Thür, hinter welcher sich jetzt ein leises Stöhnen vernahmen ließ.

„Nah“, rief der Schmied, indem er ihm den Weg vertat, „in Schritt, wenn Euch's bissehl Böden lieb ist. Das Unglücksmaedel hat's Dampfventil mit geschlossen, nachdem sie's Giftzeug 'neigethan, und jetzt muß sie dran glauben.“

„Berruchter! Du halt's getödtet!“ schrie Mitter mit schmetternder Stimme, indem er sich stürzend dem Schmied bei den Schultern packte und ihn so heftig bei Seite schob, daß er stolperte und mit dem Kopf auf den Amboss schlug. Dann ergriß er eine schwere Eisenklinge und rammte sie mit Aufgebot all seiner Kräfte gegen die Thür. Sie wich aus den Angeln und stürzte mit dumpfem Krach zusammen. (Schluß f. 1. Beilage.)



Die Ueherproduktion auf dem Gebiete der Klaviermusik hat es fast zur Unmöglichkeit gemacht, das Passende zu finden.

Aus diesem Grunde haben wir, um

# unseren Abonnenten

die Wahl zu erleichtern, Albums zusammengestellt, welche, (je 12 bis 18 Stücke enthaltend) nicht mehr kosten als ein einzelnes Opus.

Es findet Jedermann unter den Nummern, welche die Albums bilden, mindestens Eine, welche seinem Geschmacke zusagt und seine Auslagen deckt, jedoch hegen wir die Hoffnung, dass der weitaus grösste Theil der Käufer

**Alle in den Sammlungen befindlichen Compositionen gerne spielen wird,**

weil aus den Tausenden der vorgelegenen Manuscripte nur solche Werke gewählt wurden, die sich durch liebliche und ansprechende Melodien auszeichnen.

Hochachtungsvoll

Die Expedition der Neuen Musikzeitung.

(P. J. Tonger's Verlag Köln a/Rhein.)

## Jugend-Album.

18 sehr leichte Vortragsstücke.

No. 1 — 18 zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. Jul. Grossheim, Morgengebet. (—50)
2. Fr. Litterscheid, Guten Morgen. (—50)
3. „ Gute Nacht. (—50)
4. „ Lied ohne Worte. (—50)
5. W. Schausell, Wiegenlied. (—50)
6. „ Bitte. (—50)
7. Fritz Spindler, Studentenlied. (—50)
8. „ Gondellied. (—50)
9. P. E. Wagner, Bitte, Grossmutter erzähle. (—50)
10. Herm. Necke, Am Weihnachtsbaum. (—80)
11. „ Bruder und Schwester. (—60)
12. F. Burgmüller, Olga-Mazurka. (—60)
13. Ed. Rohde, Auf sanften Wellen. (—)
14. V. Beyer, Die Brieftaube, Mazurka. (—)
15. B. Rosella, Rothkäppchen, Schottisch. (—60)
16. D. Krug, Wanderschaft. (—)
17. Aug. Cahnbley, Froher Muth und leichter Sinn. (—80)
18. F. Friedrich, Jugendfreuden. (—)

Die in Klammern ( ) befindlichen Zahlen bedeuten den Preis, welchen Nichtabonnenten für jede einzelne Nummer zahlen müssen.

## Leichtes Salon-Album.

14 leichte beliebte Klavierstücke.

Zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. Carl Bohm, op. 254 No. 2. Heiterer Sinn. (—60)
2. „ „ 3. Gondelfahrt. (—60)
3. Fr. Litterscheid, op. 26 H. No. 8. Märchen. (—50)
4. „ „ 11. Im Kalne. (—60)
5. Joh. Feyhl, op. 42 No. 4. Reigentanz. (—)
6. Ed. Rohde, op. 134 No. 1. Im Mai. (—)
7. B. Rosella, op. 13. Waldidylle. (—)
8. D. Krug, op. 343 No. 7. Hirtenlied. (—)
9. W. Schausell, op. 9 No. 5. Troztköpfchen. (—60)
10. Dr. W. Volckmar, op. 79 No. 3. Volkslied. (—60)
11. H. Stiehl, op. 153 No. 1. Lied ohne Worte. (—60)
12. J. Kreiten, op. 2 No. 2. Das Mailüfterl. (—75)
13. Fr. Spindler, op. 306 No. 1. Auf Wiedersehn. (—)
14. M. Desten, op. 92 No. 1. Edelweiss. (130)

## Transcriptionen-Album.

Band 1. Volksklänge.

(2 Volkslieder als leichte Fantasieen für Klavier bearbeitet und mit Fingersatz versehen.)

Zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. Muss i denn, muss i denn zum Städle hinaus. (—75 S)
2. O Taubenbaum. (75 S)
3. Guter Mond, du gehst so stille. (75 S)
4. Schier dreissig Jahre bist du alt. (75 S)
5. Von meiner Heimath mus ich scheiden. (75 S)
6. Drunten im Unterland da ist's halt fein. (75 S)
7. Wenn's Mailüfterl. (75 S)
8. Hoch vom Dachstein an. (75 S)
9. Jetzt gang i aus Brünnele. (75 S)
10. Mein Herz ist im Hochland. (75 S)
11. Wohlauf noch getrunken den funkelnden Wein. (75 S)
12. Lang, lang ist's her. (75 S)

## Album

der im ersten Jahrgange (1880) als Beilagen zur Neuen Musikzeitung erschienenen

Klavierstücke und Lieder.

No. 1 — 16 zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. A. Bielfeld, op. 109. Herzenskönigin, Gavotte.
2. Anton Heim, op. 3. Elisen-Polka.
3. E. Damroth, Sehnsucht, Lied für eine Singstimme.
4. Fr. Lomtano, Kaisermarsch.
5. F. Herrmann, op. 12. Sehnsucht nach dem Frühling.
6. Jos. Löffler, op. 22. Am Meer. Idylle.
7. H. Krasuski, Au Ammersee. Lied.
8. Joh. Jos. Trier, op. 56. Heimathsklänge.
9. R. Platz, Daheim. Idylle.
10. F. A. Thinius, op. 91. Liebesklänge.
11. Fr. Lomtano, Sternennimmer. Notturmo.
12. Aug. Bielfeld, op. 120. Vor ihrem Fenster.
13. Conr. Kreutzer, Albumblatt.
14. Ferd. Miller, op. 159 No. 3. Zuversicht, Lied.
15. Hermann Berens, op. 74 No. 2. Graciosa.
16. Alb. Jungmann, op. 336 No. 1. Erster Liebe Glück.

Die in Klammern ( ) befindlichen Zahlen bedeuten den Ladenpreis, welchen jedes einzelne Opus für Nichtabonnenten kostet.

Bestellungen bitte möglichst umgehend zu machen, weil bekanntlich der Buch- und Musikhandel im Dezember so sehr mit Arbeiten überhäuft ist, dass gegen Weihnachten kaum alle Aufträge erledigt werden können.

## Ein Ballabend.

14 ausersessene mittelschwere Tänze.

Zusammen in 1 Bande 1 Mk.

1. H. Necke, op. 14 No. 1. Gruss an's Rheinland. Polonaise. (1.—)
2. H. Blount, Cagney-Walzer. (1.—)
3. A. Je Dosquet, Neckereien. Schottisch. (—60)
4. I. Dalisch, Narrenkäppchen. Rheinländer. (1.—)
5. J. Biled, op. 23. Hedwig-Walzer. (1.—)
6. H. Necke, op. 2. Goldene Perlen. Polka-Mazurka. (1.—)
7. G. Grennebach, op. 11. Humor-Quadrille. (Contre). (1.—)
8. Wittmann, Flora-Galepp. (—60)
9. J. Grossheim, op. 7. Auf Wiedersehen. Polka-Mazurka. (—75)
10. A. Güllker, Minna-Schottisch. (—60)
11. H. Fritzen, Glocken-Polka. (—60)
12. H. Necke, op. 131. Quadrille à la cour. (1.—)
13. A. Dorn, op. 81 No. 2. Jugendlust. Walzer. (—50)
14. W. Berndt, Gruss an Deutschland. Marsch. (—50)

## Monatsrosen.

Ein Album ausersessener mittelschwerer Vortragsstücke.

Januar bis Dezember zusammen in 1 Bande 1 Mk.

- Januar. Neujahrsgnss. Polka von E. Weissenborn. (—50)
- Februar. Carnevals-Marsch. Von E. Weissenborn. (—75)
- März. Primula veris. Salonstück von C. Bohm. (1.50)
- April. Aprillauten. Charakterstück von H. Berens. (—50)
- Mai. Blütenregen. Salonstück von A. Hennes. (1.50)
- Juni. Waldfrieden. Salonstück von M. Desten. (1.30)
- Juli. Sehnsucht nach den Bergen. Idylle von F. Friedrich. (—80)
- August. Die Schmetterin. Idylle von J. Grossheim. (1.—)
- September. Fröhliches Wandern. Salonstück von B. Rosella. (1.—)
- October. Der fröhliche Winzer. Salonstück von A. Hennes. (1.50)
- November. Jägerchor. Charakterstück von L. Köhler. (—50)
- Dezember. Märchen. Fantasiestück von E. Krause. (—50)

## Das Geheimniß der Amati.

Erzählung von Carl Zastrow.

(Schluß.)

Ein Chaos gäugelschwärzender Dampfswolken stieg dem Jüngling entgegen. Ein erschauerndes Nebel umfing seine Sinne. Er taumelte. Schon halb betäubt taillerte er wild um sich, wie um eine Stütze zu suchen. Vergebens. Jeder Athenzug war glühender Tod. Mit einem dumpfen Schrei brach er zusammen.

Der Schmied hatte sich aufgerafft und schlemmte das Haus verlassen.

Im dunklen Nachthimmel stieg eine glühende Feueräule empor. Die Dorfbewohner liefen zusammen und schrien: „Feuer!“ Die Kirchenglocke läutete Sturm und von allen Seiten jagten Spritzen und Wasserstrahl herbei und nahmen die Richtung auf das Haus Jacob Stainers, das in vollen Flammen stand.

„Rettet den Meister und seine Angehörigen!“ rief eine beschende Stimme. „Die Leute liegen in ihren Betten und können nicht hinaus.“

Es war der Dorfgeistliche, welcher diese Worte in die Nacht hinaus schrie. Sie verhallten wirkungslos. Das glühende Gefäß brach im nächsten Moment zu sammen. Der Wind stürzte sich in das Feuermeer, löste die brennenden Schindeln und trug sie in rauchendem Flug durch die Lüfte. Man mußte jagen, die Nacht barbarischer zu schlingen.

War der Meister in den Flammen umgekommen? Oder war es ihm gelungen, sich zu retten? Aber wo war er? Niemand vermochte eine Antwort auf diese Fragen zu geben.

Die Schreckensscenen dieser Nacht fanden erst am Morgen ihren Abschluß, als man in der von ihrem Eigenhümer verlassenen Schmiede die leblosen Körper Malters und Mariens aufdeckte. In Folge unablässiger Wiederbesuchungsversuche gelang es, den Jüngling in das Leben zurückzurufen. Marie hingegen war und blieb tot.

Der Schmerz des jungen Mannes war grenzenlos. Er klagte den Schmied, er klagte Stainer und sich selbst des Mordes des sichtlich und unsichtbar Geschöpfes an. Er erzählte die Geschichte, wie sie sich zugetragen, bis in die feinsten Details, aber die Dorfbewohner schüttelten ungläubig die Köpfe. Ihrem einfachen Sinne erschienen alle Einzelheiten dieser gräßlichen Vorgebeut unfaßbar. Auch fand man bei der Toten weder das Recept des Meisters, noch die Papiere des Schmieds. Ob Weibes in der allgemeinen Verwirrung abhanden gekommen war, oder ob der habgierige Schmied das Geheimniß mitgenommen, blieb unangeführt.

Uebrigens hörte man weder von Meister Peter noch von seiner Mutter jemals wieder das Geringste. Es stellte sich bei der Stinvegrämnung der Brandruinen heraus, daß Jacob Stainer bei dem Sturze seines Hauses keinesweges um's Leben gekommen sein konnte. Indessen blieben die Nachforschungen nach ihm lange Zeit fruchtlos, bis er plötzlich in dem Kloster wieder auftauchte, welchem sein Bruder Andreas als Mönch angehörte. Der vielgeprüfte Mann hatte ebenfalls der Welt und ihren Freuden Votum gesagt und sich dem Dienste Gottes gewidmet, beschäftigte sich jedoch nach wie vor mit der Aufzucht von Weigen, die ihren Bekreuz behaupteten, und sein Bruder Andreas fand ihn hilfreich zur Seite.

Wohl wurde auch Stainer wegen des geheimnißvollen Todes der unglücklichen Maria befragt, allein er behauptete consequent seine Unschuld. Das Recept habe die genaue Anweisung zur Anfertigung und unter andern auch die Mahnung enthalten, das Ausströmen der giftigen Dämpfe unter allen Umständen zu verhüten. Dem Brande seines Hauses legte er Tollräßigkeit zu Grunde.

Nach der Urtade seiner Flucht befragt, gab er an, daß es ihn nach der Zerstörung seines Heims und seines Glückes nicht mehr in jener Gegend gelitten habe. Sein Schmerz über den Tod des geliebten Mädchens sei nicht minder groß gewesen, als der Malters. Da sei er, um zu vergessen, eine Zeit lang auf Reisen gegangen, aber auch der reiche Wechsel der Scenerien und Personen habe ihm den Frieden, den er so heuchelnd gesucht, nicht wieder gebracht. Zuletzt sei ihm wie eine Offenbarung der Gebante gekommen, daß es an Gott geweihter Stätte sich am Seligsten ruhen und träumen ließ, und so hatte er bald darauf sich in jenem Kloster zur Aufnahme gemeldet, wo er zugleich seiner Heimath und seinen Erinnerungen nahe war und wo man ihn liebevoll willkommen heißen hatte.

Malter Klopz kehrte in die Behausung seines Vaters zurück, denn er ein treuer Gefährte blieb und dessen Gehülfe er auch nach des Vaters Abgange weiter

führte. Er blieb sein Leben lang in sich gekehrt und verschlossen. Das Leben hatte keinen schönsten Reiz für ihn verloren. In seiner verdüsterten Seele behauptete sich mit einer gewissen Festigkeit der Gedanke, daß der von den Qualen der Eifersucht geplagte Meister den schrecklichen Plan zur Ermordung seiner Braut mit dem Schmied verabredet habe und daß er dem unglücklichen Mädchen weder das richtige Recept, noch das erforderliche Haupt-Material beibringt, vielmehr demselben eines jener gefährlichen Gifte in die Hände gespielt habe, an denen die italienische Chemie zu jenen Zeiten so reich war. Um den Verdacht von sich abzulenken, habe er selbst sein Haus in Brand gesetzt und sich aus dem Stabe gemacht. Ob diese Annahme gerechtfertigt, dafür liegen keine Beweise vor. Jacob Stainer war fortan still und in sich gekehrt. Mit gewissenhafter Sorgfalt erfüllte er alle Pflichten, welche sein stetigster Beruf an ihn stellte, und nichts in seinem Wesen deutete auf jene selbstquälende innere Zerrissenheit hin, welche das Kennzeichen eines bösen Gewissens ist.

Andreas Stainer, der Mönch, gelangte nicht in den Bruch des kostbaren vielumwundenen Geheimnisses, da er vor seinem Bruder Jacob verstarb. Dieser überlebte ihn nur wenige Jahre. Das Geheimniß der Amati nahm er mit in's Grab. Wohl gelingen den deutschen Instrumentenbauern auch heut noch vortreffliche Weigen, aber die der Meister Amati und Stainer stehen an mildem Wohlklang unerreicht da und das geheimnißvolle Recept harret des Nachforschers, der es aus dem Moder verschollener Jahrhunderte zu Tage fördern soll.

## Arabische Säger des VIII. und IX. Jahrhunderts.

I.

### Subaba.

Subaba war aus Medina und gehörte einem Manne in Irak, Namens Abu Nomana, der sie vortrefflich unterrichtet ließ und ihr die berühmtesten Lehrer, wie Abu Enreidich, Malek u. s. w., und von Frauen die Sängerinnen Dhemia und Asa al-Melka gab. Subaba wurde eine große Sängerin und Vortragspielerin. Sie war schön und liebenswürdig und hatte eine wunderbar melodische Stimme. Ihr wahrer Name war Asija, den Namen Subaba erhielt sie vom Khalifen Jafid, der sie in seinem Palaste aufnahm.

Als dieser Khalif sie und eine andere, ebenfalls ausgezeichnete Sängerin, Selsama, für schweres Geld gekauft hatte, rief er aus: „Ich habe, seit ich herrsche, nie eine so wahre Freude gehabt, als heute. Jetzt kann ich mit dem Dichter sagen: „Er hat den Wanderstab von sich geworfen und hat sich in Freude und Glück niedergelassen, wie der Wanderer, der in seine Heimath zurückkehrt.“

Jafid liebte Subaba sein ganzes Leben lang, zumal seitdem er sie bezaubert hatte, wie sie sang: „O Jafid! meine Liebe zu dir ist so groß, daß ich an dem Tage, wo wir uns zuerst sahen, fast vor Glück gestorben bin!“ Der Sultan hob nach die Vorhänge der Thüre zur Seite und gewährte der Sängerin auf dem Divan liegend, das Gesicht nach der entgegengesetzten Wand gewendet. Da er sah, daß sie ihn nicht erwartet hatte und also das Ganze kein berechnetes Spiel war, so wusch seine Meinung von Tag zu Tag. Subaba verstand seine Leidenschaft zu nähren und beherrschte ihn ganz und gar.

Indessen sahen die Musajidin, namentlich Moslema, eines der Häupter derselben, den Sultan mit Mißvergünngen in Leidenschaft und Wohlleben verfallen, sich nur um seine Subaba, und wenig oder gar nicht um das Reich kümmern. Sie machten ihm ernste Vorstellungen und erinnerten an das Schicksal seines Vorgängers Omar, der von ihnen vergiftet worden war im Jahre 720 n. Chr.). Das wirkte, und Jafid sahnte dem Entschluß, dem Wein und seiner geliebten Sängerin zu entsagen. Da versprach Subaba dem Dichter El Agnes tausend Goldstücke für ein neues Lied, und am nächsten Freitag, dem heiligen Feiertage bei den Moslems, befahl sie einer ihrer Sclavinnen, Acht zu geben, wann der Khalif zum Gebete ginge. Zur gemeldeten Stunde nahm sie ihre Laute und stellte sich auf den Weg des Sultans, und sobald er nahe, stimmte sie das Lied des Dichters an. Gleich bei dem ersten Verse schloß Jafid die Augen, um sie nicht zu sehen und rief: „Galt ich, Subaba! sag mich!“ — Aber sie fuhr fort und gelangte zu dem Vers:

„Das Leben ist nicht Leben ohne Liebe.“

Verachte nichtlicher Grämter arge Wort!“

Da bezwang sich der Khalif nicht mehr, stürzte auf sie zu und rief: „Bei Allah, du hast Recht, und der Himmel verderbe Moslema!“ —

Wenn er sie singen hörte, so geberdete sich der Khalif oft wie wahnsinnig. „Dah! du jemals einen Menschen gesehen?“ fragte er sie eint, „auf den die Musik solche Wirkung machte, wie auf mich?“ — „Ja“, antwortete Subaba, „mein erster Lehrer war entzückt und bezaubeter, als du, wenn er mich singen hörte.“ Das ärgerte den Khalifen; er ließ den Mann aus Medina holen und ihn gebunden vor sich bringen. Dann mußte Subaba singen und jener Arme wurde dadurch so aufgeregt, daß er in seinen Banden raute und endlich wie halb todt niederfiel. Jafid lachte ausgelassen, ließ seine Fesseln lösen und gab ihm tausend Goldstücke. Auch Subaba bezauberte ihn reichlich und sandte ihn nach Medina zurück.

Ein anderes Mal sprach Jafid zu ihr: „Die Weisen sagen, es gäbe für den Menschen keinen einzigen Tag vollkommener Glückseligkeit, es trete immer etwas Störendes dazwischen. Den Spruch will ich morgen einmal auf die Probe stellen; ich will den ganzen Tag glücklich sein, glücklich mit dir, meine Subaba, und werde gebieten, daß Niemand mich störe, um was auf Erden es auch sei.“

Es geschah, wie der Khalif wollte; er blieb abgeschloffen von aller Welt mit Subaba allein. Nach der Mahlzeit gewiß Subaba von einem Granatapfel, ein Kern blieb ihr in der Kehle stecken und sie erstickte. Jafid war wahnsinnig vor Schmerz. Drei Tage lang hielt er die Leiche der Geliebten in seinen Armen, bedeckte ihr Antlitz mit Küssen und suchte sie durch seinen Dem wieder zu beleben. Endlich brachten ihn die dringenden Bitten seiner Freunde dahin, sich los zu reihen und die Einwilligung zur Bestattung zu geben. Ihr Körper wurde, in sichtbar Gewänder gehüllt, beigelegt. Der Khalif folgte dem Zuge in trübsamer Schmerz bis zur Grabstätte. Dann legte er sich auf das Grab und brach das granenvolle Schweigen mit den Worten: „Jetzt kann ich sagen wie Kosef: „Wenn es einen Trost für mein Herz gibt, das seiner Liebe vergessen soll, so ist es die Verzweiflung, aber nicht die Hofflosigkeit. Der Freund, der heute zu mir kommt, kann sagen: Da sitzt ein Mann, auf dessen Grabe heute oder morgen die Nacht-eule krächzen wird!“

Ein schleichendes Fieber zehrte seit jenem Tage an ihm. Die Liebessclavin der Verstorbenen umfiel stets um ihn sein und ihn fortwährend von ihr erzählten. Einst ging er mit ihr durch den Palast und dann zufällig in eines von den Zimmern Subaba's. „Hier war ich mit ihr!“ rief er aus. Die junge Sclavin sprach zu ihm die Worte des Dichters: „Alte den Schmerz, des trostlosen Liebenden zu erneuern, darf er nur die Räume sehen wo seine Geliebte wohnte, die um ihn und verlassen sind.“ Der Khalif zerfiel in Thränen.

Vierzehn Tage nach Subaba's Tode starb der Khalif, — der Schmerz hatte ihn geblödet. Er wurde an ihrer Seite zur Ruhe bestattet.\*

## Eine Operettendiva vor Gericht.

In der Aufführung von „Pariser Leben“ im deutschen Landestheater in Prag hat Frau Schent-Ullmayer in der Rolle der Gabriele ein, auf die Kuchelbader-Affäre bezügliches Extempore, einen sog. „Vierzeiliger“ gelungen; sie mußte demzufolge in der Polizei-Direction erscheinen, um vor dem Polizei-Commissär sich deswegen zu verantworten. Die Verhandlung nahm folgenden Verlauf: Die Sonbrette nahm etwas besangen neben dem Schreibstisch des Polizeirichters Platz. So was, meint sie, sei ihr eben niemals passiert. Obercommissär: Wie konnten Sie sich auch solche Auspielungen erlauben! Vergleichen gehört nicht auf die Bühne. Frau Ullmayer: Aber dem Minister-Präsidenten hat's sehr gefallen, er lachte und applaudirte, was er nur konnte. Obercommissär: Wie ist das möglich, E. Excellenz der Herr Graf Taaffe ist ja doch nicht in Prag! Frau Ullmayer: Ich meine den Herrn Fürsten Auersperg, der war anwesend in derloge seines Bruders, des Herrn Oberlandmarschalls. Obercommissär: So. Durchlaucht ist Minister gewesen, jetzt ist Graf Taaffe Minister-Präsident. Frau Ullmayer: Ja richtig, deswegen bin ich ja eigentlich in der Opposition. Obercommissär: Wer verbot Ihnen die Strophe? Frau Ullmayer: Bitte, das ist mein eigenes Product. Zu

\* Es war Artid II. 1720—724 n. Chr.). Die Geschichtsbücher bezeugen, was die Tradition, wie oben, erzählt, indem sie bezeugen: „Er starb vor Gram über den Tod einer Geliebten, während das Reich von Empörungen zerfiel.“ (Ann. d. Redaktion.)

den Coullisen war große Erregung, weil an demselben Abend im deutschen Casino das Abgeordnetenbanquet stattfand. Da mußte ich doch zeigen, daß ich auch ein fühlendes Herz habe, Herr Commisjär! Obercommisjär: Sollten Sie das nicht schon bei anderen Anlässen gezeigt haben? Aber das scheint nicht von gutem Herzen zu zeugen, wenn Sie die Theaterbesucher der anderen Nationalität verlegen. Das deutsche Landestheater besuchten doch die Gebildeten beider Nationalitäten. Frau Ulmaner: In politisch bewegter Zeit reden wir im Theater mit, ohne es zu wollen. Aber war der lyrische Mensch, aber mit seiner „Stimmen von Porzelli“ ist er wider Willen Revolutionär geworden. Die „Männer“ und „Cubate und Liebe“ sind gleichfalls Verleer, welche der Sturm und der Drang des Volksgemüthes emporen. Obercommisjär: Und solche Verleer glauben Sie, sind auch Ihre Verzeiglichen gewesen? Frau Ulmaner (achselzuckend): Das kann die Welt nicht beurteilen. Obercommisjär: Zu unserem Felle kam aber das Verzeigliche nicht der Nachwelt überlassen bleiben. Ich verzeihle Sie hiermit zu einer Geldstrafe von fünf Gulden zu Gunsten der Armen. Der Herrszug steht ihnen offen. Frau Ulmaner: Ich nehme die Strafe dankend an. Zum Wohlthun kann nicht oft genug Gelegenheit gegeben werden. Nur möchte ich den Betrag ver doppelt und statt fünf Gulden zehn Gulden zahlen. Obercommisjär: Sie müssen Ihrem Wohlthätigkeitsdrange auf anderem Wege Genüge thun. Ich habe auf fünf Gulden Geldstrafe erkannt, hiermit ist die Verhandlung geschlossen. Frau Ulmaner: Hier sind die fünf Gulden. (Geht ab.)

## Aus dem amerikanischen Künstlerleben.

Aus der Wunderkind-Aera der Stuttgarter Sophienbühnen Anna Elger erzählt Ferdinand Strip-Chapell in dem in der „Württemb. Landeszeitg.“ erscheinenden Dämmernde des Stuttgarter Hoftheaters folgende Episoden: Die kleine Elger war bei der Mutter-Jabber'schen Gesellschaft engagiert, welche sich auf einer Kunstreise durch Amerika befand. Das zwölfsährige Wunderkind betrat da zum ersten Male als Bertine in „Don Juan“ die weitbelebenden Bretter. Sie wurde bald der Liebling der Amerikaner und von denselben in der extremsten Weise gefeiert. So passierte es einmal, daß nachdem das Wunderkind eine große Arie unter allgemeinem Beifallsrufen zu Ende gelungen hatte, plötzlich ein paar weiße Tauben von der Gallerie herunter nach der hellereuchteten Bühne geflogen kamen. Die Tauben waren an lange weiße Bänder losgelassen und umkreisten fortwährend die junge Sängerin, bis sie vollständig umwickelt war. Erst dann wurden die Bänder losgelassen. Die Mutter-Jabber-Gesellschaft machte anfänglich glänzende Geschäfte, da trat aber der Sommer und mit ihm eine wahrhaft tropische Hitze ein. Auf den Straßen erlagen Menschen und Thiere den unbarmherzigen Strahlen der Sonne, und es fiel Niemanden ein, bei dieser Temperatur das Theater zu besuchen. Da lag es freilich schlimm aus um die deutsche Operngesellschaft! — Obendrein war die Theaterumwelt fällig, Besuchernten verlangten mit Nachdruck und Energie ihr Geld, und in der Nähe war eine entzündete Leere! Mutter war in Verzweiflung! Da sagte eines schönen Tages, als die Einnahme kaum die Kosten für die Beleuchtung deckte, der Hotelier, in dessen Haus das Künstlerbündchen wohnte, Herr Joseph Wehrle, zu Mutter: „Für Sie, lieber Professor, weiß ich nur einen Rath!“ — „Und der ist?“ fragte Mutter. — „Brennen sie durch!“ antwortete der biedere Hotelier. — Dem alten Mutter, dem ehelichen Deutschen, wollten anfänglich ob dieser Zurechtweisung die Sinne vergehen, aber schließlich, als er sich nicht anders zu helfen wußte, befolgte er den Rath des Herrn Wehrle, ließ nämlich sämtliche Arien passen und brannte mit seiner ganzen Gesellschaft durch. Jetzt begann ein wildes Wanderleben — aufregend und aufreibend zugleich. Von einer Kunstleistung nach unserer Sinne konnte selbstredend bei diesem Nomadenleben, bei der sonderbaren Gesinnungsrichtung der Amerikaner keine Rede sein. Um ein Beispiel von der ganzen Art und Weise der Auführungen zu geben, ließ hier ein Theaterabend aus Sacramento geschickert.

Der Vorhang erhebt sich. Die Bühne stellt eine italienische Landschaft dar; unter einem exotisch angehauchten Baume steht eine Frau, darauf eine Dame — in diesem Falle Fräulein Elger in überreichem italienischen Bantafecostüm. Ein Orchester gibt's nicht; dafür läßt Mutter am Klavier und beginnt die einleitenden Accorde zu der bekannten Mandolinata. Alf Elger singt das Etüd und begleitet sich dazu

auf der Mandolina. — Dann plötzlich ändert sich die begleitende Musik und es treten an die Scene der Herzog, Migoletto u. und das Quartett beginnt. — Die Italienerin ist nun die Tochter des Marquis Migoletto und die Geliebte des Herzogs geworden. Ist das zu Ende, dann beginnt vielleicht eine Scene aus „Troubadour“ und dann eine Arie aus einer Mozart'schen Oper — — — ja, einen solchen musikalischen Ballmahlstias nennt man im Westen America's „Große Oper!“ (Hat man genannt! Ann. d. Med.) Fällt der Vorhang, dann erhebt sich ein würdevolles Jüngen und Weisen sowie die Arie: „bis, encore!“ — Das Weisen gilt dort nämlich als ein Beifallszeichen.

Die Gesellschaft bestand schließlich aus 5 Personen: Dem obersten Leiter und Führer Professor Mutter, der Primadonna Frau Jabber, dem Varyon Jakob Müller, der kleinen Elger und schließlich ist noch eine alte Verwandte der Jabber, die wir kurzweg „Kathi“ nennen hören, zu erwähnen.

Die „kleine Elger“ war aber eigentlich gar nicht mehr so klein — sie mußte ja ganz natürlich endlich einmal aufhören ein „Kind“ zu sein, trotzdem wurde sie als ein solches von ihren Begleitern behandelt und mußte kurze Kleiderchen sowie offenes Haar tragen — — — ein einfacher Geschäftsruß, der dem alten Mutter ein gut Stück Geld einbrachte.

Einmal befand sich die Truppe auf der Reise von Los Angeles nach San Francisco und zwar mußte der Weg, in Ermangelung eines anderen Beförderungsmittels, per Diligence zurückgelegt werden.

Die Diligence, ein unbekanntes Fahrzeug, das entsetzlich stieß und trotz der acht Mannhiere und des ewig suchenden mexikanischen Aufseher kaum die steilen Bergpfade der Sierra San Lucia hinaufkommen wollte, konnten die Reisenden für die Zeit von 2½ Tagen nicht verlassen, denn es regnete unaufhörlich und von der sonst so überaus grostesten wüsten Gebirgslandschaft war wenig zu sehen. —

Es war wieder dunkel geworden; nach der Ansage des Aufseher war das nächste „Hotel“ nicht mehr weit entfernt. Die Kathi und die kleine Elger hatten sich in die Ecken gedrückt und waren trotz der Stöße des Wagens fest eingeschlafen. —

Da auf einmal — — ein Schuß draußen — — — man hört lachen und schreien — — der Wagen steht still.

Die aufgeregten Reisenden schauerten zum Wagenschlag hinaus, und gleichzeitig tritt ein baumfanger Kerl hinzu, öffnet die Thüre und erlud mit ausgenäht höflichen Lebensarien die Damen, auszufsteigen. Mit den beiden Herren wurde weniger Umstände gemacht.

„Wir werden gleich fertig sein,“ sagten die Banditen wie entschuldigend. —

Die Damen weinten, die Herren, die von den Räubern examiniert wurden, waren wiehüben! — Doch was half's, sie mußten Rede stehen.

„Mann,“ sagte der eine zu Mutter, „Mann, gebt her, was Ihr habt, dann wollen wir Euch ruhig weiter reisen lassen!“ —

„Aber ich habe kaum etwas,“ sagte Mutter, und er sagte nicht die Unwahrheit, da er in Wirklichkeit noch immer „abgebrannt“ war. — „Jim, mein Junge, komm her und bring' mal den verfluchten Schuß ein Bißchen auf, vielleicht sagt er uns dann eher, wo er seinen Ueberfluß verpflegt hat!“

Mutter ward bleich und die Damen freistrichen an, als Jim herbeikam, um den Befehl auszuführen. —

„Jim, läßt' die Damens bei Seite, die Frauenzimmer jehen das nicht gerne!“ —

Da aber erklärte Mutter, daß er auch dann nichts finden würde, und erzählte in steigender Eile sein Unglück in Chicago und von den miserablen Geschäften, die er in Los Angeles gemacht, und daß er jetzt nach San Francisco wolle, um sich zu erholen. Den Räubern schien das glaubwürdig, sie traten bei Seite und berieten sich flüsternd beiseite.

Endlich, nach einer für die Reisenden qualvollsten Pause, trat der lange Kerl wieder auf Mutter zu und sagte: „Gut, Mann, wir wollen Euch lassen!“ — Nicht hin und macht ein gut Geschäft. Aber das Eine bedingen wir uns an, die erste Einnahme wollen wir haben! — Damit Ihr aber Eure Pflicht nicht vergeßt, wollen wir Eines von Euch einsteilen bei uns behalten!“ —

Mutter erklärte, daß er Aries entbehren könnte. — „Jim, den Strid, mein Junge!“

Mutter stand der Todesangst auf der Stirne und halb mitleidig erklärte die Bande, daß sie das Kind — sie meinten natürlich die Elger — bei sich behalten wollten, „die braucht ihr ja nicht bei dem Geschäft!“ —

Die Verzweiflung der Gesellschaft wuchs; ohne das „Wunderkind“ war die „Mutter-Jabber-Oper“ schlechterdings unbenutzbar. — Aber Angeichts des drohenden Jim, der mit einer unheimlichen Routine eine Schlinge aus seinem Stride machte, beugte man sich der Gewalt und es wurde beschloffen, wohl oder übel das weinende Mädchen ihrem Schicksal zu überlassen, und Kathi, die treue Kathi, erbot sich, das Loos des Kindes zu theilen.

Schweren Herzens reisten die Uebrigen weiter, während die Räuber mit den beiden Gefangenen nach den Höfen des Gebirges eilten! —

Vor einem niedrigen Hause, aus dem wüster Lärm drang, wurde Halt gemacht.

Mau trat ein. In einer niedrigen Stube saß eine lärmende Gesellschaft, die sich mit Spielen und Schnapsstrinken die Zeit vertrieb. — Mit lautem Geschrei wurden die Ankömmlinge begrüßt und die rohen Bißge machten die ohnehin bis auf den Tod Erschrockten schamroth.

Die Wirthin wies ihnen aber schließlich eine Schlafstelle an und mitleidig, wie Weber nun einmal sind, brachte sie eine Schüssel warmer Milch.

Der Schlaf ist ein mildes Gut; er suchte auch die beiden erschöpften weiblichen Wesen an und bald vertieften tiefe Athemzüge der treuen Kathi, daß ihr Schlingel, das „Wunderkind“ Anna Elger, dem Gott Morpheus in den Armen lag und auch Kathi versuchte nun zu schlafen. Sie mochten noch nicht allzu lange geruht haben, als sie abermals durch laute Gesänge und Pferdegeschrei geweckt wurden. — — — — — Bollernde Schritte eilten die Stiege herauf und an die Thüre der Mädchen erklangen laute Schläge. „Aufgemacht!“ — — — — — Weide rührten sich nicht, da sie Schreckliches fürchteten! — „Aufgemacht!“ Im Namen des Geheißes! Wir treten sonst die Thüre ein und hängen jeden von euch Schulten zweimal — — — —

Da merkten die Mädchen, daß es Hülfe sei, die ihnen nahe, und eilig räumten sie die Hindernisse weg, und als die Thüre aufging, traten die Männer der Landpolizei in's Zimmer!

„Ah, Sie sind's, meine Damen! — — — Führ' die Damen herunter, Dad, aber fahre sie bei Seite, denn das ist kein Anblick für Damen!“ Damit machte er eine sonderbare Bewegung nach seinem Halle. —

Unten vor dem Hause war einer der Gendarmen damit beschäftigt, aus Striden Schreien zu drehen, wie es Jim vorher auch gethan hatte, während Jim und seine Genossen gefesselt am Boden lagen.

## Oper und Concerle.

— Ueber die nachgelassene Oper Donizetti's Le due d'Albo sind wir in der Lage, folgende Einzelheiten unserer Kritik in Nr. 43 ergänzend nachtragen zu können.

Die Ouverture scheint zu fehlen, doch finden sich auf der achten Seite des Manuscripts Andeutungen über Jber, Tonart u. s. w. derselben. Scene 1, 2, 3 im ersten Akt sind fertig, zur ersten Szene fehlt nur eine eingelegte Tanzmusik; Scene 4 ebenso bis auf die Instrumentation der Arie: O fille du martyre; Scene 5, 6 und 7 sind gänzlich fertig. Der zweite Akt beginnt mit einem Chor: Liqueur traitresse, von dem die Vokalpartie fertig, die Instrumentalmusik aus vorliegenden Stücken noch zusammenzusetzen ist. Der Rest der Scene ist vorhanden bis auf die Instrumentation der letzten 5 Verse des Rezitatifs. Die zweite Scene besteht aus einem kurzen Rezitativ, zu dem die Instrumente fehlen. Scene 3, 4, 5 sind ausgelegt, in 7 fehlt nur die Instrumentation des kurzen Allegro: Nous n'avons qu'un roi. Vom dritten Akt, 7 Scenen, ist nur der Hof und die Vokalpartie da, doch ist der Eintritt jedes Instruments markirt. Im vierten Akt fehlt die Musik der ersten Scene, 2 ist vorhanden — die Instrumentation im vierten Akt ist ebenso wie im dritten nicht ausgelegt — von 3 fehlt der musikalische Gedanke des Chors: O vive chérie, am dem Viretto, dann kommt die Wiederholung einer Stelle aus dem ersten Akt, ferner ein Arieo des Herzogs: Je pars, und eine große Scene, Variation-Arie des Herzogs mit Chören, schließt die Oper. Im ganzen umfaßt dieselbe an fertigen Stücken: drei Arien, drei Chöre, vier Duette, zwei Terzette, drei Ensemblestücke, drei dramatische Scenen. Wichtigere Glieder fehlen nur im vierten Akt, allein auch diese lassen sich nach den Andeutungen und Intentionen des Meisters ohne Schwierigkeit ergänzen, so daß das ganze Werk als nachgelassene Oper Donizetti's dem Publikum vorgeführt werden kann.



Im Verlage von Julius Hainauer, Kgl. Hof-  
musikalienhandlung in Breslau sind erschienen:

## In stillen Stunden

Zehn Klavierstücke

von

**Theodor Kirchner**

Opus 56.

5 Hefte à 2 Mark.

Inhalt: Heft 1. Frühlingsgruss, Caprice,  
2. Nocturne, Lied,  
3. Tanzlied, Humoreske,  
4. Klage, Freundliches Erinnern,  
5. Valse mélancolique, Ein Syl-  
vesterlied.

## Concert-Arrangements

für

**PRAG**

beforgt die courtois. Musik-Agentur der t. f. Hof-  
Musikalien-Handlung

**Joh. Hoffmann's Wwe.**

(Johann Hoffmann)

in Prag.

Die einzig existierende, von der hohen t. f. Stadt-  
hofs-Competitionen **Musik-Agentur** empfiehlt  
den F. F. Herren Theater-Directoren, Kapell-  
meistern und den löbl. Militär-Musik-Regimenten  
nur gute Musik aller Instrumente.

**Joh. Hoffmann's Wwe.**

(Johann Hoffmann)

t. f. Hof-Musikalien-Handlung

Prag, I.,

Heine-Strasse 29, neu.

## L. van Beethoven's Symphonien

für Pianoforte zu vier Händen  
bearbeitet von

**Otto Dresel.**

Neue Ausgabe in zwei Bänden.

Geheftet à M. 7.50, gebunden à M. 9.

Haus von Bülau, Theodor Kirchner, Franz Liszt,  
Julius Schillhoff, Frau Dr. Clara Schumann, W.  
Spiegel, Ernst Ferd. Wenzel u. A. erklärten  
überstimmt Dresel's Arrangements für die  
weitans besten und rühmten deren Clavier-  
mässigkeit.

Verlag von F. E. C. Leuckart in Leipzig.

Wegen Auflösung einer Musikgesellschaft sind zwei  
idone

## Pauken

mit Geßell billig zu kaufen.

So sagt D. C. d. Hg.

**P. Pabst's**

Musikalienhandlung in Leipzig

versendet ihre Cataloge

gratis und franco.

Bei Musikalien-Aukant

coulanteste Bedingungen.

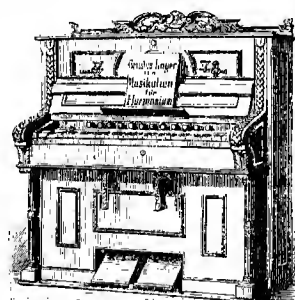
## Kaiser Wilhelm-Hymne.

Dichtung von Hoffmann v. Fallersleben. Composition von Johannes Schöndorf.

a. Für gemischten Chor Partitur. } à 50  
b. Für Männerchor. Partitur. }  
c. Für Pianoforte mit Singstimme. } 2/2

Jede Stimme zu den Ausgaben a. u. b. 10 Pf.  
**Auf Wunsch zur Ansicht!**  
Güstrow, Selbstverlag von Johannes Schöndorf.

**Troubadour**, 16 aus-  
sere  
gemischte Chöre in Partitur,  
schönes klavier Stück, prachtvolle  
Ausstattung, bequemes Taschen-  
format, brosch. 2 Mk., elegantes  
Leinwandband Mk. 2.75.  
F. J. Tonger's Verlag, Köln a/Rh.



(Diese Adresse bitte für etwaigen Bedarf zu notiren.)

Die beste und grösste Auswahl

VON

**Musikalien für Harmonium**

(Hansorgel) hält die Musikhandlung von

**Carl Simon,**

Berlin W. 58 Friedrichstrasse

stets vorrätig und versendet gegen 1 Mark (Briefmarken) den  
Katalog über die ganze im Druck erschienene Harmonium-Literatur;  
der eigene Verlags-Katalog wird aber gratis geliefert.  
Musikalien-Abonnements auch nach ausserhalb billigst.

Prospecte wolle man verlangen.

Die Adresse von

**CARL HEYMANN**

ist während der Sommermonate

**BINGEN a Rh.**

Meine anerkannt vorzüglichen, mit Schutz-  
marke versehenen

## Metronome

(Tactmesser) nach Mälze,  
empfehle ich zu nachstehenden Preisen:

Mit Uhrwerk (Mahag.) . . . Mk. 12.50  
" " (Palis.) . . . 13.50  
" " u. Glocke (Mahag.) . . . 15.50  
" " (Palis.) . . . 16.50  
Ohne Uhrwerk . . . 7.50

**P. Pabst,**

Musikalienhandlung, Leipzig.

## J. Heim's Volksgesänge,

Kleinerbücher für Schule, Haus und Verein.

(bereits in ca. 300,000 Exempl. verbreitet)  
empfehlen die Musikalienhandlung von

**P. PABST**

in Leipzig.

Für Männerchor. 237 Chöre. 46. Aufl. à M. 1.25  
" gem. Chor. 254 Chöre. 27. Aufl. à M. 1.25  
" Knaben, Mädchen und Frauen. 232 Chöre.  
9. Aufl. à M. 1.25.

In einfachem Einband à — 30 Pfg., in eleg. à  
— 50 Pfg. mehr.

**Nur für Händler!**

**H. Lindemann**

Instrumenten-Fabrik

Klingenthal, Sachsen

angeführt als Specialität seine rühmlichst  
unerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

Gitarren, Zithern etc.  
in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute  
**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden  
auf das Sorgfältigste und Billigste  
ausgeführt.

Bei Joh. Ambr. Barth in Leipzig erschienen  
soeben in 6. neu revidirter Auflage:

**Vom Musikalisch-Schönen.**

Ein Beitrag z. Revision der Aesthetik der Ton-  
kunst von

**ED. HANSLICK**

Professor in Wien.

Eleg. broch. 3 Mk., in feinem halbfrauz. 4 Mk. 50 P.  
Allen denkenden Musikfreunden angelegentlich  
empfohlen.



## Luigi Duse, der gemüthliche Theaterdirector.

Seinrich Bernheim gibt in seinem interessanten Memoirenwerk: „Jahre und siebzehn Jahre in der alten und neuen Welt“ (Leipzig, Otto Wigand) folgenden drastischen Bild über die Sitten des Volkstheaters in Italien vor vierzig Jahren:

Es war im Jahre 1841 zu Padua, da las man an allen Straßenecken: „Luigi Duse zeigt seinen geliebten Paduanern an, daß er mit einer ansehnlichen Gesellschaft in dieser Stadt des Lebens und Petrarca angekommen ist und daß morgen seine Vorstellungen beginnen. Das Uebrige ist bekannt.“ Trotzdem blieb das Theater leer. Da kündigte eines Tages der Theaterzettler eine ganz neue Karte „ohne Titel“ an, gedruckt von Luigi Duse und gezeichnet von Luigi Duse ganz allein. Das Theater war überfüllt. Das erste Stück war aus und nun begann die neue Karte. Luigi Duse trat auf, ganz schwarz, in tiefer Trauer, einen langen schwarzen Rock an dem Saum und schenkte ein trübendes Gesicht. So trat er langsam an das Proskenium, senkte einmalig tief auf unter dem schallenden Gelächter des Publikums, und begann nun in melancholischem Tone also: „Signori! was ist das? Ach sehe Sie, die hier nicht gegenwärtig sind. (Gelächter und Rort! Rort!) Glaubt ihr wirklich, ich spiele hier zu meinem Vergnügen Komödie? Nein, geliebte Paduaner! und insbesondere geliebte Studenten! . . . Ohne eure Hilfe ist der Duse ein armer Teufel, eine Katerne ohne Fädel.“ . . . „Deh! Warum kommt ihr nicht? Gefallen euch meine Stücke nicht? . . . Habe ich nicht gute Schauspieler? . . . Und bin ich nicht der Luigi Duse? . . . Altkommunion und Bravo Duse! Also warum kommt ihr nicht! Wenn das so fortliegt, so kommt ihr nicht, per favore! bald von hier fortzueilen.“ (Zahlreiche Mitle: „Wir werden schon kommen, sierra!“). Ja, das sagt ihr immer, Duse ist ein guter Mann, der immer auf euch wartet. . . . Ich will euch jetzt eine Confidenza machen. . . . Ich bin jetzt in einer großen Verlegenheit. Mein erster Liebhaber braucht einen neuen schwarzen Anzug, denn er hat sich in den zerfetzten Lustspielen die Hantelbeider durchgeholt. Meine erste Liebhaberin hat keine weißen Hantelbeider und meine unglückliche Nichte braucht einen Taupfaden. Da muß zu Allem der Duse herhalten, aber wo soll er das Geld hernehmen, wenn ihr immer in den Kaffeehäusern und Wirtschaften herumirrt und nicht in's Theater kommt? Also kommt doch, ihr's Deutscher Namen, morgen in's Theater, aber Alle! . . . „Auch also, was ist's?“. „Nun Sie, unter allgemeinem bezaubernden Gemurmel des Parterres, ein demoesaischer Schrei auf die Bank und entgegnete: „Morgen ist es unmöglich, lieber Duse! Übermorgen ist eine Prüfung und da müssen wir uns morgen vorbereiten; aber übermorgen kommen wir Alle!“ — „Gewiß!“, fragte Duse, „Ihr habt mich schon oft angeliebt.“ — „Auch Sie, übermorgen!“ replizierte der Begehr und ein allgemeines: „Ja, wir kommen, Duse!“ erschütterte das ohnehin schon etwas baufällige Theater. Verstimmt lächelnd betrachtete nun Duse das Publikum, trat vor und den Zeigefinger auf den Mund legend, sagte er ganz vertraulich: „Gut; aber ein schlechter Kerl, der ausbleibt!“ Und der Vorhang fiel unter inebulden Bravos, und am folgenden Tage war das Haus zum Brechen voll und Duse unerschöpflich an Späßen und drohigen Einfällen. So waren damals in Italien die Sitten des Volkstheaters.

## Schwellertrene.

### Ein Schwanenmärchen.

Dichtung von Ritt. Wüthgen, für Chor, Solostimmen und Orchester, componirt von Arno Kleffel. (Op. 33.) Verlag von Hermann Euter in Berlin. Wir halten es für unsere Pflicht, die musikalischen Kreise auf das vorstehende Werk aufmerksam zu machen. Es liegt uns allerdings nur der Klavier-Auszug vor und so ist eine wesentliche Seite der Composition unserer Würdigung entzogen, aber so viel läßt sich auch nach jenem Extragat beurtheilen, daß uns hier durch einen recht talentvollen Tonbildner eine bedeutungsvolle und sehr dankenswerthe Gabe geboten wird.

Der Text von Viktor Wüthgen, behandelt in drei Theilen das bekannte fabelhafte Märchen von den sieben Schwanen auf schlichte, an den Volksliedern anklingende, durch und durch poetische Weise und bringt dem Komponisten eine Fülle wechselnder Gelegenheiten entgegen, seine Begabung an würdigen Aufgaben zu erproben. Arno Kleffel, ein noch junger Komponist, der schon auf verschiedenen musikalischen Schauplätzen

Schätzenswerthes geleistet, hat es verstanden, die Dichtung für seine Kunst in der besten Weise auszunutzen. Es ist der richtig geschulte Musiker, der hier zu uns spricht: aber was er spricht, das ist nicht Schale, ist ein ureigenes, tiefes und wahres Empfinden. So hat er es auch nicht nötig, ein Nachahmer der Kritiker zu sein; es ist ein geistiges Quantum von Originalität in diesem Werke. Selbstredend aber kann ein Künstler sich nicht von der Entwicklung emancipiren, innerhalb deren er steht, und Verwandschaften sind da monas bleibend. Daß Kleffel hier als Romantiker auftritt, braucht kaum gesagt zu werden; unter den Romantikern scheint uns Mendelssohn derjenige, der ihm am nächsten steht. Auch an Wagner wurden wir zuweilen ohne Schaden für das Werk, erinnert; doch ist das opus in Ganzen glücklicher Weise von diesem, für eine Concert-Musikvollstänigkeit (Einfluss) frei geblieben. Ihr liebenswürdiges, vorwiegend lauchendes Charakter, fähig die ganz andere Wege. Das Volkstheater ist es, das solche herliche Volkslieder, bei dem Kleffel vor allem in die Schale eingegangen. Er trifft so höchst glücklich den Charakter des Textes, und dabei gewinnt die Composition einen Reiz von bezaubernder Innigkeit und Schönheit. Eine Fülle magischer, eindringender Melodien ist über das Werk ausgebreitet. Die musikalische Behandlung derselben ist durchweg eine feine und echt künstlerische; die Harmonisierung mannigfaltig und originell, dabei in hohem Grade klanglich eines ausgeprägten Sinnes für Klang-Schönheit. Das Gleiche gilt von der Behandlung der Singstimmen. Derselbe vertritt Vertrautheit mit den Gesetzen der Sangesart und den eigenartigen großen Leistungen des menschlichen Organs. Die Chöre wie die Solostimmen sind in bestem Sinne sehr dankbar. . . . Folgen wir hinzu, daß das Werk von der letzten Innigkeit, die in ihm vor herrscht, in geeigneten Momenten zu sehr energischer dramatischer Ausdrucksfähigkeit sich erhebt, ferner, daß bei einem Tonbildner von dem unverkennbar feinen Gehör und Kunstverstand Kleffel auch rücksichtlich der Instrumentation noch große Schönheiten zu erwarten sind, so glauben wir seiner „Schwellertrene“ eine baldige, in hohem Grade erfolgreiche Ausbreitung durch die Concerte Deutschlands prophezeien zu dürfen. Wir hören, daß Berlin binnen kurzem mit einer Einführung des Werkes den Reigen eröffnen wird.

## Stuttgarter Musikbrief.

Den Concertreigen eröffnen heuer Maurice Dejeant mit unter Mitwirkung des Pianisten Leitzert aus Brüssel. Leider können wir nicht constatiren, daß Dejeant, dessen Concert nebenbei gelagt, Außerst schwach besetzt war, in musikalischer Hinsicht Fortschritt in dem letzten Jahre gemacht hätte; auch der Pianist vermochte sich nicht über eine gewisse Mittelmäßigkeit zu erheben.

Das erste Abonnementsconcert der Agl. Hofcapelle brachte uns an Orchesterwerken die Caverliche „Meeresstille und glückliche Fahrt“ von Mendelssohn, sowie die zweite Sinfonie von Brahms, ein Werk, das sich würdig der Instrumentalbeschreibungen unserer großen Meister anreicht. Brahms packt durch die ungewöhnliche Kraft seiner Noten; da ist nichts Gewöhnliches, nichts Geistes, alles ist Geist und Leben. Als Solisten hörten wir den Erstlings Adolf Fischer aus Paris, welcher über einen schönen, großen und vollen Ton sowie über eine seltene und solide Technik gebietet. Er spielte ein Concert von Beethoven, das uns weder erwarnte noch imponirte, und zwei Stücke von Godeard deren musikalischer Werth vollends unter dem Niveau stand. Kammerlicher Schluß und Bromada sangen das bekannte Duett aus „Israel in Egypten“ von Händel; man merkt nach und nach Schütz's Stimme bedeutend das Alter an, sie hat in den letzten Jahren sehr nachgelassen. Es ist zu schade, daß so manche hochverdiente Sänger den richtigen Moment, der Essentielleit Ballet zu sagen, nicht ergreifen, und dann von der Kritik daran erinnert werden müssen, daß der Herkwind über die Stoppfeller ziehe.

Zu ersten populären Concerte des Lieberfranzes hörten wir als Mitwirkende die Herren Kindermann aus München und den Pianisten Carl Heymann aus Austerdam. Soviel Referent sich erinnert, ist letzterer ein Schüler Ferdinand Hillers. Kindermann sollte sich nicht mehr als Zugkraft gebrauchen lassen; daß er ein tüchtiger Sänger war, hört man aus jedem Ton heraus, aber mit 65 Jahren wird man bekanntlich jeden Tag älter und der Schmelz der Stimme nimmt in dieser Lebensperiode auch nicht mehr zu. Am besten gelang ihm die Arie des Grafen aus Figaro. Carl Heymann darf man festlich zu den ersten Pianisten

unserer Zeit rechnen; mit einer Erhabenheit erzeugenden Technik, die wir namentlich in einem eigenen Concerte welches er einige Tage später gab und in welchen er Stücke von Schubert, Schumann, Mendelssohn, Chopin, Liszt u. s. w. spielte, bewundern mußten, verbindet er einen durchgezeichneten Vortrag, wie wir ihn, außer bei Rubinstein, nicht gebort; nur ist sein Spiel oft etwas manierirt und zu sehr ausgeklüffelt. In seinem eigenen Concerte wirkte eine Sängerin, Fräulein Louise Weimer mit, welche nicht nur durch ihren prächtigen Alt, sondern auch durch ihre richtige Schöne — sie ist Schülerin von Stochhausen — uns erfreute.

Das zweite Abonnementsconcert der Agl. Hofcapelle brachte uns eine Novität, nämlich eine Zeit operativer von Italien, vor deren Wiederholung uns die Mäler gnädiglich bewahren wollen. Ein neu engagiertes Mitglied der Capelle Victor Herbert erfreute uns mit der Wintergasse des A-moll-Concerts im Cello von Göttermann; in der Cantilene dominierte derselbe einen lebhaften und impalpablen Ton, während seine Stellen, die eine bedeutende Technik erfordern, an Heftigkeit und Sanderheit zu wünschen übrig ließen. Fräulein Eger sang die Concertarie von Mendelssohn; die technische Wiedergabe ließ hier nichts zu wünschen übrig, doch fehlte jene Wärme des Tones, welche unmittelbar zum Herzen dringt. Eine Glanzleistung unserer vorerwähnten Capelle war die Wintergasse von „Waldevien“ aus dem Musikrama „Figaro“ von Wagner.

Den Schluß bildete die ewig jugendliche adre Sinfonie von Beethoven, welche von der Hofcapelle bis auf einen zu frühen Einzug der Geigen im achten Satz des Allegretto, meisterlich gespielt wurde.

Das vierte Abonnementsconcert wird Brahms dirigiren, und werde ich Ihnen in meinem nächsten Bericht darüber referiren.

## Aus dem Künstlerleben.

— Aus Wien wird berichtet: Frau Friedrich Materna hat mit dem Wiener Repräsentanten des amerikanischen Concert Unternehmens Tomos, den Vertrag über eine Gastspielreise in America abgeschlossen, welche vom 2. Mai bis 5. Juni 1882 dauern soll. Frau Materna wird während dieser Zeit in sechzehn großen Concerten mitwirken, welche von den amerikanischen Musikgesellschaften in New York, Chicago, Cincinnati und mehreren anderen Städten unter Leitung des Herrn Thomas veranstaltet werden. Das erste dieser Concerte findet am 2. Mai 1882 in New York gelegentlich des großen Matinees statt. Ausser andere wurde Frau Materna engagirt, bei den Einführungen von Beethoven's „Missa solennis“, Berlioz' „Les Troyens“, Bach's „Passionsmusik“, Beethoven's „Nemter Symphonie“, dann bei „La Prise de Troie“, mitzuwirken. Frau Materna erhält von dem Unternehmer für das ganze Gastspiel wohl den Restlosten ein Honorar von 25,000 fl. in Gold.

— Die Solostimmfängerin Art. Hedwig Molandt wird im Monat März, während des Urlaubs des Art. Bianchi, welche admtal im Maßländer Scala Theater auftreten wird, im Hof Operntheater in Wien gastiren.

— Wie aus Paris berichtet wird, referirt sich dort der Violonist Waldemar Meyer, einer künstlerisch glänzenden Aufnahme. Nachdem ihn General, der Director des Brüsseler Conservatoriums, zur Mitwirkung an den berühmten Abonnements-Concerten der belgischen Hauptstadt herangezogen, schloß nun auch Forderung eines Vertrag mit ihm an, in den Concerts populaires mitzuwirken. Im ersten Concert wird die Gesangs-Szene von Zephor, im zweiten ein neues Concert von Raff zum Vortrag kommen. Ein Deutscher, ein Preuze, ein Berliner — als Solist in den Concerts populaires, — das ist wahrhaftig eine sehr erfreuliche Ereigniß.

— Hr. von Bodenstedt hat für eine Schleiße des Ehrengelichtes der Frauen und Jungfrauen Wies baden an Art. Hedwig Molandt, welches aus einem Vorberfranz mit dreihundert prachtvollen Blättern besteht, folgendes Gedicht verfaßt: Wunderbarer Geist der Töne, Deine Macht ist höher! Act! Gattergleich wird Deine Schöne uns gestaltlos offenbart. Was urreich, was unendlich, Unsichtbar im Besten, Macht uns Deine Kunst verständlich, In bezauberndem Gesang.

— Fräulein Hedwig Molandt, ist von der Intendanz des Hofopertheaters in Wien für ein Gastspiel von 20 Rollen gegen ein Honorar von 12,000 Gulden engagirt worden.

— Hofkapellmeister Hellmesberger in Wien hat das Stützgerüst des italienischen Kronenordens erhalten.

— Rosa Papier, die jüngste der Primadonnen der Wiener Hofoper, hat sich mit dem Chorregisseur derselben Bühne, Dr. Baumgartner, verlobt.

Richard Wagner ist von Bayreuth über München nach Neapel abgereist.

— Sarah Bernhardt hat ihr Gastspiel in Wien beendet. In der ersten Repräsentation als „Namelindam“ war ihr Erfolg Anfangs mäßig und nicht ungetrübt, er wuchs jedoch von Act zu Act und endete mit einem ganzen Bouquet von Hervorruhen. Ihre folgenden Gastspiele waren ebenso viele Triumphe. Die Künstlerin ist bereits nach Pest abgereist.

— Viktor Massé in Paris ist sehr leidend, sein Gesundheitszustand hat sich ernstlich verschlimmert; er kann sich seiner Beine nicht mehr bedienen und seine Bewegung mehr machen. Trotz der Leiden arbeitet der Dichters aber fast ununterbrochen an der Partitur seines neuesten Werkes „Lesparé“.

— Der mittelmäßige Kammermusiker Hugo Scherer in Stuttgart componirt die Oper „Hilgis, König der Wälschen“; das Textbuch ist von Theodor Zouhan.

— Der ausgezeichnete Violoncellvirtuose David Popper, der im vorigen Jahre in Paris glänzende Erfolge errungen, hat ebenfalls brillante Einladungen von Paderborn und Colonne erhalten.

— Schwaner, 3. November: Am 20. d. M. begehrt der Hofkapellmeister Alois Sammler die Erlaubnis seiner 23jährigen Waise, die Tochter des hiesigen Hofkapellmeisters, zu heiraten. Der Vater wurde 1856 durch den damaligen Hoftheater-Intendanten v. Klotow hingerichtet. Alois Sammler hat es während seiner 23jährigen Thätigkeit verstanden, aus bescheidenen Anfängen heraus ein künstlerisch geschnittenes Erbe zu schaffen. Große Verdienste hat sich der Jubilar durch die Begründung und Leitung der nachbarlichen Musikschule erworben, deren letztes bekanntes Mitglied dieses Jahres stattfand. Wahrende Anwartschaft waren damals einzig alle Vortheile des auf dem Gebiete der Symphonie und des Tratoriums Gebotenen. Der Ehrentag des Jubilars wird feierlich begangen werden.

— Fräulein Teresia Singer hat ein kurzes Engagement am Teatro Konstanti in Rom als Aida mit glänzendem Erfolge angetreten. Die Kritik rühmt die Stimme wie die musikalisch-dramatische Kunst Fräulein Singer's in enthusiastischer Weise.

— Der Hofkapellmeister in Karlsruhe Felix Motz hat vom König von Schweden das Ritterkreuz des Gustav Adolfs Ordens erhalten.

— Berlin. Fräulein Hedwig Moland war der Wagner, welcher am 2. d. M. den Wagnerischen Centraltheater hat gefüllt. Ihre Leistungen bei diesem Concerte bezüglich der Virtuosität waren wahrhaft verblüffend; die Reizbarkeit und Lust, mit der Kasse, Staccato, Trilleretten hervorzuheben, hat etwas Unmögliches und dieser blühende, hübsche Schminke, dieses lebhaft prägnante Aussehen war es, was die Hörer elektrisirte. Fräulein Moland singt das, wie die Lärche in der blauen Luft, heiter und frisch heraus, als fänge sie nur zu eigener Lust. Das ist etwas ein Ergebnis früher Studien, daran erinnerte dieses fröhliche Ansehen, Stören und Sprühen nicht einen Moment.

Adelina Patti ist am 4. d. M. wohlbehalten in Rembert eingetroffen. Man bereitet ihr einen glänzenden Empfang. Mehrere Schiffe waren ihr entgegengefahren. Unter den zahlreichen Anwesenden fiel besonders ein in riesigen Dimensionen gehaltenes Camelien-Bouquet auf, welches in Mosen die Jüdische trug: „Wagnis des Geiranges, sei willkommen!“ Mittwoch fand das erste Concert der Diva statt. Der Abend zu demselben war ein herrlicher. Am ersten Tage des Billettenverkaufes wurden 75,000 Francs eingenommen.

## Oper und Concerte.

— Köln, 9. Nov. Das gestrige Gürzenich-Concert gewann an besonderem Interesse durch die erstmalige Präsentation des neuen Leiters am hiesigen Conservatorium: Herrn Concertmeisters Gustav Spilländer. In der That hat er sich mit dem Concertstück op. 20 von Saint Saëns, Romane op. 10

von G. Spilländer und zweite Polonaise von Wieniawski gut eingeführt. Das Concertstück (wie auch die Polonaise) ist vom Componisten sehr darauf hin berechnet, daß die Virtuosität des Geigers in hellem Lichte strahle; der reine, sich in Wirksamkeit bloß organisch offenbarende Musikstil muß dem auch dabei den kürzeren ziehen. In der Romane hingegen tritt uns die Cantilene, getragen von dem sich oft in überreicher Klangwirkung und Harmonie bewegenden Erchefer, näher. So hatten wir Gelegenheit, den Geiger von zwei Seiten gleichzeitig kennen zu lernen. Sein Ton ist nicht eben groß und auch der Vortrag nicht hervorragend eindringlich, dagegen weicht er durch die seltene Reinheit seiner Intonation, sowie durch eine respectable Technik zu beistehen und für sich einzunehmen. In sehr gelungener Ausführung kamen ferner: Ouverture aus „Tannhäuser und eine Nacht“ von W. Taubert, ein außerordentliches, aber elegant gearbeitetes fortreichendes Tonbild, ferner die imponierende C-moll Sinfonie von Beethoven und der stimmungsvolle 98. Psalm von Mendelssohn. Die Gesangsvorträge des Fräuleins Emma Gaspari aus Wiesbaden verriethen nicht bedeuers zu sein. Die junge Dame ist der Schulpflicht noch nicht vollständig entwichen und konnte überdies ihrer Belegenheit nicht los werden; zudem war die Wahl, insbesondere des Recitativs und der Arie aus „Zemire“, von Handelt eine wenig glückliche; ähnliche Nummern aus einem Werke herausgerissen, bringen den Jubel der Situation, für welche sie geschrieben, nicht näher und lassen gewöhnlich kalt. Derartige Experimenten folgt in der Regel die Strafe auf dem Fuße.

Die dreiactige tonische Oper „Capitaine Nicol“, welche unter anderem Titel bereits in Wien mit gutem Erfolge gespielt worden ist, hat gestern Abend im Friedrich Wilhelmstädtischen Theater in Berlin gleichfalls reichen Beifall gefunden. Die Musik von Carl Zeller gefüllt in erster Linie durch ihre rühmliche wie instrumentale Einfachheit.

Aus Hamburg wird uns kurz berichtet, daß die Oper „Vera“ von Martin Röder bei ihrer ersten Aufführung im Stadt Theater einen glänzenden Erfolg errungen hat. Der Componist und die Künstler wurden sehr Mal gerufen; die Aufführung war in allen Theilen wohlgefallen und ausgezeichnet. Näheres darüber folgt.

— Die in Berlin polizeilich verbotenen Wiederholung der Operette „Mascotte“ ist nunmehr wieder frei gegeben worden.

— Zwischen Richard Wagner und der Stuttgarter Hoftheater-Intendant walteten bezüglich der Forderung für die Wagner'schen Werke bisher Differenzen, die nunmehr ausgeglichen worden sind. Wie aus Stuttgart geschrieben wird, werden demnach „die Meisterlilien“ an der dortigen Hofbühne zur Aufführung gelangen und alsdann wird an die Einleitung des Bühnenfestivals „Der Ring des Nibelungen“ gegangen werden. Die Aufsenzung dieser Werke ist dem Regisseur Herrn Emil Haas übertragen worden.

— Die Oper „Jorga von Albert ist im Königl. Opernhause in Berlin zur Aufführung angenommen worden.

— Ueber die kienische Aufführung der „Heiligen Elisabeth“ hört man aus Weimar: Die Aufführung der „Heiligen Elisabeth“ in jener Herrlichkeit, durch die — wie ich Ihnen früher meldete — die Jüdische den 70. Geburtstag des mit der Kunstgeschichte Weimars so innig verwachsenen Meisters 1853 feiern wollte, hat einen der höchsten Erwartungen überfliegenden Verlauf genommen. Daß die „Heilige Elisabeth“ mehr den Charakter eines Mysteriendramas als eines eigentlichen Tratoriums hat, wird gewiß von Jedem angegeben werden, der diese Schöpfung kennt. Dennoch dürfte es zweifelhaft sein, ob es gelingen werde, die sehr erheblichen Schwierigkeiten, welche die Bühnen-Aufführung nicht bloß in technischer Beziehung bietet, zu überwinden. Die geistige Aufführung hat gezeigt, daß dies in glücklicher Weise geschehen ist. Wenn auch die und da einige Mängel die dramatische Wirkung beeinträchtigen, so hat durch die kienische Vorstellung das ganze Kunstwerk doch ungemein an klassischer Wirkung gewonnen, ohne daß die weiche Stimmung, die über dem Werke ruht, durch die Kelle der Bühne irgendwie beeinträchtigt worden wäre. Die Rolle der Elisabeth ward durch Frau Richter-Spöhr, die des Landgrafen durch Herrn Scheidemann sowohl in gesanglicher wie in schauspielerischer Beziehung sehr gut vertreten; Herr v. Hilda bewährte sich in den kleinen Partien des Wagners im Vorspiele, des Kaisers im Nachspiele.

Die so ungemein schwierigen Chöre gingen im Ganzen sehr gut, und was das Erchefer betrifft, so war es mit Einbeziehung aller Kräfte unter Laffin's trefflicher Leitung bemüht, sich seines früheren langjährigen Chors würdig zu zeigen.

Annaberg i. S. Am 2. Museums-Concerte trat eine junge Pianistin, Fräulein Melanie Albrecht aus Leipzig auf und erzielte mit dem Schumann'schen A-moll Concert und Es dur Polonaise von Chopin hohe Bezeichnung.

Eine neue dreiactige Operette, „Lillette“, von Chibor und Zorn, Musik von Andran, hat bei der ersten, am Sonntag im Wiener Carl-Theater stattgehabten Aufführung einen durchschlagenden Erfolg erzielt. Deswegen hat die Willstätter, den Titel „Die Jungfrau von Velleville“ führende Theatergesellschaft, deren Premiere ebenfalls am Sonntag im Theater an der Wien stattfand, einen überaus günstigen Erfolg aufzuzeichnen.

## Vermischtes.

— Paris. Richard Wagner fängt an, in den hiesigen Theater- und Concertsalen seinen Fuß zu fassen. Dieser Tage sind in drei Matineen gleichzeitig Wagner'sche Musikbureau zum Gehör gebracht worden. Im Châtelet, Concert Colonne, abermals die „Scène du Vörsberg“, im Cirque d'hiver, Concert Pasdeloup, die Ouverture zu „Tannhäuser“ und im Château d'Ang, Concert Lamoureux, die Ouverture zu „Nienzi“.

Die Sänger- und Musikvereine Jüdisch haben den allgemeinen deutschen Musikverein eingeladen, im nächsten Jahre eine Tonkünstler-Versammlung in Jüdisch abzuhalten. Die finanzielle Grundlage ist bereits gesichert und ein Vorkomitee gewählt; den Vorsitz übernimmt Dr. Wöner, Präsident der Stadt Jüdisch. Wie immer, so dürfte auch diesmal Franz Wetz an der der Versammlung theil nehmen.

Die Herren Jauner und Pollini, Directoren des Wiener Ring, resp. des Hamburger Stadttheaters, beabsichtigen, eine Operntuppe zusammenzustellen und mit derselben den Opernhäusern in Wien, Paris und London Konkurrenz zu machen. Es soll je dreimonatliche Stagnone in jeder der drei Städte abgehalten werden. Den Dancen Luca und Bianchi sollen bereits die verlockendsten Anträge gestellt worden sein. Die Summe, die Frau Luca als Honorar angeboten wurde, ist fabelhaft und Fräulein Bianchi soll man das Dreifache ihrer jetzigen Bezüge angeboten haben.

## Briefkasten der Redaktion.

Hr. C. R. in Creuznach. Nr. 2 der N. M. vom Jahr 1880 ist vergriffen.

Hr. W. H. in Rotterdam. Joseph Kutschke ist gleichfalls in Deutschland in der Gegend, durch die Ansammlung sämtlicher Clavierproben für die Baubühnen der Städte, aber, so viel mir bekannt, gegenwärtig in Wien. Die einzige, für Musikantenteil erhaltene Musikung ist die „Trennung“ Wälsch-Wälsch, selbige Wagner'sche Vorlage in Berlin.

Hr. V. D. in Hirslanden. Guten Tag! Hr. W. C. in Wien. Mehrere Exemplare wird bald folgen.

Hr. R. St. in Frankfurt a. M. Ihre Einlassung ist mir sehr interessant. Tausch belien. Werde solche wie gewünscht verwerthen.

Hr. M. v. K. in Dödenhofen. Bedenke Sie ganz gut. Nehmen Sie die Schule von Hammer. Ihr Tactgefühl wird wohl kaum ansehnlicher sein.

Hr. S. A. in Dillingen. Die von Gotta in Stuttgart. Von Ihren Aushetern, kann ich Ihnen Gebrauch machen.

Hr. J. K. in Stuttgart. Sie haben Recht: die Ansammlung über mehrer Artikel in Anspruch genommen. Weiterer Brief werde ich mir E. erlauben, damit nicht zwei zusammen kommen. Gern.

Hr. H. K. in K. Die ver. Composition ist bei so großen Mängeln und wird wie man allgemein gefallt; hier auch nicht. Das Bedenken können Sie so mal haben.

Hr. A. B. in Sausbeck. Hat die bereits erschienenen Leistungen des meist. Conventions-Organen zu erhalten, müssen Sie das 1. und 111. Quart. der N. M. (a 80 Fl.) noch haben.

Hr. G. L. in Westhofen. Ja wohl! Das 1. 11. und 111. Quart. der N. M. pro 1881 steht druckend a 80 Fl. und Fortwährend zu Diensten.

Hr. T. in Tirschenreuth. Die zweite Ihre Salben können Sie durch jede Musikalienhandlung (event. von E. J. Zenger's Sortiment) zu sich beziehen. Die preisgünstigen Absenderer werden demnach.

Hr. P. G. in Petersburg. Von E. J. Zenger in Köln. Die Erfüllung Ihres Wunsches ist vor der Hand nicht möglich. Hr. A. B. in Steinberg. Eine gute Guitare-Schule ist die von Gotta, Preis Nr. 1.50. Sollten Sie eine solche mit Ihnen (hat der Herr) vorziehen, so empfehle ich die von Samane, Preis Nr. 2.

Hr. L. St. in Stuttgart. Werde ich demnach gerne than Gotta'sche Originalen, trotz wiederholten Verlangens mit Recensions Exemplare. Nr. 19 wird folgen. Hr. C. R. in Lützen a. S. Die beste, wenn auch hiesiger Chopin-Angabe ist die von Mithel (bei J. Richter in Leipzig).

Hrn. H. B. in London. Als ganz vorzügliche Arznei in  
die Gengstjäugern Tränken Amalie Kling, Königsgräber-  
Straße 140 in Berlin W ohne Vorbehalt zu empfehlen. Ob sich die

**Klizabetha K.** Die Sonate op. 111 von Beethoven ist eine der wunderbarsten des Meisters, und weil ich gerne glauben darf, Sie mit den Variationen nicht gerade aus dem Hause von Schubert den 2., und demnach den 22. 1. Satz eine ideale Bezeichnung, wenn man die Ziffern als analog mit 1, 2, 3, 4, 5, 6 annimmt, da wir es als Produkt von 2 mal 3, nicht 3 mal 2 ausgedrückt gewohnt sind. Hier ist aber das Reziproke der Fall. Die Wiederholung wird in der untersten Quintstimmung der Orgel (C) eintönig, das 2. und 3. in der 2. und 3. Quintstimmung, das 4. in der 4. Quintstimmung, das 5. in der 5. Quintstimmung und das 6. in der 6. Quintstimmung (F) wiederholt. Die Orgel ist eine kleine Orgel, die in der 2. Quintstimmung (C) steht. Die Orgel ist eine kleine Orgel, die in der 2. Quintstimmung (C) steht.

Um den richtigen Wert in die 3. Variation zu bekommen, lege ich wachsend eine ideenbar unständlichere Zuzurechnung bei, weil die moderne und bequemere zur Fällung der Accente unwillkürlich verallt:

Band III. Ach, wie ist's möglich denn! — An Alexiv's schau  
ich dich. — Da lächelst nun wieder. — Herz, mein Herz,  
warum so traurig. — Nun ade, ad mein Hochland. —  
Der Winter ist nicht, die Schwärze nicht, —  
Der Winter ist nicht, die Schwärze nicht. — Lohd from dei Herrn —  
Der Sonntag ist gekommen. — Erklingsste stoch, erklingsste  
laut. — Alldort auf grüner Haide. — Es ritten drei  
Reiter. — Das Schiff streicht durch die Wellen. —  
Reiter. — Die Wellen sind nicht, die Wellen sind nicht.  
Knock und der Esel. — O die lieblich ist die Welt.  
Reiter. — Die Wellen sind nicht, die Wellen sind nicht.  
Wachtel. — Deutschland, Deutschland über Alles.  
I'm Bergli bin i gesse. — Wohlauf noch getrimmte  
— Schöner Frühling, komm doch wieder. — O Tannen-  
baum. — Brüder reicht die Hand. — Schön ist's unten  
freiem Himmel. — Ich hundertsantant Schanz. — De  
ich auf die Wege. — Ein Strausschen am Hute.  
Ich bin ein Fräulein.

**Beliebte Opernmelodien**  
für junge Klavierspieler  
leicht arrangiert und mit Fingersatz versehen von  
**Otto Standke.**

6 Klavierstücke von H. M. J. 5 Salonstücke für Klavier von A. B. J.

<p>Nr. 1. Sonate, F-moll, von C. Ph. E. Bach . . . . . Mk. —75          2. Caprice, G-dur, von J. Haydn . . . . . 2—          3. Caprice, B-dur, von M. Clementi . . . . . 1.75          4. Gigue, D-moll, von J. G. Hüssler . . . . . 1.75          5. Gigue, B-moll, von C. H. Graun . . . . . 1—          6. Variationen (Groschmiedl) v. G. F. Händel . . . . . —75</p>		<p>Op. 22. 6 Glockchen. Idylle Mk. 1.75. Op. 23. Nr. 1. Romanze          mauze Mk. 1.—. Op. 24. Polka de Salon Mk. 1.25. Op. 25.          Fleurs d'oranges. Valse brill. Mk. 1.25. Op. 26. Ue-          deur des Alp. Valse brill. Mk. 1.50.</p>	
<p>Die 4 holschnen mittelschweren Salostücke zusammen          statt Mk. 6.75 für unsere Abonnenten 1 Mark.</p>		<p><i>Einse Seite gelten nur die Weinchen</i></p>	
<p>Für die Abonnenten der Neuen Musikzeile Nr. 1.—6. zusammen 1 Mk</p>			

# RUD. IBACH SOHN

vorm. AD. IBACH SÖHNE

**COELN**

Brückenstrasse Nr. 3.

**LONDON**

13 Hamself Str. Falcon Sq.

**BARMEN**

Neuerweg Nr. 40.

Hoflieferant Sr. Majestät des Königs von Preussen und Sr. Kgl. Hoheit des Prinzen Friedrich der Niederlande.

## AUSZÜGE

aus Zeitungs-Berichten von  
Spezial-Berichterstattern.

Von Rud. Bach Sohn rühmten  
die schönsten der ausgestellten  
Flügel und Pianinos her.

**Ausstellungs-Zeitung.**  
Verlag d. Kölnischen Zeitung.

Unter den Ausstellern von  
Flügeln und Pianinos nahm  
Rud. Bach Sohn unbestritten  
den ersten Rang ein.

Hamburger Nachrichten.

Wie zweifeln nicht, dass die  
von den bewährten Künstler-  
händen erzeugte Vortrefflich-  
keit der von Rud. Bach Sohn  
ausgestellten Instrumente, eine  
gute Anerkennung in reichstem  
Maasse zu Theil werden lässt.

Kölnische Zeitung.

Der kleinere Flügel ist das  
schönste Object, was sich auf  
der ganz Ausstellung befindet.

Die Tonkunst.

Es lässt sich nur schliessen,  
dass die Zulassung des „Hors  
de Concours“ als oberste  
Auszeichnung gelten soll.

Der Klavierlehrer.

Die einzige Firma, welche  
den so höherzuwerth. Grund-  
sätze anstrebte, „wenn man  
ausstellt, muss man nicht nur  
gut, sondern auch schön aus-  
stellen, oder man muss al-  
haupt gar nicht ausstellen“,  
war die Firma Rud. Bach Sohn.  
Stadt-Anzeiger der Kölnisch. Zeitg.

Es ist nicht zu zweifeln, dass  
durch die Art und Weise, in  
welcher das Haus Rud. Bach  
Sohn die Düsseldorf. Ausstel-  
lung beschränkt hat, die Aus-  
stellung seiner schon so gross-  
artigen Geschäftsverbindungen  
nach weitere Kreise gewonnen  
haben wird.

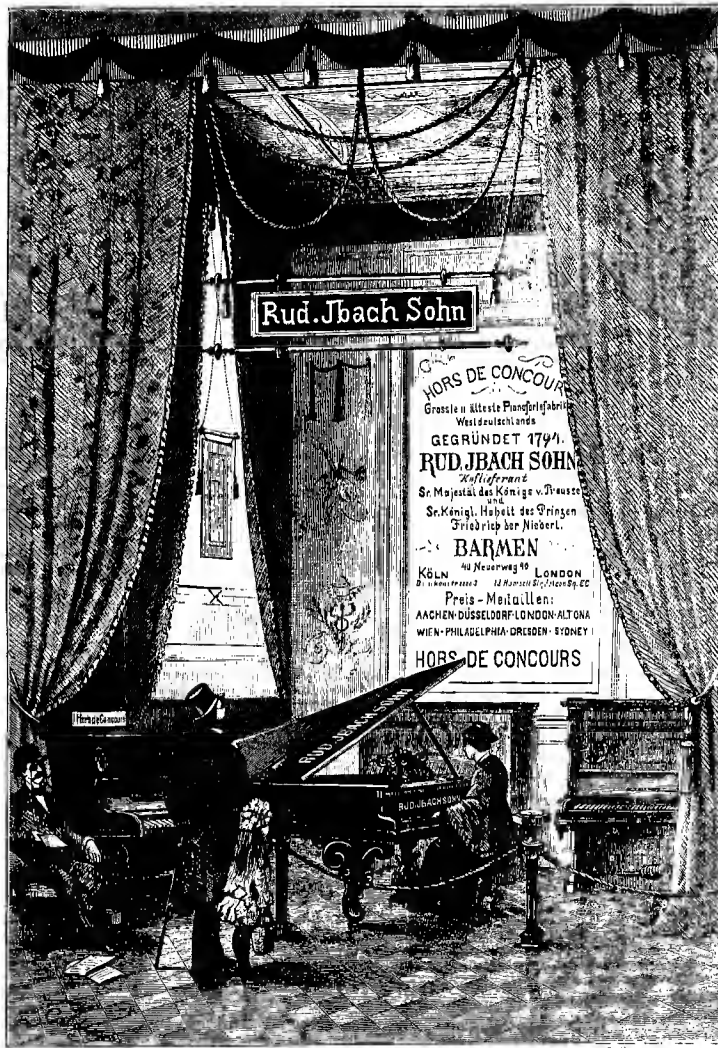
Schlesw. Nachrichten.

Die Firma Rud. Bach Sohn  
hat sich einen rechtbaren Ruf  
durch ihre Conlanz erworben,  
die sich neuerdings in subli-  
mer Weise dadurch dokumentirte,  
dass sie jüngeren strebsamen  
Firmen die Vergabung eines  
ersten Preises dadurch zu er-  
mächtigen trachtete, dass sie  
selbst „Hors de Concours“ ex-  
ponirte.

Handels- u. Gewerbeblatt in Wien.

Schriehende Erwähnung ver-  
dienen zwei Concert-Pianinos.  
Die eingeleigten Holzarbeiten  
an dem einen und die Sculp-  
turen an dem andern sind von  
vortrefflicher Schönheit. Jedes  
kann als ein Prachtstück pa-  
trirten.

Westf. Merkur.



Die Pianoorte-Ansstellung von RUD. IBACH SOHN in Gruppe XVII.

## HORS DE CONCOURS

Ansstellung von neun Flügeln und Piano's in Gruppe IX, XVII und XIX.

Sechzehn Firmen war die Ausstellung ansser Preisbewerbung  
gestattet. Das Comité der Ausstellung hat, wie in manchen  
Theilen, so auch bei den sich als „Hors de Concours“ angemel-  
deten Firmen einen andern Modus als bei früheren Ausstellungen  
eintreten lassen. Sämmtliche Firmen durften erst dann ihr  
„Hors de Concours“ proklamiren, nachdem die Jury ihr Urtheil

abgegeben und das Comité das Ausstellen ansser Preisbewerbung  
ausdrücklich bewilligt hatte. Hieraus lässt sich nur schliessen,  
dass durch dieses Verfahren die Zulassung des „Hors de  
Concours“ als **höchste Auszeichnung**  
gelten soll.

Hannoverscher Courier v. 9. October 1880.

Die Flügel und Piano's  
von RUD. IBACH SOHN ward prädicirt auf d. Ausstellungen in  
Aachen, Düsseldorf, London, Altona, Wien, Philadelphia,  
Dresden, Sydney, Melbourne.



**RUD. IBACH SOHN**  
Liefert die besten, solidesten und preiswürdigsten Flügel und Piano's,  
besitzt darüber Zeugnisse und Anerkennungs schreiben der ersten Künstler  
der Welt, als:  
Rich. Wagner, Fz. Liszt, Hiller, Rubinstein, Hallé, Jailli, Aht u. A.

## AUSZÜGE

aus Zeitungs-Berichten von  
Spezial-Berichterstattern.

Rud. Bach Sohn war durch  
nicht weniger als neun Instru-  
mente vertreten, u. ohne Zwei-  
fel wurde die Firma bei der  
Prämiation den höchsten Preis  
erhalten haben, wenn sie sich  
in gleich 16 anderen alten  
und angesehenen, bereits auf  
Weltausstellungen prämiirten  
Firmen von vornherein von der  
Preisbewerbung ausgeschlossen  
hätte.

Hamburger Nachrichten.

Es sind dies Erzeugnisse der  
Firma, wie sie weit und breit  
wegen ihrer Vortrefflichkeit ge-  
schätzt und begehrt werden.

Deutsche Tischler-Zeitung.

Neben einem Concert-Flügel  
mit mächtigem, gleichmässigen  
Klange erscheint ein kleinerer  
Salon-Flügel nach dem An-  
spruche namhafter Pianisten  
als das beste Instrument in  
dieser Gruppe.

Elberfelder Zeitung.

Die von Rud. Bach Sohn  
ausgestellten fünf Instrumente  
sind das beste, was sich in  
Gruppe XVII befindet.

Elberfelder Tögl. Anzeiger.

Einen wahrhaft wohlthunend,  
Eindruck machend, die Ausstel-  
lung von Rud. Bach Sohn.

Barmer Zeitung.

Beide Instrumente zählen zu  
den glänzendsten Gegenständen  
in der an meisterhaften Lei-  
stungen so reichen Gruppe der  
Möbelindustrie.

Kölnische Volkszeitung.

Die Bedeutung der Ausstellung  
von Rud. Bach Sohn wird im  
In- wie im Auslande durch nam-  
hafte Bestellungen anerkannt.  
Tögl. Anzeiger für Berg u. Mark.

Nicht nur in d. Rheinlande,  
wohl auch in Deutschland dürfte  
das Haus Rud. Bach Sohn das  
bedeutendste sein.

Allgemeine Hausfrauen-Zeitung.

Der Salon-Flügel ist im Ton  
und Thulre unvergleichlich,  
daher weittragend Spielart  
brilliant, elastisch.

Orgelbau-Zeitung.

Die Instrumente sollten als  
Hauptpunkte der Möbel-Aus-  
stellung von jedem Besucher  
eingehend besichtigt werden,  
dass nicht leicht wieder Ge-  
legenheit zur Bewunderung so  
reicher Dithen der Kunst-  
industrie bieten wird.

Kölnen Nachrichten.



# Neue Musik-Zeitung.

Vierteljährlich 6 Nummern nebst 3—4 Klavierstücken, Violen u. einige Vorfürungen des Concerfationsorgans der Musik, 3 Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien.  
Inserate pro 3-gelapnate Seite oder deren Raum 30 Pfa.  
15000 Betlagen 75 M.

Köln a/Rh., den 1. December 1881.

Preis pro Quartal bei den Pöskäntern in Deutschland, Oesterreich, Ungarn und Jugenburg, sowie in sämtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfa.; direct von Köln per Frey- band für Deutschland, die übrigen europäischen Länder und Nord- Amerika 1 M. 50 Pfa., Probe-Nummern 25 Pfa.

Verlag von P. J. Bonger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Reiser in Köln.

## Meyerbeer.

Von Aug. Reiser.\*)

Jakob Meyer Beer, oder, wie dieser bedeutende, mit seiner Kunst gleichnamig mehreren Ländern angehörende Künstler genannt wird: Giacomo Meyerbeer ist zu Berlin, den 5. September 1791 geboren. Schon im Alter von vier Jahren offenbarte sich der musikalische Sinn des Kindes auf unzweifelnde Weise dadurch, daß er Melodien der Orgelspieler auf der Straße aufnahm, sie auf dem Klavier spielte und mit der linken Hand harmonisch begleitete. Erkant über so glückliche Naturanlagen, beschloß sein Vater, ein reicher jüdischer Banquier, nichts zu vernachlässigen, um ihre Entwicklung zu beschleunigen. Lauska, ein Schüler Clementi's, wurde sein erster Lehrer. Mit den rationalen Principien der Schule Clementi's für die Ausbildung des Mechanismus vereinigte Lauska die Kunst, vortreflich zu unterrichten.

Am 14. October 1800 ließ sich der Knabe, der sein siebtes Jahr noch nicht vollendet hatte, zum ersten Male öffentlich hören und erregte außerordentliches Aufsehen; im Alter von neun Jahren wurde er schon zu den tüchtigsten Klavierspielern in Berlin gezählt. Der Abt Vogler hörte ihn eines Tages und befohlen von der Originalität in



Giacomo Meyerbeer.

den Fantasiën des Knaben, prophezeite er in ihm den der-einst großen Tonkünstler. Später bewunderte Clementi Berlin und Meyerbeer's Spiel führte ihm soviel Interesse ein, daß er trotz seiner immer mehr wachsenden Abneigung gegen das Unterricht geben, ihm dennoch während der ganzen Dauer seines Aufenthaltes in der Residenz Unterricht erteilte.

Raum 12 Jahre alt und ohne Anleitung zum Tonlage erhalten zu haben, hatte er bereits viele Musikstücke für Gesang und für Klavier komponirt. Verständige Freunde des Hauses erkannten darin sein schönes Talent und bestimmten den Vater, ihm einen Lehrer in der Composition zu geben. Man wählte Bernhard Anselm Weber, einen Schüler Abt Vogler's und damals Kapellmeister an der Oper in Berlin. Als begeisterter Bewunderer Gluck's und leidenschaftlich für die schöne, declamatorische Kunst dieses großen Meisters eingenommen, überhaupt in allem was dramatischen Stil betraf, sehr zu Hause, konnte Weber seinem Zögling über Instrumentierung und über ästhetische Forderungen an die Composition, über Form und Zuschnitt der Musikstücke u. nützlich Lehren erteilen; aber da er nicht besonders stark in der Harmonielehre und im Contrapunkte war und für diese Dinge auch kein reiches Vorrath hatte, so war es ihm nicht möglich, seinem Schüler zu diesen schwierigen Studien bedeutende Anleitung zu geben.

\*) Nach Fétis, Biographie universelle des Musiciens, Jos. d'Ortigue und andere authentischen Quellen.



Einige Zeit lang machte Meyerbeer Versuche, sich selbst darin auszubilden und nach einiger Zeit schrieb er auch eine achttünmige Tante und schickte sie an Bogler nach Darmstadt. Dieser schrieb ihm darüber sehr verbindlich und lud ihn ein, zu ihm nach Darmstadt zu kommen, wo er ihn wie ein Kind von Hand annehmen und unterrichten wollte. Die Eltern willigten ein und Meyerbeer war 15 Jahre alt, als er Bogler's Schüler wurde. Hier fand er C. M. von Weber und Ginzbacher, der später Novellenschriftsteller an St. Stephan in Wien wurde. Nach zweijährigem Aufenthalt verließ Meyerbeer Darmstadt, nachdem ihn der Großherzog, der sein Doctorium (Wort und die Natur) gehört, zum Hofcomponisten ernannt hatte.

Die Zeit des Schaffens und der Thätigkeit war nun für ihn gekommen. In seinem 19. Jahre brachte er in München sein erstes dramatisch-musikalisches Werk „Die Tochter Jephtas“ auf die Bühne. Jedoch hatte er, noch voll von den Eindrücken der strengen Schule, den Reiz der Melodie noch nicht gefunden; die Oper gefiel nicht. Desse mehr Erfolg hatte er als Klavierspieler, namentlich durch seine freien Phantasien. Er besaß daher nach Wien zu gehen, das damals die Stadt der Pianisten war, und dort als Virtuose aufzutreten. Gleich am Abend seiner Ankunft hatte er Gelegenheit, Hummel, der an dem Höhepunkte seines Talenten stand, zu hören. Hummel's Spiel hatte weder den majestätischen Charakter noch den frappanten Glanz, der in Clementi's Vortrag herrschte und in Meyerbeer's Spiel mit mehr Jugend und Feuer wieder auflebte; aber es war ein reiner, harter Ertz und hatte einen unerschütterlichen Reiz der Aufmerksamkeit und Schönheit. Meyerbeer erkannte an der Stelle den Vortheil, den diese Schule vor ihm voraus hatte, und sein Ehrgeiz brachte ihn zu dem Entschlusse, nicht eher wieder öffentlich aufzutreten, bis es ihm gelungen, die Vorzüge der Wiener Schule mit seinem eigenthümlichen Talente vereinigt zu haben. Deshalb schloß er sich zehn Monate lang innerhalsb seiner vier Wänden ein und übte sich unaufhörlich im harmonisch gebundenen Spiele und in Vervollkommenung seines Fingerringes.

Nach diesen anhaltenden Anstrengungen, deren nur eine gewissenhafte Hingabe an die Kunst fähig war, trat Meyerbeer in der großen Welt auf und machte einen so lebhaften Eindruck, daß sich das Andenken daran lange erhielt. Wohlgeschick, der ihn damals hörte, hat sich oft gewünscht, daß, wenn Meyerbeer allein als Virtuoso seine Laufbahn hätte machen wollen, wenige Klavierspieler im Stande gewesen sein würden, mit ihm zu wetteifern.

Ein eigenthümlicher Zug in seinem Character ist der Gedanke, der ihn damals (1813) quälte. Betroffen von dem Erfolge der Eigenthümlichkeit seiner Klaviercompositionen und der Reize seiner glänzenden Fassungen, bildete er sich ein, daß alle Pianisten sich ihrer bemächtigen würden, und befohl daher, für die nächsten Jahre nichts von seinen Klaviercompositionen zu veröffentlichen. Späterhin, als ihn das Theater ganz und gar fesselte, hörte er auf, sich ferner hören zu lassen, und gab überhaupt das Klavierpiel davon, so daß er am Ende den größten Theil seiner Klaviermusik, wovon er nur wenig aufgeschrieben hatte, vergrub, und sie mithin für die Öffentlichkeit verloren ging.

Die Virtuosenlaufbahn gab also Meyerbeer auf und widmete sich von da an ausschließlich der Composition. Eine komische Oper „Abimelech, oder die beiden Kationen“ (auch „Wirth und Gast“), welche in Stuttgart und Wien gegeben wurde, fiel durch, ein Fall, der auf Meyerbeer's fernere Entwidlung einen großen Einfluß hatte. Salieri nämlich, der ihn schätzte und lieb hatte, tröstete ihn mit der Versicherung, daß es ihm trotz der fehlerhaften Natur der Gesangsstücke doch nicht an glücklichen Anlagen fehle, aber daß er noch nicht für Gesang zu schreiben verstehe. Um das zu lernen, mußte er nach Italien gehen und wenn er sich diese, allerdings schwierige Kunst angeeignet haben werde, so propheteie er ihm schöne Erfolge.

Bis zu diesem Augenblicke hatte die italienische Musik nicht den geringsten Reiz für Meyerbeer gehabt, auch waren in der That die meisten Opern von Rossini, Zingalesi, Pacini u. A. die man damals in Wien und München gab, wenig geeignet, ein Ohr, das an deutsche Harmonie gewohnt war, zu befriedigen. Deshalb begriff der junge Tonkünstler die Tragweite des guten Rathes von Salieri nicht sogleich, entschlöß sich aber doch, ihn zu befolgen und ging nach Venedig. Dort trat er gerade mitten in der Glanzperiode von Rossini's „Zanene“ hinein. Diese Musik (und wohl auch ihre Wirkung auf das Publikum) regte ihn wunderbar an, und der italienische Stil,

gegen den er bis jetzt Widerwillen gehabt, wurde der Gegenstand seiner Vorliebe und seines Strebens.

Nach jahrelangen Studien und Versuchen in Handhabung der melodischen Formen gelangte er zu einer gänzlichen Umgestaltung seiner Schreibweise und brachte im Jahre 1818 in Padua seine Oper „Romilda e Costanza“ mit vielem Beifall über die Bühne. 1819 folgte „Semiramide riconosciuta“, welche für die geübte Sängerin Carolina Bassi in Turin geschrieben war, und 1820 Emma di Resburgo in Venedig. 1821 in Mailand „Margherita d'Anjou“, im folgenden Jahre „L'Esule di Granada“, 1824 endlich in Venedig „Il crociato in Egitto“. Die letztere Oper machte von all den angeführten das meiste Glück; sie wurde auf allen bedeutenden Theatern Italiens mit großem Erfolge gegeben und in Paris, wohin der Componist zur Aufführung derselben besonders eingeladen war, gefiel sie nicht minder.

Trotz des Erfolges, besonders der letztern Oper war Meyerbeer von der bisher verfolgten Bahn immer noch nicht befriedigt. Die Partitur des „Crociato“ zeigte ganz unzweifelhaft Anzeichen einer Reaction gegenüber den frühern Opern, die sich in dem Ausdrucks ähnelte, seine ursprünglichen Tendenzen mit dem italienischen Stile, der beispielsweise in der „Margherita“ herrschte, zu vereinigen. Meyerbeer's dramatische Gabe strebte mehr und mehr sich auszubringen und das glückliche Talent für den energischen Ausdruck dramatischer Situationen brach schon hervor. Zur Entwicklung dieses Talenten bedurfte er nur der genauen Bekanntschaft der französischen Oper und dazu bot sich ihm bald eine günstige Gelegenheit dar. Herr von Moscheseau, unter dessen Oberleitung die Oper während der Restauration stand, lud Meyerbeer ein, nach Paris zu kommen, um dort seinen „Crociato“ selbst in Scene zu setzen.

Diese Oper fand in Paris jedoch nicht die begehrte Aufnahme, die ihr anderwärts zu Theil geworden war. Die Umstände waren ihr auch nicht günstig. Paris theilt nicht gern keine Kränze, sondern häßt sie am liebsten epochenweise auf ein Haupt. 1826 war für die herrschen Besucher der italienischen Oper kein anderer Componist als Rossini möglich, für sie war keine andere Musik vorhanden, als die Rossini'sche. Inzwischen liebte Meyerbeer die französische Oper und im Jahre 1828 ergriff er die Feder wieder, aber nun hatte er sich die Bahnen mit Bewußtsein vorgezeichnet. „Robert der Teufel“ wurde, durch viele Reizen verzögert und mit Vorbedacht langsam und mit reiflicher Ueberlegung geschrieben, erst gegen Ende Juli 1830 fertig. In Folge verschiedener Zwischenfälle wurde die Oper jedoch erst im November 1831 in der großen Oper in Paris erstmals gegeben. Die vorgehenden Generalproben lieferten Stoff zu merkwürdigen Aeußerungen. Eine Menge Journalisten oom Handwerk ohne genügende musikalische Kenntnisse, deren es in Paris weit mehr, als irgend anderswo gibt, fanden sich dabei ein und verarbeiteten das Werk unheimlich und mit wahrer Lust. Man wetteiferte, wer die besten Einfälle darüber vorbringen könne, oder wer ihm die wißigste und derbste Sprache halten werde.

Nun, die Aufführung hat diese Urtheile gerichtet — der Erfolg war einer der glänzendsten, welcher jemals einem musikalischen Werke zu Theil geworden war. Die Oper wurde bald auf allen größten Bühnen Europa's gegeben, in alle Sprachen überetzt und überall von dem größten Beifall begleitet. Einige Jahre später folgte seine noch berühmtere und geschätztere Oper „Die Hugenotten“, die mit denselben Mitteln, wie „Robert der Teufel“ geschaffen und ausgekollert war und wo möglich einen noch größeren Erfolg sich erwarb. Von jetzt ab wurde Meyerbeer's Name auch in Deutschland, das sich ihm bis dahin noch nicht völlig geneigt gezeigt hatte, zu den bedeutendsten der damaligen Tonkünstler gerechnet und auch seine Vaterstadt Berlin, die seinen Leistungen gegenüber bisher ziemlich kalt geblieben war, feierte ihn so, wie er es verdiente. Bemerkenswerth ist, daß die Hugenotten in Rußland nicht auf der Bühne, sondern nur in Concerten aufgeführt wurden; in Oesterreich wurden sie als „Götterinnen und Göttern“, in Toscana als „Gli Angiolini“ gegeben.

Nach den Hugenotten verließen 13 Jahre, ohne daß Meyerbeer ein neues Werk auf die französische Bühne brachte. Dieses lange Schweigen hatte mehrfache Ursachen. Die erste scheint in den vielfachen Verringerungen des Sängerpersonals an der großen Oper in Paris gelegen zu haben, das zunehmend Rückschritte machte. Die zweite erklärt sich durch die lange Abwesenheit des Componisten von dem Schauplatz seines Ruhmes, die durch die Theilnahme und Gunst des Königs Friedrich Wilhelm IV. von Preußen veranlaßt wurde, welche ihm dieser Monarch bei seiner

Thronbesteigung zuwandte und durch die antilige Thätigkeit, die er nach seiner Ernennung zum General-Musik-Director entwickeln mußte. Das erste Werk, das er für den Hof in Berlin schrieb, war eine große Cantate mit Tableau „La Festa nella corte di Ferrara“, für ein Zeit bestimmt, welches der König im Jahre 1843 gab.

Am 7. December 1844 ließ Meyerbeer zur Einweihung des neuen Schauspielhauses eine deutsche Oper in 3 Acten „Ein Feldlager in Schlesien“ anführen. Dieses Werk machte jedoch erst dann die erhoffte Wirkung, als Johann Lind die Hauptrolle sang.

Das Jahr 1846 ist durch eines der schönsten Erzeugnisse Meyerbeer's auszuzeichnen, — wir meinen die früher in München angeführte, namentlich aber vielfach umgearbeitete Musik, welche er zu dem Drama „Struensee“, das sein Bruder Michel († 1833) geschrieben, schrieb. Diese, in der That schöne Composition enthält eine prächtige, großartig und reich entworfene Ouvertüre, vier Zwischen-Acte, in denen ein Bild des ganzen Drama's sich entfaltet und neun Musikstücke, die in den Dialog mehr oder weniger melodramatisch verflochten sind.

(Schluß folgt.)

## Die Densels-Sonate.

### Novellette

von

Dr. B. T. Sträter.

„Zum Teufel! das geht ja noch immer nicht! Ich bringe die Variation, beim Teufel! nicht zu heraus, wie ich sie haben möchte! Zum Ansat mit der eigensinnigen Bioline! Aber vielleicht bin ich zu sehr er-müdet: ich will ausruhen, schlafen, träumen, dergessen — morgen wird's besser gehen!“

Mit diesen Worten beendigte kurz vor Mitternacht der junge Violinist Giuseppe Tartini die schweren Uebungen in Allegretto, Trillern und Doppelgriffen, welche ihn schon den ganzen Abend hindurch in Anspruch genommen hatten. Dem Verhoffungsvollen, flüchtigen, Verlorenen, der in Padua weit mehr Geduld und Mühe getrieben, als Jurißprudenz subirt, dann die Rechte des Cardinals, die schöne Bianca Cornaro, unterrichtet und sich heimlich mit ihr vernählt hatte, um gleich darauf, als Bilger verlobt, Padua verlassen zu müssen, — diesen eben so unglücklichen als genialen jungen Genie hatte eben vornehmen Cardinals-Richte hatten die guten Mönche des Minoriten-Klosters in Asissi eine Freistadt gewährt, wo er unentdeckt und ungestört, aber verzehrt von tiefer Leidenschaft für die schöne Bianca, seinen musikalischen Studien obliegen konnte. Es war nur eine kleine, ärmliche Mönchsgasse, welche der junge Virtuoso bewohnte; aber sie lag ziemlich abseits von den übrigen Räumen des Klosters, und unmittelbar neben ihr war der Ausgang zu dem hübschen, großen Klostergarten, zu welchem Tartini einen besonderen Schlüssel erhalten hatte, damit er sich nach Belieben im Freien ergehen konnte.

So war er auch eines Abends — es war in den ersten Maitagen des Jahres 1713 — wohl eine ganze Stunde lang vor dem Abendrothe im Garten umher-spaziert, mit schmerzlicher Sehnsucht der geliebten Schülerin, der schönen Gattin gedenkend, die er so bald nach der Vermählung schon hatte verlassen müssen, weil der Cardinal ihn nach dem Leben getrachtet. Dann hatte er in Klosterium des Klosters mit den Mönchen zu Abend gespeist und dabei eine hochgelehrte Unterhaltung geführt über die glorreiche Kunst der heiligen Cecilia, die damals (1700—1720) überall in Italien ebenso aufzubringen begann, wie zwei Jahrhunderte früher die Malerei, die farbenreiche Kunst des Auges. Wohin man auch kam in Italien, in Kirchen und Klöstern, in Wirthshäusern und Herbergen, ja selbst am Strande des Meeres und in den Backen der Fischer hörte man die lieblichsten Melodien erklingen, gesungen von den frischen Stimmen des Volkes, der Jünglinge, der jungen Mädchen — es war eine Lust zu hören, gerade wie wenn es im Walde von allen Zweigen klingt und singt, zwitschert und schmettert, flüstert und jubelt, lacht und weint, als ob die empfindende Seele der Welt selbst lebendig geworden sei und nun in tausenden fröhlicher und schmerzlicher Stimmen ihre verborgenen Sphären-Harmonie wolle kund werden lassen. —

Tartini, der selbst kein Sänger war, und dennoch das reichste Gefühl für musikalische Schönheit besaß, hatte schon oft versucht, die eigenthümlichen Reize des italienischen Gesanges auf seiner Bioline wiederzugeben,

aber die Kettenröhren der berühmten Opernfänger und das Nachtigallen-Schlagen und Lerchen-Geschmetter der talentvollsten Jüngerinnen, kurz diese ganze wunderbare Vollständigkeit und Gleichmässigkeit der italienischen Sängerkünste, das wollte seinem Violinbogen nimmer gelingen, und doch war es dem vielfach experimentierenden Künstler bereits aufgedacht erschienen, wie klein und fein und zierlich die Töne der Violine sich im *Slacato* und *Pizzicato* zerbrechen ließen, und das leiseste Zittern und Vibrieren der Empfindung wiedergeben werden konnte. Vergebens hatte er nun an diesem Abend Stunden lang verächtelt, mit der einen Hand ein trillierendes *Pizzicato* zu spielen, während die andere zugleich eine schöne, einfache, aber groß empfundene Melodie in reinen langen Vogenstrichen dazu spielen sollte, — allein es wollte ihm nicht so gelingen, wie es ihm vorgewarbt; und alle Schwierigkeiten der Ausführung einer so geistreichen musikalischen Idee spielten nun neidend in seine Träume, in die er versank, nachdem er sein Lager aufgeschlagen hatte. —

Tartini stand vor einer großen Gesellschaft in Padua und spielte ein brillantes Concertstück, bis er an die Stelle kam, wo das angegebene Motiv den Glanzpunkt des Abends bilden sollte. Er sah, wie er ängstlich wurde: kalter Schweiß trat auf seine Stirn, schon begann er sich auf der Violine zu vergräuen — ein falscher Ton entfuhr seinem Bogen — da langte ihm plötzlich eine dirre lange Hand mit entstellten Knochenknauern wie ein Gerippe über die Schulter, riß ihm das Instrument aus der Hand — und er hörte eine schauernde Stimme mit scharfem Accente sprechen: „das kannst du ja nicht! Ich werde dir das einmal vorspielen!“ —

Erstochen sah er sich um: ein furchtbar boshaftes Affengesicht grünte ihm hochнаден an, während schon die Töne in den tiefsten und tiefsten Ertönen zum Vorschein kamen. Das Publikum schien es gar nicht zu merken, daß ein anderes Wesen an seine Stelle getreten sei, es brach vielmehr sofort in einen Sturm von Beifall aus, um dann wieder mühsam still zu werden, und der wirklich ganz fofoloffen Virtuosität eines Violinpietis zu lauschen, wie es damals überhaupt noch niemals in der Welt war vernommen worden.

Tartini wollte Etwas sagen, eine Frage thun, seiner Verwunderung Ausdruck geben, aber das seltsame Wesen mit den Spinnenhänden und dem boshaften Fragensgesicht fuhr ihn rauh an: „halt den Mund, stelle dich hinter mich und sieh zu, wie ich's mache — ich bin der Teufel!“ Und während der zu Tode erschrockene Künstler nun zuhause, wie der Bewohner des Abgrundes mit zwei Fingern der linken Hand trillerte, während zwei andere Finger die Töne formten für die Haupt-Melodie, so hörte er genau das Motiv mit vollendeter Kunst ausführen, welches ihm fortwährend vorgelächelt hatte. Seine ganze Seele geriet darüber in ein so maßloses Entzücken, daß er das Entsetzliche der Teufels-Erscheinung in ihrem feuerrothen Anzuge gänzlich vergaß und nur genauer und immer genauer zuhause, wie der Inhabers es machte, so wunderbare Töne spielend hervorzuholen.

Plötzlich jedoch that sich die Erde auf — eine rottegelbe Flamme züngelte gleich einem leuchtigen Arme daraus hervor — und ehe sich's Tartini verah, war der Teufel hinabgezogen und verschunden. Die Violine aber hielt er wieder in seinen Händen; und ein neuer ausbrechender Sturm von Beifall, so erschütternd, daß das Haus darunter erbebt, belohnte ihn für sein Spiel, als ob er das Alles geleistet hätte und nicht der Teufel. —

In Schweiß gebadet fuhr Tartini auf und er-machte aus seinem entsetzlichen Traume. Ein heftiges Gewitter hatte ihn aufgeschreckt, der Donner, der Schlag auf Schlag folgte, machte das ganze Kloster erbeben — lebende Wölfe beleuchteten grell die Umgebung und verriethen ihm seine ärmliche Klosterzelle statt des glänzenden Concertsaales. Aber gewaltig hatte der Traum ihn aufgeregt, nicht länger ließ es ihn ruhen: in fliegender Hast wrang er auf, zündete Licht an, warf schnell das Haupt-Motiv der geträumten Melodie auf's Papier, fugte darauf noch die im Gedächtniß behaltene Verzierung hinzu — und nun erst versuchte er das Hingeführte zu spielen.

Es wurde ihm furchtbar schwer. Als jedoch der Morgen zu grauen begann, hatte er wenigstens so viel erreicht, daß er zwar noch ganz langsam, aber schon ganz korrekt die nach seinen Motiven vom Teufel angeführte Composition spielen konnte. —

So war die seitdem so berühmte gewordene Teufels-Sonate entstanden: die Wünsche des Klosters hatten ihr sofort nach der Erzählung des seltsamen Traumes ihren richtigen Namen gegeben.

Vier Wochen übte Tartini nun jeden Tag mehrere Stunden an der schweren Erfindung seines Traumes, die für jene Zeit einen gewaltigen Fortschritt in der

Kunst des feineren Violinpietis bedeutend sollte. Dann spielte er sie den Mönchen einmal vor, indem er ihnen zugleich dabei ansinnderte, daß die Sonate den Sieg des göttlichen Lichtes über Düsternis und Finsternis bedeute. Und so sehr gefiel ihnen dieselbe, daß sie Tartini veranlaßten, „die Sonate zum Schluß der kirchlichen Feier des Pfingstfestes zu spielen — das werde tiefen Eindruck machen!“

Als an diesem festlichen Tage des Künstlers wunderbares Spiel begann, hatte, kam zufällig der Cardinal Cornaro mit seiner Kette, beide große Verehrer guter Musik, vorübergefahren, da eine Reize ihn eben durch Mißfi führte, Er ließ halten, trat mit der schönen Bianca in die Kirche und kam gerade zur rechten Zeit, um die brillantesten Passagen von Tartini's Teufels-Sonate noch mit anzuhören. Erstarrt blickte der feine Kenner nach der Orgelbühne empor, von welcher das unerhört virtuose Violinpiel herabstürzte. Aber hier war Nichts von einem Violinpietis zu sehen, denn Tartini stand verdeckt hinter einem kleinen Vorhang von grüner Seide, da er von Niemanden wollte beobachtet sein. Als aber die Sonate sich ihrem Ende näherte, stellte der Künstler die beiden Thüren der Kirche auf, damit das zahlreich versammelte Volk leichter hinausströmen könne. In Folge dessen fuhr ein plötzlicher Zugwind durch die Kirche, der den kleinen nur lose herabhängenden Vorhang neben der Orgel zur Seite wehte. In diesem Augenblicke aber sah Bianca empor: nur einen Blick wechselte die beiden Gatten — und die schöne Bianca senkte laut den Namen „Tartini!“ — und laut dem Rhein ohnmächtig in die Arme.

Der Künstler aber benutzte mit einigen raschen Griffen und Strichen seine Sonate und während das Volk nun die Kirche verließ, eilte er heimlich hinab zu der wiedergefundenen Gattin und weckte die Ohnmächtige mit seinen Küssen zu neuem Leben.

Der Cardinal ließ es ruhig geschehen, indem er sagte: „Sie sind ein großer Künstler geworden, Giuseppe Tartini! Und dem Künstler kann ich Alles verzeihen, was der Student gerechtfertigt hat. Kommen Sie mit mir nach Padua, mein lieber Sohn, dort sollen Sie mein Kapellmeister werden!“

Arm in Arm verließen die Glücklichen die Kirche, trugen mit dem Orgeln in die glänzende Equipage und fuhr unter den Segenswünschen der guten Mönche davon, einer solchen Zukunft entgegen. So hatte der Maestro dieses Glück eigentlich nur seiner immer noch berühmten Teufels-Sonate zu verdanken.

## Carl Loewe und Baron Senft v. Pilsach.

Von August Wellmer.

In zweiten Theil meines Aufsatzes „Carl Löwe, sein Leben und seine Bedeutung für die Kunst“ — Neue Musikzeit. Nr. 20 vom 15. October 1881 — habe ich einige große Sänger der Gegenwart, welche besonders als Interpreten der Dvořáček'schen Balladen anzusehen sind, namentlich aufgeführt. Noch manchen anderen glänzenden Namen hätte ich hinzufügen können z. B. den Carl Mayer's (z. H. in Köln), welcher mit Dvořáček's Gesängen große Erfolge errang. Einem der bedeutendsten Varden unserer Zeit, dem genialen Balladenfänger Herrn Baron Senft v. Pilsach wollte ich aber in Bezug auf seinen Zusammenhang mit Löwe einige besondere Zeilen widmen.

Er ist eigentlich der würdige Nachfolger Herrn v. Rabek's, der mitten aus dem musikalischen Gesellschaften herausgerissen im Jahre 1870 in Frankreich fiel. Herr v. Rabek wurde von den Liebhabern Dvořáček's Balladen sehr geschätzt. Er war, im Zusammenhang mit dem Dvořáček's Hause, ganz eingeweiht in die traditionellen Geheimnisse des zauberhaften Vortrags und nützlich zeigte sich ein Erfolg für diesen seltenen Sänger.

Da trat Herr Baron Senft v. Pilsach hervor und bereitete mit seinem Archibald Douglas dem Dvořáček's Publikum eine nicht geringe Ueberraschung. Auch er hat dafür gesorgt, daß Nachfänger des Dvořáček's Vortrags auf ihn gekommen sind und so kann man ihn wohl jetzt als einen der genialsten Interpreten dieser Compositionen hinstellen.

Es wird uns eine wahrhaft rührende Episode aus dem Leben dieses deutschen Varden mitgetheilt: Auf der Orgel in der St. Jakobskirche in Skottin erschien seit einiger Zeit regelmäßig ein Jüngling, der unverwandten Blickes an der Person des Meisters hing, aber bescheiden und stumm zur Seite stehend, während Andere um die Orgelbank geschart, ganz gemessen, was dieser Jüngling nur aus der Ferne hörte und sah.

Mein „Stummer Gast“ war auch heute wieder auf der Orgel, lagte Löwe im Familienkreise, ich weiß wohl, wer er ist, aber da er sich mir nicht vorstellen ließ, will ich ihn auch nicht verrathen.

Dieser Jüngling war der zukünftige Balladenfänger, Herr Senft v. Pilsach.

Einzig und allein für die Wissenschaften und das Studium der Theologie bestimmt, hatte er den strengen väterlichen Befehl, sich von der Kunst, für die er vielleicht allzu glühend schwärmte, fern zu halten, unablässig zu studiren und regelmäßig die Kirche zu besuchen, dahin besetzt, daß er von seinem flug gewählten Standpunkt aus alle Vorträge erfüllen konnte, wozu die des Vaters, als auch die Sehnsucht seines eigenen Herzens.

Als später eine unvergleichliche Stimme den Mann für eine Entsagung entschädigte, strömte in ihr die ganze musikalische Begabung eines wahrhaft genialen Balladenfängers aus und hat gewiß tausendfältig die Herzen der „Stummen Gäste“ auf der Orgel durch Stunden des höchsten Kunstgenusses ersetzt. Möchte er mit vielen anderen deutschen Sängern die herrlichen Gesänge des deutschen Balladenmeisters noch recht lange weithin über Land und Meer tragen, denn diese können, wo deutscher Sang ertönt, nimmer vergessen sein! —

## Hans von Bülow in Mailand.

Anfangs der siebziger Jahre kam Hans von Bülow nach Italien und ließ sich für längere Zeit in Mailand nieder. Sein Klavierspiel und sein unglaubliches Gedächtniß erregten zuvörderst in den gebildeten Musikerkreisen ein derartiges Aufsehen, daß Bülow dort la biblioteca ambulante, „die wandernde Bibliothek“ genannt wurde. Um nun den Klavierherren in die harte volle Mailand einzuführen, gab Luigi Erba, früher Professor des Klavierspiels am Mailänder Conservatorium, dann durch reiche Beirath einer der ersten Pianohändler Italiens geworden, in den glänzenden Räumen seines an der Porta Garibaldi gelegenen Hauses eine große Soirée, in welcher über zweihundert Personen erschienen, Alle begierig, die Wunderthaten des ihnen bisher nicht bekannten Klaviervirtuosen zu beobachten. Es war acht, halb neun, dreiviertel auf neun, ja selbst neun Uhr vorbei — aber il barone tedesco ließ sich nicht blenden. Der Hausherr schied in seiner Angst einen Freund nach dem Aotel, um dort zu erfinden, ob Bülow vielleicht ein Unglücksfall angelassen. Man verwies den Abgesandten nach dem Hotel Marini, alwo Bülow im Kreise seiner italienischen Freunde zu spielen pflegte. Der in weicher Kravatte und blauehandschuhen erstrahlende Bote gewachte zu seinem Schreden la biblioteca ambulante in hinterster Stimmung, von einer Batterie von Gläsern umgeben und in sorglosestem tröstlichem Gesandten mit einigen feinen Fremde begriffen. Bülow schien durchaus keine Lust zu verspüren, sich den heulenden Abend noch in seiner Düstern verführen zu lassen, dennoch gab er auf dringliches Zureden des Kartellträgers nach und versprach baldigt zu erscheinen. Die mittlerweile ungeduldig gewordene Gesellschaft im Hause des Signor Erba war entrüstet über die Handlungsweise des barone tedesco. Bei seinem Eintritt wurde er durch Anzeichen empfangen, die in ihm mehr als seine Bescheidenheit klar werden lassen mußten. Nun, er setzte sich fastbaldig an Klavier und wollte sich ob dieses ihm durchaus unbeglichen Empfanges musikalisch rächen. Nachdem er es sich an dem herrlichen Flügel bequem gemacht, die Gesellschaft (wie es seine Gewohnheit ist) eingehend gemustert, während seine Finger willenlos prälabirten, fing er plötzlich im reinsten Toskanisch an: „Geehrte Anwesende! Ich werde Ihnen die Sonaten op. 101, 106, 109, 110 und 111 von Beethoven vorspielen. Scusate s'è poco.“ Graues Entsetzen malte sich auf dem Gesicht des musikerständigen Wirtes, da er wußte, welche Tortur ihm und seinen noch viel weniger musikalischen Gästen mit diesem klassischen Hodgepodge bevorstand. Doch Bülow hatte schon zu spielen angefangen, spielte fort und fort, das Auditorium verging in Langeweile, und als der Schlußakkord der letzten Sonate verhallte, schlug es Mitternacht. Der größte Theil des Publikums hatte sich schon entfernt — denn ihm war allzuviel zugemuthet worden. Die angeheert hatten, wurden durch die Biazzi's Lucia und Rigolettophantasia, welche Bülow gleich nach den Sonaten zum Besten gab, entschädigt. Bülow's Ausspruch „Scusate s'è poco“ blieb noch lange nach seinem Weggang von Mailand gesagtes Wort unter den dortigen Musikern.

Eben erschienen:

# Kaiser-Parade — Kaiser-Serenade

2 Tongemälde für Klavier

componirt von

## HERMANN KIPPER

op. 63 Preis 2 Mark.

op. 64 Preis 2 Mark.

Jung und Alt spielt mit einer gewissen Vorliebe Stücke militärischen Charakters; der ausserordentliche Erfolg von Wilhelm's Cavallerie-Marsch, Spindler's Husarenritt, Ascher's Fanfare militaire u. s. w. beweist dies zur Genüge. Der durch seine Liedertafel = Operetten, humoristische Lieder und Duette rühmlichst bekannte Componist, bietet in den beiden oben genannten Werken Märsche, Tänze etc., welche die Musik der verschiedenen Waffengattungen — so der Infanterie, Jäger, Cavallerie, Marine und Artillerie in ihrer Eigenart vortrefflich charakterisiren; zugleich bringen diese Stücke die für eine grosse Parade vorgeschriebenen Armeemärsche, Signale u. s. w.

Die grosse Parade beginnt mit den Parade-Märschen der Spielleute, welche noch aus der Zeit des Grossen Kurfürsten und Friedrich des Grossen stammen; darauf folgt der von Friedrich Wilhelm III. componirte Präsentir-Marsch; es folgt dann der Vorbei-Marsch, bei welchem Infanterie, Jäger, Pioniere mit je einem charakteristischen Marsch erscheinen. Der Vorbei-Marsch der Cavallerie wird eingeleitet durch den noch aus der Zeit Seidlitz herrührenden Parade-Marsch; die Cuirassiere kündigen sich durch Panken und Trompeten an. Husaren und Dragoner sprengen im Trabe vorüber und schliesslich rollt das schwere Geschütz der Artillerie heran.

Die Kaiser-Serenade illustriert eine militärische Abend-Musik, wie sie bei festlichen Gelegenheiten von den Musik-Corps der verschiedenen Waffengattungen dem Heldenkaiser bei Fackelschein dargebracht zu werden pflegen.

Zuerst aus weiter Ferne, dann näher und näher kommend hört man die allbekannten Klänge des grossen Zapfenstreichs. Die Serenade selbst wird von der Jägermusik mit einer reizenden Gavotte (mit Echo) eröffnet; Cavalleriemusik folgt mit einer schmetternden Mazurka; Matrosen spielen einen charakteristischen Matrosentanz; die Infanteriemusik beschliesst mit einem brillanten Fackeltanz die Feierlichkeit und fällt, abziehend, wieder in den bekannten Zapfenstreich.

Der Klaviersatz ist effectvoll und dabei leicht spielbar. Der lebhaften Rhythmik halber dürften die Stücke auch mit Nutzen zur Befestigung des Taktgefühls dienen. Bei dem Interesse, welches man dem Soldatenleben entgegenbringt, sind die beiden Opus gewiss passende Weihnachts-Geschenke. Militär- und Concert-Kapellen finden in beiden Werken eine reiche Ausbeute an zündenden Märschen, Tänzen etc. für ihre Programme. Die Ausstattung ist brillant und wird gehoben durch farbenprächtige Titelbilder.

Unsere geehrten Abonnenten erhalten obige beiden Werke, die binnen Kurzem *Liebliche der ganzen Klavierspielenden Welt* sein werden, bis Weihnachten für den ermässigten Preis von à 1 Mark.

P. J. Tonger's Verlag, Köln a/Rh.



!SENSATIONELL!

Im Verlage von Louis Oertel, Hannover, erschienen soeben:

### Oelheimer Polka

von Imanuel Beck. Op. 248.  
mit höchst komischem Text.

- a. Für Pianoforte zu 2 Händen Mk. —.60
- b. Für Männerquartett Mk. 1.—
- c. Für Orchester in Stimmen Mk. 1.50

Lange Zeit ist kein Musikstück erschienen, welches so durchschlagenden Erfolg erzielte, wie die Oelheimer-Polka von J. Beck. Ueberall, wo dieselbe zum Vortrag gelangt, erregt sie einen wahren Beifallsturm.

Zu beziehen durch jede Musikalienhandlung oder direkt vom Verleger

Louis Oertel, Hannover.

Nur für Händler!

### H. Lindemann

Instrumenten-Fabrik  
Klingenthal, Sachsen

empfiehlt als Specialität seine rühmlichst anerkannten Streichinstrumente, als:

**Violinen, Cellis, Bässe**  
sowie deren Bestandtheile.

Gitarren, Zithern etc.  
in allen Sorten und zu billigen Preisen.

Derselbe liefert auch gute

**Messing- und Holz-Blasinstrumente.**

Reparaturen aller Instrumente werden  
auf das Sorgfältigste und Billigste  
ausgeführt.

Soeben erschien  
für jeden Musikfreund

**Dr. Aug. Reissmann,  
Handlexikon  
der  
Musik.**

gr. 8°. 640 Seiten.  
geh. M. 9, fein geb. M. 10.  
Auch in 18 Liefern. zu je M. 0.50.  
Verlag von Robert Oppenheim in Berlin.

Im Verlage von Julius Hainauer, Kgl. Hofmusikalienhandlung in Breslau ist erschienen:

### Ludwig Heidingsfeld

- Op. 11. Fliege Vogel, fliege Falke. Lied für eine Singstimme mit Pianoforte . . . Mk. —.75
- Op. 20. Ballade für Pianoforte zu zwei Händen . . . Mk. 2.25
- Op. 21. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte . . . Mk. 1.75
- Inhalt: Fern in leisen, dumpfen Schlägen. — Nun will der Ost sich lichten. Mädchenlied. (Gedichte von Geibel).
- Op. 22. Zwei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte . . . Mk. 1.75
- Inhalt: Sternschnuppe. — Der stille Trinker. (Gedichte von Rud. Bannbach).

### Adolf Wallnöfer

- Op. 32. Lieder und Gesänge für eine mittlere Stimme mit Begleitung des Pianoforte.
- 2 Hefte à . . . Mk. 2.—
- Inhalt: Heft I. Lieb' Seelchen lass das Fragen (H. Hopfen). — Curiose Geschichte (Reinick). Heft II. Die Sonne glüht wie im Liebestraum (Andersen). — Reue. (Platen).

Neu erschienen:

### Concert-Polka

(brillant)

für Tromba Solo v. W. Böhme.

Für Streich- und Blasmusik à 1 Mk. netto.

Rich. Ackermann Potschappel-Dresden.

## Auch eine Parteil-Vorstellung.

— 4 —

München. Samstag den 12. November fand während der Anwesenheit des Königs in dessen Gemächern des Festsaals eine Privatvorstellung — des Partialis statt, jedoch nur eine solche der Decorationen und Maschinen. Wie alle theatralischen Vorstellungen, die der König für seine Person allein geben ließ, ein geheimnisvolles Gepräge tragen, so entbehrte auch diese nicht, wenn auch keine Parteil-Vorstellung eines solchen nicht, trotzdem die Vorbereitungen dazu am hellen Tage getroffen wurden. Drei Fremde waren angelassen, die von einem Leibdiener in die königlichen Privatgemächer geführt wurden, welche sonst, außer der allernächsten Umgebung des Königs, kaum eines Anderen Fuß betritt. Andere Diener trugen ihnen große Masken, Hülsen und Hüfen von seltsamen Formen nach und dies ungewöhnliche räthselhafte Treiben in der königlichen Residenz konnte nicht verschleiern, Aufsehen und größte Neugier zu erregen. In einem Salon, dicht neben dem Thronsaal begannen die drei geheimnißvollen Gralsritter im schwarzem Trand ihr nicht ohne geheimnißvolles Werk. Die Hülsen und Masken wurden geöffnet und bald waren die unter des Führers Leitung die verschiedenen Decorationen des mit Spannung erwarteten Bühnenweissfestes des Meisters von Wagner auf, jedoch nur in großen Modellen, oder „Maquette“, wie erliche in der Bühnenpraxis heißen. Die drei waren die Schöpfer der wirklichen Maschinen und Decorationen Partials: Maschinen-Director Karl Brandt aus Darmstadt und die beiden Hofmalers Gebrüder Brückner aus Koblenz. Die von dem russischen Maler Konowitsch entworfenen Decorationen waren, soweit sie sich als brauchbar erwiesen, von Brandt löblicherweise gestaltet, jedoch in durchaus selbstständiger Weise, nach eigener Erfindung ergänzt und also von den Gebrüder Brückner ebenfalls in freier künstlerischer Weise ausgeführt worden. Nachdem sämtliche „Maquette“ aufgestellt waren, erschien der König und besichtigte lange und eingehend, mit Zeichen größter Befriedigung die verschiedenen Decorationen des neuen Wagner'schen Werkes. Die große Wanddecoration, welche Partiel bis in den Tempel der Gralsritter leitet die Motive zu letzteren sind dem Don von Siena entnommen; agierte die Verwandlung des stürmenden Zaubergartens Allogors in die tröstliche Erde, vollzog sich mit einer überraschenden Wirkung auf den König durch die Fieberhand Brandts, die Vorrichtung, welche ziemlich lange dauerte, hatte für die drei Künstler und ihr Werk einen äußerst glänzigen Verlauf. Dann empfahlen sie sich schweigend, wie sie gekommen und wie sie sich während der ganzen Vorstellung verhalten hatten. Wenige Tage darauf wurden sie jedoch durch ein wahrhaft königliches Lebenszeichen überrascht und erfreut. So empfing „A. B. Maschinen-Director Brandt“ neben einem hübschen Kabinetschreiber, drei kleine Meisterwerke deutscher Gedächtniskunst von hohem Werth, Schmuckstücke, das königliche bayerische Wappen in Türken und Brillanten ausgeführt, darsellend. — Somit haben denn die Decorationen und Maschinen Partials ihre erste Probe vor einem hohen Kenner mit Glück bestanden, ein gutes Vorgehen für ihre Vorführung im nächsten Jahr. Die Decorationen selbst gehen ihrer baldigen Vervollendung entgegen, ebenso Costüme und Requisiten. Auf speziellen Wunsch des Meisters hat Maschinen-Director Brandt sich auch übernommen die Fertigstellung der letzteren zu überwachen, sowie die noch nötigen Anordnungen dafür zu treffen; sie werden größtentheils in Frankfurt angefertigt. Von dieser Seite wird demnach der rechtzeitigen ersten Aufführung des neuen grandiosen Musik-Drama's Richard Wagners nichts im Wege liegen.

## Vera.

Dramatisch-phantastische Oper von Martin Kober.

Hamburg, 17. Novbr. Das Hauptereigniß der letzten Woche war die am hiesigen Stadttheater (Direction Pollini) zur ersten Aufführung gebrachte dramatisch-phantastische Oper Vera von Martin Kober. Sagen wir es nur gleich heraus, die Aufnahme die diesem eigenartigen Werke seitens des als fast und nicht allzu enthusiastisch vertheilten hamburgen Publikum zu Theil wurde, war eine glänzende. Der äußere Erfolg constatirte sich in dem oftmaligen, stürmischen Hervorruf des noch jugendlichen Componisten, welcher mit der Theilnahme, die seiner Oper entgegengebracht worden, mehr als zufrieden sein kann. Der Text rührt

ebenfalls von Kober her, und tritt Regierer ion in die Reihe der Dichterecomponisten. Daß Vieles im Text für das deutsche Publikum fremd und fast abstoßend wirkt, findet seine Erklärung darin, daß der Stoff zu dieser Oper, resp. die handelnde Hauptperson dem kleinrussischen, religiös abergläubigen Leben entnommen ist. Da der Poet Kober die eingehendsten Studien in der neu-russischen Literatur gemacht hat, um seiner Vera ein in Allem möglichst getreues Costolot zu verleihen, ist es selbstverständlich, daß auch hier und da Anmerkungen und Hervorhebungen vorkommen, die zwar unverständlich und nicht sind, zu denen aber unsere gewöhnlichen Theaterpublikum namentlich beim erstmaligen Anhören der Oper die Fühlung fehlt. Es sei hier gleich bemerkt, daß das verheißene antikalische Element in jeder ganzen Ausdehnung hinzutritt um den Gesamteindruck des Werkes auf das Publikum als einen durchaus barockartigen zu gestalten.

In Kürze der Inhalt des Textes, der natürlich nur in einigen Strichen wiedergegeben werden kann. Kober entnimmt das Motiv zu seiner Oper einer in Kleinrussland und der Tatarerei vorkommenden, eigenenthümlichen Erscheinung, über die er in dem der Dichtung beigegebenen Vorwort näheren Aufschluß gibt. Es ist eine in den niederen Volkschichten all gemein verbreitete Trümmerei, die von den Popen zum höchsten Grade eines religiösen Fanatismus angestachelt wird, infolge dessen namentlich junge Mädchen dem religiösen Wahnwitz verfallen, so daß sie sich als „Bräute des Himmels“ betrachten, sich in wilder Verzückung geben, und stets auf die baldige Ankunft des Heilandes, ihres Bräutigams hoffen. Eine solche Erscheinung ist Vera, die Titelheldin von Kober's Oper, gewiß ein nicht leichter Vorwurf für eine dramatische Oper, da es dem Dichter stets darauf ankommen mußte, das im Drama nicht ganz auszusprechende pathologische Moment nicht allzudeutlich in den Vordergrund zu drängen, sondern mehr die poetische Seite der religiösen Schwärmerei hervortreten zu lassen. Sowohl der Charakter der Vera, wie auch der, des Kober (Tenor: Porfiri Bariton) und Stephan (Bass) erscheinen durchaus wohlmotiviert, von heilestem Herz und entschiedenster Heiligkeit, und somit bietet der Text außer den vielen mystischen Ergüssen, die dem Dichter in großer Vollendung gelungen, eine Kette von hochdramatischen, wirkungsvollen Szenen, welche somit das Textbuch als eines der besten der Menschheit hinstellen. Geben wir nun zu der Musik über, so muß vor Allem betont werden, daß Kober als Componist die ausgetretenen Wege meidet, und sich möglichst frei von Nachahmung der neuzeitlichen Schule hält. Das, was Kober hier allgemein von Kritik und Publikum so ungemein hoch angerechnet wird ist seine Selbstständigkeit namentlich in melodischer Beziehung. Währenddessen wir bei den noch so begabten jungen Componisten, die ihre ersten un sicheren Schritte auf der Bühne verlegen, die und da Ankünfte oder wohl auch Durchführungen, nach berühmten Mustern begehen, tritt uns in Kober eine so überaus selbstständige Persönlichkeit entgegen, wie wir es nur in den seltensten Fällen beobachten haben.

Der Prolog hat eine weiß dichter geärrte Stimmung. Es ist der für das größere Publikum am schwersten zu verstehende Akt. Auch die Ausdehnung desselben schadet der Gesamtwirkung erheblich. In der wirkungsvollen Gestalt dankt der Prolog eine Strophe. Der Componist hat sich deshalb entschlossen, den Prolog erheblich zu kürzen und zu kürzen. Allgemein verständlich ist der erste Akt, der wohl die am bestgelungensten Sachen der Oper enthält. Neben der äußerst brillanten Instrumentaleinleitung „Mitternacht, Jahresmarkt“ überwiegen, stehen Kofaster-Bärenmimen und kleinrussische Götter, welche ein durchaus originelles Gepräge an sich tragen, die durchaus national gehaltene Volkstänze, und vor Allem die große Projektionszene, welche wir als ein in all ihren Theilen gelungenes Meisterwerk hinstellen müssen. Dieser wunderbar angebaute Choral, von einem religiösen March durchzogen, enthält eine solche Fülle der schönsten Einzelheiten, abt in seiner tonalen und dynamischen Steigerung eine solche Tiefe und erhebende Wirkung auf das Publikum an, daß man es wohl verstehen kann, wenn nach diesem Aufschluß ein Sturm des Beifalls das Haus durchtobte, und der Componist mit den Künstlern fünfmal gerufen wurde. Wir können nicht gut als Klammernge, näher auf die Schönheiten der zwei noch folgenden Akte eingehen, nur erwähnen wollen wir noch die prächtigen Duette zwischen Vera und Porfiri, sowie mit Kober, den musikalisch so außerordentlich gelungenen Sonetten anfangs, die Erkennungsszene, und im Schlußakt die Aufstehenszene, des Samuels und die bezaubernde, mit

Enthusiasmus aufgenommene Schlussszene der Vera. Wir haben, in Kürze, das wohlgelegene Werk eines genialen Künstlers vor uns, an den die musikalische Welt von nun an die höchsten Ansprüche zu stellen hat. Wir glauben ferner, daß Vera in kurzer Zeit über die Bühnen des Ru und Auslandes wandern wird, denn sie hat den bewundernswürdigen Stempel der Internationalität an sich. Die Ausführung war eine brillante, eine des guten Rufes des hamburgen Stadttheaters durchaus würdige. Director Pollini hatte Alles aufgebracht, die Premiere zu einer der glänzendsten zu gestalten. Kapellmeister Sacher und Director Hof leisteten Außergewöhnliches. Fräulein Vichot dokumentirte sich in ihre Partie, Vera: als eine hochbegabte, geniale Künstlerin, desgleichen Dr. Kraus, der ausgezeichnete Klavierspieler (Barion), Wintelmann (Kober) und Ehrte (Stephan). Höre und Trichter, ausgezeichnet wie wir es hier gewohnt sind, und nicht minder gut war das Balletarrangement. Alles in Allem eine Musteraufführung, zu der sich der Componist Glück wünschen kann. Die Oper ist bereits an verschiedenen andern Bühnen zur Aufführung angenommen.

Aufrichtig freuen wir uns, daß jeztens des hamburgen Publikums einem so ernt aufstrebenden und eigenartigen Talente, wie es das Kober's ist, ein so voll erfüllender Erfolg zu Theil geworden. Mag er dem hochbegabten Componisten Opern zu neuen Schöpfen und unermüdblichen Streben sein.

Dr. J. V.

## Aus dem Künstlerleben.

— Th. Kewitsch, bekannt durch seine vorzügliche Violinschule und seine instructiven Compositionen für Orgel, ist von der „Academia di Santa Cecilia“ in Rom mit dem Titel „Maestro compositor“ zu ihrem „socio ordinario“, verdienstlichen Mitglied, ernannt worden.

— Auch Herr Schott, der Heldentenor des Hof-Theaters in Hannover, wird im nächsten Jahr die Reise über den Ocean antreten. Der Supremario Straloch hat einen Vertrag mit Herrn Schott abgeschlossen, Inhabts dessen der letztere für eine Gastspiel-Tournee in Amerika, deren Dauer auf ein halbes Jahr festgesetzt ist, ein Honorar von 150,000 Mark erhält. Der Sänger soll in Amerika u. a. die Titelrollen in Wagners „Tannhäuser“ und „Lohengrin“ in deutscher und englischer Sprache singen.

— Marcella Sembrich hat mit glänzendem Erfolge in Moskau gesungen, wofür sie für drei Concerte von der musikalisch-dramatischen Gesellschaft das Honorar von 6000 Mark Silberbuben erhielt. Von dort begab sich die gefeierte Sängerin direct zur Saison nach Petersburg.

— Sofie Renner gibt mit großem Erfolge Concerte in Spanien.

— Richard Wagner ist mit seiner Familie, im ganzen zehn Personen, in Palermo angekommen und bewohnt einen großen Theil des ersten Stockwerks im „Hotel des Palmes“. Er beabsichtigt daselbst die Wintermonate zuzubringen. Offenbar findet der Meister in der jungen Luft an der Nordküste von Sizilien diejenige Erquickung, welche ihm in so reichem Maße sein vorjähriger Aufenthalt bei Neapel geboten hat.

— München. Fräulein Meta, eine junge Amerikanerin, die in Wien ihre Gesangs- und Bühnenbildung erhalten, hat vor dem Jubelbause und dem Kapellmeister Probe gesungen und so reiche vollkommene Stimmkräfte gezeigt, daß die Dame nachher selbst begeistern wird. Man ist auf die Künstlerin, die hier bei der angeregten Gesangslehrerin Frau Kanilla ihre Studien vollendet, große Erwartungen.

— Adeline Patti hat in New-York eine ziemlich fähige Aufnahme gefunden, denn Steinway-Hall, wo ihr erstes Concert stattfand, war nur häßlich gefüllt. Von den Zehntausendigen waren die meisten unbewegt. Auch das zweite Concert blieb finanziell erfolglos.

— Brahms begibt sich demnächst nach Meiningen, wo er viele neuen Compositionen zur Aufführung bringt. Bei seiner letzten Anwesenheit daselbst überreichte ihm der Herzog von Meiningen persönlich und mit den schmeichlichsten Worten das Commandeurkreuz des sächsischen Danneborders.

— Vom neuen Director des Leipziger Stadt-Theaters, Stagemann, wurde der vortheilhaft bekannte Componist Herr Alcin Michel als Chor-director engagiert.

Der Berliner General-Intendant Herr v. Bülow hat mit dem Pariser Helvetenorschen Zirkel ein Opernhausgastspiel für Mai 1882 vereinbart. Besonders interessant ist, daß dieser Franzose auch bei den deutschen Oper-Garrieren nach und nach 8 Partien spielt. Das Gastspiel soll indessen keinen Engagementzweck haben. Der Künstler hat nur in Folge seines Wunschens, sich hier hören zu lassen, von dem ihm sonst überall gebotenen sehr hohen Honoraren abgesehen.

— Ueber Franz Liszt circulirten in letzter Zeit mehrfach beunruhigende Krankheits-Gerüchte. Denselben entgegen telegraphirt man der „N. Fr. Pr.“ aus Rom vom 16. v. M.: Als ich den großen Künstler heute besuchte, befand er sich gerade beim Speisen; sein Befinden ist ausgezeichnet, und, wenn er auch in Folge seines hohen Alters nicht wie ehemals früh Morgens aufsteht, so unterläßt er es doch nicht, täglich lange Spaziergänge zu unternehmen, allein oder in Gesellschaft ihm befreundeter Personen. Weiter war der Meister in Begleitung der Frau v. Bülow auf dem Monte Mario.

— Frau Mallinger tritt der V. V. Z. zufolge, angeblich eines constanten Halsleidens am 1. März mit welchem Datum übrigens auch ihr Kontrakt zu Ende geht, aus dem Verbande der aktiven Mitglieder der Königl. Oper zu Berlin. Frau Mallinger ist jetzt 32 Jahre alt. Ihr großes Stimmmaterial ist zu früh für sie selbst und zu früh für die Kunst erschöpft.

— In Pariser Künstlerkreisen wird die Nachricht toiporirt, daß Anton Rubinstein im Februar des nächsten Jahres nach Paris kommen und eine Serie von Concerten geben werde.

— Die Concertsängerin Fräulein Wally Schan-jeit aus Düsselhof wird am 2. Dezember im ersten Concerte der Gesellschaft Felix Wertheis zu Amsterdam solistisch mitwirken.

— Die ausgezeichnete Altistin, Fräulein Natalie Arling in Berlin, hat sich von ihrem Unwohlsein, das sie einige Zeit von öffentlichem Auftreten ferne hielt, vollständig erholt und klagt ihre Stimme wieder so wundervoll als je. Von dem vielen Mühsaligen, das uns über ihre jüngste Repräsentation am Nachen mitgetheilt wird, erwähnen wir nur, daß sie als Penelope (in Bruch's Odyssens) durch ihr ausgiebiges und gesundes Organ, sowie durch ausdrucks-vollen und tiefempfundnen Gesang in höchstem Grade fesselte und eine perfekte Künstlerleistung gab. Auch von ihrem letzten Auftreten im philharmonischen Con-erte in Hamburg am 21. v. Mts. liegen uns die wärmsten Berichte vor. Concerteigenschaften, welche die ebenso vortheilhafte als begehrende Künstlerin längere Zeit vermisst, wird diese Nachricht zweifellos willkommen sein.

— Köln. Unser junger Mitbürger der Weiger Richard Gompertz feiert in seiner Stellung als Professor und Concertmeister der musikalischen Gesellschaft der Universität Cambrige fortwährende Triumphe.

Ueber sein letztes Auftreten in der Gießhölle der Universität am 14. November d. J. schreibt der „Chronicle“ u. A.: „Dann kam die Reihe des Abends: Herr Gompertz's Violoncello, zwei Meisterwerke von Niccolò Paganini und glänzender Toccata: Romance op. 2 von Joachim und Spanische Tänze op. 21 von Sarasate. Die Ausführung beider war vollkommen. Von der ersten betonte sich das tiefe Gefühl des Spielers und der Beweis, wie sehr er auf die Intentionen des großen Meisters, der auch sein Lehrer war, einzugehen versteht, während die spanischen Tänze von der bewundernswürdigen Geschicklichkeit des Spielers und seiner brillanten Vorgeführung Zeugnis ablegten; die ganze Ausführung war herrlich und wir können ruhig behaupten, daß wir außer Joachim und Neruda in den ungarischen Tänzen nie etwas Ähnliches gehört haben; nur Meister ihres Instrumentes können es wagen, Schwierigkeiten zu bewältigen und eine Musik zu interpretieren, welche eine so große Berührung und solche Technik verlangt. Ein klüßliches „Da capo“ wurde freudigst bewillt. — Wie wir vernehmen ist H. G. nach London und anderen großen Städten Englands bernien.

— Stella Gerster landete nach stürmischer Fahrt in New-York am 31. October.

— Marie Geisinger wird nach Beendigung ihrer Gastspielreise in den Vereinigten Staaten in London aufbreiten.

— Gounod arbeitet gegenwärtig an einem neuen Werke: Maitre Pierre, welches die Geschichte von Abälard und Heloise behandelt. Abälard wurde bekanntlich von seinen Schülern vertraulich Maitre Pierre genannt. Das Werk zerfällt in eine Reihe von Einzelacten, welche in vier Abtheilungen zusammengefaßt sind.

## Oper und Concerte.

In Wiesbaden gefallt sich die Concert-Saison äußerst lebhaft und interessant. Bereits hat Frau Essipoff mit glänzendem Erfolge concertirt. Es werden folgen die Pianisten Heymann und Professor Leichteritz, die Weiger-Ades und Marcello Rossi, die Cellisten Jules de Swert und Popper und die Sänger Eduard Fehler und Gustav Walter, welche letzterer einen Lieberichs Vortrag vorbringt. Prinzessin Arden veranlaßt eine interessante Wohlthätigkeits-Vorstellung, in der Frau Clara Delia und Herr Emil Schneider vom Stadt-Theater in Frankfurt a. M. das Schlegel'sche Lustspiel „Mit der Feder“ spielen und außerdem der Violonist Hugo Hermann sowie Fräulein Weisklinger von der königlichen Oper mitwirken werden.

— Das Hoftheater in Hannover hat Spontini's „Festala“ seinem Repertoire aufs Neue einge-erleibt, und erzielte mit der ersten Aufführung des Werkes einen ungemein günstigen Erfolg.

— Paris. Die Demonstrationen in den neuerdings aufgenommenen Wagner-Concerten wollen noch immer kein Ende nehmen. Im Estrade d'hiver brachte Pasdeloup wieder das Vorspiel zu „Lohengrin“ zu Gehör. Das Orchester löste seine Aufgabe mit vorzüglicher Präcision. Als nach Beendigung des Vorspiels das Publikum mit Begeisterung applaudirte und Rufe nach Wiederholung laut wurden, begann der übliche Ständel seiner auf's Neue. Die Anti-Wagnerianer heulten, zischen und klappten und obwohl stark in der Minorität, gelang es den Schreibern, diesmal das Feld zu behaupten. In denselben Concerte spielte Waldemar Meyer das Violonconcert von Joachim Raff und wurde mit Beifall überschüttet. Das Publikum, das dem jungen Künstler so warmen Applaus spendete, hatte natürlich seine Meinung, daß es einen Deutschen auf so glänzende Weise auszeichnete. Zu den Aufwindungen des Concertes war wohlweislich nur von Erfolgen die Rede, die Herr Waldemar Meyer in England und America errungen. Man sieht, daß diese Vortheilsmaßregel nur zu begründet ist, denn in Frankreich vermag man noch immer nicht einzusehen, daß die Kunst international ist.

— Bremen. Die schöne Melusine von Th. Dentfchel, eine anspruchsvolle Lieblingsober des gesamten musikalischen Publikums Bremens, welche an der dortigen Stadttheater aus Mangel einer geeigneten Vertreterin der Titelrolle während mehrerer Jahre ruhen mußte, wird dieselbe jetzt mit Frau Kaumann-Gangl als Melusine neu einführen und bewußt wieder in Scene geben.

— Eine neue Operette von Lecocq: „Tag und Nacht“, hat im Pariser Bouvantes-Theater, wo sie zum ersten Male gegeben wurde, einen glänzenden Erfolg errungen. Acht Nummern der Partitur mußten wiederholt werden. Diese Operette wurde bereits für das Theater an der Wien erworben.

— Köln 22. Nov. Das 3. Gürzenich-Concert gewann an besonderer Bedeutung durch die Theilnahme zweier hervorragender Vertreter des Künstlerthums: des Hof-Pianisten Karl Heymann und des Hofoper-Sängerin Frau Meyhenheim-Schübel aus Karlsruhe. Einen besonderen Genuß gewährte das vortheilhafte Klavierpiel Heymann's. Wenn wir Heymann auch nie gehört hätten, müßte sich schon bei dem Vortrag des Chopin'schen Klavier-Concerts (E-moll) die Ueberzeugung aufgedrängt haben, daß wir nicht nur einen Virtuosen, sondern einen wahren Künstler vor uns sehen; die Verfertigung in die Composition, durchgeführt durch ein durchwegs begabtes Spiel, einen weichen und vollen Ausdruck, durch herrlichen Anschlag in der Melodie sowohl, als in den Passagen jeder Art, blieb sich von Anfang bis zu Ende gleich. Da war, wie es uns anfänglich vorübergehend den Eindruck machen wollte, kein selbstgefälliger, egoistischer Vortrag, sondern der Componist wurde jeweils individualisirt und präsentirt, wie er war und ist. In den Variationen von Schumann, in der Rhapsodie von Liszt wetteiferte die Virtuosität mit der Charakteristik und in dem Vortrage seines allerliebsten Dufay's, eine innere Technik fordernden „Eisenpiel“ feierte der Künstler den Triumph des Klavierpiels, welches das Pianoforte als Soloinstrument und nicht als Orchester behandelte. Und welche eine reizende solche Behandlung dem Instrumente verleiht, wissen wir hier in Köln um so mehr zu schätzen, da unser Ferd. Siller als Pianist denselben Grundfächer huldigt. Der Beifall, den der frühere Stern der Münchener Hofoper, Frau Meyhenheim-Schübel durch ihre Vorträge erzielte, wurde — wir bedauern das — etwas

beeinträchtigt, durch die außergewöhnlichen (Sunt) Be-zugungen, die Heymann in Anspruch nahm. Die Stimme der Künstlerin hat eine volle, metallreiche Klangfarbe, die über die Begleitung, wäre sie auch noch so stark, hinweg leuchtet, ohne durch allzuviel Licht zu bleichen. Eine besondere Höhe hat sie nicht, doch ist der Ton, besonders in der Mittellage edel und sinkt niemals zu gewöhnlicher Flachheit und Ausdruckslosigkeit herunter, jeder Ton ist vorbedacht. Ihren Vortrag weicht sie in einer Weise zu dramatisiren, wie es eben selten vorkommt; neuen wir als Beleg hierfür nur die Steigerung in dem aufwandslosten der Lieder, in „Liebesglück“ von Böttcher, aber auch in „Gretchen am Spinnrad“. Ja, die unistaltig-dramatische Empfindung verleiht die Künstlerin so sehr in den Gegenstand, daß sie Concertsaal verläßt und auf der Bühne zu sein vermeint und was hier er-laubt ist, ist dort nicht immer gestattet. — In Belanum-leistungen interessirte uns insbesondere die „Tragische Duettire“ von Brahms. In breitem Style ange-gelegt, ist dieses Werk von einem düstern, pathetischen Zuge beherrscht; in dramatischer Stei-gerung werden wir durch Erregung, unruhige Gist, tiefe Klage zu Verhütung und zur eudischen Entwicklung der Tragödie hingeführt und es drängt sich uns bei Anhören dieses Werkes die Meinung auf, als ob Brahms mit dieser Duettire schon versucht hätte, gewissermaßen eine Brücke zu schlagen zwischen rein instrumentaler und instrumentaler-dramatischer Kunst, deren Ausfluß die Oper ist. Die Charakteristik dieser Composition ist in der Brahms' eigenhändigen Sprache meisterlich ausgedrückt. Die Ausführung war im Ganzen eine gute und nur in den ersten Tacten ließ sich ein exaltirtes Zusammenpfeifen der ersten Geigen ver-mischen. Die B-dur Symphonie von Schumann, sowie dessen „Bücherverlehen“ tamen zu gelungendster Wieder-gabe.

— \* Rubinstein's Oper „Der Dämon“, welche bisher in St. Petersburg, Moskau, Hamburg und London mit großem Erfolg zur Aufführung kam, geht Anfang März im Stadttheater zu Köln unter des Componisten Leitung in Scene.

— Berlin. Auch im zweiten Elise-Concerte im Wintergarten erregte die deutsche Katti Fr. Hedwig Roldi wo möglich noch erhöhte Triumphe. Der Pianist Hühner erzielte ebenfalls seltene Erfolge und die Berliner Blätter sind voll des überhörschlichsten Lobes über diesen jungen Künstler. Gegenwärtig be-findet sich Hühner in Paris, wo er für 6 Concerte engagirt ist.

## Vermischtes.

— Das neue Concerthaus in Leipzig wird einen Raum von 4000 Quadr.-Meter umfassen. Der Bauplan rührt von Schuchle in Berlin her. Der ganze Bau wird auf nahezu eine Million Mark ver-anschlagt. Zur Baufumme sind von Rathe 400,000 M. aus der Grasschischen Erbschaft mit der Voraus-setzung hergegeben worden, daß die Amortisation ganz in der Weise erfolgt, wie hinsichtlich der Zinshaber von Anleihen geschehen. Der große Concertsaal ist auf 1600 Sitzplätze berechnet, während das Foyer und ebenso ein Neben-saal je die Größe des gegenwärtigen Gewandhaus-saales erhalten werden. Man hat hierbei mit in's Auge gefaßt, daß das neue Concerthaus auch zu größeren Festlichkeiten herangezogen werden kann.

— Wie man uns aus Coblenz neuerdings mit-ge-theilt, wird das Stadttheater fortgeführt, nachdem die Stadt dem Director die Kosten für Brand und Licht erlassen hat. Außerdem hat sich ein Theaterverein gebildet, der durch monatliche Beiträge das Unter-nehmen unterstützt.

— August Wungert, der durch seine gehalt-vollen Lieder und sein Preis-Klavierquartett z. zc. so rath berührt gewordene Componist, ist seit längerer Zeit mit der Composition einer, zwei Abende ausfüllenden großen Oper beschäftigt, welche die Odysseus-Sage zum Gegenstande ihres Librettos genommen hat. Den Text hat der geniale, junge Dichter selbst ge-dichtet, und will er das Werk bei seinem demnächstigen Winteraufenthalte in Italien druckfertig machen.

— Der an der (Kullad'schen) Neuen Akademie der Tonkunst in Berlin durch den Tod Richard Wuerli's frei gewordene Lehrstuhl für Composition ist durch die Herren Professor Albert Becker und Heinrich Urban wieder besetzt worden.

— Adolf Wilbrandt ist zum Director des Hofburgtheaters in Wien nunmehr definitiv er-nannt worden.



— München. Das Volkstheater hat mit dem Tode des Fräulein Anna Korfel, eines jugendlich liebenswürdigen Talentes, einen empfindlichen Verlust erlitten. Die junge, im blühenden Alter befindliche, in Jahren stehende Dame, eine geborne Wienerin, hat erst seit wenigen Wochen vom Leipziger Stadttheater an der hiesigen Hofbühne engagiert und hat sich durch anpreisende Stimme, gute Sängerkunst und die schnelle Erregung schnell Sympathien erworben. Die tödliche Krankheit hat sie nach wenigen Tagen hinweggerafft. —

# Beliebte Werke aus P. J. Tonger's Verlag, Köln a Rh.

## Universal-Klavierschule Beliebte Opernmelodien

von **Fr. H. Reiser.**

5 Hefte à 2 Mark, zusammen in 1 Bande (150 Seiten)  
gross Folio) 9 Mark.

Für unsere Abonnenten à Heft 1 Mk., zusammen in  
1 Bande 3 Mk.

Die Vorzüglichkeit obiger Schule wird in hundert  
Breschungen hervorragender Fachblätter anerkannt.  
Verzeichnisse dieser Rezensionen sind gratis und franco  
zu beziehen.

## Goldenes Musikbuch für Klavier zu 2 Händen

von **D. KRUG**, op. 343.

Abtheilung I. Nr. 1-57 in einem Heft. . . . . Mk. 2.50 1.25  
Die ersten Klänge des Klavierspiels. — Die allerersten  
Uebungen. — Beide Hände im Vielschüssels, einstimmig  
und zweistimmig. Nr. 1-46 im Umfange von 5 Tönen,  
von C—G, mit besonderer Rücksicht auf systematische  
Fakteneinübung. Nr. 47-57 in erweitertem Tonumfang.

Abtheilung II. Nr. 1-7 in einem Heft. . . . . Mk. 3. — 1.50  
Blätter und Blüthen. Melodische Klaviersätze im Violin-  
und Bassschlüssel, melodisch und vielschönig über  
beliebte Volksweisen. Daraus einzeln:

- Nr. 1. Abschied. Winter ade. Schelken tint weh Mk. . . . . 50
- 2. Nützlied. Ich' nach der Leuz begunt, . . . . . 50
- 3. Frühlingslied. Alle Vögel sind schön da . . . . . 50
- 4. Malilied. Komm lieber Mai und mache . . . . . 50
- 5. Wanderschaft. Der Mai ist gekommen . . . . . 1. —
- 6. Sommers Abschied. Willkommen o schöner . . . . . 1. —
- 7. Hirtenlied. Des Morgens in der Frühe . . . . . 1. —

Dieses Werk bietet kleine Stücke, welche leicht ins  
Gehör fallen und jedem Anfänger Vergnügen machen  
müssen. Dabei ist der Fortgang von schöner, vollste-  
render Schwierigkeit, so dass das Auge durch die  
stete Abwechslung, durch die immer neuen Klindrücke  
aufs neue geübt und im Notendruck gefestigt wird. Es  
sollte dieses Opus gleichfalls jedem Klavierlehrer und  
Schüler fehlen.

## Der fröhliche Tänzer.

Die schönsten Tänze von Labitzky, Flotow, Faust, Lanner,  
Strauss, Lumbly etc., für Klavier leicht bearbeitet von

**C. T. Brunner.**

Op. 203 Nr. 1-24 à 6 Pfg., zusammen in 1 Bande, eleg.  
ausgestattet Mk. 1.50. Dieselben für Klavier zu  
2 Händen 3 Mk.

## 12 Studienblätter für Klavier

von

**Ludw. Stark**, op. 66.

Nr. 1. Froling. Mk. 1. —. Nr. 2. Kinderspiele. Mk. 1.50.  
Nr. 3. Idylle. Mk. 1.50. Nr. 4. Mazurka elegant. Mk. 1.50.  
Nr. 5. Hirschen-Marsch. Mk. 1.50. Nr. 6. Polka graciosa  
Mk. 1.25. Nr. 7. Preludium. Mk. —.75. Nr. 8. Salon-Walzer  
Mk. 1. —. Nr. 9. Serenade. Mk. —.75. Nr. 10. Gondellere  
Mk. 1.25. Nr. 11. Mazurka sensitive. —.75. Nr. 12. Epilog  
Mk. —.25.

Nr. 1-12 für unsere Abonnenten zusammen 2 Mk.

für junge Klavierspieler  
leicht arrangirt und mit Fingersatz versehen von  
**Otto Standke.**

- Nr. 1. Anker. Die Stammer . . . . . Mk. . . . . 75
- 2. Weber. Oberon . . . . . 75
- 3. Anker. Fra Diavolo . . . . . 75
- 4. Weber. Freischütz . . . . . 75
- 5. Mozart. Figaros Hochzeit . . . . . 1. —
- 6. Verdi. Troubadour . . . . . 75
- 7. Rossini. Die Heirat . . . . . 1. —
- 8. Flotow. Martha . . . . . 1. —
- 9. Gounod. Faust . . . . . 75
- 10. Bellini. Norma . . . . . 75
- 11. Boildieu. Weisses Haus . . . . . 75
- 12. Donizetti. Liebestrank . . . . . 75

Nr. 1-12 zusammen in 1 Bande 2 Mk.

## Erweiterungen.

12 beliebige Salonstücke für Klavier leicht bearbeitet von  
**C. T. Brunner.**

Nr. 1. Die Elfen. Walzer von J. Labitzky. Nr. 2. Schwa-  
bisches Volkslied. Morgen muss ich fort. Nr. 3. Die  
Troubadours. Walzer von Lanner. Nr. 4. Schwäbisches  
Volkslied. Muss ich denn. Nr. 5. Alpenjünglingsmarsch.  
Nr. 6. Gaiop über. Ach wenn ich wärest mein eigen.  
Nr. 7. Rondell über Motive der Oper „Martha“ von F.  
v. Flotow. Nr. 8. Volkslied. So viel Stern am Himmel  
stehen. Nr. 9. Melodie von Hummel. An den schönsten  
Frühlingstagen. Nr. 10. Mythenwalzer von Strauss.  
Nr. 12. Polonaise über beliebte Lieder.

Preis jeder Nummer 75 Pfg., für unsere Abonnenten zusammen  
in 1 Bde. Mk. 1.50.

## 5 Salonstücke für Klavier

von

**A. BIEHL.**

Op. 22. Glückchen. Idylle. Mk. 1.75. Op. 23. Nr. 1. Ro-  
manze. Mk. 1. —. Op. 24. Polka de Salon. Mk. 1.25. Op. 25.  
Flora's Ganges. Valse Brill. Mk. 1.25. Op. 26. Ein  
Heim des Alp. Valse Brill. Mk. 1.50.

Dies 5 hübschen und leichtschweren Salonstücke zusammen  
statt Mk. 6.75 für unsere Abonnenten 1 Mark.  
Diese Preise gelten nur bis Weihnachten.

## Blumen-, Frucht- und Dornenstücke für Klavier zu 2 Händen

von

**J. KREITEN**, op. 7.

Heft I. 20 melodische Elfen im Umfange von 5 Tönen,  
mit besonderer Rücksicht auf gleichmässige Ausbildung  
beider Hände. Mk. 1.50 Pfg.  
Heft II. 19 kleine Sätzchen in erweitertem Tonumfang.  
Mk. 1.50 75 Pfg.

Eine angenehme und nützliche Gabe für den ersten  
Klavierunterricht, durch welche der Schüler spielend in  
die notwendigen ersten Uebungen eingeführt und mit  
Bewusstsein gemacht wird, dass schwerer zu halt, gerade  
für den allervorsten Unterricht Stücke zu finden, welche  
wie diese so schön das Angenehme mit dem Nützlichen  
verbinden, desto eher sollte sich jeder Klavierlehrer ver-  
anlassen fühlen, dieses Opus zu benutzen. Lehrer und  
Schüler, welche dabei mit Fremden die ersten Stunden am  
Klavier geniessen.

## Carl Czerny, Op. 807.

100 neue Studien. Supplement zur Schule  
der Gelfandigkeit und Kunst der  
**Fingerfertigkeit**

(10 Hefte à 2-3 Mark)

für unsere Abonnenten à Heft 75 Pfg.

In 2 Bänden à 3 Mark.

Wir kennen nicht des berühmten Anton's klassischen ge-  
wordene „Schule der Gelfandigkeit“. Die obigen „Hundert  
neuen Studien“ schliessen sich derselben sowie seiner  
„Kunst der Fingerfertigkeit“ in ebenbürtiger Weise an,  
theils sie vorbereitend, theils mit ihnen parallel gehend,  
und sie verbinden wie die Gelfandigkeit und andere Studien-  
werke Czerny's noch lange in der Pianoforte-Literatur  
ihren Werth behalten. Als Studienmaterial zur Erlangung  
der Fingerfertigkeit dürften sie unübertroffen sein,  
dabei haben sie ihren nützlichen, auskultischen Werth.  
Sie streben an die Fertigkeit und Bildung des Spielers  
ziemlich hohe Anforderungen berücksichtigen aber auch  
ziemlich alle vorkommenden Fälle rhythmischer, dyna-  
mischer und Verzierungs-Eigenenthümlichkeiten, ebenso  
alle Dur- und Mollarten, so dass dieses Opus jedem  
begehr nach technischer Fertigkeit strebenden Pianisten,  
der namentlich ein reines, sauberes Spiel erlangen will,  
ein Valencium, sein tägliches Brevier sein muss.

## 6 Klavierstücke

von

**ältern Meistern.**

- Nr. 1. Sonate. F-moll, von C. Ph. E. Bach . . . . . Mk. —.75
- 2. Caprice. G-dur, von J. Haydn . . . . . 2. —
- 3. Caprice. B-dur, von M. Clementi . . . . . 1.75
- 4. Opus. Donnell, von J. G. Bissler . . . . . 1.75
- 5. Opus. Donnell, von J. H. Grosse . . . . . 1. —
- 6. Variationen. C-dur, von C. F. Hindel . . . . . 1.75

Für die Abonnenten der neuen Musikzeitung Nr. 1-6 zusammen 1 Mk.

## Haydn's berühmteste Streich-Quartette für Klavier zu 2 Händen

bearbeitet von

**CONR. BERENS**

15 Hefte à Mk. 1.50, zusammen 6 Mk.

## Ausgewählte Compositionen

für Klavier zu zwei Händen

von

**Felix Mendelssohn-Bartholdy.**

Op. 14. Rondo capriccioso (F-dur) Mk. 1.25. Op. 16. 3 Fan-  
tasien über Capriccio Nr. 2 (F-moll) Mk. —.75. Op. 61.  
Nr. 4. Hochzeitsmarsch. Mk. —.75. Op. 62. Nr. 6. Früh-  
lingslied. Mk. —.75. Op. 72. 6 Kinderstücke. Mk. 1.25.  
Op. 74. Kriegsmarsch aus Aithia. Mk. —.75. Op. 82.  
Variationen. Es-dur. Mk. 1. —. Op. 117. Altnachlied.  
„Lieb ohne Worte“ F-moll. Mk. 1. —. Zwei Klavierstücke.  
(B-dur, G-moll) Mk. 1. —. (H-moll, A-dur) Mk. —.50.

Diese 16 Stücke zusammen in 1 Bde. 1 Mark.

## Gediegenste Lecture für den ganzen Winter

**STATT 14 MARK FÜR NUR 6 MARK.**

## Deutsche Roman-Zeitung 1880

(Zanke's Verlag)

4 starke Quartbände circa 4000 Seiten stark total neu und complet liefere ich statt 14 Mark

**Für nur 6 Mark.**

Diese 4 grossen Quartbände enthalten ausser einer Anzahl kleiner Erzählungen, Beschreibungen etc. etc. folgende

**15 grosse vollständige Romane, der gefeiertesten Schriftsteller.**

Mollhausen. Der Schatz von Quivira. — Alfred Meisner. Auf und nieder. — Golo Raimund. Gesicht und gehoben. —  
Mann. Herr im Hause. — Maurus Jockai. Der Thron von Dagü. — Brauchvogel. Der Kampf der Dämonen. — Hans Wachenhusen.  
Dame Orange. — R. Forstner. Der Durchgang der Venus. — E. Junker. Der getroene Ekkehard. — A. v. d. Elbe. Die Rieklinger.  
— M. Diesterweg. Es hat nicht sollen sein. — Franz Carion. Jakob Pennink. — A. Marby. Gebundene Herzen. — L. Heseckel.  
Zünftig. A. Lütelburg. Am unrechten Platz.

**M. Tonger's Antiquar. Buchhandlung,**  
Köln, Hof 19.

## Wie Scribe Missionär wurde.

Die Erinnerungen der Gräfin Balanville enthalten u. A. folgende Erzählung darüber: Scribe verließ sich eines Abends im Salon des Dichters Galignani Delabigne. Man sprach vom Talente, von der Laune, vom Künstler, Dichter u. s. w., da meinte Scribe: „Ich verdaue einen großen Theil meines Lebens als Dichter und den größten Theil meines Vermögens dem Unlande, daß mir — eine Landestransportnote gestohlen ward. Als junger Mann lebte ich in dürftigen Verhältnissen, fünf Treppen hoch, der Hoffnungen voll und mit leerer Tasche, im täglichen Verkehr mit fünf braven Freunden. Es war mir endlich gelungen, ein Stückchen am Theater anzubringen, und nach einem Jahre sandte mir der Agent ein Landestransport-Billet als Tantienne. Ueberglücklich und ungebunden, den Reichtum los zu werden, lud ich meine Freunde zu einem Frühstück am nächsten Morgen mit Wein und Trüffeln und Champagner bei Berg, dem besten und teuersten Restaurant. Des Abends gehe ich einen Augenblick aus und ließ wie gewöhnlich den Wohnungsschlüssel beim Portier: der Schab, der am nächsten Morgen mir und den Freunden all die Herrlichkeiten verschaffen sollte, ruhte verschlossen in der Commode. Als ich nach kurzer Abwesenheit zurückkehrte und mich an den Anblick der Note noch einmal erfreuen wollte, — war sie verschwunden, — gestohlen! Und dabei nicht die mindeste Spur eines Einbruchs zu entdecken! Ich führte zum Portier hinauf und brüllte: „Wer? Jemand in meinem Zimmer?“ „Niemand“, antwortete dieser, ersann aber meine unangenehme Erregung. „Doch halt“, rief seine Frau, „Wissen Sie, Monsieur, als Sie kamen früh waren, da kam ihr guter Freund, der große Braune, und nahm Ihren Schlüssel, lehrte aber gleich wieder zurück und meinte, er wolle Sie nicht erwarten, und wir brauchen Ihnen gar nicht zu sagen, daß er dagesen.“ Dieser große Braune war mein bester Freund, mein Mitarbeiter. Er konnte mich nicht bestehlen haben, das war unmöglich! Am nächsten Morgen tauchen die Freunde zur festgesetzten Stunde, auch er — sein erster Blick war nach meiner Schublade gerichtet, sein Gesicht war blaß — mir tief es kalt über den Rücken. „Meine sieben Freunde“, sagte ich, „mit dem Frühstück ist es nichts, man hat mich bestohlen.“ Der Ton meiner Stimme ließ ihnen keinen Zweifel. Sie blieben einen Moment wie erstarrt und riefen dann: „Gleich zur Polizei mit der Anzeige.“ Nur er schweig! „Nun frage ich ihn: „Wist Du nicht auch der gleichen Meinung?“ „O gewiß“, lautete seine Antwort. „Nun dann“, meinte ich, „Du hast eine vorzügliche Handschrift und bist ein wenig Nachschreiber, lege mir die Anzeige auf!“ Während er schrie, immer blässer ward, und ihm die dicken Schweißtropfen von der Stirne fielen, schwand all mein Groll gegen ihn. Ich bat die Freunde, mich allein zu lassen, falkete, nachdem sie fort waren, die Klage zusammen und warf sie in's Feuer. Kurz darauf trat ein ehemaliger Studienrath, Portier, in mein Zimmer. Ich konnte dem Menschen nicht leiden, er schien mir immer hochmüthig und kalt, auch war meine Eifersucht gegen ihn reg. Er hat in letzter Zeit den treulosen Freund, dessen Gewissenbisse mir die härteste Strafe für sein Vergehen scheinen, an sich gezogen. Mit seiner gewohnten Miene der Ueberlegenheit theilte er mir mit, er könne im Auftrag eben jenes Freundes, um mich zu ersuchen, ich möge die Anzeige an die Polizei nicht einreichen, die Erklärung würde der Andere geben. Ich wies auf die glimmenden Papiere in der Kamin mit den Worten: „Dort ist die Klage.“ Portier sah mich einen Augenblick an, dann rief er aus: „Du bist ein braver Mann, und ich bin für ewig Dein Freund!“ Damit schloß er mich in seine Arme, und er hielt Wort! Er trat in eine glänzende Kaufbahn, ward Director des Gymnase-Theaters, das eine Zeit lang bei der elegantesten Gesellschaft in Genuß stand: er brachte meine Stücke auf die Bühne, sorgte für den glänzendsten Erfolg, für die besten Einnahmen und für die besten Anlagen meines Geldes. Dieser treulose Freund aber ging zu Grunde, und ich ward Missionär durch den Diebstahl — einer Tausend Francnote.

## Die erste Aufführung von Rossini's Barbier von Sevilla

Rossini hatte schon in seinem achtzehnten Jahre begonnen, Opern zu schreiben, und brachte in kurzer Zeit mehrere derselben auf die Bühne, die zwar nicht alle Glanz machten, aber die überglühende melodische Fruchtbarkeit des jungen Maestro bewunderten. 1813 entzückte er jedoch durch seinen *Ta te ne di* ganz Italien

und als 1816 das Theater Argentina in Rom gar das neue Werk „Il Barbiere di Siviglia“ brachte, waren die Meider des vierundzwanzigjährigen Maestro und die entzücktesten Verehrer Pacheiello's, welcher den selben Stoff bearbeitet hatte, wohlthätig nicht zu gütiger Ausnahme geneigt.

Ueber diese erste Aufführung des Meisterwerkes berichtet die Sängerin Nighetti als Augenzeugin und Mittheilnehmerin. Diese Künstlerin hatte eine ausgezeichnete Mezzosopran Stimme, welcher sie mehr, als ihrer Virtuosität ihre Erfolge verdankte. Sie war schon im Jahre 1804 zu Rom, da sie in Napoleon's Hof-Concerten sang. Nach Bologna, ihrem Geburtsort, zurückgekehrt, hatte sie dort Rossini kennen gelernt, der 1804 und 1805 und von 1807 bis 1810 dort unter Teffi und Mattei sich musikalisch bildete. Nachher war sie in Rom länger mit ihm in freundschaftlichem Verkehr. Später, im Jahre 1823, ließ sie eine Lebensgeschichte Rossini's in Bologna drucken. In dieser Schrift gibt sie interessante Nachrichten über die frühesten Jahre des genialen Knaben, der viel arbeitete und darben mußte, weist die Vorfälle von dem Unflath und der Apathie des zehnjährigen Kindes zurück und versichert, daß er namentlich auf die Partitur des Barbier's große Mühe verwandt habe. Die Ereignisse, welche sich bei der ersten Einführung dieser Oper zugetragen, erzählt sie in folgender Weise: „Das Theater Argentina war schon mit den Feinden des jungen Maestro angefüllt, welche es ihm nicht vergaben konnten, daß er einen Gegenstand gewählt, den schon Pacheiello bearbeitet. Durch einen unglücklichen Umstand hatte man es vergessen, die Chantre zu stimmen, mit welcher sich Alavida begleiten sollte. Garcia war genöthigt, sie auf der Scene zu stimmen, aber bei dieser Prozedur irrte noch eine Saite! Dieser unglückliche Unfall erregte die boshafte Heiterkeit des Publikums, das zu pfeifen anging. Die Melodie dieser Arie war von Garcia componirt worden; sie erschien dem Publikum fremdartig und unheimlich, das Pfeifen verdroß sich und das Barriere jedelte die Konserven, die der Käufer eben hatte hören lassen. Nach der Introduction hörte man zuerst das Rauschen der Arie des Figaro mit Mache an; als aber Lomboni um mit einer andern Guitarrre in der Hand die Scene betrat, brach im ganzen Saale ein nicht enden wollendes Gelächter aus. Als hierauf Rossini auf dem Balkon erschien, wollte das Publikum, das sie schätzte, sie warm empfangen; als sie aber gleich darauf vom Balkon wieder verschwand, da nahm die Mißstimmung des Publikums zu und das Pfeifen währte während des ganzen Duetts zwischen Figaro und Almaviva. Nur, als Rossini wiederkehrte und nach der schönen Arie *Una voce poco fa* änderte sich die Stimmung des Publikums, wozu Stimme und Vortrag der Sängerin nicht wenig beitrugen. Drei Beifallsstürmen ließen Rossini's Freunde vermuten, daß ihm jetzt das Glück lächelte. Der Maestro, der sich im Orchester am Piano befand, erhob sich etwas von seinem Sitze, machte dem Publikum eine dankende Verbeugung und wandte sich zur Sängerin, indem er leise ihr zuflüsterte: Oh, natura! Die Sängerin entgegnete ihm etwas böse: „Danken sie dieser Natur, denn ohne sie hätten Sie nicht wüthig gehabt, sich von ihrem Stuhle zu erheben.“ Inzwischen klangen die böswilligen Manifestationen des Publikums beim Duette zwischen Rossini und Figaro wieder an, und als man an die Stretta des herrlichen Finales des ersten Aktes gekommen war, klang eine gewaltige Stimme aus dem Barriere herein: „Das ist das Zeichenbedeutung des Don Cogl . . .“ Ein höchstliches Lachen erhob sich durch das ganze Haus und der Vorhang fiel. Rossini drehte sich zum Barriere hin, zuckte mit den Achseln und schlug flüchtig mit den Händen zu jammen. Verletzt durch dieses Zeichen der Verachtung, rückte sich das Publikum während des ganzen zweiten Aktes, von dem man mitten unter dem entzücktesten Götze einer aufgetragenen Weinmenge keine Note vernehmen konnte. Rossini blieb indessen ganz ruhig und ließ den Sturm vorbeiziehen, ohne irgend eine Anmerkung zu äußern. Die Künstlerin mit Madame Nighetti begaben sich nach der Vorstellung zum Maestro, den sie aber nicht mehr trafen, weil er schon zu Bette gegangen war. Am andern Morgen schrieb er die tödtliche Cavatine: *Eccovi dante il cielo*, um die spanische Arie von Garcia zu erheben, die so unglücklich hatte; auch nahm er noch mehrere Modificationen mit seinem Werke vor. Der zweiten Vorstellung, deren Resultat auch noch nicht durchschlagend war, wollte er nicht beiwohnen. Indessen hörte man doch das Wert mit Mache an und viele Bienen wurden warm applaudirt. Erst mit den darauf folgenden Vorstellungen nahm der Erfolg des Meisterwerkes in steigender Weise zu.

\* Ein nicht wiederzugebender Ausdruck

## Aus Moskau.

Gegenwärtig ist für unsere musikalische Welt der Friede des Tages Anton Rubinstein.

Der große Tonkünstler hat natürlich Wort gehalten und aus Moskau für das Audenken seines leiblichen Freundes der Welt entzweifenen Bruders Nikolai die diesjährige Saison der Russischen Musikgesellschaft in unserer Stadt inaugurirt. Dadurch erwirbt er diesem Institute einen geradezu unidagbaren Dienst. Wurde doch mit einem Schlage das Weiterblühen dieser heiligen Schöpfung des verstorbenen Nikolai Rubinstein außer jegliche Frage gestellt: die Zahl der Mitglieder ist mehr denn die höchstmögliche und würden die betreffenden Einladungen an der Stelle sich eines hohen Rufes erfreuen.

Am vorigen Sonnabend 12. Nov. also fand die feierliche Eröffnung unserer Stagione statt. Wir lagen absichtlich „die feierliche“, weil ja die erste Nummer des Programms der Todtenfeier zur Gedenksfeier des früheren Chefs der Gesellschaft geweiht war und Alles in Allem ein ernstes Gebräuge. So erschienen u. A. sämtliche weibliche Mitglieder des ansehnlichen beträchtlich gewachsenen Chores in tiefer Trauer und formte das herrliche Produkt der Schumann'schen Muse nicht verfehlen, auch Herz des Zuhörers ergreifend zu wirken. Uns war außerdem bekannt, daß auf das Einwirken der jeden Sänger persönlich zu annähernder Komposition der äußerste Fleiß seitens des Directeurs und des Chors, in dem doch hier selbstverständlich der Schwerpunkt des musikalischen Erfolges liegt, verwendet worden war; außerdem mußte ja doch die Persönlichkeit des Dirigenten sowohl Sänger als Orchester elektrisiren: Kurz, wir erwarteten einen für Moskau ungewöhnlichen Genuß. Weichen wir nicht, demselben nicht geundend zu haben, so theilen wir wohl im Ganzen den Geschmack der überwiegenden Mehrzahl der wirklichen Zuhörerlichkeit des Saales, an welcher die besprochene Production in gut wie hundert vorüberging. Geben wir, nach aller Gewohnheit, Ehre, dem Chore gebührt, so besagen wir gern, daß der Chor diesmal keine Aufgabe unbedingt preiswürdiger löste, als gewöhnlich, obgleich die Hauptauswirkung des selben, der doch entschieden als musikalischer Hauptfaktor des Tonwerks dastand, häufig durch die Begleitung beeinträchtigt wurde. Dazu trägt wohl wesentlich die Aufstellung bei, dergemäß ein Theil des Orchesters vor dem Chor zu stehen kommt. (Weider soll sich, wie man uns sonnenreiner bescheidet hat, die Sache nicht anders arrangiren lassen: Es steht uns eben ein künftiger gebauetes Podium, wie es die vorzüglichen Concertinstitute des Auslandes besitzen, auf dem beide mitwirkenden Körpertheile des Orchesters auf zwei möglicher Weise angeordnet werden können). Jedenfalls komatitiren wir die Thatsache, daß der Dirigent des in Rede stehenden Concerts den Namen seines ihm so theuren Bruders und Anstaltstagen ein hohes Opfer dargebracht hat, wofür alle hiesigen Musikfreunde ihm zu großem Dank verpflichtet sind.

Die spätere Fortkommnisse des Abends waren die Concerte zu Moskau und Endmilla von Gluck, ohne welche das Programm schließlich auch hätte bestehen können; darauf das Klavierconcert von Beethoven, vorgetragen von Herrn Meisel, dem an Stelle Nikolai Rubinstein's neuzugewählten Professor für das Piano forte. Der Desidat vermochte nicht sich unsere Sympathien zu erringen, obgleich ihm das bekannte *sonetto d'estime* nicht vorenthalten werden kann. Den Schluß des Concerts bildete die dritte Sinfonie von Beethoven, die Eroica, in welcher der Trauermarsch am vorzüglichsten zur Geltung kam. Um auch hier unsere Meinung offen auszusprechen, gestehen wir nur, daß uns die Ueberzeugung einzelnig Trauer, namentlich im Scherzo, nicht angereicht trieb. Wir ertheilen unwillkürlich, hinsichtlich der Ausführung am besprochenen Abend, den Preis dem wundervollen Trauermarsch. Jedemfalls hat derselbe wohl mit zur Wahl gerade der dritten Sinfonie beigetragen und erderte er an dem besprochenen Abende in wirklich künstlerischer Weise, so daß die ergreifende Wirkung dieses monumentalen Tonwerks auf die Seele eines jeden musikalisch gesinnenden Zuhörers nicht ausbleiben konnte.

Am Sonntag Abend veranmaltete derselbe musikalische Zankver, welcher Tags vorher die Freunde des klassischen Musik in die glänzenden Räume der Adelsversammlung beschworen hatte, Alles, was nur irgend eine Plak erobert konnte, im Großen Theater. Dirigirte doch Anton Rubinstein persönlich seinen „Dämon“, welcher durch seine Wiederholungen an der hiesigen Bühne schon Popularität gewonnen hat. Es muß das unbedingt eine Festvorstellung genannt werden und war selbstverständlich kein Plätschen in dem enormen Hause unbedeutend.

# Hof-Piano-Forte-Fabrik

(grösste und älteste Fabrik West-Deutschlands, gegründet 1794.)

## RUD. IBACH SOHN

(vormals Ad. Ibach Söhne),

**Hoflieferant**

Sr. Majestät des Kaisers von Deutschland und Königs von Preussen, und Sr. Königlichen Hoheit des Prinzen Friedrich der Niederlande.

**Köln**

== Brückenstrasse. ==

**Barmen**

== Neuenweg 40. ==

*Filiale: London E C 13 Hamsell Street, Falcon Square.*

### Die Fabrik liefert lobenswerthe und vortreffliche Flügel

Ihren lobenswerthen Flügel spielte ich mit grossem Vergnügen.

**Franz Liszt.**

Mit grösster Hochachtung und die Versicherung meiner grössten Befriedigung durch die Vortrefflichkeit Ihres ausgezeichneten Flügels.

**Richard Wagner.**

### von grosser Haltbarkeit;

Die Flügel zeichnen sich durch grosse Haltbarkeit aus.

**Musikdirector Emil Kayser.**

Die Haltbarkeit kann schwerlich übertroffen werden.

**Gust. Ewald,**  
Chordirector und Hoforganist.

### und prachtvolle Pianinos

Es war mir eine recht liebe Ueberraschung, das prachtvolle Pianino in meinem Salon zu finden.

**Minnie Hauck.**

### in dauerhafter Konstruktion.

Die innere Konstruktion lässt eine grosse Dauerhaftigkeit voraussetzen.

**Dr. Ferd. Miller.**

Die Dauerhaftigkeit verdient alle Anerkennung.

**Carl Berger,**  
Königl. Bayr. Seminar-Musiklehrer.

### Sie zeichnen sich aus durch Klangschönheit,

Meister Liszt hat sich besonders über die Klangschönheit des Flügels ausgesprochen.

**Max Erdmannsdörfer,**

Fürstl. Hof-Kapellmeister.

Die Flügel excelliren sowohl durch Kraft als Schönheit des Tones.

**Martier de Fontain.**

Ein Stutzflügel zeichnete sich durch Fülle und Schönheit des Klanges aus.

**F. Billig,**  
Königl. Seminar-Musiklehrer.

### edlen gleichmässigen Klang.

Vortreffliche Instrumente, Klang mächtig gleichmässig angenehm.

**Wilh. Tappert,**

(Allgem. Deutsche Musikzeitung.)

Die Flügel haben mich entzückt durch den Wohlklang und die Gleichmässigkeit.

**Emilia Chiomè,**

Primadonna of Her Mayestys Italian Opera.

Die Hauptvorzüge bestehen in der selten erreichbaren Gleichmässigkeit.

**Illustrirte Zeitung.**

Ein Concertflügel zeichnet sich aus durch edlen grossen Ton in allen Lagen.

**Neue freie Presse.**

Der Flügel hat mich überrascht durch die Fülle seines Klanges und durch seine prächtige Gleichmässigkeit in allen Tonlagen.

**Marsick.**

### Kraft des Tones,

Ihr Flügel vereinigt Schönheit und Kraft des Tones auf eine seltene Weise.

**Carl Hallé.**

Kräftiger und dabei weicher Ton machen das Pianino höchst empfehlenswerth.

**Conservatorium der Musik in Köln.**

### gesangvollen Ton,

Der Ton ist ausserordentlich gesangvoll.

**Franz Abt.**

Ich bekenne gern, dass sich die zwei Flügel durch gesangvollen Ton höchst vortheilhaft hervorthun.

**Dr. Otto Neitzel,**

Pianist.

Wenn man eine Taste des Flügels anschlägt, scheint der Ton orgelähnlich weiter zu singen.

**Marsick.**

### sympathischen Ton,

Der ausserordentlich sympathische Ton macht es begreiflich dass die Instrumente sich eines Weltrufes erfreuen.

**Carl Mayer,**

Königl. Opernsänger.

## Leichtigkeit und Präcision des Anschlages.

Meister Syambati und Rubinstein haben Ihren Flügel nicht gespielt, ohne jedesmal rührend von der Leichtigkeit des Anschlages zu sprechen.

**Dr. von Bülow.**

Die Flügel excelliren durch leichten elastischen Anschlag.  
**Mortier de Fontain.**

Mein Pianino zeichnet sich durch Präcision des Anschlages ganz besonders aus.

**A. Spiller.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## vorzügliche angenehme Spielart,

Namentlich ist die Spielart bei den Flügeln eine ganz vorzügliche.

**Dr. Rieman Schneider.**

Königl. Kreisschulinspector.

Der Flügel zeichnet sich durch angenehme Spielart aus.

**F. Billig.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## dauernd reine Stimmung.

Das von Ihnen bezogene Pianino zeichnet sich durch dauernd reine Stimmung ganz besonders aus.

**A. Spiller.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## stylvolle Formenschönheit.

Mit Freuden müssen wir den vorwärtseilenden Schritt constataren, der uns wiederum so viel näher dem ersehnten Ziele bringt: Der stylvollen Formenschönheit und somit dem Triumph der deutschen Arbeit.

**Elise Polka.**

## Die Instrumente entsprechen den höchsten Ansprüchen

Die Flügel von Rud. Ibach Sohn entsprechen den höchsten Ansprüchen.

**Marie Breidenstein.**

Fürstliche Kammer Sängerin.

Die von Ihnen bezogenen Pianinos entsprechen meinen Ansprüchen vollkommen.

**P. Piel.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## und allen Anforderungen unserer Zeit:

Ton, Anschlag und Bauart Ihrer Instrumente entsprechen vollständig den Anforderungen unserer Zeit.

**Edmund Kretschmer.**

Königl. Sächs. Kirchen-Kompositeur und Hoforganist.

Der Stutzflügel entspricht allen Anforderungen, die man an ein musterhaftes Instrument stellen kann.

**A. Knabe.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## sie gehören zu den ausgezeichnetsten in Deutschland,

Ihre Flügel gehören zu den ausgezeichnetsten, die in Deutschland verfertigt werden.

**Alfred Jäell.**

## zu den hervorragendsten Erscheinungen der Jetztzeit,

Man kann mit Recht die Instrumente zu den besten dieser Gattung, zu den hervorragendsten Erscheinungen der Jetztzeit auf diesem Gebiete zählen.

**Dr. Volkmar.**

Königl. Musikdirector und Professor.

## zu den allervollkommensten und besten Instrumenten

Den Stutzflügel muss ich zu den allervollkommensten Instrumenten zählen, die mir neuerdings vorgekommen sind.

**A. W. Gottschalg.**

Hoforganist und Seminarlehrer, Redakteur der Urania.

Die kreuzsaitigen Pianinos von Rud. Ibach Sohn sind die besten, welche ich bisher kennen gelernt habe.

**Eickhoff.**

Königl. Seminar-Musiklehrer.

## und bewähren sich in jeder Hinsicht.

Der vom hiesigen Schullehrerseminar bezogene Concert-Flügel hat sich in jeder Hinsicht bewährt.

**Carl Berger.**

Königl. Bayr. Seminar-Musiklehrer.

## Die Flügel werden von den ersten Künstlern der Welt gespielt

Meister Liszt hat Ihren Flügel gespielt und sich überaus anerkennend über die Solidität, ganz besonders aber über die Klangsönheit desselben ausgesprochen.

**Max Erdmannsdörfer.**

Fürstl. Hof-Kapellmeister.

Dass Rud. Ibach Sohn auf den rheinischen und westfälischen Concertprogrammen häufig als „Bedürftiger“ — wie Hans von Bülow sagen würde — genannt wird, davon habe ich mich als Redacteur genugsam überzeugen können.

**Professor Wih. Tappert**

in der Allgemeinen Deutschen Musikzeitung.

Rud. Ibach Sohn hatte in Erfurt der Fürstl. Kammervirtuosin Frau Pauline Erdmannsdörfer-Fichtner einen Flügel zur Verfügung gestellt, welcher auch von Herrn Dr. Franz Liszt gespielt wurde und dessen grösste Anerkennung fand.

**Barmer Zeitung.**

## und erfreuen sich der grössten Befriedigung derselben;

Ich gebe Ihnen die Versicherung meiner grössten Befriedigung.

**Richard Wagner.**

Der Ton des Flügels hat meine vollste Zufriedenheit.

**Carl Hill.**

Grossherzogl. Schw. Kammeränger.

## sie geniessen einen vorzüglichen Ruf.

Ton, Anschlag und Bauart Ihrer Instrumente rechtfertigen in hohem Grade ihren vorzüglichen Ruf.

**Edmund Kretschmer.**

Königl. Kirchen-Kompositeur.

## sind des höchsten Lobes würdig,

Die Arbeit an sämtlichen Instrumenten ist in Anbetracht der Solidität und der Genauigkeit des höchsten Lobes würdig.

**Professor Eduard Schelle.**

## und haben dabei mässige Preise.

Die Preise sind sehr mässig.

**Professor Dr. Volkmar.**

Den Stutzflügel muss ich hinsichtlich des Tones, der Spielart, sowie in Bezug auf den sehr billigen Preis zu den allervollkommensten Instrumenten zählen.

**A. W. Gottschalg.**

Hoforganist und Seminar-Musiklehrer.

Ihre Flügel haben schönen Anschlag, grossen Ton, und sind verhältnissmässig am billigsten in ganz Deutschland.

**H. Jegg, Pianist.**

## Die Instrumente haben einen Weltruf,

Umfang und Ausdehnung des Klavierbaues in Bremen begründete der gegenwärtige Inhaber der Fabrik Rud. Ibach Sohn, der seinen vorzüglich gearbeiteten Instrumenten einen Weltruf zu verschaffen wusste.

**Mendel's musikalisches Conversations-Lexicon.**

## wurden auf Weltausstellungen prämiirt,

London, Wien, Philadelphia, Sydney, Melbourne.

## und erfreuen sich eines grossen Absatzes

nach allen Welttheilen.



Die einzig existierende, von der hohen k. k. Statthalterei concessionirte **Musiker-Agentur** empfiehlt den B. L. Herren Theater-Directoren, Kapellmeistern und den löbl. Militärkapellen zc. nur gute Musiker aller Instrumente.

**Joh. Hoffmann's Wwe.**  
(Johann Hoffmann)  
k. k. Hof-Musikalienhandlung

Prag, I.,

kleine Carlsplatz 29, neu.

## Concert-Arrangements

für

— PRAG —

besorgt die concess. Musiker-Agentur der k. k. Hof-Musikalien-Handlung

**Joh. Hoffmann's Wwe.**

(Johann Hoffmann)

in Prag.

In allen renommirten Musikhandlungen vorrätig.

Eben erschienen:

## CARL WILHELM 70 Quartette für Männerstimmen.

„Wer vieles bringt, wird manchem etwas bringen!“ Dieser Ausspruch Goethe's lässt sich auf vorliegende Sammlung in der That anwenden, denn es giebt wohl kaum ein Werk, welches für alle im Gesangleben vorkommenden Gelegenheiten so gut Rath wüsste.

Auf Wunsch stehen Prospect und Inhaltsverzeichnis, welche in unzweifelhafter Weise bestätigen, dass über diese einzig in ihrer Art dastehende Sammlung nicht zuviel des Lobes gesagt werden kann und dass ein Chorwerk — so **practisch, gediegen und billig** in Vereinen bisher nicht geboten wurde, gratis und franco zu Diensten.

Partitur in gross 8" (Männerquartett-Format) eleg. broschirt Mk. 1.50. Die 4 Stimmen in klein 8" (Taschen-Format) eleg. broschirt à 50 Pfg.

*P. J. Tonger's Verlag, Köln a/Rh.*

## Bestgeeignetes Weihnachtsgeschenk

für  
**Musiker und Dilettanten.**

Prachtvoller Zimmerschmuck!

Soeben ist in meinem Auftrag von der Künstlerhand des Bildhauers Geiger in München, dem Schöpfer des „Mozart-Denkmales“ Burgstrasse daseibst, ein naturgetreues

**Hochrelief-Medaillon**

von

**Abbé Dr. Frz. Liszt**

in seinem jetzigen Lebensalter

— 46 Ctm. gross —

vollendet worden. Das Portrait von R. Wagner wird als Pendant in gleicher Grösse demnächst erscheinen.

Preis in Gyps Mk. 10, in Stearinmasse Mk 16,  
in italien. Marmor Mk. 160.

Josef Seifing, Musikalienhandlung, Regensburg.

Am 8. December a. c. erscheint  
in meinem Verlage **eine neue Folge**

## Aquarellen

kleine Tonstücke für

**Pianoforte**

von

**Niels. W. Gade**

Op. 57

(Drittes Heft der Aquarellen)

Preis 2 Mk. 50 Pfg.

Leipzig, Novbr. 1891.

Fr. Kistner.

## Troubadour

160 aus-  
gemischte Chöre in Partitur,  
schöner kleiner Stich, prachtvolle  
Ausstattung, bequemes Taschen-  
format, broch. 2 Bl., eleganter  
Leinwandband Nr. 275.

P. J. Tonger's Verlag, Köln a/Rh.

Im Verlage von F. E. C. Leuckart in Leipzig erschienen und ist durch jede Buch- oder Musikalienhandlung zu beziehen:

## Die Musikgeschichte in zwölf Vorträgen

von

**Wilhelm Langhans.**

Zweite, wesentlich veränderte Auflage mit Notenbeispielen.

Gr.-Octav, Elegant geb. Mk. 2.40.

In Halbfanz Mk. 3.50 In Prachtband Mk. 5.—

Inhalt: Das Alterthum. — Die Musik der ersten christlichen Zeiten. — Die Anfänge der mehrstimmigen Musik. — Die musikalische Herrschaft der Niederländer. — Luther's Reformation und die Renaissance. — Die italienische Oper. — Die französische Oper. — Die deutsche Oper. — Das Oratorium. — Die Instrumentalmusik. — Die Romantiker des 19. Jahrhunderts. — Richard Wagner und seine Reformen.

Das Werk bietet in anziehender und fesselnder Form einen gedrängten Ueberblick über die Entwicklung der Tonkunst und wird, da es eine wirkliche Lücke in der musikalischen Literatur ausfüllt, sicherlich weite Verbreitung finden.

Deutsches Monatsblatt.

## Berder'sche Verlagshandlung

in

**Freiburg (Baden).**

Soeben ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

**W. Bäumker,**

## Zur Geschichte der Tonkunst

in Deutschland von den ersten Anfängen bis zur Reformation. Eine Reihe verschiedener Abhandlungen. 8°. (VII u. 188 S.) M. 1.60. Elegant geb. in Leinwand M. 2.40.

## Notenschreiber,

welche auch im Transponiren von Klaviermusik erfahren sind, wollen ihre Adresse unter Beifügung von Schriftproben an die Expedition dieses Blattes einreichen.

Verlag von Fr. Kistner in Leipzig.

## Fr. Chopin's Pianoforte-Werke

revidirt und mit Fingersatz versehen

zum grössten Theil nach des Autors Notirungen

von

**CARL MIKULI.**

Band	I.	Mazurkas	Mk. 8.—
"	II.	Nottamos	4.40
"	III.	Etüden	6.—
"	IV.	Balladen	2.40
"	V.	Polonaisen	6.—
"	VI.	Präctudien	3.20
"	VII.	Sonaten	4.50
"	VIII.	Walzer	4.—
"	IX.	Rondos	5.—
"	X.	Scherzos	3.60
"	XI.	Impromptus	1.60
"	XII.	Variationen	2.50
"	XIII.	Fantasien	2.—
"	XIV.	Verschiedene Werke	3.—
"	XV.	Konzerte	4.80
"	XVI.	Kammermusik	8.—
"	XVII.	Supplement. Zweites	

Pianoforte, von Carl Mikuli, als Ersatz der Orchesterbegleitung zu Opus 2, 11, 13, 14, 21, 22 „ 4.60

Jeder Band wird auch in einzelnen Nummern à Bogen 20 Pfg. abgegeben.

Diese Ausgabe ist auch in 12 eleganten Leinwand-Bänden vorrätig.

Ausführlicher Prospect steht durch jede Musikalien- oder Buchhandlung zur Verfügung.

Leipzig.

Fr. Kistner.



Vierteljährlich sechs Nummern nebst drei bis sechs Klavierstücken, Violinen etc., einige Lieferungen des Conversations-Blattes der Musik, drei Portraits hervorragender Tonkünstler und deren Biographien. Anzeiger pro Regelmäßiger Stelle oder deren Raum 30 Pfg. 15000 Beilagen 75 Pfg.

Köln a/Rh., den 15. December 1881.

Preis pro Quartal bei den Postämtern in Deutschland, Österreich-Ungarn und Luxemburg, sowie in amtlichen Buch- und Musikalienhandlungen 80 Pfg.; direct von Köln per Kreuzband für Deutschland, die übrigen europäischen Länder und Nordamerika 1 M. 50 Pfg., Probe-Nummern 25 Pfg.

Verlag von P. J. Fenger in Köln a/Rh.

Verantwortl. Redakteur: Aug. Meiser in Köln.

## An unsere Leser!

Die „Neue Musik-Zeitung“ ist nunmehr am Schlusse des III. Jahrgangs ihres Bestehens angelangt. Wir haben schon zu Ende des ersten Jahres mit Befriedigung auf die, für eine Musik-Zeitung ganz stattliche Zahl von 3000 Abonnenten zurückgesehen; heute verzeichnen wir deren 15000 und ist uns dieser unwidergegebene und ungeahnte Erfolg, der sich außerdem in zahlreichen schmeichelhaften und anerkennenden Zuschriften ausgesprochen, ein Sporn, unsere seitherigen Bahnen auch im neuen Jahre mit Entschiedenheit zu verfolgen und unser Blatt nach Möglichkeit noch vielseitiger zu gestalten.

Indem wir Ihnen die 2. Beilage der heutigen Nummer zu gefälliger Verbreitung in freundschaftlichen anzuempfehlen uns gestatten, bitten wir darauf bedacht zu sein,

daß Ihre Erneuerung des Abonnements baldigst geschehe.

So erhoffen wir denn mit Zuversicht, daß es unsern Bestrebungen gelingen möge, unsern Lesern immer weitem Eingang in musikalischen und musizirenden Familien zu verschaffen, und das Wohlwollen zu steigern, das uns seither in so reichem Maße entgegengebracht wurde.

## Die Redaction.

### Meyerbeer. (Schluß.)

In demselben Jahre schrieb Meyerbeer für die Vermählungsfeier des Kronprinzen von Baiern mit der Prinzessin Wilhelmine von Preußen ein großes Stück, Fackeltanz genannt, für Blechmusik. Dieser f. g. Tanz ist eigentlich ein Marsch für einen festlichen Aufzug, der am Abende mit Fackeln ausgeführt wird, bei Gelegenheit eines Hochzeitsfestes preussischer Prinzen, wie es an diesem Hofe traditionell ist. Der Charakter dieser Composition ist von einer besondern Originalität, reich an neuen Rhythmen und Effecten. (Ein anderes Stück derselben Art ist von dem Meister für die Hochzeit der Prinzessin Charlotte von Preußen componirt worden, und 1853 hat er einen dritten Fackeltanz für die Vermählung der Prinzessin Anna geschrieben.)

Nach langer Erwartung wurde „Der Prophet“ am 16. April 1849 aufgeführt. Es war das dritte große Werk, welches Meyerbeer für die große Oper in Paris schrieb; hier befand sich der Componist wieder auf dem Gebiete, dessen er bedurfte für die Hervorbringung seiner mächtigen Wirkungen und auch in dieser Oper besonders trat klar zu Tage, daß Meyerbeer immer der Mann seines Stoffes ist. In „Robert“ hatte er den Kampf der beiden Principien, des Guten und des Bösen ausgedrückt; in den „Hugenotten“ hatte er den Gegensatz der garten und leidenschaftlichen Empfindungen der Liebe gegen die Wuth des religiösen Fanatismus geschildert; in dem „Propheten“ ist wieder der Fanatismus, aber der Fanatismus des Volkes in Gegensatz zu den politischen Mächten gestellt und diese gelangen durch ein Zusammentreffen der Umstände stufenweise zu höherem Ausdruck der Größe.

Nach dem Erfolge des Propheten kehrte Meyerbeer nach Berlin zurück und componirte in erster Linie mehrere Gelegenheitsstücken. Gegen Ende des Jahres 1851 sah sich Meyerbeer genöthigt, aus Gesundheits-Rücksichten seine Thätigkeit zu unterbrechen. Anfangs Sommers des folgenden Jahres ging er wieder in's Bad nach Spaa, welches ihm immer gut bekommen war. Ueberhaupt nöthigte ihn jedes Werk, das er der Öffentlichkeit übergab, in der reinen Gebirgsluft Spaa's, oder auch in der Stille Schwalbachs sich der Ruhe und der wohlthuenden Wirkung der Bäder hinzugeben, denn jeder neue Erfolg, den er errang, war mit einer merklichen Erschütterung seiner

Gesundheit verbunden. Wer sah, mit welcher feinen Höflichkeit er bei den Proben den Künstlern auf der Bühne und im Orchester begegnete, konnte nicht ahnen, wie sehr sein Inneres vor Ungeduld leiden mußte, wenn die fehlerhafte Ausführung die Wirkung verfehlte, die er sich versprach und um jeden Preis erreichen wollte.

Schon lange hatte er die Absicht, sein Talent auch auf dem Gebiete der dramatischen Oper zu versuchen. Mit diesem Vorhaben stand auch der Gedanke in Verbindung, einen für die französische Bühne passenden Rahmen zu finden, um denselben einen Theil seiner Musik zu dem „Feldlager in Schlesien“ anzuhängen; aber schließlich hatte der Stoff des „Nordstern“, den er zu diesem Zwecke gewählt hatte, den Abgang des Componisten in andere Bahnen gewandt, so daß von der ganzen Partitur des Feldlagers nur sechs Nummern in die französische Bearbeitung übergegangen sind. „Der Nordstern“ kam am 16. Februar in Paris zur ersten Aufführung und schon am ersten Abende war der Erfolg entsetzlich; weniger war dies später in Deutschland der Fall, obwohl die Oper auch jetzt noch dann und wann auf dem Repertoire erscheint. Am 4. April 1859 kam endlich ein neues Werk „Le Pardon de Bloermet“ (Die Wahlsahrt nach Bloermet) zur Aufführung und wurde eben so günstig, wie der Nordstern aufgenommen. In dieser Legende aus der Bretagne ist freilich gar wenig Handlung und somit der Erfolg also ganz und gar auf Rechnung des Componisten. Der Stoff gestattete ihm nicht, seine gewaltigen Eigenschaften zu gebrauchen, dahingegen glänzt er hier durch einen gewissen melanchoischen Hauber, durch Anmuth und Feinheit.

Seit Langem erwartete man Meyerbeer's neues Werk; es hatte Anfangs den Titel „Vasco de Gama“, aber schließlich kam der Verfasser des Libretto's dem Wunsche des Componisten nach und taute solches „Die Afrikanerin“. Der Mangel an geeigneten Sängern und Sängerinnen bei der großen Oper hatte den Componisten lange abgehalten, das Werk zur Aufführung zu bringen. Das Jahr 1864 war Meyerbeer jedoch auf das Krankenlager und dies gab so wie so zu der Nothwendigkeit Anlaß, die bereits angelegten Proben zu der „Afrikanerin“ auf unbestimmte Zeit zu verlagern. Seine Krankheit schien ihm vollständig gefahrlos zu sein und er verbot ausdrücklich den Seinigen Nachricht zu geben. Trotzdem telegraphirte man an seine Gattin nach Berlin und an zwei von seinen Töchtern in Baden. Die Töchter

tamen am Sonntag Morgen, den 1. Mai, an. Der Meyerbeer aber inzwischen sehr schwach geworden war, so ließ man sie nicht sogleich vor, sondern theilte ihm nur mit, daß dieselben von Baden abgereist wären. Endlich sagte ihm sein Neffe Julius Beer, der mit seinem Bräutigam und seinem treuen Kammerdiener August immer um ihn war, daß sie angekommen seien. Er sprach sehr freundlich mit ihnen, erkundigte sich, ob sie mit ihrer Wohnung in Baden zufrieden wären und ob es ihnen auch an nichts darin fehle. Auch dankte er den andern Anwesenden für ihre Sorgfalt um ihn. Er hatte eine ziemlich ruhige Nacht; gegen halb 6 Uhr verlangte er ein wenig Bouillon; er senkte noch einmal tief auf und schlief sanft ein.

In seinem Reiseportefeuille fand man ein Blatt, mit der Vorschrift über die Behandlung seiner Leiche. Es schloß mit den Worten: „Gott's Wille geschehe! Sein Name sei gelobt und gepriesen im Himmel und auf Erden! Amen! Die Leiche werde seinen Wünschen gemäß nach Berlin gebracht, und dort in dem Familiengewölbe auf dem kaiserlichen Kirchhofe unter großartiger Feierlichkeit beigesetzt.“

Die „Mittelerin“ kam am 24. April 1865 in der großen Oper in Paris zur ersten Aufführung. — Werken wir einen umfassenden Blick auf die ganze Künstlerlaufbahn Meyerbeer's, so laßt sich leicht die drei Perioden derselben, die er sie, wo er sich in den Formen des rein deutschen, sünderertheilten Stils verlor, dann die italienische, wo er das schwere Gewicht der Schule abwarf, sich die Rossini'sche Weise schmeicheln aneignete und endlich geriet er in der dritten, da die italienische Form sich überließ hat, nicht auf eine Vermischung der italienischen und deutschen Art und Weise, sondern auf den Gedanken einer Verblutung beider Systeme, einer Verbindung der äußeren Melodie des einen, mit der Harmonie und Instrumentierung und dem innerlichen Charakter des andern, auf ein Amalgam von Rossini und Weber in dem Rahmen der bestimmten und fest ausgeprägten Formen der französischen Oper. Meyerbeer gemahnt uns demnach wie ein Noviz-Arbeiter, der von dem löblichen Vorsatz, etwas ganz Außerordentliches hervorzubringen, ausgehend, eifrig und mühsam, nach berühmten Mustern“ Stills für Stills zusammen reißt, und so endlich ein Ganzes konstruirt, welches ein Kaleidoskop aller Farben und Formen, eine olla podrida aller Genüsse, kurz, Alles ist, nur nichts Individuelles. Er studirte den Geschmack und die verschiedenen Neigungen des Publikums und suchte unablässig nach Mitteln seiner Kunst, wodurch er alle besiegten, allen Bildungsstufen gefallen, gleichsam in den Salons aller Etagen willkommen sein könnte. Wieder deutlich geworden in den Dingen, welche auf Menschen von tieferer musikalischer Bildung wirken, blieb er Italiener in allem Andern, das die Neigungen des großen Hauses schmückte. Ich sagte, er sei Franzose geworden, und er ist es vielleicht zu sehr geworden, wie in Italien zu sehr Italiener. Seine bewundernswürdige Vielseitigkeit in der Aneignung fremder Sprachen unterstützte ihn bei seinen Umwandlungen, und so selbst sein endlich fertiger Stil an der Extremität aller dieser Richtungen. Doch hat er auch viele Momente von wirklicher Eingebung, wo sein musikalischer Gedanke sich erhebt und seine Form sich reinigt; abgesehen davon, werden seine Werke immer das Mal ihres doppelten Ursprungs tragen; sein Name und seine Signatur bleiben doppelt. Rossini heißt Gioachino Rossini, Weber Karl Maria von Weber, Beethoven Ludwig von Beethoven, Mozart Wolfgang Amadéus Mozart; Meyerbeer heißt Giacomo Meyerbeer: der Bornaue so italienisch, der Zunahme so deutlich wie möglich.

Ein einheitliches, festes System darf man also in Meyerbeer's Kunst nicht suchen. Seine große Geschicklichkeit bestand darin, die Bewegung und die Richtung der Geister, ja, selbst die Worte nach den verschiedenen Zeiten und Ländern zu indurieren und, wie der Steinmann die Richtung des Windes, zu beobachten. Er modelt seine künstlerischen Grundzüge nach jedem neuen Gesichtspunkte um und niemals hat er das Publikum und die verschiedenen Klassen im Publikum aus den Augen verloren. Da liebt deutsche Instrumentierung, malerisches Colorit? Da, das ist für dich! Du willst grell Phantastisches? Da hast du, was du willst! Du willst italienische Molladen und Apperpetu? Da sind sie! Du vermischt die niedliche Coquetterie der böhmischen Oper? Du willst sie haben! Das waren seine Gedanken beim Schreiben. Er hatte einen Willen, einen kräftigen Willen, der ihm Alles unterthan machte, der ihm ausschließlich die Herrschaft sicherte. Von solchem Künstler kann man also kein Werk verlangen, das von Anfang bis zu Ende ein Meisterwerk sei, wie Figaro's Hochzeit, die Zauberflöte,

Don Juan, Barbier, Fidelio, Freischütz, Oberon. Ueberall fühlt man bei den Opern Meyerbeer's die Arbeit, eine geistige, seine, zuweilen eine bewundernswürdige Arbeit, aber man findet nicht seine schwer zu bezeichnende etwas von Vollendung, welches die Werke unsterblich macht.

Meyerbeer arbeitete geistvoll und vifant und es muß anerkannt werden, daß seine Werke reich an originaler Erfindung, mit Feinheit und Grazie ausgeführter Melodie, an pikantem, scharf ausgeprägtem, effectvoller Rhythmus und an einer gewählten, musikalischen Harmonik und Instrumentierung sind. Insbesondere glänzt die Instrumentation, unbefruchtete Meyerbeer's stärkste Seite, von neuen, überraschenden und reizenden Effecten und Consonanzen, die zwar theilweise des Character geistvoll berechneter, unwillkürlicher Skizzen tragen, nicht selten aber des Meisters erstaunliche Herrschaft über das Orchester in großem Maße bewundern lassen. Was den Gehalt betrifft, der größtentheils einer stierlichen Allganzarbeit ähnlich, mit der virtuosen Ornamentik ausgestattet ist, so theilen sich hier das ausgeführte Instrument, die verführerische Coquetterie, der eleganteste Geschmack. Bei aller Meinungsverschiedenheit, die sich seit den ersten Erfolgen Meyerbeer's geltend machte, ist doch in dieser Hinsicht das Urtheil einstimmig gewesen. Original kann man seine Musik aus bereits gelösten Gründen nicht nennen und doch erkennen man in seiner Musik, in Character, Ideen, dramatischem Inhalt, Rhythmus, Modulation, Instrumentierung etc. den Meyerbeer. Die unbefruchteten Vorzüge und Eigenschaften, sowie die allgemeinen Erfolge seiner Werke in der ganzen Welt berechnen uns, Meyerbeer den größten musikalischen Künstler, die in der Geschichte erwähnt werden, zuzählen. — Meyerbeer war Mitglied des Instituts von Frankreich, der Königlich belgischen und der Berliner Akademie der Künste, der meisten musikalischen Akademien und Gesellschaften von Europa und war durch eine Menge von Orden ausgezeichnet worden.

## Musikalisches aus Köln.

Das vierte Gürzenich-Concert am 6. d. Mts. darf mit Recht als ein Novitätenconcert bezeichnet werden; denn einmal befinden sich auf dem Programm drei mehr oder weniger neue, bei uns noch nicht aufgeführte Instrumental-Werke, dann aber auch waren die beiden auftretenden Solisten im Gürzenich neue Erscheinungen.

Unter den Novitätenwerken wurde den Orchester-variationen von Ernst Rudorff mit besonderem Interesse entgegen gesehen, schon deshalb, weil der Komponist sein Werk persönlich vorführte. Rudorff war bekanntlich in früheren Jahren in unserer Stadt als Lehrer am Conservatorium und Leiter des Bach-Vereins mit Erfolg thätig; jetzt lebt er in Berlin als Lehrer an der Königl. Hochschule für Musik und als Dirigent des bekannten Stern'schen Gesangsvereins, (in welcher Stellung Strohschneide und Max Bruch seine Vorgänger waren). Schon durch frühere Werke hat Rudorff bewiesen, daß er ein tüchtiger Musiker, ein solider Contrapunktist ist; er behandelt dies wiederum in dem genannten neuen Werke. Diese Variationen, welchen ein einfaches, volkreicherartiges Thema zu Grunde liegt, zeigen bedeutende, Aehnung geliebende Geschicklichkeit in der thematischen Arbeit und weisen in harmonischer und rhythmischer Beziehung höchst interessante Momente auf — die zweite Hälfte enthält sogar vieles Schöne — aber der Componist vermag es nicht, den Zuhörer, an dessen Ohr natürlich, zumal beim erstmaligen Hören, viele Feinheiten der „Mache“ unbemerkt vorbeizugehen, bis zur letzten Variation zu fesseln. Ein Hauptfehler des Rudorff'schen Werkes an der unumwundenen Länge, ist unserer Ansicht nach entschieden der, daß in seiner ersten Hälfte sämtliche Variationen in D-moll, in der zweiten in D-dur zusammengefaßt sind; ein mehrfacher Wechsel der beiden Tonstimmungen würde dem Werke einerseits viel Monotonie genommen, andererseits dagegen ihm fesselnde Farbentwürfungen verliehen haben. Wie schon bemerkt, ist die D-dur-Hälfte die bessere, schönere; leider aber ist der Zuhörer bereits durch die Monotonie der Moll-Variationen erwidert, wenn die erste (etwas Schumann'sch gefärbte, schlingende) D-dur-Variation erscheint. Die Instrumentation ist recht geschickt — wenn auch durchweg, wir möchten sagen, etwas akademisch gehalten.

Dem Orchester bietet das Rudorff'sche Werk große Schwierigkeiten, zumal in rhythmischer Beziehung; auch verlangt der in Folge der Kürze der einzelnen Variationen sehr häufig eintretende Tempowechsel die volle Aufmerksamkeit der Spieler. Wenn die Wiedergabe seitens unserer Instrumentalisten auch hier und da nicht gerade eine vollendete Preisie war, so verdient

sie doch mit Rücksicht auf die kurze zum Studium des Werkes gegebene Zeit eine gute genannt zu werden.

Geradezu vollendet aber war die Produktion der Bizet'schen Traviata-Suite: „L'Arlesienne“. Wie uns das Programm தெலു, ist diese Suite eine, (zusammenstellung verschiedener charakteristischer Stücke, welche Georges Bizet, der durch die Oper Carmen so rasch bekannt geworden, leider schon 1875 verlebte französische Tonbildner, zu Dauter's Drama „L'Arlesienne“ componirt hat. Es ist höchst interessante Musik, voll von echt französischem Spirit. Wie temperamentvoll ist nicht gleich der Eingang des Prélude's, ein fest und übermäßig dahinschreitendes Unisono der Streichinstrumente (ohne Bässe) und Holzbläser! Ein tief empfundenen, herrliches Stimmungsbild mit seiner Stimmführung und von zauberlicher Klangwirkung ist das meist pianissimo gehaltene Adagio's, übrigens ein Stück echt deutscher Romantik, welches täglich die Ueberschrift „Träumerei“ oder „Mondnacht“ tragen könnte. Interessant wieder ist die letzte, Carillon bezeichnete Nummer, deren Hauptpaß einer einem fiebernden kurzen Motive (a f g a f g e c) der Hörner und Fagott angehängt ist.

Von der dritten Novität des Abends, dem Violonconcert von Arnold Kern — vor einigen Jahren Meyerbeer-Stipendiat und jetzt in Hamburg lebend — können wir nur konstatiren, daß es eine gebaltsarme, pyramidenförmige Composition ist, deren Motive alle mehr oder weniger bedeutend sind und deren Durchführung nur das Citharaten därtig beanspruchen kann. Herr Libard Nachz als Bass spielte den Solopart mit, wenn auch nicht besonders großem, so doch schönem und in der Cantilene recht einsameinehendem Tone und mit ungleichem Geschick, jedoch fast durchweg ohne jede innere Wärme und stellenweise sogar nicht ohne bedeutende Intonationsschwankungen.

In günstigerem Lichte zeigte sich Herr Nachz — übrigens ein Schüler Joachim's — in dem von ihm selbst mit Orchester bearbeiteten Zigeunerweisen; er beendete hier, daß er auf dem Gebiete moderner technischer Geigenassumens vollständig zu Hause ist; auch war die Intonation hier tadellos. Das Publikum schien sich bei den eigenartigen Zigeunerweisen und den darin vorgeführten Kunststücken sehr zu amüsiren und veranlaßte Herrn Nachz sogar zu einem da capo.

In den vocalen Leistungen des Abends übergehend, bitten wir vor Allem die Solistin, Fräulein Antonie Knispel, Concertsängerin aus Darmstadt, um Entschuldigung, daß wir sie erst jetzt nennen — das Beste kommt ja immer zuletzt. Die junge Dame hatte sich mit Recht eines ganzen und vollen Erfolges zu erfreuen. Ein in allen Lagen außerordentlich swarphthlicher Sopran, stets reine Intonation, deutliche Aussprache und vor Allem echt musikalisches Denken und Empfinden, das sind die Vorzüge, die man Fräulein Knispel nachrühmen muß. — Vorzüge, welche zusammengenommen uns berechtigen, die Leistungen der Künstlerin als durchaus treffliche zu bezeichnen. Ganz besonders zu danken haben uns Fräulein Knispel die Eubol'sche Arie aus „Rau“ und das Solo der Mendelssohn'schen Hymne, deren letzten Theil: „D, töm' ich fliegen wie Lenden dahin“ sie in schönster Form brachte.

Der allseitige Beifall veranlaßte Fräulein Knispel zu einer Zugabe: Hiller's „Wein Herz ist im Hochland.“ Die erwähnte Hymne von Mendelssohn ist ursprünglich für Solo, Chor und Piano geschrieben; Herr Dr. Hiller gebührt Dank dafür, daß er den Klavierpart in Mendelssohn'schem Geiste trefflich instrumentirt und so das schöne, stimmungsvolle Werk für den Gürzenich zugänglich gemacht hat. Die Ausführung desselben brachte dem Publikum einen ungetrübten Genuß und gewährte dafür auch dem Chore ein großer Theil der Anerkennung — er sang mit seltener Zartheit.

Wir haben schließlich noch zu erwähnen, daß das Concert mit einer befriedigenden Wiedergabe der noch etwas rückwärts stehenden Prometheus-Invertüre Beethoven's eingeleitet wurde.

— Vorige Woche hat der Concertmeister am hiesigen Stadttheater Herr Herold Gelegenheit genommen, sich in einer in der Wollenburg stattgehabten Soirée in die hiesigen musikalischen Kreise einzuführen. Es ist ihm dies durch den Vortrag zweier Sätze aus dem Mendelssohn'schen Violonconcerte und der Polonaise von Bizet'stem mit Glück gelungen. Sein Ton ist warm und edel, seine Technik sehr respectabel und insbesondere verträglich die Vogenführung und eine bewundernswürdige Vorliebe des Hauptgeleits die Eleganz der französischen Schule. Ein besseres Instrument hätte seine Leistungen wesentlich gehoben. Mitwirkend waren die Herren Wast, Japha und Grütters vom hiesigen Conservatorium, sowie Fräulein Dittler vom hiesigen Stadttheater, deren Vorträge ungemeine Sympathie erlangen. —

— Das Programm des zweiten Musik-Abends im Conservatorium am 1. d. Mts. war sehr mannigfaltig. Außer einer Suite terzianer von Hülser enthielt der instrumentale Theil Compositionen von Liszt, Chopin, Mendelssohn u. Von Vokalstücken gefielen insbesondere 3 Frauenlieder von E. de Vanger; ferner führten sich zwei junge Gesangs-Debutanten, die Herren Schumacher und Lorentz, sowie Herr Vitter redit vortheilhaft ein, und auch Fräulein Häbermann darf in ihrem heutigen Erfolge einen Sporn finden, auf der betretenen Bahn muthig und ausdauernd fortzuschreiten. Die junge Dame sang eine in unsern rheinischen Concertsälen wenig bekannte Concert-Arie von Wülner. —

## Aus dem Künstlerleben.

— Der Baritonist Theodor Reichmann wird einer an ihn ergangenen sehr schmeichelhaften Anforderung leistend, in der Zeit vom 1. bis 21. März t. J. in der kaiserl. Petersburger Hofoper als Hans Sachs, Telramund und Wolfram gastiren.

— Dem Hofkapellmeister Felix Mottl in Carlsruhe ist von S. M. dem Könige von Schweden das Ritterkreuz des Wasa-Ordens verliehen worden.

— Jos. Joachim wird, wie verlautet, im April 1882 zweimal bei Wadoborn in Paris spielen.

— Baden-Baden. Dem landgräflich hessischen Hofpianisten W. C. Rübner hier hat der Großherzog von Baden die große goldene Medaille für Kunst und Wissenschaft, begleitet von einem sehr schmeichelhaften Handschreiben, verliehen.

— Hofcapellmeister Baar in Carlsruhe hat sich mit der jungen renomirten Klavierpielerin Fräulein Marie Burger verlobt.

— David Popper, der berühmte Violoncell-Virtuose, hat gelegentlich eines Hofconcertes in Schwerin vom Großherzog das Ritterkreuz des Ordens der „werdigen Krone“ erhalten, eine höchst seltene Auszeichnung, welche unseres Wissens bisher von Instrumental-Virtuosen nur noch Sarasate zu Theil wurde.

— Man berichtet aus Braunschweig, daß Franz Abt, der Dirigent der herzoglichen Hofoper zu Leiden sei, daß er beabsichtige, in den Dienst zu treten. Ein längerer Urlaub, den Abt zur Kräftigung seiner Gesundheit in diesem Jahre erhalten hatte, brachte nur eine vorübergehende Besserung. Der bekannte Vielercomponist soll mit dem Plane umgehen, sein Grundsitz in Braunschweig zu verkaufen und nach Wiesbaden überzusiedeln.

— Wie aus Paris gemeldet wird, beabsichtigt Charles Gounod in nächster Zeit nach Cyprien zu reisen und in Kairo die Aufführung seiner Werke persönlich zu leiten.

— Die königlich bayerische Kammerfängerin Frau Mathilde Wedekind wird im April nächsten Jahres im Hofoperatheater in Wien als Donna Anna im „Don Juan“ ein Gastspiel eröffnen.

## Oper und Concerte.

— Der bisher nur als Vielercomponist bekannt gewordene Kapellmeister aus Stadttheater zu Frankfurt a. M., Hermann Junke, hat vor kurzem eine romantisch-fantastische Oper, „Alyssa“, vollendet, welche bereits am 17. Dez. d. J. in Viktoriatheater zu Berlin mit Fräulein Meyerhoff in der Titelrolle zur ersten Aufführung kommen soll. Die Oper soll sich — ein seltener Fall! — eines vorzüglichen Libretto's rühmen können. Die Handlung spielt am Hofe eines indischen Fürsten.

— Aus Hamburg wird berichtet: Zu höchst sorgfältiger Beachtung und Anerkennung sind dieser Tage die Hauptwerke Carl Maria von Webers in einem Cycles an unsern Stadttheater zur Aufführung gebracht worden, und war sowohl der künstlerische wie der materielle Erfolg dieser Aufführung ein außerordentlich günstiger.

— Die Operette „Der lustige Krieg“ wird im Laufe des nächsten Herbstes auch in Paris, an einer der namhaftesten dortigen Operettenbühnen, unter persönlicher Leitung des Componisten Johann Strauß in Scene gehen. Die Unterhandlungen sind durch Pariser Agenten direct mit Johann Strauß eingeleitet worden, und zwar bewarben sich mehrere Pariser Bühnen um die Operette.

— In Hannover hat man Vorling's „Bildung“ wieder auf das Repertoire gesetzt. Am Hofoperentheater in Wien ist desselben Componisten „Mudine“ zum erstenmale in Scene gegangen und fand eine besonders beifällige Aufnahme seitens des zahlreich versammelten Publicums. In diesen nun schon halbvergangenen Tagen des unglücklichen Componisten steht eben ein Fonds von harnulosem Liebeswürdigkeit und keimlicher Wirkung in Terg und Mühl, die auch nur annähernd zu erzielen viele jo präntios aufstrebende Musiker unserer Tage keineswegs in der Lage sind. Wie aber hatte der Schöpfer dieser wirksamen Opera Zen seines Lebens mit Widerwärtigkeiten, ja empfindlichen Nahrungsforgen zu kämpfen! (In unserer 1. Nummer bringen wir Biographie und Portrait Vorling's.)

## Vermischtes.

— Trotz aller sich der Ausführung dieses Unternehmens entgegenstellenden Hindernisse, scheint nunmehr die Aufführung Wagner'scher Opera in Paris, und zwar bereits im Februar des nächsten Jahres gesichert zu sein. Herr Scaria vom Wiener Hofopern-Theater ist auf telegraphischem Wege eingeladen worden, bei der Aufführung des „Vohengrin“ mitzuwirken, und hat, nachdem er von der Generalintendant einen Urlaub angefragt erhielt sich entschlossen, der Einladung Folge zu leisten.

— Düsseldorf. Es hat sich hier in jüngster Zeit ein Verein der Musik-Lehrer und Lehrerinnen gebildet, dessen Zweck in folgen den Punkten ausgesprochen ist: 1. Gründung einer Kranken- u. Pension-Kasse. 2. Anbahnung eines Unterrichts- u. Nachweishunsbureaus, um unwürdigen den Stand der Lehrkräfte schädigender Concurrenz die Spitze zu bieten. 3. Begründung regelmäßiger Zusammenkünfte zum Zwecke geistlicher und künstlerischer Anregung unter den Vereinsmitgliedern.

— In einer internationalen Concurrenz, die der St. Petersburger „Verein der Kammermusik“ für die beste Schrift über die Entwicklung der Kammermusik ausgeschrieben hatte, ist der Preis Herrn Professor Ludwig Noth in Heidelberg zugefallen.

— In Kofod ist zum 1. Januar dem gesammten Opernpersonal gekündigt worden, weil die finanzielle Lage des Theaters die Fülle des Schauspiel und der Oper nicht mehr gestattete.

— Die zahlreichen Verehrer Franz Liszt's machen wir hiermit auf ein soeben erschienenes Portrait-Relief des Umeisters aufmerksam. Das Modell entstammt dem Atelier des Bildhauers H. Geiger in München, der — ein Schüler Schwanthalers — anher dem Mozart-Denmal in der Burgstraße in München, noch manche andere Kunstwerke geschaffen. Das Relief zeichnet sich durch seine Naturwahrheit aus und bezieht insbesondere durch die feste Manier der Ausführung. Bei der Größe desselben — 45 Cent. Durchmesser — ist der Preis von Mk. 10 — in Gyps, und Mk. 16 — in Stearinmasse ein sehr civiler. Auch Richard Wagner, zu Liszt genau als Pendant passend, ist in den jüngsten Tagen fertig geworden. Beide sind von dem Verleger Jos. Seifling in Regensburg zu beziehen.

— Man schreibt uns aus Breslau, 4. Dezember: Der hiesige Tonkünstlerverein hat für diesen Winter eine überaus dankbare und originelle Arbeit in Angriff genommen, deren Tendenz ganz traglos auch in weiteren Kreisen das lebhafteste Interesse erwecken dürfte. Es handelt sich nämlich darum, in einem Cycles musikalischer Sorten (vorläufig ist deren Zahl auf ein halbes Duzend normirt) die Entwicklung der deutschen Hausmusik im Gesange, Violin, Clavier und Orgelgebiet innerhalb der letzten vier Jahrhunderte ad aures zu demonstrieren. Das große musikalische Productions-Gebiet, das hiebei in Frage kommt, birgt in der That manchen Schatz, der selbst dem Musikstern völlig unbekannt ist, und es war daher der große Erfolg, welchen die erste Sortie hierorts errungen, von vornherein ein gesichertes.

— Die Felix-Mendelssohn-Bartholdy-Stiftung in Berlin hat dem Musiklehrer Philipp Wolfram am Seminar zu Bamberg für eine, Herrn Dr. Hans von Bülow gewidmete „tragische Ouverture“ einen Preis von 400 Mark zugesprochen.

— Einen Seufzer über deutsches Bühnenweizen entnehmen wir Paul Henke's „Neuem Münchener Dichterbuch“:

Auf unsern Bühnen hat Ungeheuer die holde Muse vertrieben.  
Sie spielen auf dem Tüdelbad.  
Was für die Fische geschrieben.

— Paris, 27. November. Gestern fand das erste deutsche Fest der Winteraison statt. Der hiesige Quartett-Verein feierte in den prachtvollen Sälen des Hotel Continental sein viertes Stiltungsfeft. Gegen 10 Uhr hatte sich in dem Saalplatz eine glänzende Versammlung, über 500 Personen, darunter ein Kranz reizender Frauen und junger Mädchen, ein gefunden. Unter den Anwesenden bemerkte man den deutschen Botschafter Fürsten Stoltenberg, den österreichischen Botschafter Grafen Beul, fast alle Mitglieder der deutschen Botschaft, wie Baron Thielmann, den Obersten v. Bülow, den Major v. Geystow u. s. w., sowie viele augenblicklich hier weilende Deutsche von Auszeichnung. Das Concert, mit welchem die Feier begann, war jedenfalls das gelungenste, welches der Quartett-Verein bis jetzt gegeben. Seine ausführenden Mitglieder trugen ihre Vlieder mit großer Bravo vor. Im Concert wirkten noch mit die Opernängerin Scharwenka, der Violinist Waldemar Meyer und der königl. niederländische Hofpianist Louis Köhnen. Gegen 12 Uhr war das Concert zu Ende, worauf der Ball mit einer Polonaise begann, in welcher auch die Gräfin v. A., eine der geistreichsten Schönheiten von Paris, figurirte. Um 2 Uhr begann das Souper, dem ungefähr 400 Personen anwohnten und bei dem der Chaudvagner in Strömen floß.

— Eine recht bezeichnende Anekdote erzählt man sich von Sarah Bernhardt. Derelben überreichte Jemand während ihres wienener Aufenthalts ein Album, das schon viele Inschriften enthielt, und hat sie, eine Zeile hineinzuzeichnen. Ohne sich einen Augenblick zu bekümmern, drückte sie das Buch um, so daß die letzte Seite die erste wurde, und schrieb auf dieselbe die Worte: „J'aime à être la première. Sara Bernhardt.“

— Die Verlobung wird von Charles Gounod in seiner nächsten Oper behandelt werden. „Loreley ou la Fée du Rhin“ ist der Titel des Werkes, über dessen Vollendung freilich noch Jahr und Tag vergehen werden. Es bleibt abzuwarten, ob der französische Componist die „wunderbarste, gewaltige Melodie“ dazu finden wird.

— Für das nächste niederheinische Musikfest in Aachen ist die Dirigentenwahl mit Einmüthigkeit auf Herrn Hofkapellmeister Professor Dr. Wülner in Dresden gefallen.

— Das Preisanschreiben der Deutschen Zeitung in Wien, betreffend eine Hymne für das deutsche Volk in Oesterreich, hat 378 Arbeiten im Gefolge gehabt, darunter 142 von Componisten außer halb der österreichischen Reichslände.

— Hamburg. In unsern Theaterverhältnissen bereitet sich eine tiefgreifende Veränderung vor. Director Pollini, der Leiter des hiesigen und des alten Stadttheaters, steht mit Director Maurice wegen Erwerbung des Thalia-Theaters in Verhandlung, die, wie aus authentischer Quelle verlautet, ihrem Abschlusse nahe sind. Das Thalia-Theater soll ganz in derselben Weise fortgeführt werden wie bisher, nur würde die Operette mit in das Repertoire desselben aufgenommen werden. Nach anderen Mittheilungen soll das Thalia-Theater mit 2 Millionen Mark Kapital eventuell in ein Aktien-Unternehmen umgewandelt werden, wenn es Pollini gelingt, bis zum Ende dieses Jahres die volle Zeichnung nachzuweisen.

— Eine neue G-moll-Sinfonie von Anton Rubinstein, die übereinstimmend als ein sehr bedeutendes Werk bezeichnet wird, ist u. a. in Mannheim und Breslau mit außerordentlichem Erfolge zu Gehör gebracht worden.

— Die Nachricht, daß Dr. Hans v. Bülow seine Entlassung als Intendant der Meiningen Hofkapelle genommen habe, wird von der „Weim. Zg.“ für unbegründet erklärt.

— Ein juchbares Unglück hat Wien betroffen: sein schönes, prachtvolles, erst vor wenigen Jahren erbautes Ringtheater ist Donnerstag Abends den 8. ds. Mts. in Folge einer Gasexplosion ein Raub der Flammen geworden. Mehrere Hundert Personen sind verunglückt.

Die bis jetzt als Gratis-Beilagen zur Neuen Musik-Zeitung erschienenen Lieferungen des Coverations-Vertrags der Musik — A bis Klagegeot — welche den ersten Band bilden, stehen nun eintreffenden Abonnenten zu Mt. 1. — zu Diensten.

Wegen Mannmangel mußte der „Briefkasten“ für nächste Nummer zurückgelegt werden.

Verlag von Gebrüder Hug in Zürich.

Neu!

## Carl Attenhofer, Liederbuch für Männerchor.

100 Original-Compositionen und Arrangements

von

André. Carl Attenhofer, W. Baumgartner, V. E. Becker, L. v. Beethoven, Agathon Billeter, Ernst Herzog zu Sachsen, Eugen Drobisch, Joh. Gelbke, Rich. Heuberger, Rob. v. Hornstein, Eusebius Käslin, Bernhard Klein, Ed. Kremser, C. Kreutzer, Franz Leu, Antonio Lotti, G. A. Lortzing, Menegali, F. Mendelssohn-Bartholdy, Ed. Mertke, Carl Munzinger, G. Nägeli, Th. Podbertsky, Gottf. Preyer, Carl Reinecke, Vincenzo Ruffo, C. Jul. Schmid, Franz Schubert, Wilh. Speidel, J. G. E. Stehle, M. Storch, Wilh. Sturm, W. Tschirch, Abbé G. J. Vogler, C. M. v. Weber, Gustav Weber.

**Die in der Sammlung enthaltenen Lieder sind mit wenigen Ausnahmen in keiner andern Liedersammlung enthalten.**

Die Auswahl der Lieder ist derart, dass dieselben grösstentheils auch von kleineren Vereinen gesungen werden können.

Parthiepreis:	brochirt	Fr. 1. 75	M. 1.40
	Halbleinwand, geb.	" 2. -	" 1.60
	Ganzleinwand (weich) geb.	" 2. 40	" 1.95

Bei Durchsicht des Liederbuches für Männerchor von C. Attenhofer drängt sich dem Kenner die Gediegenheit der Sammlung, welche neben dem weltlichen auch das geistliche Lied umfasst, sofort auf. Den klassischen Vertretern des Männergesanges wie Nägeli, Kreutzer, Mendelssohn n. s. w. ist, neben so mancher modernen Perle, welche die Sammlung enthält, ebenfalls Rechnung getragen, so dass das handliche Büchlein, welches 100 meist leichte Compositionen für Männerchor enthält, allen Vereinen auf das Wärmste empfohlen zu werden verdient.

Stuttgart, September 1881.

Prof. W. Speidel.

Das „Liederbuch für Männerchor von C. Attenhofer“ gehört nach meiner Meinung sicher zu den allerbesten Sammelwerken dieser Art. Auerkannte Liederperlen aus classischer und neuerer Zeit neben zahlreichen neuesten Originalcompositionen bietend, beweist diese Sammlung einerseits den guten Geschmack des Herausgebers, wie andererseits die genaueste Kenntniss des Männergesanges, welchem der überall bekannte und beliebte Componist ja seit Langem in vorzüglicher Weise diene. „Möglichst viel Gutes und Neues und keinen Ballast“ — das dürfte in kurzen Worten das Signalement des trefflichen Buches sein.

St. Gallen.

J. G. E. Stehle.

Der Werth der vorliegenden Sammlung scheint mir vor Allem in dem ernsteren Sinne zu liegen, mit welchem dieselbe angelegt wurde; sie enthält eine Reihe von älteren geistlichen und weltlichen Liedern, welche zu den Zierden der Männergesangsliteratur gehören und von manchen der neueren darin enthaltenen kaum voraussetzen, dass diese eine Zukunft vor sich haben.

Es ist der Qualität der meisten neu erscheinenden Männerchorwerke sehr schwer — ein Feld eingeräumt, das Nichtsnutzige ist ausgeschlossen worden. Attenhofer's eigene Beiträge, sowie seine Auswahl, kennzeichnen ihn als tüchtigen, geschmackvollen Künstler.

München, October 1881.

Richard Henberger.

Die Lieder-Sammlung von C. Attenhofer vereinigt auf's Beste ältere Compositionen von berühmten Meistern mit gediegenen, theilweise eigens für die Sammlung verfassten Originalcompositionen oder Arrangements aus neuerer und neuerer Zeit, und ist deshalb, sowie auch wegen ihrer, alles Ueudle ausschliessenden Tendenz den Männergesangsvereinen angelegentlich zu empfehlen.

Osnabrück, September 1881.

Eugen Drobisch.

Bitte Ihre Aufmerksamkeit für ein Schulwerk, welches die Eigentümlichkeiten Mendelssohn's und Chopin's als Klavierspieler durch viele Beispiele aus deren Werken praktisch lehrt und gleichsam die erste Methode dieser modernen Technik ist.

Abtheilung I.	
Vorschule . . . . .	2,— M.
Abtheilung II.	
Elementarklasse . . . . .	2,25 M.
Abtheilung III.	
Mittelklasse . . . . .	2,50 M.
Abtheilung I./III.	
Complet (Volksausgabe) 3,— M.	

Die Herren Musiklehrer und Lehrerinnen, welche die von den Pädagogen so sehr gerühmte prakt. Klavierschule, nach Grundsätzen von Mendelssohn und Chopin, von Ferd. Friedrich (Op. 300) einführen wollen, erhalten geg. Eins. von 3 M. (in Briefen) 1 compl. Exemplar des Werkes, (auch vorher zur Ansicht). Aufträge auch durch jede Buch- u. Musik-Handlung.

Carl Simon,  
BERLIN W., Friedrichstr. 58.

Edmund Kretschmer, (Compon. der „Folkinger“ und „Heinrich der Löwe“) schreibt: Die Klavierschule von Ferd. Friedrich (Op. 300) nach Grundsätzen von Mendelssohn und Chopin ist ein durchaus praktisches Werk, welches jedem mit Ernst studierenden Schüler empfohlen werden kann und sich namentlich durch Klarheit, ausgezeichnete Methode und geschickte Anordnung des reichhaltigen Stoffes gewiss viele Anhänger erwerben wird.

Dresden, den 7. October 1881.

EDMUND KRETSCHMER, kgl. Hoforganist.

Neu erschienen: **Concert-Album für Streich-Musik** enth. 1 gr. Fest-Marsch, 1 Ouverture, 1 Barcarolle, 1 Idylle und 1 Concert-Polka. Sämmtliche Sachen vorsichtig gewählt und ansprechend.  
Preis 2 Mark netto.

Richard Ackermann, Potschappel-Dresden.

Passendstes

## Weihnachts-Geschenk

Weihnachts-Album

in Tönen und Worten.

Eine Festgabe für Gross und Klein.

Musik für Pianoforte zu 2 Händen von

Carl Machts, Dichtung von Ida Brüll.

Inhalt: Weihnachtsglocken — Gesang der Hirten — Zug der Weisen aus dem Morgenlande — Der Weihnachtsmann — Reiche Bescheerung — Weihnachtslied.

In eleg. Geschenkbund Preis 4 Mk.

Zu beziehen durch jede Buch- oder Musik-Handlung sowie gegen Einsendung des Betrages direkt und franko von der Verlags-Handlung

Louis Oertel, Hannover.

Eleg. Festgeschenke für Damen!

## Ausgewählte Lieder

von

Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Weber, Mendelssohn, Schumann, Chopin, R. Franz, Jensen, Taubert, Reinecke, Brahms

mit

Illustrationen von Berliner, Düsseldorfer und Münchener Künstlern.

82 Seiten eleg. Notendruck (Röder) und 17 Illustrationen.

Intarsia-Einband. Preis 16 M. ord.

Urtheil der Signale Nr. 1: „Auge und Herz, Gemüth und Seele findet in diesem auserlesenen Prachtwerk, welches als eine Festgabe zu jeder Zeit empfohlen werden kann, gleiche Anregung und Nahrung.“

Prof. Stern, der Director des Conservatoriums, schreibt dem Verleger: „Ihr schön ausgestattetes Werk mit der vortheilhaften Auswahl von Liedern werde ich in meinen Kreisen aufs Beste empfehlen.“

Verlag von

EDWIN SCHLOEMP in LEIPZIG.

## Für den Weihnachtstisch! Edition Schubert

Sobald erschienen und ist durch alle Musikalien- und Buch-Handlungen zu beziehen:

Josef Loew, op. 426

Musik zu Goethe's Reinecke Fuchs

für Pianoforte zu 4 Händen

nebst 6 Original-Illustrationen berühmter Münchener Künstler.

Inhalt: Nr. 1. Vorspiel. Nr. 2. Einzug der Gäste. Nr. 3. Madame Kratzfuss-Leichenzug. Nr. 4. Hothallfest. Nr. 5. Onkel Braun's Stromfahrt. Nr. 6. Zweikampf und Sieger-Heimfahrt. (Editions-Nummer 87.)

Preis 5 Mark.

Leipzig, December 1881. J. Schuberth & Co.

## 12 Weihnachts-Pieder

mit lat. und deutschen Texten

aus dem

Nachlasse des um die Kirchen-Musik hochverdienten Herrn

Michael Toepler

weiland Königl. Musikdirector

und erster Seminarlehrer in Brühl

herausgegeben von W. Toepler

Organist in Straeln, Rheinpreussen.  
(Eleg. broch., Partienpreis 80 Pfg.)



Aug. 10

Abdruck-Anst. v. C. F. Kaiser, Lindenhöhe 5/ Cöln

„Der Besitzer der Original-Handschrift dieser letzten Composition Kreutzer's stellt dieselbe einem Autographen-Liebhaber für 100 Mark zum **Besten der Wittve Kreutzer's** zur Verfügung. Die Redaction der Neuen Musikzeitung ist erbötig, den eingehenden Betrag in Empfang zu nehmen, der Frau Wwe. Kreutzer zu übersenden und deren Quittung in diesem Blatte zu veröffentlichen.“

## Konradin Kreuter.

Sein letztes Lied und seine letzte Stunde  
von  
Ernst Pasqué.

Wandre! wandre! wandre! Dieser Fluch der auf dem Jüden von Jerusalem ruht, ihn rast- und ruhelos durch die Welt und die Jahrhunderte treibt, scheint auch zum Theil auf die Angehörigen der Bühne übergegangen zu sein. Wie wenige von ihnen giebt es, die ein fürstliches Decret, oder einen lebens- langlichen Contract in der Tasche, nach mehr oder minder langer Wanderung ruhig an einem Orte weilen, sich also eine neue Heimath gründen können! Die Uebrigen müssen wandern, wandern — wandern! rast- los und ohne Ziel, bis an's Ende, das oftmals gleich dunkle Nacht umhüllt, wie sonntag der Anfang gewesen — wenn es nicht gar ein Ende mit Schreden ist. Solchem Wanderfluch war auch der Sänger der lieblichen, echt deutschen Lieder und Chöre, Konradin Kreuter, er- fallen, und seine Folgen mußte er tragen bis an's Ende. Nach einer langen Wanderung von über 20 Jahren, die ihn fast durch ganz Deutschland führte, mit längeren Aufhalten als Kapellmeister an ver- schiedenen Höfen und Hoftheatern, immerfort fröhlich seine bald anmuthig, jaung und heiter, dann wieder gemüthslos und ernst erklingenden Lieder singend, gelang es ihm endlich die schönste Stellung eines Kapellmeisters in Deutschland, am kaiserlichen Hof- operntheater nächst dem Kärnthnerthor zu Wien sich zu erringen. Mit einer kurzen Unterbrechung weilte und wirkte er dort etwa zwölf Jahre und sonst während dieser Zeit eine große Menge Opern, Lieder und Quartette. Dann ging ihm die sichere, einträgliche und ehrenvolle Anstellung wieder verloren — wenn durch eigene Schuld, wie man sagt, so hat er lange und wohl auch allzu schwer dafür gebüßt. Er wurde nun Kapellmeister an einem zweiten Theater Wiens, an dem der „Folypstalt“, das noch einmal schickte ihm voll das Glück. Es war in dem Jahr wo er seine Oper „Das Nachtlager in Granada“ und die Musik zu Raimunds „Verdovener“, seine besten Werke für die Bühne schrieb. „Es war mein Glücks- jahr“, sagte er oft zu mir, mit einem freudigen Auf- leuchten seines Auges, „um dann recht wehmüthig hin- zuzugreifen, „sein Jüngstes habe ich mehr erlebt — und werde wohl auch keines mehr erleben.“ Es war so und sollte er auch leider für die Folge Recht haben. Kreuter schied von Wien und zog nach Köln; es war im Frühjahr 1840. Mit besagtem, künigsgeschmücktem Dampfboot, auf dem sich der Ror der Wälschen Damen, die Elite der dortigen Gesellschaft befand, wurde der Komponist des Nachtlagers, der unumkehrige städtische Kapellmeister eingeholt — um nach kaum drei Jahren wieder dem Fluch des Wanders zu verfallen. Im Januar 1843 zog er nach Paris, wohin ein heller, doch leider trügerischer Hoffnungs- schimmer ihn gelockt hatte. Dort trat ich Kreuter, den ich im Herbst vorher in Köln kennen gelernt hatte, näher. Ich machte während diesem und dem folgenden Winter alle seine Erkundungen mit zu den Directoren, Opernregisatoren und Sängern, um eine neue Oper, einen Auftrag zu einer solchen zu erhalten, oder um die Aufführung des Nachtlagers in der italieni- schen Oper zu betreiben; ich unterhandelte mit Berlegern über den Verkauf von französischen Romanzen die Kreuter, obgleich er der französischen Sprache nicht ganz mächtig war, mit einer Leichtigkeit und Singseligkeit komponirte, wie der beste Franzose. Alles war vergebens, Zeuge dessen sind, außer brief- lichen Aeußerungen Kreuters, noch einige dieser, von den französischen Berlegern verschmähten Romanzen in der Handschrift des Meisters, die er mir zum Andenken an unsere pariser Wanderungen schenkte und die sich ne h heute in meinem Besitz befinden. — Er war es der den Gesangslehrer des Pariser Conservatoriums, der sich der französischen Bühne widmen wollte, wieder in die deutsche Heimath zog, und im Mai 1844 be- trachtete ich in Mainz, unter seiner Leitung in seinem Nachtlager. Mit einer wahren väterlichen Liebe hatte Kreuter sich meiner angenommen und von nun an blieb ich in immerwährenden persönlichen und brief- lichen Verkehr mit ihm. Eine große Anzahl Briefe von ihm liegen mir vor, die meistens von seinen Opern, seiner Sehnsucht nach einer abermaligen festen Stellung reden, sodann noch die bestgemeinten Rath- schläge für den jungen Sänger enthielten. Ich vergalt ihm diese Freundschaft und herzliche Theilnahme wo und wie ich nur konnte und hatte im Laufe der Zeit auch die Freude durch meine Mittheilungen drei seiner Opern auf die Darmstädter Hofbühne zu bringen. Es waren: 1845, am 20. April, die ungarbedeile

Oper „Gibbottin oder der Gang nach dem Eisen- hammer.“ 1846, 27. Mai, „des Sängers Fluch“, dramatische Scene, nach Uglands Ballade, zu der ich ihn den Text geliefert und 1851, 16. Nov. die nach- gelassene Oper „Aurelia“, welche Werke an den bezeichneten Daten überhaupt ihre erste Aufführung erlebten. Mein eifriges Streben ihm zu dienen, meine aufrichtige Zuneigung und meinen herzlichsten Antheil an seinem Schicksal, erkannte er gerne an, und darf ich wohl eine darauf bezügliche Stelle eines seiner Briefe anführen — auch stolz darauf sein. Im October 1847 reiste Kreuter nach Hamburg zur ersten Aufführung seiner Oper „die Hochländerin“, und besuchte er mich in Leipzig wo ich damals als Sänger wirkte. Ich that mein Möglichstes ihm den Aufent- halt angenehm und unangenehm zu machen und von Hamburg aus schreibt er mir u. A. auch darüber: „Viel Freunde, lieber Pasqué, haben Sie mir mit ihrem freundschaftlichen Eifer und eifrigen Bemühen mir Ihre Freundschaft und Dankbarkeit zu zeigen, gemacht. Das ist so etwas Seltenes, und Sie sind in meinem ganzen Leben der Einzige, der mir das Wenige was ich für ihn that und thun konnte, so herzlich lobt. Darum habe ich Sie auch recht aufrichtig lieb und wünsche, daß es Ihnen immer recht gut gehen möge.“

Nach dem Kölner Engagement hat Kreuter keine feste Stellung als Kapellmeister mehr gefunden. Die Angabe in den meisten seiner Biographien, daß er 1846 in Wien an Nicola's Stelle (Hoftheater) getreten, ist eine irrige. Er erprobte diese Nachfolgerschaft wohl, doch erlangte er sie nicht. Am 26. Dec. jenes Jahres 1846 schrieb er mir von Graz aus, wohin er seine jüngste Tochter Marie in deren Engagement als Sängerin begleitet hatte: „— Ob ich meine frühere Anstellung als Kapellmeister (am Kärnthnerthortheater zu Wien), erhalten werde, wird sich bis zum neuen Jahr entscheiden. Das wäre ja dann gar so schön!“ — Doch es sollte leider nicht sohn für ihn werden. Ein anderer Brief vom 22. März des folgenden Jahres 1847 und ebenfalls aus Graz datirt, sagt: „— Meine Pläne und Hoffnungen die ich für eine Anstellung am Kärnthnerthortheater habe, sind mit wieder alle — in begreiflicher Weise — vereitelt worden. Da muß der Tadel, oder ein großer Verd, der mir nicht wohl will, im Spiele sein. Je nun, der gültige Himmel beschicke mir wenigstens mein liebes Tochterlein, wenn er mir auch sonst nicht mehr ganz glücklich sein will.“

Seit Kreuter ohne Anstellung war, oder bleiben mußte, reiste er mit seinen Töchtern, die er zu Sängern herangebildet hatte. Hier war es die ältere, die 1820 geborene Cassie, welche 1839 in Wien zum ersten Mal die Bühne betreten, dann in Köln als Sängerin geübt hatte. Ich traf sie 1844 in Mainz wo ich mit ihr lang. Doch schon im folgenden Jahr, im Februar 1845 verheiratete sie sich mit einem Kaufmann aus Wöhlitz und trat von der Bühne zu- rück. Nun mußte er auf seine jüngste Tochter, Marie, damals ein liebes, gutes und hübsches Mädchen von etwa sechzehn Jahren hoffen. Sie war des Vaters Lieblingskind — und sollte sein Schmerzenskind werden. Er suchte mit ihr, sich die Rollen singen und so betrat Marie Kreuter denn auch schon im Februar 1845 zum ersten Mal in Mainz die Bühne, worauf sie schon im folgenden Herbst mehrere Mal in Frank- furt sang. Während ist die Freude welche Kreuter über die Fortschritte seiner Marie empfindet, auf deren Erfolge er die glänzendsten Hoffnungen baut, wie er dies in jedem seiner Briefe an mich enthusiastisch an- spricht. Armer Vater! Erst im Sommer 1846 gelangt es ihm für seine Tochter ein festes Engagement in Graz zu erhalten, und mit ihr und der Mutter reist er dorthin. Leider hatte diese Stellung keine Dauer und wieder heißt es wandern — nach Prag — nach Hamburg — nach Detmold, dann nach dem ruhigen Klostz, zu der verheirateten Tochter, wo der arme Komponist und Kapellmeister doch noch immer ein Heim für sich und die Seinigen findet!

Dort verlebte Kreuter im Sommer 1848 seine letzten ruhigen und wohl auch sonnig-schönen Tage. Dort schrieb er seine letzte Oper Konradin von Schwaben (vielleicht die Umarbeitung einer älteren Oper gleichen Titels; Aurelia vollendet er schon früher, wie dies aus seinen Briefen hervorgeht), die er nach Stuttgart sandte, jedoch nicht zur Aufführung gelangte; dort bildete er sein liebes Kind weiter zur ersten Sängerin aus, und von Klostz aus nahm er das Engagement für sie nach Riga an, das für die Tochter, wie für den Vater so verhängnisvoll werden sollte. In dem letzten Briefe den ich von Kreuter erhielt: Klostz, den 12. März 1848, schreibt er über seine Tochter: „— Meine liebe Marie hat seit einem halben Jahr bewundernswürthe Fortschritte gemacht. Sie ist eine Künstlerin der Neuzeit, des Fortschritts!

Ihre letzten Rollen die sie mit dem glücklichsten Erfolg, sowohl in Hinsicht des Gesanges, als des Spieles gab, waren: Palmira, in der Belagerung von Korinth; Norma, Fidelio, Rezia und die allerletzte Antonia in Belfisar!“ — Es waren unbedingt zu anstrengende Partien für die noch sehr junge und durchaus nicht allzu kräftige Sängerin.

So zog denn Marie Kreuter, Anfangs September 1848, in Begleitung ihres Vaters und ihrer Mutter, als erste Sängerin nach Riga, wo zu jener Zeit der bekannte Director Ringelhardt, früher in Köln, dann in Leipzig, das deutsche Theater übernommen hatte. — Die Angabe in vielen Biographien Kreuters, daß er Kapellmeister in Riga gewesen, ist eine irrthümliche; diesen Posten versah ein Musiker Namens Schramed, der nach Aussage von Mitgliedern der damaligen Rigaer Bühne nichts weniger als ein Freund Kreuters gewesen sein soll. Letzterer begleitete nur seine Tochter, doch dirigirte er deren erste Auftrittsrolle, am 26. Sept. die natürlich keine andere sein konnte, als die Gabelle im „Nachtlager.“ — Zehn Jahre später fand in Er- innerung dieses Tages in Riga eine erhabene Zeit statt, worüber später noch Einiges mitgetheilt werden soll.

Die erste Saison von 1848 auf 49 hatte für Marie Kreuter und ihren Vater noch einen recht guten Verlauf. Wenn die „erste Sängerin“ ihrem schwierigen Fach auch nicht in allen Theilen gerecht zu werden vermochte, so nahm das kunstreue Publicum, aus Mitleid für den Vater, ihre Leistungen doch recht freundlich auf. Dahingegen wurde Kreuter von den Dilettanten Riga's ganz ungenüßig gefeiert. Besonders war es die dortige Liebertafel, deren Mit- glieder den ersten Familien der Stadt angehörten, die ihm manche hohe Freude bereiteten und auch bis über das Grab trenn blieben. Es waren die besten Sonnen- blicke welche das Kunstleben den alternden, mühen Meister spendete. Doch mit der nun folgenden Saison von 1849 begann das Unglück, glücklicher Weise für den armen Kreuter auch das letzte — wenn auch nicht für die Seinigen.

Die nun folgenden Mittheilungen über die letzten Augenblicke Kreuters verdanke ich einem Freunde, dem Großherzoglichen Hoftheater-Regisseur Hermann But- terwedt zu Darmstadt, der gleichzeitig mit Marie Kreuter am Stadttheater zu Riga als Schauspieler wirkte, mit der Familie befreundet war und sich während den Unglücksagen auch als deren wahren Freund erwies.

Nach Schluß der Rigaer Saison zog die Gesell- schaft nach Mitau, der Hauptstadt des russischen Gou- vernements Kurland, um während des dortigen Wol- mar's sechs Wochen lang zu spielen. Dann folgten sechs Wochen Ferien und am 1. Sept. 1849 begann in Riga das neue Theaterjahr. Da erkrankte Marie Kreuter ersticklich und legte dadurch die Direction in nicht geringe Verlegenheit. Die großen Anstrengungen als Primadonna, der die zarigeborne Persönlichkeit überhaupt nicht gewachsen war; das mörderische Klima Riga's und venöse Vorfälle im Privatleben der Sängerin, jedoch von dieser nicht im mindesten ver- schuldete, wirkten zusammen, Marie hart darnieder zu werfen und für lange an das Krankenlager zu fesseln. Director Ringelhardt, der eine neue erste Sängerin beschaffen mußte, that was in den Kräften eines Privat-Directors stand; er zahlte der Kranken einen Bruchtheil ihrer Gage und der Vater — mußte Unterricht geben, das Fehlsende, für den Unterhalt der Familie Mithilfe, zu ersetzen. Doch Marie erholte sich und vermochte end- lich wieder im „Nachtlager“ aufzutreten. Es war kein glückliches, dafür ein recht trauriges Debit. Die schwache, krankhafte Stimme konnte nicht mehr aus- reichen und nur die Bescheidenheit des Vaters rettete die arme Sängerin vor tiefem Fall. Dennoch glaubte der alte Mann nicht an einen Mißerfolg, er konnte es nicht, denn es wäre sein Lebensziel gewesen. Mit aller Gewalt flammerte er sich an diesen letzten Hoffungsanker seines Lebens und Marie mußte weiter singen. Doch nur noch einmal betrat sie die Rigaer Bühne. Die letzte neue zur Aufführung gelangte Oper Kreuters, „die Hochländerin im Rausch“ Zeit von Berndt von Guise, wurde einstudirt und Marie sang die Titelrolle. Es war ein trauriger Abend, erzählt mir mein Genährzmann Butterwedt, der alte Kreuter, so wie geküßt in seinem Sperrsch, sein Antlitz, seine veruollte Scham gleichsam hinter dem Opernglase bergend, das er fast den ganzen Abend nicht von den Augen brachte. Und auf der Bühne qualte sich das arme noch immer kranke Mädchen ab, die, wenn auch durchaus fangliche, doch große Rolle zu Ende zu führen. Oft schien es, als ob dies nimmer möglich sein würde, als ob der Vorhang mitten in einer Scene fallen müßte. Doch die Kindesliebe gab der armen Marie Kraft auch diese schwere Aufgabe bis zum Schluß durchzuführen. Dann aber war es

für sie in jeder Weise zu Ende. Director Ringelhardt mußte von seinem Kündigungsrecht Gebrauch machen und ohne Substitutionsmittel sah nun der alte deutsche Musiker mit den Seinigen da. Das ertrag der Arme nicht. Doch da bewährte sich an ihm das Sprichwort: wo die Noth am größten, ist die Hilfe am nächsten. Sie kam, die richtige Hilfe, doch war es auch eine recht traurige. Am 2/4. December war es, da mußte Kreuzer gegen halb Sieben in der Früh sein Bett verlassen — ein plötzlicher Gehirnschlag warf ihn wieder zurück und bis gegen Mitternacht rang er heftungslos mit dem Tode. Ein katholischer Geistlicher, die Familie, einige nähere Freunde, darunter Butterweck, knieten betend um sein Schmerzenslager und flehten den Herrn aller Welten an, den Armen doch gnädig von seinen Schmerzen zu befreien. Um halb zwölf Schicksal nahte ihm endlich mitleidig der Tod, der arme Schwergedrückte deutsche Meister war von allem Erdenleid erlöst!

Nun zeigte sich die Theilnahme der Bevölkerung Miga's in rührenden, idyllischen Lichte. Man kannte die traurigen häuslichen Verhältnisse des Toten und von allen Seiten kam Hilfe. Ein Rathsherr Lembke, ich nenne mit Freuden seinen Namen, war der erste, welcher der Witwe einhundert 100 Silberrubel übergab. Dazufür besorgte Butterweck, der alles Traurige noch jetzt noch zu ihm oblag, übernommen hatte, den Eigenlath dem Entschlafenen. Dann ludte er den katholischen Bischof auf und bat um einen feierlichen bleibenden Begräbnisplatz für den geschiedenen deutschen Meister. Als der Bischof, ein wahrer christlicher Priester, den Namen des Toten hörte, brach er in heftigste Bedauern aus und sagte unter Andern: „Sucht Euch den schönsten Platz auf unserem Friedhofe aus, er soll für immer der Nische des Toten gewidmet bleiben. Es ist ja eine Ehre für unsern Friedhof einem solchen großen Tonmeister die letzte Ruhestätte zu gewähren.“

In der Schloßkirche wurde die Leiche, als ob es die einer städtischen Person gewesen wäre, aufgebahrt. Die ganze Kirche war schwarz behängt, der Katafalk mit Lichtern umstellt, und während der Todtenmesse wurde von den dortigen Kirchensängern ein Requiem gesungen, das eine Komposition Kreuzers enthielt. Dann legte sich der große Leichenzug nach dem jenen Friedhof in der Moskauervorstadt in Bewegung. Der ganze Weg bis dorthin, wohl über eine Stunde lang, war wie bei den größten Leichenzugbegängen nach Miga's Seite mit Schälgen, dann mit grünen Fichtenreihen bedeckt. Der Leichenzug vermochte die gependeten Blumen und Kränze nicht alle zu fassen, und hinter ihm schritten die Angehörigen des Theaters, der Liedertafel, dann zahllose Leidtragende, denen Empfindungen, darunter die des General-Gouverneurs, folgten. „Es war ein Zug wie Miga selbst einen gehen“, sagt mein Gewährsmann Butterweck, „unabsehbar, stürftlich und nimmer wäre in Deutschland dem toten Kreuzer solche Ehren erwiesen, ein solches Begräbnis geworden.“ Nach Ankunft auf dem Friedhof, wurde die Leiche unter dem Gesang der Theatermitglieder, unter den wehmüthigen ergreifenden Klängen und Accorden des schönen Quartetts Kreuzers, „Die Kapelle“ beigesetzt, vorläufig bis zur Beerdigung der würdigen Grabstätte, in dem Leichenhause. Dann war Alles vorüber. Der mitre deutsche Musiker hatte nach langer harter Wanderung die letzte ersehnte Ruhestätte gefunden, wenn auch nicht im Vaterlande, das er so sehr geliebt, für das er so Schönes gesungen, doch unter Jergen die ihn verstanden, die ihn zu würdigen wußten. Frieden seiner Asche!

Heute erhebt sich auf dem Grabe Kreuzers ein prächtiges Denkmal, das die Miga'sche Liedertafel dem geschiedenen Meister, bald nach seinem Tode, errichtete. Es besteht aus einem vier Fuß hohen schwarzen Granitblock, auf dem sich ein wohl um die Hälfte höheres Kreuz von weißem Marmor erhebt, das in Goldbuchstaben nur den Namen „Konradin Kreuzer“ zeigt. Das Ganze ist von einem reichen Eisengitter umschlossen. 1850 wurde das Grabmal unter großen Feierlichkeiten eingeweiht. Dort versammelten sich auch am 26. Septbr. 1858 die damaligen Mitglieder des Miga'schen Theaters und brachten in Erinnerung, daß Kreuzer zehn Jahre vorher an demselben Tage sein „Nachfolger“ dirigirte, den Namen des deutschen Tonmeisters eine schöne und sunnige Fuldigung dar, durch eine Gedächtnisrede und den Gesang von Kreuzers herrlichem Quartett: „Das ist der Tag des Herrn“.

Kurze Zeit vor seinem Scheiden wachte Kreuzer zum letzten Mal die Feder an und was er sang war ein einfaches Lied. Der Schauspieler und Charakterkomiker der Miga'schen Bühne, Butterweck, hatte zu seinem Benefiz ein Westroyches Volksstück erwählt, und da er hübsch und gerne sang, sich eine Einlage dazu ge-

schrieben, ein kleines Lied, das er „Mädchen und Blumen“ betitelte. Kreuzer legte es in Musik und etwa zehn Tage nach dem Tode sang es Butterweck in seinem Benefiz, jedoch theilweise mit verändertem Text, der Bezug auf den Geschiedenen und seine sinnige Tonsetzungen hatte. Das Lied folgt als Beilage nebenanbeiliegend in der Handchrift Kreuzers, als die letzte Komposition des deutschen Tonmeisters, die als solche wohl der Weitergabe werth ist.

Butterweck war es auch, der dem toten Meister in der „Miga'schen Zeitung“ einen poetischen Nachruf widmete. Einige der Strophen lauten:

„Nicht nur wo deutsches Lied erklinget,  
In deinem Vaterland allein;  
Wohin der Klang der Töne dringet  
Wird Trauer um den Meister sein.“

Sein Lied erklang am Themestrande,  
An der Seine, Weba, wie am Rhein.  
Starbt Du auch nicht im Vaterlande  
Wirft dort Du nie vergessen sein.“

Nun schlafe wohl! wir sehen uns wieder  
Dort wo nicht Schmerz noch Kummer ist.  
Nimm unsern Dank für Deine Lieder,  
Du armer — reicher Komponist!“

Kreuzers Wittwe verließ mit ihrer Tochter Maria Miga, jedoch nicht ohne reichliche — wenn leider auch nicht ausreichende Unterstützung ihrer dortigen Fremde. Sie zog nach ihrer Vaterstadt Wien, in der Hoffnung, daß Maria ihre Stimme wiedergewinnen würde. Dem war jedoch nicht so und Mutter und Tochter mußten das traurige Loos, dem sie nun einmal verfallen waren, ertragen.

Nachdem dreißig Jahre seit dem Tode Kreuzers verlossen waren, der 100jährige Geburtstag des deutschen Liedertägers herannah, da gedachte die Heimath wieder ihres in freier Erde, doch nuler treuer Obhut schlafenden Sohnes. In seinem Geburtsort, dem kleinen Mischitz in Schwaben errichtet man ihm ein Denkmal von Stein und Erz. Doch auch der Seinigen, die längst vergessen und verschollen waren, doch noch immer lebten, gedachte man, und manche Beiträge flossen anfangs nach Mischitz, den Lebenden zu, die es nothwendig gebrauchen konnten, wie der Tode, der glänzend aller Sorgen entbunden ist. Der kölner Männergesangsverein und der Wiltsharmannische Verein in Mainz waren die Ersten, welche also handelten. Folgen andere Vereine ihrem Beispiel, dann wird die bevorstehende feierliche Enthüllung des Denkmals Konradin Kreuzers nur reine Freude erwecken und verbreiten. Nimmer wird dann der Gedanke wie ein schwarzes Gespenst sich in die Feier einbringen, daß während man hier pomposen Lobreden auf den gefeierten toten Tonmeister hält, ihn Festantaten, oder seine Lieder singt, an anderem Orte seine wohl 81 jährige Witwe und seine 53 jährige Tochter Marie, einst das Liebungs- und Schmerzenskind des Vaters, in dürftigen Verhältnissen, von Entbehrungen heimgegriffen, leben! — Mögen diese Zeilen dazu beitragen, die deutschen Männergesangsvereine und Liedertafeln an diese Ehrenpflicht zu erinnern.

## Claqueur-Gewandtheit

von Carl Rastrow.

Wie hentzutage die Patti, so war vor 50 Jahren die Matbran der erste Stern am Opernhimmel. London, Paris, Wien, Mailand, Venedig und Newyork wußten von beispiellosen Triumpfen zu berichten. Sie verstand es mit meisterhafter Genialität, sich jeden Stil und jeden Charakter zu unterwerfen und wirkte ebenso überwältigend in der tief tragischen wie komischen Oper. Leidenschaftliche Innigkeit, rührendste Sentimentalität standen dieser überaus reichen Natur in demselben Maße zur Verfügung, wie reizende Naivität, Anmuth und Schalkhaftigkeit. Bei dem würdigen Anfang ihrer Stimme vermochte sie mit demselben Effekt Alles wie hohe Sopranpartien durchzuführen. Dazu kamen eine reizende Persönlichkeit und eine bis in die feinsten Nuancen berechnete künstlerische Darstellungsweise.

Die Matbran erwarb ungeheure Summen, und obwohl zur Wohlthätigkeit geneigt, verstand sie doch im Punkte ihrer Cassipielhonore ebenso wenig Spaß wie die Regelsopranistinnen von heute. Sie ließ sich jede Cadenze, jeden Triller höchst arthändig bezahlen,

und die Eintrittspreise, wenn sie sang, waren kaum zu erschöpfen. Darob natürlich leichte Verstimmung im Publikum, das ja von jeder der Ansicht zuneigte, eine solche Gottesgabe, wie eine gute Stimme, sei für Jedermann und nicht bloß für einzelne Günstlinge da. Weil auch die professionellen Kritiker nicht allzuehrlich mit Freibeitungen bedacht wurden, so fand sich die Presse bemüht, hin und wieder ein Biichen zu raioniren und so kam es, daß der Unmuth seinen Weg sogar bis in das Parquet des Theaters fand, und das Entzücken über die wunderbaren Leistungen der Künstlerin gar zu häufig durch die Erinnerung an den enormen Kunstschilling portakirt wurde, welcher den immerhin kurzen Kunstgenuss hatte vermitteln müssen. Das Publikum wurde mit keinem Beifall allmählich zurückhaltend. Die Sängerin mußte außerdem einige Male die unliebsame Wahrnehmung machen, daß sich in den Zuschauerreihen bedeutliche Richtigungen zeigten. Ihre Kasseite litt nun freilich nicht darunter, da sie ja von dem jeweiligen Unternehmer das ansehnliche Honorar unverändert angesehrt erhalten mußte, allein sie fühlte sich in ihrer Künstlerethere getränkt und beischloß, da gegen einzugreifen.

Sie verständigte sich mit dem Claqueurcheß, der ja bekanntlich an seiner Bühne fehlt. Monsieur Constant war ein Schlachtopfer ersten Ranges. Er hatte schon mancher nichts weniger als genialen Anfängerin zu unbedienten petunären Erfolgen und Ehren verholfen. Der bisher von der Dina Vernachlässigte grüßte begünstigt, als ihm ein Paar Dingen Freibillets in die Hand gedrückt und außerdem ein respectables Kathisch gewenn in Aussicht gestellt wurde. Er bedankte sofort seine Männen und am Abend wurde die Sängerin mit einem donnernden Beifallssturm empfangen, der sich in eifrigeren Weise nach jeder Scene, in welcher die Matbran wirkte, wiederholte.

Dieser Beifall die Absicht im Publikum nicht ganz unbemerkt und einzelne wenn auch nur schlichterne Kundgebungen von Verstimmung trafen das kleine Ohr der empfindlichen Künstlerin wie scharfe Pfeile. Von der Galerie herab ertönte sogar ein scharfer Pfiff, der ihr viel zu denken gab.

Am Vormittag des folgenden Tages fand Monsieur Constant sich pünktlich im Salon der Sängerin ein, um sich zu erkundigen, ob Madame mit seinen Leistungen zufrieden sei. Er wäre überzeugt, seine Schicklichkeit „glänzend“ gethan zu haben.

„Das haben Sie nicht“, jagte die Matbran, welche im hohen Grade selbstsüchtig schien. „Von der zweiten Galerie herab ist gepöflet worden.“

„Sie dürfen nicht das geringste Gewicht darauf legen, Madame“, tröstete der Claqueur-Major. „Das waren einzig und allein die paar Pampentler, welche ihre Plätze bezahlt hatten.“

„Pampentler? Wenn sie ihre Plätze bezahlet?“ fragte die Sängerin sehr verblüfft. „Was fällt Ihnen ein?“

„Nun ja, Madame! Ein richtiger Verehrer der Kunst zahlt nicht, sondern lohnt durch seinen Beifall. Die Kunst ist keine Waare, die man kauft. Dazu steht sie zu hoch. Man verehrt sie, liebt sie, vergöttert sie, aber man bezahlt sie nicht. Die Kunst kann überhaupt nicht bezahlt werden, Madame. Macht man dessenungeachtet einen Versuch hern, so beleidigt man sie, und die Künstlerin, welche die Bezahlung annimmt, gibt sich eine Blöße.“

Die große Sängerin biß sich auf die Lippen. Meister Constant wurde sehr ungnädig entlassen, aber am nächsten Tage ermähigte sie ihre exorbitanten Forderungen. Die Eintrittspreise wurden reducirt und das Publikum strömte in Schaaren herbei. Ueberwältigender Beifall wurde ihr zu Theil, die Preise lagen einmüthig ihr Lob und ihre Einnahmen blieben schließlich doch dieselben.

Ihm wußte sie, woran der Claqueur-Chef hinausgewollt hatte. Es war nicht zu leugnen, der Mann hatte den Nagel auf den Kopf getroffen. Sie versetzte nicht, ihm ein ansehnliches Geschenk zu überreichen, das sie mit den Worten begleitete:

„Sie haben in der That Ihre Aufgabe in glänzender Weise gelöst. Ich bin außerordentlich zufrieden und sage Ihnen meinen Dank.“

„Meiner Unterthänigkeit wird sie sich natürlich nicht mehr bedienen“, sagte Constant schmunzelnd, „und es ist recht so. Wir Claqueure sind nicht für die Korruptionen sondern für die Debütanten!“



Soeben erschien Heft IV  
**Tanz-Album „Harmonia.“**  
 Streichmusik: 12 Tänze incl. Marsch Mk. 1.25  
 Blasmusik: 8 1.—  
**Rich. Ackermann,**  
*Potschappel-Oresden.*

**Gratis und franco**

erhält Jeder auf Verlangen:

## Nenesten Hauptkatalog

klassischer und moderner Orchester-  
 musikalien, nebst Verzeichniss aner-  
 kannt guter Unterrichtswerke etc.

(für alle Instrumente)  
 welche zu billigsten Preisen zu be-  
 ziehen sind durch

**Louis Oertel,**  
 Musikverlag in Hannover.

Strauß,  
 Suppé, Offenbach, Genée u.  
**20 Operetten**  
 für nur 6 Mark.

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1) Fledermans.          | 11) Dichter u. Bauer. |
| 2) Boccacio.            | 12) Methusalem.       |
| 3) Der Seemann.         | 13) Großherzogin.     |
| 4) Schöne Helena.       | 14) Schöne Galathea.  |
| 5) Teufel auf Erden.    | 15) Blindenfuh.       |
| 6) Cagliostro.          | 16) Robinson.         |
| 7) Pariser Leben.       | 17) Flotte Burche.    |
| 8) Leichtes Cavallerie. | 18) Carneval i. Rom.  |
| 9) Indigo.              | 19) Orpheus.          |
| 10) Blaubart.           | 20) Antinien.         |

Obige 20 Notendrucke für Piano, in schönen  
 großen Ausgaben, guter Druck, elegant, neu  
 und fehlerfrei,  
 zusammen für nur 6 Mark,  
 versendet tollfrei gegen Nachnahme oder vor-  
 herige Einzahlung des Betrags

Hugo Thieme in Hamburg.

**Für Männergesangsvereine**  
 sind erschienen und durch jede Musikalien- oder  
 Buchhandlung zu beziehen:

## Lieder-Perlen

aus der

**Deutschen Sängerhalle.**

Auswahl von Kompositionen

für vierstimmigen Männergesang.

Herausgegeben von

**FRANZ ABT.**

In Taschenformat.

Zweites Heft enthaltend: 30 auserlesene  
 Männerchöre und Quartette von Franz Abt, J.  
 Dürner, E. S. Engelsberg, Niels W. Gade, Moritz  
 Hauptmann, Thomas Koschat, Carl von Perfall,  
 Robert Schumann, W. H. Veit u. A.

Partitur Mk. 1.50. Jede der 4 Stimmen 50 Pfg.

## Lustige Männerchöre

In Taschenformat.

Drittes Heft enthaltend: 36 heitere und  
 komische Männerchöre von verschiedenen Com-  
 positionen u. A.: (Carl Zöllner, Heinrich Marschner, Jnl.  
 Otto, W. H. Veit, Ed. Taubitz.)

Partitur Mk. 1.50. Jede der 4 Stimmen 50 Pfg.

„Eine ebenso glücklich getroffene als brauch-  
 bare Auswahl von lauter guten Stücken älterer  
 und neuerer Meister für lustige Sangesbrüder.“  
 (Hamburger Nachrichten)

Neues Verzeichniss der Männerchöre und  
 Quartette wird auf Wunsch gratis und franco  
 versendet.

**F. E. C. Leuckart.**  
 Leipzig.

## Ein Operntext,

als ganz vorzüglich anerkannt, zu verkaufen.  
 Gef. Offerten sub O. T. nimmt die Redaction  
 entgegen.

**Für Besitzer des Regens-  
 burger Liederkranz.**

Verlag von Alfred Coppenrath in Regensburg.

**Regensburger Liederkranz „Nach-  
 trag.“** 11 Chöre für vierstimmigen Männer-  
 gesang von F. Abt, K. Appel, J. Feyhl, R. Genée,  
 C. Kreutzer, L. Liebe, J. Renner, C. Santner,  
 F. Schubert, H. Waelrent. Herausgegeben von  
 Joseph Renner.

Partitur M. 1.20 — 4 Stimmen M. 1.20 Pfg.

Eine kleine, aber sehr beachtenswerthe Gabe, die  
 Herr Jos. Renner, der Direktor des Regensburger Madri-  
 gal-Quartetts hier bietet; sie wird deshalb auch gewiss  
 überall den verdienten Beifall finden und den verehrl.  
 Vereinen als schätzenswerthe Bereicherung ihres Reperto-  
 irs dienen.

Im Verlage von Julius Hainauer, Königl.  
 Hofmusikalienhandlung in Breslau sind erschienen:

## Sieben lyrische Stücke

für Pianoforte von

**JOSEF GAUBY.**

Op. 16. Preis 2 Mk.

Unter der Presse: Fünf Lieder für hohe Stimme  
 mit Pianoforte von Josef Gauby.

## Albumblätter.

Sieben Klavierstücke von

**F. KERSCH.**

Op. 3. Preis 2 Mk. 25 Pfg.

**Carl Mahlborg.**

Op. 17. Mazurka brillante pour

Piano Mk. 1.50.

Op. 30. Vier Lieder, für eine

Singst. mit Pianoforte Mk. 1.80.

# Zum Weihnachtstisch!



Heft 1. Op. 19. 15 Lieder Mk. 2.50. Heft 2. Op. 33. 20 Lieder Mk. 3.—

Gesamtausgabe in eleg. weichem Leinwandband Mk. 4.—

**Von der Kritik den besten Erscheinungen auf  
 diesem Gebiete gleichgestellt!**

Von demselben Componisten erschienen:

## Christkindlein.

Zwei Weihnachtslieder für eine Singstimme mit Pianoforte  
 Op. 42 Mk. 1.20.

# 3. Beilage zu Nr. 24 der Neuen Musik-Zeitung.

## Jagdvergnügen.

Albert Methfessel.

Allegretto.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass). The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (f, p, cresc., ff). The first system is marked 'PIANO.' and 'Allegretto.' The score is composed of six systems of piano accompaniment.



# Ein Wintermärchen.

Herm. Berens, Op. 97. N° 3.

**PIANO.** *Allegretto.* *p con sentimento*

*cresc.*

*f con passione* *dimin.*

*p* *pp* *poco ritard.* *a tempo*

*ppp misterioso*

*sempre cresc. ed agitato di più* *f* *p*

*molto cresc.* *dim.* *p* *pp* *calando* *a tempo* *f*

This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for both the right and left hands on grand staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The piece features a variety of musical textures, including arpeggiated figures, block chords, and melodic lines. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). Tempo markings include *a tempo*, *poco ritard.*, and *calando*. The piece concludes with a *una corda* instruction and a final *ppp* (pianississimo) dynamic.

The first system begins with a *pp* dynamic. The second system includes a *poco ritard.* marking. The third system features a *sempre cresc.* marking. The fourth system includes a *ff* dynamic. The fifth system includes a *calando* marking. The sixth system includes a *dim.* marking. The seventh system includes a *una corda* marking and a final *ppp* dynamic.

# Weihnachtsabend.

Andantino cantabile.

Albert Methfessel.

PIANO.

The musical score for 'Weihnachtsabend' is a piano arrangement by Albert Methfessel. It is written in B-flat major (two flats) and 3/8 time. The tempo is marked 'Andantino cantabile'. The score is divided into seven systems, each with a piano (treble) and bass (bass) staff. The piece begins with a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) leading to a fortissimo (fp) section. It then moves through various dynamics including piano (p), fortissimo (fp), piano (p), and fortissimo (fp), with a 'dolce' (sweet) marking. The score includes several triplets and a 'rallent.' (ritardando) section towards the end. The piece concludes with a final cadence marked 'pp' (pianissimo).